

©

A
TREASURE TROVE
FOR
ENGLISH LEARNERS

D. P. Bhattacharya



NEW LIGHT



CONTENTS

PREPARATORY SECTION

1- 86

- I. *Grammar* 3-63
the English alphabet ; spelling & pronunciation of English words ; word ; sentence ; parts of speech ; noun, pronoun, adjective—a list of a few adjectives for regular use ; adverb ; preposition—common prepositions, preposition of time & place ; conjunction ; interjection ; articles ; names of various familiar things of different significance
- II. *Composition* 64 - 86
descriptions of familiar persons ; descriptions of some birds, animals and insects ; describing things of different shapes ; paragraphs following directions ; giving directions ; paragraphs following family-tree ; paragraphs following pictures ; writing on miscellaneous topics ; project report ; writing dialogues ; summary writing

GRAMMAR

1- 676

- I. *Noun and Number* 3 - 17
- II. *Noun and Gender* 18 - 22
- III. *Verb : Its Time and Tense* 23 - 94
tenses and their constructions ; strong & weak verbs ; affirmative, interrogative, negative and interrogative-negative forms ; use of could have + P. Pt. of verb, would have + P. Pt. of a verb and might have + P. Pt. of a verb
- IV. *Explorations into Verbs* 95 - 137
verbs and their variety, [principal auxiliaries, modal auxiliaries and semi-modal auxiliaries ; causative verbs ; quasi-passive verbs ; finite & infinite verbs ; transitive & intransitive verbs ; uses of some other verbs] ; idiomatic uses of Verbs ; phrasal verbs
- V. *Nouns and Articles* 138 - 154
common nouns and articles ; omission of articles before common nouns ; proper nouns and articles ; collective nouns and articles ; material nouns and articles ; abstract nouns and articles
- VI. *Noun and Case* 155 - 162
nominative case ; objective case ; possessive case ; case in apposition
- VII. *Pronoun* 163 - 186
personal pronoun ; possessive pronoun, possessive of interest ; demonstrative pronoun, use of 'the same', use of 'so' ; reflexive & emphatic pronouns ; interrogative pronouns ; relative pronouns : antecedents ; how to use relative pronouns, joining with relative pronouns, indefinite pronoun ; distributive pronoun ; reciprocal pronoun
- VIII. *Adjective* 187 - 214
classification of adjectives ; adjectives & their uses ; formation of adjectives ; some foreign adjectives ; notable cases ; comparison of adjectives & adjectives

of irregular comparison ; distinction in the meaning of some comparatives ; Latin adjectives ; comparative forms used in positive sense

- IX. *Adverb* 215 - 240
classification of adverbs ; special cases ; prepositional adverb ; quasi adverb ; some common adverbs ; same words used as both adjective and adverb ; adverbial accusative ; formation of adverb ; position of adverbs ; predicative and attributive use of adverbs ; comparison of adverbs
- X. *Preposition* 241 - 308
classification of prepositions ; same words used as prepositions and adverbs ; uses of some common prepositions বাংলার বিভক্তি এবং তার অনুবাদে preposition-এর ব্যবহার — special cases ; idiomatic uses of preposition ; appropriate preposition
- XI. *Conjunction* 309 - 318
classification of conjunctions ; correlatives ; notable cases
- XII. *Interjection* 319 - 320
- XIII. *Kinds of Sentences according to meaning* 321 - 337
assertive sentence, introductory 'there', expletive 'there', preparatory 'it' ; interrogative sentence, framing 'WH' questions ; imperative sentence ; exclamatory sentence ; optative sentence ; emphatic sentence
- XIV. *Finite Verbs : Moods* 338 - 344
indicative mood, imperative mood, subjunctive mood ; uses of 'would rather', 'would prefer' and 'it is time'
- XV. *Infinite Verbs : Infinitive, Participle Gerund and Verbal Noun* 345 - 365
simple infinitive, gerundial infinitive, infinitives without 'to', present infinitive, perfect infinitive, infinitives after 'to be' and 'to have' ; infinitive verb after 'about' ; present participles, perfect participle, past participle ; gerund, some words used as participles and gerunds ; verbal noun ; some verbs take to-infinitive & some take ing-form ; some verbs take either a to infinitive or ing-form
- XVI. *Voices* 366 - 394
transitive and intransitive verbs ; direct and indirect object ; changing the voice ; passive voice of quasi-passive verb ; passive voice of intransitive verbs ; special cases ; passive voice of complex sentences ; voice change in sentences with infinite constructions ; passive voice of verbs with objects followed by infinitives ; passive form of sentences having verbal noun with preposition & object.
- XVII. *Some Rules of Syntax* 395 - 403
laws of agreement ; laws of arrangement
- XVIII. *Sequence of Tense* 404 - 407
- XIX. *Narration Change* 408 - 436
Changing the Mode of Narration
- XX. *Sentence : Subject and Predicate* 437 - 441
- XXI. *Structure of Sentences* 442 - 468
distinctions between a clause and a phrase ; sentences according to structure ;

classification of clauses ; joining and splitting of different clauses ; conditional clauses with 'if'

- XXII. *Phrase* 469- 483
noun phrase ; adjective phrase ; adverbial phrase ; prepositional phrase ; verbal phrase ; some foreign words & phrases
- XXIII. *Transformation of Sentences* 484 - 504 D
A. Changing Interrogative into Assertive ones and Vice-Versa
B. Changing Affirmative Sentences into Negative Ones and Vice-Versa
C. Changing Exclamatory Sentences into Assertive Ones and Vice-Versa
D. Interchange of the Degrees of Comparison
E. Transformation of Sentences Having Adverb 'too'
F. Converting Simple Sentences into Complex Ones
G. Converting Simple Sentences into Compound Ones
H. Converting Complex Sentences into Simple Ones
I. Converting Complex Sentences into Compound Ones
J. Converting Compound Sentences into Complex Ones
K. Converting Compound Sentences into Simple Ones
L. Converting Complex Sentences Having a Relative Clause into a Simple One Using 'Ed', 'En', 'Ing' Participles
M. Converting Simple Sentences Having Subject + Verb + Object + Verb-ing Combination into Complex Ones
N. Interchange of one Part of Speech for Another
O. Changing Active voice into Passive Voice and Vice-Versa
- XXIV. *Joining of Two or More Sentences into a single one* 505 - 517
use of present, past and perfect participles ; use of infinitive forms ; use of nominative absolute ; use of adverbial clauses ; use of noun in apposition ; use of preposition with a noun or gerund ; examples illustrating the application of all the methods discussed
- XXV. *Splitting of Sentences* 518 - 520
splitting of simple sentences ; splitting of complex sentences ; splitting of compound sentences
- XXVI. *Word Formation* 521 - 578
affixation, some English words in use ; formed from Latin and Greek stems ; compound words (nominal, adjectival and verbal compounds) ; words of modern coinage ; diminutives, same words used as different parts of speech ; forms of same words in different parts of speech
- XXVII. *Single words for longer expressions* 579 - 590
- XXVIII. *Idioms* 591 - 615
- XXIX. *English equivalents of Bengali Proverbs* 616 - 621
- XXX. *Rules of Spelling* 622 - 628
- XXXI. *Rules of Punctuation* 629- 636
- XXXII. *Some special types of English Vocabulary* 637- 652
homonyms ; homophones ; words misused and confused
- XXXIII. *Some Important Tips to Correct Usage* 653- 661
be going to or will? so and neither ; I think so, I hope not etc ; must or have

to ? used to do and used to doing : see it happen
and enough
662-676

XXXV *Common Errors*
errors in the use of nouns, pronouns, adjectives, verbs, adverbs, prepositions,
conjunctions and miscellaneous ; use of hyphenated and non-hyphenated
words : unnecessary and superfluous words

COMPREHENSION TEST (UNSEEN) 1-18

- COMPOSITION :**
- Describing a Process 3-14
 - Reporting Dialogues 15-26
 - Writing Instructions (Dos and Don'ts) 27-30
 - Writing Letters of Different Types 31-60
 - Telegram Writing 61-64
 - Notice 65-70
 - Reporting an Event 71-79
 - Paragraph Writing 80-105
 - Story Writing 106-120
 - Translation 121-144
- Passages worked out : exercises with hints ; exercises without hints

ENGLISH RENDERING OF IDIOMATIC BENGALI EXPRESSIONS : 1-60

- Idiomatic uses of Bengali Nouns 3-7
- Idiomatic uses of Bengali Adjectives 7-11
- Idiomatic uses of Bengali Verbs 11-21
- English Rendering of Repetitive Bengali Phrases 21-25
- Idiomatic uses of Some Bengali Particles 25-29
- Idioms Peculiar to Various Spheres and Professions 29-52
- Colloquial Expressions 52-55
- Miscellaneous Idiomatic Expressions in Common use 55-58
- Idiomatic uses of Words 58-60

APPENDIX : i-ix

a short list of synonyms and antonyms ; words indicating the names of places where things are made or kept ; nests, shelters or living places of birds, animals, insects and certain types of humans ; collective nouns indicating various groups of living and non-living things ; verbs indicating the call of various animals and birds and noises made by insects ; words indicating the offspring of animals ; verbs indicating the movements of various animals ; verbs indicating sounds made by different natural and man made things ; idiomatic usage of animal names.

INDEX : x-xiii

Class-V (Butterfly)

Lesson No. & Name	Grammatical & Writing Items	Consult Treasure Trove at
Revision Lesson	<ul style="list-style-type: none"> ● Grammatical and their young ones ● Gender ● Words dealing with various professions ● Use of Past Indefinite tense 	<ul style="list-style-type: none"> Appendix - P-vi P-18 Preparatory P-55
1. India : Superpower in Cricket	<ul style="list-style-type: none"> ● Noun and number ● Present continuous tense ● Punctuation marks ● Subject and Predicate ● Articles ● Nouns ● Gender ● Pronouns ● Picture description ● Paragraph Writing ● Adjectives ● Present and past forms of a verb ● Prepositions ● Articles ● Paragraph Writing 	<ul style="list-style-type: none"> P-3 P-42 P-629 Preparatory P-10 and P-136 Preparatory P-41 Preparatory P-13 P-18 Preparatory P-16 and P-163 Preparatory P-72 Preparatory P-64 Preparatory P-21 P-56
2. A Feat on Feet	<ul style="list-style-type: none"> ● Three forms of a verb ● Subject and Predicate ● Present continuous tense ● Paragraph Writing 	<ul style="list-style-type: none"> P-56 Preparatory P-10 and P-136 P-42 Preparatory P-64 Appendix P-ii P-96
3. Phulmani's India	<ul style="list-style-type: none"> ● Antonyms ● Contracted forms ● Prepositions ● Subject and Predicate ● Story Writing ● Adverbs ● Biography Writing 	<ul style="list-style-type: none"> Preparatory P-28 Preparatory P-41 Preparatory P-64 P-56 Preparatory P-10 and P-136 P-42 Preparatory P-64 Appendix P-ii P-96 Preparatory P-28 Preparatory P-10 and P-136 Composition P-106 Preparatory P-25 and P-215 Composition P-80 P-25
4. Memory in Marble	<ul style="list-style-type: none"> ● Present and past forms of a verb ● Prepositions ● Articles ● Paragraph Writing 	<ul style="list-style-type: none"> Preparatory P-28 Preparatory P-41 Preparatory P-64 P-56 Preparatory P-10 and P-136 P-42 Preparatory P-64 Appendix P-ii P-96 Preparatory P-28 Preparatory P-10 and P-136 Composition P-106 Preparatory P-25 and P-215 Composition P-80 P-25
5. My School Days	<ul style="list-style-type: none"> ● Three forms of a verb ● Subject and Predicate ● Present continuous tense ● Paragraph Writing 	<ul style="list-style-type: none"> P-56 Preparatory P-10 and P-136 P-42 Preparatory P-64 Appendix P-ii P-96
6. The Clever Monkey	<ul style="list-style-type: none"> ● Antonyms ● Contracted forms ● Prepositions ● Subject and Predicate ● Story Writing ● Adverbs ● Biography Writing 	<ul style="list-style-type: none"> Preparatory P-28 Preparatory P-41 Preparatory P-64 P-56 Preparatory P-10 and P-136 P-42 Preparatory P-64 Appendix P-ii P-96 Preparatory P-28 Preparatory P-10 and P-136 Composition P-106 Preparatory P-25 and P-215 Composition P-80 P-25
7. The Rebel Poet	<ul style="list-style-type: none"> ● Present and past forms of a verb ● Prepositions ● Articles ● Paragraph Writing 	<ul style="list-style-type: none"> Preparatory P-28 Preparatory P-41 Preparatory P-64 P-56 Preparatory P-10 and P-136 P-42 Preparatory P-64 Appendix P-ii P-96 Preparatory P-28 Preparatory P-10 and P-136 Composition P-106 Preparatory P-25 and P-215 Composition P-80 P-25
8. Buildings to Remember	<ul style="list-style-type: none"> ● Three forms of a verb ● Subject and Predicate ● Present continuous tense ● Paragraph Writing 	<ul style="list-style-type: none"> P-56 Preparatory P-10 and P-136 P-42 Preparatory P-64 Appendix P-ii P-96
9. The Bird's Eye	<ul style="list-style-type: none"> ● Antonyms ● Contracted forms ● Prepositions ● Subject and Predicate ● Story Writing ● Adverbs ● Biography Writing 	<ul style="list-style-type: none"> Preparatory P-28 Preparatory P-41 Preparatory P-64 P-56 Preparatory P-10 and P-136 P-42 Preparatory P-64 Appendix P-ii P-96 Preparatory P-28 Preparatory P-10 and P-136 Composition P-106 Preparatory P-25 and P-215 Composition P-80 P-25
10. A Great Social Reformer	<ul style="list-style-type: none"> ● Present and past forms of a verb ● Prepositions ● Articles ● Paragraph Writing 	<ul style="list-style-type: none"> Preparatory P-28 Preparatory P-41 Preparatory P-64 P-56 Preparatory P-10 and P-136 P-42 Preparatory P-64 Appendix P-ii P-96 Preparatory P-28 Preparatory P-10 and P-136 Composition P-106 Preparatory P-25 and P-215 Composition P-80 P-25

- Pronouns
 - Biography Writing
 - Biography Writing
- Preparatory P-16 and P-163
Composition P-80
Composition P-80

Class-VI (Blossoms)

11. The Finishing Point
- Biography Writing
 - Paragraph Writing
 - Present Continuous tense
- Composition P-80
Preparatory P-64
P-42
12. Beyond Barriers
- Biography Writing
 - Paragraph Writing
 - Present Continuous tense
- Composition P-80
Preparatory P-64
P-42
- Lesson No. & Name**
Revision Lesson
- Grammatical & Writing Items**
- Plural nouns
 - Gender
 - Articles
 - Prepositions
 - Present and Past indefinite tenses
 - Punctuation marks
 - Pronouns
 - Paragraph writing
 - Abstract nouns
 - Collective nouns
 - Countable and Uncountable nouns
 - Family tree
 - 'Be' as an auxiliary verb
 - 'Do' as an auxiliary verb
 - Paragraph writing
 - Countable and Uncountable nouns
 - Abstract nouns
 - Present and past indefinite tense
 - Paragraph writing
 - Articles
 - Dialogue writing
 - Paragraph writing
 - Subject-verb agreement
 - Adverbs
 - Paragraph writing
 - Articles
 - Subject-verb agreement
 - Unseen comprehension
 - Dialogue writing
 - Kinds of Sentences
 - Antonyms
- Consult Treasure Trove at**
- P-3
P-18
Preparatory P-41
Preparatory P-28 and P-241
P-23
P-629
Preparatory P-16 and P-163
Preparatory P-64
Preparatory P-15 and P-152
Preparatory P-14 and P-148
P-3
Preparatory P-71
P-95
P-98
Preparatory P-64
P-3
Preparatory P-15 and P-152
P-23
Preparatory P-64
Preparatory P-41
Preparatory P-76
Preparatory P-64
P-395
Preparatory P-25 and P-215
Preparatory P-64
Preparatory P-41
P-395
Reading Comprehension P-1
Preparatory P-76
P-321
Appendix P-ii

- Unseen Comprehension
 - Paragraph Writing
 - Kinds of Sentences
 - Use of Prepositions
 - Paragraph Writing
 - Story Writing
 - Kinds of sentences
 - Use of Prepositions
 - Antonyms
 - Story Writing
 - Paragraph Writing
 - Unseen comprehension
 - Subject-Verb agreement
 - Paragraph writing
 - Story writing
 - Use of articles
 - Use of prepositions
 - Nouns
 - Use of Prefix and Suffix
 - Antonyms
 - Dialogue writing
 - Story writing
 - Subject-Verb agreement
 - Kinds of Sentences
 - Story Writing
 - Dialogue Writing
- Reading Comprehension P-1
Preparatory P-64
P-321
Preparatory P-28 and P-241
Preparatory P-64
Composition P-106
P-321
Preparatory P-28 and P-241
Appendix P-ii
Composition P-106
Preparatory P-64
Reading comprehension P-1
P-395
Preparatory P-64
Composition P-106
Preparatory P-41
Preparatory P-28 and P-241
Preparatory P-13 and P-3
P-521
Appendix P-ii
Preparatory P-76
Composition P-106
P-395
P-321
Composition P-106
Preparatory P-76

8. Goodbye to the Moon
- Kinds of Sentences
 - Use of Prepositions
 - Paragraph Writing
 - Story Writing
 - Kinds of sentences
 - Use of Prepositions
 - Antonyms
 - Story Writing
 - Paragraph Writing
 - Unseen comprehension
 - Subject-Verb agreement
 - Paragraph writing
 - Story writing
 - Use of articles
 - Use of prepositions
 - Nouns
 - Use of Prefix and Suffix
 - Antonyms
 - Dialogue writing
 - Story writing
 - Subject-Verb agreement
 - Kinds of Sentences
 - Story Writing
 - Dialogue Writing
9. I Will Go with My Father-a-Ploughing
- Unseen Comprehension
 - Paragraph Writing
 - Kinds of Sentences
 - Use of Prepositions
 - Paragraph Writing
 - Story Writing
 - Kinds of sentences
 - Use of Prepositions
 - Antonyms
 - Story Writing
 - Paragraph Writing
 - Unseen comprehension
 - Subject-Verb agreement
 - Paragraph writing
 - Story writing
 - Use of articles
 - Use of prepositions
 - Nouns
 - Use of Prefix and Suffix
 - Antonyms
 - Dialogue writing
 - Story writing
 - Subject-Verb agreement
 - Kinds of Sentences
 - Story Writing
 - Dialogue Writing
10. Smart Icecream
- Unseen Comprehension
 - Paragraph Writing
 - Story Writing
 - Kinds of sentences
 - Use of Prepositions
 - Antonyms
 - Story Writing
 - Paragraph Writing
 - Unseen comprehension
 - Subject-Verb agreement
 - Paragraph writing
 - Story writing
 - Use of articles
 - Use of prepositions
 - Nouns
 - Use of Prefix and Suffix
 - Antonyms
 - Dialogue writing
 - Story writing
 - Subject-Verb agreement
 - Kinds of Sentences
 - Story Writing
 - Dialogue Writing
11. The Blind Boy
- Unseen Comprehension
 - Paragraph Writing
 - Kinds of Sentences
 - Use of Prepositions
 - Paragraph Writing
 - Story Writing
 - Kinds of sentences
 - Use of Prepositions
 - Antonyms
 - Story Writing
 - Paragraph Writing
 - Unseen comprehension
 - Subject-Verb agreement
 - Paragraph writing
 - Story writing
 - Use of articles
 - Use of prepositions
 - Nouns
 - Use of Prefix and Suffix
 - Antonyms
 - Dialogue writing
 - Story writing
 - Subject-Verb agreement
 - Kinds of Sentences
 - Story Writing
 - Dialogue Writing
12. Rip Van Winkle
- Unseen Comprehension
 - Paragraph Writing
 - Kinds of Sentences
 - Use of Prepositions
 - Paragraph Writing
 - Story Writing
 - Kinds of sentences
 - Use of Prepositions
 - Antonyms
 - Story Writing
 - Paragraph Writing
 - Unseen comprehension
 - Subject-Verb agreement
 - Paragraph writing
 - Story writing
 - Use of articles
 - Use of prepositions
 - Nouns
 - Use of Prefix and Suffix
 - Antonyms
 - Dialogue writing
 - Story writing
 - Subject-Verb agreement
 - Kinds of Sentences
 - Story Writing
 - Dialogue Writing

Class-VII (Blossoms)

- Lesson No. & Name**
1. The Book of Nature
- Antonyms
 - Use of apostrophe (')
 - Contracted forms of words
 - Possessive adjectives
 - Possessive pronouns
 - Personal letter and its six main parts
 - Picture description
 - Degree of an adjective
 - Present and past continuous tenses
 - Dialogue writing
 - Story writing
 - Homophones
 - Present and past participle adjectives
- Consult Treasure Trove at**
- Appendix P-ii
P-629
P-96
P-194
P-168
Composition P-32
Preparatory P-72
P-205
P-42
Preparatory P-76
Composition P-106
P-643
P-351
2. The Riddle
- Unseen Comprehension
 - Paragraph Writing
 - Kinds of Sentences
 - Use of Prepositions
 - Paragraph Writing
 - Story Writing
 - Kinds of sentences
 - Use of Prepositions
 - Antonyms
 - Story Writing
 - Paragraph Writing
 - Unseen comprehension
 - Subject-Verb agreement
 - Paragraph writing
 - Story writing
 - Use of articles
 - Use of prepositions
 - Nouns
 - Use of Prefix and Suffix
 - Antonyms
 - Dialogue writing
 - Story writing
 - Subject-Verb agreement
 - Kinds of Sentences
 - Story Writing
 - Dialogue Writing
3. We Are Seven
- Unseen Comprehension
 - Paragraph Writing
 - Kinds of Sentences
 - Use of Prepositions
 - Paragraph Writing
 - Story Writing
 - Kinds of sentences
 - Use of Prepositions
 - Antonyms
 - Story Writing
 - Paragraph Writing
 - Unseen comprehension
 - Subject-Verb agreement
 - Paragraph writing
 - Story writing
 - Use of articles
 - Use of prepositions
 - Nouns
 - Use of Prefix and Suffix
 - Antonyms
 - Dialogue writing
 - Story writing
 - Subject-Verb agreement
 - Kinds of Sentences
 - Story Writing
 - Dialogue Writing
4. The Beauty and the Beast
- Unseen Comprehension
 - Paragraph Writing
 - Kinds of Sentences
 - Use of Prepositions
 - Paragraph Writing
 - Story Writing
 - Kinds of sentences
 - Use of Prepositions
 - Antonyms
 - Story Writing
 - Paragraph Writing
 - Unseen comprehension
 - Subject-Verb agreement
 - Paragraph writing
 - Story writing
 - Use of articles
 - Use of prepositions
 - Nouns
 - Use of Prefix and Suffix
 - Antonyms
 - Dialogue writing
 - Story writing
 - Subject-Verb agreement
 - Kinds of Sentences
 - Story Writing
 - Dialogue Writing

<ul style="list-style-type: none"> ● Direct and indirect speech ● Story writing ● Paragraph writing ● Prefixes and suffixes ● Antonyms ● Nominal compounds ● Future indefinite tense ● Plural forms of nouns ● Paragraph writing ● Summary writing ● Synonyms and antonyms ● Suffixes ● Participle adjective ● Use of punctuation marks ● Degrees of adjectives ● Plural forms of nouns ● Paragraph writing 	<ul style="list-style-type: none"> P-408 Composition P-106 Preparatory P-64 and composition P-80 P-521 Appendix P-ii P-543 P-80 P-3 Preparatory P-64 and Composition P-80 Preparatory P-79 Appendix P-ii P-521 P-351 P-629 P-205 P-3 Preparatory P-64 and Composition P-80 	<ul style="list-style-type: none"> ● Letter accepting invitation ● Story Writing ● Prefix <i>-am'</i> to form opposite words ● Use of apostrophe ● Possessive pronouns and adjectives ● Participle adjectives ● Punctuation marks ● Proper forms of verbs ● Biography writing ● Summary writing ● Letter of invitation ● Comparisons ● Use of adverbs ● Use of modals ● Use of tense and verbs ● Degrees of adjectives ● Story Writing ● Paragraph Writing 	<ul style="list-style-type: none"> P-37-38 Composition P-106 P-522 P-629 P-168 and P-194 P-351 P-629 P-36 Composition P-80 Preparatory P-79 Composition P-36 P-204 and P-477 P-215 P-99 P-36 P-205 Composition P-106 Composition P-80
<ul style="list-style-type: none"> ● Comparisons or similars ● Present and past perfect tenses ● Story writing ● Personal letter ● Homophones ● Modals ● Story writing ● Paragraph writing ● Some common errors ● Single words for longer expressions ● Adverb of time, place, manner frequency, reason and interrogation ● Transformation of the degree of adjectives ● Biography writing ● Official letter ● Use of Modals ● Use of adverbs ● Comparative and Superlative forms of some adverbs ● Proper forms of verbs ● Plural nouns 	<ul style="list-style-type: none"> P-204 and P-477 P-47 and P-73 Composition P-106 Composition P-32 P-643 P-99 Composition P-106 Preparatory P-64 and Composition P-80 P-662 P-579 P-215 P-490 Composition P-80 Composition P-39 P-99 P-215 P-239 P-36 P-3 	<ul style="list-style-type: none"> ● Grammatical & Writing Items ● Present perfect continuous tense ● Past Perfect continuous tense ● Antonyms ● Paragraph Writing ● Letter Writing ● Future continuous tenses ● Future Perfect tense ● Antonyms formation with prefixes ● Story writing ● Paragraph writing ● Tenses ● Future continuous and perfect tense ● Paragraph writing ● Infinitives ● Prefixes and suffixes ● Letter writing ● Summary writing ● Phrases : Adjective, adverb and noun Phrases 	<ul style="list-style-type: none"> Class-VIII (Blossoms) Consalt Treasure Trove at P-51 P-76 Appendix P-ii Composition P-80 Composition P-31 P-85 P-89 P-522 Composition P-106 Composition P-80 P-36 P-85 and P-89 Composition P-80 P-345 P-521 Composition P-31 Preparatory P-79 P-469
<ul style="list-style-type: none"> 9. I. C. Bose : A Beautiful Mind 	<ul style="list-style-type: none"> P-215 	<ul style="list-style-type: none"> 2. Clouds 	<ul style="list-style-type: none"> P-85 P-89 P-522
<ul style="list-style-type: none"> 10. The Echoing Green 	<ul style="list-style-type: none"> P-215 	<ul style="list-style-type: none"> 3. An April Day 	<ul style="list-style-type: none"> P-36 P-85 and P-89
<ul style="list-style-type: none"> 11. The Axe 	<ul style="list-style-type: none"> P-239 	<ul style="list-style-type: none"> 4. The Great Escape 	<ul style="list-style-type: none"> Composition P-80
		<ul style="list-style-type: none"> 5. Princess September 	<ul style="list-style-type: none"> Composition P-31 Preparatory P-79
			<ul style="list-style-type: none"> P-469

- Clause : Principal and subordinate clauses
- Antonyms
- Dialogue writing
- Paragraph writing

6. The Sea

- Infinitives
- Noun, Adjective and adverb phrases
- Principal and Subordinate clauses
- Story Writing
- Paragraph Writing

7. A King's Tale

- Adjective, adverb and noun clauses
- Paragraph writing
- Summary writing
- Direct and indirect speeches : Narration change
- Dialogue writing
- Letter Writing

the Happy Prince

- Noun, Adjective and Adverb clauses
- Narration change
- Story writing
- Paragraph writing
- Active and passive voice

11. Midnight Express

- Voice Change
- Paragraph Writing
- Dialogue Writing

12. The Man who Planted Trees

- Revision

Class-IX (BLISS)

Lesson No. & Name

1. Tales of Bholu Grandpa
 - Grammatical & Writing Items
 - Use of articles and preposition
 - Narration change
 - Story Writing
 - Dialogue Writing

2. All about a Dog

- Use of tenses
- Voice change
- Paragraph writing
- Describing a process

3. Autumn

- Narration change
- Biography writing
- Describing a process

4. A Day in the Zoo

- Adverbs
- Clauses
- Sentences according to Structure (simple, complex & compound)
- Letter writing

5. All Summer in a Day

- Transformation of Sentences
- Letter writing

6. Mild the Mist upon the Hill

- Transformation of sentences
- Letter writing

7. Tom Loses a Tooth

- Kinds of sentences
- Transformation of Sentences
- Phrasal verbs
- Newspaper report

8. His First Flight

- Transformation of sentences
- Paragraph writing
- Summary writing
- Phrasal Verbs

9. The North Ship

- Transformation of sentences
- Newspaper report
- Dialogue writing
- Use of articles and prepositions

10. The Price of Bananas

- Voice change
- Forms of verbs according to tenses
- Narration change
- Story writing
- Paragraph writing

11. A Shipwrecked Sailor

- Adverbs
- Clauses
- Simple, complex and compound sentences
- Transformation of sentences
- Letter writing

12. Hunting Snake

- Transformation of sentences
- Newspaper report

- Summary writing
 - Unseen Comprehension
- Preparatory P-79
Reading comprehension
(Unseen) P-1

Class-X(BLISS)

Lesson No. & Name	Grammatical & Writing Items	Consult Treasure Trove at
1. Father's Help	<ul style="list-style-type: none"> ● Use of tenses ● Use of articles and prepositions 	P-36 Preparatory P-41, P-138 and P-241
2. Fable	<ul style="list-style-type: none"> ● Letter writing ● Phrasal verbs ● Voice change ● Letter writing ● Paragraph writing 	Composition P-31 P-118 P-366
3. The Passing away of Bapu	<ul style="list-style-type: none"> ● Joining into simple sentences ● Joining into compound sentences 	P-505 P-513
4. My Own True Family	<ul style="list-style-type: none"> ● Joining into complex sentences ● Splitting of Sentences ● Biography writing ● Describing a process ● Narration change ● Transformation of sentences ● Notice writing 	P-511 P-518 Composition P-80 Composition P-3 P-408 P-484
5. Our Runaway Kite	<ul style="list-style-type: none"> ● Formation of questions ● Dialogue Writing ● Story Writing 	Composition P-65 P-326 Preparatory P-76 Composition P-106
6. Sea Fever	<ul style="list-style-type: none"> ● Transformation of sentences ● Summary writing ● Newspaper report 	P-484 Preparatory P-79 Composition P-71
7. The Cat	<ul style="list-style-type: none"> ● Splitting of sentences ● Notice writing ● Formation of questions 	P-518 Composition P-65 P-326
8. The Snail	<ul style="list-style-type: none"> ● Letter Writing 	Composition P-31

Preparatory Section



The English Alphabet

ইংরেজী বর্ণমালা

মনের ভাব প্রকাশ করার জন্য তুমি যেসব শব্দ উচ্চারণ কর, তাদের মূলে আছে কতকগুলি ধ্বনি। এক একটি ধ্বনিকে লেখার জন্য এক একটি সাংকেতিক চিহ্ন ব্যবহার করা হয়। ধ্বনির লিখিত বা সাংকেতিক চিহ্নকেই বর্ণ বা অক্ষর বা Letter বলে।

বাংলা ভাষায় অ আ ক খ প্রভৃতি মোট ৫২ টি বর্ণ আছে। ইংরেজী ভাষায় আছে A B C D থেকে শুরু করে Z পর্যন্ত মোট ২৬ টি অক্ষর বা Letter।

বাংলা ভাষায় ৫২ টি বর্ণের সমষ্টিকে বলে বাংলা বর্ণমালা, ঠিক তেমনি ইংরেজী ভাষায় ২৬টি বর্ণ বা Letter-এর সমষ্টিকে বলে ইংরেজী বর্ণমালা বা English Alphabet (আল্ফাবেট)।

গ্রীক বর্ণমালার প্রথম বর্ণ Alpha = α ও দ্বিতীয় বর্ণ Beta = β -প্রভৃতি বর্ণকে অনুসরণ করে ইংরেজী ভাষার বর্ণমালা তৈরি হয়েছে।

লক্ষ্য করার ব্যাপার হল, বাংলা বর্ণমালা স্বরবর্ণ ও ব্যঞ্জনবর্ণ—এই দুটি ভাগে বিভক্ত।

স্বরবর্ণ : অ, আ, ই, ঈ, উ, ঊ, ঋ, ঌ, এ, ঐ, ও, ঔ।

ব্যঞ্জনবর্ণ : ক, খ, গ, ঘ, ঙ। চ, ছ, জ, ঝ, ঞ। ট, ঠ, ড, ঢ, ণ। ত, থ, দ, ধ, ন।

প, ফ, ব, ভ, ম। য, র, ল, ব(ওয়), শ। ষ, স, হ, ড়, ঢ়, ঝ, ঞ, ঃ, ং।

ইংরেজী Vowel (ভাউয়েল) বা স্বরবর্ণ ও Consonant (কনসোন্স্যান্ট) বা ব্যঞ্জনবর্ণ একটিই বর্ণমালার মধ্যে থাকে।

ইংরেজী বর্ণমালাকে দু'ভাবে লেখা যেতে পারে। বড় হরফ (Capital Letter) এবং ছোট হরফ (Small Letter)। ইংরেজী লেখার সময় প্রয়োজন অনুসারে বড় হরফ ও ছোট হরফ ব্যবহার করা হয়।

বড় হরফ ও ছোট হরফগুলি এইরকম :

	Capital	Small		Capital	Small
এ	A	a	এন	N	n
বি	B	b	ও	O	o
সি	C	c	পি	P	p
ডি	D	d	কিউ	Q	q
ই	E	e	আর	R	r
এফ	F	f	এস	S	s
জি	G	g	টি	T	t
এইচ	H	h	ইউ	U	u
আই	I	i	ভি	V	v
জে	J	j	ডব্লিউ	W	w
কে	K	k	এক্স	X	x
এল	L	l	ওয়াই	Y	y
এম	M	m	জেড	Z	z

■ **Note :** ইংরেজী Alphabet বা বর্ণমালার মোট ২৬ টি (ছাব্বিশটি) বর্ণ বা অক্ষরের মধ্যে A(a), E(e), I(i), O(o), এবং U(u) কে Vowel (ভাউয়েল) বা স্বরবর্ণ বলে। এবং W(w) ও Y(y) কে Semi-Vowel বলে।

অবশিষ্ট বর্ণ বা Letter গুলিকে Consonant বা ব্যঞ্জনবর্ণ বলা হয়। যেকোনও ইংরেজী শব্দ বা পদ বা Word লিখতে হলে Consonant-এর সঙ্গে Vowel মিলিয়ে লিখতে হয়। কিন্তু ইংরেজীতে এমন কতকগুলি শব্দ যাদের যেকোনো Vowel নিজেই তৈরি। যেমন—a (একটি), I (আমি)।

যদি রাখতে হবে Vowel-এর সাহায্য ছাড়া শুধু Consonant দিয়ে কোনও ইংরেজী শব্দ হয় না। হাতে লেখার সময় ইংরেজী বর্ণ বা অক্ষরগুলি এইভাবে লিখতে হয় :

Capital : **C** **D** **E** **F** **G** **H** **I** **J** **K** **L** **M** **N** **O** **P** **Q** **R** **S** **T** **U** **V** **W** **X** **Y** **Z**

ll: *o b o d o f p k i j k l m n o p q r s t u v w x y z*

UNIT-2

Spelling and Pronunciation of English words

ইংরেজী শব্দের বানান ও উচ্চারণ

Pronunciation of English Vowels (ইংরেজী স্বরবর্ণের উচ্চারণ)

Vowel বা স্বরবর্ণের সাহায্য ছাড়া ইংরেজীতে Consonant বা ব্যঞ্জনবর্ণের উচ্চারণ সম্ভব নয়। অর্থাৎ বলা হয়েছে। যেমন, বিজ্ঞানের ইংরেজী শব্দ লিখতে হলে 'e' (কি)-এর পরে 'a' বা 'i' দিয়ে 'ta' (টা) লিখতে হবে। বলাছিন্ন বা 'a' লিখতে যোগে 's' (স)-এর পরে 'a' (আ) লিখ তারপর 'i' (টি) দিতে হবে। ইংরেজীর পাঁচটি Vowel (a, e, i, o, u) কি কি ভাবে উচ্চারণ করতে করে তা দেখা যাক—

ইংরেজী স্বরবর্ণগুলির উচ্চারণনীতি :

- a = আ father, rather, car, far (ফার), রান্স, কার, ফার।
- æ = অ ball, call, all, tall, hall (বল, কল, অল, টল, হল)।
- ə = অ্যা man, can, cat, hat, had, val, far (মান, কান, ক্যাট, হ্যাট, বালি, ফার)।
- * a = এই base, race, face, lace (বেইস, রেইস, ফেইস, লেইস)।
- * বিশেষতঃ যেসব ইংরেজী শব্দের শেষে e আছে, সেখানে আগে য় এই ধ্বনি যুক্ত এইরকম উচ্চারণ হয়।
- e = এ beg, del, egg, leg, peg (বেগ, ডেল, এগ, পেগ, লেগ)।
- i = আই find, bind, kind, hind, mind, hide (ফাইন্ড, বাইন্ড, কাইন্ড, হাইন্ড, মাইন্ড, হাইড)।
- i = ই big, dig, fin, eye, pin, tin (বিগ, ডিগ, ফিন, টিন, পিন, টিন)।
- o = ও go, no, so, roll, toll, poll (গো, নো, সো, রোল, টোল, পোল)।
- o = অ come, love, some, done, hover, lover (কাম, লভ, সাম, ডান, হভার, শাভা)।
- u = উ put, bull, pull, rule (পুট, বুল, পুল, রুল)।
- u = অ্য but, cut, hut, must, nut, rum, shut (বুট, কাট, হুট, মাস্ট, রুট, রুম, শাট)।
- u = ইউ cute, mure, lure, huge, hudge, unity, university (কিউট, ম্যুর, ল্যুর, হিউজ, হিউজ, ইউনিটি, ইউনিভার্সিটি)।

□ অর্থাৎ বলা হয়েছে যে W এবং Y এই ইংরেজী অক্ষর দুটি Semi-Vowel বা অর্ধস্বর। তাই তাদের উচ্চারণের জন্যও অন্য Vowel বা স্বরবর্ণের সাহায্যের প্রয়োজন হয়—

W = Two (টু), Twinkle (টুইকল), Wind (উইন্ড), Y = Yes (ইয়স), You (ইউ), Year (ইয়ার), Yam (ইয়ারন)

Diphthong

তথ্যতঃ ইংরেজীতে একাধিক স্বরবর্ণের সম্মিলনে কতকগুলি বিশেষ ধ্বনি বা ষৌণিক স্বর সৃষ্টি হয়, যাকে ইংরেজীতে Diphthong বলে। এই ষৌণিক স্বর বা Diphthong গুলি উচ্চারণ করতে হলে একটু সতর্ক হয়ে ইংরেজী শব্দগুলির উচ্চারণ করতে হয়। যেমন :

- i) ai-এর উচ্চারণ হবে 'এই'
 - gain (গেইন), pain (পেইন), rain (রেইন), fail (ফেইল), main (মেইন), tail (টেইল), grain (গ্রেইন), I (আই), drain (ড্রেইন), tail (টেইল), site (সাইট), lie (লাই), die (ডাই), kite (কাইট), mine (মাইন), five (ফাইভ), dive (ডাইভ), mine (মাইন)
- ii) i-এর সঙ্গে বা শব্দের শেষে যদি 'e' থাকে উচ্চারণ হয় 'আই'
 - boat (বোট), coat (কোট), goal (গোল), road (রোড), moat (মোট), throat (থ্রোট), boy (বয়), toy (টয়), coy (কয়), play (প্লেয়), coin (কয়েন), boil (বয়ল), toilet (টয়লেট), oil (অয়েল)
- iii) o-এর সঙ্গে যদি a থাকে উচ্চারণ হয় 'ওউ'
 - found (ফাউন্ড), round (রাউন্ড), ground (গ্রাউন্ড), pound (পাউন্ড), sound (সাউন্ড), plough (প্লাউ), couple (কাপল), course (কোর্স), wound (উন্ড)
- iv) o-এর সঙ্গে 'u' থাকলে উচ্চারণ হয় 'আউ'
 - now (নো), how (হো), cow (কো), plow (প্লো), flower (ফ্লাওয়ার)
- v) o-এর সঙ্গে 'w' থাকলে উচ্চারণ হয় 'আউ'
 - now (নো), how (হো), cow (কো), plow (প্লো), flower (ফ্লাওয়ার)

কিছু নিচের উদাহরণগুলিতে দুটি করে Vowel থাকলেও উচ্চারণে ষৌণিক স্বর থাকে না; অর্থাৎ এগুলি Diphthong নয়।

- i) ea (ঈ) উচ্চারণ হবে 'ঈ'
 - please (প্লীজ), dream (ড্রিম), bear (বীট), cease (সীজ), grease (গ্রীজ), knead (নীড), dead (ডেড), bread (ব্রেড), thread (থ্রেড), head (হেড), lead (লেড)
- ii) ee-এর উচ্চারণ 'ই' হয়
 - need (নীড), seed (সীড), deed (ডীড), creed (ক্রীড), bleed (ব্লীড), proceed (প্রোসীড), receive (রিসীভ), deceive (ডিসীভ), conceive (কনসীভ), perceive (পারসীভ)
- iv) e-এর সঙ্গে যদি i থাকে উচ্চারণ হয় 'ঈ'
 - look (লুক), book (বুক), boon (বুন), stood (স্টুড), nook (নুক), shoot (শুট), roof (রুফ), wool (উল)
- v) oo থাকলে উচ্চারণ হয় 'উ'
 - look (লুক), book (বুক), boon (বুন), stood (স্টুড), nook (নুক), shoot (শুট), roof (রুফ), wool (উল)

■ oo-এর উচ্চারণে ব্যতিক্রমও আছে, যেমন—door (ডোর), কিন্তু poor (পুর্) ইংরেজীতে শব্দের শেষে 'r' থাকলে তার পর যদি কোনও Vowel না থাকে, সেই 'r' উচ্চারিত হয় না।



অবশিষ্ট বর্ণ বা Letter গুলিকে Consonant বা বাঞ্জনবর্ণ বলা হয়। যে কোনও ইংরেজী শব্দ বা পদ বা Word লিখতে হলে Consonant-এর সঙ্গে Vowel মিলিয়ে লিখতে হয়। কিন্তু ইংরেজীতে এমন কতকগুলি শব্দ বা Word আছে যেগুলি শুধুমাত্র Vowel দিয়েই তৈরি। যেমন—a (একটি), I (আমি)।

যদি রাখতে হবে, Vowel-এর সাহায্য ছাড়া শুধু Consonant দিয়ে কোনও ইংরেজী শব্দ হয় না।

হাতে লেখার সময় ইংরেজী বর্ণ বা অক্ষরগুলি এইভাবে লিখতে হয় :

Capital :

Small :

UNIT-2

Spelling and Pronunciation of English words

ইংরেজী শব্দের বানান ও উচ্চারণ

Pronunciation of English Vowels (ইংরেজী স্বরবর্ণের উচ্চারণ)

Vowel বা স্বরবর্ণের সাহায্য ছাড়া ইংরেজীতে Consonant বা বাঞ্জনবর্ণের উচ্চারণ সম্ভব নয়। আগেই বলা হয়েছে। যেমন, বিদ্যালয়ের ইংরেজী C বর্ণ লিখতে হলে C (ক) এর পরে a (আ) দিয়ে তার পর (টি) লিখতে হবে। বনোড়িশ বা S বর্ণ লিখতে হলে S (স)-এর পর a (আ) দিয়ে তার পর (টি) লিখতে হবে। ইংরেজীতে পাঁচটি Vowel (a, e, i, o, u) কি কি আছে উচ্চারণে সাহায্য করে তা দেখা যাক—

ইংরেজী স্বরবর্ণগুলির উচ্চারণনীতি :

- a = আ father, rather, car, far (ফার), রান, কার, ফার।
 e = এ beg, dell, egg, leg, peg (পেগ), ভেল, এগ, লেগ, পেগ।
 i = আই find, bind, kind, hind, mind, hide (হাইড, বার্ড, কাইড, মাইড, হাইড, মাইড)।
 o = ও go, no, so, roll, toll, poll (গো, নো, সো, রোল, টোল, পোল)।
 u = উ come, love, some, done, hover, lover (কাম, লভ, সাম, ডান, হাভ, লোভার)।
 u = আ put, bull, pull, rule (পুট, বুল, পুল, রুল)।
 u = ইউ cut, mute, lute, huge, bugle, unity, university (কিউট, মিউট, লিউট, বিউট, কুট, ম্যুট, ল্যুট, হুগ, ব্যুগল, যুনিটি, ইউনিভার্সিটি)।
- * বিশেষতঃ যেসব ইংরেজী শব্দের শেষে e আছে, সেখানে আগে য় এই ধ্বনি থাকলে এইরকম উচ্চারণ হয়।

- e = এ beg, dell, egg, leg, peg (পেগ), ভেল, এগ, লেগ, পেগ।
 i = আই find, bind, kind, hind, mind, hide (হাইড, বার্ড, কাইড, মাইড, হাইড, মাইড)।
 o = ও go, no, so, roll, toll, poll (গো, নো, সো, রোল, টোল, পোল)।
 u = উ come, love, some, done, hover, lover (কাম, লভ, সাম, ডান, হাভ, লোভার)।
 u = আ put, bull, pull, rule (পুট, বুল, পুল, রুল)।
 u = ইউ cut, mute, lute, huge, bugle, unity, university (কিউট, মিউট, লিউট, বিউট, কুট, ম্যুট, ল্যুট, হুগ, ব্যুগল, যুনিটি, ইউনিভার্সিটি)।

□ আগেই বলা হয়েছে যে W এবং Y এই ইংরেজী অক্ষর দুটি Semi-Vowel বা অর্ধস্বর। তাই তাদের উচ্চারণের জন্যও অন্য Vowel বা স্বরবর্ণের সাহায্যের দরকার হয়—

Preparatory

W = Two (টু), Twinkle (টুইকল), Wind (উইন্ড), Y = Yes (ইয়েস), You (ইউ), Year (ইয়ার), Yam (ইয়ারন)

Diphthong

তাছাড়া ইংরেজীতে একাধিক স্বরবর্ণের সন্নিধান কতকগুলি বিশেষ ধ্বনি বা যৌগিক স্বর শব্দ হয়, যাকে ইংরেজীতে Diphthong বলা হয়। এই যৌগিক স্বর বা Diphthong গুলি উচ্চারণ করতে হলে একটু সতর্ক হয়ে ইংরেজী শব্দগুলির উচ্চারণ করতে হয়। যেমন :

i) ai-এর উচ্চারণ হবে 'এই'

gain (গেইন), pain (পেইন), rain (রেইন), fail (ফেইল), main (মেইন), rail (রেইল), I (আই), tail (টাইল), grain (গ্রেইন) ইত্যাদি।
 lie (লাই), die (ডাই), kite (কাইট), site (সাইট), mine (মাইন), five (ফাইভ), drive (ড্রাইভ), nine (নাইন)

ii) i-এর সঙ্গে বা শব্দের শেষে যদি 'e' থাকে উচ্চারণ হয় 'আই'

boat (বোট), coat (কোট), goal (গোল), road (রোড), moat (মোট), throat (থ্রোট), boy (বয়), toy (টয়), coy (কয়), play (প্লেয়), coin (কয়েন), boil (বলে), toilet (টয়লেট), oil (অয়েল)

iii) o-এর সঙ্গে যদি a থাকে উচ্চারণ হয় 'ওউ'

boat (বোট), coat (কোট), goal (গোল), road (রোড), moat (মোট), throat (থ্রোট), boy (বয়), toy (টয়), coy (কয়), play (প্লেয়), coin (কয়েন), boil (বলে), toilet (টয়লেট), oil (অয়েল)
 found (ফাউন্ড), round (রাউন্ড), ground (গ্রাউন্ড), pound (পাউন্ড), sound (সাউন্ড), plough (প্লাউ), couple (কাপল), course (কোর্স), wound (উইন্ড)

iv) o-এর সঙ্গে 'u' থাকলে উচ্চারণ হয় 'আউ'

now (নো), how (হো), cow (কো), plow (প্লো), flower (ফ্লাওয়ার)
 now (নো), how (হো), cow (কো), plow (প্লো), flower (ফ্লাওয়ার)

v) o-এর সঙ্গে 'w' থাকলে উচ্চারণ হয় 'আউ'

now (নো), how (হো), cow (কো), plow (প্লো), flower (ফ্লাওয়ার)
 please (প্লীজ), dream (ড্রিম), beat (বীট), cease (সীজ), grease (গ্রীজ), knead (নীড), dead (ডেড), bread (ব্রেড), thread (থ্রেড), head (হেড), lead (লেড)

vi) e-এর সঙ্গে যদি i থাকে উচ্চারণ হয় 'ঈ'

need (নীড), seed (সীড), deed (ডীড), creed (ক্রীড), bleed (ব্লীড), proceed (প্রসীড), receive (রিসীভ), deceive (ডিসীভ), conceive (কনসীভ), perceive (পরসীভ), look (লুক), book (বুক), boon (বুন), stood (স্টুড), nook (নুক), shoot (শুট), roof (রুফ), wool (উল)

□ oo-এর উচ্চারণ বিভিন্নভাবে আছে, যেমন—door (ডোর), poor (পুও) (ইংরেজীতে শব্দের শেষে 'r' থাকলে তার পর যদি কোনও Vowel না থাকে, সেই 'r' উচ্চারিত হয় না)

Pronunciation of English Consonants

ইংরেজী ব্যঞ্জনবর্ণের উচ্চারণ

পাঁচটি স্বরবর্ণ বা Vowel বাদ দিলে ইংরেজীতে Consonant বা ব্যঞ্জনবর্ণ থাকে একুশটি। এখানে W এবং Y কেও Consonant-এর মধ্যে ধরা হচ্ছে। এবার বাংলা ও ইংরেজী ব্যঞ্জনবর্ণের পারস্পরিক ধ্বনিগত (Phonetic) সম্বন্ধ দেখা যাক :

ইংরেজী	বাংলা	ইংরেজী	বাংলা	ইংরেজী	বাংলা	ইংরেজী	বাংলা
b	ব	c	ক এবং স	d	ড	g	গ
f	ফ	g	গ এবং জ	h	হ	ch	চ
j	জ	k	ক	l	ল	t	ট
m	ম	n	ন	p	প	th	থ
q	ক	r	র	s	স	ph	ফ
t	ট	v	ভ	w	ব	sh	শ
x	জ	y	ই	z	জ	ng	ঙ

আবার :

বাংলা	ইংরেজী	বাংলা	ইংরেজী	বাংলা	ইংরেজী	বাংলা	ইংরেজী
ক	k, c	খ	kh	গ	g	ঘ	gh
খ	gh	চ	ch, tch	ছ	ch	জ	j/g
জ	j/g	ঝ	zh	ট	t	ড	d
ট	t	ড	d	ধ	dh	ণ	n
ণ	n	ত	t	থ	th	দ	d
দ	d	ড	d	ধ	dh	ন	n
ধ	dh	ক	k	ফ	ph/f	শ	sh
শ	sh	খ	kh	ম	m	ল	l
ল	l	জ	j	ন	n	স	s
স	s	ভ	v	ব	b/w*	হ	h
হ	h	ভ	v	ফ	ph/f	ঙ	ng
ঙ	ng	ই	i	য	y	ঈ	e
ঈ	e	ঊ	u	ঋ	r	ঌ	l
ঋ	r	ঌ	l	৳	sh	৴	ch
৳	ch	৴	ch	৵	ng	৶	ph
৵	ph	৶	ph	৷	ng	৸	ng
৷	ng	৸	ng	৹	ng	৺	ng

* w যখন 'ব'-এর মতো উচ্চারণ হয়। বেনসন : ডব্লিউ—*udwun*।

অধিকাংশ ক্ষেত্রে ইংরেজী ব্যঞ্জনবর্ণ বা Consonant উচ্চারণ করার জন্য ওপরের ছকটি মনে রাখলে চলবে।

□ কয়েকটি বাংলা নাশ-বাচক পদ ইংরেজীতে কিভাবে লেখা যাবে তা নিচে দেওয়া হল :

তপন—Tapan	কাখাল—Kamāl	রঞ্জন—Ranjān	রাম—Rām
রাখাল—Rakhal	সুমতি—Sumati	সুচিহ্না—Suchitra	সুমনা—Sumana
সুভদ্রা—Subhadra	প্রতিভা—Pratibha	বিশ্বনাথ—Biswanath	সূর্য—Surya
শোভা—Shova	জানাদা—Janada	অক্ষয়—Akshey	চন্দন—Chandan
ইসমাইল—Ismail	ফতিমা—Fatima	আবদুল—Abdul	ফরিদা—Farida

□ স্থানবাচক নাম :

বারাণসী—Varanasi	পাটনা—Patna	রাজস্থান—Rajasthan	মধুপুর—Madhupur
মথুরা—Mathura	প্যারিস—Paris	লন্ডন—London	আজমীর—Ajmer

□ ইংরেজী Consonant বা ব্যঞ্জনবর্ণের উচ্চারণের কয়েকটি বৈচিত্র্য :

C = ক	cat (ক্যাট), cold (কোল্ড), can (ক্যান)
কিছু C > স	cinema (সিনেমা), circus (সার্কাস), cycle (সাইকেল)
Ch = চ	child (চাইল্ড), church (চার্চ), chin (চিন), check (চেক)
কিছু Ch > খ	chemistry (কেমিস্ট্রি), cholera (কলেরা), achte (এইখ), Christ (খ্রিস্ট)
G = গ	game (গেম), girl (গার্ল), give (গিভ)
কিছু G > জ	gen (জেন), German (জার্মান), danger (ডেঞ্জার), ginger (জিঞ্জার)
S = স/শ	sugar (সুগার), sing (সিং), set (সেট), sure (শুরা)
কিছু S > জ	measure (মিজার), treasure (ট্রেজার), pleasure (প্লেজার)
Th = থ	thin (থিন), thing (থিং), thought (থট), three (থ্রি)
কিছু Th > দ	the (দে), that (দ্যাট), they (দে), them (দেম), their (দেয়ার)
Th > ট/ঠ	Thomas (টমাস), Thames (টেম্‌স), Thomson (টমসন), thyme (টাইম)—উদ্ভিদবিশেষ।

UNIT-3

Word

শব্দ বা পদ

লিখিত বাংলায় 'শব্দ' বা 'পদ' বলতে অর্থবোধক অক্ষর সমষ্টিকে বোঝায়। বাংলা 'শব্দ' বা 'পদের' ইংরেজী হল 'word'। তা হলে কতকগুলি ইংরেজী অক্ষর পরপর সাজালে যদি কোনও অর্থ প্রকাশিত হয়, তবে অক্ষরগুলির ঐভাবে বিন্যস্ত অর্থপূর্ণ সমষ্টিকে 'word' বলে। যেমন :

C a t	এই তিনটি ইংরেজী letter বা অক্ষরকে পাশাপাশি বসালে 'বিড়াল' নামক শব্দটিকে বোঝায়।
G o	এই দুটি letter কে পাশাপাশি সাজালে 'গাওয়া' বা 'গমন করা' এই ক্রিয়া বা কাজটিকে বোঝায়।
R e d	এই তিনটি letter কে পাশাপাশি বসালে 'লাল' নামক একটি রঙকে বোঝায়।
P i c t u r e	এখানে সাতটি অক্ষরকে পাশাপাশি সাজিয়ে বাংলায় যাকে 'ছবি' বা 'চিত্র' বলা হয় তা বোঝানো হয়েছে। অতএব, ওপরের চারটি উদাহরণেই আমরা চারটি 'word' পেয়েছি, কারণ তাদের প্রত্যেকটিতেই ঐভাবে সাজানো অক্ষরগুলি যথাক্রমে একটি শব্দটিকে, একটি ক্রিয়া বা কাজ, একটি রঙ এবং একটি জিনিসকে বুঝিয়েছে। কিন্তু যখন ঐ word গুলির সাজানোকে ভেঙে দিলে আমরা—

Car-এর জায়গায় লিখি bac, Go-এর জায়গায় লিখি oge, Red-এর জায়গায় লিখি der এবং Picture-এর জায়গায় লিখি rectupi, তখন এইগুলিকে আর word বলা যায় না, কারণ সেগুলি কোনও অর্থ প্রকাশ করতে পারে না। Paper, pen, road, book এগুলিও word বা TT-2

‘শব্দ’। কিন্তু এদের অক্ষরগুলি এলোমেলো করে বসালে সেগুলি আর word বা ‘শব্দ’ থাকবে না। কারণ তাদের দ্বারা কোনও কিছুকে বোঝাবে না। কোনও অর্থ প্রকাশ পারে না।

Syllable

উচ্চারণের দিক থেকে আবার ইংরেজী শব্দগুলিকে Syllable-এ বিভক্ত করা যায়। **টোট ও জিভের গতি না বদলে একবারেই উচ্চারণ করা যায় এমন সব শব্দ বা word বা বড় কোনও শব্দের একস্বরবিশিষ্ট অংশকে Syllable (সিলেবল) বলে।** কোনও কোনও ইংরেজী ‘word’-এ একটিনাছ Syllable থাকে। যেমন : Cat, dog, bed, book প্রভৃতি। এই শব্দ বা word-গুলি উচ্চারণ করার সময় a (আ), o (অ), e (এ) প্রভৃতি Vowel-এর সাহায্যে একবারেই উচ্চারণ করা যায়—‘কাট’, ‘ডগ’ এবং ‘বেড’। কিন্তু যখন Kolkata শব্দটি উচ্চারণ করা হয় তখন এটিকে আমরা তিনটি উচ্চারণ-অংশে বা Syllable-এ ভেঙে ফেলি। Kol-ka-la অর্থাৎ এই শব্দটি তিনটি Syllable-বিশিষ্ট।

লক্ষ্য কর প্রত্যেকটি Syllable-এ অন্তত একটি করে Vowel বা স্বরবর্ণ আছে। স্বরবর্ণের সাহায্যে ছাড়া কোনও Syllable তৈরি হতে পারে না। আবার, স্বরবর্ণ একই Syllable এবং শব্দ তৈরি করতে পারে। যেমন :

I (আমি) এবং a (একটি)।

Syllable হতে গেলে কোনও Consonant-এর আগে বা পরে একটি বা তার বেশি Vowel থাকতেই হবে। যেমন : at, to, go, age, ale, lame, aim ইত্যাদি।

□ কোনও word-এ যদি একটিনাছ Syllable থাকে তাকে monosyllabic word বলে। গ্রীক ভাষায় ‘mono’ মানে এক। যেমন : Big (বড়)—বড়, Cat (ক্যাট)—বিড়াল, New (নিউ)—নতুন, King (কিং)—রাজা, Queen (কুইন)—রানী, Think (থিংক)—ভাবা ইত্যাদি।

□ যদি কোনও word বা শব্দে দুটি Syllable থাকে তখন শব্দটিকে disyllabic word বা দুই সিলেবলবিশিষ্ট শব্দ বলে। যেমন :

To-day (টু-ডে)—আজ, Wo-man (উয়েমান)—মহিলা, Cup-board (কাবর্ড)—আলমারি, Foo-dish (ফু-লিশ)—নির্বোধ, Ta-ble (টেবল)—টেবিল, a-bove (অবোভ)—ওপরে ইত্যাদি।

□ যদি কোনও word বা শব্দে তিনটি Syllable থাকে তখন শব্দটিকে trisyllabic word বলা হয়। নিচের শব্দগুলি Trisyllabic :

To-tally (টোটালি)—সম্পূর্ণভাবে, Beau-ti-ful (বীউটিফুল)—সুন্দর, A-llo-path (আলোপাথ), Ba-cho-lor (ব্যাকেলর)—অবিবাহিত পুরুষ, A-ra-bia (আরবিয়া)—আরবদেশ, A-te-a (এরিয়া)—অঞ্চল ইত্যাদি।

□ যে শব্দে তিনের বেশি Syllable থাকে সেগুলিকে polysyllabic word বা বহু-সিলেবলবিশিষ্ট শব্দ বলা হয়। গ্রীক ভাষায় Poly শব্দের অর্থ ‘অনেক’ বা ‘বহু’। যেমন :

Pho-to-gra-phy (ফোটোগ্রাফি)—আলোকচিত্রশিল্প, Ar-ti-ple-y (আর্টিপল্যে)—কামানবাহিনী, Sa-tis-fac-tion (স্যাটিস্ফাকশন)—সন্তোষ, E-co-no-m-y (একোনমি)—মূলতত্ত্ববিদ্যা, E-di-ti-nate (ইডিটিনেট)—দূর করা বা বাদ দেওয়া, E-li-za-be-than (ইলিজাবেথান)—এলিজাবেথের যুগের।

English Sentence

ইংরেজী বাক্য

বাংলায় যাকে ‘বাক্য’ বলে, ইংরেজীতে তাকেই বলে Sentence (সেন্টেন্স)। **কতকগুলি পদ বা শব্দ পাশাপাশি বসে যদি একটি সম্পূর্ণ অর্থ প্রকাশ করে তখন তাকে Sentence বা বাক্য বলা হয়।**

Ram is a boy — (রাম ইজ এ বয়) — রাম (হয়) একটি বালক।

Surama is a girl — (সুরমা ইজ এ গার্ল) — সুরমা (হয়) একটি বালিকা।

The sky is blue — (দে স্কাই ইজ ব্লু) — আকাশ (হয়) নীল।

The mango is sweet — (দে ম্যাংগো ইজ সুইট) — আমটি (হয়) মিষ্টি।

ওপরের চারটি উদাহরণে আমরা চারটি sentence পাই। কারণ এগুলির প্রত্যেকটিতেই কোনও কিছু সম্বন্ধে পরিষ্কারভাবে কিছু বলা হয়েছে বা বুঝতে আমাদের কোনও অসুবিধে হয় না।

কিছু যদি বলা হয় :

Ram is a — (রাম ইজ এ) — রাম (হয়) একটি

The sky is — (দে স্কাই ইজ) — আকাশ হয়

The is — (দে ইজ) — টি হয়

এগুলির কোনওটিই Sentence বা বাক্য নয়। কেননা এগুলির দ্বারা কোনও সম্পূর্ণ অর্থ প্রকাশ পায় না।

নিচের উদাহরণ দুটি বাক্য হিসেবে সম্পূর্ণ :

Ram is a boy (রাম ইজ এ বয়) — রাম (হয়) একটি বালক।

The sky is blue (দে স্কাই ইজ ব্লু) — আকাশ (হয়) নীল।

নিচের উদাহরণগুলি ভালো করে লক্ষ্য কর :

Ram has four legs (রাম হ্যাভ ফোর লেগজ) — রামের চারটি পা আছে।

The cow sings (দে কাউ সিংজ) — গাভীটি গান গায়।

এগুলি Grammar-এর দিক থেকে বাক্য হলেও অর্থের দিক থেকে বাক্য হতে পারে না। কারণ রাম একটি মানুষ, তাই তার চারটি পা থাকতে পারে না, কিংবা গাভী গান গাইতে পারে না। তাই কোনও শব্দসমষ্টিকে যদি বাক্য বলাতে হয়, তাকে যুক্তিসঙ্গত অর্থ প্রকাশ করতে হবে। তাই আমরা Sentence-এর সংজ্ঞা এইভাবে লিখতে পারি।

A sentence is a combination of words that gives us a complete and logical idea about something. (যে শব্দসমষ্টি কোনও বিষয়ে আমাদের

একটি সম্পূর্ণ এবং যুক্তিসঙ্গত ধারণা দেয় তাই বাক্য)

একটি Sentence লিখতে গেলে আমাদের প্রধানতঃ তিনটি বিষয়ের ওপর নজর দিতে হবে :

(1) **কর্তা (Subject) :** যে কাজ করে তাকে কর্তা বলে।

(2) **ক্রিয়া (Verb) :** কর্তা যা করে তাকে ক্রিয়া বা ক্রিয়াপদ বলে।

(3) **কর্ম (Object) :** ক্রিয়াকে ‘কি’ বা ‘কাকে’ দিয়ে প্রদ্বন্দ্ব করলে যে উত্তর

পাওয়া যায় তাকে কর্ম বলে।

একটা উদাহরণ নিয়ে দেখা যাক :

আমি ক্রিকেট খেলি—I play cricket.

এই বাক্যে কাজ করছে আমি। সুতরাং আমি বা ‘I’ হল কর্তা (Subject)। আবার, আমি খেলি অর্থাৎ কোনও কাজ করি। সুতরাং এই বাক্যে খেলি বা play হল ক্রিয়াপদ (Verb)।

এখন দেখ, এই play ক্রিয়াপদটিকে কী দিয়ে প্রশ্ন করলে উত্তর আসে cricket। তাই এখানে **cricket হল কর্ম (Object)।**

আবার ইংরেজীতে Sentence শুরু হতে হলে তার word গুলিকে নিয়মমতো সাজাতে হবে। যেমন : **রাম রাবণকে নিহত করেছিলেন—Ram killed Ravana.**

কিন্তু যদি লেখা হয়—Ravana killed Ram, তা হলে মানে দাঁড়াবে রাবণ রামকে হত্যা করেছিলেন। ইংরেজীতে যে কাজটি করেছিল তাকে অর্থাৎ **কর্তাকে** সাধারণতঃ Verb বা ক্রিয়াপদের আগে বসাতে হয়। কিন্তু এখানে killed (নিহত করেছিলেন) এই ক্রিয়াপদের কর্তা Ram (রাম) হওয়া উচিত। যদি killed-এর আগে Ravana বসানো হয়, তা হলে রামায়ণে বর্ণিত ঘটনা বিকৃত হয়। অতএব ইংরেজী বাক্যে Verb বা ক্রিয়াপদের সঙ্গে Subject (কর্তা) ও Object (কর্ম) এর সঠিক ঠিক রাখতে হবে। স্বাভাবিক নিয়ম অনুসারে বাংলায় যখন কিছু বলা হয় তখন ইংরেজীতে ঐ বাক্যগুলিরই sentence form কী হবে তা নিচে দেখানো হল।

কর্তা	কর্ম	ক্রিয়া	Subject (কর্তা)	Verb (ক্রিয়া)	Object (কর্ম)
আমি	ভাত	খাই	I	eat	rice.
তুমি	গান	গাও	You	sing	songs.
সে	ছবি	দেখে	He	looks at	a picture.
আমরা	ফুটবল	খেলে	We	play	football.

বাংলা বাক্যে আমরা বলি : আমি ভাত খাই।

প্রথমে কর্তা (আমি), তারপর কর্ম (ভাত) এবং শেষে ক্রিয়াপদ (খাই) বসে। দ্বিতীয় বাক্যেও তাই তুমি (কর্তা), গান (কর্ম), ও শেষে গাও (ক্রিয়া) বসে।

কিন্তু ইংরেজীতে I eat rice লিখতে হবে। তার মানে **ইংরেজীতে প্রথমে Subject বা কর্তা (I) তারপর Verb বা ক্রিয়াপদ (eat) এবং শেষে Object বা কর্ম (rice) বসানো হয়।** তাহলে বাংলা ও ইংরেজী বাক্যে পদবিলাস বা Arrangement of the Parts of Speech-এর মধ্যে একটা তফাৎ দেখা যাবে।

★ বাংলায় Subject (কর্তা) + Object (কর্ম) + Verb (ক্রিয়া)

★ ইংরেজীতে Subject + Verb + Object

এইভাবেই সাধারণতঃ সাজানো হয়।

লক্ষ্য করার বিষয় হল, বাক্যের দৈর্ঘ্য ইচ্ছামতো বাড়ানো যায়। নিচের বাক্যগুলি দেখ :

1. The baby cries—শিশুটি কঁদছে।
2. The sick baby cries—অসুস্থ শিশুটি কঁদছে।
3. The sick baby cries loudly—অসুস্থ শিশুটি উচ্চঃস্বরে কঁদছে।
4. The sick baby cries loudly for its mother—অসুস্থ শিশুটি উচ্চঃস্বরে তার মায়ের জন্য কঁদছে।

□ **ওপরের আলোচনা ও উপসর্গ থেকে ইংরেজী Sentence সম্বন্ধে যে বৈশিষ্ট্যগুলি আমরা লক্ষ্য করলাম তা হল :**

◆ A sentence is a combination of words that gives us a complete and logical idea about something or someone. (যে শব্দসমষ্টি কোনও বস্তু ও ব্যক্তি সম্বন্ধে আমাদের পরিষ্কার ও যুক্তিপূর্ণ ধারণা দেয় তাকে sentence বা বাক্য বলে)

◆ ইংরেজী sentence-এর শব্দ বা word গুলিকে এলোমেলোভাবে সাজালে অর্থ বিকৃত হয়, তাই সেগুলিকে ইংরেজী ব্যাকরণের নিয়ম অনুযায়ী বিন্যস্ত করতে হয়।

◆ সাধারণতঃ বাংলা বাক্যে প্রথমে কর্তা, তারপরে কর্ম ও কর্মের পরে ক্রিয়াপদ বসে। ইংরেজীতে কিন্তু প্রথমে কর্তা, তারপরে ক্রিয়া এবং একেবারে শেষে কর্ম—Subject-Verb-Object বসে। এই নিয়ম মেনে না চললে বাক্যের মানে বদলে যাওয়ার সম্ভাবনা থাকে। ক্ষেত্রবিশেষে এইসব নিয়মের ব্যতিক্রম দেখা যায়। সে আলোচনা পরে করা যাবে।

□ **ইংরেজী sentence বা বাক্যকে শুরু করে লিখতে হলে একটি ক্রিয়াপদ বা Verb ব্যবহার করতেই হবে।** লক্ষ্য কর :

● বাংলা বাক্য

● ইংরেজী Sentence

- | | | |
|-------------------|------------------|-------------------------------|
| 1. আমি একজন ছাত্র | I am a student. | (I a student বললে অসঙ্গত হবে) |
| 2. আমরা ছাত্র | We are students. | (We students বললে ভুল হবে) |
| 3. তুমি অসুস্থ | You are sick | (You sick বলা যাবে না) |
| 4. তোমরা অসুস্থ | You are sick. | (You sick বলা যাবে না) |
- ইংরেজীতে তুমি ও তোমরা, আপনি ও আপনারা, তুই ও তোরা সবকটিকেই you দিয়ে অনুবাদ করা চলে এবং প্রত্যেক ক্ষেত্রেই Verb হয় are.
- | | | |
|----------------------------|-----------------------|---------------------------------|
| 5. সে একটি বালক | He is a boy. | (He a boy বললে ভুল হবে) |
| 6. তারা বালক | They are boys. | (They boys বলা চলবে না) |
| 7. সে (স্ত্রী) বুদ্ধিমতী | She is intelligent. | (She intelligent বলা যাবে না) |
| 8. তারা (স্ত্রী) বুদ্ধিমতী | They are intelligent. | (They intelligent বললে ভুল হবে) |
- ওপরের বাংলা বাক্যগুলিতে 'হয়' ক্রিয়াপদটি উল্লেখ করা হয় নি। বাংলা ভাষায় অনেক বাক্যে আমরা ক্রিয়াপদ উল্লেখ করি না। কিন্তু ইংরেজী sentence শুরুভাবে লিখতে গেলে সেখানে একটি Verb-এর উল্লেখ করতেই হবে।

EXERCISE.

1. বর্ণমালাকে ইংরেজীতে কি বলে? ঐ শব্দটি কোথা থেকে এসেছে? ইংরেজী বর্ণমালায় মোট কটি অক্ষর বা letter আছে?
2. স্বরবর্ণ ও ব্যঞ্জনবর্ণকে ইংরেজীতে যথাক্রমে কি বলে? ইংরেজীতে স্বরবর্ণ কোনগুলি? ব্যঞ্জনবর্ণ কটি? লিখে দেখাও।
3. নিচের ইংরেজী শব্দগুলির উচ্চারণ বাংলায় লেখ :
Cat; man; dog; catch; pond; Ramanayana; Kolkata; London; Patna; God; toy; sky.
বাংলায় যাকে পদ বা শব্দ বলে ইংরেজীতে তাকে কি বলে?
4. Word কাকে বলে? ইংরেজীতে word কি ভাবে তৈরি হয়? নিচের তালিকায় কোনটি word এবং কোনটি নয় তা বের কর :
pup; deep; song; pag; nood; book; hand; nabd; teak; kiff; go; take; leg; gate; gof; fog; shif; fish.
6. নিচের সাজানো word গুলির মধ্যে কোনটি sentence এবং কোনটি নয় তা লেখ এবং কারণ দেখাও :
a) I see pictures. b) I good boy. c) He is strong. d) She beautiful. e) The kite flies a boy. f) Fish catch a man. g) They read books. h) I eat a mango. i) The mango sweet. j) An elephant flies.
7. নিচের বাংলা শব্দগুলির ইংরেজী প্রতিশব্দ জানো কি? যেগুলি জানো শুরু বানান করে লেখ :
বিড়াল, কুকুর, বাঘ, ছেলে, শিশু, মানুষ, জগলছানা, মেসারাস, গরু, ঝাঁড়, আকাশ, সমুদ্র, বাতাস, আঙন।

UNIT-5

Subject and Predicate of a Sentence

বাক্যের উদ্দেশ্য ও বিধের

উদ্দেশ্য	বিধের	Subject	Predicate
রান	একটি বালক।	Ram	is a boy.
আমরা	ছাত্র।	We	are students.
সোমা	একটি বালিকা।	Soma	is a girl.
ঘোড়াটি	দৌছে।	The horse	is running.

ইংরেজী এবং বাংলায় যথাক্রমে sentence এবং বাক্য গঠন করার সময় কোনও ব্যক্তি বা বস্তু সছন্দে আধারা কিছু বসি। সেই ব্যক্তি বা বস্তুকে উদ্দেশ্য বলে। যেমন : উপরে প্রথম বাক্যে রান সছন্দে বলা হয়েছে যে সে একটি বালক, তাই সে বাচ্চা বাক্যে অনুধায়ী রান হল উদ্দেশ্য। এর বাকি অংশটি অর্থাৎ একটি বালক, তার বিধের। এই বাক্যটিরই ইংরেজী 'Ram is a boy'। বাংলায় যেমন রান উদ্দেশ্য, ইংরেজীতে তেমনি Ram হল Subject। তেমনি 'একটি বালক' যেমন বাংলায় বিধের, ইংরেজীতে is a boy হল Predicate। প্রতিটি sentence-এ তাই একটি Subject (বাংলায় যাকে বক্তা উদ্দেশ্য) এবং একটি Predicate (বাংলায় যাকে বক্তা বিধের) থাকবে।

অন্যভাবেও বলা যায় যে Subject ছাড়া Verb-যুক্ত বাকি অংশটি Predicate। ইংরেজী sentence-এ একটি করে Verb থাকবেই। Verb ছাড়া ইংরেজী Predicate হয় না। বাংলায় কিন্তু আমরা অনেক ক্ষেত্রে কোনও Verb ব্যবহার করি না। যেমন বাংলায় বসি : যতীন ভালো ছেলে। কিন্তু এই বাক্যই ইংরেজী sentence-এ হয় Jatin is a good boy.

Is একটি Verb—ঔষু হচ্ছে বাংলা বাক্যের অনুকরণ যদি বলা হয় Jatin good boy তা হলে তা অতর্ক হলে। তাই ইংরেজী sentence শুরুভাগে লিপিতে গেলে Verb বা ক্রিয়াপদ ব্যবহার করতেই হবে।

ইংরেজীতে কতকগুলি Sentence-এর বৃত্তান্ত :

Subject	Predicate
I	Sing. (আমি গান করি)
You	go to school. (তুমি স্কুলে যাও)
Meera	dances well. (মীরা ভালো নাচে)
We	live in Mumbai. (আমরা মুম্বাইতে বাস করি)
The sun	shines. (সূর্য কিরণ দেয়)
We	drink milk at night. (আমরা রাত্রে দুধ পান করি)
Dogs	bark. (কুকুর ঘেউ ঘেউ করে)
Horses	run fast. (ঘোড়া দ্রুত ছোটে)

EXERCISE

1. নিচের সাজানো word-গুলির মধ্যে কোনটি sentence এবং কোনটি নয় বের করা। তারপর যেগুলি sentence হয়েছে সেগুলিকে Subject (উদ্দেশ্য) ও Predicate (বিধের) এ ভাগ করে দেখাও :

- Ram is a boy
- Sita and Rama are girls.

Preparatory

- Children play.
- We sleep at night.
- The girls singing.
- We glad.
- You a student.
- Soma can sing.
- They playing football.
- The plane is in the sky.

2. নিচের sentence-গুলিতে একটি করে word-এর অভাব আছে। একেবারে শেষে যে শব্দের তালিকা দেওয়া হয়েছে তাতে প্রয়োজনীয় word-গুলি আছে। দেখ ত্রি তালিকা থেকে ঠিক ঠিক word নির্বাচন করে শূন্যস্থানগুলি পূরণ করে sentence-গুলি সম্পূর্ণ করবে পার কিনা।

- 1) We — boys. 2) Shyama and Soma — sisters. 3) The sun shines by — .
- 4) The — shines in the sky. 5) Leaves (গাছের পাতা/are — . 6) Tea is — . 7) Ice is — . 8) We — to school. 9) Saraju — well. 10) — down.

Words এর তালিকা : day ● green ● are ● hot ● sit ● sings ● are ● moon ● cold ● go.

- শূন্যস্থান ঔপযুক্ত Subject (কর্তা) বসানো :
1) — play football. 2) — are animals. 3) — is a big city. 4) — are sweet. 5) — are chirping.

ধরকারি word-এর তালিকা : Birds ● Mangoes ● Boys ● Monkeys ● London
নিচের দেওয়া তালিকা থেকে ঔপযুক্ত Predicate নিচের sentence-গুলি সম্পূর্ণ কর :

Parts of speech

বাক্যের বিভিন্ন অংশ

এর আগে তোমারা শিখেছ যে, কতকগুলি শব্দ বা word ঠিক মতো সাজালে একটি sentence বা বাক্য তৈরি হয়। এইকম একটা সম্পূর্ণ এবং পরিষ্কার অর্থপূর্ণ sentence-এ প্রত্যেকটি word-এর একটি করে ব্যাকরণগত বৈশিষ্ট্য থাকে। তাদের প্রত্যেকে sentence-এর অন্য word-গুলির সঙ্গে সম্বন্ধযুক্ত। দেখা যাক word-গুলির মধ্যে এই সম্বন্ধ কিরকম—

Ram plays football (রাম ফুটবল খেলে)
এই sentence-টিতে Ram, plays এবং football এই তিনটি word আছে। Ram একটি ছেলের নাম ; plays মানে খেলে, অর্থাৎ এটি একটি Verb বা ক্রিয়াবাচক শব্দ ; football-এই word টির ধারা Ram কি খেলে তা বোঝানো হয়েছে। Footballও একটি নামবাচক শব্দ, একটি খেলার নাম। অতএব এই sentence-টিতে ব্যবহৃত তিনটি word-এর মধ্যে দু'টি হল নামবাচক পদ বা word যাকে ইংরেজীতে বলে Noun এবং একটি ক্রিয়াবাচক পদ যাকে ইংরেজীতে বলে Verb। এদের প্রত্যেকটি 'word'-ই sentence-টির এক একটি অংশ বা Part, তাই ইংরেজীতে এগুলিকে Parts of Speech (উক্তির বিভিন্ন অংশ) বলা হয়।

Sentence-এ প্রত্যেকটি word-এর ধর্ম অনুসারে তাদের আটটি শ্রেণী বা class-এ ভাগ করা হয়। এই শ্রেণীগুলি হল :

- **Mercy** is a noble virtue. (যেহািন ইজ এ নোবল ভার্চু)
দয়া বা করুণা একটি মহৎ গুণ
- **Walking** is a good exercise. (যোফিক ইজ এ গুড ইকসারসাইজ)
পদযোজ অরণ একটি ভালো ব্যায়াম
- **A flock of sheep.** (আ ফ্লক অব শীপ)
একটি ভেড়ার পাল
- **A herd of buffaloes.** (আ হার্ড অব বাফেলোস)
মহিষের একটি ঘুং

Noun কে করেকটি শ্রেণীতে ভাগ করা যায়। শব্দ্য কর :

- I. Rabindranath Tagore ❖ একজন বিশেষ ব্যক্তি, কবি ও নাট্যকারের নাম
(রবীন্দ্রনাথ ঠাকুর) ❖ *(name of a great man, a poet, a dramatist)*
 - Ashutosh Mukherjee ❖ একজন মহান শিক্ষারতীর নাম।
(আশুতোষ মুখোপাধ্যায়) ❖ *(name of a great educationist)*
 - Winston Churchill ❖ একজন বিখ্যাত ইংরেজ রাষ্ট্রনেতার নাম।
(উইন্সটন চার্চিল) ❖ *(name of a great English statesman)*
 - The Mahabharata ❖ ভারতবর্ষের শ্রেষ্ঠ মহাকাব্যের নাম।
(মহাভারত) ❖ *(name of a great Indian epic)*
 - London ❖ একটি বড় শহরের নাম।
(লন্ডন) ❖ *(name of a great city)*
 - The Ganges ❖ ভারতের বিখ্যাত এক নদীর নাম।
(গঙ্গা) ❖ *(name of a great Indian river)*
 - Mount Everest ❖ পৃথিবীর উচ্চতম পর্বতশৃঙ্গের নাম।
(এভারেস্ট শৃঙ্গ) ❖ *(name of the highest mountain peak)*
 - The Sahara ❖ পৃথিবীর বৃহত্তম মরুভূমির নাম।
(সাহারা) ❖ *(name of the largest desert)*
- **Note :** ওপরের ভাটিকার Noun গুলি কোনেও একটি বিশেষ ব্যক্তি, স্থান, নদী, মরুভূমি বা বই-এর নাম বোঝাচ্ছে। তাই এগুলিকে **Proper Noun** বা **নামবাচক বিশেষ্য** বলা হয়।
2. Boy (বয়) ❖ বালক ❖ *Table (টেবল) ❖ টেবিল*
Comb (কম্ব) ❖ টিকনি ❖ *Cow (কোউ) ❖ গরু*
Goat (গোউট) ❖ হাগল ❖ *House (হাউস) ❖ বাড়ি*
River (রিভার) ❖ নদী ❖ *Man (মান) ❖ মানুষ/পুরুষ*
- **Note :** ওপরের শব্দ বা word গুলি কোনেও একেডেগীর অগী, মানুষ বা বস্তুকে বোঝায়, সেইজন্য এই Noun গুলিকে **Common Noun** বা **সাধারণ বিশেষ্য** বলে। এই গুলির ধারা কোনেও একটি বিশেষ ব্যক্তি বা বস্তুকে বোঝায় না, তাদের শ্রেণীকে বোঝায়।
3. Milk (মিল্ক) ❖ দুধ ❖ *Water (ওয়াটা) ❖ জল*
Oil (অয়েল) ❖ তেল ❖ *Iron (আয়রন) ❖ লোহা*
Bronze (ব্রঞ্জ) ❖ ব্রোঞ্জ ❖ *Silver (সিলভার) ❖ রূপা*
- **Note :** ওপরের word গুলি কোনেও উপাদান, খাতু কিংবা বস্তু নয়। এদের **Material Noun** বা **বস্তুবাচক বিশেষ্য** বলে।
4. Flock (ফ্লক) ❖ ঝাঁক ❖ *Swarm (সোয়ার্ম) ❖ ঝাঁক*
Herd (হার্ড) ❖ ঘুং বা দল ❖ *Committee (কমিটি) ❖ সমিতি*
Jury (জুরি) ❖ বিচারকগোষ্ঠী ❖ *Army (আর্মি) ❖ সৈন্যবাহিনী*

- **Note :** ওপরের word গুলি সমষ্টিগতক Noun কে বোঝায়। অর্থাৎ এই word গুলির ধারা কোনেও গোষ্ঠী বা সমষ্টিক বোঝায়। এইজন্য এদের **Collective Noun** বা **সমষ্টিবাচক বিশেষ্য** বলা হয়।
5. **Honesty** (অনেস্টি) ❖ সততা ❖ **Kindness** (কাইন্ডনেস) ❖ দয়া ❖ **Beauty** (বীউটি) ❖ সৌন্দর্য
- Bravery** (ব্রেভারি) ❖ শৌর্ষ ❖ **Strength** (স্ট্রেন্থ) ❖ শক্তি ❖ **Cruelty** (ক্রুয়েলটি) ❖ নিষ্ঠুরতা
- Cowardice** (কোওয়ার্ডিস) ❖ কাপুরুষতা ❖ **Swiftness** (সুইফ্টনেস) ❖ দ্রুততা
- **Note :** ওপরের word গুলি কোনেও গেষ বা গুণ প্রকাশ করে। এদের **Abstract Noun** বলে, কারণ এই ব্যাপারগুলি হৃদয়ের (গোষ, কান, নাক, জিভ, স্পন্দ) ধারা অনুভব করা যায় না, মন দিয়ে কিংবা জোলের কাজের তেতর দিয়ে উপলব্ধি করতে হয়।

তাহলে আমরা এখন Noun-এর বিভাগগুলি নিয়ে নিচে দেওয়া ছকটি তৈরি করতে পারি :

Class of Noun	Examples
Proper	Rabindranath, Stalin, Picasso, Kolkata, Ganges, Mt. Everest, Tajmahal, Sahara, Pacific Ocean, Geeta, Upanishads, Koran, Aandamath, Ramayana
Common	boy, girl, river, mountain, book, ocean, tree, goat, tiger, school, student, picture, music
Material	water, air, iron, copper, wood, gold, sand, clay
Collective	class, flock, swarm, jury, army, committee, group, pride, shoal
Abstract	goodness, evil, beauty, truthfulness, courage, cowardice, heroism, patriotism, greatness

Definition (ব্যাখ্যা) A noun is a naming word. It names a person, a thing, a material, a quality, or a group of any kind.

Noun (বিশেষ্য) একটি নামবাচক পদ। এর ধারা কোনেও সাধারণ বা বিশেষ ব্যক্তি, কোনেও বস্তু, কোনেও উপাদান, কোনেও গেষ বা গুণ বা বৈশিষ্ট্য এবং কোনেও সমষ্টিকে বোঝায়।

EXERCISE

1. Noun (বিশেষ্য) কাকে বলে ? ইংরেজীতে লেখার চেষ্টা কর।
2. ওপরের পাঠে ক'প্রকার Noun-এর কথা বলা হয়েছে ? তাদের প্রতিটির নাম শুধু করে লেখ এবং প্রত্যেক শ্রেণীর Noun-এর চারটি করে উদাহরণ দাও।
3. নিচে কতগুলি sentence (বাক্য) দেওয়া হল, সেগুলিকে খাতায় লিখে Noun-গুলির নিচে লাইন টানা :
(a) Gavaakar is a cricketer. (b) The sky has many stars. (c) A man has two eyes.
(d) Ram likes to read books. (e) The birds are in the tree. (f) How many fingers are there in your hand ?
4. নিচের sentence গুলিতে কিছু কিছু শব্দ লেই, নিচে bracket বা বন্ধনীর মধ্যে দেওয়া Noun গুলি থেকে নির্বাচন করে উপযুক্ত পদ দিয়ে শূন্যস্থানগুলি পূরণ করার চেষ্টা কর :
(a) The—sleeps. (b) The—shines at night. (c) I like—. (d) This—is made of wood. (e)—is good for health. (f) We use—in the rain. (g)—is a great poet.
(h)—likes to dance. (i) London is a big—, (j) The—rises in the east.
[sun, moon, Sita, Rabindranath, baby, chocolates, table, milk, umbrellas, city,]
5. নিচে অনেকগুলি Noun দেওয়া হল। তাদের মধ্যে কোনটি কোন শ্রেণীর Noun তা নিচে দেওয়া ছকের মধ্যে ছক তৈরি করে তার মধ্যে সাজাও :
milk, iron, strength, flock, class, dance, ugliness, power, plastic, Rama, sin, Ashuash Mukherjee, army, aeroplane, cow, player, cinema, football, Saurav, committee, jury.

NOUNS

Proper	Common	Collective	Material	Abstract
.....	milk	.....
.....

6. নিচের বাংলা বিশেষ্যপদগুলির মধ্যে ক'টি Noun-এর ইংরেজী অনুবাদ করতে পারো তা দেখ :
সূর্য, জল, হাতি, ছাগল, দুধ, নক্ষত্র, তামা, রূপা, কবি, অভিনেতা, খেলোয়াড়, মিন, রাত্রি, বিহুটি,
পাঁউরুটি, আলু, মহিষ, গায়ক, নর্তক, শিক্ষক, সপ্তাহ, মানুষ, শিশু, বাবা, বোন।

Pronoun

সর্বনাম

আমি	I	আমরা	We
আমাকে	Me	আমাদেরকে	Us
তুমি/তোমরা	You	তোমার/তোমাদের	Yours
তোমাকে/তোমাদেরকে	You	সে (পুরুষ)	He
সে (স্ত্রী)	She	তারা (পুরুষ/স্ত্রী)	They
তাকে (পুরুষ)	Him	তাকে (স্ত্রী)	Her
তাদেরকে (স্ত্রী/পুরুষ)	Them	এটি বা ইহা	It
এটিকে বা ইহাকে	It	ওগুলিকে	Them

Pronoun—এই word টির অর্থ for Noun (Noun-এর জন্য)। অর্থাৎ যখন কোনও Noun বার বার ব্যবহার না করে তাকেই বোঝাবার জন্য তার জায়গার অন্য একটি word ব্যবহার করা হয় তাকে Pronoun বলা হয়।

নিচের Pronoun গুলি ভালো করে দেখ :

- First Person Pronoun :** 'আমি' ও 'আমরা' সম্পর্কিত সমস্ত Pronoun-ই First Person Pronoun। ইংরেজীতে 'আমি' (একজন) হবে I; 'আমরা' (একের বেশি) হবে We; 'আমাকে' (একজন) হবে me, আর 'আমাদেরকে' (একজনের বেশি) হবে us।
- Second Person Pronoun :** 'তুমি' ও 'তোমরা' সম্পর্কিত সমস্ত Pronoun-ই Second Person Pronoun। ইংরেজীতে 'তুমি'/'আপনি'/'তুই' (একজন) হবে you, আবার 'তোমরা'/'আপনারা'/'তোরা' (একজনের বেশি) এখানেও হবে you। 'তোমাকে'/'আপনাকে'/'তোকে' (একজনকে) আর 'তোমাদেরকে'/'আপনাদেরকে'/'তোদেরকে' (একজনের বেশি) এই দু'রকম ক্ষেত্রেই হবে you।
- Third Person Pronoun :** আমি, আমরা, তুমি, তোমরা সম্পর্কিত শব্দ ছাড়া বাকি সবকিছুই Third Person Pronoun। যেমন : সে, তারা, তিনি, এটা, ওটা ইত্যাদি। (a) 'সে' বলতে যদি পুরুষকে বোঝানো হয় তার জন্যে হবে he, কিন্তু স্ত্রীলোকের ক্ষেত্রে 'সে' হবে she। 'তারা' (একজনের বেশি) স্ত্রী বা পুরুষ যাই হোক না কেন তার ইংরেজী হবে they, 'তাকে' বলতে যদি পুরুষ বোঝানো হয় তার ইংরেজী হবে him; কিন্তু 'তাকে' বলতে যদি স্ত্রীলোককে বোঝানো হয় তখন হবে her; তাদেরকে (একের বেশি) বলতে স্ত্রী বা পুরুষ যাই বোঝানো হোক না কেন, তার ইংরেজী হবে them। (b) কোনও অচেতন বস্তু বা ছোটজাতের প্রাণীর একটিকে বোঝাতে গেলে it—এই Pronoun টি ব্যবহার করতে হয়; সেই জাতীয় বস্তু বা ক্ষুদ্র প্রাণীদের একটির বেশি বোঝাতে গেলে they ব্যবহার করা হয়। 'ওটিকে' বোঝাবার জন্য it এবং 'ওগুলিকে' বোঝাতে গেলে them ব্যবহার করতে হয়।

এবার নিচের বাংলা বাক্যগুলি ও তাদের ইংরেজী অনুবাদ ভালো করে লক্ষ্য কর :

- First Person** ● উত্তম পুরুষ বা আমি পক্ষ
(a) আমি সুশান্ত—I am Sushanta.
আমাকে একটি চামচ দাও—Give me a spoon.
(b) আমরা সবাই ছাত্র—We are all students.
আমাদেরকে যদুপতিবাবু ইংরেজী শেখান—Jadupatibabu teaches us English.
- Second Person** ● মধ্যম পুরুষ বা তুমি পক্ষ
(a) তুমি নরেন—You are Naren.
আমি তোমাকে একটি বই দেব—I shall give you a book.
(b) তোমরা নরেন ও সুরেন—You are Naren and Suren.
তোমাদেরকে আমি একটি ভালো ছবি দেখাবো—I shall show you a good picture.
- Third Person** ● প্রথম পুরুষ বা সে পক্ষ
(a) সে আমার বন্ধু—He is my friend.
সে (স্ত্রী) আমার বোন—She is my sister.
আমি তাকে একটি চিঠি দিয়েছি—I have written him a letter.
আমি তাকে (স্ত্রী) একটি গানের বই দিয়েছি—I have given her a book of songs.
(b) তারা আমার সহপাঠী—They are my classmates.
আমি তাদেরকে চিনি—I know them.
- Third Person** ● প্রথম পুরুষ
(a) এটি একটি টেবিল—It is a table.
আমাকে এটি দাও—Give it to me.
(b) ওগুলি পতঙ্গ—They are insects.
ওগুলিকে তাড়িয়ে দাও—Drive them away.

লক্ষ্য কর, এতক্ষণ যে Pronoun গুলি শিখলে, সেগুলি Pronoun-এর একটি বিভাগ মাত্র। এই বিভাগটির নাম Personal Pronoun। এরকম আরও আটটি বিভাগ আছে। তোমরা প্রথমে Personal Pronoun গুলিই ভালো করে অভ্যাস কর। এরপর নিচের ছকে Pronoun-এর সমস্ত বিভাগগুলি একসঙ্গে দেখ :

● Pronoun	● Examples
1. Personal Pronoun	I, we, you, he, they, it ইত্যাদি
2. Possessive Pronoun	Mine, yours, ours, his, theirs, its ইত্যাদি
3. Demonstrative Pronoun	This, that, these, those, some, so ইত্যাদি
4. Reflexive and Emphatic Pronoun	Myself, yourself, himself, ourselves প্রভৃতি
5. Interrogative Pronoun	Who ?, which ?, what ?
6. Relative Pronoun	Who, which, that, what
7. Indefinite Pronoun	One, some, any, all, none ইত্যাদি
8. Distributive Pronoun	Each, neither, either প্রভৃতি
9. Reciprocal Pronoun	Each other ও one another

● Pronoun সম্পর্কে Further studies in Parts of Speech : Pronoun অধ্যায়ে বিস্তারিত আলোচনা পাবে।

EXERCISE

- বাংলা সর্নামকে ইংরেজীতে কি বলে ? কয়েকটি উদাহরণ দিয়ে বোঝাও।
- First Person, Second Person এবং Third Person Pronoun-এর যতগুলি করে form বা রূপ জানা তা দেখ।
- নিচের ইংরেজী বাক্য (sentence) শুদ্ধিত দুটি করে অংশ আছে। দ্বিতীয় অংশের শূন্যস্থানগুলি সঠিক Pronoun দিয়ে পূর্ণ কর :
 - My name is Soumya. — am a student. b) Sarama is my sister. — reads in Class IX. c) Latin is my brother. He gave — a new pen. d) Ram and I are twins (যজ ভাই). My father will give — new clothes on our birthday. e) Sanita and Namita are sisters. — are singing.*
 - কক্ষীর মধ্যে দেওয়া Pronoun গুলি থেকে নিৰ্বাচন করে সঠিক Pronoun দিয়ে নিচের sentence শুদ্ধির শূন্যস্থান পূর্ণ কর :
 - Ram and I are friends. — read in the same class. (*me / them / we / you*) (আমি এবং রাম বন্ধু। — একই শ্রেণীতে পড়ি)
 - This is Anina. — is painting a picture. (*she / I / you / they*) (এ অনিমা। — একটি ছবি আঁকছে)
 - This is a pen. — is very costly. (*they / we / he / it*) (এটি একটি কলম। — অত্যন্ত দামী)
 - Sushama and Sumita are sisters. — go to school together. (*you / they / we / he*) (সুষমা এবং সুমিতা দুই বোন) — এক সঙ্গে স্কুলে যায়)
 - I bought a pencil and a pen. — are very cheap. (*they / we / it / my*) (আমি একটি পেনসিল ও একটি কলম কিনছি। — খুব সস্তা)
 - It is a book. Put — on the table. (*that / it / we / I*) (এটি একটি বই। — টেবিলের ওপর রাখা)

Verb

ক্রিয়াপদ

Sentence সম্বন্ধে জানতে গিয়ে শিখিছি যে Verb বা ক্রিয়াপদ ছাড়া কোনও ইংরেজী বাক্য হয় না। আমরা বাংলায় বলি 'আমিটি মিষ্টি', কিন্তু এ কথাটিই ইংরেজীতে অনুবাদ করলে দাঁড়াবে 'The mango is sweet। এখন is শব্দ বা word টি একটি Verb বা ক্রিয়াপদ যেটা বাংলা বাক্যে আমরা উহ্য বা অনুজ রাখি। আমরা বলি না 'আমিটি হয় মিষ্টি। তাই বাংলা বাক্যে অনেক সময় ক্রিয়াপদ উল্লেখ না করা হলেও, ইংরেজী sentence শুদ্ধভাবে বলতে বা লিখতে গেলে প্রয়োজনীয় Verb-এর উল্লেখ করতেই হবে।

নিচের বাক্যগুলি শব্দ্য কর :

- ছেলেটি শান্ত—The boy is gentle. তারা ছাত্র—They are students.
 ঘোড়াগুলি দ্রুতগামী—The horses are swift. আমরা ভ্রমণকারী—We are travellers.
 আপনি শিক্ষক—You are a teacher. আপনারা অতিথি—You are guests.
 পতঙ্গটি বিষাক্ত—The insect is poisonous. আমি অসুস্থ—I am sick.
 লক্ষ্য কর ওপরের বাংলা বাক্যগুলিতে কোনও ক্রিয়াপদ নেই, কিন্তু সেগুলিকে ইংরেজীতে অনুবাদ করার সময় প্রত্যেকটি sentence-এ 'to be' Verb-এর উপযুক্ত রূপটি অর্থাৎ am, is

ও are ব্যবহার করা হয়েছে। যদি তা না করা হত তাহলে ইংরেজী sentence গুলি grammatically বা ব্যাকরণগত দিক থেকে একেবারে অসঙ্গ হত।

আবার শব্দ্য কর :

- আমি খাই—I eat. আমরা ঘুমেই—We sleep.
 তুমি গান গাও—You sing. তোমরা টিভি দেখ—You watch TV.
 সে (স্ত্রী) চুল বাঁধে—She does her hair. সে হাঁটে—He walks.
 তারা (স্ত্রী/পুরুষ) কথা বলে—They talk. যোড়াটি ছোটে—The horse runs.
 লক্ষ্যগুলি মিলিয়ে করে—The stars twinkle. পাখিরা ওড়ে—Birds fly.
 ওপরের প্রতিটি বাংলা বাক্যে একটি করে কর্তা (যে কিছু করে) এবং একটি করে ক্রিয়াপদ (কর্তা যে কাজটি করে) আছে। এই বাক্যগুলিকে যখন আমরা ইংরেজীতে অনুবাদ বা translate করি তখনও এই নিয়ম মেনে চলা হয়। প্রতিটি ইংরেজী sentence-এও একটি করে Subject (যে কাজটি করে) এবং একটি করে Verb (Subject যে কাজটি করে) আছে। উপরোক্ত ইংরেজী অনুবাদগুলি লক্ষ্য করলে দেখবে I, we, you, she, he, they, the horse, the stars এবং birds-এইগুলি হল Subject এবং এইগুলির প্রত্যেকটিই হয় Pronoun, নয়তো Noun। তাদের উভয়ের পর একটি করে Verb দেওয়া হয়েছে। তাই Subject কি কাজ করে এই প্রশ্নের যে উত্তর পাওয়া যায় তাতে অস্বত্ব একটি Verb থাকবেই।
- নিচে কয়েকটি ইংরেজী Verb-এর Simple Present Tense (সাধারণ বর্তমানকাল)-এর Conjugation বা রূপ দেখানো হল। এইগুলি মুখস্থ কর এবং পরে না দেখে খাতায় দেখ :
- | | | | |
|------------------------|-------------------|---------------------|-------------------------------------|
| ● Verb 'to be' (হওয়া) | First Person | Second Person | Third Person |
| | আমি হই : I am. | তুমি হও : You are. | সে (স্ত্রী) হয় : She is. |
| | আমরা হই : We are. | তোমরা হও : You are. | সে (পুরুষ) হয় : He is. |
| | | | তারা (স্ত্রী/পুরুষ) হয় : They are. |
- | | | | |
|--------------------------------|-----------------------|-------------------------|---------------------------------------|
| ● Verb 'to have' (অধিকার থাকা) | আমার আছে : I have | তোমার আছে : You have. | তার (স্ত্রী) আছে : She has. |
| | আমাদের আছে : We have. | তোমাদের আছে : You have. | তার (পুরুষ) আছে : He has |
| | | | তাদের (স্ত্রী/পুরুষ) আছে : They have. |
- | | | | |
|------------------------|---------------------|-----------------------|--------------------------------------|
| ● Verb 'to see' (দেখা) | আমি দেখি : I see. | তুমি দেখে : You see. | সে (স্ত্রী) দেখে : She sees. |
| | আমরা দেখি : We see. | তোমরা দেখে : You see. | সে (পুরুষ) দেখে : He sees. |
| | | | তারা (স্ত্রী/পুরুষ) দেখে : They see. |
- | | | | |
|----------------------|-------------------|--------------------|------------------------------------|
| ● Verb 'to do' (করা) | আমি করি : I do. | তুমি কর : You do. | সে (স্ত্রী) করে : She does. |
| | আমরা করি : We do. | তোমরা কর : You do. | সে (পুরুষ) করে : He does. |
| | | | তারা (স্ত্রী/পুরুষ) করে : They do. |
- | | | | |
|-------------------------|-------------------|---------------------|-------------------------------------|
| ● Verb 'to go' (যাওয়া) | আমি যাই : I go. | তুমি যাও : You go. | সে (স্ত্রী) যায় : She goes. |
| | আমরা যাই : We go. | তোমরা যাও : You go. | সে (পুরুষ) যায় : He goes. |
| | | | তারা (স্ত্রী/পুরুষ) যায় : They go. |

● Verb 'to say' (কলা)

আমি বলি : I say.
আমরা বলি : We say.

তুমি বল : You say.
তোমরা বল : You say.

সে (স্ত্রী) বলে : She says.
সে (পুং) বলে : He says.
তারা (স্ত্রী/পুং) বলে : They say.

● Verb 'to read' (পড়া)

আমি পড়ি : I read.
আমরা পড়ি : We read.

তুমি পড় : You read.
তোমরা পড় : You read.

সে (স্ত্রী) পড়ে : She reads.
সে (পুং) পড়ে : He reads.
তারা (স্ত্রী/পুং) পড়ে : They read.

● Verb 'to live' (বাস করা)

আমি বাস করি : I live.
আমরা বাস করি : We live.

তুমি বাস কর : You live.
তোমরা বাস কর : You live.

সে (স্ত্রী) বাস করে : She lives.
সে (পুং) বাস করে : He lives.
তারা (স্ত্রী/পুং) বাস করে : They live.

● Verb 'to eat' (খাওয়া)

আমি খাই : I eat.
আমরা খাই : We eat.

তুমি খাও : You eat.
তোমরা খাও : You eat.

সে (স্ত্রী) খায় : She eats.
সে (পুং) খায় : He eats.
তারা (স্ত্রী/পুং) খায় : They eat.

● Verb 'to play' (খেলা করা)

আমি খেলি : I play.
আমরা খেলি : We play.

তুমি খেল : You play.
তোমরা খেল : You play.

সে (স্ত্রী) খেলে : She plays.
সে (পুং) খেলে : He plays.
তারা (স্ত্রী/পুং) খেলে : They play.

● Verb 'to come' (আসা)

আমি আসি : I come.
আমরা আসি : We come.

তুমি আস : You come.
তোমরা আস : You come.

সে (স্ত্রী) আসে : She comes.
সে (পুং) আসে : He comes.
তারা (স্ত্রী/পুং) আসে : They come.

● Verb 'to love' (অনুরাগ বা পছন্দ করা)

আমি অনুরাগি : I love.
আমরা অনুরাগি : We love.

তুমি অনুরাগ : You love.
তোমরা অনুরাগ : You love.

সে (স্ত্রী) অনুরাগে : She loves.
সে (পুং) অনুরাগে : He loves.
তারা (স্ত্রী/পুং) অনুরাগে : They love.

● Verb 'to know' (জানার)

আমি জানি : I know.
আমরা জানি : We know.

তুমি জানো : You know.
তোমরা জানো : You know.

সে (স্ত্রী) জানে : She knows.
সে (পুং) জানে : He knows.
তারা (স্ত্রী/পুং) জানে : They know.

■ **Note** : যল রেখে, Third Person Singular Number-এর ক্ষেত্রে Simple Present Tense (সামান্য বর্তমানকাল)-এ 'to be' বা 'to have' Verb ছাড়া অন্যদ্য Verb-এর শেষে 's' বা 'es' যুক্ত হয়। যেমন she goes, He knows, She comes ইত্যাদি।

● **বিশারিতভাবে জানতে Further studies in Parts of Speech : Verb, Time and Tense অধ্যায় দেখ।**

EXERCISE

- নিচের sentence-গুলির সূন্যস্থানে প্রয়োজন মতো Verb বসাতো :
a) I—mangoes. b) They—to Kolkata. c) She—from Ballygunj. d) He—pictures.

e) We—our duty. f) He—me. g) My father—me a new pen. h) —food to the hungry (ক্ষুধার্তকে).

2. নিচের বাংলা বাক্যগুলিকে ইংরেজী sentence-এ পরিবর্তিত কর :

a) সে খায়। b) আমি লিখি। c) বিকলা হলে। d) তোমরা পড়। e) তারা যায়। f) বাজু খেলে। g) তিনি যত্নে। h) আমি জিন্কেট খেলি। i) তারা ঘড়ি ওড়ায়। j) তোমরা ভাত খাও। k) সে তার কর্তব্য করে।

l) আমি আম অনুরাগি। m) পঞ্চম গল্পের বই পড়ে। n) তিনি করিতা লেখেন।
3. এখন go, give, sleep, read, run—এই Verb গুলি দিয়ে Simple Present Tense-এ Conjugation কর।

Adjective

বিশেষণ

ভালো ছেলে □ A good boy

অন্ধ ভিখারি □ A blind beggar

ঠাণ্ডা বাতাস □ Cold wind

বড় হাতি □ A big elephant

গরম দুধ □ Hot milk

বিংস জন্তু □ A ferocious beast

ওপরের বাংলা ও ইংরেজী বাক্যাংশগুলিতে যথাক্রমে ভালো—good, ঠাণ্ডা—cold, গরম—hot, অন্ধ—blind, বড়—big, বিংস—ferocious এই পদ বা word গুলি যথাক্রমে বালক—boy, বাতাস—wind, দুধ—milk, ভিখারি—beggar, হাতি—elephant এবং জন্তু—beast—এই Noun গুলির গুণ, দোষ বা অবস্থা সন্ধ্যাক্রমে আশ্রয় করে কিছু বলতে। এই গুণ, দোষ, অবস্থাসূচক শব্দগুলিকে বাংলায় বলা হয় 'বিশেষণ'—ইংরেজীতে তাদের বলে Adjective।

তাহলে Adjective-এর সংজ্ঞা হল :

1. Adjective means "added to".

Adjective এই word টির অর্থ হল "কিছুতে সংযুক্ত"।

2. An Adjective is a word used with a Noun to add something for its meaning.

Adjective একটি শব্দ বা word যার দ্বারা কোন Noun-এর অর্থে নতুন কিছু যোগ করা হয়।
3. A word used with a Noun to describe or point out, the person, animal, place or thing which, the noun names or to tell the number or quality, is called an Adjective.

Adjective এমন একটি word যেটি Noun এর সঙ্গে ব্যবহার করে Noun টির ব্যক্তি, পত, যল বা বস্তু বস্তু) সংখ্যা, গুণ বা অবস্থা বর্ণনা করা হয়।

□ এখন Adjective সন্ধ্যাক্রমে নিম্নলিখিত বিভাগগুলি দেখো :

● 1. Adjective of Quality (গুণবাচক বিশেষণ)

যেমন : Big, small, new, old, cold, hot, honest, bad, strong, weak, brave প্রভৃতি Adjective গুণ ও বৈশিষ্ট্য বোঝায়।

অনেক সময় দেশ বা স্থানের নাম থেকে Adjective তৈরি হয়, এগুলি Proper Adjective : Indian tea, British empire, French wine, Chinese silk, German scientist, English literature, Bengali cooking etc.

● 2. Adjective of Quantity and Number (পরিমাণ এবং সংখ্যাবাচক বিশেষণ)

Much, many, some, no, a little, little, few, a few, ten, twenty, first, third, ninth প্রভৃতি Adjective সংখ্যা বা পরিমাণ নির্দেশ করে।

3. **Demonstrative Adjective (নির্দেশক বিশেষণ)**
This, that, these, those, yonder such প্রভৃতি Adjective কোনও ব্যক্তি বা বস্তুকে বিশেষভাবে নির্দেশ করে।

4. **Interrogative Adjective (প্রশ্নাত্মক বিশেষণ)**

What, which, whose এই Adjective জ্বলি প্রশ্ন জিজ্ঞাসা করতে ব্যবহৃত হয়।
এছাড়াও Adjective এর আরও অনেক বিভাগ আছে যা পরে দেখানো হয়েছে। এমন তোমরা উপরোক্ত চারটি বিভাগই মন দিয়ে দেখ।

☆ **স্বপনময় ব্যবহার করা হয় এমন কতকগুলি Adjective :**

ভাশো : Good
 ☆ A good boy, good day, good nature
খন্দ : Bad
 ☆ A bad boy, bad smell (দুর্গন্ধ), bad name (দুর্নাম)
নতুন : New
 ☆ A new book, new year, new hope (নতুন আশা)
পুরনো : Old
 ☆ An old man, old ideas, old clothes (পুরনো পোশাক)
দুর্বল : Weak
 ☆ A weak man, weak protest (দুর্বল আপত্তি), weak nation (দুর্বল জাতি)
শক্তিশাল : Strong
 ☆ A strong man, strong nation (শক্তিশালী জাতি)
সুখী : Happy
 ☆ A happy family (সুখী পরিবার), happy New Year (সালম নববর্ষ), happy news (সুখের সংবাদ)

দুঃখী : Sad
 ☆ A sad news (দুঃসংবাদ), sad thought (দুঃখের চিন্তা)
বাধ্য : Obedient
 ☆ An obedient child (বাধ্য শিশু), obedient servant (অনুযায় ড্রা)
অবাধ্য : Disobedient
 ☆ A disobedient pupil (অবাধ্য শিষ্য)
বড় : Large/Big
 ☆ A large city (বড় শহর), large heart (ভাল হৃদয়), a large mansion (বড় প্রাসাদ), A big fish, A big cocoon

ছোট : Small/Little
 ☆ Small mind (ছোট মন), small room (শুষ্ক কক্ষ), little baby (ছোট শিশু), little success (প্রায় কোনও সাফল্য নাই)

নাহসী : Brave/Courageous
 ☆ A brave soldier (নাহসী সৈন্য), a courageous deed (নাহসী কাজ)
ধনী : Rich/Wealthy
 ☆ A rich man, a wealthy merchant (ধনী ব্যবসায়ী)
দরিদ্র : Poor
 ☆ A poor artist (দরিদ্র শিল্পী)
দীর্ঘ : Long
 ☆ A long river (দীর্ঘ নদী)
শাখা : Tall
 ☆ A tall soldier (দীর্ঘকৃতি সৈন্য), tall talk (বড় বড় কথা)
মোট : Fat/Thick
 ☆ A fat man (কৃশকার লোক), a thick volume (মোটা বই)
মিষ্টি : Sweet
 ☆ Sweet mango (মিষ্টি আম), sweet words (মিষ্টি কথা), sweet song (সুখের গান), sweet dream (সুখের স্বপ্ন)

গরম : Hot
 ☆ Hot tea (গরম চা), hot words (গরম কথা), hot climate (গরমকাল দেশ)
জরম : Young
 ☆ A young actor (ডেবু অভিনেতা), young days (অল্প বয়স)
নির্দয় : Cruel/Heartless
 ☆ A cruel act (নির্দয়/নিষ্ঠুর কাজ), cruel thoughts (নিষ্ঠুর/নির্বাস চিন্তা), cruel man (নিষ্ঠুর লোক)

দয়ালবান : Kind / Merciful
 ☆ Kind words, merciful gesture (স্নেহ আচরণ)
ভারী : Heavy
 ☆ A heavy load (ভারী বোঝা), heavy responsibility (ভারী দায়িত্ব)
হালকা : Light
 ☆ Light metal (হালকা ধাতু), light task (সহজ কাজ), light conversation (হালকা আলাপ)
অসঙ্গ : Idle
 ☆ Idle hours (কাজহীন সিন)
অসাল্যপারায়ণ : Lazy
 ☆ A lazy fellow (অসাল্য লোক)

পাতলা : Thin

Preparatory

হিপহিপে : Slim

☆ A thin veil (পাতলা ওড়না), thin milk (পাতলা দুধ), thin volume (সূক্ষ বই), thin cover (পাতলা আবরণ)
 ☆ A slim girl (হিপহিপে গড়নের মেয়ে), a slim athlete (হিপহিপে গড়নের খেলোয়াড়)

সাহসী : Bold
 মৃত : Dead
 সহজ : Easy

কঠিন : Hard/difficult

☆ A bold attempt (সাহসী প্রয়াস), bold words (সাহসসূচক উক্তি)
 ☆ A dead animal (মৃত প্রাণী), A dead language (ব্যবহার হয় না এমন ভাষা),
 ☆ An easy task (সহজ কাজ), easy manners (স্বচ্ছন্দ ব্যবহার),
 easy passage (নিরপত্তর যাত্রা)

নরম : Soft
 অহংকারী : Proud

বিনয়ী : Humble

☆ A hard rule (কঠোর নিয়ম), a hard task (কঠোর কর্তব্য), difficult times (কঠিন সময়), hard rock (শক্ত পাথর)
 ☆ Soft soil (সবুজ মাটি), soft heart (কোমল হৃদয়), soft wool (সবুজ পশম)
 ☆ A proud father (সন্তানের অহংকারে গর্বিত পিতা), a proud rich man (গর্বিত ধনী ব্যক্তি)

সুন্দর : Pretty/beautiful
 কুৎসিত : Ugly
 ছোট : Short
 দ্রুত : Fast/Quick

☆ A pretty girl, a beautiful scene (সুন্দর দৃশ্য)
 ☆ An ugly person (কুৎসিত লোক), an ugly mind (নীচ মন)
 ☆ A short story (ছোট গল্প), short distance (অল্প দূরত্ব)
 ☆ A fast train (দ্রুতগামী রেলগাড়ি), fast life (অসংযমী জীবন),
 quick action (দ্রুত কাজ)

কাপুরুষাচিহ্ন : Cowardly

☆ A cowardly act (কাপুরুষাচিহ্ন কাজ)
 ☆ A timid man (ভীক্ত লোক)
 ☆ A strong man, strong wind (শ্রবণ বাতাস), strong protest (জোরালো প্রতিবাদ)

শক্তিশালী : Strong

□ **কয়েকটি বাংলা বিশেষণের ইংরেজীতে অনুবাদ :**

কাঁচা
 কাঁচা আম □ Green mango
 কাঁচা বয়স □ Tender age
 কাঁচা কাজ □ Immature/thoughtless act

পাকা
 পাকা ফুল □ Grey hair
 অল্প পাকা □ Strong in Mathematics
 গাঢ় পাকা □ Expert in music
 পাকা ছেলে □ Precocious boy

বড়
 বড় রাস্তা □ Main road
 বড় কথা □ Tall talk
 বড় চিন্তা □ Noble thought
 বড় লোক □ Rich person / wealthy man / great man

ছোট
 ছোট ফুল □ Short hair
 ছোট কাজ □ Mean deed
 ছোট বাড়ি □ Small house
 ছোট ব্যাপার □ Petty affair

ছোট ভাই □ Younger brother
ছোট মন □ Mean mind
ছোট গল্প □ Short story

অন্ধ কাঁচা □ Weak in Mathematics
কাঁচা রাস্তা □ Unpaved / mud road

পাকা আম □ Ripe mango
পাকা রাস্তা □ Metalled / paved road
পাকা কথা □ Final word
পাকা বড় □ Fast colour

বড় ভাই □ Elder brother
বড় গরম □ Great heat
বড় শাস্তাজ্ঞা □ Vast empire

ভালো মানুষ	<input type="checkbox"/> Good man	ভালো ছবি	<input type="checkbox"/> Nice picture
ভালো দিন	<input type="checkbox"/> Happy days	ভালো অভিনয়	<input type="checkbox"/> Fine acting
ভালো চেহারা	<input type="checkbox"/> Handsome looks / Lovely appearance		
ভালো খবর	<input type="checkbox"/> Good news / Happy news		

মন্দ সময়	<input type="checkbox"/> Evil days	মন্দ গতি	<input type="checkbox"/> Slow movement
মন্দ লোক	<input type="checkbox"/> Bad man	মন্দ চিন্তা	<input type="checkbox"/> Evil thoughts
মন্দ বাজার	<input type="checkbox"/> Dull market	মন্দ খবর	<input type="checkbox"/> Ill news
মন্দ মন্দ বাতাস	<input type="checkbox"/> Gentle breeze		

শক্ত লোক	<input type="checkbox"/> Strict man	শক্ত অসুখ	<input type="checkbox"/> Serious illness
শক্ত সমস্যা	<input type="checkbox"/> Difficult problem	শক্ত অন্ন	<input type="checkbox"/> Hard sum
শক্ত পাথর	<input type="checkbox"/> Hard rock	শক্ত দেহ	<input type="checkbox"/> Strong body
নরম বাজার	<input type="checkbox"/> Dull market	নরম মাটি	<input type="checkbox"/> Soft soil
নরম কথা	<input type="checkbox"/> Soft word	নরম মাছ	<input type="checkbox"/> Rotten fish
নরম সোজাজ	<input type="checkbox"/> Sweet temper / Mild temper		

অন্ন দূর	<input type="checkbox"/> Short distance	অন্ন মূল্য	<input type="checkbox"/> Low price
অন্ন জ্বর	<input type="checkbox"/> Slow fever	অন্ন কথা	<input type="checkbox"/> Few words
অন্ন আয়	<input type="checkbox"/> Poor income / Meagre income		

- Adjective সম্বন্ধে আরও অনেক কিছু আমরা Further studies in Parts of Speech & Adjectives অধ্যায়ে জানতে পারিব।

EXERCISE

- বাংলা বিশেষণকে ইংরেজীতে কি বলে? ইংরেজীতে বিশেষণের যে সংজ্ঞা ওপরে দেখানো হয়েছে তা সুস্থর করে লেখ।
- নিচের Noun জন্মির আগে একটি করে উপযুক্ত Adjective নিচের বন্ধনীর মধ্য থেকে নিচের বসাতো :

a) A—figer.	b) The—sun.	c) A—night.	d) —as ice.	e) An—boy.
f) A—rose.	g) A—road.	h) A—animal.	i) A—dress.	j) —shoes.

 / *bright / old / new / ferocious / cold / living / red / dark / intelligent / long /*
- নিচের sentence-গুলিতে থাকা শূন্যস্থানগুলিতে bracket-এ দেওয়া Adjective জন্মির মধ্য থেকে সঠিকটি নির্বাচন করে বসাতো :

a) Satish is a — boy. (<i>new/clever</i>).	b) This is a — house. (<i>hot / large</i>)
c) There is — milk in the glass. (<i>a / some</i>)	d) I have — friends. (<i>much / many</i>)
e) Rabin is a — boy. (<i>healthy / soft</i>)	f) Give me a—pencil. (<i>long / new</i>)
g) Runa is an — girl. (<i>courageous / obedient</i>)	h) The banyan is a — tree. (<i>beautiful / big</i>)
- নিচের sentence গুলি থেকে Adjective বার করে ওদের প্রত্যেকটি কোন শ্রেণীর Adjective তা লেখ :

a) Ram is an intelligent boy.	b) Sudha is an obedient child.
c) The sky is blue.	d) Santosh Singh is a brave soldier.

- | | |
|---|--------------------------------------|
| e) Give me twenty rupees. | f) There is no milk in the glass. |
| g) There were some boys in the classroom. | h) He gave me a new book. |
| i) Look at that picture. | j) These boys are very naughty |
| k) I read many English magazines. | l) What man is that ? |
| m) Whose book are you reading ? | n) Twenty men were present. |
| o) No man came to meet him. | p) He is the first boy in the class. |

5. শূন্যস্থানগুলিতে নিচের তালিকা থেকে নিচের মধ্যস্থল Adjective বসাতো :

- | | | | | | | |
|---------------------|-----------------------|---|------------------------|----------------------------------|-------------------------------------|--|
| a) I like—mangoes. | b) He gave me—rupees. | c) I do not like this picture, I like —one. | d) This milk is very—. | e) —boys went to the Headmaster. | f) —Bengali poet do you like best ? | g) This boy is—; he does not understand his lessons. |
| h) This is an—room. | | | | | | |
- (*hot, some, sweet, that, ten, stupid, empty (শূন্য), which*)

Adverb

ক্রিয়াবিশেষণ, বিশেষণের বিশেষণ ও ক্রিয়া বিশেষণের বিশেষণ

নিচের বাংলা বাক্যগুলি ও তাদের ইংরেজীতে অনুবাদ করা sentence গুলি ভালো করে দেখ।

আমি এখানে থাকি—I live here.

একজন লোক এখানে দাঁড়িয়ে আছে—A man is standing there.

তুমি কোথায় যাচ্ছ?—Where are you going?

ওপরের বাংলা বাক্যগুলির প্রথমটিতে থাকি ক্রিয়া সম্বন্ধে কিছু বলছে এখানে এই শব্দটি। 'কোথায় থাকি?' এই প্রশ্নের উত্তরে পাই 'এখানে' থাকি; এখানে শব্দটিকে বাংলায় বলা হয় ক্রিয়াবিশেষণ। ইংরেজী অনুবাদ করে আমরা দেখি 'live' (বাস করা বা থাকা) এই Verb টি সম্বন্ধে কিছু বলছে বা আরও খবর দিচ্ছে 'here' (এখানে) এই word-টি। বাংলায় আমরা থাকি ক্রিয়াবিশেষণ বলি ইংরেজীতে তাকে Adverb বলে। ওপরের 'here' (এখানে), 'there' (সেখানে) এবং where (কোনখানে) এগুলির প্রত্যেকটিই ক্রিয়ার স্থান (কোথায়) সম্বন্ধে আমাদের কিছু বলে; তাই এগুলিকে Adverb of Place বা স্থান সূচক Adverb বলে। মনে রাখবে 'here' বলতে বক্তার কাছে ও there বলতে বক্তার থেকে কিছুটা দূরের স্থানকে বোঝায়।

আবার দেখ :

সে শীঘ্র আসবে—He will come soon.

এখন দশটা বেজেছে—It is ten o'clock now.

তুমি কখন স্কুলে যাবে?—When will you go to school ?

আমি কখনও মিথ্যা বলব না—I will never tell a lie.

ওপরের বাংলা বাক্যগুলিতে শীঘ্র, কখন, এখন, কখনও না, এই পদগুলি যথাক্রমে 'আসবে', 'যাবে', 'বেজেছে', এবং 'বলব'—এই ক্রিয়াগুলির সময় নির্দেশ করে। তাই এগুলিকে সময়সূচক ক্রিয়াবিশেষণ বলে। ইংরেজীতেও তেমনি 'soon' (শীঘ্র), 'when' (কখন), 'now' (এখন) এবং 'never' (কখনও না) যথাক্রমে 'come' (আসা), 'go' (যাওয়া), 'is' (হয়) এবং 'tell' (বলা)—Verb গুলির সময় নির্দেশ করছে। তাই ইংরেজীতে এগুলিকে Adverb of Time বলে।

আবার দেখ :

রেলগাড়িটি বেগে ছুটছে—The train is running fast.

লোকটি ধীরে ধীরে হাঁটছে—The man is walking slowly.

সে পরিষ্কারভাবে লেখে—He writes neatly.

সে তাড়াতাড়ি উত্তর দিল—He replied promptly.

ওপরের বাক্যগুলির প্রত্যেকটিতে একটি করে ক্রিয়াপদ বা Verb আছে। প্রথম বাক্যটিতে 'হুটছে' এই ক্রিয়াটি (ইংরেজীতে 'running') কিভাবে হচ্ছে তা 'বেগে' এই ক্রিয়া-বিশেষণ দিয়ে বোঝানো হয়েছে। ঐ বাক্যেরই ইংরেজী অনুবাদে 'running' Verb-টি কিভাবে ঘটছে তা 'fast' (দ্রুত/বেগে) এই word টি দিয়ে বোঝানো হয়েছে। তাহলে বলতে পারি 'running' Verb টির Adverb হল 'fast'। তেমনি অন্য তিনটি sentence-এর Verb এর সঙ্গেও একটি করে ক্রিয়া-বিশেষণ বা Adverb আছে। যেমন, 'ধীরে ধীরে', (slowly) 'পরিষ্কারভাবে' (neatly) এবং 'তাড়াতাড়ি' (promptly) যথাক্রমে walking, writes এবং replied verb গুলির ক্রিয়া-বিশেষণ।

এই Adverb গুলিকে বলা হয় Adverb of Manner বা পদ্ধতিবাচক (অর্থাৎ কিভাবে ঘটছে) ক্রিয়া-বিশেষণ। তাহলে Adverb ইংরেজীতে এমন একটি word যা কোনও কাকের স্থান (place), কাল (time) বা পদ্ধতি (manner) সম্বন্ধে আমাদের কিছু বলে।

সেখ, Adverb আবার Adjective ও অন্য Adverb কেও বিশেষিত করে :

ছেলেটি খুব অসুস্থ—The boy is very sick.

তিনি খুব সৎ—He is very honest.

সেহেটি খুব মিষ্টি গান গায়—The girl sings very sweetly.

পূর্ণাঙ্গি অত্যন্ত সুন্দর—The scene is extremely beautiful.

ওপরের চারটি উদাহরণে দেখা যাচ্ছে 'খুব' এবং 'অত্যন্ত' এই পদ দুটি 'অসুস্থ', 'সৎ' ও 'সুন্দর' এই তিনটি বিশেষণের পরিমাপ দিয়েছে। ঐ বাংলা পদগুলির ইংরেজী প্রতিশব্দ 'very' এবং 'extremely' তেমনি 'sick' (অসুস্থ), 'honest' (সৎ) এবং 'beautiful' এই Adjective গুলির 'degree' বোঝাতে দিয়েছে। তৃতীয় বাক্যে 'sweetly'-এই word টি নিজেকে একটি Adverb, কারণ 'sings' এই Verb টিকে তা modify বা বিশেষিত করেছে। আবার 'sweetly' কে বিশেষিত করেছে 'very' Adverb টি। তাহলে দেখা যাচ্ছে, ইংরেজীতে Adverb গুলি যেমন Verb এবং Adjective সম্বন্ধে আমাদের কিছু বলে, তেমনি অন্য কোনও Adverb কেও modify করে। অতএব, তোমার যদি জিজ্ঞাসা করা হয় Adverb কি, এবং তার ইংরেজী definition বা সংজ্ঞা দাও, তুমি বলতে পারো—

An Adverb is a word that tells us something about the place or time or manner of a Verb in a sentence. It also tells us something about an Adjective or another Adverb.

আবার বলা যায় :

An Adverb is a word in a sentence which tells us something more about a doing word (Verb), a describing word (Adjective) or about another modifying word (Adverb).

1 কোনও ইংরেজী sentence-এ যে পদের সাহায্যে একটি Verb (ক্রিয়াপদ), একটি বিশেষণ (Adjective) অথবা অন্য কোনও ক্রিয়া-বিশেষণ ও বিশেষণের বিশেষণ (Adverb) সম্বন্ধে অভিজ্ঞ কিছু বলা হয় তাকে Adverb বলে।

□ Adverb-এর গঠন : সাধারণতঃ কোনও Adjective-এর পরে -ly যোগ করে Adverb তৈরি করতে হয়।

❖ Adjective	+	ly	❖ Adverb	❖ দয়া করে / দয়ালুভাবে
দয়ালু	□ Kind	+ ly	Kindly	❖ পরিষ্কারভাবে
পরিষ্কার	□ Neat	+ ly	Neatly	❖ বিপজ্জনকভাবে
বিপজ্জনক	□ Dangerous	+ ly	Dangerously	❖ মিষ্টিভাবে
মিষ্টি	□ Sweet	+ ly	Sweetly	❖ উজ্জ্বলভাবে
উজ্জ্বল	□ Bright	+ ly	Brightly	❖ শক্তিশালীভাবে
শক্তিশালী	□ Strong	+ ly	Strongly	❖ সঠিকভাবে
সঠিক	□ Right	+ ly	Rightly	❖ নাযাযতাবে
নাযা	□ Just	+ ly	Justly	

যদি কোনও Adjective-এর শেষ অক্ষর 'i' হয় তবে তাকে 'ly' যোগ করে Adverb করতে হয়। যেমন, Beautiful (সুন্দর)—Beautifully (সুন্দরভাবে), Annual (বার্ষিক)—Annually (বার্ষিকভাবে)। কিন্তু যদি কোনও Adjective 'i' অক্ষর দুটি দিয়ে শেষ হয়, তখন তার শেষে শুধুমাত্র -y যোগ করে Adverb করতে হয়।

যেমন : Full—Fully, Dull—Dully ইত্যাদি।

□ কিছুসংখ্যক ইংরেজী word আছে যাদের অপরিবর্তিতরূপে Adjective এবং Adverb হিসেবে ব্যবহার করা যায়।

যেমন : Hard, well, daily, slow ইত্যাদি। বাক্যে এদের ব্যবহার দেখে :

A. Adjective	B. Adverb
এটি কঠিন কাজ—This is hard work.	সে কঠোরভাবে পরিশ্রম করে—He works hard.
আমি সুস্থ—I am well.	সে ভালভাবে লেখে—He writes well.
এটি প্রাতঃকালিক ঘটনা—This is a daily occurrence.	সে গোজ এখানে আসে—He comes here daily.
এটি ধীরগতির ট্রেন—This is a slow train.	ট্রেনটি ধীর গতিতে চলছে—The train is moving slow.

* 'A' কল্পে hard, well, daily এবং slow এগুলি Adjective, কারণ এগুলি work, I, occurrence এবং train এই Noun বা Pronoun গুলি সম্বন্ধে আমাদের কিছু বলেছে। কিন্তু 'B' কল্পে ঐ word-গুলিই (hard, well, daily এবং slow) Adverb হিসেবে ব্যবহার করা হয়েছে, কারণ তারা প্রত্যেককে যথাক্রমে works (কাজ করে), writes (লেখে), comes (আসে), এবং moving (চলছে) এই Verb গুলি কেমন করে হচ্ছে বা করা হচ্ছে সে সম্বন্ধে আমাদের কিছু জানাচ্ছে।

● এরপর Further Studies in Parts of Speech : Adverb অধ্যায়ে এ সম্বন্ধে বিস্তারিত বিবরণ পাবে।

EXERCISE

1. Adjective এবং Adverb-এর মধ্যে তফাৎ কি তা উদাহরণ দিয়ে বুঝিয়ে দাও।
2. নিচে দেওয়া sentence-গুলি তোমার খাতায় লিখে যদি কোনও Adverb পাও তার নিচে দাগ দাও।
 - a) My father lives here.
 - b) Then I saw a tiger.
 - c) The baby cries loudly.
 - d) The train came late.
 - e) Do not stand there.
 - f) She sings beautifully.
 - g) Are you well?
 - h) When did you come?
 - i) This is a slow train.
3. নিচের sentence গুলির পাশে bracket-এর মধ্যে দেওয়া Adverb গুলি থেকে উপযুক্তটি বেছে নিয়ে sentence গুলি সম্পূর্ণ কর :
 - a) The train is moving _____.
 - b) He writes _____.
 - c) She sings _____.
 - d) He works _____.
 - e) The boy is _____.
 - f) The scene is _____.
 - g) The girl is _____.
 - h) The train is _____.
 - i) He comes here _____.
 - j) The boy is _____.



- a) The sun shines..... (strongly / brightly / nobly) b) This horse runs very..... (fast / slow/newly) c) He rises..... from his bed (beautifully / early / daily) d) We..... go to school (monthly / daily / occasionally) e) It happened..... (strangely / suddenly / freshly) f) He spoke..... (freely/fearlessly) g) We fought the enemy..... (foolishly / bravely) h) The old man is walking..... (swiftly / slowly / newly)
4. Bracket বা বন্ধীর মধ্যে দেওয়া উপযুক্ত Adverb টি নির্বাচন কর নিচের Sentence গুলি সম্পূর্ণ কর :
a) It rained heavily..... b)tell a lie. c) We are going to school..... d) My father returns from Delhi..... e) Do not.....neglect your duty. f) The train arrived..... g)do you start for the station ? h) Our examination will start..... i)we are going to eat our breakfast. j) Wait..... for me. k)it began to rain. l) I saw him standing.....
[soon, now, ever, never, always, late, then, when, here, there, tomorrow, yesterday]
5. বাংলায় অনুবাদ কর :
He came home late. We go to school regularly. We walk slowly. Rise early from your bed. The boy is writing neatly. This student studies hard. Soon it will be winter. It rained hard yesterday. The baby is crying loudly. The moon shines brightly in the cloudless sky. Sarana sings well. The baby is smiling sweetly. The soldiers fought bravely in the battle. Where is he waiting ? His mother waited anxiously for him.

Preposition

পদান্বয়ী অব্যয়

- (ক) বইটি টেবিলের ওপর রাখা। (খ) বিড়ালটি খাটের নিচে।
(গ) পাখিগুলি আকাশ-এ উড়ছে। (ঘ) রতেশ ছুরি দিয়ে আঙুল কেটে ফেলছে।
(ঙ) তুনি আমার সঙ্গে এসে।
- ওপরের বাংলা বাক্যগুলিতে ওপর, নিচে, -এ, দিয়ে এবং সঙ্গে -এগুলিকে পদান্বয়ী অব্যয় বলে। পদান্বয়ী, কারণ দুটি পদের মধ্যে সন্ধক এই শব্দগুলি দিয়ে বোঝানো হয়। অর্থাৎ এগুলি দুটি পদের মধ্যে অব্যয় সাধন করে। আর অব্যয়, কারণ ওপর, নিচে, এ, দিয়ে এবং সঙ্গে এই শব্দগুলির কখনও কোনও পরিবর্তন হয় না। এই পদান্বয়ী অব্যয়গুলি যথাক্রমে বইয়ের ও টেবিলের, খাট ও বিড়ালের, পাখি ও আকাশের, ছুরি ও আঙুল এবং তুনি ও আমার মধ্যে সন্ধক সূচিত করছে বা যোগাযোগ রক্ষা করছে।

এই বাগ্যে বাক্যগুলি ইংরেজীতে অনুবাদ করলে হয় :

- a) Put the book on the table. b) The cat is under the cot.
c) The birds are flying in the sky. d) Ramesh has cut his finger with a knife.
e) Come with me.

এই sentence গুলিতে on, under, in, with এবং with যথাক্রমে book and table, cat and cot, birds and sky এবং you and I-এর মধ্যে relation বা সন্ধক সূচনা করছে। ইংরেজীতে on, under, in, with প্রভৃতি word-গুলিকে Preposition বলে। কারণ Pre=আগে এবং Position=অবস্থান। কোনও শব্দের আগে অবস্থিত হয়ে Preposition টি দুটি Noun কিংবা

একটি Noun ও একটি Pronoun কিংবা দুটি Pronoun-এর মধ্যে সন্ধক আমাদের বুঝিয়ে দেয়। আরও কতকগুলি বাক্যে পদান্বয়ী অব্যয় বা Preposition-এর ব্যবহার দেখে :

ছাত্রগুলি ক্লাসঘরে—The students are in the classroom.
বাঘ বলে বাস করে—Tigers live in the forest.
চিত্রকার তুলি দিয়ে আঁকেন—A painter paints with a brush.

সেতুটি নদীর ওপর—The bridge is across the river.
আমি গাছের তলায় দাঁড়াই—I stand under a tree.
বাড়িটি আমার সামনে—The house is before me.

ফলটি গাছ থেকে পড়ল—The fruit fell from the tree.

ওপরে বাংলা বাক্যগুলিতে ব্যবহৃত পদান্বয়ী অব্যয়গুলি হল -এ (ক্লাসঘর-এ, বন-এ), দিয়ে, ওপর-ওপর, তলায়, সামনে এবং থেকে। এই অব্যয়গুলির ইংরেজী হল যথাক্রমে in, with, across, under, before এবং from.

তাইলে :

A Preposition is a word that is placed before a Noun or Pronoun to show its relationship with another word in a sentence or Clause.

□ বাংলা বাক্যরূপ বিভিন্ন করক আছে, যার দ্বারা ক্রিয়ার সঙ্গে অন্য পদের সন্ধক বোঝানো হয়। যেমন :

○ **কর্ডা**—য়ে কাজ করে। বাঘ খায়—Ran eats.

(এখানে কোনও Preposition বা পদান্বয়ী অব্যয়ের দরকার নেই)

○ **কর্ম**—বার প্রতি কাজটি প্রযুক্ত হয়।

(কে. য. এটি, কে) ★ সে আমাকে একটি বই দিল—He gave a book to me.

○ **করণ** (ধরা, দিবে, করুক) ★ আমি কাঁচ দিয়ে কাগজ কাটি—I cut the paper with scissors.

○ **সম্প্রদান** (কে) নিমিঞ্জার্থ ★ দরিদ্রকে অন্ন দাও—Give food to the poor.

তার জন্য এটি করলাম—I did this for him.

○ **অপাদান** (হস্ত, ডের, থেকে) ★ গাছ থেকে ফল পড়ল—The fruit fell from the tree.

রাসের চেয়ে শ্যাম ছোট—Shyam is younger than Ram.

○ **সম্বন্ধে বর্নী** (এর, য) ★ টেবিলের পা—The legs of a table.

বিংয়ের কেশর—The mane of a lion.

○ **অবিকরণে সঙ্ঘনী** ★ স্টেশন-এ অপেক্ষা কর—Wait at the station.

(এ, এতে, তে, য) ★ বাজার-এ কোনও ফল নেই—There is no fruit in the market.

আমরা কলকাতায় বাস করি—We live in Kolkata.

চেন্নাইতে কোনও মেট্রো নেই—There is no Metro in Chennai.

□ কতকগুলি বহুপ ব্যবহৃত Preposition সমন্বিত বাক্যের উদাহরণ :

▲ At, in

আমরা জোমজুড়ে থাকি—We live at Domjur. (ছোট শহর বা গ্রামের আগে at হয়)
সুজন মুম্বাইয়ে থাকে—Sujan lives in Mumbai. (বড় শহরের আগে in হয়)
খুব ভোরে উঠবে—Get up early in the morning.

আমি রোজ সকল ৬ টায় ঘুম থেকে উঠি—Everyday I get up at six in the morning.
বাঘটি শিকারীর দিকে তাকিয়ে ছিল—The tiger looked at the hunter.

সে রোজ এই সময় আসে—Everyday he comes at this time.
রাতে বাইরে যেও না—Do not go out at night.

দুপুরের রোদ বড় কড়া—The sun is very hot at noon.

□ **ইংরেজীতে Preposition-এর এই ব্যবহারগুলি মনে রাখবে—**

সময়সম্বন্ধক ব্যাক্যাশনে :

দুপুরে □ at noon, সন্ধ্যাতে □ at night, সকালে □ in the morning, প্রভুতে □ at dawn, সন্ধ্যাকালে □ in the evening, গোপলি করে □ at dusk, সকাল ষটটার □ at six in the morning, অরাতের □ at midnight, নটার সময় □ at nine o'clock, সাত পঁচাত্তর সময় □ at half-past five, সন্ধ্যা নটার সময় □ at quarter past nine, সোঁলে চারটের সময় □ at quarter to four, একেছরের ভেতর □ within a year, একেছরের ভেতর □ in the month, দু'বছর ধরে □ for two years.

▲ **In, to, into**

যেহেটি **বাগানে** রয়েছে—The girl is in the garden.
যেহেটি **বাগানে** ঢুকছে—The girl is coming into the garden.

তিনি প্রত্যহ **কলকাতার** যান—He goes to Kolkata daily.

সে ছবি **আঁকতে** ভালবাসে—He likes to draw pictures.

মানুষ বহুদিন **বাঁচতে** চায়—Man wants to live long.

কেউ ব্যর্থ লোককে **সমর্থন** করতে চায় না—Nobody wants to support failures.

তারা **খেতে** বসল—They sat down to eat.

□ **শব্দ্য কর**, প্রথম থেকে তেতরে থাকলে in, এক স্থান থেকে অন্যস্থানে গেলে to, বাইরে থেকে তেতরে ঢুকলে into ব্যবহার করা হয়। যখন বাংলায় ক্রিয়াপদটি অসমাপিকা (বেমন, খেতে, যেতে, দেখতে, শুনেতে ইত্যাদি) হয় তখন ইংরেজীতে Verb-এর Infinitive form হয়, অর্থাৎ—

to eat, to go, to see, to hear—এই রূপে ব্যবহার করা হয়।

▲ **By, with**

গীতাজলি রবীন্দ্রনাথ কর্তৃক রচিত হয়েছিল—Gitanjali was composed by Rabindranath.
সিরাজের সৈন্যবাহিনী লাহিড় কর্তৃক পরাস্ত হয়েছিল—The army of Siraj was defeated

by Robert Clive.

সমীর ছুরি দিয়ে তার আঙুল কেটেছিল—Samir cut his finger with a knife.

আমারা নাক দিয়ে শুঁকি—We smell with our nose.

রাক্ষসটি দিয়ে টেনিস খেলে—One plays tennis with a racket.

শিকারী বন্দুক দিয়ে বাঘটিকে মারলেন—The hunter killed the tiger with a gun.

* **ব্যক্তির ধারা কাজ করা হয়ে by এবং যন্ত্রের ধারা কাজ করা হয়ে with বলে।**

□ আবার দেখ, **by-এর বিশেষ ব্যবহার :**

আমরা **ট্রেনে** পুরী গিয়েছিলাম—We went to Puri by train.

তিনি **বাসে** করে অফিস যান—He goes to his office by bus.

আমরা **চোটরগাড়িতে** চড়ে বেড়াতে যাব—We shall go on a tour by car.

কিছু,

আগামীকালের মধ্যে কাজটি করতে হবে—The work must be done by tomorrow.

বাজারটি **আগলে** ধ্বংস হল—The market was destroyed by fire.

বাড়িটি **নদীর ধারে** অবস্থিত ছিল—The house stood by the river.

▲ **Beside, besides**

আমাদের বাড়ির **পাশে** একটি পুকুর আছে—There is a tank beside our house.

রতন **ছাড়া** আরও অনেক বালক উপস্থিত ছিল—Many other boys besides Ratan were present.

সুভাষচন্দ্রের **পাশে** অন্য কোনও নেতা ছিলেন না—There was no other leader beside Subhaschandra.

অঙ্ক **ছাড়াও** এখন তোমাকে ইতিহাস পড়তে হবে—Now you have to study history besides doing sums.

▲ **On, over, above**

তারের **ওপর** বইগুলি সাজিয়ে রাখ।—Arrange the books on the shelf.

আমাদের মাথার **ওপর** আকাশ নীল—The sky above our head is blue.

আমাদের মাথার **ওপর** গাছের শাখা প্রসারিত—The branches of the tree are spread over our head.

▲ **Since, for, from**

গত শুক্রবার থেকে তিনি জ্বরে ভুগছেন—He has been suffering from fever since

Friday last.

তিনি দিন **ধরে** বৃষ্টি পড়ছে—It has been raining for three days.

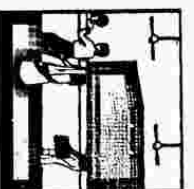
আগামী কাল থেকে আমাদের পরীক্ষা শুরু হবে—Our examination will start from

tomorrow.

১৯৩৯ থেকে ১৯৪৫ সাল পর্যন্ত দ্বিতীয় বিশ্বযুদ্ধ চলছিল—The second world war was fought from 1939 to 1945.

দেখ, কোনও ঘটনা বিশেষ কোনও সময় থেকে (point of time) ঘটছে বোঝাতে গেলে **since** অথবা **from** ব্যবহার করা হয়। কিন্তু শুধু সময়ের দৈর্ঘ্য (period of time) (অর্থাৎ কতক্ষণ বা কতদিন ধরে ঘটছে বা ঘটবে) বোঝাবার জন্য **for** ব্যবহার করতে হয়।

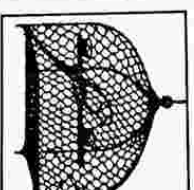
■ **এবার যান-নির্দেশক (Preposition of Place) Preposition গুলি চিত্রের মাধ্যমে ভালো করে দেখ :**



□ Customers are standing outside the cash-counter.



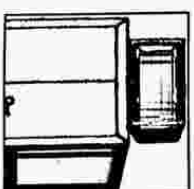
□ The driver is getting out of the ambassador.



□ A parrot is in / inside the cage.



□ The boy is diving into the swimming-pool.



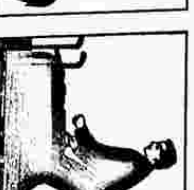
□ The television set is on the top of the adminrah.



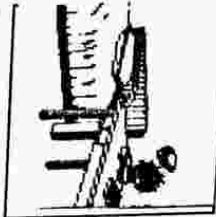
□ A water-jug is on the table.



□ The rider is falling off the horse.



□ He places his baggage on / on to the trolley.



☛ The bed is by / beside the table.



☛ The lady is waiting at the bus-stop.



☛ Manisgunj is near Dhaka.



☛ The sister is sitting next to her brother.



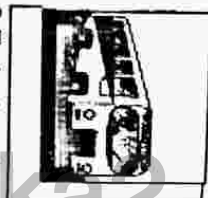
☛ The villager is running away from the burning cottage.



☛ The man is moving towards the sun.



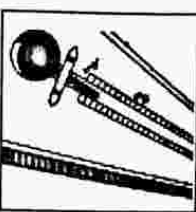
☛ The post-card is from Kolkata.



☛ The bus is coming to Kolkata.



☛ The air-craft is above the clouds.



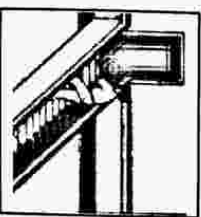
☛ The temperature is below zero degree Fahrenheit.



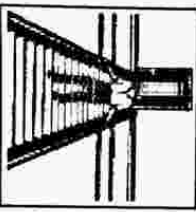
☛ The motor-mechanic is under the jeep.



☛ The bridge is over the canal.



☛ The man is going up the staircase.



☛ The boy is coming down the staircase.



☛ The bus is behind the cyclist.



☛ The car is in front of the cyclist.



☛ Simla is between Delhi and Srinagar.



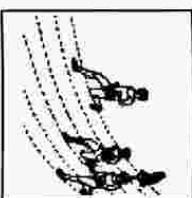
☛ The bungalow is situated among the trees.



☛ The cars pass through the tunnel.



☛ The woman runs across the road.



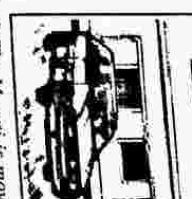
☛ The athlete is running round/around the track.



☛ The wife is sitting opposite her husband.



☛ The man is walking along the pavement.



☛ The Maruti is moving past the house.

☛ Preposition বিষয় বিজ্ঞানভাষার তেমা অধ্যয়ন গির Further Studies in Parts of Speech : Preposition অধ্যয়ন।

EXERCISE

- Preposition—এই ইংরেজী word টির বাংলা প্রতিশব্দ কি? Preposition একটি ইংরেজী sentence-এ কি কাজ করে? চারটি উদাহরণ দিয়ে বুঝিয়ে দাও।
- Divide the sentence-গুলিকে বাংলায় অনুবাদ কর :
 - Do not run in the sun. b) My father is angry with me.
 - He has been studying for three hours. d) He is ill since last Sunday.
 - The stars are shining above us. f) The baby is crying for its mother.
 - Samit is playing with his dog. h) He is standing below the bridge.
 - The woodcutter is felling the tree with an axe.
- নিচের sentence গুলির শূন্যস্থান বন্ধনীর ভেতর থেকে নির্বাচন করে উপযুক্ত Preposition বসাতো :
 - The river flows the bridge (in/under).
 - The visitors look the tiger (on / at).
 - Do not quarrel your brother (by / with).
 - The village (গ্রাম) is situated a river (by / on).
 - He is shooting pictures a camera (by / with).
 - He goes to school foot (by / on).
 - My father went to Mumbai plane (in / by).
 - He lives Patna (at / in).
 - He left Howrah the 1.30 train (in / by).
 - There are two bridges the Ganges near Kolkata (across / on).
- নিচের বাংলা বাগঞ্জলিকে ইংরেজীতে অনুবাদ কর :



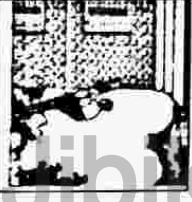
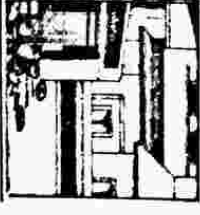


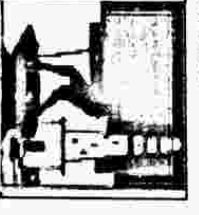

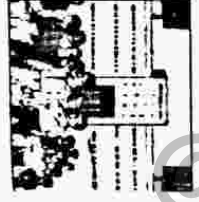
আমি প্রত্যহ (daily) স্কুলে যাই। আমি পায়ে হেঁটে স্কুলে যাই। আমি রাস্তাে প্রশংসা করি। আমি বেরে বসি। বইগুলিকে ডেস্কের ওপর রাখি। তিনি স্ন্যাকচারে খড়ি (chalk) দিয়ে লেখেন। আমার খাতায় অঙ্ক করি। তিনি লালা কালি দিয়ে সেগুলিকে অঙ্ক করেন। আমরা বিকেল চারটের সময় স্কুল থেকে বাড়ি ফিরি।
- বাংলায় অনুবাদ কর :
 - I have bought this apple for you
Cut it with a knife
Put a piece of apple into your mouth.
Chew it well (ভালভাবে) with your teeth.

A Treasure Trove

- (b) Ram goes to market with his father everyday.
 His father buys vegetables (শাকসবজি) from a vendor.
 He goes to a fishmonger (মাছবিক্রেতা) to buy fish.
 They returned home with their purchase.
 6. 'ক' এবং 'খ' কক্ষের অংশগুলি ঠিকভাৱে মিলিয়ে প্রতিটি বাক্য সম্পূর্ণ কর :

(ক)	(খ)
a) I stand	tiling the field with a plough.
b) We chew	across the river.
c) The farmer is	in the east.
d) The sun rises	under a big banyan tree.
e) He swims	with our teeth.
f) Anandamath was written	across the river.
g) A new bridge is built	by Bankimchandra.

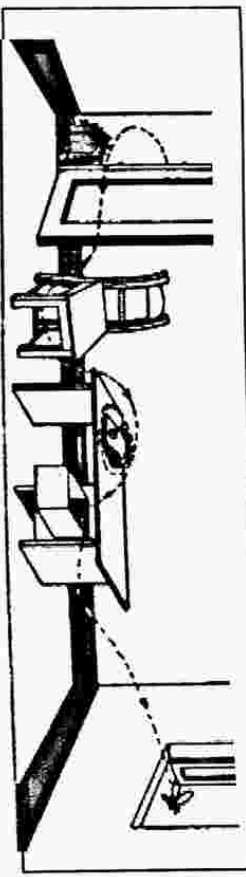
7. নিচের বাক্যগুলি শূন্যস্থান উপযুক্ত স্থানসমূহক Preposition বসায়। অথবাটি করে দেখানো হলে :

	○ The man is getting <i>out</i> of the car.		○ The items of furniture are — the Mandar.		○ The man is going — the ladder.
	○ The garage is — the house.		○ The apartment is — the Bata shop.		○ The teacher is moving — the corridor.
	○ There's a statue — the monument.		○ The old man is walking — the lake.		○ The spectators are — the stadium.

8. উপযুক্ত Preposition সেরে লিখে নিচের শূন্যস্থানগুলি পূর্ণ কর :
- a) Ramesh was sitting — Samir. (*opposite / along*)
 b) They need a boat to get — the river. (*across / through*)

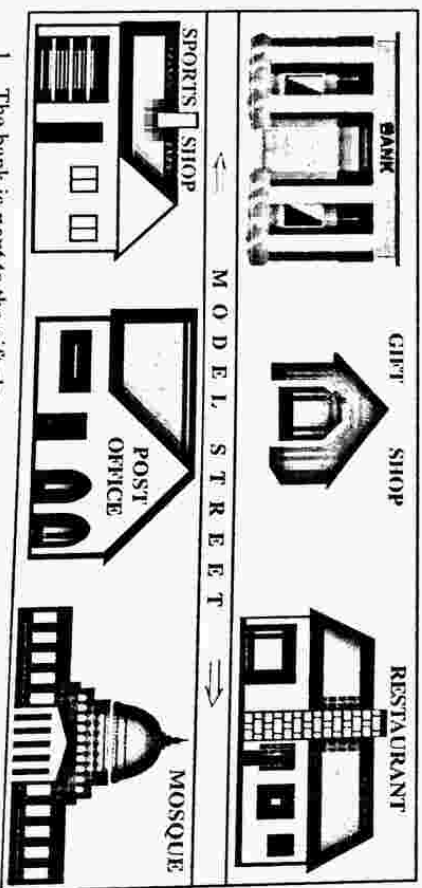
Preparatory

- c) Gautam's long coat came down well — his knees. (*below / under*)
 d) Sarika drove her car — Durgapur to Kolkata. (*towards / from*)
 e) Someone was standing — me. (*behind / to*)
 f) Kajal walked right — me, but never said hello. (*past / along*)
 9. যৌগিকটির গতিসংজ্ঞা সক্ষম কর। *Around, into, on, out of, through, under*—এই Preposition গুলি ব্যবহার করে নিচের শূন্যস্থানগুলি পূর্ণ কর। অথবাটি করে দেখানো হলে :



- i) The bee came in *through* the door. ii) It flew — the chair.
 iii) It sat — the table for a moment. iv) It went — the telephone.
 v) It flew — the drawer. vi) It went — the window.

10. উপযুক্ত Preposition লিখে নিচের শূন্যস্থানগুলি পূর্ণ কর। অথবাটি করে দেখাও হলে :
- a) Suman was lying *on* the lawn.
 b) I am going — Nepal for a few days. c) There was a big crowd — the shop. They were waiting for it to open. d) I hurt myself. I fell — my cycle. e) The car is waiting — the traffic lights. f) There is a tea-stall — the mountain. You can have tea there before you walk down again. g) Someone pushed Rehena — the swimming-pool. h) Improve your running — the wickets.
11. নিচের ঝকটি দেখ। তারপর between, next to বা opposite লিখে নিচের শূন্যস্থানগুলি পূর্ণ কর। অথবাটি করে দেখানো হলে :



1. The bank is *next to* the gift shop.
 2. The sports shop is — the bank.
 3. The Post Office is — the sports shop and the mosque.

4. The restaurant is — the mosque.
5. The gift shop is — the bank and the restaurant.
6. The mosque is — the Post Office.

Conjunction

সংযোজক অব্যয়

- 1) রাম স্কুলে যায়—Ram goes to school.
2) যদু স্কুলে যায়—Jadu goes to school.
3) রাম এবং যদু স্কুলে যায়—Ram and Jadu go to school.
গপনে বাংলা ও ইংরেজীতে (1) এবং (2) -এ দুটি করে আলাদা বাক্য প্রথমে দেওয়া হয়েছে।
(3) -এ দুটি বাক্যকে একটি sentence বা বাক্যে পরিণত করা হয়েছে। এই দুটি বাক্যকে একটি বাক্যে পরিণত করার জন্য বাংলায় এবং পদটি আর ইংরেজীতে and word টি ব্যবহার করা হয়েছে। **যেহেতু এবং ও and দুটি বাক্য বা sentence কে সংযুক্ত করেছে তাই সংযোজক বা সংযোগক অব্যয়, ইংরেজীতে বলা হয় Conjunction.**

আর একটি উদাহরণ দেখ :

Sanat is young—সনৎ অল্পবয়স্ক।

এই দুটি sentence কে যোগ করে একটিই sentence-এ পরিণত করে আমরা লিখতে পারি :

Sanat is young **but** he is intelligent—সনৎ অল্পবয়স্ক কিন্তু সে বুদ্ধিমান।

এখানে ইংরেজী **but** word টি এবং বাংলা **কিন্তু** পদটি Conjunction, কারণ তার দ্বারা দুটি বাক্যকে যোগ করে একটি বাক্যে রূপান্তরিত করা হয়েছে।

পড়া তৈরি কর—Prepare your lesson.

পড়া তৈরি কর না—Prepare your lesson or suffer punishment.

এখানে ইংরেজী **or** এবং বাংলার **নতুবা** পদটির দ্বারা দুটি আলাদা বাক্যকে একটি বাক্য হিসেবে সংযুক্ত করা হয়েছে। অতএব, ইংরেজীতে **or** একটি Conjunction এবং বাংলার 'নতুবা' একটি সংযোজক অব্যয়।

অতএব তোমাকে যদি প্রশ্ন করা হয় 'What is a conjunction?' (অর্থাৎ, Conjunction কাকে বলে?) তুমি উত্তর দিতে পারো : **A conjunction is a word that joins together sentences and sometimes words.**—Wren and Martin

শিক্ষণ কর :

- (1) Babu is a good footballer.
(2) Somak is a good footballer.
(3) Babu is a good footballer and Somak is a good footballer.
(4) Babu and Somak are good footballers.
(1) এবং (2) দুটি আলাদা Sentence কে (3) -এ and Conjunction দিয়ে একটি sentence করা হয়েছে। কিন্তু (4) -এ এ sentence টিকেই আরও সংক্ষিপ্ত করা হয়েছে, বা কম কথায় একই বক্তব্য প্রকাশ করা হয়েছে।

তথ্যনি :

- (1) You must sit down.
(2) You must leave the room.

Preparatory

- (3) You must sit down **or** you must leave the room.
(4) You must sit down **or** leave the room.

আবার : 1) The boy is poor.

2) The boy is honest.

3) The boy is poor **but** the boy is honest.

4) The boy is poor **but** he is honest.

5) The boy is poor **but** honest.

লক্ষ্য কর কিভাবে প্রথম দুটি sentence কে 'but' Conjunction দিয়ে (3) sentence-এ গুঁথ করা হয়েছে। (4) sentence টিতে 'the boy' বাক্য দিয়ে তার প্রকাশনা 'he' এই সংযুক্ত করা হয়েছে। (5) sentence টিতে বাক্যটিকে আরও সংক্ষিপ্ত করে 'he is' Pronoun টি বসানো হয়েছে। 'The boy is poor but honest'। এতে sentence টির অর্থের বাক্য দিয়ে গুঁথ বলা হয়েছে। 'The boy is poor but honest'। এতে sentence টির অর্থের কোনও ক্ষতি হয় নি, বরং কম কথায় বাক্যটিকে আরও জোরালো করা হয়েছে।

□ কখনও কখনও Conjunction শুধু পদ বা word কে সংযুক্ত করে :

- 1) Ram and Hari are brothers. □ রাম এবং হরি (দুই) ভাই।
2) Football and cricket are good games. □ ফুটবল এবং ক্রিকেট ভালো খেলা।
3) Five and five make ten. □ পাঁচ-এ পাঁচ-এ দশ হয়।

নিচের sentence শুধি শিক্ষণ কর :

- 1) Sit down. 2) Open your book. 3) Sit down and open your book.

- 1) Ram is a good boy. 2) Samir is a good boy. 3) Ram and Samir are good boys.

■ Note : একই ধরনের জিনিস বা বস্তুকে বহন সংযুক্ত করা হয় তখন **and** এই Conjunction-টি ব্যবহার করা হয়।

- 1) Namita is a girl. 2) Nabhin is a boy.

- 3) Namita is a girl **but** Nabhin is a boy. (নামিতা একটি বালিকা, কিন্তু নবীন একটি বালক।)

- 1) The boy is poor. 2) The boy is honest.

- 3) The boy is poor **but** honest. (যেটা দরিদ্র, তবুও সৎ।)

- 1) The worker was sick. 2) The worker worked hard.

- 3) The worker was sick **but** worked hard. (শ্রমিকটি অসুস্থ ছিল কিন্তু সে কঠোর পরিশ্রম করেছিল।)

■ Note : যখন জিনিস জাতীয় বস্তুকে একটি Sentence-এ Conjunction-এর সাহায্যে যুক্ত করা হয় তখন **but** এই Conjunction-টি ব্যবহার করা হয়।

- 1) Take rice. 2) Go without food.

- 3) Take rice **or** go without food. (রস খাও অথবা, নাহলে উপবাস কর।)

- 1) She must weep. 2) She will die.

- 3) She must weep **or** she will die. (তাকে কাঁদতে হবে, নাহলে সে মারা যাবে।)

■ Note : যখন দুটি বিকল্প (alternative) পদ বা চিহ্নকে যুক্ত করা হয় তখন **or** এই Conjunction-টি ব্যবহার করা হয়।

□ **কতকগুলি ক্ষেত্রে একই sentence-এ দুটি করে Conjunction ব্যবহার করা হয় :**

হয় এটি নাও, নয়ত এটি ছেড়ে দাও □ **Either** take it, **or** leave it.

যদু বা রাম কেউই দেখানো যায় নি □ **Neither** Jadu **nor** Ram went there.

অথ এবং ইংরেজী দুইই আমাদের পাঠ্যক্রমিকার আছে □ **Both** Mathematics and English are in our syllabus.

তুমি এটি চাও বা না চাও তাতে আমার কিছুই যায় আসে না। Whether you want it or not does not matter to me.

সে শুধু বুদ্ধিমান নয়, অত্যন্ত পরিশ্রমীও। He is not only intelligent, but also diligent.

▲ বাংলা ▲ ইংরেজী

যেহেতু as

▲ উদাহরণ

কারণ because

যেহেতু সে অসুস্থ ছিল, সে আসতে পারেনি।—As he was ill, he could not come.

যদি Since

সে আসতে পারেনি কারণ সে অসুস্থ ছিল।—He could not come because he was ill.

সুতরাং So

না—I could not buy the book, since I had no money, যদি আসো, কীম্ব আসবে।—If you come, come soon, সে অসুস্থ ছিল, সুতরাং সে আসতে পারেনি।—He was ill, so he could not come.

যদিও Though

সে পরিত্রকে সাহায্য করে নি, যদিও সে ধনী ছিল।—He did not help the poor, though he was rich.

ব্যতীত Except

আমার সঙ্গে দেখা কর, শুধু ছুটির দিন ছাড়া।—Come to me, except on a holiday.

পাছে Lest

সে ভয়ভয়তাই চেনে, পাছে সে ট্রেনটি ধরে নে পড়ে।—He had left early, lest he should miss the train.

পর্যন্ত, যতক্ষণ না Till/until

আমার মেয়ে পর্যন্ত এখানে অপেক্ষা কর।—Wait here, till I return.

অতএব Therefore

(অর্থাৎ, যতক্ষণ না ছুটি বেজেছিল। সে শাইকেলটিতে গিয়েছিল এবং ছুটি পর্যন্ত পড়াশুনা করেছিল।—He went to the library and studied until 6 p.m.

তথাপি Yet

সে তার পড়া ভাঙা তৈরি করে নি; অতএব সে পরীক্ষা দেয় নি।—He had not prepared his lessons well, therefore he skipped the test.

রবার্ট ব্রুস বারবার পরাস্ত হয়েছিলেন, তথাপি তিনি অশা ছাড়াই নি।—Robert Bruce was defeated repeatedly, yet he did not give up.

Conjunction সম্বন্ধে আরো অধ্যয়ন করে Further Studies in Parts of Speech : Conjunction অধ্যয়ন।

EXERCISE

1. নিচের sentence গুলির বাংলা অনুবাদ কর :

- For seeing him you have to wait until Monday.
- He could not take the test because he was sick.
- Ramesh did not become angry, though he was abused.
- If you fail to take the examination, you will not be promoted.
- Do you want bread or would you like rice?
- The man is not only rich but he is also generous.
- I shall wait till you come.
- He tried hard but he could not open the box.

Preparatory

2. নিচের sentence গুলির শব্দগুলি উপযুক্ত Conjunction বসান। বন্ধনীর মধ্যে দরকারি Conjunction গুলি দেওয়া হল : (if / yet / because / till / and / and / it / unless / lest / though / until)

- Bread — butter is delicious food
 - You will get the prize — you come first.
 - He died — he should be killed.
 - He was angry — nobody listened to him.
 - He understands Bengali well — he is from Kerala.
 - I ran fast, — I missed the train.
 - He left for school and did not return — 6 o'clock.
 - Four — four make eight.
 - I return, stay where you are.
 - There was an accident, — no one was hurt.
 - Tell me — you understand.
 - You will never succeed — you try.
3. নিচের sentence গুলিতে যদি Conjunction থাকে তার জায়গা দাগ দাও :
- He ran fast lest he should miss the train.
 - They waited till we arrived.
 - My father will be angry if I do not obey him.
 - Tom runs faster than William.
 - As he was tired, he felt sleepy.
 - He came after I left.
 - Is the news true or false ?
 - He tried hard, but he failed.
 - I shall not do it unless I am requested.
 - He finished first, though he began late.
 - I shall not do it unless I am requested.
4. নিচের Conjunction গুলি যিহে ছোট ছোট sentence রচনা কর :
- So, because, though, if, or, and, since, therefore, till, lest, but, for এবং so.

Interjection

আবেগপূর্ণক অব্যয়

কি আনন্দ, আমরা জিতেছি—Hurrah ! We have won !
 হায়, তিনি আর আমাদের মধ্যে নেই—Alas ! He is in our midst no more.
 সাবাস, স্বীকের মতো কাজ করেছ—Bravo ! You have acted courageously.
 আয়া ! কি সুন্দর দৃশ্য—Oh ! What a fine view.
 ধিক ! সে একজন হৃদয়হীন লোক—Fie ! He is a heartless man.
 কি শাস্তা ! এভাবে মিথ্যা বলা তোমার উচিত হয় নি—Shame on you ! You should not have lied like this.

ওপরের বাংলা বাক্যগুলিতে কি আনন্দ !, হায় ! সাবাস ! আয়া ! ধিক ! কি শাস্তা ! এবং ইংরেজী sentence গুলিতে যথাক্রমে Hurrah ! Alas ! Bravo ! Oh ! Fie ! এবং Shame on you ! এই word গুলির ধারা বক্তার মনের আনন্দ, বিষাদ, উৎসাহ, বিস্ময়, দিকার প্রভৃতি অনুভূতি (emotion / feeling) প্রকাশ করা হয়েছে। এগুলিকে ইংরেজীতে Interjection (বাংলায় আবেগপূর্ণক অব্যয়) বলে। এগুলি সাধারণত মূল sentence-এর আগে বসে এবং বাক্যের প্রধান অংশের সঙ্গে এদের ব্যাকরণগত (grammatical) কোনও সম্পর্ক থাকে না। শব্দগুলিকে যেহেতু মনের আবেগ প্রকাশের জন্য বাক্যের সঙ্গে সঙ্কল ছাড়াই বাক্যের আগে

নিরূপ করা হয় তাই তাদের Interjection বলা হয়। ইংরেজীতে Interject বলা একটি Verb দুঃখ, ক্ষোভ, উত্তেজনা ইত্যাদি আরও প্রকাশের জন্য এই শব্দগুলিকে ছুঁড়ে দেওয়া হয়। তা দেখে যা হায়-Alas ! বাহবা—Hurrah !

বিক বা ছি—Fie !
 বুল কি ?—Dear me !
 এখানে মনে রাখা দরকার যে যদিও Interjection একটি মাত্র word, কখনও কখনও কতকগুলি Phrase (এককিক word-এর সমষ্টি) Interjection হিসেবে ব্যবহার করা হয়।

Interjections are words that are used to express some strong and sudden feeling or emotion. It is to be noticed that Interjections are not grammatically related to the other words in a sentence.

কোনও আকস্মিক এবং জোরালো আবেগ বা অনুভূতি প্রকাশ করার জন্য ইংরেজীতে যে পদ বা শব্দ বা word টি বাক্যের অন্য পদগুলির সঙ্গে কোনও যাকসংগত নিয়মের দ্বারা সম্বন্ধিত নয়। এই শব্দকে আরও বিস্তারিতভাবে জানতে তোমরা Further Studies in Parts of Speech : Interjection অধ্যায় দেখ।

EXERCISE

- নিচের ইংরেজী sentence গুলিকে বাংলায় অনুবাদ কর :
 - Oh ! What a noble man he is ! b) Bravo ! You have taught well. c) Alas ! He is no more with us. d) Hurrah ! Our team has won the match. e) Fie ! You are a greedy (লোভী) man. f) Hush ! Let him sleep in peace. g) Good heavens! What is wrong with you ? h) Adieu ! (বিসাদ) I shall not see you again. j) Hail ! (স্বাগত) Great leader. j) Shame on you ! You have betrayed (বিশ্বাসঘাতকতা করেছ) your brother.

Miscellaneous Exercise on Parts of Speech

- আগের পাঠ বা Lesson গুলিতে ইংরেজী sentence-এর বিভিন্ন Part of Speech বা বাক্যের পদ-পরিচয় নিয়ে আলোচনা করা হয়েছে। এবারে নিচে কতকগুলি ইংরেজী বাক্য দেওয়া হল। প্রথমে sentence গুলিকে সহজ বাংলায় উর্জনা কর। তারপর নিচে দেওয়া ছকের খাতা একটি ছক তোমার খাতায় তৈরি করে ডানে প্রতিটি sentence-এ ব্যবহার করা word-গুলির Part of Speech আলাদা করে দেখাও। প্রথম দুটি করে দেখানো হল :
 - My name is Bhaskar.**
 - I am a young student.**
 - I am a student of class IX in Hare School.**
 - I live with my family at Ballyguni.**
 - I go to school everyday by bus.**
 - Our school is well-known in Kolkata.**

- The bus that takes me to my school is a new one.
- My father is a government officer.
- He is a middle-aged gentleman of fifty years.
- I have a younger sister.
- She is a student of Loreto School.

Noun	Pronoun	Verb	Adjective	Adverb	Preposition	Conjunction
1. name	is	my	.....	.....	.....
Bhaskar	am	young	.....	.....	.....
2. student
3.
4.
5.
6.
7.
8.
9.
10.
11.

- নিচের sentence গুলির প্রত্যেকটিতে একটি করে word বাদ আছে। সেই অনুপস্থিত word টি বাক্যে চিহ্নিত করে Part of Speech তা পাশে লিখে দাও :
 - Sentence**
 - Part of Speech**

- The — is a large animal.
- Ranjit — the best boy in the class.
- The earth is a —.
- is an intelligent girl.
- He knows Mathematics —.
- He came — in the morning.
- The moon is shining in the —.
- J. C. Bose discovered that — have life.
- Einstein was a — scientist.
- Sita is my — sister.
- The table is made — wood.
- is a great virtue.
- There are twenty boys — our class.
- Rama — Shyama are sisters.

UNIT-7

Articles

- | | | | |
|----------------------|---------------|---------------------|---------------|
| (যেকোনও) একটি বালক | ● A boy | (যেকোনও) একটি বাড়ি | ● A house |
| (যেকোনও) একটি সিংহ | ● A lion | (যেকোনও) একটি লোক | ● A person |
| (যেকোনও) একটি পিপড়ে | ● An ant | (যেকোনও) একটি গাধা | ● An ass |
| (যেকোনও) একটি ছাতা | ● An umbrella | (যেকোনও) একটি হাতি | ● An elephant |

ওপরের উদাহরণগুলি থেকে দেখতে পারে যে ইংরেজীতে এককতন্য কোনও ব্যক্তি বা বস্তু অর্থাৎ Singular Noun-এর উল্লেখ করতে গেলে তার আগে a বা an ব্যবহার করতে হয়। ইংরেজীতে এই a বা an কে বলা হয় Article।

A বা an ছাড়াও ইংরেজীতে আরও একটি Article আছে। এই Article টি হল the। অর্থাৎ দেখে, a an এবং the যেহেতু কোনও বাক্যে ব্যবহৃত হয়, তাই এরাও Parts of Speech। কিন্তু কী ধরনের Part of Speech? A, an এবং the হল Adjective। Adjective-এর কাজ হল কোনও Noun বা Pronoun কে বিশেষিত বা বর্ণনা করা। কিন্তু a, an এবং the টিক Adjective-এর মতো Noun-এর দোষ, গুণ, অবস্থা বা পরিমাণ নির্দেশ করে না। এদের কাজ হল Noun টি নির্দিষ্ট না অনির্দিষ্ট তা বুঝিয়ে দেওয়া। অর্থাৎ এরা Noun-এর আগে বসে তার সীমাকে সংকুচিত করে। তাই এদের খাতি Adjective না বলা Article বলা হয়।

● Article দু' প্রকার :

1. Indefinite Article

A ও an এই দুটি Article কোনও ব্যক্তি বা বস্তুকে নির্দিষ্ট করে বোঝায় না বলা এদের Indefinite Article বলে।

○ উদাহরণ :

একটি বালক—A boy
একটি আপেল—An apple

2. Definite Article

The এই Article টি কোনও Noun-এর আগে বসে তাকে নির্দিষ্ট করে বোঝায় বলা একে Definite Article বলে।

○ উদাহরণ :

বালকটি—The boy
কলমটি—The pen

□ এখন দু'ধরনের Article সম্পর্কে সংক্ষেপে আলোচনা করা হল :

□ 1. Indefinite Article

◆ যে কোনও

একটি বালক—A boy
একটি ঘোড়া—A horse
একটি বিড়াল—A cat
একটি ছাগল—A goat
একটি গাছ—A tree
একটি লিওন—A lion
একটি ভিখারি—A beggar
একটি সোরাগ—A cock
একজন কবি—A poet
একজন ভূতা—A servant
একজন পণ্ডিত—A scholar
একখানি থালা—A plate
একটি ফুল—A flower
একটি পেয়ালা—A cup
একটি শহর—A town
একটি কলম—A pen
একটি झর—A lake
একটি রাস্তা—A road

◆ যে কোনও

একটি উট—A camel
একটি কুকুর—A dog
একটি ভেড়া—A lamb
একজন ছাত্র—A student
একটি (বড়) হাঁস—A rat
একজন রাজা—A king
একটি কুমির—A crocodile
একটি দাঁড়কাক—A raven
একটি মরিচ—A buffalo
একটি ময়ূর—A peacock
একটি দিনালয়—A school
একটি গেলাস—A glass
একটি লাঙল—A plough
একটি বই—A book
একটি নদী—A river
একটি বাক্স—A box
একটি কুটির—A cottage

◆ যে কোনও

একটি বালিকা—A girl
একটি বলদ—A bull
একজন শিক্ষক—A teacher
একটি ছোট হাঁস—A mouse
একটি পুকুর—A pond
একটি বাঘ—A tiger
একজন রাজপুত্র—A prince
একটি কাক—A crow
একজন দার্শনিক—A philosopher
একটি গজর—A rhinoceros
একটি বাড়ি—A house
একটি ফল—A fruit
একটি আয়না—A mirror
একটি নগর—A city
একখানি সংবাদপত্র—A newspaper
একটি পুকুর—A pond or A tank
একখানি পত্রিকা—A magazine

একখানি ছবি—A picture
একটি দরজা—A door
একটি গাছ—A tree
একটি জানালা—A window
একটি গ্রাম—A village
একটি ইংলিশম্যান
একটি পিঁপড়ে—An ant
একটি পিত্ত—An infant
একটি ডিম—An egg
একটি পোঁচ—An owl
একটি ঝুঁকল—An eagle
একটি ঝরুরি—An island
একটি গুরুগুরু—An urgent telegram
একটি গুরুগুরু—An important matter

একখানি ছবি—A picture
একটি জানালা—A window
একটি গ্রাম—A village
একটি ইংলিশম্যান
একটি পিঁপড়ে—An ant
একটি পিত্ত—An infant
একটি ডিম—An egg
একটি পোঁচ—An owl
একটি ঝুঁকল—An eagle
একটি ঝরুরি—An island
একটি গুরুগুরু—An urgent telegram
একটি গুরুগুরু—An important matter

1) যখনমাত্র একটি পেন্সিল পড়বে নাট পেন্সিল ঝাঁক—A stitch in time saves nine.
2) এই কাজটি করার জন্য আমি একটি মাত্র বালক চাই, দু'জন নয়—I want only a boy, not two (boys), to do this.

B

● 'A'-র মতো 'An'-ও একটি Indefinite (অনির্দিষ্ট) Article :

একটি বাঁড়—An ox
একটি পিঁপড়ে—An ant
একটি প্রাণী—An animal
একটি ডিম—An egg
একটি পোঁচ—An owl
একটি ঝুঁকল—An eagle
একটি ঝরুরি—An island
একটি গুরুগুরু—An urgent telegram
একটি গুরুগুরু—An important matter

C

একটি বিশ্ববিদ্যালয়—A university
একজন ইউরোপীয়ান—A European
একটি একশুরি—A one-eyed deer
একটি ভেড়া—A ewe
একটি অয়োজনীয় জিনিস—A useful thing

■ Note : ওপরের উদাহরণগুলিতে Noun এর আগে ব্যবহৃত Adjective জিনিসকে বলা হয়।
একটি গুরুগুরু—An ox
একটি পিঁপড়ে—An ant
একটি প্রাণী—An animal
একটি ডিম—An egg
একটি পোঁচ—An owl
একটি ঝুঁকল—An eagle
একটি ঝরুরি—An island
একটি গুরুগুরু—An urgent telegram
একটি গুরুগুরু—An important matter

D

এক ঘণ্টা—An hour
একজন উত্তরাধিকারী—An heir
একজন এমবিএস ডাক্তার—An M.B.B.S doctor
একজন এম.এ. পাশ ব্যক্তি—An M.A.
একজন সৎ ব্যক্তি—An honest man

■ Note : ওপরের উদাহরণগুলিতে Noun বা Adjective ৩টি Consonant দিয়ে শুরু হলেও তাদের

উচ্চারণ vowel-এর মতো হয়, তাই তাদের আগে Indefinite Article 'a' না বসিয়ে 'an' বসাতে হয়। M.A., F.R.C.S., M.D., M.P., M.B.S-এই পদগুলির বাংলা উচ্চারণ এম. এ. এবং আর. সি. এম. এম. এম. এম. পি. এম. বি. বি. এম. ইত্যাদি অর্থাৎ স্বরবর্ণ দিয়ে উচ্চারিত হচ্ছে। তাই তাদের আগে 'a' না বসিয়ে 'an' বসাতে হবে। আবার honest, hour, honourable এই শব্দগুলির বাংলা প্রথমে 'h' থাকলেও সেগুলির উচ্চারণ 'হ' দিয়ে না হয়ে স্বরবর্ণ দিয়ে শুরু হচ্ছে—আওয়ার, অলেন্ট, অনারেবল, ইত্যাদি। তাই তাদের আগে 'an' বসাতে হবে।

□ বিশেষ করে যেন রাখবার কথা :

'বে কোনও একটি' বোঝাতে 'a' বা 'an' ব্যবহার করতে হয়, তাদের অর্থের কোনও পার্থক্য নেই। যে সব 'word' বা শব্দের প্রথম অক্ষরটি Consonant বা ব্যঞ্জনবর্ণ হয় তাদের আগে 'a' বসে; কিন্তু যে সব 'word' বা শব্দের প্রথম অক্ষর (letter) vowel বা স্বরবর্ণ হয় তাদের আগে 'an' বসে। কিন্তু স্বরবর্ণের letter টির উচ্চারণ যদি 'u' (ঊ) বা 'w' হয় তখন তার আগে 'an' না বসে 'a' বসে। অন্যপক্ষে ব্যঞ্জনবর্ণ বা Consonant-এর উচ্চারণ যদি স্বরবর্ণের বা vowel-এর মতো হয় তার আগে 'a' না বসে 'an' বসে।

কিন্তু যখন 'একটি' মানে 'বে কোনও একটি' না বুঝিয়ে সংখ্যা বোঝার তখন a বা an-এর পরিবর্তে one ব্যবহার করতে হবে। যেমন :

- একটি বালক—One boy
- একটি বিশ্ববিদ্যালয়—One University
- একটি ছাতা—One umbrella
- একটি বই—One book
- একটি ডিম—One egg
- একটি আলমারি—One almirah
- একটি লিওন—One lion

□ A এবং An-এর অন্যান্য ব্যবহার :

- ▼ a. বে কোনও (= any) অর্থে :
একটি কলম হলই চলবে—A pen will do.
এখন একটি উইকেটই দরকার—A wicket is necessary now.
- ▼ b. বক্তা যাকে চেনে না এরাপ অপরিচিত কোনও ব্যক্তির নাম বা পদবির আগে a বা an বসে :
একজন দাসবাবু এসেছেন—A Dasbabu has come.
এক অমিত বাগি আপনাদের সঙ্গে দেখা করতে চান—An Ammi Bagchi wants to meet you.
- ▼ c. যখন বোঝানো হয় 'ঐ রকমই একজন' তখন a বা an ব্যবহার করা হয়।
এই সময় Proper Noun হলে যার Common Noun :
জয়ন্ত ভাবে সে একজন শেফালীর—Jayanta thinks he is a Shakespeare.
যেন একজন শালক রোমস তম্বু করতে এসেছেন—As if a Sherlock Holms has come to investigate.
- ▼ d. একক বা unit বোঝানোর ক্ষেত্রে a বা an ব্যবহৃত হয় :
এক হাজার গ্রাম এক কিলোগ্রাম—One thousand grams make a kilogram.
এক হাজার মিটার এক কিলোমিটার—One thousand metres make a kilometre.
এক লিটারই যথেষ্ট—A litre is enough.
- ▼ e. 'প্রতি' অর্থাৎ per বা each বোঝালে a বা an ব্যবহৃত হয়।
আমি দিনে দশ টাকা পাই—I get ten rupees a day.

আমারনি সোনা দু'শ মাইল বেড়ে (প্রতি ঘণ্টায়) গাড়ি চলাকালে—Janton Sona used to drive the car at two hundred miles an hour.

► **Note :** Day, month, year ইত্যাদি Noun গুলির পূর্বে 'per'-এর পরিবর্তে a ব্যবহার করতে হয়।
* 'per' শব্দটি Latin 'Preposition' বলে এর সঙ্গে Latin শব্দ ব্যবহার করতে হয়।
যেমন : Per diem, Per annum—দিন প্রতি, বছর প্রতি ইত্যাদি।

▼ f. কয়েকটি শব্দ বা Phrase-এর সঙ্গে a বা an ব্যবহৃত হয় :

তার মাথার যন্ত্রণা আছে—He has a headache.
চন্দনবাগি বাগতের মধ্য রয়েছে—Chandanbabu is in a hurry.
আমি তোমাকে সাহায্য করার মতো অবস্থায় নেই—I am not in a position to help you.
বিশ্ববাসীকে বাড়াবাড়ি 'what' দিয়ে শুরু হয় তবে 'what'-এর পর A বা An বসে।

▼ g. An বসে।
কি অস্বাভাবিক এই কাণ্ড !—What an incredible catch this is !
কি অস্বাভাবিক কি ভয়ঙ্কর ব্যাপার !—What a dangerous thing a little learning is !
অস্বাভাবিক কি ভয়ঙ্কর ব্যাপার !—What a dangerous thing a little learning is !
অস্বাভাবিক কি ভয়ঙ্কর ব্যাপার !—What a dangerous thing a little learning is !

▼ h. Superlative degree 'most'-এর অর্থ যখন খুব বেশি (very) বোঝায় তখন তার আগে 'the' ব্যবহার না করে 'a' ব্যবহার করতে হয়।
আমি একটি অত্যন্ত চমকেকার দৃশ্য দেখলাম—I saw a most wonderful scene.
এই বিষয়টি খুবই কৌতূহলজনক—This is a most interesting subject.

▼ i. * একসঙ্গে 'a most' কথাটির অর্থ 'a very' বা খুব বেশি।
Little, good deal, few, lot of প্রভৃতির আগে এবং many-র পরে a বা an ব্যবহৃত হয় :
বেশ কিছু বই—A lot of books. অস্বাভাবিক—A little learning.
অল্প কিছু বই—A few books. ভালো পরিমাণ টাকা—A good deal of money.

▼ j. * **Note :** Few এবং a few-এর মধ্যে যথেষ্ট পার্থক্য।
Few = খুবই অল্প যা উল্লেখ করার মতো নয়, কিন্তু A few = অল্প কয়েকটি।
Little = কম অর্থাৎ 'প্রায় না' (যা না বর্ণনণেও চলে)। A little = অল্প একটি।

▼ **□ A-র ব্যবহার ও ব্যতিক্রম :**
অল্প কিছু বই—A lot of books. অস্বাভাবিক—A little learning.
অল্প কিছু বই—A few books. ভালো পরিমাণ টাকা—A good deal of money.
একই স্বভাবের লোকেরা একে জাগরণ দলবদ্ধ হয়—Birds of a feather flock together.

তাহলে এতকাল যা পিছনে তার সারমর্ম হল এই যে—অনির্দিষ্টভাবে যেকোনও প্রাণী বা বস্তুর (Common Noun) আগে a এবং an বসে। প্রাণী বা বস্তুটিকে এককচলিত্ব হতে হবে।

► **□ A-র ব্যবহার ও ব্যতিক্রম :**
Consonant letter দিয়ে শুরু হলে Consonant letter দিয়ে শুরু হলেও word টির উচ্চারণ যদি vowel-এর মতো শুরু হয় তাহলে a-র পরিবর্তে an বসে।

একটি কলম—A pen একজন সাংসদ—An M.P.
একটি বালক—A boy একজন এম.এ.—An M.A.
একটি কুকুর—A dog একজন বিধায়ক—An M.L.A.
একটি বাঘ—A tiger একটি ঘণ্টা—An hour
একটি পেরোজা—A cup একজন মৎসুখা শাসক—An S.D.O.

একটি গাছ—A tree
একটি পাখি—A bird
একটি যুড়ি—A kite
একজন শিক্ষক—A teacher

A Treasure Trove

একজন সর্বব্যক্তি—An honest man ('h' silent)
একজন উত্তরাধিকারী—An heir (এয়ার, হেরার নয়)
একজন রাজা—A king
একটি বালিকা—A girl

□ An-এর ব্যবহার ও ব্যুৎপত্তি

Vowel দিয়ে শুরু হলে
সামান্যতঃ an বসে।

Vowel দিয়ে শুরু হলেও যদি wordটির উচ্চারণ
শুরু হয় 'ইউ' বা 'ওয়া' দিয়ে তাহলে an-এর
পরিবর্তে a বসে।

একটি আপেল—An apple
একটি গোঁটা—An owl
একটি ঝগল—An eagle
একটি দ্বীপ—An island
একটি হাতি—An elephant
একটি ছাতা—An umbrella
একটি শিল্প—An industry
একজন ভারতীয়—An Indian
একজন ইংরেজ—An Englishman

□ 2. Definite Article

বালকটি—The boy
শিক্ষকটি—The teacher
ডাক্তারটি—The doctor
মোমবাতিটি—The candle
মোটরগাড়িটি—The motor car

বাড়িটি—The house
গাছগুলি—The trees
রাজপুত্রটি—The prince
বইখানি—The book
ছাত্রটি—The student / The pupil

B

কিছু, গরু (জাতি)—The cow অথবা Cows
সিংহ (জাতি)—The lion অথবা Lions
কুকুর (জাতি)—The dog অথবা Dogs
ব্যাছ (জাতি)—The tiger অথবা Tigers
গাছ (জাতি)—The tree অথবা Trees
সর্প (জাতি)—The snake অথবা Snakes
কুম্বির (জাতি)—The crocodile অথবা Crocodiles

■ Note : জাতি বোঝার জন্য একজন বা Singular Noun-এর আগেও the বসে, কিংবা শুধুমাত্র বসলে
বা Plural ব্যবহার করলে চল, যেক্ষেত্রে the বসানো হয় না।

C

কিছু, ইংরেজ জাতি—The English
ভারতীয় জাতি—The Indians
মার্কিন জাতি—The Americans
বাঙালী (জাতি)—The Bengalees

একটি বিশ্ববিদ্যালয়—A university
একটি তেতী—A ewe
একটি প্রথা—A usage
এইরকম একটি—Such a one
একটি এক-চক্ষুবিশিষ্ট হরিণ—A one-eyed deer
এক টাকার একটি নোট—A one-rupee note
একজন ইউরোপবাসী—A European
একটি প্রয়োজনীয় জিনিস—A useful thing

A

সিংহটি—The lion
ছাগলটি—The goat
ছবিটি—The picture
রাজনীতিকটি—The politician

@DisariJibika2

Preparatory
স্পেনদেশবাসী (জাতি হিসেবে)—The Spaniards
পرتুগীজ (জাতি)—The Portuguese

কিছু,

ইংরেজী ভাষা—English
সোমারিভিলি ভাষা—Swahili
চীনা ভাষা—Chinese
সংস্কৃত ভাষা—Sanskrit

রুশ ভাষা—Russian
জার্মান ভাষা—German
সুইডিশ ভাষা—Swedish
জাপানী ভাষা—Japanese

■ Note : লক্ষ্য কর ইংরেজীতে কোনও জাতির নাম লেখার সময় তার আগে Definite Article 'the' দিয়ে
হয়। এই জাতির ভাষার নামের আগে 'the' বসে না। তবে জাতি বা ভাষা বোঝাতে কোন শব্দটি Capital
letter বা বড় হরফ দিয়ে শুরু করতে হয়। Bengali লিখতে হয়, bengali লেখা চল না; German
লিখতে হয়, german লিখলে ভুল হয়, ইত্যাাদি।

* কিছু মানবজাতি বোঝাতে Man বা Men লিখতে হয়, স্ত্রীজাতি বোঝাতে Woman বা
Women লিখতে হয়। the man বা the woman দেখা যাবে না। যখন কোনও বিশেষ ব্যক্তি বা
মহিলাকে বোঝাতে চাইবে শুধুমাত্র তখনই man এবং woman-এর আগে 'the' বসাবে।

D

গঙ্গানদী—The Ganges or Ganga
বঙ্গোপসাগর—The Bay of Bengal
দামোদর নদী—The Damodar
আরব সাগর—The Arabian Sea
ভারত মহাসাগর—The Indian Ocean

পদ্ম নদী—The Padma
উত্তর মেরু—The Arctic
কৃষ্ণ সাগর—The Black Sea
প্রশান্ত মহাসাগর—The Pacific/The Pacific Ocean
আন্তর্জাতিক মহাসাগর—The Persian Gulf
দক্ষিণ মেরু—The Antarctic
আন্তর্জাতিক মহাসাগর—The Atlantic/The Atlantic Ocean

E

সূর্য—The sun
নক্ষত্রসকল—The stars
পশ্চিম দিক—The west

চন্দ্র—The moon
পৃথিবী—The earth
উত্তর দিক—The north
দক্ষিণ দিক—The south

F

হিমালয় পর্বতশ্রেণী—The Himalayas
বিষ্ণু পর্বতশ্রেণী—The Vindyas
আন্ডিজ পর্বতশ্রেণী—The Andes
পশ্চিমভারতীয় দ্বীপপুঞ্জ—The West Indies
আন্দামান ও নিকোবর দ্বীপপুঞ্জ—The Andamans and Nicobars

পূর্বভারতীয় দ্বীপপুঞ্জ—The East Indies
ফিলিপাইন দ্বীপপুঞ্জ—The Philippines

কিছু,

মাদাগাস্কার—Madagascar মেক্সিকো পর্বত—Mount Kailas যবদ্বীপ—Java
 এটনা (আমেরিকার)—Etna এভারেস্ট পর্বত—Mount Everest সিংহল (দ্বীপ)—Ceylon
 ফরমোজা (দ্বীপ)—Formosa গডউইন অস্টিন—Godwin Austen সাইপ্রাস—Cyprus
 ভিসুভিয়াস (আমেরিকার)—Vesuvius কাঞ্চনজঙ্ঘা শৃঙ্গ—Khangchendzonga

■ **Note** : দেখান একটি মাত্র পরত্পন বা একটি মাত্র দ্বীপ বোঝাতে দেখানো নামের আগে 'the' এই Article বসে না। কিন্তু দেখানো নামগুলি *Capital letter* বা বড় হাতের হরফ দিয়ে শুরু করতে হবে।

G

রামায়ণ—The Ramayana মহাভারত—The Mahabharata বেদ—The Vedas
 গীতা—The Gita ইলিয়াড—The Iliad ওডিসি—The Odyssey
 কোরান—The Koran উপনিষদ—The Upanishads বাইবেল—The Bible
 আইনিন্দ—The Aeneid (Virgil-এর লেখা গাভিন মহাকাব্য)
 টাইটানিক জাহাজ—The Titanic পার্থেনন—The Parthenon মিত্র পরিবার—The Mittas
 তাজমহল—The Tajmahal or The Taj স্টেটসম্যান—The Statesman
 টাইমস অব ইন্ডিয়া—The Times of India মুখার্জি পরিবার—The Mukherjees

■ **Note** : মহাকাব্য, ধর্মগ্রন্থ, বিখ্যাত সৌখ, সংবাদপত্র, জাহাজের নাম, পরিবারের নাম প্রভৃতির আগে 'the' বসে এবং ঐ নামগুলি বড় হাতের হরফে বা 'Capital letter' দিয়ে শুরু করতে হয়। কিন্তু বিখ্যাত বইয়ের নামের আগে লেখকের নাম থাকলে 'the' বসাতে হয় না। যেমন : *Valmiki's Ramayana*, *Homer's Iliad* ইত্যাদি।

H

ফরাসি বিপ্লব—The French Revolution রুশ বিপ্লব—The Russian Revolution
 শতবর্ষব্যাপী যুদ্ধ—The Hundred Years War প্রথম মহাযুদ্ধ—The First World War
 সিপাহী বিদ্রোহ—The Sepoy Mutiny গালকোন্স—The Red Fort
 বাজিল দুর্গ—The Bastille ভিক্টোরিয়া মেমোরিয়াল—The Victoria Memorial
 জগন্নাথের মন্দির—The Jagannath Temple লুভর মিউজিয়াম—The Louvre (museum)
 মার্কিন স্বাধীনতা সংগ্রাম—The American War of Independence

■ **Note** : ওপরের উল্লিখিত কতকগুলি বিখ্যাত ঐতিহাসিক ঘটনা এবং বিখ্যাত মন্দির, ঐতিহাসিক স্থান ও গ্রামাদির নামের আগে 'the' এই *Definite Article* ব্যবহার করা হয়েছে। এই নামগুলিও *Capital letter* দিয়ে শুরু করতে হয়।

I

সত্যতা—Honesty সত্যবাদিতা—Truthfulness সৌন্দর্য—Beauty
 শ্রদ্ধা—Respect ভালবাসা—Love নিষ্ঠুরতা—Cruelty
 দয়া—Kindness ক্ষমা—Mercy

■ **Note** : সাধারণত কোলও ওপেরাচক শব্দের আগে 'the' বসে না।

J

পঞ্জাব—The Punjab দক্ষিণভাট—The Deccan

■ **Note** : গীতি (*usage*) অনুযায়ী কয়েকটি স্থানের নামের আগে 'the' বসে।

□ **The-এর অন্যান্য আরও ব্যবহার :**

▼ a. **Proper Noun** কোনও বিশেষণ বা বিশেষণ শব্দেই যারা বিশেষিত করা হলে **the** ব্যবহৃত হয়।

মহান আলেকজান্ডার—Alexander the great

অমর নাট্যকার শেক্সপীয়ার—The immortal dramatist Shakespeare

▼ b. **সমষ্টিবাচক দেশের নামের আগে 'the' ব্যবহার করা হয় :**

আমেরিকা যুক্তরাষ্ট্র—The United States of America (The U.S.A)

ইউনাইটেড কিংডম—The United Kingdom (The U.K)

নেদারল্যান্ডস—The Netherlands

পশ্চিম ভারতীয় দ্বীপপুঞ্জ—The West Indies

▼ c. **Superlative degree** এবং **শ্রেষ্ঠশৃচক শব্দের আগে the** ব্যবহৃত হয় :

ক্লাসের সবচেয়ে ভাল ছেলেটি—The best boy in the class

উজ্জ্বলতম দিন—The brightest day

মুখ্যমন্ত্রী—The Chief Minister

প্রধানমন্ত্রী—The Prime Minister

মাচের শ্রেষ্ঠ খেলোয়াড়—The man of the match

■ **Note** : *Comparative degree*-র *Adjective* এর আগে **the** বসে যদি বাক্যটিতে *than* বসানো না হয় :

সে দুজনের মধ্যে অধিকতর চালাক—He is the cleverer of the two.

▼ d. **বিশেষ্য কোনও শ্রেণীর উল্লেখ করতে গেলে Adjective-এর আগে the** বসে :

গরিব শ্রেণী—The poor

ধনী শ্রেণী—The rich

মধ্যবিত্ত শ্রেণী—The middle class

▼ e. **কোনও বিশেষ্য শ্রেণীর মধ্যে তুলনা করা হলে যে Proper Noun-এর সঙ্গে তুলনা করা হয় তার আগে the** ব্যবহার করা হয় :

আন্দোলনবাদ প্রাচীর ম্যাঞ্চেস্টার—Ahmedabad is the Manchester of the East.

রবীন্দ্রনাথ ভারতের শেক্সপীয়ার—Rabindranath is the Shakespeare of India.

▼ f. **Common Noun** এবং **Adjective** যদি **Abstract Noun-এর মতো ব্যবহৃত হয়, তখন সেই Common Noun** এবং **Adjective-এর আগে the** বসে :

তার মধ্যে সবচেয়ে পিতৃপুত্র জেগে উঠল—All the father rose in him.

তোমার মগসকার পঙটিকে (পেঙটন) অনুভব কর—Sense the beast in you.

* এক্ষেত্রে 'the father' কথার অর্থ *fatherly feelings* যা একটি *Abstract Noun* এবং একইভাবে 'the beast' কথার অর্থ *beastly passion* যা একটি *Abstract Noun*.

▼ g. **কোনও কিছুর বিশেষ অংশ বোঝাতে বিশেষণের আগে the** ব্যবহৃত হয় :

সে ডিমের সাগা অংশ পছন্দ করে—He likes the white of an egg.

জাদেজা মিড-উইকেট রক্ষা করে—Jadeja covers the mid-wicket of the field.

* এক্ষেত্রে 'the white' হলো ডিমের সাগা অংশ এবং *mid-wicket* হলো *cricket* খােলের মিড-উইকেট অঞ্চল।

▼ h. **Common Noun-এর আগে অনেক সময় Possessive(অধিকার সূচক) Adjective হিসাবে the** ব্যবহৃত হয় :

রান সখানের মাথার আঘাত করল—Ran struck Samar on the head.

সে কুকুরটির লেজ ধরে টানল—He pulled the dog by the tail.

* এখানে এক্ষেত্রে 'the' বসতে 'Samar's' এবং বিভিন্ন ক্ষেত্রে 'the' বসতে 'dog's' বোঝায়।

▼ i. **Comparative degree-র আগে Adverb** রূপে **the** ব্যবহার করা হয় :

যত শীঘ্র হয়, তত ভালো—The sooner, the better.

A Treasure Trove

যত বেশি, তত আনন্দ—The more, the merrier.
যত পাই, তত চাই—The more we have, the merrier we want.

- ▼ j. School, college, hospital, bed, church, prison প্রভৃতি জায়গার ক্ষেত্রে যদি মুখ্য উদ্দেশ্য নিয়ে যাওয়া হয় তাহলে the বসে না, কিন্তু যদি ভিন্ন উদ্দেশ্য নিয়ে যাওয়া হয় তখন ঐ সমস্ত জায়গার পূর্বে the ব্যবহৃত হয় :
সে স্কুলে যায়—He goes to school (অর্থাৎ সে পড়তে যায়)
- ▼ k. স্কুলের বাইরে যাওয়া বা স্কুলে যাওয়ার পূর্বে the ব্যবহৃত হয় :
সে স্কুলে গেল—He went to the school to see the Headmaster (পেঞ্জা হাজা করা কেন্দ্রে উদ্দেশ্য নির্দেশনা)

▼ l. কতকগুলি বোঝানোর মাধ্যম ও সংশ্লিষ্টবিষয়ক বস্তুপাতির নামের আগে the বসে :
Mahatma Gandhi Road, B. B. Ganguly Street কিন্তু, The College Street

● বিস্তারিত জানতে পড়তে Further Studies in Parts of Speech ; Noun and Article বিভাগে।
The radio, the telephone, the television, the harmonium, the piano ইত্যাদি।

EXERCISE

1. Fill in the gaps with a or an according to the rules you have learnt from above unit (যা শিখলে সেই নিয়ম অনুসারে নিচের শূন্যস্থান পূরণ কর) :
a) — umbrella b) — B. A. c) — M.P. d) — ewe e) — history book
f) — university g) — woman h) — honest man j) — historian j) — one-eyed beggar k) — European l) — Frenchman m) — Englishman n) — owl o) — eagle p) — animal q) — hour r) — aeroplane s) — shop t) — ox u) — U shape curve v) — uniform
2. Translate into English (ইংরেজীতে অনূবাদ কর) :
a) ফকানি জাতি। b) আমল ভাষা। c) উত্তরদিক। d) নর। e) আকাশ। f) ক্ষমতা। g) ফকানি বিহীন।
h) বিমানের পর্বতভেদী। i) শালকোষ। j) বিন্দুজাতি। k) প্রশান্ত মহাসাগর। l) দক্ষিণ বেরম্বাদেশ।
m) নক্ষত্রসকল। n) গীতা (ধর্মগ্রন্থ)। o) ইন্দিয়ান (বরকারার)। p) গীতাঞ্জলি। q) কাঙ্ক্ষাজন্মা (একটি পর্বতশৃঙ্গ)। r) আলপনা পর্বতভেদী। s) গঙ্গানদী। t) পাঞ্জাব। u) সিংহল।
3. Translate into English (ইংরেজীতে অনূবাদ কর) :
১। একটি লোক ২। একটি ছাতা ৩। একটি ছাগল ৪। একটি পোঁতা ৫। একটি সিংহ ৬। একটি বাঁহ
৭। একটি ঝগল ৮। একটি গোলমাল ৯। কখনোনা-কখনো ১০। লোকটি ১১। বালিকাটি ১২। একজন
ফকানি ১৩। বাঘটি ১৪। একজন হুঁড়কোপরাশী ১৫। ছবিখানি ১৬। এক ঘণ্টা ১৭। একটি দেশ
১৮। একটি সোয়াজ ১৯। একটি স্ত্রীপা।
4. Choose the right answer (সঠিক উত্তরটি বেছে নিন) :
i) A needle is — useful thing. (a) an, (b) the, (c) a
ii) I saw — one-legged man in the street. (a) a, (b) the, (c) an
iii) The English are — wise nation. (a) a, (b) the, (c) an
iv) — gold of Africa is very bright. (a) The, (b) a, (c) (no article)
v) He called me — fool. (a) a, (b) the, (c) an
vi) Always speak — truth. (a) the, (b) an, (c) a
vii) He is — L.L.B. (a) a, (b) an, (c) the
viii) He is — S.P. (a) an, (b) a (c) the

Preparatory

- ix) — virtuous are happy.
 - x) Check —beast in you.
৫. ফিরে Sentence গুলির শূন্যস্থানে উপযুক্ত Article বসান :
a) I saw — boy in the room. b) Give me — orange.
c) My father gave me — book on my birthday. d) Samar Basu is — honest man.
e) He worked for — hour. f) I am a student of — university.
g) Satya is — M.A. in English. h) — cow is a gentle animal.
i) Look at — black-board. j) — sun sets at 5.45 p.m.
k) — Mahabharata is — epic poem. l) This train takes you to — south.

6. নিচের প্রতিটি শব্দকে লেখা অংশের সংক্ষিপ্তরূপে (abbreviated form) লেখ। এরপর তাদের
আগে প্রয়োজন মতো a বা an বসান। প্রথম দু'টি করে দেখানো হল :
a) A Subscriber's Trunk Dialing booth An S.T.D. booth
b) A Very Important person A VIP
c) A Non Resident Indian
d) An Undertaken Flying Object
e) An Annual General Meeting
f) A Public Relations Officer
g) A State Registered Nurse
h) An Intelligence Quotient Test
i) A Member of Parliament
j) A Federal Bureau of Investigation officer
k) A Central Bureau of Investigation officer
l) A His Master's Voice Cassette
m) An Urgent Telegram
n) A Light Machine Gun
o) A Money Order
p) A Leg Before Wicket appeal
q) A Rapid Action Force jawan
r) A Reserve Bank of India officer
7. বাংলায় অনূবাদ কর :
a) He knows French. b) The French are highly cultured. c) The Germans are a fighting nation. d) Rabindranath wrote Gitanjali in Bengali. e) This book has been translated (অনূদিত) into Japanese. f) The Japanese are highly industrious (শ্রমবীর)। g) The Bengalees are proud of their literature.

Names of various familiar things of different significance

তোষাভের সব সময়ে কাজে লাগে এমন কতকগুলি জিনিসের ইংরেজী প্রতিশব্দ

- মানুষের শরীরের বিভিন্ন অংশ ● Various parts of the human body
- মুখ □ Mouth (মাউথ) মাথা □ Head (হেড) চোখ □ Eye (স) (আই)
 - নাক □ Nose (নোজ) কান □ Ear (স) (ইয়ার) লিপ □ Lip (স) (লিপ)

A Treasure Trove

- পাঁঠ □ Back (বাক)
- গলা □ Neck (নেক)
- ঢোয়াল □ Jaw (জা)
- জিহ্বা □ Tongue (টিং)
- চিবুক □ Chin (চিন)
- কব্জি □ Wrist (রিস্ট)
- পায়ের তলা □ Sole (সোল)
- হাঁটু □ Knee (স) (কী)
- পায়ের পাতা □ Foot (ফুট)
- চামড়া □ Skin (স্কিন)
- শিরা □ Vein (ভেইন)
- ধমনী □ Artery (আটারি)
- কোল □ Lap (লাপ)
- দাড়ি □ Beard (বিয়ড)
- নাজি □ Naval (নেভাল)
- চুল □ Hair (হেয়ার)
- কণ্ঠ আঙুল □ Little finger (লিটল ফিঙ্গার)
- গেট □ Belly (বেলি)
- বুক □ Chest (কেস্ট)
- নখ □ Nail (নেইল)
- দাঁত □ Tooth (টুথ)
- আঙুল □ Finger (স) (ফিঙ্গার)
- বুড়ো আঙুল □ Thumb (থাম্ব)
- পায়ের পাতা □ Toe (টো)
- রক্ত □ Blood (ব্লড)
- পায়ের গোছ □ Ankle (এংকেল)
- কনুই □ Elbow (এলবোউ)
- কঁধ □ Shoulder (শোল্ডার)
- হাড় □ Bone (বোন)
- মুখমুণ্ড □ Face (ফেইস)
- চোখের তারা □ Pupil (পিউপল)
- লিটল ফিঙ্গার □ Little finger (লিটল ফিঙ্গার)
- হাড় □ Roof (রুফ)
- দরজা □ Door (ডোর)
- দেওয়াল □ Wall (ওয়াল)
- আঁতুর ঘর □ Attic (আটিক)
- কোঠা □ Staircase (স্টেয়ারকেস)
- মসজিদ □ Mosque (মস্ক)
- ছাড়াবাগ □ Hostel (হস্টেল)
- বাগান □ Garden (গার্ডেন)
- ফলের বাগান □ Orchard (অর্চার্ড)
- ভিত-তলা বাড়ি □ Three-storey building
- প্রথম তলা □ First floor (ফার্স্ট ফ্লোর)
- মুঠি □ Cottage / Hut (কটিজ/হাট)
- বাতেন ঘর □ Bath-room (বাথরুম)
- বৈঠকখানা □ Drawing-room (ড্রইংরুম)
- খাবার ঘর □ Dining room (ডাইনিংরুম)
- জানালা □ Window (উইন্ডো)
- দোরকাঠ □ Threshold (থ্রেশহোল্ড)
- শয়ন ঘর □ Bed-room (বেডরুম)
- প্রাসাদ □ Palace (প্যালিস)
- হোটেল □ Hotel (হোটেল)
- বাড়ির তলা □ Floor (ফ্লোর)
- তিন-তলা বাড়ি □ Three-storey building
- দ্বিতীয় তলা □ First floor (ফার্স্ট ফ্লোর)
- গুম □ Gun (গান)
- কাঁধ □ Shoulder (স) (শোল্ডার)
- নাসারক □ Nostril (স) (নসট্রিল)
- জ □ Eye-brow (স) (আই-ব্রো)
- কপাল □ Forehead / Brow (ফোরহেড/ব্রো)
- চোখের পাতা □ Eye-lid (স) (আই-লিড)
- গলায় ভিতর দিক □ Throat (থ্রোট)
- পাকস্থলী □ Stomach (স্টোমাক)
- টোলের আঙুল □ Toe (টো)
- উরু □ Thigh (থাইগ)
- হাতের তাল □ Palm (পাল্ম)
- হাতের ওপর দিক □ Arm (আর্ম)
- গোঁষ □ Moustache (মুস্‌টাচ)
- কোমর □ Waist (ওয়াইস্ট)
- মাংস □ Flesh (ফ্লেশ)
- পায়ের পাতা □ Leg (লেগ)
- তলাপেট □ Abdomen (আবডোমেন)

Different parts of a house

- বাড়ি □ House (হাউস)
- ফোর □ Floor (ফ্লোর)
- পিলার □ Pillar (পিলার)
- রানারঘর □ Kitchen (কিচিন)
- আঁতুর ঘর □ Attic (আটিক)
- কোঠা □ Staircase (স্টেয়ারকেস)
- মসজিদ □ Mosque (মস্ক)
- ছাড়াবাগ □ Hostel (হস্টেল)
- বাগান □ Garden (গার্ডেন)
- ফলের বাগান □ Orchard (অর্চার্ড)
- ভিত-তলা বাড়ি □ Three-storey building
- প্রথম তলা □ First floor (ফার্স্ট ফ্লোর)
- মুঠি □ Cottage / Hut (কটিজ/হাট)
- বাতেন ঘর □ Bath-room (বাথরুম)
- বৈঠকখানা □ Drawing-room (ড্রইংরুম)
- খাবার ঘর □ Dining room (ডাইনিংরুম)
- জানালা □ Window (উইন্ডো)
- দোরকাঠ □ Threshold (থ্রেশহোল্ড)
- শয়ন ঘর □ Bed-room (বেডরুম)
- প্রাসাদ □ Palace (প্যালিস)
- হোটেল □ Hotel (হোটেল)
- বাড়ির তলা □ Floor (ফ্লোর)
- তিন-তলা বাড়ি □ Three-storey building
- দ্বিতীয় তলা □ First floor (ফার্স্ট ফ্লোর)

Furniture (ফার্নিচার)

- আলমারি □ Almirah (আলমিরাহ)
- সোফা □ Sofa (সোফা)
- ওভেন □ Oven (অভেন)
- খাবার টেবিল □ Dining-table (ডাইনিং টেবল)
- ডেস্ক □ Desk (ডেস্ক)
- অটোমান □ Ottoman (অটোমান)
- আয়না □ Mirror / Looking glass (মিরর/লুকিং গ্লাস)
- টেবিল □ Table (টেবল)
- মাদুর □ Mat (ম্যাট)
- লাড্ডার □ Ladder (লাডা/ল্যাডা)
- আরাম কেদারা □ Easy Chair (ইজি চ্যার)
- ডোরকাঠ □ Door-mat (ডোরম্যাট)
- আরাম কেদারা □ Easy Chair (ইজি চ্যার)
- লক এবং কী □ Lock and key (লক এন্ড কী)
- কাপড় □ Cupboard (ক্যুপবোর্ড)
- গোয়াল □ Chair (গোয়াল)
- শেলফ □ Shelf (শেলফ)
- ডোরম্যাট □ Doormat (ডোরম্যাট)
- আরাম কেদারা □ Easy Chair (ইজি চ্যার)
- লক এবং কী □ Lock and key (লক এন্ড কী)
- কাপড় □ Cupboard (ক্যুপবোর্ড)

Dresses

- পোশাক □ Dress (ড্রেস)
- শার্ট □ Shirt (শার্ট)
- কবল □ Rug/Blanket (রগ/ব্লানকেট)
- স্টকিং □ Stocking (স)
- ট্রাউজার □ Trousers (ট্রাউজার)
- সকেট □ Socks (সকেট)

Preparatory

- টুপি □ Hat (হ্যাট)
- শেপ □ Quilt (কুইল্ট)
- ফিরনি □ Comb (কম্ব)
- চামচ □ Spoon (স্পুন)
- সেঁচ □ Cap (কাপ)
- পাগড়ি □ Turban (টারবান)
- তোষাক □ Mattress (ম্যাট্রেস)
- মোমবাতি □ Candle (ক্যান্ডেল)
- গাম □ Wrapper (রাপা/রাপ)
- ক্যাপ □ Cap (কাপ)
- পাগড়ি □ Turban (টারবান)
- তোষাক □ Mattress (ম্যাট্রেস)
- মোমবাতি □ Candle (ক্যান্ডেল)
- গাম □ Wrapper (রাপা/রাপ)
- ক্যাপ □ Cap (কাপ)
- খুঁ □ Screw (স্ক্রু)
- ড্রিল □ Drill (ড্রিল)
- প্লেন □ Plane (প্লেন)
- খুঁ □ Screw (স্ক্রু)
- ড্রিল □ Drill (ড্রিল)
- প্লেন □ Plane (প্লেন)

Words dealing with time and direction

- বছর □ Year (ইয়ার)
- দিন □ Day (ডে)
- সেকেন্ড □ Second (সেকেন্ড)
- পিরিয়ড □ Period (পিরিয়ড)
- সুপ্রান □ Sunrise (সুপ্রান)
- দুপুর □ Noon (নুন)
- সকাল □ Morning (মর্নিং)
- রাত □ The night (নাইট)
- পশ্চিমিক □ The west (দে ওয়েস্ট)
- ডাস্ট □ Dust (ডাস্ট)
- দক্ষিণিক □ The south (দা সাউথ)
- উত্তর-পূর্ব □ North-east (নর্থ ইস্ট)
- সর্বত্র □ Everywhere (এভেরিওয়েয়ার)
- কোথাও না □ Nowhere (নোওয়েয়ার)
- সর্বোচ্চ □ The top (দে টপ)
- সর্বনিম্ন □ The bottom (দে বটম)
- মাস □ Month (মন্থ)
- ঘন্টা □ Hour (আওয়ার)
- মুহূর্ত □ Moment (মোমেন্ট)
- শতাব্দী □ Century (সেন্টুরি)
- সুপ্রান □ Sunrise (সুপ্রান)
- বামদিক □ The left (দে লেফট)
- বিকেল □ Afternoon (আফটারনুন)
- সকাল □ Evening (ইভনিং)
- গোপালিন্দ্র □ Hours of cowdung (আওয়ারস অফ কাউডাং)
- সাপ্তাহিক □ Weekend (উইকেন্ড)
- হাজার বছর □ Millennium (মিলেনিয়াম)
- দক্ষিণ-পূর্ব □ The south-east (দা সাউথ ইস্ট)
- দক্ষিণ-পশ্চিম □ The south-west (দা সাউথ ওয়েস্ট)
- উত্তর-পশ্চিম □ The north-west (দে নর্থ ওয়েস্ট)
- এখানে □ Here and there (হীয়া এন্ড দেরা)
- শিখর □ The summit (দা সাম্মিট)
- পাণ্ডা □ Paddy (প্যাডি)
- ভুট্টা □ Corn (কর্ন)
- চিলি □ Chili (চিলি)
- লবঙ্গ □ Clove (ক্লিওভ)
- লবন □ Salt (সল্ট)
- পেঁচ □ Pea (পী)
- রোস্ট □ Roast (রোস্ট)
- ফ্রাই □ Fry (ফ্রাই)

Words dealing with food and drink

- খাদ্য □ Food (ফুড)
- গম □ Wheat (হেইট)
- মুস্টার্ড □ Mustard (মাস্টার্ড)
- কার্ডামম □ Cardamom (কার্ডামম)
- পপ্পি-সীড □ Poppy-seed (পপি সীড)
- সুগার □ Sugar (সুগার)
- গ্রাম □ Gram (গ্রাম)
- বটার □ Butter (বটার)
- পানীয় □ Drink (ড্রিংক)
- বার্লি □ Barley (বারলি)
- কুমিন □ Cumin (কুমিন)
- সিনামন □ Cinnamon (সিনামন)
- টরুনিয়াম □ Turmeric (টরুনিয়াম)
- ওইল □ Oil (ওইল)
- পাল্প □ Pulse (পাল্প)
- পেঁচ □ Pea (পী)
- রোস্ট □ Roast (রোস্ট)
- ফ্রাই □ Fry (ফ্রাই)

পিচক □ Boiled (বহিষ্কৃত)
 চাটনি □ Sauce (সস)
 চপ □ Chop (চপ)
 পানীয় জল □ Potable water (পোটবল ওয়াটা / র) □ Drinking water (ট্রিকিং ওয়াটা / র)
 আখ □ Sugar-cane (কলা / র) কেইন
 কালো মরিচ □ Black Pepper (জাক পোপ্পার) শুড় □ Jaggery / Molasses (জাগারি/মোলাসস)
শিক্ষা-শিক্ষায়ত্ত শব্দ ● Words dealing with education
 বিদ্যালয় □ School
 বিশ্ববিদ্যালয় □ University
 শিক্ষক □ Teacher
 পাঠ □ Lesson
 গবেষণাগার □ Laboratory
 উপন্যাস □ Novel
 প্রবন্ধ □ Essay
 পাঠক □ Reader
 লেখক □ Writer
 উপন্যাসিক □ Novelist
 পাঠ রচনা □ Letter-writing
 সাহিত্যিক □ Litterateur
 উপাচার্য □ Vice-Chancellor
 কবিতার অধ্যক্ষ □ Rhetoric (রেটরিক)
 রম্য রচনা □ Belles lettres (বেল লেতর)
 উচ্চমাধ্যমিক বিদ্যালয় □ Higher Secondary School
 প্রকৃতি এবং পৃথিবী-সম্পর্কিত শব্দ ● Words dealing with nature and earth
 প্রকৃতি □ Nature (নেচার)
 প্রবহমান বাতাস □ Wind (উইন্ড)
 আগ্নেয়গিরি □ Volcano (জেকানো)
 জলীয় বাষ্প □ Vapour (ভেপার / র)
 কূপ □ Well (ওয়েল)
 ঢেউ □ Wave (ওয়েভ)
 বরফভূমি □ Desert (ডেসার্ট)
 যাটি □ Soil (সোইল)
 গ্রহ □ Planet (প্লানেট)
 উপগ্রহ □ Satellite (স্যাটেলাইট)
 সূর্য □ The sun (দ্য সান)
 রূপা □ Silver (সিলভা / র)
 ফিলা □ Hail (হেইল)
 মূল্য □ Pearl (পারল)
 ফুল □ Flower (ফ্লাওয়ার)
 স্কটিক □ Quartz (কোয়ার্ট্‌স)

A Treasure Trove
 মাছ □ Fish (ফিশ)
 তরকারি □ Curry (কোরি)
 ওয়েস্টেট □ Omelette (ওমেলেট)
 মাংস □ Meat (মীট)
 রোল □ Soup (সুপ)
 ভাত □ Rice (রাইস)
 মাংস □ Meat (মীট)
 স্টুডেন্ট □ Student / Pupil
 অধ্যাপক □ Professor
 গবেষণা □ Research
 কাব্য □ Poetry
 একটি কবিতা □ Poem
 নাটক □ Drama
 সম্পাদক □ Editor
 দর্শনশাস্ত্র □ Philosophy
 প্রাবন্ধিক □ Essayist
 রচনা □ Composition
 পড়িত লোক □ Scholar
 অধ্যক্ষ □ Principal
 কবিতার ছন্দ □ Metre
 দ্বিতীয় বিদ্যালয় □ Secondary School
 হাস্যরসাত্মক নাটক □ Comedy
 Convocation
 বায়ু □ Air (এয়ার)
 আকাশ □ Sky (সাই)
 মহাসমুদ্র □ Ocean (ওশেন)
 পৃথিবী □ Pond (পন্ড)
 হ্রদ □ Lake (লেইক)
 জোয়ার □ High-tide (হাই টাইড)
 বৃষ্টি □ Rain (রেন)
 নক্ষত্র □ Star (স্টার)
 মৃত্তিকা □ Clay (ক্লে)
 চন্দ্র □ The moon (দ্য মুন)
 তামা □ Copper (কোপার)
 বজ্র □ Thunder (থান্ডার)
 হীরা □ Diamond (ডায়মন্ড)
 ঘূর্ণিঝড় □ Cyclone (সাইক্লোন)
 পান্না □ Emerald (এমারাল্ড)
 গাছ □ Tree (ট্রী)

কলেজ □ College
 ছাত্র □ Student / Pupil
 অধ্যাপক □ Professor
 গবেষণা □ Research
 কাব্য □ Poetry
 একটি কবিতা □ Poem
 নাটক □ Drama
 সম্পাদক □ Editor
 দর্শনশাস্ত্র □ Philosophy
 প্রাবন্ধিক □ Essayist
 রচনা □ Composition
 পড়িত লোক □ Scholar
 অধ্যক্ষ □ Principal
 কবিতার ছন্দ □ Metre
 দ্বিতীয় বিদ্যালয় □ Secondary School
 হাস্যরসাত্মক নাটক □ Comedy
 Convocation
 পৃথিবী □ Earth (আর্থ)
 সমুদ্র □ Sea (সী)
 নদী □ River (রিভা / র)
 খনি □ Mine (মাইন)
 ধাতু □ Metal (মেটাল)
 ছোট ঢেউ □ Ripple (রিপ্পল)
 বনজমিন □ Oasis (ওয়েসিস)
 কাদা □ Mud (মাদ)
 ধূলি □ Dust (ডাস্ট)
 কুয়াশা □ Fog (ফগ)
 তুষার □ Snow (স্নো)
 সোনা □ Gold (গোল্ড)
 ঝড় □ Storm (স্টর্ম)
 রুবি □ Ruby (রুবি)
 ফল □ Fruit (ফ্রুট)
 লৌহ □ Iron (আইরন)

দেশের জলবায়ু □ Climate (ক্লাইমেট)
 দ্বীপ □ Island (আইল্যান্ড)
 ভূকম্প □ Earthquake (আর্থকুয়েক)
 উপদ্বীপ □ Peninsula (পেনিনসুলা)
 মহাদেশ □ Continent (কন্টিনেন্ট)
 আগ্নেয়গণ্ড □ Volcanic eruption (জেকানিক ইরাকশন)
 জলপ্রপাত □ Waterfall (ওয়াটারফল)
 উঁচা □ Ebb-tide / low-tide (এব টাইড/লো টাইড)
 দ্বীপপুঞ্জ □ Archipelago (আর্কেপিলাগো)

বিভিন্ন বৃত্তি শব্দসম্বন্ধী শব্দ ● Words dealing with various professions
 কেরানি □ Clerk (ক্লক) সেনাপতি □ General (জেনারেল)
 মন্ত্রী □ Minister (মিনিস্টা / র) অভিনেতা □ Actor (আক্টা / র)
 অভিনেত্রী □ Actress (আক্ট্রেস) চর্মকার □ Cobbler (কবলার)
 ডাক্তার □ Doctor / Physician (ডক্টা / ফিজিশিয়ান)
 শল্য চিকিৎসক □ Surgeon (সার্জন)
 উকিল □ Lawyer/Pleader (লেইয়ার/প্লীডার)
 শূত্রধর (ছুতার) □ Carpenter (কারপেন্টা)
 নাটক বা চলচ্চিত্রের প্রযোজক □ Producer (প্রোডা / র)
 ব্যবসায় প্রতিষ্ঠানটির পরিচালক □ Manager (ম্যানেজা / র)
 বনসাজী □ (জেনা) □ Fisherman (ফিশারিয়ান)
 সংগীতকার □ Musician (মিউজিশিয়ান)
 বাতের চালক □ Driver (ড্রাইভা)
 বস্তু ব্যবসায়ী □ Trader (ট্রেডা)
 বস্তু □ Porter (পোর্টা / র)
 জাহাজের পরিচালক □ Captain (ক্যাপ্টেন)
 ডাক অফিসের ব্যবস্থাপক □ Postmaster (পোস্টমাস্টা)
 দোকানদার □ Shopkeeper (শপকীপা / র)
 স্মারকার □ Goldsmith (গোল্ডস্মিথ)
 দারওয়ান □ Gatekeeper / Porter (গেটকীপা / র / পোর্টা / র)
 গোয়ালী □ Milkman (মিল্কম্যান)
 দস্তখী □ Book-binder (বুকবাইন্ডা / র)
 বস্ত্র ব্যবসায়ী □ Mercer (মার্চা / র)
 হ্রেকতান বাজনার পরিচালক □ Conductor of an orchestra (কন্ডাক্টা / র) অথবা অরকেস্টা

বর্ষ সম্পর্কিত শব্দ ● Words connected with family relationships
 বাবা □ Father (ফাদা / র)
 ভগ্নিনি, ভাইয়ি □ Niece (নীস)
 জামাতা □ Son-in-law (সন-ইন-ল)
 পৌত্র/পৌত্রিক □ Grandson (গ্রান্ডসন)
 গৃহস্থানী □ Host (হোস্ট)
 পিতামাতা □ Parents (পারেন্টা)

অম্ব □ Mica (মাইকা)
 লুইম □ Lime (লাইম)
 ডিউ □ Dew (ডিউ)
 বরফ □ Ice (আইস)
 উপসাগর □ Bay (বে)
 খনিজ পদার্থ □ Mineral (মিনারেল)
 ছোট নদী □ Stream/Brook (স্ট্রীম/ব্রোক)
 আবহাওয়া □ Weather (ওয়েদা / র)
 চোখের পুঁজ □ Cat's-eye (ক্যাট'স আই)

বিভিন্ন বৃত্তি শব্দসম্বন্ধী শব্দ ● Words dealing with various professions
 কেরানি □ Clerk (ক্লক) সেনাপতি □ General (জেনারেল)
 মন্ত্রী □ Minister (মিনিস্টা / র) অভিনেতা □ Actor (আক্টা / র)
 অভিনেত্রী □ Actress (আক্ট্রেস) চর্মকার □ Cobbler (কবলার)
 ডাক্তার □ Doctor / Physician (ডক্টা / ফিজিশিয়ান)
 শল্য চিকিৎসক □ Surgeon (সার্জন)
 উকিল □ Lawyer/Pleader (লেইয়ার/প্লীডার)
 শূত্রধর (ছুতার) □ Carpenter (কারপেন্টা)
 নাটক বা চলচ্চিত্রের প্রযোজক □ Producer (প্রোডা / র)
 ব্যবসায় প্রতিষ্ঠানটির পরিচালক □ Manager (ম্যানেজা / র)
 বনসাজী □ (জেনা) □ Fisherman (ফিশারিয়ান)
 সংগীতকার □ Musician (মিউজিশিয়ান)
 বাতের চালক □ Driver (ড্রাইভা)
 বস্তু ব্যবসায়ী □ Trader (ট্রেডা)
 বস্তু □ Porter (পোর্টা / র)
 জাহাজের পরিচালক □ Captain (ক্যাপ্টেন)
 ডাক অফিসের ব্যবস্থাপক □ Postmaster (পোস্টমাস্টা)
 দোকানদার □ Shopkeeper (শপকীপা / র)
 স্মারকার □ Goldsmith (গোল্ডস্মিথ)
 দারওয়ান □ Gatekeeper / Porter (গেটকীপা / র / পোর্টা / র)
 গোয়ালী □ Milkman (মিল্কম্যান)
 দস্তখী □ Book-binder (বুকবাইন্ডা / র)
 বস্ত্র ব্যবসায়ী □ Mercer (মার্চা / র)
 হ্রেকতান বাজনার পরিচালক □ Conductor of an orchestra (কন্ডাক্টা / র) অথবা অরকেস্টা

বর্ষ সম্পর্কিত শব্দ ● Words connected with family relationships
 বাবা □ Father (ফাদা / র)
 ভগ্নিনি, ভাইয়ি □ Niece (নীস)
 জামাতা □ Son-in-law (সন-ইন-ল)
 পৌত্র/পৌত্রিক □ Grandson (গ্রান্ডসন)
 গৃহস্থানী □ Host (হোস্ট)
 পিতামাতা □ Parents (পারেন্টা)

বাবা □ Mother (মাদা / র)
 পুত্র □ Son (সন)
 জামাতা □ Son-in-law (সন-ইন-ল)
 পৌত্র/পৌত্রিক □ Grandson (গ্রান্ডসন)
 গৃহস্থানী □ Host (হোস্ট)
 পিতামাতা □ Parents (পারেন্টা)

বোন □ Sister (সিস্টা / র)
 কন্যা □ Daughter (ডাটা / র)
 স্ত্রী □ Wife (ওয়াইফ)
 শত্রু □ Enemy (এনেমি)
 সেবক □ Servant (সেবান্ট)
 স্ত্রী □ Girl (গার্ল)
 বাবা □ Boy (বয়)

- গৃহস্থ □ Housewife (হাউসৱাইফ) জাতি □ Nation (নেইশন) জনসামগ্রণ □ People (পীপল)
 জনসংখ্যা □ Population (পপুলেইশ্বন) পুৰুষ □ Ancestors (অনসেস্টরস) উত্তৰপুৰুষ □ Descendants (ডেসেন্ডেন্টস)
 ভাগ্যে, ভাইপো □ Nephew (নেফ) সন্তান □ Child/Offspring (চাইল্ড/অফস্প্ৰিং) বিধৱা জনসংখ্যা □ Mob (মব) আই □ Brother (ব্ৰাথাৰ)
 পালিকা মাতা □ Foster mother (ফ’ষ্টাৰ ম’থাৰ) গৰাকনি □ Maid-servant (মেইড-সৰৱান্ট)
 প্ৰপিতামহী/প্ৰমাতামহী □ Grand mother (গ্ৰেণ্ড মাৰা/গ্ৰ) প্ৰপিতামহ/প্ৰমাতামহ □ Great-grand father
 শাওড়ি □ Mother-in-law (মাৰা [ৰ] ইন-লা) বৃদ্ধি, জেঠী, মামী, পিন্দিমা, মামিমা □ Aunt (আন্ট)
 পুত্ৰপু □ Daughter-in-law (ডাটাৰ [ৰ] ইন-লা) শ্যালক, ভাগিনীপতি, ভায়েকভাই □ Brother-in-law (ব্ৰাথাৰ [ৰ] ইন-লা)
 পালক পিতামাতা □ Foster parents (ফ’ষ্টাৰ [ৰ] পাৰেণ্টস) ঠাকুৰা (পিতামহ/মাতামহ) □ Grand Father (গ্ৰেণ্ড মাৰা/গ্ৰ)
 ঠাকুৰী/দেউতী □ Grand daughter (গ্ৰেণ্ড ডাটাৰ [ৰ]) মামা, ককা, জেঠা, পিন্দি, যেনো □ Uncle (অনকল)
 প্ৰতিৰক্ষী □ Rival (ৱাইৱাল), Opponent (অপোনেণ্ট), Adversary (অডৱাৰী)
 ম্যাপতুতো/খুতুতুতো/ম্যামাতো/জেঠতুতো/পিন্দিতুতো আই এৰে বোন □ Cousin (কাউসিন)

ৰোগ ও চিকিৎসা-সম্বন্ধীয় শব্দ ● Words dealing with diseases and treatment

- ৰোগ □ Disease (ডিজীজ) ঔষধ □ Medicine (মেডিসিন) জ্বৰ □ Fever (ফীভা [ৰ])
 জোলাপ □ Purgative (পাৰগেটিভ) সৰি □ Cold (কেল্ড) কাশি □ Cough (কাৰু)
 ওষুৰ বিদ্বেতা □ Drugist মাথাৰথা □ Headache (হেডেথ) পথা □ Diet (ডায়েট)
 মলম □ Ointment (অইণ্টমেন্ট) ওলাঠো □ Cholera (কলেৰা) বসন্ত □ Small pox (স্মল প’ক্স)
 উদনাময় □ Diarrhoea (ডায়াৰীয়া) আমাশয় □ Dysentery (ডিসেনটাৰী) হাম □ Measles (মীজলস)
 কুষ্ঠ □ Leprosy (লেপ্ৰসি) চিকিৎসা □ Treatment (ট্ৰিটমেন্ট) বক্তকতা □ Anaemia (আনিমিয়া)
 বিন্দিবতা □ Insomnia (ইনসমনিয়া) পক্ষাঘাত □ Paralysis (পাৰালিচিস)
 বহুমূত্ৰ □ Diabetes (ডায়াবেটিজ) চোখেৰে ঘনি □ Cataract (কাটাৰাক্ট)
 বমিভাৰ □ Nausea (নেয়াসিয়া) মূৰিৰোগ □ Epilepsy (এপিলেপসি)
 টাইফয়েড □ Typhoid (টাইফয়েড) বক্ষা □ Phthisis (ফাইছিচ) Tuberculosis (টিউবৰকুল’চিচ)
 সৰিপিৰি □ Sun stroke (সন ষ্ট্ৰোক) জ্বৰ নিবাৰক ঔষধ □ Anti-pyretic (আন্টিপাইৰেটিক)
 পান বসন্ত □ Chicken pox (চিকেন প’ক্স) সঞ্জন নিবাৰক ঔষধ □ Disinfectant (ডিসইনফেক্টাণ্ট)
 আত্মিক জ্বৰ □ Enteric fever (এন্টেরিক ফীভাৰ) বেনলনিবাৰক ঔষধ □ Analgesic (আনালজেসিক)
 অতিৰিক্ত ৰক্তচাপ □ Hypertension (হাইপাৰটেশ্বন) ইপালি □ Asthma (আস্মা-...Jones আৰুখা)
 ৰক্তচাপ □ Blood pressure (ব্লড প্ৰেচাৰ) অসুস্থতা □ Sickness/illness (সিকনেছ/ইলনেছ)
 শ্বেতি □ Leucoderma (লিউকোডাৰ্মা) অঙ্গনিবাৰক ঔষধ □ Antacid (আন্টাসিড)
 অগ্নিদন্দ □ Dyspepsia (ডিসপেপসিয়া) হাড় ভাঙা □ Bone fracture (বোন ফ্ৰাক্চাৰ)
 পচন নিবাৰক ঔষধ □ Antiseptic (আন্টিসেপ্টিক) ওষুধিৰ নিৰ্দেশ □ Prescription (প্ৰেসক্ৰিপশ্বন)
 স্ক্ৰীতি নিৰোধক ঔষধ □ Antiflogistic (আন্টিফ্লোগিস্টিক)

তৰি-তৰকাৰি এৰে ফলপু ● Vegetables and fruits

- আলু □ Potato (পটাটো) কলা □ Banana (বানানা) মূলকপি □ Cauliflower (কৌলাফ্লাৱা)
 আৰু □ Mango (মাংগা) আপেল □ Apple (আপল) বাধা কপি □ Cabbage (কাৰিজ)
 বেঙেন □ Brinjal (ব্ৰিজল) তুখুৰ □ Fig (ফিগ) কমতালোৰু □ Orange (অৰেঞ্জ)
 মূলা □ Radish (ৱাডিশ) ন্যাসপাতি □ Pear (পেয়াৰ) গাজৰ □ Carrot (কাৰাট)

Preparatory

- জলপাই □ Olive (অলিভ) ষীট □ Beet (বিট) বৰটি □ String-bean (স্ট্ৰিং বীন)
 বেগুন □ Date (ডেইট) মৌপে □ Paw paw (পাৱ পাৱ) আৰা □ Ginger (জিঞ্জাৰ [ৰ])
 বসন্ত □ Garlic (গাৰ্লিক) পেয়াৰা □ Guava (গুৱা) কালজাৰ □ Black berry (ব্লাক ব্ৰেৰী)
 গাৰু □ Spinach (স্পিনাথ) লিচু □ Lichi (লিচি) বীন □ French bean (ফ্ৰেঞ্চ বীন)
 আঙুৰ □ Grapes (গ্ৰেপ্‌স) গাউ □ Gour (গুৰ) তেঁতুল □ Tamarind (টামাৰিন্ড)
 গিৰ □ Flat bean (ফ্লাট বীন) বাৰাণ্ড □ Almond (আলমন্ড) আনাৰন □ Pineapple (পাইনআপল)
 কাঠাল □ Jackfruit (জাকফ্ৰুট) কুমড়া □ Pumpkin (পাম্পকিন) পেয়াক □ Onion (অনিয়ন)
 বেগ □ Woodapple (উড আপ্পল) ষীট ফল □ Peaches (পীচেচ)
 আতা □ Custard apple (ক’ষ্টাৰড আপ্পল) ষীটকলা □ Plantain (প্লাণ্টেইন)
 কাৰ্ণাৰি জাউৰি শাক □ Cress (ক্ৰেচ) সুপাৰি □ Betelnut (বিটেলনুট [ৰ])
 যাতাৰি লেৰু □ Grape fruit (গ্ৰেপ ফ্ৰুট) শশা □ Cucumber (কিউকাম্বা [ৰ])
 টেঁতুল □ Lady finger (লেডি ফিঙাৰ) বেগলা, ভালিন □ Pomegranate (পোমগ্ৰানিট)
 খেৰালি □ Apricot (আপ্ৰিকট) কাভ্ৰাদান □ Cashew nut (কাশু নুট)
 আখৰাট □ Walnut (ৱালনাট) নাৰিকেল □ Coconut (কোক’নুট) পেভা □ Pistachio (পিষ্টাচিও)

বিভিন্ন গুণ, অনুভূতি ও বৈশিষ্ট্য-বিষয়ক শব্দ

Words dealing with different qualities, feelings & characteristics

- প্ৰেম/ভালবাসা □ Love (লেভ) কোমলতা □ Softness (সফটনেছ) দয়া □ Mercy (মাৰ্চি)
 বেগ □ Affection (আফেকশ্বন) বাহিকতা □ Vanity (ভাণিটি) গৰ □ Pride (প্ৰাইড)
 বন্ধুত্ব □ Friendship (ফ্ৰেন্ডশ্বিপ) উদ্ধতা □ Insolence (ইনসলেন্স) ঝৰা □ Envy (এনভি)
 বন্ধুত্ব □ Amity (আমিটি) স্নেহ □ Firmness (ফাৰ্মনেছ) ভয় □ Fear (ফীয়া)
 সত্যতা □ Honesty (হনেষ্টি) স্নেহ □ Kindness (কাইণ্ডনেছ) দুঃখ □ Sorrow (সোৰা)
 নিৰুততা □ Cruelty (ক্ৰুয়েলটি) সাহস □ Courage (কাৰিজ) আনন্দ □ Joy (জয়)
 উদ্ধতা □ Ambition (আম্বিচ্বন) বাসনা □ Desire (ডেসিৰ) আশা □ Faith (ফেইথ)
 বিচাৰ □ Melancholy (মেলাঞ্চলি) বিচাৰ □ Decency (ডেসেন্সি) জ্ঞান □ Wisdom (উইসডম)
 শান্তকৃততা □ Shyness (শাইনেছ) আৰাম □ Comfort (কাৰফাৰ্ট) শ্ৰদ্ধা □ Respect (ৰেসপেক্ট) গৌৰৱ □ Glory (গ্ল’ৰি)
 অস্বাভা □ Animosity (আনিম’সিটি) অস্বাভা □ Apathy (আপাথি) কণ্ঠতা □ Shame (শেইম)
 উৰুতা □ Timidity (টিমিডিটি) সৌন্দৰ্য □ Beauty (বীউটি) তৰুণ্য □ Youth (ইউথ)
 সৰলভূতি □ Sympathy (সিম্পাথি) যুক্তিযুক্ততা □ Rationality (ৰাশ্বনালিটি)
 বিচাৰিতা □ Hostility (হ’ষ্টিলিটি) দুৰ্বলতা □ Weakness (উইকনেছ) ঘৃণা □ Hatred (হেটৰেড)
 ভুল □ Error (এৰা) সৌন্দৰ্যহীনতা □ Ugliness (আগ্লিনেছ) শুদ্ধতা □ Purity (পিউৰিটি)
 সৌন্দৰ্যহীনতা □ Ugliness (আগ্লিনেছ) শুদ্ধতা □ Purity (পিউৰিটি)
 শিক্ষা □ Education (এডুকেছন) জ্ঞান □ Knowledge (নেলিজ)
 অস্বাভা □ Empathy (এমপাথি) উৎসাহ □ Enthusiasm (এনথুজিয়াছম)
 অস্বাভা □ Temperation (টেম্পেৰেছন) কাপকৰুতা □ Cowardice (কাওৱাৰ্ডিনেছ)
 অস্বাভা □ Politeness (প’লিটনেছ) বানভা □ Generosity (জেনাৰ’সিটি)
 জীৱনীশক্তি □ Vitality (ভাইটালিটি) নিভীকতা □ Fearlessness/Boldness (ফীয়ালেছনেছ/বোল্ডনেছ)
 উদাসীনতা □ Indifference (ইন্ডিফাৰেন্স) স্বাধীনতা □ Freedom/Liberty (ফ্ৰীডম/লিবাৰ্টি) উৎসুক/কৌতুহল □ Curiosity (কিউৰিঅ’সিটি)
 স্বাধীনতা □ Selfishness (সেল্ফিশনেছ) কাৰুণ্য □ Compassion (কাম্পাছন)
 স্বাধীনতা □ Selfishness (সেল্ফিশনেছ) কাৰুণ্য □ Compassion (কাম্পাছন)

- কোনও বিষয়ে সন্দেহ □ Doubt (ডাউট)
 জীবনের মনঃ আকাঙ্ক্ষা □ Aspiration (আস্পিরেশ্যন) বিনয় □ Modesty/Humility (মিউমিলিটি)
 অসম্মতা □ Dishonesty (ডিশনেস্টি) ঝাঁক/ভেজ □ Vigour (ভিগা/ব্জ)
 মরণশীলতা □ Mortality (মরটালিটি) পরিত্যক্তা □ Holiness (হোলিনেস)
 সত্যবাদিতা □ Truthfulness (ট্রুথফুলনেস) পরিষ্করতা □ Cleanliness (ক্লিনলিনেস)
 □ Veracity (ভেরাসিটি) অপরিষ্করতা □ Dirtiness (ডা/র্টিনেস)
 বাসিভার □ Staleness (স্টেইনলেনেস) টাটকাভার □ Freshness (ফ্রেশনেস)
 সভ্যতা □ Civilization (সিভিলাইজেশ্যন)

বানবাহন-সংক্রান্ত কিছু শব্দ (Some words regarding conveyance)

- পরিবহন □ Transport (ট্রান্সপোর্ট) জাহাজ □ Ship (শিপ) লৌকা □ Boat (বোট)
 রেল লাইন □ Railway (রেলওয়ে) রেলগাড়ি □ Train (ট্রেন) বাস □ Bus (বাস)
 মোটর গাড়ি □ Bullock-cart (বুলক কার্ট) মোটর গাড়ি □ Motorcar (মোটরকার)
 এলোপ্লেন □ Aeroplane (এরোপ্লেন) যানবাহী ট্রেন □ Goods train (গুড্ ট্রেন)
 ট্রামগাড়ি □ Tramcar (ট্রামকার) যাতায়াতের উপায় □ Conveyance (কনভেয়ান্স)
 মিনিবাস □ Minibus (মিনিবাস) ফেরা নৌকা □ Ferry boat (ফেরি বোট)
 যোড়ার গাড়ি □ Cab (কার) যাতায়াতী জাহাজ □ Passenger ship (প্যাসেঞ্জার শিপ)
 যানবাহী জাহাজ □ Cargo ship/Freighter (কার্গো শিপ/ফ্রেইটার)

ব্যবসা-বাণিজ্যসংক্রান্ত শব্দ (Words concerning trade and commerce)

- বাণিজ্য □ Commerce (কমার্শ) রপ্তানি □ Export (এক্সপোর্ট) আমদানি □ Import (ইমপোর্ট)
 ব্যবসায় □ Trade (ট্রেড) ক্রয় □ Purchase (পারচেইজ) বিক্রি □ Sale (সেইল)
 বিক্রি করা □ Sell (সেল) আয় □ Income (ইনকাম) ক্ষতি □ Loss (লস)
 লাভ □ Profit (প্রফিট) দেনা □ Debt (ডেট) ধারণ □ On credit (অন ক্রেডিট)
 বারিকোজ □ Seller (সেলার) আভিভিক্ত □ Surplus (সারপ্লাস) ক্রেতা □ Customer (কাস্টমার)
 নমুনা □ Sample (সাম্পল) মজুরি □ Wages (বেজেনেস) সম্পত্তি □ Asset (আসেট)
 পণ্যক্রম □ Ware (ওয়ার) মূল □ Interest (ইন্টারেস্ট) ওজন দাঁড়ি □ Balance (বালান্স)
 জমা-খরচ □ Debit-credit (ডেবিট-ক্রেডিট) ক্রয় করা □ Buy/Purchase (বাই/পারচেইজ)
 কাঁটা কল □ Weighing machine (ওয়েইং মেশিন) অবশিষ্টাংশ □ Remainder (রিমেন্ডার/রি)
 মূলধন □ Capital/Principal (ক্যাপিটাল/প্রিন্সিপাল) ব্যয় □ Expenditure (এক্সপেন্ডিচার)
 বিনিময় □ Exchange / Barter (এক্সচেঞ্জ/বার্টার) ক্যাপিটাল □ Investment (ইনভেস্টমেন্ট)
 আয়দানি-রপ্তানি পরিস্থিতি □ Balance of trade (বালান্স অব ট্রেড)

কয়েকটি শব্দনা ব্যবহৃত বিশেষণের ইংরেজী প্রতিশব্দ

English synonyms of some commonly used Adjectives

- বড় □ Big, Large (বিয়/লার্জ) ছোট □ Small, Little, Tiny (স্মল/লিটল/টিনি)
 কাণ্ড □ Green (গ্রীন) গাফা □ Ripe (রাইপ)
 ভালো □ Good (গুড) মন্দ □ Bad, Evil (ব্যাড/ইভিল)
 তরুণ □ Young (ইয়ং) বৃদ্ধ □ Aged (এজড)
 গরম □ Hot, Warm (হট/ওয়ার্ম) ঠাণ্ডা □ Cold, Cool (কোল্ড/কুল)
 প্রাচীন □ Ancient (এন্সেন্ট) আধুনিক □ Modern (মডার্ন)
 মধ্যম □ Middle-aged (মিডেল এজড)

Preparatory

- নতুন □ New (নিউ) পুরনো □ Old (ওল্ড)
 সিদ্ধ □ Boiled (বাইল্ড) ভাজা □ Fried (ফ্রাইড)
 নরম □ Soft, Tender (সফট/টেন্ডার) রান্না □ Baked (বেকড) □ Roasted (রোস্টড)
 লম্বা □ Long (লং) পোকা □ Straight (স্ট্রেইট) মজা □ Broad, Wide (ব্রড/ওয়াইড)
 মন্দর □ Handsome (হ্যান্ডসাম) মোটা □ Fat, Stout (ফ্যাট/স্টাউট) ঝুঞ্জিল □ Curved (ক্যারভড)
 বুদ্ধিমান □ Bright (ব্রাইট) বুদ্ধিমান □ Intelligent (ইন্টেলিজেন্ট)
 ঘন, পুরু □ Thick, Dense (থিক/ডেন্স) মনাল □ Kind (কাইন্ড)
 লম্বা (মানুষ ইত্যাদি) □ Tall (টোল) মাসিক □ Monthly (মাসলি)
 দৈনন্দিন □ Daily (ডেইলি) মাসিক □ Monthly (মাসলি)
 মাসিক □ Monthly (মাসলি) শুষ্ক □ Dry (ড্রাই)
 গভীর □ Deep, Profound (ডীপ/প্রোফাউন্ড) গভীর □ Deep, Profound (ডীপ/প্রোফাউন্ড)
 পরিশ্রমী □ Industrious (ইন্ডাস্ট্রিয়াস) পরিশ্রমী □ Industrious (ইন্ডাস্ট্রিয়াস)
 শূন্য □ Empty (এম্পি) শূন্য □ Empty (এম্পি)
 মিষ্টি □ Sweet (সুইট) মিষ্টি □ Sweet (সুইট)
 টক □ Sour (সোয়া) টক □ Sour (সোয়া)
 বিনয়ী □ Modest (মডেস্ট) বিনয়ী □ Modest (মডেস্ট)
 সুস্বাদু □ Tasteless (টেইস্টলেস) সুস্বাদু □ Tasteless (টেইস্টলেস)
 স্থায়ী □ Palatable (প্যালাটেবল) স্থায়ী □ Palatable (প্যালাটেবল)
 স্থায়ী □ Lasting (ল্যাস্টিং) স্থায়ী □ Lasting (ল্যাস্টিং)
 সংকীর্ণ □ Narrow (ন্যারো) সংকীর্ণ □ Narrow (ন্যারো)
 সত্য □ True (ট্রু) সত্য □ True (ট্রু)
 জাত □ Born (বর্ন) জাত □ Born (বর্ন)
 সাহসী □ Brave, Bold (ব্রেইভ/বোল্ড) সাহসী □ Brave, Bold (ব্রেইভ/বোল্ড)
 আলোকিত □ Lighted (লাইটড) আলোকিত □ Lighted (লাইটড)
 □ Illuminated (ইলুমিনেটেড) □ Illuminated (ইলুমিনেটেড)
 সর্বশক্তিমান □ Strong (স্ট্রং) সর্বশক্তিমান □ Strong (স্ট্রং)
 শক্তিশালী □ Powerful (পাওয়ারফুল) শক্তিশালী □ Powerful (পাওয়ারফুল)
 সীমিত □ Finite (ফাইনাইট) সীমিত □ Finite (ফাইনাইট)
 □ Limited (লিমিটেড) □ Limited (লিমিটেড)
 পরি (মুক্তি, গণ) □ Fine (ফাইন) পরি (মুক্তি, গণ) □ Fine (ফাইন)
 উপস্থিত □ Present (প্রেজেন্ট) উপস্থিত □ Present (প্রেজেন্ট)

- Old (ওল্ড) □ Fried (ফ্রাইড) □ Baked (বেকড) □ Roasted (রোস্টড)
 □ Hard (হার্ড) □ Broad, Wide (ব্রড/ওয়াইড) □ Curved (ক্যারভড)
 □ Ugly (আর্গলি) □ Lean (লীন) □ Stupid, Dull (স্টুপিড/ডাল)
 □ Thin (থিন) □ Cruel (ক্রুয়েল) □ Merciless (মার্সিলেস)
 □ Short (শর্ট) □ Weekly (উইকলি) □ Annual (আন্যুয়াল)
 □ Yearly (ইয়্যারলি) □ Wet (ওয়েট) □ Damp (ডাম্প)
 □ Shallow, Superficial (শ্যালো/সুপারফিশিয়াল) □ Shallow, Superficial (শ্যালো/সুপারফিশিয়াল)
 □ Lazy (লেইজি) □ Idle (আইডেল) □ Full (ফুল) □ Bitter (বিকট)
 □ Hot (হট) □ Vain (ভেইন) □ Tasteless (টেইস্টলেস)
 □ Temporary (টেম্পোরারি) □ Short-lived (শর্টলিভড)
 □ Wide (ওয়াইড) □ False (ফ্যালস) □ Unborn (অনবর্ন)
 □ Cowardly, Timid (কোয়ার্ডলি/টিমিড) □ Dark (ডার্ক)
 □ Weak (উইক) □ Powerful (পাওয়ারফুল) □ Limited (লিমিটেড)
 □ Infinite (ইনফাইনাইট), Unlimited □ Coarse (কোর্স)
 □ Absent (আবসেন্ট)

টাটকা □ Fresh (ফ্রেশ)	বানি □ Stale (কেইল)
অতীত □ Past (পাস্ট)	বর্তমান □ Present, Current (প্রেজেন্ট/কারেন্ট)
সত্যবাদী □ Truthful (ট্রুথফুল)	ভবিষ্যৎ □ Future (ফিউচা)
বিশ্বাসী □ Faithful, Trustworthy	বিশ্বাসবাদী □ Liar (লিয়ার)
(কেইথফুল/ট্রাস্টওয়ার্থি)	অবিশ্বাসী □ Faithless, Unfaithful
সানন্দ □ Merry (মেরি)	(কেইথলেস/আনফেইথফুল)
আনন্দিত/অফুর্ত □ Joyous (জায়াস)	বিশ্ব □ Gloominess (গ্লুমিনেস)
□ Gay (গে)	□ Melancholy (মেলাঞ্চলি)
ধাৰিক □ Pious, Religious	অধাৰিক □ Irreligious, Impious
(পায়াস/ৰেলিজিয়াস)	(ইৰেলিজিয়াস/ইম্পায়াস)
পবিত্ৰ □ Holy, Sacred (হৌলি/সেডেড)	অপবিত্ৰ □ Unholy (অনহৌলি)
(সক্ৰেড) দৃঢ় □ Firm (ফাৰ্ম)	(সক্ৰেড) দুৰ্বল □ Infirm (ইনফাৰ্ম)
নিয়মিত □ Regular (ৰেগুলাৰ)	অনিয়মিত □ Irregular (ইৰেগুলাৰ/য়)
ৰুগ □ Sick (সিক)	সুস্থ □ Healthy (হেলথি)
নিশ্চাপ, নিৰ্দোষ □ Innocent (ইনজেনেট)	□ Wholesome (হোলসাম)
অগাৰন □ Fortunate (ফৰুনেট)	পাপিষ্ঠ □ Sinful (সিনফুল)
□ Lucky (লুকি)	দোষী □ Guilty (গিল্টি)
বাধ্য □ Obedient (ওবীডিয়েণ্ট)	অবাধ্য □ Disobedient (ডিসওবীডিয়েণ্ট)
ইচ্ছুক □ Willing (উইলিং)	অনিচ্ছুক □ Reluctant (ৰিলাক্টাণ্ট)
আশাবাদী □ Optimistic (অপটিমিস্টিক)	□ Unwilling (অনউইলিং)
গৃহপালিত □ Domesticated (ডমেস্টিকেটেড)	নৈরাশাবাদী □ Pessimistic (পেনিচিমিস্টিক)
শোৰা □ Tame (টেম)	বন্য □ Wild (ওয়াইল্ড)
আনন্দিত □ Glad (গ্লাড)	দুঃখিত □ Sad (সাদ)
চিৰন্তন □ Eternal (ইটাৰ্নাল)	নশ্বৰ □ Transient (ট্ৰানজিয়েণ্ট)
□ Permanent (পাৰ্মানেণ্ট)	স্থায়ী □ Ephemeral (ইফিমেৰাল)
জীৱন্ত □ Living, Alive (লিভিং/আলাইভ)	মৃত □ Dead (ডেড)
স্বৰ্গীয় □ Heavenly, Celestial	নাৰকীয় □ Hellish, Infernal
(হেভেনলি/সেলেষ্টিয়াল)	(হেলিশ/ইনফাৰ্নাল)
মৰণশীল □ Mortal (মৰ্টাল)	অমৰ □ Immortal (ইমৰ্টাল)
মায়াকৃত □ Deadly (ডেডলি)	জীৱনধাৰক □ Life-giving (লাইফ-গিভিং)
আপন □ Genuine (জেনুইন)	নকল □ Spurious, (স্পুৰিয়াস)
অশ্লীল/অপবিত্ৰ □ Blessed (ব্লেডেড)	□ Counterfeit (কাউণ্টাৰফীট)
সস্তা □ Cheap, Inexpensive	অভিশপ্ত □ Cursed (কান্‌ডেড)
(চীপ/ইনক্সপেন্‌সিভ)	দামী □ Costly, Valuable, Expensive
ভোঁতা □ Blunt (ব্লান্ট)	(কেয়ালি/ভালুয়েবল/এক্সপেন্‌সিভ)
আধ্যাত্মিক □ Spiritual (স্পিৰিচুয়াল)	ধাৰালতা □ Sharp (শাৰ্প)
	আধিভৌতিক □ Worldly (ওয়ার্ল্ডলি)

সতৰ্ক/সাৱধান □ Careful, Cautious	অসতৰ্ক □ Careless (কেয়াৰলেস)
(কেয়াৰফুল/কায়াস)	অসফল/বাৰ্থ □ Futile / Unsuccessful
সফল/সাৰ্থক □ Successful	(ফিউটাইল/অনসাক্সেসফুল)
(সাক্সেসফুল/কায়াস)	অজ্ঞেয়জনীয় □ Useless (ইউসলেস)
জ্ঞেয়জনীয়/কাজেৰ □ Useful (ইউচফুল)	(ইউসলেস/ইউসলেস)
সাক্ষৰ □ Literate (লিটারেট)	নিৰসাক্ষৰ □ Illiterate (ইলিটারেট)

সাধাৰণত ব্যৱহৃত কয়েকটি ক্ৰিয়াপদ ● Some commonly used Verbs

অধিকারে পাওয়া □ To have (হাভ)	ইচ্ছা কৰা □ To wish (উইশ)
ইতস্ততঃ কৰা □ To hesitate (হেজিটেইট)	অনুভৱ কৰা □ To feel (ফীল)
ইন্ধন যোগানো □ To fuel, To stoke (ফুয়েল, ষ্টোক)	অভিযয় কৰা □ To act (আক্ট)
অনেকের/অনেক কিছুৰ ভেতৰ থেকে চিহ্নিত বা সনাক্ত কৰা □ To identify (আইডেন্টিফাই)	টুকুৰক বহুতো বা কৰা □ To unite (ইউনাইট)
একত্ৰ হওয়া □ To assemble (আসেম্বল)	অন্ধকাৰ কৰা □ To darken (ডাৰ্কেন)
উপদেশ দেওয়া □ To advise (আডভাইজ)	অন্ধকাৰ কৰা □ To imitate (ইমাইট)
উদ্ভাৱন কৰা □ To invent (ইনভেণ্ট)	অনুস্থাপন কৰা □ To present (প্ৰেজেন্ট)
অনুস্থাপন কৰা □ To investigate (ইনভেস্টিগেইট)	উপলব্ধি কৰা □ To feel (ফীল)
উন্নত কৰা □ To promote (প্ৰমোট)	গমন কৰা □ To go (গো)
□ To progress (প্ৰোগ্ৰেছ)	গঠন কৰা □ To build (বিল্ড)
(মান্যকৰে) অধিষ্ঠান কৰা □ To distrust (ডিসট্ৰাস্ট)	অপেক্ষা কৰা □ To wait (ৱেইট)
(কেথ) অধিষ্ঠান কৰা □ To disbelieve (ডিসৰিলাইভ)	অধিষ্ঠান কৰা □ To wrong (ৱং)
উত্ৰাৱণ কৰা □ To articulate (আৰ্টিকুলেইট)	কেনা □ To buy (বাই)
□ To utter (আৰ্টিকুলেইট)	আঁকা □ To draw (ড্ৰ)
অপমান কৰা □ To insult (ইনসাল্ট)	কাজ কৰা □ To work (ৱৰ্ক)
আসা, আগমন কৰা □ To come (কাম)	কৰা □ To do (ডু)
ক্ৰয় কৰা □ To purchase (পাৰচেইজ)	কাট □ To cut (কাট)
আলাপ কৰা □ To separate (সেপাৰেইট)	কাঁপা □ To tremble (ট্ৰেম্বল)
আৱাহণ কৰা □ To climb (ক্লাইম)	কাঁপোতা □ To shake (শেক)
আৱৃত্ত কৰা □ To begin (বিলিন)	আনন্দ কৰা □ To rejoice (ৰিজাইস)
□ To start (স্টাৰ্ট)	অনন্দ কৰা □ To weep (উইপ)
আক্ৰমণ কৰা □ To attack (আটাক)	খাওয়া □ To eat (ইট)
□ To invade (ইনভেইড)	খাওয়ালো □ To feed (ফীড)
আৱিষ্কাৰ কৰা □ To discover (ডিসকাভাৰ)	খোলা □ To open (অপেন)
আমন্ত্ৰণ কৰা □ To invite (ইনভাইট)	খোলা কৰা □ To play (প্লে)
আশা কৰা □ To hope (হোপ)	খুঁজ পাওয়া □ To find (ফাইন্ড)
আশা ছেড়ে দেওয়া □ To despair (ডেস্পেয়াৰ)	
আলোচনা কৰা □ To discuss (ডিসকাশ)	
আঘাত কৰা □ To strike (স্ট্ৰাইক)	
□ To hit (হিট)	
আঘাত কৰা (শৰীৰ বা মনে) □ To hurt (হাৰ্ট)	
গৌৰৱান্বিত কৰা □ To glorify (গ্লোৰিফাই)	
আনন্দ পাওয়া বা দেওয়া □ To delight (ডিজাইট)	
	ধন কৰা □ To dig (ডিগ)
	ধন কৰা □ To murder (মাৰ্ডাৰ)
	খোজ লেওয়া □ To enquire (এনকাইৰা)
	আস্বাদ লেওয়া □ To taste (টেইস্ট)
	ভণ কৰা □ To multiply (মাল্টিপ্লাই)

আলোকিত করা □ To illuminate (ইলুমিনেট)	গান গাওয়া □ To sing (সিং)
ধূলা বা ধূলায় (বরফ) □ To melt (মেল্ট)	চিকিৎসা করা □ To treat (ট্রিট)
খোঁজা □ To search (সার্চ)	গর্জন করা □ To roar (রোর/র)
□ To look for (লুক ফর)	গলালো (ধাতু) □ To smelt (স্মেল্ট)
সহন করা □ To dare (ডেয়ার/রি)	বেলা □ To dangle (ড্যাংগল)
ধর্মেব করা □ To pride oneself (প্রাইড ওনওয়ানসেল্ফ)	ঘৃণা করা □ To hate (হেইট)
ঝরে পড়া □ To drop (ড্রপ)	সেবা করা □ To nurse (ন্যুর্স)
ঝুলে নেওয়া □ To take care of (কেইক কেয়ার/রি) অর্থাৎ	বারণ করা □ To forbid (ফরবিড)
যুক্ত করা □ To fight (ফাইট)	চিন্তা করা □ To think (থিংক)
ভেবে দেখা □ To consider (কনসিডার/রি)	সিদ্ধান্ত করা □ To conclude (কন্স্লুড)
কিছু সরিয়ে নেওয়া □ To remove (রিমুভ)	স্থির করা □ To decide (ডিসাইড)
একস্থান থেকে সরানো □ To move (মুভ)	নড়াচড়া করা □ To move (মুভ)
প্রতিবাদ করা □ To protest (প্রোটেস্ট)	সাঁতার দেওয়া □ To swim (সুইম)
পড়ে যাওয়া □ To fall (ফল)	ডুবে যাওয়া □ To sink (সিংক)
পরিত্যাগ করা □ To desert (ডেসার্ট)	প্রার্থনা করা □ To pray (প্রি)
□ To forsake (ফরসেক)	দোলায়না করা □ To vacillate (ভ্যাসিলাটে)
শিকার করে হত্যা করা □ To prey upon (প্রি অপন)	পাওয়া □ To get (গেট)
পনত্যাগ করা □ To resign (রিজাইন)	দেওয়া □ To give (গিভ)
বিবাহ করা □ To marry (মারি)	নেওয়া □ To take (টেক)
বিবাহ করা বা দেওয়া □ To wed (ওয়েড)	হারানো, ফারিজে যাওয়া □ To lose (লুজ)
(মানুষ) ডুবে যাওয়া □ To drown (ড্রাউন)	হাস্য করা □ To laugh (লাফ)
জয় করা □ To win (উইন)	টিংকার করা □ To shout (শাউট)
হারিয়ে দেওয়া □ To beat (বীট)	প্রতিষ্ঠা করা □ To establish (এস্টাব্লিশ)
রাখা □ To keep (কীপ)	তুলে দেওয়া □ To abolish (আবলিশ)
জন্মানো □ To be born (বি কন)	ফিরে আসা □ To return (রিটার্ন)
বহিষ্ঠ হওয়া □ To grow (গ্রো)	স্মরণে আনা □ To remember (রিমেম্বার/রি)
পরিণত হওয়া □ To grow up into (গ্রোট আপ ইন্টু)	ধরে থাকা □ To hold (হোল্ড)
সাহায্য করা □ To help (হেল্প)	শুকিয়ে রাখা □ To hide (হাইড)
বিচ্ছিন্ন করা □ To sever (সেভার/রি)	প্রকাশ করা □ To reveal (রিভীল)
মারা যাওয়া □ To die (ডাই)	স্বপ্ন দেখা □ To dream (ড্রিম)
পান করা □ To drink (ড্রিংক)	ধ্বংস হওয়া □ To perish (পেরিশ)
ভয় করা □ To fear (ফীয়ার/রি)	রোগ সারানো □ To cure (কিউর/রি)
ধ্বংস করা □ To destroy (ডিস্ট্রয়)	শরন করা □ To lie down (লাই ডাউন)
সিংহাসন বা দায়িত্ব ত্যাগ করা □ To abdicate (আবডিিকেট)	শোয়ালো □ To lay (লে)
ক্ষত সারানো □ To heal (হীল)	সাম্বল দেওয়া □ To console (কনসোল)
খান নেওয়া □ To breathe (ব্রীথ)	আলোচনা করা □ To discuss (ডিসকাশ)
চল যাওয়া □ To leave, to depart (লিভ, ডিপার্ট)	
শোক করা □ To lament, to mourn (শ্যাম্পেইন, মর্ন)	

চমকে ওঠা □ To start (স্টার্ট)	নিশা বলা □ To lie (লাই)
চমকে দেওয়া □ To startle (স্টার্টল)	ছোঁড়া □ To throw / hurl (থ্রো, হার্ল)
স্বীকার করা □ To admit (আডমিট)	দেখানো □ To show (শো)
সন্দেহ করা □ To suspect (সাসপেক্ট)	প্রদর্শনিত দেখানো □ To exhibit (এক্সিবিট)
চিনতে পারা □ To recognise (রেকগনাইজ)	গাওয়া □ To want (ওয়ান্ট)
আলালা করা □ To isolate (আইসলেইট)	ডিকা করা □ To beg (বেগ)
পরা □ To wear (ওয়ান)	ওঠা □ To rise (রাইজ)
উজ্জ্বল করা □ To brighten (ব্রাইটন)	লেখা □ To write (রাইট)
মহারত করা □ To shock (শক)	পড়া □ To read (রিড)
জাগা □ To wake, To get up (ওকেইক, গেট আপ)	বিশ্বাস করা □ To trust (ট্রাস্ট)
লজিত করা □ To embarrass (এমবারাস)	কতি করা □ To harm (হার্ম)
সাহসী করা □ To embolden (এমবোল্ডেন)	দেখানো □ To teach (টিচ)
ভয় পাওয়ানো □ To frighten (ফ্রাইটন)	শেখা □ To learn (লার্ন)
উৎসাহ দেওয়া □ To encourage (ইনকাউরেজ)	ধোওয়া □ To wash (ওয়াশ)
উৎসাহ কমানো □ To discourage (ডিসকাউরেজ)	কাড় দেওয়া □ To sweep (সুইপ)
হারিয়ে দেওয়া □ To defeat, vanquish (ডিফিট)	সম্বন্ধ করা □ To enable (এনবল)
টানা □ To pull (পুল)	কোন কথায় বিশ্বাস করা □ To believe (বিলিভ)
ঠেলা দেওয়া □ To push (পুশ)	অবতরণ করা □ To align (আলাইন)
দুর্বল করা □ To debilitate, to weaken, to enfeeble	
কমতে দেওয়া □ To empower (এমপাওয়ার)	বাসে ওঠা □ To board (বোর্ড)
একত্রিত তাকানো □ To gaze, to stare (গেজ, স্টার)	উপস্থিত থাকা □ To attend (আটেন্ড)
বেলা □ To weave (ওইভ)	রোপণ করা □ To plant (প্লান্ট)
(মুক্ত) আহ্বান করা □ To challenge (গেজেঞ্জ)	বপন করা □ To sow (সো)
ঘাপ নেওয়া □ To smell (স্মেল)	সেলাই করা □ To sew (সো)
বানান করা □ To spell (স্পেল)	পঠানো □ To send (সেন্ড)
ফাট বাজানো □ To ring (রিং)	দাঁড়ানো □ To stand (স্ট্যান্ড)
আহত করা □ To injure (ইঞ্জিও)	ধন্যবাদ দেওয়া □ To thank (থ্যাঙ্ক)
ক্ষত করা □ To wound (উন্ড)	পঠানো □ To transport, to convey (কন্ভে)
হেঁচা □ To tear (টীয়ার)	ফাটানো □ To crack, break (ক্রাক, ব্রেক)
চেষ্টা করা □ To try (ট্রি)	সাক্ষাৎ করা □ To meet (মীট)
দরজায় চাবি দেওয়া □ To lock (লক)	পরীক্ষা করা □ To test (টেস্ট)
অপমান করা □ To insult (ইন্সাল্ট)	ঝাঁকানো □ To shake (শেক)
অর্পণ করা □ To dedicate (ডেডিকেট)	

Writing Section for Classes V, VI & VII

(Based on THE TEXTI BOOK Series Published by WBSE)

I. Descriptions of Familiar Persons

- (a) Describe your partner in four sentences:
 Amit Roy is my partner. He is tall, slim and strong. He has an oval face. He has only brown hair.
- (b) Describe your best friend in seven sentences:
 My best friend is Riya. She is short and thin. She has a round face and a thin nose. She had long beautiful hair. She is very modest. She is very strong in Mathematics and English. She is very helpful to me.
- (c) Describe your mother in eight sentences:
 My mother's name is Kalabi Das. She is tall, slim and fair. She has an oval face and a sharp nose. She always wears sarees. She is a simple housewife but she is a graduate. My mother has a pleasing personality. She is my teacher at home. I love my mother very much.

2. Descriptions of some Birds

- (a) The crow : The crow has black feathers. It has a black beak and two short legs. It caws. It has a harsh voice. It keeps our surroundings clean. It is called the sweeper-bird.
- (b) The pigeon : The pigeon has feathers of different colours. It has two short legs and a tiny beak. It lives in a group. It is a symbol of peace. Pigeons are house-birds.
- (c) The sparrow : The sparrow is very small. It has grey and white feathers. It has small wings and two small legs. It has a very small tail. It is a house-bird. It chirps.
- (d) The parrot : The parrot has green feathers. It has a red pointed beak. It has a red and black ring round the neck. It can talk and imitate human voice.



- (e) The Owl : The owl has brown, grey and white feathers. It has white spots on its body. It has two legs and two wings. It has round face with two round eyes. It sleeps at day time. It can be seen at night. It hoots.
- (f) The cuckoo : The cuckoo is a singing bird. It has grey-black feathers. It is not very big. It sings at the advent of spring.
- (g) The peacock : The peacock is a big bird. It has colourful feathers. It has a beautiful long tail. It has a strong beak and two thin legs. It spreads the long feathers of its tail and dances at the same time. It screams.



3. Descriptions of some Animals

- (a) The cow : The cow is a fourfooted domestic animal. It has two horns. It has only one set of teeth in the lower jaw. It has a long tail. It has cleft hoofs. It has two big eyes, two long ears. Some cows are red, some white and some black. The cow gives us milk.
- (b) The dog : The dog is a four-footed animal. It is black, white or brown in colour. Its body is hairy. Its eyes are sharp. It has sharp teeth and claws. It has a coiling tail. It guards our house. It is a very faithful animal.
- (c) The horse : The horse is a quadruped animal. Its body is covered with short hair. It has long hair on its neck. It is called mare. Its skin is glossy. Its tail has long hairs. It runs fast. Horses are of different colours. They neigh.
- (d) The elephant : The elephant is large and fat. It has large ears and a long trunk. It has two big tusks. It has fat legs and a small tail. Its colour is ashy. It trumps.



(e) **The giraffe** : The giraffe is very tall. It has a long neck. It has four long and thin legs. It has big spots on its body. It lives on green leaves.



(f) **The pig** : The pig is short and fat. It has four short legs and a small curly tail. It is a very dirty animal. It grunts (घण्ट घण्ट करे).



(g) **The tiger** : The tiger has black stripes (पट्टा) on its yellow body. It is a strong and fierce (फिरे) animal. It has sharp teeth and sharp claws. Its eyes are bright. It lives on flesh. It roars. It is our national animal.



(h) **The camel** : The camel is tall. It has long neck. It has long thin legs. It has a hump (दुब) on its back. It trumpets. It lives on thorny (धुँधुँकरा) bush in desert.



(i) **The squirrel** : The squirrel is very small. Its colour is grey. It has black stripes on its body. It has a long and bushy tail. It loves fruit. This animal is very restless.



(j) **The cat** : The cat is a pretty little domestic animal. It has a round head and a flat nose. It has sharp teeth and a long tail. Its eyesight is very keen. It has sharp claws. Its body is hairy. It has whiskers (चोंच) on both sides of its upper lips. Cats are of various colour.



4. Descriptions of some Insects

(a) **The ant** : The ant is a small insect. It has six legs. It has a sting (खुर) . It has two antennas on its head. It lives in groups. It is industrious (श्रद्धिशी). Some ants are red and some black.



(b) **The fly** : The fly is a small insect. It has six legs and two wings. It spreads cholera. It has tentacles (तेंदु). It breeds in dirty places.



(c) **The bee** : The bee is a small insect. It has two wings and six legs. It has a strong tongue. It has two poisonous stings. It lives in a hive (बिच). Bees collect honey. They hum (खण्ट करे).



(d) **The mosquito** : The mosquito is a small insect. It has six legs and two wings. It has a sting. It lays eggs on clean and stagnant water. It spreads malaria.



(e) **The butterfly** : The butterfly is an insect. It is beautiful to look at. It has six legs and four wings. The wings are colourful. The butterfly sucks honey from flowers. It is restless.



(f) **The cockroach** : The cockroach is an ugly insect. It has six legs and four wings. It has two tentacles on its head. It is dark brown in colour. We see it in dirty places.



5. Describing Things of Different Shapes

(a) **Our National Flag** : Our National Flag has a rectangular shape. The top is deep saffron, the middle is white and the bottom is green. The flag has 'Ashok-Chakra' in the centre.



(b) **Chair** : A chair has four legs. It has usually a square seat. Its back is rectangular.



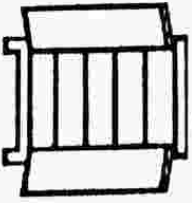
(c) **Table** : A table has four legs. The upper portion of a table is flat and rectangular.



(d) **Cot** : A cot has four short legs. Its upper portion is very flat and rectangular in shape. The width portions have backs.



(e) **Almirah** : An almirah has four short legs. Its upper portion is hollow and like a box. It has a rectangular door.

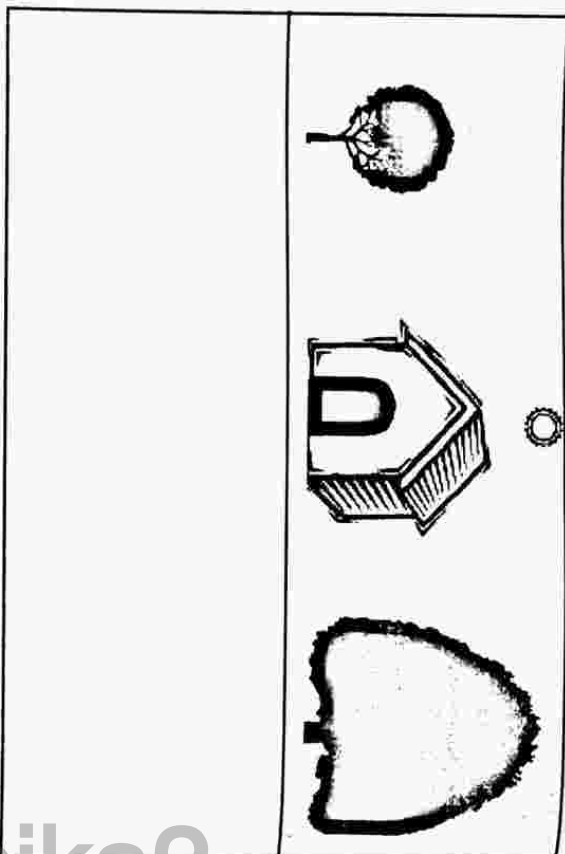


6. Paragraphs Following Directions

A) Directions :

Draw a line in the middle of the page. On the line draw a small house. Draw a small tree to the west of the house. Draw a tall tree to the east of the house. Above the house draw the sun.

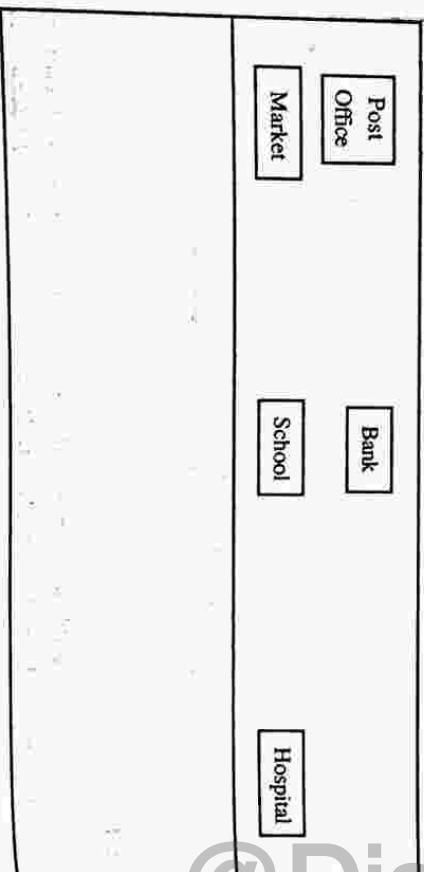
- i) First, draw the picture.
- ii) Now, write four sentences describing the picture.

**Paragraph 1:**

There is a small house in the middle of the place. There is a small tree to the west of the house. There is a tall tree to the east of the house. Above the house there is the sun.

B) Directions :

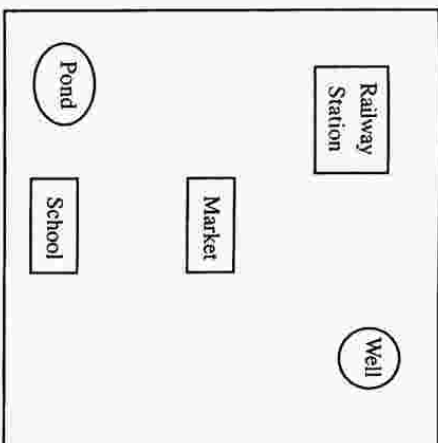
Draw a line in the middle of the page. On the line draw a school. Draw a post office to the north-west of the school. Draw a bank to the north of the school. Draw a hospital to the east of the school. Draw a market to the west of the school.

**Paragraph 1:**

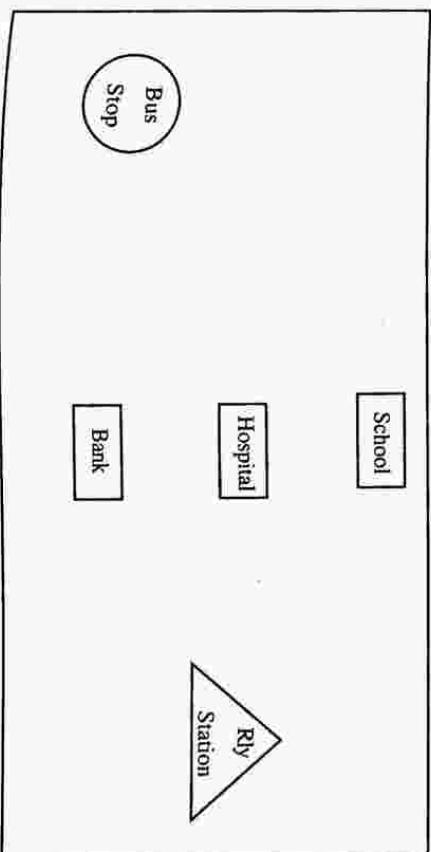
There is a school in the middle of the place. There is a market to the west of the school. There is a hospital to the east of the school. There is a bank to the north of the school. There is a post office to the north-west of the school.

7. Giving Directions

A) Look at this plan and write six directions to draw it.

**Directions :**

- i) Draw a big square in your exercise book.
 - ii) Draw a rectangle in the middle of the square. Write 'Market' inside it.
 - iii) Draw a rectangle to the south of the Market. Write 'School' inside it.
 - iv) Draw a circle to the south-west of the Market and write 'Pond' inside it.
 - v) Draw a rectangle to the north-west of the Market and write 'Railway Station' inside it.
 - vi) Draw a circle to the north-east of the Market. Write 'Well' inside it.
- B) Look at this plan and write five directions to draw it.

**Directions :**

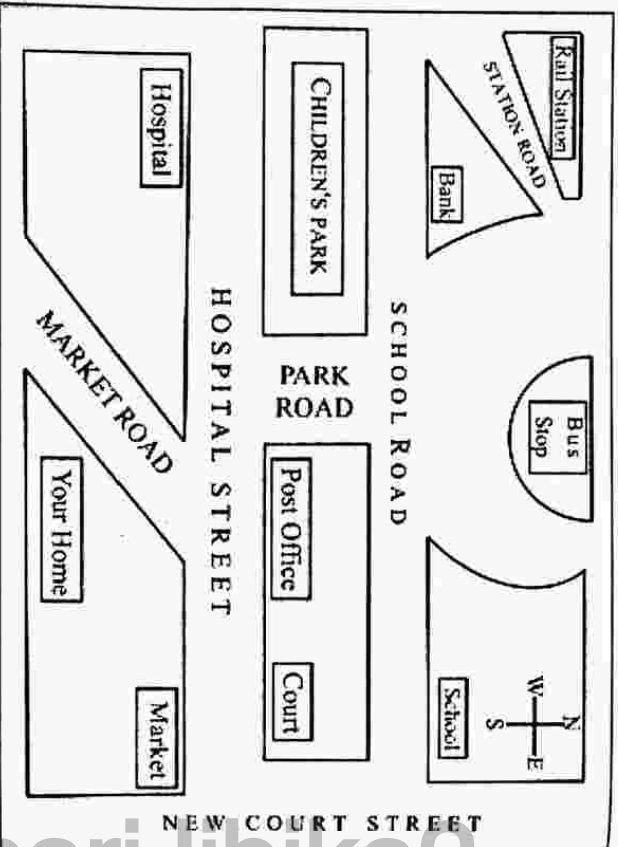
- i) Draw a rectangle in the middle of the page. Write 'Hospital' inside it.

TT-6

- Draw a rectangle to the north of the Hospital and write 'School' inside it.
- Draw a square to the south of the Hospital and write 'Bank' inside it.
- Draw a circle to the west of the Hospital and write 'Bus stop' inside it.
- Draw a triangle to the east of the Hospital. Write 'Railway Station' inside it.

Q) Giving directions according to road-map :

Look at the map :



Suppose, your friend is at the Bus-stop. Now, tell him the way to i) The Bank ii) The School iii) The Post Office iv) The Hospital.

Directions :

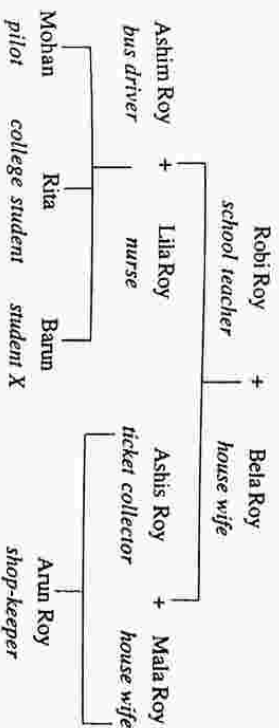
- From the Bus-stop, walk upto the crossing of the School Road and the Park Road. Turn right. Stop !
- From the Bus-stop, walk upto the crossing of the School Road and the Park Road. Turn left. Walk to the end of the road. Stop !
- From the Bus-stop, walk along the Park Road. Don't cross the Park Road. Stop !
- From the Bus-stop, walk along the Park Road. Walk upto the crossing of the Park Road and the Hospital Street. Turn right at the crossing. Walk to the end. Stop !
- Your house is beside the Market. Your friend lives in Sitiguri. He will come by bus. Write to him directions from the Bus-stop to your house. Look at the above road-map.

Directions :

From the Bus-stop, walk upto the crossing of the School Road and the Park Road. Walk along the Park Road to the end. Cross. Walk to the end of the Market Road. Turn left. Stop !

8. Writing a Paragraph Following a Family-tree

A) Look at the Family-tree and describe Ashim Roy's family.



Description of Ashim Roy's family

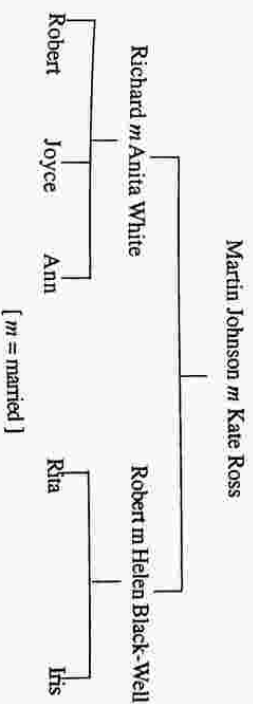
Sri Ashim Roy is a bus driver. Smt. Lila Roy is his wife. She is a nurse. Sri Robi Roy is Ashim Roy's father. He is a school teacher. Smt. Bela Roy is Ashim Roy's mother. She is a house-wife. Mohan and Barun are Ashim Roy's two sons. Rina is his daughter. Mohan is a pilot. Rina is a college student. Barun reads in class X.

B) Look at the above family tree and describe Ashis Roy's family.

Description of Ashis Roy's family

Sri Ashis Roy is a ticket collector. His wife is Smt. Mala Roy. She is a house wife. Arun Roy is their only son. Arun is a shop-keeper.

C) Ann talks about her family. Write down what she says.



Ann is talking about her family

Martin Johnson is my grandfather. My grandmother was Kate Ross before her marriage. They have two sons. They are Richard and Robert. Uncle Robert has two children. They are Rida and His. They are my cousins. Richard is my father. My father's first name is Richard and my mother's is Anita. Before her marriage her family name was White. She was Miss Anita White. Now she is Anita Johnson. I have two brothers. They are Robert and Joyce.

9. Paragraphs Following Pictures

A) Now write in 5-6 sentences what they are doing :



The Sen and Roy family are enjoying a picnic at Diamond Harbour beside the river. The elders are sitting on a mat under the shade of a tree. Rina and Ajita, Mr. Sen's daughters, are playing badminton. Sohni, Mr. Roy's daughter, is listening to music.

B) Look at the picture and write down in full sentences what Bhagabati Devi and others are doing :



Bhagabati Devi is a kindhearted lady. In the picture, she is giving away shawls to the poor villagers. Her son, Iswarachandra Vidyasagar is standing beside her. The poor villagers are queuing up for taking shawls from her hand.

C) Look at the picture and write down in full sentences what you see in it. Use 'There is' / 'There are' as many times as you can.



Description :

There is a river in the picture. There is a boat on the river. A boatman is rowing the boat. There is a shadow of the boat on the river-water. There are cloudlets in the sky. The birds are flying at large. There is a village beside the river. There is also a path by the river. There are some vendors (विक्रि-शिली) on the path. There are plenty of grass and weeds (घास) on both the sides of the river.

D) Look at the picture below. Now, try to write down the story using 'Introductory there'. (See Page No. 324) wherever possible. Use simple past tense (See Page No. 55).



Little friends may prove to be great friends :

There lived a lion in a cave beside a forest. A mouse also lived in a hole nearby. One day the lion slept after a heavy lunch. The mouse came out of the hole and started playing near the lion. By chance it got into the nostrill (नस्रिल) (नास) of the lion. The lion woke up and was very angry. It caught the mouse with its paw (पाव) and was about to kill it. The mouse prayed for mercy. The lion let it go. After some days, the lion was caught in a hunter's net. It began to roar. The mouse came there without losing time and gnawed (गनाव) (गुनाव) into the net. The lion was glad and thanked the mouse for saving it.

10. Writing on Miscellaneous Topics

A) Mr. Pramanik and his family were living in a house. Suddenly, in the evening a stranger came to the house.

Write down what each one was doing at that time. Use Past continuous Tense (See Page No. 70).

Description : Raju, Mr. Pramanik's son, was doing his homework. Mr. Pramanik was reading a magazine. Mrs. Pramanik was cooking dinner. Mala, Mr. Pramanik's daughter, was painting a picture. Gita, his other daughter, was reading a book.

B) *Write five sentences on what you and others were doing last Sunday between 6 p. m. and 10 p. m. while it was raining.*

Description : Last Sunday between 6 p.m. and 10 p.m., while it was raining, I was doing my homework. My father was watching television. At about 8 p.m., my mother finished cooking dinner. Then she took up a magazine to read. My sister, Rina, was playing with a doll. My elder brother was chatting on the internet.

C) *Complete the following sentences using the expressions given in the box. Mark (✓) the time in each line of the given exercise and use the right tense.*

It is five o'clock. Father will get up at 6 o'clock. He will have his tea at 6.30 a.m. and read the newspaper till 7 a.m. He will finish shaving and be taking a bath within 8 a.m. He will have his breakfast at 8.30 a.m. He will start for office at 9 a.m.

have tea ; read the newspaper ; shave and take a bath ; have breakfast ; start for office

D) *Write five sentences on what you can do to keep your locality clean.*

To keep our locality clean, we can clear the heaps of garbage. We can remove weeds and sweep away the dirty dust. Then we can spread bleaching powder. We can clear the stagnant water (आगि आगि). Then we can spread D. D. T. to prevent the mosquitoes and flies from laying eggs.

E) *Write four sentences about going to school in your childhood days. Use 'would + verb' in the sentences (See Page No. 103).*

In my childhood, I would go to school with my father, on foot. I would read the signboards of the shops while walking. I would carry my own school-bag. I would bid my father goodbye in front of the gate of my school.

F) *Cricket is the most popular sport in India. Write a paragraph of about 80-100 words based on the hints given below :*

King of games—many international matches—huge crowds—popular game—eleven players each side—winner of toss usually bats first—two players begin—two umpires—wicket keeper—bowler bowls, batsman hits—score chasing—thrilling game—full of suspense many great players.

Cricket : A Colourful Game

Cricket is the king of games. Nowadays, many international tests and one-day matches are

held throughout the world and they attract huge crowds. The game of cricket now has become very popular. In a cricket match, there are two teams. Each has eleven players. The winner of the toss usually bats first. Two batsmen open the innings. Two umpires conduct the match. In the fielding side there is a wicket-keeper. He stands behind the wicket and keeps it. The bowlers bowl from the opposite end and the batsmen hit the ball to score as many runs as possible. Then the bowling team tries to surpass (अपारण करण) the total runs of the opposing team. Thus gradually, the match becomes exciting. Cricket is really a thrilling game. It is full of suspense. Nowadays, in the world of cricket there are many great players like Mohendra Singh Dhoni, Virat Kohli, Suresh Raina, Shane Watson, David Warner, Ross Taylor, AB De Villiers, Mahela Jayawardene, Chris Gayle, Dale Steyn, Shahid Afridi, Mohammad Hafeez, Lasith Malinga who have made the game more exciting and colourful.

G) *Write a story in five or six simple sentences about a boy (or a girl) who was very kind to a wounded bird and took it home and nursed it. You may use the following hints :*

Children playing in a field—a bird fell on the ground wounded—he/she nursed it—bird got well—flew away.

A kindhearted Boy

One day some children were playing in a field. Suddenly a bird fell on the ground from a nearby tree. The bird was hit with a stone by some naughty boys. Among the children a boy ran to the bird. He lifted it up with his hand. He nursed the wounded bird. Then the bird got well. It flew away.

H) *Imagine you are a bird. You have got wings. What will you do? Write in four or five sentences. You may use words like—fly, watch, lower, aeroplans, clouds, up, down.*

I am a bird. I have got two wings. I shall fly to reach the top of the TV tower of this city. From there I shall have a full view of the city. Sometimes, I wish to fly up like an aeroplane among the clouds. But in the evening I want to return to my nest.

I) *Make a list of the trees, animals, birds and insects you find in your locality. Write a paragraph with a heading for your school magazine, describing each of them. Are they helpful to the people or harmful? Write in 8 to 10 sentences.*

The Flora and the Fauna of Our Locality

In our locality, we see many trees like, the mango, the banyan, the berry, the jack-fruit, the coconut, the plum, the guava, the date etc. These trees give us rich fruits and provide us with oxygen for our living. Among the animals we find dogs, cats and the cattle. The dog guards our house at night. The cat helps us by killing rats. The cattle give us milk. Among the birds the cuckoo, the maynah, the bulbul are song-birds. Crows keep our locality clean. Besides, we also find sparrows, pigeons etc. Butterflies are colourful and beautiful. But the insects like mosquitoes and flies spread harmful diseases.

J) *Suppose you went to a fair and saw different activities there. Describe these activities. Use verbs in the past continuous form wherever possible.*

My Experience of a Fair

Last month I went to a fair. It was held in our village. People in large numbers gathered there. Various activities were going on there. There were sellers as well as buyers. Some were selling balloons. Some people were holding magic shows in tents. Children were riding a merry-go-round. Some singers were singing. Many women were buying household goods. Beggars were going around begging. Some men were wandering (घर-घरिणी सारा सारासारा सारा) here and there. I bought a green balloon and a mask (मस्का).

II. Project Report

Write a report (within 150 words) of a school project : "Keeping the School Clean". You should include the following points :

- Nature of the work : cleaning the premises including classrooms, toilets ; putting up litter-bins, flowerpots ; planting trees etc
- Participants : students of all classes—working on different days of the week for a month doing particular jobs
- Prizes declared for the best performing class(es)
- Work done by the students—winner(s) of prize (s)
- Result of the work.
- Plan to continue the work.

A project for keeping the school clean

Keeping the school clean is like making it a temple of education. Last month the Headmaster of Hamkhan High School asked the students to keep the school clean by taking up a project. Students of all classes took part in the project. The project included cleaning the premises, classrooms, toilets ; putting up litter-bins, flowerpots and planting trees etc.

Classes VI and VII were asked to keep the premises clean. Classes VIII and IX were asked to keep classrooms and toilets clean. Class X was asked to put up litter-bins, flowerpots and to plant trees. Class V was asked to maintain the flowerpots and trees. The Headmaster said, "Boys, we shall give prizes for the best performing classes." After one month, the Headmaster along with the other teachers inspected the performances of different classes. Class VI and VII won the first prize. Class V won the second prize. The students were advised and encouraged to continue the project.

12. Writing Dialogues

A) Here is a dialogue. Complete it using questions suitable for the answers :

- Hamid : *What are you doing today in the evening?*
 Sonia : *I am going to see a movie.*
 Hamid : *What is the name of the movie?*
 Sonia : *Kakaboon Here Gekel*
 Hamid : *Where is the movie going on?*
 Sonia : *It's going on at the Metro Cinema.*

- Hamid : *When will it be over?*
 Sonia : *It will be over around 9 p.m.*
 Hamid : *How are you going there?*
 Sonia : *We are going by Metro Rail.*
 Hamid : *How much does a ticket for the movie cost?*
 Sonia : *Each ticket costs Rs. 20.*
 Hamid : *How many tickets have you bought?*
 Sonia : *I've bought four tickets.*
 Hamid : *Who are among the other three going?*
 Sonia : *My father, mother and Mummy, my sister.*

B) Suppose Raju really got lost in the fair. Write a conversation between Raju and the Home Guard. Use the Simple Present and Future Tense. (See Page No. 36 & 88) :

- Raju : *Can you help me, Sir?*
 Home Guard : *Of course. What can I do for you?*
 Raju : *I have lost my parents in the crowd.*
 Home Guard : *Do you know your address?*
 Raju : *Yes, I have a self-addressed card.*
 Home Guard : *What is your father's name?*
 Raju : *My father's name is Tapan Datta.*
 Home Guard : *Don't get nervous. Come with me.*
 Raju : *Where?*
 Home Guard : *I shall take you to the Police Assistance Booth.*
 Raju : *How will they help me?*
 Home Guard : *The officials there will announce your name, your father's name and address over the microphone.*
 Raju : *Thank you, Sir. Let us go.*

C) Think yourself to be Florence Nightingale. One day while you were returning home from school you saw a cruel incident. Write a dialogue between you and your classmate about the day's incident and your experience and activity related to this incident :

- [Abit (f) : Bittal (M) classmate]
 Abit : *Do you know what happened last Saturday?*
 Bittal : *No, I don't. What happened? Why are you so excited?*
 Abit : *I was returning home from school. On the way I saw a few unkind boys throwing stones at a little cat. It was badly hurt on the head. It was moaning.*
 Bittal : *What did you do then?*
 Abit : *I stopped the boys' cruelty. Then I took the little cat home. I nursed it and brought a bandage round its head.*
 Bittal : *How sad! Was it still moaning?*
 Abit : *No, now it has stopped crying. But it's not completely cured as the wound is quite deep.*
 Bittal : *Is it taking any solid food?*
 Abit : *No, I am feeding it milk only.*

does it react to you?
k. it is grateful to me.

dialogue between a bookseller and a customer :

Excuse me. Can I have a good dictionary of synonyms and antonyms?

Yes sir, you can.

Who is the publisher?

New Light has brought it out.

Let me have a look at it.

Here you are, sir.

Think it is a reliable one.

It sells well. We can give you a discount of 15%.

Thank I should buy a copy. Will you pack it for me?

Here it is.

Thank you, and here's the money

Thank you very much.

1. conversation between two friends. It will be about invitation. One of invite the other to his birthday party. Don't forget to mention date, time, ties, food etc :

llo Kusum, come Saturday, July 21 is my birthday.

ah! How are you going to spend the day?

Family wants to celebrate the day by throwing a party. You must come

evening. Some of my friends and relatives will also be present.

Thank you for the invitation. I shall try to join the party as early as possible

evening.

I'm going to arrange an 'Antakshari' competition to make the party lively.

That will be nice.

Special dish of lobster will be on the menu.

How delicious ! My mouth is already watering.

Thank you. See you then.

you.

2. conversation at a railway station, between a boy and his friend

see him off :

The train is signalled, Akram. See, it is coming round the bend.

Yes ; I hope it is not too crowded.

Yes you are ! Here is a vacant seat in this carriage. You had better take it at

once you are pointing it to me. I will get in here.

Yes you got your luggage all right?

I think so. Where is my bag?

Yes it is—I have put it under the seat.

Yes the whistle ! Well, Goodbye !

Goodbye ! Mind you, write !

G) Imaginary conversation between a doctor and his patient :

Patient : Good morning, doctor ! Can you spare me a few minutes?

Doctor : Certainly ! Come in and take a seat. Now, what is wrong with you?

Patient : I seem to be generally out of sorts. I have no appetite (भूख) and yet I am always suffering from indigestion and acidity (एसिडिटी).

Doctor : I see. What is your work?

Patient : I am a clerk in an office, and have to work long hours.

Doctor : What sort of exercise do you take in the evening?

Patient : I feel so tired when I get home that I simply feel like sitting down or go to bed.

Doctor : All your troubles are signs of nervous exhaustion. You need rest, gentle

exercise, plain food and open-air life. I will give you a nerve tonic.

Patient : I will follow your advice. Good-morning !

Doctor : Good morning ! And let me know how you keep.

H) Imaginary conversation between two boys discussing holiday plans :

Avinaba : Hurrah ! Only ten days to the holidays !

Sabyasachi : I know. I am just sick of attending classes everyday.

Avinaba : So am I. What are you going to do with yourself in the holidays?

Sabyasachi : I would like to go to the hills for at least a week. But that means money,

and I don't think my father will give it to me.

Avinaba : Don't you know my native village is in the hilly region of Mirak? Why not

there and spend a few days with me?

Sabyasachi : That would be fine ! But I have to take my father's permission.

Avinaba : I think your father will give you permission. Prepare for the trip.

Sabyasachi : I will.

Avinaba : Splendid ! We can have some good times together. There is a lake near

my home. Besides, my father has horses, and we could ride sometimes,

and see all the country round.

Sabyasachi : That would be jolly ! I shall try to convince my father of this. Goodbye !

Avinaba : Goodbye !

13. Summary Writing

Try to write out the summary of each of the following passages :

a) Bhagabati Debi was a noble and kind lady. She loved to live with the poor villagers.

Once her son, Vidyasagar, saw her wearing an old, torn shawl. He was very unhappy.

He bought a new shawl for her. Bhagabati Debi took the shawl from her son but did not

use it. She put it in her box. Many people in the village had nothing to wear in winter.

So Bhagabati Debi also did not wear the new shawl.

Summary : Vidyasagar saw his mother, Bhagabati Devi wearing an old, torn shawl. He

bought a new shawl for her. Bhagabati Debi did not use it as many people in

her village had nothing warm to wear in winter.

b) I am Palhu. Uncle Robin has written to father. He will spend a fortnight with us.

Cousins Hirak and Neela are also coming. I am so happy. The holidays have already

ried. The mangoes have grown large and ripe. Rains have not started yet. What fun it'll be!

Q: Palu's uncle, Robin decided to spend a fortnight with Palu's family in the summer. Palu was happy at the news of the coming visit of his cousins, Hirak and Neela.

A: My uncle Robin and cousin Neela have come. Hirakda hasn't come. He has come to his friend's house. The house has become a joyland. The elders have met after long time and so have we. Everybody is enjoying. Neela has come here for the first time. She has brought a toy aeroplane for me. Am I still a child? I have made a small toy-basket for her. I have not yet given it to her.

Q: Palu's uncle, Robin came with his daughter, Neela but his son Hirak could not. The elders met after a long time and they were happy. Neela brought a toy aeroplane for Palu. Palu made a cane-basket for her.

A: Poor Neela, my cousin has broken her leg! She fell from the mango tree beside the river. What a bad luck for Neela! Mother has scolded me. Surely she'll be all right soon. I have given her the basket. It has made her happy.

Q: Palu's cousin, Neela broke her leg because she fell from the mango tree. Palu's mother scolded him for this. However, the cane-basket made Neela happy.

Seasons in the tropics are quite different from the seasons in temperate and arctic countries. In the tropics there are wet seasons and dry seasons, but the weather is hot warm all the year round, and there is no such thing as frost or ice or snow, except the tops of high mountains. Also there is little difference in the length of days, or the general appearance of the vegetation: there are always flowers and fruits, and trees are always green, because, as old leaves die and fall, new leaves are already coming to take their place. In temperate and arctic countries the distinction between seasons is marked chiefly by great changes in temperature, from the heat in summer to the cold in winter, with the milder seasons of spring and autumn between.

Q: The tropical countries are hot and humid all round the year. Only the high mountains have snow or ice. The green vegetation has flowers and fruits throughout the year. On the other hand the temperate and arctic countries are remarkably different in summer and winter, having comfortable weather mainly in spring and autumn.

A: Rabi lived in a nursery. It was near the servants' quarters. In those days boys of the rich families lived in this manner. The children saw their mothers at bed time only when they were ill. They seldom saw their fathers. The servants usually looked after them. They used to give the children very little food. The children could do anything to their parents. The servants, however, told them stories and recited mayana and the Mahabharata. The children kept quiet and listened to them. Almost all knew these great epics by heart.

2. Very often Rabi's servant would give him some food and make him sit at a window. Then he would draw a line round him with a chalk, roll his eyes and say, "Now look, young Master, stay inside this line and you'll be safe. You know the story of Shalabhanusha drew a line, but she stepped over it. You know what happened then. The horrible demon got her."

3. Then the servant would go out and stay for hours. Little Rabi wouldn't dare cross the line. He used to sit there and look out at the little pond and the banyan tree beside it. He watched the people come to bathe in the pond and the reflection of the banyan tree in the water. He looked at the houses, the trees and the sky. He learnt to observe things and store them away in his memory. Years later he wrote a beautiful poem about the old banyan tree beside the pond. We do not see the pond and the tree now, but the house and the windows of the room are still there. There are also Rabi's books and his poems about childhood.

Summary: In his childhood Rabi lived in a nursery under the care of the servants. He got opportunity to meet his mother at night. He seldom saw his father. He was compelled to live a humble life. Rabi's servant drew a line round him and warned him against crossing the line. Being confined in the room, Rabi used to watch the little pond and the banyan tree beside it through the window. He watched people bathing in the pond. Besides, he observed the reflection of the banyan tree in the water. He also looked at the houses, the trees and the sky. In later life, he wrote beautiful poems about his childhood experiences.

1. The Wind was very proud. He always said, "I am stronger than anybody. I can uproot big trees, and cover mountains with snow. I can smash ships against rocks and pull down roofs from houses. I am the strongest."

2. The Sun heard this and smiled. The Wind saw this. He said to the Sun, "I am stronger than you, you silly old Sun." "Who? Me?" smiled the Sun. "Oh no, you're wrong. Mr. Wind," he said, "I can shine brightly and give light to all the people on this earth."

3. "Oh, you big hot ball! You have the least strength. I have more strength than you have. All right, let's test our strength and see who is stronger."

4. "All right," said the Sun. "Do you see that man on the road? He is going to office. Can you remove his coat before he catches the morning train?"

5. The Wind laughed aloud. "This is nothing. I can even remove his shirt and make him bare."

Summary: The wind was proud of his strength. He declared that he could uproot big trees, cover mountains with snow and pull down roofs from houses. The sun said that he could give light to all the people on the earth. After a while the wind dared the sun to a test of strength. The sun accepted the challenge and proposed to the wind that it remove the coat of an office goer. The wind said that he could do it easily.

EXERCISE

1. Descriptions:

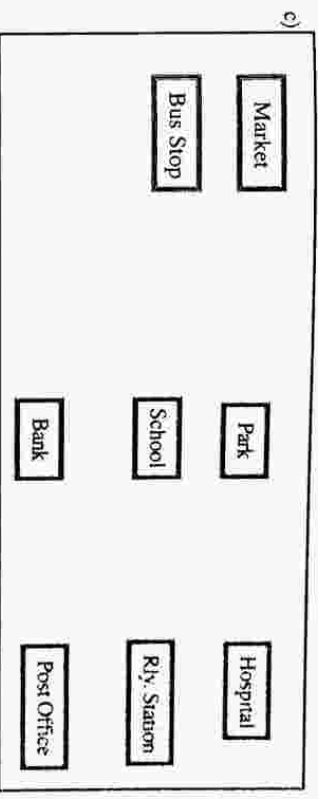
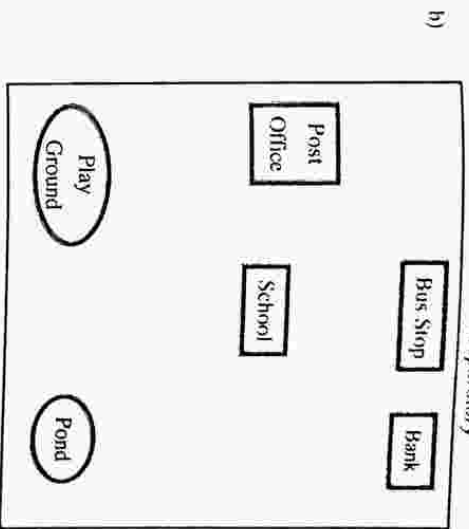
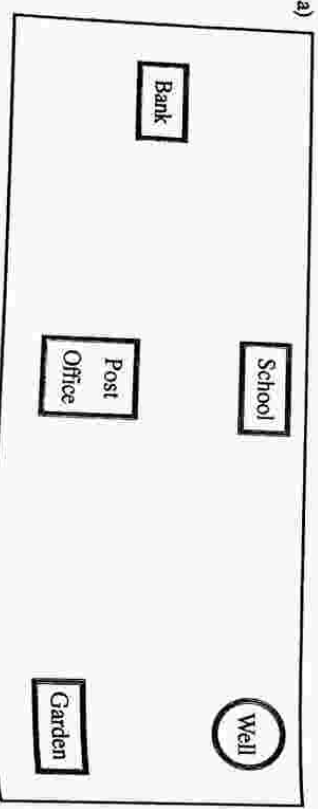
- a) Describe your father.
- b) Describe your elder brother.
- c) Describe your sister.
- d) Describe the shape of a door.
- e) Describe the shape of a mat.
- f) Describe the shape of a door-mat.
- g) Describe the shape of a book.
- h) Describe a heron (a kind of bird)
- i) Describe a cockatoo.
- j) Describe a cow.
- k) Describe a mouse.
- l) Describe a spider.
- m) Describe a butterfly.
- n) Describe a hen.
- o) Describe a deer.
- p) Describe a squirrel.
- q) Describe a bug.
- r) Describe a moth.
- s) Describe a grasshopper.



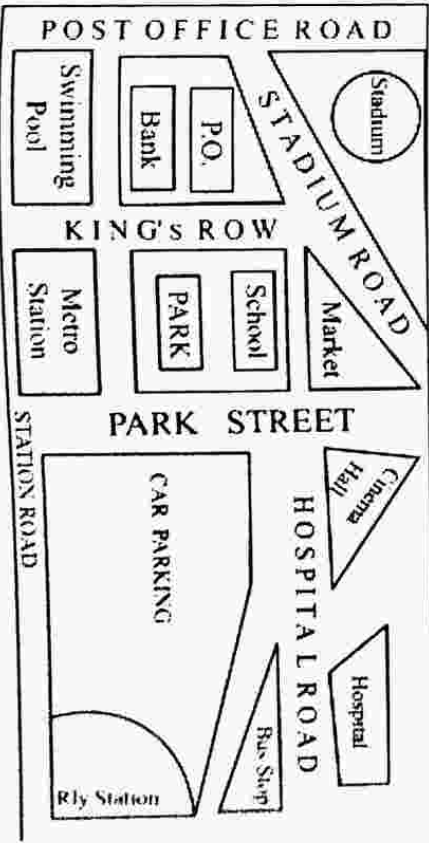
2. Write paragraphs following the directions given below. Draw also the pictures:

- a) Draw a line in the middle of the page. On the middle of the line draw a tall tree. Draw a hut to the east of the tree. Draw a pond to the west of the tree.
- b) Draw a big box on the page. Now, draw a small house to the north of the box. Draw a pond in the middle of the box. Draw a big house to the south of the box. Draw a bush to the east of the pond. Draw a small tree to the west of the big house.

3. Look at the following plans and give directions to draw them:

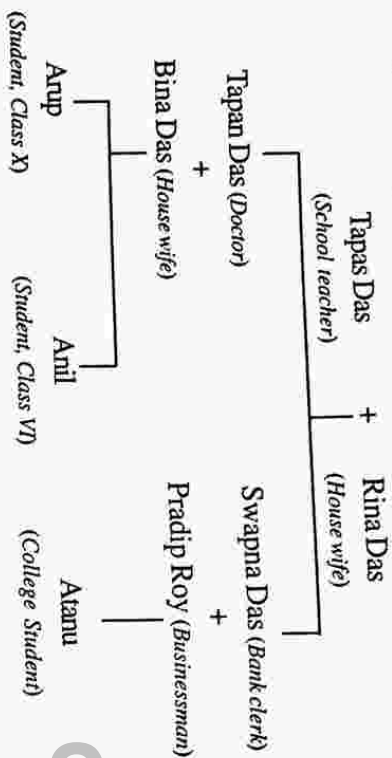


4. Look at the following maps and tell the ways from the school to a) the bank b) the market c) the hospital d) the post office e) the park f) the railway station g) the bus-stop h) The stadium.

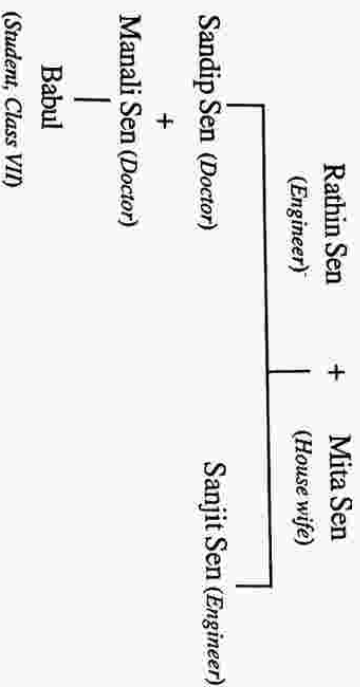


5. Describe families following the family-trees given below :

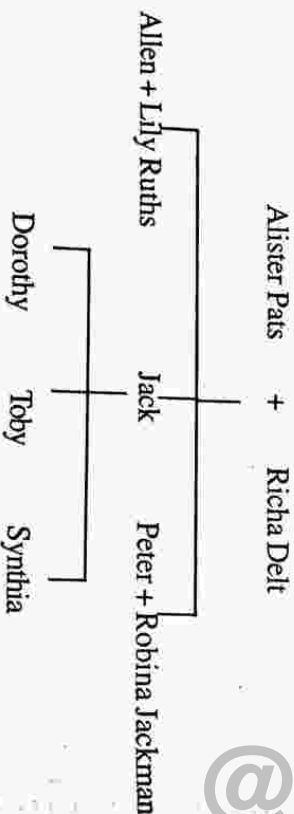
a) Describe Tapas Das family: _____



b) Describe Babul's family: _____



c) Describe what Dorothy says about her family: _____

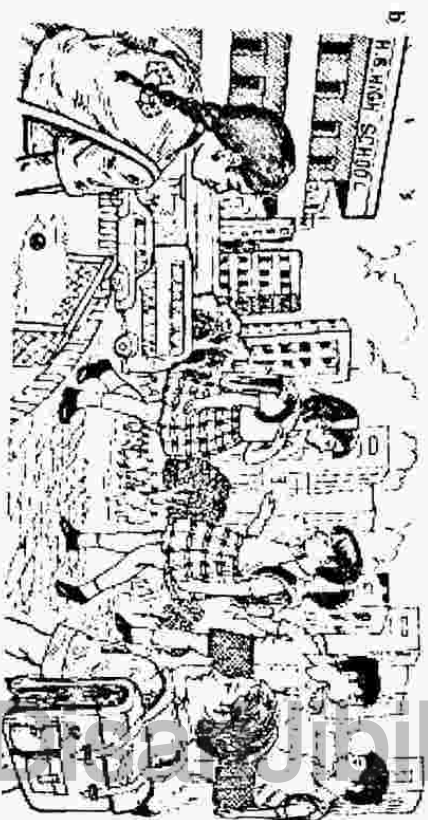


6. Write a paragraph describing a football match. Use Simple Past Tense.

7. Write a paragraph about your daily life.

@DisariJibika2

8. Write a paragraph describing the following pictures. Use 'introductory there' where possible



9. Write dialogues on the following topics :

- a) between two classmates on the enjoyment of the Pujas.
- b) with your friend about the last World Cup Cricket final match.
- c) between two friends on visiting a zoo.
- d) between two girls about a book-fair.
- e) with your friends about the annual examination.

Grammar

Further Studies in Parts of Speech

Noun and Number

Count Nouns and Uncount Nouns (also called Mass Nouns)

ইংরেজিতে কিছু Noun আরে যেগুলি গোণা যায় বা সংখ্যা দিলে বর্ণনা করা যায়। *গরন*, *One boy—two boys*; *one pencil—many pencils*; *a tree—a few trees*.

এই জাতীয় Noun (যেগুলিকে সংখ্যা দিলে বর্ণনা করা যায় বা গোণা যায়) কে Count Noun বলা হয় এবং তাদের Singular (এককন) বা Plural (বহুবচন)-এ ব্যবহার করা যায়। *A dog—five dogs*; *a girl—many girls*; *a book—twenty books* ইত্যাদি। এই কারণে Count Noun এর সঙ্গে দরকার মতো Verb কেও Singular বা Plural-এ ব্যবহার করা যায়। *A boy is coming*; *the boys are playing*; *this pencil writes well*; *those pencils do not*.

□ অন্য অলেক Noun ইংরেজিতে আরে, *বেখন*, *milk (দুধ)*, *rice (চাল বা ভাত)*, *hair (কেশ)*, *grass (খাস/ভূণ)* যেগুলো গোণা যায় না। এগুলি Singularও নয়, আবার Pluralও নয়। এদের বলা হয় Non-count বা Uncount অথবা Mass Noun। Non-count বা Mass Noun-এর সঙ্গে ব্যবহার Verb সব সময় Singular-এ থাকে। *Hair is black*, *milk is nutritious*, *grass is green* ইত্যাদি।

● কোন জাতীয় Noun Uncount বা Mass Noun হয় ?

- গুণবচক বিশেষ্য বা Abstract Nouns : *Knowledge, wisdom, advice, charity, kindness, cruelty, strength, weakness* এর আরও অলেক গুণবচক বা গৌণবচক Noun।
- বস্তুবচক বিশেষ্য বা Material Noun : *Iron, silver, gold, lead, wood, coal* ইত্যাদি।
- আরও কিছু Mass বা Non-count Noun-এর উদাহরণ : *Furniture, accommodation, equipment (বস্তুসমূহ), baggage (কোথালি), travel (ভ্রমণ), transport (যাতায়াতের উপায়, যাতায়াত), homework (শাব্দির কাজ) ইত্যাদি।*

● কিছু word যেগুলি Count Noun এবং Mass Noun-এর সঙ্গে ব্যবহার করা যায় :

- The** : *The cow (count), the water of the Bay of Bengal (uncount/mass), the hair of a negro (mass/uncount) etc.*
- My, your, his, their etc** : *My house (count), your intelligence (mass/uncount), his dogs (count), their sincerity (non-count/mass), my absence (non-count/Mass) etc.*
- কিছু word যেগুলি Count Noun (singular) এবং Mass Noun-এর সঙ্গে ব্যবহার করা যায় : *This, that* : *This building (count), this atmosphere (uncount/mass); that boy (count), that grass over there (mass/uncount) etc*

● কিছু word আরে যেগুলি শুধু Plural Count Noun-এর সঙ্গে ব্যবহার করা হয় :

These, those : *These boys, those horses, these decisions, those example (all count nouns).*

● A, an এবং one শুধুমাত্র Singular Count Noun-এর সঙ্গে ব্যবহার করা যায় :

a horse, an eye, one wicket, (one grass হয় না, one milk হয় না)
□ কিছু a, an, one কোনও Uncount বা Mass Noun এর আগে ব্যবহার করা যায় যদি তার আগে কোনও Count Noun এর সঙ্গে 'of' Preposition টি থাকে : *a lot of money; one hour of rest; one pound of butter, a litre of oil* ইত্যাদি।

□ যখন রাখবে, *Information, news, advice* ইত্যাদি Non-Count বা Mass Noun। তাদের আগে a, an, one বসে না।

✗ An information বস না।	✓ কিছু a bit of information বস।
✗ An advice বস না।	✓ কিছু a piece of good advice বস।
✗ A news বস না।	✓ কিছু a piece of news বস।
✗ A furniture বস না।	✓ কিছু an item of furniture বস।

● Non-Count বা Mass Noun-এর আরও Adjective ব্যবহার করা যায় :

Good news, wrong information, timely advice ইত্যাদি।

কিন্তু Noun আরও যেগুলি Count Noun এবং Mass বা Non-count Noun হিসেবে ব্যবহৃত হতে পারে, কিছু যুটি কেলে এইসব Noun-এর যাল করতে যায়। কিছু উদাহরণ দেয় :

▲ Count	▲ Mass/Non-count
● I had an ice (ice-cream) at the restaurant.	There is ice in the freezer
● I buy a paper (newspaper) every day.	Paper is needed for writing.
● Give me a glass of water.	Glass is needed to make window panels (material)
● You need an iron to press your clothes. (an instrument)	Steel is made from iron. (material)
● Lights are burning in the room. (lamps)	There is no light in the room. (opposite of darkness)
● There is a hair in the curry. (strand of hair)	Keep your hair clean. (mass)
● I came here three times.	I have no time to listen to you.
● I had an experience this morning.	He is a man of much experience.
● He runs a business. (a company)	You have no business here. (need)
● There are four characters in the play. (dramatic roles)	He has no character to speak of. (personal quality)

● কিন্তু Noun আরও যারা একই অর্থে Count এবং Mass/Uncount Noun হিসেবে ব্যবহৃত হতে পারে।

▲ Count	▲ Mass/Uncount
● I bought a cake	Give him some cake.
● There is an onion in the basket.	Put some onion in the salad.
● The boys are throwing stones.	This house is made of stone.
● This painting is costly.	He is good at painting.
● He lived a life of public service.	Life is not worth much.
● I heard a noise.	Too much noise is bad for health.

Noun-এর সংখ্যিক ইংরেজী Grammar-এ Number বলা হয়। কোনও Noun-এ একটিমাত্র সংখ্যা ব্যবহার তার Singular Number (এককন) হয়। যেমন : book, box, knife; কিন্তু কোনও Noun-এ একের বেশি সংখ্যা ব্যবহার তার Plural Number (বহুবচন) হয়। যেমন : books, boxes, knives ইত্যাদি।
 ১) সংখ্যকনত: Countable Noun-এরই Plural Number হয়। Singular Countable Noun-এর Plural হয় যে যে নিয়ম, একে একে সেগুলি গোনা যোগাযোগ দিতে দেখে।

A

Singular ● এককন	Plural ● বহুবচন	Singular ● এককন	Plural ● বহুবচন
বালক—Boy	Boys	বালিকা—Girl	Girls
গাছ—Tree	Trees	বই—Book	Books
কক্ষ—Room	Rooms	কলম—Pen	Pens
হোষ্টা—Horse	Horses	ছাত্র—Student	Students
গোয়াল—Goat	Goats	শিহর—Lion	Lions

Singular ● এককন	Plural ● বহুবচন	Singular ● এককন	Plural ● বহুবচন
বাঘ—Tiger	Tigers	কলা—Banana	Bananas
কুকুর—Dog	Dogs	নৌকা—Boat	Boats
কাক—Crow	Crows	নদী—River	Rivers
গোলাপ—Rose	Roses	বাতি—Candle	Candles
গ্রামবাসী—Villager	Villagers	ফুলকি—Cauliflower	Cauliflowers

B

Singular ● এককন	Plural ● বহুবচন	Singular ● এককন	Plural ● বহুবচন
বাক্স—Box	Boxes	শাখা—Branch	Branches
ব্রশ—Brush	Brushes	বেঞ্চ—Bench	Benches
মোংগা—Fox	Foxes	ফেজ—Fez	Fezes
বাসগাড়ি—Bus	Buses	ছোট বন—Bush	Bushes
খাদ্য—Dish	Dishes	শ্রেণী—Class	Classes
গ্যাসের গ্যাস—Gas	Gases	গ্যাস—Gas	Gases

● Note : ওপরের উদাহরণগুলিতে যেহেতু Nounগুলির Singular (এককন) form-এ x, ch, s এবং sh আছে, সেগুলির Plural (দুই বা তার চেয়ে বেশি) বোঝাতে যেন তাদের শেষের -s যোগ করতে হয়, কারণ ওই s যোগ করলে উচ্চারণ করা যায় না।

C

Singular ● এককন	Plural ● বহুবচন	Singular ● এককন	Plural ● বহুবচন
মানব—Man	Men	মহিলা—Woman	Women
ভাই—Brother	Brothers	একের অধিক ভাই (কেই কিশোরের সঙ্গ)	Brothers
বন্ধু—Friend	Brethren	একই শ্রেণীভুক্ত আত্মীয়স্বজনের	Brethren
গরু—Cow	Cows	গরুর পাতে—Foot	Feet
দাঁত—Tooth	Teeth	শিশু—Child	Children
গাভী—Ox	Oxen		

● Note : ওপরের উদাহরণগুলিতে Singular Noun-এর শেষের -s না বসিয়ে, যার তাৎপৰ্য যেগুলির vowel-টির পরিবর্তন করে অথবা তাদের শেষের -en বসিয়ে একে কোনও কোনও কেলে -s বসিয়ে Plural করতে হয়। এগুলিকে Irregular Plural form বলা হয়ে থাকে।

D

Singular	Plural	Singular	Plural	Singular	Plural
কড়কা—Duty	Duties	খাচি—Fly	Flies	গল্প—Story	Stories
অফিসিয়াল—Lady	Ladies	শহর—City	Cities	সেনাবাহিনী—Army	Armies
শিশু—Baby	Babies	চিড়িয়াখানা—Pony	Ponies	স্পাই—Spy	Spies

Note : যদি Noun টি y দিয়ে শেষ হয় এবং y টির ঠিক আগে যদি একটি consonant বা যান্ত্রবর্ণ থাকে, তাহলে Noun টির Plural করতে হলে শেষের y টির জায়গায় -ies বসাতে হয়। অন্যথায় কোনও বিশেষ্যের বা Proper Noun যদি 'y' দিয়ে শেষ হয় তাহলে কখনও কখনও 'ies' দিয়ে তার Plural করতে হয়। যেমন : Henry—Henries, কিন্তু Mary হবে Marys।

E

Singular → Plural	Singular → Plural	Singular → Plural
দিন—Day → Days বানর—Monkey → Monkeys বালক—Boy → Boys	নাটক—Play → Plays খেলা—Toy → Toys অর্থ (তৈককড়ি)—Money → Moneys/monies (অর্থনৈতিক পরিভাষায়)	চাবি—Key → Keys বাড়ির তলা—Storey → Storeys

F

Singular → Plural	Singular → Plural
স্বগতকিত্তি—Soliloquy → Soliloquies	অপমান—Obloquy → Obloquies

G

Singular → Plural	Singular → Plural	Singular → Plural
যানপত্র—Carriage → Carriages নিগ্রো—Negro → Negroes আম্র—Mango → Mangoes একজকার রঙ—Tomato → Tomatoes	বীর—Hero → Heroes মটর—Mortar → Mortars আপু—Potato → Potatoes প্রতিধ্বনি—Echo → Echoes	মরিচ—Buffalo → Buffaloes আগ্নেয়গিরি—Volcano → Volcanoes প্রতিধ্বনি—Echo → Echoes

Note : যদি কোনও Noun, 'o' দিয়ে শেষ হয় এবং ঐ শেষ 'o'-এর ঠিক আগে যদি consonant থাকে তাহলে Plural করতে হলে শব্দটির শেষ -es যোগ করতে হয়।

H

Singular → Plural	Singular → Plural	Singular → Plural
স্টুডিও—Studio → Studios কুকিল—Cuckoo → Cuckoos দুর্ভেদ পিঙ্গাঙ্গামী—Curio → Curios	রেতারঘর—Radio → Radios হিন্দু—Hindoo → Hindoos কিউরিয়োস—Curios	বঁশ—Bamboo → Bamboos অণু—Embryo → Embryos

Note : যে Noun শুধি oo, wo, yo, io দিয়ে শেষ হয় তাহলে Plural করতে গেলে শুধুমাত্র শেষ -s বসাতে হয়, -es-এর দরকার হয় না। তবে একেই শেষ অক্ষরটির আগে Vowel বা Semi-vowel থাকে।

Singular → Plural	Singular → Plural	Singular → Plural
পত্নী—Wife → Wives বছর—Calf → Calves বই-এর তাল—Shelf → Shelves পত্নী—Elf → Elves	স্ত্রী—Knife → Knives আর্ধেক—Half → Halves চোর—Thief → Thieves কুড়—Sheaf → Sheaves	জীবন—Life → Lives লোভের দান—Wolf → Wolves পাতা—Leaf → Leaves

Note : যদি Noun টি j অথবা je দিয়ে শেষ হয়, Plural করতে হলে j বা je-এর জায়গায় -ves বসাতে হয়।

J

Singular → Plural	Singular → Plural	Singular → Plural
নিম্নক—Sale → Sales উপসাগর—Gulf → Gulfs বায়ন (খনিজকিত্তি)—Dwarf → Dwarfs	বাড়ির ছাদ—Roof → Roofs পর্বতশৃঙ্গ—Cliff → Cliffs	প্রধান—Chief → Chiefs গুণ—Grief → Griets

Note : ওপরের Noun শুধি j দিয়ে শেষ হলেও সেগুলির Plural করতে হলে শুধুমাত্র -s যোগ করতে হয়। এইভাবে self (ভূমিস্বাম), reef (সুন্দরের খাঁড়ি), proof, scarf (কমার বঁশের ক্রমস/মাফসার) ইত্যাদি শব্দগুলিকেও Plural করতে হয়।

K

Singular → Plural	Singular → Plural
শুশুর—Father-in-law → Fathers-in-law শ্যালক/ভগ্নিপতি—Brother-in-law → Brothers-in-law সৎ ছেলে—Step-son → Step-sons সামরিক আদালত—Court-martial → Courts-martial পুত্রবধূ—Daughter-in-law → Daughters-in-law যুদ্ধজাহাজ—Man-of-war → Men-of-war	শত্রু—Mother-in-law → Mothers-in-law বাকসালি—Maid-servant → Maid-servants বিমাতা—Step-mother → Step-mothers পক্ষরী—Passer-by → Passers-by দলক—Looker-on → Lookers-on

গভর্নর জেনারেল—Governor-general
সৈন্যপ্রধান—Commander-in-chief
Commanders-in-chief

Note : আবার দেখ, শব্দটি সৌন্দর্যিক বা একাধিক পদবিশিষ্ট হলে Plural form করার সময় প্রধান শব্দটিতে -s যোগ করতে হয়।

যেমন : Father-in-law-এর Plural হয় Fathers-in-law। কারণ তিনি শব্দ—Father, in এবং law এর যার প্রধান শব্দ Father। কিন্তু Step-son-এই শব্দটির দুটি পদের যার son শব্দটি বেশি গুরুত্বপূর্ণ তাই Steps-son না হয়ে Plural-এ Step-sons হবে।

ব্যতীতন :

মহিলা তত্ত্বাবধায়ক—Lady superintendent। Lady's superintendents, স্বামী-স্বামীদের—Masters-general
Attorney-general, স্বর্গসর্গবিহীন সেনাপতি—Major-general
Major generals (এসবসকলেই অপ্রধান শব্দের শেষে -s যুক্ত হয়েছে)।

L

Singular → Plural	Singular → Plural
পুরুষ ভূতা—Man-servant → Men-servants প্রধান বিচারপতি—Lord-Justice → Lords-Justices	স্ত্রীকর্মী—Woman-servant → Women-servants প্রধান ধর্মপ্রচারক—Lord-Bishop → Lords-Bishops

* নাইট টেম্পলার—Knight Templar * Knights Templars
 * জেরুসালেম হ্রীড়ের সন্নিবিষ্ট এবং সেখানে গণনাকারী তীর্থযাত্রীদের রক্ষাকল্পে ১১১৯ খ্রীষ্টাব্দে গঠিত সামরিক ও ধর্মীয় সঙ্ঘবিশেষ হল Knights Templars। Knight Templar হল সঙ্ঘের সভ্য (এক কালে)।

■ **Note :** **ওপরের Noun ভগ্নির কেবলে যৌগিক শব্দটির উভয় পদেরই Plural form করা হয়।**

(M)

Singular	Plural	Singular	Plural
জেরুসালেম—Alderman	Aldermen	ইংরেজ—Englishman	Englishmen
ধীর (জেল)—Fisherman	Fishermen	ধোপা—Washerman	Washermen
স্বাক্ষরকার—Gentleman	Gentlemen	ক্রীড়াবিদ—Sportsman	Sportsmen
		তুষারসার—Snowman	Snowmen

■ **Note :** **Noun-এর পেরে 'man' থাকলে এবং 'man' যদি মানুষ অর্থে ব্যবহৃত হয় তাহলে সেখানে Plural-এ man-এর জায়গার man হবে।**

(N)

Singular	Plural	Singular	Plural
রক্ষাকণ্ঠ—Talisman	Talismans	মুসলমান—Musliman	Muslimans
জার্মানির অধিবাসী—German	Germans	নর্মান্ডির অধিবাসী—Norman	Normans
লংগমান—Longman	Longmans	* ওটোমান—Ottoman	Ottomans
তুর্কোমান—Turkoman	Turkomans	* [Ottoman—বাক্য আকৃতির করার আপন]	

■ **Note :** **পেরের man শব্দটি যদি মানুষ না বুঝলে সমস্ত শব্দটির অর্থ রূপে ব্যবহৃত হয়, তাহলে শুধু -s যোগ করে শব্দটির Plural করতে হয়।**

(O)

Singular	Plural	Singular	Plural
Forget-me-not—(একটি ফুলের নাম)	Forget-me-nots	পিক-মে-আপ	Pick-me-ups
Pick-me-up—(একটি ফুলের নাম)	Pick-me-ups	Grown-up	Grown-ups
Grown-up—(বয়স্কের বা বয়স্কতা)	Grown-ups		

■ **Note :** **Compound word-এ কোনও অংশে Noun না থাকলে word-টির পেরে -s যোগ করে Plural করা হয়।**

(P)

Singular	Plural	Singular	Plural
হাতের হাট্টা—Handful	Handfuls	হাতের চামচ—Spoonful	Spoonfuls
হাতের মুখ—Mouthful	Mouthfuls	হাতের বুকু—Basketful	Basketfuls

■ **Note :** **কোনেকটি Compound word-কে একটি Singular word-সংশে গণ্য করা হলে word-টির -s যোগ করে Plural করা হয়।**

■ **Note :** **Noun-এর পেরে gh বা ph থাকলে এবং 'ব' উচ্চারণ হলে পেরে -s যোগ করে Plural form করতে হয়।**

Plural	Plural
--------	--------

গবাদি পশু—Cattle
 কৃষক সম্প্রদায়—Peasantry
 মানবজাতি—Mankind
 প্রজারণ—Tenantry
 সরকার—Government
 জনসাধারণ—People*, Public
 সাধারণ লোক—Folk
 সংখ্যাগরিষ্ঠ—The majority
 শূকর সূঁচ—Swine*

কীট-শূনিক প্রভৃতি ক্ষতিকারক প্রাণী—Vermin
 হাঁস-মুরগি প্রভৃতি প্রাণী—Poultry*
 কৃষকীল সম্প্রদায়—Aristocracy
 যাকব সম্প্রদায়—Clergy
 নগরিক প্রজাতি—Pertumery
 কামান ও গোলাবর্ষণ—Artillery
 অস্ত্রকারাবাহিনীর সদস্যগণ—The police
 অভিজাত সম্প্রদায়—Gentry

■ **Note :** **ওপরের Noun ভগ্নি সবসময় Plural-এ ব্যবহৃত হয়। এদের সঙ্গে Verb ভগ্নিও Plural-এ ব্যবহার করতে হয়।**

গেদন : গোক-মহিষ মাঠে কিরণ করছে—Cattle are grazing in the field.
 মানবজাতি সমাজে বাস করে—Mankind live in society.

***ব্যতিক্রম :** **Poultry ও People এই Noun দুটি Singular ও Plural দুইভাবেই ব্যবহৃত হয়।**
Poultry □ হাঁস-মুরগী প্রভৃতি প্রাণীকে বোঝালে Poultry বহুবচনে ব্যবহৃত হয়। কিন্তু **ধান্য** বোঝালে Poultry একবচনে ব্যবহৃত হয় (যেমন—Poultry is expensive this Christmas।)
People □ যখন People অর্থে **জাতি** বোঝায় তখন শব্দটিতে Singular ও Plural উভয়ভাবেই ব্যবহার করা যায় :
 ভারতীয়রা সশস্ত্র জাতি—Indians are a brave people.
 এশিয়ার বহু জাতি বাস করে—Many peoples live in Asia.

* Swine শব্দটিও Singular ও Plural দু'ভাবেই ব্যবহার করা হয়। Swine are grazing in the slums কিংবা He behaved like a swine.—দুটিই শুদ্ধ।

(S)

দেশ কিছু Noun আছে যাদের পেরে Letter টি -s। এই Noun ভগ্নি সাধারণতঃ Plural হিসেবেই ব্যবহৃত হয়। তবে কিছু কিছু ক্ষেত্রে Singular ও Plural দু'ভাবেই ব্যবহৃত হয়। নিচে এই Noun ভগ্নি সম্পর্কে কয়েকটি ধারণা আলোচনা করা হল :

1. **সমান দুটি অর্থ নিয়ে গঠিত কয়েকটি শব্দ ও পোশাকের নাম**

কাঁচি—Scissors	পাজামা—Pyjamas	বড় কাঁচি—Shears
পাতলন—Paraloons/Trousers	চিষটে—Tongs	হাল প্যান্ট—Shorts
চশমা—Spectacles/Glasses	জিনস—Jeans	পশমশূন্য—Fetters
দুরবীন—Binoculars	আটো পাজারি—Breaches	
ছোট জোতা—Socks	নিম্নাঙ্গের অন্তরঙ্গ বিনের—Drawers	

বাক্যে ব্যবহার :
 আমার জিনসটা ধোয়া দরকার—My jeans need washing. (needs নর)
 চিষটেটা কোথায় ?—Where are the tongs ?

2. **কয়েকটি রোগের নাম**

গবাদি পশুর মাথা খোরা রোগ—Staggers	হান—Measles
কর্ণগণ্ডির প্রদাহপূর্ণ ক্রোমাচে গোপবিলের—Mumps	ছোটসং রোগ—Small-pox
	[pox হল পোক (হেঁচা) এর Plural]

3. **অন্যান্য**

আর—Earnings	বিক্রয়জর অর্থ—Proceeds	সঞ্চয়—Savings
বায়ু—Bowels	অগ্নির অধিবাসী—Aborigines	নটিভুটি—Entrails
ঐর্ষ্য—Riches	মালপত্র—Goods	ঐতিহাস, ইতিবৃত্ত—Annals
হার—Ashes	শরৎতলী—Environ	বাড়ি ও চতুষ্পাশ্বের স্থান—Premises

সম্ভাষণ—Odds*	খাদ্যসম্বন্ধ—Vegetables	দান—Alms*
সংশোধন—Amends*	স্বাগতসন্মত—Congratulatory	বিবাহসম্বন্ধ—Nuptial
ড্রেগ—Dregs, Lees	রাজনীতি—Politics*	সম্মিলিত—Surroundings
সংবাদ—Tidings	সম্পর্ক—Assets	ধন্যবাদ—Thanks
নীতি—Principles	অনুগ্রহ—Auspices	পাঠ্যক্রম—Wages*
সংবাদ—News*	সংবাদ—Headquarters*	প্রাচুর্য—Eaves
সংবাদ বাঁধা বা ধাক্কা—Bellows*		স্বাগতসন্মত—Belongings
সম্মত—Compliments/Regards		স্বাগতসন্মত—Belongings

*** বিচিহ্ন Noun গুলি সম্পর্কে দু-একটি কথা :**

- * Odds :** এই Noun টি বহুবচন Plural। বহুবচন হলে সচল Singular Verb হে ব্যবহৃত হয় :
Plural—The heavy odds get in our way.
Singular—The odds is against me.
- * Alms :** বহুবচন Plural। তবে Singular-এ ব্যবহার করা হলে শব্দটি Plural।
Plural—Alms were given to the beggar.
Singular—The alms given to the beggar was paltry (নিম্নমান)।
এই Noun টি Singular ও Plural—দুভাৱে ব্যবহৃত হয় :
- * Amends :** Singular—The amends made by him was not sufficient.
Plural—I accept these amends.
- * News :** বহুবচন Plural। (These are important news.)।
Singular-এ ব্যবহার করা যায় :
The news news was that I was in water. (Mary Kingley)
অন্য কোনো বস্তু বা তথ্যের ক্ষেত্রে দুই পিসের news, many items of news—এভাবে ব্যবহার করা যায়।
- * Bellows :** বহুবচন Plural। তবে Singular-এও ব্যবহার করা যায় :
Plural—The bellows require mending.
Singular—A bellow is needed for the smith's shop.
বহুবচন বহুবচন Plural ও Singular—উভয়ভাৱে ব্যবহার করা যায় :
- * Wages :** Plural—Amit's wages are attractive.
Singular—The wages of sin is death.
- * Headquarters :** বহুবচন Plural। বহুবচন Singular-এ ব্যবহার করা হলে শব্দটি Plural।
Plural—The headquarters of Calcutta Police are at Lalbazar.
Singular—A new headquarters has been set in Mumbai.
- * Politics :** বহুবচন Plural।
Singular—His politics are not clear.
Plural—his politics are not clear.
Singular—Politics is a subject of common interest.

T

1. (a) **সংস্কৃত Noun সঙ্গীত Singular, গায়ক গায়িকা** :
 গায়ক—Singer
 গায়িকা—Poetry
 ব্যয়—Expenditure
 আসবাব—Furniture
 অক্ষর—Alphabets
 সন্তান—Offspring
 সংবাদ—Information
 যন্ত্রাঙ্গ—Machinery
 সন্তান—Offspring

সংবাদ—Issue	স্বাভাৱিক ভাৱ—Light	সংস্কৃত—Building
গুণ—Powder	সংস্কৃত—Form	স্বাভাৱিক—Form
ব্যয়—Expenditure	ব্যয়—Practice	

Limit your expenditure, otherwise you will go bankrupt.

(b) **আবার কিছু শব্দ আছে যেগুলি Plural-এ ব্যবহৃত হ'লে না। কিন্তু Singular ও Plural দুই অর্থেই ব্যবহার হয়।** (মনে হ'লে : attract, issue, issue, issue, issue)

একটি নিবন্ধ লিখা হ'লে : One attract is missing.
 একজন পক্ষি বিমান হেঁচকি কয় : Ten attract have been manufactured this month.

জেনিটি টাইল একক হ'লে : The boy is his only issue.
 টাইল বহুবচন হ'লে : All his issue are accomplished.

১) **নতুন সংস্কৃত Noun সঙ্গীত বা Subject matter** :
 Plural-এ issues হয়।

২) **সংস্কৃত—Callowa** :
 সংস্কৃত—Mathematics*
 সংস্কৃত—Physics
 সংস্কৃত—Statistics*
 সংস্কৃত—Economics

৩) **Note :** **উপলব্ধ Noun গুলি সচল হ'লে একক বা Plural Singular।** **অন্যান্য summons-এর Plural-এ summonses লেখা হয়।**

***ব্যক্তিগত :** Mathematics—এ Subject 'কয়' না হ'লে 'কয়' শব্দটি সচল হ'লে :
 mathematics বহুবচন Plural Verb হ'লে : Statistics-এ 'কয়' শব্দটি সচল হ'লে :
 statistics বিবক্ত হ'লে :
 All his mathematics regarding population growth are wrong.
 Statistics is an important subject now-days.
 All the statistics in his article were wrong.

১) **সংস্কৃত—Apparatus** :
 সংস্কৃত—Corps
 সংস্কৃত—Gross
 সংস্কৃত—Means
 সংস্কৃত—Salmon
 সংস্কৃত—Series
 সংস্কৃত—Swine
 সংস্কৃত—Yoke
 সংস্কৃত—Limbs

Note : **এগুলির Noun গুলি Singular ও Plural-এ সচল হ'লে :
 সংস্কৃত—Fish
 সংস্কৃত—Fishes
 সংস্কৃত—Fruit
 সংস্কৃত—Fruits
 সংস্কৃত—Many
 সংস্কৃত—Many**

Singular :
 একটি স্তূপ—One sheep
 একটি ঘোড়া—One deer

Plural :
 দুটি স্তূপ—Two sheep
 স্তূপ কয়—Many deer

12 একটি কামান—One cannon
একটি কড মাছ—One cod
একটি সাগর মাছ—One salmon

■ **Note** : কৌশলি (উকিল) অবৈ ব্যবসায় হলে counsel শব্দটি Singular ও Plural-এ একই থাকে।
Both the counsel were ill; so a third counsel was engaged.

4. দু'ডজন (চব্বিশটি) আম—Two dozen mangoes

ছয়টি জোয়াল—Six yoke

তিন কুড়ি দশ—Three score and ten

একশ' টাকা—One hundred rupees

চারজোড়া জুতো—Four pair of shoes

■ **Note** : নির্দিষ্ট সংখ্যাযুক্ত বিশেষণ (Definite Numeral) আরও থাকলে Dozen, Hundred, Thousand, Pair, Yoke, Stone (বিলিতি ওজন—প্রায় সাত সের), Score (কুড়ি), Brace (জোড়া) প্রভৃতি Noun Singular ও Plural-এ একইরকম থাকে।

কিছু : যাকার হাজার মানুষ—Thousands of men, অনেক কুড়ি আম—Many scores of mangoes, উল্লস পেনসিল—Dozens of pencils, আমার অনেক জোড়া জুতো আছে—I have many pairs of shoes

■ **Note** : অনির্দিষ্ট সংখ্যা বোঝালে কেবো some, many, a few প্রভৃতি শব্দ আরও থাকে।
Plural-এ Noun-এর শেষে -s যুক্ত হয়।

এই উপসর্গগুলি ভালো করে লক্ষ্য কর :

চারবছর—Four years কিছু একটি চারবছরের শিশু—A four-year baby.

পাঁচজন মানুষ—Five men কিছু পাঁচজন লোক নিয়ে গঠিত কমিটি—A five-man committee

এইভাবে : দশ গাউড় ওজন—Ten-pound weight, পাঁচ ক্যান্ড গভীর—Five-fathom deep

ছ' ফুট উঁচু—Six-foot high, একটি পাঁচ-মাইলের হাঁটা—A five-mile walk, তিন বছরের শাতকণ্ঠের পাঠ্যক্রম—Three-year degree course

■ **Note** : Rupee, pound, foot, year, mile প্রভৃতি কয়েকটি সংখ্যা বা পরিমাণবোধক Noun যৌগিক শব্দ (compound word) থাকলে তাদের শেষে -s যোগ করতে হয় না।
এরকম আরও কয়েকটি উপসর্গ—an eight-room flat, a ten-rupee note ইত্যাদি।

U

Singular

Advice—উপদেশ

Air—বাতাস, বায়ু

Good—মঙ্গল, ভালো

Corn—শস্য

Iron—লোহা

Return—প্রত্যাবর্তন

Sand—বালি

Force—শক্তি

Physic—ঔষধ

Wood—কাঠ

Damage—ক্ষতি

Respect—শ্রদ্ধা

Silk—রেশম

Plural

▶ Advices—বাণিজ্যসংক্রান্ত সংবাদ

▶ Airs—হাবভাব, চলচলন

▶ Goods—মালপত্র

▶ Corns—পায়ের কড়া

▶ Irons—লোহার শেকল

▶ Returns—হিসাবপত্র, নির্দিষ্ট সময়ের বিবরণী

▶ Sands—বালিময় স্থান, মরুভূমি (desert)

▶ Forces—সৈন্যবাহিনী

▶ Physic—পদার্থবিদ্যা

▶ Woods—অরণ্য

▶ Damages—ক্ষতিপূরণ বাবদ অর্থ

▶ Respects—অভিবাদন, নমস্কার

▶ Silks—রেশমী জামাকাপড়

Scale—মানপত্র, মাপের গায়ের আঁশ

Content—ভূমি

■ **Note** : ওপরের Noun গুলির ক্ষেত্রে Number উন্নয়নের ক্ষমতা থাকবে অর্থ তিন হয়।

Singular

Brother—ভাই

Cloth—কাপড়

Fish—মাছ

Shot—গুলি

Sail—পাল

Staff—লাঠি

Die—মুদ্রার ছাঁচ

Genius—প্রতিভাশালী ব্যক্তি

Index—সূচিপত্র

Beef—গো-মাংস

Penny—ইংল্যান্ডের তামার মুদ্রা

■ **Note** : ওপরের Noun গুলির দু'রকম Plural form হয় এবং প্রতিটির অর্থ আলাদা।

V

Singular

Abuse—(a) অপব্যবহার

(b) গালাগালি

Horse—(a) ঘোড়া

(b) অশ্বারোহী সৈন্যবাহিনী

Issue—(a) ফল (result)

(b) সমস্যা

(c) বিষয়বস্তু

People—(a) জাতি

(b) জনসাধারণ, লোকসকল

Foot—(a) পায়ের পাতা

(b) পদাতিক সৈন্য

Plural

▶ (a) Brothers—সঙ্গের ভাইদেরা

▶ (b) Brethren—একই শ্রেণী বা গোষ্ঠীভুক্ত মানুষদের বহুবচন

▶ (a) Cloths—মানুষদের কাপড়, কাপড়ের টুকরোগুলি

▶ (b) Clothes—পোশাক পরিচ্ছদ

▶ (a) Fish—একত্রে একজাতীয় কতকগুলি মাছ

▶ (b) Fishes—একত্রে নালাজাতের মাছ

▶ (a) Shot—গুলি ছোড়ার সংখ্যা (number of fangs)

▶ (b) Shots—গোলার শব্দ (sound of fangs)

▶ (a) Sail—একটির জাহাজ

▶ (b) Sails—পালগুলি

▶ (a) Staff—কোনও প্রতিষ্ঠানের কর্মকর্তাদের

▶ (b) Slaves—কর্মকর্তাদের পবিত্র বা কবিতার কবর হয়ে

▶ (a) Dies—মুদ্রার ছাঁচসমূহ

▶ (b) Dice—পাশাখেলায় খুঁটিসমূহ

▶ (a) Geniuses—প্রতিভাশালী ব্যক্তিগণ

▶ (b) Genii—ভূত-জৈবসমূহ

▶ (a) Indexes—সূচিপত্রসমূহ

▶ (b) Indices—বীজগণিতিক চিহ্নসমূহ

▶ (a) Beefs—মানুষদের গো-মাংস

▶ (b) Bees—বাঁড়গুলি, গবাদি পশু

▶ (a) Pennies—পেনি নামক মুদ্রার সংখ্যা

▶ (b) Pence—পেন্সি মোট মুদ্রা

Plural

▶ Abuses—অপব্যবহারসমূহ

▶ Horses—ঘোড়াগুলি

▶ Issues—ফলাসমূহ, বিষয়গুলি

▶ Peoples—জাতিগুণ্ড

▶ Feet—পায়ের পাতাগুলি

- Light— (a) জলিণ
(b) জলিণের আলো
- Powder— (a) ওষুধের মাত্রা
(b) ধূঁ, জুতা
- Practice— (a) অভ্যাস, চর্চা, অনুশীলন
(b) ব্যবসা
- Wood— (a) কাঠ
(b) বন
- Lights—জলিণসমূহ
→ Powders—ওষুধের মাত্রাসমূহ
→ Practices—অভ্যাসসকল, চর্চাগুলি
→ Woods—বনজলি

Note : ওপরের Noun-গুলির ক্ষেত্রে Singular-এর দু'টি অর্থ এবং Plural-এ একটি অর্থ রয়েছে।

X

Singular	→	Plural
Arm—স্বয়ং	→	Arms— a) বাহুগুলি (parts of the body) b) অস্ত্রসমূহ (weapons)
Colour—রং, বর্ণ	→	Colours— a) বর্ণসমূহ (hues) b) পতাকা (flag)
Custom—প্রথা, রীতি	→	Customs— a) প্রথাগুলি (habits) b) কর্তব্য (duties on exports and imports)
Manner—প্রক্রিয়া, পদ্ধতি (method)	→	Manners— a) প্রক্রিয়াসমূহ b) ব্যবহার, আচরণ (behaviour)
Minute—মিনিট	→	Minutes— a) মিনিটসমূহ b) সতর্ক সনিকিঞ্চ কার্যবিবরণ
Circumstance—বিষয়, তথ্য	→	Circumstances— a) তথ্যসমূহ b) অবস্থা
Effect—ফল	→	Effects— a) ফলসকল (results) b) অস্থায়ী সম্পত্তি (property)
Number—সংখ্যা	→	Numbers— a) সংখ্যাসমূহ b) ছন্দে লেখা রচনা
Pain—যন্ত্রণা, বেদনা	→	Pains— a) যন্ত্রণা বা বেদনাসমূহ b) ক্রেশ, কষ্ট
Part—অংশ	→	Parts— a) অংশগুলি b) দক্ষতা (skill), সঙ্গুণাবলী
Premise—প্রস্তর	→	Premises— a) প্রস্তরসমূহ, দলিলের সূচনা b) আঙিনাসহ গৃহ
Quarter—এক চতুর্থাংশ	→	Quarters— a) একাধিক চতুর্থাংশ b) বাসা
Spectacle—দৃশ্য	→	Spectacles— a) দৃশ্যাবলী b) চশমা
Letter—অক্ষর, চিঠি	→	Letters— a) অক্ষরগুলি b) চিঠিগুলি c) সারিতা

● Letter-শব্দটির Singular-এ দু'টি অর্থ ও Plural-এ তিনটি অর্থ।

Note : ওপরের টাকারগুলিতে Noun-গুলির Singular-এ একটি অর্থ, কিন্তু Plural-এ দু'টি অর্থ রয়েছে।

Y

I অক্ষর ও সংখ্যার Plural form-এ নতুন হয়।

একজন অজ্ঞানের প্রতিদিন সকালে তিনটি এস (S) বজায় রাখা উচিত—A gentleman should maintain three S's everyday in the morning. (three S's কলে মেসার্স শিট, থার্ড এস শোভার) তোমার টি-গুলির মাথা কাটো এবং আই-গুলির মাথায় ফিন্ড করো—Cut your t's and dot your i's. অর্থ বিএ. পাসদের এই পদে আসেন করা উচিত—Only the B.A.'s should apply for this post. এই পদের জন্য ওয়ু এমএ. পাসরাই যোগ্য—Only the M.A.'s are eligible for this post. এই সংখ্যাতে তিনটি পাঁচ আছে—There are three 5's in this figure. নিম্নের অবশ্যই তিনটি আর (R) পিছরে—Children must learn the three R's. (the three R's কলে রীডিং এর (a) rithmetic বোকার)।

II নিম্নলিখিত করেকটি শব্দের Plural form দেখ :

Singular	→	Plural
অভ্যর্থক—Mr.	→	অভ্যর্থকগণ—Messrs
অধ্যক্ষ—Mrs., Madam	→	অধ্যক্ষগণ—Mesdames, Madams
শ্রী মিহ্র—Mr. Mitra	→	শ্রী মিত্রগণ—Messrs Mitra, Mr. Mirras
শ্রীমতী মিহ্র—Mrs. Mitra	→	শ্রীমতী মিহ্র গণ—Mrs. Mirras
কুমারী মিহ্র—Miss. Mitra	→	কুমারী মিহ্র গণ—Miss. Mirras, Misses Mitra

□ ইংরেজীতে ব্যবহৃত কতকগুলি বিশেষী Noun-এর Plural লক্ষ্য কর :

Z

Singular	→	Plural
আজোচ্য বিষয়—Agendum	→	Agenda
বিশ্ববিদ্যালয়ের প্রাক্তন ছাত্র—Alumnus	→	Alumni
পরিবর্তন—Appendix / Addendum	→	Appendices / Addenda
অক্ষ—Axis	→	Axes
নলাকার জীবাণুবিধের—Bacillus	→	Bacilli
যন্ত্রপাতি—Apparatus	→	Apparatus (কলেই Singular-এ কক্ষের সেই)
প্রদত্ত বিষয়, তথ্য—Datum	→	Data
ভ্রষ্টপত্র—Erratum	→	Errata
কেন্দ্র—Focus	→	Foci, Focusses
সূত্র—Formula	→	Formulae, Formulas
স্থান বা সঞ্চারপথ—Locus	→	Locci, Locusses
স্মারকলিপি—Memorandum	→	Memoranda
বৃত্তের ব্যাসার্ধ—Radius	→	Radii, Radieuses
শেষাংশ—Terminus	→	Termini, Terminuses
শীর্ষ—Vertex	→	Vertices
মাধ্যম—Medium	→	Media, Mediums
স্তর—Stratum	→	Strata
নীতিবাক্য—Dictum	→	Dicta
পতিনাশ—Efluvium	→	Efluvia
ভিষণ—Ovum	→	Ova
ছত্রাক—Fungus	→	Fungi
জাতি বা উদ্ভিদের বর্ণ—Genus	→	Genera
প্রজাতি—Species	→	Species

Singular

Plural

Greek

- বিশ্লেষণ—Analysis
- ভিত্তি—Basis
- সংকটকাল বা অসুখ—Crisis
- অনুমান—Hypothesis
- যাকদান—Oasis
- ব্যাকরণের প্রতিষ্ঠা—Parenthesis
- দৃশ্যবস্তু, ঘটনা—Phenomenon
- প্রবন্ধ—Thesis
- নির্ধারণের মান বা নীতি—Criterion

Italian

- ভাটকাত—Banditi
- কুখ্যাত ও গুপ্ত দল—Mafioso
- গাণ্ডানপূর্ণ ইয়ারত—Cupola
- বিশেষ তথ্যসম্পর্কিত পত্রিকা—Gazette
- সময়সূচী, বিশেষজ্ঞ—Congnoscento
- প্রশস্তি চত্বর—Piazza (পিয়াজা)

French

- সরকারী দপ্তর বা বিভাগ—Bureau
- সুন্দর তরল—Beau (বো)
- ফরাসি দুর্গ—Chateau (শাতো)
- সুন্দরী তরলী—Belle
- ঘণা, দুঃস্বপ্নকারী—Bête noire (বেত্ নোয়া)
- সময়সূচী—Connoisseur
- সাক্ষাতের স্থান—Rendezvous (রেন্দেভু)
- সামরাজ্য/স্বাভাৱ—Entente (আনতেন্ত)
- নিঃস্ব—Sans-coulotte (সাঁ কুলত্ত)

Hebrew

- স্বর্গীয় পুত—Cherub
- প্রধান দেবপুত—Seraph
- ইহুদি ধর্মযাজক—Rabbi
- বিবাহের দিন—Sabbath
- সংকেতবোধ—Shibboleth

Analyses

- Basises
- Crisises
- Hypotheses
- Oases
- Parentheses
- Phenomena
- Theses
- Chieria

- Banditti, Bandits
- Mafiosi
- Cupoli
- Gazetta
- Congnoscenti
- Piazze

- Bureaux, Bureaus
- Beaux
- Chateaux/Chateaus
- Belles
- Bêtes noires (বেত্ নোয়াসাঁ)
- Connoisseurs
- Rendezvous (রেন্দেভুজ)
- Ententes (আনতেন্ত)
- Sans-coulottes (সাঁ কুলত্ত)

- Cherubim, Cherubs
- Seraphim, Seraphs
- Rabbis
- Sabbaths
- Shibboleths

শব্দসমূহের শ্রেণিবিভাগ

- **Proper Noun, Material Noun ও Abstract noun-এর Plural হয় না। কিন্তু যেগুলি Common Noun সত্ত্বেও ব্যবহৃত হয়ে তাদের Plural হয়।** যেমন : আমেরিকার অনেক ধর্মীয় ব্যক্তি আছেন—There are many **Rockfellers** in America.
- আমি আমার চশমা হারিয়ে ফেলেছি—I have lost my **glasses**.
- আমার দেশের নাম, বই-এর নাম **Singular-এ** ব্যবহৃত হয় :
আমেরিকা একটি ধর্ম দেশ—The **United States of America** is a rich country.
দ্য গড অব স্প্রিং ফিল্ডের গ্রাইজ পেলেডে—The **God of Small Things** has won the **Booker Prize**.
- আমার, **Collective অর্থে hair শব্দটি Singular-এর** মতো ব্যবহৃত হয়।
দেখুন : তার সর্স লুই সালা—His **hair** is all white.
- **শস্য করা প্রতিশ্রুতি (Promise) অর্থে Word সর্ব সময়েই Singular।**
যেমন : তে আমাকে সাহায্য করার কথা দিয়েছিল—He **gave me word** that he would help me.

EXERCISE

- A. Give the **Plural forms** of :
- Box, child, thief, fly, bee, ox, mouse, eye, city, key, man, foot, goose, sheep, tree, hamper, story, scarf, hoof, German, tooth, deer, son-in-law, step-son, index, datum, washerman, woman, Governor-General, major-general, basis, forget-me-not, grown up, issue, crisis, apparatus, cherub, bacillus, radius, oasis, formula, bureau, basis, analysis, focus, Mr., Miss, Mrs., Sen., man of war
- B. Fill in the blanks with words selected from those given in brackets :
- a) He has sold all his — (furniture/furnitures) b) — are grazing in the field (cattle/cattles).
c) I have lost my — (spectacles/spectacle) d) Always try to keep your — (word/ words).
e) His father is a man of — (parts/part). f) The Headmaster has been allotted — (quarter/quarters).
g) I prefer — to fish (vegetables/vegetable). h) The man died without — (issue/issues).
i) Soldiers had down their — (arm/arms). j) I gave him — for his charity (thank/thanks).
- C. Correct the following :
- a) I want ten dozens pencils. b) He did not listen to my advices. c) The police is inactive. d) His circumstances is very bad. e) Our machineries are good. f) I have sold all my furnitures. g) How charming are those sceneries! h) He has three son-in-laws. i) Richies does not last. j) Tagore's poetries are sweet.
- D. Put tick marks (✓) before the right answers :
- i) The plural form of the word 'army' is — (a) armies (b) armys (c) armis (d) armies.
ii) The plural form of the word 'leaf' is — (a) leafs (b) leaves (c) leafes (d) leafs.
iii) The plural form of 'brother-in-law' is — (a) brothers-in-law (b) brothers-in-laws (c) brother-ins-law (d) brother-in-laws.
iv) The example of a Noun used only in singular is — (a) M.A.(b) Scenery (c) advice (d) proof
v) The example of a Noun having two plural forms of different meanings is — (a) Knife (b) poetry (c) part (d) handfull.
vi) The example of a Noun having two meanings in the singular but one meaning in the plural is — (a) baby (b) bamboo (c) force (d) watch.
vii) The example of a Noun having one meaning in the singular but two meanings in the plural is — (a) colour (b) stomach (c) information (d) sheep.
viii) The example of a Noun having same form in both the numbers is — (a) axis (b) data (c) news (c) deer.
ix) Which one is plural in number? (a) News (b) Medium (c) Mathematics (d) Mice
x) Which one is correct?
(a) Man-servants (b) Men-servant (c) Men-servants (d) Mans-servants
xi) Which one cannot be changed into the plural form by adding only 's'?
(a) boy (b) day (c) key (d) body
xii) The plural form of 'radius' is — (a) reefs (b) radii (c) Radios (d) rais
- E. Correct the following :
- I feel out of sort today. The sceneries of Mussoori are charming. Three-fourth of the work is done. He has three son-in-laws. He gave me five hundreds rupees. He gave me a ten rupees note. His circumstance is not good. I shall rend the poetries of Nazrul. He will take three breads. I am fond of vegetable. Binoy gave us many advices. Please accept my thank. I have lost my spectacle. Ramu does not have any manner. I asked him to bring three dozens of pencils. I look great pain to satisfy her. Biplob is fond of fishes. The two scholars submitted two thesis. Curries are grazing in the field. The trouser cost me fifty rupees. The house is decorated with furnitures.
- F. Fill in the blanks :
- i) Ahns given to the poor. ii) The news brought to us. iii) The public against the proposal. iv) Physics taught in our school. v) Sunnoms served on him yesterday. vi) The people not always show reason. vii) Mathematics not an easy subject. viii) Gallows ready for the condemned man. ix) Thanks due to you. x) Three-fourths of my income gone.

Further Studies in Parts of Speech

Noun and Gender

পুরুষ বা স্ত্রী বোঝাতে Noun-এর যে বিজিৎ আকার হয় তাকেই Noun-এর Gender বলে। পুরুষ জাতি পুরুষ বোঝাতে Noun-এর Masculine Gender হয়। স্ত্রী-জাতিয় গ্রামী বোঝাতে হয় Feminine Gender। গ্রামী বোঝাতে Noun-এর Neuter Gender হয়। স্ত্রী এবং পুরুষ উভয় ইতর গ্রামী বা অতেন্দন পদার্থ বোঝাতে Noun-এর Common Gender হয়। নীচে চার ধরনের Gender-এর উদাহরণগুলি লক্ষ্য কর।

Gender

Example

Masculine Gender (পুংলিঙ্গ)	man, father, horse, master, uncle, boy, king, he, ox, husband etc.
Feminine Gender (স্ত্রীলিঙ্গ)	woman, mother, mare, mistress, aunt, girl, queen, she, cow, wife etc.
Common Gender (উচ্চলিঙ্গ)	orphan, parent, friend, cousin, student, they, child, teacher, bird etc.
Neuter Gender (ঐকলিঙ্গ)	ant, fly, book, chair, ring, table, house, pen, bed, bull, pond etc.

Note : (i) **পদার্থ Collectible, Material এবং Abstract Noun-এর Neuter Gender হয়।**

(ii) **পদার্থ Proper এবং Common Noun-এর Masculine, Feminine এবং Common Gender হয়।**

□ Masculine থেকে Feminine-এ পরিণত করার জন্য প্রথমেই তিনটি পক্ষতি অনুসরণ করা হয় :

1. তিন শব্দ দিও
2. Masculine Noun-এর পরে -ess, -ine, -ix, -a প্রত্যুতি যোগ করে।
3. যৌগিক বা Compound Noun-এর Masculine অংশটির Feminine করে।

1. তিন শব্দ দিও Masculine-কে Feminine-এ রূপান্তর :

Masculine (পুংলিঙ্গ)	Feminine (স্ত্রীলিঙ্গ)	Masculine (পুংলিঙ্গ)	Feminine (স্ত্রীলিঙ্গ)
বালক—Boy	বালিকা—Girl	ভাই—Brother	বোন—Sister
ঘরিশ—Buck	ঘরিশী—Doe	শুকর—Boar	শুকরী—Sow
বাড়—Bull, Ox	গাভী—Cow	এড়ু বাঘুর—Bullock	বকনা বাঘুর—Heifer
সুন্দর পুরুষ—Beau	সুন্দরী স্ত্রীলোক—Belle	বর—Bridegroom	কন—Bride
চোরগ—Cook	মুরগী—Hen	ঘোড়ার শরক—Colt	ঘোড়ার স্ত্রী-শরক—Filly
পুং সোশাছি—Drone	স্ত্রী সোশাছি—Bee	পাতিহীন—Drake	পাতিহংগী—Duck
পিতা, বারা—Father	মাতা, মা—Mother	খেকলেশাল—Fox	খেকলেশালি—Vixen*
অলোক—Gentleman	অলোকিনা—Lady	বাজহংগ—Gander	বাজহংগী—Goose
স্বামী—Husband	স্ত্রী—Wife	হারিগ—Hart	হারিগী—Roe
বালক—Lad	বালিকা—Lass	রাজা—King	রানী—Queen
মানব—Man	মানবী—Woman	কন—Lamb	স্ত্রী কন—Ewe
ভেড়া—Ram, Wether	ভেড়ী—Ewe	পুরুষ—Male	স্ত্রীলোক—Female
পুত্র—Son	কন্যা—Daughter	মহাশয়—Sir	মহাশয়া—Madam
দর্জি—Tailor	সেয়ে দর্জি—Seamstress	হারিগ—Stag	হারিগী—Hind
বাবা (সেজি)—Papa, Dad, Daddy	মা (সেজি)—Mummy, Mamma, Mom	বিপত্নীক—Widower	বিধবা—Widow

* অর্থগিক ইংরেজিতে 'vixen' শব্দটি fox-এর Feminine গুণ হিচাবে ব্যবহৃত না হয়ে বদলেছাড়া স্ত্রীলোককে বোঝাতে বেশি ব্যবহৃত হয়।

Masculine > Feminine

মোড়া—Horse, Stallion	স্ত্রী মোড়া, মোড় স্ত্রী—Mare
পুরুষজাতীয় মাছ—Miller	স্ত্রীজাতীয় মাছ—Spawner
ভাইপো, ভাইয়ে—Nephew	ভাইফি, ভাইফী—Niece
সম্প্রদায়িকদের জনক—Sire	সম্প্রদায়িকদের জননী—Dam
যাদুকর, যাদুকী, উরিন—Wizard	যাদুকরী, যাদুকিনী, উরিন—Witch
অবিবাহিত পুরুষ—Bachelor	অবিবাহিত নারী—Maid, Spinster
শ্রীমত ভিক্ষু, মঠবাসী—Friar, Monk	শ্রীমতী ভিক্ষুণী বা মঠবাসিনী—Nun
অভিজাত সম্প্রদায়ের বাক, প্রভু, শাসক ইত্যাদি—Lord	অভিজাত সম্প্রদায়ের মহিলা, প্রভুস্ত্রী—Lady
কাকা, জ্যাঠা, নিতেনশাও, সোদাশাও, মামা—Uncle	কাকিনা, সোদাশাও, সোদাশাও, মামিকা—Aunt
অগোছালো, এলোমেলো, অসংগঠিত পুরুষ—Sloven	অগোছালো, এলোমেলো, অসংগঠিত স্ত্রী—Slut

2. Masculine Noun-এর পরে -ess, -ine, -ix, -a প্রত্যুতি যোগ করে :

(a) Masculine > Feminine

লেখক—Author	লেখিকা—Authoress	সাম্রাট পুরুষ—Baron	সাম্রাট মহিলা—Baroness
দানব—Giant	দানবী—Giantess	দেব—God	দেবী—Goddess
উভয়ারিকারী—Heir	উভয়ারিকারিকারী—Heiress	অতিথায়নক—Host	অতিথায়নিকা—Hostess
ইহুদি পুরুষ—Jew	ইহুদি স্ত্রীলোক—Jewess	সিংহ—Lion	সিংহী—Lioness
মেয়র—Mayor	(স্ত্রী) মেয়র—Mayoress	ধর্মযাজক—Priest	ধর্মযাজিকা—Priestess
কবি—Poet	যাহিনা কবি—Poetess	রাজপুত্র—Prince	রাজপুত্রী—Princess
শিক্ষক—Tutor	শিক্ষিকা—Tutress/Tutress	ভবিষ্যৎ জ্ঞা—Prophet	যাহিনা ভবিষ্যৎ বক্তা—Prophetess
পুং পৃষ্ঠপোষক—Patron	স্ত্রী পৃষ্ঠপোষক—Patroness	মেয়পালক—Shepherd	মেয়পালিকা—Shepherdess
সম্মানিত যাজক—Count	সম্মানিত যাহিনা—Countess	পাণ্ডরী, পুরোহিত—Priest	স্ত্রী-পাণ্ডরী, স্ত্রী-পুরোহিত—Priestess

Note : **ওপরের উদাহরণগুলিতে Masculine Noun-এর পরে -ess যোগ করে Feminine করা হয়েছে।**

(b) Masculine > Feminine

অভিনেতা—Actor	অভিনেত্রী—Actress	হিতকারী—Benefactor	হিতকারিকী—Benefactress
বিহারী—Hunter	স্ত্রী-বিহারী—Huntress	পরিচালক—Conductor	পরিচালিকা—Conductress
বায়ু—Tiger	বায়িনী—Tigress	পরিচালক—Director	পরিচালিকা—Directress
গায়ক—Songster	গায়িকা—Songstress	পরিদর্শক—Inspector	পরিদর্শিকা—Inspector
শিক্ষক—Tutor	শিক্ষিকা—Tutress	বিধায়ক—Enchanter	বিধায়িকা—Enchantress
পরিচালক—Waiter	পরিচালিকা—Waitress	যাদুকর—Enchanter	যাদুকরী—Enchantress
পুরুষ প্রহরী—Warder	স্ত্রী প্রহরী—Wardress	উপদেষ্টা—Instructor	উপদেষ্ট্রী—Instructress
কাজী পুরুষ—Negro	কাজী মহিলা—Negress	গোলাজকারী—Temper	গোলাজকারিকী—Temperess
মুঠি, ধারকণী—Porter	মুঠিনি, ধারকণিকী—Portress		

পুরুষ উক্ত অন্তর্ভুক্ত—*Volary > স্ত্রী-ভুক্ত, অনুসরণিকী—Volary / Female Volary

Note : **ওপরের উদাহরণগুলিতে Masculine থেকে Feminine-এ পরিণত করার সময় শেষ শেষ Syllable-এর vowel বাধ দিও তারপরে -ess যোগ করা হয়েছে।*ওপরের y বাধ দিও -ess যুক্ত হয়েছে।**

Third Person

সে হবে—She or he will be
রাম হবে—Ram will be

তারা হবে—They will be
হেনা হবে—Hena will be

■ Note : গণসংখ্যক আদি ও আনার 'ব' ইংরেজীতে shall be হয়। কিন্তু সে, তারা, তুমি, আমরা প্রভৃতি ধরে বোঝানো ইংরেজী অণুসার will be লিখতে হয়।

Verb to be with Complement

আমি সূতকার হব—I shall be successful.

আমরা সতর্ক হব—We shall be careful.

আমি একজন সাংবাদিক হব—I shall be a journalist.

আমরা আইনজীবী হব—We shall be lawyers.

তুমি অনপিত হব—You will be glad.

তোমরা শিক্ষক হব—You will be teachers.

তুমি উকিল হব—You will be a pleader.

তোমরা খেলোয়াড় হব—You will be players.

তিনি (কী) একজন চিকিৎসক হবেন—She will be a doctor.

তারা কেরানি হবেন—They will be clerks.

সে অধ্যাপক হবেন—He will be a professor.

সতীশ ও সুনন্দ চিত্রকার হবেন—Saitish and Sunanda will be painters.

EXERCISE

A. Fill in the blanks with 'shall be' or 'will be' :

- You — glad.
- They — careful.
- Ratan — a painter.
- We — teachers.
- It — raining today.
- He — absent from school tomorrow.
- I — an honest man.
- You — virtuous.
- You and Rabin — successful as students.
- She — a good dancer.

B. Supply suitable Nouns and Adjectives as Complements for the blanks :

- She is—
- You are a—
- They are—
- Nelaji was a great—
- The boys of class V are—
- The women are—
- These books are—
- We shall be—
- He will be—
- You will be—

C. Translate into English :

হেলপেজলি চালাবে হবে। তোমরা স্নী হব। তুমি গারক হব। সে ভালো খেলো হবে। আমরা গর হব। তারা ধারিক হবেন। তোমরা গীর হব। পিতৃহেলি শত্রু হব। আপনারা শিক্ষিত হবেন। আমি দার্শনিক হব।

D. Change the Number of the Subject making at the same time other necessary changes :

- The mangoes were sour.
- My book is in my desk.
- The door will be closed.
- He was not a liar.
- Some boys were in the playground.
- The picketers were arrested last night.
- They were all thieves.
- The box is empty.
- The shop was closed yesterday.
- The farmer will be rich.

□ এতৎকণ তোমরা 'to be' Verb এর Present, Past ও Future Tenseএ পরলক্ষণগুলি দেখে। এখন 'to have' Verb লিখে এই তিনটি Tense এর পরলক্ষণগুলি দেখ।

Simple Present Tense ● গাধারণ বর্তমানকাল

▲ Verb 'to have' (অধিকার ধরক)

Singular ● এককন

Plural ● বহুবন

আমার আছে—I have

আমাদের আছে—We have

তোমার আছে—You have

তোমাদের আছে—You have

আপনার আছে—You have

আপনাদের আছে—You have

তার (পর্য) আছে—He has

তাদের আছে—They have

তারা (কী) আছে—She has

তাদের আছে—They have

এর (সহ) আছে—It has

এগুলির আছে—These have

রামের আছে—Ram has

রাম ও রতনের আছে—Ram and Ratin have

কুকুরটির আছে—The dog has

এই কুকুরগুলির আছে—These dogs have

ভারতের আছে—India has

ভারতীয় ছাত্রছাত্রীদের আছে—The Indian students learn have

■ Note : (i) যে সমস্ত শব্দের ধারা একের অধিক ব্যক্তি বা বস্তুকে বোঝানো হয়—তাদের ক্ষেত্রে আছে বোঝানো 'আছে'র ইংরেজী 'have' হয়। আদি ও তুমি ধারা একাধিক বস্তু অথবা একাধিক ব্যক্তির অথবা একাধিক জাতির আছে বোঝানো 'আছে'র ইংরেজী 'has' হয়।

(ii) 'to have' Verbটি যখন অধিকারে আছে বোঝাতে ব্যবহার করা হয় তখন তা প্রধান ক্রিয়া বা Principal Verb এর কাজ করে।

Verb 'to have' with Complement

আমার একটি কলম আছে—I have a pen.

আমার একজন গৃহশিক্ষক আছে—I have a private tutor.

আমাদের একটি বাড়ি আছে—We have a house.

আমাদের একটি জাপানি কলম আছে—We have a Japanese pen.

তোমার অনেকগুলি বই আছে—You have many books.

তোমার একটি বাগান আছে—You have a garden.

তোমাদের অনেকগুলি গোরু আছে—You have many cows.

তোমাদের একটি নীলরঙের লেপ আছে—You have a blue quilt.

তার দুটি নতুন খাতা আছে—He has two new exercise books.

তার অনেক টাকা আছে—He has much money.

তাদের কয়েকটি নতুন শাড়ি আছে—They have some new sarres.

এই গাছটির অনেক শাখা আছে—This tree has many branches.

রাসের একটি টাট্টু খোড়া আছে—Raim has a pony.

রবিনের একটি ছাতা আছে—Rahim has an umbrella.

প্রত্যেক মানুষের দুটি হাত আছে—Every human being has two arms.

প্রত্যেক মানুষের দুটি হাত আছে—Every human being has two arms.

■ Note : (i) 'রাসের একটি টাট্টু খোড়া আছে' এই বাক্যে বলা করতে হবে 'রাসের আছে একটি টাট্টু খোড়া'—Raim has a pony। বাণ্যের সাধারণতঃ ধরবে কর্তা (Subject), কর্তার পরে কর্তার (Object) এবং

সকলের পরে ক্রিয়া (Verb) বলে, কিন্তু ইংরেজীতে ধরবে Subject, তারপর Verb এবং শেষে Object বলে থাকে। যেমন : Ram (Subject) has (Verb) a pony (Object).

(ii) যখন বাণ্যের 'আছে' বস্তুতে অধিকারে আছে বোঝানো তখন 'to have' Verb টি ব্যবহার হয়। কিন্তু যখন 'আছি', 'আর', 'আছেন', 'আহিঁস', 'আহিঁস', 'আছে' এই ক্রিয়াগুলি ক্রিয়ভেদে যখন যখন ক্রিয়মান হওয়া বোঝানো এবং কর্তার পরিবর্তনের সঙ্গে সঙ্গে বস্তু যার তখন 'to have' ব্যবহার হয় না; তখন 'to be' Verb টি ব্যবহার করা হয়। যেমন :

আমি এখনও দুর্বল আছি—I am still weak. আমরা স্কুলে আছি—We are at school.
তুমি ঘরে আছ—You are in the room. তোমরা ঘরে আছ—You are in the room.
তিনি বাড়িতে আছেন—He is at home. তারা ইংল্যান্ডে আছে—They are in England.
আমার বাবা ভালো আছেন—My father is well. তারা ঘরে আছে—They are in the field.

A. Translate into English :
সে অসুস্থ (আছে)। তুমি অসুস্থ (আছে)।
সে (কী) অসুস্থ (আছে)। তোমরা অসুস্থ (আছে)।

তারা অসুস্থ (আছে)।
তোমরা অসুস্থ (আছে)।

EXERCISE

Join The Telegram Channel Disaribikaz

আমর একটি সাইকেল আছে—I have a bicycle.
তার ধুরি আছে—He has a knife.
তোমার মনিবের একটি স্ট্রীপ আছে—Your master has a lamp.

আমাদের কোনও চাকরানি নেই—We have no maid-servant.
তার টাকাকড়ি নেই—He has no money.
বায়ের তিনটি ছাতা ছিল—Ran had three umbrellas.
কাম্বরের লোকান ছিল না—The blacksmith had no shop.
ডাক্তারবাবুর দুটি গাড়ি ছিল না—The doctor had not two cars.
তার একটি ছাতি ছিল—They had an elephant.

আমাদের একটি টেলিভিশন আছে—We have a television set.

Note : 'To have' Verb এর ক্ষেত্রে **প্রদেয়ক** না-স্বত্ব বাস্য **গঠন করার সময় Verb-টি Subject-এর আগে বসে এবং না-স্বত্ব Not** শব্দটি **Pronoun** এর পরে ও **Noun** এর আগে বসে। **No এবং Not** শব্দটির **অর্থ গাণ একই। No** শব্দটি **Noun** এর আগে বসে। **কিন্তু Not** শব্দটি **Article** ও **Adjective** বা **উদ্ভবের আগে বসে।** **যেমন : No man, কিন্তু Not a single man; No dog, কিন্তু Not a dog** ইত্যাদি। **উদ্ভবের** বাস্যভঙ্গিতে **No** ও **Not** উদ্ভবের অবস্থান লক্ষ্য কর।
এখন 'to have' Verb দিয়ে গঠিত বাস্যভঙ্গিতে **ঔদ্যম 'no'** এর অবস্থান আগে করে লক্ষ্য কর :

*** Affirmative**

আমার চাকর আছে—I have a servant.
আমাদের বাগান আছে—We have a garden.
তোমাদের জামাকাপড় আছে—You have clothes.
তার নবর আছে—He has time.
বাক্সটির তালা আছে—The box has a lock.
নদীটির প্রবাহ আছে—The river has current.
তার নুপান আছে—They have capital.
বাপকটির ছাতা ছিল—The boy had an umbrella.
ফুলটির গন্ধ ছিল—The flower had a smell.
আমাদের জুতা ছিল—We had shoes.
তার টাকা ছিল—They had money.
বৃদ্ধের জ্ঞান ছিল—The old man had sense.

*** Negative**

আমার চাকর নাই—I have no servant.
আমাদের বাগান নেই—We have no garden.
তোমাদের জামা কাপড় নেই—You have no clothes.
তার কোনও সময় নেই—He has no time.
বাক্সটির লোকা ও তালা নেই—The box has no lock.
নদীটির প্রবাহ নেই—The river has no current.
তার নুপান নেই—They have no capital.
তাদের বৃশ্চকণ ছাড়া ছিল না—The boy had no umbrella.
ফুলটির গন্ধ ছিল না—The flower had no smell.
আমাদের জুতা ছিল না—We had no shoes.
তার টাকা ছিল না—They had no money.
বৃদ্ধের জ্ঞান ছিল না—The old man had no sense.

Affirmative, Interrogative, Negative and Interrogative-Negative Forms of a Sentence

Verb "to have" in Simple Future Tense

First Person

Singular

Affirm আমি একটি কলম পাবো—I shall have a pen.

Plural

আমরা একটি কলম পাবো—We shall have pens.

Int আমি কি একটি কলম পাবো ?—Shall I have a pen ?
Int তুমি কি একটি কলম পাবে না—I shall not have a pen.
Int তুমি কি একটি কলম পাবে না ?—Will you have a pen ?
Int-Neg আমি কি একটি কলম পাবো না ?—Shall I not have a pen ?

Second Person

Singular
Affm তুমি একটি কলম পাবে—You will have a pen.
Int তুমি কি একটি কলম পাবে ?—Will you have a pen ?
Neg তুমি একটি কলম পাবে না—You will not have a pen.
Int-Neg তুমি কি একটি কলম পাবে না ?—Will you not have a pen ?

Third Person

Singular
Affm সে একটি কলম পাবে—He will have a pen.
Int সে কি একটি কলম পাবে ?—Will he have a pen ?
Neg সে একটি কলম পাবে না—He will not have a pen.
Int-Neg সে কি একটি কলম পাবে না ?—Will he not have a pen ?

Third Person (Neuter Gender)

Singular
Affm সে একটি গতি পাবে—It will have speed.
Int এটা কি গতি পাবে ?—Will it have speed ?
Neg এটা গতি পাবে না—It will not have speed.
Int-Neg এটা কি গতি পাবে না ?—Will it not have speed ?

EXERCISE

Translate into English :

তোমরা একটি বই পাবে। তারা কি একটি বই পাবে না ? আমি একটি গাড়ি পাব না। আমরা যাই পাব না। সে কি বাইসাইকেল পাবে। সে কি একটি বাইসাইকেল পাবে না ? এটা কি জর পাবে না ? তুমি একটি কলম পাবে না। সে কি একটি খেলনা পাবে ? তোমরা কি একটি বাগান পাবে ? আপনি কি একটি স্মরণ পাবেন ? তিনি একটি স্মরণ পাবেন না। আমরা কি বাড়িটা পাব না ? তারা কলমটি পাবে না। আমরা কি গাড়িটা পাবে না ? সে গাড়িটা পাবে ? শটিন কি সেক্সুরিটা পাবে না ? আমি কি আমার চ পাব না ? রতন কি স্ট্রাইটটি পাবে না ? সে তামি আটপ উইকেট পাবে না। শটিন পঞ্চাশতম টেট সেক্সুরি পাবে। আমি খুশি হব। তোমরা স্নায় হবে। সে সব হবে। তারা কি সং হবে ? আমরা স্নায় হবে না। বাঘটি আছ হবে। আমি মুগ্ধ হবে। বালকজন দুঃখিত হবে না। তারা কি আপসাবী (hopetul) হবে না ? পথিকেরা স্নায় হবে। তারা কি থিনাচার (thinly) হবে না ? আমরা খুশি হব না। তোমরা কি খুশি হবে না ?

□ তোমরা এ পর্যন্ত যা শিক্ষণ তু হস Present, Past ও Future Tense-এর সরল (Simple) রূপ। আবার, প্রতিটি Tense কেই চারটি ভাগে ভাগ করা যায়। যেমন :

- (i) Indefinite
- (ii) Continuous
- (iii) Perfect
- (iv) Perfect Continuous

□ TENSE □

◆ Present

◆ Past

◆ Future

Indefinite I go. I went. I shall go.

Continuous I am going. I was going. I shall be going.

Perfect I have gone. I had gone. I shall have gone.

Perfect Continuous I have been going. I had been going. I shall have been going.

'To be' এর 'to have' Verb দিয়ে এ পর্যন্ত যে সমস্ত ইংরেজী অনুবাদ পিয়ারে সেগুলি Indefinite Tense-এর পর্যায়ে পড়ে। এরপর আমরা প্রতিটি Tense-এর বিভাগগুলি বিস্তারিতভাবে জানব। এইরকম বিভাগে উপরবর্তন বাক্যগুলিকে Affirmative, Interrogative, Negative ও Interrogative-Negative form এ ভাগ করা হয়েছে এবং তাদের গঠনরূপ দেওয়া হয়েছে। তোমরা এখন ধাপে ধাপে সেগুলি দেখ।

Present Indefinite Tense ● সাধারণ বর্তমানকাল

ইতিমধ্যে তোমরা 'to be' ও 'to have' Verb এর Simple Present-এ যে ব্যবহার দেখে এসেছ তু সম্পূর্ণতই Present Indefinite Tense-এর পর্যায় পড়ে। এখন Present Indefinite Tense-এ 'to be' এর 'to have' Verb ছাড়া অন্যত্র Verb এর ব্যবহার দেখ :

First Person Second Person Third Person

<i>Singular</i>	আমি যাই—I go.	তুমি যাও—You go.	সে যায়—He goes.
<i>Plural</i>	আমরা যাই—We go.	তোমরা যাও—You go.	তারা যায়—They go.
<i>Singular</i>	আমি করি—I do.	তুমি কর—You do.	সে করে—He does.
<i>Plural</i>	আমরা করি—We do.	তোমরা কর—You do.	তারা করে—They do.
<i>Singular</i>	আমি দেখি—I see.	তুমি দেখ—You see.	সে দেখে—He sees.
<i>Plural</i>	আমরা দেখি—We see.	তোমরা দেখ—You see.	তারা দেখে—They see.
<i>Singular</i>	আমি পড়ি—I read.	তুমি পড়—You read.	সে পড়ে—He reads.
<i>Plural</i>	আমরা পড়ি—We read.	তোমরা পড়—You read.	তারা পড়ে—They read.
<i>Singular</i>	আমি ঘুমাই—I sleep.	তুমি ঘুমোও—You sleep.	সে ঘুমায়—He sleeps.
<i>Plural</i>	আমরা ঘুমাই—We sleep.	তোমরা ঘুমোও—You sleep.	তারা ঘুমায়—They sleep.
<i>Singular</i>	আমি দিই—I give.	তুমি দাও—You give.	সে দেয়—He gives.
<i>Plural</i>	আমরা দিই—We give.	তোমরা দাও—You give.	তারা দেয়—They give.
<i>Singular</i>	আমি শুনি—I hear.	তুমি শোনো—You hear.	সে শোনে—He hears.
<i>Plural</i>	আমরা শুনি—We hear.	তোমরা শোনো—You hear.	তারা শোনে—They hear.
<i>Singular</i>	আমি বসি—I sit.	তুমি বসো—You sit.	সে বসে—He sits.
<i>Plural</i>	আমরা বসি—We sit.	তোমরা বসো—You sit.	তারা বসে—They sit.
<i>Singular</i>	আমি আসি—I come.	তুমি আসো—You come.	সে আসে—He comes.
<i>Plural</i>	আমরা আসি—We come.	তোমরা আসো—You come.	তারা আসে—They come.
<i>Singular</i>	আমি খাই—I eat.	তুমি খাও—You eat.	সে খায়—He eats.
<i>Plural</i>	আমরা খাই—We eat.	তোমরা খাও—You eat.	তারা খায়—They eat.

First Person Second Person Third Person

Singular আমি দৌড়াই—I run. তুমি দৌড়াও—You run. সে দৌড়ায়—He runs.

Plural আমরা দৌড়াই—We run. তোমরা দৌড়াও—You run. তারা দৌড়ায়—They run.

Note : সাধারণভাবে যাই—যিরে থাকি, করি—করে থাকি, ঘুমাই—ঘুমিয়ে থাকি, শোড়াই—শোড়িয়ে থাকি ইত্যাদি ধরনের ব্যবহার ইংরেজী অনুবাদে একই ধরনের রূপ হয় যাকে বলা হয় Present Indefinite Tense (অভ্যাস-মুঠক বা নিরনিভ বা সাধারণ বর্তমান)। কর্তা Third Person Singular যখন Present Indefinite Tense এ যখন Verb-এর শেষে s বা es যোগ করা হয়।

তোমরা আরও ভাগে ভাগে দেখ :	সে করে—He does.	ফিরি খেলা করে—Han plays.
তোমরা আরও ভাগে ভাগে দেখ :	তিনি কাঁদে—He weeps.	বালকটি দৌড়ায়—The boy runs.
সীতা করে—Sita does.	তিনি গান করে—He sings.	সে লেখে—He writes.
রাম হাসে—Ran laughs.	সে লাফায়—He jumps.	সে (জী) নাচে—She dances.
সে হাঁটে—He walks.	সে লাফায়—He jumps.	যু যায়—Jadu goes.
সে হাঁটে—He walks.	সে লাফায়—He jumps.	যু যায়—Jadu goes.

EXERCISE

- A. Translate into English :
 1. We — cricket.
 2. The sun — in the east.
 3. Tea — from Assam.
 4. The girl — songs.
 5. The clock — us the time.
 6. Birds — nests in trees.
 7. Owls — in the day time.
 8. The tailor — shirts and coats.
 9. Abdul and Karim — football.
 10. Cats — rats.
- B. Put suitable Verbs in the present indefinite tense in the blanks of the following sentences :
 1. We — cricket.
 2. The sun — in the east.
 3. Tea — from Assam.
 4. The girl — songs.
 5. The clock — us the time.
 6. Birds — nests in trees.
 7. Owls — in the day time.
 8. The tailor — shirts and coats.
 9. Abdul and Karim — football.
 10. Cats — rats.
- C. Translate into English :
 1. সে (জী) সোতার দেয়। আমি জান করি। সূর্য কিরণ দেয়। শালা ও রমা গান গায়। কলকলি কা কা করে (caw)। পক্ষিরা কিচি কিচির করে (chirp)। কামান বয় (blow)। তিনি বেজ নকলে বা বন (drink)। আলোৎসবের দিনেই শুধু (think)। বিকেল গর্জন করে (roar)। শিশুরা খেলায়। পক্ষিরা অকাশে (in the sky) উড়ে। হাতিতে (a migh) করে গেট বেটে করে (bark)। সূর্য পশ্চিমদিকে (in the west) অস্ত যায় (set)। টান হাতিতে (a migh) কিরণ দেয় (shine)। হাতির বন (hard) পড়ে (study)।

কোনও আসন্ন ঘটনা বা কোনও ঐতিহাসিক ঘটনার দ্বীর্ঘ বিবরণে সাধারণ বর্তমান কালের ব্যবহার

সে কল আসন্ন—He comes tomorrow.
 আগামী সোমবার আমাদের স্কুল খুলবে—Our school opens next Monday.
 আমরা আগামী সপ্তাহে মুম্বাই যাব—We go to Mumbai next week.
 প্রধানমন্ত্রী আগামী বুধবার কলকাতায় পৌছবেন—The Prime Minister reaches Calcutta next Wednesday.
 আমরা পরের ট্রেনটি ধরব—We catch the next train.
 সে কলকলির মধ্যেই আসবে—He comes in a few days' time.
 আমরা আগামী রবিবার গ্রেডে অগ্রসরকর যাব—You fly to America next Sunday.
 রাণা প্রতাপ সোমবার সেনাবাহিনীর দিকে ধাবমান হবেন—Rana Pratap rushes at the Moghul army.
 কীটস বলেছেন যে, "সুন্দর জিনিষ চিরকালের অনন্দ"—Keats says, "A thing of beauty is a joy for ever."

এইবার বাবর উত্তর-পশ্চিম ভারতে প্রবেশ করলেন—Now Babar enters the plains of North-West India.
আলেকজান্ডার তাঁর সৈন্যবাহিনীকে লেহুত দিলে ভারত গীমাত্ত অতিক্রম করলেন—At the head of his army Alexander crosses the Indian border.
এরপর শিবাজী অত্যন্তিক্রমে আক্রমণ করে—At this point Shivaji invades the fort of Alzal Khan.

ইতিমধ্যে লর্ড ক্লাইভ সিরাজের বিরুদ্ধে শিবজীমহলের সঙ্গে তাঁর যুদ্ধে পুণ্ড্র করলেন—In the meantime Clive finalizes his conspiracy with Mir Zafar against Shiraj.
যখন বিটলার গোপ্যগু আক্রমণ করলেন, চাৰ্লিস সিকান্ড নিজে জার্মানির বিরুদ্ধে যুদ্ধ ঘোষণা করলেন—As Hitler invades Poland, Churchill decides to declare war on Germany.
কবি কুপার বলেছেন প্রকৃতির ব্যবতীয় জিনিস ঐশ্বরের মহিমা ঘোষণা করে—The poet Cowper says, "All the things of nature proclaim the glory of God."
লর্ড আকটন বলেছেন, "ক্ষমতা দূনীতিন্দারমণ করে, চরম ক্ষমতা আনে চরম দূনীতি"—Lord Acton says, "Power corrupts, and absolute power corrupts absolutely."

■ Note : উপরের উদাহরণগুলিতে অধুনা ভবিষ্যতে ঘটতে চলার এই রকম ঘটনাকে Present Indefinite Tense -এর সাহায্যে প্রকাশ করা হয়েছে। যে কালক পূর্ব-পেরিকল্পিত এবং নিশ্চিত ঘটনাকে Future Tense (ভবিষ্যৎ কাল) এর সাহায্যে Present Indefinite Tense ব্যবহৃত হতে পারে। উপরের উদাহরণগুলিতে শেষের পাঁচ কথোৎ অতীত ঐতিহাসিক ঘটনাকে কীর্ত্তভাবে বর্ণনা করার জন্যও Present Indefinite Tense বা Simple Present Tense ব্যবহার করা হয়েছে। কোনও স্মরণীয় কিছু বিগত ব্যক্তিক্রমের উচিত উল্লেখের ক্ষেত্রে Verb টি Present Indefinite Tense-এ ব্যবহার করা যেতে পারে।

EXERCISE

Choose the correct Verb-forms from those in brackets :

1. The earth — round the sun (*move, moves, move*).
2. The river — under the bridge (*flow, flows*).
3. I — him well (*know, knows, knew*).
4. The boy — hungry (*is, are, am*).
5. The baby — milk to live (*drink, drinks*).
6. I — my parents' only child (*am, is, are*).
7. The sun — in the east (*rise, rises*).
8. Thankmoni Kutty — us dancing (*teaches, teach*).

Present Indefinite Tense : Affirmative Sentence O হ্যাঁ-বাচক বাক্য

বিড়ালের অভ্যন্তরে দেখতে পায়—Cats see in the dark.
খেকসেয়ালেরা গর্তে বাস করে—Foxes live in the holes.
তারা সকলে স্নান করে—They bathe in the morning.
আমরা তাদের ভালবাসি—We love them.
তারা আমাদের সাহায্য করে—They help us.
গোরু খায় খাস—Cows eat grass.
শিশুরা আম পছন্দ করে—Children like mangoes.
খ্রীষ্টানেরা বাইবেল পড়ে—The Christians read the Bible.
হিন্দুরা গীতা পড়ে—The Hindus read the Geeta.
পাখিরা গাছে বাসা বাঁধে—Birds build nests in the trees.

■ Note : বাংলায় ক্যাচি (sweets, mangoes, rice, rai, football, the Geeta প্রভৃতি) জিনিস এবং ফল, কিছু ধাতুগত ক্যাচি (Object) সাধারণ Verb-এর পক্ষেই বলে থাকে। এই ধরনের বাক্য গঠন করতে হয়—

Verb : is Time and Tense

Subject	Main Verb	Object/Complement
The Hindus	read	the Geeta.
He	wants	a book.
Mice	fear	cats.
Birds	build	nests in the trees

(i) প্রাণী বলে Subject
(ii) এরপর মূল Verb এবং সেরে
(iii) Object ও অ্যানালা পরিশূরক শব্দসমূহ

Present Indefinite Tense : Negative Sentence O না-বাচক বাক্য

■ Introduction of Auxiliary 'Do' Verb (সাহায্যকারী 'Do' Verb-এর প্রবেশ):
হরি আমাকে ভালবাসে না—Hari does not love me.
রাম স্কুল যায় না—Ram does not go to school.
আমি রাত্রে কাজ করি না—I do not work at night.
আমরা খাবই না—We do not eat meat.
আমি পুণ্ড্র খুঁজাই না—I do not sleep at noon.
রাধা মিষ্টি পছন্দ করে না—Radha does not like sweets.
শ্যামল গোলমাল করে না—Shyamal does not make noise.
কাজটা তাড়াতাড়ি কোরো না—Do not do the job in a hurry.
রাম ও রহিম ঝগড়া করে না—Ram and Rahim do not quarrel.

■ Note : (i) আমি, যাও, যার, করি ইত্যাদি জিনিস মনে না' এই শব্দটি মূল ধাতু সাধারণত Third Person Singular-এ Present Indefinite Tense-এ does not এর জায়গায় do not বসিয়ে উক্ত মূল Verb টি বসাতে হয়। Present Indefinite-এ Verb 'to be' যাওয়া অন্য সকল Verb সিরে না-বাচক বা ধরনের বাক্য গঠন করতে গেলে এই সাহায্যকারী (Auxiliary) 'do' Verb টি ব্যবহার করতে হয়।
(ii) Do not বা does not-এর 'do' Verb-টির Auxiliary Verb বা সাহায্যকারী জিনিস বসান হয়।
তোমরা খুঁজাই কোরো যে Third Person Singular Number-এর Subject-এর ক্ষেত্রে সাধারণত মূল বাক্যের মূল জিনিস সেরে s বা es যুক্ত হয়। এখন দেখে Third Person Singular Number-এর ক্ষেত্রে মূল জিনিস মনে যুক্ত করার কথা যে s বা es এর তা কিছু যুক্ত হয়েছে do এই Auxiliary Verb-টির সঙ্গে এবং মূল Verb-টির কোনও বসান হয় নি। অর্থাৎ—He do not goes না সিরে লেখা হয়—He does not go.

□ Present Indefinite Tense-এ না-বাচক বাক্যগঠনরীতি :

Subject	Do not/Does not	Main verb	Object/Complement
I	do not	work	at night.
We	do not	eat	meat.
He	does not	like	fruit.
Ram	does not	go	to school.

Present Indefinite Tense : Interrogative Sentence O প্রশ্নবাক্য বাক্য

তারা কি লেখে ?—Do they write ?
কি কি বিনা কাজ বলে থাকে ?—Does he sit idle ?
কি কি আমাকে ভালবাসে ?—Does he love me ?
কি কি খায় ?—Does he eat ?
তোমরা কি খাও ?—Do you eat ?
আমরা কি খাও ?—Do we eat ?
তারা কি খুঁচকল খেলে ?—Do they play football ?
■ Note : এর আশে তোমরা Auxiliary 'do' Verb-এর ব্যবহার সিরে (না-বাচক বা না গঠনের সময়)।

ব্যাকরণ

আমি তোমায় ভালবাসি—I love you.
তুমি কাজটি কর—You do the work.

আমি কি তোমায় ভালবাসি ?—Do I love you ?
তুমি কি কাজটি কর ?—Do you do the work ?

এখানে Do টি (গোটা করবে) Auxiliary Verb। Interrogative Sentence গঠন করতে গলে (Present Indefinite Tense-এ) প্রধান Auxiliary 'do' Verb টি বসাতে হয়। কর্তা যদি Third Person Singular Number হয় তাহলে Does বসাতে হয়। এরপর বসে Subject, তারপর মূল Verb এবং Object & Complement। বাক্যের শেষে প্রশ্নবোধক (?) চিহ্ন বসে।

□ Present Indefinite Tense-এ প্রশ্নবোধক বাক্য গঠননীতি :

(i) Do বা Does (Auxiliary Verb)	Do / Does	Subject	Main verb	Object/Complement
(ii) Subject (কর্তা)	Do	we	eat	rice ?
(iii) Main Verb (মূল ক্রিয়াপদ)	Do	they	sing	songs ?
(iv) Object and Complement etc.	Does	he	love	me ?
(কর্তা ও পরিপূরক প্রত্যয়)	Does	the boy	read ?	

◆ N.B : এখানেও শব্দগণের যে, Auxiliary Verb ব্যবহৃত হওয়ার পর মূল Verb টি অপরিবর্তিত থাকে। উপর্যুক্তরূপে যে, বাক-এর তৃতীয় বাক্যটিতে 'does' ব্যবহৃত হওয়ার পর 'love' মূল Verb টি অপরিবর্তিত থাকবে। অর্থাৎ 'love' থেকে loves, loving, loved প্রভৃতি কোনও পরিবর্তনই হয় নি।

— Present Indefinite Tense : Interrogative-Negative Sentence (প্রশ্নাত্মক না-সূচক বাক্য)

আমি কি সেখানে যাই না ?—Do I not go there ?

তোমরা কি সময় নষ্ট কর না ?—Do you not waste time ?

আমি কি প্রতিদিন বিকেলে বেড়াতে যাই না ?—Do I not go for a walk every afternoon ?

শান্তনু কি তার ভাইকে ভালবাসে না ?—Does not Shantanu love his brother ?

তারা কি টাকা ধার দেয় না ?—Do they not lend money ?

তুমি কি স্কুল যাও না ?—Do you not go to school ?

সে কি বই পড়ে না ?—Does he not read books ?

তোমরা কি খ্রিক্রিকেট খেলে না ?—Do you not play cricket ?

তুমি কি স্নাতক করে না ?—Do you not swim ?

বালকটি কি ঘুমোয় না ?—Does not the boy sleep ?

যদিও কি গান গায় না ?—Does not Manika sing ?

তোমরা কি খেল না ?—Do you not play ?

শ্যামলী কি নাচে না ?—Does not Shyamali dance ?

বিজ কি টেলিভিশন দেখে না ?—Does not Bile watch television ?

সে কি তাস খেলে না ?—Does he not play cards ?

তারা কি আয়ত্নে খেলে না ?—Do they not know me ?

তুমি কি তাকে পছন্দ কর না ?—Do you not like him ?

মাধুরী কি মূল ভালবাসে না ?—Does not Madhuri love flowers ?

বালকেরা কি মিষ্টি পছন্দ করে না ?—Do not the boys like sweets ?

এই পখিটি কি গান গায় না ?—Does not this bird sing ?

তোমরা কি এই গ্রামে থাকো না ?—Do you not live in this village ?

তারা কি এই কলেজে পড়ে না ?—Do they not study in that college ?

আশা কি যখন ভালবাসে না ?—Does not Asha like fruits ?

বিরাজ কি কলকাতায় যায় না ?—Does not Biram go to Kolkata ?

কোন্টি কি গ্রন্থ লেখে না ?—Does not Jyoti write essays ?

■ Note : Interrogative-Negative Sentence গঠন করতে হলে প্রধান Subject অব্যবহী do বা does বসে, তারপর প্রধান Subject, not ও মূল Verb বসে। এরপর যদি কোনও Object কিংবা complement থাকে তা বসে।

□ Present Indefinite Tense-এ প্রশ্নাত্মক না-সূচক বাক্যগঠননীতি দেখে :

(i) do বা does	do / does	Subject / not	Main verb	Object / Complement
(ii) Subject ও অন্যান্য পরিপূরক শব্দসমূহ (যদি থাকে)	do	you not	live	in this village ?
(iii) Main Verb	do	not the boys	like	sweets ?
(iv) Object ও অন্যান্য পরিপূরক শব্দসমূহ (যদি থাকে)	Does	not Jyoti	write	essays ?
	Does	he not	play	cards ?

Integrated Examples of Affirmative, Negative, Interrogative and Interrogative-Negative

◆ First Person ◆

◆ Singular

Affirm আমি যাই—I go.

Int আমি কি যাই ?—Do I go ?

Neg আমি যাই না—I do not go.

Int-Neg আমি কি যাই না ?—Do I not go ?

◆ Plural

Affirm আমরা যাই—We go.

Int আমরা কি যাই ?—Do we go ?

Neg আমরা যাই না—We do not go.

Int-Neg আমরা কি যাই না ?—Do we not go ?

◆ Singular

Affirm তুমি যাও—You go.

Int তুমি কি যাও ?—Do you go ?

Neg তুমি যাও না—You do not go.

Int-Neg তুমি কি যাও না ?—Do you not go ? তোমরা কি যাও না ?—Do you not go ?

◆ Plural

Affirm তোমরা যাও—You go.

Int তোমরা কি যাও ?—Do you go ?

Neg তোমরা যাও না—You do not go.

Int-Neg তোমরা কি যাও না ?—Do you not go ?

◆ Singular

Affirm সে যায়—He goes.

Int সে কি যায় ?—Does he go ?

Neg সে যায় না—He does not go.

Int-Neg সে কি যায় না ?—Does he not go ?

◆ Plural

Affirm তারা যায়—They go.

Int তারা কি যায় ?—Do they go ?

Neg তারা যায় না—They do not go.

Int-Neg তারা কি যায় না ?—Do they not go ?

(Neuter Gender)

◆ Singular

Affirm শিশুটি যায়—The child goes.

Int শিশুটি কি যায় ?—Does the child go ?

Int-Neg শিশুটি কি যায় না ?—Does the child go ?

◆ Plural

Affirm শিশুগুলি যায়—The children go.

Int শিশুগুলি কি যায় ?—Do the children go ?

Int-Neg শিশুগুলি কি যায় না ?—Do the children go ?

Neg শিঙিটি যায় না—The child does not go. শিঙিগুলি যায় না—The children do not go.
 Int-Neg শিঙিটি কি যায় না?—Does not the child go? শিঙিগুলি কি যায় না?—Do not the children go?

EXERCISE

Conjugate the following Verbs in the Third, Second and First Person Present Indefinite Tense in the Affirmative, Negative, Interrogative and Interrogative-Negative forms :

- to come (আনা); to go (যাওয়া); to jump (জাম্প করা); to climb (ক্লাইম করা); to sing (সিং করা); to dance (ড্যান্স করা); to pull (টোল করা); to push (পুষ করা); to take (নেওয়া বা গ্রহণ করা); to stand (স্ট্যান্ড করা); to rise (রাইস করা); to raise (রাইজ করা); to bring (ব্রিং করা); to throw (থ্রো করা); to touch (টুচ করা); to smell (স্মেল করা বা স্নেফ করা); to think (থিংক করা); to change (চেনজ করা); to start (স্টার্ট করা); to stop (স্টপ করা)

Present Continuous Tense ● **ফিরার ঘটমান বর্তমান কাল**

আমি প্রাতঃভোজ করছি—I am having my breakfast. আমরা এখন স্নান করছি—We are bathing now.
 তিনি গীতাঞ্জলি পড়ছেন—You are reading Geetanjali. তোমরা অঙ্ক করছ—You are doing sums.
 সে (স্ট্রী) চুল বাঁধছে—She is doing her hair. তারা খুশোচ্ছে—They are sleeping.
 আমি রান্না করছি—I am cooking. যুৎ এবং আমি ডেডাছি—Jadu and I are walking.
 তিনি একখানি চিঠি লিখছেন—He is writing a letter. আমি মানচিত্র আঁকছি—I am drawing a map.
 শিশুগুলি চিৎকার করছে—The children are shouting.
 ভারতবর্ষ ক্রমশঃ উন্নতি করছে—India is prospering gradually.
 রাজহাঁসগুলি পুকুর সাঁতার দিচ্ছে—The swans are swimming in the pond.
 বাঁড় দু'টি নিজস্বদের মধ্যে কাড়াই করছে—The two oxen are fighting between themselves.

■ **Note :** (i) **কাজটি বর্তমান মুহুর্তে ঘটছে বা করা হচ্ছে বোঝানোর জন্য Present Continuous Tense (ঘটমান বর্তমান) ব্যবহার করতে হয়।** যথাঃ ক্রিয়াপদের শেষে 'ই', 'য়', 'ও', 'ন', 'ন' ইত্যাদি থাকলে ইংরেজীতে অনুবাদের জন্য **Present Continuous Tense** ব্যবহার করা হয়।
 (ii) **এই Tense গঠন করার জন্য Auxiliary 'be' Verb এর সাহায্য নিতে হয়। 'I' এর সঙ্গে 'am', 'you' এর First এবং Third Person Plural এর সঙ্গে 'are', 'he', 'she', 'it' বা অন্য যেকোনো Third Person Singular Noun বা Pronoun-এর সঙ্গে 'is' যুক্ত হয়। 'Be' Verb-এর প্রত্যেকটির Present form (is, am, are)-এর পরে যুগ্ম বা Principal Verb টি যেন এবং তার শেষের যুক্ত হয়।**

Present Continuous Tense : Affirmative Sentence

আমি যাচ্ছি—I am going.
 তোমরা যাচ্ছ—You are going.
 শিঙিগুলি দুধ খাচ্ছে—The children are drinking milk.
 তোমরা কতকা করছ—You are doing your duty.
 তোমরা কিছ করছ—You are saying something.
 শিশুগুলি ঘুড়ি ওড়চ্ছে—The children are flying kites.
 তুমি আমাদের ছেড়ে চলে যাচ্ছ—You are leaving me.
 রাজু জ্বরে ভুগছে—Raju is suffering from fever.
 তুমি কিছ লুকোচ্ছ—You are hiding something.
 ছেলেরা ক্রিকেট খেলছে—The boys are playing cricket.
 শিক্ষক মহাশয় গল্প বলছেন—The teacher is telling a story.
 তারা রবির কাগজ পড়ছেন—They are reading newspapers.
 ছাত্ররা ট্রেন ভ্রমণ করছে—The students are travelling by train.
 পাখিরা তাদের বাসা বাঁধছে—The birds are building their nests.

Present Continuous Tense : Affirmative Sentence

আমরা যাচ্ছি—We are going.
 সে (স্ট্রী) গান করছে—She is singing.
 বালকটি পড়ছে—The boy is reading.
 পাখিগুলি উড়ছে—The birds are flying.
 মেয়েগুলি কাঁদছে—The girls are crying.
 তারা মাল বহিচ্ছে—They are carrying goods.
 সে আমার ডাকছে—He is calling me.
 মেয়েটি নাচছে—The girl is dancing.
 সে ঘরে ফিরছে—He is returning home.

ছাত্ররা তাদের পাড়া তৈরি করছে—The students are preparing their lessons.
 ছাত্ররা গল্প এখন রামায়ণ পড়ছেন—My grandfather is now reading the Ramayana.
 আমার দাদু এখন রামায়ণ পড়ছেন—My grandfather is now reading the Ramayana.

■ **Note :** যদি **যুগ্ম Verb টির শেষে 'e' থাকে, তারপর 'ing'** যোগের সময় 'e' বাস যায়। যেমন,
Come—Coming, Bile—biting, rise—rising ইত্যাদি। **আবার অনেক Verb-এর শেষে Consonant-এর পরে 'r' বা 'z' double হয়ে যায়।** যেমন : Swim—swimming, hit—hitting, run—running, cut—cutting, put—putting ইত্যাদি।

- **Present Continuous Tense-এ হ্যাঁ-নাচক বাক্যগঠননীতি :**
 - (i) Subject অনুযায়ী am বা is বা are.
 - (ii) Person অনুযায়ী am বা is বা are.
 - (iii) যুগ্ম Verb-এর শেষে 'ing'
 - (iv) Object কিরকো complement

Subject	am/is/are	Main verb + ing	Object/Complement
I	am	going.	
You	are	doing	your duty.
They	are	reading	newspapers.
The birds	are	building	their nests.

Present Continuous Tense : Negative Sentence

তুমি স্কুলে যাচ্ছে না—You are not going to school. আমি পড়ছি না—I am not reading.
 সে ফুটবল খেলছে না—He is not playing football. সে আমার ডাকছে না—He is not calling me.
 তিনি এখন খুশোচ্ছেন না—He is not sleeping now. আমরা ভাত খাচ্ছি না—We are not taking rice.
 তারা রেগে দৌড়োচ্ছিলে করছে না—They are not running in the sun.
 ছিটকর এখন আঁকছেন না—The painter is not painting now.
 বালকটি সত্যকথা বলছে না—The boy is not telling the truth.
 আপনি তার প্রশংসা করছেন না—You are not praising him.
 মাঠে স্কেনও ভেড়া চরছে না—No sheep is grazing in the field.
 তিনি অনুষ্ঠানে যাচ্ছেন না—He is not attending the ceremony.
 তিনি দরজার ধাক্কা দিচ্ছেন না—He is not knocking at the door.
 বাসটি অস্বাভাবিক প্রবেশ করছে না—The tiger is not entering the jungle.
 আমি জুয়ার টাকা খাটিচ্ছি না—I am not putting money on gambling.
 কন্যা কাল দিল্লি যাচ্ছে না—Ananya is not leaving for Delhi tomorrow.
 আমি আপনার প্রশংসার উত্তর দিচ্ছি না—I am not answering your question.
 পুলিশ ঘটনাটি তদন্ত করছে না—The police are not investigating the matter.
 তারা ক্যা-গীতিভক্তদের সাহায্য করছে না—They are not helping the victims of the flood.
 বিমানবর আগামী সপ্তাহে এখানে আসছেন না—Bimanbabu is not coming here next week.
 যজ্ঞটি পরীক্ষার জন্য প্রস্তুত হচ্ছে না—The student is not preparing for the examination.
 ছাত্রা ঘন দিল্লি শিক্ষকের কথা শুনছে না—The students are not listening to the teacher attentively.

■ **Note :** **Present Continuous Tense-এ Negative Sentence গঠন করতে হলে প্রধান Subject-এর পরে থাকবে Person অনুযায়ী am বা is বা are এবং তার পরে not ও যুগ্ম Verb-এর শেষে 'ing' যেন।**

□ Present Continuous Tense-এ না-শূচক বাক্যগঠনরীতি দেখ :

- Subject
- Person অনুযায়ী am বা is বা are.
- ভাগের 'not'
- মূল Verb-এর শেষে 'ing'
- Object কিংবা Complement

Subject	am/is/are	not	Main verb +ing	Object / Complement
I	am	not	putting	money on gambling.
He	is	not	knocking	at the door.
They	are	not	helping	the victims of the flood.
The tiger	is	not	entering	the jungle.

Present Continuous Tense : Interrogative Sentence

- আমি কি খাচ্ছি? —Am I eating? আমরা কি খাচ্ছি? —Are we going?
- তুমি কি কিছু করছ? —Are you doing anything? তারা কি খেলছে? —Are they playing?
- তোমার কি স্কুলে যাচ্ছে? —Are you going to school? সে কি ঘুমোচ্ছে? —Is he sleeping?
- রাম কি জ্বর ভোগছে? —Is Ram suffering from fever? সে কি চেষ্টা করছে? —Is he reading aloud?
- লিঙ্কক মহাশয় কি গল্প বলছেন? —Is the teacher telling a story?
- কেউ কি দরজায় ধাক্কা দিচ্ছে? —Is somebody knocking at the door?
- শিশুরা কি বাগানে খেলছে? —Are the children playing in the garden?
- আপনি কি দায়িত্বের প্রতি বিজ্ঞপ্তি করছেন? —Are you laughing at the poor?
- বাবুলি কি পরীক্ষার জন্য প্রস্তুত হচ্ছে? —Is Babuli preparing for the examination?
- সে (শ্রী) কি তার অসুস্থ মায়ের সেবা করছে? —Is she nursing her ailing mother?
- তুমি কি আগামী মাসে সিঙ্গাপুর যাচ্ছে? —Are you leaving for Singapore next month?
- তুমি কি তার সঙ্গে টেলিফোনে কথা বলছ? —Are you talking to him over the telephone?
- হেলেনা কি নিজের মতো খাবার খাচ্ছে? —Are the boys quarrelling among themselves?
- কৌশিক কি এবার বিশেষ পরীক্ষা দিচ্ছে? —Is Kaushik taking his B.Sc. Examination this year?
- শীতলু কি এবার যোজনাবাগানে খেলছে? —Is Deependu playing for Mohun Bagan this season?

■ Note : Present Continuous-এ Interrogative Sentence গঠন করতে হলে ব্যক্তির প্রকার person অনুযায়ী am অথবা is অথবা are বসাতে হবে। ভাগের বাক্যের Subject, মূল Verb + ing এবং অন্যান্য পরিপূরক বসবে।

□ Present Cotinuous Tense-এ প্রশ্নোত্তর বাক্যগঠনরীতি :

- Am বা Is বা Are
- Subject
- মূল Verb + ing
- Object অন্যান্য পরিপূরক (যদি থাকে)

Am/is/are	Subject	Main verb +ing	Object / Complement
Am	I	eating?	
Is	he	going	to school?
Are	you	reading	aloud?
Are	the children	playing	in the garden?

Present Cotinuous Tense : Interrogative Negative Sentence

- আমি কি খাচ্ছি না? —Am I not going? আমরা কি খাচ্ছি না? —Are we not going?
- তুমি কি খাচ্ছ না? —Are you not eating? তোমরা কি খাচ্ছ না? —Are you not eating?
- সে কি আসছে না? —Is he not coming? তারা কি আসছে না? —Are they not coming?
- তিনি (শ্রী) কি ঘুমোচ্ছেন না? —Is she not sleeping?
- তিনি (শ্রী) কি গান করছে না? —Is not the bird singing?
- পরিষ্টি কি গান করছে না? —Is not the bird singing?
- নিরুপা কি আঁকছেন না? —Is not the painter painting?
- মঞ্জুরা কি কাজ করছে না? —Are not the labourers working?
- তোমরা কি আড্ডা দিচ্ছ না? —Are you not gossiping (chatting)?
- হেলেনা কি ক্রিকেট খেলছে না? —Are not the boys playing cricket?
- লিঙ্ককজি কি যোজনাবাগানে খেলছে না? —Are not the boys making noise?
- হাটরা কি ভৌতবিজ্ঞান পড়ছে না? —Are not the students studying physical science?
- তোমরা কি নিজের মতো খাবার খাচ্ছে না? —Are you not quarrelling among yourselves?
- পরগা কি তোমার সঙ্গে টেলিফোনে কথা বলছে না? —Is not Parag talking to you over the telephone?
- তোমার ভাই কি এবার বি. এ পরীক্ষা দিচ্ছে না? —Is not your brother taking the B.A. Examination this year?
- বাঁকুং কি এ মরতমে ইন্ডিয়ান ক্লাব খেলছে না? —Is not Baichung playing for the East Bengal Club this season?

■ Note : Present Continuous Tense-এ Interrogative-Negative Sentence গঠন করতে হলে Person অনুযায়ী am, is বা are বসবে। ভাগের বাক্যের Subject, not, মূল Verb + ing এবং অন্যান্য পরিপূরক।

□ Present Cotinuous Tense-এ প্রশ্নোত্তর না-শূচক বাক্যগঠনরীতি :

Am/is/are	Subject /not	Main verb +ing	Object / Complement
Am	I not	going?	
Are	they not	saying	something?
Is	not the painter	painting?	
Are	not the boys	playing	cricket?

Note Carefully

A. মূল রাখতে, কতকগুলি Verb সাধারণতঃ Present Continuous Tense-এ ব্যবহার করা হয় না।
যেমন :

- ইন্দ্রিয়গত ক্রিয়াপটক Verb : see, hear, smell, notice, recognize
- আপাতত অর্থবচক ক্রিয়া : appear, seem, look
- আবেগ প্রকাশ করে এমন Verb : want, wish, desire, feel, like, love, hate, fear, hope, refuse, prefer, fancy.

এই Verb গুলি Present Continuous Tense-এ ব্যবহার না হলে Present Indefinite Tense-এ ব্যবহার হয়। যেমন :

- আমি একটি পাখি দেখছি—I see a bird. সে পাঁচটি টাকা চাইছে—He wants ten rupees.
- গোপালিন নাম ভুলে যাচ্ছি—I forget the man's name. সে ফুলটি উঁকছে—He smells the flower.
- তার বুদ্ধিমান বলে মনে হচ্ছে—He seems intelligent.
- আমি তোমার কথা বিশ্বাস করছি—I believe your words.
- শিশুগুলি আন পছন্দ করছে—The children like mangoes.
- সবলে তাঁর বক্তৃতা শুনছে—Everybody hears him speak.

আমার মনে হচ্ছে তিনি সুখী নন—I think he is not happy.
 এটা আমার কাছে অস্বভাব মনে হচ্ছে—It appears strange to me.
 আমি জানি তুমি কি বলতে চাইছ—I know what you want to say.
 আমার মনে হচ্ছে আজ রাতে বৃষ্টি হবে—I think it will rain tonight.
 তোমাকে এই পোষাকে সুন্দর দেখাচ্ছে—You look decent in this dress.
 আমি তোমাকে অপমান করতে চাইছি না—I do not mean to insult you.
 আমার আশঙ্কা হচ্ছে তিনি ট্রেনটি ধরতে পারেন নি—I fear he missed the train.
 পাশের ঘরে কেউ চলাচল করছে কিনা শুনেছি—I hear someone moving about in the next room.
 দূরে মানুষের মতো কিছু দেখে কি?—Do you see something like a human being in the distance?
B. চিরসত্য বোঝানোর (universal truth) Verb-এর Present Continuous Tense না হয়ে Present Indefinite Tense হয়।
 পৃথিবী সূর্যের চারদিকে ঘুরছে—The earth moves round the sun. (চিরসত্য)
C. ভবিষ্যতে ঘটতে চলবে কিংবা অভ্যর্থনা করা হয়, কিংবা বেশ কিছুদিন ধরে করা হচ্ছে—এসব ক্ষেত্রেই ইংরেজীতে Present Continuous Tense ব্যবহার করা হয়।
 আজ রাতে আমি সিনেমা যাব—I am going to cinema tonight.
 আগামীকাল আমার মাঝা আসবেন—My uncle is coming tomorrow.
 লোকটি সবসময়ে সাহায্য তিকা করে—The man is always begging for help.
 ছেলেরা সবসময় উড়ুর করে—The boy is always breaking things.
 এখন আমি বন্ধিতপত্র পড়ছি—I am reading Bankimchandra now.

EXERCISE

- A. Translate into English :**
 1. খোজাটি খুঁজে। 2. আমি একটি চিঠি পড়ছি। 3. দুটি সিন (kite) আকাশে উড়ছে। 4. চক্রেটি ঘরটি খুঁজি দিচ্ছি (sweep)। 5. আমি গোলাপ ফুলটি ভেঙছি। 6. মা আবারের খাবার (meal) প্রস্তুত করছেন (prepare)। 7. তাঁরা কৈশোরের দিকে যাত্রা করছেন। 8. জোরে (hard) বাজান বজ্র (blow)। 9. নদীটি বইছে (flow)। 10. জোরে (fishermen) নদীতে (in the river) মাছ ধরছে (fish)।
- B. Fill in the blanks with correct forms of the Auxiliary 'be' Verb :**
 a) They — still sleeping. b) I — reading a story. c) We — returning from school. d) She — listening to the radio. e) Rama — putting on a new frock. f) The boys — playing cricket. g) Rain — falling. h) — he coming to the party? i) — you joining the picnic? j) — the boys doing well in their studies?
- C. Fill up the gaps with 'ing' forms of the Verbs given at the end within brackets :**
 a) The sun is — in the east. b) The clouds are — in the sky. c) I am — at a picture. d) The dancers are — for the party. e) Farmers are — the field. f) The hounds are — after the fox. g) She is — in the sky. h) Clouds are — in the sky. i) The vendor is — vegetables. m) We are — spicing from the dancing, floating, plunging, hitting, driving, selling, buying, flying, grazing, looking, dressing, running, twinkling, gushing. j) —
- D. Translate into Bengali :**
 a) The Headmaster is giving away the prizes. b) The farmer is selling rice. c) The boys are shouting. d) The ship is sailing in the sea. e) The lambs are leaping in the field. f) The river is flowing by the village (গোবর্গের পাশ দিয়ে). g) The sun is setting. h) I am reading David Copperfield.
- E. Translate into English :**
 1. আমরা শীঘ্রই গিফট রচনা করছি। 2. সে কারবোর জটিল (wind up) স্পন্দন। 3. বাগানে কয়েকটি মেরু কোটামুটি (run about) করছে। 4. জেলেরা মাঠে হাঁকি খেলে। 5. একজন ছেলেরা স্কুলে যাচ্ছে। 6. একটি বৃদ্ধ বেঁচে আছে। 7. সিনের পর সিন (day by day) চলার দশ বছর। 8. সে রক্তনকে সাহায্য করছে না। 9. তারা আগামী বছরে যাত্রা করছে না। 10. খোজাটি কি দ্রুত দৌড়িয়েছে? 11. তোমার জাই কি এখন উচ্চমাধ্যমিক পরীক্ষা দিচ্ছে? 12. খুঁজি কি ঠিক সময় দিচ্ছে? 13. তুমি কি প্রচুর গোলাপ ফুল কর না? 14. তুমি কি খোজাটি কিছু দেখতে পার?

15. খুঁজাটিকে ঘরটির এক কোণে পৌঁছানো দিচ্ছে না? 16. বঙ্গদেশের কিছু কিছু স্থানগুলি এখনো 17. আমরা অনেক মনোহর করেছি কয়েক জনের (human welcome) সাথে। 18. মনে হচ্ছে সে সবসময় মনোহর করে। 19. খুঁজাটিকে কিছু গন্ধের (scent) পরিষ্কারে পুড়ে। 20. পুঁজি কি ঘরের সোজা-সোজা করে দেবে?

Present Perfect Tense ও গুণবাচক বর্তমান

করা আরও প্রায়শঃ—The rains have set in. সে কলকাতার পৌঁছানো—He has reached Kolkata.
 আমি এইমাত্র ভাত খেয়েছি—I have taken rice just now.
 তুমি কি মাক্কের পড়েছে?—Have you read Macbeth?
 আমি তাঁকে চায়ের নিমন্ত্রণ করেছি—I have invited him to tea.
 আমি তাঁকে অনেকদিন জানি—I have known him for a long time.
 আমি তাঁকে অনেকদিন জানি—I have received your letter in time.
 বাগানের তোমার চিঠি পেলো—They have come from home just now.
 তারা এইমাত্র বাস্তু থেকে এলো—We have left Bangladesh for good.
 আমরা চিরদিনের জন্য বাংলাদেশ ত্যাগ করেছি—Our annual examination has commenced today.
 আমাদের বার্ষিক পরীক্ষা আরম্ভ হয়েছে—Our annual examination has commenced today.
Note : ওপরের ব্যাকরণটিতে Verb-এর কাল বের হয়েছে, কিন্তু তার বেশ বেশ অনেক হয়েছে। অর্থাৎ কাল বের হলেও তার কাল বের বর্তমানের উপস্থিতি। এই বসনের ব্যাকরণটি ইংরেজীতে Present Perfect Tense ব্যবহৃত হয়।

সংগতঃ বাংলার ক্রিয়াপদের মধ্যে 'এছি', 'ওছি', 'এছেন', 'এচ্ছেন' প্রভৃতি থাকলে তা Present Perfect Tense (পূর্ণবাচক বর্তমান) এর পরিণাম পড়ে। ওপরের ব্যাকরণটিতে কাল 'ক্রিয়াপদের' কাল 'এছি', 'ওছি', 'এছেন', 'এচ্ছেন' বৃত্ত হয়ে দেখাচ্ছে, পড়েছে, এলো প্রভৃতি গঠিত হয়েছে।
 ওপরের ব্যাকরণ ইংরেজী অনুবাদে প্রধান Subject, তারপর Subject অব্যয়ী has 'ব' 'have' এর পরে মূল Verb-এর Past Participle বসাতে হয়।

* ব্যতিক্রম

সে গতকাল কলকাতায় পৌঁছানো—He reached Kolkata yesterday.
 ১৯৪৭ সালে ইংরেজরা ভারত ত্যাগ করেছেন—The English left India in 1947.
 তিনবছর আগে এই আইনটি পাস হয়েছে—This law was passed three years ago.
 রক্ত গত বছর উচ্চমাধ্যমিক পরীক্ষার উত্তীর্ণ হয়েছে—Rajad passed the Higher Secondary Examination last year.

Note : i) কোনও বাংলা বাক্যে অতীত সময়ের উল্লেখ করলে বর্তমানের আকার Present Perfect Tense-এর মতো হলেও ইংরেজীতে অনুবাদের সময় Simple Past Tense ব্যবহার করতে হয়।
 যেমন : ওপরের প্রতিটি বাক্যেই অতীত সময়ের উল্লেখ আছে। গতকাল, ১৯৪৭ সাল প্রভৃতি।

ii) আবার অনেক সময় বাংলা ক্রিয়াপদ Present Perfect-এর form-এ একেবারে ইংরেজীতে Present Indefinite ব্যবহার করা হয় নিম্নলিখিত মতঃ
 সূর্য উঠছে—The sun is up. আমার পিতার বয়স ষাট হয়েছে—My father is sixty now.
 আকাশ মেঘনা হয়েছে—The sky is cloudy. তিনি উত্তর করছেন—He is in a dilemma.
 আমাদের প্রস্তাবটি বিবেচনাধীন রয়েছে—Our proposal is under consideration.
 বিটি রোড কলকাতা থেকে কল্যাণী পর্যন্ত গিয়েছে—The B.T. Road runs from Kolkata to Kalyani.
 Present Perfect Tense-এর আরও উদাহরণ বেশ :
 এইমাত্র দশটা বাজল—It has just struck ten.
 সে এইমাত্র বাইরে গিয়েছে—He has just gone out.
 আমি আমার আঙুল কেটে ফেলেছি—I have cut my finger.
 তুমি কি 'স্ট্রীক' পড়েছে?—Have you read 'Strikula' ?
 এখনও আমি তাজমহল দেখি নি—I have not seen the Tajmahal yet.
 TT-10

তিনি এখানে পাঁচবছর আছেন—He has lived here for five years.
 গোপী সব মিষ্টিই খেয়ে ফেলেছে—Gopi has eaten all the sweets.
 তোমার সাফল্যের কথা আমি শুনেছি—I have heard of your success.
 আমরা প্রধানমন্ত্রীর সঙ্গে সাক্ষাৎ করেছি—We have met the Prime Minister.
 সে গত সপ্তাহ থেকে অনুপস্থিত আছেন—He has been absent since last week.
 আমি এ পর্যন্ত তাকে দু'খানি চিঠি দিয়েছি—I have sent him two letters up till now.

■ Note : Present Perfect Tense কখন ব্যবহার করতে হয় :

- i) যুব সম্ভ্রান্তি সম্পন্ন কাজ বোঝাতে যখন, ii) সম্পন্ন দ্রব্য বাসন উল্লেখ করা হয় নি বা অনিশ্চিত,
- iii) এখন অতীত ঘটনা বার বার বর্তমানে আনন্দা অনুভব করছি, iv) সে ঘটনা অতীতে কোনও একটি নির্দিষ্ট সময়ে শুরু হয়ে বসবাসের সময় পর্যন্ত চলছে।

এখন লক্ষ্য কর :

সে কখনও মিথ্যা বলে নি—He has never told a lie.
 আজ আমি স্কুলে যাই নি—I have not been to school today.
 এখনও আমি বইখানি পড়ি নি—I have not read the book yet.
 তুমি কি কখনও পুরী গিয়েছ ? —Have you ever been to Puri ?
 আমি তাঁকে চিরকাল শ্রদ্ধা করছি—I have always admired him.
 আমি প্রায়ই তারকাবন্দীর গিয়েছি—I have often visited Tarakeswar.
 আমি এইমাত্র তার মৃত্যু-সংবাদ শুনেছি—I have just heard of his death.
 এখনও পর্যন্ত সে মাত্র দুটি অঙ্ক করেছে—Till now he has done only two sums.
 এখনও পর্যন্ত আমি কোনও সংবাদ পাই নি—So far I have received no information.
 এই মাসে আমি তাঁর কোনও সংবাদ পাই নি—This month I have had no news of him.
 সে ইতিমধ্যে অনেক টাকা খরচ করে ফেলেছে—He has already spent half the amount of the money.
 এই সপ্তাহে আমি দু'বার ভারতীয় যাদুঘর গিয়েছি—I have visited the National Museum twice this week.

■ Note : সময়-বচক Adverb বা Adverbial Phrase, যেমন just, always, ever (Interrogative Sentence-এ), yet (বহুসংকে Negative Sentence-এ), till now, since, for, this week, today, this month ইত্যাদির সঙ্গে Present Perfect Tense ব্যবহার করা হয়।
 কিন্তু অতীত সময়-বচক Adverb অর্থাৎ yesterday, last year, in the past প্রভৃতির সঙ্গে কখনও Present Perfect Tense ব্যবহার করা হয় না। যেমন : I received your letter yesterday.—যদিও I have received your letter yesterday.—নির্ভুল তা ভুল লেখা হবে।

Present Perfect Tense : Affirmative Sentence

আমি কাজটি করেছি—I have done the deed.
 তারা গল্প শেষ করেছে—They have done their lessons.
 বাপসহা আপনাদের কর্তব্য করেছেন—You have done your duty.
 বাপসহা আমার বইগুলি লুকিয়ে রেখেছেন—Bappa has hidden my books.
 শিক্ষকসহস্যের কলসকটিকে ফিরিয়েছেন—The teacher has taken the boy to task.
 তুমি ফিরবার থেকে আসছেন—You have been ill since Sunday.
 তার দাঁত ডাক্তারের কাছে—His mother has given him a good beating.
 কলকাতার বাসস্থান করার পুরে গেছে—Floud has submerged the suburbs of Kolkata.
 তারা এক সিদ্ধান্তে উপনীত হয়েছে—They have arrived at a decision.
 একদলকার সমাজকর্মীরা এই স্থানের একটি স্কুল স্থাপন করেছেন—The social workers of this area have founded this school.

Present Perfect Tense-এ ঠাঁ-বচক ব্যবহারকর্তার নিয়ম :

- i) Subject
- ii) Person অনুযায়ী have বা has
- iii) মূল Verb-এর Past Participle
- iv) Object, Complement ইত্যাদি

Subject	Have/Has	Main verb-এর Past Participle	Object/Complement
I	have	finished	the work.
You	have	done	your duty.
Bappa	has	hidden	my books.
His mother	has	given	him a good beating.

Present Perfect Tense : Negative Sentence

আমি এটা করি নি—I have not done it.
 আমি এটা কখনও করিনি—I have never done it.
 গল্প সেখানে যায় নি—Papu has not gone there.
 বিত্ত তার বই হারায় নি—Bishu has not lost his book.
 তিনি কখনও মিথ্যা বলেন নি—He has never told a lie.
 আমি আজ স্কুলে যাই নি—I have not been to school today.
 আপনি এটা কখনও ভাবেন নি—You have never thought it.
 ছাত্রটি বইখানি পড়ে নি—The student has not read the book.
 শিশুরা আজ তাত খায় নি—The children have not taken rice today.
 বিজয় এখনও বইটি কেনে নি—Bijoy has not yet bought the book.
 কয়েক মাস তার কাজ নেই—He has been out of work for several months.
 তার মতো দখল লোক দেখি নি—I have not seen a kind-hearted soul like him.
 আমার বাবা এখনও তাজবহল দেখেন নি—My father has not seen the Taj yet.
 নৃপেনবাবু এখনও 'প্রথম অঞ্জলি' পড়েন নি—Nripenbabu has not read 'Pratham Anjali' yet.
 ১৯৮০ সাল থেকে তোমার কোনও খবর পাই নি—I have had no news of you since 1980.
 গত দু'মাস যাবৎ তার কোনও চিঠি পাই নি—I have not heard from him for the last two months.
 রমনে বিদ্যাসাগর মশাই-এর নাম শোনে নি—Ramen has not heard Vidyasagar's name.
 of Vidyasagar.

Present Perfect Tense-এ না-বচক ব্যবহারকর্তার নিয়ম :

- i) Subject
- ii) Person অনুযায়ী have বা has
- iii) not
- iv) মূল Verb-এর Past Participle
- v) Object/Complement

Subject	Have/Has	Not	Main verb-এর Past Participle	Object/Complement
I	have	not	done	it.
Bijoy	has	not	bought	the book yet.
Bishu	has	not	lost	his book.
The children	have	not	taken	rice today.

Present Perfect Tense : Interrogative Sentence

১. কে কি ঘুমিয়েছে ? — Has he slept ?
 ২. তুমি কি চা খেয়েছ ? — Have you taken tea ?
 ৩. আমি কি বইটি পড়েছি ? — Have I got the book ?
 ৪. শিশুরা কি হার খেয়েছে ? — Have the children taken rice ?
 ৫. আপনি কি বইটি কিনেছেন ? — Have you bought the book ?
 ৬. কবি কি হুমায়ূন আহমেদ পড়েছেন ? — Has Manishta read Hamlet ?
 ৭. তারা কি স্কেনে পুরস্কার পেয়েছে ? — Have we got any prizes ?
 ৮. তারা কি ধূমপান ত্যাগ করেছে ? — Have they given up smoking ?
 ৯. তাকে কি পাগলা কুকুর কামড় করেছে ? — Has a mad dog bitten him ?
 ১০. তিনি কি সভার হাজির হয়েছেন ? — Has he turned up in the meeting ?
 ১১. কোন কি তুলেছে ? — Has Swapan done (worked out) the sum ?
 ১২. তুমি কি আমার সাফল্যের কথা বলতে ? — Have you heard of my success ?
 ১৩. পরিষ্কার কি আমার কমান্ডি ক্লিন্ডে হয়েছে ? — Has Parijat hidden my pen ?
 ১৪. তুমি কোনও লোককে এলিকে আনতে চেয়েছ ? — Have you seen anyone coming this way ?
 ১৫. আপনি কি বিনাশাগার খসাই-এর নাম জানতেন ? — Have you heard the name of Vidyasagar ?
 ১৬. তুমি কি জাতীয় পুরস্কারের জন্মিকাটি দেখেছ ? — Have you seen the National Award-winning film ?
 ১৭. কে কি কখনও ভিক্টোরিয়া মেমোরিয়াল গির্জাঘরে ? — Has he ever been to the Victoria Memorial ?

Present Perfect Tense-এ প্রশ্নোত্তরক বাক্যসমূহসমূহ :

- ১) Person **ব্যবহারী** have বা has
 ২) Subject
 ৩) **যূন Verb-এর Past Participle**
 ৪) (য) **Object ও অন্যান্য পরিপূরক**

Have/Has	Subject	Main verb-এর Past Participle	Object/Complement
Have	you	bought	the book ?
Have	they	given up	smoking ?
Has	he	turned up	in the meeting ?
Has	a mad dog	bitten	him ?

Present Perfect Tense : Interrogative-Negative Sentence

১. কে কি গিয়েছিল যার নি ? — Has he not gone there ?
 ২. তুমি কি এখনও ঘুমিয়ে নি ? — Have you not slept yet ?
 ৩. আমি কি এখনও চা খাই নি ? — Have I not taken tea yet ?
 ৪. আপনি কি আমার বইটি হারিয়ে নি ? — Have I not lost my book ?
 ৫. তুমি কি তোমার প্রাপ্য পাও নি ? — Have you not received your dues ?
 ৬. তাকে কি পাগলা কুকুর কামড়ায় নি ? — Has not a mad dog bitten him ?
 ৭. সে কি 'শেহের করিভা' পড়ে নি ? — Has he not read *Shesher Kabita* ?
 ৮. গোপী কি এখনও গিল্লি গৌড়ায় নি ? — Has not Gopi eaten all the sweets ?
 ৯. ভরস্ক কি এখনও গিল্লি গৌড়ায় নি ? — Has not Arun reached Delhi yet ?
 ১০. আজ কি ছেলেরা স্কুলে যার নি ? — Have not the students been to school today ?
 ১১. আমার বাবা কি তোমাকে চায়ে নিমন্ত্রণ করেন নি ? — Has not my father invited you to tea ?
 ১২. তোমরা কি লেনবন ম্যাডেজোর নাম শোন নি ? — Have you not heard of Nelson Mandela ?
 ১৩. আপনি কি আমার বেগের সাফল্যের কথা শোন নি ? — Have you not heard of my sister's success ?

১. কে কি এখনও আসেননি এলিকে আনতে দেখা নি ? — Have you not seen any man coming this way ?

Present Perfect Tense-এ প্রশ্নোত্তরক বাক্যসমূহসমূহ :

- ১) Person **ব্যবহারী** have or has
 ২) Subject + not
 ৩) **যূন Verb-এর Past Participle**
 ৪) (য) **Object/Complement**

Have/Has	Subject + Not	Main verb-এর Past Participle	Object/Complement
Have	you not	received	your dues ?
Have	not Arun	reached	Delhi yet ?
Has	he not	read	<i>Shesher Kabita</i> ?
Have	not the students	been	to school today ?

Note : Not বসে য়oun-এর আগে ও Pronoun-এর পরে।

EXERCISE

Translate into English :

১. তুমি কি গিয়েছ ?
২. তিনি কি বইটি কিনেছেন ?
৩. সে কি হার কমান্ডি ক্লিন্ডে (lead) ?
৪. ১. সে-এর কখনই ভেঙে (break) ?
৫. তুমি কি রাসফেরে গলাগলি শিল্প (call names) ?
৬. কবি কি কখনও হুমায়ূন আহমেদ পড়েছেন ?
৭. কোন কি কখনও সাফল্যের দেখা নি ?
৮. কিছু কি এখনও পড়ে নি ?
৯. সে-এর কি ভয়ভয় ভয়ভয় নাম বলতে ?
১০. তারা কি এখনও কমান্ডি ক্লিন্ডে কর নি ?
১১. তুমি কি ভয়ভয় ভয়ভয় ভয়ভয় (start) ?
১২. কোন কি লিন তোমার কোনও সন্দেহ করে নি ?
১৩. ভরস্ক কি লিন তোমার কোনও সন্দেহ করে নি ?
১৪. ভরস্ক কি হার সাফল্যের কথা শনেছে ?
১৫. তোমরা কি কখনই কখনও বিক্রেতাদের নাম শনেছ ?
১৬. হার কি হার সাফল্যের কথা শনেছে ?
১৭. ১৯০৫ সাল থেকে তোমার কোনও বসে পড়ে নি ?
১৮. কিছু কি কখনও গিয়েছে ?
১৯. সে-এর আকর্ষণ গিয়েছে ?
২০. এখনও পড়ে কি তুমি হার গুটি বসে করবে (do) ?

Present Perfect Continuous Tense ● প্রশ্নোত্তরক বাক্যসমূহসমূহ

১. পাঁচঘণ্টা ধরে ঘুমিয়েছে—He has been sleeping for five hours.
 ২. গত তিনদিন ধরে বৃষ্টি পড়ছে—It has been raining for the last three days.
 ৩. ১৯৯৬ সাল থেকে তিনি বইখানি লিখেছেন—He has been writing the book since 1996.
 ৪. রসকতের যাবে পলটি নির্মিত হয়েছে—They have been building the bridge for several years.
 ৫. রসকতের দু'সপ্তাহ ধরে জ্বরে ভুগছেন—Rameshabu has been suffering from fever for a fortnight.
 ৬. আমি প্রায় দু'ঘণ্টা ধরে আপনার জন্য অপেক্ষা করছি—I have been waiting for you for almost two hours.
 ৭. আমি গত পাঁচবছর ধরে এই অফিসে কাজ করছি—I have been serving this office for the last five years.
 ৮. মুখার্জি পরিবার সাতবছর ধরে শিলিং এ বাস করেছে—The Mukherjees have been living at Shilling for the last seven years.
 ৯. গত আটমাস থেকে রত্নিন্দাবাবু এই স্কুলে শিক্ষকতা করেছেন—Ratinbabu has been teaching in this school since last March.

শব্দ্য কর :

প্রশ্ন : তোমার দেরি হচ্ছে কেন ? — Why are you late ?

উত্তর : আমি একটি চিঠি লিখছিলাম—I have been writing a letter.

Note : (i) অতীতে শুরু হয়েছে অর্থাৎ এখনও চলছে এমন কোনও ক্রিয়া বা action ঘোষণার জন্য Verb কে **Present Perfect Continuous Tense-এ** ব্যবহার করতে হয়। এক্ষেত্রে **Verb এর Present Participle Verb টিতে -ing যোগ করে** এর আগে **হয়েছে** অর্থাৎ **has been বা have been** বসাতে হয়।

(ii) **ঐ ক্রিয়াটি নির্দিষ্ট কোনও সময় ধরে (period of time) চলবে** ঘোষণার জন্য **সময়সূচক শব্দের** আগে **for** বসাতে হয়। যেমন, for six days, for a month অথবা for several years ইত্যাদি। কিন্তু

ଅର୍ଥୋପାୟର ଚେନେ ଫିଲେ ହା ଲିଫିଂ ମ୍ୟାନ୍ ଯେଉଁ ଗୁଣ ଥିବା (goal of time) ଅର୍ଥୋପାୟ କାମ କର୍ତ୍ତବ୍ୟ କାର୍ଯ୍ୟ ସାଧନ ପାଇଁ ଚୋଷଣ କରୁଛି ଯିବା, ବାଟ ହା ମହାଶୂନ୍ୟ ଗଲେ ଗଲେ 'since' ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ । It has been raining since yesterday : He has been suffering from fever since last Sunday ; I have been waiting for you since ten in the morning—ଶୁକ୍ରବାର ।

(iii) ଉପରେ ଉଲ୍ଲେଖକର ଯେଉଁଠି କଣ୍ଠା କରା ଯାଏ ତେବେ ଉପରେ ଚୋଷଣ ଲିଖିବା ଅର୍ଥାତ୍ ଥିବା ଯେଉଁ ଚୋଷଣର ଉପରେ Present Perfect Continuous Tense ବ୍ୟବହାର କରା ଯାଏ । ଆମର ଓକାଟି ଉପରେ କଣ୍ଠା କରା : Why are your clothes wet ? I have been watering the garden. ଯେ କେଉଁ କଣ୍ଠା ତେବେ ଉପରେ ଉଲ୍ଲେଖକର ଯେଉଁଠି ଚୋଷଣ କେଉଁ ? ଉପରେ ଚୋଷଣ—ଆମି ବାମାଣ ଗୁଣ ଲିଖିବା—ଏ କାରଣ ଉଲ୍ଲେଖକର ଯେଉଁଠି ବାମାଣ ଗୁଣ ଚୋଷଣ ଲିଖିବା ଅର୍ଥାତ୍ ଥିବା ଯେଉଁ ଉପରେ ଉପରେ Present Perfect Continuous Tense ବ୍ୟବହାର କରା ଯାଏ ।

Present Perfect Continuous Tense : Affirmative Sentence

ଓକାଟି ବାବଦ କହୁ ବାବଦ—The strong wind has been blowing for an hour. ଗତକାଳ ଯେଉଁ ଉଲ୍ଲେଖକର ଯେଉଁଠି ଥିବା ଥିବା—It has been raining cats and dogs since yesterday. ଗୋଟି ଦିନରୁ ଥିବା ଉଲ୍ଲେଖକର ଯେଉଁଠି ଉଲ୍ଲେଖକର—Morne has been reading the novel for three hours. ଆମି ଲିଖିବା ଥିବା ଉଲ୍ଲେଖକର ଯେଉଁଠି ଉଲ୍ଲେଖକର—I have been waiting for Jimuk for two hours. ଦିନରୁ ଥିବା ଉଲ୍ଲେଖକର ଯେଉଁଠି ଉଲ୍ଲେଖକର—The boy has been taking the examination for three hours. ଆମି ଗତ ଚୋଷଣର ଯେଉଁଠି ଉଲ୍ଲେଖକର ଯେଉଁଠି—I have been suffering from influenza since Monday last. ଆମର ଉଲ୍ଲେଖକର ଯେଉଁଠି ଉଲ୍ଲେଖକର ଯେଉଁଠି—We have been awaiting his arrival for a long time. ୧୫୦୯ ମାସର ଜାନୁଆରୀ ମାସ ଯେଉଁଠି ଆମର ଯେଉଁଠି—We have been living at Midnapur since January 1958. ଆଜି ଲିଖିବା ବାବଦ ଆମର ଏହି ଲିଖିବା ଗୋଟି ଲିଖିବା—We have been enjoying this privilege for the last five years.

ଚନ୍ଦନରୁ ବରାବର ଆମର ଯେଉଁଠି ଉଲ୍ଲେଖକର ଯେଉଁଠି ବାବଦର କହୁ ଆମର—Chandanhabu has all along been treating me as his friend.

□ Present Perfect Continuous Tense-ଏ ବାକ୍ୟ-ବାକ୍ୟ ବାକ୍ୟ-ବାକ୍ୟର ରୀତି :

- (i) Subject
- (ii) have been/has been
- (iii) Vୱା Verb + ing
- (iv) Object/Complement

Subject	Have Been/Has Been	Main verb + ing	Object/Complement
I	have been	waiting	for Jimuk for two hours.
He	has been	raining	cats and dogs since yesterday.
We	have been	awaiting	his arrival for a long time.
The boy	has been	taking	the examination for three hours.

Present Perfect Continuous Tense : Negative Sentence

ଓକାଟି ବାବଦ କହୁ ବାବଦ—It has not been raining for a month. ଉଲ୍ଲେଖକର ଯେଉଁଠି ଉଲ୍ଲେଖକର—Taxies have not been plying for fifteen days. ଓକାଟି ବାବଦ କହୁ ଉଲ୍ଲେଖକର ଯେଉଁଠି—You have not been writing anything for a month. ଦିନରୁ ଥିବା ଉଲ୍ଲେଖକର ଯେଉଁଠି—I have not been sleeping at night for three days. ମାତ୍ର ଦିନରୁ ଉଲ୍ଲେଖକର ଯେଉଁଠି—You have not been going to market for seven days.

ଏକ ଲିଖିବା କାମ କର୍ତ୍ତବ୍ୟ କାର୍ଯ୍ୟ କରାଯାଏ ନା—Shukla has not been going to school for four days. ଏକ ଲିଖିବା କାମ କର୍ତ୍ତବ୍ୟ କାର୍ଯ୍ୟ କରାଯାଏ ନା—Pinkha has not been studying for seven days. ଏକ ଲିଖିବା କାମ କର୍ତ୍ତବ୍ୟ କାର୍ଯ୍ୟ କରାଯାଏ ନା—Rakim has not been taking rice since yesterday. ଏକ ଲିଖିବା କାମ କର୍ତ୍ତବ୍ୟ କାର୍ଯ୍ୟ କରାଯାଏ ନା—I have not been attending the university since Friday last. ଏକ ଲିଖିବା କାମ କର୍ତ୍ତବ୍ୟ କାର୍ଯ୍ୟ କରାଯାଏ ନା—Shimada has not been playing in the national team since the West Indies tour.

□ Present Perfect Continuous Tense-ଏ ନା-ବାକ୍ୟ ବାକ୍ୟ-ବାକ୍ୟର ରୀତି :

- (i) Subject
- (ii) have not/has not
- (iii) Vୱା Verb + ing
- (iv) been
- (v) Object/Complement

Subject	Have not/Has not	Been	Main verb + ing	Object/Complement
I	have not	been	sleeping	at night for three days.
Shukla	has not	been	going	to school for four days.
You	have not	been	writing	anything for a month.
Rakim	has not	been	taking	rice since yesterday.

Present Perfect Continuous Tense : Interrogative Sentence

କହୁ ଯେଉଁଠି କି ବାକ୍ୟ କରାଯାଏ ?—Has it been raining since morning ? ଦିନରୁ କି ଗତକାଳ ଯେଉଁଠି ଉଲ୍ଲେଖକର ?—Has he been sleeping since yesterday ? ଲିଖିବା କାମ କର୍ତ୍ତବ୍ୟ କାର୍ଯ୍ୟ କରାଯାଏ କି ?—Have buses been plying here for five days ? ଲିଖିବା କାମ କର୍ତ୍ତବ୍ୟ କାର୍ଯ୍ୟ କରାଯାଏ କି ?—Has Pinki been doing sums for three hours ? ତାରା କି କାଳ ଯେଉଁଠି ଉଲ୍ଲେଖକର ?—Have they been working here since morning ? ମିମି କି କାଳ ଯେଉଁଠି ଉଲ୍ଲେଖକର ?—Has Simi been reading the novel for two hours ? ତାରା କି କାଳ ଯେଉଁଠି ଉଲ୍ଲେଖକର ?—Have they been living in Kolkata for ten years ? ତେବେ କି ତିନିମାସ ବାବଦ କାଳରୁ ତିନି କରାଯାଏ ?—Have you been building the house for three months ? ତୁ ଉଲ୍ଲେଖକର କି କାଳ ଯେଉଁଠି ଉଲ୍ଲେଖକର ?—Have the naughty boys been playing since morning ? ତୁ କି ଗତ ଚୋଷଣର ଯେଉଁଠି ଉଲ୍ଲେଖକର ?—Have you been drawing this picture since Monday last ? ବା କି ଚୋଷଣର ଯେଉଁଠି ଉଲ୍ଲେଖକର ?—Has my father been taking this medicine since Monday last ?

□ Present Perfect Continuous Tense-ଏ ଉପରୋକ୍ତ ବାକ୍ୟ-ବାକ୍ୟର ରୀତି :

- (i) have not/has not
- (ii) Subject
- (iii) been
- (iv) Vୱା Verb + ing
- (v) Object/Complement

Have/Has	Subject	Been	Main verb + ing	Object/Complement
Has	Pinki	been	doing	sums for three hours ?
Have	the naughty boys	been	playing	since morning ?
Has	it	been	raining	since morning ?
Have	you	been	drawing	this picture since Monday last ?

Present Perfect Continuous Tense : Interrogative-Negative Sentence

আমি কি তিনঘণ্টা যাবে অন্ধ করছি না?—Have I not been doing sums for three hours?
কাল বিকেল থেকে কি বৃষ্টি হচ্ছে না?—Has it not been raining since yesterday afternoon?
বাবলা কি দু'বছর ধরে উৎসাহসিটি পড়ছে না?—Has not Babla been reading the novel for two hours?
তারা কি পাঁচবছর যাবে এখানে বাস করছে না?—Have they not been living here for five years?
অনেকদিন ধরে কি নিজস্বাং বাস করছে না?—Have not buses been plying for fifteen days in Simla?
আমি কি দু'বছর ধরে এই স্কুলে পড়ছি না?—Have I not been reading in this school for two years?
তিনবাস ধরে কি তোমরা বাড়িটি তৈরি করছ না?—Have you not been building the house for three months?

উনি কি তিনঘণ্টা ধরে সেনসায়রে সাঁতার কাটছে না?—Has not Urmi been swimming in Deb Sagar for three hours?

Present Perfect Continuous Tense-এ প্রশ্নাত্মক না-সুচক বাক্যগঠননীতি :

- (i) have বা has
- (ii) Subject + not
- (iii) been
- (iv) যূগ Verb + ing
- (v) Object/Complement

Have/Has	Subject + Not	Been	Main verb + ing	Object/Complement
Has	not Babla	been	reading	the novel for two hours?
Have	not buses	been	plying	for fifteen days in Simla?
Have	I not	been	reading	in this school for two years?
Has	it not	been	raining	since yesterday afternoon?

Note : Subject Noun যূগ not, Subject-এর আগে বসে, কিন্তু Subject Pronoun যূগ not, Pronoun-এর পরে বসে।

Present Tense-এর সংকট form দেখো দেবে :

Present Tense

	Indefinite	Continuous	Perfect	Perfect-Continuous
Affirm	I go.	I am going.	I have gone.	I have been going.
Int	Do I go?	Am I going?	Have I gone?	Have I been going?
Neg	I do not go.	I am not going.	I have not gone.	I have not been going.
Int-Neg	Do I not go?	Am I not going?	Have I not gone?	Have I not been going?

EXERCISE

A. Translate into English :

1. আমি সিনেমায় বসে বসে বসেছি।
2. গরু মঠে ঘুরে ঘুরে টিনে দেয়ালের আশ্রয়।
3. বকল দু'ঘণ্টা কলক বকল।
4. উনিটি মাসব্যাপী ধরে বসেছেন (not-stop) ভাড়া।
5. সিঁচটি যন্ত্র-সেবা করেছে না।
6. সে কি সন্ধ্যা থেকে শুরু করেছে না?
7. ছাত্রেরা সিনেমা দেখে ফেরা শুরু (take the leave)।
8. তিনি গল্প-গল্প থেকে লক্ষ্য উল্লেখ করে গিয়েছেন।
9. সিনেমা শেষ হবার থেকে স্টেজ (from cold) পড়া।
10. সঠিকভাবে কি গরু বকলের থেকে আশ্রয় পায়?
11. ছেলে মঠে ঘুরে ঘুরে ঘুরে না।
12. সন্ধ্যাটি গরু বকলের থেকে সোজা ভাড়া (diamond) পড়া।
13. অনেক সিনেমা (game) গরু খেতে বসে বসে বসেছেন।
14. সেখানে গরু মঠে বসে বসে বসেছেন।
15. সেখানে কি সন্ধ্যা থেকে বসেছেন না?

Supply the suitable word for each of the blanks in the following sentences :

1. He not been paying fees—January last.
2. They have been—in the city—five years.
3. He has—living at Patna—May last.
4. They have not been—to school—two weeks.
5. Ramesh has been—learning geography—morning.
6. Jadu—learning geography—morning.
7. Soma has been—herself for the examination—five months.

C. Translate the following sentences into English :

A	B
১) বসি পড়তে।	১) পাঁচঘণ্টা ধরে বসি পড়তে।
২) সে ছাত্র হুজুরে।	২) গরু সেনসায়রে থেকে সে ছাত্র হুজুরে।
৩) আমরা স্কুলকোঠার বাস করছি।	৩) আমরা বাসকোঠার থেকে স্কুলকোঠার বাস করছি।
৪) সে কি ইংরেজী পড়ছে?	৪) সে কি সন্ধ্যা থেকে ইংরেজী পড়ছে?
৫) ছাত্রেরা কাজ করছে না।	৫) গরু দু'বছর ধরে ছাত্রেরা এই কাজটি করছে না।
৬) ইংল্যান্ড ও জার্মানি পরস্পরের সঙ্গে (each other) যুক্ত করেছে।	৬) জার্মানি ও ইংল্যান্ড ১৯৩৩ সালে থেকে পরস্পরের সঙ্গে যুক্ত করেছে।
৭) জালাকো ডান সেনে জয় করেছে।	৭) জালাকো ডান ইংরেজ ও ফরাসীর আন্দে সেনে জয় করেছে।
৮) উনিটি সন্ধ্যা (has) হুট করে।	৮) উনিটি তিনঘণ্টা ধরে সন্ধ্যা হুট করে।
৯) কোন কি বৃষ্টি হচ্ছে?	৯) গতকাল থেকে কি বৃষ্টি হচ্ছে না?

Past Indefinite Tense • সাধারণ অতীতকাল

A Verb 'to be' & 'to have' শাড়া অন্যান্য Verb-এর সাধারণ অতীত লেখাও ব্যবহার :

আমি নৃত্য করিলাম—I danced.
তিনি বকলি টেনেছিল—He pulled the box.
সে টেবলটি টেনেছিল—He pulled the table.
আমরা ফুটবল খেলিলাম—We played football.
মেয়েটাই একটি গান গেয়েছিল—The girls sang a song.
সাম চিঠি লিখেছিল—Ran wrote a letter.
ইলেন সচিন তেডুলকার ক্রিকেট খেলিছিল—Sachin Tendulkar played cricket at the Eden Gardens.
আমি চিঠি লিখেছিল—I wrote a letter.
আমরা ফুটবল খেলিলাম—We played football.

Note : (i) বাগ্যভাব্যের কোনও অতীতকালের শিলাসনের অকার বসি 'সিডলিয়ার', 'ফলাসিয়ার', 'ফেগলার', 'বুঝলো', 'বলেলো', 'করলো', 'বলেলো', 'প্রতি ধর ভাড়া বসায়নি Verb-এর Past Indefinite Tense (সাধারণ অতীতকাল) ধর। একেই ইংরেজী অন্বায়নের সময় যূগ Verb-টির Past form বা অতীত রূপ ধর।

বেরন—আমি বললাম—I said।
এখন যূগ Verb-টি হল 'say'।
বাক্যটি রচনা অতীতে থাকার নকল ইংরেজী অন্বায়নের সময় Verb-টির অতীত রূপ হল 'said'।
এই বাক্যটিতে 'said' শব্দটি হল 'say' Verb-এর অতীত রূপ বা Past form।
(ii) Past Tense-এ Subject অনুযায়ী Verb 'to be'-র আকারের যে পরিবর্তন ধর, তা তোমরা অবশ্যই শিখবে।
কিন্তু 'কিন্তু' কোনও Verb-এর কোন Subject-এর Number বা Person ভেবে সেরা অকারের পরিবর্তন ধর না।
বেরন :

আমি ছিলাম—I was.	আমরা ছিলাম—we were.
সে ছিল—He was.	তারা ছিল—They were.
আমি সেনসায়ন গিয়েছিলাম—I went there.	আমরা সেনসায়ন গিয়েছিলাম—we went there.
তুমি সেনসায়ন গিয়েছিল—You went there.	তোমরা সেনসায়ন গিয়েছিল—You went there.
সে সেনসায়ন গিয়েছিল—He went there.	তারা সেনসায়ন গিয়েছিল—They went there.

Past Indefinite Tense-এর আরও উদাহরণ দেখ :
আমি ডাক দিয়েছিলাম—I ale rice.
আমি একটি হাতঘড়ি কেনেছিলাম—I got a wrist watch.
কুমি খেয়েছিল—The train stopped.
তোমরা সেনসায়ন করেছিল—You made a noise.

করিম একটা সাপ দেখেছিল—Karim saw a snake. সে অনেক সাহু ধরেছিল—He caught a lot of fish.
 তুমি কাজটি শেষ করলে—You finished the work. গিনমাথ ভাত রাঁধল—Dinamath cooked rice.
 আমি বইটি কিনলাম—I bought the book. তোমরা ভাঙা অস্ত্রাণি করলে—You acted well.
 তিনি মুম্বাই গেলেন—He left for Mumbai. যা টেরেসার মৃত্যু হল—Mother Teresa died.
 রামেন আমাকে একটি কলাম দিল—Ramen gave me a pen.
 গ্রামবাসীরা একটি মূর্তি স্থাপন করলে—The villagers set up a statue.
 কলাম্বাস আমেরিকা আবিষ্কার করেছিলেন—Columbus discovered America.
 জয়সূর্য একটি নতুন বিশ্বরেকর্ড করলেন—Jaysurya set a new world record.

Strong and Weak Verbs

Strong Verb : যে শব্দ Verb-এর Past Tense গঠন করতে শুধু মধ্যের vowel পরিবর্তন করতে হয়, তাদের Strong Verb বলা হয়। তবে তাদের Past Participle-এর শেষে কখনও কখনও n, ne বা en থাকে। যেমন :

Present Tense	Past Tense	Past Participle
Dig	dug	dug
Eat	ate	eaten
Grow	grew	grown
Know	knew	known
Rise	rose	risen

Weak Verb : যে শব্দ Verb-এর Present Form এর শেষে d, ed বা t যোগ করে Past ও Past Participle করা হয়, তাদের Weak Verb বলা হয়। যেমন :

Present Tense	Past Tense	Past Participle
Die	died	died
Kill	killed	killed
Burn	burnt, burned	burnt, burned
Cook	cooked	cooked
Hear	heard	heard

নিচে কতকগুলি বহুপ্রচলিত ও প্রয়োজনীয় Verb-এর Past Tense ও Past Participle-এর রূপের তালিকা দেওয়া হল।

List of Strong Verbs

Group - I

	Present Tense	Past Tense	Past Participle
ঘটা	Arise	arose	arisen
জাগা	Awake	awoke	awoke, awoken, awaked
জন্ম দেওয়া	Begot	begot	begotten
হওয়া	Be	was	been
বহন করা	Bear	bore	borne
দেখা	Behold	beheld	beheld, beholden*
প্রসব করা, জন্ম দেওয়া	Bear	bore	born
অভিমান করা, আহ্বান করা	Bid	bade	bid, bidden
কাষজালে	Bite	bit	bit, bitten
বাঁধা	Bind	bound	bound, bounden*

বায়ন দেওয়া, বাতাস বহাওয়া	Blow	blew	blown
ভাঙা	Break	broke	broken
চুকা	Chide	chid	chid, chidden
চুকাইয়া করা, তিরস্কার করা	Choose	chose	chosen
পছন্দ করা, মতামত করা	Draw	drew	drawn
পান করা	Drink	drank	drunk, drunken*
চালানো, ডাঙালো	Drive	drove	driven
খাওয়া	Eat	ate	eaten
পড়ে যাওয়া	Fall	fell	fallen
বড় হওয়া	Fly	flew	flown
ঘটা	Forbid	forbade	forbidden
নিষেধ করা	Forgive	forgave	forgiven
ক্ষমা করা	Forbear	forbore	forborne
বিরত থাকো, ক্ষমা করা	Forget	forgot	forgotten
ভুলে যাওয়া	Forsake	forsook	forsaken
তাগ করা	Freeze	froze	frozen
ঠাংস জতো যাওয়া	Get	got	got, gotten*
পাওয়া	Give	gave	given
দেওয়া	Go	went	gone
যাওয়া	Grow	grew	grown
জালাল, বড় হওয়া	Hide	hid	hid, hidden*
জানো	Know	knew	known
ভুলে যাওয়া, পড়ে থাকো	Lie	lay	lain
ভুল করা	Mistake	mistook	mistaken
ঘটা, উল্লিত হওয়া	Rise	rose	risen
চালা	Ride	rode	ridden
চুরি করা	Steal	stole	stolen
কথা বলা	Speak	spoke	spoken
দেখা	See	saw	seen
কাঁপা, কাঁপিত করা	Shake	shook	shaken
ডুবে যাওয়া	Sink	sank	sunk, sunken*
কুঁকড়ে যাওয়া, কাঁপ হওয়া	Shrink	shrank	shrank, shrunken*
হত্যা করা	Slay	slew	slain
ক্রোধ প্রকাশ করা	Smile	smiled	smiled, smitten
সিঁড়ি দিয়ে যাওয়া	Slide	slid	slid, slidden
শপথ দেওয়া	Swear	swore	sworn
পদক্ষেপ করা	Stride	strode	strid, stridden
আঘাত করা, মাল মগল রাখা	Strike	struck	struck, stricken*
গঠা করা	Strive	strove	striven
গেওয়া	Take	took	taken
চিঁড়ে দেখা	Tear	tore	torn

	Present Tense	Past Tense	Past Participle
ଧାସ୍ୟ କରା	Throw	threw	thrown
ଧାସ୍ୟ ନିକାଶନ	Threat	threat	threatened
କୋଳି କରା	Wake	wake	waken
ଧାସ୍ୟ କରା	Wear	wore	worn
କୋଳି	Weave	wove	woven
କୋଳି	Write	wrote	written
ଧାସ୍ୟ କରା	Withdraw	withdrew	withdrawn

Note : (1) ଉପରେ ଉଲ୍ଲେଖ କରାଯାଇଥିବା କ୍ରିୟାମାନଙ୍କର Past Tense ଓ Past Participle ନିମ୍ନ ସ୍ତରରେ ଦିଆଯାଇଛି ।

(2) ଉପରେ ଉଲ୍ଲେଖ କରାଯାଇଥିବା କ୍ରିୟାମାନଙ୍କର Present Tense ଓ Past Participle ନିମ୍ନ ସ୍ତରରେ ଦିଆଯାଇଛି ।

- ଅନ୍ଧାରୀ ହେବା - Become
- ଶୁଭାଚ୍ଛା ହେବା - Begin
- ଧାସ୍ୟ କରା - Come
- କୋଳି, ଧାସ୍ୟ କରା - Dig
- ଧାସ୍ୟ କରା - Fight
- କୋଳି, ଧାସ୍ୟ କରା - Find
- ଧାସ୍ୟ କରା - Gird
- ଧାସ୍ୟ କରା - Hold
- ଧାସ୍ୟ କରା - Ring
- ଧାସ୍ୟ କରା - Run
- ଧାସ୍ୟ କରା - Shine
- ଧାସ୍ୟ କରା - Sing
- ଧାସ୍ୟ କରା - Sit
- ଧାସ୍ୟ କରା - Slink
- ଧାସ୍ୟ କରା - Sling
- ଧାସ୍ୟ କରା - Spin
- ଧାସ୍ୟ କରା - Stand
- ଧାସ୍ୟ କରା - Stuck
- ଧାସ୍ୟ କରା - Stung

Group - II

	Present Tense	Past Tense	Past Participle
ଧାସ୍ୟ କରା	Abide	abode	abode
ଧାସ୍ୟ କରା	Become	became	become
ଧାସ୍ୟ କରା	Begin	began	begun
ଧାସ୍ୟ କରା	Cling	clung	clung
ଧାସ୍ୟ କରା	Come	came	come
କୋଳି, ଧାସ୍ୟ କରା	Dig	dug	dug
ଧାସ୍ୟ କରା	Fight	fought	fought
କୋଳି, ଧାସ୍ୟ କରା	Find	found	found
ଧାସ୍ୟ କରା	Gird	girded	girded
ଧାସ୍ୟ କରା	Hold	held	held
ଧାସ୍ୟ କରା	Ring	rang	rung
ଧାସ୍ୟ କରା	Run	ran	run
ଧାସ୍ୟ କରା	Shine	shone	shone
ଧାସ୍ୟ କରା	Sing	sang	sung
ଧାସ୍ୟ କରା	Sit	sat	sat
ଧାସ୍ୟ କରା	Slink	slinked	slinked
ଧାସ୍ୟ କରା	Sling	slung	slung
ଧାସ୍ୟ କରା	Spin	spun	spun
ଧାସ୍ୟ କରା	Stand	stood	stood
ଧାସ୍ୟ କରା	Stuck	stuck	stuck
ଧାସ୍ୟ କରା	Stung	stung	stung

	Present Tense	Past Tense	Past Participle
ଧାସ୍ୟ କରା	Swim	swam	swum
ଧାସ୍ୟ କରା	String	strung	strung
ଧାସ୍ୟ କରା	Swing	swung	swung
ଧାସ୍ୟ କରା	Win	won	won
ଧାସ୍ୟ କରା	Wind (ଦ୍ରବ୍ୟ)	wound (ଦ୍ରବ୍ୟ)	wound (ଦ୍ରବ୍ୟ)
ଧାସ୍ୟ କରା	Write	wrote	written

Note : ଉପରେ ଉଲ୍ଲେଖ କରାଯାଇଥିବା କ୍ରିୟାମାନଙ୍କର Past Tense ଓ Past Participle ନିମ୍ନ ସ୍ତରରେ ଦିଆଯାଇଛି ।

Group - I

	Present Tense	Past Tense	Past Participle
ଧାସ୍ୟ କରା	Burn	burnt, burned	burnt, burned
ଧାସ୍ୟ କରା	Creep	crept	crept
ଧାସ୍ୟ କରା	Deal	dealt	dealt
ଧାସ୍ୟ କରା	Dream	dreamt	dreamt
ଧାସ୍ୟ କରା	Dwell	dwelt	dwelt
ଧାସ୍ୟ କରା	Feel	felt	felt
ଧାସ୍ୟ କରା	Keep	kept	kept
ଧାସ୍ୟ କରା	Kneel	kneelt	kneelt
ଧାସ୍ୟ କରା	Lean	leaned, leant	leaned, leant
ଧାସ୍ୟ କରା	Leave	left	left
ଧାସ୍ୟ କରା	Lose	lost	lost
ଧାସ୍ୟ କରା	Mean	meant	meant
ଧାସ୍ୟ କରା	Spoil	spoilt	spoilt
ଧାସ୍ୟ କରା	Weep	wept	wept
ଧାସ୍ୟ କରା	Smell	smelt, smelled	smelt
ଧାସ୍ୟ କରା	Spell	spelt	spelt
ଧାସ୍ୟ କରା	Sweep	swept	swept
ଧାସ୍ୟ କରା	Learn	learnt, learned	learnt, learned

Note : ଉପରେ ଉଲ୍ଲେଖ କରାଯାଇଥିବା କ୍ରିୟାମାନଙ୍କର Past Tense ଓ Past Participle ନିମ୍ନ ସ୍ତରରେ ଦିଆଯାଇଛି ।

Group - II

	Present Tense	Past Tense	Past Participle
ଧାସ୍ୟ କରା	Add	added	added
ଧାସ୍ୟ କରା	Aid	aided	aided
ଧାସ୍ୟ କରା	Allow	allowed	allowed
ଧାସ୍ୟ କରା	Appear	appeared	appeared
ଧାସ୍ୟ କରା	Ask	asked	asked
ଧାସ୍ୟ କରା	Boil	boiled	boiled
ଧାସ୍ୟ କରା	Borrow	borrowed	borrowed
ଧାସ୍ୟ କରା	Cheer	cheered	cheered
ଧାସ୍ୟ କରା	Cheat	cheated	cheated

	Present Tense	Past Tense	Past Participle
রাঁধা, রাঁধা করা	Cook	cooked	cooked
প্রলুব্ধ করা	Coax	coaxed	coaxed
পরিষ্কার করা	Clean	cleaned	cleaned
তড়া, আরোহণ করা	Climb	climbed	climbed
অলোচনা করা	Discuss	discussed	discussed
সমাপ্ত করা, শেষ করা	End	ended	ended
উপার্জন করা	Earn	earned	earned
ব্যর্থ হওয়া	Fail	failed	failed
ভীত হওয়া	Fear	feared	feared
পূর্ণ করা	Fill	filled	filled
প্রবাহিত হওয়া	Flow	flowed	flowed
ঠিক করা, স্থির করা	Fix	fixed	fixed
অনমান করা	Guess	guessed	guessed
ঢাক ঢাক বা গুব গুব করে গেলো	Gulp	gulped	gulped
প্রবলভাবে নিঃশব্দ করানো বা হওয়া	Gush	gushed	gushed
ঠেকানো, প্রত্যর্থা করা	Gyp	gypped	gypped
যাচি যাচি করে কটো	Hack	hacked	hacked
সাময়িকভাবে থামা বা থামানো	Halt	halted	halted
ঝাঁপি দেওয়া	Hang	hanged	hanged
সহায্য করা	Help	helped	helped
শোনা	Hark	harked	harked
কেনও বিষয় স্মৃতিসংজ্ঞারে আনানো করা	Harp	harped	harped
ত্রিধ যুটিয়ে (শাবক) জন্মানো/জন্মশাভ করা	Hatch	hatched	hatched
অংশ দেওয়া, (সংবেদনায়) জাগরণ করা	Impart	imparted	imparted
বন্ধক দেওয়া, বুকি দেওয়া	Impawn	impawned	impawned
ভয় দেখানো, আশঙ্ক বা আগত হওয়া	Impend	impended	impended
আসন্নানি করা	Import	imported	imported
অভিত্যক্ত করা	Indict	indicted	indicted
সুপ্ত-সংকারে বশতে ধরা, জেল ধরা	Insult	insulted	insulted
অপমান করা	Insult	insulted	insulted
সন্দেহ করা, পরিকল্পনা করা,	Intend	intended	intended
আটক করা, পছিন্দা করা দেওয়া, বিধির করা	Intercept	intercepted	intercepted
শাফাল্য	Jump	jumped	jumped
হত্যা করা	Kill	killed	killed
শাশি যায়া	Kick	kicked	kicked
হাস্য করা	Laugh	laughed	laughed
লোকাই করা	Load	loaded	loaded
চারি দেওয়া	Lock	locked	locked
তাকানো	Look	looked	looked
রোঁকা, ঝুঁকে যাওয়া	Lean	leaned	leaned
সেয়াসত করা	Mend	mended	mended
মেশানো	Mix	mixed	mixed

@DisariJibika2

	Present Tense	Past Tense	Past Participle
প্রয়োজনীয় দেখা করা	Need	needed	needed
তেল দেওয়া	Oil	oiled	oiled
স্বীকার করা, যান্ত্রিক হওয়া,	Own	owned	owned
বিচ্ছিন্ন অধিকারে রাখা	Push	pushed	pushed
ধরা দেওয়া	Pass	passed	passed
পাল করা	Paint	painted	painted
হাও করা	Punish	punished	punished
শান্তি দেওয়া	Rain	rained	rained
স্বী হওয়া	Reach	reached	reached
চৌকালো	Rear	reared	reared
প্রতিশ্রুতি করা	Show	showed	shown
প্রদর্শন করা, দেখানো	Thank	thanked	thanked
দাবান দেওয়া	Wait	waited	waited
অপেক্ষা করা	Wish	wished	wished
ইচ্ছা করা	Walk	walked	walked
রাঁধা			

Note : ওপরের Verb-গুলির শেষে ed যোগ করে Past Participle করা হয়। এর নকল Verb-এর সর্বাঙ্গই সংরক্ষিত বৈশিষ্ট্য।

Group - III			
Present Tense	Past Tense	Past Participle	
অধীনা হ্রাস করা	Abase	abased	abased
প্রকোপ হ্রাস করা, প্রশমিত করা	Abate	abated	abated
স্রবতের করা বা হওয়া	Accelerate	accelerated	accelerated
সাজি হওয়া	Agree	agreed	agreed
উপদেশ দেওয়া	Advise	advised	advised
চৌহালা	Arrive	arrived	arrived
ব্যবস্থা করা	Arrange	arranged	arranged
যত্ন দেওয়া	Care	cared	cared
পরিবর্তন করা	Change	changed	changed
ধাওয়া করা	Chase	chased	chased
বন্ধ করা	Close	closed	closed
ভুলনা করা	Compare	compared	compared
সম্পর্ক করা	Complete	completed	completed
নড়া করা	Dance	danced	danced
সাহস করা	Dare	dared	dared
মায়া যাওয়া	Die	died	died
ভাগ করা	Divide	divided	divided
গঠিত্ব যাওয়া, বিবর্ত হওয়া	Fade	faded	faded
ধূনা করা	Hate	hated	hated
খাশা করা	Hope	hoped	hoped
উল্লাসনা	Love	loved	loved
রাঁধা করা	Live	lived	lived

A Treasure Trove

বিশ্বা করা বলা	Lie	lied	lied
এগিয়ে যাওয়া	Move	moved	moved
স্থাপন করা	Place	placed	placed

■ **Note** : অনেক Verb-এর ক্ষেত্রে লেট e থাকলে d যোগ করে Past এবং Past Participle করতে হয়।

Group - IV

লাঘব করা	Alay	allayed	allayed
খেলা করা	Play	played	played
বিলম্বিত করা, দেরি করা	Delay	delayed	delayed
ধাৰা, অবস্থান করা	Stay	stayed	stayed
মেনে চলা	ObeY	obeyed	obeyed
উপভোগ করা	Enjoy	enjoyed	enjoyed
বহন করা	Convey	conveyed	conveyed
সংস্কার (বেতার) করা	Relay	relayed	relayed

■ **Note** : ওপরের Verb-এর ক্ষেত্রে লেট y ও তার আগে একটি vowel আছে। এদের ক্ষেত্রে গণ্যকরণতঃ লেট ed যোগ করে Past ও Past Participle করা হয়।

Group - V

কবর দেওয়া	Bury	buried	buried
বহন করা	Carry	carried	carried
কঁালা	Cry	cried	cried
তাড়াহুড়া করা	Hurry	hurried	hurried
চেষ্টা করা	Try	tried	tried
ভাজা	Fry	fried	fried
বিয়ে করা, বিয়ে দেওয়া	Marry	married	married
নির্ভর করা	Rely	relied	relied
পড়াশোনা করা	Study	studied	studied
গোয়েন্দাগিরি করা	Spy	spied	spied
ভিন্ন হওয়া	Vary	varied	varied
উদ্বেগ হওয়া	Worry	worried	worried

■ **Note** : যে সব Verb-এর লেট y থাকে এবং তার আগে consonant থাকে তাদের Past ও Past Participle করার সময় y উঠিয়ে দিতে হবে।

Group - VI

ধসিয়ে তড়া	Bag	bagged	bagged
ভিক্ষা করা	Beg	begged	begged
বাতিল করা	Cancel	cancelled	cancelled
ঢোকা, নিমজ্জিত করা	Dip	dipped	dipped
খার পড়া	Drop	dropped	dropped
টোল আনা	Drag	dragged	dragged
নিপত্ত করা	Emit	emitted	emitted

Present Tense

উল্কাধ ধরা	Grab	grabbed	grabbed
সাঁপাটো	Hop	hopped	hopped
জড় করা, জটিলে যাওয়া	Jam	jammed	jammed
চিট করা, বুকিয়ে রাখা দেওয়া	Nip	nipped	nipped
নিচু করা, বুকিয়ে রাখা দেওয়া	Nod	nodded	nodded
মাথা নাড়া	Plan	planned	planned
পরিশোধনা করা	Pat	patted	patted
জান্না করা	Refer	referred	referred
উল্কাধ করা	Rob	robbed	robbed
মৃদন করা	Rub	rubbed	rubbed
ধরা	Stop	stopped	stopped
ধাৰা	Sip	sipped	sipped
গুঁকে দেওয়া	Travel	travelled	travelled
ক্রমা করা	Quarrel	quarrelled	quarrelled

■ **Note** : যে সব Verb-এর লেট একটি consonant ও consonant তির নিক আগেই একটি vowel থাকে সেগুলি গণ্যকরণতঃ consonant টি বিচ্যুত করে ও তারপর ed যোগ করে Past ও Past Participle করা হয়।

Group - VII

A special group of Weak Verbs

আনা	Bring	brought	brought
কেনা	Buy	bought	bought
ধরা	Catch	caught	caught
অন্বেষণ করা	Seek	sought	sought
বিক্রি করা	Sell	sold	sold
শিক্ষা দেওয়া	Teach	taught	taught
বলা	Tell	told	told
চিন্তা করা	Think	thought	thought
ঋণী থাকা	Owe	owed	owed
সাবধন করা	Dare	dared	dared
স্বার্থ হওয়া, পান্না, সজ্ঞানতা, ইচ্ছা প্রভৃতি	Will	willed	willed
অসঙ্গত উপস্থিতিপন্ন বিশেষ	May	might	might

■ **Note** : কিছু Weak Verb-এর Past Tense-এ ডেভনকার vowel ও consonant উভয়েরই পরিবর্তন হয়। কিন্তু তবুও এগুলিকে Strong Verb বলা যায় না। নিম্নলিখিত এই Verb-গুলি Weak ডেবীর, কারণ তাদের Past ও Past Participle-এ d অবশ্যই বসে।

Group - VIII

Another special group of Weak Verbs

নড়ে হওয়া	Bend	bent	bent
নিৰ্মাণ করা	Build	built	built
সোনালি রঙে পালিশ করা	Gild	gilt	gilt
ধার দেওয়া	Lend	lent	lent

Present Tense	Past Tense	Past Participle
বিশ্রুত হওয়া, বিক্রম করা	Ren'd	rent
প্রেরণা	Send	sent
ব্যয় করা	Spend	spent

Note : স্বতন্ত্র Verb-এর Present Tense-এর শেষে d যুক্ত। Past ও Past Participle-এ-এর স্বতন্ত্রকারী করা।

Group - IX

Yet another special group of Weak Verbs

Present Tense	Past Tense	Past Participle
বিস্রবাস করা, বিস্রবাস করা	Bleed	bled
খাদ্য দেওয়া, প্রেরণা করা, ব্যয় করা	Breed	bred
খাওয়ানো	Feed	fed
স্বত্বাধিকার হারাওয়া	Speed	sped
মিল করা	Meet	met
ওড়ানো, মারা, মারাত্মক করা	Lead	led
শীত কা হারা, শেঁকো	Light	lighted, lit
	Shoot	shot

Note : ওড়ানোর তাগিকতার Verb-গুলির Present Tense, Past Tense ও Past Participle-এ বিশিষ্ট form-ই প্রায় সমান, শুধু Past ও Past Participle-এ ভেতরের vowel যুক্তির একটির কা ঘোরা করা বা shortening of the inside vowel বসে।

Mixed Verbs

এই Verb গুলি অস্বীকৃত Weak এবং অস্বীকৃত Strong

Present Tense	Past Tense	Past Participle
ধাক্কাস করা	Beat	beat
কিটে করা	Cleave	cleave, cleft
কোঁড়া	Climb	clomb, climbed
করোঁড়া করা	Crow	crew, crowed
করা	Do	did
কোঁড়া করা	Grave	graved
কোঁড়া, খাঁচি দেওয়া	Hang	hanged, hung
খাঁচা	Hew	hewed
কোঁড়া করা	Load, lade	loaded, laded
খোঁড়া	Melt	melted
খোঁড়া ও খাঁচা	Mow	mowed
প্রমাণ করা	Prove	proved
খোঁড়া করা	Rot	rotted
খোঁড়া করা	Swell	swelled
খোঁড়া করা	Show	showed
খোঁড়া করা	Sow	sowed
খোঁড়া করা	Saw	sawed
খোঁড়া করা	Sew	sewed
খোঁড়া করা	Shape	shaped, shapen*

Present Tense	Past Tense	Past Participle
শেঁকানো	Shave	shaved
শেঁকানো	Shave	shave, shaved
শেঁকানো	Srew	srew, srewed
শেঁকানো	Throve	throve, throved
শেঁকানো	Write	wrote, written

Note : Past Participle গুলির প্রায় সবই স্বতন্ত্র। * করা করা, কোঁড়া করা Verbal Adjective হিসেবে ব্যবহার করা।

A special group of Verbs

Present Tense	Past Tense	Past Participle
বিস্রবাস করা	Burst	burst
বিস্রবাস করা	Broadcast	broadcast
বিস্রবাস করা	Telecast	telecast
বিস্রবাস করা	Cost	cost
বিস্রবাস করা	Cut	cut
বিস্রবাস করা	Hit	hit
বিস্রবাস করা	Hurt	hurt
বিস্রবাস করা	Let	let
বিস্রবাস করা	Put	put
বিস্রবাস করা	Rid	rid
বিস্রবাস করা	Set	set
বিস্রবাস করা	Shed	shed
বিস্রবাস করা	Shut	shut
বিস্রবাস করা	Slit	slit
বিস্রবাস করা	Spit	spit, spat
বিস্রবাস করা	Knit	knit, knitted

Note : ওড়ানোর তাগিকতার অস্বীকৃত Verb গুলির Present, Past ও Past Participle-এর form সমস্তই স্বতন্ত্র।

EXERCISE

A. Fill in the blanks with the Past forms of the Verbs given within brackets :

1) The boy — his finger (cut). 2) Juana — her lesson (learn). 3) We — a new film (watch). 4) The boy — his lunch (take). 5) The child — a biscuit (eat). 6) He — what he wanted (get). 7) The first boy of the class — a prize (win). 8) They — my name (forget). 9) He — the beggar's rug (give). 10) The headmaster — into the class (come). 11) The sun — in the east (rise). 12) Yesterday he — to Mumbai (go). 13) The boat — in the sea (sink). 14) Satish — me an interesting story (tell). 15) The bird — away (fly). 16) — him by his dress (know).

Past Indefinite Tense : Affirmative Sentence

আমি সূর্যের দেখা দিলাম— I watched the sunrise. তুমি একটি পিৎহ দেখা দিলে— You saw a lion.
তারা গিল্লি খাড়া করল— They set out for Delhi. সে আমাকে ডেকেছিল— He called me.
সে আমাকে একটি পত্র লিখল— He wrote me a letter. সে অনেকক্ষণ ঘুমিয়েছিল— He slept long.
মদ তাকে পাগল করেছিল— Wine made him mad. রবিম উপন্যাসটি পড়ল— Rubin read the novel.
আমি তার নাম ভুলে গিয়েছিলাম— I forgot his name. সে সারাদিন ঘুমিয়েছিল— He slept the whole day.
আমার বাবা রেগে গেলেন— My father grew angry. পাখিগুলি উড়ে গেল— The birds flew away.
রচনা তার জুতে হারিয়েছিল— Rachana lost her shoes.
রমেনবাবু চেন্নাই গিয়েছিলেন— Ramenbabu went to Chennai.
আমরা দু'খিনি গান শুনেছিলাম— We listened to two songs.
সে কাগজটি চারখণ্ডে কাটল— He cut the paper into four pieces.
পুলিশ চোরটিকে গ্রেপ্তার করেছিল— The police arrested the thief.
ছেলেটি বেঙ্কের ওপর দাঁড়ালো— The boy stood up on the bench.
খীল তাঁর শত্রুদের কথা করেছিলেন— Jesus forgave his enemies.
যতীনবাবু আমাদের একটি গল্প বলেছিলেন— Jatinhabu told us a story.
গত রবিবার তার সঙ্গে আমার সাক্ষাৎ হয়েছিল— I met him last Sunday.
সে একজোড়া নতুন জুতো কিনেছিল— He bought a new pair of shoes.
সে (কী) চিঠিটি খুলে করে দিড়ল— She tore up the letter to pieces.
আমি সড়ীলের কাছে খবরটি শুনেছিলাম— I heard the news from Satish.
শিক্ষক নূর হুসাইনকে ক্ষমা করলেন— The teacher forgave the naughty boy.
রানজিতপাল বীরের মতো যুদ্ধ করেছিলেন— Rana Pratap fought like a hero.
স্বস্ত লোকটি পথ ধরে পড়ল— The weary/tired man sat down on the road.
আমাদের প্রধানশিক্ষক আমাদের অঙ্ক শিখিয়েছিলেন— Our Headmaster taught us mathematics.

□ Past Indefinite Tense-এ হাঁ-বচক্ বাক্যগঠনরীতি :

- (i) Subject
(ii) মূল Verb-এর Past form
(iii) Object / Complement

Subject	Main verb-এর Past form	Object/Complement
I	forgot	his name.
He	bought	a new pair of shoes.
The police	arrested	the thief.
She	tore up	the letter to pieces.

Past Indefinite Tense : Negative Sentence

সে খেলাটি দেখে নি— He did not see the match.
আমরা বেনিফকা ঘুমোই নি— We did not sleep long.
তুমি আমার সাহায্য করলে না— You did not help me.
তিনি বইখানি কেনে নি— He did not buy the book.
কাজল সাপটি দেখে নি— Kajal did not see the snake.
তিনি আমাদের গল্প বলেন নি— He did not tell us a story.
ট্রেনটি সেখানে থামল না— The train did not stop there.
সে ভালো করে পড়াশুনা করে নি— He did not study well.
সে রোজ বেড়াতো না— He did not go for a walk everyday.

তারা সতর্কভাবে কাজটি করে নি— They did not do the work carefully.
গুরু বাগকতালি ফুলে গেল না— The naughty boys did not go to school.
কৃতদেবতারা ভালো অভিনয় করেন নি— The actors did not act/perform well.
শিক্ষকবাবু তাকে তিরস্কার করেন নি— The teacher did not rebuke/scold him.
তোমরা এখন কি একটা চিঠিও আখার লেখ নি— You did not even write to send me a letter.
অভিষেকের বোন পরজাতি বধ করে নি— Abhishek's sister did not close the door.
তোমরা তোমাদের যক্ষুর জন্য অপেক্ষা করলে না— You did not wait for your friend.
ছাত্রগুলি ক্লাসে গোলমাল করে নি— The students did not make noise in the classroom.
সংজ্ঞাসূত্রের ছাত্ররা বিষয়টি বুঝল না— The students of class seven did not understand/follow the topic.

■ Note : গণ্ডা কর সে 'to be' Verb বাড়া অন্য যে কোনও Verb-এর Past Indefinite Tense-এর Negative Sentence তৈরি করতে হলে 'do' এই Auxiliary Verbটির সাহায্য নিতে হয়। 'Do' এর Past Tense 'did' ব্যবহার করে মূল বা প্রধান Verbটিকে অস্বাভাবিক রাখতে হয়। আর যেহেতু বাস্তুটি Negative বা না-বাচক, তাই 'not' শব্দটি যোগে প্রয়োগ করতে হয়। এবং তা 'did' এর পর বসে।

□ Past Indefinite Tense-এ না-বাচক বাক্যগঠনরীতি :

- (i) Subject
(ii) did not
(iii) মূল Verb এর Negative
(iv) Object/Complement

Subject	Auxiliary	Not	Principal verb	Object/Comple
The train	did	not	stop	there
You	did	not	help	me.
We	did	not	sleep	long
They	did	not	do	the work.

Past Indefinite Tense : Interrogative Sentence

তোমরা কি খেলা দেখা দিচ্লে ?— Did you watch the match ?
আমি কি তোমাকে বকেছিলাম ?— Did I rebuke you ?
তারা কি ভালো অভিনয় করেছিল ?— Did they act well ?
তোমরা কি ভাত খেয়েছিলে ?— Did you take rice ?
তিনি কি বইটি কিনেছিলেন ?— Did he buy the book ?
সে কি রোজ বিকেলে হাঁটত ?— Did he walk every afternoon ?
বাগিকতালি কি বেনিফকা ঘুমিয়েছিল ?— Did the girls sleep long ?
শশী কি একটি সেকুড়ি করেছিল ?— Did Sachin make a century ?
অন্য কি একটি সুন্দর গান গেয়েছিল ?— Did Aloka sing a sweet song ?
কাল রাত কি ঠাণ্ডা বাতাস বয়েছিল ?— Did a cold wind blow last night ?
হাযু কি তোমার হাতখড়ি চুরি করেছিল ?— Did Ramu steal your wrist-watch ?
পাখিটি কি গাছে বাসা বঁধেছিল ?— Did the bird build its nest in the tree ?
ইঙ্গাণী কি একটি রবীন্দ্রসঙ্গীত গেয়েছিল ?— Did Indrani sing a Tagore song ?
সরববাবু কি আমাদের গল্প বলেছিলেন ?— Did Bipinbabu tell us a story ?
তুমি কি আমার টেলিফোন নম্বর ভুলে গিয়েছিলে ?— Did you forget my telephone number ?

■ Note : Past Indefinite Tense-এ Interrogative Sentence তৈরি করতে হলে 'do' Auxiliary Verb টির Past form 'did' বাক্যের প্রথমে বসাতে হয় এবং মূল Verb টি অস্বাভাবিক থাকে।

□ Past Indefinite Tense-এ প্রশ্নাবৃত্ত বাক্যসম্বন্ধীতি :

- (i) Did
- (ii) Subject
- (iii) Verb
- (iv) Object/Complement

Auxiliary	Subject	Main verb	Object/Complement
Did	Ramu	steal	your wrist-watch ?
Did	you	listen to	the song ?
Did	Samarhabu	teach	us English ?
Did	the bird	build	its nest in the tree ?

Past Indefinite Tense : Interrogative-Negative Sentence

যদি কি ভাত খাই নি ?—Did I not eat or take rice ?
 তোমরা কি ভাত খাই নি ?—Did we not eat rice ?
 তুমি কি গিয়ে নি ?—Did you not go ?
 তোমরা কি গিয়ে নি ?—Did you not go there ?
 সে কি আসে নি ?—Did he not come ?
 তারা কি আসে নি ?—Did they not come ?
 তিনি কি লেখেন নি ?—Did he not write ?
 বালকটি কি ঘুমোয় নি ?—Did not the boy sleep ?
 সীতা কি হাসে না ?—Did not Lila laugh ?
 তারা কি গীতের কাঁটা না ?—Did they not sing ?
 তুমি কি একেই বলা নি ?—Did you not say this ?
 তুমি কি সময় নষ্ট করলে না ?—Did you not waste time ?
 সে কি বিনা কাজে বসে থাকেন না ?—Did he not sit idle ?
 বতীন কি কবিতাটি পড়েন না ?—Did not Jatin read the poem ?
 রক্ত কি ঘরটি পরিষ্কার না ?—Did not Manju draw the picture ?
 তুমি কি পাথর ছোঁড় নি ?—Did you not throw a stone ?
 সে কি তার প্রচেষ্টার ব্যর্থ হল না ?—Did he not fail in his attempt ?
 তোমরা কি আমার সঙ্গে নাও নি ?—Did you not include me in the team ?
 আমরা কি তোমাকে টাকা ধার দিলাম না ?—Did not Bhaskarhabu lend you money ?
 তারা ঘুরির বিষয়ে কি পুলিশকে জানায় নি ?—Did they not inform the police of the theft ?
 তোমার কাঁকা কি হৃৎকম্পের ক্রিয়া বন্ধ হয়ে যারা যান নি ?—Did not your uncle die of heart-failure ?
 তোমরা কি এই বিষয়ে আমার সঙ্গে ভিন্ন মত হলে না ?—Did you not differ with me on this point ?
 তুমি কি গরমাল একজোড়া নতুন জুতা কিনলে না ?—Did you not buy a new pair of shoes yesterday ?

■ Note : Interrogative-Negative sentence তিরি স্বরূপে হলে Auxiliary Verb 'do'-এর Past form 'did' বাক্যের প্রধান স্বরূপে হয়। এরপর Subject বসিয়ে তারপরে not বসায় হয়। এরপর Main Verb বসায় হয়। এরপর Object বা অন্যটি পরিসরক বসি কিছু থাকে তা বসে।

- (i) Did
- (ii) Subject + not
- (iii) Main verb
- (iv) Object and Complement etc.

Auxiliary	Subject + not	Main verb	Complement/Object/Adverb
Did	you not	go	there ?
Did	not Jatin	read	the poem ?
Did	not Bhaskarhabu	lend	you money ?
Did	he not	fail	in his attempt ?

EXERCISE

1. Tagged Verb-এর 1st, 2nd এবং 3rd Person-এ Affirmative, Interrogative, Negative এর Interrogative-Negative-এ Conjugation কর।
2. Translate into English :
 a) তুমি ঘর পরিষ্কার কর।
 b) তারা কি গানের সঙ্গে গায় করছিল ?
 c) তুমি কি মাথায় মোমের চেরি দি ?
 d) তুমি কি খবর পেয়েছিলে ?
 e) তুমি কি সড়কঘেঁষে ঘুরেছি ?
 f) তুমি কি একেই পড়েছিলে ?
 g) সে সড়ক ঘেঁষেছিলে ?
 h) তুমি কি পেরেছ (have) বসি কিনেছিলে ?
3. a) Translate into English using the Verbs given within brackets :
 1. কোন বই কিনতে চাই কিনেছিল (write)। 2. সন্ধান কর সময় নিল বই (on books) বস করছিল (spend)।
 3. ছবি কলতা (the mob) খড়্টি আক্রমণ করছিল (attack)। 4. সে কি মাথায় মোমের (on the phone) মোমের (sing up) ? 5. বালকটি কি ঘুমের মতো (faint) পড়ে গিয়েছিল (fall) ? 6. তারা একই কক্ষ করলে (reached) কিনেছিল (purchase)। 7. শিক্ষকবৃন্দদের অসহ (disobedient) ছাত্রের সঙ্গে মিশে না (partish)। 8. আমরা যখন কি একটা ফিল্ম স্ক্রীনে (film) দেখেছিল (watch) ? 9. আমি একেই বসেছিল (saw) by Tiger) আমরা (listen to)। 10. সে বাজার থেকে একটি বড় মাদ্র এনেছিল (bring)। 11. সে কি পেরেছে (have) বস থেকে (wake up) ? 12. তোমরা কি গানিয়েছিলে (have) ? 13. কিনতে যখন শাড়িটি পড়ে দি (like)। 14. কিনে কি বালকটি বস করলে না (cook) ? 15. সে তাড়াতাড়ি ফিরেছিল (return)। 16. কোনটা কল না (burst)। 17. কিছুটা কি বালকটি ঘনি করল (shoot) ? 18. বইটা যখন সে টান ধর নিল (lend)। 19. আমরা ২৫০০ টাকা বসেছিল (paid)।
 b) Fill in the blanks with the Past forms of the Verbs given in brackets :
 1. The tiger — the deer (kill). 2. The teacher — us music (teach). 3. He — the museum (visit).
 4. Nobody — who came into the room (know). 5. He — a prize from the Headmaster (receive).
 6. The visitor — Hindi (speak). 7. The recitation — the audience (please). 8. People — the wrongs done to them (forget). 9. The fisherman — me fresh fish (sell). 10. The boy — the pen under the table (find). 11. The enemy — our army (defeat). 12. We — good news (expect). 13. The mother — her baby (feed). 14. His father — to him every week (write). 15. My sister — this portrait of mine (draw). 16. A stone — me on the head (strike). 17. The car — all the milk (lap up). 18. They — the prisoner (release) to a tree (bind). 19. I — my pen in the bus (lose). 20. She — a song of Aulpaasad (sing).

Past Continuous Tense ● ঘটমান অতীতকাল

জোর বৃষ্টি পড়ছিল।—It was raining hard. আমি আমার কর্তব্য করছিলাম।—I was doing my duty. অক্ষর হয়ে আসছিল।—It was getting dark. ট্রেনটি দ্রুত চলাছিল।—The train was running fast. তিনি জুরে ভুগেছিলেন।—He was suffering from fever.

গোয়াল পুর দেখাচ্ছিল।—The milkman was milking the cow. খু ও তুমি দাবা খেলেছিলে।—Jadu and you were playing chess. মাতা শিশুকে জ্ঞানদান করছিলেন।—The mother was suckling her baby.

আলোত আপাখীর বিচার করছিল।—The court was trying the accused. শিশুটি তারার মায়ের জন্য কাঁদছিল।—The baby was crying for its mother.

স্বপ্নের মাঠে ধান কাটছিল।—The farmers were reaping paddy in the field. আমি যখন পড়ছিলাম, আজো নিতে গেল।—The light went out while I was reading.

শিক্ষার্থীদের ছাত্রটিকে তিরস্কার করছিলেন।—The teacher was rebuking the student. পতকাল আমি বইখানাঘরের বচনা পড়ছিলাম।—Yesterday I was reading Bankimchandra.

আমার পিতা আমার ইংরেজী রচনার প্রশংসা করছিলেন।—My father was praising my English composition.

গত সপ্তাহে তুমি প্রতিদিন একটি করে ছোট ভাঙেছিলে—Last week you were breaking a plate daily.

Note : (i) কোনও ক্রিয়া অতীতকালে শুরু হয়ে অতীতকালেই চলাছিল, শেষ হয় নি—তা বোঝানোর ক্ষেত্রে **ইংরেজী Verb-এর Past Continuous Tense** হয়। বাংলায় ক্রিয়াপদ **করছিলেন, যাচ্ছিলেন, যাচ্ছিলে** ইত্যাদি থাকলে ইংরেজীতে অনুবাদের সময় **Past Continuous Tense** ব্যবহার করা হয়।

(ii) ইংরেজীতে **Past Continuous Tense** গঠন করার জন্য **Auxiliary 'to be' Verb-এর Past Tense** ব্যবহার করতে হয়। অর্থাৎ **Subject** অনুযায়ী **was** বা **were** ব্যবহৃত হয়। **Was** বা **were-এর** পূর্ব **Verb-টির** সঙ্গে **-ing** যোগ করতে হয়।

আবার, **অতীতকালে** কারও **নিরন্তর কাজ** বা **অভ্যাস** বোঝানোর ক্ষেত্রে **Past Continuous Tense** ব্যবহার করা হয়। যেমন :

সে সবসময় অভিযোগ করতেন—He was always complaining.
 গত সপ্তাহে ক্রমাগত বৃষ্টি পড়ছিল—Last week it was raining continually.
 সে নিরন্তর স্কুলে আসতেন—He was regularly coming to school.
 সে সপ্তাহে একদিন করে সিনেমায় যাচ্ছিল—He was going to the cinema once a week.
 গত সপ্তাহে প্রতিদিন আমার মা গলায় স্নান করছিলেন—Everyday last week my mother was bathing in the Ganges.

Past Continuous Tense : Affirmative Sentence

আমি যাচ্ছিলাম—I was going.
 তুমি যাচ্ছিলে—You were eating.
 সে যাচ্ছিল—He was sleeping.
 বানরগুলি লাফাচ্ছিল—The monkey's were leaping.
 আমরা তখন চা খাচ্ছিলাম—We were then taking tea.
 তারা বাঁশি বাজাচ্ছিল—They were playing on the flute.
 সে আমার কথা শুনছিল—He was listening to what I said (my words).
 আমরা তখন নদীতে স্নাতক করছিলাম—We were then swimming in the river.
 কুকুরটি আগলুককে ঘেঁষে যেতে যেতে বসে বসে বসে—The dog was barking at the stranger.
 শত্রুসৈন্যেরা চারদিকে পালিয়েছিল—The enemy soldiers were fleeing in all directions.
 ক্রোড়েরা স্রাবণে গোলমাল করছিল—The students were making a noise in the classroom.

আমরা যাচ্ছিলাম—We were going.
 তোমরা যাচ্ছিলে—You were eating.
 সে (স্ট্রী) যাচ্ছিল—She was sleeping.
 শিশুরা খেলছিল—The children were playing.

Note : **Past Continuous Tense-এ Affirmative Sentence** গঠন করতে যেন **ধরণে Subject** তারপর **বাক্যের Person** অনুযায়ী **was** বা **were**, **পূর্ব Verb + ing** ও **অন্যান্য পরিপূরক** ব্যবহৃত হয়।

Past Continuous Tense-এ বাচক বাক্যগঠননীতি :

- (i) Subject
- (ii) Person অনুযায়ী was বা were
- (iii) পূর্ব Verb + ing
- (iv) Object and Complement

Subject	Was/Were	Main verb + ing	Object/Complement
I	was	going.	
You	were	eating.	
The dog	was	barking	at the stranger.
The students	were	making	a noise in the classroom

Past Continuous Tense : Negative Sentence

আমি হাসছিলাম না—I was not laughing.
 আপনি লিখছিলেন না—He was not writing.
 সে গাফিলি না—Kuntak was not sleeping.
 বিনু ছাড়া পড়ছিলেন না—Binu was not reading aloud.
 পিঁ ছাড়া ছেঁটে করছিলেন না—The dog was not barking.
 কুকুরটি জ্বরে ভুগছিলেন না—Rahul was not suffering from fever.
 রাকার তর পড়া শিখছিলেন না—Raka was not learning her lesson.
 গাভেড়ি মাঠে ঘরোয়া যাচ্ছিল না—The cow was not grazing in the field.
 মা আমার জন্য সোলাই করছিলেন না—Mother was not sewing my shirt.
 বাবু অন্ধ লোকটিকে সাহায্য করছিলেন না—Bappa was not helping the blind man.
 কৃষকেরা তখন ক্ষেতে কাজ করছিলেন না—The farmers were not working in the field then.

Note : **Past Continuous Tense-এ Negative Sentence-গঠন** করতে যেন **ধরণে Subject** তারপর **বাক্যের Person** অনুযায়ী **was** বা **were**, **not**, **পূর্ব Verb + ing** এবং **অন্যান্য পরিপূরক** ব্যবহৃত হয়।

Past Continuous Tense-এ না-বাচক বাক্যগঠননীতি :

- (i) Subject
- (ii) Person ও Number অনুযায়ী was বা were
- (iii) Not
- (iv) পূর্ব Verb + ing
- (v) Object/Complement

Subject	Was/Were	Not	Main verb + ing	Object/Complement
I	was	not	laughing.	
Raka	was	not	learning	her lesson.
They	were	not	walking	in the street.
The farmers	were	not	working	in the field then.

Past Continuous Tense : Interrogative Sentence

আমি কি যাচ্ছিলাম ?—Was I going ?
 তোমরা কি ঘুমাচ্ছিলে ?—Were you sleeping ?
 আপনি কি পড়ছিলেন ?—Were you reading ?
 লোকেরা কি চিৎকার করছিল ?—Were the people shouting ?
 শিক্ষকমহাশয় কি গল্প বলছিলেন ?—Was the teacher telling a story ?
 যদুটি কি টিক সময় দিচ্ছিল ?—Was the watch keeping correct time ?
 রমা ও শ্যামা কি অর্জু করছিল ?—Were Rama and Shyama doing sums ?
 শিশুরা কি বাগানে খেলছিল ?—Were the children playing in the garden ?
 তারা কি পরস্পর ঝগড়া করছিল ?—Were they quarrelling with one another ?
 তিনি কি দ্রুত ছেলোটিকে গ্রহণ করছিলেন ?—Was he beating the naughty boy ?
 গাড়িটি কি তখন পূর্ণবেগে চলেছিল ?—Was the car running at full speed at that time ?
 ভিক্ষুকটি কি ঘাড়ে খাতা ভিক্ষা করছিল ?—Was the beggar begging from door to door ?
 রামরঞ্জনবাবু কি এই সময় একটি সন্ধ্যাসংস্কীর লিখছিলেন ?—Was Ramranjanbabu writing an editorial at that time ?

■ **Note** : Past Continuous Tense-এ Interrogative Sentence গঠন করতে হয় এখনই Person অনুযায়ী was বা were বসে, তারপর যথাক্রমে Subject, Main Verb + ing এবং Object ও যোগ্য পরিপূরক বসে।

□ Past Continuous Tense-এ প্রশ্নাত্মক বাক্যগঠননীতি :

- (i) Person ও Number অনুযায়ী was বা were
- (ii) Subject
- (iii) Main Verb + ing
- (iv) যোগ্য পরিপূরক, Object ইত্যাদি

Was/Were	Subject	Main verb + ing	Object/Complement
Was	he	beating	the naughty boy ?
Were	they	quarrelling	with one another ?
Was	the beggar	begging	from door to door ?
Were	Rama and Shyama	doing	sums ?

Past Continuous Tense : Interrogative-Negative Sentence

যদি কি স্নেহাঙ্কিত না ? — Was I not playing ? আমরা কি স্নেহাঙ্কিত না ? — Were we not playing ?
 তুমি কি ঘুমাইছিলে না ? — Were you not sleeping ?
 তোমরা কি ঘুমাইছিলে না ? — Were you not sleeping ?
 সে কি দৌড়াচ্ছিল না ? — Was he not running ?
 তিনি (এ) কি পড়ছিলেন না ? — Was she not singing ?
 আপনি কি পড়ছিলেন না ? — Was not Aditya reading ?
 তারা কি স্নাতক পাঠছিলেন না ? — Were they not swimming ?
 তারা কি খুঁজছেন না ? — Was not Mauli suffering from fever ?
 'কেটি কি খুঁজছেন না ? — Was not the man selling toys ?
 'কেটি কি খেলনা বিক্রি করছিলেন না ? — Was not their grandfather telling a story ?
 'কেটি কি ঠিক সময় দিচ্ছেন না ? — Was not the watch keeping correct time ?
 'কেটি কি তখন ধীরে চলছিলেন না ? — Was not the train moving slowly at the time ?
 'কেটি কি তখন শ্রদ্ধা করছিলেন না ? — Were not the boys learning their lessons ?
 'কেটি কি তখন ফেরত কাজ করছিলেন না ? — Were not the farmers working in the field then ?
 'কেটি কি তখন পরস্পর ঝগড়া করছিলেন না ? — Were you not then quarrelling with one another ?

■ **Note** : Past Continuous Tense-এ Interrogative-Negative Sentence গঠন করতে হয় এখনই Person এবং Number অনুযায়ী was বা were বসে, তারপর যথাক্রমে Subject, not, Main Verb + ing এবং যোগ্য পরিপূরক।

□ Past Continuous Tense-এ প্রশ্নাত্মক বাক্য গঠননীতি :

- (i) Person এবং Number অনুযায়ী was বা were
- (ii) Subject
- (iii) not
- (iv) Main Verb + ing এবং
- (v) Object/Complement

Was/Were	Subject + Not	Main verb + ing	Object/Complement
Were	you not	sleeping ?	
Was	she not	singing ?	
Were	not the farmers	working	in the field ?
Was	not the train	moving	slowly at the time ?

EXERCISE

A. Translate into English :

1. টেম্পেল গুলির কেন্দ্র (center)। 2. পরীক্ষার্থীরা (the examinees) যাচ্ছেন। 3. ডোনাটস বিক্রি করছেন। (Donuts)। 4. শিকারীরা (hunters) যাঁরা বিকৃত করছিলেন (hunt)। 5. ডোনাটস গুলি (fish) খাচ্ছে। 6. মাস্তানা মিস্টারস যাঁরা (Mastana)। 7. কাঁড়িরা গুলি খাচ্ছে। 8. টেম্পেল (land) সন্নিবিষ্ট। 9. গরুরা যাঁরা (cows)। 10. আমরা মৌলানা মিস্টারস (swim)। 11. মাস্তানা মিস্টারস (swim)। 12. মাস্তানা মিস্টারস (brightly) বিক্রি করছিলেন। 13. মৌলানা মিস্টারস (gather)। 14. মাস্তানা মিস্টারস (come late)। 15. মাস্তানা মিস্টারস (gather)। 16. মাস্তানা মিস্টারস (sing)। 17. মাস্তানা মিস্টারস (wait)। 18. মাস্তানা মিস্টারস (gather)। 19. মাস্তানা মিস্টারস (at the station)। 20. সে একটি উপন্যাস (novel) লিখছেন।

B. Translate into Bengali :

1. Ashoka was a pious (করিন্দ) king. 2. Netaji Subhashchandra was a true leader. 3. God is almighty. 4. Mahatma Gandhi believed in non-violence (অহিংসা). 5. Dr. Meghnad Saha was a genius in science. 6. He told us a lie. 7. He has come of an aristocratic (রাজস্ব) family. 8. Ramakrishna Mission is a world-famous (স্বপরিচিতি) institution (সংস্থান). 9. The boys were making much noise in the classroom. 10. Put some sugar in my tea. 11. Everybody, rich or poor, high or low, is mortal. 12. The train reached Howrah on time. 13. The milkman is never late. 14. The old man is honest, wise and peace-loving (শান্তিপ্রিয়). 15. Last month (গতমাস) he was coming late daily. 16. The sun was setting in the west. 17. The cowherds were grazing the cattle in the field. 18. Rama was doing her hair. 19. Shaktunaha was watering the rose-bushes. 20. The boy was sharpening the pencil. 21. It was raining hard last evening. 22. What were you doing an hour ago ? 23. Were the girls preparing for the annual examination ? 24. How many aeroplanes flew over our head ? 25. The policemen were running after the dacoits.

C. Translate into English :

1. তারা কি স্নেহাঙ্কিত না ? 2. আমরা কি আসছে গিয়েছিলাম (gossip) না ? 3. তুমি কি উল্লাসিত হয়েছিলে ? 4. তোমরা কি মন দিচ্ছো পড়ছিলে না ? 5. আমরা কি তখন ঘুমাইছিলে না ? 6. স্নেহাঙ্কিতা কোন কোন কাজে না ? 7. আপনি এ বিক্রেতা তরল করছিলেন ? 8. তারা কি আসলে বিক্রেতা করতেন ? 9. আমরা তখন দৌড়ানো শুরু করে দিচ্ছিলাম। 10. আপনি যখন আসলে মন পড়ছিলেন। 11. রাখাল বাবুকে কি ঘরে বসে রাখছিলেন ? 12. ডোনাটস বিক্রি করছিলেন কে? 13. মাস্তানা মিস্টারস (playing) hide and seek ? 14. ডোনাটস কি মন পড়ছিলেন (plucking) flowers) না ? 15. পিতা কি তখন কাঁদছিলেন না ? 16. মাস্তানা মিস্টারস আসলে কি করছিলেন ? 17. মাস্তানা মিস্টারস কি মন পড়ছিলেন ? 18. টেম্পেল কি পূর্ণবেগে (at full speed) স্নেহাঙ্কিত না ? 19. গরুরা কি ঘাস খাচ্ছিল না ? 20. মাস্তানা মিস্টারস আসলে কত দৌড়ানো।

Past Perfect Tense ও পরাধত অতীতকাল

যদি স্নেহাঙ্কিত আগে তুমি গিয়েছিলে— You had written before I wrote.
 মন ধীরে মন আসি বিক্রি করে উঠেছিলো— I rose from my bed after the sun had risen.
 ডোনাটস আসলে আগে মৌলী মারা গিয়েছিলো— The patient had died before the doctor came.
 মৌলী মারা যাওয়ার পরে বিক্রি করে এলো— The physician came after the patient had died.
 মৌলী ওর হঠাৎ আসলে আগেই মৌলীরা স্কুলে গিয়েছিলো— Students had entered the school before the examination started.

এখন নিচের টীহারণগুলি তালিকা করে দেখ :

B বৃষ্টি ছাড়তে না ছাড়তেই সে রঙের হস্তাঙ্কন—No sooner had the rain stopped than he started/Hardly had the rain stopped when he started/Scarcely had the rain stopped before (when) he started.

ক্লাসে ঢুকতেই ঘণ্টা বাজল—Scarcely had we entered the class when the bell rang.
সে কাড়ি ফিরতে না ফিরতেই তার বাবা তাকে ডেকে পাঠালেন—No sooner had he returned home than his father sent for him.

তারা কাড়ি পৌঁছাতে না পৌঁছাতেই (পৌঁছানো মাত্রই) বৃষ্টি আরম্ভ হল—Scarcely had they reached home when it began to rain.

বাংলার 'ছাড়তে না ছাড়তেই', 'পৌঁছানো মাত্রই', 'ঢুকতে না ঢুকতেই' ইত্যাদি আকারের ক্রিয়াপদ ধরুন ইংরেজী Past Perfect Tense-এর সঙ্গে No sooner...than, Scarcely...before বা Hardly...when ব্যবহার করতে হয়। যেমন :

খেলা শুরু হতে না হতেই বৃষ্টি আরম্ভ হল—No sooner had the match begun than it started raining.
■ Note : (i) No sooner...than, Hardly...when, Scarcely...before এই তিনটি Co-ordinative এর অর্থ একই। তবে No sooner-এর সঙ্গে than, Hardly-এর সঙ্গে when, এবং Scarcely-এর সঙ্গে before (or, when) ব্যবহার করতে হয় এবং had বসে Subject-এর আগে।

(ii) Interrogative, Negative, Interrogative-Negative রকমের Past Perfect Tense-এর ব্যবহার বর্তমান অপ্রাপ্ত। তার পরিবর্তে Past Indefinite Tense-এ যেটো বাক্য গঠন করা হয়। তাই এ ধরনের বাক্যের গঠন নিয়ে আলাচনা করা হল না।

EXERCISE

A. Translate into English :

- পুলিশ আসবার আগের চোর পালিয়েছিল (Held)।
- সুখ অথ বাস্তব আগেই আমরা কলকাতায় পৌঁছলাম।
- কিছু আয়োজন লাভ করার পর নাটকটিং ফিরাইছিল।
- ডাক্তার জ্ঞানাবহর আগেই তার ঠাকুমা মারা গিয়েছিলেন।
- কি যুবকের আগে ফেরেছিল।
- ডাক্তার স্বাধীন করার আগেই সভ্যতামন দেশত্যাগ করেছিলেন।
- স্বপ্নী বাস্তবের আগে আমরা ফেরেছিলাম।
- আরিস বহন করার আগেই তিনি কাড়ি ফিরেছিলেন।
- ডাক্তারের পালনার আগে তার ভা পান করেছিল।

B. Translate into Bengali :

- The students came out of the classroom after the teacher had left.
- Farmers started cultivation after the rains had set in.
- The patient had died before the ambulance arrived.
- The train had started before they reached the station.
- I had written the letter before I read the novel.
- The performance of the play started after we had taken our seats.
- I had got up from bed before the sun rose.
- The accident had happened before the train left the platform.
- He entered the classroom after all other boys had assembled there.
- The clouds dispersed after it had rained for two days.

Past Perfect Continuous Tense ● পূর্নাব্যতিত ঘটমান অর্থাৎ

তোমরা আসবার আগে আমরা ফুটবল খেলেছিলাম—We had been playing football before you came.
সেই সময় তিনি একটি উপন্যাস লিখছিলেন—He had been writing a novel at that time.

আমার উত্তির সময় তিনি সেই স্কুলে পাঠাবার শিক্ষকতা করছিলেন—At the time of my admission he had been teaching in that school for five years.

তুমি যখন ক্লাসে ঢুকলে তখন আমি একটি কবিতা আবৃত্তি করছিলাম—I had been reciting a poem when you entered the classroom.

বৃষ্টি আসবার আগে তারা মাছ ধরছিলেন—They had been fishing before the rain came.
তিনি কলকাতায় আসবার আগে বরুণের মালপত্র বান করছিলেন—He had been living in Malda for long before he came to Kolkata.

পর্ষৎ অনবরত পড়ি কাঙ্ক্ষন—It had been raining continuously throughout the last week.
সে সারা রাত পড়ছিলেন করছিলেন—He had been studying the whole night.
সে সারাক্ষর ধরে যুদ্ধ চলাচ্ছিল—The war had been going on for a long time.

সেই সময় আগে সীমা তিনবারটা ধরে সেলাই করছিলেন—Bina had been sewing for three hours before she went to bed.

যদি অন্যদে পঁচিশিনিটি ধরে টিংকার করছিল—Sudha had been shouting in joy for five minutes.
সুধা অন্যদে পঁচিশিনিটি ধরে টিংকার করছিলেন—He had been travelling in Europe before তারতে আসবার আগে তিনি ইউরোপে ভ্রমণ করছিলেন—He had been travelling in Europe before coming to India.

ইংরেজরা ভারতে আসবার আগে ভারতীয়রা যুদ্ধ বান করছিলেন—Indians had been living happily before the English came to India.

দিল্লি তার কন্যার বিয়ের জন্য বাজার করছিলেন—He had been shopping for his daughter's wedding তোমার সঙ্গে সাক্ষাৎ করার জন্য আমি বরুণে চেষ্টা করছিলাম—I had been trying hard to meet you.

■ Note : কখন কোনও কাজ অর্থাৎ করা হচ্ছিল বা অন্য কোনও কাজ খতম হওয়ার আগে তা করছিল বোঝানোর রকমের ধর তখন Past Perfect Continuous Tense ব্যবহার করা হয়। এই Tense মূল করতে হল Principal Verb-এর Present Participle form (Verb-এর Presenting Form করে কোন—coming, going, singing, trying, buying, shopping ইত্যাদি) এর আগে had been বসতে হয়। First Person, Second Person ও Third Person এর Singular এবং Plural দুইভাবেই had been ব্যবহার করা হয়।

Past Perfect Continuous Tense : Affirmative Sentence

তার মা মারা যাবার আগে এ বাড়িতে বাস করছিলেন—His mother had been residing at this house before she died.

গরকছর ধরে অনুসন্ধান করার পর পুলিশের লোকেরা গোপালসীর তথ্য পেয়ে করেছিল—The police had been investigating the case for four years before they found out the secret.

দু'বছর ধরে মেয়েটি একই ক্লাসে পড়ছিলেন—The girl had been reading in the same class for two years.
পাঁচবছর ধরে আমি এ গ্রামে বাস করছিলাম—I had been living in that village for five years.

পুলিশটি ঘটনার সময় ট্রেনের যাত্রীরা গভীর ঘুমে আচ্ছন্ন ছিল—The passengers of the train had been sleeping fast when the accident took place.

ভারত আক্রমণ করার আগে বাবর আফগানিস্তানে রাজত্ব করছিলেন—Babur had been reigning in Afghanistan before he invaded India.

আমি আসার আগে আমার বোন সেলাই করছিলেন—My sister had been sewing before I came.
আমরা কলেজক যাতায়াতের আগে অনেককাল বৃষ্টি পড়ছিল—It had been raining for a long time before we went to college.

আপনি বহুদিন ধরে প্রতিবেশীদের সঙ্গে ঝগড়া করছিলেন—You had long been quarrelling with your neighbours.

তিনি দু'বছর ধরে লোক ঠেকাছিলেন—He had been cheating people for two years.
আমি যখন কাড়ি ফিরেছিলাম তখন মা ঘুমোছিলেন—My mother had been sleeping when I returned home.

তিনি গভ একবছর ধরে ম্যালেরিয়ায় ভুগছিলেন—He had been suffering from malaria for the last one year.
এই খবরটির জন্য আমরা গভ রবিবার থেকে অপেক্ষা করছিলাম—We had been waiting for this news since Sunday last.

D Past Perfect Continuous Tense-এ হ্যাঁ-বাচক বাক্যগঠননীতি :

- Subject
- had been
- যূত Verb + ing
- Object/Complement

Subject	Had Been	Main verb + ing	Object/Complement
I	had been	living	in that village for five years.
The girl	had been	reading	in the same class for two years.
My sister	had been	sewing	before I came.
The passengers of the train	had been	sleeping	fast when the accident took place.

Past Perfect Continuous Tense & Negative Sentence

তোমরা আমার আগে আমার ফুটবল খেলছিলে না—We had not been playing football before you came.
 এই সময় তিনি উপন্যাস লিখছিলেন না—He had not been writing the novel at that time.
 বৃষ্টি আমার আগে তারা মাছ ধরছিল না—They had not been fishing before the rain came.
 গত সপ্তাহে অনবরত বৃষ্টি হচ্ছিল না—It had not been raining continuously in the last week.
 সে সারা রাত ঘুমোচ্ছিল না—He had not been sleeping the whole night.
 ইংরেজরা ভারতে আসার আগে ভারতীয়রা খুঁসে বাস করছিল না—Indians had not been living happily before the English came to India.
 তিনি তাঁর কন্যার বিয়ের জন্য দু'দিন ধরে বাজার করছিলেন না—He had not been shopping for his daughter's marriage for two days.
 তার বাবা মারা যাবার আগে এই বাড়িতে বাস করছিলেন না—His father had not been residing at that house before he died.
 না, দু' বছর ধরে কেউ কোনো পড়তেন না—No, the girl had not been reading in the same class for two years.
 সে কলেজ যাওয়ার আগে অনেকক্ষণ ধরে বৃষ্টি পড়তেন না—It had not been raining for a long time before he went to college.
 আমি যখন বাড়ি ফিরলাম যা তখন ঘুমোচ্ছিলেন না—My mother had not been sleeping when I returned home.

Past Perfect Continuous Tense-এ না-বাচক বাক্যগঠননীতি :

1) Subject
 a) had not been
 (iii) মূল Verb + ing
 (iv) Object / Complement

Subject	Had not been	Main verb + ing	Object/Complement
We	had not been	playing	football before you came.
It	had not been	raining	continuously in the last week
His father	had not been	residing	at that house before he died.
My mother	had not been	sleeping	when I returned home.

Past Perfect Continuous Tense : Interrogative Sentence

আমার আগার আগে কি তোমরা খেলছিলে ?—Had you been playing before we came ?
 সেই সময় কি তিনি একটি উপন্যাস লিখছিলেন ?—Had he been writing a novel at that time ?
 তুমি যখন ক্লাসে ঢুকলে তখন কি আমি একটি কবিতা আবৃত্তি করছিলাম ?—Had I been reciting a poem when you entered the class room ?
 বৃষ্টি আমার আগে কি তারা মাছ ধরছিল ?—Had they been fishing before the rain came ?
 তারারাত তুমি কি পড়তেনা করতেন ?—Had you been studying throughout the night ?

গাড়ি আমার গাড়ি কি চিরা চিরদিনে ধসে পড়ছিল ?—Had he been travelling in Europe before coming to India ?
 গেলো কি তোমার মাঝে সফটওয়্যারের সঙ্গে যোগা করছিল ?—Had you been quarrelling long with your neighbour ?
 তুমি কি গবেষণা করে গিয়ে ফিরছিলেন ?—Had he been suffering from fever for the last one month ?
 গেলো কি দু' বছর ধরে লোক ঠকাতকিয়ে ?—Had you been cheating people for two years ?
 গেলো কি গেলো গেলি ফিরলে তখন কি তার বাবা ঘুমোচ্ছিলেন ?—Had his father been sleeping when Banti returned home ?

Past Perfect Continuous Tense-এ প্রশ্নবাচক বাক্যগঠননীতি :

(i) had
 (ii) Subject
 (iii) been
 (iv) মূল Verb + ing
 (v) Object/Complement

Had	Subject	Been	Main verb + ing	Object/Complement
Had	they	been	fishing	before the rain came ?
Had	you	been	studying	throughout the night ?
Had	his father	been	sleeping	when Banti returned home ?
Had	I	been	reciting	a poem when you entered the room ?

Past Perfect Continuous Tense : Interrogative-Negative Sentence

আমরা আমার আগে কি তারা খেলছিল না ?—Had they not been playing before we came ?
 সেই সময় কি তিনি একটি উপন্যাস লিখছিলেন না ?—Had he not been writing a novel at that time ?
 বৃষ্টি আমার আগে কি তারা মাছ ধরছিল না ?—Had they not been fishing before the rain came ?
 গেলো কি অনবরত বৃষ্টি হচ্ছিল না ?—Had it not been raining continuously throughout last night ?
 কলকাতা কি কলকাতার যাবৎ প্রতিবেশীদের সঙ্গে যগড়া করছিলেন না ?—Had not Anantababu been quarrelling long with his neighbours ?
 গেলো কি গেলো গেলো গেলো ফিরলে তখন কি তার বাবা ঘুমোচ্ছিলেন না ?—Had his father been sleeping for the last one month ?
 গেলো কি তিন বছর ধরে লোক ঠকাতকিয়ে না ?—Had not Kailash been cheating people for three years ?
 তুমি যখন বাড়ি ফিরলে তখন কি তোমার মা ঘুমোচ্ছিলেন না ?—Had not your mother been sleeping when you returned home ?
 অনেক দিন ধরে কি বৃষ্টি লজছিল না ?—Had not the war been going on for a long time ?
 তোমার সঙ্গে দেখা করার জন্য আমি কি খুব চেষ্টা করছিলাম না ?—Had I not been trying hard to meet you ?
 সে কি সারাদিন পড়াশুনা করছিল না ?—Had he not been studying for the whole day ?
 খুঁজাটি ঘটার আগে টেলের যাত্রীরা কি গভীর ঘুমে আচ্ছন্ন ছিল না ?—Had not the passengers of the train been sleeping fast when the accident occurred ?
 তিন বছর ধরে কি নিখিল একই ক্লাসে পড়তেন না ?—Had not Nirmal been reading in the same class for three years ?
 এই বছরদিনে তুমি কি আমরা গত রবিবার থেকে অনেকক্ষণ করছিলাম না ?—Had we not been waiting for his news since Sunday last ?

□ Past Perfect Continuous Tense-এ প্রশ্নবোধক না-বাচক ব্যাকরণগঠননীতি :

- (i) had
- (ii) Subject + not
- (iii) been
- (iv) হুল Verb + ing
- (v) Object/Complement

Had	Subject + Not	Been	Main verb + ing	Object/Complement
Had	they not	been	playing	before we came ?
Had	he not	been	writing	a novel at that time ?
Had	not Kailash	been	cheating	people for three years ?
Had	not the war	been	going on	for a long time ?

Subject-ই Noun হলে not বসে Subject-এর আর, কিছু Subject-ই Pronoun হলে not বসে Pronoun-এর

□ Past Tense এর সর্বকটি form একসঙ্গে দেখি :

Past Tense				
	Indefinite	Continuous	Perfect	Perfect-Continuous
Affirm	You went.	You were going.	You had gone.	You had been going.
Int	Did you go ?	Were you going ?	Had you gone ?	Had you been going ?
Neg	You did not go.	You were not going.	You had not gone.	You had not been going.
Int-Neg	Did you not go ?	Were you not going ?	Had you not gone ?	Had you not been going ?

*** Past Perfect Tense এর Negative, Interrogative & Interrogative-Negative রূপগুলি থেকে হুল, কিংবা ধ্বংসকর্তা ক্রমের আর গুলে না।

EXERCISE

Translate into English :

১. গত বছর (last year) তিনি ইংল্যান্ডে ভ্রমণ করেছিলেন।
২. গত জানুয়ারি মাসে তিনি জুয়ে ভ্রমণে গিয়েছিলেন।
৩. পেরুর নিগ্রো শ্রীবন্দনদের (Negro slaves) ওপরে অত্যধার (oppresses) করেছিল।
৪. আজকালের দেশের পুর দেশে (every after country) ভ্রমণ করেছিলেন (conquering)।
৫. মৃত্যুর আগে তিনি কবিদের (the poor) পোকা করেছিলেন (starved)।
৬. গভর্নরকে দু'টো পক্ষই খুঁজি ছিল।
৭. আমরা বহু বছর একসঙ্গে বাস করেছিলাম না।
৮. পলিনার আরও আসলে সে কিছুই জানেন না।
৯. ভারতের আক্রমণ (invade) করার আগে কবিদের কাছাকাছি আসতে গিয়েছিলেন।
১০. আমরা আমাদের আগে রেডেট্ট নাটক।
১১. এই গ্রামের লোকের (accept) আগে তিনি একটি স্থানে পড়াশুনা করেছিলেন।
১২. দুটি শাবকের আগে কি দেখে ছেলেটি হাটছিল না ?
১৩. গির্জাটি তার মা-আমনার আগে কী ছিল।
১৪. লালিত করার আগে একটি কবিতা আবৃত্তি করেছিল।
১৫. তিনি কি খুনের শব্দে শেখা গিয়েছিল না ?
১৬. এখন আমি বাড়ি ফিরলাম তখন গুলে গুলে করেছিলেন ?
১৭. গাভাসকার কি পলিনের বহু বছর ভারতীয় মজল খেলেছিলেন না ?
১৮. আপনি কি তিনি বহু বছর চাকরি করেছিলেন ?
১৯. তারা পঁচ বছর ব্যবহৃত রেডিওর বাস করেছিল।
২০. গত এক সপ্তাহ ধরে শেখা গির্জা।

Future Indefinite Tense ● সাধারণ ভবিষ্যৎকাল

V-b 'to be' & 'to have' ছাড়া অন্যান্য Verb-এর ভবিষ্যৎকালে ব্যবহার

- আমি বাড়ি যাব— I shall go home.
 আমরা বাড়ি যাব— We shall go home.
 তুমি বাড়ি যাবে— You will go home.
 আপনি বাড়ি যাবেন— You will go home.
 সে বাড়ি যাবে— He will go home.
 তারা বাড়ি যাবে— They will go home.
 তিনি (স্বী) বাড়ি ?
 —She will go home.

■ Note : সাধারণ অর্থে শুধু ভবিষ্যৎ কাল বোঝাতে হলে (বেশন করব, খেলব, যাবেন, যাবেন) হুল Verb-এর আগে Person অনুযায়ী shall/will বসাতে হয়। Shall/will-এর পর হুল Verb-ই অপরিবর্তিত ব্যবহার করে (যেমন I shall go home.)।

● আরও উপস্থাপন :

- ☛ আরও উপস্থাপন :
 He will do the sums.
 তারা ক্রিকেট খেলবে— They will play cricket.
 You will start tomorrow.
 তুমি শুরু করবে— You will start tomorrow.
 You will come late tomorrow.
 আমরা পরীক্ষায় বসব— We shall take the test.
 I shall miss the bus.
 আমার পরীক্ষার বসব— We shall take the test.
 Father will return next Sunday.
 জনাবীর রবিবার বাবা ফিরবেন— Father will return next Sunday.
 Our examination will begin on Monday.
 আমাদের আমাদের পরীক্ষা শুরু হবে— Our examination will begin on Monday.
 She will like this dress.
 সে (স্বী) এই পোশাকে পছন্দ করবে— She will like this dress.
 Hari and Sidhu will go with us.
 হরি ও সিধু আমাদের সঙ্গে যাবে— Hari and Sidhu will go with us.
 We shall learn French.
 আমরা ফরাসি ভাষা শিখব— We shall learn French.
 The boy will be thirteen next month.
 ছেলেটির বয়স মাসের পরে হবে— The boy will be thirteen next month.
 Perhaps, we shall lose the match.
 হয়তো, আমরা খেলার হারব— Perhaps, we shall lose the match.
 It will work now.
 এটি এখন কাজ করবে— It will work now.

প্রতিজ্ঞা, সঙ্কল্প, আদেশ, বাধ্যবাধকতা প্রভৃতি বোঝাতে 'Shall' and 'Will' এর ব্যবহার

গত এটি করতেই হবে (আদেশ)— He shall do this.

তুমি পুরস্কার পাবেই— You shall get a prize.

আমি বইদেখার যাবই (সঙ্কল্প)— I will visit the book fair.

আমরা আগামীকাল অবশ্যই উপস্থিত থাকব (সঙ্কল্প)— Tomorrow, we will be present.

তোমরা নিয়ম মানবে (আদেশ)— You shall obey the rules.

পরীক্ষার্থীরা দশটার মধ্যে পরীক্ষাগৃহে পৌঁছাবে (নির্দেশ)— The examinees shall reach the examination-hall before ten.

আগামীকাল তোমাদের আদালতে আসতে হবে (বাধ্যবাধকতা)— You shall come to the court tomorrow.

বাল তোমাদের ছুটি থাকবে (প্রতিজ্ঞা)— You shall have a holiday tomorrow.

আমরা সাফল্যলাভ করবই (প্রতিজ্ঞা)— We will succeed.

■ Note : ওপরের উপস্থাপনগুলিতে প্রতিজ্ঞা, সঙ্কল্প, আদেশ, নির্দেশ ইত্যাদি বোঝাতে 1st Person-এ 'will' এবং 2nd ও 3rd Person-এ 'shall' ব্যবহার করা হয়েছে। অর্থাৎ সাধারণভাবে ভবিষ্যৎকালে যেমন shall/will বসে, এসবক্ষেত্রে তার বিপরীত হয়।

● আরও কিছু উপস্থাপন দেখি :

- ☛ বিধি কথা বলবে না— You shall not tell lies.
- ☛ সে আমার আদেশ পালন করবে— He shall obey my orders.
- ☛ আমি আজ এই কাজটি শেষ করবই— I will finish this work today.
- ☛ আমরা এক বছরে অমরনাথ যাবই— This year we will go to Amarnath.
- ☛ তোমাকে এই কাজটি করতেই হবে— You shall do this piece of work.
- ☛ রমেশের আজ স্কুলে যেতে হবে— Ramesh shall go to school today.
- ☛ খেলোয়াড়দের শিক্ষাবিদগণ যোগ দিতে হবে— The players shall join the training camp.
- ☛ ছাত্রগণকে আগামীকাল পরীক্ষায় বসতে হবে— The students shall sit for the examination tomorrow.
- ☛ তোমাদের আজ নাটক দেখা হবে না— You shall not attend the dramatic performance today.

Subject	Shall not/Will not	Main verb	Object/Complement
We	shall not	go	here.
You	will not	come	my plan.
Diplomats	will not	approve	your advice.
I	shall not	abide by	

Future Indefinite Tense : Interrogative Sentences

যদি কি যাব ?— Shall I go ?
 যদি কি যাবে ?— Will you eat ?
 তু কি যাবে ?— Will he sleep ?
 তিনি কি বিয়ে করবে ?— Will he write ?
 তারা কি আসবে ?— Shall we take tea now ?
 তারা কি দেখাবে ?— Will they help you ?
 সেখানে কি যাবে ?— Will you wait here ?
 তারা কি যাবে ?— Will it rain this afternoon ?
 যদি কি যাবে ?— Will Ashraf go with me ?
 যদি কি যাবে ?— Will you dine here to-night ?
 যদি কি যাবে ?— Shall we go to work on Sunday ?
 যদি কি যাবে ?— Will you go home next week ?
 যদি কি যাবে ?— Will you wait for the foreigners ?
 যদি কি যাবে ?— Will the boys wait for the foreigners ?

Future Indefinite Tense : Imperative Sentences with Person

Future Indefinite Tense - Imperative Sentences :

Subject	Shall/Will	Subject	Main verb	Object/Complement
(i) Subject	Shall	we	go	to the station ?
(ii) Subject	Will	it	rain	this afternoon ?
(iii) Object/Complement	Will	the students	take	the test ?
	Shall	I	wait	for you after the class ?

যদি কি যাবে ?— Shall I not go ?
 যদি কি যাবে ?— Will you not take tea ?
 যদি কি যাবে ?— Will you not go to school ?
 যদি কি যাবে ?— Shall we not go to market ?
 যদি কি যাবে ?— Will you not go to office ?
 যদি কি যাবে ?— Will he not live in this house ?
 যদি কি যাবে ?— Shall we not help the boy ?
 যদি কি যাবে ?— Will it not rain this afternoon ?
 যদি কি যাবে ?— Shall I not confer with him ?
 যদি কি যাবে ?— Will you not reply to his letter ?
 যদি কি যাবে ?— Will you not go to work on Sunday ?
 যদি কি যাবে ?— Will you not wait for the foreigners ?

যদি কি যাবে ?— Will he not correspond with me ?
 যদি কি যাবে ?— Will not the school remain closed today ?
 যদি কি যাবে ?— Shall we not go to work on Monday ?
 যদি কি যাবে ?— Will you not get into the car ?
 যদি কি যাবে ?— Shall we not wait for you ?
 যদি কি যাবে ?— Will they not go to school ?
 যদি কি যাবে ?— Shall I not assist you ?
 যদি কি যাবে ?— Will you not help me carry the bundle ?
 যদি কি যাবে ?— Shall we not be late for the train ?
 যদি কি যাবে ?— Will the temperature not fall on Sunday ?
 যদি কি যাবে ?— Shall I not wait for you ?

Future Indefinite Tense - Imperative Sentences :

Shall/Will	Subject + not	Main verb	Object/Complement
Shall	we not	meet	him soon ?
Will	you not	obey	the rules ?
Will	not	answer	the class ?
Will	he not	answer	my letter ?

EXERCISE

Translate into Bengali :
 1. Shall they go to market ?
 2. Will the school close this evening ?
 3. Shall we go to school ?
 4. Will you not come to the office ?
 5. Will you not get into the car ?
 6. Shall we not wait for you ?
 7. Will they not go to school ?
 8. Shall I not assist you ?
 9. Will you not help me carry the bundle ?
 10. Shall we not be late for the train ?
 11. Will the temperature not fall on Sunday ?
 12. Shall I not wait for you ?

Translate into English :
 1. আমি যাবে ?
 2. তুমি যাবে ?
 3. সে যাবে ?
 4. আমরা যাবে ?
 5. তারা যাবে ?
 6. এটি যাবে ?
 7. তারা যাবে ?
 8. আমি যাবে ?
 9. তুমি যাবে ?
 10. সে যাবে ?
 11. আমরা যাবে ?
 12. তারা যাবে ?

Future Continuous Tense

যদি কি যাবে ?— We shall be reading then.
 যদি কি যাবে ?— I shall be sleeping at night.
 যদি কি যাবে ?— The match will be going on then.
 যদি কি যাবে ?— You will be laughing at him.
 যদি কি যাবে ?— He will be staying here all Sunday.
 যদি কি যাবে ?— The teacher will be reading them.
 যদি কি যাবে ?— It will be raining frequently in the morning.
 যদি কি যাবে ?— They will be then during this work.
 যদি কি যাবে ?— He will not be sleeping after six in the morning.
 যদি কি যাবে ?— The children will be hearing the news at the evening.
 যদি কি যাবে ?— What you get home your children will be sleeping.
 যদি কি যাবে ?— During the coming week they will be working in this class.

Shall / Will	Subject	Be	Main verb +ing	Object/Complement
Shall	I	be	reading ?	
Will	you	be	writing	the poem ?
Will	the fishermen	be	catching	fish ?
Will	they	be	waiting	for me ?

Future Continuous Tense : Interrogative-Negative Sentence

আমি কি হাসতে থাকব না ?—Shall I not be laughing ?

আমরা কি হাসতে থাকব না ?—Shall we not be laughing ?

তুমি কি কাজ করতে থাকবে না ?—Will you not be working ?

আপনি কি খেতে থাকবেন না ?—Will you not be eating ?

বেলাটি কি তখন চলতে থাকবে না ?—Will not the match be going on then ?

ছাত্রেরা কি তখন পড়তে থাকবে না ?—Will not the students be reading then ?

তিনি কি আমাকে বিক্রয় করতে থাকবেন না ?—Will he not be laughing at me ?

আমি কি তখন বাজার যেতে থাকব না ?—Shall I not be going to market then ?

সন্ধ্যা পর্যন্ত সে কি খেলতে থাকবে না ?—Will he not be playing till the evening ?

তোমরা কি আমার জন্য অপেক্ষা করতে থাকবে না ?—Will you not be waiting for me ?

বকর কি প্রায়ই বৃষ্টি হতে থাকবে না ?—Will it not be raining frequently in the monsoon ?

আপনি কি সোমবার পর্যন্ত এখানে থাকবেন না ?—Will you not be staying here till Monday ?

রাত নটার পর ছোটরা কি পড়তে থাকবে না ?—Will not the children be reading after 9 p.m. ?

ষট্টি না-পড়া পর্যন্ত কি ক্লাস চলতে থাকবে না ?—Will not classes be going on till the bell goes ?

তিনি কি তখন খবরের কাগজ পড়তে থাকবেন না ?—Will he not be reading the newspaper then ?

Future Continuous Tense-এ প্রশ্নাত্মক না-বাচক বাক্যগঠননীতি :

(i) shall বা will

(ii) Subject + not

(iii) 'be' Verb

(iv) মূল Verb + ing

(v) Object/Complement

Shall / Will	Subject + Not	Be	Main verb + ing	Object/Complement
Shall	I not	be	going	to market then ?
Will	he not	be	playing	till the evening ?
Will	not the match	be	going on	then ?
Will	not the students	be	reading	then ?

তৎসম Subject-এর আগেও not বসানো চল যদি Subjectই Noun হয়।

EXERCISE

Translate into English :

1. তারা তখন কি খেলতে থাকবে ? 2. তোমরা কি এ সময় পড়তে থাকবে ? 3. আপনি কি বিকেল পাঁচটা পর্যন্ত কাজ করতে থাকবেন ? 4. শিখরা সকাল ষটার পর খেলাতে থাকবে না। 5. কৃষকেরা সন্ধ্যার পর মাঠে কাজ করতে থাকবে না। 6. ছেলেরা তখন মাঠে ধরতে থাকবে না। 7. ডেভিডলি কি মাঠে চলেতে থাকবে না ? 8. গোল্ডলি তখন বাস খেতে থাকবে না। 9. মনিকা তখন কি নাচতে থাকবে ? 10. আপনি কি তখন কাজ করতে থাকবেন ? 11. ছিকেরি বেলাটি তখন চলতে থাকবে না। 12. শমিকেরা তখন কাজ করতে থাকবে না। 13. নব্বইখলি কি আকাশে উড়তে থাকবে না ? 14. সন্ধ্যা পর্যন্ত তুমি কাজ করতে থাকবে না। 15. সেই সময় মেয়েলি গান গাইতে থাকবে না। 16. আগামীকাল খেতে কি পরীক্ষা চলতে থাকবে ? 17. সারানাইথি ধরে বৃষ্টি পড়তে থাকবে। 18. সকাল ষটা পর্যন্ত শিখরা খেলাতে থাকবে। 19. আপনি আগামীকাল এই সময় সিনেমা দেখতে থাকবে (watch)। 20. তোমরা কি রাত্রে খেলাতে থাকবে না ?

Future Perfect Tense : প্রশ্নগঠিত ভবিষ্যৎ

আমি তখন কাজটি শেষ করে থাকব—I shall then have finished the work.

আমরা তখন কাজগুলি করে ফেলবে—We shall then have done the sums.

তুমি ততক্ষণ ট্রেনটি ধরে ফেলবে—You by then will have caught the train.

তুমি ততক্ষণ কলকাতার পৌঁছে যাবে—By then you will have reached Kolkata.

তোমরা ততক্ষণ পিছটিকে ঘেঁরে ফেলবে—The hunters will have killed the lion by then.

পীরি কর হারবে আগেই সে ফিরে আসবে—He will have returned before the rain starts.

পিকারীরা ততক্ষণ পিছটিকে ঘেঁরে ফেলবে—They will have written the essay before the bell rings.

কুচী বাজার আগেই তারা বন্ধনা হয়ে যাবে—They will have started before the night comes.

গাছ হারবে আগেরই তারা বন্ধনা হয়ে যাবে—The babies will have fallen asleep before 8 p.m.

পিছটলি যদি আটটার আগেই খুঁদিয়ে পড়বে—The enemy (does).

সন্ধ্যার আগে আমরা নদীটি পার হয়ে যাব—We shall have crossed the river before the enemy (does).

■ **Note :** ভবিষ্যতের কোনও নির্দিষ্ট সময়ের মধ্যে বা অন্য কোনও ঘটনার আগে কোনও কিছুর শেষ হয়ে যাবে বলতে Future Perfect Tense ব্যবহার করা হয়। Principal Verb এর Past Participle এর আগে shall have এর will have বসিয়ে Future Perfect Tense গঠন করতে হয়। ব্যতীত যদি অন্য কোনও ক্রিয়া থাকে, তাহলে তার Present Indefinite Tense হয়।

Future Perfect Tense : Affirmative Sentence

তখন আমি কাজটি করে থাকব—I shall have then done the work.

সে ততক্ষণ বাড়ি পৌঁছে থাকবে—He will have reached home by that time.

তুমি চলে গেলে পর রাকেশ যাবে—Rakesh will go when you will have gone.

হেঙ্কলি বাবুন বাড়ি পৌঁছে থাকবে—Babun will have reached home by this time.

জের হবর আগে তোমরা আগামী পৌঁছে যাবে—You will have reached Agra before the day dawns.

তারা বাড়ি পৌঁছাবার আগে বড় ঝেঁরে থাকবে—The storm will have ceased before they reach home.

তুমি হইতামরা এ সংবাদ শুনে থাকবে—You will have already (in the meantime) heard this news.

অনামীকাল এ সময় আমরা পানাজি পৌঁছে থাকবে—We shall have reached Panaji tomorrow at this time.

তিনি কখনো যাবার আগে আমাদের দেখে যাবেন—He will have called on me before he leaves for Cairo.

ফেল্ডলি এতক্ষণে ফলে পৌঁছে থাকবে—The boys will have reached school by (this time) now.

ফল যখন শেষ হবার আগে পরীক্ষার ফল বের হবে—The results of the examination will have been published before the end of June. (হেঙ্কলি অর্থে 'been' এর 'be' Verb এর Past Participle)

ফল ছুটি হবার আগে তোমরা পাঠ শেষ করবে—You will have finished your lesson before the school breaks up.

তুমি ফিরে আসার আগেই আমি কাজটি শেষ করে ফেলব—I shall have finished the work before Tammy comes back.

বৃষ্টি আসার আগেই বিমানবাহু বাড়ি পৌঁছে থাকবে—Bimambabu will have reached home before the rain comes.

Future Perfect Tense-এ হ্যাঁ-বাচক বাক্যগঠননীতি :

- Subject
- shall / will
- have
- মূল Verb-এর Past Participle
- Object / Complement

Subject	Shall/Will	Have	Main verb-এর P. Pt.	Object/Complement
We	shall	have	reached	Delhi by that time.
He	will	have	called on	me before he leaves for Calcutta.
He	will	have	reached	home by that time.
You	will	have	reached	before the day dawns.

Future Perfect Tense : Interrogative Sentence

তোমরা কি তখন কাজটি শেষ করে থাকবে ?—Will you have then finished the work ?

তোমার হবার আগেই কি আমরা মৌসুমি পৌঁছব ?—Shall we have reached Chennai before the day dawns? যদি বাড়ি পৌঁছানোর আগেই কি বড় ধানবে ?—Will the storm have ceased before I reach home? তিনি কি এতক্ষণে বাড়ি পৌঁছে থাকবেন ?—Will he have reached home by this time ?

তুমি কি কলকাতা যাওয়ার আগে আমার মা'কে দেখে যাবে ?—Will you have met my mother before you leave for Kolkata ?

স্কুল ছুটি হবার আগে কি ছাত্ররা পাঠ শেষ করবে ?—Will the children have finished their lesson before the school breaks up ?

বুড়ি আপনার আগেই কি নির্মল বাড়ি পৌঁছবে ?—Will Nirmal have reached home before rain comes? আগামীকাল এ সময় কি আমরা মিনিতাল পৌঁছব ?—Shall we have reached Nainital tomorrow at this time ?

ইতিমধ্যেই কি স্থপন এ ব্যবসাদ শুরু থাকবে ?—Will Swapan already have heard this news? আমরা কি ততক্ষণে ভাত খেয়ে থাকবে ?—Shall we have taken rice by that time ?

□ Future Perfect Tense-এ প্রশ্নাত্মক বাক্যগঠননীতি :

- shall বা will
- Subject
- have
- যূল Verb এর Past Participle
- Complement

Shall/Will	Subject	Have	Main verb-এর P. Pt.	Object/Complement
Shall	we	have	reached	Chennai before the day dawns.
Will	Nirmal	have	reached	home before rain comes?
Shall	we	have	taken	rice by that time ?
Will	the storm	have	ceased	before I reach home ?

Future Perfect Tense : Negative Sentence

আমরা তখন কাজটি সম্পূর্ণ করে থাকবে না—We shall not have completed then the work. তোমার হবার আগেই আমরা মৌসুমি পৌঁছে যাব না—We shall not have reached Mumbai before the day dawns.

তুমি বাড়ি পৌঁছবার আগে বড় ধানবে না—The storm will not have ceased before you reach home. স্নেহা এতক্ষণে বাড়ি পৌঁছে থাকবে না—Sneha will not have reached home by this time. বাবা বাজার যাবার আগেই আমি প্রাতঃভোজ করব না—I shall not have taken my breakfast before my father goes to market.

তিনি সন্দেশ যাবার আগে তাঁর বাবাকে দেখে যাবেন না—He will not have called on his father before he leaves for London.

স্কুল ছুটি হবার আগে তারা পাঠ শেষ করবে না—They will not have finished their lesson before the school breaks up.

তোমার গিন্নি আপনার আগেই তুমি কাজটি শেষ করে ফেলবে না—You will not have finished the work before Ramday comes back.

বুড়ি আপনার আগে তরুণবাবু বাড়ি পৌঁছবেন না—Taranbabu will not have reached home before the day dawns.

ছাত্রদের এতক্ষণে স্কুল পৌঁছবে না—The boys will not have reached school by this time. আগামীকাল এ সময় আমরা পুরী পৌঁছব না—We shall not have reached Puri tomorrow by this time. ইতিমধ্যেই জায়ব এ ব্যবসাদ শুরু থাকবে না—Jayanta will not have already heard this news.

তারা চিঠি পাওয়ার আগে আমি তোমার টাকা শোধ করব না—I shall not have repaid your money before I receive his letter.

□ Future Perfect Tense-এ না-বাচক বাক্যগঠননীতি :

- Subject
- shall বা will
- not have
- যূল Verb এর Past Participle
- Complement

Subject	Shall/Will	Not have	Main verb-এর P. Pt.	Object/Complement
Taranbabu	will	not have	reached	home before the rain comes.
We	shall	not have	completed	then the work.
Sneha	will	not have	reached	home by this time.
I	shall	not have	repaid	your money before I receive his letter.

Future Perfect Tense : Interrogative-Negative Sentence

সে বাড়ি পৌঁছানোর আগে কি বড় ধানবে না ?—Will not the storm have ceased (abated) before he reaches home ?

তুমি সন্দেশ যাওয়ার আগে কি আমরা মা'কে দেখে যাবে না ?—Will you not have met on my mother before you leave for London ?

স্কুল ছুটি হওয়ার আগে কি তারা পাঠ শেষ করবে না ?—Will they not have finished their lesson before the school breaks up ?

বুড়ি আপনার আগেই কি নির্মল বাড়ি পৌঁছবে না ?—Will not Nirmal have reached home before rain comes ? ইতিমধ্যেই কোন সংবাদটি শুনে থাকবে না ?—Will not Ramen have heard the news already ?

আমরা কি ততক্ষণে প্রাতঃভোজ করে থাকবে না ?—Shall we not have taken our breakfast by that time? তারা কি আপনার আগেই কি তুমি কাজটি শেষ করে ফেলবে না ?—Will you not have finished the work before Ramday comes back ?

আগামীকাল এ সময় কি আমরা হরিদ্বার পৌঁছব না ?—Shall we not have reached Haridwar tomorrow by this time ?

কি কি স্মৃতির কথা থেকেই গল্পটা শুনে থাকবে না ?—Will not Bipra have heard the story from Lali? তুমি আপনার আগেই কি আমি কাজটি শেষ করে ফেলবে না ?—Shall I not have finished the work before you come ?

বাল্য স্মৃতিগুলো কি সিনেমায়টি দেখে থাকবে না ?—Will not Badal have watched the film already ?

□ Future Perfect Tense-এ গ্রন্থস্বাক্ষর না-বাচক ব্যাকরণগতনীতি :

- (i) shall বা will
- (ii) Subject + have not
- (iii) যূল Verb এর Past Participle
- (iv) Object/Complement

Shall/Will	Subject + Have/Not	Main verb-এর P. Pt.	Object/Complement
Shall	we not have	reached	Delhi before the day dawned ?
Will	not Brijan have	heard	the story from Lali ?
Will	not Badal have	watched	the film already ?
Will	you not have	called on	my mother before you leave for London

■ Note : Not শব্দটি Noun-এর আগে ও Pronoun-এর পরে বসে।

EXERCISE

A. Translate into English :

1. তোমরা ততক্ষণ (by that time) ভাগসকল গৌরে থাকবে।
2. রাফি আগের মতই সব লোকজন ধাক্কা দিবে।
3. সুদিনের আগেই তারা ঘুম থেকে উঠে পড়বে।
4. এতক্ষণ (by now/by this time) তিনি এতী শহর গৌে থাকবেন।
5. সন্ধ্যার আগেই (before the evening) আমি অঙ্কলি করে দেব।
6. শিক্ষক মহাশয় আগের আগেই সব ছাত্রদের জ্ঞান করবে।
7. তুমি আসবার আগেই, আমি বেলগের বিকে যাত্রা করব।
8. অর্থ সংকট মতই (within half an hour) ট্রেনসকলি (tank / reservoir) পূর্ণ হবে যাবে।
9. বৃষ্টি আরম্ভ হবার আগেই কাপড়গুলি শুকিয়ে যাবে।
10. পুস্তক বাজারির মতই সবকিছোটই ছড়িয়ে যাবে (spread)।

B. Translate into Bengali :

1. They will have bathed before the meal is served.
2. We shall have purchased everything by 8 pm.
3. I shall have met him at the station before he starts for Panna.
4. The girl will have washed the handkerchief before she goes to watch the film.
5. I shall have translated the passage before my uncle comes.
6. She will have reached Janshapur by then.
7. The ploughman will have ploughed the field before the monsoon sets in.
8. I shall have painted the landscape before the exhibition starts.
9. By this time (or by now) they will have reached Gangtok.
10. All of you will have memorised the poem before the examination starts.

Future Perfect Continuous Tense ● গুরুত্বপূর্ণ ঘটমান ভবিষ্যৎ

পরীক্ষা দেওয়ার আগে আমরা কঠোর পরিশ্রমের সঙ্গে পড়াশোনা করতে থাকব—We shall have been studying hard before we take our examination.

মুম্বাই পৌঁছবার আগে ট্রেনটি দু'দিন ধরে চলতে থাকবে—The train will have been running for two days before it reaches Mumbai.

সফল্য লাভ করার আগে তুমি কঠোর প্রয়াস করতে থাকবে—You will have been trying hard before you succeed.

এক টি ভ্রম করার আগে মে আগামী পাঁচ বছর ধরে এম. বি. বি. এন পড়তে থাকবে—He will have been studying M.B.B.S for the coming five years before he starts his M.D.

যাত্রোত্তে যাবার আগে আমি দু'ঘণ্টা অঙ্ক করতে থাকব—I shall have been doing sums for two hours before I go to bed.

পরীক্ষার ফল বেরোবার আগে আমরা দুই সপ্তাহের জন্য অধ্যয়ন করতে থাকব—We shall have been travelling for two weeks before the result of the examination are out.

শিক্ষক জানা ত্রুটি করবার আগে আমরা ইংরেজী ব্যাকরণ শিখতে থাকব—We shall have been learning English grammar before the teacher leaves (the class room).

শ্রাবণী শিল্পে অবসর নেওয়ার আগে সর্টীন্দরবু শিল্পকর্ম শিখতে থাকবে—Saushebabu will have been teaching for thirty years before he retires in the coming winter.

ইংল্যান্ডে পৌঁছবার আগে জাহাজটি পরতো দিন ধরে চলতে থাকবে—The ship will have been sailing for fifteen days before she reaches England.

ছাত্ররা চৌকর আগের কিছুক্ষণ ধরে খেলা বাজতে থাকবে—Before the students will enter the class, the bell will have been ringing for some time.

■ Note : ভবিষ্যতে ঘটবে এমন দু'টি ক্রিয়ার মধ্যে মে পাশাপাশি অন্যটির আগে কিছুদিন ধরে চলতে থাকবে গোরার সৌচিক Future Perfect Continuous Tense করতে হয়। Verb-টির Present Participle-এর আগে গ্রন্থজন্যে shall have been অবস্থা will have been যদিও Future Perfect Continuous Tense ধরেন করতে হয়। অন্য ভবিষ্যৎ ক্রিয়ারটির Present Indefinite Tense বা Future Indefinite Tense বসে।

→ আরও উপস্থাপন দেখ :

করকণ্ঠী বৃষ্টি হবার পর জেজোরা মাছ ধরতে যাবে—The fishermen will go out for fishing after it will have been raining for a few hours.

দু'দিন চলার পর গাড়িখানি মুম্বাই পৌঁছবে—The train will reach Mumbai after it will have been running for two days.

দু'কে সপ্তাহে ওষুধ বেতে থাকার পর তোমার বিরক্তি ধরবে—You will feel bored after you will have been taking medicine for a week or two.

যদি পৌঁছবার আগে তাকে চারঘণ্টা কাদায় হাঁটতে হবে—He will have been walking through mud for four hours before he reaches home.

দু'ঘণ্টা ধরে পড়তে থাকার পর আমি বইখানি শেষ করব—I shall finish the book when I shall have been reading it for two hours.

দু'দিন শেষের পর সে কবনটি শেষ করবে—He will finish the essay after he will have been writing it for two days.

দু'দিন হাঁটার পর তারা এখানে পৌঁছবে—They will reach here after they will have been walking for two days.

মে না-দেখা পর্যন্ত আমরা রোগীর সন্ধ্যা করতে থাকব—We shall have been nursing the patient till he returns.

গোধার আগে আমরা রাত ন'টা পর্যন্ত রেডিও শুনেতে থাকব—We shall have been listening to the radio till 9 p.m. before we take our meal.

বৃষ্টি না আসা পর্যন্ত চাষিরা মাঠে কাজ করতে থাকবে—The farmers will have been working in the field till the rain comes.

ছাত্র গোধার আগে পর্যন্ত ছেলেটি এই বইখানি পড়তে থাকবে—The boy will have been reading this book until he goes to school.

■ Note : বর্তমান এই Tense-এর গ্রন্থজন্যে হার উঠে যিবহর, তাই এই Tense-এর Negative, Interrogative, Interrogative-Negative form নিচে প্রদেয়না করা হল না।

the Tense এর সবকটি form একসাথে দেখে :

Future Tense

Indefinite	Continuous	Perfect	Perfect-Continuous
He will go. Will he go ? He will not go. Will he not go ?	He will be going. Will he be going ? He will not be going. Will he not be going ?	He will have gone. Will he have gone ? He will not have gone. Will he not have gone ?	He will have been going. Will he have been going ? He will not have been going. Will he not have been going ?

Future Tense এর Perfect-Continuous এর ব্যবহার বর্তমানে অপ্রচলিত, তবুও একসাথে দেখে নেওয়া যায়।

EXERCISE

Translate into English :

১. বলা হবে। ২. বলা হবে। ৩. বলা হবে। ৪. বলা হবে। ৫. বলা হবে। ৬. বলা হবে। ৭. বলা হবে। ৮. বলা হবে। ৯. বলা হবে। ১০. বলা হবে। ১১. বলা হবে। ১২. বলা হবে। ১৩. বলা হবে। ১৪. বলা হবে। ১৫. বলা হবে। ১৬. বলা হবে। ১৭. বলা হবে। ১৮. বলা হবে। ১৯. বলা হবে। ২০. বলা হবে।

Further Studies in Parts of Speech

Explorations into Verbs and their Variety

এই অধ্যায়ের অন্তর্ভুক্তি অন্যান্য Verb নিয়ে আলোচনা করা হল :

1. Auxiliary Verbs
2. Causative Verbs
3. Quasi-Passive Verbs
4. Finite & Infinitive Verbs
5. Transitive & Intransitive Verbs
6. Uses of some other Verbs

1. Auxiliary Verbs

আমরা জানি, যে Verb অন্য Verb কে Tense, Mood এবং Voice গঠন সাহায্য করে তাকে Auxiliary Verb বা সাহায্যকারী ক্রিয়া বলে। Auxiliary Verb-এর সংখ্যা মোট 12টি। যেমন : To be, to have, to do, shall, will, can, may, must, ought, need, dare, used (to)। এই Verb গুলিকে আবার তিনটি শ্রেণীতে ভাগ করা যায়। যেমন : (a) Principal Auxiliaries (b) Modal Auxiliaries (c) Semi-Modal Auxiliaries

Principal Auxiliaries	Modal Auxiliaries	Semi-Modals
to be to have to do	can may must ought shall will	to need to dare used (to)

এই Verb গুলির বিভিন্ন form নিচের ছকে দেওয়া হল :

Serial No.	Non-finite forms (অসমাপিকা রূপ)				Finite forms (সমাপিকা রূপ)	
	Infinitive	Present Participle	Past Participle	Present Tense	Past Tense	
1.	to be	being	been	am, is, are	was, were	
2.	to have	having	had	have, has	had	
3.	to do	doing	done	do, does	did	
4.	...	...	...	shall	should
5.	...	...	...	will	would
6.	...	...	...	can	could
7.	...	...	...	may	might
8.	...	...	...	must	...
9.	...	...	...	ought (to)	...
10.	...	...	...	need	...
11.	...	...	...	dare	...
12.	...	...	...	...	durst, dared used (to)

এই তালিকার Finite form-এর টুটি column-এ মোট 24টি Finite form আছে। এই 24টি Finite form-কে আবার Anomalous Finiteও বলে, কেননা এদের সঙ্গে not-এর সংশ্লিষ্ট রূপ n't যোগ করা যায়। যেমন :

am not	amn't	should not	shouldn't
are not	aren't (আৰ্চ)	will not	won't (ওফ)
is not	isn't	cannot	can't (কাণ্)
was not	wasn't	could not	couldn't
were not	weren't	may not	mayn't (মোইফ)
have not	haven't	has not	hasn't
might not	mightn't	had not	hadn't
must not	mustn't (মাস্ফ)	do not	don't
ought not	oughtn't	does not	doesn't
need not	needn't	did not	didn't
dare not	daren't	need not	needn't
shall not	shan't (শাণ্ফ)	durst not	durstn't
		used not	usedn't (ইউজ্ফ)

'Be' as Auxiliary

এই কারণে এই 24টি Verb-কে 'the 24 friends of not' বলা হয়। নিচে Principal Auxiliary, Modal Auxiliary ও Semi Modals নিজে আলাচনা করা হল। ভালো করে লক্ষ্য করা।

আমি কাজ করছি—I am working.
সে ঘুমাচ্ছে—He is sleeping.

রমা ছবি আঁকছিল—Rama was drawing pictures. সে কি পড়ছিল? —Was he reading?
আমি তখন ঘুমাতে থাকি—I shall be sleeping then.
তারা কি ঝগড়া করছিল? —Were they quarrelling?
সে (শ্রী) তখন চুল আঁড়াতে থাকে—She will be combing her hair then.

আমরা তখন খাটি পরিষ্কার করতে থাকি—We shall be cleaning the room then.

■ Note : ওপরের উদাহরণগুলিতে 'to be' Verb টিকে Auxiliary Verb হিসেবে Continuous Tense গঠন করার জন্য ব্যবহার করা হয়েছে যা ভেদেই আলাদা হয়েছে।

Auxiliary Verb হিসেবে 'to be' Verb এর বিশেষ ব্যবহার

আমাকে পশুটির সময় স্কুলে যেতে হবে—I am to go to school at 10 a.m.
তোমাকে এই রচনাটি লিখতে হবে—I am to write this composition.
আমি তাঁর সঙ্গে চেষ্টাশে দেখা করব—I am to meet him at the station.

সে কাল আগেরতলা যাবে—He is to leave for Agra tomorrow.
তাদের শিক্ষকদের কথা শুনতে হবে—They are to obey their teachers.
ছেলেটির ডাক্তারের সঙ্গে দেখা করার কথা ছিল—The boy was to see the doctor.

তোমাদের আরও এককণ্ঠী অপেক্ষা করতে হবে—You are to wait for another hour.
আমাদের আজ এই পাঠটি তৈরি করতে হবে—We are to prepare this lesson today.

মুখ্যমন্ত্রী এই মূর্তির আবেদন উল্লেখ করলেন—The chief minister is to unveil this statue.
ছাত্রেরা একটি বিজ্ঞান প্রদর্শনীর আয়োজন করলেন—Students are to organise a science exhibition.

সুন ও সুনাতির গত মাসে বিবাহিত হওয়ার কথা ছিল—Suman and Sumati were to be married last month.
যতীনবাবু আগামীকাল থেকে আমাদের ইংরেজী পড়বেন—Jatinbabu is to teach us English from tomorrow.

জেনারেল চৌধুরির এই যুদ্ধটি পরিচালনা করার কথা ছিল—General Chowdhury was to direct this offensive.
সকল খেলাঘাট বেলা তিনটের সময় মাঠে সমবেত হলেন—All players are to assemble in the field at three in the afternoon.

■ Note : ওপরের বাক্যগুলিতে কোনও পরিশেষা (plan), নির্দিষ্ট ব্যবস্থা (arrangement) এবং সিদ্ধি (agreement) ঘোষণার জন্য 'to be' Verb-টির ব্যবহার করা হয়েছে। উল্লিখিত ঘটনা কিংবা ব্যবস্থা অন্য কোনও স্থানে ঘটে থাকবে, এমন ক্ষেত্রে 'to be' Verb-এর Present Tense (am, are, is) ব্যবহার করা হবে।

কর্তৃত্ব কোনও কাজে কিভাবে ব্যবহার করা হয় তা ঘোষণা 'to be' Verb-এর Past Form (was, were) ব্যবহার করা।
তোমাকে ওপরের গাজার গোল্ডে হবে—You are to go to the market at once.

পরীক্ষার্থীরা নিজ নিজ আসন করবেন—Examinees are to occupy their own seats.
পাঠের ওপরে নিজের নাম লিখবেন—You are to write your name on the exercise book.

■ B
যেহা গুতোকে নিজ নিজ কাবির পালনা করবেন—Each one of you is to carry out your responsibilities.
তোমরা গুতোকে নিজ নিজ নামে লিখবেন—You are to write your name at the top of the examination paper.

■ C
আমি তার গানে মুগ্ধ—I am charmed by his song.
টিকনামের দরজা খোলা হয়েছিল—The gate was opened on time.

টিকনামের দরজা খোলা হয়েছিল—The gate was opened on time.
তারি পূর্নিককর্তৃক গুতোয়ার হয়েছিল—The thief was arrested by the police.
আমরা তার বিয়েতে নিমন্ত্রিত হয়েছিলাম—We were invited to his wedding.

আমরা তার বিয়েতে নিমন্ত্রিত হয়েছিলাম—We were invited to his wedding.
রাশিয়া জার্মানির দ্বারা আক্রমণ হয়েছিল—Russia was invaded by Germany.
দোকানটি সকাল পশুটির সময় খোলা হয়েছিল—The shop was opened at 10 a.m.

দোকানটি সকাল পশুটির সময় খোলা হয়েছিল—The shop was opened at 10 a.m.
সে নিশি পৌঁছলে আমি সংবাদ পাইলাম—I shall be informed of his arrival in Delhi.
তার জনহাত বন্দুকের গুলিতে আহত হয়েছিল—His right arm was injured by gun-shot.

■ Note : ওপরের sentence গুলিতে আবেদন হয়েছিল—His right arm was injured by gun-shot.
করা হয়েছে। (Voices পরিবেশ দেখে)
'Have' as Auxiliary

আমার এই বইটি আছে—I have this book.
আমি এই বইটি পড়েছি—I have read this book.

ওপরে বাক্যটিতে 'have'-এই Verb টি স্বাধীনভাবে ব্যবহৃত হয়েছে এবং এর একটি নিজস্ব অর্থ হয়।
(have = possess; অর্থাৎ নিজ অধিকার থাকে)। এককম Verb কে Principal Verb বলা হয়।
দ্বিতীয় বাক্যে 'have' এই Verb টি 'read' এই Verb টিকে Present Perfect Tense গঠন করতে ব্যবহৃত হয়েছে। এককম Verb কে Auxiliary Verb বলা হয়। এককম Auxiliary হিসেবে 'have' Verb কে প্রত্যক্ষ ভাবে ব্যবহার করা হয়।

তোমরা পরীক্ষার তাজা করছ—You have done well in the examination.
সে কল থেকে পড়ছে—He has been studying from the morning.

তারা মাঝেই নিশিটিকে পালন করছে—They have been taking care of the motherless child.
গত তিনদিন ধরে ক্রমাগত বৃষ্টি হচ্ছে—It has been raining continuously for the last three days.

তুমি একই প্রশ্ন বারবার জিজ্ঞাসা করছ—You have been asking the same question again and again.
■ Note : Present, Past এবং Future Tense-এর Perfect এবং Perfect Continuous Form 'to be' করার জন্য 'have' কে Auxiliary Verb হিসেবে ব্যবহার করা হয় যা ভেদেই আলাদা হয়েছে।

Auxiliary হিসেবে 'Have' Verb-এর বিশেষ ব্যবহার

আমাকে সকাল পাঁচটের সময় উঠতে হবে—I have to get up at 5 in the morning.
তাকে সব কিছু নিজে করতে হয়েছিল—He had to do every thing himself.

রামবাবুকে তিনটি সপ্তাহ মানায় করতে হবে—Rām babu has to raise three children.
পাগাঙিত থাকলে আত্মসমর্পণ করতে হয়েছিল—The defeated enemy had to surrender.
রেকীম সত্ত্বর তোমাকে তার সঙ্গে দেখা করতে হবে—You have to meet him as soon as possible.

ଦେଖାଯାଇଥିବା ଧନ ଫେରି ଆଣିବାକୁ ଦାବି କରନ୍ତୁ—He has to return this money within a year.
 ତାଙ୍କୁ ଫେରି ଆଣିବାକୁ ଦାବି କରନ୍ତୁ—In the face of his argument he had
 to withdraw our allegation.
 ଦୁଇ ବନ୍ଧୁଙ୍କୁ ଆମର ଦୁଇ ପ୍ରଶ୍ନର ଉତ୍ତର ଦିଅନ୍ତୁ—We have to answer these questions within
 two hours.

ସ୍ଥାନରେ ଯିବାକୁ ଦାବି କରନ୍ତୁ—You have to reach the station before nine in the evening.
 ଭାରତୀୟ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଭାରତରେ ନିଜେ ଯିବାକୁ ଦାବି କରନ୍ତୁ—Ninety per cent of the
 Indian people have to be made literate within the next ten years.
 ବନ୍ଧୁଙ୍କୁ ଫେରି ଆଣିବାକୁ ଦାବି କରନ୍ତୁ—Every day he had to travel ten miles by
 train in order to attend his office.

ତାଙ୍କୁ ଫେରି ଆଣିବାକୁ ଦାବି କରନ୍ତୁ—I had to turn down his earnest request.
 ■ **Note :** ସମ୍ଭାଷଣ (obligation) ଦେଖାଇବା ପାଇଁ 'have' verb ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ। ଏହା ଏକ
 କ୍ରିୟାଶୀଳ ଅସମ୍ପର୍କିତ ରୂପ (to -) ରୂପ।

'Do' as Auxiliary

ନକର ନାହିଁ କୋଡ଼ ନା—Do not waste your time.
 ଦେଖାଯାଇଥିବା ଧନ ଫେରି ଆଣିବାକୁ ଦାବି କରନ୍ତୁ—You do not look well.
 ତେଣୁ ନିଶ୍ଚିତ ଭାବରେ କରନ୍ତୁ—He does not sleep by day time.
 କାହିଁକି ସମ୍ଭାଷଣ କରନ୍ତୁ ନା—I do not like flattery.
 ତୁମ୍ଭେ କି କି ଭାବରେ କରନ୍ତୁ ନା?—Do you not like sweets?
 ତେଣୁ କି କି ଭାବରେ କରନ୍ତୁ ନା?—Did she not pass the test?
 ତେଣୁ କି କି ଭାବରେ କରନ୍ତୁ ନା?—Did he come to school yesterday?
 ତେଣୁ କି କି ଭାବରେ କରନ୍ତୁ ନା?—He does not always travel by bus.
 ତୁମ୍ଭେ କି କି ଭାବରେ କରନ୍ତୁ ନା?—Do not show disrespect to your elders.
 ଏହି ଶିକ୍ଷକଙ୍କୁ ତୁମ୍ଭେ କି କି ଭାବରେ କରନ୍ତୁ ନା?—Did you think of visiting Dargapelling during
 this summer?

■ **Note :** **Interrogative (କ୍ଷୋଧକ) & Interrogative (କ୍ଷୋଧକ) ବ୍ୟବହାର ପାଇଁ 'Do' Verb-ର
 Auxiliary ରୂପ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ। ସିନ୍ଧୁ କିମ୍ବା କିମ୍ପା ରୂପ Simple Present (ସାଧାରଣ ବର୍ତ୍ତମାନ)
 କିମ୍ବା Simple Past (ସାଧାରଣ ଅତୀତ) Tense ଏହା ଦେଖାଇବା ପାଇଁ 'Do' Verb କିମ୍ବା 'Negative' କିମ୍ବା Interrogative
 Sentence-ର ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ।**

Auxiliary 'Do' Verb-ର ବିଭିନ୍ନ ବ୍ୟବହାର

■ **A** ତୁମ୍ଭେ ଭାବରେ କରନ୍ତୁ କର: କର ନାହିଁ କି?—You like him; do you not?
 କେଉଁଠି ଉଡ଼ିବା ଯାଆନ୍ତୁ?—The girl dances well. Yes, she does.
 ତୁମ୍ଭେ କି ଭାବରେ କରନ୍ତୁ କର?—Do you bathe in the pond daily? Yes, I do.
 ତୁମ୍ଭେ କି ଭାବରେ କରନ୍ତୁ କର?—Do you recognise me? No, I do not.
 ତୁମ୍ଭେ କି ଭାବରେ କରନ୍ତୁ କର?—You saw him in the market yesterday. Did you not?
 ■ **Note :** **ସାଧାରଣ ସାଧାରଣ କ୍ରିୟାଶୀଳ ବ୍ୟବହାର (ordinary Verb) ବ୍ୟବହାର ପାଇଁ 'Do' Verb-ର
 ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ। 'Do' Verb ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ।**

■ **B** ହାଁ, ତୋହାଙ୍କୁ ଯାହା ଦେଖାଯାଇଛି—Yes, you do look beautiful.
 ତାଙ୍କ ବକ୍ତୃତା ଆମର ଧନ ଦେଖାଯାଇଛି—His speech did impress me.
 ବନ୍ଧୁଙ୍କୁ ନିରାଶ କରିବା ପାଇଁ ଦାବି କରନ୍ତୁ—I do attach importance to regularity.

ତୁମ୍ଭେ କି ଭାବରେ କରନ୍ତୁ କର?—I warned him against going, and yet
 he did so.
 ■ **Note :** **କୋଡ଼ିତ ବ୍ୟବହାର ବା Affirmative ବ୍ୟବହାର ପାଇଁ 'Do' Verb-ର ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ। ଏହା ଏକ
 କ୍ରିୟାଶୀଳ ଅସମ୍ପର୍କିତ ରୂପ (to -) ରୂପ।**

■ **Note :** **କୋଡ଼ିତ ବ୍ୟବହାର ବା Imperative Sentence-ର 'do' Verb-ର ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ। ଏହା ଏକ
 କ୍ରିୟାଶୀଳ ଅସମ୍ପର୍କିତ ରୂପ (to -) ରୂପ।**

■ **C** କିମ୍ପା କିମ୍ପା କିମ୍ପା କିମ୍ପା କିମ୍ପା—Please do be silent!
 କିମ୍ପା କିମ୍ପା କିମ୍ପା କିମ୍ପା କିମ୍ପା—Do be honest if you want to prosper in life.
 କିମ୍ପା କିମ୍ପା କିମ୍ପା କିମ୍ପା କିମ୍ପା—Please do come; in that case the
 whole thing would be so very joyous.

Modal Auxiliaries or Defective Verbs

Can, may, shall, should, will (would), must, ought—ଏହି ଶବ୍ଦ 'Verb' ଭାବରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ, mood or
 tense-ର ଅନୁସାରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ। Modal Auxiliaries ରୂପ: କେବଳ: May—ଏହି Verb-ର
 1. କଟକ କଟକ କଟକ କଟକ କଟକ—He may go.
 2. କଟକ କଟକ କଟକ କଟକ କଟକ—You may come in.
 3. କଟକ କଟକ କଟକ କଟକ କଟକ—May you be happy.
 କିମ୍ପା କିମ୍ପା କିମ୍ପା କିମ୍ପା କିମ୍ପା—Do be honest if you want to prosper in life.
 କିମ୍ପା କିମ୍ପା କିମ୍ପା କିମ୍ପା କିମ୍ପା—Please do come; in that case the
 whole thing would be so very joyous.

- i) Infinitive form—like to take tea with my breakfast.
- ii) Present Tense—I take tea every morning.
- iii) Present Participle—I am taking a cup of tea now.
- iv) Past Tense—I took tea an hour ago.
- v) Past Participle—When Saurav arrived, I had just taken a cup of tea.
- vi) Imperative form—like to take tea.
- vii) Present Tense—may you be happy.
- viii) Past Participle—like to take tea.

କଟକ କଟକ କଟକ କଟକ କଟକ—Do be honest if you want to prosper in life.
 କିମ୍ପା କିମ୍ପା କିମ୍ପା କିମ୍ପା କିମ୍ପା—Please do come; in that case the
 whole thing would be so very joyous.
 ■ **Note :** **କୋଡ଼ିତ ବ୍ୟବହାର ବା Imperative Sentence-ର 'do' Verb-ର ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ। ଏହା ଏକ
 କ୍ରିୟାଶୀଳ ଅସମ୍ପର୍କିତ ରୂପ (to -) ରୂପ।**

Shall / Will as Modal Auxiliary Verbs

କେ କେ କିମ୍ପା କିମ୍ପା କିମ୍ପା—Who will take this responsibility?
 କିମ୍ପା କିମ୍ପା କିମ୍ପା କିମ୍ପା କିମ୍ପା—When shall we meet again?
 କିମ୍ପା କିମ୍ପା କିମ୍ପା କିମ୍ପା କିମ୍ପା—When will the book be published?
 କିମ୍ପା କିମ୍ପା କିମ୍ପା କିମ୍ପା କିମ୍ପା—Autumn will come after the monsoons.
 କିମ୍ପା କିମ୍ପା କିମ୍ପା କିମ୍ପା କିମ୍ପା—He shall be twenty-five next Sunday.
 କିମ୍ପା କିମ୍ପା କିମ୍ପା କିମ୍ପା କିମ୍ପା—The country will realise his death after his death.

■ **Note :** **କୋଡ଼ିତ ବ୍ୟବହାର ବା Imperative Sentence-ର 'do' Verb-ର ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ। ଏହା ଏକ
 କ୍ରିୟାଶୀଳ ଅସମ୍ପର୍କିତ ରୂପ (to -) ରୂପ।**

Modal Auxiliary 'Shall' and 'Will' ବ୍ୟବହାର

କଣ କି ଆମର ଯେତେ ସମ୍ଭାଷଣ ?—Shall we go for a walk now ?

କଣ କି ଲୋକଟି ଆମର ଉପକରଣ ଯେ ?—Shall the man serve us breakfast now ?

■ Note : ଅନୁକରଣ ସମ୍ଭାଷଣ କରେ ବାକ୍ୟଟି ଶିକ୍ଷାଗ୍ରହଣ ସମ୍ପର୍କରେ ତାର ସମାଜର ବା ବିଦ୍ୟା ସମ୍ପର୍କ ନିଶ୍ଚୟ 'shall' Auxiliary-ଟିର ସାହାଯ୍ୟ କରା ଥାଏ ।

ଶେଷର ବକ୍ୟଟିର ଅର୍ଥରେ ଚିତ୍ତିତ ଦିଶାଯାଉଛି ଯେ ଏହା ଏକ ସମ୍ଭାଷଣ ବା ନିଶ୍ଚୟ କା ନାହିଁ । ଏହାର କି ବାସ୍ତବ୍ୟତାକୁ କେହି କେହି ବଦଳାଇ ଦେଖିପାରନ୍ତି । ଏହାର ଉଦାହରଣ କିଛି ହେବ, ତାର ସମାଜର କିମ୍ପା ବଦଳାଇ ଦେଖିପାରନ୍ତି । ଏହାର ଉଦାହରଣ କିଛି ହେବ, ତାର ସମାଜର କିମ୍ପା ବଦଳାଇ ଦେଖିପାରନ୍ତି । ଏହାର ଉଦାହରଣ କିଛି ହେବ, ତାର ସମାଜର କିମ୍ପା ବଦଳାଇ ଦେଖିପାରନ୍ତି ।

Modal Auxiliary ବିନା ଯିବାର ସାଧ୍ୟତା

ତୁମ୍ଭେ କି କିଛି କାର୍ଯ୍ୟରେ ସମ୍ଭାଷଣ ?—Will you take your tea with us today ?

କେମିତି ଲୋକଟିର ସାହାଯ୍ୟ କରା ଥାଏ ?—Will you allow me to use the telephone ?

କେ ବାକ୍ୟ ସମ୍ଭାଷଣ କେଲେ ବିଚାର କରା ଯାଏ ନା—He will talk about nothing but food.

କେ ସମ୍ଭାଷଣ କରୁ ବସ୍ତୁ ଚିତ୍ତିତ ହେବେ—She will be watching TV for hours together.

କେ କି କିଛି କାର୍ଯ୍ୟରେ ସମ୍ଭାଷଣ—That will be Sush who is knocking at the door.

■ Note : 'Will' ଏହାର ସମ୍ଭାଷଣ ବାସ୍ତବ୍ୟତା (habit) ବା ବିଶେଷ (characteristic) ଯୋଗ୍ୟ କି ବାସ୍ତବ୍ୟତା କରା ଥାଏ । ଏହାର ଅର୍ଥରେ ଶିକ୍ଷାଗ୍ରହଣ କରା ଥାଏ । ଏହାର ଅର୍ଥରେ ଶିକ୍ଷାଗ୍ରହଣ କରା ଥାଏ ।

May, Might

୧ ମାୟା ଶବ୍ଦ :

ଆମି ଯେତେ ଚାହୁଁ—I may go.

କେ ସମ୍ଭାଷଣ କରୁ—He may succeed.

କେ ଅସଫଳ ହେବ—He might have been hurt.

କେ ତତ୍ତ୍ୱ ବସ୍ତୁ ଚିତ୍ତିତ ହେବ—He may have lost his book.

ଅଗାଧିକ ସମ୍ଭାଷଣ କରୁ—It might rain tomorrow morning.

ଆମି ସମାଜର ସମ୍ଭାଷଣ କରୁ—I might go to market.

କେ କି କିଛି କାର୍ଯ୍ୟରେ ସମ୍ଭାଷଣ—He might have gone home yesterday.

କିଛି କାର୍ଯ୍ୟରେ ସମ୍ଭାଷଣ—He may not lend you money.

କେ କି କିଛି କାର୍ଯ୍ୟରେ ସମ୍ଭାଷଣ—The man may not come this night.

କେ କି କିଛି କାର୍ଯ୍ୟରେ ସମ୍ଭାଷଣ—The man might have got into the room any moment.

ଆମି କି କିଛି କାର୍ଯ୍ୟରେ ସମ୍ଭାଷଣ—The man might have got into the room any moment. ଆମି କି କିଛି କାର୍ଯ୍ୟରେ ସମ୍ଭାଷଣ—The man might have got into the room any moment. ଆମି କି କିଛି କାର୍ଯ୍ୟରେ ସମ୍ଭାଷଣ—The man might have got into the room any moment.

୨ ଅସମ୍ଭାଷଣ ଶବ୍ଦ :

କେ ଆଜି ଆଜି ଯେତେ ଯାଏ—He may take nice today. ତୁମ୍ଭେ କେତେ ଯାଏ—You may come. ହାଁ, ତୁମ୍ଭେ ଯା—Yes, you may. ଆମି କି କିଛି କାର୍ଯ୍ୟରେ ସମ୍ଭାଷଣ ?—May I take leave ? ଆମି କେତେ ଯାଏ—May I come in ? ଏହା ତୁମ୍ଭେ କି କିଛି କାର୍ଯ୍ୟରେ ସମ୍ଭାଷଣ—You may go home now. ଏହା କି କିଛି କାର୍ଯ୍ୟରେ ସମ୍ଭାଷଣ—May I get a cup of tea ? ସମ୍ଭାଷଣ, ଆମି କି କିଛି କାର୍ଯ୍ୟରେ ସମ୍ଭାଷଣ—May I go out, sir ?

କଣ କି ଆମର ଯେତେ ସମ୍ଭାଷଣ କରେ ଚାହୁଁ ?—May I help you ?

କଣ କି ଆମର ଯେତେ ସମ୍ଭାଷଣ କରେ ଚାହୁଁ ?—You might use my pen (ଲେଖନୀ ଯେତେ ଯାଏ)

କଣ କି ଆମର ଯେତେ ସମ୍ଭାଷଣ କରେ ଚାହୁଁ ?—Might I ask you for a favour ?

କଣ କି ଆମର ଯେତେ ସମ୍ଭାଷଣ କରେ ଚାହୁଁ ?—I told him that he might see me in the evening.

୧ ମାୟା ଶବ୍ଦ :

ତୁମ୍ଭେ ହାଁ ହେ—May you be happy.

କେମିତି ଯାଏ—May you prosper.

କେମିତି ଯାଏ—May God help you.

କେମିତି ଯାଏ—May God bless you.

କେମିତି ଯାଏ—May his soul rest in peace.

କେମିତି ଯାଏ—May you be happy for ever, my son.

କେମିତି ଯାଏ—May thy wish be fulfilled through my life.

■ Note : Possibility ବା ସମ୍ଭାଷଣ, permission ବା ଅନୁମତି ଯୋଗ୍ୟ May ସମ୍ଭାଷଣ କରା ଥାଏ । ଏହାର Subjective Mood-ଏ wish ବା ସମ୍ଭାଷଣ, permission ବା ଅନୁମତି ଯୋଗ୍ୟ May ସମ୍ଭାଷଣ କରା ଥାଏ । ଏହାର Subjective Mood-ଏ wish ବା ସମ୍ଭାଷଣ, permission ବା ଅନୁମତି ଯୋଗ୍ୟ May ସମ୍ଭାଷଣ କରା ଥାଏ ।

Can, Could

୧ ମାୟା ଶବ୍ଦ :

ଆମି ଯେତେ ଚାହୁଁ—I can walk.

କଣ କି କିଛି କାର୍ଯ୍ୟରେ ସମ୍ଭାଷଣ—Hari can write.

ହାଁ, କେ ଚାହୁଁ—Yes, he can.

କେ କି କିଛି କାର୍ଯ୍ୟରେ ସମ୍ଭାଷଣ ?—Can he swim ?

କିଛି କି କିଛି କାର୍ଯ୍ୟରେ ସମ୍ଭାଷଣ—He can do it easily.

ତୁମ୍ଭେ କି କିଛି କାର୍ଯ୍ୟରେ ସମ୍ଭାଷଣ—You could do the work.

କଣ କି କିଛି କାର୍ଯ୍ୟରେ ସମ୍ଭାଷଣ ?—Can you play chess ?

କଣ କି କିଛି କାର୍ଯ୍ୟରେ ସମ୍ଭାଷଣ—I tried as best I could.

କେ କି କିଛି କାର୍ଯ୍ୟରେ ସମ୍ଭାଷଣ—The dumb cannot speak.

କେ କି କିଛି କାର୍ଯ୍ୟରେ ସମ୍ଭାଷଣ—We cannot do without him.

କଣ କି କିଛି କାର୍ଯ୍ୟରେ ସମ୍ଭାଷଣ—We cannot live without water.

କଣ କି କିଛି କାର୍ଯ୍ୟରେ ସମ୍ଭାଷଣ—You could do this if you tried.

କଣ କି କିଛି କାର୍ଯ୍ୟରେ ସମ୍ଭାଷଣ—He can read English very well.

କଣ କି କିଛି କାର୍ଯ୍ୟରେ ସମ୍ଭାଷଣ—I cannot walk as fast as you.

କଣ କି କିଛି କାର୍ଯ୍ୟରେ ସମ୍ଭାଷଣ—This pot can hold a litre of milk.

କଣ କି କିଛି କାର୍ଯ୍ୟରେ ସମ୍ଭାଷଣ—I could not stand such insult.

କଣ କି କିଛି କାର୍ଯ୍ୟରେ ସମ୍ଭାଷଣ—He was so weak that he could not walk.

କଣ କି କିଛି କାର୍ଯ୍ୟରେ ସମ୍ଭାଷଣ—I could not pick him up in the crowd.

କଣ କି କିଛି କାର୍ଯ୍ୟରେ ସମ୍ଭାଷଣ—If winter comes, can spring be far behind ?

କଣ କି କିଛି କାର୍ଯ୍ୟରେ ସମ୍ଭାଷଣ—Dulal could not come to school yesterday on account of his illness.

କଣ କି କିଛି କାର୍ଯ୍ୟରେ ସମ୍ଭାଷଣ—Who can do the job well and who could do it better.

১৭ সৌজন্য প্রকাশের উদ্দেশ্যে :

তোমার কন্ডমিট কি আমার ধার দিতে পার ? — **Could** you lend me your pen ?
 আপনি আমার অফিসে আসতে পারবেন কি ? — **Could** you come to my office ?
 আমাকে কিছু টাকা দিয়ে সাহায্য করবেন কি ? — **Could** you help me with some money ?
 তুমি কি আমার চিঠিটা লেটার বাক্সে ফেলতে পার ? — **Could** you drop my letter into the letter box ?
 তুমি কি তাকে এ বিষয়ে সাহায্য করতে পারবে না ? — **Could** you not help him in this matter ?
 আজ সন্ধ্যায় আমার বাড়িতে বা খেতে আসতে পারবেন কি ? — **Could** you come to take tea at my place this evening ?

■ **Note :** Ability বা সার্থ্য বোঝাতে **Can** ব্যবহার করা হয়। **Can-এর Past Tense** **was/were Could**।
 সৌজন্য প্রকাশের জন্য অনেক সময় **Could**, **Present Tense-এর অর্থে ব্যবহার করা হয়।**

Must

১৮ নিশ্চয়তা, পূর্বসংকল্প, বাধ্যতা ও অবশ্যন ইত্যাদি অর্থে :

আমাকে যেতে হবে (বেশাভা) — **I must go**.
 আমি যাবই যাব (পূর্বসংকল্প) — **Go I must**.

সে নিশ্চয়ই গিয়ে থাকবে — **He must have gone**.
 সে নিশ্চয়ই মিথোবাদী (নিশ্চয়তা) — **He must be a liar**.

তোমাকে এটা করতেই হবে (বেশাভা) — **You must do this**.
 মিথো কথা বলবে না (অবশ্য কর্তব্য) — **You must not tell a lie**.

তুমি নিশ্চয়ই একজন ধনী লোক (নিশ্চয়তা) — **You must be a rich man**.
 তোমারা নিশ্চয়ই অনুপস্থিত ছিলে (অনুমান) — **You must have been absent**.

আমাদের কি চিরদিন কাঁদতে হবে (অনুমান) ? — **Must we weep for ever ?**
 আমাদের আইন মেনে চলতে হবে (অবশ্য কর্তব্য) — **We must obey the laws**.

আমাদের প্রতিদিন স্কুল যাওয়া উচিত (কর্তব্য) — **We must go to school everyday**.
 আমরা অবশ্যই আমাদের কর্তব্য পালন করব (অবশ্য কর্তব্য) — **We must do our duty**.

তুমি নিশ্চয়ই উড়োজাহাজ দেখে থাকবে (অনুমান) — **You must have seen an aeroplane**.
 লোকটি এতদিনে নিশ্চয়ই মারা গিয়েছে (অনুমান) — **The man must be dead by this time**.

তুমি তাকে অবশ্যই হাসপাতালে নিয়ে যাবে (অবশ্য কর্তব্য) — **You must take him to hospital**.
 ভগবানের ইচ্ছা অবশ্যই মেনে চলতে হবে (অবশ্য কর্তব্য) — **We must abide by the will of God**.

আমরা তাকে কিছুতেই ছেড়ে দেব না (পূর্বসংকল্প) — **We must on no account allow him to escape**.
 আমি পূর্বসংকল্পে আগে এই কাজটি শেষ করবই (পূর্বসংকল্প) — **I must finish this work before sunset**.

তোমারা নিশ্চয়ই রবীন্দ্রনাথের নাম শুনে থাকবে (নিশ্চয়তা) — **You must have heard the name of Rabindranath**.

যা প্রতিকার করার উপায় নেই তা সহ্য করতে হবে (নিশ্চয়তা) — **What cannot be cured must be endured**.

এতদিন সে নিশ্চয়ই নবমশ্রেণীতে উন্নীত হয়ে থাকবে (অনুমান) — **He must have been promoted to class IX by this time**.

লোকটি নিশ্চয়ই পাগল নতুবা কি করে এমন কথা বলতে পারল (অনুমান) ? — **The man must be mad or how could he say this ?**

■ **Note :** নিশ্চয়তা, অবশ্য কর্তব্য, পূর্বসংকল্প কিংবা অনুমান বোঝাতে **Must** ব্যবহার করা হয়। **Past Tense-এর Must** ব্যবহৃত হয়।

১৯ অনিয়মিত / নিয়মত অভ্যাস, সৌজন্য ইত্যাদি অর্থে :

তোমার আশা উচিত ছিল — **You ought to (or should) have come**.

তিনি নদীতে স্নান করতেন — **He would bathe in the river**. (নিয়মিত অভ্যাস)
 দিনের বেলায় আমাদের ঘুমোতে উচিত নয় — **We should not sleep in day time**.

আমার জরিমানা মার্ফ করলে সুখী হব — **Should** you excuse my fine, I shall be happy.
 আমরা জরিমানা মার্ফ করলে আমাদের উচিত — **We should (or ought to) obey our parents**.

পিতামাতাকে মান্য করা আমাদের উচিত — **We should (or ought to) obey our parents**.
 বিয়ে প্রতিদিন বায়োমিটার পড়তে — **Bimal would read** (twelve hours a day). (নিয়মিত অভ্যাস)
 আমাকে একটা টাকা ধার দেন — **Would** you please lend me a rupee ? (সৌজন্য অর্থে)

আমুগু কর আমাকে সময়টা বলতে — **Would** you please tell me the time ? (সৌজন্য অর্থে)
 আমুগু করে উদ্বিগ্ন করতে দেখলে সুখী হব — **I should be glad to see you prosper in life**.

তোমাকে উপহার করা আমাদের উচিত নয় — **We should not (or ought not to) laugh at a lame man**.
 আপনার চায়ের একটু চিনি দেব কি ? — **Should** I put a little more sugar in your tea ? (সৌজন্য অর্থে)
 সে প্রায়ই অর্ধেক রাতি পর্যন্ত জেগে থাকত — **He would often sit up very late at night**. (অনিয়মিত অভ্যাস)

আমি মাঝখানেই যবটার পর যবটা অলসভাবে বসে থাকতাম — **I would sometimes sit idle for hours**.
 (অনিয়মিত অভ্যাস)

আমুগুই তাঁর অনুমতি নেওয়া তোমার উচিত ছিল — **You should have (or ought to have) taken his permission beforehand**.

কড়ুর সঙ্গে ঝগড়া করা তোমার উচিত নয় — **You should not (or ought not to) quarrel with your friends**.

রেজিটিকে আগে থেকে সাবধান করা তার উচিত ছিল — **He should have (or ought to have) warned the boy from before**.

অন্ধকার হওয়ার আগেই আপনার বিল্ডে আসা উচিত ছিল — **You should have (or ought to have) come back before dark**.

আমাকে দেখলেই তিনি চিনতে পারতেন — **Had** he seen me, he would have recognized me.
 (অনিয়মিত অভ্যাস)

তিনি সকাল সাতায় এক কাপ চা খেতেন — **He would take a cup of tea at seven in the morning**.
 (নিয়মিত অভ্যাস)

হাছ করলে তুমি কিছুদিন এখানে থাকতে পারতে — **You could stay here for some time if you would**.
 (সৌজন্য অর্থে)

ভগবান করুন অচিরেই যেন তার পদস্নান হয় — **Would to God that he may have promotion in no time**. (অর্পণ ইচ্ছা)

আমার জন্য একটু কষ্ট করলে আপনার অপকৃষ্টি আছে কি ? — **Would** you mind taking a little trouble for me ? (সৌজন্য অর্থে)

তোমাকে আরও কিছু টাকা ধার দেব কি ? — **Should** I lend you some more money ? (সৌজন্য অর্থে)
 নিজের জিনিস তুমি নিজেকে কিনলেই ভালো হতো — **You would do well to purchase your own things for yourself**. (অর্পণ ইচ্ছা)

ভগবান করুন তুমি যেন শীঘ্রই আরোগ্য লাভ কর — **Would** to God that you may recover very soon. (অর্পণ ইচ্ছা)

হয়কদিনের জন্য আমি আপনার ঘড়িটা ব্যবহার করলে আপনার অপকৃষ্টি আছে কি ? — **Would** you mind my using your watch for some days ? (সৌজন্য অর্থে)

হৃৎকণ্ঠের জন্য আমার সঙ্গে সাক্ষাৎ করলে আমি খুব খুশি হব — **I should be very much pleased if you could pay me a flying visit**. (সৌজন্য অর্থে)

...Should be either you help him...

Note: 'Ought' should be used in Past Tense...

Semi Modals: Must, have, can, etc.

Auxiliary Verb: 'to be', 'to do', 'to have'...

Modal Auxiliary: 'to be', 'to do', 'to have'...

Principal Verb: 'to be', 'to do', 'to have'...

Dare

Dare is used in two ways: A. Dare = to have the courage...

Dare is used in two ways: B. Dare = to have the courage...

Dare is used in two ways: C. Dare = to have the courage...

...How dare he argue with you? ...There is someone badly connected...

Note: 'Dare' is used in two ways: A. Dare = to have the courage...

Need

Need is used in two ways: A. Need = to have the need...

Need is used in two ways: B. Need = to have the need...

Need

Note: 'Need' is used in two ways: A. Need = to have the need...

Note: 'Need' is used in two ways: B. Need = to have the need...

EXERCISE

আরও বাক্য লেখ :

আমার এটা না কিনলেও চলত—**I need not have bought it.**
 আমার কি তাকে চিঠি লেখার প্রয়োজন আছে ?—**Need I write (a letter) to him?**
 তোমার কি লেখান আর যাওয়ার বরকর আছে ?—**Need you go there any more ?**
 ট্রেনটি ধরার জন্য তোমার দৌড়োবার বরকর নেই—**You need not run to catch the train.**

B. As Principal Verb :

আমি তোমার সাহায্য চাই—**I need your help.**
 রঞ্জন কিছু টাকা চায়—**Ranjan needs some money.**
 আমার লেখান বাওয়া বরকর—**I need to go there.**
 বিশেষ এই বইটি গাইব—**Blind will need this book.**
 সে আমার সম্বন্ধ চাইবে—**He will need my support.**
 ভারত ইন্ডিয়ায় সাহায্য চায়—**India need Shimah's help.**

আমার এটা কেনার বরকর ছিল না—**I did not need to buy it.**
 আপনার উপস্থিতি একান্ত প্রয়োজন—**Your presence is urgently needed.**
 তার সঙ্গে আমার দেখা করার প্রয়োজন নেই—**I do not need to meet him.**
 আমাদের মজাজ হাতে মাজে কিম্বা গার—**Our brain sometimes needs rest.**
 তোমার কি তাকে অপমান করার বরকর ছিল ?—**Did you need to insult him ?**
 আমি তোমাকে বরকরের অতিরিক্ত পিজেন্টিয়াস—**I gave you more than you needed.**
 তোমার সাহায্য চাইবার প্রয়োজন আমার নাও হতে পারে—**I may not need to ask for your help.**
 এই কষ্টটি অতিক্রম করার জন্য তোমার সাহায্য আমার প্রয়োজন ছিল—**I needed your help to get over this difficulty.**

■ **Note :** 'Want' বা চাওয়া বা প্রয়োজন হওয়া অর্থে **Need** কে **Present Tense** বা **Mood**-এ ব্যবহৃত হয় এবং **Present Tense**-এর **Third Person Singular Number**-এ **s** যুক্ত হয়। **এসব ক্ষেত্রে Need** ধ্রুব বা **Principal Verb** হিসেবে ব্যবহৃত হয়।

Used (to)

ফুটবল খেলায় সময় দে ফুটবল খেলত—**He used to play football when he was at school.**
 ছোটবেলায় এখানে আমি থাকতাম—**I used to live here when I was a boy.**
 ফুলে যাওয়ার পরে আমি একটি বই-এর লোকালের পান দিয়ে যেতাম—**On my way to school I used to pass a bookshop.**
 কলকাতার পরকতে তিনি রোজ সকালে হাঁটতেন—**He used to walk every morning when he was in Kolkata.**
 আমি গিয়ে চড়ে ফুলে যেতাম—**I used to go to school by tram cars.**
 বালাকালৈ সকালৈ আমরা ধর্মপত্রীত গাইতাম—**In our childhood we used to sing religious hymns in the morning.**

রবি রোজ সকালে আমাদের জাগিয়ে দিত—**Rajhu used to wake us every morning.**
 আমি বালাকালে ব্যায়াম করতাম—**I used to do physical exercise in my boyhood.**
 আমি ফুলে রোজ অস্ত করতাম—**When at school I used to do sums everyday.**
 গ্রামে থাকতে আমার পক্ষে টান করতাম—**When living in the village, we used to bathe in the bank.**
 ■ **Note :** **অতীত অধ্যায়নতঃ কোনও কাজ হত বা ধারাই কোনও কাজ হত—এরকম বোঝার জন্য 'Used to' ব্যবহৃত হয়।** **আমার, অতীতে কোনও কিছুর অতিরিক্ত হিঁস এরকম অর্থ প্রকাশের ক্ষেত্রেও 'Used to' ব্যবহার করা যায়।** যেমন—এখানে একটি বাড়ি ছিল—**There used to be a house here ;** এখানে আগে একটি থিয়েটার ছিল—**There used to be a theatre here—ইত্যাদি।** কিন্তু এই Phrasal Present Tense-এ ব্যবহার করার রীতি নেই।

কিছু যদি বলা হয়, **He used my pen to complete the essay** (কোনটি শেষ করার জন্য সে আমার কলম ব্যবহার করেছিল) তখন **use**-কে **Principal Verb** হিসেবে ব্যবহার করা হয়।

- A. **Translate into English :**
 1. শুরু অফিস ঘণ্টা গুলেও হয়ে পড়ে। 2. তিনি এতক্ষণ পৌঁছলে পৌঁছলে ধরলেন। 3. অপারনে কোনওরকম গুণা হল।
 4. বিদ্যুৎ কলকাতা থেকে বন্ধ হয়ে গেছে। 5. আমার লাগিতো তুমি বরকরের কাজে পাবে। 6. ইচ্ছা করলে সে আমার সঙ্গে যেতে পারবে। 7. তোমার ইচ্ছা হলে আমার সাহায্য করতে পার। 8. তিনি বাসনাটা চেষ্টা করেছিলেন।
 9. লক্ষ্যে হাটখাড়ের মতো করা আমাদের কর্তব্য। 10. সন্ধ্যায় আলো তোমার গিঁড়ে আসা উচিত ছিল। 11. তাৎক্ষণিকভাবে তুমি যদি এখানে ফিরিয়ে আসতে পারতাম।
 12. তাঁর কাছে অফিসের জন্য একটি স্লো (put in a word) লাগলে কিং 13. কলকাতার জেলা প্রশাসকের কাছে। 14. বিদ্যা কথা বলেন না। 15. আমার কলকাতা গিয়েছিল।
 16. তুমি অংশের তোমার কাজটা পালন করবে। 17. তোমার শিক্ষারই বস্তুগতভাবে তুমি থাকবে। 18. অপেক্ষিত হিসেবে কোনও সাহায্যের বরকর নেই। 19. তিনি আমাদের প্রয়োজনে অতিরিক্ত সজীব। 20. স্বাচ্ছন্দ্য কলকাতার বাসরে প্রয়োজন নেই। 21. ভারত আজ শিক্ষার প্রয়োজন প্রয়োজন। 22. যদি সমস্যা হয়ে থাকে তবে তুমি নিজের। 23. কেউই কলকাতা গিয়েছিল। 24. বিশিষ্ট তুমি আমার অনেক ভাল করে করতে পারবে। 25. তুমি তার বাসার কাছে যেতে পারবে।

- B. **Translate into Bengali :**
 1. He will not pay unless he is compelled. 2. You should be punctual. 3. You must pay your debts.
 4. He used to play cricket before his marriage. 5. I wish he would not watch TV so late at night.
 6. The Prime Minister is to make a statement tomorrow. 7. To save my life I ran fast and was able to reach safety. 8. I think it may rain again tonight. 9. Shall I carry the box into the house for you ?
 10. He dare not ask for a rise in his pay, for fear of losing his job. 11. If you should see him, give him my regards. 12. Can he realise the ambition of his life ? 13. I must have any way in this matter.
 14. You ought to know better. 15. I need to take this step immediately.

- C. **Translate into English :**
 1. তারের জোড়টি দ্রুত লেগেতে পারে না। (সামর্থ্য)। 2. এই হাটটি কি এখন এই ঘর থেকে যেতে পারে ? (জন্মভাটা)। 3. তোমার ইচ্ছা হলে তুমি যেতে পার। নাও যেতে পার। 4. তাঁর আত্ম (soul) শক্তি (in peace) রয়েছে (ক্রান্ত)। 5. কাল সন্ধ্যায় তুমি আমার বাড়ি আসতে পারবে কি ? 6. এই ভারী বেগ (heavy load) যদি একটি তুলতে (lift) পারি।

- D. **Translate into English :**
 1. অপারনের নামটি জিজ্ঞাসা করতে পারি কি ? 2. কাজের চাপ (owing to pressure of work) কে আর (soother) অপারনের গিঁড়ে উত্তর দিতে (to reply to) পারি কি ? 3. অপারনের বরকর কাজটি এককর থেকে (have a look at) পেরি কি ? 4. বরকর খোলেও মানে মানে পালন করে যেতে পারে। 5. কিং অন্যায়ের এক কুইকল বোবা (look) তুলতে পার। 6. গুরুত্বপূর্ণ কাজে আমি মোটেই (at all) খুশিতে পারি কি ? 7. ভাগ্যলক্ষী (fortuna) তোমার জীবন মনে (smile upon)। 8. টেরা কলকাতাই তুমি পরীক্ষার কৃতকার্য হতে পারবে। 9. বেশ ভাল হিসেবে হতে পারে। 10. হতে পারে (it might be about 3 p.m. when) প্রকাশ বৃষ্টি (a heavy shower) এল। 10. অধিকাংশ মনোনিবেশিত কিং করে। 11. আমি হতে গিয়ে (crowd) মধ্য দিয়ে যেতে পারবো না (push my way)। 12. সন্ধ্যায় আমাদের তোমার কাজ উচিত ছিল। 13. উপলব্ধি (preacher) অধিক নিজে উপদেশ (precept) মতো কাজ করা (to act accordingly to) উচিত। 14. পরে (last) এই ব্যাপার নিয়ে একটি বৈ টে (a row over the matter) হয় এই অর্থ আমি সবকটা করে করে গ্রহণ করি কি (to break the news)। 15. পাছে তোমার ঘরের বাসতে হয় (to be disturbed) হতে তুমি তৈরি আসা ছাড়া নি। 16. দয়া করে আমার মেয়েটিকে একটি মুখ দেবেন কি ? 17. তুমি খুশি হলে কেমন। 18. কিং কোনও মনে মাধ্যমিক পরীক্ষার ফল পায়। 18. আপনি যদি অনুরোধ করে আমার মেয়েটিকে একটি স্টিকের মতো (favour with a job) তাহলে বিশেষ বাসিত হতে (should be much obliged)। 19. কিং বিদ্যায় (prevailance of God) অর্থ প্রদেয় হতে (to abide by)। 20. তোমাকে এ মানে মানে কাটাটি শেষ করতে হবে। 21. কলকাতা (well accompany) থেকে মনে থাক। (keep away from) উচিত। 22. আমি কি আপনাকে এক মেয়েটা গা ধবে ? 23. কিং যখন আসে তিনি অংশের (must) তোমার সঙ্গে দেখা করবেন। 24. সে বাড়ি থেকে যেতে পারে না (due) না। 25. সন্ধ্যায়ের জন্য আমাদের আরও কলকাতার প্রায়শ করা উচিত (need to)। 26. এই কলকাতা তোমার সবচেয়ে বেশি উচিত (ought to)। 27. এই মুহুর্তে (at this moment) তার কোনও সাহায্যের বরকর নেই। 28. অফিসে ধর্মীয়তার (austerity) অধিক (injunction) ছিল। 29. পিতার অনুজ্ঞার সময় সন্ধ্যায়ের তাঁর পাঠে থাকা উচিত। 30. এই লোকটি কিং (must be) বোবা (a fool)। 31. আপনি কি আমাদের কিছু (some) টাকা (money) ধরতে পারেন ? 32. সন্ধ্যায়ের তুমি পিতার সঙ্গে দেখা

26b. এই অটোরামের চার শ লোককে বসাতে পারে—This auditorium can seat four hundred men.

27. আমি তাকে দেখে চমকে উঠলাম—I started at his sight.

27a. তার অকস্মিক উপস্থিতি আমাকে চমকে দিল—His sudden arrival startled me.

28. শিশুটি মাতার স্তন্যপান করছে—The baby is sucking its mother's breast.

28a. যা শিশুটিকে স্তন্যপান করছে—The mother is suckling her baby.

29. পাখিরা এই গাছে বাসা বাঁধে—Birds nest in this tree.

29a. যা শিশুটিকে তাঁর পাশে শুইয়েছে—The mother has nestled the child against her.

30. বাঙালিরা ভাত খায়—Bengalies take rice.

30a. পাখিরা তাদের শাবকদের খাওয়ার—Birds feed their young ones.

Note : ভপের sentence গুলি থেকে দেখা যাচ্ছে যে অনেকক্ষেত্রে Simple Verb এর Causative Verb-এর ক্রম একেবারে আশা করা হয়। কিন্তু কিছু ক্ষেত্রে Simple Verb-এর পর 'le' বোঝ করে Causative Verb-টি তৈরি করা হয়। যেন : start (নিজে চমকানো)—startle (অন্য কাউকে চমকে দেওয়া), suck (স্তন্যপান করা), suckle (স্তন্যপান করানো), nest (বসা বাঁধা)—nestle (অন্যদের বসে আশ্রয়স্থল করানো) ইত্যাদি।



□ **বেরের Verb-এর Causative form দেই :**

বেদের Verb-এর সর্বাঙ্গী Causative form হয় না, তাদের ক্ষেত্রে নিম্নলিখিতভাবে অন্য Verb-এর সাহায্য নিয়ে Causative form তৈরি করতে হয়। তাই করা লক্ষ্য কর :

শিক্ষকহলস্থ বোর্ডে লিখলেন—The teacher wrote on the blackboard.

শিক্ষকহলস্থ ছাত্রকে লক্ষ্যপাতা রাজা লেখালেন—The teacher made the student write ten pages of Bengali.

শিববাবু খুব হাসলেন—Shibbabu laughs a great deal.

যাছাটি বাসে উঠলেন—The passenger boarded the bus.

কণ্ডাক্টর বৃদ্ধ লোকটিকে বাসে তুললেন—The conductor helped the old man aboard the bus.

আমি একটি প্রবন্ধ লিখব—I shall write an article.

আমি তোমাকে দিয়ে একটি প্রবন্ধ লেখাবো—I shall have you write an article.

আমি চিঠিখানি তাকে ফেরাল—I shall post the letter.

আমি রবীন্দ্রকে দিয়ে চিঠিখানি তাকে ফেরাল—I shall get Rabin post the letter for me.

আমি এই কাজটি করব—I shall do this work.

আমরা ছেলগুলিকে দিয়ে এই কাজটি করাব—We shall get the boys do this work.

আমরা মতের পরিবর্তন করি নি—We did not change our mind.

কিন্তুই আমাদের মতের পরিবর্তন করতে পারবে না—Nothing can make us change our mind.

চম্বা মর্দিত জীবন যাপন করত—They led a life of shame.

ঔষধ মারিতা তাদেরকে মর্দিত জীবনযাপন করালো—Extreme poverty caused (or, drove) them to lead a life of shame.

কো -ই কবিতা রচনা করল ?—Who composed this poem ?
আমি জানকে দিয়ে এটি রচনা করিয়েছি—I had (or, got) it composed by Jay.
ব্রিটিশরা জার্মানদের বিরুদ্ধে যুদ্ধ ঘোষণা করল—The British declared war upon the Germans.
এই সেই কারণ যা ব্রিটিশদেরকে জার্মানদের বিরুদ্ধে যুদ্ধ ঘোষণা করালো—This is the reason which induced (or, led) the British to declare war upon the Germans.

আমি একটি চিঠি লিখলাম—I wrote a letter.
সে আমাকে দিয়ে চিঠিটি লেখালো—He had the letter written by me.
সে ছুরিটি ভেঙে দে —He broke the knife.

দরজার খানা ভাঙিয়া দেওয়ার জন্য একজন মিস্ট্রিক আনা হয়েছিল—A mechanic was sent for to have the handle of the door broken.

Note : যে সকল Verb-এর Causative form দেই, সেগুলিকে Causative বা নিজস্ব অর্থ পরধারিত করে ফেলা মনে, get, cause, have, help প্রভৃতি Verb-এর সাহায্য দিতে হয়।

স্বপ্নে মনে মনে :
তারই কিছু ব্যক্তি দেখে :

তার স্বপ্ন বাক্য আমাদের তার কৃষ্টিতির কথা ভেলেতে পারল না—His sweet words could not make me forget his misdeeds.

je forget his misdeeds.

লি একজোড়া জুতো তৈরি করিয়েছিল—Nitu had a pair of shoes made.

কণ্ডাক্টর গুলিকে চিত্রকর দ্বারা তাঁর মায়ের ছবি (প্রতিকৃতি) আঁকালেন—Bhabeshbabu had a portrait of his mother painted by an artist.

কোমর বড়ো লি কাপড়ে বাঁধিয়ে নাও—Get your books bound in cloth.

কোমর বড়ো লি কাপড়ে খুব পান করিয়েছিলেন—I made him drink a cup of milk.

আমি তাকে এক কাপ দুধ পান করিয়েছিলেন—I shall have you caned by the Headmaster.

আমি প্রবাসিন্দিকদের দ্বারা তোমার বেত খাওয়াবো—I shall have you caned by the Headmaster.

আমি বিছানাটিকে দিয়ে ঝাঁপিয়ে উল্লিঙ্গিতাম—We had (or, got) the bricks counted by Bishhabu Or.

কম্বা বিছানাটিকে দিয়ে ঝাঁপিয়ে উল্লিঙ্গিতাম—We had (or, got) the bricks counted by Bishhabu Or.

We got Bishhabu to count the bricks.

আমি সন্ধানের পেয়েছিলে ছবিটি খুলিয়েছিল—They caused the picture to be hung on the front wall.

আমি সন্ধানের পেয়েছিলে ছবিটি খুলিয়েছিল—They caused the picture to be hung on the front wall.

আমি সন্ধানের পেয়েছিলে ছবিটি খুলিয়েছিল—They caused the picture to be hung on the front wall.

EXERCISE

Translate into English :

1. আমি রবীন্দ্রনাথের আঁকা ছবি দেখেছি।
2. আমি তোমাকে গেলিনের গুরুত্বপূর্ণি (marble statue) দেখিয়েছি।
3. আমি আমার বৈশেষের অনেক ঘটনা মনে করতে পারি।
4. তিনি আমাকে একটি উইলির বস্ত্রের (silk dress) মনে করতে পারেন।
5. আমরা প্রত্যহন (breakfast) করি।
6. যা তাঁর কন্যাকে খাওয়াচ্ছেন।
7. কন্যাকে দেবে তিনি চমকে উঠলেন।
8. এই অল্পত সংবাদ তাঁকে চমকে দিল।
9. বিশেষত আমরা কাল্পনিক করি।
10. প্রত্যেক মতের তাঁর মনোভেদে (newborn baby) সন্ধান করা উচিত।
11. ভেঙেছিল মাঠে বসে ফল খাচ্ছে।
12. বেকসনের ভেঙেছিল মাঠে চলেছে।
13. শিক্ষক একটি ডায়েরি বসালেন।
14. ডাক্তার ডেপুটিকে একটি বেল (bell) বসালেন।
15. যাছাটি বার থেকে নামল।
16. আমি বৃদ্ধকে তিন থেকে নামালেন।
17. তুমি এত বেগে গট কো ?
18. যুদ্ধে লোকের হায়ে জাগিয়ে না।
19. তিনি সিঁড়িতে পড়ে গেলেন।
20. স্কুলের ছাত্র গুলি গুলি করে ফেলল।

3. Quasi-Passive use of Verbs

কটি ছাপা হচ্ছে—(a) The book is being printed. (b) The book is printing.
কানন দিয়ে গোলাবরণ হচ্ছে—(a) The cannon are being fired. (b) The cannon are firing.
চক বাজানো হচ্ছে—(a) The drums are being beaten. (b) The drums are beating.
লোকগুলিকে দোহন করা হচ্ছে—(a) The cows are being milked. (b) The cows are milking.
বাছাটি তৈরি হচ্ছে—(a) The house is being built. (b) The house is building.
কটি পড়তে উত্তো—(a) The book is good to read. (b) The book reads well.
কম্বাটি দিয়ে ডালো লেখা হয়—(a) The pen is good for writing. (b) The pen writes well.
মুখ থেকে মিষ্টি—(a) Honey is sweet when it is tasted. (b) Honey tastes sweet.

ওপরে (b) form এর বাক্যগুলি ভুলো করে লক্ষ্য করলে দেখতে পারে যে তাদের কঠোরি অর্থসম্পূর্ণ না। বলা যায় যাদের Subject কোনও কাজ না করেই কতর আপনো বসেছে। কারণ বই নিজেরই ছাপা হতে পারে না বা কামান নিজেরই গোলাবরণ করতে পারে না। অন্য কাজের হাত এর পেছনে থাকে। এক্ষেত্রেই—'মুখ থেকে মিষ্টি'। কিন্তু কখন ? —যখন তার স্বাদ গ্রহণ করা হয়। ওপরের প্রত্যেকটি

উপকরণ নিজে টিভি কখন বুঝতে পারবে যে ব্যাকরণ Verb-এর মধ্যে অন্তর্ভুক্তিত কোনও না কোনও ফর্ম বৃত্তিক। আর। কাজ করতে উদ্দেশ্য না করা ব্যক্তিদের। কিছু বইটি, কামান, চাক, গোলকালি অর্থাৎ form এর ব্যাকভঙ্গিতে এমনভাবে বসানো যেন কাজ করতে উঠায়। এই ব্যাপারটি স্মরণ রাখা বাস্তব হই। ক্রিয়াপদের অবস্থান ও বিশেষ ব্যবহারের জন্য। ব্যাকবিশেষের জিন্যত এই বিশেষ ব্যবহারকে 'Passive Use of Verbs'।

ওপরের sentence গুলি অর্ধের পরিবর্তন না করে দু'ভায়ে অনুবাদ করা যাক। তাই (a) ও (b) — দু'টি kind দেওয়া হয়েছে। প্রথম ব্যাকটিতে (a) form এ 'the book' কে Subject বা কথা হিসেবে ব্যবহার করা হয়েছে। 'The book is printing' — ব্যাকবিশ্রবণে কখনো কখনো 'বইটি ছাপাচ্ছে' বা 'বইটি ছাপা হইছে'। কিন্তু বইটি নিজেই নিজেকে ছাপাচ্ছে না। আরও কখনও ব্যক্তি বইটি ছাপাচ্ছে। একইভাবে (b) form এ পড়ের অন্যান্য বস্তুগুলির জটিল (b) form এ ব্যাকের চাট্টিন অনুযায়ী এমন কিছু Subject জানা হইছে যেমন the cannon, the house, the drums, the pen ইত্যাদি। যেগুলিকে আমরা সাধারণত 'বস্তু' Object বা কর্ম হিসেবেই দেখতে অভ্যস্ত।

একই যদি আমরা (a) form এর সিন্দে তাকাই তাহলে দেখতে পার যে (b) form এর ই Subject কে এখন Object হিসেবে ব্যবহৃত হয়েছে। প্রথম ব্যাকটিতে দেখা যায় — 'The book is being printed' — বইটি ছাপা হচ্ছে। অর্থাৎ বইটি কাজের ধারা ছাপা হচ্ছে। তাহলে ব্যাকবিশ্রবণে সন্দেহ বিনাশ হয় — 'The book is being printed by somebody'। একইভাবে — 'The cannon are being fired by somebody'। 'The book is good to read when it is read by somebody' ইত্যাদি। তবে এখানে ব্যাকের 'Halt' অর্থটি দেখে প্রত্যাশনা থাকে না। এমনভাবে বোকা যায়। শুধু তোমাদের বোকার স্মৃতির জন্যই এখানে রাখা করা হইছে। তাহলে দেখা যাচ্ছে উপকরণ ব্যাকগুলির অনুরূপে (a) এবং (b) — দু' ধরনের গঠনই অবলম্বন করা যায়। তবে দ্বিতীয় সীতিটি ইংরেজী ভাষায় ও সাহিত্যে অধিক প্রচলিত। এই সীতিতে Verb এর Quasi-Passive Use বা কর্মকর্তৃবচনা রূপে ব্যবহার করা হয়।

❖ বিখ্যাত মানন্য ব্যক্তিদের উদাহরণ।

EXERCISE

Translate into English using two forms for each sentence :

- 1. কি রান্না হচ্ছে ? 2. তাঁকে জলী বলে মনে হয়। 3. কেউনিকো বুদ্ধিমতী বলে মনে হয়। 4. ফুলটির আগুন হইছে। 5. আমরা খেতে ঠিক। 6. সন্ধ্যাটি নিশিত হচ্ছে। 7. কেউনিকো মনে হয়। 8. রান্নাটি পছন্দে আনতে পারি। 9. কেউনিকো ছাপাচ্ছে ? 10. গোরা কি গালাগা হচ্ছে ? 11. ব্যক্তিটি কি নিশিত হচ্ছে ? 12. মনু খেতে দিচ্ছি।

4. Finite & Infinitive Verbs

❖ এই Verb দু'টি সম্বন্ধে বিখ্যাত মানন্য ব্যক্তিদের উদাহরণ।

5. Transitive & Intransitive Verbs

❖ এই Verb দু'টি সম্বন্ধে আলোচনা থাকবে Voices পরিচ্ছেদের ঠিক পরেই।

6. Uses of Some Other Verbs

● A. Inchoative Verbs (Become, Grow, Get) :

Inchoative Verb সেই Verb কে বলে, যে Verb যখন কোনও অবস্থার পরিবর্তনের আরাঙ্ক, বৃদ্ধি এবং বৃদ্ধান্ত অবস্থা বোঝায়। এই শ্রেণীর সর্বশেষকো বেশি ব্যবহৃত Verb-গুলি হচ্ছে become, grow এবং get। এই শ্রেণীর অন্যান্য Verb হচ্ছে come, go, turn, fall, run, wear প্রভৃতি।

নিচের উদাহরণগুলি দেখ :
 রঞ্জী দিন দিন দুর্বল হয়ে পড়ছে — The patient is getting weaker day by day.
 সূর্য এত উজ্জ্বল হয়েছিল যে আমি চোখ মেলেতে পারছিলাম না — The sun grew so hot that I could scarcely open my eyes.

ওপরের বাক্য কে প্রত্যেক সন্দেহে বন্ধী লোক হয়েছিল — He became the richest man of the village by dint of industry.

সম্পন্ন হইলে একজন ভুলো ফুটবল খেলোয়াড় হচ্ছে — Deependu is getting to be (becoming) quite a good football player.

বসন্তের বেলে গ্রামবাসিন্দারা খারখারি শুরু করল — The villagers got to words and then to blows.

কেন খাবার খেতে সে অসুস্থ হয়ে পড়ল — He ate stale food and became sick.

দুর্নীতি করে এত দুর্বল হয়ে পড়ল ? — How did you become so weak ?

কলকাতার বাগিচা বৃদ্ধ হলো — In course of time the king became (grew) old.

শীতের সময় গাছের পাতা শুকিয়ে যায় — The leaves of trees become (get) withered in winter.

কলকাতার গাছের পাতা শুকিয়ে যায় — The leaves of trees become (get) withered in winter.

কলকাতার গাছের পাতা শুকিয়ে যায় — The leaves of trees become (get) withered in winter.

কলকাতার গাছের পাতা শুকিয়ে যায় — The leaves of trees become (get) withered in winter.

কলকাতার গাছের পাতা শুকিয়ে যায় — The leaves of trees become (get) withered in winter.

কলকাতার গাছের পাতা শুকিয়ে যায় — The leaves of trees become (get) withered in winter.

কলকাতার গাছের পাতা শুকিয়ে যায় — The leaves of trees become (get) withered in winter.

কলকাতার গাছের পাতা শুকিয়ে যায় — The leaves of trees become (get) withered in winter.

কলকাতার গাছের পাতা শুকিয়ে যায় — The leaves of trees become (get) withered in winter.

কলকাতার গাছের পাতা শুকিয়ে যায় — The leaves of trees become (get) withered in winter.

কলকাতার গাছের পাতা শুকিয়ে যায় — The leaves of trees become (get) withered in winter.

কলকাতার গাছের পাতা শুকিয়ে যায় — The leaves of trees become (get) withered in winter.

কলকাতার গাছের পাতা শুকিয়ে যায় — The leaves of trees become (get) withered in winter.

কলকাতার গাছের পাতা শুকিয়ে যায় — The leaves of trees become (get) withered in winter.

কলকাতার গাছের পাতা শুকিয়ে যায় — The leaves of trees become (get) withered in winter.

কলকাতার গাছের পাতা শুকিয়ে যায় — The leaves of trees become (get) withered in winter.

কলকাতার গাছের পাতা শুকিয়ে যায় — The leaves of trees become (get) withered in winter.

কলকাতার গাছের পাতা শুকিয়ে যায় — The leaves of trees become (get) withered in winter.

সামান্য তাঁকে চেয়ারম্যান নির্বাচিত করলেন।—The members elected him chairman.

হেজেরা তাঁকে অধিনায়ক করল।—The boys made him captain.

আমরা তাঁকে মেসেঞ্জার বসিলাম।—We call him Deshabandu.

তার বাবা তার নাম রাখলেন অনুপ।—His father named him Anup.

এইসময় কেহে appointed, selected, nominated, elected, made, call, named এই Verbs-টির Object হিসেবে 'him'... এই word-টি যখন সন্তোষ অর্থে সম্পূর্ণ করতে পারে না এবং অর্থ সম্পূর্ণ করে এমন Headmaster, Secretary, member, chairman, captain, Deshabandu এবং Anup এই word-টির সাহায্য নিতে হয়েছে। এক্ষেত্রে এই verb-গুলিকে বলা হয় Transitive Verbs of Incomplete Predication বা Facitive Verb। Headmaster, Secretary, অদ্ভুতি word-গুলিকে বলা হয় Complement।

● E. Reflexive Verb :

Transitive Verb-এর Subject এবং Object যখন একই ব্যক্তি বা বস্তুকে নির্দেশ করে তখন তাকে Reflexive Verb বলে। এরপর Reflexive Pronoun সাধারণতঃ Object হিসেবে ব্যবহৃত হয়। যেমন :

আত্মঘাত হিসেবেই হত্যা করেছিল।—Anwar killed himself.

● F. Reciprocal verb :

সে Transitive Verb ধারা কোনও পারস্পরিক কারক বোঝায় তাকে Reciprocal Verb বলে। Reciprocal Pronoun তখন Object হিসেবে বলে। যেমন :

দুই বন্ধু পরস্পরকে সাহায্য করে।—The two friends help each other.

বাঙালিদের যখন একে অপস্বরকে ভালবাসা উচিত—Bengalees should love one another.

● G. Prepositional Verb :

Intransitive Verb যখন কোনও Preposition সোপান Transitive হিসেবে ব্যবহৃত হয়, তখন তার Prepositional Verb বলে। যেমন :

নরিনের ঘুলা কোলা না—Do not look down upon the poor.

তোমার জুতা খুল ফেলো।—Put off your shoes.

● H. Verbs of Incomplete Predication :

লোকটি ঘুমের।—The man sleeps.
লোকটিকে সুখী মনে হয়।—The man seems happy.

ওপরের বাক্য দুটিতে প্রতিশব্দেই Verb টি Intransitive। যখন আমরা বলি—“The man sleeps” তখন বাক্যটি সম্পূর্ণ অর্থ প্রকাশ করে। কিন্তু যখন বলি—“The man seems”—তখন বাক্যটি সম্পূর্ণ অর্থ প্রকাশ করে না।

তাই seem—এই Intransitive Verb টি বাক্যটির অর্থ সম্পূর্ণ করার জন্য happy এই শব্দটিকে গাফলিভে। এই ধরনের Verb কে বলা হয় Verb of Incomplete Predication। কারণ তারপর থাকবে শব্দটি না বসলে বাক্যের Predicate অংশটি সম্পূর্ণ হয় না।

আর এক্ষেত্রে ‘happy’ শব্দটিকে বলা হয় Complement of the Verb বা Completion of the Predicate অর্থাৎ ক্রিয়ার পরিপূরক।

Incomplete Predication এর Verb গুলি সাধারণতঃ being (হওয়া), becoming (হয়ে ওঠা বা উপস্থিত হওয়া), seeming, appearing (খান হওয়া) প্রভৃতি অর্থ প্রকাশ করে।

Complement টি যদি Noun হয় বা Noun এর কাজ করে তাকে Predicative Noun এবং যে Complement Adjective হয় বা Adjective এর কাজ করে তাকে Predicative Adjective বলে।

আরার যখন Complement টি বাক্যের Subject কে বর্ণনা করে তখন তাকে Subjective Complement বলে। তাই Subjective Complement টি Predicative Noun বা Predicative Adjectiveও হতে পারে।

গরু।

Mud is a cat. (Noun)

The sun is bright. (Adj)

Mc Jashi became a minister. (Noun)

This apple tastes sweet. (Adj)

He appears pleased. (Adj)

The man grew old. (Adj)

It seems easy. (Adj)

The moon looks beautiful. (Adj)

Objective Complement

কিছু কিছু Transitive Verb আছে যারা বাক্যে একটি Object ধরা সন্তোষ বাস্তব অর্থ সম্পূর্ণ করার জন্য যেতে একটি Complement এর সাহায্য নেয়। এই Complementকে বলা হয় Objective Complement :

The boys made me (Object) captain (Objective Complement).

The jury found the man guilty.

The British media made Graem Hick a star.

Idiomatic Uses of Some Common English Verbs

এখন আমরা Verb নিয়ে আলোচনা করা হয়েছে সেগুলির সাহায্যে বাক্যগুলি তৈরি করার আশঙ্কী করব। তার প্রকার বিস্তারিত বাস্তবতা ও তাকে প্রতিবন্ধক করতে এই Verb-গুলিকে আলাদাভাবে প্রয়োগ করা হবে।

A. Be

আমরা গোরা যাচ্ছি।—We are for Goa.

তোমরা কখনও পুস্টী গিয়েছ কি?—Have you ever been to Puri?

এই কলাগুলির দাম কত?—How much are these bananas?

অকারণে অর্থ ব্যয় করা উচিত নয়।—Money is not to be spent for nothing.

যেখানেই যেন দেখাওঁই জগদীশ্বর।—Where love is, there God is.

B. Come

আমার দরজার একটি আঘাত হল।—A knock came to my door.

যাকালো খাটুটি কি উড়ো পোড়োছিল?—How did you come by the lost watch?

রাত হয়ে এল এখন পথ পাওয়া খুব কঠিন।—The night comes on and the road is now very hard to come at.

ফুটবল খেলাটি বেলা চারটের সময় শুরু হবে।—The football match comes off at 4 p.m.

সুন্দরবন খুব উঁচু বনে জঙ্গলজেন।—Subodhabu comes of a highly respectable family.

তার সখ্যে চোঁড়া বাঁধ হল।—All his efforts came to nothing.

একবার পড়ে ছেলোটোর সংজ্ঞালাভ হল।—The boy came to (himself) after an hour.

যদি পোড়োতার সময় কাল হঠাৎ বাবুদের সঙ্গে দেখা হয়।—I came upon Babun yesterday while passing the road.

পুঁজুরি অতিরিক্ত আখ্যাকে আক্রমণ করল।—The ruftans came upon me all of a sudden.

সেঁচাটো থেকে মুখ নিয়ে উঠেছে।—The boil has come to a head.

ঊষাটি অস্বপ্নে সত্যি হয়ে দাঁড়াল।—The rumour has at last come true.

ফরাসীরা কাল থেকে এই প্রথা চলে আসছে।—This custom has come down from time immemorial.

একর আশাধার ফুলের মাধ্যমিক পরীক্ষার ফল আমাদের আশানুরূপ হয় নি।—The results of the Madhyamik

Panikha of our school have not come up to our expectations this year.

চক্রে থেকে তারা হাওয়াটি শুরু করল।—From words they came to blows.

এইবার আসল কথাটা হল—Now come to the point.
 গভীর কাজটি বিশাল হাজারি—The undertaking came to grief.
 গোপন কথাটি প্রকাশ হলো—The secret has come to light.
 জিনিস পুরা আজকারে জানল হোক—To use jeans has come into fashion nowadays.
 যাওয়ার সময় গাড়ির কথা—Has the matter come to this?
 তার ধারণা হাজারি কোনোটি শোনা কখনো—He has come to believe that the man is a confirmed rogue.
 ভয়ানক না, সব ঠিক হোক—Don't worry, everything will come right.
 বিখ্যাত কথার মূল এই হল—This is what comes of lying/This is what lying comes to.
 যদি যত্ন না নেয়, আমার এগিয়ে যাবে—We must go ahead, come what may.

C. Do

যদি কোনও কিছু—How do you do?
 নিজেকে না হলে আশাওনা হলে না—We cannot do without Bible.
 এতটাই ভালো—This will do.
 অন্য হলে করে থাকলে চলবে না—It will not do to be sitting idle.
 তারা কিছুতে খাওয়ার সওয়ান করে খাবার করতে পারি না—I cannot tell how they do for food.
 শেক্সপীয়ারের গল্পগুলি পৃথিবীর মানবজাতির অপ্রতিরোধ্য হাজারি—The works of Shakespeare have been done into the various languages of the world.
 খানি একটিমাত্র বস খাটতে চলে—I did ten miles of a stretch.
 এই প্রথম পরস্পরী বসন্তেরী সোপান যুগিরের গভীরি করলেন—This is for the first time that Shylock's Chalkhobby did feluda.
 একজন খনিজের খনজনি জড়িত হলে, আর একজন রোগী স্বেচ্ছায়েরী করে—One of the persons does the rooms and the other does the garden.
 খারটি ভাগেই বিস হাজারি—The meat is well done.
 আসনা এই গীতি যুগে বিস হাজারি—We have done away with this custom.
 শিলাজের খনি বিস হাজারি—Stray was done to death with a knife.
 আমার প্রধান হাজারি—I am done for.

D. Get

আমি অনেক পুরনো পোশাকি—I have got full marks in mathematics.
 শিশুরি বাস হাজারি—The child has got measles.
 শিশু কবিতাটি মুখস্থ করবে—Binu will get the poem by heart.
 অন্ধকার হোক আসবে—It is getting dark.
 অনেক করে তারা চেষ্টা করল—With much difficulty they got into the train.
 আমি ঠিক সবসময়তো সোপানি পৌছব—I shall get there just in time.
 হাজারিই হোক পুঁজি। এই খুঁজি সবর পোহা হোক—Anyhow, the police got scent of this murder.
 মূল বিষয়টি তুমি এড়িয়ে যাওয়ার চেষ্টা করছে—You are trying to get round the main issue.
 বিসটি সোপানজারি পড়াই হোক—The bill got through the Lok Sabha.
 এটা করতেই হবে—It has got to be done.
 টুবিই আমার কাছে বেশ ভালো খবর—Tubal will get a sound thrashing from me.

E. Go

কপায়ের একেবারে পাগল হোক হাজারি—Rupyun has gone totally mad.
 গল্পে আছে, রাজা বিসমিল্লিভের একটি অতুত ফিটারি বিসময় হিলি—The story goes that King Vikramaditya had a wonderful judgement-scar.



দ্বিতীয় পুরনো ফিটারি পুরনো ফিটারি—The second prize went to Supriy.
 দ্বিতীয় ফিটারি হোক হাজারি হোক—We are to go by the usual practice.
 হাজারি হাজারি ফিটারি হাজারি—The lamp must have gone out by this time.
 হাজারি হাজারি হাজারি—Rice is again going up.
 হাজারি হাজারি হাজারি—You had better go by his advice.
 হাজারি হাজারি হাজারি—Bang went the door.
 হাজারি হাজারি হাজারি—The world goes ill with me.
 হাজারি হাজারি হাজারি—The house has gone to rack and ruin for
 হাজারি হাজারি হাজারি—You cannot go back upon your word.
 হাজারি হাজারি হাজারি—Bubal has gone to the dogs.
 হাজারি হাজারি হাজারি—The ship went down slowly.
 হাজারি হাজারি হাজারি—In days of yore Sri Lanka went by the name of Lanka.
 হাজারি হাজারি হাজারি—It goes without saying that
 হাজারি হাজারি হাজারি—The book had such a wide sale that it soon
 went out of print.

F. Have

হাজারি হাজারি হাজারি—I had a severe headache last night.
 হাজারি হাজারি হাজারি—Lupa has had her supper.
 হাজারি হাজারি হাজারি—Michael Bevan had a county cap on.
 হাজারি হাজারি হাজারি—Saurav has no equal.
 হাজারি হাজারি হাজারি—I have a thousand and one things to attend to.
 হাজারি হাজারি হাজারি—Always have this in mind.
 হাজারি হাজারি হাজারি—I had had my tea before he came.
 হাজারি হাজারি হাজারি—Manisha has had fever since Sunday last.
 হাজারি হাজারি হাজারি—All right, have it (in) your own way.
 হাজারি হাজারি হাজারি—I had only some two bigbas of hand left; the
 real had all gone to pay off my debts.
 হাজারি হাজারি হাজারি—“Neither a borrower nor a lender be”, as Shakespeare
 would have it.

G. Run

হাজারি হাজারি হাজারি—Harrison Road runs east and west.
 হাজারি হাজারি হাজারি—Why do you look so much run down?
 হাজারি হাজারি হাজারি—The night was almost run.
 হাজারি হাজারি হাজারি—The last portion of the novel runs as follows.
 হাজারি হাজারি হাজারি—Shakti's body is running with sweat.
 হাজারি হাজারি হাজারি—Sands are running out.
 হাজারি হাজারি হাজারি—They have run short of rice.

এই বইটির দশটি সংস্করণ প্রকাশিত হয়েছে—The book has run into ten editions.
 সংস্করণ নবী সাধারণতঃ গ্রীষ্মে উন্মিত যান—The Kangshabai generally runs dry in summer.
 রাজীব গান্ধীর মৃত্যু-সংবাদে উত্তেজনা প্রবল হয়ে উঠল—Excitement ran high at the news of Rajiv Gandhi's death.
 লেখক লেখতে লেখতে রক্তাঙ্কিত হয়েছেন—He ran his head against the door.
 the news of Salyajit Ray's death ran like forest-fire throughout the country.
 তার পায়ের একটা কাঁটা ফুটছিল—He ran a thorn into his foot.
 আমাদের পুকুরের মাছগুলি দু'এক মাসের মধ্যেই বেশি বড় হয়—The fish in our pond run to a big size in a month or two.
 দরজায় তার মাথা ঠেকে গিয়েছিল—He ran his head against the door.
 চোরটি মই বেয়ে দ্রুত ওপরে উঠে গেল—The thief ran up the ladder.
 জাহাজটি চড়ায় লেগে সবুজ ছুবে গিয়েছিল—The ship ran aground and sank in the sea.
 গঙ্গা বঙ্গোপসাগরে পড়েছে—The ganges runs into the Bay of Bengal.
 যত্ন না নেওয়ার জমিতে ঘাস জন্মেছে—Being uncared for, the field has run to grass.
 গোপালবাবু তার টাকাকড়ি সব শেষ করে ফেলেছে—Gopalbabu has run through all his fortune.
 পাখিটি এত উরে গিয়েছে যে তা থেকে গুল উঠেছে—The pot is full so much so that water is running over.

EXERCISE

A. Translate into English :

1. তার প্রচুর আছে। 2. সে কি এই অস্বাভাবিকভাবে পড়ে ? 3. এম, এক কাপে কফি খাওয়া যাক। 4. তুমিই লোক করছ ? 5. বর্তমানে শিক্ষা না হলে আমাদের চলে না। 6. রামাথান ইংরেজীতে অশুভিত হয়েছে। 7. নানির শব্দ আমাদের দিকের রক্তপাতের বহুতলে গালাগল। 8. খালে আমার মাথা ঠেকে গিয়েছিল। 9. ডাকাতটি তার মুখে মুর কীট ফিলা। 10. সলজ ঝাঁট লম্বা। 11. জমিতে ঘাস গজাতে দিলে কেন ? 12. পলিটবলে অনেক নদীই গ্রীষ্মে উন্মিত হয়। 13. শ্রমিকদের সবলে ঘাস ধরছে। 14. বরফটি দরদরনের মতো সবলে ছাড়াচ্ছে পড়ল। 15. বইটির সব সংস্করণ অবশেষ হয়েছে। 16. বিদ্যালয়ের কবীর ঘরে কমা গেল। 17. অল্পের দাম বাড়ছে। 18. সেনিটর হঠাৎ বিমানের সঙ্গে ধোঁকা 19. এই সাধারণ কারণ (flimsy cause) আমাদের সাধারণ লেখায় আমাদের উচিত হয় না। 20. তিনি শীঘ্রই অসুস্থ হয়ে পড়লেন। 21. মার্কটি গাড়িটি একটি মোটর বাইকের সঙ্গে ধাক্কা লাগিয়েছিল। 22. বাঙালি মড় মড় করে রাতের গুণে গুণে পড়ল (stead went)। 23. অনেক যে ড্রামটিক অভিনয়ের সর্বশ্রেষ্ঠ রাজা ছিলেন তা না করলেও চলে। 24. "এক একে নিভিয়ে নেওটি (lamps)।" 25. পাঠের দাম বেশি গেছে।

B. Translate into English :

সবু পেরিয়েছিল (surrounded on all sides by the seas) লোকের লোক বলা জাপানীরা পরিত্রাণী ও সৌন্দর্য (naivigation) খুব পানবন্দী। শুধু এই দু'টি ভূ-মণ্ডলকে সর্ব-বিষয়ে যত্ন করে তুলতে পারে না। সমস্ত বিষয় (in all respects) বড় হতে হলে গাই শিক্ষা। শিক্ষাই জাতির সেরনস্কেসপ (backbone)। শিক্ষা ছাড়া কোনও জাতি উন্নত হতে পারে না। সঙ্কর-আঙ্গি বহুত অল্পে জাপান যে অন্যতম দেশ ছিল, তার কারণ আর কিছুই নয়, শিক্ষার অভাব। বর্তমান জাপানে, কিছু লেখাপড়া জানে না এমন লোক একটিও নেই বলাই চলে।

Phrasal Verbs or Group Verbs

'Phrasal' শব্দটির অর্থ হল 'শব্দসমষ্টি'। এই অর্থে আমাদের আজগোচিত বিয়য় হল Phrasal Verb বা Group Verb। স্বাভাবিকভাবে এই Verbগুলিও এক একটি শব্দসমষ্টি। কিন্তু বিসকম শব্দসমষ্টি ?—এগুলি এমনই যে শব্দসমষ্টি যার মধ্যে একটি Verb-এর পরে একটি Preposition বা Adverbial particle বসে অন্য এক থেকে সম্পূর্ণ নতুন একটি Verb-এর সৃষ্টি করে। এইভাবে সৃষ্ট নতুন Verb কে Phrasal বা Group Verb বলে।

সাধারণতঃ আমরা একক বা Single Verb ব্যবহার করে থাকি—go, come, see, sleep, run, call, get, hurt ইত্যাদি। কিন্তু ইংরেজীতে অনেক বিশেষ অর্থ প্রকাশ করার জন্য এই ধরনের একপদবিশিষ্ট Verb-এ

- সঙ্গে at, in, out, away, up, to প্রভৃতি Preposition বা Adverbial particle যোগ করা হয়। নিচের একেগুলি লক্ষ্য কর :
- 1) আমি আমার ডাইনে ডাকলাম—I called my brother.
 - 2) ডাক্তার ডেকে যান ডায়ালিস—The doctor was called in.
 - 3) টাকের অভিজ্ঞতান জানাবার জন্য আমরা সেন সেনার-এর সঙ্গে (তার বাসিন্দা) সেনা সন্মিলন—We called on Mr. Sen to congratulate him.
 - 4) আগামীকালের সভা নাকচ করা হয়েছে—Tomorrow's meeting has been called off.
- গোলের রক্তাঙ্কিতের মধ্যে প্রথমটিতে 'call' Verbটিকে সাধারণভাবে 'কল' অর্থ ব্যবহার করা হয়েছে। কিন্তু যাকি তিনটিতে call-এর সঙ্গে যথাক্রমে in, on এবং off এই Adverbial particle বা Preposition যোগ করা হয়েছে এই Verbটিকে বিশেষ বিশেষ অর্থ দেওয়া হয়েছে।
- অনেক সময় অর্থের দিক থেকে একটি Simple Verb এবং Phrasal Verb-এর মধ্যে কোনও তফাৎ থাকে না। তবুও usage বা ব্যাবহারের জন্য Phrasal Verb ব্যবহার কীটি দেখা যায়। অনেক সময় বাক্যের স্বাভাবিকভাবে বড় করার তাগিদে Simple Verb-এর পরিবর্তে Phrasal Verb ব্যবহার করা হয়। যেমন, খুঁ খুঁ না বলা visit with, meet না বলা meet with, miss-এর পরিবর্তে miss on out ইত্যাদি।

এক নিম্নলিখিত ভবনসমূহ Phrasal Verb বা Group Verb গুলি শেষ :

- Act
- Act against (work against) : বিরুদ্ধে কাজ করা। সৌরীন তার নিজের স্বার্থের বিরুদ্ধে কাজ করেছে—Saurin is acting against his own interests.
 - Act for (work on behalf of) : অন্তরে পক্ষ কাজ করা। অরুণের দে আমার হয়ে এ বিষয়ে কাজ করতে সম্মত হল—At last he agreed to act for me in this affair.
 - Act on or upon (carry out) : অনুসারে কাজ করা। নিজের পিতার পরামর্শ বিপর্যয়ের পালন করা উচিত—Dipak should act on or upon his father's advice.
 - Act up to (work according to) : কোনও কিছুর অনুযায়ী যথাগত কাজ করা। তিনি তাঁর সামাজিক মর্যাদা অনুযায়ী কাজ করেন নি—He did not act up to his social reputation.

Admit

- Admit to (to get somebody admitted) : ভর্তি করা। সুনন্দরে পঞ্চাশতাব্দে ভর্তি করা হল—Suman was admitted to class V.
- Admit to (confess) : স্বীকার করা। সেস পর্যন্ত সে তার অপরাধ স্বীকার করল—Finally, he admitted to his guilt.

Ask

- Ask after (enquire about) : বরত লেওয়া। সে তোমার বরত নিচ্ছিল—He was asking after you.
- Ask for (seek for) : invite ডেকে আনা। ঈশ্বর আমাদের সাহায্য চেয়েছিল—Dipen asked for my help, তুমি বিপদ ডেকে আনছ—You are asking for trouble.

Bear

- Bear away or off (win) : জিতে নেওয়া। সুনন্দা সব ক'টি পুরস্কার জিতে নিয়েছিল—Sukanya bore away or off all the prizes.
- Bear down (defeat) : পরাভূত করা। মহান আলি তাঁর সকল প্রতিপক্ষকে পরাভূত করতে যথেষ্ট সফল—Mohammed Ali is strong enough to bear down all his opponents.
- Bear out (support) : সহন করা। এমন কি শত্রুরাও পর্যন্ত তার বক্তব্যের সত্যতা সমর্থন করেছিল—Even his enemies bore out the truth of his statement.
- Bear up (keep up mental strength) : মনোবল বজায় রাখা। তবুও বিপ্লব সাধারিপত্রিতে তার মনোবল বজায় রাখা—Faith in God bears him up in his troubles.
- Bear with (tolerate, put up with, endure) : সহ্য করা। আমি এরকম অপমান সহ্য করব না—I shall not bear with such insult.

Blow

- Blow up (destroy by explosion) : বিস্ফোরণে উড়িয়ে দেওয়া। উগ্রস্বামীরা ডাকঘরটি উড়িয়ে দিয়েছিল—

The militiamen blew up the post office. ● **Blow off** (emit) : নিপত হওয়া ; বিঘনি থেকে বেঁয়া নিপতি হওয়া—Smoke is blowing off chimneys. ● **Blow out** (extinguish by blowing) : ফু দিরা জ্বালান ; অগ্নিপিটি নিভিয়ে দাও—Blow out the lamp.

Break

● **Break away** (leave) : ত্যাগ করা ; তিনি তাঁর পাণ্ডি ত্যাগ করেছেন—He has broken away from his Party. ● **Break down** (fall in mental health) : মানসিকতার ভেদে পড়া, cease to function : বিপন্ন হওয়া ; সরবাণিট ভগ্নে তিনি দুঃখ ভেদে পড়লেন—Hearing the news he broke down in sorrow, গাড়িটি পথঘেঁষা বিকল হয়ে গেল—The car broke down on the way. ● **Break in** (interrupt) : বিঘ্ন ঘটনা ; আগের কথাবার্তার মাঝখানে তোমার বিঘ্ন ঘটনা উচিত নয়—You should not break in on other's conversation. ● **Break into** (enter forcibly) : ভেদে বা জোর করে প্রবেশ করা ; ভক্তভাঙি দেওয়ান জোর করে ঢুকল—The dacoits broke into the shop. ● **Break out** (begin suddenly) : প্রসূতির ঘটা বা হঠাৎ করে শুরু হওয়া ; মহাদারীর আকারে কলেরা শুরু হয়েছে—Cholera has broken out in an epidemic form. ● **Break through** (get through by force) : বলপূর্বক ভেদ করা ; একটি ঘাটর দেওয়াল ভেদে ঢুকল—The thief broke through the wall of the house. ● **Break up** (disperse) : ছাড়া করা ; পুলিশ জমাতারে ছাড়া করা—The police broke up the crowd. ● **Break up** (break with) (terminate a relationship) : সঙ্গ ছিঁা করা ; রমেশ তাঁর পুরনো বন্ধুদের সঙ্গে সম্পর্ক ছিঁ করেছিল—Ramesh broke up with all his old friends.

Bring

● **Bring about** (cause) : ঘটনা ; বৈজ্ঞানিক গবেষণা সত্ত্বাতয় বিশ্বাসের অগ্রগতি ঘটানোর—Scientific research has brought about amazing progress in civilization. ● **Bring back** (call to mind) : স্মরণ করা ; এই পুস্তক অনেক স্মৃতি মনে আনে—This scene brings many old memories back to one's mind. ● **Bring down** (cause to fall) : পড়ানো ; এখন কোনও সাধারণ ধর্মঘট সরকারের পতন ঘটাবে—Any general strike now would bring the government down. ● **Bring forth** (give birth) : জন্ম দেওয়া ; বিজ্ঞান সত্ত্বন ধরনের জীবনযাত্রা পদ্ধতির সূচনা করবে—Science will bring forth a new way of living. ● **Bring off** (achieve successfully) : সাফল্য নিয়ে আনা ; শারদোপনার সঙ্গী অর্জেক্টিনার সফল বিজয় আনল—The skill of Maradona brought off Argentina's spectacular victory. ● **Bring in** (cause to happen) : ঘটায় ; সে বৃষ্টিতে ভিজলে, তাকে তার কাশি আবার হবে—He has got wet in rain ; it will bring on his cough again. ● **Bring out** (publish) : প্রকাশ করা, make evident : কাগ্য করা ; আমরা একটি নতুন বই প্রকাশ করব—We shall bring out a new book. এই কবরটির অর্থ পরিষ্কারভাবে বোঝাও—Bring out the meaning of this stanza. ● **Bring round** (restore to consciousness) : জ্ঞান ফিরিয়ে আনা ; অভ্যন্তরের চেষ্টা অতেন রোগীর জ্ঞান ফিরিয়ে আনল—The doctor's efforts brought the unconscious patient round. ● **Bring through** (aid through adversity) [esp. illness] : [সাহায্য করা, রিকম্বত অসুস্থতার] ; একজন ভালা আক্তার তাঁকে পুর করলেন—A good doctor brought him through. ● **Bring up** (rear) : জালন পালন করা ; সন্তনের তাঁর দুই ভাইকেই মানুষ করলে—Satyabhabu is bringing up his two nephews.

Brush

● **Brush aside/away** (dispose of, ignore) : উপেক্ষা করেছি—He brushed aside/away my objections. ● **Brush off** (rebuff, dismiss abruptly) : অস্বাভাৎসা ; সে মেয়েটির সঙ্গে কথা বলার চেষ্টা করল, কিন্তু মেয়েটি তাকে আশা দিল না—He tried to talk with the girl, but she brushed him off. ● **Brush up** (revive one's former knowledge) : স্মরণের চেষ্টা ; পরীক্ষার বসার আগে ইংরেজীটা পালিয়ে নাও—Brush up your English before you sit for the examination.

● **Burn away** (continue burning) : জ্বলতে থাকা ; স্মৃতিটি সার্বাপিন জ্বলছিল—The lamp has been burning away whole day long. ● **Burn down** (destroy by burning) : ভস্মীভূত করা ; আগুন জ্বলি ভস্মীভূত করা হয়েছে—The house has been burnt down in fire. ● **Burn out** (be reduced to nothing by burning) : জ্বলতে জ্বলতে নিভে যাওয়া ; চৌদ্দটি জ্বলতে জ্বলতে তেল শেষ হয়ে নিভে গেল—The stove burnt itself out.

Burst

● **Burst forth** (emit suddenly) : হঠাৎ বের হওয়া ; গোপ থেকে হঠাৎ বাষ্পি বেরিয়ে এল—The tiger burst forth from the bush. ● **Burst into** (make something suddenly) : হঠাৎ শুরু হওয়া ; মেয়েটি হঠাৎকরে মৃত্যুসংবাদ শুনে কান্নায় ভেঙ্গে পড়ল—The girl burst into tears on hearing of her brother's death. ● **Burst on** (appear suddenly) : হঠাৎ আকস্মিক হওয়া ; তাঁর প্রতিভা সাহিত্যিকারূপে হঠাৎ আবিষ্কৃত হয়েছিল—His genius burst on the literary scene. ● **Burst out** (suddenly begin) : হঠাৎ শুরু হওয়া ; ছেলেরা হঠাৎ হেসে উঠল—The boy burst out laughing.

Call

● **Call away** (divert, distract) : ধ্বংসের চেষ্টা, পথ বদলে দেওয়া ; আমার মনোযোগ ধ্বংসের চেষ্টা করা না—Do not try to call away my attention. ● **Call for** (demand) : দাবি করা, প্রয়োজন হওয়া ; বিদ্যুটি এতই সাধারণত ছিল যে আমি এর ব্যাখ্যা দাবি করতে পারতাম না—I could not call for an explanation of that simple matter. ● **Call forth** (achieve) : অর্জন করা ; তাঁর বীরত্ব সরকারের সঙ্গী অর্জন করেছিল—His heroism called forth the admiration of all. ● **Call in** (invite seeking advice) : পরামর্শের জন্য ডেকে আনা ; দয়া করে ডাক্তার ডাকুন—Please call in a doctor. ● **Call off** (cancel) : বাতিল করা ; শ্রমিকদের বন্ধ প্রত্যাহার করে দিয়েছিল—The labourers called off the strike. ● **Call on** (visit a person) : কারো সঙ্গে দেখা করা ; গভু শুভকবর আমি তাঁর সঙ্গে দেখা করেছিলাম—I called on him last Friday. ● **Call out** (summon to take action) : কাজ অসম নিতে আহ্বান করা ; কাপ্টেন চৌধুরী সৈন্যদের কাজে যোগ দিতে আহ্বান করলেন—Captain Chowdhury called out the soldiers. ● **Call over** (call the names according to a list) : তালিকা অনুযায়ী নাম ডাকা ; শিক্ষকহস্যের রোল নম্বর ধরে ডাকলেন—The teacher is calling over the roll numbers. ● **Call up** (remember, recall) : স্মরণ করা ; আমি তাঁর নাম স্মরণ করতে পারি নি—I could not call up his name. ● **Call upon** (be summoned) : আহ্বান হতে আধি হওয়া ; তিনি তাঁর নিজের আচরণ ব্যাখ্যা করতে আধি হলে—He was called upon to explain his conduct.

Carry

● **Carry about** (carry with one) : সঙ্গে রাখা ; তোমার বেশি টাকা সঙ্গে রাখার দরকার নেই—You need not carry about large sums of money. ● **Carry away** (remove) : সরিয়ে দেওয়া, affect emotionally : মুগ্ধ করা ; আহতদের আর জি. কার হাসপাতালে সরিয়ে নিয়ে যাওয়া হল—The injured were carried away to the R. G. Kar Hospital. ● **Carry over** (transfer) : বহু হওয়া ; The audience was carried away by his eloquence. ● **Carry off** (kill) [esp. of a disease] : মৃত্যু ঘটানো ; কলেরা রাজার রাজার গলাকে মৃত্যু ঘটায়ছিল—Cholera carried off thousands of lives. ● **Carry off** (win) : জিত দেওয়া ; সে ত্রিটি পুরস্কার জিতল—He carried off three prizes. ● **Carry on** (continue) : চলিয়ে যাওয়া ; সে তার ব্যবসায় তাকাতাবে চলিয়ে যাচ্ছে—He is carrying on his business smoothly. ● **Carry out** (execute instructions, ideal into practice) : পালন করা ; তাঁর তত্ত্বের তত্ত্বের আপন পালন করেছিল—They carried out the order of their leader. ● **Carry with** (convince a person to agree) : বসন্ত করা ; কোরাজো বক্তৃতায় তিনি শ্রোতাদের নিজের দিকে টেনে নিয়েছিল—He carried the audience with him by his powerful speech.

Cast

● **Cast about** (make an extensive search ; ভীষণভাবে খোঁজ করা) : পিলাক ভীষণভাবে একটি সন্ধান করার—Prink is casting about for a job. ● **Cast aside/away/off** (desert, abandon, reject, discard : হুঁতু ফেলা) : একসময় তিনি দেশের যত্নে নেতা ছিলেন, কিন্তু জাতি আঁক তাঁকে ঠিক করেই—Once he was a revered leader of the country, but today the nation has cast him aside (away/off). ● **Cast back** (recall : ফেরা করা) : সে তার শৈশবের স্মৃতিচারণ করছেন—He was casting his mind back to the days of his childhood. ● **Cast down** (be depressed : গুণে আসা) : দুভাগ্যের কারণে সে সবচেয়ে গুণেই—He has been cast down by misfortune. ● **Cast out** (expel : বহিষ্কার করা) : আমি তাকে বাড়ি থেকে বহিষ্কার করেছি—I cast him out of the house.

Catch

● **Catch at** (chide, try desperately to seize or grasp : আঁকড় করা) : তুমি আমার শুধুকেই আঁকড় কর—A drowning man catches at a straw. ● **Catch on** (learn : শেখা) : সে বেশ দ্রুত ধারণা উদ্ধারণ শিখবে—He is catching on French pronunciation quite fast. ● **Catch out** (trap : ধরা ফেলা) : আমাকে কেঁদে ধরার চেষ্টা করছে কেন?—Why are you trying to catch me out? ● **Catch up with** (reach up to : কাগল পাওয়া, ধরা ফেলা) : পিলাগির আমি তোমাদেরকে ধরা ধরব—I shall catch up with you very soon.

Check

● **Check in** (enter by registering name : খোঁজার নাম লিখে গ্রহণ করা) : তিনি হোটেলের বাথিং রুম করে চেকইন—He checked in at the hotel. ● **Check up** (examine : পরীক্ষা করা) : প্রতি ষাট বছর অন্তর তিনি স্বাস্থ্য পরীক্ষা করান—Every six months he has himself checked up.

Clear

● **Clear out** (empty : খালি করা) : ঘর খালি কর—Clear out the room. ● **Clear up** (solve : সমাধান করা) : দু'জনে যেন আমাদের ভুল বোঝাবুঝিগুলো পরিষ্কার করে নেওয়া উচিত—We should have a talk and clear up the misunderstanding between us. ● **Clear off** (run away : ফাল ত্যাগ করা) : পুলিশ আসার আগেই চোর জিনিসপত্র নিয়ে পালিয়েছিল—The thief had cleared off with the things before the police arrived.

Close

● **Close down** (discontinue : বন্ধ করা, বন্ধ করা) : কারখানাটি বন্ধ করে দেওয়া হয়েছে—The factory has been closed down. ● **Close in upon** (surround : ঘিরে ফেলা) : অন্ধকার আমাদের পশ্চিমে ঘিরে ফেলল—Darkness closed in upon our way. ● **Close up** (come nearer : অধিকতর করে আসা) : রম্যানি আমাকে আরও কাছে আসতে অনুরোধ করল—Ramanyi requested me to close up. ● **Close with** (come to an agreement : কোনও প্রকল্পে আসা, come nearer to attack : আক্রমণের জন্য আরও এগোনা) : আমি তার প্রস্তাব গ্রহণ করেছিলাম—I closed with his offer. আক্রমণের জন্য আরও এগোনা—Close with the enemy.

Come

● **Come about** (occur, happen : ঘটা) : আকস্মিকভাবে পেনিসিলিনের আবিষ্কার ঘটে—The discovery of penicillin came about accidentally. ● **Come across** (find suddenly : ধরা পড়া) : নুরগনপুরের সড়ক আবার নিউমার্কেট হয়ে গেছে—I came across Surenbabu in the New Market. ● **Come at** (attack : তেড়ে আসা) : তালুকটি আমার দিকে তেড়ে এগো—The bear came at me. ● **Come apart** (break to pieces : খাল খাল হয়ে যাওয়া) : তুমারপর্বতে ধাক্কা খেয়ে জায়াগাঠি ফুঁটেছে—The ship came apart after hitting the iceberg. ● **Come down** (become lower / cheaper or reduce : কমে যাওয়া, কমা আসা) : আনার দাম কমে এসেছে—The price of

potato has come down. ● **Come of** (take birth : উৎপত্তি করা) : সুভাষচন্দ্র মহাত্মার জন্মস্থল কোথায়?—Subhashchandra came of a respectable family. ● **Come off** (take place : সংঘটন ঘটা) : ওই বিয়ে সংঘটন ঘটা নি—That marriage did not come off. ● **Come out** (publish : প্রকাশ করা) : সংস্কৃত সাময়িকীর একটি সংস্করণ প্রকাশিত হয়েছে—A Bengali edition of the Ramayana has come out recently. ● **Come round** (recover from illness : সুস্থ হওয়া) : রম্যানি রোগের কারণে অসুস্থ হলে সে তার আত্মজা স্মরণ করে—He will soon come round under the treatment of a good physician. ● **Come upon** (meet or find by chance : ধরা পড়া) : উপন্যাসটির পাতা গুলোর একটিতেই 'স্বপ্নের স্মৃতি' শিরোনামে একটি গল্প—I came upon that passage while glancing over the novel. ● **Come to** (reach in total, amount to : ফলাফল হওয়া, ধরা পড়া, recover consciousness : জেগে উঠা) : তার মস্তিষ্ক তার একটি বই পড়ে সজাগ হওয়া—His monthly expenses come to a high figure. তিনি শীঘ্রই জেগে উঠবেন—He soon came to. ● **Come up to** (be equal : সমান হওয়া) : তার বসায়গা আমাদের প্রত্যাশার মতো নি—His result has not come up to our expectations. ● **Come up with** (catch up with, overtake : কাগল পাওয়া) : প্রত্যাশার আনন্দে তার নাগাল পেতে পারি—By now we may come up with him.

Communicate

● **Communicate to** (inform : জ্ঞান করা) : সবকিছুর তথ্য জানিয়ে দাও—Please communicate this news to his uncle. ● **Communicate with** (consult, connect : যোগাযোগ করা, সংস্পর্ক হওয়া) : গুরু এ বিখ্যাত তার সঙ্গে যোগাযোগ করছেন—Pulak communicated with him in this regard. একটি গুলি গিরি আমার ঘরের সঙ্গে বাগানটি সংস্পর্ক ছিল—The garden communicated with my room by a gate.

Confer

● **Confer on** (Give a title : খেতাবটি প্রদান করা) : কবিগোষ্ঠীকে নাইটহুড দেওয়া হয়েছিল—Knighthood was conferred on Rabindranath Tagore. ● **Confer with** (consult : পরামর্শ করা) : কুম্ভকার বিয়ের বিষয়ে তিনি আমার বাবার সঙ্গে পরামর্শ করেছিলেন—He conferred with my father about Kunal's marriage.

Consist

● **Consist of** (be composed of : গঠিত হওয়া) : সৈন্যবাহিনীটি প্রায় বাতাসের জন্য গঠিত—The army consists of about twelve hundred men. ● **Consist in** (to be in : নিহিত থাকা) : জনস্বাস্থ্যের সুখই দেশের সুখ—Happiness of a country consists in the happiness of its people.

Cry

● **Cry down** (disparage, flay : নিন্দা করা) : বিরোধীপক্ষ সরকারের এই নীতির তীব্র নিন্দা করল—The opposition cried down this policy of the government. ● **Cry for** (demand : বাকি করা) : শ্রমিকরা তাদের পালিশনিক বৃদ্ধির জন্য দাবি করছে—Labourers are crying for an increase in their wages. ● **Cry out** (shout : ফিৎকার করা) : আহত ব্যক্তি স্বাধীনতার ডিকার করে উঠল—The injured person cried out in pain. ● **Cry off** (leave : ত্যাগ করা, ছাড় আসা) : আগে সে নিশ্চিন্তে দায়িত্ব গ্রহণ করেছিলেন, অবশেষে সেই নিশ্চিন্তে সে ত্যাগ করল—Earlier he had decided to contest the election, but he cried off at the last moment. ● **Cry out against** (protest : প্রতিবাদ করা) : জনস্বাস্থ্যের নতুন কলের বিরুদ্ধে প্রতিবাদ জানাচ্ছে—The public are crying out against the fresh laws. ● **Cry up** (praise : প্রশংসা করা) : নিজের প্রকার প্রশংসা তোমার করা উচিত নয়—You should not cry up your own merits. ● **Cry to** (plead : অনুরোধ করা) : বন্ধুদের কাছে কৃপারূপে সাহায্যের জন্য অনুরোধ করেছিলেন—Rupayan cried to his friends for help.

● **Cut at** (attack): শত্রুর বিরুদ্ধে আঘাত হানতে সৈন্যবাহিনী উৎসাহিত।—The army was ready to cut at the enemy. ● **Cut across** (transcend or take no account of): ব্যতিক্রমে যাওয়া, হার মানিয়ে নেওয়া। ● **Cut in**: কারো ব্যয় বা অর্থের বিষয়ে অসংযত্ন হওয়া।—The concern cuts across normal rivalries. ● **Cut back** (reduce): কমিয়ে নেওয়া।—Their concern cuts across normal rivalries. ● **Cut down** (reduce): কমিয়ে নেওয়া।—The factory has cut back its labour-force by fifty per cent. ● **Cut into** (interfere with and reduce): হস্তক্ষেপ ঘটানো (কমিয়ে নেওয়া)।—You should had cut in when we are discussing. ● **Cut into** (interfere with and reduce): হস্তক্ষেপ ঘটানো (কমিয়ে নেওয়া)।—You should had cut in when we are discussing. ● **Cut into** (interfere with and reduce): হস্তক্ষেপ ঘটানো (কমিয়ে নেওয়া)।—You should had cut in when we are discussing.

● **Die** (die prematurely): কাল, কাল হারা যাওয়া। ● **Die off** (reduce, die prematurely): কাল, কাল হারা যাওয়া। ● **Die off** (reduce, die prematurely): কাল, কাল হারা যাওয়া। ● **Die off** (reduce, die prematurely): কাল, কাল হারা যাওয়া। ● **Die off** (reduce, die prematurely): কাল, কাল হারা যাওয়া।

● **Date back to/Date from** (start from a certain time of the past): যুক্তির কোনও নির্দিষ্ট সময় থেকে আরম্ভ হওয়া। ● **Date back to/Date from** (start from a certain time of the past): যুক্তির কোনও নির্দিষ্ট সময় থেকে আরম্ভ হওয়া। ● **Date back to/Date from** (start from a certain time of the past): যুক্তির কোনও নির্দিষ্ট সময় থেকে আরম্ভ হওয়া।

● **Deal in** (do business): ব্যবসা করা। ● **Deal in** (do business): ব্যবসা করা। ● **Deal in** (do business): ব্যবসা করা। ● **Deal in** (do business): ব্যবসা করা। ● **Deal in** (do business): ব্যবসা করা।

● **Deal with** (handle/look after): চালাতে, হাতে পাতে। ● **Deal with** (handle/look after): চালাতে, হাতে পাতে। ● **Deal with** (handle/look after): চালাতে, হাতে পাতে। ● **Deal with** (handle/look after): চালাতে, হাতে পাতে।

● **Die down** (become less strong): হ্রাস করা। ● **Die out** (become extinct): বিলুপ্ত হওয়া। ● **Die out** (become extinct): বিলুপ্ত হওয়া। ● **Die out** (become extinct): বিলুপ্ত হওয়া।

● **Differ about** (hold different view): মতামত ভিন্ন হওয়া। ● **Differ about** (hold different view): মতামত ভিন্ন হওয়া। ● **Differ about** (hold different view): মতামত ভিন্ন হওয়া। ● **Differ about** (hold different view): মতামত ভিন্ন হওয়া।

● **Differ from** (be unlike or distinguishable): ভিন্ন হওয়া। ● **Differ from** (be unlike or distinguishable): ভিন্ন হওয়া। ● **Differ from** (be unlike or distinguishable): ভিন্ন হওয়া। ● **Differ from** (be unlike or distinguishable): ভিন্ন হওয়া।

● **Differ with** (be at variance): মতামত ভিন্ন হওয়া। ● **Differ with** (be at variance): মতামত ভিন্ন হওয়া। ● **Differ with** (be at variance): মতামত ভিন্ন হওয়া। ● **Differ with** (be at variance): মতামত ভিন্ন হওয়া।

Cut

● **Cut in** (hinder, interrupt): বিঘ্নিত করা। ● **Cut in** (hinder, interrupt): বিঘ্নিত করা। ● **Cut in** (hinder, interrupt): বিঘ্নিত করা। ● **Cut in** (hinder, interrupt): বিঘ্নিত করা।

● **Cut into** (interfere with and reduce): হস্তক্ষেপ ঘটানো। ● **Cut into** (interfere with and reduce): হস্তক্ষেপ ঘটানো। ● **Cut into** (interfere with and reduce): হস্তক্ষেপ ঘটানো। ● **Cut into** (interfere with and reduce): হস্তক্ষেপ ঘটানো।

● **Cut off** (reduce, die prematurely): হ্রাস করা। ● **Cut off** (reduce, die prematurely): হ্রাস করা। ● **Cut off** (reduce, die prematurely): হ্রাস করা। ● **Cut off** (reduce, die prematurely): হ্রাস করা।

● **Date** (date back to/Date from): তারিখ। ● **Date** (date back to/Date from): তারিখ। ● **Date** (date back to/Date from): তারিখ। ● **Date** (date back to/Date from): তারিখ।

● **Deal** (deal in): ব্যবসা। ● **Deal** (deal in): ব্যবসা। ● **Deal** (deal in): ব্যবসা। ● **Deal** (deal in): ব্যবসা।

● **Die** (die): মারা যাওয়া। ● **Die** (die): মারা যাওয়া। ● **Die** (die): মারা যাওয়া। ● **Die** (die): মারা যাওয়া।

● **Differ** (differ about/from/with): ভিন্ন হওয়া। ● **Differ** (differ about/from/with): ভিন্ন হওয়া। ● **Differ** (differ about/from/with): ভিন্ন হওয়া। ● **Differ** (differ about/from/with): ভিন্ন হওয়া।

● **Deal** (deal with): হাতে পাতে। ● **Deal** (deal with): হাতে পাতে। ● **Deal** (deal with): হাতে পাতে। ● **Deal** (deal with): হাতে পাতে।

● **Die** (die down/out): হ্রাস/বিলুপ্ত হওয়া। ● **Die** (die down/out): হ্রাস/বিলুপ্ত হওয়া। ● **Die** (die down/out): হ্রাস/বিলুপ্ত হওয়া। ● **Die** (die down/out): হ্রাস/বিলুপ্ত হওয়া।

● **Differ** (differ about/from/with): ভিন্ন হওয়া। ● **Differ** (differ about/from/with): ভিন্ন হওয়া। ● **Differ** (differ about/from/with): ভিন্ন হওয়া। ● **Differ** (differ about/from/with): ভিন্ন হওয়া।

● **Deal** (deal with): হাতে পাতে। ● **Deal** (deal with): হাতে পাতে। ● **Deal** (deal with): হাতে পাতে। ● **Deal** (deal with): হাতে পাতে।

● **Dig up** (comment adversely): মন্তব্য করা। ● **Dig up** (comment adversely): মন্তব্য করা। ● **Dig up** (comment adversely): মন্তব্য করা। ● **Dig up** (comment adversely): মন্তব্য করা।

● **Do away with** (eradicate): উত্তর করা। ● **Do away with** (eradicate): উত্তর করা। ● **Do away with** (eradicate): উত্তর করা। ● **Do away with** (eradicate): উত্তর করা।

● **Do for** (serve a purpose): কাজ করা। ● **Do for** (serve a purpose): কাজ করা। ● **Do for** (serve a purpose): কাজ করা। ● **Do for** (serve a purpose): কাজ করা।

● **Do with** (utilise): কাজে লাগানো। ● **Do with** (utilise): কাজে লাগানো। ● **Do with** (utilise): কাজে লাগানো। ● **Do with** (utilise): কাজে লাগানো।

● **Drag down** (belittle): হারা করা। ● **Drag down** (belittle): হারা করা। ● **Drag down** (belittle): হারা করা। ● **Drag down** (belittle): হারা করা।

● **Drag into** (raise): উত্থাপন করা। ● **Drag into** (raise): উত্থাপন করা। ● **Drag into** (raise): উত্থাপন করা। ● **Drag into** (raise): উত্থাপন করা।

● **Drag out** (delay): বিলম্বিত করা। ● **Drag out** (delay): বিলম্বিত করা। ● **Drag out** (delay): বিলম্বিত করা। ● **Drag out** (delay): বিলম্বিত করা।

● **Draw away** (divert): সরাতে। ● **Draw away** (divert): সরাতে। ● **Draw away** (divert): সরাতে। ● **Draw away** (divert): সরাতে।

● **Draw back** (retreat): হাজির হওয়া। ● **Draw back** (retreat): হাজির হওয়া। ● **Draw back** (retreat): হাজির হওয়া। ● **Draw back** (retreat): হাজির হওয়া।

● **Draw out** (pull): টানা করা। ● **Draw out** (pull): টানা করা। ● **Draw out** (pull): টানা করা। ● **Draw out** (pull): টানা করা।

● **Drive away** (remove): সরিয়ে দেওয়া। ● **Drive away** (remove): সরিয়ে দেওয়া। ● **Drive away** (remove): সরিয়ে দেওয়া। ● **Drive away** (remove): সরিয়ে দেওয়া।

Dig

● **Dig out** (excavate): খনন করা। ● **Dig out** (excavate): খনন করা। ● **Dig out** (excavate): খনন করা। ● **Dig out** (excavate): খনন করা।

● **Do for** (serve a purpose): কাজ করা। ● **Do for** (serve a purpose): কাজ করা। ● **Do for** (serve a purpose): কাজ করা। ● **Do for** (serve a purpose): কাজ করা।

● **Do with** (utilise): কাজে লাগানো। ● **Do with** (utilise): কাজে লাগানো। ● **Do with** (utilise): কাজে লাগানো। ● **Do with** (utilise): কাজে লাগানো।

● **Drag down** (belittle): হারা করা। ● **Drag down** (belittle): হারা করা। ● **Drag down** (belittle): হারা করা। ● **Drag down** (belittle): হারা করা।

● **Drag into** (raise): উত্থাপন করা। ● **Drag into** (raise): উত্থাপন করা। ● **Drag into** (raise): উত্থাপন করা। ● **Drag into** (raise): উত্থাপন করা।

● **Drag out** (delay): বিলম্বিত করা। ● **Drag out** (delay): বিলম্বিত করা। ● **Drag out** (delay): বিলম্বিত করা। ● **Drag out** (delay): বিলম্বিত করা।

● **Draw away** (divert): সরাতে। ● **Draw away** (divert): সরাতে। ● **Draw away** (divert): সরাতে। ● **Draw away** (divert): সরাতে।

● **Draw back** (retreat): হাজির হওয়া। ● **Draw back** (retreat): হাজির হওয়া। ● **Draw back** (retreat): হাজির হওয়া। ● **Draw back** (retreat): হাজির হওয়া।

● **Draw out** (pull): টানা করা। ● **Draw out** (pull): টানা করা। ● **Draw out** (pull): টানা করা। ● **Draw out** (pull): টানা করা।

● **Drive away** (remove): সরিয়ে দেওয়া। ● **Drive away** (remove): সরিয়ে দেওয়া। ● **Drive away** (remove): সরিয়ে দেওয়া। ● **Drive away** (remove): সরিয়ে দেওয়া।

Join The Telegram Channel Disaribika2

- **Drive off** (*retreat* ; পিছু হরা) : শত্রুপক্ষকে পিছু হঠানো হয়েছিল—The enemy was driven off.
- **Drive out** (*eradicate* ; বুর করা) : শিকার অন্যতম উদ্দেশ্য কৃষকদের বুর করা—To drive out superstitions is one of the purposes of education.

Drop

- **Drop away** (*to fall short, to come down* ; কমে যাওয়া) : ইংল্যান্ডের লোকের রাজতন্ত্রে আধিক্য বিদ্যেছে—English people's interest in monarchy has dropped away.
- **Drop back** (*move back* ; পিছিয়ে যাওয়া) : তাদেরকে আগে যেতে বেরার জন্য আমাদের গাড়িটা পিছিয়ে গেল—Our car dropped back to let them go ahead.
- **Drop by** (*come with purpose* ; কোন উদ্দেশ্য নিয়ে আসা) : যদি কোনও প্রয়োজন থাকে, একবার এগে—If there is anything you need, just drop by.
- **Drop in** (*call at without notice* ; না জানিয়ে বুর অফসবের জন্য আসা) : বাজারে যাবার পথে আঁটার সফট দেখা করতে এলাম—I dropped in to meet him on my way to market.
- **Drop off** (*go off, collapse* ; হতাশ হওয়া) : অনেককাল অপেক্ষা করতে করতে তিনি ঘুমিয়ে পড়লেন—Waiting for long, he dropped off to sleep.
- **Drop out** (*leave* ; সরিয়ে দেওয়া) : গ্রামের অনেক ছেলে স্কুল ছেড়ে কাজে যোগদান করেছেন—Many boys in the village have dropped out of school and gone to work.

Eat

- **Eat away** (*break* ; ভাঙার পরাজন) : বর্ষায় তৃষ্ণাপূত্র তার পাড় ভাঙল ধরায়—In the monsoon the Brahmaputra eats away its banks.
- **Eat into** (*decay* ; ক্ষয় করা) : এই ধাতব পাতে আঁচ খা করেই—Rust has eaten into the metal.
- **Eat in** (*take food at home* ; বাড়িতে আহার করা) : আজ তারা বাড়িতে খাচ্ছে না—Today they will not eat in.
- **Eat up** (*finish by eating* ; সব খেয়ে ফেলা) : একটি পদ্মপত্রের ঝাঁক সবের ক্ষেত সাবড় করে ফেলেছে—A cloud of locusts has eaten up the mustard field.

Enter

- **Enter into** (*take part* ; যোগদান করা) : ব্রিটেনের নতুন লেবার সরকার কাশ্মীর সমস্যায় প্রবেশ করার চেষ্টা করছে—The new Labour government of Britain is trying to enter into the Kashmir problem.
- **Enter upon** (*start* ; আরম্ভ করা) : বৈজ্ঞানিক তারপের প্রযুক্তিগত প্রবাস শুরু করলেন—The scientists entered upon the topic of technology.
- **Enter for** (*enlist name* ; নাম জমিলাভের জন্য) : ইক প্রতियোগিতার জন্য তোমাদের নাম নাথিত্ত্ব করও—Enter yourself for the quiz-contest.

Fall

- **Fall** (*show indifference* ; লেশশর তার দেখানো) : সেই দুঃস্বপ্নবাসে অন্যকের মুখে তৈরানোর জর হল—Alok's face fell at the bad news.
- **Fall away** (*become thin, leave own team* ; ক্ষয় হওয়া) : গভীরে তাকে বেরন দেখেছিলাম তারচেয়ে তিনি বেশ রোগা হয়েছেন—He has much fallen away since I saw him last.
- **Fall among** (*come amidst* ; মধ্য এনে পড়া) : কুমার চোড়েরের হাতে এসে পড়ল—Kumar fell among thieves.
- **Fall back** (*retreat* ; পিছু হরা) : শত্রুর আক্রমণে আমাদের সৈন্যদল পিছু হঠতে বাধ্য হল—Our army was compelled to fall back in the face of the assault by the enemy.
- **Fall back upon** (*depend on* ; নিজের করা) : নিজের কাজের সমর্থনে অন্য কোনও যুক্তি না পেয়ে সে তারপ্রবণ কৈফিয়তের উপর নির্ভর করল—Finding no other argument in defence of his action, he fell back upon sentimental excuses.
- **Fall in with** (*agree* ; একমত হওয়া) : শেষপর্যন্ত তার সঙ্গে একমত না হয়ে পারলাম না—Finally I could not but fall in with his view.
- **Fall off** (*be reduced in number* ; সংখ্যা হ্রাস পাওয়া) : বর্ষাকালে ক্লাসে ছাত্রসংখ্যা কমে যায়—In the rainy season, the number of students in the class falls off.
- **Fall on or upon** (*attack* ; আক্রমণ করা) : তারা

- **Fall out** (*quarrel* ; কলহ করা) : দুই ভ্রমের ঝগড়ায় পড়েছিলেন—They fell on or upon the enemy.
- **Fall through** (*fail* ; ব্যর্থ হওয়া) : আয়োজনের দুর্ভাগ্যের দরুন প্রস্তাবিত সভাটি ভেঙে গেল—The proposed meeting fell through because of inclement weather.

Fit

- **Fit in or into or with** (*to be fit, to suit* ; মানসম্মত হওয়া, মানোপযোগী হওয়া) : এই দলের সঙ্গে তোমাকে মানাবে—You will fit in (or into or with) this group.
- **Fit out** (*supply* ; সরবরাহ করা) : আমরা না—That word does not fit into this line of the poem.
- **Fit out** (*supply* ; সরবরাহ করা) : ভারত সরকার এভারেস্ট অভিযাত্রীদের জন্য প্রয়োজনীয় সরঞ্জাম সরবরাহ করেছিল—Government of India fitted out the Everest expeditionary team with necessary things.

Get

- **Get about** (*move* ; চলার কথা) : তিনি আর আগের মতো চলার কথা করতে পারেন না—He cannot get about as much as he used to earlier.
- **Get after** (*catch* ; ধরা) : অপরাধীদের ধরা পড়িলে কাজ—It is the job of the police to get after the criminals.
- **Get along** (*make adjustment* ; মানিয়ে চলা) : আমি তোমার সঙ্গে মানিয়ে চলতে পারি—I can get along with you.
- **Get away** (*drive away* ; সরিয়ে দেওয়া) : তার অপরাধের জন্য তাকে সরিয়ে দিলাম—For his crime we got him away from the office.
- **Get back** (*return* ; ফেরা) : পরিস্থিতি শীঘ্রই স্বাভাবিক করার বিরুদ্ধে—The situation will soon get back to normal.
- **Get at** (*reach up to, want to say* ; সাংগন পাওয়া, ব্যস্ত হওয়া) : অনেক চেষ্টা করেও সেয়ালটি আঙুলের নাগাল গেল না—The jackal could not get at the grapes in spite of hard efforts.
- **Get down** (*to join* ; লেব পড়া) : এনো, কথা না বল কাজটিতে নামা যাক—Instead of talking at, let us get down to the business.
- **Get in** (*to be elected* ; জেট নির্বাচিত হওয়া) : জেট নির্বাচিত হওয়ার আগে রাজনৈতিক দলগুলো অনেক প্রতিদ্বন্দ্বিতা করে—Political parties make many promises before they get in.
- **Get into** (*do on* ; পরিধান করা) : তড়াতাড়ি জামাকাপড় পরে নাও—Get into your dress promptly.
- **Get off** (*descend* ; লেব পড়া) : সে শিয়ালদার কাছে বাস থেকে নেবে পড়ল—He got off the bus near Sealdah.
- **Get on** (*come closer* ; কাছাকাছি হওয়া, make adjustment, proceed ; মানিয়ে চলা, এগোনো) : আমার বয়স এখন পনেরের কাছাকাছি—I am now getting on for fifteen.
- **Get on** (*to be*) : আমি তাদের সঙ্গে মানিয়ে চলতে পারি না—I cannot get on with those who have the habit of arguing constantly.
- **Get on** (*to be*) : আমি তাদের সঙ্গে মানিয়ে চলতে পারি না—I cannot get on with those who have the habit of arguing constantly.
- **Get out** (*go out* ; বের হওয়া) : গাড়ি থেকে নেইরিয়ে আমরা রাখায় দাঁড়লাম—We stood on the road after getting out of the car.
- **Get over** (*manage* ; সামলে ওঠা) : তুমি কি তোমার ভিত্ত অভিজ্ঞতা সামলে উঠবে?—Have you got over your bitter experience?
- **Get through** (*pass an exam* ; পরীক্ষায় উত্তীর্ণ হওয়া) : সে কোনও মতে পরীক্ষায় উত্তীর্ণ হয়েছিল—Somehow he got through the examination.
- **Get up** (*rise* ; শয়ানত্যাগ করা) : আমি প্রতিদিন সকাল পাঁচটায় বিছানা থেকে উঠি—I get up at 5 a.m. every day.

Give

- **Give away** (*distribute* ; বিতরণ করা) : ছেতামারটারসময়ই কৃতি ছাত্রের পুরস্কার দিলাম—The headmaster gave away prizes to the successful students.
- **Give in** (*surrender* ; আত্মসমর্পণ করা, সঞ্জয় স্বীকার করা) : বীরদের সঙ্গে যুদ্ধ করতে তাকে পরাজয় স্বীকার করতে হয়েছিল—He had to give in even after fighting bravely.
- **Give off** (*emit* ; নিঃসৃত করা) : মরা কুকুরটি থেকে দুর্গন্ধ বের ট্র-15

হার—The dead dog is giving off a bad smell. ● Give out (disclose; expose) : প্রকাশ করা। ; প্রকাশ করাও সত্যটি প্রকাশ করা না—Subimal will never give out the truth. ● Give over (and, ditch oneself) : দেব হওয়া থেকে দেওয়া। ; দেবো চ্যাবটির জন্য দেব হওয়া—The class will give over at 4 in the afternoon. রহিম পড়াশুনা থেকে নিজেকে—Rahim has given over his studies. ● Give up (leave): ত্যাগ করা। ; তাঁর রাজনীতি ত্যাগ করার কোনও পরিকল্পনা নেই—He has no plans to give up politics. ● Give up to (sacrifice): উৎসর্গ করা। ; স্বতন্ত্রতা নিজেকে দেশের স্বাধীনতা সংগ্রামে উৎসর্গ করেছিলেন—Subhashchandra gave himself up to the struggle for his country's freedom.

GO

● Go about (pass from one person to another; move about) : গমন করা। ; তার পণ্ডিত্য সংগে কাগজ অনুসন্ধান গল্প মূলে জনপ্রিয় হয়ে—Many stories about his escape are going about. ● Go away (depart): অস্থায়ী ত্যাগ করা। ; অস্থায়ী ত্যাগ নিয়ে গিয়ে—Abhimanyu has gone away from his native village. ● Go after (go in pursuit of): খোঁজা খোঁজা করা। ; আঁধার করে একটি গাছের সন্ধানে গিয়েছেন—My husband has gone after a job. ● Go against (oppose): বিরুদ্ধ করা। ; বিজ্ঞানের অনেক আবিষ্কার ধর্মীয় বিশ্বাসের বিরুদ্ধে যায়—Many scientific discoveries go against religious beliefs. ● Go at (attack): অগ্রসর করা। ; খাবার এলে সে ক্ষুধার্ত পথিকের মতো তাঁর উপর ঝাঁপিয়ে পড়ল—When the food came, he went at it like a hungry animal. ● Go by (become past): অতিক্রম করা। ; আশ্রমের মতো পেরিয়ে যেতে অনেক বছর কেটে গিয়েছে—Years have gone by since we met last. ● Go forth (issue out): বের হওয়া। ; উজ্জ্বল আবিষ্কারের রাজ্যে মারা গিয়েছেন—A rumour went forth that the king was dead. ● Go in for (participate; enter): অংশগ্রহণ করা। ; সে এই বছর আর্থিক পরীক্ষায় অংশগ্রহণ করবে—He is going in for the Madhyama Pariksha this year. ● Go down (set, to be remembered, come down, swallow): ভুল হওয়া, অগ্রসর হওয়া, খসড়া করা, নিঃসৃত করা। ; শীতকালে নদী গ্রীষ্মকালের চেয়ে খালি অবত যায়—In winter the sea goes down earlier than in summer. একজন মহান দেশপ্রেমিক হিসাবে তাকে পি.এস.এর নাম ইতিহাসে অমর করে রাখবে—Bhagat Singh will go down to history as a great patriot. ডিমের দাম কমবে—Price of eggs has gone down. আমি এই বইটি কিনতে পারব না—This pill will not go down. ● Go for (attack, be known): অগ্রসর করা, অতিক্রম করা। ; অংশ নিজেই ছুরি নিয়ে তাকে গুলি করে—The mad man went for him with a knife. তোমার বরা একজন ধনী ব্যক্তি হিসাবে পরিচিত—Your father goes for a rich man. ● Go in (become cloudy): মেঘ থেকে হওয়া। ; ঠান্ডা মেঘের মতো হওয়া—The moon went in. ● Go on (continue): চলতে হওয়া। ; যেটি গান গাইতে লাগল—The girl went on singing. ● Go over (change political party): অন্য রাজনৈতিক দলে যোগ দেওয়া। ; গুরুত্বপূর্ণ থেকে বিজেপি থেকে যোগ দিয়েছে—He has gone over from the Congress to BJP. ● Go up (rise; proceed): উঠতে হওয়া। ; সরকারের দপ্তর থেকে—The cost of maintaining a family is gradually (steadily) going up. ● Go through (read, tolerate): পাঠ করা, সহ্য করা। ; তোমার সেই প্রকল্পটি আমি পড়েছি—I have gone through the article written by you. সে অনেক কষ্ট সহ্য করেছে—He has gone through much suffering. ● Go along with (agree): একমত হওয়া। ; এ কাগজে আমি তোমার সঙ্গে একমত হব না—I shall not go along with you in this matter. ● Go aside (go away): বিপরীত হওয়া। ; আমি অকস্মিক ধর্মের পথ থেকে বিপথগামী হলে না—You must not go aside from the path of virtue.

Hand

● Hand down (give away for generations to come; transmit) : প্রেরণ করা। ; ভবিষ্যৎ প্রজন্মের জন্য বাবা বা মাকে প্রেরণ করা—We hand down the torch of liberty to our future generations. ● Hand back (return): ফেরত দেওয়া। ; তার কাজ থেকে সে বইটি আমি নিজেই ফেরত দিয়েছি—

I have handed him back the book that I had borrowed from him. ● Hand in (submit): প্রেরণ করা। ; প্রজ্ঞাপনের জন্য কাগজটি আমি অফিসের কাছে দিয়েছি—I have handed in the essay to the professor for assessment. ● Hand over (deliver): অর্পণ করা। ; নতুন কাগজটি তাঁর পরিচালনা হাতে তুলে দেওয়া হয়েছে—The new flat has been handed over to its owner.

Hang

● Hang around or about (wander, loiter): ঘুরে বেড়ানো। ; এখানে ঘুরে বেড়িয়ে না—Do not hang around (about) here. ● Hang on (depend on): নির্ভর করা। ; আমাদের সমস্যা শুধু একটি জটিলতার নিচের দিকে আছে—Our problem hangs on only one point. ● Hang down (lower): হ্রাস করা। ; সে সজ্ঞায়ী মাথা নিচু করল—He hung down his head in shame. ● Hang up (delay): ধীরে ধীরে। ; আদালত অনেকদিন ধারালগ্নি স্থগিত হয়ে আছে—The court has been hanging the case up over a long time. ● Hang out (lean out): বাইরে তুলে দেওয়া। ; বাসভবনের বাইরে তুলে দেওয়া—Do not hang out of the balcony.

Head

● Head for (proceed / go ahead): অগ্রসর হওয়া। ; এতদূর প্রকাশ করতে অসমর্থ তুমি ধর্মের মূলে তুচ্ছ হও—You are heading for disaster if you go on smoking like this. ● Head off (avoid): এড়াতে। ; আমার গাড়ির ড্রাইভার সামনের গাড়িটিকে এড়াবার জন্য টিফার করতে শুরু করল—The driver of my car started shouting to head off the car in front of us. ● Head in (do something using head): মাথা দিয়ে কিছু করা। ; রক্তমত মাথা দিয়ে গোলাটি করল—Rahman headed the goal in.

Hold

● Hold back (hide, withhold): গোপন রাখা, আঁতড়া করা। ; মা-বাবার কাছ থেকে কিছু গোপন রাখতে না—Do not hold back anything from your parents. ভবিষ্যতে তেরে বলা সে কিছু টিকা আঁতড়াবে—He held some money back by saying that he would pay it in future. ● Hold by (follow): অনুসরণ করা। ; তারা তাদের নেতাকে সরাসরিতার সঙ্গে পুস্তকার অনুসরণ করল—They held by their leader bravely. ● Hold out (promise): প্রতিশ্রুতি করা। ; রাজনৈতিক নেতারা ভোটারদের সামনে গোভার্মি প্রতিশ্রুতি দেন—Political leaders hold out tempting promises to the voters. ● Hold over (put off, postpone): স্থগিত করা। ; এই বিষয়টি পরের সভার জন্য স্থগিত রাখা হয়েছে—This subject was held over for the next meeting. ● Hold up (delay): অস্বস্তি করা। ; ট্রেনটিকে গ্রাম চিকিৎসাগারের ওপরে টেনেলে আটকে রাখা হয়েছে—The train was held up at the station for more than twenty-four hours. ● Hold off (restrain): আঁতড়া করা। ; আগলুক এলে আগলার হৃৎ স্পষ্ট করে আটকে রাখতে চাও—Please hold off your dog when visitors come. ● Hold in (put aside): মনে রাখতে রাখা। ; অস্বস্তি জেনে সন্তান আগলার সময় ফেরে মূলে ফেরে রাখা উচিত—One should hold in one's temper when talking to strangers. ● Hold down (lower): নিচু করে রাখা। ; মনিব্রহ্মণী তাদের নিজস্বের সমস্যা বাড়াবার উপদেশে প্রতিবেদন পঠিত করিয়ে দেবে—Employers are holding down the wages of the labourers to increase their own profits. ● Hold on (stick to): অগ্রসর হওয়া, লেগে থাকা। ; যাই হোক না কেন অগ্রসর হওয়ার পথে থেকে থাকা যাক—Let us hold on, come what may.

Keep

● Keep at (stick to with perseverance): ক্রমাগত কিছু থেকে অগ্রসর হওয়া। ; শিক্ষকসমূহের সাহায্যের সঙ্গে পুস্তকটি ধরে পড়া মুখের কাগজ আটকে রেখেছিলেন—The teacher kept us at memorising the lessons for two hours. ● Keep away from (to be at a distance): দূর করা। ; বাচ্চা রেজালার থেকে দূরে থেকে—Keep away from bad boys. ● Keep back (hold back, hide): গোপন রাখা। ; আমি তাদের কাছে কিছুই গোপন করি নি—I kept back nothing from them.

● **Keep in** (control; সংরক্ষণ করা) : আমি আমার ভ্রমার সংরক্ষণ করতে পারিনি না—I could not keep in my anger. ● **Keep in with** (make adjustment; মানিয়ে নেওয়া) : তোমার মর্যাদা বৃদ্ধি পরিবারের সঙ্গে তোমার মানিয়ে চলা উচিত—You are getting old and should keep in with your family. ● **Keep down** (subdue; দমন করা) : কোনও বাধাই তাদের উৎসাহকে দমন করতে পারি না—No difficulties could keep down their spirits. ● **Keep off** (cause to stay away from; শুরু করতে না দেওয়া) : চোরদের ফলের বাগান থেকে দূরে রাখা কঠিন হয়েছে—It has become difficult to keep the poachers off the orchard. ● **Keep on** (carry on; চলিয়ে যাওয়া) : বাঁচা করা শুরুর দশে চেষ্টা করুন—In spite of being forbidden, he kept on shouting. ● **Keep out** (keep off; দূরে রাখা) : অনুভূতকর্মীদের দূরে রাখতে তিনি একটি ভয়ঙ্কর কুকুর রেখেছিলেন—He had a ferocious dog to keep intruders out. ● **Keep to** (confine; আবদ্ধ রাখা) : তোমার আচরণটা মনোবাহিরে রাখা—Keep your discussion to the main point. ● **Keep up** (maintain; বজায় রাখা) : লোকের মজলের জন্য তোমার প্রয়াস বজায় রাখা—Keep up your efforts to do good to the people. ● **Keep up with** (cope; সামলানো করা) : পরিবর্তনশীল সমাজের সঙ্গে আমাদের মানিয়ে চলতে হবে—We have to keep ourselves up with the changing society.

Laugh

● **Laugh at** (ridicule; বিদ্রোপ করা) : প্রতিদ্বন্দ্বী মন্থকে বিদ্রোপ করে না—Don't laugh at handicapped people. ● **Laugh off** (ignore by laughing; হেসে উড়িয়ে দেওয়া) : এই গুরুতর সমস্যাটিকে হেসে উড়িয়ে দিও না—Do not laugh off this grave problem. ● **Laugh off [away]** (belittle; তুচ্ছ করা) : রাজনীতিকদের মধ্যে দুর্নীতি তুচ্ছ করা ঠিক নয়—It is not proper to laugh off (away) corruption among politicians.

Lay

● **Lay about** (give a blow; আঘাত হান) : সে চাকর দিয়ে দুর্ভৃত্যদের পেটানতে শাওল—He laid about the miscreants with a whip. ● **Lay aside** (keep aside; সরিয়ে রাখা) : বাবার সময়ে রমা বইটি সরাই রাখল—While eating Rama laid the book aside. ● **Lay by** (save; সংরক্ষণ করা) : কিছু অর্থ উদ্বৃত্তির জন্য সংরক্ষণ করছি—Have laid by some money for the future. ● **Lay down** (sacrifice; উৎসর্গ করা) : স্বাভাবিক বসু দেশের জন্য তাঁর জীবন উৎসর্গ করেছিলেন—Subhashchandra Basu laid down his life for the country. ● **Lay out** (finish; বিনাশ করা) : টেরিডোর ওপর নানান জিনিস সাজান : for the country. ● **Lay up** (attack, especially in a disease; ব্যাধিগ্রস্ত করা, বিশেষতঃ কোনও রোগের ক্ষেত্রে) : তিনি জ্বর আক্রান্ত হয়েছিলেন—He was laid up with fever (usually in the Passive form).

Let

● **Let off** (set free; ছেড়ে দেওয়া) : পাখিটিকে খাঁটা থেকে ছেড়ে দেওয়া হল—The bird was let off from the cage. ● **Let down** (disappoint; হতাশ করা, untie; মুক্ত দেওয়া) : তোমার দুর্বিহারী আশার হতাশা করছে—Your uncivil conduct has let me down. যেহেতু তাঁর শিখ বেশে খুলে দিল—The girl let her long hair down. ● **Let in** (allow to come in; প্রবেশ দেওয়া) : উলটোকটিকে ভেতরে আনাও দাও—Let the gentleman in. ● **Let into** (allow to know secret facts; তথ্য তথ্যটি জানতে দেওয়া) : এই গোপন কথা তাকে জানতে দিও না—Do not let him into this secret. ● **Let up** (be stopped; থাওয়া) : আমরা আশা করেছিলাম কিছুক্ষণের মধ্যেই বৃষ্টি থামবে—We expected the rain to let up before long. ● **Let out** (to rain; আড়া দেওয়া বা খাটানো) : এই ঘরদুটি ভাড়া দেওয়া হবে—

these two rooms will be let out. ● **Let through** (allow to go through; ছেড়ে দিয়ে দেওয়া) : এই অফিসের বাইরে যাত্রা নিয়ে কোনও গাড়িই যেতে দিও না—Do not let any vehicle through this private road.

Look

● **Look after** (take care; সংরক্ষণ করা) : পিতামহা তাঁদের সন্তানদের সংরক্ষণ করে—parents look after their children. ● **Look ahead** (think for future; ভবিষ্যতের কথা) : সংসারের গুরুত্বের দিকে তাকাও—Always look ahead. ● **Look back** (turn one's thought to something of the past; গিয়ে দেখা) : অতীতের কাণ্ডের কথা ভেবে নিরীহ হোজা না—Do not be melancholy by past. ● **Look down upon** (hate; ঘৃণা করা) : পবিত্রের মূর্খ হোজা—Do not look down upon the poor. ● **Look for** (search; খোঁজা) : সে একটি সফলতার খোঁজ করছে—He is looking for a job. ● **Look forward** (wait eagerly; সন্তোষিত হওয়া) : বর্তমান দুর্ভাগ্য সত্ত্বেও সে গৌরবের ভবিষ্যতের প্রতিশ্রুতি করে—Despite his present misfortune he is looking forward to a glorious future. ● **Look in** (call on, come for a visit; দেখা করে আসা) : কলকাতায় বাবার গবে আফি রাসেলের সঙ্গে দেখা করেছিলেন—On my way to college I looked in on Ramach. ● **Look into** (investigate; তদন্ত করা) : একজন নিরপেক্ষ হোজার এই কাণ্ডের তদন্ত করা উচিত—An impartial man ought to look into this matter. ● **Look on** (look at indifferently; স্নেহহীনভাবে দেখা) : বৈশিষ্ট্যের পাঠ্যক্রমী নিষ্ক্রিয়ভাবে অপরাধটি ঘটতে দেখল—Most of the pedestrians looked on (passively) while the crime was committed. ● **Look out** (search for; খোঁজা) : বৃষ্টি হলে হাতের ছাত্তার ব্যাপারে খোঁজাখবর করো—Ramen has been looking out for a reliable servant. ● **Look over** (check, examine; পরীক্ষা করা) : আমি তোমার উৎসর্গের পরীক্ষা করছি—I have looked over your answer scripts. ● **Look through** (examine thoroughly; ভাল করে পরীক্ষা করা) : আরেকজনকে বিচার করে তিনি দুটিকে নির্দোষ করলেন—He looked through the applications and selected two of them. ● **Look up** (improve, especially in price; প্রসারিত হওয়া, well-being, search for (esp. information); প্রসারিত হওয়া, বস্তুটির উন্নতি হওয়া, দেখা দেওয়া) : বর্ষার শুরুতে সবুজের দাম বাড়বে—Prices of vegetables look up during the rainy season. নিকল এশিয়ার রাজনীতির অবস্থা উন্নতি হচ্ছে—The political situation in South Asia is looking up. একটি অভিধানের তৈরি নাও—Look the word up in a dictionary. ● **Look round** (turn one's eyes in different directions; চারিদিকে ঘেঁষা) : সে একাকী বিনা দেখেই সৌভাগ্য চারিদিকে তাকাল—Saumen looked round to see if he was alone.

Make

● **Make after** (chase; গিয়ে ধরার করা) : পুলিশটি দুর্ভাগ্যের গিয়ে ধরার করছিল—The police made after the miscreants. ● **Make away with** (kill; হত্যা করা) : সে তার মারের একমাত্র পাখিটিকে হত্যা করে—He made away with the beast with one blow of his club. ● **Make for** (go to a certain direction; কোনওদিকে যাওয়া) : তীর্থযাত্রীদের সঙ্গে যোগ দিয়ে আমরা অমরনাগরের পবিত্র-তীর্থস্থান পবিত্রস্থল চক্কান—Joining the pilgrims we made for the shrine of Amarnath. ● **Make off** (escape; পালিয়ে যাওয়া) : দুর্ভাগ্য ঘটাইলেই গাড়িটি দ্রুত পালিয়ে গেল—The car made off fast immediately after causing the accident. ● **Make out** (understand; বুঝে আসা) : শব্দটুকু ফিৎকারে কি বোঝা হচ্ছে যদি কি তা বুঝতে পারছ ?—Can you make out what is being announced over the loudspeaker? ● **Make over** (hand over; হস্তান্তর করা) : এই জমিটি বৈশিষ্ট্যগত হস্তান্তর করা হয়েছে—This plot of land has been made over to the department of Railways. ● **Make up** (compensate, decide to make taller; পরিপূরণ করা, মানিয়ে করা, আলাদা করা) : কতিপয় পরিবারের জন্য আরও কিছু টাকার

বরকর—Some more money is needed to make up the loss. বেশি পেরি হলে যাবার আড়া কাটিয়ে
কর—Make up your mind before it is too late. ● Make up for (compensate; পরোপকার) :
ন্যায্যগতি হারানোর ক্ষতি পূরণ করতে তোমাকে আরও খাটতে হবে—You have to work harder to make
up for the lost opportunity.

Mark

● Mark down (write down; লিখ রাখা) : গাড়িটির নাইটসব নম্বর টুকে রাখা—Mark down the
licence number of the car. ● Mark off (make demarcation; সীমানা চেষ্টার জন্য চিহ্নিত করা) :
আটলান্টিক বর্ণাঙ্কিত পরিমাণ জাই তার জন্য চিহ্নিত করা হল—A plot of land measuring forty-eight
square feet was marked off in his favour. ● Mark out (make a diagram or design in outline;
নকশা বা পরিষ্কার অঙ্কন করা) : ফুটবল মাঠ সাধারণতঃ সাপারভেডের জাইন দিয়ে অঙ্কিত করা হয়—Football
grounds are generally marked out with lines of white paint. ● Mark up (increase price; দোকান
বড়ানো) : এ মাসে লোকালো অনেক জিনিসের দাম বাড়াইলা হয়েছে—This month many items in the
shop have been marked up.

Open

● Open out (express; প্রকাশ করা) : এত লোকের সামনে তো তার রাগ প্রকাশ করতে পারেন না—She
could not open out her anger before so many people. ● Open up (unlock or make accessible;
সম্পর্কিত খুলে দেওয়া) : তিনি বললেন, "দরজা খোল এবং ফ্রেজটিকে ভেতরে রেখে দাও"—"Open up!
And let the customer in," he said.

Pass

● Pass away (die; মারা যাওয়া) : বিখ্যাত অভিনেতা শত্ৰু সিংহ লোকজন্মিত হলেন—Shamhu Mirza
the famous actor, passed away. ● Pass by (ignore, go past; উপেক্ষা করা, পাশ দিয়ে চলা যাওয়া) :
ফিগের নৈতিক অপরাধ উপেক্ষা করা উচিত নয়—Moral offences committed by children should
not be passed by. নকিটি আমায়ের গ্রামের পাশ দিয়ে বয়ে চলেছে—The river passes by our village.
● Pass for (to be assessed; পরিগণিত হওয়া) : বন্ধুদের মধ্যে তিনি সং লোক বলে পরিগণিত
হয়ছিলেন—He passed for an honest man among his friends. ● Pass off (end; শেষ করা) :
ধরখটি শান্তিপূর্ণভাবে মিটেছে—The strike has passed off peacefully. ● Pass on (transmit to the
next person in a series; হাতে হাতে এগিয়ে দেওয়া) : আমি তাঁকে বইটি সজ্ঞায়কে পাঠাবার জন্য দিলাম—
I gave him the book to pass it on to Sanjoy. ● Pass out (become unconscious; সজ্ঞা হরণা) :
হেলের বুকশনার সংবাদ তার মা জ্ঞান হারালেন—At the news of her son's accident the mother
passed out. ● Pass over (ignore, disregard; উপেক্ষা করা) : উপলক্ষযোগ্য ঘটনাগুলির গোপন
উল্লেখ করল না—He passed over the remarkable events. ● Pass round (distribute, send or
give to each of a number in turn; বিলি করা, প্রত্যেককে দেওয়া) : শহরের মেয়র দরিদ্রের কলম বিতরণ
কলন—The mayor of the town passed round the blankets to the poor. ● Pass through
(experience; ভোগ করা, সহ্য করা) : সাধারণ লোকের আশা তাকে অনেক দুর্দশা ভোগ করতে
হয়—He had to pass through many difficulties before attaining success. ● Pass up (reject
or
let an opportunity etc.; হারানো বা নষ্ট করা, সাধারণতঃ সুযোগ হারাণি) : এই সুবর্ণ সুযোগ হারাণ
তোমার চিত্ত হযনি—You should not have passed up this golden opportunity.

Pay

● Pay back (take revenge, return money etc.; শাস্তি প্রতিশোধ দেওয়া, ঋণ পরিশোধ করা) : আমি
তোমার বিরুদ্ধে শাস্তি প্রতিশোধ নেব—I will pay you back in your own coin. অত টাকা ঋণ দিল
তা শোধ করতে আমার অনেকদিন লাগবে—If I borrow such a large sum, it would take me long to
pay it back. ● Pay in (pay [money] into a bank account; ব্যাংক টিকে জমা দেওয়া) : সে প্রতিশোধ

তার হাটুটির ঋণ পাঞ্জে জমা দেয়—Every month he pays into the bank the amount received as
salary. ● Pay off (yield good results, pay in full; সফল ফল, পূর্ণাঙ্গ ফল ফিটনে দেওয়া) : সে বড়
তর সফল ঋণ সে পরিশোধ করেছে—At long last he has paid off all his debts. ● Pay out (pay
money; পড়ানো দেওয়া) : যেউভয়েই কলমে জেগে উঠির জন্য খরচে অনেক টাকা সর্ভিয়ে করতে
হয়—He had to pay out a huge sum for his son's admission to a medical college. ● Pay up
pay the full amount; পূর্ণাঙ্গের শেষ করা) : অসুবিধে সত্ত্বেও আমাকে সম্পূর্ণ টিকার শোধ দিতে
হয়—I had to pay up despite the inconvenience it caused me.

Pick

● Pick out (choose; নির্বাচন করা) : নিচের প্রসঙ্গ বাক্যগুলি থেকে সর্বোত্তম সহজটি বেছে নাও—Pick
out the easiest sentence from the ones given below. ● Pick up (recover gradually; ক্রমশঃ সুস্থ
হওয়া) : দীর্ঘ চিকিৎসার পর তার স্বাস্থ্য ক্রমশঃ অর্জা হচ্ছে—After prolonged treatment his health
is picking up.

Pull

● Pull out (depart; স্থান ত্যাগ করা) : টিকে রাত দশটার সময় ট্রেনটি স্টেশন তার করল—The train
pulled out of the station exactly at 10 p.m. ● Pull across (make understand properly;
জিকিয়ে দেওয়া) : তিনি স্রোতদের তার বক্তব্য সহজে বোঝাতে সেরেছিলেন—He could pull his
point across to the audience easily. ● Pull off (succeed in achieving or winning; সফল ফল
করা বা জয় করা) : ভারত নাট্যওয়েবক ট্রফি জয় করল—India pulled off the Narwar Trophy.

Put

● Put about (spread (rumour, information etc.); প্রচার করা) : গুজব প্রচারিত হয়েছে আমি নাকি
বিবর্ত যাজি—A rumour has been put about that I am leaving for England. ● Put away
(confine, lay aside; জোর করে সরিয়ে রাখা, সরিয়ে রাখা) : তাকে একটি মানসিক হাসপাতালে সরিয়ে
রাখা হয়েছিল—He was put away in a mental hospital. টিকার আশাবী বছরের জন্য সরিয়ে রাখা—
Put away the money for the next year. ● Put back (change a planned event to a later date
or time; বিলম্বিত করা) : সভার দিনটি তোমাকে আবার পিছিয়ে দিতে হবে—You have to put
back the date of the meeting once more. ● Put down (suppress, record in writing; অবমিত করা,
লিখ রাখা) : শিশুটি তার মনের ইচ্ছা দখিরে রাখল—The child put down its desire. এইমাত্র যা
কলম তা লিখে রাখা—Put down what I said just now. ● Put by (save; রাখা) : আমার
মাইনে থেকে আমি একটা পরসাগে রাখতে পারি না—I cannot put by even a pice from my salary.
● Put forth (apply; প্রস্তাব করা) : তোমার সমস্ত শক্তি এই কাজে প্রয়োগ করা—Put forth all
your energy in this work. ● Put forward (suggest or propose; বিবেচনার জন্য উপস্থাপিত করা) :
প্রোগ্রামের পনের প্রার্থী হিসেবে চারটি নাম প্রস্তাব করা হয়েছে—Four names have been put
forward as candidates for the president's post. ● Put in (enter a port; কলম ঢেকা, প্রবেশ;
অবেশন করা) : জাহাজটি হলদিয়া বন্দরে ঢুকল—The ship put in at Haldia. রজন হুটির জন্য আবেশন
করেছে—Ranjan has put in an application for leave. ● Put off (defer; এড়িয়ে দেওয়া, স্থগিত
করা) : সে বাবরার আবার সঙ্গে সাক্ষাতের তারিখ এড়িয়ে যাচ্ছে—He is repeatedly putting off the
date of his meeting with me. অটো-মালিকেরা অটোমোবিল বন্ধ রাখল—The auto-owners put off
their services. ● Put on (wear; পরিধান করা, pretend to be affected by [an emotion]; ভান করা)
: সে একটি অদ্ভুত ধরনের টুপি পরল—He put on a strange-shaped hat. ষরফটি শুনে সে বিস্মিত
হবার ভান করল—He put on the air of being surprised on hearing the news. ● Put out
(extinguish; নিভিয়ে দেওয়া) : শুভে যাবার আগে আলো নিভিয়ে দাও—Put out the lamp before

you go to bed. ● Put up with (tolerate; सह করা) : আমি একজন উচ্চাকাঙ্ক্ষী ছাত্র। I cannot put up with such insolence. ● Put up (erect, take or provide with accommodation; display offering for sale; গাঁতের বা বিক্রির ব্যয়, খান খেচো বা লেগো, গিটার, গিটার উত্থাপন, খেচো) : আপনি কি আমাকে খান নিতে পারেন?—Can you put me up here for the night? এখানে একটি তাঁবু খাটাই—Put up a tent here. এই মুহুর্তে বিক্রির জন্য গাঁতের খেচো—Put up this inventory for sale. ● Put through (connect by telephone; কৌশলগত যোগাযোগ করা) : আমি মুম্বই টেলিফোন ভাড়া দেওয়ার সময় আমার কাছে—I have put through a phone call to my brother in Mumbai.

Run

● Run across or against (meet suddenly; ধাক্কা লগুনি হওয়া) : আমার ছুটির দিনগুলোর আমার জার্মি ঘরে গেলো যার—I often run across or against my school teachers. ● Run after (chase; গির্হা হওয়া) : দুজন পঞ্চাশী পল্লীরপর পল্লীরপরে পঞ্চাশীরা কলিত। The pedestrians ran after the fleeing pickpocket. বরষার মে পরবার মেখে ছুটাই—He is always running after money. ● Run away (escape; পলাতন করা) : মে বর অভাবের বর মেখে পলাতন। He ran away from home at a very tender age. ● Run down (become feeble from over work; exhausted; গুড়িয়ে যাওয়া) : আমার মেকেই করিয়ে গেছে—I have run into debt. ● Run out (exhaust; গুড়িয়ে যাওয়া) : তিনি যখন ছুটতে পেলো—He has run into debt. ● Run over (knock down or crush; গাণ মেচো) : ছুটু গাড়িটি দুর্ভাগ্যবশত গাণ নিজেই। The speed car ran over the dog. ● Run through (pierce with a sword etc., penetrate, consume by reckless spending; ভেদিয়ে গাণা গির্হা করা, জর পড়ে মেচো, অগাণ বর উড়িয়ে মেচো) : ধাক্কা লগুণ প্রতিধারিত গির্হা ভেদিয়ে গাণা গির্হা করিল। He ran his opponent through with a sword in the duel. অর্থাৎ যার ত্রা নিজ নিজ গাণি গাণি ত্রা t parts before the actual performance. রগিল ছাড়া মেখে ত্রা ত্রা ত্রা ত্রা ত্রা t through his capital by gambling.

See

● See off (be present at the departure; বিদায় মেচো) : আমরা যাত্রাশুরা গির্হা ত্রা ত্রা ত্রা ত্রা ত্রা ত্রা ত্রা ত্রা ত্রা t জনিত। We saw him off at the airport. ● See about (attend to; বন্দোবস্ত মেচো বা মেচো মেচো) : মেমার মাইল মাইল মাইল মাইল মাইল মাইল মাইল মাইল m salary. ● See through (detect the true nature; গুড় মেচো) : আমি মেমার মতের গুড় মেচো। I can see through your motive. ● See to (consider; বিদায় মেচো) : আমরা মাইল মাইল মাইল মাইল m matter.

Send

● Send down (expel from a university; গাণে গাণে গাণে গাণে গাণে গাণে g moral grounds. ● Send for (summon; মেখে মেচো) : তিনি মেচো, "গাণে মেখে মেখে"। He said, "The police ought to be sent for". ● Send in (enroll name for a contest; গাণে গাণে গাণে g your application in time. ● Send off (get a letter, parcel etc. despatched; গির্হা, গাণে গাণে g up (transmit to a higher authority; মেখে মেখে মেখে মেখে মেখে g

গাণে গাণে গাণে g examination from this school.

Set

● Set about (begin; আরম্ভ করা) : প্রধানমন্ত্রী হলেই তিনি পুঁজিগিরান গুর্হা গুর্হা g becoming the Prime Minister he set about removing corruption. ● Set apart (save; গাণে g) : তিনি ত্রা ত্রা ত্রা ত্রা t apart some portion of his income for religious ceremonies. ● Set aside (reject; গাণে g) : আমাদের অভিজ্ঞতা তিনি গাণে গাণে g। ● Set in (start; গুর্হা হওয়া বা করা) : বৃষ্টি গুর্হা হলে—The rains have set in. ● Set forth (make known; জ্ঞান করা) : একটি বিবৃতিতে সরকার ত্রা নতুন গাণে গাণে g। In a statement the government has set forth its new policies. ● Set on (urge to attack; মেখে মেখে) : মে দুর্ভাগ্যবশত আমরা নিজে মেখে গির্হা। He set the dog on me. ● Set on fire (set ablaze; গাণে g) : উৎসাহীরা গাণে গাণে g। The terrorists set the house on fire. ● Set down (record in writing; গির্হা করা) : গাণে গাণে g। The students were asked to set down their experience of the railway travel. ● Set off or out (begin journey; গাণে গুর্হা করা) : আমরা আমাদের বিদায় গুর্হা করলাম। We set off or out on our Himalayan expedition. ● Set up (start a business, establish; বরনা গুর্হা করা) : আমরা বড়না গাণে গাণে g। My elder brother will set up as a lawyer. এই গুর্হা একটি গাণে গাণে g। A university has been set up in this town. ● Set by (save; গুর্হা করা) : দুর্ভাগ্যবশত গাণে গাণে g। Set by something for old age.

Stand

● Stand against (assist, abide by; গাণে গাণে g) : মেমার গির্হা গুর্হা g। I shall always stand by you in moments of danger. আমরা আমাদের গাণে গাণে g। We shall stand by our earlier agreement. ● Stand for (represent; গাণে গাণে g) : মে ত্রা ত্রা ত্রা t office. গাণে গাণে g। Tagore's poetry stands out from that of any other poet. ● Stand to (adhere to, uphold; গুর্হা করা) : আমরা গাণে g। Still, I stand to what I said before. ● Stand up for (support; বরনা করা) : গাণে g। The editor stood up for the freedom of the Press.

Take

● Take after (resemble; বরনা হওয়া) : মে ত্রা ত্রা t grandfather. ● Take away (snatch, deprive of; গাণে গাণে g) : আমরা গাণে g। The invading army took everything away from them. মে গাণে গাণে g। He took away all that he had given me. ● Take for (mistake in guessing; গুর্হা করা) : আমি মেমার গাণে g। I look you for one of the invites. ● Take in (cheat, understand; গাণে g) : মেমার গাণে g। You cannot take me in with your modesty. গাণে g। The student took in the

point made by the professor. ● **Take down** (write down spoken words : কিছু ধরে নেওয়া) : কোনও সাক্ষীর বক্তব্য লিখে নিল। The clerk took down what the witness said. ● **Take off** (rise from the land, remove : উড়ান ত্যাগ করে ওড়া, খুস ফেলা) : প্লেনটি উড়তে শুরু করল এবং অল্প সময়ের মধ্যেই উড়ল। The plane took off and was up in the air in no time. তোমার জামা খুলে নেও। Take off your shirt. ● **Take on** (take charge : কাৰ্য্যকর করার লেভা) : পদোন্নতি হলে তোমাকে আরো দায়িত্ব নিতে হবে। With promotion you will have to take on more responsibilities. ● **Take out** (extract, remove from within a place : ভেতর থেকে বের করা) : বাড়িভেতর বিকসকে আদালতের আগ্রহ বের করা হয়েছিল। Court orders were taken out against the landlord. ● **Take over** (take control : কিছু নিয়ন্ত্রণ নেওয়া) : শ্রীববু তাঁর উর্ধ্বতন অফিসারের কাজ থেকে দায়িত্ব বহন নিয়েছিলেন। Mr. Bose took over charge from his superior officer. ● **Take to** (make a habit : অভ্যাস করা) : সে ধূমপান আঁস করতে শুরু করল। He has taken to smoking. ● **Take up** (start : আরম্ভ করা) : আমি এই কাজটি সন্ধি শুরু করব। I shall take up this work soon.

Talk

● **Talk over** (discuss : আলোচনা করা) : আমি বৈদেশিকের সঙ্গে বাণিজ্যটি আলোচনা করব। I shall talk the matter over with Snehasis. ● **Talk back** (answer arrogantly : উচ্চভাৱে অত্যাচার দেখা) : উচ্চভাৱে কথা বলে, এমন ভৃত্য তিনি বহাল করেন না। He does not engage servants who talk back. ● **Talk to** (rebuke : তিরস্কার করা) : এ বিষয়ে আমি তাকে তিরস্কার করব। I shall talk to him on this point.

Tell

● **Tell against** (get in the way : অসহায় হওয়া) : তার আপন্য তার সাফল্যের অসহায় হবে। His laziness will tell against his success. ● **Tell on or upon** (affect, harm, complain : ক্ষতি করা, নালিশ করা) : প্রতিদিনের এই দীর্ঘ যাতায়াতে তার স্বাস্থ্যবাহিনী হলে। This long commuting everyday is telling on or upon his health. কারব অজ্ঞাতে তার বিকসে নালিশ করো না। Do not tell on someone without his/her knowledge.

Turn

● **Turn against** (become hostile : শত্রুপন্থী বা শত্রু হয়ে ওড়া) : তার সম্বন্ধে বন্ধুরা তার বিকসে পেল। All his friends turned against him. ● **Turn away** (turn to face in another direction, reject, refuse : বিপরিত লেভা, বিপরিত লেভা) : নিদারুণ বিরক্তিতে সে মুখ বিপরিত নিল। In disgust he turned his face away. এ বছর কলেজ দু'শ'রও বেশি ছাত্রকে বিপরিত দিতে বাধ্য হয়েছিল। This year the college has been compelled to turn away more than two hundred students. ● **Turn back** (return : প্রত্যর্ক করা) : প্রবল তুষারপাত শুরু হলে আমরা ফিরে এলাম। We turned back when heavy snowfall started. ● **Turn down** (reject : প্রত্যাখান করা) : তার আমন্ত্রণ আমি প্রত্যাখান করতে পারিনি না। I could not turn down his invitation. ● **Turn in** (go to sleep : ঘুমিয়ে পড়া) : কাঁধের ওপর রাতে যাওয়ার পর আমি ঘুমিয়ে পড়ি। Generally I turn in after supper. ● **Turn off** (stop, enter a side road : বন্ধ করা, অগ্নি থাকা) : রেডিওটি বন্ধ করে দিন। Please, turn the radio off. তারা বন্ধ রাখা ছাড়াও একটা গলিত বুকল। They turned off the main road and entered a lane. ● **Turn on** (start a flow : খুল দেওয়া) : সে স্নান করার জন্য গরমজলের বারনাটি খুলে দিল। To have a bath, he turned the hot-water shower on. ● **Turn to** (divert to a certain direction : অভিযুক্ত করা) : আমি তাকে চিত্রশিল্প থেকে সাহিত্যে ঘন দিতে উপদেশ দিলাম। I advised him to turn to writing from painting. ● **Turn up** (appear, happen : হাজির হওয়া, ঘটা) : হঠাৎ সে সার্বভাৱে এসে হাজির হল। Suddenly he turned up at midnight. এখন দেখা যাক এরপর কি ঘটে। Let us now see what turns up next. ● **Turn out** (become, produce : পরিণত হওয়া, উৎপাদন করা) :

কোনটি সুরভাৱা পরিণত হল। The boy turned out to be a good speaker. কাঁধের কাটা চামড়ার দাগি উৎপাদন করে। The factory turns out nice leather bags.

Work

● **Work at** (be involved in : সফরে কোনও বিষয়ে নিয়ত থাকা) : সে অনেকক্ষণ ধরে এই বাণিজ্যে কাজ করে। He has been working at it over a long period of time. ● **Work on** (continue to work : কাজ চালিয়ে যাওয়া, জ্ঞানার্জন করা) : তার বাবার কথাগুলি তার মনে প্রভাব রেখেছে। His influence : কাজ চালিয়ে যাওয়া, জ্ঞানার্জন করা) : তার বাবার কথাগুলি তার মনে প্রভাব রেখেছে। His father's words worked on his mind. শিক্ষক ছাত্রটির গভীরতার গুরুত্ব দেখাতে সাফল্য। The teacher worked on the student to make him realise the importance of studies. ● **Work off** (get rid of by working : কাজের সাহায্যে ক্রমশঃ পরিষ্কার করা) : সে বড়দিন পরিস্কার করে হালিসের দোকান কাঠাল। He worked off his gloom by doing hard work. ● **Work out** (solve : সমস্যা করা) : আমি এই কঠিন অঙ্কটির উত্তর বার করেছি। I have worked out the answer of this difficult question. ● **Work up** (excite : উত্তেজিত করা বা হওয়া) : তিনি এই সামান্য বাণিজ্যে এত উত্তেজিত হয়েছেন কেন ? Why are you so worked up over this trivial issue ? রোমের লোকেরা সীজারের হত্যার পরে উত্তেজিত হয়ে উঠল। The people of Rome were worked up by Antony's speech on Caesar's assassination.

Zip

● **Zip up** (fasten with a zip fastener : জেন কন্ডের লেভা) : সৌন্দ্য তার জামাকের জেনা সন্ডিরে দিল। Soumya zipped up his jacket.

Zoom

● **Zoom in** (direct a camera : on to an object etc. and use a zoom lens to make it appear to come closer : কেন্দ্রে বস্তুকে কাছের কাছাকাছি আনতে) : প্রথম পুরা প্রাসঙ্গিককে কাছাকাছি আনতে। তাঁরপর প্রদর্শন বকজায় ক্যামেরার লক্ষ্য স্থির করে। Film the whole palace first, then zoom in on the main door.

EXERCISE

Replace the Verbs in Italics in the following sentences with appropriate Phrasal Verbs :

1. Mr. Sen *sold* the house cheaply. 2. Why are you so *excited* over this trivial matter? 3. A number is *spread* that I am leaving for England. 4. The rebellion was *quelled* with iron hand. 5. The student was *expelled* from the college. 6. I cannot but *criticize* his conduct in the strongest terms. 7. I have *regard* the borrowed amount fully. 8. Do not *ridicule* the lame man. 9. Do not *surrender* to temptations. 10. Rabindranath's poetry *excites* that of any other poet of his time. 11. He *refused* the offer of the principalship of the college. 12. You cannot *deceive* him with your sweet words. 13. A university has been *established* in memory of Vidyasagar. 14. He *donned* a new shirt. 15. I have *understood* his real motive. 16. Do not *conceal* anything from your parents. 17. He could not *control* his grief. 18. *Continue* your work if you want to finish it on time. 19. The mad man *attacked* him with a knife. 20. Oxford University Press has *published* a new biography of Hardy. 21. You must not *interrupt* our discussion. 22. Santoshbhu *raised* his two nephews with great care. 23. He *appeared* unexpectedly at midnight. 24. Daily communication is *affecting* his health badly. 25. Do not *abandon* hope. 26. I cannot *reach* the topmost shelf of the bookcase. 27. I *considered* him an honest man. 28. The tiger *symbolizes* ferocity. 29. The project *failed* for want of adequate funds. 30. He is *investigating* the case.

Further Studies in Parts of Speech

Nouns and Articles

Noun এর Article সর্বদ্যে তোমরা আগেই জানেছ। Article বরাবর Noun-এর আগে। সুতরাং কোন Noun-এর আগে কোন Article বসবে এবং সেরূপেই কি কি ব্যক্তি করা হবে—তা-ই তোমাদের এই অধ্যায়ের আলোচনা হবে। সেজন্য Noun এর Article সর্বদ্যে যদি তোমরা এখনো স্বাচ্ছন্দ্যে ধারণা না থাকে, তাহলে এখন আমরা এই বিভাগ দুটি ভালো করে বুঝে নেই। না হলে এই অধ্যায়টি বুঝতে অসুবিধা হতে পারে।

Noun

Count Noun

(যা গণনা যায়)

A. Proper Noun

(স্বতন্ত্রনামক বিশেষ্য)

B. Common Noun

(জটিলনামক বিশেষ্য)

C. Collective Noun

(সামষ্টিনামক বিশেষ্য)

Uncount Noun

(যা গণনা যায় না)

D. Material Noun

(বস্তুনামক বিশেষ্য)

E. Abstract Noun

(গূঢ়নামক বিশেষ্য)

Proper Noun corresponding to Common Noun

Shrabani	Girl
Anupam	Boy
April	Month
Damodar	River
Lakshadweep	Island

Common Noun corresponding to Collective Noun

Players	Team
Soldiers	Army
Ships	Fleet
Books	Library
Students	Class

Material Noun corresponding to Common Noun

Iron	Knife/Naui/Hammer
Jute	Bag/Sack/Rope
Wood	Table/Chair/Window
Paper	Book/Package/Envelope
Gold	Ring/Necklace/Bracelet

Common Nouns and Articles

A

এটি কীটসহীন গোলাপ—This is a rose without a thorn.

আমাদের গ্রামে স্কুল আছে—There is a school in our village.

একটি হাতি এদিকে আসছে—An elephant is coming this way.

আমার বাবা একজন শিক্ষক ছিলেন—My father was a teacher.

সুপ্রভের ভাই একজন এম. ডি.—Supratim's brother is an M.D.

রুড়িরের একটি বিশ্ববিদ্যালয় আছে—There is a university in Jaldypur.

সামুদ্রের মধ্যে মৎস্য-নারী দেখাছেন কি?—Have you ever seen a mermaid?

আপনি কখনও মৎস্য-নারী দেখাছেন কি?—Have you ever seen a mermaid?

এই কাজটা শেষ করতে আমার এক ঘণ্টা লাগবে—It will take me an hour to finish this job.

এই কাজটা শেষ করার ওপর দিয়ে একটি উড়োজাহাজ উড়ে গেল—An aeroplane flew over our head.

আমাদের মাথার অংশকে আমাদের ইংরেজি পড়ান—A European professor used to teach us English.

একজন ইউরোপীয় অংশকে আমাদের ইংরেজি পড়ান—A European professor used to teach us English.

■ Note : কোনও প্রাণী বা বস্তু বোঝাতে Singular Common Noun-এর আগে a বা an-এই Article বসে।

■ Note : কোনও প্রাণী বা বস্তু বোঝাতে Singular Common Noun-এর আগে the বসে।

■ Note : কোনও প্রাণী বা বস্তু বোঝাতে Singular Common Noun-এর আগে the বসে।

■ Note : কোনও প্রাণী বা বস্তু বোঝাতে Singular Common Noun-এর আগে the বসে।

■ Note : কোনও প্রাণী বা বস্তু বোঝাতে Singular Common Noun-এর আগে the বসে।

■ Note : কোনও প্রাণী বা বস্তু বোঝাতে Singular Common Noun-এর আগে the বসে।

■ Note : কোনও প্রাণী বা বস্তু বোঝাতে Singular Common Noun-এর আগে the বসে।

■ Note : কোনও প্রাণী বা বস্তু বোঝাতে Singular Common Noun-এর আগে the বসে।

■ Note : কোনও প্রাণী বা বস্তু বোঝাতে Singular Common Noun-এর আগে the বসে।

■ Note : কোনও প্রাণী বা বস্তু বোঝাতে Singular Common Noun-এর আগে the বসে।

■ Note : কোনও প্রাণী বা বস্তু বোঝাতে Singular Common Noun-এর আগে the বসে।

■ Note : কোনও প্রাণী বা বস্তু বোঝাতে Singular Common Noun-এর আগে the বসে।

■ Note : কোনও প্রাণী বা বস্তু বোঝাতে Singular Common Noun-এর আগে the বসে।

■ Note : কোনও প্রাণী বা বস্তু বোঝাতে Singular Common Noun-এর আগে the বসে।

■ Note : কোনও প্রাণী বা বস্তু বোঝাতে Singular Common Noun-এর আগে the বসে।

■ Note : কোনও প্রাণী বা বস্তু বোঝাতে Singular Common Noun-এর আগে the বসে।

■ Note : কোনও প্রাণী বা বস্তু বোঝাতে Singular Common Noun-এর আগে the বসে।

■ Note : কোনও প্রাণী বা বস্তু বোঝাতে Singular Common Noun-এর আগে the বসে।

■ Note : কোনও প্রাণী বা বস্তু বোঝাতে Singular Common Noun-এর আগে the বসে।

■ Note : কোনও প্রাণী বা বস্তু বোঝাতে Singular Common Noun-এর আগে the বসে।

■ Note : কোনও প্রাণী বা বস্তু বোঝাতে Singular Common Noun-এর আগে the বসে।

■ Note : কোনও প্রাণী বা বস্তু বোঝাতে Singular Common Noun-এর আগে the বসে।

■ Note : কোনও প্রাণী বা বস্তু বোঝাতে Singular Common Noun-এর আগে the বসে।

■ Note : কোনও প্রাণী বা বস্তু বোঝাতে Singular Common Noun-এর আগে the বসে।

■ Note : কোনও প্রাণী বা বস্তু বোঝাতে Singular Common Noun-এর আগে the বসে।

■ Note : কোনও প্রাণী বা বস্তু বোঝাতে Singular Common Noun-এর আগে the বসে।

■ Note : কোনও প্রাণী বা বস্তু বোঝাতে Singular Common Noun-এর আগে the বসে।

■ Note : কোনও প্রাণী বা বস্তু বোঝাতে Singular Common Noun-এর আগে the বসে।

■ Note : কোনও প্রাণী বা বস্তু বোঝাতে Singular Common Noun-এর আগে the বসে।

■ Note : কোনও প্রাণী বা বস্তু বোঝাতে Singular Common Noun-এর আগে the বসে।

■ Note : কোনও প্রাণী বা বস্তু বোঝাতে Singular Common Noun-এর আগে the বসে।

■ Note : কোনও প্রাণী বা বস্তু বোঝাতে Singular Common Noun-এর আগে the বসে।

■ Note : কোনও প্রাণী বা বস্তু বোঝাতে Singular Common Noun-এর আগে the বসে।

■ Note : কোনও প্রাণী বা বস্তু বোঝাতে Singular Common Noun-এর আগে the বসে।

■ Note : কোনও প্রাণী বা বস্তু বোঝাতে Singular Common Noun-এর আগে the বসে।

■ Note : কোনও প্রাণী বা বস্তু বোঝাতে Singular Common Noun-এর আগে the বসে।

■ Note : কোনও প্রাণী বা বস্তু বোঝাতে Singular Common Noun-এর আগে the বসে।

■ Note : কোনও প্রাণী বা বস্তু বোঝাতে Singular Common Noun-এর আগে the বসে।

প্রজাপতি বিজ্ঞানের সময় জন্য গুটিয়ে রাখা—The butterfly closes its wings while at rest.

শিয়ালকে সস্ত্র পুঁজাঙ্গী আর নেই—No animal is as cunning as the fox. or, No animal is as sly as the fox.

■ Note : Singular Common Noun-এর আগে the-এই Article বসিয়েও সমগ্র জাতিকে বোঝানো যায়।
শক্তির মাথা মুক্তির জন্য—Pearls grow in oysters.
অগল ঘাস খেয়ে জীবনধারণ করে—Goats live upon grass.

কোরেলা রাতিতে ঘুমোয় না—Thieves do not sleep at night.
পেঁজা অম্বকারে থাকতে ভালোবাসে—Owls are fond of living in darkness.
সোভা হাতির ডেয়ে বোলে গৌড়োতে পায়—Horses can run faster than elephants.

কোকিল অন্য পাখিদের বাসায় ডিম পাড়ে—Cuckoos lay eggs in other birds' nests.

■ Note : জাতি বা প্রাণী বোঝার জন্য শূন্যসংখ্য Plural Common Noun ব্যবহার করাতে উচ্চ।
সেজেরে কোনও Article ব্যবহার করার দরকার নেই।

■ G মানব মরণশীল—Man is mortal.
নারীর হৃদয় কোমল—A woman has a tender heart.
মানব নিজেই ভাগ্যবিধাতা—Man is the architect of his fortune.

■ Note : মানুষজাতি বা নারীজাতি বোঝাতে man বা woman-এর আগে the বসে না।
ধর্মিক মানুষেরা সুখী—The virtuous are happy.
সুখীত্বের প্রতি দয়ালু হও—Be kind to the poor.

■ H ভাগ্য ঝিঞ্জলের পরাধী করে—Fortune favours the brave.
শেঠ জ্ঞানীরাও ভুল করেন—Even the wisest make mistakes.
ধনীরা সবসময় সুখী হয় না—The rich are not always happy.
বীরগণের গৃহ প্রতি দেশেই—The brave find a home in every country.
অলস লোকদের সর্বদাই কষ্ট পেতে হয়—The idle have always to suffer.

সরিষের দুঃখচোখ, ক্ষুধিভের দেবা ও পীড়িতের শূন্যবাই মা টেরিজার জীবনের বৃত্ত ছিল—It was the mission of Mother Teresa's life to succour the poor, to feed the hungry and nurse the sick.

■ Note : কখনও কখনও Adjective-এর আগে the থাকলে Adjective-টি যে গুণের পরিচায়ক সেই গুণবিশিষ্ট ব্যক্তিবর্গকে বোঝায় এবং একটি জ্ঞেয়বচক বিশেষ্যের কাজ করে।

■ I বিভিন্ন সেকেন্ড পর্যন্ত টিক সময় রাখে—The watch is correct to the second.
তরুণ শিক্ষার্থীদের কাছে এটিই (উপযুক্ত) অভিধান—This is the dictionary for young learners.

■ Note : এরকম ক্ষেত্রে the শব্দটি ব্যবহার করে emphasis বা গুরুত্ব দেওয়া হয়।
সে অনেকটা মক্কাবাজার বিশিষ্ট—He has something of the ape in him.
সে লোকটির মতো (লোকটির) কাজ করল—He played the fool.

■ J ছেলেটিকে দেখে স্ত্রীজাতিটির মাড়ভাব উৎপন্ন—The mother in the woman welled up at the sight of the child.
তাপস রাজককে দেখে দুঃখের মনে পিড়ভাবের উদয় হল—The father in Dushmanta was aroused at the sight of the hermit boy.
বঙ্কিমচন্দ্রের আনন্দবন পড়লে যে কোনও মানুষের মনে অশ্রুসিক্তি জেগে উঠবে—Anyone who reads Bankimchandra's Anandamath will feel the patriot in him.

■ Note : অনেক সময় Singular Common Noun-এর আগে the বসিয়ে abstract idea (কোনো অস্পষ্ট) প্রকাশ করা হয়। The ape করে অপিশ nature বা মক্কাবাজার এর abstract idea টি প্রকাশ করা হচ্ছে। একইভাবে the mother করতে motherly feelings—এই অস্পষ্টটিই প্রকাশ করা হচ্ছে।

■ K সে আমার মাথায় আঘাত করেছিল—He struck me on the head (i.e. my head).
ক্রাফি তোমার হাত ধরে নিয়ে যাবে—I shall lead you by the hand (i.e. your hand).
মুসলিমরা এক ছিরা বন্দুর পিঠে ছুরিকাঘাত করেছিলেন—Mussolini stabbed a dear friend in the back.
এবার যদি তারক যোগে পাই পুরনো আক্রমণ প্রতিষ্ঠা দেবে—If I once catch him on the hip, I shall lead (at my ancient grudge) (i.e. his hip).

■ Note : অনেক সময় Singular Common Noun-এর আগে the বসে Possessive Case (সম্পন্ন গণ)-এর অর্থ প্রকাশ করে থাকে।
শনিবার সপ্তাহের ষষ্ঠ দিন—Saturday is the sixth day of the week.
সমর হাজারের গুণের স্থান অধিকারী যাক—Samar is the first boy of the class.

■ L খাজুরের এক নির্দোষ ছিকোট খেলায় হরভজ্ঞানকে হারান যাক বিসের দলে গীরা হাজার—For today's one-dayer Harbhajan has been named the twelfth man.

■ Note : কোনও Common Noun-এর আগে ক্রমিক পর্যায়সূচক সংখ্যাবচক বিশেষণ থাকলে তার আগে the বসে।
সে বাইসাইকেল ব্যবহার করে—He uses the bicycle.
সে সাড়ে সন্টার ট্রেন ধরেছিল—He took the 10.30 train.

■ M সে ঠিক সময় ধেনে উঠেছিল—He boarded the plane on time.
লোকটিতে ত্রিশজন যাত্রী ছিল—There were thirty passengers in the boat.

■ Note : যাত্রাভারের উপায় হিসেবে যেমন Common Noun ব্যবহার করা হয় তাদের আগে the বসে। কিন্তু সে বাক্যে করে এগিয়েছিল—He came by bus.
সে ট্রেন করে কলকাতা ত্যাগ করেছিল—He left Kolkata by train.

■ N দিনরাত—During the day
সকাল—In the morning
অপরাহ্ন—In the afternoon
রাতিতে—In the night

■ Note : দিন বা রাতের সময় বোঝাতে সময়ের নামের আগে the বসে। কিন্তু এই সময়গুলির নামের আগে যদি at, by, after, before ইত্যাদি preposition থাকে তখন তাদের আগে the বসে না।
সে ভোরবেলায় জেগে উঠেছিল—He woke up at dawn.
রাহের মধ্যে সে গৌছবে—He will arrive by night.
যাগীরদের সঙ্গে সাতজা পাখিরা ডেকে উঠেছিল—The birds started chirping at sunrise.
গাজর শুরুরে মিয়ালগুলি ডেকে আরম্ভ করল—The jackals started howling after midnight.

EXERCISE

Translate into English :

মুগুন চিরাশীলী (punner : article)। মুগুন ছবিগুণে একেছে। ডিকের ছবি আছে। কামাটা মিশরের রাজধানী।
সুখের ভাবেরে একটি সমুদ্র-বন্দর। এগুলি পাড়া-বাঁ। সে শব্দভণ্ডিতে (suburb) বসে করে। কিছুটির নাম সিঃ
পশ্চিমের বুল পলিনেশি করতে আসবেন। খাতি দেখে, এরা কটা যাবে? ফুডের স্বামী (মোজা)। মায়ের মালী ইকিঃ।
উরে মুগুনির আভাজ করে। হরিণ আগে গৌড়োতে পায়। কমা যা-বাবর আরম্ভ পাবন (obey) করেন। মানুষের
এটা শব্দ মায়ন। বক্তৃতাভাবের কখনও বাক্যে অভাব হয় না (never want)। খীরা পছন্দ উত্তরে আছে (to) সকল জিনিস
খিরা বিনি (ঐ) পরিপূরণে বন্ধ বিত্তন, মুগুনিদের মূল্য চোখাভেন। আমার উচ্চতা অঙ্করে অঙ্করে টিক (exceed
in the height) হেরেছিল। বাবের ক্রিয়াই প্রধান গণ (main word)। তাঁর মাথ কিছুটা (something) (at) করিয়েছে তার
মাথ। তাঁর মায়ি পিলা (sense of justice) তাঁর মাথ থেকে অভিভূত করল। মানুষের মতো তার জ্ঞান কম
(by the man) উচিত।

আমরা বিকেল বাজার গিয়েছিলাম (বেড়াতে বা দেখতে)। We went to the market in the afternoon, তোরটি বিজ্ঞানের কাছে গিয়ে ঘনি খোঁজাখুঁজি করল। The thief went to the bed and looked for the key, বাড়িটিতে আগুন লেগেছিল। The house caught fire, আমরা রথমান থেকে ট্রেনে উঠলাম। We took train at Burdwan.

G বাড়িটিতে আগুন লেগেছিল। The house caught fire. আমরা রথমান হই বা কলকাতা আসা কালে লেবের। Give ear to what the teachers say. বিকল বিপদে সাহসে ধরনারার লোক ছিলেন না। Bimal was not the man to lose heart in danger. ঝড় ধমার পর জাহাজ পাল তুলে যাত্রা শুরু করল। The storm having blown over, the ship set sail. মাদার খবর আনল কলকাতায় যোগকভারে কভেরা শুরু হয়েছে। Madras brought word the cholera had broken out in an epidemic form in Kolkata.

Note : Transitive Verb (সকলক ক্রিয়া)-এর পর Object নিয়ে গঠিত কতকগুলি প্রচলিত Phrase-এ Common Noun-এর আগে কোনও Article বসে না। এই সমস্ত Idiomatic Phrase গুলির কোনও পরিবর্তন না করে ব্যবহার করতে হয়।

H তার একটি লাল-নীল পেনসিল ছিল। He had a red and blue pencil. অজ্ঞানের একটি কাল ও একটি বীল পেনসিল আছে। Alok has a red and a blue pencil. রবীন্দ্রনাথ কবি ও দার্শনিক ছিলেন। Rabindranath was a poet and philosopher. তারের স্কুলের শিক্ষক ও লাইব্রেরিয়ান (একই ব্যক্তি) আবার পরিচিত। The teacher and librarian of their school is known to me. তাদের স্কুলের শিক্ষক ও কেরানি (বিভিন্ন ব্যক্তি) এদিকে আসছেন। The teacher and the clerk of their school are coming this way.

Note : দুটি Common Noun একই ব্যক্তি বা বস্তুকে বোঝালে প্রথমটির আগে Article দিলেই হয় কিন্তু অজানা বা জিন ব্যক্তি বা বস্তুকে বোঝালে প্রত্যেকটির আগে Article বসাতে হয়।

EXERCISE

Translate into English :

নিম্নলিখিতকরূপে আমাদের স্ত্রীর নতুনপতি মনোনীত হয়েছে। স্ত্রী নির্গর্ভবতী অজ্ঞানার হাতে মুগ্ধস্বপ্নে অকৃত্য হকেনি। অধ্যাপক টমাস খারিকেল (samny) মানুষ ছিলেন। বাল্য-মা উজবেই সত্যানের শিক্ষার জন্য দায়ী (responsible)। মূল্যবানবু আমাকে দেশভ্রমণের নিমন্ত্রণ করেছেন। মূল্য দিনে ও চাঁদ রাতে বিকল দেয় (to shine)। অর্পণ স্থানটি সাকল দিয়ে কেটেছিল (washed)। ঝড় খুব অবল হয়েছে। Waxing very furious) নাবিকরা (the crew) নোঙর স্কেলেতে বসে হয়েছিল। মানববানু খবর নিয়ন্ত্রণে যে তাঁর কথা উৎসাহভারে (seriously) পীড়িত। পিউলি আর সেরফি হাতে হাত দিলে (hand in hand) বাগানে বেড়াচ্ছিল। আমি সমুদ্রপথে বেশিপুর (far) অরণ করিনি। ঘরটিতে তলচাচি দিয়ে সাধ হয়েছিল। ভক্তের সেনগুড় এখন শহরে নেই। আমরা একটি সান-কলো রঙের কুসুর ছিল। তোমাদের একটি ঝাল ও একটি কলো রঙের কুসুর ছিল। ম্যাঞ্জিস্ট্র ও কালেক্টর ব্যবসায় (একই ব্যক্তি) বেশ অতো লোক। কলকাতা কংগ্রেসের কাছস্থানর (sweepers) ধরুটি ভেঙেছে। ডিম্বেকটি ঠাণ্ডে ঠাণ্ডে তিন্দে করে বেড়ায়।

Proper Nouns & Articles

A মুম্বাই মহারাষ্ট্রের রাজধানী—Mumbai is the capital of Maharashtra. বড়দিন বছরে মাত্র একবার হয়—Christmas comes but once a year.

আকবর মুঘল সাম্রাজ্যের প্রকৃত প্রতিষ্ঠাতা—Akbar is the real founder of the Mughal Empire. কাশ্মীরকে প্রাচ্যের স্বর্গ বলে বর্ণনা করা হয়—Kashmir is described as the paradise of the East.

Note : সাধারণত Proper Noun-এর আগে কোনও Article বসে না। এছাড়া Proper Noun সাধারণত Singular Number-এ ব্যবহৃত হয়।

A গাঙের গা... পৃথিবীতে গুটিমান শহর আর মাদার নাকর আর the বসে। the Hague (নেদারল্যান্ডের রাজধানী), the Bronx (নিউ ইয়র্কের উপনগর অংশের শহর)।

B বরনাগড়ের জন খুব পরিষ্কার। The water of the Balkal is very fresh. পল্লী হিসালয় থেকে প্রবাহিত হচ্ছে। The Ganges flows from the Himalayas. বিহারের দ্বীপপুঞ্জ অনেক আরোহণের আছে। There are many volcanoes in the Philippines. ১৯২১ সালে ইন্দোনেসিয়ার দ্বীপ আন্দামান দ্বীপপুঞ্জ অধিকৃত হয়। The Andamans were occupied by the English in 1791. ভৌগোলিক মহাসাগর নতুন জগৎ (আমেরিকা) থেকে অট্টালিকা জগৎকে পৃথক করেছে। The Atlantic (Ocean) জটিলগিরি The Old World from the New.

সমুদ্রের প্রাণী ভূমধ্যসাগরের সঙ্গে আটলান্টিক মহাসাগরকে যুক্ত করেছে। The Strait of Gibraltar connects the Mediterranean Sea with the Atlantic Ocean. সুমাত্রায় বোলার ইল্যান্ড ও তারতের মধ্যে বাতায়িত সপন হয়েছে। The opening of the Suez Canal has made communication between England and India easier.

Note : যে সমস্ত Proper Noun-এর দ্বারা নদী, সাগর, মহাসাগর, পর্বতমালা, দ্বীপপুঞ্জ, প্রাণী, হুন ইত্যাদির নাম লেখার তাদের আগে সবসময়ই the বসে।

কিছুটা অল্প মাছ পাওয়া যায়। Lake Chilka abounds in fish. কাঞ্চনজঙ্ঘা পর্বত চির-তুষারাবৃত। Khangchendzonga is clad in perpetual snow. শ্রীলঙ্কা ভারতের দক্ষিণাংশের একটি ক্ষুদ্র দ্বীপ। Sri Lanka is a small island to the south of India. ইতালির ভুভিজিওর পর্বত একটি বিখ্যাত আরোহণের স্থান। Mount Vesuvius in Italy is a well-known volcano. দূর্ব অস্ট্রেলীয় দক্ষিণ-আমেরিকার সব থেকে দক্ষিণ প্রান্ত। Cape Horn is the southernmost point of South America. (একইভাবে, কুমারিকা অস্ট্রেলীয়—Cape Comorin)

Note : একটিমাত্র পর্বত বা একটিমাত্র দ্বীপের নাম অথবা অস্ট্রেলীয় নামের আগে the বসে না। Lake শব্দের উল্লেখ থাকলে হ্রদের নামের আগে the বসাবার প্রয়োজন নেই।

C চণ্ডীগড় পাঞ্জাবের রাজধানী—Chandigarh is the capital of the Punjab. দক্ষিণাত্যে দ্রাবিড় সভ্যতার কেন্দ্র ছিল। The Deccan was the centre of Dravidian civilisation. আকবর সুন্দরবনে মানুষের বসবাস শুরু হয়েছে। People have now begun to settle in the Sunderbans. ভাস্কো-দা-গামা সবপ্রথম উত্তরাংশ অস্ট্রেলীয় প্রদক্ষিণ করেন। Vasco-da-Gama was the first to go round the cape of Good Hope.

Note : কোনও অধিবৃত্ত (descriptive) বা একাধিক শব্দযুক্ত (compound) ভৌগোলিক (geographical) নামের আগে the বসে। আধুনিক পণ্ডিতগণ মনে করেন যে নিম্নলিখিত বর্তমান প্রচলিত ব্যবহার কীতি (usage) অনুযায়ী মেনে চলা হয়, ভৌগোলিক অর্থে গুরুত্ব দেওয়া হয় না।

D The United States of America. The Union of South Africa. The United Kingdom.

Note : যে সমস্ত রাষ্ট্র করণকটি ক্ষুদ্র উপরাষ্ট্র নিয়ে গঠিত তাদের নামের আগে the বসে।

E টাইটানিক একটি বিখ্যাত জাহাজ। The Titanic is a well-known ship. দক্ষিণের সেন রাই দশটায় পিরালিলা স্টেশন ছেড়ে গেল। The Durgelung Mail steamed out of the Sealdah station at 10 p.m. যিনি এন্ডি হার্কর্কন জাহাজ চড়ে আনমান যাত্রা করলেন। He sailed for the Andamans on board the M.V. Harshabardhan. উত্তরাংশ 'এ-৩২০' কণিষ্ক সন্ধান সাভোয় নেভারের খবর দিল যে এটি বন্দরে নামের না—The A-320 Kanishka wireless at 7 a.m. that it would not land at Dum Dum.

Note : জাহাজ, রেলগাড়ি, উড়োজাহাজ ইত্যাদির নামের আগে the বসাতে হয়।

N প্রতিদিন হাওয়া খোলে অনেকে কলেজ কোয়ার্টার অরণ্য করে থাকেন—Many people take their daily constitutional in the College Square.

মৌলানা আজাদ কলেজ গার্লস্‌ট্রিন স্কোয়ারের কাছে অবস্থিত—Moulana Azad College stands near Wellington Square.

তারা মহাত্মা গান্ধী রোডে থাকে—They live in Mahatma Gandhi Road.

কলকাতার বউবাজারে লেভে একটি ছাত্রাবাস আছে—There is a hostel at Bowbazar Lane in Kolkata. ডক্টর শ্যামপ্রসাদ মুখার্জী গণেশ্বর কলকাতা বিশ্ববিদ্যালয়ের সর্বপ্রথম বয়স্ক প্রতিষ্ঠা উপচার্য ছিলেন—Dr. Shyamprasad Mukherjee was the youngest Vice-Chancellor of the University of Calcutta. অসির আবার মেয়েকে বাসন্তী দেবী কলেজে ভর্তি করিয়ে দিয়ারছিলেন—1 got my daughter admitted into Basanti Devi College.

নবদ্বীপ প্রেসিডেন্সি কলেজের ছাত্র ছিল—Nabarun was a student of the Presidency College.

■ **Note** : *Street, lane, road, path, avenue, square, university, college, bridge, building* প্রভৃতির আগে যদি কোনও *Proper Noun* থাকে, তাহলে তার আগে *the* বসে না।

কিন্তু যখন এ-বরের আগে কোনও *common noun* থাকে তাহলে তার আগে *definite article 'the'* বসে।

মেনন : The College Street, The Strand, the Mall, the Mansion House, the Golden Gate etc.
গ্রান্ড রোড—The Grand

O গ্রেট ব্রিটেন—The Great Britain
জাতীয় গ্রন্থাগার—The National Library
ব্রডওয়ে নাট্যলয়—The Broadway

টোল্ড গালারি—The Tale

■ **Note** : *রোডেন, সিনেমা, রজমঞ্চ, মিউজিয়াম, গ্রন্থাগার, গালারি* প্রভৃতি নামের আগে *the* বসে।

EXERCISE

Translate into English :

আনামের ছোটটি বাহুর পিতা-এ বার করেন। মাইকেল মধুসূদন ত্রিগুন হার্মিডেন (united) ঝাক জতার ব্যালিডির ছা। অসি মঙ্গলবারে পিলিগুটি গিরাছিলার। পেট গেরার আশ্রয়ান ধীপপুঞ্জর রাঙ্গাধী বিশ্বালবর বর হুত ফরাপি ভাষা বলতে পারেন। আক্রিফনরা বুর পরিচয়। (industrious)। কনু বি বহুরাঃ কলকাতার টাউনহোল রসীফনধরে একটি অভিনয়নপত্র (address of welcome) দেওয়া হয়েছিল। জাপানি পাশ্চাত্য শিল্প-বিজ্ঞানে (Western arts and sciences) সুপরিচিত (well versed)। কে এর মজান আলি এরাফা চিনতারা অত্যন্ত কঠিন। নাট্য আন্দোলনের সাজাজ হিমালয় থেকে কুমারিকা অতীত পর্বত বিখ্যত ছিল। অগুপ্ত সারাজপুর্নী মেটিক মুখিনার মারা গিয়েছেন। শটিন তেজুসকর পুষ্কীর অন্যতম সেরা ব্যাটম্যান। বৈজ্ঞানিক নিউক্লিয়ার শক্তি (gravitation) আবিষ্কার করেন (discover)। তিনি সেনার ডুর (over head and ears) আছে। অলমার হাতে (sword in hand) নে অকস্মিকের সিক্রে খের পেল। সক্রম আশ্রয়ক সন্ন্যাসী হতে পেরেছিলেন সাজাজ (as well as) হতে পেরেছিলেন। বাজিতে অগুন ধরে (catch fire), দরজা-জানালা, কাড়ি-বরগা সব জ্বল উঠল (were ablaze)।

Collective Nouns and Articles

A প্রত্যেক ক্রিকেটদলে এগারো জন করে খেলোয়াড় আছে—Each cricket team consists of eleven players.

আমাদের স্কুলে চারজন খেলোয়াড় আছে—There are four teams of players in our school.
একজন পক্ষিপাল আমাদের ঘনঘনের খুব ক্ষতি করেছে—A swarm of locusts has seriously damaged our crop.

এই প্রস্তাব সুপারিত করার জন্য একটি সমিতি গঠন করা হয়েছে—A committee has been formed to give effect to this proposal.

গুরুতর দক্ষমতায় পক্ষিপাল আমাদের দেশের ওপর দিয়েছেন—Swarms of locusts swept over our country last year.

শ্রেণিতে পঞ্চাশটি বালক আছে—There are fifty boys in the class.
শ্রেণিতে কয়টি ছাত্রী আছে?—How many classes are there in the school?

■ **Note** : *Collective Noun*-এ *কিছু* বা *অনেক* বা *বহুর* সমষ্টি (collection) বোঝায়। *Singular Collective Noun*-এর আগে সাধারণত *Common Noun*-এর মতো *a, an* বা *the* বসে (যেমন, a swarm, a committee)। একের বেশি সমষ্টি বোঝালে *Collective Noun*-এর *Plural* হয়।

B গোরুগুলি মাঠে চরছে—The cattle are grazing in the field.
অধিকাংশ লোকেরই এই মত—The majority are of this opinion.
গোলন্দাজ বাহিনী কুইবেক কর্তৃক পরিত্যক্ত হয়েছিল—The artillery were led by Clive.

রাজার কক্ষের কাছাকাছি দিন চলার—The peasantry of Bengal live from hand to mouth.
স্বাক্ষর গণমাণ্ডা ব্যক্তিগণ সত্যের উপস্থিত ছিলেন—The elite of the town were present at the meeting.
গুপ্তিশ পলাতক হোরটাকে গ্রেপ্তার করার চেষ্টা করছে—The police are trying to arrest the absconding thief.
এই আইনের বিরুদ্ধে প্রতিবাদ করার জন্য জনসাধারণকে অনুপ্রেরণা করা হয়েছে—The public have been requested to protest against this bill.

■ **Note** : *কতকগুলি Collective Noun* শূঁধ *Plural Number*-এ ব্যবহৃত হয়। এই সমস্ত *Collective Noun*-গুলির আগে *the* বসে।
এরপর আরও কিছু *Collective Noun*-এর বহুবচন দেওয়া হল :

পূত্রসংগঠিত সম্ভার—The clergy ভদ্রমণ্ডলী—The gentry গণমাণ্ডা ব্যক্তিগণ—The elite
জনসাধারণ—The masses যুব সম্ভার—The youth ভ্রম্মা সম্ভার—The tenantry
অভিজাত সম্ভার—The nobility নৌ-বিশাগ—The Navy মন্ত্রিনতা—The ministry
পরিবার—The family সংখ্যালঘু সম্ভার—The minority জাতিবর্গ—The kindred
অধারহী সৈন্যদল—The cavalry গৃহপালিত পশুগুলি—The poultry

C প্রোডবন ঘন ঘন হাততালি দিচ্ছিল—The audience were clapping frequently.
দশজন সদস্য নিয়ে সমিতি গঠিত হয়েছিল—The committee was composed of ten members.
কমিটি সদস্যদের মধ্যে মতবিরোধ হয়েছিল—The committee were divided in their opinions.
পন্যতিক সৈন্যদলকে চারদিকে পলাতে দেখা গিয়েছিল—The infantry were seen fleeing in all directions.
পন্যতিক সৈন্যদল অগ্রাহ্যতভাবে এগিয়ে যাচ্ছে—The infantry is advancing with an undisturbed speed.
সেক্ষরক বহুতা সোনার জন্য মরণোনে বহু ভোতা হয়েছিল—There was a large audience in the Maidan to hear the speech of Deshbandhu.

■ **Note** : *Collective Noun* যদি সমষ্টিক না বুলিয়ে সন্যাসীর অতর্কত প্রত্যেক ব্যক্তি বা বহুরক অলাভাভের বোঝায় তা হলে তাকে *Noun of Multitude* বলে। *Collective Noun* বাক্যের কর্তা (Subject) হলে ক্রিয়া (Verb) Singular হয়, আর *Noun of Multitude* কর্তা হলে ক্রিয়া Plural হয়।
উদাহরণস্বরূপ সাধারণত Article ব্যবহৃত হয়।

D লোকেরা তাঁর হত্যার খবর শুনলে অত্যন্ত উত্তেজিত হয়েছিল—People were greatly excited to hear of his murder.
অধিকার বংশীয়গণ বিদ্রোহীদেরকে অসম্মান করতে শুরু করে—Vidvagsagar will be remembered by posterity with great respect.
সমস্ত মহিলাদের প্রতি অসম্মানকর কঠোর—Society is harsher towards women.
মানবজাতি সভ্যতার উচ্চতর উপনীত হয়েছে—Mankind have attained to a high degree of civilisation.

পালিয়েই শত্রুর বিরুদ্ধে অস্ত্রধারণের যুগ চলিতে অনেক সরকারে—Parliament have (or has) decided to launch an offensive against the enemy.

সরকার গণস্বয়ং পরিষদে অনুমোদিত মানুস্যের সাহায্য দিতে মনস্থ করিলে—Government (or The Government) have (or has) decided to grant relief to the famine-stricken people of West Bengal.

■ Note : সাধারণ অর্থে 'কতকগুলি Collective Noun'-এর আগে কোন Article বসে না। 'The Government' এর আগে the বসালে যেতে পারে। 'গণের মেসার্স Collective Noun'-গুলি অধিকাংশে Plural Number-এ ব্যবহৃত হলে থাকে। Government ও Parliament উভয় Number-এই ব্যবহৃত হতে পারে।

E সরকারি আইন গ্রহণের সংস্থা—The legislature স্বাস্থ্য মন্ত্রণালয়—The ministry of Health টাটা ফাউন্ডেশন—The Tata Foundation প্রশাসন বিভাগ—The executive

■ Note : সরকারি বিভাগ, মন্ত্রণালয়, বিখ্যাত কোনও সংস্থা ইত্যাদির আগে Definite Article 'the' ব্যবহার করা হয়।

F আসবাবগুলি নতুনদের মতোই আছে—The furniture is as good as new. কলকাতাগুলি বিকল হয়ে গিয়েছে—The machinery has gone out of order.

ক্যান্টনমেন্টের দৃশ্যাবলী বর্ণনাচিত্র মনেরা—The scenery of Kanchenjunga is charming beyond all description. রবীন্দ্রনাথের কবিতা বিষ্ণুনাথের অতুলনীয় সম্পদ—The poetry of Rabindranath is an invaluable treasure of world literature.

■ Note : কতকগুলি Collective Noun সর্বদাই Singular Number-এ ব্যবহৃত হয় এবং এগুলির আগে Article বসতে পারে।

এইরকম কতকগুলি Collective Noun :

- এক সৈন্যদল—An army
এক দস্যুদল—A band of robbers
একগোছা ছাড়া—A bundle of sticks
কুপাল মুরগীছানা—A brood of chickens
নৌপালিবলী—A flight of birds
একদিক পাহাড়—A stock of birds
এক দল কনস্টেবল—A posse of constables
কোপকাড়া—A clump of shrubs
একদল ছোর—A gang of thieves
গোর-মহিষের গাভী—A herd of cattle
বাকচাষী-সম্প্রদায়—A company of merchants
নিকারী কক্করের দল—A pack of hounds
নিষ্কারী ঝুড়ি—A pack (tissue) of lies
বানচোরের দল—A pack of rogues
জনতা—A crowd or a throng of people
রিশাখালা—A pencil of rays
নভাবস্থ নৌকা—A fleet (string) of boats
শরীরের আঁটি—A sheaf of corn
এক পশলা বৃষ্টি—A shower of rain
এক সেট চীনাখাটির বাসন—A set of china

- শৈলমালা—A chain (range) of mountains
এক গীট কাপড়—A bundle (bale) of clothes
রমণীবৃন্দ—A bevy of ladies
আঙুরের কোকা—A bunch (cluster) of grapes
একগোছা চাষি—A bunch of keys
ঘটনা পরস্পর—A chain of events
কথার ঝুড়ি—A cloud of words
নক্ষত্রমালা—A galaxy / cluster of stars
দ্বীপপুঞ্জ—A cluster / group of islands
মৌচাক—A hive
কুকুরছানার দল—A litter of pups
অভিনেতাদের দল—A troupe of actors
পরমাণুসমষ্টি—A cluster of atoms
নারিকেল—A crew
চালিত গোর-মহিষের গাভী—A drove of cattle
এক আঁটি জ্বালানি কাঠ—A faggot
গাভীর সারি—A row of plants
মাছের ঝাঁক—A shoal or a school of fish
একগালা খড়—A stack of hay
একদুখ আঁসার—A suit of furniture

গোষ্ঠী—A swarm of bees
গোষ্ঠী—A train of carriages, instances, lies
also a train of carriages, instances, lies
ওয়েল—A lock of hair
গোষ্ঠী—A garrison
গোষ্ঠী—A series of misfortunes
গোষ্ঠী—A motorcade

গোষ্ঠী—A bunch of flowers (a bouquet)
গোষ্ঠী—A company/A troop/A battalion/A regiment/A division
এককোষী ভা গিরি কোটালো—পাখির বস—A covey of birds (এক প্রকারের)

EXERCISE

Translate into English :

তার আমাকে একটি ফলের তোড়া উপহার দিল। একদল ধীর নদীর জল সেতে গেল। পলকটির বিস্ময়
অপমান (grove) আছে কোথায়? বানচোরের দল ধীরে ধীরে গেল। (made when work of)
উপহারের দল টাকাপয়সা নিয়ে সবে পড়ল (decamp)। এখানে একদল পুলিশ এসেছিল। কনি সেই ঘন (dense;
dick) জন্মে। (বেরে চলেতে কাগলান।) (they way way)। একদল পশুপালক আসল। (বেরে গেল।) কনি আমার
মশা ভেজে ব্যবহার করে নি। এই পাঠ্যপুস্তকটি সরকারের যোগে বাওয়া গেল। আটমিকার মনুষ্য (people) খুঁড়ি মনুষ্য
ব্যবস করত। কলেজের মালীপত্র পত্রাণ করেছিল। দর্শকগণ (audience) যথেষ্ট সময়ের মধ্যে বসেছিল।
সাম্প্রদায়িক বন মতের পাহার ছিল। ভারতের কৃষক সম্প্রদায় বহুই ধর্মের। শহরের অভিজাত সমাজের এই পাহারের
পক্ষ। ভূমির ভিন্নত (divided) হয়েছিল। জাপান থেকে কলকাতা আমদানি (to import) করা হয়েছে। বাসিন্দা
(ward: herdsmen) গোরের গাভী (pasture ground) নিয়ে যায়। এ গাভীর আসবাবপত্র পুরনো আমদানি।

Material Nouns and Articles

- A জল তেল দ্রবণীয় নয়—Oil is not soluble in water.
"ধূলায় শরীর তব ধূলায় নিলাস"—Dust thou art to dust returnest.
প্রয়োজনীয় ধাতুর মধ্যে লৌহ অন্যতম—Iron is one of the useful metals.
আর্দ্র বাতাসে সূর্যের মতো পড়ে না—Silver does not rust in moist air.
ধূঁর দিয়ে কাচের আঁড় দেওয়া যায় কি?—Can glass be scratched by a knife?
স্বর্ণকরেরা কষ্টিপাথরে সোনার পরীক্ষা করে—Goldsmiths test gold on a touchstone.
আজকাল সূর এককম দুষ্প্রাপ্য বস্তু হয়েছে—Milk has now become almost a rare commodity.
গুটিপাকার গুটি থেকে রেশমা প্রস্তুত করা হয়—Silk is prepared from the cocoon of the silkworm.
শেঁশি তরলের একটি প্রধান অনুপাদান—Honey is an important ingredient in indigenous medicines.
গুটি কুঁড়িচাল চাল আজকাল ২৭০০ টাকার দিকে হচ্ছে—Rice is now selling at twenty seven hundred rupees a quintal.
■ Note : সাধারণত Material Noun-এর Plural হয় না এবং তার আগে কোনও Article বসে না।
B তিনি গভীর জলে থাকে—Whales live in deep water (i.e. parts of the water of the ocean).
কিন্দুদের কাছে গাভীর জল অতি পবিত্র—The water of the Ganges is very sacred to the Hindus.
আমাদের পাঠ্যপুস্তক দু'টি খবরের কাগজ নেওয়া হয়—Two daily papers are subscribed to by our library.
আমরা আশ্চর্য পাঁচটি বিভিন্ন রঙের পাথর কানো আছে—Five stones of different colours are set in my ring.
কিন্তু গোরের পেরেক আঁসার বসে হয়েছিল—The prisoner was bound in irons (i.e. chains made of iron)

এই ঘরের দুর্ভিত বাতাস আশ্চর্য পক্ষে অত্যন্ত ক্ষতিকর—The foul air in this room is very injurious to health.

বঙ্গদেশের চাঁল পশ্চিমবঙ্গের অন্যান্য জেলায় চাঁলের থেকে উল্লেখ—The rice of Burdwan is superior to that of any other district in West Bengal.

শেষে শেষে কাছাকাছি সব বাড়িতেই আগুন ছড়িয়ে পড়ল—The fire spread to all the houses in the neighbourhood in the twinkling of an eye.

এই পুরন-বিনামূল্যে সংবাদ বৃষ্টির গালা বেয়ে অবিষয় জন পত্রের লিপ্যন্তর—Tears (i.e. drops of his) rolled down the cheeks of the old man incessantly at this heart-rending news.

■ **Note :** *আরণ্য* ক্রোমের *Adjective* থাকলে (*যেমন, foul*) অথবা *নির্দিষ্ট* করে *বোঝালে* (*যেমন, the rice*) কিংবা ক্রোমের *পদার্থের প্রকার*, অথবা *যা ডি টেম* *জৈবিক* *বোঝালে* (*যেমন, ions*) *Material Noun*-এর *Plural* হতে পারে এবং তার *আরণ্য* *ক্রেতার* *Article* করতে পারে। *এরকম ক্ষেত্রে* *এই* *Material Noun* *পরিণত* হয় *Common Noun*-এ।

EXERCISE

Translate into English :

ভিক্রমটিকে চাটি মুড়ি (fried rice) দাও। আমি আমারকার দিন ভাত খাই না। আজকাল চা-এর দাম খুব (considerably) বেড়েছে (to go up)। বর্ষাকালে নদীর কদমাতে (muddy) জল আসে। (at all) ব্যবহার করা পাণ্ডুর অর্থ পরিমাণে (in abundance) গম উৎপন্ন হয়। এই দেশকালে দুই বিক্রি হয় না। এই বাজারের মতো খাট্টা না। অর্থ বাজারের প্রধান (sample) খাণ্ড। সন্ধ্যার জল কদমাতে (saline)। আমরা খরিদার কালো ব্যবহার করি। মুর্খকে বিয়ে গিয়েছে (has turned sour)। মুর্খগণেরা দেশের টিনের দেশের থেকে আসে (superior to)। জ্বলের থেকে গাঢ়। বা তৃষ্ণিত পানীয় (soothing drink)। এখানকার উদ্ভাবন অবশ্যই নয়।

Abstract Nouns and Articles

A

ক্রোর যার মূল্য তার—Might is right.

একতাই বল—Unity is strength.

সততাই স্রেষ্ঠ পক্ষ—Honesty is the best policy.

দুঃখ সুখের অন্তর—Sorrow pursues pleasure.

“জোতে পাপ পাশে যুত্বে”—Avarice begets sin and sin leads to death.

আমরা সম্পদের থেকে সম্মানকে ভালো মনে করি—We prefer honour to wealth.

বীরদের কাছে অপমানের থেকে মৃত্যুও সেরে—Heroes prefer death to dishonour.

তার প্রকৃতিরই আত্মসম্মান জান নেই—He is quite lost to all sense of self-respect.

নিখার সাহায্যে উন্নতিলাভ করা যায় না—Better suffer for truth than prosper by falsehood.

রাজা আশোক জাতি-ধর্ম-নির্বিশেষে ন্যায়বিচার করতেন—King Ashoka administered justice, irrespective of caste or creed.

সীমিতমাত্রা মানুষের উন্নতির পথে সব জেরে বড় বাধা—Procrastination is the greatest obstacle in the way of a man's progress.

■ **Note :** *সাধারণত* *Abstract Noun*-এর *আরণ্য* *ক্রোমের Article* বসে না এবং তার *Plural* হয় না।

B

এই ক্রোর গভীরতা কত?—What is the depth of this well?

পদ্মিনী অপভূষণ সুন্দরী ছিলেন—Padmini was a peerless beauty.

সুভাষচন্দ্র আমাদের দেশের গৌরব—Subhashchandra is a glory of our country.

যুদ্ধবিজয়ের সত্যবাদিতা সর্বজনবিদিত—The truthfulness of Yudhishtira is known to all.

দেশপ্রেমের স্বদেশপ্রেমী অনুকরণীয়—The patriotism of Deshbandhu is worth emulation.

তজমবল পৃথিবীর সপ্তম আশ্চর্যের অন্যতম—The Tajmahal is one of the seven wonders of the world.

গুরুগণ বঙ্গদেশপাশ্চাত্য কলকাতা হাইকোর্টের সূত্রনিষ্পন্ন বিচারকদের অন্যতম ছিলেন—Sir Curudas Banerjee was one of the most famous judges of Kolkata High Court.

বঙ্গদেশপ্রেমের দয়ার কথা বাংলার ঘরে ঘরে কীর্তিত—The kindness of Vidyasagar has become a household word in Bengal.

এই গুরুগণ যাঁদের যে অচিন্ত্য প্রথম বিভাগে উর্দূ হতে পারেন নি—It is a pity that Archanan could not pass in the first division.

■ **Note :** *Abstract Noun* যদি *গুণ*, *অবস্থা* *প্রকৃতি* না *বৃদ্ধির* *সেই* *গুণবিশিষ্ট* *কাজ* বা *বস্তুকে* *বোঝায়*, অথবা *সেই* *গুণ*, *অবস্থা* *প্রকৃতির* *প্রকার* বা *দৃষ্টান্ত* *বোঝায়*, কিংবা *ক্রোমের নির্দিষ্ট* *কাজ* বা *বস্তু* *গুণ* *প্রকৃতি* *অথবা* *ভার* *Abstract Noun* ব্যবহৃত হয় *Common Noun*-এর মতো। *এরকম ক্ষেত্রে* *এগুলির Plural* *হয়* *এর* *আরণ্য* *Article* *কমালো* *যায়*।

Some Idiomatic uses of Articles

বহুগুলি অপ্রতিভ বাক্যবিন্যাসে Article ব্যবহারের দৃষ্টান্ত দেখ :

A. *সংখ্যার* *এক* বা *প্রত্যেক* *বোঝাবার* *জনা* *a* বা *an*-এর ব্যবহার :

There is **a** (one) boy in the classroom.

Twelve inches make **a** (one) foot.

Sixty minutes make **an** (one) hour.

অতিরিক্ত বা *সামগ্রিক* *বোঝাবার* *জনা* *a* বা *an*-এর ব্যবহার :

They are of **a** (the same) group.

These metals are of **an** (the same) element.

All the members were of **a** (the same) view over the issue.

Half *a* glass of milk was given to him.

After *half* an hour of waiting the train arrived.

The play took three hours and *a half* to be staged.

(b) *'Half* *সংখ্যিক* *বা* *Compound Noun*-এর *আরণ্য* *a* বা *an*-এর ব্যবহার :

A half-kilometre road; *a half-finished* essay.

He plays as *a half-back* for his team.

D. *ক্রমের* *ক্রমের* *Non-count Noun*-এর *আরণ্য* *a* বা *an* বসে; *অনেক* *সময়* *ইই* *Noun* *ক্রোমের* *Adjective*-এর *ধারা* *qualified* হয় :

A strong desire to see his parents possessed him.

A determination to achieve his mission drove him to action.

An alert mind is essential to political sagacity.

E. *কিছু কিছু* *প্রতিভিত* *বাক্যবিন্যাসে* *a* বা *an* ব্যবহার করা হয় :

He is suffering from *a toothache*.

The government is at last taking *an* interest in primary education.

A look into the matter; *a grudge* against somebody; *a great deal* of energy; to have *a drink*; *on an average*; *an overdose* of sleeping pills etc.

F. *ক্রোমের* *শব্দ* *গুণ* *বিশেষ* *গুরু* *আরোপ* *করার* *উদ্দেশ্যে* *তার* *আরণ্য* *the* *ব্যবহার* *করা* *হয়* :

He was the last but not *the least* to enter the room.

Ram's mistake was one of the causes, if not *the cause* of the accident.

Saraju is *the girl* who deserves the prize for best singing.

This is *the pen* I have been looking for.

G. *নটিকে* *ক্রোমের* *চিহ্নিত* *বিশেষ* *ভূমিকার* *নামের* *আরণ্য* *the* *ব্যবহার* *করা* *হয়* :

Samir played *the king* in the drama.
A number of actors were engaged to play *the demons* in the Ramayana.

Richard Burbage often played the **hero** in Shakespeare's plays. He was unwilling to play the role of the **fool** in that comedy.

- H. **ভূতক সাধ Common Noun-এর ব্যক্তি বা বস্তুকে বর্ণনা করার জন্য প্রচলিত শব্দ** সন্ধান করুন।
 The **look** in his eyes frightened me. (যেহেতু *the look*-এর অর্থ 'নির্ভর চেহারা')
 The **word** was conveyed to his followers. (যেহেতু *the word*-এর অর্থ 'আদেশ')
 The **achievement** distinguished him from the rest of the scientists. (যেহেতু *the achievement*-এর অর্থ 'বিশেষ কৌশল বা উদ্ভাৱন')

EXERCISE

A. Translate into English :

উদ্ভাৱন (necessity) আৱিষ্কাৰ (invention) জননী সন্তুষ্টি (contentment) শব্দ সূতৰ মূল (is at the root of) শিক্ষা স্বাভাৱিক উন্নতি (national progress) সত্ৰৰ নমী এই ছোৱাটীৰ বিনয় (modesty) ও সৌজন্য (courtesy) প্রশংসনীয় (praiseworthy)। একেই স্বভাৱ (insolence) অৱহেলা (unbearable) অৱহেলাই উন্নতি সৰ্বনাশৰ (ruin) উৎস কাৰণ। সূৰ্যোদয়ৰ পোহৰে সূৰ্যকো নষ্ট কৰে। সূৰ্যকো বহু আঁহ। অৰ্থে উপাসনা (worship)। শব্দ নজা কথা বলাৰে, কামৰে নিৰাশা কৰা বলাৰে না। অৱশ্যে পৰীক্ষা উপলব্ধি কৰা সজাৰ (chances) একেই নহৈ (almost nil)। অজ্ঞান লোকে স্ত্ৰী-শিক্ষাৰ (female education) উপকাৰিতা (usefulness) বুজাত পোৱাৰে (to appreciate)। নেতৃত্ব পোৱাৰে (patronism) আৱশ্যক। অৱশ্যে সাৱধানতাৰ (justness) কথা সৰ্বদাই জাৰি। বানাতা (benevolence) যৰে ধা। অৱশ্যে কৰাও নহৈ না।

B. Choose the right answer :

1. ___ gold of Africa is very bright. (a) the (b) an (c) a
 2. At last the bear in him got ___ upper hand. (a) a (b) an (c) the
 3. We must fight for the liberty of ___ Press. (a) an (b) a (c) the
 4. Slow and steady wins ___ race. (a) the (b) a (c) an.
 5. He called me ___ fool. (a) a (b) an (c) the
 6. ___ earlier, the better. (a) a (b) a (c) the
 7. I can do it in ___ hour. (a) an (b) a (c) the
 8. He speaks English like ___ English. (a) a (b) an (c) a
 9. Let us enjoy ___ one-act drama. (a) an (b) the (c) a
 10. She made ___ mistake. (a) the (b) an (c) a
 11. I bought ___ dozen of pencils. (a) a (b) the (c) an
 12. What ___ beautiful scene it is! (a) a (b) the (c) a
 13. We started late in ___ afternoon. (a) the (b) an (c) a
 14. He will leave for ___ U.S.A. (a) the (b) a (c) an
 15. Nazrul was ___ Byron of Bengal. (a) the (b) an (c) a
- C. Fill in the blanks with appropriate Articles :
1. He is ___ tallest of all the boys in the class.
 2. ___ lion is the king of beasts.
 3. ___ rich are not always happy.
 4. Michael is ___ Milton of Bengal.
 5. He caught me by ___ neck.
 6. ___ father in him rose.
 7. Who is ___ boy that beat you?
 8. ___ hunting of tigers is a dangerous sport.
 9. It is too difficult ___ book for me.
 10. ___ pen is mightier than the sword.
 11. This is ___ pen which I lost yesterday.
 12. We have ___ pet cat.
 13. The cow is ___ useful animal.
 14. He seems to be ___ idiot.
 15. You are ___ Nazrul, I see.
 16. None but ___ brave deserves the fair.
 17. She is ___ best girl in the class.
 18. ___ Titanic sank in ___ Atlantic.
 19. The work has come to ___ end.
 20. Every poet cannot be ___ Rabindranath.

Further Studies in Parts of Speech
Noun and Case

কোনো বাক্যত Noun বা Noun-এৰ মাজত আঁতৰপৰাওঁ পঢ়িবলৈ লাগে। এই বাক্যটোৰ অংশবোৰে তেওঁলোকৰ মাজত ইয়াৰেও Case বলা হয় (পঢ়াৰ্থকো নহলে কৰিব)।
 Case প্ৰধানতঃ ত্ৰিবিধ প্ৰকাৰত :
 1. Nominative Case (কৰ্মকৰক)
 2. Objective Case (কৰ্মকৰক)
 3. Possessive Case (স্বত্বকৰক)

Nominative Case : কোনো বাক্যত Noun বা Noun-এৰ মাজত কৰ্ম কৰা হলে তেনে বাক্যত word কেইটি Nominative Case বলা হয়।
 Case বলা হয়।

Objective Case : কোনো বাক্যত Noun বা Noun-এৰ মাজত কৰ্ম কৰা হলে তেনে বাক্যত word কেইটি Objective Case বলা হয়।
 Case বলা হয়।

Possessive Case : কোনো বাক্যত Noun বা Noun-এৰ মাজত কৰ্ম কৰা হলে তেনে বাক্যত word কেইটি Possessive Case বলা হয়।
 Case বলা হয়।

উদাহৰণসমূহ ব্যাখ্যা : কোনো বাক্যত কৰ্ম কৰা 'কি' ও 'কাক' নিৰ্দেশ কৰা হলে তেনে বাক্যত word কেইটি Objective Case বলা হয়।
 Case বলা হয়।

উদাহৰণসমূহ ব্যাখ্যা : কোনো বাক্যত কৰ্ম কৰা 'কি' ও 'কাক' নিৰ্দেশ কৰা হলে তেনে বাক্যত word কেইটি Objective Case বলা হয়।
 Case বলা হয়।

উদাহৰণসমূহ ব্যাখ্যা : কোনো বাক্যত কৰ্ম কৰা 'কি' ও 'কাক' নিৰ্দেশ কৰা হলে তেনে বাক্যত word কেইটি Objective Case বলা হয়।
 Case বলা হয়।

উদাহৰণসমূহ ব্যাখ্যা : কোনো বাক্যত কৰ্ম কৰা 'কি' ও 'কাক' নিৰ্দেশ কৰা হলে তেনে বাক্যত word কেইটি Objective Case বলা হয়।
 Case বলা হয়।

উদাহৰণসমূহ ব্যাখ্যা : কোনো বাক্যত কৰ্ম কৰা 'কি' ও 'কাক' নিৰ্দেশ কৰা হলে তেনে বাক্যত word কেইটি Objective Case বলা হয়।
 Case বলা হয়।

উদাহৰণসমূহ ব্যাখ্যা : কোনো বাক্যত কৰ্ম কৰা 'কি' ও 'কাক' নিৰ্দেশ কৰা হলে তেনে বাক্যত word কেইটি Objective Case বলা হয়।
 Case বলা হয়।

উদাহৰণসমূহ ব্যাখ্যা : কোনো বাক্যত কৰ্ম কৰা 'কি' ও 'কাক' নিৰ্দেশ কৰা হলে তেনে বাক্যত word কেইটি Objective Case বলা হয়।
 Case বলা হয়।

উদাহৰণসমূহ ব্যাখ্যা : কোনো বাক্যত কৰ্ম কৰা 'কি' ও 'কাক' নিৰ্দেশ কৰা হলে তেনে বাক্যত word কেইটি Objective Case বলা হয়।
 Case বলা হয়।

উদাহৰণসমূহ ব্যাখ্যা : কোনো বাক্যত কৰ্ম কৰা 'কি' ও 'কাক' নিৰ্দেশ কৰা হলে তেনে বাক্যত word কেইটি Objective Case বলা হয়।
 Case বলা হয়।

1. Nominative Case

A গায় ফুটবল খেল।
 Ram plays football.

ছোৱাটী আৰু জটীয়াৰাজ—The boy likes mangoes.
 বাৰ্মা খৰি আঁহী—I paint pictures.

চানী জননা জেউজিল—The thief broke a window.
 বোৰে গাৱৰ বহু পঢ়—Mamuk reads story-books.

ৰাখিৰিণী আত খাৰা—Bengalees take nice.
 নদী নদী পাৰ হল—The boatman crossed the river.

লোকটি একটি মূৰ মারল—The man killed a rat.
 বোয়টি একটি গান গাইল—The girl sang a song.

যদি আয়টিৰে ধৰিত কৰল—Rains flooded the village.
 বাৰ্মা একটি খিৰিগাৰে আঁহা কৰল—The tiger chased a deer.

■ **Note** : ওপরের বাক্যগুলিতে প্রত্যেক ক্রিয়ার একটি করে কর্তা (সোনি, হরেক) আছে। সেগুলি বাক্যগুলিতে কর্তা, *Nominative Case*-এ আছে।

B

গোবু উপকারী জন্তু—The cow is a useful animal.
গোবুতে ঘাস খায়—The cow grazes on grass.

টিকার সব সুখ দিতে পারে না—Money cannot buy all kinds of happiness.

ভয়লোককেখনেই এরকম নীচ কাজ করতে পারে না—A gentleman can never do such a dirty thing.

“বুলবুলিতে ধান খেয়েছে খাজনা দেবো কিনে”—The bulbul has eaten up my paddy and how shall I pay off my rent?

বিদ্যালয়গরকে ছাত্র-জীবনে অনেক দুঃখকষ্ট সহ্য করতে হয়েছে—Vidyasagar had to suffer a lot of troubles in his student-life.

■ **Note** : বাংলায় সাধারণত কর্তৃকারক বিভক্তি থাকে না। তবে কখনও কখনও কর্তৃকারক ‘তে’, ‘থ’, ‘এ’, ‘কে’ প্রভৃতি বিভক্তি যোগ করা হয়। অনুবাদের সময় এই সব বিভক্তির অর্থ ভাঙে। কারণ বুলবুল ইংরেজিতে *Nominative Case* ব্যবহার করতে হবে।

C

আমটি খেতে মিষ্টি—The mango tastes sweet.
তোমাকে সুখার্ত বলে যান হয়—You look hungry.

তার হাতেই লেখা পড়া যায় না—His handwriting is illegible.

ভয়লোককে এভাবে লাঞ্ছনা দিতে নেই—A gentleman should not be insulted in this way.
সাহেবি পোশাকে তোমাকে তেমন মানায় না—You do not look so well in European dress.

■ **Note** : অনেকক্ষেত্রে বাংলার কর্তারক অর্থাৎ পরের ‘কে’ বিভক্তি থাকলে অনুবাদের স্মার ইংরেজিতে *Nominative Case* ব্যবহার করতে হয়।

D

সবুজটিত মানুষের সব সময়ই সুখ—A contented man is always happy.
পিয়ালির এখনও খাওয়া হয়নি—Piyali has not yet had her meal.

বর্ষমানে তার একটি পাকাবাড়ি আছে—He has a brick-built house in Burdwan.

পাঁচ বছর বয়সে অতীনের পিতৃবিয়োগ হয়—Alin lost his father when he was five years old.
খিনাজের পানদেবে কপিনাচরুতে সিংধাধের জন্ম হয়—Siddhartha was born in Kapilabastu at the foot of the Himalayas.

■ **Note** : বাংলার সব্বস্বপদ থাকলে অনেকসময় *Nominative Case* দিয়ে অনুবাদ করতে হয়।

E

এই কলম ভাঙে। লেখা যায় না—This pen does not write well.
তোমার কলমটিতে মরচে পড়েছে—Your gun has grown rusty.

আমার মুখ্য ভ্রণের দাগ আছে—My face bears marks of pimples.
বনভঙ্গালে অশোকগাছের ফুল ফোটে—The Ashoke tree flowers in spring.

চাকরদের অসাবধানতায় বাড়িটিতে আগুন লেগেছিল—The house caught fire through the carelessness of the servant.

মারি দেখল নৌকাটিতে ছিদ্র হয়েছে—The boatman found that the boat had sprung a leak.

■ **Note** : অনেক সময় কর্তৃকারক বা অধিকারকরদের অনুবাদের ক্ষেত্রে ইংরেজিতে *Nominative Case* ধরা আজ কনকনে স্বীত—It is biting cold today.

F

খুব জোরে বাতাস বইছে—It is blowing very hard.

সকালে বেড়াণো ভালো—It is good to take a walk in the morning.

আমার খড়িতে এখন চারটে বাজো নি—It is not yet four by my watch.

গত রবিবার থেকে প্রবল বৃষ্টি হচ্ছে—It has been raining hard since Sunday last.

কড়ই দুঃখের ব্যাপার যে সোনালি এরকম বি.এ. পরীক্ষায় পাশ করতে পারে নি—It is a pity that Soumi could not pass the B.A. Examination this year.

■ **Note** : অনেকক্ষেত্রে ‘It’-কে *Nominative Case* হিসেবে ব্যবহার করে বাংলা কর্তৃকারকের ইংরেজি অনুবাদ করতে হয়।

বাবার অসুখ হওয়ার যে আজকাল বেলায় মাঠে খুব একটা আসে না—His father being ill, he seldom comes to the playground nowadays.

G

সূর্য জোর দেয় কোট গোল—The sun having risen, the clouds dispersed.

সুখ শুর হওয়ার জিনিসপত্রের দাম কু কু করে নেড়ে যাচ্ছে—The war having broken out, prices of things are going up by leaps and bounds.

ছাত্র গুলি হলে ছাত্রেরা যে যার বাড়িতে ফিরে গেল—The school over, the students returned to their respective homes.

কাজটা শেষ হওয়ার তারা কিছুক্ষণের জন্য বিশ্রাম নিল—The work done, they took rest for some time.

■ **Note** : ইংরেজিতে *Nominative Case*-এর পর *Finite Verb*-এর পরিসরত *Participle* বসিয়ে *Adverb Phrase*-এর মতো করা হয়। এই ধরনের *Nominative*-কে *Nominative Absolute* বলা হয়।

Position of the Subject in the Nominative Case

A ঈশ্বর সর্বশক্তিমান—God is almighty.

সকল মানুষই স্বার্থপর নয়—All men are not selfish.

দায় জঙ্কলে বাস করে—The tiger lives in the jungle.

■ **Note** : তোমরা শিবেছ যে *Nominative Case* (কর্তা) *Verb*-এর আগে বসে।

কিছু নিচের *Sentence*-গুলি লক্ষ্য কর :

কি কি এখন সুখ্য?—Is he well now?

তোমার কি ঘরটা কলম নেই?—Have you no fountain pen?

তুমি কি রেজ নদীতে স্নান কর?—Do you bathe in the river everyday?

তোমাদের দায় রাজা দীর্ঘজীবী বোন—Long live your gracious king.

যাত্রীসহ জাহাজটি ডুবে গেল—Down went the ship with all the passengers on board.

ছাত্রটির সুখ্য ভালো থাকলে পরীক্ষায় আরও ভালো ফল করতে পারত—Had the student been in good health, he would have done better in the examination.

তার না জীবিত থাকলে সে আজ এরকম বিপর্যয়মী হত না—Were his mother alive, he would not have gone astray like this.

■ **Note** : *Interrogative, Optative* বা *Emphatic Sentence*-এ *Nominative Case Verb*-এর পর বসে। *Subjunctive Mood*-এ ‘if’ ব্যবহৃত না হলে অনেকক্ষেত্রে *Nominative Case Verb*-এর পর বসে।

B

কে আমার গেলান ভেঙেছিল?—Who broke my tumbler?

■ **Note** : *Interrogative Sentence*-এ *Interrogative Pronoun* স্বর *Nominative* হয় তাহলে তা *Verb*-এর আগে বসে।

C

আপনার এই একটি চিঠি আছে—Here is a letter for you.

চোরটি ঘরে ঢোকামাত্র আমি জেগে উঠলাম—No sooner had the thief entered the room than I woke up.

খনি কিছু থেকে বেরিয়েছে না বেরিয়েছে বৃষ্টি শুরু হল—Scarcely had I come out of the house when it started raining.

বলি কলেন, “দলবন্দ্য ঢেঁটা আড়া কিছুই করা যায় না।”—“Nothing”, said the speaker, “can be done without team work.”

প্রাচীনকালে ভারতবর্ষে অশোক নাট্যে এক রাজা ছিলেন—In days long gone by there lived in India a king named Ashoka.

■ **Note** : *There, here, no sooner, scarcely* প্রভৃতি শব্দ দিয়ে বাক্য শুরু করলে এর অনেকক্ষেত্রে কারও উচিত *report* করতে হবে *Nominative*-টি *Verb*-এর পর বসে।

D নবীন, এত শব্দ কোরো না—Nabin, do not make such noise.

ছাত্রেরা, মন দিয়ে অঙ্ক করো—Students, do the sums attentively.

বাক্যেরা, যৌথের দৌড়োয়াড়ি কোরো না—Boys, do not run in the sun.
 ■ **Note** : যখন কাউকে সতর্কতা করে কিছু বলা হয় তখন যাকে সতর্কতন করা হয় সে বা অন্য *Vocative Case*-এ আছে বলে ধরা হয়। বাংলায় একই বলে সতর্কতনকে *শ্রী*। *Vocative Case*-এর পর ব্যবহৃত *Verb* বা ক্রিয়াপদটি যেহেতু *Second Person*-এ থাকে, তাকে *Imperative Mood*-এ ব্যবহার করা হয়।

EXERCISE

A. Translate into English :

1. মনোহার পরীক্ষায় সফল হবার বেশ আশা (a fair chance) আছে। 2. এই বৃষ্টিতে (shower) ফসলের উপকরণ হার (to do good)। 3. একজন বিলাসিতায় আমার শিক্ষকতা না করাই সমীচীন (advisable)। 4. সৌন্দর্য (woman) আমার খাতাগুলে কেটে ফেলতে (have eaten into)। 5. বাংলা শেষ হয়ে তিনা কিছুক্ষণ বিক্রম নি। 6. জেতার গোছতে আমার বাগানের ফুলগাছগুলি নষ্ট করে ফেলতে (to damage)। 7. সেগুলি ডাঙে যাওয়া (having given way) দুর্ভাগ্যবশত নদীতে ঝড়ে গেল (down went)। 8. হুঁসুড়ে গর্ত কাঁদতে। 9. কক্ষ সংস্কারকে দেখলে অহরহক বল মনে হয় না (look like)। 10. বহুটা বাজা মাত্রই শিক্ষকসমন্বয় গ্রহণে দুঃখ। 11. এইসব গাছে ফল হয় না (to bear fruit)। 12. শীতকালে কানাজায় করকপাত হয় (it snows)। 13. গুজব বিক্রেতা বিলাসিতা হারাছিল (it failed)। 14. তিনি নিরন্তর অপরায় (without any issue) যাত্রা করে যাত্রার পর ত্রুটি একটি জেজ বসকে নিয়েছিলেন (adopted a boy)। 15. এখন অন্ধকার হচ্ছে (to get dark)।

2. Objective Case

A আমি জাপানি ভাষা জানি না—I do not know Japanese.
 সুনীলবাবু একটা সুন্দর ঘোড়া কিনেছেন—Sumbabhu has bought a fine horse.

সমা সত্য কথা বলবে—Always speak the truth.
 পরীক্ষায় অসম্মু উপায় অবলম্বন করার জন্য প্রধানশিক্ষক মহাশয় তাকে শাস্তি দিয়েছিলেন—The Headmaster punished him for adopting unfair means at the examination.

■ **Note** : বাংলায় কর্মকারকের অনুরোধের ক্ষেত্রে ইংরেজিতে সাধারণত *Objective Case* ব্যবহার করা হয়।

B তাঁর ডুখে আমার উপকার হয়েছে—His medicine has done me good.
 কেশনটির নাম আমার মনে আসছে না—I cannot recall the name of the station.

পুলিশায় তাঁর স্বাস্থ্য আদৌ ভালো থাকে না—He does not keep good health at all in Purania.
 ■ **Note** : অনেকক্ষেত্রে বাংলাতে কোনও পদ কর্মকারকের ঠাকালয়ে ইংরেজিতে তাকে *Objective Case* দিয়ে অনুরোধ করতে হয়।

C (i) তিনি জাতিতে ব্রাহ্মণ—He is a Brahmin by caste.
 টাকায় মনের শান্তি কেনা যায় না—Peace of mind cannot be bought with money.
 গাছ থেকে পাতগুলো আর পড়ছে—The leaves of the tree have been shed.
 গোকানটি আগুনে নষ্ট হয়ে গিয়েছে—The shop has been destroyed by fire.
 বিস্কের কাপড় সাবান দিয়ে কাটা যায় না—Silk clothes cannot be washed with soap.

(ii) সমস্ত যাত্রী দুর্ভাগ্যবশত মারা গিয়েছেন—All the passengers have not got down from the train.
 সৌন্দর্য একজন লোক বহুসংখ্যে মারা গিয়েছেন—The other day a person was killed by lightning.
 জননী জন্মস্থানিক কথামুখি পরীক্ষা—Mother and motherland are superior even to heaven.
 সোনার গয়না তৈরি হয়—Ornaments are made of gold.
 সিরিসের থেকে বায় বেশি শক্তিশালী—A tiger is stronger than a lion.
 (iii) মসৃণ বস্ত্র বড় অক্ষয় লেখকের নাম লেখা আছে—The name of the author is written on the cover in bold types.
 নিজেই অনেক বড় বড় প্রাসাদোপম বাড়ি আছে—There are many big palatial buildings in Delhi.
 কলকাতার সাতাঙ্গি বহুর বয়সে যা টেরিজার মৃত্যু হয়—Mother Teresa died in Kolkata at the age of eighty-seven.

বইটির ষাট পাতায় এই বিষয়টি বিশদভাবে ব্যাখ্যা করা হয়েছে—This topic has been fully explained on page sixty of the book.

আমি শান্তিনিকেতনে ট্রেনে চড়েছিলেন—We took train at Santiniketan. / We boarded the train at Santiniketan.

■ **Note** : সাধারণত *Objective Case*-এর আরও *Preposition* বসিয়ে বাক্যের—

- (i) কর্মকারকের (আমি, আমি, কারও)
- (ii) ক্রিয়াকারক (হেঁকে, খেঁকে, দেহে) এর
- (iii) কর্মকারক (দে, এ, তে)-এর ইংরেজি অনুরোধ করা হয়।

● **কর্তব্য** : আমাদের স্কুল খাজা খোলায় গিয়েছে—Our school has won the match today.
 প্রধানমন্ত্রী মুম্বাইতে মন্ত্রিসভা নিয়ে বক্তব্য দিয়েছেন—Sukantababu signed the deed cheerfully.
 আমি কিশোরী বাল্যে সরকারি চাকরিতে যুক্ত—I entered government service at the age of thirty.
 তিনি বিক্রেতা হওয়া কলকাতায় পৌঁছান—He reached Kolkata at 4 in the afternoon.

■ **Note** : অনেক সময় *Preposition*-এর সাহায্য না নিতাই *Objective Case* দিয়ে বাক্যের অধিকরণ কারকের অনুরোধ করা হয়।

D প্রধানশিক্ষক মহাশয় স্কুলটিকে একটি পুরস্কার দিয়েছেন—The Headmaster has given Ramjan a reward.
 কলেজের অধ্যক্ষ আমাকে পরীক্ষা দিতে অনুমতি দিয়েছিলেন—The principal of the college granted me permission to sit for the examination.

আমি তাকে একটি কলম দিয়েছি—I have given him a pen.
 নতা আমাকে একশ' টাকা দেবে বলে কথা দিয়েছে—Lata has promised me hundred rupees.
 রাধাবু চাকরটির পঞ্চাশ টাকা জরিমানা করেছেন—Royababu fined the servant fifty rupees.

■ **Note** : অনেক সময় বাক্যে দুটি করে *Object* থাকে—একটি *Direct Object* (স্বত্ববাচক কর্ম, এতক মুখ) কার্য বলা হয়) এবং অপরটি *Indirect Object* (স্বত্বিবাচক কর্ম, এতক সৌন্দর্য বলা হয়)।
 বাক্যের মধ্যে *Indirect Object* সাধারণত *Direct Object*-এর আগে বসে।

E তিনি আমাকে কলমটি দিয়েছিলেন—He gave the pen to me.
 আমার বন্ধু আমাকে প্রভাষণ করেছেন—My friend has played a trick upon me.
 আমার জন্য এক পেয়ালা চা নিয়ে এসো—Bring a cup of tea for me.

■ **Note** : *Indirect Object* যদি *Direct Object*-এর পরে ব্যবহৃত হয় অর্থাৎ এর আগে *Preposition* বসে।

F জানলাটি বন্ধ, আমি খুলতে পারছি না—The window is closed. I cannot open it.
 পোস্টম্যান চলে যাচ্ছে, ডাকব?—The postman is going away. shall I call him back?।
 ক্যা কবু, আমি একজা করতে পারি না—Please excuse me. I cannot do this work.

■ **Note** : বাংলায় অনেক সময় কর্মকারক উহা ঠাকালয়ে ইংরেজি অনুরোধের সময় *Object*-এর উল্লেখ করতে হয়।

EXERCISE

A. Translate into English :

- (1) আমি তার নিমন্ত্রণ গ্রহণ করতে (to accept) পারি না। (2) আপনি কতগুলি কলম গন? (3) আস্তে আস্তে আচরণের (manners and customs) প্রশংসা না করে পরা যায় না (cannot but praise)। (4) আমি স্বরকণ্টকী দেখেছি। (5) পরিশ্রমকে মহাশয় ছাত্রটিকে তিনটি অর্থ জিজ্ঞাসা করেছিলেন। (6) সে আমার কাছে অর্থ (downright) বিখ্যা কথা বলেছিল। (7) পাণ্ডিত্যবান (peals) ফল থেকে করে পড়ছে। (8) কলার কলনের (crops) ধুর ক্ষতি করল। (9) গোকানদার তার কাছে বইটির জন্য অত্যধিক দাম (an exorbitant price) চাইল (demanded)। (10) যে লোকটিকে হাসপাতালে নেবেছিলো, এ সে নার। (11) ইংগুতে অস্ত্র (weapons) তৈরি হয়। (12) দুধ থেকে গুটিকের (nutritious) খাদ্য তৈরি হয়। (13) সারা গ্রীষ্মকাল (the whole summer) আমরা গাজিরি-এ ছিলো। (14) আমার পিঠি আমার চেয়ে দশবছরের বড় (ten years older)। (15) বৃষ্টিতে গুটিকের চেয়ে অনেক বড়। (16) এই বাড়িটার তার দু'খাখ টিকা বসে হয়েছে (has cosed)। (17) এই বইটির অধিকাংশই ধরি আছে (contains)। (18) তুমি এখন কোনও উপন্যাস পড়বে? (19) আকসর খুব অল্প বয়সে (at a very early age) বিয়েদান করেছিলেন (ascended)। (20) বিনতা আমার চেয়ে তিন বছরের ছোট (younger)।

3. Possessive Case or Genitive form of Nouns

(বিশেষ্যের সম্বন্ধপদ)

A বাঘের ধরা—The tiger's paw
সিংহের কোপ—The lion's mane

সম্রাটের ক্ষমতা—An emperor's might

মানুষের বুদ্ধি—Man's intelligence

রাজার মুকুট—The king's crown

রবীন্দ্রনাথের কবিতা—Rabindranath's poetry

মহিলাদের কলেজ—Women's college

এক সপ্তাহের ছুটি—A week's leave

জাহাঙ্গির বোন—Jahar's sister

রানীর মুখ—The queen's face

■ **Note** : বাংলার যেমন বিশেষ্যের পরে 'এর' বা 'র' বসিয়ে সম্বন্ধপদ করতে হয়, ইংরেজি

Noun-এর পরে **&** বসিয়ে 'Possessive Case' বা **Genitive form** করতে হয়।

B বিদ্যাকর খাতিরে—For conscience' sake

ন্যায়ের খাতিরে—For justice' sake

জিশাসের জন্য—For Jesus' sake

মোয়াদের বিদ্যালয়—Ginn's school

■ **Note** : যদি শব্দের শেষে 'স' শব্দ থাকে অর্থাৎ **&** না বসিয়ে শুধু 'স' বোপ করে **Possessive Case** করতে হয়।

C নারীদের অধিকার—Women's rights

কিশোরের পাটি—Children's party

■ **Note** : যদি **Plural Noun**-এর শেষে **s** না থাকে, তবেই **Possessive Case** করার জন্য **&** ব্যবহার করতে হয়।

D টেবিলের পা—The legs of the table

ঘরের ভেতরের অংশ—The interior of a room

বাড়ির জানালাগুলি—The windows of a house

বইটির খসড়া—The cover of a book

জোয়ার গাড়ির চাকা—The wheels of your car

ভারতবর্ষের রাজধানী—The capital of India

এই বিদ্যালয়ের সমস্ত আসবাবপত্র—All the furniture of this school

মানুষের কণ্ঠস্বর—The voice of man/Man's voice (দুইই শব্দ)

■ **Note** : অতেন্দ পদার্থবোধক **Noun**, নিকৃষ্টাঙ্গী বা জীবাণুদের **Possessive Case** করার সময় তাদের আগে **of** বসাতে হয়। উদাহরণস্বরূপ বা শক্তিশালী জীবাণুদের **Possessive Case** করার ক্ষেত্রে প্রয়োজন মতো **Noun**-এর পরে 's' বসাতে হয়।

✱ এবার বাক্যের মাধ্যমে কিছু নিয়মকানুন লক্ষ্য কর ✱

A প্রকৃতির গীলা রহস্যময়—Nature's ways are mysterious.

ভারতের সন্তানরা অস্ত্র ধারণ করেছে—India's children have taken up arms.

সূর্যের রশ্মি বিকিরণ করলে সাতটি রঙ পাওয়া যায়—The sun's rays can be analysed into seven colours.

রাঙ্গেশ্বর বীরেরা কর্তব্যের জন্য সজ্জিত হল—At duty's call the Rajput heroes armed themselves for the defence of the country.

বিদ্যাসাগরের আগের অধিকাংশই দুঃখজননের অনুরোধেই ব্যয় হত—The greater part of Vidyasagar's earnings was spent in removing sorrow's tears.

■ **Note** : যন্ত্র বা জিন (designated object or ideas) লেখার পরে অতেন্দ পদার্থকে সম্বন্ধপদ করে **Possessive Case** করতে হয়।

আমি আজ পাঁচশত টাকার মাছ কিনেছি—I have bought fifty rupees' worth of fish today.

এক ঘণ্টা অধিকারের পর আবার প্রশ্ন করতে—The classes will sit again after an hour's recess.

কয়েকটি আয়ারের ব্যক্তি থেকে খুব কাছের (চিন) কৌড়া দরত—The college is within a stone's throw of our house.

কম্বার অনায়াসে এক কোকি ওজনের মাংস খেয়ে ফেলাতে পারে—Balaram can easily eat up one kilogram's weight of meat.

গীলা অসুস্থকালীন পর মাফারামশাই একমাসের ছুটির জন্য আবেদন করলেন—After five days' absence the teacher applied for a month's leave.

■ **Note** : যে সমস্ত **Noun** স্থান (space), সময় (time), ওজন (weight), দাম (price) প্রভৃতি লেখার, তাদের **Possessive Case** করলে **&** বোপ করতে হয়।

C আমি এখন বিপদের হাত থেকে মুক্ত—I am now out of harm's way.

নিপটে দিনেছারা হতে নেই—One must not be at one's wit's end in danger.

যখন যখন স্নেহ নিষ্টি বোপ—Raman took sweets to his heart's content.

স্বপ্ন করে বাস্তবের মতো আবার কথা কবুল—For mercy's sake excuse me this time.

যাকারসমস্তগুলি আমার একেবারে নখনপর্বে ছিল—I had the rules of grammar at my finger's end.

তোমার মতো চিরকাল লোককে সবসময় দূরে রাখাই বাঞ্ছনীয়—Men of your character should always be kept at arm's length.

■ **Note** : কতকগুলি প্রচলিত **Phrase**-এ **&** দিয়েই **Noun**-এর **Possessive Case** করা হয়।

D আপনি এই জিনিসটি মনোহারী দোকানে পাবেন—You will have this thing at the stationer's.

আমার রোজ বিকেলে উদয়ের হোটলে চা খাই—We take our tea at Uday's every afternoon.

স্বা স্বাস্থ্যের ব্যক্তিতে তাঁর শক্তি আমার বেশি হারাইল—I met him at Mr. Roy's.

ঐতিহ্যবাহী সেন্ট পলের গির্জার উপাসনা হয়—Divine service is conducted at St. Paul's every Sunday.

আমি নিজ বোপ কোম্পানির লোকজন থেকে এই বইটি কিনেছি—I have bought this book at Messrs Mitra Ghosh & Co.'s.

■ **Note** : **Possessive Case** করার সময় **shop, hotel, house, church** প্রভৃতি শব্দ সাধারণত উহা থাকে। কিন্তু এই শব্দগুলি বাক্যের কর্তা হলে উহা থাকে না। যেমন :

মিহ ঘোষ কোম্পানির লোকজন আমাদের স্কুল থেকে বেশি দূরে নয়—Messrs Mitra Ghosh Co.'s shop is not very far from our school.

লক্ষ্য রাখি আমার বাড়ির কাছে—Lalita's house is close to mine.

E আমার বেড়বার ছড়িটা কোথায়?—Where is my walking stick?

আমাদের বনার তিনটি চেয়ার দরকার—We require three chairs to sit on.

আমি কি খাবার কেনার টাকা নেই?—Has he no money to buy food with?

প্রকৃতি বাহার বাসনপত্র নিয়ে চম্পট দিয়েছে—The servant has made off with the cooking utensils.

লেখকের টেবিলটিকে তুল করে খাবার ঘরে রাখা হয়েছে—The writing table has been placed in the dining hall by mistake.

সেনাপতি আমাকে বাস করার জন্য একফালি জমি দিয়েছেন—Mr. Sen has given me a plot of land to live in.

■ **Note** : বাংলার লেখকের টেবিল, খাবার ঘর, বনার চেয়ার প্রভৃতি থাকলে (যেমন **Possessive Gerund** বসে) **Participle Adjective** কিংবা **Gerundial Infinitive** দিয়ে ইংরেজিতে অনুবাদ করতে হয়।

F বাড়িটি আমার মনের মতো হয়েছে—The house is to my liking.

অন্যমনের লক্ষ্যই প্রকৃত বস্তু—A friend in need is a friend indeed.

সুন বিজয়বাবুর ডিউরীপেক্ষর সন্তান—Suman is Bijaybabu's son by his second wife.

আমি এখনো যে মাসের মাইনে পাই নি—I have not yet received my pay for May.

ইংরেজিতে Personal Pronoun তিন প্রকার :

I. First Personal Pronoun

যে কথা বলে (the person speaking), তাকে First Person বা উভয় পুরুষ বা আদি পক্ষ বলা হয়।
 যেমন : I, we, my, our, me, us ইত্যাদি।

II. Second Personal Pronoun

যাকে সম্বোধন করে কথা বলা হয়, (the person spoken to), সেই ব্যক্তি Second Person বা মধ্য পুরুষ বুলি পক্ষ।
 যেমন : Thou, you, thy, your, thee ইত্যাদি।

III. Third Personal Pronoun

কেন্দ্রের Pronoun যুক্ত বা স্নেহভাৱে বা যুক্তিয়ে অন্য কোনও ব্যক্তিক বা জিনিসকে বোঝায় সেইসব Pronoun, যে বলা হয় Third Person বা প্রথম পুরুষ বা সে পক্ষ।
 যেমন : He, she, it, they, his, her, its, their, them ইত্যাদি।

Personal Pronoun-এর রূপান্তর

Number, Person ও Case ভেদে Personal Pronoun-এর রূপের পরিবর্তন হয়। নিম্নলিখিত তালিকাটি মনে রাখা দিয়া লক্ষ্য কর :

First	Singular	I (আমি)	Me (আমাকে)	My, Mine (আমার)
	Plural	We (আমরা)	Us (আমাদেরকে)	Our, Ours (আমাদের)
Second	Singular	Thou (তুই)	Thou (তোকে)	Thy, Thine (তোর)
	Plural	You (তুমি)	You (তোমাকে)	Your, Yours (তোমাদের)
Third	Singular	He (সে-পুরুষ)	Him (তাকে-পুরুষ)	His (তোর-পুরুষ)
	Plural	She (সে-স্ত্রী)	Her (তাকে-স্ত্রী)	Her, Hers (তোর-স্ত্রী)
		It (এটি/জটি)	It (এটিকে/জটিকে)	Its (জটির)
	Plural	They (অরা, এরা)	Them (আদেরকে/এদেরকে)	Their, Theirs (আদের/এদের)

এবার, কিছু বাক্যে Personal Pronoun-এর প্রয়োগ দেখ :

আমি চিরদিন তাকে চোর বলাই জিনি—I have always known you for a thief.

আপনি, বসুন, আমি এখনই আপনার কথা শুনছি—Please take your seat; I am attending to you just now.

(Or, I shall attend to you presently.)

তুমি কোন সাহসে আমার কথা অমান্য করনি?—How dare you disobey me? হে ঈশ্বর! তুমিই আমার একমাত্র আশ্রয়—Thou art, O God! my only resort.

সে কাল স্কুলে আসিনি—He did not come to school yesterday.

লোক তাকে বোকা মনে করে—People take him for an idiot.

তিনি একজন বিখ্যাত বৈজ্ঞানিক ছিলেন—He was a famous scientist.

ইনি আমাদের নতুন প্রধান শিক্ষক—He is our new Headmaster.

তু পুত্র বলাকাতায় জন্মগ্রহণ করেন, তিনি ইংরেজিতে কবিতা লিখতে পারতেন—Taru Dutta was born in Kolkata; she could write poems in English.

তারা সকলেই আবার ছাত্র—They are all my students or All of them are my students.

তারা আজ আমাদের বাড়িতে যথাক্রমে ভাঙনে নিমন্ত্রিত হয়েছেন—They have been invited to dinner at our house today.

তুমি আবার কখন এখানে আসবে?—When will you come here again?

তোমারা কি কখনও কলকাতা গিয়েছ?—Have you ever been to Kolkata?

Note : (i) বাংলার 'তুমি', 'তোমারা', 'তোরা', 'আপনি', 'আপনারা' প্রভৃতি শব্দের অনুরোধ ইংরেজিতে **Personal Pronoun** 'you' ব্যবহৃত হয়। 'আপনি', 'আপনারা' প্রভৃতি মাদারবিশ্বক (honorific) শব্দ থাকলে you-এর বদলে 'thou' 'kindly' ইত্যাদি word ব্যবহার করতে হয়। 'Thou' শব্দ স্বর্গের উদ্দেশ্যে অথবা কবিগায় শব্দে 'thou' 'kindly' ইত্যাদি word ব্যবহার করতে হয়। 'তোমি', 'তুমি' প্রভৃতি আশাশুভ ইংরেজিতে 'he' বা 'she'-এর উদ্যোগ করতে কখনও ব্যবহৃত হয়। বাংলার 'নে', 'তিনি', 'তিনি' প্রভৃতি আশাশুভ ইংরেজিতে 'he' বা 'she'-এর উদ্যোগ করা ইত্যাদির আশাশুভ ইংরেজি অনুবাদে শুধু 'they' ব্যবহৃত হয়।

(ii) একই Sentence-এ বিভিন্ন Pronoun পাশাপাশি উল্লেখ করতে হয় এবং Second Person, তৃতীয় Third Person এর সমস্ত First Person উল্লেখ করতে হয়। যেমন :

Second Person	Third Person	First Person	
a) You	he	I	shall play.
You	Ashok	I	shall play.
b) You	and she	I	will play.
You	and Lila	I	will play.
c) You	and they	I	shall play.
d) You	and	I	will play.

কিছু কোনও অপরাধ স্বীকারের কাণ্ড হলে প্রথমে First Person, তারপর Third Person ও শেষে Second Person উল্লেখ করতে হয়।

যেমন : I, he and you are equally guilty.

I, Biran and you have done this mischief.

(iii) যে Noun-এর পরিবর্তে Personal Pronoun বসে সেই Noun-এর যে Person, Number ও Gender Personal Pronoun দিবে সেই একই Personal Pronoun, Number ও Gender বসবে।

যদি পড়তে গেল এবং তার পা ভেঙে গেল—Bapi fall down and he broke his leg.
 গোলা একটি সুন্দর ফুল। এটি মিষ্টি গন্ধ দেয়—The rose is a beautiful flower. It gives sweet smell.
 এখানে প্রথম বাক্যে Personal Pronoun 'he' কাণ্ডের পরিবর্তে বসেছে। দ্বিতীয় বাক্যে Pronoun 'it' গোলাটির পরিবর্তে বসেছে।

অন্যদিকে একটি বাক্য দেখ :
 ছাত্রা সকলে পড়াশুনো করে। তারা বিকেলে খেলাধুলো করে—The students read in the morning. They play in the afternoon.

এই অংশগুলি পাকা। এগুলি মিলি—These mangoes are ripe. They are sweet.
 রমা ভালো মেয়ে। সে সকলে পড়াশুনো করে—Swarna is a good girl. She studies in the morning.

Use of 'We'

a) যদি কেউ দুই বা ততোধিক ব্যক্তির পক্ষ থেকে কোনও কিছু বলে তাহলে 'We' ব্যবহার করা হয়। এরকম 'we'-কে Representative 'We' বলা হয়। যেমন :

আমরা খেলাধুলো করেছি। আমরা পড়াশুনো করেছি—We found the prisoner not guilty.
 স্বর্গের বিচারে আমরা প্রতিবাদ করি—We protest against pollution.

আমরা কাপিলদের ও গাভাসকারদের জন্ম গরিব—We are proud of Kapil Dev and Gavaskar.
 আমরা জাতীয় ক্রিকেট দলের প্রতিনিধিত্ব করি—We represent the national cricket team.

b) রাজপুত্র বা উচ্চপদস্থ রাজকর্মচারী যখন কোনও বিবৃতি দেন তখন কখনও কখনও we ব্যবহার করে থাকেন। এইরূপ 'we'-কে Royal 'We' বলা হয়। যেমন :

আমরা জনসাধারণকে জানাতে চাই যে আমরা কোনও রুগ বাছুরকেই বসন করতে না—We (the President) would like to let the people know that we would not tolerate any kind of sedition.
 জনসাধারণের পক্ষ থেকে যে মতামত আপন করতে সরকারের সম্মানসূচক অনেক সময় 'we' ব্যবহার করে থাকেন। এইরূপ 'we'-কে Editorial 'We' বলা হয়। যেমন :

আমাদের বিবেচনায় (দৃষ্টিতে) কিম্বা বিভিন্ন হওয়া উচিত—We are of the view that the proposed bill should be dropped.

d) ব্যাপক অর্থে 'মানবজাতি' (mankind) বোঝাতে কখনও কখনও 'we' ব্যবহৃত হয়। যেমন: আমরা ভয়ে ভয়ে চিরদিন বঁচিব না—We (= mankind in general) will not live in fear for ever.

Use of 'I' (Third Person, Neuter Gender, Singular) ♦

a) হ্রস্ব প্রাণীর (lower animal) পরিবর্তে 'It' ব্যবহৃত হয় :

যেহাচাি তার প্রভুকে ভালোবাসে—The horse loves its master. বিশ্বাসবানর একটি কুকুর আছে এবং সেটি তাঁর অগণ্ড—Biswasbabu has a dog and it is faithful to him.

b) ছোট শিশুর বর্ননায় (Pronoun) হিসেবে 'It' ব্যবহার করা হয় :

শিশুটি তার মায়ের জন্য কাঁদছে—The child is crying for its mother. এটি সুন্দর শিশু—It is a nice baby.

c) অপ্রাণীবাচক বস্তু (objects without life) পরিবর্তে 'It' ব্যবহৃত হয় :

এই ছাতাটি আমার; এটির জন্য আমি একপা' টকা বসে করেছি—This umbrella is mine; I have spent hundred rupees for it. এই বইটি কি তোমার? এর দাম কত?—Is this your book? What is its price?

d) Preparatory বা Provisional Subject বরণ sentence-এর প্রথমে কখনও কখনও 'It' ব্যবহার করা হয়। এই 'It'-এর পরে যখন কোনও Infinitive বা Clause ব্যবহার করা হয় তখন এতে Introduction বা Anticipatory 'It' বলা হয় :

এতদিন পর তোমাকে দেখে বড় আনন্দ পেলাম—It is a great delight to see you after such a long time. প্রাতে হাঁটা ভালো—It is good to walk in the morning. জানা গেল তিনি এখনও জীবিত—It is known that he is still living.

আমরা যে ভারতীয় সংস্কৃতির অধিকারী তা আমাদের গর্ব—It is our pride that we are the inheritors of the great culture of India.

ওপরের প্রথম বাক্যটিতে 'to see'—এই Infinitive-এর পরিবর্তে it কে Pronoun হিসেবে ব্যবহার করা হয়েছে। কেন-না এক্ষেত্রে Sentence টি শুরু করার সময় একটি Subject-এর অভাব অনুভূত হওয়ায় এক-It—এই Pronounটি Subject-এর অভাব দূর করেছে।

আরও, শেষ বাক্যে একই কারণে it দিয়ে বাক্য শুরু করা হয়েছে। গ্রীষ্মকালে 'that we are the inheritors of the great culture of India'—এই Clause-টির Pronoun হিসেবে it ব্যবহৃত হয়েছে। Clause হ'ল একটি বড় sentence-এর অঙ্গগত ছোট অংশ এবং Clause-এর মধ্যে একটি Finite Verb অবশ্যই থাকবে।

e) পরবর্তী কোনও Object-এর পরিবর্তে Provisional Object বরণ করলেও কখনও It ব্যবহৃত হয়। আশি মনে করি এ ধরনের আচরণ করাই ঠিক—I consider it right to behave so.

আশি মনে করি এটা দুর্বলের অতি সবলের অধিকার—I think it an injustice done by the strong to the weak.

f) জোর (emphasis) দেওয়ার জন্য 'It' ব্যবহৃত হয় :

আমিই একাজ করেছি—It is I who have done this deed. এই সাফল্যের জন্য তোমারই দায়ী—It is you who are responsible for this success.

g) Impersonal Verb-এর Subject বরণ 'It' ব্যবহৃত হয় (See Impersonal Verb, Page-113) :

বৃষ্টি পড়ে—It rains. এখন বৃষ্টি পড়ছে—It is raining now. এখন শীতকাল—It is winter now. আজ বর গরম—Today it is very hot. বাইরের ভূমির পড়ছে—It is snowing outside.

h) একধরনের Cognate Object বরণ 'It' ব্যবহৃত হয় (See Cognate, Object, Page-366) :

যদি শেষ পর্যন্ত আমি দৌড়াইতাম, তবে জিততাম—If I had run it (= the race) to the last I would have won.

আমি শেষ পর্যন্ত জড়ু যাব—I shall fight it (= the fight) out.

পরবর্তী কোনও Clause, Phrase বা idea-কে বোঝাতে কখনও কখনও 'It' ব্যবহৃত হয় :

সত্যই স্রেষ্ঠ পন্থা, প্রত্যেকই তা স্বীকার করে—Honesty is the best policy, everybody admits it. বৃত হাঁটা ভালো কার্যম, তা শরীর তৈরি করে—To walk briskly is a good exercise, it builds the body. প্রত্যেকই জানে রাজনীতি মোগলা খেলা—Politics is a dirty game, everybody knows it.

অনুভব কেনেও বস্তু (Understood object) সূত্র সম্পর্কে বোঝাতে 'It' ব্যবহৃত হয় :

দুঃখিত, এ যাঁপারে আমরা আর কিছু করার নেই—Sorry, I cannot help it (= the matter in hand) আরও কিছু বাক্যে Personal Pronoun হিসেবে 'It'-এর প্রয়োগ লক্ষ্য করা :

শিশুটি গভীরভাবে নিদ্রা যাচ্ছে; সব্ব্বারের কোনও চিহ্নই এর নেই—The little baby is sleeping soundly; it is free from (or, it has none of) the cares of the world.

তার একটি বিজ্ঞান আছে; সে এটিকে মিনি বলে আরক—He has a cat; he calls it Mini.

আপনার সঙ্গে কাল মিনি আমাদের বাড়ি এসেছিলেন তিনি কে?—Who is it that accompanied you to our house yesterday?

সন্ধ্যায় ধাক্কা লিচ্ছে ও কে?—Who is it knocking at the door?

তুমিই তো আমাকে সাহায্য করবে বলে আশ্বাস দিয়েছিলেন—It is you who assured me of lending a helping hand to me.

তারই শেষ ছিল—It was he who was to blame.

আমিই এখানে এই গাছটি পুঁতেছি—It is I who have planted this tree here.

তুমি আমার করছ, তবুও তুমি তা মানবে না—You have done wrong and yet you will not admit it. যখন এবার পরীক্ষায় ফেল করেছে, এতে সে দুঃখিত—Ramen has failed (or, got plucked) in the examination this year and he is sorry for it.

একটানা দশ মাইল হাঁটা কঠোর—It is difficult to walk ten miles at a stretch.

এক হাতে তালি বাজা না—It takes two to make a quarrel.

আমকে দিন হল তার কোনও সংবাদ পাই নি—It is long since I heard from him last.

কাল রাত্রে মুরকুধার বৃষ্টি হয়েছিল—It rained cats and dogs last night.

আজ সকালে বর কুয়াশা হয়েছে—It is very foggy this morning.

এখন মাড়ু নটা বেজেছে—It is half past nine now.

তোমার ঘড়িতে কটা বাজবে?—What o'clock is it by your watch?

এখন দশটা বাজতে কুড়ি মিনিট বাকি—It is twenty minutes to ten now.

আমার খড়িতে দশটা বেজে কুড়ি হয়েছে—It is twenty minutes past ten by my watch.

তোমার এখন কেন্দন চলছে?—How fares it with you now?

বুঝ জোরের বাতাস বইছে—It is blowing very hard.

ক্রমে সন্ধ্যা হয়ে এল—Gradually it drew towards evening.

বিশিষ্ট চৈন্য ন্যাশনালিটিতে অবতরণ করেছে, এক্ষা স্ববাসের কাগজে বেরিয়েছে—It appears in the newspaper that the British troops have landed in Normandy.

চর্কিত মেনা বলেন, "খাও দাও, সূত্র থাক"—"Eat, drink and be merry" as Charvak puts it.

বুদ্ধির জোর মানুষ সকলের ওপর কর্তৃত্ব খাটায়—Man lords it over all by virtue of his intelligence.

তারা বেশ স্মৃতিতেই কাটাচ্ছে—They have a very jolly time of it now. / They are having a very merry time of it now.

অর্থভাবে আমি খুব মুশকিল পড়েছি—I am very hard put to it for want of money.
তারা শেষ পর্যন্ত হেতুনেত্ব করেছিল—They fought it out to the end.

2. Possessive Pronoun

অধিকারশব্দ Pronoun-এর Possessive Case-এ দুটি form আছে।

a) My, thy, her, his, our, their—এগুলি কোনও Noun-এর পূর্বে Adjective-এর মতো ব্যবহৃত হয়।
সেজন্য এগুলিকে Pronominal Adjective বা Possessive Adjective ও বলে। যেমন :

আমার বই—My book
তোমার ঘোড়া—Your horse
আমাদের পরিবার—Our family
তার ছাতা—His umbrella

b) আমার Mine, thine, hers, ours, yours, theirs—এগুলি Pronoun রূপে ব্যবহৃত হয় এবং এগুলির পূর্বে কোনও Noun বসে না। এই Pronoun-গুলিকে Possessive Pronoun বলা হয়।

(i) যেমন : এটি আমার একটি কলম—This is a pen of mine.

এই কলমটি আমার—This pen is mine.

সে আমার একজন বন্ধু—He is a friend of mine.

তুমি আমার একজন আত্মীয়—You are a relative of mine.

আমি তোমার একজন ভাই—I am a brother of yours.

এটি তার একটি বই—This is a book of his.

এটি তাদের একটি ছাতা—This is an umbrella of theirs.

এই ছাতাটি তাদের—This umbrella is theirs.

সে আমাদের একজন বন্ধু—He is a friend of ours.

বাবলু আমার এক মেথরী ছাত্র—Bablu is a brilliant student of mine.

এই আঁটিটি তোমার—This ring is yours.

তুমি তার (স্ত্রী) একজন শূভাকাঙ্ক্ষী—You are a well-wisher of hers.

শুভঙ্কর তাদের একজন অর্থ সমর্থক—Shubhanakar is a blind-supporter of theirs.

সৌরভ আমাদের একজন বন্ধু—সৌরভ—Saurav is a team-mate of ours.

■ Note : উপরের উদাহরণগুলিতে of mine, of theirs কথার অর্থ 'one of my' ও 'one of their' অর্থে। A sister of hers = one of her sisters □ A friend of mine = one of my friends

(ii) পূর্বে উল্লিখিত কোনও Noun উহা (understood) থাকলেও mine, ours, hers, theirs, yours বসে : কারণ এগুলি যথার্থ Pronoun-এর কাজ করে।

যেমন : কার বই এটি? এটা আমার—Whose book is this? It is mine.

তোমার বইটি আমারটির চেয়ে ভালো—Your book is better than mine.

আমার জামাটি তোমারটির থেকে বেশি দামী—My shirt is costlier than yours.

লক্ষ্য কর যে, my, our, your, his, her, their এই Pronoun গুলি যখন Noun-এর আধে বসে তখন তাদের Possessive বা Pronominal Adjective বলা হয় :

আমার বইটি যাদুকে দাও—Give my book to Jadu.

আমাদের বাড়িটি সারানো হচ্ছে—Our house is being repaired.

তোমার ববা কি (করেন)?—What is your father?

তোমাদের স্কুলটি কোথায়?—Where is your school?

তার (স্ত্রী) নাম কি?—What is her name?

তার হাতের লেখা খুব পরিষ্কার—His handwriting is very neat.

তাদের কাজ নিখুঁত—Their work is flawless.

Possessive of Interest

কর্তার পরিচিতি বা প্রবল অনুভূতি বোঝাতে কখনও কখনও কোনও Noun-এর পূর্বে First Person-এর Possessive Adjective ব্যবহৃত হয়ে থাকে। একে Possessive of Interest-ও বলা হয়, কিন্তু এগুলি সঠিক মতেই Pronoun নয়। এগুলি Adjective-ই। সীচের উদাহরণগুলি ভালো করে লক্ষ্য করো :

আমাদের আরব (দেশ) একসময় খুব শক্তিশালী ছিল—Our Arabia was once very powerful.

আমাদের সভাপতি তাঁর ভাষণে বলেছিলেন—Our president delivered his speech.

আমাদের দেশে কোনও অসিদ্ধিকৃত মানব নেই—There are no illiterates in our country.

আমাদের দেশ হল স্বাধীনতা ও সাংঘাতিক দেশ—Ours is a country of liberty and equality.

আমি, কোনও কোনও ক্ষেত্রে বিশেষ জোর দেওয়ার জন্য যখন Possessive Adjective-এর পর own এই word টি ব্যবহার করা হয় তখন তাকে Emphatic Possessive বলা হয় :

সে আমার আপন ভাই—He is my own brother.

এটি আমার নিজস্ব বাগান—This is my own garden.

এটি তার নিজস্ব গাড়ি—It is his own car.

এটি কি তোমার নিজের ছাতা?—Is it your own umbrella?

এটি তার নিজস্ব মত—It is his own view.

এই সমস্যা সম্পর্কে তোমার নিজস্ব মত কি?—What is your own view regarding this problem?

তাদের নিজস্ব সম্পত্তি নিয়ে তারা যা ইচ্ছে তাই করতে পারে—They can do anything they want with their own property.

সে বিয়ে বাড়ি যাবার জ্বান্য তার নিজের গাড়ি ব্যবহার করেছিল—He used his own car to attend the wedding ceremony.

3. Demonstrative Pronoun

এটি আমার খড়ি—This is my watch.

এটি তার কলম—That is his pen.

এই ইংলিশ ভালো কিন্তু ওইগুলি তত ভালো নয়—These books are good but those are not so good.

■ Note : পনেরোটি গুলিতে this, that, these, those এই Pronoun-গুলি watch, pen, books এই Noun গুলির পূর্বে বসে তাদের নির্দেশ করে। এই Pronoun গুলিকে তাই Demonstrative Pronoun বা নির্দেশক বলা হয়। আরও উদাহরণ লক্ষ্য কর :

এটি আমার বই, ওটি তোমার—This is my book, that is yours.

ওটি বেশ সুন্দর ফুল—That is a nice flower.

ইনি আমাদের নতুন বিজ্ঞান-শিক্ষক—This is our new science teacher.

এই লোকগুলি বেদে, এরা নানাবিধানে ঘুরে বেড়ায়—These are gypsies, they wander about in various places (or, from place to place).

সে দিনগুলি ছিল মানুষের সুখের দিন—Those were the happy days for men.

আমাদের উন্নতির পক্ষে বাণিজ্য ও কৃষি উভয়ই অত্যাবশ্যিক, কৃষি খাদ্য যোগায়, বাণিজ্য স্বাস্থ্য বৃদ্ধি করে—Both trade and agriculture are essential for the prosperity of a nation: this provides food, that adds to comfort.

এর থেকে ভালো লোক তুমি আশা করতে পারো না—You cannot expect a better man than this, এটির চেয়ে ভালো প্রতিদ্বন্দ্বিতা আমার মনে পড়ে নি—A better synonym than that did not occur to me.

■ Note : কাছের কোনও ব্যক্তি বা বস্তু বা অন্য কোনও কিছুকে নির্দেশ করতে this (বস্তুকেন these) এবং দূরের কোনও ব্যক্তি, বস্তু বা অন্য কোনও কিছুকে নির্দেশ করতে that (বস্তুকেন those) ব্যবহৃত হয়। পূর্বে উল্লিখিত দুটি বস্তু মতো this ধারা মেথোজটি এবং that ধারা পূর্বোক্তটি বোঝায়।

वर्णन : ॐ शब्दों का वज़ीफ़ा का उदाहरण देते हैं—The spelling of this word is greater than that of the other.
 यह शब्दों की वज़ीफ़ा का उदाहरण देते हैं—His teeth look like those of a mouse.
 यह शब्दों की वज़ीफ़ा का उदाहरण देते हैं—The climate of the Punjab is warmer than that of Bengal.
 यह शब्दों की वज़ीफ़ा का उदाहरण देते हैं—His words will carry more weight than those of others.
 यह शब्दों की वज़ीफ़ा का उदाहरण देते हैं—The streets of Mumbai are cleaner than those of Kolkata.
 यह शब्दों की वज़ीफ़ा का उदाहरण देते हैं—The population of the Himalayan region is as busy as those of the Swedish region.
 यह शब्दों की वज़ीफ़ा का उदाहरण देते हैं—Her two eyes are as beautiful as those of a dove.
 यह शब्दों की वज़ीफ़ा का उदाहरण देते हैं—The people of Germany are more disciplined than those of Russia.
 यह शब्दों की वज़ीफ़ा का उदाहरण देते हैं—The play of Shakespeare was much more popular than those of Bernard Shaw.
 यह शब्दों की वज़ीफ़ा का उदाहरण देते हैं—The heights of the Himalayas are higher than those of the Alps.

■ Note : **Sentence as well as Noun as subject** का उदाहरण देते हैं—
 वहाँ शब्दों का उदाहरण देते हैं—A dead elephant is more valuable than one who has just been born.
 वहाँ शब्दों का उदाहरण देते हैं—A ripe mango is far better than a green one.
 वहाँ शब्दों का उदाहरण देते हैं—He has passed the examination in that way with credit.
 वहाँ शब्दों का उदाहरण देते हैं—You must receive the job and that at once.
 वहाँ शब्दों का उदाहरण देते हैं—You have to study all that in right earnest.
 वहाँ शब्दों का उदाहरण देते हैं—He got up from bed on time all that was to do with.
 वहाँ शब्दों का उदाहरण देते हैं—The application was not applied to my letter promptly, and that too after receiving it very late.
 वहाँ शब्दों का उदाहरण देते हैं—The USA dropped atom bombs on Japan, and that too when the war was almost over.

यहाँ शब्दों का उदाहरण देते हैं—You have committed the offence again, and that too after being repeatedly warned.

4 Use of 'the same' &

उदाहरण देते हैं Demonstrative Pronoun का 'the same' का उदाहरण देते हैं—
 वहाँ शब्दों का उदाहरण देते हैं—Swapan will do the same as Suman.
 वहाँ शब्दों का उदाहरण देते हैं—I shall have the same as you (i.e. that you have).

4 Use of 'as' &

वहाँ Demonstrative Pronoun का उदाहरण देते हैं—
 वहाँ शब्दों का उदाहरण देते हैं—Will it rain? I think so (that or that).
 वहाँ शब्दों का उदाहरण देते हैं—When I was asked, I said so.
 वहाँ शब्दों का उदाहरण देते हैं—He is a kind man. You, many think so.
 वहाँ शब्दों का उदाहरण देते हैं—Canada is a very cold country. Everybody says so.
 वहाँ शब्दों का उदाहरण देते हैं—This is a present from my uncle.
 वहाँ शब्दों का उदाहरण देते हैं—Both can see good, but this is better than that.
 वहाँ शब्दों का उदाहरण देते हैं—Beneath you is no better than those of the upper.
 वहाँ शब्दों का उदाहरण देते हैं—Write quickly, that's a good boy.
 वहाँ शब्दों का उदाहरण देते हैं—In the history of ancient India no period is so glorious as that of the Gupta.
 वहाँ शब्दों का उदाहरण देते हैं—These are merely your excuses.
 वहाँ शब्दों का उदाहरण देते हैं—He is the representative of the king and so such one are bound to honour him.
 वहाँ शब्दों का उदाहरण देते हैं—[I may have made a mistake but such was not my intention.]

वहाँ शब्दों का उदाहरण देते हैं, that, these, those, such, some & word like them—
 वहाँ शब्दों का उदाहरण देते हैं, Demonstrative Adjective का उदाहरण देते हैं—
 वहाँ शब्दों का उदाहरण देते हैं, That you is like & शब्दों का उदाहरण देते हैं—These pictures are mine.
 वहाँ शब्दों का उदाहरण देते हैं, What is that name? & शब्दों का उदाहरण देते हैं—Three students were present.
 वहाँ शब्दों का उदाहरण देते हैं, Some men are selfish. & शब्दों का उदाहरण देते हैं—This work is mine.
 वहाँ शब्दों का उदाहरण देते हैं, This book is better than that work.
 वहाँ शब्दों का उदाहरण देते हैं, Such men should be punished.
 वहाँ शब्दों का उदाहरण देते हैं, Some men are very great. Some have greatness thrust upon them.—Shakespeare in Twelfth Night.

■ Note : **संज्ञक वाक्य में some, that, these, those, such, some & word like them का उदाहरण देते हैं।**

4. Reflexive & Emphatic Pronoun

Reflexive Pronoun

वहाँ शब्दों का उदाहरण देते हैं—He killed himself.
 वहाँ शब्दों का उदाहरण देते हैं—You will hurt yourself.
 वहाँ शब्दों का उदाहरण देते हैं—She fans herself.
 वहाँ शब्दों का उदाहरण देते हैं—I cursed myself.
 वहाँ शब्दों का उदाहरण देते हैं—We should help ourselves.

■ Note : **Reflexive Pronoun का उदाहरण देते हैं।** Sentence & Subject & Object एक ही शब्द का उदाहरण देते हैं।

পূর্বত্ব Sentence গুলিতে Subject ও Object একই যদি। Subject-এ পাছ করেই তা'র নিজ থেকেই করেছ এবং Object গুলি পেছান দিবে Subject-গুলিকে নির্দেশ করে। সেইজন্য পূর্বত্ব Sentence গুলিতে (প্রথম থেকে পরপর দেখ) himself, yourself, herself, myself, ourselves হলে রাখা হবে he, you, she, I এবং we এই Subject গুলির Reflexive Pronoun।

[Re = back, Reflexive = turning, reflexive = turning back]

Personal Pronoun-এর Singular-এ Possessive form-এর পাছ 'self' এবং Plural-এ 'selves' যুক্ত করে Reflexive Pronoun গঠন করা হয়।

Person	Singular	Plural
First	Myself	Ourselves
Second	Thyself, Yourself	Yourselves
Third	Himself, Herself, Itself	Themselves
Singular		
	Possessive form + self	
I	my + self	= myself
you	your + self	= yourself
He	*him + self	= himself
She	her + self	= herself

*He এবং they-এর বেলার possessive form 'his' এবং 'their'-এর পরিবর্তে তাদের Accusative form রাখলে 'him' এবং 'them' ব্যবহার করা হয়।

Plural	Possessive + selves	
We	our + selves	= ourselves
you	Your + selves	= yourselves
They	*them + selves	= themselves

Reflexive Pronoun-এর কিছু উদাহরণ লক্ষ্য করো :

পরের অনিষ্ট করতে গিয়ে তুমি নিজেরই নরনাশ করছ—You have ruined yourself in trying to harm others.

ভিক্ষুকটি আপন মনে বিজ্বলিত করে কি বেন বকছে—The beggar is muttering something to himself.

বিড়ালটি খড়ের পির নিজেই গুটিয়ে গড়েছিল—The cat rolled itself up on the straw and আগের দিনে ক্রীতজাতির নিজেদের স্বাধীন চিত্তা পুজিরা মারতে—In ancient times women burn themselves to death on the funeral pyres of their husbands.

আমরা নিজেরই সব ঠিকঠাক করে লেব—We shall manage matters ourselves.

তিনি তাঁর বিলাস গর্ব কমেছে—He prided himself on his learning.

আমি নটর ট্রেন যাব ঠিক করেছি—I have decided to avail myself of the 9 o'clock train.

হকিম প্রায়ই ছুটি না গিরা স্কুল কনসিড—Hanish often absents himself from school without leave.

সকাল সকাল স্কুল ছুটি হওয়ার ছেলেরা খেলার মাঠে আসল করতে জাগল—The school breaking up earlier, the boys amused themselves in the playground.

আমরা এই সুযোগ নিয়োজিত—We availed ourselves of this opportunity.

আমি সভায় উপস্থিত হই নি—I absented myself from the meeting.

সংগীত নিয়ে গর্ব কোরো না—Don't pride yourself on your wealth.

বর্ষা বন্যপান রাজধানীপুজি মানবসংসারের দিকে চলে গেল—At the advent of the rains the swans betook themselves to Lake Manas.

■ Note : (i) Reflexive Pronoun মাত্রা ব্যবহার করার সময় যেখানে করতে হবে (শেষ Verb-টি Subject ও Pronoun-এর মাঝে বসে।)

(ii) Myself, yourself প্রকৃতি Preposition-এর পরে ব্যবহার হয়।

যে নিজেকে নিজের বসায়—He spoke to himself (= thought).

তারা নিজস্বের দিকে তাকাল—They looked at themselves (= at each other)

আমি নিজেরই কাজটি করেছিলাম—I did the job by myself (= alone without help)

কল্যাণই মনে রাখবে—Reflexive Pronoun করতে কোনও Verb-এর Subject বসে ব্যবহার করতে পারে না।

কাজ নিজেরই কাজটি করল—Kajal himself did the job.

তুলা নিজের চা করল—Trina herself made tea.

আমরা নিজস্বই হই ব্যাপারগুলি মানাব—We ourselves shall manage those matters.

আমি নিজেরই আমার জামা-কাপড় কাচি—I myself wash my own clothes.

■ Note : এই Sentence গুলিতে myself, herself, ourselves, myself এই pronoun-গুলি subject-এর থেকে অভিন্ন। কিন্তু এগুলি Object বসে ব্যবহার না হলে Sentence-গুলিতে Noun বা Pronoun-এর পরে বসে Subject-কে নির্দেশ করে।

এই Pronoun-গুলি Emphatic Pronoun।

যতদূর, যে Pronoun কোনও Noun বা Pronoun-এর পরে বসে তাকে নির্দেশ করে এবং তার ওপর গুরু করে সেই Pronoun-কে Emphatic Pronoun বলে।

নিজের উদাহরণগুলি এবার দেখ :

সাবনী ক্রীতজাতি নিজের গৌরবটিকে ধরেছিল—The courageous woman herself caught the thief.

যে নিজের জন্য দায়ী—He himself is responsible for this.

পাখিটি নিজেরই গাড়ে উড়ে গেল—The bird itself flew up to the tree.

যে নিজেরই এই গোলমাল সৃষ্টি করল—He himself created this trouble.

প্রধানপক্ষের মতামত স্বয়ং সভায় উপস্থিত ছিল—The Headmaster himself was present at the meeting.

অন্যদের করা হয়েছিল যেন মুখামতী নিজ কাপড়টির তত্ত্ব করেন—It was requested that the chief minister himself should investigate the matter.

স্বয়ং রাষ্ট্রপতি অতিথিকে অভ্যর্থনা আনালেন—The President himself welcomed the guest.

নাগরিকেরা নিজেরা রাস্তাঘাট পরিষ্কার রাখবেন—Citizens themselves should keep the streets clean.

তিনি নিজেরই একথা বলেছিলেন—He himself said so.

আমি স্বয়ং শিক্ষকের দ্বারা প্রশংসিত হয়েছিলাম—I was praised by the teacher himself.

তারা নিজেরই তাদের অপরাধ স্বীকার করেছিল—They themselves admitted their guilt.

আমি নিজেরই এই মন্তব্য শুনিয়েছিলাম—I myself heard this remark.

আমরা নিজেরই চুড়ইভাতির সময় স্বীকার—We ourselves will cook for the picnic.

পার্শ্বায়েই অনেক সদস্য নিজেরই শৃঙ্খলা কি তা জানেন না—Many members of Parliament themselves do not know what discipline is.

যতদূর এটা বলা যায়, Reflexive ও Emphatic Pronoun-এর প্রধান তফাৎ হলো Reflexive Pronoun-এর ক্ষেত্রে Subject ও Reflexive Pronounটি একই ব্যক্তিকে নির্দেশ করে এবং তা Verb-এর পরে Object হিসেবে বসে। কিন্তু Emphatic Pronoun ব্যাকের কোনও Noun বা Pronoun-এর ওপর জোর (emphasis) প্রাধান্য করার জন্য ব্যবহৃত হয় এবং তা সংশ্লিষ্ট Noun বা Pronounটির ঠিক পরেই বসে।

Emphatic Pronoun-এর পরেই-সংলিষ্ট Noun বা Pronoun টির কোনও Verb থাকলে তা বসে। তবে এক্ষেত্রেও মাঝে মাঝে ব্যতিক্রম লক্ষ্য করা যায়। [Note-(a) দেখ।]

■ Note : (a) কখনও কখনও Emphatic Pronoun সম্পর্কিত Noun বা Pronoun-এর সঙ্গে না বসে পৃথকভাবে বসে।

যেমন : নিজের যত্ন নাব—Take care of yourself.

সে নিজের জন্য একটি বই চায়—He wants a book for himself.

এই Sentence দুটিতে yourself এবং himself যথাক্রমে of এবং for এই Preposition দুটির Object হিসেবে ব্যবহৃত হয়েছে।

(b) Emphatic Pronoun যখন Subject ছাড়া অপর কোনও Noun-এর ওপর জোর দেয় তখনই সেটি Noun-এর ঠিক পরে বসে। এইরকম ক্ষেত্রে তা Verb-এর Object হিসেবেও ব্যবহৃত হতে পারে।

যেমন : আমি প্রয়াং করিমকেই দেখলাম—I saw Karim himself.

আমি প্রয়াং প্রধান শিক্ষকের সঙ্গেই কথা বলেছি—I spoke to the Headmaster himself.

সামান্যভাবে Reflexive ও Emphatic Pronoun-এর বাংলা অর্থসমূহ :

REFLEXIVE PRONOUN

Subject	Verb	Object
He	cursed	himself

EMPHATIC PRONOUN

Subject+Emphatic Pronoun	Verb	Object
Trina herself	made	tea

5. Interrogative Pronoun

প্রশ্নাত্মক সর্বনাম

আমার ছুরিটি কে নিয়েছে?—Who has taken my knife?

গত পরীক্ষায় তোমাদের মধ্যে কে প্রথম হয়েছে—Which of you stood first in the last examination?

তুমি কি চাও?—What do you want?

ওপরের Sentence গুলিতে who, which, what এই Pronoun গুলি প্রশ্ন জিজ্ঞাসা করবার জন্য ব্যবহৃত হয়েছে। এগুলিকে Interrogative Pronoun বলা হয়।

(a) 'Who' শব্দ ব্যক্তির পরিবর্তে বসে এবং অনির্দিষ্টভাবে বোঝায়।

যেমন : কে এখানে আসে?—Who comes here (i.e. the person is not known)?

বিভিন্ন Case-এ 'who'-এর আকারের যে পরিবর্তন ঘটে, তা নিচের অঙ্গিকার দেখ :

Nominative Case	Objective Case	Possessive case
Who (কে)	Whom (কাকে)	Whose (কাদের)

(b) 'Which' ব্যক্তি (অনেকের মধ্যে বেছে নিতে—selective sense) এবং বস্তুর পরিবর্তে বসে।

যেমন : এই তিনটি বই-এর কোনটি তুমি চাও?—Which of the three books do you want?

তুমি কোন ঋতুটি সবচেয়ে পছন্দ করো?—Which of the seasons do you like most?

(c) 'What' বস্তুর পরিবর্তে এবং বৃষ্টি বোঝাতে ব্যক্তির পরিবর্তে ব্যবহৃত হয়।

যেমন : এটি কি?—What is this? তোমার বাবা কি করেন?—What is your father?

মনে রেখো, 'What' যখন কোনও Preposition-এর সঙ্গে বসে তখন সেই Preposition টি sentence-এর শেষে ব্যবহৃত হয়।

যেমন : কী দিয়ে এটি খুলবে?—What did you open it with?

সে (স্ট্রী) এটা কিসের মধ্যে রাখল?—What did she put it into?

তুমি এটি কেন করলে?—What did you do it for?

নিচের প্রশ্নগুলিতে অর্থের পার্থক্য দেখো :

Who is he?—তার নাম কি বা তার পরিচয় কি?

What is he?—সে কী করে (অর্থ পেয়া কি)?

Which is he?—আনকের মধ্যে সে কোনটি?

এখন কিছু প্রশ্নবোধক বাক্যে Interrogative Pronoun-এর ব্যবহার লক্ষ্য করো :

তুমি কে?—Who are you?

তুমি কি চাও?—What do you want?

খাণ্ডার কী?—What is the matter?

তারা কী করেছিল?—What did they do?

তুমি কাকে চাইছিলে?—Whom did you want?

সে কী বলে?—What does he say?

কে তোমাকে সাহায্য করেছিল?—Who helped you?

কে আমার কেঁটা ভেঙেছে?—Who has broken my slate?

কর খুঁটি তুমি পড়েছিলে?—Whose book did you read?

কেন্দু বাড়িটি তুমি কিনেছে?—Which of the houses have you bought?

তুমি দূর সঙ্গে কথা বলছিলে?—To whom were you speaking?

কর জন্য তুমি এ কাজ করলে?—For whom did you do this?

আজ সকালে কী খেয়েছে?—What have you eaten this morning?

তোমাদের মধ্যে কে সোমামে উপস্থিত ছিল?—Which of you was present there?

এই ছবিগুলির মধ্যে কোনটি তোমার ভালো লাগে?—Which of these pictures do you like?

এই তিনটি কাপড়ের মধ্যে কোনটি পছন্দ করো?—Which of these three clothes do you prefer?

কি কি এই বোকো সে কোনটি কী-এক জানে না?—Is he such a blockhead that he does not know which is which?

■ Note : 'কেন' অর্থে What for ব্যবহৃত হয়।

যেমন : সে এই কাজটি কেন করল?—What did he do that for?

লক্ষ্য করো নিচের Sentence গুলিতে what, which এগুলি Noun-এর আগে বসে Interrogative Adjective হিসেবে ব্যবহৃত হয়েছে।

এটা কীরকমের খেলা?—What game is this?

তুমি কী বই কিনলে?—What book did you buy?

আমি কোনমুদ্রিত যাব?—Which way shall I go?

তিনি কেন্দু চরিত্রের মানুষ?—What manner of man is he?

তুমি কোন পইটি বাছলে?—Which book did you choose?

কেন্দু মানুষ দেশকে ভালোপাবে না?—What man does not love his country?

6. Relative Pronoun

যে তোমার কাছে এসেছিল সেই লোকটিকে আমি চিনি—I know the man who came to you. আমি যে কলমটি হারিয়েছিলাম এটি সেটিই, অথবা এই সেট কলম যা আমি হারিয়েছিলাম—This is the pen which I lost.

এই সেট বই সেটি তুমি আমাকে দিয়েছিলে—This is the book that you gave me.

ই Sentence গুলিতে who, which ও that এই Pronoun গুলি এক বস্তু বৃষ্টি কাজ সম্পন্ন করছে।

ই Pronoun গুলি—(a) sentence গুলিতে পূর্বে উল্লিখিত কোনও Noun বা Pronoun-কে Demonstrative Pronoun-এর মতো নির্দেশ করছে এবং (b) Conjunction হিসেবে দুটি sentence-কে যুক্ত করছে।

ই Pronoun গুলিকে Relative Pronoun বলা হয়।

TI-18

অর্থাৎ, যে Pronoun পূর্বে উল্লিখিত কোনে Noun বা Pronoun-কে নির্দেশ করে এবং দুটি sentences-কে যুক্ত করে তার Relative Pronoun বলা।

Who, which, that, what এগুলি Relative Pronoun রূপে ব্যবহৃত হয়। As এবং But-এ Relative Pronoun রূপে ব্যবহৃত হলে থাকে। Relative Pronoun পূর্বাধিকৃত যে Noun বা Pronoun-কে নির্দেশ করে তার Antecedent (ante = পূর্বে, cedant = গমন করছে সে) বলে।
একই Sentence গুলিতে who, which ও that Relative Pronoun এবং man, pen ও book সাধারণতঃ Antecedent।

■ Note : (a) who শুরু ব্যক্তিকে নির্দেশ করতেই ব্যবহৃত হয়, কোনও অচেষ্টা ব্যক্তিই তার আধিকার নির্দেশ করে না।

যেমন : যে লোকটি অচেষ্টা হওয়ার কারণে এসেছিলেন (তিনি) আমাকে এ সংস্পর্কে অবহিত করেছিলেন—The man who came to you yesterday informed me of this.

(b) which ইহর আধিকার, অচেষ্টা ব্যক্তি ও স্থিতির নির্দেশ করতে ব্যবহৃত হয় :
এটি সেই কুকুর যেটি আমার কামড়েছিল—This is the dog which bit me.
এটিই সেই বাড়ি যেটি আমি হারিয়েছিলাম—This is the watch which I lost.

এটিই সেই শিশু যাকে ক্রন্দনেরত অকস্মিক পড়তে গিয়েছিল—This is the child which was found crying.

(c) That ব্যক্তি ও বস্তু উভয়কেই নির্দেশ করতে ব্যবহৃত হয়। Singular ও Plural উভয় ধরনে Noun-এর পরিবর্তে that বসে।

এই সেই বালক যে আমাকে ফুলটি দিয়েছিল—This is the boy that gave me the flower.
যা কিছু চকচক করে তাই তোলা নয়—All that glitters is not gold.

(d) (i) What শূন্য বস্তুকে নির্দেশ করতে ব্যবহৃত হয়। What = that which বোঝায়। তাই What-কে Compound Relative বলে এবং সে-কোরে ব্যক্তি কোনে Antecedent থাকে না। যখন :
যা করা হয়েছে তা নাকচ করা যাবে না—What is done cannot be undone.

(এখানে What বলতে 'the thing that' এই বলা হয়)

যা তিনি বলেন শোনো—Listen to what he says.
(ii) Who, which, what এর পর ever, soever বেশ করে Compound Relative Pronoun ক

করা হয় :
যিনি বা যে-কেউ এখানে আসবেন, তাঁকে স্বাগত জানানো হবে—Whoever or whosoever will come here, will be welcomed.

যুগ্ম সে-কোনওটিই পছন্দ মতো নিতে পারো—You may take whichever or whichever you like.
আমি তোমাকে যা-ই দিই না কেন, তুমি তা-ই নাও—You take whatsoever I give you.

(e) But যখন Relative Pronoun রূপে ব্যবহৃত হয়, তখন তার ধারা that does not বা who does not বোঝায়। সেই জন্য But-কে বলা হয় Negative Relative। যখন :
দোদুলে নো' বোঝায়। সেই জন্য But-কে বলা হয় Negative Relative। যখন :
এখানে এমন কেউ নেই যে তোমার মজল চায় না—There is none here but [who do not] want your good.

আমেরিকার কোনও শহরে খুব কয়েক আছে যাদের গোটগোট গুলি নেই—In some cities of America there are few but [who do not] own a car.

খুব কয়েক পক্ষি আছে যারা উড়ে না—There are few birds but [that do not] fly.
আমাকে এমন লোক দেখাও যে ধনী হতে চায় না—Show me a man but [who does not] wants to be rich.

সাইবেরিয়ায় কয়েকটি গাছ আছে শীতের যাদের পাতা যাবে না—There are few trees in Siberia but [that do not] shed their leaves in winter.

এমন কোনও যা সেই যিনি সন্তানকে অভিজ্ঞ করেন না—There is no mother but [who does not] loves her child.

1. As such, the same, or, so এগুলি এর Relative Pronoun রূপে ব্যবহৃত হয়।
কোনটি পড়বে মনে রাখো—The paper is as white as milk.
কোনটি পড়বে মনে রাখো—Nothing is so useful as a book.
কোনটি পড়বে মনে রাখো—Such boys as are older cannot succeed.

যে লোকটি পড়বে মনে রাখো—These are such jewels as adorn the crown of kings.
এটিই সেই গাছ যা সাজসজ্জা দেয়—Is there such a man as has never told a lie?

কোনও কষ্টের মতো—My trouble is the same as yours.
কোনও কষ্টের মতো—Take as many books as you like.

কোনও কষ্টের মতো—Karnala is not so intelligent as her sister.
একই কষ্টের মতো—একই কষ্টের মতো—The same-এর পরে Verb উভয় ধরনে as বসে কিন্তু Verb

সংজ্ঞার থাকলে as অথবা that—একই কষ্টের মতো—কিন্তু কোনও মতো who বসে না কেননা :
এই সেই কল যা তোমাকে আমি দিয়েছিলাম—This is the same pen as (or, that) I gave you.

এই সেই বই যা আমি চোখেছিলাম—This is the same book as (or, that) I wanted.
একই কষ্টের মতো—This is the same thing as (or, that) has been happening for a long time.

এই সেই কষ্টের মতো—There is the same man that came last week.
এই সেই কষ্টের মতো—The boy who came here is my brother.

এই সেই কষ্টের মতো—The pen which you wanted has been lost.
এই সেই কষ্টের মতো—This is the car that is for sale.

এই সেই কষ্টের মতো—I know what he will say.
এই সেই কষ্টের মতো—Whatever you do will not remain a secret.

এই সেই কষ্টের মতো—Whoever breaks it will be rewarded.
এই সেই কষ্টের মতো—The man who called at our house last evening has been found lying dead on the road today.

এই সেই কষ্টের মতো—The man whom you welcomed last night is a thief in disguise.
এই সেই কষ্টের মতো—The room, the roof of which is very high, is generally well-lighted and well-ventilated.

এই সেই কষ্টের মতো—This is the biggest of all the fish that have been sold today.
এই সেই কষ্টের মতো—This is the boy that gave you the good news.

এই সেই কষ্টের মতো—Any man that has once seen him has come to love him.
এই সেই কষ্টের মতো—Raja Ramnohan Roy was the first that tried heart and soul to reform the Indian society.

এই সেই কষ্টের মতো—No man that loves his country can betray her.
এই সেই কষ্টের মতো—Who is it that has done this?

এই সেই কষ্টের মতো—None that came here was a great scholar.
এই সেই কষ্টের মতো—The hottest news of today that we have heard is India's explosion of an atomic device.

■ **Note :** Interrogative *who*, *none* প্রকৃতি *Negative* শব্দ, *all*, *any* প্রকৃতি শব্দ, *Superlative Degree* এর *Adjective*, অথবা *First প্রকৃতি Numerical Adjective* আরও থাকলে *who* বা *which*-এর পরিবর্তে *that* ব্যবহার করতে হয়।

এক শ্রেণি, *যুটি sentence*-কে *Relative Pronoun* কিতাবে যুক্ত করে :

WHO

1. A. ছেলেটি আমার বন্ধু—The boy is my friend.
B. সে প্রথম পুরস্কার পেল—He got the first prize.
C. যে ছেলেটি প্রথম পুরস্কার পেল সে আমার বন্ধু—The boy who got the first prize is my friend.
2. A. আমার বোন একজন ডাক্তার—My sister is a doctor.
B. সে হাসপাতালে কাজ করছে—She is working in a hospital.
C. আমার বোন, যে একজন ডাক্তার, সে হাসপাতালে কাজ করছে—My sister who is a doctor is working in a hospital.
3. A. আমি ছেলেটিকে চিনি—I know the boy.
B. সে সূন্দর একটি প্রবন্ধ লিখেছে—He has written a good essay.
C. যে ছেলেটি একটি সূন্দর প্রবন্ধ লিখেছে তাকে আমি চিনি—I know the boy who has written a good essay.
4. A. আমি তোমাকে সাহায্য করি—I help you.
B. আমি তোমার শিক্ষক—I am your teacher.
C. আমি, যে তোমার শিক্ষক, তোমাকে সাহায্য করি—I, who am your teacher, help you.
5. A. এটা ভূমি—It is you.
B. ভূমি ফ্রেটটি ভেঙেছে—You have broken the plate.
C. ফ্রেটটি যে ভেঙেছে সে ভূমি—It is you who have broken the plate.
6. A. আমরা ছেলেগুলিকে চিনি—We know the boys.
B. তারা ক্লাসে গোলমাল করেছে—They have disturbed the class.
C. আমরা সেই ছেলেগুলিকে চিনি যারা ক্লাসে গোলমাল করেছে—We know the boys who have disturbed the class.
7. A. সকলে এখানে এসেছিল—All came here.
B. তারা আমার বন্ধু—They are my friends.
C. যারা এখানে এসেছিল তারা সকলে আমার বন্ধু—All who came here are my friends.
8. A. কৃষকরা গরিব—The farmers are poor.
B. তারা ঋণের জন্য আবেদন করেছে—They have applied for a loan.
C. কৃষকরা যারা গরিব তারা ঋণের জন্য আবেদন করেছে—The farmers who are poor have applied for a loan.

■ **Note :** *গের 1C, 2C, 3C, 4C, 5C, 6C, 7C* এবং *8C* *তে Relative Pronoun Who*-এর ব্যবহার রয়েছে। *Who* *যুটি Sentence*-কে যুক্ত করেছে এবং পূর্বে উল্লিখিত এককোন বা বহুবচনের ব্যক্তিকে বুলিয়েছে।

WHICH

1. A. গোর গাড়িগুলি ধীরে ধীরে এগিয়েছিল—The bullock carts were moving slowly.
B. এগুলি পাঁচ বোঝাই ছিল—They were loaded with jute.
C. গোর গাড়িগুলি, যেগুলি পাঁচ বোঝাই ছিল, ধীরে ধীরে এগিয়েছিল—The bullock carts which were loaded with jute were moving slowly.

1. এটি একটি শিশু—This is a baby.
2. A. শিশুটি কাঁদছিল—The baby was crying.
B. এই সেই শিশু যে কাঁদছিল—This is the baby which was crying.
C. এই শিশুটিকে কাটা ধরে—The he-goats will be slaughtered.
3. A. গাভী (গাভীগণ) খাশ্যাবান—They are fat.
B. তারা (গাভীগণ) খাশ্যাবান—They are fat.
C. যে গাভীগণি খাশ্যাবান সেগুলিকে কাটা ধরে—The he-goats which are fat will be slaughtered.
4. A. গাভী (গাভীগণ) খাশ্যাবান—They are fat.
B. এ যখন তার অভিভাবকদের খুশি করল—This pleased her parents.
C. *সে পরীক্ষার পাস করল যা তার অভিভাবকদের খুশি করল—She passed the examination, which pleased her parents. এই Sentence টির বিকল্প রূপ : That she had passed the examination pleased her parents.

* এখানে *which* এই Pronoun-টি 'She passed the examination' এই Clause-টির বিকল্প হিসেবে ব্যবহৃত হয়েছে।

■ **Note :** *গের 1C, 2C, 3C* এবং *4C* *তে Relative Pronoun 'Which'*-এর ব্যবহার রয়েছে। *'Who'*-এর মতো *'Which'*-ও *যুটি Sentence*-কে যুক্ত করেছে। কিন্তু *'Which'* ব্যক্তিকে না বুলিয়ে বসে (IC), *সিগ* (CC), *ক্রম* (GC) বা *Clause*-কে (MC) যুক্ত করে।

Which-এর অন্যান্য উদাহরণ :

5. A. সে কখনও খুব সফল হতে না—He never rises in the morning.
B. এটা তার স্বাস্থ্যের পক্ষে খারাপ—This is bad for his health.
C. সে যে খুব সফল হতে না তা তার স্বাস্থ্যের পক্ষে খারাপ—He never rises early in the morning, which is bad for his health.
6. A. আমি একটি বই কিনেছিলাম—I bought a book.
B. এই (বইটি) যৌথ-খামার ব্যবস্থা নিয়ে লেখা—It deals with co-operative farming.
C. আমি একটি বই কিনেছিলাম যা যৌথ-খামার ব্যবস্থা নিয়ে লেখা—I bought a book which deals with the system of co-operative farming.
7. A. রঞ্জনার বাবা মারা গেলেন—Ranjana's father died.
B. এটা (বাবার মৃত্যু) তার কাছে ছিল আশ্চর্য—It was shocking for her.
C. রঞ্জনার বাবা মারা গেলেন যেটা তার কাছে একটা আশ্চর্য—Ranjana's father died, which was a shock for her.
8. A. আমি একটি পার্টিতে যোগ দিলাম—I joined a party.
B. এটা (পার্টি) ছিল খাওয়া-দাওয়া আর নাচের—It was for feasting and dancing.
C. আমি একটি পার্টিতে যোগ দিলাম যেটা (যে পার্টি) ছিল খাওয়া-দাওয়া আর নাচের—I joined the party which was for feasting and dancing.

THAT

1. A. এ একজন মানুষ—This is a man.
B. আমি তাকে গতকাল দেখেছিলাম—I saw him yesterday.
C. এই সেই মানুষ যাকে আমি গতকাল দেখেছিলাম—This is the man that I saw yesterday.

2. A. জামাবুগি হারিয়ে গেছে—The shirts have been lost.
B. পণ্ড জামাবুগি মানে জামাবুগি কিনেছিলেন—I bought the shirts in January last.
C. যে জামাবুগি পণ্ড জামাবুগি মানে কিনেছিলেন সেগুলি হারিয়ে গেছে—The shirts that I bought in January last have been lost.

3. A. এটি একটি কুকুর—This is a dog.
B. কুকুরটি তাকে কামড়িয়েছিল—The dog bit him.
C. এই সেই কুকুর যেটি তাকে কামড়িয়েছিল—This is the dog that bit him.

■ Note : ওপরের 1C, 2C, এবং 3C-তে Relative Pronoun 'that'-এর ব্যবহার রয়েছে। অসঙ্গত Relative Pronoun-এর মতো 'that' দুটি Sentence-কে যুক্ত করতেছে। এই Relative Pronoun-টি যদি 1C), বস্তু (2C) এবং জাতির (3C) বোঝায়।

আবার, 'that' এবং 'which' একই বস্তুকে বোঝাতে পারে।
যেমন : এই সেই বই যা জাতীয় পুরস্কার পেয়েছিল—This is the book that got the National Award.
Or.—This is the book which got the National Award.

আবার, Adjective-এর Superlative Degree-র পরে that বসে,
যেমন : তিনি সবচেয়ে বেশি ধনী লোক যাকে আমরা মরগে পেয়েছি—He is the richest man that we have among us.

আবার, only, same, all ইত্যাদির পরে 'that' বসে,
যানুসরী একমাত্র প্রাণী যারা রাখতে পারে—Man is the only animal that can cook.
আমি সে সবগুলি প্রবন্ধ-ই উত্তর দেব যেগুলি পরীক্ষায় আনব—I'll answer all that will be sent in the examination.

এটি সেই একই ব্যক্তি যা সে গতকাল দেখেছিলেন—This is the same house that he saw yesterday.
আবার Question words 'who' এবং 'what'-এর পরে that বসে। যেমন :

কে সেই ব্যক্তি যে গ্লাসটি ভেঙেছে?—Who is the boy that has broken the glass?
সেই ব্যক্তির নাম কি যে পরীক্ষায় প্রথম হয়েছিল?—What is the girl's name that stood first in the examination?

সেটি কী বিষয় যা নিয়ে আমরা তর্ক করছিলাম?—What is the subject that you were arguing about?
সেটি কী প্রশ্ন যা তুমি উত্তর দিতে পারছ না?—What is the question that you cannot answer?

WHAT

1. A. তুমি কিছু বললে—You said something.
B. আমি তা শুনতে পেলাম না (পারলাম না)—I could not hear that.
C. তুমি যা বললে আমি তা শুনতে পেলাম না—I could not hear what you said.
2. A. বন্যা প্রায়ই আমাদের কিছু না কিছু (ক্ষতি) করে—Floods often do something to us.
B. আমরা তা জানি—We know that.
C. বন্যা যে আমাদের কিছু না কিছু ক্ষতি করে তা আমরা জানি—We know what floods often do to us.
3. A. আমি এটি পছন্দ করি—I like it.
B. আমি এটি তৈরি করি—I make it.
C. আমি যা তৈরি করি তা পছন্দ করি—I like what I make.

■ Note : ওপরের 1C, 2C, এবং 3C-তে Relative Pronoun 'what'-এর ব্যবহার রয়েছে। Relative Pronoun 'what' শব্দ বস্তুকে বোঝায়, ব্যক্তিকে নয়। 'That which'-এর জায়গায় 'what' বসে। অর্থাৎ Relative Pronoun 'what'-এর মতো Antecedent 'that' এবং Relative 'which' যুক্ত করার রয়েছে। তাই ওপরের sentence-গুলিকে নিম্নরূপে লেখা যায় :

1. I could not hear that which you said.
2. We know that which floods often do to us.

1. I like that which I make.
[কোন বস্তুকে পরোক্ষভাবে বোঝায়] এটি লোক যাকে বস্তু করে এবং এর পরে বস্তুকে 'that' বোঝায়।
Relative Pronoun What-এর অসঙ্গত উদ্ভাসঃ

না গাণ্ডা গাণ্ডা—Listen to what I say.

না আমি গাণ্ডা তা না গাণ্ডা গাণ্ডা—Give careful heed to what I say.
না আমি গাণ্ডা তা গাণ্ডা গাণ্ডা—He found what he was looking for.
না আমি গাণ্ডা তা গাণ্ডা গাণ্ডা—Our farmers do not get what they need.
না আমি গাণ্ডা তা গাণ্ডা গাণ্ডা—What is sold will not be taken back.

না আমি গাণ্ডা তা গাণ্ডা গাণ্ডা—What (that) which man has done man can do.
না আমি গাণ্ডা তা গাণ্ডা গাণ্ডা—We wanted what was necessary for the job.

না আমি গাণ্ডা তা গাণ্ডা গাণ্ডা—What is one man's meat is another man's poison.
এই বোঝায় যেতে যা কেনা হয়েছিল তা আমরা কিনেছিলাম—What was bought from this shop was not attractive.

7. Indefinite Pronoun

প্রত্যেকের নিজের কাজ নিজেরই করা উচিত—One (a person) should do one's duty.
তার মাথা কেউই সত্যায় যোগ দেয়নি—None of them attended the meeting.
কেউ কেউই বলে তিনি ভালো লোক—Some say that he is a good man.

কইগুলির যে কোনো একটি হলোই চলার—Any of the books will do.
অন্যকেই প্রধান শিক্ষক মহাশয়কে দেখেছিলেন—Many saw the Headmaster.

■ Note : ওপরের sentence-গুলিতে one, none, some, any, many এই শব্দগুলি কোনও নির্দিষ্ট ব্যক্তি বা বস্তুকে না বুঝিয়ে অনির্দিষ্ট ব্যক্তি বা বস্তুকে বোঝাতে। এগুলিকে বলা হয় Indefinite Pronoun।

অর্থাৎ, যখন কোনও Pronoun নির্দিষ্ট কোনও ব্যক্তি বা বস্তুকে না বুঝিয়ে অনির্দিষ্ট ব্যক্তি বা বস্তুকে বোঝায় তখন সেই Pronoun-কে Indefinite Pronoun বলে।
Any, one, none, other, another, several, many, few, all, some, they ইত্যাদি শব্দ Indefinite Pronoun বৃন্দে ব্যবহৃত হয়। | Anyone, someone, everyone, each, anybody, somebody, & compound শব্দগুলি Indefinite Pronoun হিসেবে ব্যবহার করা হয়।

Indefinite Pronoun দিয়ে তৈরি কিছু বাক্য :
কম্যাবুগির যে কোনওটিতে কাজ চলবে—Any of the pens will do.
কেউ কেউই বলে ধূমপানকার আবির্ভাব অসম্ভব—Some say the appearance of a comet is ominous.
রাজন এটি পারে নি; আমরা চেষ্টা করে দেখতে পারি—Rajan could not do it; others may try.
এই বইখানা ভালো নয়; আমাদের আর একখানা দিন—This is not a good book (or, This book is not good); please give me another.

প্রত্যেকেরই তার প্রশংসা করেছিল—Everyone praised him.
কর্তব্য কাজ সময়মতো করা উচিত—One should do one's duty in time.
কেউই নিজের সম্পর্কে খুব বেশি চিন্তা অবশ্যই করবে না—One must not think too much of oneself.
নিজের সাফল্য নিয়ে কাঁদার দণ্ড করা উচিত নয়—One should not boast of one's success.
যুগ্মকারের কথা করা উচিত—One should respect one's elders.
কেউই নিতেন্দ্রিয়িক বিধান করে না—No one trusts a hat.
আর অনেকগুলি উদাহরণ আছে: কতকগুলি নতুন, আর কতকগুলি পুরনো—He has many chairs: some are new and some old.

কেউ কেউ বলেন বিপদ সম্পদের অসুখ—Some say that adversity is the forerunner of prosperity. যে কেউ এই অঙ্কটি করতে পারে—Anybody (or, anyone) can do this sum. তোমাদের মধ্যে কেউ কি এই কাজ করতে আনাকে সাহায্য করবে?—Will any (or, anyone) of you help me do this?

চক্কর করলেই সোনা হয় না—All that glitters is not gold. ছোলাগুলি নালাটি দিয়ে দিয়া পান হবার চেষ্টা করল, কিন্তু সকলে সফল হল না—The boys tried to jump the ditch, but all were not successful.

জ্যাক বলে গৌরো যোগী ভিখ পায় না—They say that a prophet is not honoured in his own country, পাবার বাপারে হতুক্ষেপ করা উচিত নয়—One should not poke one's nose into another's affairs, নবদা শিক্ষক মহাশয়ের মান করা কর্তব্য—One should always respect one's teachers, নিজপন্থ্য কাঠিরাঁদের অপমান করা উচিত নয়—One should not insult one's subordinates, এই চেয়ারখানি আজো নয়, আমি একখানি ভালো চেয়ার চাই—This chair is not good; I want a better one, এই লোকটো অনেক চিন্তাকরকর বই আছে; তুমি কোনগুলি কিনতে চাও?—There are many interesting books in this shop; which ones would you buy?

এই আশুটি খেতে চিৎ, আনাকে আর একটি দাও—This mango is very sour to the taste, give me another নরদা অপারের লোক ধরে রেডিও না—Do not always go about finding fault with others, রমনা, আবদুল, বিল ও অন্য সকলে উপস্থিত ছিল—Ramen, Abdul, Bipira and others were present, প্রত্যেককেই নিজ নিজ সমাজের মজাদা কামনা করা উচিত—Everyone (or, everybody) should have the welfare of his (or, her) own society at heart.

কেউই নিজের ক্ষতি কামনা করে না—No one (or, nobody) desires his (or, her) own loss, কীরত্যাগী কনুখা—None but the brave deserves the fair, এই পেন্সিলগুলির মধ্যে একটিও ভালো নয়—None of these pencils are good, গোলমালের সময় কেউই দেখানো ছিল না—None was (or, were) there at the time of disturbance.

■ Note : (i) One—সামান্যভাবে মানুষ অর্থে 'one' ব্যবহৃত হয়। এই অর্থে sentence-এ one ব্যবহার করলে 'one'-এর Possessive Case-এ সেই sentence-এ one's লিখতে হবে, his' লেখা যাবে না। কিন্তু 'one'-এর আরও 'every' বা 'no' যুক্ত থাকলে Possessive Case-এ 'one's' হয় না, 'his' হয়।

যদিই noun-এর বারবার উল্লেখ না করে অনেক সময় 'one' ব্যবহার করা হয়। একে কখনো 'one' বসি না, বরু উভয়ের সম্বন্ধে ব্যবহৃত হতে পারে।

(i) No one—যুগ ব্যক্তি সম্বন্ধে ব্যবহৃত হয় এবং এটি Singular।
 (ii) None—কাজি বা বস্তু উভয়ের সম্বন্ধেই বনে এবং তা Singular বা Plural-এ ব্যবহৃত হতে পারে।
 (iv) Another—কাজি বা বস্তু উভয়কেই বোঝায় এবং এটি Singular।
 (v) Others—যুগ ব্যক্তির ক্ষেত্রে প্রযোজ্য এবং এটি Plural।

(vi) Some—কাজি বা বস্তু উভয়ের পরিবর্তে ব্যবহৃত হয় এবং এটি Plural।
 (vii) Any—কাজি বা বস্তু উভয়কেই ব্যবহার করা হয় এবং এটি Singular ও Plural উভয়ক্ষেত্রে ব্যবহৃত হয়।

• They—সামান্য মানুষকে বোঝার এবং তা Plural। যেমন—লোকের একজন বসে—They sat so.

How Many ও Few—কাজি বা বস্তু উভয়ক্ষেত্রে প্রযোজ্য এবং Plural।
 (9) One of—এর পর Plural Noun কিছু তার সম্মত Singular Verb ব্যবহৃত হয়।

যেমন : He is one of my friends.
 Plural sentence গুলি দেখুন :
 প্রত্যেকের আগল খসিবার সময় তার—Everyone likes to have his way.
 প্রত্যেকের নিজের উপরে নিজের অস্বীকৃতি—Everybody is discontented with his lot in life.
 যদি কেউ সত্য জানে, তখন সে বা তার—If anybody knows the truth, let him say it.

কোঁ করলে তো কেউ এটা করতে পারে—Anyone can do this if he tries.

কোঁ নিজের হাতে এটা করেছে—Someone has done it with his own hands.

■ Note : যিনি Subject-এর gender (লিঙ্গ) উল্লেখ না থাকে তখন পরের Pronounটি Masculine বা পুংলিঙ্গ ব্যবহার করা হয়। কারণ Masculine এবং Feminine এই দুটি Gender-কে বোঝানোর জন্য কোন Common Pronoun নেই।

8. Distributive Pronoun

যদিও প্রতিটি প্রত্যেকের একটি করে কলম আছে—Each of the boys has a pen.

দুটি কলমের একটি হলোই কাজ উল্লেখ—Either of the two pens will do.

দুটি যন্ত্রের কেউই সুন্দরী নয়—Neither of the two girls is beautiful.

দুটি প্রত্যেকের আনাকে সমর্থন করবে—Everyone of them will support me.

■ Note : ওপরের বাক্যগুলিতে 'each' অনেকের মধ্যে প্রত্যেকটির, 'either' ও 'neither' দুইটির মধ্যে প্রত্যেকটির, 'everyone' অনেকের মধ্যে প্রত্যেকটির পৃথক পৃথক করে বোঝায়। এই Pronoun-গুলি Distributive Pronoun।

ব্রহ্মর, যে Pronoun কতিপয় কাজি বা বস্তু মধ্যে প্রত্যেকটির পৃথক পৃথক করে বোঝায় তাকে Distributive Pronoun বলা হয়।

এর নিচের উদাহরণগুলি কক্ষ করো :

কাজের প্রত্যেককেই একখানা করে বই কিনাচ্ছে—Each of the boys has purchased a book.
 যদি দুটির যে কোনটি কিনতে পারবে—You can buy either of the two watches.

কিছু দুটি কোনটিই প্রকাশ করার দিতে পারেন না—Neither of the two girls could answer the question.
 দুইগুণ প্রত্যেকটিরই দুটো বই কিনাচ্ছে—Each of the books has cost two rupees, (or, The books have each cost two rupees.) (or, The books have cost two rupees each.)

আমার কাজ দুটি আন আছে; তুমি তো কোনটি কিনতে পারবে—I have two mangoes with me; you can have either.

কোন দুটি লেই পথ অঙ্কটি করতে আরম্ভ করল, কিন্তু তাদের কেউই ভুলতে পারেন না—The two boys set to work out that difficult sum, but neither could do it.

■ Note : (i) Either ও Neither বস্তু দুটি কাজি বা বস্তু পরিবর্তে ব্যবহৃত হয় এবং Either কাজি দুটির মধ্যে যে কোনও একটি এবং Neither ধারা দুটির মধ্যে একটিকেই বোঝায়। এদের পর Verbটি Singular Form-এ হয়।

(ii) Distributive Pronoun-এর পর বসনসম্মত Singular Verb বসে।
 যেমন : তাদের প্রত্যেককেই দেখানো উপস্থিত ছিল—Each of them was present there.
 দুই ভাই-এর কেউই সুখী নয়—Neither of the two brothers is happy.

(iii) Distributive Pronoun-এর সঙ্গে সম্পর্কিত Noun ও Pronoun একই Gender-এর হলে Singular হয়।
 যেমন : সপ্তাহের প্রত্যেকেরই তার জামায়ার পূর্ণ বৃত্তান্ত লিখলেন—Each of the boys wrote a complete account of his journey.

লোকের প্রত্যেকেরই তার কাজ করেছে—Each of the girls has done her duty.
 ■ Note : কখনও কখনও Each, other, either, neither, every প্রতি Adjective হিসাবে ব্যবহৃত হয় তখন তাই Noun-এর দিক প্রাপ্য বসে।
 যেমন : প্রত্যেকটি ছাত্রের কবিতাটি পড়ুন—Each boy read the poem.
 অর্থাৎ প্রত্যেক দুটির কোনটিই কবি না—Neither accusation is true.

যদিও প্রত্যেক দুটির কোনটিই কবি না—Neither accusation is true.

অন্য ছোটটি ঘরের বাইরে ছিল—The other boy was outside the room. প্রতিটি জানালা ফুল দিয়ে সাজানো ছিল—Every window was decorated with flowers.

9. Reciprocal Pronoun

দুটি ভাই একে অপরকে ভালোবাসে—The two brothers love each other.

বালক তিনটি পরস্পরের সাথে যগড়া করেছিল—The three boys quarrelled with one another.

Note: ওপরের বাক্য দুটিতে 'each other' এবং 'one another' ধরা যথাক্রমে দুই এর প্রতি ব্যক্তির মধ্যে পরস্পরকে বোঝাচ্ছে। এ দুটি Reciprocal Pronoun।

অতএব, যে Pronoun দুই বা ততোধিক ব্যক্তির মধ্যে পরস্পরকে বোঝায় তাকে Reciprocal Pronoun বলা যায়।

এই দুইজন লোকের পরস্পরের মধ্যে কোনও কথাবার্তা নেই—These two men are not on speaking terms with each other. [None of the two men is on speaking terms with the other]

পরস্পরকে ঘৃণা করা আমাদের উচিত নয়—We should not hate one another. [None of us should hate the other]

পরস্পর পরস্পরকে সাহায্য না করলে মানুষ সমাজে বাস করতে পারে না—Men cannot live in society unless they help one another. [No man can live in society unless he helps others.]

যদিও দুটি প্রায়ই যগড়া করে—The two girls often quarrel with each other. [Each of the two girls often quarrels with the other]

এই গ্রামের কৃষকরা পরস্পরকে সাহায্য করে থাকে—The farmers of this village help one another. [Each of the farmers of the village helps another]

Note: বাজার পরস্পর প্রতি শব্দ থাকলে ইংরেজিতে 'each other' ও 'one another' দিবা জুঝা করতে হয়। সাধারণত মূল্য বোঝালে 'each other' এবং দুই-এর বেশি বোঝালে 'one another' ব্যবহার করতে হয়। কিন্তু আধুনিক ইংরেজিতে এই নিয়ম মানা হয় না।

যেমন: ত্রিভুজ দুটি পরস্পর সর্বসম—The two triangles are equal to one another in all respects. [Each of the two triangles is equal to the other in all respects.]

সামন্বিবাহু ত্রিভুজের দুই বা দুই পরস্পর সমান—The two sides of an isosceles triangle are equal to one another. [Each of the two sides of an isosceles triangle is equal to the other]

তারা দুটি পরস্পরকে ঘৃণা করে—The two men hate each other.

পরস্পরকে ঠেকায়—They cheat each other (or, one another).

ব্যপীরা জাতিগত পরস্পরের সাথে যুগ্ম করে—The nations of Europe fight one another.

সবকজে একে অপরের বিরুদ্ধে সাব্যস্ত নিজেছিল—They all gave evidence against one another.

১. যখন দুই বা ততোধিক Singular Noun-কে and ধারা যুক্ত করা হয় তখন তাদের জন্য ব্যবহৃত Pronoun-টি Plural-এ হবে।

বান ও শ্যাম একই স্কুলের ছাত্র, তারা এক সপ্তাহ স্কুলে যায়—Ravi and Shyam are students of the same school. They go to school together.

সীতা ও নন্দিতা তাদের বই আনেনি—Sita and Namita have not brought their books.

২. কিছু যখন and-এর ধারা সযুক্ত Singular Noun গুলি একই লোককে বোঝায় তখন তার স্থানে ব্যবহৃত Pronoun টি অবশ্যই Singular হবে।

তিনি স্কুলের প্রধান শিক্ষক ও সম্পাদক—He is the Headmaster and secretary of the school. তিনি পত্রিকাটির সহায়িকাধারী ও সম্পাদক—He is the proprietor and editor of the magazine.

৩. কিছু যখন দুটি Noun-এর আগেই the ব্যবহার করা হয় তখন তাদের ধারা দুটি পৃথক কাছিকে বোঝায়। সে ক্ষেত্রে Pronoun টি Plural form-এ ব্যবহার করতে হবে।

সম্পাদকরা সম্পাদক ও ম্যানেজারের আসন গ্রহণ করে—The secretary and the manager of the company have their separate offices.

লেখকগণের লেখক ও প্রধান অভিনেতাদের থাকানা নড় থাকে—The author and the main actor of the play have their different views.

৪. যখন একাধিক Singular Noun-কে and-এর ধারা যোগ করা হলে প্রতিটি Noun-এর পূর্বে each ব্যবহার করা হয়, তখন তাদের আয়ত্তব্য ব্যবহৃত Pronoun টি Singular হয়।

৫. যখন বালক ও অতঃকালী বালিকা নিজ নিজ স্থানে বসেছিল—Every boy and every girl sat in his or her own place.

অতঃকালী সৈন্য ও প্রতিটি ছাত্র তাদের দায়িত্ব পালন করেছিল—Each soldier and each sailor did his duty and the teacher and each student discharged his duty.

৬. যখন দুই বা ততোধিক Singular Noun-কে or বা nor দিয়ে either...or বা neither...nor-এর ধারা বৃত্ত করা হয় তখন তাদের পূর্মে ব্যবহৃত Pronoun টি Singular form-এ থাকবে।

শিলা অপরাহ্নে হারিয়ে তার পাজার জন্য অপেক্ষা করতে হলে—Sita or Hari must wait for his turn.

জাপানি বা ফ্রান্স কেউই তাঁর সাহায্য পালন করে নি—Neither Germany nor France discharged its responsibilities.

৭. যখন দুই বা ততোধিক তার কখনোই আনাকে ধরে দিতে হলে—Either Rajat or Tarun has to lend me his pen.

৮. যখন একটি Singular Noun-কে একটি Plural Noun-এর সঙ্গে or বা and দিয়ে সংযুক্ত করা হয় তখন তার পূর্মে Pronoun টি Plural form-এ হয়।

৯. যখন একাধিক ধারা অপরাহ্নে তাঁর অধীনস্থ সৈন্যদের তাদের কাজে কর্মে হারাচ্ছে—Either the commander-in-chief himself or the soldiers under him have failed in their task.

১০. যখন একাধিক ধারা অপেক্ষা ছাত্র তাদের প্রশ্নে জোড়ায়—Only one teacher and ten students have received their dues.

EXERCISE

1. Point out the Pronouns in the following sentences and say for what Nouns they stand :

- (a) Ramesh was injured in the accident, and he fainted after it. (b) There were many doctors in the hall and they were examining patients. (c) Samra bought two books and a pen, and put them on the table. (d) Ravi said to Ramen, you and I should go there. (e) Two policemen arrested the thief, and they took him to the police station. (f) Birds build their nests in the tree. (g) Rama has lost her puppy and cannot find it. (h) A female lion is called a lioness. She has no mate. (i) Sohan, you are a lazy boy. (j) Somnara and Soumya read in the same school. They go to school together.

2. Put the correct form of Pronoun in the blank spaces in the following sentences.

- (a) Sujit is as tall as _____. (Ume) (b) Sohen and _____ were present. (me) (c) We are not so poor as _____. (they/them) (d) There is no quarrel between you and _____. (I/me) (e) Nobody but _____ was present. (he/him) (f) Whom can I trust, if not _____? (he/him) (g) Wait for Hari and _____ (me/I) (h) He and _____ are great friends. (me/I) (i) Nobody will help you but _____ (he/him) (k) Rajat is as good as _____ in mathematics. (me/I)

3. Put an appropriate Relative Pronoun in each of the blanks in the sentences below from the ones given within brackets at the end :

- (a) The book _____ you purchased has been lost. (b) The boy _____ was lazy failed in the test (c) Those _____ seek knowledge, must work hard. (d) _____ the gods love, the young (e) He _____

Note : Adjective বহন Verb-এর Predicate বরণ করে এবং Noun বা Pronoun-এর গণ, গুণ, অবস্থা প্রভৃতি লেখার তখন তাইকে Predicate Adjective বলা হয়।

শব্দ ছোটটি—The gentle boy.

এখানে 'gentle' wordটি Attributive Adjective। আবার এই কথাটিকেই যদি বলা হয় ছোটটি শব্দ—তখন ইয়েজিতে লিখতে হয়—The boy is gentle। এখানে 'gentle' এই wordটি Predicative Adjective বরণ ব্যবহৃত হয়েছে।

Predicative Adjective গুলি Verb-এর Complement বা পরিপূরক হিসেবে ব্যবহার করা হয় এবং তখন বাক্যে Noun ও Adjective-এর মধ্যে একটি Verb থাকে।

এমন নিম্নলিখিত উদাহরণগুলিতে Attributive ও Predicative Adjective গুলির ব্যবহারের পার্থক্য লক্ষ্য করা:

Attributive Adjective	Predicative Adjective
শব্দ ছোটটি—The gentle boy	ছোটটি শব্দ—The boy is gentle.
বুদ্ধিমতী মেয়েটি—The intelligent girl	মেয়েটি বুদ্ধিমতী—The girl is intelligent.
দামী বইটি—The expensive book	বইটি দামী—The book is expensive.
বড় শহরটি—The big city	শহরটি বড়—The city is big.
ভীতু ছোটটি—The cowardly boy	ছোটটি ভীতু—The boy is cowardly.
সাহসী সৈন্যগণ—The brave soldiers	সৈন্যগণ সাহসী—The soldiers are brave.
স্বাদু বিস্কুটগুলি—The tasteful biscuits	বিস্কুটগুলি স্বাদু—The biscuits are tasteful.

আবার দেখ :

আমরা সাহসী—We are brave.	তোমরা ভীতু—You are cowardly.
সে বুদ্ধিমতী—She is intelligent.	তুমি শব্দ—You are gentle.
সে চালাক—He is clever.	আমি লোকা—I am foolish.
তিনি ভারতীয়—He is Indian.	

উপরিউক্ত উদাহরণগুলিতে Predicative Adjective গুলি Pronoun-এর সোম, গুণ, অবস্থা প্রভৃতি লেখার। সূত্রের আধারা বলাতে পরি Attributive Adjective শব্দসহ Noun-কে qualify করে, কিন্তু Predicative Adjective Noun ও Pronoun উভয়কেই qualify করে।

এই প্রকার Attributive Adjective-এর কয়েকটি কৃত্রিমী বৃদ্ধিতে দেখ, যেখানে Adjective গুলি Noun-এর পরে বসেছে অথচ Adjective ও Noun-এর মধ্যে কোনও Verb বসে নি :

যায়নিষ্ঠ যুগিষ্ঠির শত্রুকেও বৃথা করতেন না—Judithis the just, did not hate even his enemies.

মহাবীর আজকজাজার অস্ত্রবলে লিপ ধরা করতে বেরিরা ছিলেন—Alexander the great, came out by arm of love.

সম্রাট আসোক শ্রোমের ধারা পৃথিবী জয় করেছিলেন—Ashoka the pious, conquered the world and - 11

সাজামান মহান সোমো ছিলেন—Soloman the wise, was a great emperor.

মহা চার্লস ড্যাঙ্কোর রাজা ছিলেন—Charles the magnificent, was the king of the Franks

Classification of Adjectives

ADJECTIVE

1. Descriptive	Examp : Indian, Chinese, French, American etc. Examp : sweet, hot, ripe, fresh, clever, lazy etc.
A. Proper	
B. Adj of Quality	
2. Amount and Number	Examp : some, much, whole, little, half etc.
A. Amount	
B. Number	
(i) Definite	Examp : one, two, three, four etc.
(ii) Cardinal	Examp : first, second, third etc.
(b) Ordinals	Examp : single, double, triple etc.
(c) Multiplicative	
(ii) Indefinite	Examp : few, each, every, several, many etc.
3. Indicative	
A. Demonstrative	Examp : this, that, all, such, these, those etc.
B. Distributive	Examp : each, every, either, neither etc.
C. Possessive	Examp : my, our, your, his, her, their.
D. Emphasising	Examp : very, own
E. Interrogative	Examp : what? which? whose?
F. Relative	Examp : which, what
G. Exclamatory	Examp : what!

যদিও E. A. Sonnenheim-এর মতনকারে অকৃত্রিমত বিচার (in terms of nature) Adjective-গুলি প্রধানত তিনটি শ্রেণিতে বিভক্ত :

1. Descriptive Adjectives—বর্ণনামূলক বিশেষণ
2. Adjectives Denoting Amount and Number—পরিমাণ এবং সংখ্যাবোধক বিশেষণ
3. Indicative Adjectives—নির্দেশমূলক বিশেষণ

1. Descriptive Adjective

Descriptive Adjective আবার দু'ভাগে বিভক্ত :

A. Proper Adjectives

সে (পুরুষ) ভারতীয়—He is Indian.

আমি চীনা খাবার পছন্দ করি—I like a Chinese dish.

ভারতীয়রা এরা পছন্দ করে—Indian people like this.

এই মেয়েটি আমেরিকান—This is an American girl.

সে (মহিলা) ফরাসি সুগন্ধি পছন্দ করে—She likes French perfume.

রবার্ট বেকন একজন বিখ্যাত ইংরেজ বৈজ্ঞানিক—Robert Bacon is a famous English scientist.

ফ্রান্সি বিখ্যাত জার্মান সুরকার—He is a famous German (music) composer.

ফ্রান্সি উদ্ভাবনগুণি থেকে দেশে যাচ্ছে সে Indian, English, French, American প্রভৃতি Adjective

এই Adjective গুলি Indian, England, France, America প্রভৃতি Proper Noun থেকে গঠন করা হয়েছে।

যে Indian, American, French প্রভৃতি এই ধরনের Adjective গুলিকে Proper Adjective বলা হয়।

এমন আর উদাহরণ হল : ভারতীয় চা—Indian tea, ফরাসি মদ—French wine, কিউবার সিগার—Cuban cigar, চাকতি মসলিন—Dacca muslin, জাপানি যন্ত্রপাতি—Japanese instruments, চীনের প্রাণী—Chinese wall, মিশরের তুলা—Egyptian cotton, বেলজিয়ামের কাঁচ—Belgian glass ইত্যাদি।

■ **Note :** অর্থাৎ শেষেতে পাছ 'কোনটি' বা 'কোন ধরনের' এই প্রকার উত্তরে সাধারণত এই Adjective গুলি ব্যবহার করতে হয়। কোনটি বোঝাবার জন্য *this, that, those, these* এই Adjective গুলি ব্যবহার করতে হয় এবং কোন ধরনের তা বোঝাবার জন্য ব্যবহার করা হয় *such*। এছাড়া প্রয়োজন অনুসারে *all same* প্রকৃতি ব্যবহৃত হয়। *This*-এর *Plural*-এ *these* এবং *that*-এর *Plural*-এ *those* হয়। *Such* এর *Plural* *Such a man*। *Such a man* : *Such an accident*। ইত্যাদি। *This* ও *These* কালের জিনিসকে বোঝায় এবং *that* ও *those* দূরের জিনিসকে বোঝাতে ব্যবহার করা হয়।

B. **Distributive Adjectives** —
যে সকল Adjective একাধিক ক্রিষ্টি বা বস্তু মধ্যে প্রত্যেককে পৃথকভাবে নির্দেশ করে তাদের **Distributive Adjective** বলা হয়।

প্রত্যেক বালিকা একটি করে কলম পেল—*Each girl got a pen.*

প্রত্যেক প্রশ্নে দশ নম্বর আছে—*Each question carries ten marks.*

আপনি দু'পিকের যে কোনও পিকে জেতে পারেন—*You may take either side.*

রমেন দু'পিকের কোনও পিকেই গেল না—*Ramen took neither side.*

বিশালায়ে প্রত্যেক ছাত্রের একটি করে ডেস্ক ছিল—*In the school every student had a desk.*

শ্রেণীর প্রতিটি বালিকা তিরস্কৃত হলে—*Each and every girl of the class will be scolded.*

প্রত্যেক বালক ও বালিকাকে একটি করে সুন্দর উপহার দেওয়া হয়েছিল—*Every boy and every girl was given a handsome prize.*

সে প্রতি সন্ধ্যাতেই আমার কাছে আসে—*He comes to my place every evening.*

রাশুর দু'পাশেই গাছ আছে—*There are trees on either side of the street.*

বালক দু'জনের মধ্যে একজনও উপস্থিত ছিল না—*Neither boy of the two was present.*

Neither of the two boys was present.

প্রত্যেক ছাত্রই এই কাজ করেছে—*Each boy must do this work.*

বইটির প্রতিটি পাতাই সচিত্র—*Every page of the book is illustrated.*

প্রত্যেক নাগরিকের দায়িত্ব আছে—*Every citizen has his responsibilities.*

■ **Note :** 'Neither' শব্দের অর্থ দুই ব্যক্তি, প্রাণী বা বস্তু মধ্যে কোনওটিই না।

Either শব্দের দুটি ব্যবহার। কখনও দুই-এর মধ্যে একটি বোঝাতে (one of two)। আবার কখনও উভয় বোঝাতে (each of two = both)।

Possessive Adjectives —

Pronoun-এর Possessive Case থেকে গঠিত Adjective গুলিকে Possessive Adjective বলা হয়।

Possessive Adjective গুলি অধিকার বা নক্ষণ প্রকাশ করে।

এটি আমার কলম—*This is my pen.* এটি আমাদের পুস্তক—*This is our pond.*

আমার ত্বক চকচকে—*My skin is glossy.* তোমার সময় শেষ—*Your time is up.*

■ **Note :** ওপরের Sentence-গুলিতে *my, our, your* প্রকৃতি শব্দগুলি *pen, pond, skin, time* প্রকৃতি Noun-গুলির আগে বসে অধিকার বা নক্ষণ বোঝাতে বসে। এই শব্দগুলিকে Possessive Adjective বলা

আরও উদাহরণ দেখ :

এটা তার বই—*This is his book.* এইগুলি তাদের পুস্তক—*These are their dolls.*

এইটি আমার বালিশ—*This is my pillow.* এইটি তার (বাইবো) কুর্শি—*That is her knife.*

এটা তাদের বাড়ি—*This is their house.* এটা আমার চিড়ি—*This is my comb.*

এর ত্বক শুষ্ক—*His skin is dry.*

এই বকল আরও উদাহরণ দেওয়া যায়। যেমন : আমার টুপি—*My cap,* তার কলম—*His pen,* তোমার খাতা—*Your umbrella,* এটিই তালী—*Its lock,* আপনার ছড়ি—*Your stick,* আমাদের আরাম—*Our*

নামের আকারের বিধানবাহিনী—*Our air-force,* আমার দেশ—*My country,* তোমাদের দৌরদর—*Your party* ইত্যাদি।

D. Emphasising Adjectives —

যে Adjective গুলি Noun-এর ওপর বিশেষ জোর দেন অর্থাৎ emphasize করে তাদের Emphasising Adjective বলা হয়।

এই পুঁকুর যাকে গতকাল দেখেছিলেন—*This is the very dog I saw yesterday.*

আমার নিজের তাই আমার একা কোথায় চলে গেল—*My own brother left me alone.*

■ **Note :** ওপরের Sentence দুটিতে *very* ও *own* এই Adjective দুটি Noun-এর ওপর (*dog* ও *brother*) জোর দিয়ে এইজন্য এদের Emphasising Adjective বলা হয়। *বলভ্য এই very* এবং *own* এই Adjective দুটিই Emphasising Adjective।

আরও কিছু উদাহরণ লক্ষ্য করো :

নিজের চরকায় তেল দাও—*Oil your own machine.*

আমি নিজের চোখেই ঘটনাটা প্রত্যক্ষ করেছিলেন—*I witnessed the incident with my own eyes.*

এই পেনটিই সে চায়—*This is the very pen he wants.*

কিন্তুটা তার কোথায় নামানোই ঘটল—*The incident happened before his very eyes.*

নিজের পড়ায় মন দাও—*Mind your own lesson.*

আমি নিজের ফাঁদে নিজেকে জড়ানলাম—*I was paid back in my own coin.*

চিৎর উই বইখানি আমার দরকার—*I need that very book.*

সে নিজেকে নিজের আভিভাবক—*He is his own master.*

আমার শত্রুই আমার বন্ধু হয়েছিল—*My very enemy became my friend.*

এই ঐতিহাসিক ঘটনাটিরই তিনি উল্লেখ করেছিলেন—*He mentioned this very historical event.*

E. Interrogative Adjectives —

যে সমস্ত প্রশ্নগঠক শব্দ Noun-এর আগে বসে Adjective-এর মতো ব্যবহৃত হয় তাদের Interrogative Adjective বলা হয়।

এটা কি ধরনের ব্যবহার?—*What kind of manners is this?*

কোন দিকটি তুমি পছন্দ করো?—*Which side will you choose?*

■ **Note :** প্রশ্নগঠক শব্দগুলি বসতে *wh-word* গুলিকে বোঝানো হয়। ওপরের sentence দুটিতে *what* ও *which* এই Adjective দুটি Interrogative Pronoun থেকে গঠিত হয়েছে।

আবার দেখ :

কর কলম এটা?—*Whose pen is this?*

এই Sentence-এ *whose* শব্দটি *who* এই Interrogative Pronoun-এর Possessive Case থেকে গঠিত হয়েছে। তাই *whose* শব্দটিও একটি Interrogative Adjective।

কিন্তু দেখ—

যার এই কলমটি?—*Whose is this pen?*

এরফলে *whose* শব্দটি Interrogative Pronoun হিসেবেই ব্যবহৃত হয়েছে। কারণ তা Noun-এর আগে বসে Adjective-এর মতো ব্যবহৃত হচ্ছে না।

Interrogative Adjective-এর আরও কিছু উদাহরণ লক্ষ্য করো :

কার বিড়াল এটা?—*Whose cat is this?*

কার বাল এটা?—*Whose ball is this?*

কোন বইটি সে চায়?—*Which book does he want?*

কী গল্প সে পড়ছে?—*What story is he reading?*

কী খেলা তুমি খেলছ?—*What game are you playing?*

কর সাইকেল এটা?—*Whose bicycle is this?*

কোন ছেলেটিকে তুমি চাও?—Which boy do you want?
 কোন জামাটি নে চাও?—Which shirt does he want?
 কী পুরস্কার তুমি পেলে?—What prize did you get?
 কার ছাতা তুমি চাও?—Whose umbrella do you want?
 নে কিরকম লোক?—What manner of man is he?
 তুমি কী কাজ করো?—What work do you do?

F. Relative Adjectives

Which & What এই Relative Pronoun দুটি Adjective-এর মতো ব্যবহৃত হলে, এদের Relative Adjective বলা হয়।

আমার অনুপস্থিতিই আমার অনুপস্থিতির কারণ যদিহেতাই?—I was ill, which fact caused my absence.
 যেগুলি পারলারা সেই সংগোপনিতই আমি সংগ্রহ করলারা—I gathered what information I could.
 ওদের মতো মূর্খিত যে what এই Relative Pronoun দুটি fact & information এই দুটির আগে
 বসে Adjective-এর মতো আচরণ করেছে, তাই এই দুটি শব্দকে Relative Adjective বলা হয়।
 এরূপ আরও উদাহরণ :

দুটি উইকেট ছিল বসে ভারতের জয় সহজ হয়েছিল—It was a spinning wicket, which fact helped India's victory.
 আমি মতটা পারলাম আমি বেলা—I ate what mangoes I could.
 তাঁর মেজাজ ভালো ছিল বসে আমার চাকরি হল—He was in merry mood, which fact helped me get a job.

■ Note : ওদের উদাহরণগুলিতে which & what দিরা কোনও প্রত্যয়বাক্য বাক্য তৈরি হচ্ছে না।

G. Exclamatory Adjectives

নিবাহ্যবাক্য বাক্য শব্দটি Adjective হিসেবে ব্যবহৃত হয়।

ফি খারাপ!—What an idea!
 ফি সুন্দর একটি ছবি!—What a beautiful picture!
 ফি মূর্খতা!—What a folly!
 ফি সুন্দর কাচি!—What a catch!

■ Note : ওদের উদাহরণগুলিতে what শব্দটি Exclamatory Adjective বসে ব্যবহৃত হয়েছে, এই
 প্রাচীর Sentence-এ খালেক বসায় what-এর পরে a বসানো হয়।

আরও উদাহরণ দেখ :

ফি (অসুস্থ) মানুষ!—What a man!
 ফি (খারাপ) রান খাউট!—What a run out!
 ফি সুন্দর মৌল!—What a fine goal!
 ফি খারাপ অবস্থা!—What a horrible situation!
 ফি অসুস্থ প্রতিভা!—What a genius!
 ফি সুন্দর দৃশ্য!—What a charming scene!

EXERCISE

A. Translate into English :

যদি খেলো। ঐ খেলো। মনে চিহ্ন। গণনাগণনা (pahlana) ধরে। উদ্যত হলে। চিহ্নলীন হলে। গণনাগণনা
 গণনা। যখন গণনাগণনা। মন খারাপ। গণনাগণনা ধরে। গণনা গণনা। খারাপের প্রাণী। গণনাগণনা (demoralised)
 খারাপ। গণনাগণনা হলে। গণনা গণনা। গণনাগণনা গণনা। গণনাগণনা গণনা। গণনা গণনাগণনা। গণনাগণনা গণনা।
 গণনা গণনা।

B. Translate into Bengali :

1. The army suffered heavy casualties (হতাহত) 2. A live (জীবন্ত) man is better than a dead lion.
 3. Several students were present in the classroom. 4. The doctor visits the hospital every month.

5. Ramen won the second prize. 6. Twenty scholars were selected. 7. He was absent last week.
 8. He died a glorious death. 9. There was no milk in the pot. 10. Neither country was rich.
 11. You can buy either book. 12. Some men entered the room. 13. All men grow up, become old
 and then die. 14. There were riots in some places. 15. He was a man of high ambition.
 16. Every member of the audience heard him in complete silence. 17. He is double my age.
 18. An excited man cannot think properly. 19. He is a man of few words. 20. The child fell down
 from the tenth storey of the building. 21. You were absent last week. 22. The Ganges is a holy
 river. 23. Varanasi is an ancient city. 24. Kolkata is a populated place. 25. The Pacific is a vast ocean.

C. Translate into English :

1. কিছু সংখ্যক বালক। 2. অনেকগুলি গণিত। 3. কিছু ধর্ম্মানুগ ধর্ম্ম। 4. অনেক জল। 5. অনেক পুস্তক।
 6. মারানো গণিতগণ বালক। 7. তৃতীয় সারি। 8. মনোজ্ঞা খারাপ। 9. মন খারাপ। 10. অনেক মানুষ। 11. দুর্ভাগ্য জ্ঞান।
 12. ধর্ম্মানুগ বালক। 13. খারাপ ধর্ম্ম। 14. পূর্ণ সংখ্যা। 15. খারাপের মর্ম্ম। 16. এই সংখ্যাগণিত। 17. এই
 সংখ্যা। 18. এই বর্তি। 19. এই সংখ্যাগণিত। 20. এই মর্ম্মের মর্ম্ম।
 (a) Fill in the blanks with suitable Adjectives taken from the ones within brackets.
 (a) He is a _____ thief. (b) Rabindranath is a _____ poet. (c) He told me a _____ story.
 (d) He has purchased a _____ book. (e) Rama was a _____ king. (f) Mathematics is an _____
 subject. (g) Be kind to the _____ man. (h) _____ men must help the poor. (i) India is an _____
 country. (j) An _____ boy cannot succeed. (k) Vidyasagar was a _____ man. (l) An _____
 student always succeeds. (m) This boy is _____. (n) This animal is _____. (o) These trees are _____
 (p) An _____ man is happy. (q) Benares is a _____ city.
 (ubustrious (শ্রমিয়ন্তী), idle (অসহ), poor (ধীন), important (গুরুত্বপূর্ণ), noble (ঐশ্বর্য), notorious (সংশয়িত), famous (খ্যাতি), new (নতুন), rich (বহী), independent (স্বাধীন), strange (অসুস্থ), green (সবুজ), honest (সৎ), ungrateful (স্বার্থপর), kind-hearted (সহৃদয়), holy (শরীয়ত), wild (বন্য)।

D. Translate into English :

1. দুঃখ। 2. ভাল মূল্য। 3. দোষ ছেলেটি। 4. মারাত্মক গোলকটি। 5. মনো নিস্তার। 6. মনো খারাপ। 7. গণনাগণনা
 গণনা। 8. মর্ম্মের মর্ম্ম। 9. গণনাগণনা গণনাগণনা। 10. মনো নিস্তার। 11. এই গোলকটি। 12. এই সংখ্যাগণিত।
 13. মনো গোলকটি। 14. মনো গণনাগণনা। 15. মনো গণনাগণনা। 16. মনো গণনাগণনা। 17. উৎসাহ জ্ঞান। 18. মনো
 গণনা। 19. মনো গণনা। 20. মনো গণনাগণনা।

E. Translate into English :

1. এই গোলকটি। 2. এই গোলকটি। 3. গণনাগণনা। 4. মারাত্মক। 5. মনো নিস্তার। 6. এই মনো গণনা।
 7. মনো মনো গণনা। 8. মনোগণিত গণনা। 9. মনো নিস্তার মনো গণনা। 10. গণনাগণনা গণনা। 11. মনোগণিত গণনা। 12.
 এই মনো গণনাগণনা। 13. মনোগণনা গণনা। 14. মনো মনো গণনা। 15. মনো গণনাগণনা। 16. মনো গণনাগণনা গণনা।
 মনো গণনা। 16. মনো নিস্তার গণনা (cerowal)।

ADJECTIVES & THEIR USES

শুভাকাঙ্ক্ষী গণনাগণনা—The intelligent boys.
 এই একটি মনো মনো গণনা—The elephant is a huge animal.
 গণনাগণনা একটি গণনা গণনা—Varanasi is an ancient city.
 গণনা গণনাগণনা—The clever man.
 গণনা গণনাগণনা—The beautiful girl.
 গণনাগণনা গণনা—The fast train.
 গণনাগণনা গণনাগণনা—The modern methods.
 গণনাগণনা—Restless mind.
 গণনা গণনা—The calm sea.
 গণনাগণনা গণনাগণনা—A shrewd politician
 গণনা গণনাগণনা—The obedient servant.
 গণনাগণনা গণনাগণনা—The foolish man.
 গণনা গণনাগণনা—The new books.
 গণনাগণনা গণনাগণনা—The recent events.
 গণনাগণনা গণনাগণনা—Strong wind.
 গণনাগণনা গণনাগণনা—A shallow pond.
 গণনা গণনাগণনা—A simple process.

অতি সাধারণ লোকটি—The naive person
 সুখী সম্পতি—A happy couple
 নীতিশীলতার জন্য—Temperate climate
 স্বাধিকার আবেগ—Bracing climate/Salutary climate
 চমকপ্রদ প্রশংসা—A marvellous show
 বিনীত ভাষা—A polite gentleman
 স্মৃতিস্তম্ভ মন্তব্য—A thoughtful remark
 অস্বাভাবিক বিষয়—A compulsory subject
 অস্বাভাবিক বৃষ্টি—Incessant rain
 ন্যায় শাস্তি—Just punishment
 অস্বাভাবিক সাফল্য—Unexpected success
 যথাযথ পরামর্শ—A proper step
 তীক্ষ্ণ বুদ্ধি—Sharp (keen) intelligence
 ধারালো অস্ত্র—Sharp weapon
 উচ্চ চিন্তা—Sublime thought
 অকপট স্বীকারোক্তি—Frank confession
 আন্তরিক স্বাগত—Hearty welcome
 দুর্বল আপত্তি—A feeble protest
 ভীম প্রকৃতি—Timid nature
 বিপ্লবী জনগণ—Revolutionary people
 বৈয়রিক বুদ্ধি—Worldly attitude
 গভীর জ্ঞান—Profound knowledge
 নিখিল বিশ্ব—The cosmic universe
 একঘরো বস—A monotonous tune
 টাটকা দুগ্ধ—Fresh milk
 সৎ চিন্তা—Sacred thoughts
 উদ্ভাবনী গবেষণা—Inventive research
 অতিপ্রকৃত ঘটনা—Miraculous (supernatural) event
 কৃশালী কর্মী—Skilful worker
 অদূর ভবিষ্যৎ—Near future
 অত্যধিক মূল্য—Exorbitant price.
 আবেগপ্রবণ স্বভাব—Impulsive nature
 অচেতন পদার্থ—Inanimate object
 কৃত্রিম বস্তু—Artificial things
 অস্বাভাবিক অভিজ্ঞতা—Unprecedented experience
 দুর্ভব বালকটি—The naughty boy
 অসংখ্য মানুষ—Innumerable people
 সরঞ্জাম গলি—A narrow lane
 দুর্ভব লোক—A wicked person
 সাহসপূর্ণ কর্ম—A daring/bold/brave deed
 সাহসী সৈন্য—A brave soldier
 শাশ্বত সত্য—An eternal truth

উজ্জ্বল দিন—A sunny day
 চরম দুর্ভোগ—Extreme misery
 অত্যন্ত শীতল শীতকাল—Chilly winter
 বিপজ্জনক পরিস্থিতি—Dangerous situation
 উৎসাহিত যুবক—An arrogant youth
 কঠিন স্বর—Harsh voice
 চিন্তামূলক কর্ম—A thoughtful deed or action
 প্রধান অতিথি—The chief guest
 প্রবল বর্ষণ—A heavy downpour
 অস্বাভাবিক ঘটনা—A sudden occurrence
 অনিবার্য ফল—Inevitable outcome
 সঠিক উত্তর—An accurate (correct) answer
 অগাধ আগ্রহ—Keen interest
 মহান আদর্শ—Noble ideal
 ভোতা ছুরি—A blunt knife
 আন্তরিক শ্রুতি—Sincere goodwill
 আন্তরিক নিয়ন্ত্রণ—Cordial invitation
 জোরালো প্রতিবাদ—A robust protest
 বিদ্রোহী সৈন্য—Rebellious soldiers
 বিপ্লবিক চিন্তা—Revolutionary idea
 বৈশ্বাসিক শক্তি—Natural forces
 অতিপ্রকৃত শক্তি—Supernatural powers
 গভীরগতক জীবন—Stereotyped life
 মৌলিক চিন্তা—Original thoughts
 শূন্য পরিবেশ—Pure atmosphere
 উদ্ভাবনী বুদ্ধি—Innovative intelligence
 পরীক্ষামূলক প্রয়াস—Experimental efforts
 দক্ষ কারিগর—Dexterous artisan
 যথেষ্ট ক্ষমতা—Sufficient power
 দূর অতীত—Distant past
 প্রাত্যহিক ঘটনা—Daily event/occurrence
 অনিচ্ছাকৃত অপ্রমাণ—Inadvertent crime
 অমান্যোচনী হাঙ্গামা—Inattentive pupil
 স্বাভাবিক প্রতিক্রিয়া—Natural reaction
 প্রত্যাশিত ফল—Expected result
 শান্ত ব্যবহার—Gentle behaviour/manners
 বিশাল সাম্রাজ্য—A vast empire
 প্রশস্ত রাজপথ—A broad avenue
 সাহসী স্ত্রী—A courageous woman
 ভীম স্বভাব—Cowardly nature
 বীরস্বর্গ কর্ম—A heroic deed
 অমরীণী গৌরব—Immortal glory

পatriotic গান—A patriotic song
 অসহায়ক স্বর্গ—A treacherous deed
 সন্তোষজনক স্বর্গ—Sainly nature
 অসম্পূর্ণ নেতা—An unrivalled leader
 উচ্চ আদর্শ—Lofly ideal
 সুস্থ চিন্তা—Healthy thoughts
 সজাগ মন—An alert mind
 মournful দৃশ্য—A mournful scene
 অসহায়ক আচরণ—Deceitful behaviour
 প্রত্যক্ষ উত্তর—Prompt answer
 পরাজিত শত্রু—The defeated enemy
 প্রাচীন নগরী—An ancient city
 দর্শনীয় স্বর্গ—A spectacular achievement
 মনোরম দৃশ্য—An enchanting (charming) view
 নিশ্চিত সাফল্য—Sure success
 বিরাট সাফল্য—A grand success
 অসম্পূর্ণ ক্ষমতা—Inexorable power
 অসম্পূর্ণ হৃদয়—Immeasurable wealth
 অসম্পূর্ণ কলহ—Unspeaking ugliness
 অসম্পূর্ণ জীবন—Eternal life.

Nouns used as Adjectives :
 সোনার অলঙ্কার—Gold ornaments
 রবিবারের বাজার—Sunday market
 নগরের জীবন—City life
 শান্তি প্রয়াস—Peace efforts
 লৌহ স্তম্ভ—Iron pillar
 পিপিই বিদ্রোহ—The Sepoy Mutiny
 কাঠের ওপর মোসাই—Wood curving
 কলেজ পড়ছে এমন কিশোর—A college boy
 সন্ধ্যা অধিরতন—Evening session
 পৃথিবীর জনসংখ্যা—The world population
 লৌহবদ্ধ শৃঙ্খল—An iron chain
 (অনুবৃত্ত) An English teacher, A Bengali teacher, A Mathematics professor etc.)

■ Note : ওপরের উদাহরণগুলিতে দেখা যাচ্ছে যে অনেকগুলি Noun-কে Adjective বসে ব্যবহার করা হয়। যেমন : সোনার অলঙ্কার—Golden ornament বা হৃদয় অসম্পূর্ণ কলহ—Heart-rendering grief

সুউজ্জ্বলিনী বালিকা—A cottage girl
 গ্রামের ছুটি—Summer vacation
 খাদ্য সমস্যা—Food problem
 গ্রাম্য লোক—Country people
 বেকারদের জন্য জল—Unemployment allowance
 স্বাস্থ্যসমস্যা—Health problem
 সামুদ্রিক মাছ—Sea fish
 দিনে কলেজ করে যে স্বামী—Day scholar
 গভীরগতক জীবন—Routine activities
 সংস্কৃত পাঠ্য—A Sanskrit scholar
 তাম্রবর্ণিত পাত্র—A copper vessel

Formation of Adjectives (বিশেষণের গঠন)

A. Noun থেকে বেশ কিছু Adjective গঠিত হয়। যেমন :

Noun	Adjective
সুবিধা—advantage	সুবিধাজনক—advantageous
প্রবাস, অন্বেষণ—adventure	প্রবাসভিৎস—adventurous

Noun	Adjective
দুর্ঘটনা—accident	দুর্ঘটনাজনিত বা অসম্ভাবিক—accidental
ক্রোধ—anger	ক্রোধ—angry
এশিয়া—Asia	এশীয়—Asiatic/Asian
কোণ—angle	কৌণিক—angular
পরিবেশ—atmosphere	পরিবেশগত—atmospheric
কর্তৃপক্ষ, কর্তৃত্ব—authority	কর্তৃত্বমূলক—authoritative/authoritarian
শরৎ—autumn	শরৎ—autumnal
উপদেশ—advice	গ্রহণযোগ্য—advisable
বালক—boy	বালকমূলক—boyish
সৌন্দর্য—beauty	সুন্দর—beautiful
শরীর, দেহ—body	শারীরিক, শৈবিক—bodily
বই—book	পুথিগত, কেতাবি—bookish
ভাই—brother	ভ্রাতৃমূলক—brotherly
পশু—brute	পাশবিক—brutal/brutish
শিশু—child	শিশুমূলক—childish, childlike
কেন্দ্র—centre	কেন্দ্রীয়—central
অনুষ্ঠান—ceremony	আনুষ্ঠানিক—ceremonial, আড়ম্বরপূর্ণ—ceremonious
বৈশিষ্ট্য, চরিত্র—character	বিশেষ, চরিত্রিক—characteristic
বীরধর্ম—chivalry	বীরধর্মসম্মত, বীরধর্মপূর্ণ—chivalrous
বৃত্ত—circle	বৃত্তাকার—circular
উঁহান—class	উঁহমানের—classic
আরাম—comfort	আরামদায়ক—comfortable
অপরাধ—crime	অপরাধী—criminal
প্রথা—custom	প্রথাগত, অভ্যাসগত—customary
বিপদ—danger	বিপজ্জনক—dangerous
দিন—day	দৈনিক—daily
অপরিহার্য উপাদান—essence	অপরিহার্য, মৌলিক—essential
আদর্শ—example	আদর্শস্বরূপ—exemplary
পৃথিবী—earth	পৃথিবী—earthen, earthly
বন্ধুত্ব—friendship	বন্ধুত্বপূর্ণ—friendly
বিশ্বাস—faith	বিশ্বস্ত, অনাগত—faithful
খ্যাতি—fame	খ্যাত, বিখ্যাত—famous
কাচ—glass	কাচতুল্য—glassy
বিষাদ—gloom	বিষম—gloomy
ঈশ্বর—God	ঈশ্বরিক—godly
সোনালী—gold	স্বর্ণনির্মিত, সোনালি—golden
জোড়—greed	জোড়ী—greedy
দুঃখ—grief	দুঃখজনক—grievous
অভ্যাস—habit	অভ্যাসগত—habitual
অনিষ্ট, ক্ষতি—harm	অনিষ্টকর, ক্ষতিকর—harmful; নির্দোষ, নিরীহ—harmless
হুড়া, হুড়তা—haste	হুড়গতিসম্পন্ন, হুড়িত—hasty

Noun	Adjective
হৃদয়—heart	হৃদয়—hearty
চাণ—heal	হুয়—hot
স্বর্গ—heaven	স্বর্গীয়—heavenly
হীরা, নায়ক—hero	হীরাগিহ—heroic; নায়কসম—hero-like
অজ্ঞতা—ignorance	অজ্ঞ—ignorant
শিল্প—industry	শিল্পসম্পন্ন—industrial
পরিশ্রম—labour, industry	পরিশ্রমী—laborious, industrious
বিদ্বন্দ্ব—irony	বিদ্বন্দ্বমূলক—ironical
ভালোবাসা, স্নেহ—love	ভালোবাসার যোগ্য—lovable, স্নেহসম্পন্ন—loving
পুরুষ—man	পুরুষাতি—manly
যন্ত্র—machine	যান্ত্রিক—mechanical
দয়াম—mercy	নিদয়—merciless, স্নেহ—merciful
বিশ্বাস—miracle	বিশ্বাস্যকর—miraculous
দুগ্ধ—milk	দুগ্ধবৎ—milky
রহস্য—mystery	রহস্যময়—mysterious
প্রকৃতি—nature	প্রাকৃতিক—natural
জাতি—nation	জাতীয়—national
(রক্তের) নৌবাহিনী—navy	নৌবাহিনীসজ্জিত—naval
আনন্দ—joy	আনন্দময়—joyful/joyous
ইহুদি—Jew	ইহুদি জাতি বা ধর্মসজ্জিত—Jewish
আশা—hope	আশাবাহিনী—hopeful
নিদ্রা—sleep	নিদ্রালু—sleepy, নিদ্রিত—asleep
বিরকলা—sense	বিরকলাপূর্ণ—sensible
চেতনা—sense	চেতনাবাহীন—senseless
ঝড়—storm	ঝোড়—stormy
বিজ্ঞান—science	বিজ্ঞানসম্মত, বিজ্ঞানসজ্জিত—scientific
ঊষ্মকাল—season	ঊষ্মকালীন—seasonable
রৌদ্র—sun	রৌদ্রপ্রস্ফল—sunny
পড়াশুনো—study	পাঠ্য—studious
পদ্ধতি—system	পদ্ধতিগত—systematic
ভীতি—terror	ভীতিপ্রদ—terrible
তৃষ্ণা—thirst	তৃষ্ণা—thirsty
অসুবিধা—trouble	অসুবিধাজনক—troublesome
ব্যর্থতা, উপযোগ—use	উপযোগহীন—useless, উপযোগী—useful
মূল্য—value	মূল্যবান—valuable
আনৈতিকতা—vice	আনৈতিক—vicious
বীর্য—vigour	বীর্যবান—vigorous
বাক্য, বাণী—voice	প্রবলভ, বাক্যপটু—vocal, স্বরহীন—voiceless
যুদ্ধ—war	সামরিক, যুদ্ধপটু—warlike
জল—water	জলীয়—watery
শীতকাল—winter	শীতকালীন—wintry

Noun	Adjective
काष्ठ—wood	काष्ठनिर्मित—wooden, गौडन—wooden
जगत्—world	जगत्प्रेम्—worldly
यौवन—youth	यौवनशील—youthful
इकल आस—zeal	इकल आसपूर्ण—zealous

B. Verb पेटक सिङ्गि सिङ्गि Adjective गठि रर। ररन :

Verb	Adjective
फुर ररन—tire	फुरिक्क—tiresome
कर ररन—talk	करन—talkative
कर ररन—act	ररिक्क—active
रौठ करन—live	रौठ करन—living, alive
नरनरु करन—move	रर नरनरु करन—movable
ररन—cease	ररिक्क—ceaseless/incessant

C. कररुणि Adjective कररर Adjective रेरररै रेरि रर। ररन :

Adjective	Adjective
ररुक्क—red	ररुक्क—reddish
कररुक्क—sick	कररुक्क, कररुक्क, कररुक्क—sickly
ररुक्क—white	ररुक्क—whitish
कररुक्क—black	कररुक्क—blackish
रिक्क—three	रिक्क—threefold
कररुक्क, कररुक्क—good	कररुक्क—goodly (amount of money)
कररुक्क—magic	कररुक्क, कररुक्क—magical
कररुक्क—comic	कररुक्क—comical
गौड—blue	गौड—bluish
कररुक्क—yellow	कररुक्क—yellowish

D. Same Foreign Adjectives (सिङ्ग रिक्कै रिक्कै)

Noun	Adjective	Noun	Adjective
brother	fraternal	god	divine
blood	sanguinary	home	domestic
body	corporeal	king	royal
cat	feline	life	vital
city	civic	man	human
cow	vaccine	marriage	conjugal, nuptial
death	mortal	mind	mental
dog	canine	moon	lunar
east	oriental	mother	maternal
EGG	ovular	mouth	oral
end	final	name	nominal
eye	ocular	or	bovine
father	paternal	place	local
flesh	carnal	sea	marine

Noun	Adjective	Noun	Adjective
फुरर	feral	ररिक्क	naral
फुर	pedal	ररिक्क	verbal
फुर	amicable	ररिक्क	ethereal
फुर	filial	ररिक्क	ultra
फुर, daughter	vernal	ररिक्क	dorsal
फुरिङ्ग	manual	ररिक्क	lingual
फुर	capitular	ररिक्क	orbital
फुर	cordial	ररिक्क	nasal, rustic
फुर	celestial	ररिक्क	aquatic
फुर	sanguine	ररिक्क	verbal
फुर	voluntary	ररिक्क	mundane
फुर	effeminate	ररिक्क	juvenile
फुर	feminine	ररिक्क	annual

कररुक्कै कररुक्कै रिक्कै

- कररुक्कै गुरि—A bird of prey (A predatory bird)
कररुक्कै गुरि—A beast of burden
कररुक्कै कररुक्कै—A man of character
कररुक्कै कररुक्कै—A man of wealth (A wealthy man)
कररुक्कै कररुक्कै—A physician of renown (A renowned physician)
कररुक्कै कररुक्कै—An author of genius
कररुक्कै कररुक्कै—An act of courage (A courageous act)
कररुक्कै कररुक्कै—A gesture of friendship (A friendly gesture)
कररुक्कै कररुक्कै—An attitude of hostility (A hostile attitude)
कररुक्कै कररुक्कै—A speech of insolence (An insolent speech)

- कररुक्कै कररुक्कै—Weak in Mathematics
कररुक्कै कररुक्कै—Lost in thought
कररुक्कै कररुक्कै—Lame in one leg
कररुक्कै कररुक्कै—Older by four years
कररुक्कै कररुक्कै—Adorned with ornaments
कररुक्कै कररुक्कै—Invaded by the enemy
कररुक्कै कररुक्कै—Defeated by the enemy

- कररुक्कै कररुक्कै कररुक्कै कररुक्कै—Strong in English
कररुक्कै कररुक्कै—Full of joy
कररुक्कै कररुक्कै—Alert in mind
कररुक्कै कररुक्कै—Proud in duty
कररुक्कै कररुक्कै—Enchanted by music
कररुक्कै कररुक्कै—Oblivious of one's duty
कररुक्कै कररुक्कै—Wounded by some weapon
- कररुक्कै कररुक्कै कररुक्कै कररुक्कै—He was ready to leave for England.
कररुक्कै कररुक्कै कररुक्कै कररुक्कै—The sick man was unable to stand up.
कररुक्कै कररुक्कै कररुक्कै कररुक्कै—This book is easy to read.
कररुक्कै कररुक्कै कररुक्कै कररुक्कै—Mangoes are good to eat.
कररुक्कै कररुक्कै कररुक्कै कररुक्कै—Her voice is sweet to hear.
कररुक्कै कररुक्कै कररुक्कै कररुक्कै—Most men are unwilling to die.
कररुक्कै कररुक्कै कररुक्कै कररुक्कै—This piece of work is easy to perform.
कररुक्कै कररुक्कै कररुक्कै कररुक्कै—He was willing to accept our invitation.

D. দুইদে মতো সাদা—White as milk.

সূর্যের মতো উজ্জ্বল—Bright as the sun.

গোলাপের মতো সুগন্ধবু—Fragrant as the rose.

সাপের মতো বিষধ—Poisonous as the snake.

শরতাসনের মতো পাপিষ্ঠ—Wicked as Satan.

রক্তের মতো জাল—Red as blood.

আকাশের মতো অসীম—Infinite as the sky.

পাখির মতো দৃঢ়—Firm as a hawk.

মাখনের মতো নরম—Soft as butter.

জবাফুলের মতো লাল—Red as China rose.

শেরশেপের মতো ধূর্ত—Cunning as a fox.

ক্রীবনের মতো রহস্যময়—Mysterious as life.

স্ফটিকের মতো স্বচ্ছ—Transparent (clear) as crystal.

করাসের মতো ঠাণ্ডা—Cold as ice.

বাতের মতো বিষ—Feroocious as a tiger.

মধুর মতো মিষ্ট—Sweet as honey.

বেশবাসকের মতো শান্ত—Gentle as a lamb.

স্বপ্নের মতো অস্বীক—Unreal as a dream.

সাগরের মতো গভীর—Deep as the sea.

মহানগরের মতো বিশাল—Vast as an ocean.

বৌদাছির মতো ব্যস্ত—Busy as a bee.

গাঁনার মতো ভারী—Heavy as lead.

কালো মেন খুল—Black as soot.

নেবমুতের মতো পরিষ্ক—Pure as an angel.

পাথরের মতো কঠিন—Hard as rock.

■ Note : উপরের A, B, C, D-তে কতগুলি Adjective Phrase-এর উদাহরণ দেওয়া হয়েছে।

তার বেশি word নিয়ে গঠিত বাক্যগুলোকে ইংরেজিতে phrase বলা। A-তে of এই Preposition-এর

একটি করে Prepositional Phrase যেমন, in mathematics, of joy, by some weapon, of one's duty

ইত্যাদি বসিয়ে Adjective-এর অর্থ সম্পূর্ণ করা হয়েছে। C-তে to be Verb-এর কোনও form-এর পরে কোন

Adjective বসিয়ে তার পরে একটি Infinitive form-এর Verb দিয়ে (ready to leave) তার অর্থ গুণ করা হয়েছে।

D-তে তুলনামূলক বা Comparative Adjective Phrase ব্যবহার করে Adjective-এর অর্থকে আরও উজ্জ্ব

করা হয়েছে। যেমন, শয়, শয় ferocious (বিষ) না বলে ferocious as a tiger (বাঘের মতো বিষ) বলে বিষজ্ঞার

আরও vivid বা বিশদ করা হয়েছে।

E. শিক্ষিত মানুষ গণতন্ত্রের পক্ষে অপরিহার্য—Educated people are essential to democracy.

সমরবীর একজন অবসরপ্রাপ্ত সামরিক কর্মচারী—Samarabhu is a retired military officer.

ডাক্তার তাঁর ডাক্তারি ডিউকামতো গাণিয়ে দিয়েছেন—The doctor has set his broken heart.

তিনি ডাক্তারের হয়ে মারা গেলেন—He died of broken heart.

পিঞ্জরবন্ধ সিংহটি গজ্ঞন করেছে—The caged lion is roaring.

নতুন কেনা বাড়িটি বেশ বড়—The newly purchased house is quite large.

শ্যাম তাঁর অনুগত ভৃত্য—Shyam is his devoted servant.

সে নতজ্ঞানু হয়ে ক্ষমা চাইল—He begged for forgiveness with bended knees.

জ্ঞানময় জাহাজটি থেকে অনেক ধনরত্ন উদ্ধার করা হয়েছে—A great deal of treasure has been

recovered from the sunken ship.

সে একটি গুলিজন্ডা বন্দুক নিয়ে বের হল—He set out with a loaded gun.

সাগোজাত শিশুটি কঁদছে—The new-born baby is crying.

যুত বশিটিকে কারাগারে পাঠানো হয়েছে—The captured prisoner has been sent to jail.

তঁর একটি সুপ্রতিষ্ঠিত ব্যবসা আছে—He has a well-established business.

নারদ্রনাথ নিত্র একজন সুপরিচিত সাহিত্যিক—Narendranath Mitra is a well-known litterateur

(সিঁকড়াগু)

এই বইটি চামড়ার বঁধানো—This book is bound in leather.

এই গুলিজন্ডা একটি শক্তিকামিত যন্ত্রনির্ভর—This thing is made by power-driven machine.

বিশি আবারও সফলিত অর্জিত—He is our honoured guest.

তঁর অনেক কৃষ্ণকামিত ইঞ্জনের সন্ধান পেয়ে—They have found a great deal of hidden treasure.

করা হয়েছে।

■ Note : উপরের উদাহরণগুলির ব্যবহার Adjective গুলি বিশেষ Verb-এর Past Participle form।

এই বইটি কামিত Past Participle form-কে ইংরেজিতে Adjective হিসেবে ব্যবহার করা হয়।

EXERCISE

Translate into English :

1. সে হেমনিকে সুখী (happy) করে। 2. আমি মোকামিত বিশ্বাসযোগ্য (trustworthy) মনে করি। 3. করাসের

মতো শক্তিকামিত করে। 4. গাভা একটি মেনার মুগু (golden crown) পরিয়েছেন। 5. সে একটি জ্ঞান

(maning) মনে উঠল। 6. ভোগে তারে পূর্ণ করেছেন। 7. এই জানকীরে পঞ্চমুখের মনে করে। 8. দুই মনে

কামিত গাভে 9. আমি তারে করেছিলেন মেনি। 10. গাভে সন্ধ্যার সে সুপরিষ্কিত ছিল। 11. সে একটি বন্দু

গুলিতে পূর্ণ। 12. গাভা একটি মনে নী। 13. বাঘ একটি নিম্বুর জ্ঞানী। 14. মেনেজির মনে কামিত ছিল

15. তিনি একজন মনোবিশি কামিত। 16. বিজ্ঞান দুর্ভেদ্য। 17. মোকামিত মনে কামিত। 18. কামিত মনে কামিত

19. শরৎ আমায় জ্ঞান মনেত গুভুত। 20. মনে মনে করছিলেন। 21. মনে মনে কামিত। 22. মনে মনে

খণ্ডিত। 23. তখন বড়ই মনোভুত। 24. সে মনে মনে কামিত। 25. আমায় মনে মনে কামিত।

Comparison of Adjectives

দুইয়ের বাক্যগুলি লক্ষ্য করো :

সুন সাহনী—Suman is brave.

সুন বাপনের থেকে সাহনী—Suman is braver than Bapan.

সুন ক্লাসের জেলেদের মধ্যে সব থেকে সাহনী—Suman is the bravest of all the boys in the class.

সুন ক্লাসের বলা হয়েছে সুন brave, কিন্তু বলা হয়নি, সে অনেক তুলনায় কতটা brave। এক্ষেত্রে brave-এই

Adjective-টির Positive Degree হয়েছে। সুতরাং শেষ brave-এই Adjective-টির সাক্ষা অন্য কোনও

letter যুক্ত হয়নি।

দ্বিতীয় বাক্যে সুননের সাজা বাপনের অর্থাৎ দুজনের মধ্যে তুলনা করে বলা হয়েছে যে, সুন বাপনের থেকে

অধিকতর সাহনী (braver)। এখানে brave—এই Adjective-টির Comparative Degree হয়েছে। আর

একটি কথা তোমাদের মনে রাখতে হবে যে, Adjective-টি Comparative Degree-তে থাকলে তার পর than

বলা। দ্বিতীয় বাক্যটিতে শেষ braver than বসেছে। এছাড়া Adjective-টির শেষ er যুক্ত হয়েছে। তৃতীয়

বাক্যে সুননের সমস্ত জেলেদের সাজা সুননের তুলনা করে বলা হয়েছে যে, সুন ক্লাসের জেলেদের মধ্যে সব

থেকে সাহনী (bravest)। এখানে brave এই Adjective-টির Superlative Degree হয়েছে।

Adjective-টি Superlative Degree-তে থাকলে তার আগে the বসে। তৃতীয় বাক্যে তাই the bravest

বসেছে। এছাড়া Adjective-টির শেষ 'est' যুক্ত হয়েছে।

Comparative Degree সম্পর্কে কয়েকটি কথা

কখনও কখনও Comparative Degree-র Adjective-এর আগে the এর পরে of ব্যবহৃত হয়।

যেমন : দুইজন বালাকের মধ্যে বিদ্যে অধিকতর জ্ঞানী—Bipra is the wiser of the two boys.

আবার, তুলনামূলক অর্থ বোঝাতে any other এর all other-এই Phrase দুটি ব্যবহৃত হয়। যেমন :

এবারেই সুখিতির যে-কোনও পর্বতের থেকে উচ্চতর—Everest is higher than any other mountain

in the world.

যদি অন্য সমস্ত বন্য পশুদের তুলনায় অধিকতর ভয়ঙ্কর—The tiger is fiercer than all other wild

beasts.

আবার দেখো :

কাশ্মীরের আনন্দাওয়া পশ্চিমবঙ্গের তুলনায় অধিকতর ভালো—The climate of Kashmir is better than that of West Bengal.

ফিফিৰ গাখৰাট কলকাতাৰ গাখৰাটৰ ঘূৰাৰা খাফকেন দেখা—The mistress of Dolbi are wilder than those of Kolkata.

খৰুপা লোকা এই মনোৰম Pronoun ব্যৱহাৰ না কৰা মনোনিৰ পঢ়েৰা Nounটি উল্লেখ কৰা। লোকা ভোলাৰ লেখা পুটি ধৰিভেৰা য়েহা, ভাৰা ইত্যাদিৰ য়েহা উচিত 'Your eyes are like those of a deer' কিংগু খৰুপা মনো খুশ কৰে লেখা বা Your eyes are like a deer। ভোলাৰ লোকা বা না কৰা।

Rules of formation of Comparative and Superlative Degree

Positive	Comparative	Superlative
ফাৰি—sweet	খাফকেনা ফাৰি—sweeter	খাফকেনা ফাৰি—sweetest
খৰা—tall	খৰোৰা খৰা লোকা—taller	খৰোৰা লোকা—tallest
খুদা—small	খুদোৰা—smaller	খুদোৰা—smallest
খুদা—clever	খুদোৰা—cleverer	খুদোৰা—cleverest
খালী—kind	খাফকেনা খালী—kinder	খাফকেনা খালী—kindest
খালী—young	খালী—younger	খালী—youngest
খৰু—great	খৰুগৰা—greater	খৰুগৰা—greatest
খৰুখালী—strong	খাফকেনা খৰুখালী—stronger	খাফকেনা খৰুখালী—strongest
খালী—bold	খাফকেনা খালী—bolder	খাফকেনা খালী—boldest
খালী, খালী—old	খাফকেনা খালী—older	খালী—oldest
উজ্বল—bright	উজ্বলোৰা—brighter	উজ্বলোৰা—brightest
উচু—high	উচুৰা—higher	উচুৰা—highest

Note : Positive Degree-তে Adjective টি একটি বা কখনো কখনো পুটি syllable লিখিছে হলে বা লোকা Comparative Degree-তে-er এবং Superlative Degree-তে-est লোকা কৰা হৈছে।

Positive	Comparative	Superlative	Positive	Comparative	Superlative
খালী—brave	খালী—braver	খালী—bravest	খালী—white	খালী—whiter	খালী—whitest
খালী—large	খালী—larger	খালী—largest	খালী—able	খালী—abler	খালী—ablest
খালী—noble	খালী—nobler	খালী—noblest	খালী—wise	খালী—wiser	খালী—wisest
খালী—fine	খালী—finer	খালী—finest			

Note : Positive Degree-তে Adjective-একটি বা কখনো কখনো পুটি syllable লিখিছে হলে বা লোকা Comparative Degree-তে-er এবং Superlative Degree-তে-est লোকা কৰা হৈছে।

Positive	Comparative	Superlative
খালী—happy	খালী—happier	খালী—happiest
খালী—easy	খালী—easier	খালী—easiest
খালী—heavy	খালী—heavier	খালী—heaviest
খালী—merry	খালী—merrier	খালী—merriest
খালী—wealthy	খালী—wealthier	খালী—wealthiest
খালী—pretty	খালী—prettier	খালী—prettiest
খালী—tiny	খালী—tinier	খালী—tiniest
খালী—lively	খালী—livelier	খালী—liveliest
খালী—gloomy	খালী—gloomier	খালী—gloomiest
খালী—dry	খালী—drier	খালী—driest

Note : Adjective-একটি লোকা y খালীকেন এবং y-একটি লোকা Consonant খালীকেন y কে i-এ পৰিৱৰ্তিত

খালী হৈছে এটি। খালীৰ Comparative-এ-er ও Superlative-এ-est লোকা কৰা হৈছে। খালীৰ Comparative-এ-er এবং Superlative-এ-est লোকা কৰা হৈছে। খালীৰ Comparative-এ-er এবং Superlative-এ-est লোকা কৰা হৈছে।

Positive	Comparative	Superlative
খালী—big	খালী—bigger	খালী—biggest
খালী—red	খালী—redder	খালী—reddest
খালী—hot	খালী—hotter	খালী—hottest
খালী—thin	খালী—thinner	খালী—thinnest
খালী—hard	খালী—harder	খালী—hardest
খালী—fat	খালী—fatter	খালী—fattest
খালী—glad	খালী—gladder	খালী—gladdest

Note : যি যাত্ৰ Adjective-একটি লোকা Consonant খালীকেন এবং Consonant-এ-er এবং Consonant-এ-est লোকা কৰা হৈছে। খালীৰ Comparative-এ-er এবং Superlative-এ-est লোকা কৰা হৈছে।

Positive	Comparative	Superlative
খালী—intelligent	খালী—more intelligent	খালী—most intelligent
খালী—difficult	খালী—more difficult	খালী—most difficult
খালী—beautiful	খালী—more beautiful	খালী—most beautiful
খালী—learned	খালী—more learned	খালী—most learned
খালী—industrious	খালী—more industrious	খালী—most industrious
খালী—courageous	খালী—more courageous	খালী—most courageous
খালী—proper	খালী—more proper	খালী—most proper
খালী—civilized	খালী—more civilized	খালী—most civilized
খালী—careful	খালী—more careful	খালী—most careful
খালী—experienced	খালী—more experienced	খালী—most experienced
খালী—populous	খালী—more populous	খালী—most populous
খালী—friendly	খালী—more friendly	খালী—most friendly

Note : যি যাত্ৰ Consonant-এ-er এবং Consonant-এ-est লোকা কৰা হৈছে। খালীৰ Comparative-এ-er এবং Superlative-এ-est লোকা কৰা হৈছে।

খালীৰ Comparative-এ-er এবং Superlative-এ-est লোকা কৰা হৈছে। খালীৰ Comparative-এ-er এবং Superlative-এ-est লোকা কৰা হৈছে। খালীৰ Comparative-এ-er এবং Superlative-এ-est লোকা কৰা হৈছে।

बंगलोर दुबईतक ठोठ प्रहर।—Kolkata is larger than Mumbai.
 बंगलोर बंगलोर प्रहर पर।—Kolkata is the largest city in India.
 बान्ना एकौ सज्जन शक्ती—The monkey is a clever animal.
 बान्ना शिखर ठोठ प्रह—The monkey is cleverer than the lion.
 बान्ना शिखर प्रह शक्ती—The monkey is the cleverest animal.
 बान्ना प्रह शिखर शिख शक्ति—Our Headmaster is a wise man.
 गुरुदेवरु ज्ञानवरु ठोठ प्रह शिख—Surenthabu is wiser than Jnanthabu.
 गुरुदेवरु शिखरु शिख शिखन—Solomon was the wisest of all.
 जर्मनी एकौ सजा ज्म—Germany is a civilized country.
 जर्मनी जर्मनी ठोठ प्रह शिख—Germany is more civilized than Japan.
 जर्मनी ज्म शिखरु सज्जन ज्म शिख—Ancient Greece was the most civilized country of Europe.

Example:
 गुरुदेवरु एकौ शिखर शिखर—Sudhithabu is an experienced teacher.
 गुरु शिखरु ठोठ प्रह शिखरु शिखर शिखर—Sudhithabu is more experienced than the new teacher.
 गुरु शिखरु शिखरु शिखरु शिखरु—Sudhithabu is the most experienced of all the teachers of the school.
 राम शिखरु ठोठ प्रह शिखरु—Rama is more intelligent than Subir.
 राम शिखरु शिखरु शिखरु ठोठ प्रह शिखरु—The sea near Puri is more washy than the sea near Rameswaram.
 राम शिखरु शिखरु—This sum is difficult.
 राम शिखरु शिखरु शिखरु—You have done the more difficult sum.
 राम शिखरु शिखरु शिखरु शिखरु—He has solved the most difficult problem.
 राम शिखरु—Rama is beautiful.
 राम शिखरु ठोठ प्रह शिखरु—Rama is the most beautiful of all.
 राम शिखरु—Sushil is industrious.
 राम शिखरु ठोठ प्रह शिखरु—Sushil is more industrious than Subodh.
 राम शिखरु शिखरु शिखरु शिखरु—Sushil is the most industrious of all the boys of the class.

Adjectives of Irregular Comparison

Positive	Comparative	Superlative
बुद्धि—good	better	best
बुद्धि—well	better	best
बुद्धि—bad, ill, evil	worse	worst
बुद्धि—little	less, lesser	least
बुद्धि (शक्ति)—much	more	most
बुद्धि (शक्ति)—many	more	most
बुद्धि—late	later, latter	latest, last



Positive	Comparative	Superlative
बुद्धि—old	older, elder	oldest, eldest
बुद्धि—high	higher, higher	highest, best
बुद्धि—far	farther	farthest, furthest
बुद्धि—far	farther	farther
बुद्धि—hand	handier	handiest, uppermost
बुद्धि—up	higher, upper	highest, uppermost
बुद्धि—down	lower, lower	lowest, ground

Example:
 बुद्धि—old
 बुद्धि—high
 बुद्धि—far
 बुद्धि—far
 बुद्धि—hand
 बुद्धि—up
 बुद्धि—down

Irregular Comparisons- ३ प्रह

Example:
 बुद्धि—old
 बुद्धि—high
 बुद्धि—far
 बुद्धि—far
 बुद्धि—hand
 बुद्धि—up
 बुद्धि—down

Distinction in the meaning of some Comparatives

OLDER & OLDEST	ELDER & ELDEST
<p>‘বড়োনে বড়’ কিংবা ‘পুরনো’ এই অর্থ older & oldest শ্রাণী বা বস্তু উভয়ের সম্বন্ধেই ব্যবহৃত হয়।</p> <p>EXAMPLE: Shubha is older than Bappa. This is the oldest building here. Subratahabu is the oldest man of the village.</p> <p>Do you know the oldest temple of India? My sister is older than I (am).</p>	<p>Elder & eldest শূদ্র একই পরিবারভুক্ত লোকের সম্বন্ধেই ব্যবহৃত হয় এবং শূদ্র epithet রূপে ব্যবহৃত হয়, অর্থাৎ এরা Noun-এর আধা Verb-এর পরে বসে না। ছাত্রজা elder-এর পরে ‘than’ কিংবা eldest-এর পরে ‘of’ বসে না।</p> <p>EXAMPLE: My elder brother is ill. His eldest son lives with him. Biplab is the eldest son of his father. ✱ যখন স্বার্থের elders এই শব্দটি Noun Adjective নয়। শব্দটি শ্রাণী বা বস্তু ব্যক্তির সম্বন্ধে ব্যবহার করা হয়।</p>
LATER & LATEST	LATTER & LAST
<p>Later & latest সময় বোঝায়</p> <p>EXAMPLE: We must die sooner or later. Does he know the latest news? His later books are his best. Ran came later than I did. The latest edition of this book has been sold out. N.B.: Earlier & earliest এদের বিপরীতবর্ক শব্দ।</p>	<p>অবস্থান (position) ও ক্রম (order) নির্দেশ করার জন্য latter & last ব্যবহার করা হয়।</p> <p>EXAMPLE: There was a famine in the latter half of the year. The latter part of this book is easier than the earlier. Bishnu is the last boy in the class. Munna was the last student to leave the room. N.B.: Former & first এদের বিপরীতবর্ক শব্দ।</p>
FIRST	FOREMOST
<p>First শব্দটি কোনও পর্যায় (order) বা স্থান (position) বোঝায়।</p> <p>EXAMPLE: January is the first month of the year. Atanu is the first boy in our class. Winning the toss India decided to bat first.</p>	<p>Foremost শব্দটি সবচেয়ে সুপরিচিত ও সূচনিক ব্যক্তি বা বস্তুকে বোঝায়। (foremost = most conspicuous)</p> <p>EXAMPLE: Van Gogh was the foremost painter of his period. He was the foremost man of his village.</p>
FAKHTER	FURTHER
<p>Farther শব্দটি দূরের মধ্যে যেটি বেশি দূর অতিক্রম (more distant) বোঝায়।</p>	<p>Further শব্দটি ‘আরও’ (additional) বোঝায়।</p>

<p>EXAMPLE: Mumbai is farther from Kolkata than Chennai. There was a house on the farther side of the hill.</p>	<p>EXAMPLE: I need further help. Come without further delay. There is a further reason for his opinion.</p>
<p>NEAREST দুই লোকের মধ্যে নিকটতম ব্যক্তির কথা হয়।</p> <p>EXAMPLE: Khatrapur is the nearest railway station from here. The four hundred-wicket haul is the nearest milestone of Harbhajan.</p>	<p>NEXT ক্রমিক (position) বা ক্রম (order) বোঝায়। next ব্যবহৃত হয়।</p> <p>EXAMPLE: The playground is next to the school. What is the next train (coming immediately after in time)?</p>
<p>FEW Few শব্দটি সংখ্যা বোঝায় এবং সর্বসময় Plural Number-এ ব্যবহৃত হয়।</p> <p>EXAMPLE: Very few men are happy.</p>	<p>LITTLE Little শব্দটি আকার বা পরিমাণ বোঝায় এবং Singular & Plural উভয় Number-এই ব্যবহৃত হয়।</p> <p>EXAMPLE: A little milk is necessary for little children.</p>
<p>LESS Less শব্দটি Adjective ও Adverb উভয় রূপে ব্যবহৃত হয়।</p> <p>EXAMPLE: My demand is much less than yours. (Adj.) Five is less than seven. (Adj.) We are less affected than yourselves. (Adv.)</p>	<p>LESSER Lesser শূদ্র Adjective হিসেবেই ব্যবহৃত হয়।</p> <p>EXAMPLE: It is wise to choose the lesser evil. (Adj.) [i.e., not so great as the other]</p>

গুরুত্বপূর্ণ কতকগুলি বিবরণ :

Latin Adjectives

জ্ঞানী হবার চেয়ে দু' বছরের বড়—Jaya is senior to Rama by two years.
শ্যামল ক্রান্তির অন্য ছাত্রদের চেয়ে বয়সে ছোট—Shyamal is junior to all other boys (any other boy) of the class.
কায়মতী চাল অন্য যে-কোনও চাল অপেক্ষা ভালো—Bassmati rice is superior (in quality) to any other variety (all other varieties of rice).
ফিলার গুটি উচিতের ধূতির চেয়ে খারাপ—Mill-made dhories are inferior to the dhories made by handloom.

এই ঘটনাটি অপর ঘটনাটির চেয়ে আগে ঘটিছিল—This incident is prior to the other. তিনি চাকরিতে আবার চেয়ে আগে অংশ করেছেন—He is senior to me in service.

■ **Note :** Senior, junior, superior, inferior, prior প্রভৃতি কতকগুলি Adjective (কৃষ্ণি Latin) এর ইংরেজিতে এসেছে—এর পরে than 'বরো না, to 'বরো/একসাথে আরও বৃদ্ধিঃ Extior, Posterior, Utior, Antior, ইত্যাদি।

Comparative forms used in Positive sense

A. পৃথিবীর বেশির ভাগ অংশ জল ঢাকা—The major portion of the earth is covered in water. এই ঘটনাটির চেয়ে গুরুত্ব নাই—This is a minor event.

চন্দ্র হতাশায় তিনি দেশত্যাগ করেছিলেন—He left the country in utter despair. রাম ও শ্যাম স্কুল যাচ্ছে, প্রথম বালাকটি বিতীরাধীর চেয়ে দু' বছরের বড়—Ram and Shyam are going to school, the former is senior to the latter by two years.

আমি ম আবেগপূর্ণ ভাষাচ্ছিন্ন, বিতীরাধী আরো আরও পক্ষ অজ্ঞে—I prefer milk to tea; the latter is good for health. ঘরটির ভেতর দিক অত্যন্ত অপরিষ্কার—The inner part of the room is very unclean. তারা তাদের বাইরের অংশে থাকে—They live in the outer portion of the village.

■ **Note :** Major, minor, utter, prior, former, latter, inner, outer প্রভৃতি কতকগুলি Adjective Comparative Degree এর ধরনও Positive Degree-তে ব্যবহার করা হয়। এদের পরে than ' বা 'to ' বরো না।

B. শ্রমিতা যতটা বুদ্ধিমতী তার চেয়ে বেশি পরিচ্ছন্ন—Sumira is more industrious than intelligent. রাম সাহসীর চেয়ে বেশি বিজ্ঞ—Rām is more wise than brave. এই আমাটি টিকের চেয়ে মিষ্টি বেশি—This mango is more sweet than sour.

এই বলটি তার ওজনের তুলনায় বেশি বড়—This ball is more large than heavy. ■ **Note :** বস্তু একই ব্যক্তি বা বস্তু দুটি বৈশিষ্ট্যের মধ্যে তুলনা করা হয় তখন Comparative Degree-তে ব্যবহার না করে more এই শব্দটি Positive Adjective-র পরে ব্যবহার করতে হয়।

C. গোহা অন্য যে-কোনও ধাতুর চেয়ে প্রয়োজনীয়—Iron is more useful than any other metal. সজীবাধার অন্য যে-কোনও শিক্ষকের চেয়ে স্বামী—Srinathababu is more learned than any other teacher. নিউ ইয়র্ক পৃথিবীর অন্য যে-কোনও শহর অপেক্ষা সম্পৃষ্ণশালী—New York is more prosperous than any other city of the world. প্রশান্ত মহাসাগর পৃথিবীর অন্য যে-কোনও মহাসমুদ্র অপেক্ষা বেশি গভীর—The Pacific Ocean is deeper than any other ocean in the world.

প্রাচীন্য অন্য যে-কোনও ধাতু অপেক্ষা মূল্যবান—Platinum is more precious than any other metal. ক্যান্সার অন্য যে-কোনও রোগ অপেক্ষা মারাত্মক—Cancer is deadlier than any other disease. দুধ অন্য যে-কোনও খাদ্য অপেক্ষা পুষ্টিকর—Milk is more nutritious than any other food. হাতি অন্যান্য প্রাণী অপেক্ষা বড়—The elephant is bigger than all other animals.

রবীন্দ্রনাথ অন্যান্য কবি অপেক্ষা সেরা—Rabindranath is greater than all other poets. ধাতুসমূহের মধ্যে লৌহ সবচেয়ে বেশি প্রয়োজনীয়—Iron is more useful than all other metals. আমেরিকা যুক্তরাষ্ট্র পৃথিবীর অন্যনা রাষ্ট্রের চেয়ে বেশি শক্তিশালী—The United States is more powerful than all other nations of the world.

■ **Note :** উপরের উল্লেখগুলিতে Comparative Degree-র ব্যবহার করে Superlative Degree-এর গুণ প্রকাশ করা হয়েছে। যেসব sentence-টিক এই ভাবে লেখা যায় The United States is the most powerful of all the nations of the world. Comparative Degree-র ব্যবহার করে than all other nations ' বরো than any other nation ' লিখতে হয়।

D. বিকল্পিত্ব Adjective গুলির মধ্যে Superlative Degree-র force না হলে বস্তুই পরিষ্কার হয়। পরে যোগ্য Comparison করা হয় না, অন্য ধরন ব্যবহার করে হেরে যায় না।

Absolute	Excellent	Perfect	Unique
Chief	Extreme	Preferable (to)	Universal
Complete	Full	Round	Colossal
Entire	Ideal	Square	Gigantic

Example : It is a unique case. We reached the extreme point (max) of it. Example : Noun-র দুটি Adjective-এর মধ্যে একটি Comparative না Superlative ধরনের ব্যবহার করে Degree of Comparison করা হয়। Example : This is the safest and most brilliant of all the plans.

F. Other-এর পরে than ব্যবহৃত হয়, কিন্তু else-এর পরে than & but উভয়ই ব্যবহৃত হতে পারে। Example : She is none other than my sister. There are reasons other than what are stated. She is none else than (or) but) my sister. There is no other alternative than resignation. Nothing else but (or) than) intelligence is needed to solve this problem.

EXERCISE

A. Translate into English :

1. মৃত নিগরের চেয়ে জীবন্ত গাধা সেরা। 2. প্রত্যেকটি লোকের কর্তব্য আছে। 3. কয়েকজন লোক সেই সময় উপস্থিত ছিল। 4. তুমি কোন কল্যাণী পছন্দ করো? 5. আমি তাকে অনেকদিন (several days) দেখি নি। 6. কাজ বেশি এবং কথা কম হওয়া উচিত। (There should be...)। 7. কয়েক দিনের পুরস্কার পেলো। 8. অল্প কিছু (few) height) থেকে তিনি পড়ে গিয়েছিলেন। 9. নে গত বস্ত্রের অনুপস্থিতি ছিল। 10. আমি জানালা ভাঙে দেখি। 11. বাটিলিভে যথেষ্ট (enough) চিনি আছে। (There is...)। 12. তুমি কোন পরে যাবে? 13. মেসার্সের কক্ষের পুনরিত্রি (sweet to...)। 14. আমি এইরকম লোককে বুঝা করি (bald)। 15. এই ঘর কোনও ছবি নেই। 16. এই বাগানে কি নাগরিক গাছ (coconut plant) আছে (Are there any...)? 17. উর বেশিরকম মৃত্যু হয়েছিল (He died a...)। 18. তিনি উচ্চাভিলাষী লোক ছিলেন (He was a man of...)। 19. কয়েক জনের চিকিৎসকের পরামর্শ (doctor's advice) চাও। 20. অনেক জায়গায় মাশা দেখেছিল। 21. দু' সপ্তাহের নিঃসরণ (has) খালি। 22. স্কুলের চিকিৎসকের মার্ট (meat to)। 23. গুরুজনের (superiors) প্রতি কক্ষ তার বৃদ্ধি করা (the least respect)। 24. তিনি আমার চেয়ে দিন বছরের বড় (senior)। 25. শক্তি যত বেশি বুদ্ধি তত বেশি (preferable to)।

B. Fill in the blanks with suitable Adjectives given within brackets :

- (a) He is a _____ soldier. (courageous cowardly, young, poor)
- (b) The _____ bird catches the worms. (ate, old, early)
- (c) Everybody listened to him in _____ silence. (large, complete)
- (d) Every cloud has a _____ lining. (golden, silver, bright)
- (e) A child is as _____ as a flower. (beautiful, innocent, tender)
- (f) The tiger is a _____ beast. (gentle, ferocious, ugly)
- (g) The cow is a _____ animal. (useful, strong, wild)
- (h) Do not be _____ in the class. (restless, absent, naughty)
- (i) The sun is a _____ star. (dark, bright)
- (j) I want to catch a _____ train to reach Delhi early. (slow, fast, comfortable)
- (k) The poor woman wore a _____ sari. (new, torn, beautiful)
- (l) _____ boys will succeed. (idle, bright, studious)
- (m) We must avoid _____ people. (gentle, honest, dishonest)

Classification of Adverbs

Adverb-এর শ্রেণিবিন্যাস
Adverb

1. Simple Adverbs

i) Adverb of Manner	<i>carefully, honestly, beautifully, well, fast etc.</i>
ii) Adverb of Time	<i>daily, soon, before, never, always, now etc.</i>
iii) Adverb of Place	<i>here, nowhere, everywhere, away, out etc.</i>
iv) Adverb of Reason	<i>therefore, so, hence, so that etc.</i>
v) Adverb of Affirmation and Negation	<i>surely, certainly, undoubtedly, not, never</i>
vi) Introductory Adverb	<i>here, there</i>
vii) Sentence Adverb	<i>Probably, fortunately, hopefully etc.</i>
viii) Intensifier	<i>thoroughly, indeed, utterly etc.</i>
ix) Downtoner	<i>nearly, hardly, rather, barely etc.</i>

2. Indicating Adverbs

i) Interrogative	<i>when? where? why? how? etc.</i>
ii) Relative	<i>how, when, why, where</i>
iii) Exclamatory	<i>how!</i>

3. Adverbs Denoting Number & Amount

i) Number	<i>twice, often, seldom, thrice, again etc.</i>
ii) Amount	<i>almost, quite, entirely, enough etc.</i>

4. Emphasising Adverbs

Too, only, even

বরফের অনুযায়ী Adverb কে মূলতঃ চারভাগে ভাগ করা যায় (based on Prof. E. A. Sommenhain):

1. Simple or Independent Adverb
2. Indicating Adverb
3. Adverbs denoting Number and Amount
4. Emphasising Adverb

1. Simple or Independent Adverb

Simple Adverb নয় প্রকারের হয়—

- | | |
|--|----------------------------------|
| (i) Adverb of Manner | (ii) Adverb of Time |
| (iii) Adverb of Place | (iv) Adverb of Reason or Purpose |
| (v) Adverb of Affirmation and Negation | (vi) Introductory Adverb |
| (vii) Sentence Adverb | (viii) Intensifier |
| (ix) Downtoner | |

ii) Adverb of Manner

(i) Adverb of Manner — The boy reads well. আঙুলি বেগে দৌরে — The horse runs fast.
 ছোট্ট ছোট্ট পড়ে — She speaks gently. তারা সাবধানে চলে — They walk carefully.
 সে গভীরে স্বপ্ন ভাবনাচিনে — He loves us deeply.
 তিনি আমাদের স্বপ্ন ভাবনাচিনে — The dog is running swiftly.
 বৃককটি সতর্কতা পৌঁছোচ্ছে — The dog is running swiftly.
 তারা শান্তিতে বাস করে — They live peacefully.
 তারা শান্তিতে বাস করে — Sarathabu lives honestly.
 শরৎব্যয় সংভার জীবন বাপন করে — He is moving about busily.
 সে বাস হয়ে যোড়াকলা করছে — He will bless you heartily.
 তিনি তোমাকে আন্তরিকভাবে আশীর্বাদ করেন — I shall certainly miss you.
 আমি নিশ্চিতভাবে তোমার অভাব অনুভব করব — He did the sum easily.
 সে সবকাজ অস্বস্তি করল — They proclaimed his name loudly (or, aloud).
 তারা উচ্চস্বরে তাঁর নাম ঘোষণা করল — He strongly denied the accusation (allegation).
 সে জোরজোড়াবে অভিযোগটি অস্বীকার করল — The Sikhs fought bravely.
 শিবুয়া বীরত্বের সঙ্গে সংগ্রাম করেছিল — It is a holiday tomorrow.
 সে গভীরে গান গাইছে — He left for Mumbai yesterday.
 তারা এখন পেশেনে যাবে — They will now set out for the station.
 শিবুগিরিই বৃষ্টি থামবে — The rain will stop soon.
 আমি সম্প্রতি তোমাকে একটি চিঠি লিখেছি — I have written you a letter lately.
 ষাটটি সবসময় অঙ্ক করে — The student always does sums.
 সে আর কখনও মিথ্যা করে না — He will never again tell lies.
 সম্প্রতি কয়েকটি অপরাধ সংঘটিত হয়েছে — A number of crimes have been committed recently.
 আমরা আগে বিধিতে থাকতাম — Formerly we lived in Delhi.
 সে স্বীকৃত্যে কাজটি সম্পূর্ণ করেছে — In the meantime he has completed the work.
 অনেক পশু রাত্রে জেগে থাকে — Many animals keep awake at night.
 সূর্য সন্ধ্যার পরে অস্ত যায় — The sun sets in the evening.
 সূর্য প্রত্যুত্রে ওঠে — The sun rises at dawn.
 রবিবার তিনি গির্জায় যান — On Sundays he goes to the church.

■ Note : উপরের sentence গুলিতে প্রতিটি Verb অন্য আর একটি শব্দের দ্বারা modified হয়েছে বা কিসিটি ক্রিয়ারে সম্পাদিত হয়েছে তা বর্ণিত হয়েছে; অর্থাৎ Verb টি কিসিভাবে (in what manner) বা কেনন করে (how) সম্পাদিত হয়েছে, এই শব্দের দ্বারা তা বোঝানো হয়েছে।

'Reads well', 'runs fast', 'speaks gently', 'lives peacefully'—এই Phrase গুলির প্রত্যেকটিতে প্রথম word-টি অর্থাৎ reads, runs, speaks এর live একে একটি Verb বা ক্রিয়াবচক পদ। ই পদগুলির পরে রাখাছে well, fast, gently এবং peacefully—এই শব্দগুলি বসে বোঝাচ্ছে প্রতিটি কাজ কিসিভাবে সম্পাদিত হয়েছে। এই Adverb গুলিকে Adverb of Manner বলা।

ii) Adverb of Time

সে দ্রুত এখানে আসে — He comes here daily. সে শিবুগিরিই ফিরবে — He will return soon.
 আমি এটি আগে শুনেছি — I have heard this before. রাম তাড়াতাড়ি এনেছিল — Ram came early.
 আগামীকাল ছুটি — It is a holiday tomorrow. সৌম্য শিবুরেরের ঘুমাবে — Owls sleep by day.
 সে গভীরে মুম্বাই গিয়েছে — He left for Mumbai yesterday.
 তারা এখন পেশেনে যাবে — They will now set out for the station.
 শিবুগিরিই বৃষ্টি থামবে — The rain will stop soon.
 আমি সম্প্রতি তোমাকে একটি চিঠি লিখেছি — I have written you a letter lately.
 ষাটটি সবসময় অঙ্ক করে — The student always does sums.
 সে আর কখনও মিথ্যা করে না — He will never again tell lies.
 সম্প্রতি কয়েকটি অপরাধ সংঘটিত হয়েছে — A number of crimes have been committed recently.
 আমরা আগে বিধিতে থাকতাম — Formerly we lived in Delhi.
 সে স্বীকৃত্যে কাজটি সম্পূর্ণ করেছে — In the meantime he has completed the work.
 অনেক পশু রাত্রে জেগে থাকে — Many animals keep awake at night.
 সূর্য সন্ধ্যার পরে অস্ত যায় — The sun sets in the evening.
 সূর্য প্রত্যুত্রে ওঠে — The sun rises at dawn.
 রবিবার তিনি গির্জায় যান — On Sundays he goes to the church.

■ **Note :** *ଏକାନ୍ତ ସମ୍ବନ୍ଧରେ କିଛି ସୂଚନା ଦେବାକୁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ।* *ତେଣୁ : soon (ଶୀଘ୍ର), every week (କ୍ରମେ), before (ପୂର୍ବ), early (ପ୍ରଥମେ), yesterday (କଳ୍ପିତ), now (ଏବେ), lately (ସମ୍ପ୍ରତି), always (ସର୍ବଦା), never (କখনେ ନା), tomorrow (କାଳିନ୍ଦି), recently (ସମ୍ପ୍ରତି), ইত্যাদি ।*

ଆବର at noon, by day, at night, at dawn, on Sundays—এই সময়সূচক বস্তুসমূহকে Adverb Phrases বা Phrasal Adverb বলা হয়—কোন একই একককে বলা হয়ে গঠিত। আবার কোনও কোনও Phrasal Adverb দুইয়ের মধ্যে কোনওকোনও শব্দ নিয়ে গঠিত হয়। যেমন : 'in the meantime', 'in the evening', 'in the morning' ইত্যাদি। এগুলিকে Adverbialsও বলা হয়।

(iii) **Adverb of Place** —

সে দেখেছে তাকে তাকান।—He looked up.

তাকে তেজের আশ্রয় বস।—Tell him to come in.

এখানে দাঁড়াও—Stand here.

তোমার বাবা কি বাপির ভেতরে ?—Is your father within ?

আমি সঞ্জীবকে কোথাও খোঁজা না—I found Sanjib nowhere.

ঊহর সময়কে সর্বত্র বৃত্তান্ত—Jahur looked everywhere for Samar.

খোড়াগুলি ছুটে দৌল গেল।—The horses galloped away.

সৈন্যক শিবি হঠাৎ—The army is moving backwards.

রক্তের গের তলার গেল—Rajal went upstairs.

পর্বতশিখর থেকে তারা নিচে নামল।—They climbed down from the mountain peak.

উচ্চাশা তাকে সামনের দিকে এগিয়ে দিত্য যার।—Ambition urges him forward.

দণ্ডিটি কোথাও আলগা হয়ে গিয়েছে—The rope has become loose somewhere.

■ **Note :** *এককের উপসর্গগুলিতে প্রত্যেকটি sentence-এ একটি করে স্থানবাচক Adverb ব্যবহার করা হয়েছে।* *Verb টি কোথায় ঘটবে বা কোথা থেকে ঘটবে বা কোথায় ঘটবে তা এই Adverb of Place-এর দ্বারা সূচিত হয়।* *Here, there, nowhere, somewhere, in, out, everywhere, forward, backward, upstairs, downstairs, up, down, within* প্রভৃতি শব্দকে Adverb of Place হিসেবে ব্যবহার করা হয়।

(iv) **Adverb of Reason** —

সেজনা তিনি কাজটি রেড়ে দিলেন।—He therefore left the job.

সেজনা তাকে আমি বকাবকি (তিরস্কার) করলাম।—That is why I rebuked him.

সুতরাং আমি স্থানটি পরিত্যাগ করলাম।—So I left the place.

এই কারণে আমি খেলাতে যাই না—I therefore do not go to play.

পরিচয়ম করা যাতে সম্বল হতে পারেন।—Work hard so that you can succeed.

এই কারণ থেকেই সে খেলাতে অক্ষম।—Hence he is unable to play.

■ **Note :** *কোনও কাজ বা ঘটনার কারণ বা উৎসাহে বোঝানোর জন্য যে সমস্ত Adverb ব্যবহার করা হয়, তাদের Adverb of Reason / Purpose বলা হয়।* *Therefore, hence, so, so that, that is why* ইত্যাদি হল এই ধরনের Adverb এর উপসর্গ।

আরও উপসর্গ দেখ :

অসুস্থ বলে আমি বিদ্যালয়ে যাব না।—I am ill, so I shall not go to school.
সময়মতো দেখালে পৌছিতে সে দৌড়োতে শুরু করল।—He began to run so that he could reach there in time.

সেজনা তাকে নিবন্ধেরা গান বলল করল।—They therefore overrode silence.
এই কারণ থেকেই এটি পরিষ্কার যে তুমি সঠিক।—Hence it is clear that the theory is correct.
সুস্থ হলে সেখানে যেতে সে অনিচ্ছুক।—He is sick ; hence he is unwilling to go there.
সুস্থ হলে একাঙ্কটি করতে অক্ষম বলেই তোমার সাহায্য গাই।—I am unable to do it alone; that is why I want your help.
সকলেরই দায়ী সম্পন্ন করতে সক্ষমি বাসকে একসঙ্গে কাজটি করতে গেল।—Ten boys went together to do the job, so as to complete it within a short time.

(v) **Adverb of Affirmation and Negation** —

সে নিশ্চিত আসবে—Surely he will come.

কোনও দায়ের নিশ্চিতভাবে পরীক্ষা শুরু হবে—The examinations will certainly commence from Monday next.

নিশ্চয়ই তিনি একজন সুবক্তা—Undoubtedly he is a good speaker.

তিনি আসবেন কিনা আমি জানি না—I do not know if he will come.

তর্কাতর্কাবে এটা সর্বজনীন সত্য—Indisputably it is a universal truth.

■ **Note :** *এককের উপসর্গগুলিতে surely, certainly, undoubtedly, indisputably* এই পদগুলি *অস্বীকার (বা) সূচক—Affirmative) এবং not* *অস্বীকার (বা) সূচক—Negative) বর্ণ প্রকাশে সাহায্য করেছে।* *তাই এই পদগুলিকে স্বাধীন Adverb of Affirmation এবং Adverb of Negation বলা হয়।*

এই ধরনের আরও উপসর্গ দেখ :

অন্ত নিশ্চিতভাবে জিতবে—Surely India will win.

নিশ্চিতভাবেই তুমি সফল হবে—You will certainly succeed.

হ্যাঁ, আমি ভাত খেয়েছি—Yes, I have taken rice.

আমি তাকে চিনি না—I do not know him.

আমি এই বইটি কখনও পড়ি নি—I have never read this book.

সে বাড়ি যায় নি—He has not gone home.

আমি কাজটি করি নি—I have not done the work.

হরি আম ভালবাসে না—Hari does not like mangoes.

আমি তোমার কখনও ভুলার না—I shall never forget you.

তর্কাতর্কাবে গাভাসকার ব্যুৎপাদন।—Indisputably Gauskar is a great batsman.

■ **Note :** *তাদের এককের উপসর্গগুলি থেকে সবার শেষ surely, undoubtedly, indisputably, certainly* *প্রভৃতি Adverb জন্ম হয়।* *Adverb of Affirmation এবং not* *ও never* *এই দুটি Adverb হল Adverb of Negation.*

(vi) **Introductory Adverb** —

মাধ্যাকর্ষণ শক্তির এই একটি উপসর্গ—Here is an instance of the force of gravitation.

একটি বাড়ি নদীর তীরে অবস্থিত—There stands a house by the river.

অক্ষয়লা দেখে নেই—There is no cloud in the sky.

এই গ্রামে একটি বিদ্যালয় আছে—There is a school in this village.

এই শ্রেণীতে অনেক ছেলে আছে—There are many boys in this class.

এই বুড়োতে জল নেই—There is no water in this well.

একজন লোক তোমার জন্য অপেক্ষা করছে—Here is a man waiting for you.

■ **Note :** *যে sentence আরম্ভ করার জন্য এখন here at there / কোনও sentence এর প্রথমেই ব্যবহৃত*

হয় তখন তাঁদের **Introductory Adverb** বলা হয়। *Here এর there গিরে কোনে sentence গুনা হয়*

Finite Verb সরস্বর **Subject** এর আগে বলে।
রচনা : এই গ্রামে একটি ধনী লোক বাস করতেন—*There lived a rich man in this village.*
এখানে লক্ষ্য কর 'lived' এই Finite Verb টি 'a rich man' এর আগে রয়েছে। যদি লেখা হত—*There a rich man lived in this village*—তাহলে Finite Verb এর অবস্থান Subject এর পরে বসতো, তাই এইরকমের বাক্যগঠনরীতি ভুল হতো। শঠিক বাক্য গঠন করতে হলে (Introductory Adverb দ্বারা) Finite Verb এর অবস্থান Subject এর আগে হবে।

Introductory Adverb এর আরও কিছু উদাহরণ দেখ :

আমাদের ছাত্রবাসে একজন শিক্ষক থাকেন—*There lives a teacher in our hostel.*
আমাদের গ্রামে একজন পণ্ডিত ব্যক্তি বাস করতেন—*There lived a scholar in our village.*
ঘরে একজন ডিক্কক দাঁড়িয়েছিল—*There stood a beggar at the door.*
তোমার জন্য একটি খবর আছে—*Here is a piece of information for you.*
তার জন্য একটি টেলিফোন আছে—*Here is a telephone-call for him.*

(vii) Sentence Adverb

সৌভাগ্যক্রমে সেনিন কোনও বৃষ্টি হয় নি—*Fortunately there was no rain that day.*
সম্ভবতঃ তিনি এখানে পেরিতে পৌঁছবেন—*Probably he will reach here late.*
আপাততরূপে লোকটি নির্দোষ—*Apparently the man is innocent.*
নিশ্চিতরূপে তিনি ষাঁটি কুখার লোক—*Certainly he is a man of his word.*
স্পষ্টতঃই তান সব তথা জানেন না—*Evidently he does not know all the facts.*
অগত্যা তর কোনও আঘাত লাগে নি—*Luckily he suffered no injuries.*
দুর্ভাগ্যক্রমে কেনও ভুলো বক্তা উপস্থিত ছিলেন না—*Unfortunately no good speaker was present.*
আপাততরূপে সে চুরির ঘটনাটি জানে না—*Seemingly he is unaware of the incident of theft.*
নিঃসন্দেহে তার গানটি সর্বাপেক্ষা স্মৃতিস্তব্ধ হয়েছিল—*Undoubtedly hers was the sweetest of the songs.*
আশা করা যায় সে পরীক্ষায় প্রথম হবে—*Hopefully, he will stand first in the examination.*
তর্কসাপেক্ষে সে এখন কলকাতার স্রেষ্ঠ আইনজীবী—*Arguably he is the foremost lawyer in Kolkata today.*

■ **Note :** কখনও কখনও *sentence*-এর একেবারে প্রথমে **Adverb** বসিয়ে তার *sentence*-টির সঙ্গর্গে বক্তারকে *modify* বা তার চিহ্নর প্রকৃতি প্রকাশ করা হয়। *Fortunately (সৌভাগ্যক্রমে), probably (সম্ভবতঃ), certainly (নিশ্চিতরূপে)* ইত্যাদি **Adverb** তাঁদের পরে প্রকাশিত সমস্ত বক্তব্যটিকেই *modify* করে। *ওৎখায থাকোর কোনেও বিশেষ Verb বা Adjective বা অন্য কোনেও Adverb কে modify করে না।*

(viii) Intensifier

আমি নিশ্চয়ই কাজটি করব—*I shall certainly do the work.*
সত্যিই আমি ব্যাপারটা জানি না—*I really don't know the matter.*
অসলো আমি নিজের সেখানে গিয়েছিলাম—*Actually I went there myself.*
এই সমস্যার সমাধান একেবারেই অসম্ভব—*The solution of this problem is absolutely impossible.*
তিনি অবশ্যই (নিশ্চিতভাবেই) দিল্লি যাবেন—*He definitely will go to Delhi.*
প্রকৃতপক্ষে তোমার তো সবে হাতেখড়ি—*Indeed, you are but a novice.*
বইটি সম্পূর্ণরূপে পড়—*Read the book thoroughly.*
সত্যিই তিনি সরলোক্ত—*Really he is an honest man.*

গুরুত্বপূর্ণে রাখা হই আদর্শটি মোড়ারে—*Actually it is Rakhal who has eaten the mango.*
গোপন্য তুমি থাক কোথায় ?—*Where do you live actually?*
কামান্য তুমি থাক কোথায় ?—*Where do you live actually?*
কামান্য তুমি থাক কোথায় ?—*Where do you live actually?*
কামান্য তুমি থাক কোথায় ?—*Where do you live actually?*
কামান্য তুমি থাক কোথায় ?—*Where do you live actually?*
কামান্য তুমি থাক কোথায় ?—*Where do you live actually?*
কামান্য তুমি থাক কোথায় ?—*Where do you live actually?*
কামান্য তুমি থাক কোথায় ?—*Where do you live actually?*
কামান্য তুমি থাক কোথায় ?—*Where do you live actually?*

■ **Note :** *সে Adverb* *কি নি Verb* এর *স্বাক্ষর* *ওপর গিরে কোনে প্রকৃতি* *Intensifier* *হয়। ওৎখায থাকোর বাসকাজলিতে actually, certainly, thoroughly, definitely, surely, really, indeed, absolutely, practically* প্রভৃতি শব্দগুলি **Intensifier**.

(ix) Downloner

সে কাজটি আর শেষ করতেরে—*He has nearly finished the work.*
আমি তাকে প্রায় চিনতেই পারি নি—*I hardly recognized him.*
তুমি কিছুটা স্তম্ভ—*You are rather tired.*
তোমার কি এই কাজটা বোকার মতো করা হয় নি ?—*Don't you think this action of yours has been rather silly?*
দুই বরঙলি নামসাত্র সাজানো—*Those rooms are furnished rather barely.*

■ **Note :** *Nearly, hardly, barely, rather, scarcely* প্রভৃতি **Adverb-কি নি Verb, Adjective** বা *অন্য কোনেও Adverb*-এর *ওপর কবিরে সের বসে* *একিলিকে Downloner* বলা হয়।

২. আরও উদাহরণ লক্ষ্য কর :

সে নামসাত্র চেষ্টা করল—*He barely tried.*
প্রায় সে অন্ধই—*He is nearly blind.*
প্রায় এটা সোজাই—*It is almost a goal.*
সে খেলাটা প্রায় দেখতেই পারি নি—*He hardly saw the match.*
অসলো কিছুমাত্রায় ভুল—*The sum is somewhat wrong.*
অসলো কিছুটা কঠিনই—*The sum is rather hard.*
কমিই আমি বিয়ে কথা বলি—*I scarcely tell a lie.*

2. Indicating Adverb

Indicating Adverb তিনটি শ্রেণীতে বিভক্ত—

- (i) **Interrogative Adverb** (ii) **Relative Adverb** (iii) **Exclamatory Adverb**

(i) Interrogative Adverb

তুমি কখন স্ততে যাও ?—*When do you go to bed?*
তুমি কখনটি কোথায় গেলে ?—*Where did you get the pen?*
কেন সে ভাত খেল ?—*Why did he eat rice?*
কিভাবে তুমি বোতলটি খুললে ?—*How did you open the bottle?*
তুমি কেন আহ ?—*How are you?*
সে কিরকম বলশালী ?—*How strong is he?*

■ **Note :** *খখন where (সামস্বচক Adverb), when (সমস্বচক Adverb), why (কোরবচক Adverb), how (কোচিবচক Adverb), how many (সংখ্যাকারক Adverb), how high (উচ্চতা বা degree সূচক Adverb)* প্রভৃতি **Adverb** *প্রশ্ন করার জন্য sentence*-এর *প্রথমে ব্যবহার করা হয়* *তখন তাঁদের Interrogative Adverb* বলা হয়।

Interrogative Adverb-କ୍ରିୟା ଆଗରୁ ଶ୍ରେଣୀର ଅନ୍ତରାଳ

କ୍ରିୟା କେତେବେଳେ ହେଲା ? — Where had you been so long ?
 କେତେମାନେ ଯାଇଛନ୍ତି ? — Where is he going ?
 କେତେମାନେ ଆଙ୍ଗୁଳି ଥିବା ? — How many fingers have you ?
 କେତେମାନେ ଭାଇ ? — How many brothers are you ?
 କେତେ ଖାଦ୍ୟ ଖାଇଲୁ ? — How many brothers are you ?
 କେତେ ଖାଦ୍ୟ ଖାଇଲୁ ? — How high is the Kutub Minar ?
 କେତେ ଖାଦ୍ୟ ଖାଇଲୁ ? — How many boys are there in their class ?
 କ୍ରିୟା କେତେବେଳେ ହେଲା ? — When will you leave for Kolkata ?
 କେତେ ଦୂର ଯିବୁ ? — Why did he come so late ?
 କେତେ ଦୂର ଯିବୁ ? — Why did he come so late ?
 କେତେ ଦୂର ଯିବୁ ? — Why did he come so late ?

କେତେ ଦୂର ଯିବୁ ? — Where does he live ?
 କେତେ ଦୂର ଯିବୁ ? — Why is Bablu crying ?
 କେତେ ଦୂର ଯିବୁ ? — How could he do this ?
 କେତେ ଦୂର ଯିବୁ ? — Wherefore did he do this ?
 କେତେ ଦୂର ଯିବୁ ? — How long have you been waiting for me ?
 କେତେ ଦୂର ଯିବୁ ? — Wherefrom is he coming ?
 କେତେ ଦୂର ଯିବୁ ? — Howsoever did he do this ?
 କେତେ ଦୂର ଯିବୁ ? — Wherein have you put the necklace ?
 କେତେ ଦୂର ଯିବୁ ? — Whereby (with what) did they fell the tree ?
 କେତେ ଦୂର ଯିବୁ ? — Wherefore did he abuse him ?
 କେତେ ଦୂର ଯିବୁ ? — Where did you find that ?

Note : Wherever, whenever, whereby, wherefore, howsoever-କ୍ରିୟାରେ Compound Interrogative Adverb ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଥାଏ ।
 ଉଦାହରଣ : Wherever you go, you will find the same. (କେତେବେଳେ ଯେଉଁଠି ଯାଆନ୍ତୁ, ସେହିଠି ସେହିପରି ମିଳିବ ।)
 ଉଦାହରଣ : Whenever you are in trouble, I will help you. (କେତେବେଳେ କ୍ଷତ୍ର ହେବ, ସେତେବେଳେ ମୁଁ ସାହାଯ୍ୟ କରିବି ।)
 ଉଦାହରଣ : By whereby he got the money, he became rich. (କେତେଦୂର ଯିବୁ ଦ୍ଵାରା ସେ ଧନୀ ହେଲେ ।)
 ଉଦାହରଣ : Wherefore he was angry, I do not know. (କେତେବେଳେ ସେ କ୍ରୋଧିତ ହେଲେ, ତାହା ମୁଁ ଜାଣିନାହିଁ ।)
 ଉଦାହରଣ : Howsoever he tried, he could not do it. (କେତେବେଳେ ସେ ଚେଷ୍ଟା କଲେ, ତାହା ସମ୍ପାଦନ କରିପାରିଲା ନାହିଁ ।)
 ଉଦାହରଣ : Wherein she put the necklace, I do not know. (କେତେଦୂର ଯିବୁ ସେ ଖାଦ୍ୟ ଖାଇଲେ, ତାହା ମୁଁ ଜାଣିନାହିଁ ।)
 ଉଦାହରଣ : Whereby they fell the tree, I do not know. (କେତେଦୂର ଯିବୁ ସେ ଖାଦ୍ୟ ଖାଇଲେ, ତାହା ମୁଁ ଜାଣିନାହିଁ ।)
 ଉଦାହରଣ : Wherefore he was angry, I do not know. (କେତେବେଳେ ସେ କ୍ରୋଧିତ ହେଲେ, ତାହା ମୁଁ ଜାଣିନାହିଁ ।)
 ଉଦାହରଣ : Where did you find that ? (କେତେଦୂର ଯିବୁ ସେ ଖାଦ୍ୟ ଖାଇଲେ, ତାହା ମୁଁ ଜାଣିନାହିଁ ।)

(ii) Relative Adverb —
 କେତେ ଦୂର ଯିବୁ ? — Where is the place where I was born.
 କେତେ ଦୂର ଯିବୁ ? — I know the time when he will come.
 କେତେ ଦୂର ଯିବୁ ? — I do not know the reason why he failed.
 କେତେ ଦୂର ଯିବୁ ? — where, when, why, where ଇତ୍ୟାଦି Adverb କ୍ରିୟା Relative Adverb ।

ଅଗ୍ରରୁ ଶ୍ରେଣୀର ଅନ୍ତରାଳ
 କ୍ରିୟା କେତେବେଳେ ହେଲା ? — Tell me the reason why you left.
 କେତେ ଦୂର ଯିବୁ ? — This is just the way how you can do it.
 କେତେ ଦୂର ଯିବୁ ? — Do you know the time when the Punjab Mall will leave ?

ଅଗ୍ରରୁ ଶ୍ରେଣୀର ଅନ୍ତରାଳ
 କ୍ରିୟା କେତେବେଳେ ହେଲା ? — Tell me the reason why you left.
 କେତେ ଦୂର ଯିବୁ ? — This is just the way how you can do it.
 କେତେ ଦୂର ଯିବୁ ? — Do you know the time when the Punjab Mall will leave ?

ଅଗ୍ରରୁ ଶ୍ରେଣୀର ଅନ୍ତରାଳ
 କ୍ରିୟା କେତେବେଳେ ହେଲା ? — Tell me the reason why you left.
 କେତେ ଦୂର ଯିବୁ ? — This is just the way how you can do it.
 କେତେ ଦୂର ଯିବୁ ? — Do you know the time when the Punjab Mall will leave ?

ଅଗ୍ରରୁ ଶ୍ରେଣୀର ଅନ୍ତରାଳ
 କ୍ରିୟା କେତେବେଳେ ହେଲା ? — Tell me the reason why you left.
 କେତେ ଦୂର ଯିବୁ ? — This is just the way how you can do it.
 କେତେ ଦୂର ଯିବୁ ? — Do you know the time when the Punjab Mall will leave ?

କେତେ ଦୂର ଯିବୁ ? — This is the way how the box is opened.
 କେତେ ଦୂର ଯିବୁ ? — I know the place where he was born.
 କେତେ ଦୂର ଯିବୁ ? — I have read the book where the poem is published.
 କେତେ ଦୂର ଯିବୁ ? — Does he know the reason why Prasanna avoids me ?
 କେତେ ଦୂର ଯିବୁ ? — This is the time when India really need two or three states.
 କେତେ ଦୂର ଯିବୁ ? — I know the organisation where Chandrababu was.

କେତେ ଦୂର ଯିବୁ ? — How nice the scene is !
 କେତେ ଦୂର ଯିବୁ ? — How dangerous the batsman is !
 କେତେ ଦୂର ଯିବୁ ? — How clever the person is !
 କେତେ ଦୂର ଯିବୁ ? — How foolish the girl is !
 କେତେ ଦୂର ଯିବୁ ? — How experienced the man is !
 କେତେ ଦୂର ଯିବୁ ? — How brave the boy is !
 କେତେ ଦୂର ଯିବୁ ? — How uneven the road is !

ଅଗ୍ରରୁ ଶ୍ରେଣୀର ଅନ୍ତରାଳ
 କ୍ରିୟା କେତେବେଳେ ହେଲା ? — Tell me the reason why you left.
 କେତେ ଦୂର ଯିବୁ ? — This is just the way how you can do it.
 କେତେ ଦୂର ଯିବୁ ? — Do you know the time when the Punjab Mall will leave ?

ଅଗ୍ରରୁ ଶ୍ରେଣୀର ଅନ୍ତରାଳ
 କ୍ରିୟା କେତେବେଳେ ହେଲା ? — Tell me the reason why you left.
 କେତେ ଦୂର ଯିବୁ ? — This is just the way how you can do it.
 କେତେ ଦୂର ଯିବୁ ? — Do you know the time when the Punjab Mall will leave ?

ଅଗ୍ରରୁ ଶ୍ରେଣୀର ଅନ୍ତରାଳ
 କ୍ରିୟା କେତେବେଳେ ହେଲା ? — Tell me the reason why you left.
 କେତେ ଦୂର ଯିବୁ ? — This is just the way how you can do it.
 କେତେ ଦୂର ଯିବୁ ? — Do you know the time when the Punjab Mall will leave ?

ଅଗ୍ରରୁ ଶ୍ରେଣୀର ଅନ୍ତରାଳ
 କ୍ରିୟା କେତେବେଳେ ହେଲା ? — Tell me the reason why you left.
 କେତେ ଦୂର ଯିବୁ ? — This is just the way how you can do it.
 କେତେ ଦୂର ଯିବୁ ? — Do you know the time when the Punjab Mall will leave ?

ଅଗ୍ରରୁ ଶ୍ରେଣୀର ଅନ୍ତରାଳ
 କ୍ରିୟା କେତେବେଳେ ହେଲା ? — Tell me the reason why you left.
 କେତେ ଦୂର ଯିବୁ ? — This is just the way how you can do it.
 କେତେ ଦୂର ଯିବୁ ? — Do you know the time when the Punjab Mall will leave ?

ଅଗ୍ରରୁ ଶ୍ରେଣୀର ଅନ୍ତରାଳ
 କ୍ରିୟା କେତେବେଳେ ହେଲା ? — Tell me the reason why you left.
 କେତେ ଦୂର ଯିବୁ ? — This is just the way how you can do it.
 କେତେ ଦୂର ଯିବୁ ? — Do you know the time when the Punjab Mall will leave ?

3. Adverbs Denoting Number & Amount

ସଂଖ୍ୟା ଏବଂ ପରିମାପଦ୍ଧତ୍ୱ Adverb

Adverbs denoting Number and Amount ହୁଅନ୍ତି ଇତିହାସିକ ବିଭକ୍ତ :

(i) Adverbs denoting Number or Frequency

(ii) Adverbs denoting Amount

ତେ ସୂସାର ଅଢ଼ାଟି କରାର ଘୋର କରୁଅଛି—He tried to do the sum twice.

ତାହା କଦଳିଏ ଏହାର ଆଗେଲ ନା—He never comes here.

ତାହା ଶ୍ରୀମତୀ ଆସାର ସମ୍ମାନ ଲେଖା କରନ୍ତେ—He often meets me.

ସାର ସୁବ ସ୍କୁଲ ଯାଏ—Ran seldom goes to school.

ଏ ସାତେ ଶ୍ରୀମତୀ ବୁଦ୍ଧି ହରାଏ—It is raining frequently this month.

କିଜାରିକେ ତିନିସାର ସାଜସଜ୍ଜା ଲେଖା ହେଉଛି—Caesar was offered the crown thrice.

ଏକସାରରେ ଜଣାଏ ତାହା ତାହା ନା—He did not sit even for once.

■ **Note** : ଉପରେ ଉଲ୍ଲେଖକରିତ କେତେକ କ୍ରମର (frequency) ସଂଖ୍ୟା ବା ଏକସାରରେ ସଂଖ୍ୟା ହିଁ ଶ୍ରୀମତୀ ଲେଖାର କ୍ଷମା କରକର୍ତ୍ତା Adverb ସଂଖ୍ୟାର କର୍ତ୍ତା ହେବେ । ଏହି Adverb ଚଳିତ ସମ୍ପର୍କରେ ଆମେ ଦେଖିବା : never (କେବେ ନା), often (କ୍ରମେ), seldom (ସ୍ୱଳ୍ପ କାଳ / କମ୍‌କାଳେ), frequently (କ୍ରମେ), twice (ଦୁଇଥର), thrice (ତିନିଥର), again (ଫେରି), repeatedly (ବାରମ୍‌ବାର), regularly (ନିୟମିତ), ইত্যଦି (ଏକେକରାଏ), thrice (ତିନିଥର), again (ଫେରି), repeatedly (ବାରମ୍‌ବାର), regularly (ନିୟମିତ), ইত্যଦି

ଏକ ଆରମ୍ଭ କିଛି ଉଦାହରଣ ଦେଖ :

ଆଜିକାଲି ଆଜି ଆସାର ଘୋରାହିଲ—The postman came again today.

ତାହା ଏକାହି କଥା ବରଦର କରା—You are saying the same thing again and again.

ଆଜି କଲକତ୍ତାର କଲକତ୍ତାରେ ଆଜି—I seldom come to Kolkata.

କଲକତ୍ତା ଜାଏ ନା—Don't take water frequently.

ବିକଳ ଆସାର ବରଦର ଆଗେଲ କରନ୍ତେ—Bimal requested me repeatedly.

ସିଦ୍ଧିକାଳେ ତାହା କଲକତ୍ତାରେ ଆସିବ କାଳି—Secondly, you have not mentioned the fact before.

■ **Note** : ଉପରେ କରା ଶବ୍ଦ କର one, two, three ଇତ୍ୟାଦି Cardinal Numerals କେବେ ଶୀତେ one, twice, thrice ଇତ୍ୟାଦି Adverbs ଦେଖା Adverbs denoting Number-ଏର ସଂଖ୍ୟା ପଦ, ତେଣୁ ଏହି (firstly ଏବଂ ଆଉ ଇତ୍ୟାଦି ନର), secondly, thirdly ଇତ୍ୟାଦି Ordinal Numerals କେବେ ଶୀତେ Adverbs ଚଳିତ Adverbs denoting Number-ଏର ପର୍ଯ୍ୟାୟକୁ ।

(ii) Adverbs Denoting Amount or Quantity

ଆସାର ଶ୍ରୀମତୀ ପାକା—The mangoes are almost ripe.

ଆସାର କରୁ ଶ୍ରୀମତୀ କେବେ ହେଉଅଛି—My work is almost complete (done).

ତାହା ବା ବରଦ ତା ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ନାହିଁ—What you say is quite true.

ତୋମାର ବରଦା ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଭୁଲ—Your idea is entirely wrong.

ଆସାର ଆସାରର ସମ୍ପର୍କରେ ସୁବ କହୁଅଛି—We have come very close to our destination.

ତେ ବହୁତ ସରାସିଲ—He is too simple.

ଆଜି ତୋମାଙ୍କୁ କେବେ କରୁଅଛି ନା ଆନାହିତ—I am so glad to meet you.

ଆସାରର ପଦେ ଏହି ଗଲ ସାଫେଇ ତାହା—This rice is good enough for us.

ଆଜିରା ଏହି ବିପଦର ଜଣା ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣକାରଣେ ଉଦ୍‌ଭୂତ—We are fully prepared for this danger.

ଆଜି ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣକାରଣେ ବୁଦ୍ଧି ହିଁ—Today is a fully rainy day.

ତାହା କେବେ ତାହା ନାହିଁ—They dance pretty well.

ଏକସାର ଏକାକି କେବେ ଲୋକାଳି ହେଉ ନାହିଁ—The situation is no better now.

4. Emphasising Adverb

ସେବେ ତେ ବେଶ ଦୁର୍ବଳ—He is still rather weak.

ତୋମାର ବରଦା ଆକର୍ଷକତାର ମୂର୍ତ୍ତି—What you say is partly true.

ତୋ ସୁନ୍ଦରୀ ସୁନ୍ଦରୀ—Rama is as beautiful as Surchhi.

ତୋ ସୁନ୍ଦରୀ ବରଦେ ମିତ୍ର-ଏର ଅର୍ଦ୍ଧକର ଶକ୍ତିକୋଳି ନା—Joginder is not half as strong as Balwant Singh.

■ **Note** : ଉପରେ ଉଲ୍ଲେଖକରିତ Degree (ସମାପ୍ତ ବା ଦୁର୍ବଳ) ବା Quantity (ପରିମାପଦ୍ଧତ୍ୱ-ସଂଖ୍ୟା କରକର୍ତ୍ତା) Adverb ସଂଖ୍ୟାର କର୍ତ୍ତା ହେବେ । Almost (ଶ୍ରୀମତୀ), quite (ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣକାରଣେ), entirely, fully, partly (ଆକର୍ଷକତା), enough (କର୍ତ୍ତା), pretty, rather, as, half as ଇତ୍ୟାଦି ସମ୍ପର୍କରେ ଏହି ସଂଖ୍ୟାର Adverb ସଂଖ୍ୟାର Adverb of Degree ବା Quantity ବା Adverbs denoting Amount ବା ବା ।

4. Emphasising Adverb

ତେ ଆସାର କେତେକ ସମ୍ପର୍କ—He too left me.

ତେ ମୋହି ଶ୍ରୀମତୀ—Only he came.

ତାହା ଆସାର କେତେକ ଗୋଟି—Even you left me.

■ **Note** : Too, only, even ଏହି Adverb -ଚଳି ଉପରେ ଉଲ୍ଲେଖକରିତ ବା ପୂର୍ବବର୍ତ୍ତୀ word ମିତ୍ର ଏବଂ କେବଳ କେବଳ କର୍ତ୍ତା ହେବେ ତେବେ ତାହାର Emphasising Adverb ବା ବା । ଶ୍ରୀମତୀ ବା ବା । Adverb ଚଳି ଏହି word ମିତ୍ର ଏବଂ କେବଳ ହିଁ ।

Emphasising Adverb ଏବଂ ଆରମ୍ଭ କିଛି ଉଦାହରଣ ଦେଖ :

ତୋମାଙ୍କୁ କେବଳ—Thank you too.

ତେ ତାହା ଆସାର ସାହାଯ୍ୟ କରନ୍ତେ—Only you have helped me.

କେବଳି ଜଣାଏ କେବେ ନା—Don't even take water (Or, Don't take water even).

କଲକତ୍ତା ଏତେ ଶକ୍ତ ଯେ ତାହା ସାର ନା—It is too hard a nut to crack.

କଲକତ୍ତା ସଫଳ ହେଉଛି—We too succeeded.

ଶ୍ରୀମତୀ ଅଧି ତାହା ଗାୟ—The poor need only rice.

କେବଳି କେବଳି ସାଧ୍ୟ ଶ୍ରୀମତୀର ଶ୍ରୀମତୀ—The man has not even a roof over his head.

କଲକତ୍ତା କଲି ମିତ୍ରାହାର—We also went to Kashi.

Special Cases

▲ Adverb ବ୍ୟବହାର କେବଳେ Phrase କେ modify କର :

ତେ ତାର ସୁବ କାଳେ ନାହିଁ ଗୋଟି—He shifted very close beside him.

ତାହା କି ବହିର ମଧ୍ୟମେ ପଢ଼େ ?—Have you read all through this book ?

ତେ ଏକାକି ସମାପ୍ତ ଶ୍ରୀମତୀ ପଢ଼ିଲି—She dressed herself all in white.

ତେ ତାର କେବଳେ ଶ୍ରୀମତୀ—He is down to his last paisa.

କଲକତ୍ତା ସମ୍ପର୍କରେ ଶ୍ରୀମତୀ—At what hour will the sun be right above us ?

ତାହା କି ଅଷ୍ଟ୍ରେଲିଆର ଶ୍ରୀମତୀ—His brother is out in Australia.

ତେ ତୋମାର ଗଲ ଶ୍ରୀମତୀ—He went off on Monday.

■ **Note** : ଉପରେ ଉଲ୍ଲେଖକରିତ 'very', 'all', 'down', 'right', 'out' ଏବଂ 'off' ଏହି Adverb ଚଳି ହୁଏ ବା ତାହା (word)-ଏର ସଂଖ୍ୟାକରିତ କେବଳେ Phrase କେ modify କର ।

ଏବଂ କିଛି ଉଦାହରଣ ଦେଖ :

କଲକତ୍ତା ସମ୍ପର୍କରେ ଶ୍ରୀମତୀ—Coal mines are really old forests of far off days.

ତାହା ଏକାକି ଶ୍ରୀମତୀ ଗୋଟି ତାହା ଆସାର କେତେକ ଗୋଟି—Just for a handful of silver he left us.

আমার টেলিফোনটি পূজাপুরি অফ।—My telephone is completely out of order.

বিভাল সবদা কর্তে তৎপরে—Bivas is always prompt in duty.

বলটি ওজন খুব হালকা—The ball is very light in weight.

বুবল গভীরভাবে চিন্তায় মগ্ন—Bubun is deeply lost in thought.

একদা সন্ধ্যা সেন ধনী ব্যক্তি ছিলেন—Sanjay Sen was once a man of wealth.

▲ **'The' বস্তু Adverb হিসেবে ব্যবহৃত হয় :**

পরিমাণ (by how much) বা ব্যাপ্তি (to what extent) বোঝাতে 'the' কখনও কখনও Relative Adverb of Quantity রূপে ব্যবহৃত হয়। তখন Antecedent রূপে 'the' বসে এবং পরবর্তী 'the' কে Demonstrative Adverb বলা হয়।

বত তড়াতাড়ি কাজটি শেষ হয়, আমাদের পক্ষে ততই ভালো—The sooner the work is finished, the better for us.

এগরের উল্লেখের প্রথম যেটা অক্ষরের 'the' হল Antecedent এবং দ্বিতীয় যেটা অক্ষরের 'the' কে Demonstrative Adverb।

আরও কিছু উদাহরণ দেয় :

বত পড়বে, তত শিখবে—The more you read, the more you will learn.

যাংব হাড়ের বত কাঠে থাকবে ততই শক্ত হবে—The nearer the bone, the sweeter the meal.

মানব বত পায় তত চায়—The more men have, the more they want.

বত বেশি তত বৃষ্টি—The more, the merrier. অর্থাৎ The more numerous the party is, the more enjoyable it is.

যতদিন বাঁচি ততদিন শিখি—The more we live, the more we learn (The more years we live, the more we have the time to learn).

বতকালি সুযোগ ততকালি যোগ—The more chances, the more goals.

■ **Note :** 'বত-ওত' (by what extent)---to that extent এই অর্থে 'the' Adverb রূপে Comparative Degree-র Adjective বা Adverb এর পূর্বে ব্যবহৃত হয়। এই 'the' কে Instrumental 'the' ও বলা হয়।

◉ Prepositional Adverb ◉

Noun বা Adjective এর পূর্বে Preposition যুক্ত হলে কতকগুলি Adverb গঠিত হয়। এই Adverb যাদের Prepositional Adverb বলে।

গেমন—away (on way)	asleep (in sleep)	afloat (on float)
anew (again new)	ashore (on or to shore)	o'clock (of clock)
besides (by sides)	beetimes (by times)	today (to day)
tomorrow (to morrow)	indeed (in deed)	overboard (over board)
tonight (to night)		

তুমি অনেক দূরে—You are far away.

শিশুরা ঘুমন্ত অবস্থায় রয়েছে—Children are asleep.

নাড়ুন করে শুরু কর—Begin anew.

একদা আমি সেতে পারি না, তাছাড়া আমার পাসপোর্টের তারিখ ও চলে গিয়েছে—I can't go now, besides my passport is out of date.

তিনি আগামীকাল আসবেন—He will come tomorrow.

বাসব আজ আত খেয়েছে—Basab has eaten rice today.

প্রস্তুতিপূর্ণ হয়ে—Preparations are afoot.

যেহা সন্ধ্যা সাজে—It is ten o'clock now.

যেহা সন্ধ্যা সাজে—Boats are ashore.

সেইকালই ঊপস্থানে—A friend in need is a friend indeed.

যেহা সন্ধ্যা সাজে—He fell overboard the ship.

কিছু জাহাজের ডেকে থেকে জলে পড়ে গেলেন—Some guests are coming tonight to our house.

কিছু সন্ধ্যা সাজে—I awoke betimes to catch the train.

◉ Quasi-Adverbs ◉

কতকগুলি Adjective বিশেষ অর্থে কখনও কখনও Adverb রূপে ব্যবহৃত হয়। এই Adverbগুলিকে Quasi-Adverb (Quasi=half) বলা হয়। যেমন : Prior, Pursuant, Preparatory, Irrespective, Preliminary, Regardless প্রভৃতি।

ব্যাকের মাধ্যমে কিছু উদাহরণ :

পরিস্থানের ব্যবস্থা অনুযায়ী ক্রী কে. আর. নাগরকান ভারতের গভর্ণমেন্ট সাজে—Since K. R. Narayanan became the President of India pursuant to the provisions of the Constitution.

মাতা তেরেসা যিনি মাতা তেরেসা বস্কোভিচের জন্মদিনে—Mother Teresa loved all irrespective of cast and creed.

স্বাভাবিক অর্থে আজহারউদ্দিন ভারতীয় ক্রিকেটলীগের অধিনায়ক ছিলেন—Prior to Sachin Azharuddin was the captain of the Indian cricket team.

স্বাভাবিক অর্থে আজহারউদ্দিন ভারতীয় ক্রিকেটলীগের অধিনায়ক ছিলেন—Prior to Sachin Azharuddin was the captain of the Indian cricket team.

স্বাভাবিক অর্থে আজহারউদ্দিন ভারতীয় ক্রিকেটলীগের অধিনায়ক ছিলেন—Prior to Sachin Azharuddin was the captain of the Indian cricket team.

◉ Some common Adverbs ◉

Very, Much

যদি ঘটনাটি শুনে বড়ই দুঃখিত হলাম—I was very sorry to hear the incident.

একদা রাজা ও রাণী চিরকাল বড় অন্যথ্যই কাটালেন—The king and the queen lived very happily ever after.

আমাদের সম্প্রতি খুব কঠোর দিন গিয়েছে—We have had very trying times of late.

যদি এই তুলের জন্য অত্যন্ত পরিতাপ করছি—I much regret the mistake.

আমরা তার কথায় বড়ই আপ্যায়িত হলাম—We were much flattered by his words.

যেহা বারবারে তিনি বিশেষ ব্যাপ্তি হয়েছিলেন—He was much pained at your behaviour.

যদি আমাদের চেয়ে অনেক বেশি বুদ্ধিমান—He is much more intelligent than we are.

তিনি এটা আমাদের চেয়ে ভালো জানেন—He knows this much better than we do.

এই অলঙ্কারে সবচেয়ে নিরাপদ উপায়—This is much the safest course.

কিছু খুব চিৎকারক—The book is very interesting.

■ **Note :** A. Very এই Adverb টি—

- (1) Positive Degree-র Adjective ও Adverb কে এর
- (2) Present Participle কে modify করে।

Much এই *Adverb* টি—

- (1) Verb কে
- (2) Past Participle কে এবং
- (3) Comparative ও Superlative Degree-র Adjective বা Adverb কে quality স্বী।

B. যানবিশেষের tired, pleased, annoyed, puzzled, troubled, vexed, surprised শব্দটি *Participle*-এর *verb* বলা য়েমন :

তার মুখ অত্যন্ত চিত্তাক্রান্ত হয়েছিল—He wore a very troubled look.
আমরা তোমাদের প্রতি খুব সন্তুষ্ট হয়েছি—We are very pleased with you.
রমায়াক খুব বিস্ময়বির পোষাছে—Rama looks very surprised.
তোমাকে বেশ ক্লান্ত দেখাচ্ছে—You look very tired.

প্রশ্নাবতরতী বিলটি বহু-বিতর্কিত বিষয়—The Prasar Bharati bill is a very vexed question.

শিক্ষকবহুল হয় ছাত্রদের প্রতি খুব বিরক্ত হলেন—The teacher was very annoyed with the students.

C. সংখ্যা, মাত্রা বা গুণগতক Adjective বা Adverb-এর সংখ্যা, মাত্রা বা গুণের **অতিশয় বোঝাবে** *ing* শব্দের ব্যবহার হয়। **এক্ষেত্রে much** **শ্রেণীর করলে ডুপ** হয়। **যেমন :**

আজি বড় গরম—It is very hot today.

খুব কম ছেলে স্কুলে এসেছে—Very few boys have come to school.

লো অতি অল্প দুধ খায়—He drinks very little milk.

ট্রেনটি অতি দ্রুত চৌড়ায়—The train runs very fast.

Too

তিনি এত দুর্বল যে তিনি হাঁটতে পারেন না—He is too weak to walk.

এত দেরিতে ডাক্তার আনা হল যে তাঁর আশায় কোনও কাজ হল না—The doctor was called too late to do any good.

লো এত চালাক যে এটা না বুঝে থাকবে না (বুড়কে পারবেই)—He is too clever not to understand it.

লো এত সখ যে রাজনীতিতে ঢুকতে পারবে না—He is too honest to enter politics.
তাঁর দুঃখের আধিকা বর্ণনাতীত—His sorrow was too great for words.

বালকটি অতিরিক্ত আবেগ নাও হয়ে গিয়েছে—The boy has been spoilt by too much indulgence.

এই সংসারের ব্যাপার বোঝার পক্ষে আমরা একেবারে শিশু—We are much too young for the world.

Note : 'যাতিরিপক' (more than enough) বোঝাতে 'too' ব্যবহৃত হয়। **Too**-এর **যখন** **সামান্য** **একটি negative** **অর্থ প্রকাশ** **থাকে**। **Noun** **বা** **Past Participle** **এর** **অর্থ** 'too much' **এবং** **Positive Degree**-র **Adjective**-এর **অর্থ** 'much too' **বলা** **যেমন :**

লৌকিকতার ব্যাভাষি উগ্রমি হয়ে গিয়েছে—Too much formality amounts to hypocrisy.

আজ আমি অতিশয় ক্লান্ত হয়েছি—I am much too tired today.

এই বাড়িটি এত বেশি ছোট যে আমার কাজ চলে না—This house is much too small for my purpose.
অতি উচ্চি চোড়ের লক্ষণ—Too much courtesy, too much craft.

Ago, Before, Since

Ago, Before ও Since-এই **তিনটিই অতীতকালের সময়সূচক Adverb**। **কোন** **কোন** **কেন্দ্রে** **এটা** **ব্যবহৃত** **হয়** **তা** **উপহারগণ** **নিন্দে** **দেখানো** **হল**।

● **Ago**—এখন থেকে অতীতকালের যে কোনও সময় বোঝায় এবং তার পূর্ববর্তী Verb সর্বদা **Past Indefinite Tense** হয়। **যেমন :**

তিনি তিনবছর আগে এখানে এসেছিলেন—He came here three years ago.

যদি একমাস হল আমি এই বইটি কিনেছি—I bought this book only a month ago.

যদি একমাস আগে কেউ লোকান্তরিত হয়েছেন—Socrates died long ago.

● **Since**—Adverb-র অর্থ since-এর ব্যবহার ago-র অনুরূপ :
অনেকদিন আগে তাকে আমি দেখেছিলাম—I saw him long since.

তিনি অনেকদিন আগে দেহ রেখেছেন—He died long since.

একটি পাঁচবছর আগেই ঘটেছিল—This incident happened five years since.

● **Before**—অতীতের কোনও সময়কে বোঝায় :

তিনি এখানে আগে মাত্র একবারই এসেছিলেন—He came here only once before.

আমি এরকম ভয়বহু দেখা আগে কখনও দেখি নি—I never before saw such a dreadful sight.

আরও উপহার গণ্য কর :

পূর্বে তিনি কোনওদিন আমার প্রতি এত সন্ময় ব্যবহার করেন নি—He never before treated me so kindly.
আমরা পূর্বে একবার আশ্রা গিয়েছিলাম—We had been to Agra once before.

টিক চরবছর পূর্বে তিনি কলকাতা ত্যাগ করেছিলেন—He left Kolkata just four years ago (or, since).

প্রায় একবছর আগে আমার সঙ্গে তার দেখা হয়েছিল—I met him about a year ago.

আপনার উপদেশের পর আর কোনওদিন ধূমপান করিনি—I have never smoked since you advised me.

আবার, দুটি ঘটনার উল্লেখ থাকলে যেটি পরে ঘটেছে তার আগে before ব্যবহার করা হয়—
দিল্লি যাবার আগে আমি পুরীতে গিয়েছিলাম—You visited Puri before going to Delhi.
খাদ্যন বঙ্গের আগে উত্তর আমেরিকা ব্রিটিশ উপনিবেশ ছিল—North America was a British colony before it became free.

খাবার আগে হাত ধোও—Wash your hands before taking your meal.

লার দেওয়ার আগে পর্যবেক্ষণ কর—Look before you leap.

লেখা শুরু করার আগে প্রশ্নপত্র ভালো করে পড়ুন—Read the question paper well before starting to write.

ইন্ডিয়া ভারতের সম্রাজ্ঞী ঘোষিত হওয়ার আগে সিপাই বিদ্রোহ ঘটেছিল—The Sepoy Mutiny took place before Victoria was declared the Empress of India.

Just, Presently, Justly, At present

তিনি এইমাত্র এসেছেন—He has just come (or, come just now).

তিনি এখনই আসবেন—He will come presently.

তিনি এখন এখানে আছেন—He is at present here.

আমি ন্যায়ভাবে বিচার করি—I judge justly.

● **Note :** (1) **নিকট অতীত ঘটনা বা কাজ** **সম্বন্ধে** **just**

(2) **নিকট ভবিষ্যৎ সম্বন্ধে** **presently**

(3) **বর্তমান সম্বন্ধে** **at present**

(4) **ন্যায়ভাবের** **বোঝাতে** **justly** **প্রয়োগ**।

আমি এইমাত্র তোমার চিঠি পেয়েছি—I have just received your letter.

প্রভু যিশু ন্যায় বিচার করেন—Lord Jesus judges justly.

কীভাবে তুমি সফল হবে—You will succeed presently.

বর্তমানে আমরা সেন কলকাতায় আছেন—Amarya Sen is in Kolkata at present.

সমসারা সর্বমাত্র হাজির হয়েছে—Members have just turned up.

মেঘের ঝাঁক দিয়ে চাঁদ সারমাত্র উঁকি মারছিল—The moon was just peeping through the clouds.

No, Not

তুমি যে আমার চেয়ে সুখী তা নাও (আমিও সুখী নই)। — You are no happier than I.
 আমার চেয়ে তুমি সুখী নাও (আমি সুখী হয়ে পনি, নাও হয়ে পনি)। — You are not happier than I.
 তারে ঠিক ওজাসঠিক উঠিয়েনা। ওজাসঠিক কর যান। সিন্দে ঘন। — He had to pay a fine of no less than fifty rupees.
 তারে অল্প ওজস ঠিক উঠিয়েনা। ওজসঠিক কর না, বেশি হলেও হতে পারে। সিন্দে ঘন। — He had to pay a fine of not less than fifty rupees.

■ Note : 'No' Adjective সন্ম অর্থ Sentence Adverb সন্ম ররকর হর, সিন্ধ 'no' Adverb of Negation সন্ম ররকর হর।

● এই বাক্যগুলিতে 'no' ও 'not' এর ব্যবহার দেখ :
 না, আমি যেখানে যাব না। — No, I shall not go there.
 তিনি যে একজন ব্যক্তির তা না। — He is no saint.
 তিনি একজন ব্যক্তির না। — He is not a saint.

লক্ষ্য কর no বসন Adverb সন্ম ররকর হর অর্থ Adjective এর Comparative Degree-র সন্ম হর।
 কেন : তুমি নিরীহের থেকে অল্পা সিন্ধ নাও। — You are no better than a fool.

Quite

Quite এর অর্থ 'সম্পূর্ণ সন্ম'। Quite বসনটি Verb-কে modify করে না। এই Adverb টি Participle এর well, happy, hopeless, helpless প্রভৃতি করবসনটি Adjective এর অর্থ হর।
 কেন : আমি তোমার সন্ম একবার হতস হজি। — I am quite disappointed in you.
 তিনি সিন্ধের অর্থসন্তনে একবারে উঠনি। — He is quite unconcerned about his son's degradation.
 আমি একজন সন্ম সুখী। — I am quite happy here.
 বাপসনটি একবারে সিন্ধসন্ম। — The case is quite hopeless.
 সিন্ধসন্ম সম্পূর্ণ অনসর। — Dinshhabu is quite helpless.
 এখন বরা পূত্রাপি অল্পা অসর। — Now, my father is quite well.

Adverb এর অবস্থিতির পরিবর্তনের সঙ্গে সঙ্গে অর্থের পরিবর্তন

তাদের একজনও বেঁচে নেই। — Not one of them is alive.
 তাদের মধ্যে একজন বেঁচে নেই। — One of them is not alive.
 সুখের বিষয় তিনি মারা যান নি। — Happily he did not die.
 তিনি সুখে মারা যান নি। — He did not die happily.
 অতএব আমাদের কাজ করা যাক। — So let us act.
 আমাদের একরূপে কাজ করা যাক। — Let us act so.
 আমরা সেখানে যেতে হবে, তা করনাও আদি নি। — I never thought of going there.
 আমি জোরজিহাম, সেখানে কখনও যাব না। — I thought of never going there.
 কেবল সন্ম এই করিতা পাঠ করলে। — Only Santosh has read this poem.
 সন্ম এই করিতা পাঠ করলে। — Santosh has read only this poem.
 সন্ম কবিতাটি পড়েছে মাত্র (সুখ বা অন্য কোনও সিন্ধ কর নি)। — Santosh has only read this poem.
 এমনকি স্কুলের ছাত্রও তোমাকে এর অর্থ বলে দেবে। — Even a schoolboy will tell you its meaning.

স্কুলের ছাত্র তোমাকে এর অর্থ বলে দেবে। — A schoolboy will tell you even its meaning.
 স্কুলের ছাত্র তোমাকে এর অর্থ বলে দেবে। — Even a schoolboy will tell you its meaning.
 স্কুলের ছাত্র তোমাকে এর অর্থ বলে দেবে। — A schoolboy will tell you its meaning.
 স্কুলের ছাত্র তোমাকে এর অর্থ বলে দেবে। — A schoolboy will tell you its meaning.
 স্কুলের ছাত্র তোমাকে এর অর্থ বলে দেবে। — A schoolboy will tell you its meaning.
 স্কুলের ছাত্র তোমাকে এর অর্থ বলে দেবে। — A schoolboy will tell you its meaning.
 স্কুলের ছাত্র তোমাকে এর অর্থ বলে দেবে। — A schoolboy will tell you its meaning.
 স্কুলের ছাত্র তোমাকে এর অর্থ বলে দেবে। — A schoolboy will tell you its meaning.
 স্কুলের ছাত্র তোমাকে এর অর্থ বলে দেবে। — A schoolboy will tell you its meaning.
 স্কুলের ছাত্র তোমাকে এর অর্থ বলে দেবে। — A schoolboy will tell you its meaning.

EXERCISE

- A. Translate into English :
1. স্কুলের ছাত্র তোমাকে এর অর্থ বলে দেবে।
 2. স্কুলের ছাত্র তোমাকে এর অর্থ বলে দেবে।
 3. স্কুলের ছাত্র তোমাকে এর অর্থ বলে দেবে।
 4. স্কুলের ছাত্র তোমাকে এর অর্থ বলে দেবে।
 5. স্কুলের ছাত্র তোমাকে এর অর্থ বলে দেবে।
 6. স্কুলের ছাত্র তোমাকে এর অর্থ বলে দেবে।
 7. স্কুলের ছাত্র তোমাকে এর অর্থ বলে দেবে।
 8. স্কুলের ছাত্র তোমাকে এর অর্থ বলে দেবে।
 9. স্কুলের ছাত্র তোমাকে এর অর্থ বলে দেবে।
 10. স্কুলের ছাত্র তোমাকে এর অর্থ বলে দেবে।
 11. স্কুলের ছাত্র তোমাকে এর অর্থ বলে দেবে।
 12. স্কুলের ছাত্র তোমাকে এর অর্থ বলে দেবে।
 13. স্কুলের ছাত্র তোমাকে এর অর্থ বলে দেবে।
 14. স্কুলের ছাত্র তোমাকে এর অর্থ বলে দেবে।
 15. স্কুলের ছাত্র তোমাকে এর অর্থ বলে দেবে।
 16. স্কুলের ছাত্র তোমাকে এর অর্থ বলে দেবে।
 17. স্কুলের ছাত্র তোমাকে এর অর্থ বলে দেবে।
 18. স্কুলের ছাত্র তোমাকে এর অর্থ বলে দেবে।
 19. স্কুলের ছাত্র তোমাকে এর অর্থ বলে দেবে।
 20. স্কুলের ছাত্র তোমাকে এর অর্থ বলে দেবে।

Same words used as both Adjective and Adverb

- Very : তুমিই সেই ছেলে যাকে আমি চাই। — You are the very boy I want. (Adjective to qualify the Noun 'boy').
 অল্প অত্যন্ত গরম। — Today it is very hot. (Adverb, modifying the Adjective 'hot').
 Fast : গান একজন ফাস্ট বোলার। — Rain is a fast bowler. (Adjective of 'bowler').
 ফ্রন্টটি দ্রুত ছুটছে। — The train is running fast. (Adverb of its running).
 Back : পেছনের দরজাটি বন্ধ কর। — Close the back door. (Adjective to qualify 'door').
 ফিরে যাও। — Go back. (Adverb to modify 'go').

- ◆ **Little :** আমার খুব সামান্য দুধ চাই— I need only **little milk** (*Adjective of Quantity*). এই শব্দে তিনি অল্প-পরিচিত— He is **little known** in this town (*Adverb modifying the Adjective known*).
সোণা একটি কঠিন ধাতু— Iron is a **hard metal** (*Adjective qualifying metal*). সে খুব সকাল থেকে কড়োর পরিশ্রম করে— He works **hard** from early morning (*Adverb modifying the Verb work*).
- ◆ **Best :** তিনি আধুনিক ভারতের সেরা সঙ্গীতশিল্পী— He is the **best musician** of modern India. (*Adjective qualifying musician*)
এ-বিষয়ে তিনি সব থেকে বেশি জানেন— He knows **best** about this thing (*Adverb modifying the Verb knows*).
তিনি একটি গরুর সৈন্য ধরলেন— He caught a **late train** (*Adjective qualifying train*). তিনি দেরিতে এসেছিলেন— He came **late** (*Adverb modifying the Verb came*).
- ◆ **Quick :** ছেলেটি দ্রুত অঙ্কটি বুঝতে পারল— The boy was **quick** to understand the sum (*Adjective of the boy*).
সে দ্রুত ছুটে ট্রেনটি ধরল— He ran **quick** to catch the train (*Adverb to modify the Verb ran*).
বাড়িটি পনের রাস্তার অবস্থিত— The house is situated in the **next street** (*Adjective qualifying street*).
এর পরে যে ছেলেটি আমার তাকে বইখানি দাও— Give the book to the boy who comes **next** (*Adverb modifying the Verb comes*).
- ◆ **Early :** আমরা সকাল সকাল ঘুম থেকে উঠি— We are **early risers** (*Adjective of risers*).
কোনটি এত তাড়াতাড়ি আসার তা অপাঙ্গ করি নি— We did not expect that the train would come so **early** (*Adverb modifying the Verb come*).
- ◆ **Loud :** সে উচ্চকণ্ঠে কথা বলল— He speaks in a **loud voice** (*Adjective qualifying the Noun voice*).
অত জোরে কথা বোলা না— Do not speak so **loud** (*Adverb modifying the Verb speak*).
- ◆ **High :** তাঁর মতভাৱে সমস্ত আমার উচ্চধারণা আছে— I have **high opinion** about her honesty (*Adjective qualifying the Noun opinion*).
যুঁড়িটি খুব উঁচুতে উঠে গেল— The kite soared **high** (*Adverb modifying the Verb soared*).
- ◆ **Ill :** তুমি অসুস্থ— You are **ill** (*Adjective of the Pronoun you*).
তোমাকে অসুস্থ দেখাচ্ছে— You look **ill** (*Adverb modifying the Verb look*).
সে প্রশ্নের একথা ছেলে যে উত্তর দিতে পেরেছিল— He was the **only** boy in the class who could answer the question (*Adjective qualifying the Noun boy*).
সে শুধুমাত্র গান গেয়েছিল, নাচো নি— He sang **only**, but did not dance (*Adverb modifying the Verb sang*).
- ◆ **Enough :** দু'দিনের পক্ষে যথেষ্ট চাল আছে— There is **enough** rice for two days. (*Adjective of Quantity, qualifying the Noun rice*).
সে বেশ ভালো লেখে— He writes **well enough** (*Adverb modifying another Adverb well*).

■ **Note :** ওপরে স্তম্ভগুলি sentence-এ দেখানো হয়েছে কিন্তু একই শব্দ একবার Adjective একা এবং একবার Adverb হিসেবে ব্যবহার করা হয়েছে।

১) **ব্যবহার শব্দ্য কর ১**

- (1) রাম কঠোর পরিশ্রম করে কাজ করে— Ram works **hard**.
আমি তাকে গ্রাম চিঠিতেই পাই নি— I **hardly** recognized him.
কারে দাঁড়াও— Stand **near**.
(2) সে কাজটি গ্রাম শেষ করেছে— He has **nearby** finished the work.
সে কাজটি দৌড়েছিল— He **arrived** late.
(3) সে পেরিয়ে গৌড়ছিল— He has written another novel **lately**.
গাঙ্গাতি তিনি আর একটি উপন্যাস লিখেছেন— He has written another novel **lately**.
(4) এ বাপাটি সযত্নে আঁশি সুনিশ্চিত— I am **pretty** sure of the fact.
মেয়েটি সুন্দরভাৱে সাজেছে— The girl is **prettily** dressed.

■ **Note :** ওপরে স্তম্ভগুলি Adverb ব্যবহার করা হয়েছে দেখিয়ে দুটি করে form (সম্ম) ধরা। একটি Adjective-এর মতো, অন্যটি ly যোগ করে। কিছু বিশেষকরণে form দুটি ব্যবহৃত করে ব্যবহার হয়েছে।

২) **Adverbial Accusative**

- যুদ্ধটি দু'মাস স্থায়ী হয়েছিল— The battle lasted **two months**.
সে বাড়ি গিয়েছিল— He **went home**.
এই ড্রাগি আমার একমাস চলাবে— This medicine will last me **a month**.
এই জিনিসটির ওজন দশ কিলোগ্রাম— This thing weighs **ten kilos**.
এর মাপ দশ মিটার— It measures **ten metres**.
সৈন্যদল দু' মাইল অগ্রসর হয়েছিল— The regiment advanced **two miles**.
আমরা দু' কিলোমিটার বেঁচেছিলো— We walked **two kilometres**.
এই বইটির দাম একশ টকা— This book is worth **a hundred rupees**.

■ **Note :** ওপরের sentence গুলিতে একটি করে Noun Adverb-এর মতো অর্থ's time (সময়), place (স্থান), distance (দূরত্ব), weight (ওজন), measurement (পরিমাপ), value (মূল্য) ইত্যাদি শব্দগুলির মতো ব্যবহার করা হয়েছে। Noun যখন এইভাবে Adverb-এর কাজ করায় অন্য ব্যবহারের মত তখন তাকে Adverbial Accusative বলা হয়।

৩) **Formation of Adverbs**

- A. **Adjective-এর শেষ -ly যোগ করে**
ছেলেটি চালাক— The boy is **clever**. (Adj)
ছেলেটি চতুরভাৱে কাজটি করল— The boy did the work **cleverly**. (Adv)
অজলাক বিজ্ঞ— The gentleman is **wise**. (Adj)
তিনি বিজ্ঞভাৱে উপদেশ দিলেন— He advised **wisely**. (Adv)
সুশীলবাবু পরমাণু লোক— Sushilbabu is a **kind** person. (Adj)
ধায়া করে আমাকে সাহায্য করল— **Kindly** help me. (Adv)
তুমি নির্দোষ— You are **foolish**. (Adj)
তুমি নিবুদ্ধিতার সঙ্গে তাকে বিশ্বাস করলে— You trusted him **foolishly**. (Adv)
ছেলেটি কাজে তৎপর— The boy is **quick** in action. (Adj)
ছেলেটি তৎপরভাৱে সঙ্গে কাজটি করল— The boy did the work **quickly**. (Adv)
বাড়িটি সুন্দর— The house is **beautiful**. (Adj)
বাড়ি সুন্দরভাৱে সজ্জিত— The room is **beautifully** decorated. (Adv)

■ **Note :** Adverb of Manner করতে যেন Adjective-এ ly যোগ করে তখন এই শব্দটি কেবল তীব্রত্ব যোগ করতে হয়।

2 এর পরের Adverb form-এর আরও কয়েকটি উদাহরণ নিচে দেওয়া হল।

শক্তিশালী—Strong শান্ত—Calm নীচব—Quiet বার্ষিক—Annual শুদ্ধ—Pure ক্ষমতাশালী—Powerful অভাব—Rude কর্কশ—Harsh অসম্পূর্ণ—Rough জোরালো—Robust নম্র—Polite স্বিষ্ট—Sweet বৃহৎ—Large সৎ—Honest দরকারী—Useful ঐক্য/অতিরিক্ত—Genuine নিয়মিত—Regular নাগা—Naked সক্রিয়—Active বিশ্বাসী—Faithful মনোযোগী—Attentive বুদ্ধিমান/বুদ্ধিমতী—Intelligent অক্ষম—Incompetent অবজ্ঞারী/গর্বিত—Proud গভীর—Deep স্নেহপরাশন—Affectionate দুর্বল—Weak	Strongly (শক্তির সঙ্গে) Calmly (শান্তভাবে) Quietly (নীচবভাবে) Annually (বার্ষিক পর্ষায়) Purely (শুদ্ধভাবে, সম্পূর্ণভাবে) Powerfully (ক্ষমতার সঙ্গে) Rudely (অভাবভাবে) Harshly (কর্কশভাবে) Roughly (অসম্পূর্ণভাবে, ঠিকভাবে) Robustly (জোরের সঙ্গে) Politely (নম্রভাবে) Sweetly (স্বিষ্টভাবে) Largely (বড়ভাবে) Honestly (সৎভাবে) Usefully (প্রয়োজনমতো, দরকারিভাবে) Genuinely (অতিরিক্তভাবে, ঐক্যভাবে) Regularly (নিয়মিতভাবে) Nakedly (নগ্নভাবে) Actively (সক্রিয়ভাবে) Faithfully (বিশ্বাসের সঙ্গে বা অনুষ্ঠানের আন্তরিকতার সঙ্গে) Attentively (মনোযোগের সঙ্গে) Intelligently (বুদ্ধির সঙ্গে, বুদ্ধিমানের মত) Incompetently (অক্ষমভাবে) Proudly (গর্বের সঙ্গে) Deeply (গভীরভাবে) Affectionately (স্নেহেরে) Weakly (দুর্বলভাবে)
---	---

B. Adjective-টির শেষের 'y' উঠিয়ে 'ly' যোগ করে

সুখী—Happy প্রস্তুত—Ready ভারী—Heavy সহজ—Easy স্বপ্ন—Dreamy ব্যস্ত—Busy তেজী/সাবলীল—Racy খুশি/আনন্দিত—Merry সুন্দর—Pretty তন্দ্রাঙ্কর—Drowsy	Happily (সুখের সঙ্গে) Readily (সজে সঙ্গে) Heavily (ভারগ্রস্তভাবে, সজোর) Easily (সহজে) Dreamily (স্বপ্নলভ্যভাবে) Busily (ব্যস্তভাবে, ব্যস্ততার সঙ্গে) Racily (সতেজে, সাবলীলভাবে) Merrily (আনন্দের সঙ্গে) Prettily (সুন্দরভাবে) Drowsily (তন্দ্রাঙ্করভাবে)
---	---

Note : যখন Adjective-টি 'y' দিয়ে শেষ হয় এবং 'y' এর আগে কোনও Consonant (স্বলবর্ণ) থাকে, তখন 'y' টিকে 'i' করে ডালে ly যোগ করে Adverb-এ রূপান্তরিত করতে হয়।

C. Adjective টির শেষের 'e' উঠিয়ে 'y' যোগ করে

Adjective	Adverb
সমর্থ—Able একক—Single দ্বিগুণ—Double যত্ন—Noble সম্ভব—Possible, Probable ভয়ঙ্কর—Horrible, Terrible সরল—Simple বিশ্বাসযোগ্য—Credible পঠনযোগ্য—Legible উপহাসনযোগ্য—Risible দ্রুত/চটপটে—Nimble স্নেহের যোগ্য—Lovable বা নিয়ন্ত্রণ করা যায়—Manageable	Ablly (সমর্থের সঙ্গে) Singly (এককভাবে) Doubly (দ্বিগুণভাবে) Nobly (যত্নেরে) Possibly, Probably (সম্ভবতঃ) Horribly, Terribly (ভয়ঙ্করভাবে) Simply (সরলভাবে, সোজাকথায়) Credibly (বিশ্বাসনযোগ্যভাবে) Legibly (পড়া যায় এমনভাবে) Risibly (উপহাসনযোগ্যভাবে) Nimbley (দ্রুতেরে সঙ্গে) Lovablely (স্নেহেরে) Manageably (নিয়ন্ত্রণের সঙ্গে)

Note : যখন Adjective-টি 'e' দিয়ে শেষ হয়, তখন শেষের 'e' টিকে 'y' -এ পরিবর্তন করে Adverb করা হয়।

D. Adjective টি ll দিয়ে শেষ হলে শুধু 'y' যোগ করে

Adjective	Adverb
পরিপূর্ণ—Full বোকা—Dull	Fully (পরিপূর্ণভাবে) Dully (বোকাবুদ্ধিভাবে)

E. কিছু ক্ষেত্রে Adjective টির শেষের 'e' উঠিয়ে 'ly' যোগ করে

True (সত্যিকার) Due (স্বাধিকার) Lindue (অন্যায়)	Truly (সত্যিকারেরে) Duly (স্বাধিকারেরে) Linduly (অন্যায়ভাবে)
--	---

F. অনেক ক্ষেত্রে -ic দিয়ে শেষ হওয়া Adjective ঔল্লিতে -ally যোগ করে Adverb করা হয়

Economic + ally = Economically Thematic + ally = Thematically	Automatic + ally = Automatically Historic + ally = Historically—ইত্যদী
--	---

G. কিরণ কখনও কখনও এখানে আসে—Kiran sometimes comes here.
হাঁতিমারা ঘটনাটি ঘটেছিল—Meantime, the incident occurred.
অন্যদিকে বলে, সে একস্থানি বই লিখতে শুরু করেছিল—Meanwhile, he had started writing a book.
গতকাল একটি ট্রেন দুর্ঘটনা ঘটেছে—A train accident took place yesterday.
কলকাতা ও বারাকপুরের মধ্যবর্তী স্থানে সংঘটিত ঘটনা—The clash took place midway between Kolkata and Barrackpore.

তাকে সবসময় চিন্তিত মনে হয়—He always seems to be worried.
আমি অন্যথায় এ কাজ করতে পারতাম না—I could not have otherwise done it.

সে প্রায়ই ঝগড়া করে—He often quarrels.
আমরা নিয়মিত সকলে বেড়াতে যাই—We regularly go out for a walk in the morning.
কঙ্গোতে সবসময় বৃষ্টি পড়ে—It always rains in the Congo.

প্রায়ই সে স্কুলে যায় না—He frequently plays truant from school.
আমি আজকাল তোমাকে প্রায় দেখিই না—I seldom meet you these days.
আমি সাধারণতঃ সকাল ছুটির সময় উঠি—I usually get up at six in the morning.
আমার ভাই এইমাত্র বাড়ি ফিরেছে—My brother has just returned home.

সে খুব কম কলকাতায় আসে—He rarely comes to Kolkata.
সে কাজটি প্রায় শেষ করেছে—He has almost finished the work.
সে ইংরেজী প্রায় বোঝেই না—He hardly understands English.
তারা ইতিমধ্যেই স্টেশনের দিকে যাত্রা করেছে—They have already started for the station.
সে উপন্যাসটি পড়া প্রায় শেষ করেছে—He has nearly finished reading the novel.

■ **Note** : **ঘটনা বা কিম্বার Frequency** বা তা কতবার ঘটে **বোঝাবার জন্য** **বেরন Adverb** ব্যবহার হয় **frequently-প্রায়ই**, **often-প্রায়ই**, **never-কখনও না**, **always-সর্বদা**, **rarely-কাজেজব**, **seldom-খুবই** **usually-সাধারণতঃ**, **almost-প্রায়**, **just-এইমাত্র**, **quite-সম্পূর্ণভাবে**, **hardly-নামমাত্র** বা **একবারের** **না** **ইত্যাশি** **ভানের Subject ও Verb** এর মধ্যে বসাতে হয়। **যদি Verb টি ধূপনিবিশিষ্ট হয়**, **বেশ** **has returned, has finished** ইত্যাদি, **তখন Verb এর দুটি পনের শব্দখালে Adverb** দিকে বসাতে হয়। **ওদের sentence** **ওদি লক্ষ্য করলেই এটা বুঝতে পারবে।**

কিছু—
আমি কখনও স্কুলে পেরিতে যাই না—I am never late for school.
ছুটির দিনে সে সবসময় বাড়িতে থাকে—He is always at home on holidays.
তুমি প্রায়ই আজকাল ভুল করছ—You are frequently making mistakes these days.
সে মোটেই বুদ্ধিমতী মনে নয়—She is hardly an intelligent girl.
সাধারণতঃ তারা পেরিতে খেতে বসে—They are usually late for their meal.
তারা প্রায়ই শিক্ষককর্তৃক তিরস্কৃত হত—They were frequently scolded by the teacher.
■ **Note** : **কিছু যদি Verb টি 'be' Verb** এর কোনও রূপ হয়—**অর্থাৎ যদি be am, are, is, was, were** **হয়** **ভারলে Adverb টি 'be' Verb-এর আগে না বসে পরে বসে।**

◉ **Predicative & Attributive Use of Adverbs** ◉

Predicative Use

আমার ছেলে আজ ভালো আছে—My son is well today.
রামবাবু পিণ্ডিরই মূখ হলেন—Rambabu will be better (in better health) soon.
দুই ছেলের মধ্যে বেশ সাপুশ—The two boys are much alike.
ভালুকটিকে জীবন্ত ধরা হয়েছিল—The bear was caught alive.
সন্তোষ নিজের ভুল সম্বন্ধে সচেতন—Santosh is aware of his own faults.
খেলাটি শেষ হয়ে গিয়েছে—The game is over (finished).
কিছু টাকা এখনও অবশিষ্ট আছে—Some money is still over (remaining).
পরীক্ষার ফল প্রকাশিত হয়েছে—The results of the examination are out (published).
আকাশে নক্ষত্র ফুটে উঠেছে—The stars are out (visible in the sky).
তার বক্তব্য সম্পূর্ণ গোনা হয়েছিল—He was heard out (to the end).

কিটি গরুর হারা গিয়েছে—The agreement (or bargain) is off (cancelled).
কিটি কেলে গিয়েছে—The train is off (started).
কিটি কেলে গিয়েছে—He is well-off (in good circumstances).
ওর অর্থবৈশিষ্ট্যক অবস্থা ভালো—Mohun Bagan is in (the field).
মন্ত্রকরণাল হল যাঠে গুকেছে—The former minister is in (holding office) again.
পুজো মণী আবার ফিটসভায় গুকেছে—My father is away (from home).
জানার বাবা ফাঁদে গিয়েছেন—The agreement is off (cancelled).

■ **Note** : **ওপরের sentence** **ওপরে** **ওদিটি** **কেনে Adverb** **কে** **Predicative** **(বিবরণ)-এর** **মত** **ব্যবহার** **হয়** **করে।** **সুগরনপতঃ sentence-টিতে** **বহন 'be' Verb-এর** **বিভিন্ন form** **বা** **কম Principal Verb** **হয়** **ব্যবহার করা হয়, তখনই Adverb-টি** **সর্বত্র Predicative-এর** **অংশ** **বিনেয়ে ব্যবহৃত হয়।**

Attributive Use

তুমি সম্পূর্ণরূপে ভুল—You are entirely wrong.
কিটি এ বিষয় সম্পূর্ণ সচেতন—I am fully conscious of this matter.
উচ্চস্বরে সে চিৎকার করল—He shouted loudly.
সে রুগ্নাটি খুব খারাপভাবে লিখল—He wrote the essay very badly.
সে ওপায় অসুখ বলে আমি তাকে অপছন্দ করি—I dislike him only because he is lazy.
কিটি উদ্ভূতভাবে অবস্থা লক্ষ্য করছেন—He is keenly observing the situation.
আমি প্রায় সবকিছু উঁকিয়ে বিপদ থেকে রক্ষা করি—I almost always protect him from danger.
সে ছাত্রের চেয়ে সে সবকিছু বুদ্ধিমান—He is by and far the most intelligent student in the class.
■ **Note** : **ওপরের sentence** **ওদিতে** **কিছু** **ওদিটি** **Adverb** **কে** **Verb** **বা** **Adjective** **কে** **modify** **করে,** **সে** **তার** **আথে** **বা** **পরে** **বা** **বুঝ** **কাঠাঠা** **বসাবে।** **এক** **Adverb-এর** **Attributive use** **বলে।** **কোন** **ও** **Verb** **বা** **Adjective** **বা** **কম** **কোনও** **আর** **একটি** **Adverb** **কে** **modify** **অর্থাৎ** **তার** **অর্থ, ও, পরিমাণ** **ইত্যাদি** **বিস্তার** **করার** **জন্য** **Adverb** **ব্যবহার** **করার** **শীতিই** **হয়** **Attributive use।**

◉ **Comparison of Adverbs** ◉

Adverb-এর Comparison, Adjective-এর Comparison-এর মতো হয়।

◉ **নিচের বাক্যগুলি লক্ষ্য কর :**

ট্রেন দ্রুত ছোট—A train runs fast. (Positive)
ট্রেন খোঁরগাড়ির থেকে অধিকদ্রুত দ্রুত ছোট—A train runs faster than a motor car.
সবচেয়ে দ্রুতগতির ট্রেনে এরাগেল অধিকদ্রুত দ্রুত ছোট—An aeroplane runs the fastest of all conveyances.



Positive	Comparative	Superlative
hard	harder	hardest
long	longer	longest
soon	sooner	soonest
late	later	latest, last
near	nearer	nearest

■ **Note** : **এক** **syllable-বিশিষ্ট** **Adverb** **এর** **বেশ** **কিছু** **কেনে** **ঘেট** **ঘেট** **শব্দের** **Adverb-এর** **মত** **এর** **মত** **কম** **Comparative** **এবং** **-est** **যোগ** **করে** **Superlative Degree** **করা** **হয়।**
[T-32]

Simple Preposition

ছুরি দিয়ে সে তার আঙুল কেটেছে—He has cut his finger with a knife.
 কবীন্দ্রনাথ কর্তৃক গীতাঞ্জলি রচিত হয়েছিল—Geetanjali was written by Rabindranath.
 তিনি মন্ডার সময় গৌছাবেন—He will arrive at 10 a.m.
 এই সুড়ঙ্গটি দিয়ে ট্রেন যায়—Trains pass through this tunnel.
 আহি আসবার পর রঞ্জন চলে গেল—Ranjana left after I had come.
 সেতুটির তলা দিয়ে সেতুটি প্রবাহিত—The river flows under the bridge.
 নদীটির ওপর দিয়ে সেতুটি নির্মিত—The bridge is built over the river.
 সন্ধান সাজা থেকে মন্ডার পর্যন্ত সে পড়তে থাকবে—He will be studying from 7 to 10 a.m.
 তুমি কি আমার সঙ্গে বেড়াতে যাবে?—Will you go with me for a walk?
 সন্তানবাবুর ছোলদের মধ্যে সে একজন—He is one of Sautshabhu's sons.
 পর্বতভাঙ্গিরা পাহাড়ের ওপরের দিকে গেল—The mountaineers went up the hill.
 আমার বাবা আগামীকাল মুম্বাই থেকে আসবেন—My father will come from Mumbai tomorrow.
 গত বুধবার থেকে বৃষ্টি পড়ছে—It has been raining since Wednesday last.

■ **Note :** ওপরের উদাহরণগুলিতে *At, by, in, on, through, for, over, after, under* ইঞ্জি পদগুলিকে *Simple (সরল) Preposition* বলা, কারণ তারা এক পদ (word) বিশিষ্ট।

Double Preposition

কুকুরটি বাড়ির মধ্যে ছুটে গেল—The dog ran into the house.
 টেম্বলের ওপর বাতিটি পড়ে গেল—The lamp fell onto the table.
 উপস্থিত সভ্যদের মধ্যে থেকে সেক্রেটারি মনোনীত হলেন—The secretary was chosen from among the members present.
 মাটির তলা থেকে বীজের অঙ্কুর বেরিয়েছে—The seed has sprouted from under the ground.
 উলনটি থেকে একটি ফলক্ক করা নেওয়া হয়েছিল—A live coal was taken from off the oven.
 সে বাড়ির ভেতর থেকে এল—He came from within the house.

■ **Note :** যখন একটিন্দ্র *Preposition* বা *Simple Preposition*-এর দ্বারা বক্তব্য পরিষ্কার করে বোঝানো যায় না, তখন একাধিক *Preposition*, যেমন—*into, onto, from among, from under, from off* ইত্যাদি ব্যবহার করতে হয়। এগুলিকে *Double Preposition* বলা হয়।

Compound Preposition

সে রাস্তাটি এগার ওপার করছে—He is walking across the road.
 রাস্তাটি নদীর তীর-বরাবর—The road is along the river.
 পুলিশটি তার পেছনে ছুটছে—The policeman is running behind him.
 এ বিষয়ে সে কিছুই জানে না—He knows nothing about the matter.
 বাড়ির ভেতরে কেউ নেই—There is nobody within the house.
 পরিচয় হাড়া সাফল্য আনে না—There can be no success without hard work.
 গাছের তলায় লোকগুলি দাঁড়িয়ে আছে—The men are standing beneath the tree.
 তাদের দুজনের মধ্যে দীর্ঘ আলোচনা হয়েছিল—There was a long discussion between two of them.
 নদী থেকে মূর একটি পাহাড় দেখা যাচ্ছে—A mountain is visible beyond the river.
 ■ **Note :** এদের বেশি *Preposition*-এর সমন্বয়ে সম্পূর্ণ ভিন্ন একটি *Preposition* গঠিত হলে তার *Compound Preposition* বলা। এই *Preposition* গুলি দেখতে একটি পদের মতো, কিন্তু একাধিক *Preposition* নিয়ে গঠিত। যেমন : *across = on + cross*.

আরও কতকগুলি Compound Preposition ও তারদের ব্যবহার

□ *Behind (by+hind)* পশ্চাতে, পেছনে, আশ্রানে, পেরিতে ইত্যাদি অর্থ :
 গাড়ি পেছনে পেছনে চলে গেল—He walked behind the carriage.
 মেল ট্রেনটি পেরিতে চলছে—The mail train is running behind time.
 মেল ছাঙ্গির পেছনে বুকানো দ্রুততা বৃদ্ধি করে—One has to understand the cunning behind his smile.
 মৃত যাকিটি অনেক দূরে গিয়েছে—The dead man has left behind a big debt.
 গাছের পেছনে সে লুকনো—He hid behind the tree.
 এই যত্নাত্মক পেছনে কে আছে তুমি কি জানো?—Do you know who is behind this conspiracy?
 দ্বার সম্মুখীন হয়ে বন্ধ করে—Please close the door behind you when leaving.
 নির্দিষ্ট নেতৃত্বের সারা দেশে সমর্থন করল—The whole country was behind the elected leader.
 □ *Besides (by+sides)* উপরন্তু, ছাড়াও ইত্যাদি অর্থ :
 তুমি ছাড়াও সেখানে আরও পাঁচজন যাকী ছিল—Besides you, there were five other passengers there.
 ফুটবল ছাড়াও সে টেনিস খেলে—Besides football, he plays tennis also.
 রাস ছাড়াও আর্কিটের অন্যান্য যোগ্যতা বিবেচনা করতে হবে—Besides their age, one has to consider other qualifications of the candidates.
 □ *Between (by+twain)* দুয়ের মধ্যে, দুয়ের মাঝে একটি, মধ্যবর্তী স্থানে ইত্যাদি অর্থ :
 গুজবকরা বিহার ও বাংলাদেশের মধ্যে অবস্থিত—West Bengal is situated between Bihar and Bangladesh.
 প্রথম ও দ্বিতীয় বিশ্বযুদ্ধের মধ্যবর্তী সময়ে হিটলার ক্ষমতায় আসেন—Hitler came to power in the period between the First and the Second World Wars.
 রাত দশটা ও মধ্যরাতের মধ্যে দুঘণ্টাটি ঘটছিল—The accident occurred between 10 p.m. and midnight.
 বক্তৃতা সম্মেলনের টেবিল ও পেছনের দেওয়ালের মধ্যে দাঁড়িয়েছিলেন—The speaker stood between a table in front and the wall behind him.
 □ *Beyond (by+yonder)* ছাড়িয়ে, আরও দূরে, পেরিয়ে, সাধারণ অতীত ইত্যাদি অর্থ :
 নদীটির অপর পাশে একটি অবস্থিত—The village is situated beyond the river.
 পৃথিবী সৌন্দর্য মানুষের কল্পনার অতীত—The beauty of the scene is beyond human imagination.
 এই কবিতাটি বোকা তোমার বুদ্ধির বাইরে—To understand this poem is beyond your intelligence.
 যত্ন পরে কি আছে তা কেউ জানে না—Nobody knows what lies beyond death.
 □ *But (by+nu)* ছাড়া, প্রায় ইত্যাদি অর্থ :
 তখন ছাড়া অন্য সবাইকে তারা জেরা করেছিল—They cross-examined everyone but Tapan.
 পৈতৃক সম্পত্তি তাদের জীবনে অশান্তি ছাড়া অন্য কিছু আনেনি—Their paternal property brought them nothing but trouble.
 সন্ধান সে কনজালেক্টর হন ছাড়া অন্যকিছু খায় না—In the morning he takes nothing but orange juice.
 সঠি ছাড়া অন্যকিছু আমি বিশ্বাস করব না—I shall believe nothing but the truth.
 □ *After (af+ter)* [of-এর *Comparative Degree*] স্থান, কাল প্রভৃতির অনুক্রম বা পশ্চাদ্ধাবিত্য, কারণ, কাজ, অনুসরণ, বৃষ্টি, সাধারণ, তৈরীকরণ, বৈশিষ্ট্য, বৈশিষ্ট্য ইত্যাদি বোঝানোর জন্য ব্যবহৃত হয় :
 এদের পর একে তারা ঘর থেকে বেরিয়ে গেল—They went out of the room one after another.
 মনে সত্যের পর ট্রেনটি ছাড়ল—The train started after 7 p.m.

কোনটি বাবার মতন হয়েছে—The son has taken after his father.
কারণের পরে কথ্য আসে—The effect comes after the cause.

সে সকলময় আর্থের পেছনে ছোট—He always runs after money.
তার প্রকৃত প্রাপ্য সত্ত্বেও সে পান করতে পারেনি—After all his great efforts, he could not pass the bar.
যাজক হলো আবার বাঙালি—After all, we are Bengalees.
কঠোর পরিশ্রমের পর বিশ্রাম নেন—Take rest after hard work.

□ **Against (on+going)** স্বাধীন, বিপর্য, উপেক্ষা, তুলনা, সফল ইত্যাদি ক্ষেত্রে বৈপরীত্য বোঝাতে :
সে নেওয়াল কেনান দিলেছিল—He leaned against the wall.

এই পরিকল্পনা তোমার স্বার্থের বিরুদ্ধে যাবে—This plan will go against your interests.
দুঃসময়ের জন্য সত্বেয় কলবে—You should save against a rainy day.

ইন্ডিয়াকে ৪৫০ রানের জয়লাভ ভারত মাত্র ২৮০ রান সত্ত্বেয় করেছিল—India scored only 280 runs against Sri Lanka's 450.

উজ্জ্বল আকাশের পটভূমিতে বাতীকে অন্ধকার দেখাছিল—The house looked dark against the back-ground of the bright sky.

ব্যক্তিগতভাবে তোমার বিরুদ্ধে আমার কিছু বলার নেই—I have nothing to say against you personally.
ক্রমসংখ্যাবৃদ্ধির বিরুদ্ধে যে সংগ্রাম তাইকে আমাদের প্রথম গুরুত্ব দিতে হবে—We must give priority to the struggle against population explosion.

ভোট গোনো হলে দেখা গেল ১২০ জন বিলটির পক্ষে এবং ২০০ জন বিপক্ষে ভোট দিয়েছে—On the vote being counted, it was found that 120 had voted in favour of and 200 against the bill.
□ **Amid, amidst (on+middle)** মধ্যে, পরিবর্তিত হয়ে বোঝাতে :
বিশেষ প্রকারণার মধ্যেও তিনি নিজেকে শান্ত রেখেছিলেন—He kept his cool amidst great provocation.
আত্মপ্রাণ অগ্নিদেহের মধ্যেও তিনি নিজস্বাভা বোধ করেছিলেন—He felt himself lonely even amid men and gaiety.

□ **Among, amongst (on+OE gemang = in a multitude)** দূরত্ব বেশি মানুষের মধ্যে :
লভাংশ সকলের মধ্যে বন্টন করা হয়েছিল—The amount of profit was distributed among all shareholders.
দুই থেকে দুজনের নির্বাচিত করা হল—Two were selected from amongst the spectators.

□ **Below (by+low)** : নীচে, কবের দিকে, অধস্তন ইত্যাদি :
স্থলে সে আমার নীচের ক্লাসে ছিল—He was below me in school.
তার বয়স নিশ্চয়ই বিশের নীচে—His age is definitely below twenty.

তোমার বাম চোখের নীচে একটি কাটা লাগে আছে—There is a cut-mark below your left eye.
তার ফ্রাটটি আমার ফ্রাটের নীচে—His flat is below mine.
তোমার এই কাজ সম্মানহানিকর—This action of yours is below your dignity.

□ **Beneath (by+neath)** তলায়, নীচে, নিষ্কটমানের বোঝাতে :
আমরা গাছটির তলায় বসেছিলাম—We sat beneath a tree.
আমি শাটের নীচে গেঞ্জি পরেছি—I have put on a vest beneath the shirt.

সমসাময়িক অন্য কবিরা রবীন্দ্রনাথের অনেক নীচে—Other contemporary poets were far beneath Rabindranath.
একরকম নেমেছেন গ্রহণ করা আমার সম্মানের পক্ষে হনিকর—It is beneath my dignity to accept such an invitation.

□ **Beside (by+side)** পাশে, একসাথে, গায়, তুলনায় :
তোমার বাবার পাশে দাঁড়াও—Stand beside your father.

পল্লীরের তুলনা অন্য অনেক ঔপন্যাসিক গল্পলেখক মাত্র—Beside Tolstoi many other novelists are mere story-tellers.
এই কলি শুন তিনি জানেন আশ্চর্য হলে—He was beside himself with joy on hearing this news.
এই কলি তা এখানে অবস্থান—What you say is beside the point here.

□ **Around (on+round)** চতুর্দিক, নিকটে, চারিদিক :
তোমার হারানো গোবরুর জন্য চারিদিক খোঁজ করো—Look around for your lost cow.
কলি ভিজিয়ার মোমোরিয়ারের কাছাকাছি ঘুরছিলেন—I was strolling around the Victoria Memorial.

□ **Note** : ওপরের sentence-গুলিতে যেসব Preposition ব্যবহার করা হয়েছে সেগুলি আলাদে ক্রমিক Preposition-এর সমষ্টি/সমন্বয় : Without (with+out), Within (with+in), across (on+cross), about (on+by+out), beneath (by+neath), between (by+twain), beyond (by+yonder) ইত্যাদি।

কেননা এই Preposition-গুলিকে Compound Preposition বলা হয়। কেননা একটি পদের মতো হলেও প্রাণত এগুলি একাধিক Preposition-এর সমন্বয়ে গঠিত হয়েছে।

Phrase Preposition

রুগ্নতার জন্য সে অনুপস্থিত ছিল—He was absent because of his illness.
কলিটির সম্মুখে দুর্ঘটনাটি ঘটল—The accident occurred in front of the house.
পরিশ্রমে দ্বারা সে সাফল্য লাভ করল—He succeeded by means of hard work.

প্রস্তাবের বিরুদ্ধে সে এই অভিযোগ করল—He made this allegation in opposition to the proposal.
ঋণভারের দরন সে ঋণ শোধ করতে পারল নি—He could not pay his debts on account of the shortage of funds.

সে ছাত্রের পরিবর্তে যন্ত্রবিজ্ঞান গ্রহণ করেছে—He has selected mechanics instead of mathematics.
ঊর্ধ্ব নির্বাচনের প্রসঙ্গে এই কথা বলা হয়েছিল—This was said with reference to his election.
তুনি পাকের পরিবর্তে বই পাবে—You will get books in lieu of the medal.

রামেনবুর জায়গায় একজন নতুন শিক্ষক নিযুক্ত হয়েছেন—A new teacher has been appointed in the place of Ramenbabu.
একটি বই লেখার উদ্দেশ্যে তিনি দার্জিলিং গিয়েছেন—He has gone to Darjeeling with a view to writing a new book.

তিনি আসতে না পারলে এই সভা অনুষ্ঠিত হবে না—This meeting will not be held in the event of his not coming.

□ **Note** : যখন এক বা একাধিক পদ কোনও Preposition দিগে শুরুর এক শেষ হয় (in view of, with reference to, in quest of, in the event of, in the place of, in lieu of, on account of ইত্যাদি) তখন তাকে Phrasal Preposition বা Prepositional Phrase বলে।

আরও কিছু Phrasal Preposition-এর দৃষ্টান্ত দেখ :

On the brink of—সেপটি সর্করণের সীমায় উপনীত হয়েছে—The country is on the brink of disaster.
On the eve of—তার বিবাহের ঠিকাতো সারা পরিবার একত্র হয়েছিল—The whole family assembled on the eve of her marriage.

On the face of—আপাতদৃষ্টিতে দেশটিতে সুখ বলা যাবে—On the face of it the country seems prosperous.

On the ground of—বয়ম কম হওয়ার কারণে তার আবেদন অগ্রাহ হয়েছিল—His application was rejected on the ground of his being below age.
On the pretence of—ছাত্র হবার ছলে সে যার্কিন যুক্তরাষ্ট্রে গুণ্ডামবৃত্তি করেছিল—On the pretence of being a student he acted as a spy in the USA.

- With a view to—বিভিন্ন উদ্দেশ্যে তিনি উত্তর ভারত গিয়েছিলেন—He went to North India with a view to visiting various places of pilgrimage.
- By dint of—নিরন্তর পড়াশুনার ধারা সে পরীক্ষায় ভালো ফল করেছিল—He did well in the examination by dint of regular study.
- In agreement with—এ বিষয়ে তাঁর সঙ্গে আমি একমত নই—I am not in agreement with him on this matter.
- In comparison with—রবীন্দ্রনাথের তুলনায় বেশির ভাগ কবিই অতি সাধারণ—In comparison with Rabindranath most of the other poets are very ordinary.
- In connection with—শিক্ষকতার জন্য আমার আবেদনপত্রের ব্যাপারে আমি তাঁর সঙ্গে দেখা করেছিলাম— I met him in connection with my application for a teaching post.
- In consequence of—শিক্ষকের দীর্ঘ অনুপস্থিতির ফলে ছাত্রদের পড়ার ক্ষতি হয়েছিল—The study of the students suffered in consequence of the teacher's long absence.
- In consideration of—তার বয়স অল্প এই বিবেচনায় তাকে ক্ষমা করা হয়েছিল—He was pardoned in consideration of his tender age.
- In course of—আমাদের আলোচনার মধ্যে এই প্রশ্নটি উঠেছিল—This topic was raised in course of our conversation.
- In keeping with—তার কথা ও কাজের মধ্যে সঙ্গতি আছে—His actions are in keeping with his words.
- In quest of—আরও ভালো একটি কাজের সন্ধানে সে গিয়ে গিয়েছিল—He went to Delhi in quest of a better job.
- In view of—তাঁর শারীরিক দুর্বলতা বিবেচনা করে তাকে হালকা কাজ দেওয়া হয়েছিল—In view of his physical weakness, he was given a light job.
- In spite of—বাবার সতর্কবাণী পেয়েও সে আবার ঝগড়া করে—He is quarrelling again in spite of repeated warnings.
- In the event of—যদি সেনের অনুপস্থিতির ক্ষেত্রে বিক্রমহাশের সভাপতিত্ব করবেন—In the event of Sen's absence, Mr. Mitra is to preside over the meeting.
- In the interest of—তিনি সবসময় সারা গ্রামের স্বার্থে কাজ করতেন—He always worked in the interest of the entire village.
- In the teeth of—প্রবল বিরোধিতার মুখেও তিনি আপন বিশ্বাস আঁকড়ে রইলেন—He kept his conviction even in the teeth of strong opposition.
- In the light of—নতুন প্রাপ্ত তথ্যের আলোকে তাঁর বিশ্বাসে আনীত অভ্যন্তরীণ বিরোধ প্রশান্তি হল—In the light of newly received facts the charges brought against him were proved to be false.
- In order to—সফল হতে হলে তোমাকে কঠোর পরিশ্রম করতে হবে—In order to succeed you have to work hard.
- In pursuance of—তোমার পরামর্শ অনুসারে আমি রচনাটি নতুন করে লিখেছি—In pursuance of your advice I have re-written the essay.
- In the middle of—আলোচনার মধ্যে সে ঘর ছেড়ে চলে গেল—He left the room in the middle of the discussion.
- In proportion to—মূলধন লগ্নির পরিমাণ অনুপাতত লাভাংশ বণ্টিত হয়—Profits should be shared in proportion to the investments made.
- In praise of—তিনি কাগজিনাদের প্রশংসায় একটি কবিতা লিখলেন—He wrote a poem in praise of Kalidasa.

- In pursuit of—তিনি সাফল্যের আশ্বাসে সবই শক্তি নিঃসরণ করেছিলেন—He devoted all his energy in pursuit of success.
- In account of—অসুস্থতার কারণে আমি তোমার মেসাজ নিতে পারি নি—I could not accept your invitation on account of my illness.
- Owing to—তুন পরিচিত চলার জন্য তিনি টিক সযায় সফিরে পৌঁছাতে পারেন নি—He could not reach his office on time owing to late running of trains.
- On the verge of—মৃত্যু না মিলে তোমাকে ছেড়ার করা হবে—You will be arrested on default of payment.
- On default of—আমার পরিবারে আমার ভাই সেখানে গিয়েছিল—My brother went there instead of me. On behalf of—আমার পিতার পক্ষে আমি রশিদটি নই করলাম—I signed the receipt on behalf of my father.
- Due to—অসুস্থতাই তাঁর অনুপস্থিতির কারণ ছিল—His absence was due to his ill-health.

Participle Preposition

- কর্তৃকালি Present Participle বা Past Participle-এর ব্যবহার Preposition-এর ব্যবহারের মতই হয় থাকে। এদের Participle preposition বলা হয়। যেমন :
- এই ব্যাপারে আমি কিছুই করতে পারি না—Regarding this case, I can do nothing. (Regardinging ব'ল 'regard' Verb-এর Present Participle)
- যার পাশ দিয়ে নদীটি বয়ে গিয়েছে—The river flows past the room. (Past ব'ল Pass Verb-এর Past Participle)
- Some more examples of the uses of Participle Preposition :
- Barring (excepting, apart from that) : কোনও দুর্ঘটনা না ঘটলে ট্রেনটি টিক সময়ে পৌঁছাবে—Barring accidents, the train will arrive on time.
- Concerning (about) : তার সাফল্য সম্বন্ধে লোকের নানা কথা বলতে—Concerning his success, people are saying different kinds of things.
- Considering (taking into account) : শুল্কগুলির গণ্য বিবেচনা করলে দায় খুব বেশি নয়—Considering the quality of the saree, its price is not too high.
- During : (at the time of) দ্বিতীয় মহাযুদ্ধের সময় বিজিয়ার ইংলিশদের ওপর ভয়ানক অত্যাচার করেছিলেন—Hitler tortured the Jews greatly during the Second World War.
- Notwithstanding (in spite of) : সে অস্বীকার করা সত্ত্বেও পুলিশ তাকে অপরাধগুলির জন্য ছেড়ার করেছিল—Notwithstanding his denial, the police arrested him for the crime.
- Pending (a period till) : নতুন কোনও নির্দেশে জরি না হওয়া পর্যন্ত তিনি স্কুলের দায়িত্ব ধারকেন—Pending any fresh instruction, he will be in charge of the school.
- Regarding (about) : আপনার আবেদনপত্র সম্বন্ধে আমরা দুঃখের সঙ্গে জানাচ্ছি যে পদটি পূর্ণ হয়ে গিয়েছে—Regarding your application, we regret to say that the post has been filled.
- Respecting (in respect of) : তোমার পরিকল্পনা সম্বন্ধে আমাদের বক্তব্য এই যে তা অত্যন্ত ব্যয়বাহক—Respecting your plan we have to say that it would be extremely expensive to implement it.
- Pass : গ্রামের পাশ দিয়ে রেললাইন গিয়েছে—The railway line runs past the village.

Disguised Preposition

- (1) কোনও কখনও a এবং o যথাক্রমে on এবং of-এর পরিবর্তে ব্যবহৃত হয়। এদের Disguised Preposition বলা হয়। Disguised শব্দের অর্থ হল ছদ্মবেশী। On এবং of বেল ছদ্মবেশ নিয়ে ব্যবহৃত a এবং o সত্যক বলেছে। যেমন :

আমরা অরণ্য শিকারে যাবার পরিকল্পনা করেছিলাম—We planned to go a-hunting (on hunting) in the forest.

সাতটার সময় সকল শুরূ হয়—The morning begins with 7 o'clock (of clock).

(ii) কোনও কোনও sentence-এ Preposition ছাড়া (understood) থাকে। এইরকম অল্প Preposition কে Disguised Preposition বলা হয়। যেমন :

দুটি লেবুর দাম এক টাকা—Lemons sell two pieces (for) a rupee.

আমরা গতকাল সেখানে গিয়েছিলাম—We went there (on) yesterday.

এক টাকায় এক কিলো চাল বিক্রি হচ্ছে—Rice is selling one kilo (on) a rupee.

যাত্রা সে একদিন দেশে যায়—He goes home once a (in) month.

এখন চারটে বেজেছে—It is four o'clock (of) now.

কাউন্টি তৈরি হচ্ছে—The house is (on) building.

তারা লন্ডনকে যাঠে নিয়ে গিয়েছিল—They led their team afield (on).

প্রত্যেক যাত্রাকে সে দশ টাকা করে দিয়েছিল—He gave the labourers ten rupees apiece (on).

রচনাটি সে আবার লিখল—He wrote the essay afresh (on).

Same words used as Prepositions and Adverbs

একই শব্দের Preposition এবং Adverb হিসেবে ব্যবহার

Around

Preposition : তারা কলেজ স্ট্রিটের কাছে ঘুরছে—They are moving around College Street.

Adverb : আমার যখন আমাকে সরকার হর, আমি কাছেরে ধাককা—I shall be around, when you need me.

About

Preposition : আমি তার শব্দে কিছুই জানি না—I know nothing about him.

Adverb : সে মেয়ের বিয়েতে আর দু'লাক টাকা খরচ করেছিল—He spent about two lac in his daughter's marriage.

Apart

Preposition : সে অন্যদের থেকে আলাদা বসেছিল—He sat apart from others.

Adverb : অর্থ উপার্জন ছাড়াও সংসারী লোককে অনেক কিছু করতে হয়—Earning apart a family-man has to do many more things.

Before

Preposition : আমি সন্টার আগে আসব না—I will not come before ten.

Adverb : সে কি দুপুরে এসেছিল? না, আগে এসেছিল—Did he come at noon? No, he came before.

In

Preposition : তিনি কি ঘরে আছেন?—Is he in the room?

Adverb : আপনি ভেতরে যেতে পারেন—You may go in.

On

Preposition : বইখানি টেবিলের ওপর—The book is on the table.

Adverb : চলো এগোনো যাক—Let us move on.

Since

Preposition : আমি তাকে মজানবার দেখছি, তাকে তারপর থেকে দেখি নি—I saw him on Tuesday. I have not seen him since.

Adverb : আমি তাকে মজানবার দেখছি, তাকে তারপর থেকে দেখি নি—I saw him on Tuesday. I have not seen him since.

After

Preposition : তিনি একমাস পরে ফিরলেন—He returned after a month.

Adverb : তার বাবা শীঘ্রই তার পরে এলেন—His father came soon after.

off

Preposition : তিনি ছাদ থেকে লাফালেন—He jumped off the roof.

Adverb : চাকাটি খুলে এল—The wheel came off.

over

Preposition : আকবর বিরাট সাম্রাজ্যের ওপর শাসন করেন—Akbar ruled over a vast empire.

Adverb : এই পার্শ্বটি পোস্ট অফিসে নিয়ে যাও—Take this parcel over to the post-office.

Down

Preposition : নৌকাটি নদীতে ভেঙ্গে গেল—The boat sailed down the river.

Adverb : তিনি নেমে এলেন—He came down.

Round

Preposition : লোকটি বাড়ির চতুর্দিকে হাঁটতে লাগল—The man walked round the house.

Adverb : লোকটি ঘুরে দাঁড়ালো—The man turned round.

Behind

Preposition : চোরটি দরজার পিছনে লুকালো—The thief hid behind the door.

Adverb : তিনি আমাকে কেলে চলে গেলেন—He left me behind.

Without

Preposition : বাতাস ছাড়া আমরা কাঁচতে পারি না—We cannot live without air.

Adverb : বইয়ের ঝড় বইছে—The storm is raging without.

Through

Preposition : এই রাস্তাটি বনের ভেতর দিয়ে গিয়েছে—This road goes through the forest.

Adverb : বইটি আমি সম্পূর্ণ পড়েছি—I have read the book through.

EXERCISE

A. Complete the sentences started within brackets, using suitable Prepositions :

শুট করা বয়সে সে শুরু করে—(He started going—)

আমি কিভাবে এয়ারপোর্টে যাব?—(How shall I—?)

রবিবার সে বাড়িতে থাকে এবং বাগান কাজ করে—(Sundays he stays—and works—)

আমরা যান্না হয় ছাড়াই আমি বাসে ফেলে এসেছি—(I think I have—)

আমাদের ট্রেন ১০০ মিনিটে ছাড়বে—(Our train will reach—)

শৌনির আশার সঙ্গে স্টেশনে দেখা করবে—(Sounitra will—)

এক সপ্তাহে আমি সুস্থ হব আশা করি—I hope to recover in a week.

দিনের পর দিন চলে গেল—Day after day passed by.

কয়েকদিনেই (কয়েকদিন পরেই) আপনার সমস্ত আশা শেষ করে দেব—I shall pay off your dues in a few days.

কয়েকদিন পরে আমি তার সঙ্গে দেখা করতে গিয়েছিলাম—I went to see him after a few days.

এক সপ্তাহের রোগীর অবস্থা ভালোর দিকে যাবে বলে মনে হয়—It seems the condition of the patient will take a better turn in a week.

ডাক্তার একসপ্তাহ পর রোগীর ওজন নিলেন—The doctor took the weight of the patient after a week.

Note : ব্যাপক সময় বোঝালে ভবিষ্যৎকাল সম্বন্ধে in এর অতীতকাল সম্বন্ধে after ব্যবহৃত হয়ে থাকবে।

বাড়ির ভেতর আসবাবপত্র আদৌ ছিল না—There was no furniture at all in (or, within) the house.

হঠাৎ আমি একমুহুরে মধ্যে নিঃশব্দিত্যম (অর্থাৎ নিঃশব্দে পুরোপুরি সারা মান লেগেছিল)—I wrote the book in a month.

সপ্তাহব্যয়ে আমি আপনাকে ঘটনার বিস্তৃত বিবরণ পাঠানো (অর্থাৎ সপ্তাহ শেষ হবার আগে) যে ফোনে

একদিন—I shall send you the details of the incident within a week.

আগামী শনিবারের মধ্যে আমি কাজটি শেষ করব—I shall finish the work by (before) Saturday next.

সুস্থ হবার মধ্যে সে সমস্ত পড়া তৈরি করল—He prepared all his lessons within two hours.

সোমবার বেলা পাঁচটার মধ্যে লোকটিই এখানে আপনার কথা ছিল—The man was to come here by (before) 5 p.m. on Monday.

এক ঘণ্টার মধ্যে আমরা বাড়ি গৌঁরব—We shall reach home in an hour.

আগামী রবিবারের মধ্যে আমার সঙ্গে দেখা করবেন—Please see me by Sunday next.

দুনি সেখানে যাত্রীদের মধ্যে গৌঁছবে—You will reach there by or before 12 o'clock.

Note : (i) স্থান বোঝালে 'যেখ' বা 'ভেতরে' শব্দের অনুরোধ in বা within ব্যবহৃত হতে পারে।

(ii) ব্যাপক সময় বোঝালে (period of time) in বা within এবং নির্দিষ্ট সময় বোঝালে (point of time) by বা before ব্যবহৃত হয়। উদে ভবিষ্যতে কোনও সময়ের শেষে বোঝাতে in এবং ভবিষ্যতে কোন সময় শেষ হবার আগে বোঝাতে within ব্যবহার করা হয়।

Since, from, For

শনে শুক্রবার থেকে তার বন্ধব পাঁচেরা যাব নি—He has not been heard of since Friday last.

এই পাঁচদিন তার সন্ধান পাওয়া যাচ্ছে না—He has been missing (for) these five days.

তোমরা একদল বন্ধ কিছুদিন বিশ্রাম নিতে পাবে—You many rest here for a short while on a few days.

শনে শুক্রবার থেকে তিনি ছুটিতে ছিটলেন—He was on leave from Friday last.

আগামী বাস থেকে ক্রিশীলা এখানে পাঁচেরা না—The train will not stop here from next month.

যেখানকিন্তু থেকে যাবার আনন্দ যত্ন শুরু করব—We shall resume the journey from tomorrow.

শনে শুক্রবার থেকে অকিরার বৃষ্টি হচ্ছে—It has been raining continuously since Monday last.

শনে শুক্রবার থেকে থেকে হুজুর্গে শিক্ষার—Raha has been learning English since February last.

হুজুর্গে আমাদের থেকে আমাদের পূজার ছুটি শুরু হব—Our Puja Holidays commence from Monday next.

Note : (i) 'ব্যাপক সময়' অর্থাৎ period of time বোঝাতে from বা since ব্যবহার করা হয়। since এর পূর্ববর্তী

(ii) নির্দিষ্ট সময়' অর্থাৎ point of time বোঝাতে from বা since ব্যবহার করা হয়। since এর পূর্ববর্তী

কালের ধারা একটি বাধে নিহত হয়েছিল—A tiger was killed by me.

কামর সাহায্য আমার ধারা একটি সাপ নিহত হয়েছিল—A snake was killed by me with a stick.

ছাত্ররা কলাম দিয়ে লিখছে—The students are writing with pens.

স্বয়ং কর্তৃক ধনুর্গণ দিয়ে রাখতে নিহত করা হয়েছিল—Ravana was killed by Rama with a bow and arrows.

আন্তা-মা-গাথা কর্তৃক ভারতে আসার সমুদ্রপথ আবিষ্কৃত হয়েছিল—The sea-route to India was discovered by Vasco-da-Gama.

হানরা তাঁর কাছ থেকে সদয় ব্যবহার পাই নি—We were not kindly treated by him.

ছাত্রি একটি তিল দিয়ে পাখিটি মেরে ফেললো—I killed the bird with a stone.

Note : কর্তার (agent) আগে by এবং যে বস্তু বা যন্ত্রের (instrument) সাহায্যে কর্ম সম্পাদিত হয় তার আগে with ব্যবহৃত হয়। Voice অধ্যয়নের তোমরা এধরনের উদাহরণ পাবে।

তারা নীর ধারে বেড়াচ্ছিল—They were walking beside the river.

বাড়ের ছাড়া আমাদের থাকার ব্যবস্থাও হয়েছিল—Besides food, we were provided with lodging.

তোমার পাশে ও কে বসে আছে?—Who is that sitting beside you?

আমাদের বাড়ির পাশেই একটি বড় অক্ষয়গাছ আছে—There stands a big peepul tree beside our house.

ছাত্রা আমার অনেক পেনসিল আছে—I have quite a number of pencils besides this.

বন্ধর ছাড়াও আমি তারকে একটা পুরান কাপড় দিয়েছিলাম—Besides food I gave him a piece of cloth in wheat.

Note : 'পাশে' (by the side of) আরও beside এবং ছাড়া বা বাতীত (in addition to) বোঝাতে besides ব্যবহৃত হয়।

কলকাতা ও টাঙ্গুর মধ্যে গাটা বিপাকে কলকাতাশন আছে—There are some thirty railway stations between Kolkata and Taki.

গঙ্গা ও যমুনার মধ্যবর্তী ভূমি অতি উর্বর—The land between the Ganges and the Jamuna is very fertile.

ছাত্রগণ নিজেদের মধ্যে ঝগড়া করতেন—The boys were quarrelling among themselves.

যখন দুই-কন্ঠের মধ্যে আমাদের এটা করতে হয়েছিল—I had to do this amidst great hardships.

নিউইর্ক নতুন ও প্যারিসের মধ্যে অনেক প্রভেদ আছে—There is great difference between New York London and Paris.

ফরাসি মধ্যে একটি সন্ধিপত্র স্বাক্ষরিত হয়েছে—A treaty has been signed between the three powers.

হানরা টাকটো পুস্তক গ্রন্থাবলীর মধ্যে বিতরণ করেছিলেন—We distributed the money among the distressed villagers.

তবু নিজেদের মধ্যে ঝগড়া করছে কেন?—Why are you quarrelling among yourselves?

পরের মধ্যে ফুলটি লুক্কায়িত ছিল—The flower lay hidden amid leaves.

পঁজির মধ্যে টাকটো ভাগ করে দেওয়া হল—The money was divided between the two.

দু' উইকেটের তের তোমার দৌড় উন্নত করো—Improve your running between the wickets.

■ **Note :** সাধারণত দু'য়ের মধ্যে সম্পর্ক বোঝাতে between এবং দু'য়ের বেশির মধ্যে সম্পর্ক বোঝাতে among ব্যবহৃত হয়। তুলনা (comparison) বা পারস্পরিক স্বরূপ (reciprocity) বোঝানো দু'এক বেশির মধ্যে অর্থে between ব্যবহার হয়ে থাকে। কোনও কিছু'র মধ্যে অবস্থিত বোঝাতে amid বা amidst ব্যবহৃত হয়।

In, On, To

বাংলাদেশের উত্তর-সীমায় গারো পাহাড়—Garro Hills is on the north of Bangladesh.

জলপাইগুড়ি পশ্চিমবঙ্গের উত্তরে—Jalpaiguri is in the north of West Bengal.

পশ্চিমবঙ্গ ভারতের পূর্বদিকে—West Bengal is in the east of India.

■ **Note :** সীমার ভিতরে বোঝাতে in, ওপরে বোঝালে on এবং বাহিরে বোঝাতে to ব্যবহৃত হয়।

Of, From

ঐ মালাটি ফুলের তৈরি—That garland is made of flowers.

সিমেন্ট পুনাপাথর থেকে তৈরি—Cement is made from lime-stone.

ঐ আংটিটি সোনার তৈরি—This ring is made of gold.

আঙুর থেকে মদ তৈরি হয়—Wine is made from grapes.

■ **Note :** Of এবং from উভয়েই যে পার্থক্য থেকে কোনও বস্তু তৈরি হয় তার আগে বসে। গাণ্ডা উপরিবর্তিত থাকলে of বসে, তা নাহলে from ব্যবহৃত হয়।

== বাংলার বিভক্তি এবং তার অনুবাদে Preposition-এর ব্যবহার ==

A

কে, য, দেব

আমি তাকে কিছু বলি নি—I said nothing to him.

সে কাউকে গ্রাহ্য করে না—He cares for none.

তোমার ঝিকি—Pie on you!

কোনও যুক্তিতে তাদের বোঝানো গেল না—No arguments prevailed with them.

এইমাত্র সুনীলকে টেলিগ্রাম করলাম—I have just wired to Sunil.

এই অফিসের কেরানিয়া বড়বাবুকে সোটেই গ্রাহ্য করে না—The clerks of this office do not care a fig for the head clerk.

তিনি আমার ডেকে পাঠিয়েছেন—He has sent for me.

আমাদের দলে যোগ দেওয়ার জন্য তাকে কোনো প্রকারে রাজি করিয়েছিলেন—We somehow prevailed upon him to join our party.

■ **Note :** কে, য, দেব প্রভৃতি বিভক্তিবৃত্ত শব্দগুলিকে সাধারণত to, for on, upon, with প্রভৃতি Preposition দিয়ে অনুবাদ করতে হয়।

B

ধরা, দিয়ে, কর্তৃক

এই খাবার হাতে (হাত দিয়ে) তৈরি নয়—This food is not touched by hand.

আমরা দেশ নিয়ে গেলি, কান নিয়ে শুনি—We see with our eyes and hear with our ears.

আমরা একটি পাহাড়ের সড়ক দিয়ে চলাচ্ছি—The train was passing through a tunnel.

কোনো একটা পাহাড় কর্তৃক ও মানুষ কর্তৃক পরিত্যক্ত—The region is forsaken of God and man.

এই স্থান হস্তাঙ্গরাজী রাজপাহা দিয়ে যাক্ছিল—Some horsemen were riding along the road.

কর্তৃকজন আধ্যাত্মিক কর্তৃক তত্ত্বাবহন নিমিত্ত হয়েছিল—The Taj was built by Emperor Shahjahan.

সবটী সহযোগিতা দিয়ে বাড়ি গিয়েছিলেন—We went home via Berhampur.

আমরা সহযোগিতা করে গিয়েছি—The servant belaboured the dog severely with a cudgel.

■ **Note :** কর্তৃক, ধরা, দিয়ে প্রভৃতি বিভক্তি থাকলে ইংরেজিতে সাধারণত by, with, through, along, of, via প্রভৃতি Preposition দিয়ে অনুবাদ করতে হয়।

C

র, এর

কর্তমান প্রধান শিক্ষক মহাশয়ের ছাত্রের খুব প্রিয়—The present Headmaster is very popular with the students.

আমার উই কেলেজ স্ট্রিটের এক গলিতে বাস করে—My brother lives in a lane off the College Street.

অবশেষে মনের মতো একটি লোক পাওয়া গেল—I have at long last got a man after my own heart.

আমরা তাকে স্টেশনের রাস্তা দেখানলাম—We showed him the way to the station.

তিনি তাঁর দ্বিতীয় পক্ষের সন্তানদের অবহেলা করেন—He neglects the children by his second wife.

গ্রামের অধিবাসীরা বাঁশগাছটির একটা ডাল কেটে ফেলছে—The inhabitants of the village have cut down a branch of the banyan tree.

যুদ্ধক্ষেত্র থেকে প্রাপ্তভয়ে পালানো প্রকৃত বীরের ধর্ম নয়—To run away from the battle-field for fear of life is not in keeping with the characteristics of a true hero.

কর্মসমাজের মর্যাদার ব্যক্তিগত সচিব বিনলবাবুর সন্তা আমার ব্যক্তিগত পরিসর আছে—I am personally known to Bimalababu, private secretary to the Maharaja of Coosimbazar.

পঞ্জাব ছুটির আগে শিক্ষকদের সেপ্টেম্বর মাসের মাইনে দেওয়া হবে—Teachers will be paid their salaries for September before the Pujā vacation.

■ **Note :** বিশেষ্য (Noun) পদের শেষে 'র', 'এর' প্রভৃতি বিভক্তি থাকলে ইংরেজিতে of, to, with, after, by, for, off প্রভৃতি Preposition দিয়ে অনুবাদ করতে হয়।

D

হইতে, থেকে, অবধি

কলকাতা অবধি তোমার কাছ থেকে কোনও সংবাদ পাই নি—We have not heard from you for a long time.

১৯১৪ খ্রিস্টাব্দ থেকে মহাযুদ্ধের আরম্ভ হল—The Great War began in 1914.

তার পৈশব অবধি আমি তাকে চিনি—I have known him since his infancy.

তার কাছ থেকে টাকা বের করা শক্ত—It is hard to get money out of him.

তিনি মাড়া থেকে নামালেন—He got off his horse.

প্রয়াগের কলকাতা আগ করে নি—Armit has not left Kolkata since his birth.

চন্দনগরের কলকাতা থেকে ত্রিশ মাইলের মধ্যে—Chandernagar is within thirty miles of Kolkata.

কেন থেকে আমাদের বাড়ি পর্যন্ত পাকা রাস্তা আছে—There is a metalled road from the station to our house.

সত্য আমার কাছ থেকে (হইতে) এক টাকা ধার নিল—Savva borrowed a rupee from me.

শীতকালে গাছ থেকে পাতা ঝরে পড়ে—Leaves drop off trees in winter.

অগামী সোমবার থেকে পূজার ছুটি শুরু হবে—The Pujā Vacation commences on and from Monday next.

যুগ্ম অবধি ছেলেরা ছেলেটি ছের ভুগছে—The boy has been suffering from fever for a long time.

অতিরিক্ত অধিক বাইরে, অতীত

I

আয়ের অতিরিক্ত ব্যয় করা মূর্খানি—To live beyond one's means is foolishness.
তখন সন্ধ্যা প্রায় অতীত হয়েছে—It was nearly past evening.
ভারতের লোকসংখ্যা ১০০ কোটিরও অধিক—The population of India is above one hundred crore.
ঊরু সত্যতা ছিল সাদৃশ্যের বাইরে—His honesty was beyond doubt.
পরিস্থিতি আয়ত্তের বাইরে চলে গিয়েছে—The situation has gone out of control.
ঊরু চরিত্র সমস্ত কলঙ্কের অতীত—His character is above all reproach.
এবার আশাতিরিক্ত ফসল উৎপন্ন হয়েছে—The crop this year has been beyond our expectation.
আয়ের অতিরিক্ত ব্যয় করলে তুমি দু'দিনে দেউলিয়া হয়ে যাবে—If you spend beyond your means, your expenses exceed your income. You will go bankrupt in no time.
রোগীর অবস্থা এখন আরোগ্যের অতীত—The condition of the patient is now past all cure.
এই টানাটানির বাজারে উচ্চশিক্ষা মধ্যমিত্র লোকদের সাংঘর্ষ বাইরে—In these hard days higher education is beyond the means of middle-class people.
■ Note : অতিরিক্ত, অধিক বাইরে, অতীত প্রভৃতি বিভক্তিগুলির ইংরেজী অনুবাদ করার সময় beyond, past, above, out of প্রভৃতি Preposition ব্যবহার করতে হয়।

J

কাছে, কাছাকাছি, নিকট, নিকটে

আমাদের বাড়ির কাছে (নিকটে) একটি ছোট নদী আছে—There is a stream close to (or, near) our house.
তার বয়স চল্লিশের কাছাকাছি—He is about forty.
তোমার কাছে তারা একরকম ব্যবহার আপশ্য করে নি—They did not expect such behaviour from you.
আমরা আগুলের কাছে বসলাম—We sat by the fire.
আমার কাছে কোনও টাক-পয়সা নেই—I have no money with me.
আমি ঊরু নিকট কোনও অনুগ্রহ চাই নি—I did not seek any favour of him.
ছেলেটিকে আমার কাছে পাঠিয়ে দিন—Please send the boy to me.
একজন ছাত্রের কাছে জানলাম যে সে পরীক্ষায় উত্তীর্ণ হয়েছে—I heard from a student that he had passed the examination.
আমার কাছে খুঁচুরো পয়সা একেকবারে নেই—I have no small coins with me at all.
ছোলেটিকে তার বাবার কাছে পাঠানো হয়েছিল—The boy was sent to his father.
তুমি কি তোমার বাবার কাছে এ কথা শুনিয়েছিলে?—Did you hear this from your father?
আমরা পরেশনাথ পাড়াতে খুব কাছে গিয়েছিলাম—We went very close to Parashath Hill.
■ Note : কাছে, কাছাকাছি, নিকট, নিকটে প্রভৃতি বিভক্তিগুলির ইংরেজী অনুবাদে close to, about, near, by, to, from, of, with প্রভৃতি Preposition ব্যবহার করতে হয়।

K

মধ্যে, ভেতরে, মধ্যে দিয়ে, ভেতর দিয়ে

কলকাতা থেকে দশদশ মাইলের মধ্যে—Dum Dum is within ten miles of Kolkata.
ঘরের ভেতরে কেউ আছেন কি?—Is there anybody in the room?
ঘরের মধ্যে ডোরটিকে হাতেনাতে ধরা হল—The thief was caught red-handed inside the room.
দুই বন্ধু পরস্পরের মধ্যে ঝগড়া করছিল—The two friends were quarrelling between themselves.
সকল প্রাণীর মধ্যে বড়ী বড়তম—The elephant is the biggest of all animals.
পথের মধ্যে হঠাৎ তার সঙ্গে দেখা হল—Suddenly I met him in the street.

সর্পটি পথের মধ্যে ঢুক গেল—The snake crawled into the hole.
সর্পটি কর্তৃক বিক্রি কালকানের মধ্যে বিতরণ করা হল—He distributed the books among the poor boys.
প্রিন্স কর্তৃক একটি কামের মধ্যে (ভেতরে) সিয়া যাচ্ছিলেন—The prince was then passing through a forest.
সর্পের তখন একটি কামের মধ্যে?—Who is speaking there in (within) the room?
ঘরের মধ্যে কে কথা বলছে?—I shall positively go to your place by Monday next.
কামারী সোফারের মধ্যে আমি তোমার কাছে থাকই—There has of late been some difference of opinion
দুই বন্ধুর মধ্যে সম্পর্কিত একটি মতাদর্শের প্রভেদ—There has of late been some difference of opinion
between the two friends.
বন্ধুরা দু'জনেই কাছাকাছি যাবে পারেন—He may go to Kolkata in a day or two.
১-এর দিনের মধ্যে তোমাকে এই কাজটি করতে হবে—You are to finish this work within three hours.
দিনের মধ্যে মধ্যে ভেতরে, মধ্যে দিয়ে, ভেতর দিয়ে প্রভৃতি বিভক্তিগুলির ইংরেজী অনুবাদ within, in, inside, among, through, by, between প্রভৃতি Preposition দিয়ে করতে হয়।
■ Note : মধ্যে, ভেতরে, মধ্যে দিয়ে, ভেতর দিয়ে প্রভৃতি বিভক্তিগুলির ইংরেজী অনুবাদ within, in, inside, among, through, by, between প্রভৃতি Preposition দিয়ে করতে হয়।

L

অন্য, নির্বিঘ্ন

যাওঁর জন্য লালসিত হওয়া না—Do not hanker after wealth.
দুর্দিনের জন্য (নির্বিঘ্ন) কিছু সঞ্চয় করে রেখো—Put by something against a rainy day.
তিনি দুঃসময়ের জন্য কিছুই সঞ্চয় করতে পারেন নি—He could not lay by anything against a rainy day.
নিজের জীবিকা অর্জনের জন্য আমাকে পরিশ্রম করতে হয়—I am to toil for my own bread.
তিনি চিরকালের জন্য দেশ ত্যাগ করলেন—He left the country for good.
স্বাধীনতার জিয়া বন্ধ হওয়ার জন্য ঊরু মৃত্যু হয়—His death was due to heart-failure.
তিনি ঊরু সন্তানের শিক্ষার জন্য অনেক খরচ করেন—He spends a good deal towards (or, for or on) the education of his children.
অসুস্থতার জন্য আমি বেড়তে যেতেই নি—I did not go for a walk on account of my illness.
■ Note : জন্য, নির্বিঘ্ন বিভক্তির ক্ষেত্রে against, after, towards, for, due to, on account of প্রভৃতি Preposition ব্যবহার হয়।

M

হেতু, নিবন্ধন, বন্ধন

লক্ষ্যহীন তিনি বেগোতেন না—He did not come out through shame.
লক্ষ্যহীন তিনি বাক্যটি কেটে দিলেন—He pinned through the sentence by mistake.
ব্যবহারকরণে তারা খেলার হেরাছিল—They lost the game out of (because of) carelessness.
অসুস্থতা নিবন্ধন সে কাল খুলে আপাতত পাঠ নি—He could not come to school yesterday on account of illness.
লক্ষ্যহীন আমি গোলাপগাছটি কেটে ফেলিয়েছিলাম—I cut down the rose-plant by mistake.
লক্ষ্যহীনভাবে আমরা ঘরের মধ্যে উঁকি সেরে ফেললাম—We peeped into the room out of curiosity.
লক্ষ্যহীন আমি ঊরু কাছে সাহায্য প্রার্থনা করি নি—I did not ask for his help through shame.
অসুস্থতা নিবন্ধন আমি ঊরু সঙ্গে সাক্ষাৎ দেখা করতে পারি নি—I could not meet him on account of illness.
■ Note : হেতু, নিবন্ধন, বন্ধন প্রভৃতি বিভক্তিগুলির জন্য through, by, out of, on, on account of, because of প্রভৃতি Preposition ব্যবহার করা হয়।

N

নীচে, নিচের, কম, অধীন

মেয়েটির বয়স দশ বছরের নীচে (বা কম)—The girl is under ten.

প্রবন্ধটি সাধারণমানের ছব নীচে (নিম্নে) নয়—The essay is not much below the average.
আমরা গাছের ডোহে নীচে গেলো—We went down the hill.

তারা একটি গাছের নীচে খানিকক্ষণ বিশ্রাম করল—They rested under a tree for some time.
বিষয়টি আমাদের বিচারাধীন রয়েছে—The matter is under our consideration.

■ **Note :** নীচে, নিচে, কম, অধীনে প্রভৃতি বাংলা বিভক্তিগুলির ইংরেজিতে অনুবাদ করার সময় *under*, *below*, *down* প্রভৃতি Preposition ব্যবহার করতে হয়।

Special Cases

A. Appropriate Preposition

নীচের বাক্যগুলিতে দেখ কিছু কিছু শব্দের পর বিশেষ বিশেষ Preposition বসবে :

সন্তানদের প্রতি তাঁর গভীর স্নেহ ছিল—She had great affection for her children.

সন্তানদের প্রতি তিনি গভীর স্নেহের সাথে ছিলেন—She was deeply affectionate to her children.

তিনি আমার উপদেশ অনুসারে কাজ করলেন—He acted according to my advice.

আমি ডাক্তারের নির্দেশ অনুযায়ী ডব্বু খাচ্ছি—I am taking medicine in accordance with the doctor's prescription.

এই সময়ই তাঁর খ্যাতির বাসনার ফলে ঘটেছে—All this has happened because of his ambition for fame.

তিনি খ্যাতির অভিজাহী—He is ambitious of fame.

এই কাজটি করার মতো যোগ্যতা তার নেই—He has not the requisite capacity to do this sort of work.

সে যে-কোনও জিনিস করতে পারে—He is capable of anything.

তার উইলের সাজা তার কত পাখাঁকী!—What a contrast he is to his brother!

তাদের মধ্যে কোনোই তুলনা হয় না—There can be no comparison between them.

তাঁর ঐশ্বর্যের কোনও বাসনা নেই—He has no desire for wealth.

তিনি হরিদ্বার যেতে ইচ্ছুক—He is desirous of visiting Hardwar.

তিনি তাঁর বন্ধুদের প্রতি পক্ষপাতিত্বপূর্ণ—He is partial to his friends.

শিশুরা বিস্তারিত পছন্দ করে—Children show partiality for sweet-meats.

তিনি ব্যঙ্গোচ্চারণের প্রতি সন্মত—He is respectful to his elders.

সাবসী লোকদের প্রতি তার বিশেষ শ্রদ্ধা আছে—He has great respect for courageous men.

পেশাক-পরিচ্ছদ সব্বশে সে উদাসীন—He is neglectful of his dress.

ঋত্রটি লেখাপড়ায় অবহেলা করে—The student is negligent in his studies.

বাল্যবিবাহ সামাজিক প্রগতির অস্তরার—Child-marrriage is a hindrance to social progress.

সে আমাদের বিপদের ঝুঁকি নিতে বাধা দিল—He hindered us from taking risks.

ফোড়া থেকে পাড় যাবার ফলে তার দুটি পা-ই ভেঙে গিয়েছে—As a result of his fall from the horse, both his legs have been broken.

তার অসীম অধ্যবসায় সাক্ষ্যে পর্যবসিত হয়েছে—His great perseverance has resulted in success.

আপনার বদমাশতা সব্বশে আমি সচেতন—I am sensible of your generosity.

আমার এই আঙুল দুটির অনুভূতি নেই—These two fingers of mine are insensitive to feeling.

এই অঞ্চলে দক্ষ শ্রমিকের অভাব আছে—There is want of skilled labour in this region.

লোকটির কাউন্সিল কম—The man is wanting in common sense.

আলোচনার পর তিনি একটি সিদ্ধান্তে পৌঁছলেন—Subsequent to the discussion, he came to a conclusion.

তাঁর এই কাজের ফলে তাঁর পরিবার তাঁর ওপর চটে গেল—Cosequent upon this action of his, his family became angry with him.

সে কিছুই পছন্দ করে না—He has no liking for sweets.

লোকটির প্রতি তোমার বিরূপ বাড়াহুড়—Your dislike to the man is increasing.

■ **Note :** ওপরের বাক্যগুলিতে দেখা যাচ্ছে যে কিছু কিছু নিশ্চয় সম্পর্কিত word কখনও Noun, কখনও Verb আবার কখনও Adjective-রূপে কাজ করে।

যদিও *Preposition* ব্যবহারের সীমিতকৈ কোনও word-এর *Appropriate Preposition* কখনো যারা *Preposition* বিভাগে গুরুত্বপূর্ণ কিছু *Appropriate Preposition* ও তাদের ব্যবহার নিয়ে আলোচনা করা হয়েছে। সেগুলি মান নিম্নে দেখা।

B. Group Verb

নীচের বাক্যগুলিতে দেখ Verb-এর পর ত্রিভিন্ন *Preposition*-এর মতো *Preposition* ব্যবহারের *Adverb particle* লেগে

করার ফলে Verb-এর অর্থের পরিবর্তন হয়েছে :

1. আমি এটিকে বুদ্ধিমত্তার কাজ বালি—I call it an act of intelligence.

অস্ত্রের ডোহে আনা—Call in a doctor.

আমি তার অফিসে গিয়ে দেখা করেছি—I called on him at his office.

2. তোমার কথার অর্থ বুঝলাম না—I don't catch your meaning.

3. দুই মাসের মধ্যেই আঁকড়ে ধরে—A drowning man catches at a straw.

4. তিনি একজন কেরানি হিসেবে কর্মজীবন শুরু করেছিলেন—He commenced his career as a clerk.

5. তুমি কি ধরনের হিসেব করেছ?—Have you counted the cost?

6. এই ব্যাপারে তোমার সুবিধের কথা চিন্তা করো—Count upon your advantages in this affair.

7. সে তাকে একটি ঘুষি মারল—He dealt him a blow.

8. আমরা লোহার তৈরি জিনিসের ব্যবসা করি—We deal in hardware.

9. লোকের সাজা মনভাঙে ব্যবহার করবে—Deal politely with people.

10. সে তৎক্ষণাৎ সূত্রগাতি আঁকড়ে ধরল—He at once grasped at the opportunity.

11. সে সবসময় পড়া তৈরি করে—He always prepares for any danger.

12. যে-কোনও বিপদের জন্য আমি প্রস্তুত—I am prepared for any danger.

13. আমাদের ঘর তছাপি হয়েছিল—The room of the accused was searched.

14. আমরা যারনাে যাঁড়টি খুঁজছিলাম—We searched for the lost watch.

15. এই পোশাকটিতে তাকে সুন্দর দেখাচ্ছে—She looks beautiful in this dress.

16. পুলিশ এই ঘটনাটির তদন্ত করেছে—The police are looking into this incident.

17. ■ **Note :** কতকগুলি Verb আছে যেগুলি *Preposition*-এর মতো *Preposition* ব্যবহার করলে অর্থ আলাদা হয়ে

যায়। একই Verb আবার বিভিন্ন *Preposition*-এর সঙ্গে ব্যবহৃত হলে বিভিন্ন অর্থ প্রকাশ করে। *Adverb particle* যুক্ত এই Verb-গুলিকে *Group Verb* বা *Phrasal Verb* বলে।

★ বিস্তারিত জানতে *Phrasal Verbs or Group Verbs* বিভাগটি দেখ।



Preposition-এর পরে Gerund-এর ব্যবহার

কতকগুলি শব্দ আছে যেগুলির পরে Preposition ব্যবহার করে infinitive form-এর Verb ব্যবহার করতে

EXERCISE

- A. Fill in the blanks with suitable Prepositions from among those given within brackets :
- An animal cannot distinguish good _____ evil. Death does not distinguish _____ the rich and the poor. Satyendranath Bose is distinguished _____ his work in physics. A European is distinguished _____ an African _____ the complexion of his skin. (from, between, for, from, by)
 - The boy is not eligible _____ admission _____ class I because _____ extremely young age. (for, to, of)
 - Sickness prevented him _____ fighting; his melancholy deprived him _____ all joy. (from, of)
 - He differed _____ me on this point. Your car differs _____ mine _____ several respects. (with, from, in)
 - Tagore has had great influence _____ the poets who came _____ him. Few _____ Lincoln's generals had any influence _____ him. (on, after, of, with)
 - All his life he worked _____ the good of the society. He worked _____ great pressure to finish the dictionary. (for, under)
 - He acted _____ fear. He acted _____ my suggestion. (out of, on)
 - Elizabeth II succeeded _____ the throne _____ England _____ her father's death. Churchill succeeded _____ defeating Hitler _____ World War II. (to, of, in, after, in)
 - He is blind _____ one eye, he is blind _____ his own fault. (by, to)
 - There is no exception _____ this rule. With the exception _____ Mohanlal, everybody else was present _____ the meeting. (to, of, at)
 - Nobody is concerned _____ his affairs. He was concerned _____ hearing this news. I am not concerned _____ him _____ this affair. (in, at, with, in)
 - Many plays are adapted _____ novels. We adapted ourselves _____ changing geographical environments. (from, to)
 - They all agreed _____ my proposal. My father agreed _____ me _____ this point. All the members of the jury agreed _____ themselves that the accused was guilty. (to, with, on, among)
 - Ramen and Saurav parted _____ each other. He agreed to part _____ his fountain pen in exchange _____ a book. (from, with, for)
 - He invested his savings _____ buying shares. The Deputy Magistrate has been invested _____ special powers. (in, with)
 - As a politician he has a reputation _____ honesty. He has the reputation _____ being an able administrator. (of, for)
 - He supplied rice _____ the famine-stricken people. The poor were supplied _____ blankets in winter. (to, with)
 - He fell a victim _____ his own greed. The victims _____ the accident were taken _____ the nearby hospital. (to, of, to)
 - Bismark had a genius _____ political intrigue. Sudarshanbabu is a genius _____ mathematics. (for, in)
 - The speaker impressed the audience _____ his oratorical power. He also impressed _____ the audience the importance of unity in national life. (on, with)
 - We must unite _____ a noble cause. The French united _____ the English _____ the Germans. (in, with, against)
 - His poor health is the result _____ his irregular habits. Lack of hard work results _____ failure. (of, in)
 - The lady was accompanied _____ her husband. The rain was accompanied _____ thunderstorm. (by, with)
 - Many of the roads _____ Kolkata are not suitable _____ heavy traffic. He lives in a style suitable _____ his high position. (in, for, to)
 - There are many diseases caused _____ dirt and filth. She was the main cause _____ his misery. (by, of)
- B. Fill in the blanks using either *for* or *since* as required :
- She must comb her hair today. She has not combed it *since* yesterday.
 - Let's have a bath. We haven't had one _____ days in Darjeeling.
 - I want to have fish today. I haven't had any _____ Friday last.
 - A rain would be welcome now. We haven't had any _____ weeks.
 - Have you seen Ramchandra today? He hasn't been seen _____ last Christmas day.
 - The strike has been going on _____ a month now.
 - Let's go to an English movie. We have not been to one _____ quite some time.
 - Mr. Roychowdhury was taken ill two days ago. So, he has been ill _____ Friday.
- C. Fill in the blanks with *ago* or *before* :
- My telephone is working now. It was repaired a week *ago*.
 - It was noon when the accident happened. The car involved in it had started only half an hour _____.
 - The Mukherjee family went back to live in Siliguri last year. They had lived there ten years _____.
 - Only a year _____ the young man threw himself down into the river from this bridge.
 - This story seems already read. Didn't we read it in a magazine just a year _____ ?
 - The first Battle of Panipat took place many years _____.
 - The Doon Express had left the station _____ we could reach there.
 - Do not take your breakfast _____ you have cleaned your teeth.

P. Fill in the blanks in the following sentences with Prepositions choosing the correct ones from within brackets given after each sentence :

- He often reads _____ meals. (during / while)
- Do not shout _____ others are writing. (while / during)
- I promise to return the book _____ Saturday. (by / until)
- He did not fulfill his promise _____ it was too late. (until / by)
- Many think Jeevananda looked _____ Gregory Peck. (as / like)
- The young man was employed _____ my father's secretary. (like / as)
- He spends money freely _____ it grew on trees. (as / as if)
- Santam came _____ in his class _____ everyone expected. (as / like)
- You are free to keep the book _____ Friday, but I must have it back _____ Saturday. (until / by)
- He orders his friends about _____ they were his servants. (as if / as)

Idiomatic Uses of Prepositions

Preposition শূন্য বাক্যের মধ্যে নির্ভরিতার কাজ করে না। তাহার পরিচয় ও সৌন্দর্য বৃদ্ধি করে। Preposition-এর কিছু বর্ণনামূলক প্রয়োগ উপরে উল্লিখিত ভাষায় চলে আসছে। এই ধরনের কিছু আলাপকথার প্রয়োগ বা Idiomatic use বর্ণনামূলক এই বিভাগে দেখানো হল।

About

জানি একহাজার দর্শক বেলা দেখেছিল—About one thousand spectators watched the game.
 সে সৈর্য্য ও চেহারাও অনেকটা তোমার মতো—He is much about your size and figure.
 আমার সঙ্গে একটি পায়ালো নেই—I have not a piece about me.
 সে একটি আঙুর ক্ষেত বসিয়ে তার চারদিকে বেড়া দিয়েছিল—He planted a vineyard and set a hedge about it.
 তার চেহের সব চেয়ে খারাপ জিনিস তার মুখশালা—His face is the worst thing about him.
 এ সম্বন্ধে আমি কিছুই জানি না—I know nothing about the matter.

Above

পাঁচশতও বেশি টাকা আদায় হয়েছিল—Above Rs. 500/- was collected.
 সে ক্লাসে আমাদের সকলের ওপরে থাকে—He is above us all in the class.
 সেই জনসংস্কার অতিক্রম করে তাঁর কণ্ঠস্বর শোনা গেল—His voice was heard clear above the din.
 তিনি আমার চেয়ে বেশি ব্যয় করেন—He lives above his means.
 ক্রম ক্রমে করে হল তা আমার ধারণার অর্হত—How all this happened is above my comprehension.

After

বৃষ্টির পর আদশ পরিষ্কার হয়—After rain comes fair weather.
 মতো মতো মানুষ পেছানো কই?—Where is the man after my heart?
 ঐ মর্শ অনুসারে আমি একটি ছবি আঁকেছি—I have drawn a picture after this model.
 ঐ নীরব অভ্যর্থনার পর, এখনও কি তুমি আমাকে তাঁর কাছে যেতে বলো?—Do you still ask me to approach him even after this cold reception?

Against

সে দেওয়ালে ঠেস দিয়ে দাঁড়ালো—He stood leaning against the wall.
 আমার তার বিরূপ—Fortune is against him.
 কোনো চুক্তি আইনবিরূপ—Such an agreement is against law.
 পৃথিবীতে এমন কোনও শক্তি নেই যা আমাকে বিরুদ্ধের বিরুদ্ধে কাজ করতে পারে—No power on earth can make me act against my conscience.

শীত নিরাসনের জন্য তারা পশুর চামড়ায় গা ঢাকা দিত—Against the cold they clothed themselves in the skins of beasts.

যাত্রীপন ঘাটে কাছিন পান না হয়, সেন্সো তাদের সতর্ক করা যাচ্ছে—Passengers are cautioned against crossing the line.

নির্ভর নীল আকাশের পেছনে ই উঁচু পাহাড়ের হুড়াগালি মূসপট্টবুণে প্রতীয়মান হয়ে থাকে—The peaks of those high cliffs stand out clearly against a blue cloudless sky.

পতন্থর পঞ্চাশ ইঞ্চি বৃষ্টিপাতের জরখার (তুলনায়) একহর ঝটি ইন্টি বৃষ্টিপাত হয়েছ—There has been 60 inches of rainfall this year as against 50 inches last year.

প্রত্যেক বলক বে নহর পেয়াছ তা তার নামের পাঁচ পেখনি হয়েছ—The marks obtained by each boy have been shown against his name.

At

তিনি দস্যুর দিকে বন্দুক তাক করলেন—He aimed his gun at the robber.

শত্রু ছাড়া এগোছে—The enemy is at the door.

তুমি কি বিয়েতে উপস্থিত থাকবে?—Will you be at the wedding?

সে অস্ত্রের লেশের মশাল কাখনা করে—He has the good of his country at heart.

চলিল বছর বয়সে যার জ্ঞান হয়নি, তার জ্ঞান কখনও হবে না—He who is not wise at forty, never will be.

তুমি তখন যোগে যারা সকলটি বুঝা কটলে—You idled away the whole morning at cards.

তোমার পরীক্ষার খরাপ ফল দেখে আমরা বিস্মিত হয়েছি—We are surprised at your poor result in the examination.

এই কাপড়ের নাম প্রতি গজ ছয় টাকা—This cloth sells at six rupees a yard.

আমি একে গুলিতে তিনটি পাখি মারলাম—I killed three birds at one shot.

আপনার যত তাড়াতাড়ি শূরিখা হয়, এখানে আপন—Come here at your earliest convenience.

সে যত জোরে পালক চিৎকার করল—He shouted at the top of his voice.

Before

ঝড়ের আগে ঝড়টি নিশ্চয় থাকে—There is a calm before a storm.

শিশুটিকে ঠিক তার মায়ের ঢোখের সামনে ছোরা মারা হল—The child was stabbed before the very eyes of his mother.

ঈশ্বরের কাছে সবক'লেই সমান—All are one before God.

ট্রেনটি নিশ্চিৎ বন্যরের আগে এগোছে—The train has arrived before its time.

সে মারা যাবে, তবু তার ভাইয়ের কাছ থেকে সাহায্য চাইবে না—He would die before asking for a favour from his brother.

‘কার হাতে লোকটি মারা গিয়েছিল’ এই প্রশ্নই হাকিমের বিচারধীন আছে—The only question before the judge is by whose hand the man was killed.

জার্মানরা আসাছ শুনলে তারা ঝড়ের পাতার মতো পালিয়ে গেল—They fled before the Germans like leaves before a storm.

Behind

ট্রেনটি নিশ্চিৎ সময়ের পরে এগোছে—The train is behind time.

তিনি একমাত্র পুত্রকে রেখে মারা গেলেন—He left behind him an only son.

এই মুহুর্তে পুলিশ তাদের পেছনে আছে—The police are behind them in this misdeed.

এই সাধারণ কথাগুলির অস্তুরালে গভীরতর অর্থ আছে—There is a deeper meaning behind these simple words.

Below

সে ইতিহাসের পঞ্চাশের কান নম্বর পেয়েছে—He has got below fifty marks in history.

সে ইতিহাসের ঠিক নীচে সীতের লিঙ্কন—A large fish was swimming just below the surface of the water.

তোমার জন্য আশ্চর্যমনোর হয় নি—Your composition is below the mark.

Beyond

স্ট্রীট পেরিয়ে একমাইল দূরে থানা আছে—The police station is a mile beyond the river.

কোনো বিশ্বাস করেন মরণের পরপারে জীবন আছে—Many believe that there is life beyond the grave.

সেই মূল্যটি এমন করুণ যে তার বর্ণনা করা যায় না—The sight was pathetic beyond description.

পলিফার আবার কোম্বের অতীত—Philosophy is beyond me.

By

জানি যখন নিজের পাশ দিয়ে যাচ্ছিলাম তখন একজন অধঃ বৃষ্ণকে দেখলাম—As I was passing by the church, I met a blind old man.

সে একজন বাড়ি পোঁচোছে—He has reached home by now.

কয়টি ভূকম্পে ধ্বংস হয়ে হল—The city was destroyed by an earthquake.

কয়টি বিমান ডাকে পাঠিয়ে দাও—Send the parcel by air mail.

পুঁজু ও জ্ঞান আলাপোজোদারের সন্তান, ভদ্রের মা বিভিন্ন—Wit and learning are children of Apollo by different mothers.

কারকগুলি নিলিয়ে বিক্রি হবে—The furniture will be sold by auction.

আমি বাঁচলে আলোয় পড়তে পারি, কিন্তু চাঁদের আলোয় পারি না—I can read by candlelight, but not by moonlight.

তিনি আমার চেয়ে দুই ইঞ্চি লম্বা—He is taller than I am) by two inches.

এসি.সি. ল এক ইন্ডিস ও চার রানে জয়লাভ করল—The M.C.C. won by an innings and four runs.

কয়টি পটলিপুত্র নামে অভিহিত ছিল—The town was called by the name of Palaliputra.

যাকু পবিত্র তার নাম দিয়ে আমি শপথ করছি যে আমি সম্পূর্ণ নির্দোষ—I swear by all that is sacred that I am quite innocent.

For

আমরা স্বাধীনতার জন্য জীবন রাখব, স্বাধীনতার জন্য প্রাণ দেব—We shall live for liberty, die for liberty, sacrifice to get for liberty.

জেনি জেনি যে এক বিশ্বাস অকশ্যজবী—Know this for certain that a world war is inevitable.

পু বইটাই তুমি তাঁর সাহায্য পাওবে—You will have his help for the mere asking.

কি খবরই বাবে—It is getting on for five o'clock.

এমত যে পর্যন্ত আলোর দিকেই গাঁড়াবে—It will all turn out for the best.

এখন শত্রু আরগায় তাঁর পঞ্চাশজন শূভাকাঙ্ক্ষী ছিল—For one enemy he had fifty well-wishers.

আমি তাঁর বক্তৃতা আবেদন লিখে নিলাম—I wrote down his speech word for word.

সমসাময়িকতায় আমরা সমস্ত প্রশ্নের উত্তর দিতে পারি নি—We could not answer all the questions for want of time.

আমরা সবক'লেই চমিল রানে আউট হলো—We were all out for 40 runs.

কোলা তুলনায় সে বেশ ভালোক—He is clever enough for his age.

আমার কড়কী আদেশ সেভা ও আশ্রয়ের কর্তব্য আদেশ পালন করা—It is for you to command and for us to obey.

কি বই বস না কেন আমি তাকে বিশ্বাস করতে পারি না—For all that you say, I cannot trust him.

নে তার আয় খুঁজে বার করে—He lives (or, keeps) *within* his income means, এটি সেইজন্যই আইনের ৩০২ ধারার অর্থ অনুসারে অপরাধ নয়—It is not an offence *within* the meaning of Sec. 302 of the Indian Penal Code.

Without

গুণহীন রমণী গুণহীন পুস্পের মতো—A woman *without* virtue is like a flower *without* perfume.

অপাত্ত অন্যথা কোরো না—Come *without* fail.

নে একটি কথাও না বলে চলে গেল—He went away *without* a word.
তিনি যে একদিন সর্বশ্রেষ্ঠ উকিল হবেন এটি বলাই বাহুল্য—It goes *without* saying that he will one day lead the bar.

EXERCISE

Translate into English :

আমাদের মাথা অনেকই নাকের জানে না। ভুলনাথ জানক (verbly) ছুঁতে ভয় পায়। তখন থেকে (since then) সেই লোকটির বিষয় কিছু শোনা যায় নি (nothing has been heard)। খড়্গাটি (chalk) খাণ্ডাব্র নয়। মুরকের কাঁচ অনেকটা কারিগরের ভাব (much of a poet) আছে। কাঙড়ি রীতি যাবার পরে। তাকে পুরো মাইনেয় (on full pay) ছুটি দেওয়া হল। তার একোত্র শখ (hobby) পিয়ানো বাজানো। 'নতাবাসিতা' বিষয়ে একটি প্রবন্ধ লেখ। পঞ্চাশ বালকের একজনও উত্তর দিতে পারেন না। পঁচাত্তরটি ফলকিতের সমস্ত আন ফুরিয়ে গেল (the fruit-seller was out of)। আমি ছর ছর (out of sorts) অনুভব করছি। আমাদের মাথার ওপর একটি কালো মেঘ ঝুলিছে। জগাই মাধবীরের একটি মধ্য পরিচরন এলো। আকবর একটি বিশাল (vast) সাভাজোর ওপর গ্রহুৎ করছিলেন। ইন্দোরের ভাষার তাঁর বেশ বখল (command) আছে। রেণীর আজকের দিন কাটবে কি (live over today) হাবিরের জন্য (throughly) আমরা যাচ করে গেলাম। নে লজ্জার মাথা তুলতে পারেন না। ইন্ড্রিরের (senses) সাহায্য আমরা বহু উপলব্ধি (perceptive) করি। মানুষ নিজের গোবের ব্যাপারে অন্ধ হয়। নিজের স্বার্থবিষয়ে নে বেশ সজ্ঞা (alive)। ডাক্তারি কল্যাণ (medical profession) আমার মানপূত্র নয়। আমার যত্নের স্মরণ হয় (to the best of my recollection) যদিও একথা উচ্চারণ করে নি। আমার পের রক্তবিন্দু দিয়ে আমি দেশের জন্য যুদ্ধ করি। বৃষ বালককে কেউই সাহায্য করতে (to the rescue) এলো না। কৃষকের প্রতি তাঁর মনোভাব (attitude) অনুভব (well inclined to) ছিল না। এই গুরুজারে নে অকবর (smk) হয়ে পড়ল। ভারত কতদিন ব্রিটিশ শাসনাধীনে ছিল? কখন এক ছরনামে (assumed name) নানা দেশ অধ্যয়ন করল। এই নাল পাগড়ি (turban) পরা লোকটি কে? স্থাপন জ্ঞ প্রকৃতিগত হয়ে গাঁড়াজো (become a habit)। প্রত্যপ মৃষ্টিমের (handful) ঘোষা নিয়ে যোগলবাহিরীর স্বপ্নই হবেন। স্নায় প্রতি সর্ষজাই ধনুকটি ভেঙে ফেললেন (snap)। এই লোকগুলি আমার পক্ষে অন্যায় হয়ে গাঁড়ায় (I have no patience)। প্যারিস ফেলোনের অনুপম (exquisite) সৌন্দর্যে মুগ্ধ হলেম। কারণে কারণে জীবন অধিকাংশ প্রবাসস্থান (long sojourn)। তার এত পিঞ্চ (leaning) সাহুয়ে নে জানী নয়। কবরীনে জীবন নিরানন্দ (joyless) জীবন হয়ে থাকে।

Appropriate Preposition

Nouns Followed by Appropriate Preposition

Abhorrence of (ঘৃণা) : জ্বার প্রতি অনির্গণের ঘৃণা আছে—Anibhan has an **abhorrence of** gambling.
Ability for (সামর্থ্য) : কোনও কাজের পরিচয় করার সামর্থ্য তোমার নেই—You have no **ability for** doing any hard work.

Absence from (অনুপস্থিতি) : বিদ্যালয়ে আমার অনুপস্থিতি অসুস্থতার কারণেই—My **absence from** school is due to illness.

Abundance of (ঐর্ষ্য) : সেখানে খাদ্যের ঐর্ষ্য ছিল—There was an **abundance of** food there.

Access to (প্রবেশাধিকার) : প্রধান শিক্ষক মহাপ্রায়ের কাছে ছাত্রদের অসম্প্রবেশাধিকার আছে—Students have free **access to** the Headmaster.

Accession to (অধিবেশন) : যুদ্ধ জয় তাঁর সিংহাসনে আপ্রবেশা মঙ্গল করে দিয়েছিল—Victory in the battle smoothed his **accession to** the throne.

Acquaintance with (পরিচয়) : রবীন্দ্রনাথের সঙ্গে আইনকর্তার পতিয় ছিল—Rabindranath had **acquaintance with** Einstein.

Absinence from (অনাসক্তি, সংযম) : ধূমপানে অভ্যস্ত লোকের পক্ষে হঠাৎ তা ছাড়া কঠিন—Sudden **abstinence from** smoking is difficult for a habitual smoker.
Admission to (ভর্তি) : স্থলে ভর্তি গ্রহণকার দিনে একটি সমস্যা—Nowadays **admission to** school is a problem.

Adherence to (অনুগত্য) : নীতিতে তাঁর প্রবল আনুগত্য—He has great **adherence to** principles.
Advantage of (সুযোগ) : জয়স্বর্ষ প্রথম ১৫ বছরের সুযোগ লেন—Jaysurya takes **advantage of** the first fifteen overs.

Advantage over (বিশি সুযোগ পাওয়া) : পিট সাফ্রান প্রতিদ্বন্দ্বীর ওপর আত্মতর্কজলি পেলে—Pit Sampson gained an **advantage over** his rival.

Admission of (স্বীকৃতি) : তেমনার অপরাধের স্বীকৃতি আত্মক বিস্মৃত করল—Your **admission of** guilt surprised me.

Addiction to (রুগণের আসক্তি) : অরুণের মতে আসক্তি আছে—Anun has an **addiction to** wine.
Affection for (স্নেহ) : আমার প্রতি তোমার বাবার গভীর স্নেহ আছে—Your father has a deep **affection for** me.

Alien to (অপরিচিত) : পাশ্চাত্য প্রথাগুলি আমার কাছে অপরিচিত—Western conventions are **alien to** me.

Alliance with (সৈন্ধী) : ভারতের সঙ্গে নেপালের সৈন্ধী আছে—Nepal has an **alliance with** India.
Allusion to (উল্লেখ) : অধিকাংশী তাঁর অতীত জ্বলের কোনও উল্লেখ করেন নি—The Finance Minister did not make any **allusion to** his past mistakes.

Alterative to (উপায়ান্তর) : পরীক্ষার পাঠের জন্য তোমাকে অবশ্যই পরিচয় করতে হবে, কোনও উপায়ান্তর নেই—You must work hard to pass the examination, there is no **alterative to** it.

Allegiance to (অনুগত্য) : তিনি রাজার প্রতি অনুগত্য দেখালেন—He showed **allegiance to** the king.
Ambition for (উচ্চাকাঙ্ক্ষা) : আমার স্বপ্নিত পিতার মহান বৈজ্ঞানিক ছুওয়ার উচ্চাকাঙ্ক্ষা ছিল—My late father had **ambition for** becoming a great scientist.

Antidote to / for (প্রতিরোধক) : কুইনাইন ম্যালেরিয়ার প্রতিরোধক—Quinine is an **antidote to** (for/against) malaria.

Antipathy to (বিরোধ) : ধনীত্বের প্রতি তার বিরোধ আছে—He has an **antipathy to** the rich.
Anxiety for (ভিৎকা) : আমি উদ্বেগের সঙ্গে আমার পরীক্ষার ফলের জন্য অপেক্ষা করেছিলাম—I waited with **anxiety for** my examination results.

Answer to (উত্তর) : নে আমার প্রশ্নে কোনও উত্তর মিলে না—He gave no **answer to** my question.
Appetite for (আকাঙ্ক্ষা, বাসনা) : আমার যশের আকাঙ্ক্ষা নেই—I have no **appetite for** fame.

Application for (স্বার্থসূত্র) : প্রধান শিক্ষক মহাশয় পদটির জন্য বিশটি দরখাস্ত পেলে—The Headmaster received twenty **applications for** the post.

Apprehension of (ভয়) : পরিতোকাহরণ বিপদের ভয় আছে—There is **apprehension of** danger in mountaineering.

Aptitude for (প্রবণতা, স্বাভাবিক দক্ষতা) : ছবি আঁকার ক্ষমতার দক্ষতা আছে—The girl has an **aptitude for** drawing.
Apology to, for (ক্ষমা-প্রার্থনা) : মেয়েটি তার দুর্বাসবহারের জন্য আমার কাছে ক্ষমা-প্রার্থনা করল—The girl made **apology to** me for her misbehaviour.

Arrival at (পৌঁছানো) : ব্রু জারগার তোমার ঘরো উৎসাহিত (আশ্রয়ন) আমাকে রক্ষা করল—Your sudden arrival at that place saved me.

Aspiration for / after (উচ্চাকাঙ্ক্ষা) : তার খ্যাতির উচ্চাকাঙ্ক্ষা আছে—He has great aspirations for (after) fame.

Assurance of (আশ্বাস, নিশ্চয়তা) : রমেশ আমাকে তার সাহায্যের আশ্বাস দিয়েছিল—Ramesh gave me assurance of his help.

Assent to (স্বত) : তিনি এ বিষয়ে স্বত দিলেন—He gave his assent to the thing.

Attraction for (আকর্ষণ) : সুনিতের সিনেমার প্রতি প্রবল আকর্ষণ—Sunni has a great attraction for Cinema.

Attendance at (উপস্থিতি) : এই সভায় তোমার উপস্থিতি অত্যন্ত গুরুত্বপূর্ণ—Your attendance at this meeting is very important.

Attention to (মনোযোগ) : পড়াশুনার মনোযোগ দাও—Give attention to your lessons.

Authority over (কর্তৃত্ব) : তোমার ওপর আমার কোনও কর্তৃত্ব নেই—I have no authority over you.

Authority on (প্রমাণ যাচাই বা পঞ্জিত) : ইংরেজীতে তিনি একজন পণ্ডিত যাচাই—He is an authority on English.

Authority for (প্রমাণ) : এরকম একটি বিবৃতির প্রমাণ তার কাছে নেই—He has no authority for such a statement.

Aversion to / from / for (বিরুদ্ধা) : অনিলের মদে বিরুদ্ধা আছে—Anil has an aversion to (from / for) alcohol.

Bar to (বাধা) : অলসতা সাফল্যের বাধা—Laziness is a bar to success.

Bias towards (কৌক) : স্টেটসম্যান পত্রিকার প্রতি তাঁর কৌক আছে—He has a bias towards the Statesman.

Belief in (বিশ্বাস) : নিজের শক্তিতে আমার বিশ্বাস আছে—I have belief in my own strength.

Blindness to (অস্বত) : নিজের ভুলের প্রতি অস্বত স্বাভাবিক—Blindness to one's own faults is natural.

Benevolence towards (বলদাতা) : গরিবদের প্রতি আপনার বদনাতা প্রশংসনীয়—Your benevolence towards the poor is worthy of praise.

Candidate for (প্রার্থী) : তুমি এই পদটির জন্য একজন প্রার্থী—You are a candidate for this post.

Care of (তত্ত্বাবধান) : তুমি তোমার বাবার তত্ত্বাবধানে আছ—You are under the care of your father.

Cause for (কারণ) : এই ঘটনার আবেগের কোনও কারণ নেই—There is no cause for emotion over this incident.

Cause of (কারণ) : আগুন লাগার কারণ এখনও অজানা—The cause of the fire is still unknown.

Charge of (দায়িত্ব, অভিযোগ) : মনীষা শিশুটির দায়িত্বে আছে—Manisha is in charge of the baby, তাঁর বিরুদ্ধে খুনের অভিযোগ আনা হয়েছে—A charge of murder has been brought against him.

Care for (ভয়ানক) : তাকে আমি ভয়ানক করি না—I do not care for him.

Clue to (অনুসন্ধানের সূত্র) : আমি চুরির সূত্র খুঁজে পেলাম—I found a clue to the theft.

Comment on (মন্তব্য) : তিনি এ বিষয়ে মন্তব্য করলেন না—He made no comment on this matter.

Contempt for (ঘৃণা, তাচ্ছল) : ধনীরা দরিদ্রদের প্রতি তাচ্ছল পোষণ করে—The rich have contempt for the poor.

Compensation for (ক্ষতিপূরণ) : সরকার তাদের ক্ষতিপূরণ দিয়েছিল—The government paid compensation for their loss.

Compassion for (কম্প) : তোমার কি এই দরিদ্র ছেলের প্রতি কৃপা আছে?—Do you have compassion for this poor boy?

Complaint against (অভিযোগ) : সে তাঁর বিরুদ্ধে একটি অভিযোগ দাখিল করল—He lodged a complaint against him.

Comparison with (তুলনায়) : মঞ্জিলি-এর তুলনায় সিমলা বেশ সুন্দর—Simla is beautiful in comparison with Darjeeling.

Competition for (অভিযোগিতা) : জেতার জন্য প্রবল অভিযোগিতা রয়েছে—There is a keen competition for victory.

Competition with (অভিযোগিতা) : সুনীল রমেশের সঙ্গে অভিযোগিতায় লিপ্ত—Sudip is engaged in a competition with Ramesh.

Complicity in (কুকের সহযোগ) : চুরিতে তাঁর সহযোগ প্রমাণিত হল—His complicity in the theft was proved.

Copy from (অনুলিখন) : এই ছবিটি প্রকৃতির অনুলিখন—This picture is a copy from nature.

Contemporary of (সমসাময়িক) : নেতাজী সুভাষচন্দ্র ছিলেন পণ্ডিত নেহরুর সমসাময়িক ব্যক্তি—Netaji Subhaschandra was a contemporary of Pandit Nehru.

Confidence in (আশ্বাস) : তাঁর স্বভাবের আশ্বাস নেই—I have no confidence in his honesty.

Connection with (সম্পর্ক) : তোমার সঙ্গে আমার কোনও সম্পর্ক নেই—I have no connection with you.

Contrast to (বিকল্পিত) : তাঁর কাজ তাঁর কথার বিপরীত—His action is in contrast to his profession.

Contribution to (দান) : আমার সাহায্যে তোমার দান জেতার মতো নয়—Your contribution to my success is unforgettable.

Control over (নিয়ন্ত্রণ) : নিজের ছেলের ওপর তাঁর নিয়ন্ত্রণ নেই—He has no control over his own son.

Concession to (প্রদান) : অলসতাকে প্রদায় দিও না—Make no concession to laziness.

Concession to (কৌক) : কর্তৃপক্ষ শ্রমিকদের দাবিকে কৌকিত দিলেন না—The Management made no concession to the demands of the workers.

Consideration for (সহানুভূতি) : আমার অনুভূতি সম্বন্ধে তাঁর সহানুভূতি উল্লেখযোগ্য—His consideration for my feelings is remarkable.

Contact with (যোগাযোগ) : আমি তাঁর সঙ্গে যোগাযোগ হারিয়েছি—I have lost contact with him.

Claim upon / against (দাবি) : আমার কাছে তোমার কোনও দাবি থাকতে পারে না—You cannot have any claim upon/against me.

Claim to / for (দাবি) : তিনি তাঁর সম্পত্তির দাবি পরিচয় করালেন—He gave up his claim to / for the property.

Note : Claim upon or against a person and claim to or for a thing.

Certainty about (নিশ্চয়তা) : আমার সাফল্য সম্বন্ধে কোনও নিশ্চয়তা নেই—There is no certainty about my success.

Certificate of (প্রশংসাপত্র) : প্রধান শিক্ষক মহাশয় আমার ভালো আচরণের প্রশংসাপত্র দিয়েছেন—The Headmaster has given me a certificate of good conduct.

Condolence with, in (সংকল) : আমি তাকে শোক সাধুনা দিলাম—I expressed my condolence with him in the bereavement.

Delight in (আনন্দ) : আমি ক্রিকেটে আনন্দ পাই—I take delight in the game of cricket.

Disgrace to (কাজ) : তুমি আমাদের পরিবারের কাজ—You are a disgrace to our family.

Desire for (অভিলাষ) : আমার খ্যাতির অভিলাষ নেই—I have no desire for fame.

Disgust (বিকৃত, বিকৃতি) : তোমার নীতয় আমি বিতর্ক বোধ করি—**I feel disgust at your meanness.**

Distrust of (অস্বস্তি) : রাজনীতিকদের তিনি অস্বস্তি করেন—**He has distrust of politicians.**
Dispute about, on (বিতর্ক) : এই জমি নিয়ে বিতর্ক আছে—**There is a dispute on or about this land.**

Dispute with (মতান্তর) : তোমার ভাব্য জনসাধারণের সঙ্গে মতান্তরের কারণ হল—**Your speech was a cause of dispute with the people.**

Disdain for (অসজ্ঞ) : সে তার প্রতিদ্বন্দ্বীদের প্রতি অবজ্ঞা দেখালা—**He showed disdain for his competitors.**

Dislike to / of / for (অস্বস্তি) : তিনে তার তীব্র অস্বস্তি—**He has a great dislike for (to / of) money.**

Descendant of (সংশয়) : তিনি মহাত্মা গান্ধীর কংশয়—**He is a descendant of Mahatma Gandhi.**
Drawback to (অসুবিধা) : তোমার অলসতা তোমার সাফল্যের বড় বাধা—**Your idleness is a major drawback to your success.**

Demand for (স্বস্তি) : বাজারে এই বইখানির কোনও চাহিদা নেই—**There is no demand for this book in the market.**

Deliverance from (মুক্তি) : নারিদা থেকে মুক্তি প্রথমে প্রয়োজন—**Deliverance from poverty is the primary necessity.**

Doubt of, about (সন্দেহ) : এ ব্যাপারে আমার সন্দেহ নেই—**I have no doubt about (of) this matter.**
Decision on (সিদ্ধান্ত) : বিবর্তনের ওপরে এই-ই তাঁর সিদ্ধান্ত—**This is his decision on the matter.**
Dependence on (নির্ভরতা) : পরনির্ভরতা ক্ষতিকর—**Dependence on others is harmful.**
Duty to (কর্তব্য) : জন্মস্থানির প্রতি নিজ নিজ দায়িত্ব পালন করা কর্তব্য—**One should do one's duty to the motherland.**

Eagerness for (অগ্রহ) : নতুন ছবিটি দেখার সম্পর্কে রাহুল খুব অগ্রহ দেখালা—**Rahul expressed great eagerness for seeing the new film.**

Engagement with (সংক্রান্ত) : তার সঙ্গে আমার একটা সাক্ষাৎ করার কথা আছে—**I have an engagement with him.**

Enmity with (শত্রুতা) : তোমার সঙ্গে আমার কোনও শত্রুতা নেই—**I have no enmity with you.**

Envy at (হিংসা) : আশার উন্নতিতে সে হিংসায় পরিপূর্ণ—**He is full of envy at my prosperity.**

Exception to (ব্যতিক্রম) : এই নিয়মের কোনও ব্যতিক্রম নেই—**There is no exception to this rule.**

Excuse for (অজ্ঞাত) : তোমার অপরাধবোধের কোনও অজ্ঞাত দেখিও না—**Do not have any excuse for your absence.**

Exemption from (ব্যতিক্রম) : জরিমানা থেকে অব্যাহতির জন্য আমি প্রার্থনা করলাম—**I prayed for an exemption from paying the fine.**

Esteem for (ভক্তি) : আমার ওপরে সজ্ঞিতের ভক্তি নেই—**Sujit has no esteem for me.**

Envy of (হিংসা) : আমার ওপরে তার হিংসা নেই—**He has no envy of me.**

Endurance of (সহিষ্ণুতা) : তাঁর কষ্ট-সহিষ্ণুতার ক্মতর জন্য তাঁকে আমি প্রশংসা করি—**I admire him for his capacity for endurance of pain.**

Faith in (বিশ্বাস) : আমি ভগবানে বিশ্বাস রাখাই না—**I do not lose faith in God.**

Faith with (বিশ্বাস) : বন্ধু আছে (সংক্রান্ত) বিশ্বাসভঙ্গা কোরো না—**Do not break faith with your friend.**

Fear of (ভয়) : আমার মৃত্যুর ভয় নেই—**I have no fear of death.**

Fear for (উদ্বেগ) : এ কাজের পরিণতি সম্পর্কে আমার কোনও উদ্বেগ নেই—**I have no fear for the consequences of this action.**

Freedom from (মুক্তি) : আমি দাসত্ব থেকে মুক্তি চাই—**I want freedom from slavery.**
Freedom of (স্বাধীনতা) : সভা সমাজ ব্যঙ্গস্বাধীনতা খুব গুরুত্বপূর্ণ—**Freedom of speech is very important in a civilized society.**

Fondness for (অনুরক্তি) : সঙ্গীতে তার অনুরক্তি আছে—**He has fondness for music.**
Failure in (ব্যর্থতা) : পরীক্ষায় তোমার ব্যর্থতা দুঃখজনক—**Your failure in the examination is sad.**
Fine for (জরিমানা) : সে অপরাধবোধের জরিমানা দেবে—**He will pay the fine for his absence.**
Fancy for to (পছন্দ) : হাতে বাড়তি আয়িতের পছন্দ হল—**Amit took a fancy for the wrist watch, which he bought.**

Gance at, over (দৃষ্টি) : অনুগ্রহ করে ছবিটির দিকে দৃষ্টি নাও—**Please cast a glance at the picture.**
Glance to (সুতজ্ঞতা) : অর্পণ আমার প্রতি কৃতজ্ঞতা জানালা—**Arnob expressed his gratitude to me.**

Gratitude for (কৃতজ্ঞতা) : অর্পণ আমার সাহায্যের জন্য কৃতজ্ঞতা জানালা—**Arnob expressed his gratitude for my help.**

Greed of (লোভ) : তার সম্পদের লোভ আছে—**He has a greed of wealth.**
Grief at (দুঃখ) : তার পিতার মৃত্যুতে তার শোক ছিল নিদারুণ—**His grief at his father's death was great.**

Guarantee for (নিশ্চয়তা) : তাঁরা টাইটান যন্ত্রের জন্য নিশ্চয়তা দিয়েছে—**Tata has issued a guarantee for the Titan watch.**

Genius for in (প্রতিভা) : পদার্থবিদ্যায় তার প্রতিভা আছে—**He has a genius for Physics.**
Genius in (প্রতিভা) : ইংরেজিতে তিনি একজন প্রতিভাধর ব্যক্তি—**He is a genius in English.**

Grudge against (বিরোধ) : মেয়েটি আমার প্রতি বিরোধ পোষণ করে—**The girl bears a grudge against me.**

Hair to (উত্তরাধিকারী) : সে আমার সম্পত্তির উত্তরাধিকারী—**He is an heir to my property.**
Hope of (আশা) : আমার সাফল্যের আশা নেই—**There is no hope of my success.**

Hope for (প্রত্যাশা) : আমার এখনও সুদিনের আশা আছে—**I have still hope for better days.**
Hatred of, for (ঘৃণা) : আমার প্রতি তোমার ঘৃণা আছে—**You have hatred for (of) me.**

Hindrance to (বাধা) : তার দারিদ্র্য তার সাফল্যের পথে বাধা—**His poverty is a hindrance to his success.**

Hostility towards (শত্রুতা) : প্রতিদ্বন্দ্বীদের সঙ্গে আমার শত্রুতা নেই—**I feel no hostility towards my neighbours.**

Inclination to, for (ইচ্ছা বা ঝোঁক) : উৎসাহবোধের রাজনীতিতে কোনও ঝোঁক নেই—**Upatibabu has no inclination to (for) politics.**

Indifference to (উপেক্ষার ভাব) : পরিবারের প্রতি তোমার উপেক্ষার ভাব ঠিক নয়—**Your indifference to your family is not right.**

Influence over / upon / on (প্রভাব) : নিজের হোল্ডের ওপর আমার কোনও প্রভাব নেই—I have no influence over my own son.

তার ভাষণ আমাদের ওপর দারুণ প্রভাব বিস্তার করেছিল—His speech had a great influence on (upon) us.

Indulgence in (ইচ্ছাপূর্বক—কমার্শ) : তার অপেক্ষে ইচ্ছা পরিপূরণে তোমার উৎসাহ যোগাণা উচিত না—You should not encourage his indulgence in dishonesty.

Indulgence to (প্রেম) : পিতার সন্তানদের বেশি প্রেম দেওয়া উচিত নয়—Fathers should not give much indulgence to their children.

Interview with (সাক্ষাৎকার) : আমার সঙ্গে তার সাক্ষাৎকার কোনও ফল হল না—My interview with him produced no result.

Interest in (কৌতূহল) : তাদের সঙ্গীত সব্বেষে আগ্রহ আছে—They have interest in music.

Insight into (অভ্যুদয়) : মানুষের চরিত্রে বার্ণাচ-এর গভীর অভ্যুদয় ছিল—Bernard Shaw had a deep insight into human nature.

Invitation to (নিমন্ত্রণ) : মধ্যাহ্নভোজের নিমন্ত্রণ তিনি প্রত্যাখ্যান করেন—He declined the invitation to the lunch.

Inquiry into (তদন্ত) : খুনের কোন পুলিশ তদন্ত করল—The police made an inquiry into the murder case.

Intimation to (সংবাদ) : অনুগ্রহ করে সংস্কৃতি মন্ত্রকের সংবাদ পাঠাও (বা, জানাও)—Please, send an intimation to the minister of culture.

Instruction in (শিক্ষা, নির্দেশ) : রমা একজন বিখ্যাত গায়কীর কাছে সঙ্গীতশিক্ষা লাভ করেছ—Rama is receiving instruction in music from a reputed singer.

Jurisdiction over (কর্তৃত্ব) : ফুলবাগানে মৃগিপাতা ধানার কোনও কর্তৃত্ব নেই—Muchipara Police Station has no jurisdiction over Phoolbagan.

Jurisdiction in (এক্সিয়ার) : এই মামলার তোমার কোনও এক্সিয়ার নেই—You have no jurisdiction in this law-suit.

Joy in (আনন্দ) : ক্রিকেট মাঠ দেখে আমি আনন্দ পাই—I find joy in watching a cricket match.

Key to (কৌপান) : অধ্যয়নের জীবনে সাফল্যের কৌপান—Perseverance is the key to success in life.

Laxity in (ন্যায় অসঙ্গতির দিক থেকে পিছলিতা) : নৈতিকতার দিক থেকে তাঁর পিছলিতা ক্ষমার অযোগ্য—His laxity in morals is unpardonable.

Lack of (অভাব) : তার (টী) বুদ্ধির অভাব নেই—She has no lack of intelligence.

Lesson to, in (শিক্ষা) : এই অভিজ্ঞতার আমাদের একটি অতো শিক্ষা হল—This experience was a good lesson to us.

অনুবোধ্যু আমাকে সঙ্গীতশিক্ষা দেন—Anantababu gives me lessons in music.

Lame of in (খোঁড়া) : মানুষটির এক পা খোঁড়া—The man is lame of (in) one leg.

Lecture on (বক্তা, ভাষণ) : কৃষ্ণবসুদেব তাঁর বসারানের ওপর ভাষণ দিলেন—Krishnabandhabu delivered a lecture on organic chemistry.

Leisure for (অবসর) : আমার আনন্দের অবসর নেই—I have no leisure for amusement.

Leniency to (ক্ষমণীয়তা) : অধীনস্থ কর্মচারীদের প্রতি তাঁর উদার দেখানো উচিত—He should show leniency to his subordinates.

Oppose (প্রতিরোধ) : আমি তাঁর চরিত্রের প্রতি মানসাত্মিক বিরুদ্ধি—It is a rebel against his character.

Oppose to (অপত্তি) : গোয়া জীবনের প্রতি জন কীটিনের অনুভব ছিল—John Keats had a liking for country-life.

Oppose to (সীমাবদ্ধতা, সীমা) : প্রতিটি ক্রিয়াকর্মেরই একটি সীমা থাকে উচিত—There should be a limit to everything.

Oppose to (আপত্তি) : অধিকাংশ মানুষেরই মৃত্যুর জন্য আকুণ্ড সংগ্রহ করে—Most people have longing for (or, after) happiness.

Oppose to (স্বার্থ) : তার মায়ের সঙ্গে সাদৃশ্য দেখেই মোয়েতিক চিন্তা—I knew the girl by her likeness to her mother.

Oppose to (অসঙ্গতি) : এই-এর প্রতি তার ভালবাসা গভীর—His love for books is great/Great is his love for books.

Oppose to (অসঙ্গতি) : সম্পদের প্রতি তোমার লোভ নেই—You have no lust for wealth.

Oppose to (অসঙ্গতি) : এইটা আমার একমাত্র দৃষ্টিতে দাঁড়—Let me have a look at this.

Oppose to (অসঙ্গতি) : ক্ষুধার্ত মানুষ ছিলেন মর্মে আন্দোলনের শহীদ—Kshudiram Basu was a martyr for a noble cause.

Oppose to (অসঙ্গতি) : অনিলা কুখাল শেনে খোয়ারের সমস্যা নয়—Anil Kumble is no match for Shane Warne.

Oppose to (অসঙ্গতি) : এই খুনের উদ্দেশ্য কেউ জানে না—Nobody knows the motive for this murder.

Oppose to (অসঙ্গতি) : রাজনীতিকেরা শান্তির পক্ষে অস্ত্রের কারণ—Politicians are the menace to peace.

Oppose to (অসঙ্গতি) : নৈশ প্রহরীটি কর্তব্যে অহেতকর জন্য বরখাস্ত হল—The nightguard was discharged for neglect of duty.

Oppose to (অসঙ্গতি) : গণিতে তোমার অবহেলা ক্ষমার অযোগ্য—Your neglect in Mathematics is unpardonable.

Oppose to (অসঙ্গতি) : আমার টাকার দরকার—I have a need for money.

Oppose to (অসঙ্গতি) : তোমার দেখানে যাওয়ার প্রয়োজন নেই—You have no necessity of (for) going there.

Oppose to (অসঙ্গতি) : শিক্ষকের প্রতি তোমার বধ্যতা একটি অতো গুরুত্ব—Your obedience to your teacher is a good sign.

Oppose to (অসঙ্গতি) : তোমার প্রস্তাবে তার আপত্তি নেই—He has no objection to your proposal.

Oppose to (অসঙ্গতি) : আমি এই অত্রলোকের কাছে একটি স্বপ্নের দরুণ বধ্যবন্ধতার রয়েছে—I am under an obligation to that gentleman for a loan.

Oppose to (অসঙ্গতি) : পণ্ডে যাওয়া গাছটি যান চলাচলের বাধার কারণ হল—The fallen tree caused an obstruction to traffic.

Oppose to (অসঙ্গতি) : ধনতন্ত্র সামাজিক ন্যায়ের ক্ষেত্রে বাধা—Capitalism is an obstacle to social justice.

Oppose to (অসঙ্গতি) : ভারতীয় ক্রিকেটাররা তাদের অধিনায়কের প্রস্তাবের বিরোধিতা করেন না—Indian cricketers offer no opposition to their captain's proposals.

Oppose to (অসঙ্গতি) : তাদের উচ্চশিক্ষার সুযোগ নেই—They have no opportunity for higher studies.

Oppose to (অসঙ্গতি) : ক্যান্সারের জন্য কি অস্ত্রোপচার গুরুত্বপূর্ণ?—Is an operation important for cancer?

Order for (ক্রেত): তিনি আমাকে কিছু চামড়ার তৈরি দ্রব্যের অর্ডার দিলেন—He gave an order for some leather goods.

Observance of (পালন): এই নিয়মের পালন অবশ্যিক—Observance of this rule is compulsory.

Partially for (পক্ষাতিস্থ): চট্টকরদের প্রতি তাঁর পক্ষপাতিত্ব ছিল—He had partiality for Chatterjee.

Passion for (আসক্তি): জ্বার প্রতি আসক্তি তাকে ধ্বংস করে দিল—His passion for gambling ruined him.

Patience with (ধৈর্য): যেহেতু তার আই-এর স্বপ্নে একেবারেই সাহসীতা হারিয়েছিল—The girl had all patience with her brother.

Preface to (ভূমিকা): স্বামরেশ বসু আমার বইটির একটি ভূমিকা লিখলেন—Samarsh Basu wrote a preface to my book.

Pride in (গর্ব): তার সাফল্য আমি গর্ব অনুভব করি—I take pride in his success.

Prejudice against (সংসার): বিধবা-বিবাহের ক্ষেত্রে আমাদের কোনও সংসার নেই—We have a prejudice against widow-marrriage.

Precaution against (আগে থেকে সতর্কতা): ম্যালেরিয়ার বিরুদ্ধে আমাদের আগে থেকে সতর্কতা নিজে উচিত—We should take precautions against malaria.

Pretext for (হল, অজুহাত): এটি তার সভায় অনুপস্থিত হওয়ার অজুহাত—It is his pretext for being absent in the meeting.

Protest against (প্রতিবাদ): আমরা দুর্নীতির প্রতিবাদ করলাম—We registered a protest against irregularities.

Proficiency in (পারদর্শিতা): ছেলেরাটিকে অঙ্ক পারদর্শিতা আছে—The boy has proficiency in mathematics.

Propensity to (প্রবণতা): তার জুয়াখোর প্রবণতা আছে—He has propensity to gambling.

Preventive of (নিবারণক): চা ম্যালেরিয়ার নিবারণক—Tea is a preventive of malaria.

Pity for (করুণা): দরিদ্রদের প্রতি আমাদের করুণা থাকে উচিত—We should have pity for the poor.

Persistence in (অবসন্নতা): পরীক্ষার প্রক্রিতির জন্য তার অবসন্নতার প্রশংসনীয়—His persistence in preparing for the examination is praiseworthy.

Popularity with (জনপ্রিয়তা): জনসাধারণের কাছে একজন নেতৃবৃন্দের জনপ্রিয়তা খুবই গুরুত্বপূর্ণ—A leader's popularity with the public is very important.

Progress in (প্রগতি): আন্তর্জাতিক ক্রিকেট গভীরের প্রগতি প্রশংসনীয়—Gambhir's progress in international cricket is praiseworthy.

Proof of (প্রমাণ): এটি কি তাঁর সততার প্রমাণ?—Is this a proof of his honesty?

Qualification for (যোগ্যতা): তার এই পদটি পাবার যথেষ্ট যোগ্যতা আছে—He has sufficient qualification for getting this post.

Quarrel between (বগড়া): তার দু'ভাইয়ের মধ্যে বগড়া ছিল—There was a quarrel between the two brothers.

Readiness at (টপটপেতাব): সংখ্যার ব্যাপারে তার ক্ষিপ্ততা শিক্ষকমণ্ডলীরক্রেতীত করেছিল—His readiness at figures pleased the teacher.

Reason for (কারণ): তার অনুপস্থিতির কোনও কারণ ছিল না—There was no reason for his absence.

Regret for (অনুতাপ): স্বর্গভীর কারণে আমার কোনও অনুশোচনা নেই—I have no regret for my failure.

Reliance on (আশ্রয়): এই ডাক্তারের চিকিৎসার ওপর আমি বেশি আশ্রয় রাখি না—I do not have much reliance on this doctor's treatment.

Relish for (বুড়ি): রোগীটি অধোরে বৃতি হারিয়েছে—The patient has lost all relish for food.

Remedy for (ওষুধ, ঔষধ): শিরঃস্নায়ুর ক্ষেত্রে এটি এক ভালো ঔষধ—This is a good remedy for a headache.

Remorse for (কৃত্ত অনুতাপ): নিজের দুর্বলতার জন্য তীব্র অনুশোচনা অনুভব করেছিল—He felt deep remorse for his own misbehaviour.

Repentance for (অনুতাপ): নিজের অধ্যয়ন প্রতিরোধের জন্য সে অনুতাপ প্রকাশ করেছিল—He showed repentance for his misconduct.

Reply to (উত্তর): সোহিনি তার চিঠির একটি উত্তর পেয়েছে—Sohini has received a reply to her letter.

Request for (অনুরোধ): সাহায্যের জন্য করেছি আপনদ পাঠ্যে গেছে—A number of requests for help have been received.

Resistance to (প্রতিরোধ): শত্রুকে আমাদের প্রতিরোধ করা উচিত—We should offer resistance to the enemy.

Resolution on (সংজ্ঞা): তারা আলিহা তেলের সংকটের ওপর একটি প্রস্তাব পেশ করেছিল—They passed a resolution on the fuel crisis.

Respect for (শ্রদ্ধা): বিজ্ঞানাতার ওপর তার শ্রদ্ধা ছিল—He had respect for his parents.

Responsibility for (দায়িত্ব): যদি তুমি পরিশোধ করার দায়িত্ব নাও তাহলে টাকাটা আমি তোমাকে দেব—I will pay you the money if you accept responsibility for repaying it.

Result of (ফল): তোমার পরীক্ষার ফল শিগগিরই প্রকাশিত হবে—The result of your examination will be published soon.

Revolt against (বিদ্রোহ): জনগণ দেশের শাসকদের বিরুদ্ধে বিদ্রোহ করেছিল—People rose in revolt against the rulers of the country.

Rival in (প্রতিদ্বন্দ্বী): পরীক্ষাতে অরিন্দম আমার প্রতিদ্বন্দ্বী—Arindam is my rival in the examination.

Rivalry between (প্রতিদ্বন্দ্বিতা): ভারতীয় ক্রিকেটদলে ধানসেতু স্থানের জন্য মুন্ডা ও ইরফানের মধ্যে প্রতিদ্বন্দ্বিতা আছে—There is rivalry between Munaf and Ifran for the twelfth place in the Indian cricket team.

Rivalry with (প্রতিদ্বন্দ্বিতা): প্রতিদ্বন্দ্বিতাই সাংবাদিকেরা অপরাপর সাংবাদিকদের সঙ্গে প্রতিদ্বন্দ্বিতা করে—Journalists always enter into rivalry with each other in every sphere.

Search for (অনুসন্ধান): সোয়া-বাওয়া তেলস্ক্রিন খুঁটটির অনুসন্ধান এখনও চলানো হচ্ছে—A search for the missing radio-active needle is going on.

Search of (সেঁজ): ব্রহ্মকমলের সন্ধান সে মানস সারোবরে যাত্রা করেছে—He has gone to the Manas Sarovar in search of Brahma-kamal (a special type of lotus).

Shame at or for (শঙ্কা): আমরা সবাই তার আচরণে লজ্জা পেয়েছিলাম—We all felt shame at (or for) his conduct.

Share of (অংশ): তোমার বেদনার কিছু অংশ আমাকে দাও—Give me a share of your pain.

Similarity of...with (সাদৃশ্য): দুই কলমটির সাদৃশ্য একে কলমটির সাদৃশ্য দেখাও—Show the similarity of this pen with that.

Similarity between (দুটি জিনিসের মধ্যে সাদৃশ্য): দুই ভাইয়ের মধ্যে কোনও সাদৃশ্য নেই—There is no similarity between the two brothers.

Slave to (গন): সুকুমারবাবু বন-অভ্যাসের দাস—Sukumarbabu is a slave to many bad habits.

(The) Slave of (দাস) : অনেক তরুণই যশনের দাস—Many young people are slaves of fashion.
Sorrow for (দুঃখ, ক্ষোভ) : আশার করার জন্য সে দুঃখ প্রকাশ করছে—He has expressed sorrow having done wrong.

Submission to (সম্মত) : শত্রুর কাছে অলমের বশ্যতা-স্বীকার নিতান্তই অপ্রত্যাশিত—Alak's submission to his enemy is most unexpected.

Supremacy over (প্রভুত্ব) : জনসাধারণের ওপর সরকারের প্রভুত্ব প্রত্যাশিত—The supremacy of the government over the people is unquestionable.

Suspicion about (সন্দেহ) : তার উপদেশ সন্দেহ কোনও সন্দেহ নেই—There is no suspicion about his motives.

Sympathy for (সহানুভূতি) : পরিভ্রমের প্রতি তার কোনও সহানুভূতি ছিল না—He had no sympathy for the poor.

Sympathy with (কোনও ধরনের বা মত সন্দেহ একমত) : তোমার দুর্বলতা সন্দেহ আমি সহানুভূতিকীন—I am in full sympathy with your miserable condition.

Stain on (কলঙ্ক) : ঘটনাটি তার চরিত্রের ওপর এক কলঙ্ক—The incident is a stain on his character.

Subject of for (বিষয়) : তোমার গবেষণার বিষয় কি?—What is the subject for your research?
তোমাদের আলোচনার বিষয় কি?—What is the subject of your conversation?

Taste of (অভিজ্ঞতা) : সঞ্জয় দত্ত ঋষীনতার অভিজ্ঞতা পেয়েছিলেন যখন তিনি টাডা কোর্ট থেকে গিয়ে পেরিয়েছেন—Sanjay Dutt had a taste of freedom on his being released from the Tada court.

Taste (liking) for (পছন্দ) : পড়াশুনার তার কোনও আগ্রহ নেই—He has no taste for studies.

Temptation to (প্রলোভন) : এটি তার কাছে একটি প্রলোভন—It is a temptation to him.

Testimony to (সাক্ষ্য, প্রমাণ) : তার মানবিকতার এটি একটি স্পষ্ট সাক্ষ্য—It is a clear testimony to his humanity.

Traitor to (প্রতোরক, বিশ্বাসঘাতক) : মীরজাফর তাঁর দেশের কাছে বিশ্বাসঘাতক—Mirjafar is a traitor to his country.

Title to (অধিকার, বস্তু) : এই জমিটির ওপর আমার কোনও অধিকার ছিল না—I had no title to this plot of land.

Thirst for (তৃষ্ণা, আকাঙ্ক্ষা) : তার জ্ঞানের তৃষ্ণা আছে—He has thirst for knowledge.

Trust in (আস্থা) : রামপ্রসাদের সততার ওপর আমার কোনও আস্থা নেই—I have no trust in Ramaprasad's honesty.

Union with (সামিলন) : হিটলার জার্মানির সঙ্গে আফ্রিকার মিলন ঘটান—Hitler brought about Austria's union with Germany.

Use for (উপযোগিতা) : আমাদের কাছে এরকম বিলাসের কোনও উপযোগিতা নেই—We have no use for such luxuries.

Use of (যৌক্তিকতা/প্রয়োজন) : এখন ওখানে যাওয়ার যৌক্তিকতা কি?—What is the use of going there now?

(A) Victim of (শিকার) : সে ম্যালিগন্যান্ট ম্যালেরিয়ার শিকার হয়েছিল—He was a victim of malignant malaria.

(A) victim to (শিকার) : সে পীড়নের শিকার—He is a victim to oppression.
Triumph over (জয়) : রোগের ওপর পুরোপুরি জয়লাভের ব্যাপারে আমাদের প্রচেষ্টা চললো উচিত—We should try for a complete victory over diseases.

Want of (অভাব) : অর্থীতার সে কেইগুলি কিনতে পারেনি—He could not buy the books for want of money.

Warrant for (প্রেরণার পরোয়ানা) : পুলিশ অফিসারটি আছে তার প্রেরণার পরোয়ানা দেখান—The police officer showed him the warrant for his arrest.

Witness of (or, to) (সাক্ষী, প্রত্যক্ষদর্শী) : এই ঘটনাটির তিনি একমাত্র প্রত্যক্ষদর্শী/সাক্ষী—He was the only witness of (or, to) this incident.

Wonder at (বিস্ময়) : তার দুর্বলতার আমি বিস্ময় প্রকাশ করেছিলাম—I expressed wonder at his misbehaviour.

Yearning for (তীব্র আকাঙ্ক্ষা) : খ্যাতির প্রতি তার আকাঙ্ক্ষা ছিল সীমাহীন—His yearning for fame was boundless.

Zeal for (উৎসাহ) : সমাজসেবার ব্যাপারে তোমার উৎসাহ প্রশংসনীয়—Your zeal for social service is praiseworthy.

Zest for (অনুরাগ) : আমি বিলাসের জন্য কখনও অনুরাগ প্রদর্শন করি নি—I never showed any zest for luxury.

Adjectives and Participles followed by Appropriate Prepositions

Abhorrent to (বুড়া) : অসুখ আমার কাছে অতীব বুড়ার জিনিস (অবধ, বুড়ি ব্যাপার)—Gambling is a thing abhorrent to me.

Abounding in or with (প্রচুর) : আমি একটি মাছভরা পুকুর দেখেছিলাম—I saw a pond abounding in (or, with) fish.

Absorbed in (মগ্ন) : তখন সে উপন্যাসে মগ্ন ছিল—He was then absorbed in the novel.

Absent from (অনুপস্থিত) : বালকটি বিদ্যালয়ে অনুপস্থিত ছিল—The boy was absent from school.

Acceptable to (প্রসংসারণ) : তার প্রস্তাব আমাদের কাছে প্রসংসারণ্য ছিল না—His proposal was not acceptable to us.

Accessible to (প্রবেশের জন্য উন্মুক্ত) : কোর্ট উইলিয়াম সাধারণ জোকের জন্য উন্মুক্ত নয়—The Fort William is not accessible to the public.

Accomplished in (লিপ্ত) : কাচের সঙ্গীতে দক্ষ—Kachari is accomplished in music.

Accountable to, for (জবাবদিহি করতে বাধ্য, দায়ী) : আমি যা করেছি তার জন্য তোমার কাছে আমি জবাবদিহি করতে বাধ্য নই—I am not accountable to you for what I have done.

Accurate in (নির্ভুল) : গণনার ক্ষেত্রে চন্দন সর্বদাই নির্ভুল—Chandan is always accurate in his calculations.

Accused of (অভিযুক্ত) : সে একটি খুনের ব্যাপারে অভিযুক্ত হয়েছিল—He was accused of a murder.
Accustomed to (অভ্যস্ত) : আমি এই ধরনের দুর্নীতিবূতের ক্রিয়াকলাপে অভ্যস্ত ছিলাম না—I was not accustomed to such corrupt practices.

Acquainted with (পরিচিত) : আমি তার সঙ্গে পরিচিত ছিলাম না—I was not acquainted with him.

Acquainted of (বুজু) : অবশ্যের পুরির অভিযোগ থেকে মুক্ত হবার লোকটি তার চাকরি বিতরণে সফল হন—**Finally acquitted of the charge of theft, the man got back his job.**

Adapted to, for, from (উপযোগী/পুষিত) : এটি মধ্যপ্রদেশ থেকে শিশুদের উপযোগী করা হয়েছে—**This is adapted from the Mahabharata for children.**

শিশুদের ক্ষমতার নিরিখে এটি উপযুক্ত—**This is adapted to the capacity of children.**

গল্পগুলি রবীন্দ্রনাথের নাটক থেকে নেওয়া—**The stories are adapted from the plays of Rabindranath.**

Addicted to (আসক্ত) : সে আফিয়ামে আসক্ত—**He is addicted to opium.**

Adequate to (পর্যাপ্ত) : আমাদের প্রয়োজনের পক্ষে এটি পর্যাপ্ত নয়—**This is not adequate to our needs.**

Adjacent to (সংলগ্ন) : স্কুলটি আমাদের গৃহসংলগ্ন—**The school is adjacent to our house.**

Affectionate to (স্নেহসিক্ত) : তিনি তাঁর সন্তানদের প্রতি স্নেহসিক্ত—**He is affectionate to his children.**

Afflicted with (আক্রান্ত) : বৃষ্ণ বাহুটি বাত আক্রান্ত—**The old man is afflicted with gout.**

Afraid of (ভীত) : গুরুসঙ্গার দুর্নীতি সন্দেহে ভীত—**Gurusangar is afraid of corruption.**

Agreeable to (সম্মত) : আমরা তার প্রস্তাবের সম্মত—**We are agreeable to his proposal.**

Akin to (সমজাতীয়) : তার প্রতি তোমার অনুভূতি সহানুভূতির সমগোত্র—**Your feeling for him is akin to sympathy.**

Alarmed at (আতঙ্কিত) : গুরুসঙ্গারের আতঙ্কিত হয়ে তারা শহর ছেড়ে চলে গিয়েছিলেন—**Alarmed at the news of war, they left the city.**

Alive to (জ্ঞাত) : আমি বিপদ সম্পর্কে অবহিত ছিলাম না—**I was not alive to the danger.**

Alien to (বিরোধী) : অসংলগ্ন আমার চরিত্রবিরোধী—**Idleness is alien to my nature.**

Alienated from (বিচ্ছিন্ন) : সে তার বন্ধুর কাছ থেকে বিচ্ছিন্ন হয়েছিল—**He was alienated from his friend.**

Allied to, with (একই জাতীয়/মিত্রতাবন্ধ) : এই জিনিসটি আর এটি একজাতীয় নয়—**This thing is not allied to that.**

চীন রাশিয়ার সঙ্গে মিত্রতাবন্ধ নয়—**China is not allied with Russia.**

Amazed at (অশ্চর্যহিত) : সবদিকটিতে আমি অশ্চর্যহিত হয়েছিলাম—**I was amazed at the news.**

Ambitious of / for (আকাঙ্ক্ষা) : অধিকাংশ মানুষই যশের অভিজানী—**Most men are ambitious of (or for) fame.**

Amused at (অনন্দিত) : বনিকতায় সে মজা পেয়েছিল—**He was amused at the joke.**

Angry with, for at, about (স্বগোহিত) : তোমার আচরণে সে রাগান্বিত হয়েছিল—**He was angry with you for your conduct.**

তোমার ঊর্ধ্বতোে নাতিই আমি ক্রুদ্ধ—**I am really angry at (or, about) your insolence.**

Annoyed at, with, for (বিক্রোড) : তোমার ব্যর্থতায় সে বিরক্ত ছিল—**He was annoyed at your failure.**

এইরকম নিরবধি কাজ করার জন্য তোমার উপর আমি বিরক্ত ছিলাম—**I was annoyed with you for doing such a foolish thing.**

App at (স্বতন্ত্রের ধৌকসংস্পর্শ) : বালকটির ইংরেজি শেখার ক্ষেত্র আছে—**The boy is apt at learning English.**

Apt to (প্রসন্ন) : কারণ সহজে অভ্যস্ত প্রকৃতি আছে—**Glass is apt to break easily.**

Apt to (জিজ্ঞাসিত) : তোমার আচরণে তোমার লজ্জিত হয়ে উঠিত—**You should be ashamed of your conduct.**

Astounded at (বিম্বিত) : আমি তার বৃহৎ আচরণে বিম্বিত হয়েছিলাম—**I was astounded at his rude behaviour.**

Astonishing to (বিস্ময়কর) : সে যে এরকম ব্যবহার করেন তা আমার কাছে নিস্বন্দ্য ছিল—**It was astonishing to me that he should behave like this.**

Assured of (আশ্বাসপ্রাপ্ত) : সাহসের অধিকারী হয়ে আমরা পর্বতভাগে পূরু করেছিলাম—**Assured of success, we started climbing the hill.**

Answerable to, for (জবাবদিহি করতে বাধ্য) : আমার কাছে তুমি তোমার অপকর্মের জবাবদিহি করতে বাধ্য হবে—**You shall be answerable to me for your misdeed.**

Associated with (সংশ্লিষ্ট) : আমি এই ব্যবসায়ের তার সঙ্গে সংশ্লিষ্ট ছিলাম—**I was associated with him in this business.**

Adverse to (বিরুদ্ধে, বিপক্ষে) : এটা দেশের মঙ্গলের পরিপকী—**This is adverse to the good of the country.**

Aware of (জ্ঞাত, বিদিত, অবহিত) : তারা আমার উপদেশ সম্পর্কে অবহিত ছিল—**They were aware of my intentions.**

Based on (ভিত্তিতে প্রতিষ্ঠিত) : তার বিবৃতি শুকুত ঘটনার ওপরে প্রতিষ্ঠিত ছিল না—**His statement was not based on facts.**

Bare of (নাড়া, শূন্য, অসুন্দর) : জমিটি পুরোপুরি ঘাসহীন নয়—**The field is not absolutely bare of grass.**

Beloved of (প্রিয়) : সে তার বাবনের খুব প্রিয় ছিল—**He was beloved of (by) his sister.**

Bent on (কৃতনিশ্চয়) : এই কাজটি করার জন্য যে কৃতনিশ্চয়—**He is bent on doing this work.**

Born of (লব্ধিতে) : বিধবা অসম্বলিগাটি তাঁর একমাত্র সন্তানের থেকে বঞ্চিত ছিলেন—**The widow was bereft of her only son.**

Better with (কেন্দ্রিত, পরিবৃত্ত) : তার জীবন ছিল উত্থান-পতনে কেন্দ্রিত—**His life was beset with ups and downs.**

Blessed with, in (সৌভাগ্যবান, অশীর্ষকপ্রাপ্ত) : লোকটি অলো কাশ্মা পেয়ে সৌভাগ্যবান হলেও, সন্তানের দিক দিয়ে সুখী ছিল না—**Though the man was blessed with good health, he was not blessed in his children.**

Blind of, in, to (দেখতে দেখে না এমন, অন্ধ) : এই লোকটি একচোখে কান—**This man is blind of (in) one eye.**

কোনও পিতারই তাঁর সন্তানের পেরে সম্বন্ধে অধি ঋকি উচিত নয়—**No father should be blind to his son's faults.**

Beneficial to (উপকারী) : তাড়াতাড়ি বিছানা থেকে ওঠা স্বাস্থ্যের পক্ষে উপকারী—**Early rising is beneficial to health.**

Born of, in, to (জাত) : সে ধনী পরিবারে জন্মগ্রহণ করেছিল—**He was born of a rich family.**

সে কলকাতার জন্মগ্রহণ করেছিল—**He was born in Kolkata.**

তার একটি ছেলে হয়েছে—**A son is born to him.**

Boastful of (গৌরবিত) : সে তার শিক্ষণীয়তার ব্যাপারে গর্বিত ছিল—**He was boastful of his learning.**

Bound for *by, in* (গমনোদ্দেশ্যে, জাৰক) : জাহাজটি নতনের দিকে যাবে—The ship is bound for London.

সে তার বন্ধু সেনা শেখ করতে মুক্তিতে আবদ্ধ ছিল—He was bound by contract to pay up his friend's debt.
তোমার বন্ধুকে সাহায্য করতে তুমি তোমার সখ্যানের দিক থেকে বাধা—You are bound in honour to help your friend.

Bought of (ক্রীত) : আমার বন্ধু কাছ থেকে কেনা এই বইগুলি খুবই প্রয়োজনীয়—These books, bought of my friend, are very useful.

Busy at, in, with, about (ব্যস্ত) : সে তার কাজে ব্যস্ত—He is busy at his work.

কমল একটি গিঠি লিখতে ব্যস্ত ছিল—Kamal was busy in writing a letter.
বঙ্গ সেনাগুলে তাঁর নিউজ তেজ নিয়ে ব্যস্ত ছিলেন—Barun Sengupta was busy with his news desk.

তুমি কোনও কাজ ছাড়াই সদা ব্যস্ত—You are always busy about nothing.

Callous to (উদাসীন) : সে অপরের দুঃ সম্পর্কে উদাসীন ছিল—He was callous to others' suffering.

Capable of (সমর্থ, সক্ষম) : শহু কাজ করতে সে সমর্থ—He is capable of doing hard work.

Careful of, about (বতর্গণ, বতর্শীল) : সে তার পরসম্বন্ধে সম্পর্কে বতর্শীল কিন্তু জানসম্পর্কে সতর্ক নয়—He is careful of his money but not about his dress.

Cautious against, of (সতর্ক) : তোমার প্রত্যেক বন্ধুরের থেকে সতর্ক হও—Be cautious against your false friends.

নতুন ব্যবসা শুরু করার বিষয়ে সতর্ক হও—Be cautious of starting a new business.

Conductive to (সহায়ক) : কঠিন পরিশ্রম সাফল্যের সহায়ক—Hard work is conducive to success.

Competent for (কোথা) : সে এই কঠিন কাজের কোথা—He is competent for this difficult task.

Comparable to (তুলনীয়, তুল্য) : এটি এটির সঙ্গে তুল্য নয়—This is not comparable to that.

Concerned in (সংশ্লিষ্ট) : তুমি এ বিষয়ের সংশ্লিষ্ট নও—You are not concerned in this affair.

Confident of (নিশ্চিতভাবে আশ্বাসীল) : সে তার জয়ের ব্যাপারে নিশ্চিত ছিল—He was confident of his victory.

Confirmed in (স্বভাবের জারক) : মদ্যপানের অভ্যাসে অভ্যস্ত বলে সে কখনও ব্যর্থ হতে পারে—Confirmed in his habit of drinking, he is never sober.

Charged with (অভিযুক্ত, গরিপূর্ণ) : লোকটি খুনের অভিযোগে অভিযুক্ত—The man is charged with murder.

কম্বুকটি গুলিভর্তি ছিল—The gun was charged with bullets.

Certain of (নিশ্চিত) : আমি আমার সাফল্য সম্পর্কে নিশ্চিত ছিলাম—I was certain of my success.

Characteristic of (বিশেষত্ব) : মদ্যপন্থের বৈশিষ্ট্য—Nice off-drives are characteristic of Saurav's batting.

Close to (ক্লিষ্ট) : আমার বাড়ি তার বাড়ির সন্নিহিত—My house is close to his.

Condemned to (দণ্ডিত) : লোকটি জালাতে করার জন্য কারাগারে দণ্ডিত—The man is condemned to imprisonment for forgery.

Congenial to (অনুকূল) : এই আবহাওয়া তার স্বাস্থ্যের অনুকূল নয়—This climate is not congenial to his health.

Congratulated on (অভিনন্দিত) : তার সাফল্যে সকলের দ্বারা অভিনন্দিত হয়ে সে খুব গরিবত পেয়ে ফেরাছিল—Congratulated on his success by all, he felt very proud.

Conscious of (জানিত, সচেতন) : আমি এ বিষয়ে অবশ্যই ছিলাম না—I was not conscious of this matter.

Connected with (সম্বন্ধে) : তুমি ও ব্যাপারের মধ্যে সংযোগ ছিল না—You were not connected with that matter.

Content with (সন্তুষ্ট) : আমার যা আছে তাতেই আমি সন্তুষ্ট—I am content with what I have.

Contrary to (করীত) : তোমার এই পরামর্শে নিম্নলিখিত—This step of yours is contrary to rules.

Contrary with (মানানবর্তী) : তার ব্যবহারের তার শিক্ষার সঙ্গে মানানবর্তী—His behaviour is consistent with his learning.

Common to (সাধারণ) : এই দুটি সব মানুষের আছে—This defect is common to all.

Composed of (গঠিত) : কমিটি ন'জন সদস্য নিয়ে গঠিত—The committee is composed of nine members.

Contrasted with (তুলনায়) : হারি রামের তুলনায় অসংগত—Contrasted with Ram, Hari is out and out honest.

Convicted of (সজ্ঞাত) : খুনের কোনও নজরাত্ত হলে সে তার পাপে ধরা পড়বে—Convicted of a murder, he became almost mad.

Convicted of (অন্য সম্পর্কে নিশ্চিত) : রিপোর্টারের সত্যতা সম্পর্কে নিশ্চিত হয়ে ধানার বড়বড় ডক্টরদের পরামর্শে নিতেন—Convicted of the truth of the report, the officer-in-charge of the police station at once took steps.

Contemporary with (সমসাময়িক) : মধুসূদন বিনয়নাথের সমসাময়িক ছিলেন—Madhusudan was contemporary with Vidyasagar.

Conversant with (গভীর জ্ঞানসম্পন্ন) : সে বাঙালির সংস্কৃতি বিষয়ে গভীর জ্ঞানসম্পন্ন—He is conversant with the Bengali culture.

Correct in (সঠিক) : সে তার বিবৃতিতে নিতুল—He is correct in his statement.

Cured of (সুস্থ, আরোগ্য) : সে এখন সম্পূর্ণ রোগমুক্ত—He is now totally cured of his disease.

Confined to (সীমিত) : প্রায় এক সপ্তাহ সে শয্যাশায়ী—He has been confined to bed for about a week.

Convenient to (সুবিধাজনক) : আমাকে তোমার সুবিধামতো (সেই) লিখো—Write to me anytime convenient to you.

Covetous of (জোতী) : অন্যের জিনিস পেতে সে আগ্রহী—He is covetous of other people's things.

Determined on (সুতসংকল্প, বন্ধপরিকল্প) : আমি আমার কাজের সাজা দেখে করতে বন্ধপরিকল্প—I am determined on meeting my uncle.

Different from (পৃথক) : তুমি সে কন্যাটি চেয়েছিলে এটি তা থেকে আলাদা—This pen is different from the one you asked for.

Diligent in (পরিশ্রমী) : কুমার তার পড়াশুনার পরিশ্রমী—Kumar is diligent in his studies.

Disappointed at (হতাশ) : সে তার ব্যর্থতায় হতাশ—He is disappointed at his failure.

Detrimental to (ক্ষতিকর) : ধূমপান শরীরের ক্ষতিকর—Smoking is detrimental to health.

Difficult of (অসম্ভব) : সাফল্য সম্পর্কে সে সন্দেহে ছিল—He was difficult of success.

Defective in (ত্রুটিপূর্ণ) : তার প্রবন্ধটি রচনাশৈলীর দিক থেকে ত্রুটিপূর্ণ—His essay is defective in style.

Devoid of (বিহীন) : তোমার সাধারণ জ্ঞান নেই—You are devoid of common sense.

Delighted with (আনন্দিত) : বালকটি তার সাফল্যে আনন্দিত ছিল—The boy was delighted with his success.

Dependent on (নির্ভরশীল) : সে তোমার ওপর নির্ভরশীল—He is dependent on you.

Deprived of (বঞ্চিত) : সে তার পিতার সম্পত্তি থেকে বঞ্চিত—He is deprived of his father's property.

Derogatory to (অবমাননাকর) : তার এই কাজটি তার চরিত্রের পক্ষে অবমাননাকর—This action of his is derogatory to his character.

Desirous of (কিছুক) : সে সাফল্য পেতে ইচ্ছুক—He is desirous of success.

Deserving of (উপযুক্ত) : তার ব্যবহার প্রশংসার যোগ্য—His behaviour is deserving of praise.

Deaf at, in, to (বহির, উদাসীন) : সে এক কানে কান—He is deaf of an ear. He is deaf in one ear.

Destitute of (বিহীন) : সে এখন বন্ধুবিহীন—He is destitute of friends now.

Destined for, to (ভাগ্যের দ্বারা নিশ্চিত) : ছেলেটি ভবিষ্যতে আইন ব্যবসায়ী হবে—The boy is destined for the bar.

Destructive of, to (বিসংহতকর) : ধূমপান শরীরের পক্ষে কৃতিকর—Smoking is destructive of his health.

Disgusted with, at, by (বিরক্ত) : আমি তার ব্যবহারে বিরক্ত—I am disgusted with (at/by) his conduct.

Displeased with, at, by (অসন্তুষ্ট) : সে আমার ব্যবহারে অসন্তুষ্ট ছিল—He was displeased with me at (by) my conduct.

Disqualified for, from (অযোগ্য, অনুপযুক্ত) : সে এই পদটির পক্ষে অযোগ্য বলে ঘোষিত—He has been disqualified for the post.

যেহেতু তার বয়স পচিশের ওপর তাই সে পরীক্ষায় বনাব অনুপযুক্ত—As he is more than twenty-five, he is disqualified from appearing at the examination.

Due to (প্রাপ্য) : তার প্রাপ্য বেতন তাকে অগাধীকাল দেওয়া হবে—The salary due to him will be paid to him tomorrow.

Dull at (সম্মত) : সে কাজে সম্মত—He is dull at work.

Dependent of (বিশেষ) : সাফল্য স্বার্থে সে হতাশ হয়েছিল—He became dependent of success.

Distrustful of (কলিঙ্গ) : আমি তার কর্তৃত্ব সম্পর্কে কলিঙ্গ—I am distrustful of his authority.

Eager for, after, about (বড়, প্রত্যাশী, অগ্রহী) : সে তোমার সাহায্যের জন্য অগ্রহী ন—He is not eager for or, after your help.

সে তোমার পরীক্ষার ফল স্বার্থে উদ্বিগ্ন—He is eager about the result of your examination.

Earnest in (একাগ্রিক, করিৎকর) : সে তার ক্ষেত্র একাত্মিক—He is earnest in his efforts.

Easy of (সহজ/সহজসাধ্য) : সমস্যাটি সহজে সমাধানযোগ্য—The problem is easy of solution.

Educated in (শিক্ষিত) : সে আইনবিদ্যায় শিক্ষিত—He is educated in law.

Eligible for (যোগ্যমানযোগ্য) : সে এই পদটির যোগ্য—He is eligible for this post.

Eminent for (খ্যাত) : বিদ্যাপতির পাণ্ডিত্যের জন্য খ্যাত ছিলেন—Vidyasagar was eminent for his scholarship.

Employed in (নিযুক্ত) : সে একটি ব্যাংকে নিযুক্ত—He is employed in a bank.

Empty of (শূন্য) : পাণ্ডেলের কথা অর্থশূন্য—A mad man's words are empty of meaning.

Engaged in, with, on (নিবন্ধ, নিযুক্ত, বিবাহের বন্ধন) : আমি তখন আমার বন্ধুর সাথে কথা বলার ব্যস্ত ছিলাম—I was then engaged in conversation with my friend.

ছাত্রটি পুস্তক নিবন্ধ ছিল—The student was engaged on a book.

মেয়েটি আমার বন্ধুর সাথে বিবাহে যোগাযোগ ছিল—The girl was engaged to my friend.

Essential to (অত্যাবশ্যক) : দেশের উন্নতির জন্য শিল্প অত্যাবশ্যক—Industry is essential to the development of a country.

Endowed with (ভুক্ত) : বালকটি প্রতিভাপন্ন—The boy is endowed with talent.

Enraged at, with (ক্রোধ) : আমি তার ব্যূ ব্যবহারে ক্রোধ ছিলাম—I was enraged at his rudeness.

Envious of (কলিঙ্গ) : কেউই আমার সাফল্য কলিঙ্গিত ছিল না—Nobody was envious of my success.

Equivalent to (সমান্তর) : একশ' সেন্ট এক ডলারের সমতুল্য—Hundred cents are equivalent to a dollar.

Entitled to (অধিকারী) : সে তার ভাইয়ের সম্পত্তি পাবার অধিকারী—He is entitled to his brother's property.

Exempted or Exempt from (মোছাই পেয়েছে এমন) : জরিমানা থেকে অব্যাহতি পেলে প্রধানশিক্ষক মহাশয়কে ছাড়াই বনাবদ জরিমানা ছিল—Exempted (exempt) from the fine the boy thanked the Headmaster.

Exhausted with (সম্পূর্ণ ক্লান্ত) : কঠোর পরিশ্রমের ফলে আমি পুরোপুরি ক্লান্ত ছিলাম—I was exhausted with hard labour.

Faithful to (অনুগত/বিশ্বস্ত) : চাকরটি তার প্রভুর বিশ্বস্ত—The servant is faithful to his master.

False to (বিশ্বাসঘাতক) : কথার খেলাপ করো না—Do not be false to your word.

Familiar to, with (পরিচিত) : সে আমার পরিচিত—He is familiar to me.

সে নজরুলের কবিতার সঙ্গে পরিচিত—He is familiar with the poems of Nazrul.

Famous for (বিখ্যাত, প্রসিদ্ধ) : অগ্রা তাজমহলের জন্য প্রসিদ্ধ—Agra is famous for the Taj.

Favourable to, for (অনুকূল) : এখন আবহাওয়া সেখানে থাকার অনুকূল নয়—Now the climate is not favourable for a stay there.

Favourable for : এই বৃত্তিটি আমাদের পক্ষে অনুকূল—This agreement is favourable to us.

Fatal to (মারাত্মক) : বেশি ওষুধ খাওয়ার ঝুঁকির পক্ষে মারাত্মক—Taking too much of medicine is fatal to health.

Fatigued with (ক্লান্ত) : সে কঠোর পরিশ্রমে ক্লান্ত—He is fatigued with hard labour.

Fearful of (ভীত) : অভিনাশ মৃত্যুভয়ে ভীত—Abinash is fearful of death.

Fit for (উপযুক্ত) : সে এই পদের উপযুক্ত—He is fit for this post.

Fond of (অনুরাগী, অনুগত) : সে সঙ্গীতে অনুগত—He is fond of music.

Free from (মুক্ত) : আমি এখন সবরকম উদ্বেগ থেকে মুক্ত—Now I am free from all anxieties.

Full of (পরিপূর্ণ) : বর্ষার পর পুকুরগুলি জলে ভর্তি—The ponds are full of water after the rains.

Fruitful in (ফলবান) : তিনি কাঙ্ক্ষিত কাজে পৌঁছানোর প্রয়াসে ফলসম্পন্ন—He has been fruitful in his attempts at reaching his goal.

Gifted with (স্বয়ংজাতগুণসম্পন্ন) : ছেলেটির স্বাভাবিক সুরেলা গলা আছে—The boy is gifted with a natural musical voice.

Glad at (আনন্দিত) : তোমার ব্যর্থতার তিনি আনন্দিত—He is glad at your failure.

Good at, for (স্বত্ব) : সে অপরাধ—He is good for nothing.
Grateful to, for (কৃতজ্ঞ) : আমি তোমার দয়ার জন্য তোমার কাছে কৃতজ্ঞ—I am grateful to you for your kindness.
Guilt of (দোষী, অপরাধী) : সে গুরুতর অপরাধে অপরাধী—He is guilty of serious crime.

Headless of (অমনোযোগী) : সে তার পড়াশুনোর অমনোযোগী—He is headless of his studies.
Honest in (স্বত্ব) : সে তার আচরণে আদৌ স্বত্ব নয়—He is not at all honest in his conduct.
Hopeful of (আশাব্যস্ত) : সাফল্যের ব্যাপারে সে আশাব্যস্ত ছিল—He was hopeful of success.
Horrified at (ভীত) : দুঃশয়িত সে ভীত হয়েছিল—He was horrified at that sight.
Hostile to (বিরোধী) : সে সেন সর্কাণ আমার বিরোধী ছিল—He always seemed hostile to me.
Hard of (খারজ) : সে কানে খারজ—He is hard of hearing.

Identical with (অনুরূপ, অবিকল) : তোমার বিবৃতি তার বিবৃতির অনুরূপ—Your statement is identical with his.

Ignorant of (অনবগত) : আমি এই ঘটনার ব্যাপারে অনবগত—I am ignorant of this occurrence.
Impatient of, for (অৈর্ষ্য) : আমার গেরির কারণে ছেলেটি অৈর্ষ্য হয়েছিল—The boy became impatient at (of, for) my delay.

Implicated in (জড়িত) : তোমাকে ঘুরির ঘটনার জড়িত করা হয়েছে—You are implicated in the case of theft.

Inclined to (কৌণিকবিশিষ্ট) : রঞ্জনার সংখ্যিতে বৌক আছে—Ranjana is inclined to music.
Indebted to, for (ঋণী) : আমার সাফল্যের জন্য আমি তার কাছে ঋণী—I am indebted to him for his success.

Independent of (স্বাধীন) : সে তার পিতামাতার স্বাধীন নয়—He is independent of his parents.
Indicative of (সূচক, পরিচায়ক) : এটি তার আচরণের পরিচায়ক—This is indicative of his conduct.
Indifferent to (ঈদগম্য) : তোমার দুর্ভাগ্য সম্পর্কে আমি ঈদগম্য নই—I am not indifferent to your suffering.

Indispensable to (অপরিহার্য) : সাফল্যের ক্ষেত্রে কঠোর পরিশ্রম অপরিহার্য—Hard work is indispensable to success.

Indignant with, at (খুশ ও জোরের জন্য উত্তেজিত) : আমি তার ব্যবহারে ক্রোধে ছিলাম—I was indignant with him at his behaviour.

Injected with (সংক্রামিত) : এই পরিবারটি ম্যালিগন্যান্ট ম্যালারিয়ার সংক্রামিত—This family is infected with malignant malaria.

Initiated into (শিক্ষিত) : একদিন তুমিও আমাদের ভাবাদর্শে শিক্ষিত হবে—One day even you will be initiated into our ideals.

Innocent of (নির্দোষ) : ছেলেটি সেই অভিযোগ থেকে নির্দোষ প্রমাণিত হয়েছিল—The boy was proved innocent of the charge.

Insensible to (ঈদগম্য) : সে অন্যের দুর্ভাগ্য সম্পর্কে ঈদগম্য—He is insensible to others' sufferings.
Inspired with (অনুপ্রাণিত) : আমি নতুন আশায় অনুপ্রাণিত ছিলাম—I was inspired with new hope.

Interested in (আগ্রহজনী) : আমি খেলাধুলোতে আগ্রহজনী—I am interested in sports.
Involved in (জড়িত) : সে অন্যেরা সকলের সঙ্গে ঘুরিতে জড়িত—He is involved with others in the theft.

Irrelevant to (অপ্রাসঙ্গিক) : এই ব্যাপারে তোমার যুক্তি প্রাসঙ্গিক—Your argument is quite irrelevant to this subject.

Irrespective of (নির্বিবেশে) : জটি-কমির্নির্বিবেশে সে সবার সঙ্গে আলাদা ব্যবহার করে—He behaves well with all irrespective of caste and religion.

Innocent on (স্বাধীন) : মূল্যবোধের বিবৃতিতে সত্যতার স্বত্ব করা অভিভাবকের কাছে বাধ্যতামূলক—It is incumbent on parents to warn their children against smoking.

Infested with (অবগত) : সে এই বিষের অবগত—He is infested with snakes.
Informed of (স্বাধীন) : সে আমার পরিবারের সন্ধ্যা বন্ধ—He is intimate with my family.

Intimate with (সম্পর্কিত) : সে এই স্থানটি পরিচালনা করার বন্দ্যপত্রিকা—He is intent on leaving this place.

Injurious to (ক্ষতিকর) : ধূমপান শরীরের পক্ষে ক্ষতিকর—Smoking is injurious to health.

Jealous of (ইর্ষাভাব্য/বিদ্বেষ) : সে তার সহপাঠীর সাফল্যে ইর্ষাভাব্য—He is jealous of his classmate's success.

Liable to, for (জাতিত্বের অভিজ্ঞতার অভাব) : আইনত দণ্ডী : তোমার অপকর্মের দ্বারা তুমি শাস্তিভোগ্য—You are liable to punishment for your misdeed.

Limited to (সীমাবদ্ধ, সীমিত) : সাহায্য সেই অঞ্চলের লোকদের মধ্যেই সীমিত ছিল—The help was limited to the people of that area.

Lost to, of (বিশ্বস্ত, বিস্মিত) : সে নির্ভঙ্ক (অজ্ঞান)—He is lost to all sense of shame.
Loyal to (অনুগত) : সে নতুন সরকারের অনুগত—He is loyal to the new government.

Mad with, after (উদ্বিগ্ন) : যন্ত্রণায় সে পাগল হয়ে গিয়েছিল—He became mad with pain.
Made for, of (তৈরি) : বালকটি একজন শিক্ষক হয়ে যোগা—The boy is made for a teacher.
Mindful of (যত্নবান) : তোমার কর্তব্যে যত্নবান হও—Be mindful of your duties.

Natural to (প্রাকৃতিক, স্বাভাবিক) : এটি তার পক্ষ স্বাভাবিক ছিল না—This was not natural to him.
Necessary to, for (প্রয়োজনীয়) : এটি তার সুখের জন্য প্রয়োজনীয়—This is necessary to his happiness.

Neglected of (ঈদগম্য) : এটি আমার প্রয়োজনীয় ছিল—It was neglected for me.
Neglectful of (ঈদগম্য) : সে সর্কাণ তার স্বার্থের প্রতি ঈদগম্য—He is always neglectful of his interests.

Notorious for (খুশখাত) : সে তার অপকর্মের জন্য খুশখাত—He is notorious for his misdeeds.
Noted for (পরিচিত) : সে তার মেধার জন্য পরিচিত—He is noted for his merits.

Obedient to (বিশ্ব, অনুগত) : কৃতজ্ঞ তার প্রভুর অনুগত—The servant is obedient to his master.
Obligatory on (বাধ্যতামূলক) : এটি তোমার কাছে বাধ্যতামূলক—This is obligatory on you.

Obliged to, for (যাযিত) : তার সাহায্যের জন্য আমি তার কাছে ঋণিত—I am obliged to him for help.

Obvious of (কিসুত) : স্ত্রীলোকটি তাঁর অতীত সম্পর্কে বিস্মৃত ছিলেন—The woman was obvious of her past.

Open to (উন্মুক্ত) : সকলের কাছে আমার ঘর উন্মুক্ত—My door is open to all.

Opposed to (বিরোধী) : আমি আপনাকে আমার প্রস্তাবের বিরোধী নই—I am not at all opposed to my proposal.

Opposite to (উল্টোদিকের) : বাগানের উল্টোদিকের একটি ছোট্ট কুড়ের আছে—Opposite to the park there stands a small hut.

Overwhelmed with (অতিভুত) : আমি শোকাবিস্মৃত ছিলাম—I am overwhelmed with sorrow.

Offended with, at (অনন্তর্ভ) : আমার বাবা লোকটির ব্যবহারে অসন্তুষ্ট—My father is offended by the man at his behaviour.

Painful to (বেনামাসরক) : তার কথাগুলি আমার অনুভূতিকে যথুৎথ বিরোধিতা—His words were painful to my feelings.

Parallel to, with (সমান্তরাল) : এই রেখাটি ওই রেখার সমান্তরাল—This line is parallel to with that.

Partial to (পক্ষপাতপূর্ণ/পক্ষপাতী) : সে তার ছেলের প্রতি পক্ষপাতপূর্ণ—He is partial to his son.

Polite to, to (নম্র, উদ্য) : যুবকটি তার আচার-ব্যবহারে খুবই উদ্য—The young man is very polite in manners.

Poor in (খীন, কাঁচা) : সে অনেক কাঁচা—He is poor in mathematics.

Popular with, for (প্রিয়, জনপ্রিয়) : তিনি তাঁর অভ্যন্তর জগৎ প্রাথমিকশিক্ষার শিক্ষার্থীদের কাছে খুবই জনপ্রিয়—He is very popular with the villagers for his politeness.

Preferable to (অধিকতর কাম্য) : চায়ের চেয়ে দুধ বেশি কাম্য—Milk is preferable to tea.

Prepared for (প্রস্তুত) : পরীক্ষার জন্য প্রস্তুত থেকেও সে যুধা চালিয়ে গেল—Prepared for the war he continued to fight.

Preventive to (প্রতিরোধক) : কুইনিন ম্যালেরিয়ার প্রতিরোধক—Quinine is preventive to malarial.

Previous to (পূর্ববর্তী, প্রাচীন, আগের) : ঘটনাটি আকবরের রাজত্বের পূর্ববর্তী—The event was previous to Akbar's reign.

Prodigal of (বৃষ্টিবস্ত) : অর্থনৈতিক মৃত্যুতে ব্যয় করতেন—The gentleman was prodigal of capital.

Proficient in (ক্ষম) : বিভিন্ন ইংরেজিতে দক্ষ—Bivas is proficient in English.

Proned to (প্রবণ) : কৌশিক আলস্যপ্রবণ—Kausik is prone to idleness.

Proper for (উপযুক্ত, যথাযথ) : তাঁর বক্তৃতা অনুষ্ঠানটির পক্ষে যথাযথ ছিল—His speech was proper for the function.

Proud of (গর্বিত) : সে তার ঈশ্বর নিয়ে গর্বিত—He is proud of his wealth.

Profitable to (লাভজনক) : পণ্টের রপ্তানি পটভাবসম্মতের কাছে খুব লাভজনক—The export of rice is very profitable to the rice merchants.

Pleased with (সন্তুষ্ট) : বিকাশ তোমার ওপর সন্তুষ্ট—Bikash is pleased with you.

Particular about (বিশেষ যত্নবান) : পরিষ্কারের ব্যাপারে সে বিশেষ যত্নবান ছিল—He was very particular about cleanliness.

Prompt in (তৎপর) : গুলক আমার পরামর্শে যোগ্যভাবে তৎপের—Pulak is prompt in acting according to my advice.

Qualified for (যোগ্যতাসম্পন্ন) : নিরক্ষরতার সম্প্রসারণের যোগ্যতাসম্পন্ন—Bilepased is qualified for the post of the editor.

Quick at, of (চিরুণ, তৎপর) : সে অনেক দক্ষ এবং দ্রুতের খুব দক্ষ—He is quick at mathematics and very much quick of understanding.

Reckless of (বেপরোয়) : আমি আমার কাজের ফলাফলের বিষয়ে স্বেচ্ছায় ছিলাম (অর্থাৎ ফলাফলের তোয়াক্কা করি নি)—I was reckless of the consequences of my action.

Related to (সম্পর্কিত) : সে আমার নানা সম্পর্কিত—He is related to me.

Relevant to (প্রাসঙ্গিক) : এই উক্তিটি নিম্নোক্ত নানা প্রসঙ্গের প্রাসঙ্গিক—This comment is quite relevant to the subject.

Repentant of (অনুতর্ভ) : সে তার অন্যায় আচরণের জন্য অনুতর্ভ—He is repentant of his misconduct.

Rich in (সমৃদ্ধ) : পশ্চিমবঙ্গ একটি স্বকর্মে-সমৃদ্ধ রাজ্য—West Bengal is a state rich in culture.

Reconciled with (বিরোধের পরে পুনর্মিলিত) : বিবাহের পরে তার পক্ষের সঙ্গী পুনর্মিলিত হয়ে সে এখন খুব সুখী—Reconciled with his friend after the quarrel, he is quite happy now.

Respectful to, towards (শ্রদ্ধাশীল) : বা-বাবার প্রতি মিনাল শ্রদ্ধাশীল—Bimal is respectful to his parents.

Responsible to, for (দায়ী) : কার্যকরীদের অর্ধের নিরাপত্তার জন্য ব্যাংক তাদের কাছে দায়বদ্ধ—Banks are responsible to the investors for the security of their investments.

Remote from (দূরবর্তী) : বাজারটি গ্রাম থেকে বেশ দূর—The market is remote from the village.

Sacred to (পবিত্র) : গঙ্গা হিন্দুদের কাছে পবিত্র—The Ganges is sacred to the Hindus.

Sanguine of (শুভবিশিষ্ট) : সাফল্য সম্পর্কে সে শূন্যবিশিষ্ট—He is sanguine of success.

Satisfactory to (সন্তোষজনক) : তার মা-বাবার কাছে তার ব্যবহার সন্তোষজনক ছিল না—His behaviour towards his parents was not satisfactory to them.

Satisfied with (সন্তুষ্ট) : আমি তোমার কাজের অগ্রগতির সন্তুষ্ট নই—I am not satisfied with the progress of your work.

Sensitive to (সংবেদনশীল/স্পর্শকাতর) : বিবল প্রজাতির প্রাণীর ক্রমবর্ধমান মনোভা গাফী সংবেদনশীল—Maneka Gandhi is very sensitive to the gradual extinction of the animals of rare species.

Shocked at (অস্বস্ত) : সে তোমার বিশ্বাসঘাতকতার স্মরণে—He is shocked at your betrayal.

Shocking to (বেনামাসরক) : তার দ্রুত অচরণ সকলের কাছে বেনামাসরক—His rudeness is shocking to everybody.

Sick of, for (ক্রোধ) : তোমার নাজিল শূন্য আমি বিরক্ত—I am sick of listening to your complaints.

Stained with (কলঙ্কিত) : অপরাধের তার হাত কলঙ্কিত—His hands are stained with crime.

Startled at (স্বতর্ভ) : অনিচ্ছাতে সেই পুস্তক চমকে গিয়েছিল—Aniket was startled at the sight.

Steeped in (নিমজ্জিত) : সে অজ্ঞতার নিমজ্জিত—He is steeped in ignorance.

Strange to (অস্বাভ): তার ব্যবহার আমার কাছে অস্বভ লেগেছিল—His behaviour appeared strange to me.

Subordinate to (অধীন): নিজ কোনওয়েতই চন্দনের অধীন নয়—Nilay is by no means subordinate to Chandan.

Sufficient for (পর্যাপ্ত): তোমার প্রয়োজনের তুলনায় এটি পর্যাপ্ত—This is sufficient for your need.
Suspicious of (সন্দেহ): আমি তার ভ্রাতৃহত্যার ব্যাপারে সন্দেহিত ছিলাম—I was suspicious of his movements.

Sympathetic towards (সহানুভূতিশীল): সে দরিদ্রদের প্রতি সহানুভূতিশীল ছিল—He was sympathetic towards the poor.

Surprised at (আশ্চর্যচিত): সোনালের খার বহুর বিলে বিস্মিত হয়েছিল—Bile was surprised at Sonarkha's behaviour.

Suitable for (উপযোজী): এই বইগুলি ছোটদের উপযোগী—These books are suitable for children.
Studded with (সজ্জিত): আকাশ ছিল নক্ষত্রসজ্জিত—The sky was studded with stars.

Temperate in (সংযমী): সে তার অভ্যাসে সংযমী—He is temperate in his habits.

Tenacious of (একনিষ্ঠ): নিজের উপস্থাপনাধনে সে একনিষ্ঠ—He is tenacious of his purpose.
Thankful to, for (ধন্যবাদভাজন): তাঁর সহযোগিতার জন্য তিনি আমার ধন্যবাদভাজন ছিলেন—I was thankful to him for his co-operation.

Tired of (ক্লান্ত): ঝগড়া করে করে আমি ক্লান্ত-বিরক্ত—I was tired of quarrelling.

Useful to (প্রয়োজনীয়): আমাদের প্রাত্যহিক জীবনে বিদ্যুৎ অতি প্রয়োজনীয়—Electricity is very useful to our daily-life.

Vain of (অহংকারী): সে তার সম্পদের জন্য অহংকারী—He is vain of his wealth.

Versed in (পারদর্শী/পণ্ডিত): আমি তর্কশাস্ত্রে পণ্ডিত নই—I am not well-versed in logic.

Vested in, with (বাস্ত): সম্বল ক্ষমতা সম্পাদকের হাতেই ন্যস্ত ছিল—All power was vested in the secretary.

Victorious over (বিজয়ী): রাজা যুদ্ধে শত্রুর ওপর বিজয়ী হলেন—The king was victorious over the enemy in the battle.

Vexed with, at (বিক্রম): আমি তার অসামর্থ্যে বিরক্ত হয়েছিলাম—I was vexed with him at his failure.

Weak in (দুর্বল): আমি বিজ্ঞানে কীচা (দুর্বল)—I was weak in science.

Worthy of (উপযুক্ত): তোমার কন্ঠের সাতেই প্রশংসার যোগ—Your voice is really worthy of praise.

Zealous in (উৎসাহী): সে তার গ্রামে সাফরতার প্রসারে প্রবল উৎসাহী—He is zealous in spreading literacy in his village.

Verbs Followed by Appropriate Prepositions

Abide at or in (বাস করা): আমরা পূর্ব মৌলীবীরের কাঁপিতে বাস করি—We abide at Contai in East Midnapore.

Abide by (ধরনে চলা): মা-বাবার উপদেশ মেনে চলা উচিত—You should abide by your parents' advice.

Abide with (সঙ্গ থাকা): রে ঝিনুর, আমার সঙ্গে থাকো—O Lord, abide with me.

Abound in, with (পূর্ণ থাকা): এই বাগানটি আমগাছ ভর্তি—Mango trees abound in this orchard.
Abound in, with (পূর্ণ থাকা): The Chikka abounds with fish.

Abstain from, of (মুক্তি দেওয়া): তাকে সবরকম অভিরোগ থেকে মুক্তি দেওয়া হয়েছিল—He was absolved from (of) all charges.

Abstain from (বিরত থাকা, হওয়া): মদ-সংসর্গ থেকে বিরত থেকো—Abstain from evil company.
Accord with (খাপ খাওয়া): আমার পরিকল্পনার সঙ্গে তোমার প্রস্তাব খাপ খায় না—Your proposal does not accord with my plan.

Account to, for (জবাবদিহি করা, কৈফিয়ৎ দেওয়া, হিসেব দেওয়া): তোমার কর্তব্যে বিশ্বাস হোমার বাবা-মার কাছে আমি জবাবদিহি করতে পারি না—I cannot account to your parents for your failure.

Accuse of (অভিযোগ করা): লোকটিকে চুরির দায়ে অভিযুক্ত করা হয়েছিল—The man was accused of theft.

Acquaint with (অবহিত করা, হওয়া): পরিচিত করা, হওয়া): সে ফাঁদাসুহ সম্পর্কে আমাকে অবহিত করেছিল—He acquainted me with the facts.

Acquit of (অব্যাহত, মুক্তি দেওয়া): সে চুরির অভিযোগ থেকে অব্যাহতি পেয়েছিল—He was acquitted of the charge of theft.

Act on, upon (ক্রিয়া করা, ক্ষতি করা): বায়াম ব্যায়ামের ওপর প্রভাব ফেলে—Physical exercise acts on (or, upon) health.

এই তথ্যটি ফুসফুসের ওপর ক্রিয়া করে—This medicine acts on (or, upon) the lungs.

Act up to (অনুযায়ী কাজ করা): সর্বদা তোমার নীতি অনুযায়ী তোমার কাজ করা উচিত—You should always act up to your principles.

Adapt to (উপযোগী করা): পরিবর্তিত পরিস্থিতির সঙ্গে তোমার নিজেকে মানিয়ে দেওয়া উচিত—You should adapt yourself to the changed circumstances.

Adhere to (লেগে থাকা): সে তার আদর্শে লেগে থাকার লোক নয়—He is not a man to adhere to his ideals.

Add up to (যোগ করলে দাঁড়ায়): সংখ্যাপুঞ্জি যোগ করলে দাঁড়ায় ৯২৮—These figures add up to 928.

Add to (যোগ করা): দুধে জল মেশাও—Add water to milk.

Admit of (অবকাশ থাকা): তার অনুপস্থিতিতে কোনও ছুতার অবকাশ নেই—Her absence admits of no excuse.

Admit to (ভর্তি হওয়া): বাবাকে খুলে ভর্তি করা হয়েছে—Babu has been admitted to a school.

Admit into (দুর্গতে অনুমতি দেওয়া): তিনি আমাকে ঘরের ভেতরে আপরে অনুমতি দিলেন—She admitted me into the room.

Agree with, to, on (সম্মত হওয়া/একমত হওয়া): তুমি যা বলছ তাতে আমি একমত হতে পারি না—I cannot agree to what you say.

আমি তোমার সঙ্গে এই বিষয়ে একমত হতে পারি—I can agree with you on this point.

Agree with—in case of a person

Agree to—in case of a proposal after argument

Agree on—in case of a topic or a point

Aim at (লক্ষ্য হিসেবে গ্রহণ করা) : সে পাখিটিকে গুলি করার বদলে লক্ষ্য হিসেবে নিয়োজিত—He aimed at the bird to shoot at it.

Alight from (নাম) : শাশুড়ী গাড়ি থেকে নেমেছিলেন—Saswati alighted from the car.

Allot to (কোনকিছির দেওয়া) : সে ভাইয়ের নামে একটি ঘর বরাদ্দ করেছিলেন—He allotted a plot of land to his brother.

Allude to (উল্লেখ করা) : কবিতাটিতে রাম ও সীতার উল্লেখ আছে—The poem alludes to Rama and Sita.

Alternate with (পরস্পরকে আসা) : এখানে উষ্ণ দিন এবং শীতল রাত্রি পর্যায়ক্রমে আসে—Hot days alternate with cold nights here.

Answer to (কৈফিয়ত দেওয়া) : আমার ব্যবহারের জন্য আমি তার কাছে কৈফিয়ত দেব না—I will be answer to him for my conduct.

Apologise to, for (ক্ষমাভাষণ করা) : আমি আমার অন্যর আচরণের জন্য শিক্ষকস্বায়ংস্বরের কাছে ক্ষমা চেয়েছিলাম—I apologised to the teacher for my misconduct.

Appeal to, for (আবেদন করা, পুনরাবর্তন করারার্থী হওয়া) : আমি সাহায্যের জন্য তোমাকে সফলের কাছে আবেদন করেছিলাম—I appealed to you all for help.

এই রকমের বিরুদ্ধে আমি হাইকোর্টে আবেদন করব—I shall appeal to the High Court against this judgement.

Appear to, in, before (প্রতীয়মান হওয়া, প্রকাশিত হওয়া, হাজির হওয়া) : সে যে নিষ্পাপ তা আমার মনে প্রতীয়মান হচ্ছে—I appears to me that she is innocent.

সবদলটি স্টেটসম্যান পত্রিকায় প্রকাশিত হয়েছিল—The news appeared in The Statesman.

সে তলসু কমিটির নামে উপস্থিত হয়েছিল—He appeared before the investigating committee.

Apply to, for (আবেদন করা, প্রয়োগ করা) : সে আমার কাছে ছুটি দিন আবেদন জানিয়েছে—He has applied to me for leave.

সে পড়াশুনার মনোনিবেশ করেছিল—He applied himself to his studies.

Appoint to (নিয়োগ করা) : রাজগণত এই পদে আমাকে নিয়োগ করেছিলেন—The Governor appointed me to this post.

Approve of (অনুমোদন করা) : কেউ তোমার কাজ অনুমোদন করবে না—None will approve of your action.

Arbitrate between (সালিশি করা) : গাঁৱের মোড়ল মূজল বিবর্তমান চায়ির মধ্যে সালিশি করেছিল—The village headman arbitrated between the two quarrelling peasants.

Argue with, against, for (তর্ক করা) : ঐ প্রস্তাবটি নিয়ে সে আমার সঙ্গে তর্ক করেছিল—He argued with (or, against) me for/against the proposal.

Aspire to, after (আকাঙ্ক্ষা করা) : আমি সম্পদের আকাঙ্ক্ষা করি না—I do not aspire after riches.

Arrive at, in (পৌঁছানো) : কলকাতার পোর্ট থেকে আমরা পোর্টবন্দে পৌঁছিয়েছিলাম—We arrived at the port in time.

আমরা বিখান পিঠি পৌঁছিয়েছিলাম—We arrived in Delhi by plane.

Ask about, for, of (জিজ্ঞাসা করা, চাওয়া) : বিষয়টি সম্পর্কে সে আমাকে জিজ্ঞাসা করেছিলেন—He asked me about the matter.

আমার কাছে ছুটি সাহায্যের জন্য আবেদন করেছিলেন—You asked me for help.

সে আমার কাছে থেকে সাহায্য চেয়েছিল—He asked help of me.

Assent to (সম্মতি দেওয়া) : আমার শর্তে সে সম্মতি দিয়েছিল—He assented to my terms.

Associate with (সঙ্গী হওয়া) : দুই লোকের সঙ্গী হওয়া না—Do not associate with a wicked man.

Assure of (আশ্বাস দেওয়া) : তখন আমাদের সাহায্যের আশ্বাস দিয়েছিলেন—Chandan assured us of help.

Assure to (আশ্বাস করা) : সে উৎসাহে উঠেছিলেন—He attained to a high position.

Attend to, on, at (গমন করা, মনোযোগ দেওয়া, সেবা করা) : পাঠ্য তোমার মনোযোগ দেওয়া উচিত—You should attend to your lessons.

নাশিটি রোগীটির সেবা করেছিলেন—The nurse attended on the patient.

সাময়িকিক আমি অফিসে যাই—I attend at office punctually.

Attribute to (আরোপ করা) : তোমার ব্যর্থতাকে তোমার দুর্ভাগ্যের ওপর আরোপ করা উচিত নয়—You should not attribute your failure to your misfortune.

Avenge on, for (প্রতিশোধ গ্রহণ করা) : তার মৃত্যু আচরণের জন্য সে তার ওপর প্রতিশোধ নিয়েছিলেন—He avenged on him for his rudeness.

Bark at (কেউ যেউ করা) : কুকুরটি ভীষ্মিটির দিকে কেউ যেউ করেছিল—The dog barked at the beggar.

Bask in (পোহালা) : সে রোদ পোহাছিলেন—He was basking in the sun.

Bear with (মানিয়ে চলা) : অনুগ্রহ করে আমাদের সঙ্গে মানিয়ে চলুন—Please bear with us.

Beg of, to, for (চাওয়া, অনুরোধ করা) : আমার কাছে সে পরিচয় বড়াই চেয়েছিল কিন্তু পলকাকি তার নি—He begged the cloth of me but he did not beg me for money.

আমি তোমার সঙ্গে মতানৈক্যের অধিকার চাই—I beg to differ from you.

Belong to (অধিকারে থাকা) : এই কলখাটি আমার (আমার অধিকারে আছে)—This pen belongs to me.

Believe in (বিশ্বাসস্থাপন করা, আশ্রিত্বের বিশ্বাস করা, মূল্য বা কার্যকারিতা সম্পর্কে নিশ্চিত হওয়া) : আমি আমার শিক্ষকস্বায়ংস্বরের ওপর আস্থা রাখি—I believe in my teacher.

সে ঈশ্বরে বিশ্বাস করে—He believes in God.

সে হোমিওপ্যাথি ওষুধেই বিশ্বাস করে—He believes in Homeopathic medicines only.

Bestow on, upon (প্রদান করা, দেওয়া) : রাষ্ট্র তাঁকে অনেক সম্মান দিয়েছিল—The state bestowed much honour upon him.

Beware of (সাবধান হওয়া) : চোর আর পকেটখোরের কাছে থেকে সতর্ক থেকে—Beware of thieves and pickpockets.

Blow over, out (পার হয়ে যাওয়া, উড়িয়ে দেওয়া) : কলকাতার ওপর দিয়ে ঝড় বয়ে চলে গেল—The storm has blown over Kolkata.

একটি বিভলভারের তার মাথা উড়িয়ে দেওয়া হয়েছিল—His brains were blown out with a revolver.

Blame for (গোষ দেওয়া) : তার ব্যর্থতার জন্য তোমাকে আমি শেষ দিই—I blame you for his failure.

Blink at (মিচিটি করা) : যখন আমি তার ওপর চর্চের আলো ফেলতেছিলাম তখন তার চোখ মিচিটি করেছিল—He blinked at me when I flashed the torch on him.

Blush at, for (লজা পাওয়া, লজার জাল হয়ে ওঠা) : আমি তোমার জন্য লজার জাল হয়েছিলাম—I blushed in shame for you.

যেহেতু তার ভূমস্বী প্রশংসায় লজিত হয়েছিল—The girl blushed at the praise heaped on her.

Boast of (গর্ব করা, বড়াই করা) : সম্পদের বড়াই কোরো না—Don't boast of riches.

Borrow of, from (ধর করা) : আমি তার কাছে থেকে টাকা ধার করেছিলাম—I borrowed money of him (from him).

Border on (সীমারে অবস্থিত থাকা) : ভারতের সীমান্ত বাংলাদেশ অবস্থিত—*Bangladesh borders on India.*

Buy of from (কেনা) : সে আমার কাছ থেকে বই কিনেছে—*He bought it of me.*

Born of (জন্মানো) : তিনি মহৎরূপে জন্মেছিলেন—*He was born of a noble family.*

Burden with (ভারগ্রস্ত করা) : অনাবশ্যক দায়িত্বে নিজেকে ভারগ্রস্ত ক্রোড়া না—*Do not burden yourself with unnecessary responsibilities.*

Call on (সেখা সাফল্য করতে যাওয়া) : আমি তার অধিবেশ তার সাজা দেখা করতে গিয়েছিলাম—*I called on him at his office.*

Call for (পেছা প্রয়োজন) : এরকম আচরণের শাস্তি এইরূপ প্রাপ্য—*Such behaviour calls for such punishment.*

Canvass for (ভোট, দীর্ঘ ইত্যাদি চাওয়া) : সে নির্বাচনের আগে ভোট চেয়েছিল—*He canvassed for votes before the election.*

Care for (যত্ন দেওয়া) : সে খাতির কোনও মূল্য দেয় না—*He does not care for fame.*

Catch at (আঁকড়ে ধরা) : ডুবতে মানব খড়্গুটো আঁকড়ে ধরে—*A drowning man catches at a straw.*

Caution against (সতর্কতা করা) : না বুঝে পড়া মুদ্রণ করার ব্যাপারে শিক্ষকসহায়দের আমাদের সতর্কতা করা হয়েছে—*The teacher cautioned us against cramming.*

Censure for (নিশা করা) : আমার যত্নের জন্য সে আমার নিশা করেছিল—*He censured me for my rudeness.*

Challenge to (প্রতিযোগিতার আহ্বান করা) : আমি তাকে শক্তিশালীকায় আহ্বান জানিয়েছিলাম—*I challenged him to a trial of strength.*

Charge with (অভিযুক্ত করা) : পুলিশ হরিদাসকে খুনের অভিযোগে অভিযুক্ত করেছিল—*The police charged Hanipada with murder.*

Clear of (মুক্ত করা) : সঠিক অনুসন্ধান তাকে অভিযোগটি থেকে মুক্ত করেছিল—*The night investigation cleared him of the blame.*

Cling to (জোরা ধাকা, আঁকড়ে ধাকা) : মৃত্যু পর্যন্ত সে তার সম্পত্তি আঁকড়ে ছিল—*He clung to his property till his death.*

Coincide with (মিলে যাওয়া) : আমার মত তোমার মতের সাজা মিলে যায়—*My opinion coincides with yours.*

Combat with (প্রতিহত করা) : চিকিৎসকরা মহামারীর সাজা অব্রতোভাবে সংগ্রাম করেছিলেন—*The doctors combated with the epidemic fearlessly.*

Commence on (শুরু হওয়া) : এ মাসের ১৫ তারিখে পরীক্ষা শুরু হবে—*The examinations will commence on the 15th of this month.*

Comment on (মন্তব্য করা) : শিক্ষকসহায়দের কলকর্ষের আচরণ সম্পর্কে মন্তব্য করেছিলেন—*The teacher commented on the boy's conduct.*

Communicate to, with (জানানো, সংবাদ জানান করা) : আমি বিষয়টি তাকে জানিয়েছিলাম—*I communicated the matter to him.*

Compare to, with (তুলনা করা, আলাপআলাচের সাজা/সমানআচরণের সাজা) : সে একটি ব্যরের সাজা লোকটির তুলনা করেছিল—*He compared the man to a tiger.*

বুদ্ধির দিকে ধোঁকে তুলুনের সাজা তুলনায় তুলনা হয় না—*Intellectually Tarun cannot be compared with Tarun.*

Compensate for (ক্ষতিপূরণ করা) : রেল কোম্পানি দুর্ঘটনায় ক্ষতিগ্রস্তদের ক্ষতিপূরণ করেছিল—*The Railways compensated for the losses suffered in the accident.*

Compete with/for (প্রতিযোগিতা করা, প্রতিদ্বন্দ্বিতা করা) : পরস্পরের জন্য আমি তার সঙ্গী প্রতিদ্বন্দ্বিতা করেছিলাম—*I competed with him for the prize.*

Complain of, to (অভিযোগ করা) : তার চরিত্র নিয়ে তার শিক্ষকের কাছে আমি অভিযোগ করেছিলাম—*I complained of his character to his teacher.*

Complain against (অভিযোগ করা) : আমি তার বিরুদ্ধে তার অভিভাবকের কাছে অভিযোগ করেছিলাম—*I complained against him to his guardian.*

Comply with (যেনে চল) : আমার ইচ্ছামূলক মনে নেওয়ার তোমাদের সকলকে ধন্যবাদ—*Thank you all for complying with my wishes.*

Conceal from (কুক্কানো) : কিছু তথ্য আমার কাছ থেকে লুকিয়ে রাখা হয়েছিল—*Some facts were concealed from me.*

Condemn to, for (দণ্ড দেওয়া) : খুনের জন্য লোকটিকে মৃত্যুদণ্ড দেওয়া হয়েছিল—*The man was condemned to death for murder.*

Condone with (দৃষ্টিভঙ্গি দেওয়া) : আমার পোকে সে অন্যাকে নরনৃহিতী জানিয়েছিল—*He condoned with me on my bereavement.*

Confess to (স্বীকার করা) : সে তার অন্যায়-আচরণ স্বীকার করেছিল—*He confessed to his misconduct.*

Confide to, in (বিশ্বাস করে বলা, করতে বিশ্বাস থাকা) : আমি তোমাকে বিশ্বাস করে আমার গোপন কথা বলি—*I confide in you my secrets.*

Confound (বিস্ময়িত করা) : সে চরম বিপদের মুখোমুখি হয়েছিল—*He was confounded with a grave danger.*

Congratulate on (অভিনন্দন জানানো) : আমার সাফল্যের জন্য সে আমাকে অভিনন্দন জানিয়েছিল—*He congratulated me on my success.*

Consent to (সম্মতি দেওয়া) : আমার প্রস্তাব তুমি সম্মত হয়েছিল—*You consented to my proposal.*

Contribute to (দান করা) : সে ত্রাণ তহবিলে পাঁচহাজার টাকা দান করেছিল—*He contributed five thousand rupees to the relief fund.*

Consist of, in (গঠিত হওয়া, নিহিত থাকা) : এই শ্রেণীটি ৫০ জন ছাত্র নিয়ে গঠিত—*This class consists of fifty students.*

Consist in (গঠিত হওয়া, নিহিত থাকা) : এই শ্রেণীটি ৫০ জন ছাত্র নিয়ে গঠিত—*This class consists of fifty students.*

Consult with, on (পরামর্শ করা) : আমার পদোন্নতির প্রসঙ্গে আমার সহকর্মীদের সাজা আমি পরামর্শ করেছিলাম—*I consulted with my fellow workers on the question of my promotion.*

Contend with, for (প্রতিদ্বন্দ্বিতা করা) : অলক সম্মতির সাজা পুরস্কারটির জন্য প্রতিদ্বন্দ্বিতা করেছিল—*Alak contended with Samir for the prize.*

Converse with, about (আলাপ করা) : বিষয়টি সম্পর্কে তুমি তার সাজা আলাপ করতে পারো—*You can converse with him about the matter.*

Convince of (বিশ্বাস-উৎপাদন করা) : ঘটনাটির সত্যতা সম্পর্কে আমি তার বিশ্বাস-উৎপাদন করতে পারি—*I can convince him of the truth of the fact.*

302
to cope with the difficulties.

Deal in, with (ব্যবসা করা/অন্য করা) : সে চালের ব্যবসা করে—He deals in rice.
সকলের সঙ্গে নিষ্ঠা আচরণ কর—Deal politely with all.

Debar from (বাধা দেওয়া/বঞ্চিত করা) : প্রধান শিক্ষক মহোদয় তাকে পরীক্ষায় বসতে বাধা দিয়েছিলেন—
Headmaster debarred him from appearing in the examination.

Defend against, from (আতঙ্ক করা, রক্ষা করা) : শত্রুর আক্রমণের হাত থেকে আমরা অসশঙ্কিত রক্ষা করব—We will defend the country against the attack of the enemy.
ক্ষতি হতে থেকে তোমাকে বাঁচাতে চেষ্টা করব—I shall try to defend you from harm.

Deliver from (রিপদ বা পাপ থেকে রক্ষা করা) : একমাত্র তখনই আমাদের পাপ থেকে বাঁচতে পারব—We alone can deliver us from sin.

Demand of (দাবি করা) : তারা আমার কাছ থেকে অর্থ দাবি করেছিল—They demanded money of me.
Deprive of (বঞ্চিত করা) : আমার প্রাণ অংশ থেকে সে আমাকে বঞ্চিত করেছিল—He deprived me of my due share.

Despair of (হতাশ হওয়া) : সাক্ষোনার ব্যাপারে সে হতাশ হয়েছিল—He despaired of success.
Differ with, from, on (ভিন্নমত হওয়া) : বিষয়টিতে আমি তার সঙ্গে ভিন্নমত পোষণ করি—I differ (or from) him on this matter.

Deviate from (বিচ্যুত হওয়া) : সে সততার পথ থেকে বিচ্যুত হয়েছিল—He deviated from the path of honesty.

Dispense with (বাতিল করা) : সে তার সহকারীর চাকরি বাতিল করেছিল—He dispensed with the services of his assistant.

Distinguish from, between (পার্থক্য দেখানো) : এই কলমগুলির থেকে এটিকে আলাদা কর—Distinguish this pen from those.

তুমি ভালো-মন্দসর তফাৎ করতে পারো না—You cannot distinguish between good and evil.

Dispute with, about (বিতর্ক করা) : আমি প্রস্তাবটি নিয়ে তার সঙ্গে অনেকক্ষণ বিতর্ক করেছি—
disputed with him for a long time about the proposal.

Dissuade from (নিবৃত্ত করা) : তুমি তার উদ্দেশ্য থেকে নিবৃত্ত করতে পারো না—You cannot dissuade him from his purpose.

Divide in, into (বিভক্ত করা) : কলমটিকে দু'ভাগ কর—Divide the orange in two halves.
কলমটিকে তিন টুকরো কর—Divide the orange into three parts.

Drop off, out of (পড়ে যাওয়া) : শাখা থেকে পাতাগুলি পড়ে গিয়েছিল—Leaves dropped off the branches.

Dwell in, on (বাস করা, আলোচনা করা) : সে একটি সুন্দর বাড়িতে বাস করে—He dwells in a fine house.
লেখক বিষয়টি নিয়ে আলোচনা করেছেন—The writer has dwelt on the subject.

Embark on, in (যাত্রা করা, আরম্ভ করা) : সে সম্মুখিতায় সাফল্য করেছিল—He embarked on a new voyage.

সে একটি ব্যবসা শুরু করেছিল—He embarked in a business venture.
সে একটি বাস রেব হওয়া) : বন থেকে একটি বাস রেব হয়ে এসে—A tiger emerged from the forest.

Emerge from (বের হওয়া) : বন থেকে একটি বাস রেব হয়ে এসে—A tiger emerged from the forest.
Entrusted with, to (কাজে ভার দেওয়া, বিশ্বাস করে দেওয়া) : আমি তাকে কাজটির ভার দিয়েছিলাম—
I entrusted him with this task.

আমি বিশ্বাস করে গুরুত্বপূর্ণ কাগজপত্রগুলি তাঁর নির্ভরযোগ্য হাতে—
I entrusted the important papers to them.

Encroach on, upon (হস্তগত করা) : আমার কর্তৃত্বের ওপর সে হস্তগত করেছিল—He encroached on my authority.

Enter upon, into (প্রবেশ করা) : সে একটি নতুন কর্মজীবনে প্রবেশ করেছিল—He entered upon a new career.

সে তার পরিকল্পনার খুঁটিনাটির আলোচনায় প্রবেশ করেছিল—He entered into the details of his plan.

Entitle to (পেবার অধিকারী হওয়া) : এই টিকিটটি বিনামূল্যে যথাসময়ে পালক অধিকারী—This ticket entitles one to a free dinner.

Escape from (পালানো) : আতঙ্কিত থেকে ঘোড়াটি পালিয়েছিল—The horse escaped from the stable.
Excel in (বিশেষ কৃতিত্ব দেখানো) : ইংরেজি বলার ক্ষেত্রে সে বিশেষ কৃতিত্ব দেখান—He excels in speaking English.

Exchange for, with (বিনিময় করা) : আমরা চাল এবং পাট বিনিময় করেছিলাম—We exchanged jute for rice.
অন্যের সঙ্গে সে নিজের মতবিনিময় করেছিল—He exchanged his opinion with others.

Feed on, with (কেন্দে খাওয়া, প্রাণধারণ করা, বাঁচিয়ে রাখা, খাওয়ানো) : গোরু ঘাস খেয়ে বেঁচে থাকে—The cow feeds on grass.

সে গোরুকে ঘাস খাইয়েছিল—He fed the cow with grass.
Fill with (পূর্ণ হওয়া বা করা) : তার চোখ জলে পূর্ণ হয়েছিল—His eyes were filled with tears.

Fly at, into (আক্রমণ করা, রেগে উঠা) : কুকুরটিকে সে আক্রমণ করেছিল—He flew at the dog.
লোকটি হঠাৎ রেগে উঠেছিল—The man flew into a rage.

Glance at, over (এক নিমেষ তাকানো) : সে খজিটির দিকে এক নিমেষ তাকিয়েছিল—He glanced at the clock.
চিঠিটির ওপর সে একবার চোখ বুলিয়েছিল—He glanced over the letter.

Grapple with (জড়াই করা) : আমরা অনেকে অসুবিধার সঙ্গে জড়াই করেছিলাম—We grappled with numerous difficulties.

Guard against (কোনও কিছু থেকে রক্ষা করা) : তোমার সব বিপদ থেকে তাকে রক্ষা করা উচিত—You should guard him against all dangers.

Guess at (আন্দাজ করা) : আমি তার উদ্দেশ্যের কোনও আন্দাজ করতে পারি নি—I could not guess at his intentions.

Banker after for (কামনা করা, কাল্পিত হওয়া) : পরসার গালগা কোরো না—Don't banker for money.

Heal of (রোগমুক্ত করা) : এটি রোগ থেকে তাকে সাহায্য—This will heal him of his disease.
Hide from (লুকানো) : এই তথ্যটি তার থেকে তোমার লুকানো উচিত—You should hide this piece of information from him.

Hinder from (বাধা দেওয়া) : সে আমার কর্তব্য করে বাধা দিয়েছিল—He hindered me from doing my duty.

Hinge on (নির্ভর করা) : তোমার ভবিষ্যৎ এই সিদ্ধান্তের ওপর নির্ভর করছে—Your future hinges on this decision.

Hint at (সূচিত করা) : সে তোমার অন্ততঃ প্রতী ইঙ্গিত করেছিল—He hinted at your dishonesty.

Impress on, with (প্রভাবিত করা) : তারা সেই ধারণা আমার ওপর চাপাতে চেয়েছিল—They wanted to impress that idea on me.
তারা সেই ধারণাটি দিয়ে আমাকে প্রভাবিত করেছিল—They impressed me with that idea.

Impure to (আরোপ করা) : সে যাবতীয় শেষ আমার ওপর আরোপ করেছিল—He impured all blame to me.

Incite to (প্ররোচিত করা) : সে দাঙ্গা করার জন্যে জনগণকে উত্তেজিত করেছিল—He incited the people to a riot.

Influct on (হান) : শত্রুপক্ষের বোমাবর্ষণ শহরটির অনেক ক্ষতি করেছিল—The bombing by the enemy inflicted much damage on the city.

Infringe on (লঙ্ঘন করা) : সে আমার অধিকারগুলি লঙ্ঘন করতে চেয়েছিল—He intended to infringe on my rights.

Inquire into, of (অনুসন্ধান করা) : বিষয়টি সে অনুসন্ধান করবে—He will inquire into the matter.
Insist on (সীড়াপীড়ি করা) : আমি তাকে স্থলে যাবার জন্যে সীড়াপীড়ি করেছিলি—I insisted on his going to school.

Inspire with (অনুপ্রাণিত করা) : সে আমাদের নতুন আশা দিয়ে অনুপ্রাণিত করেছিল—He inspired us with new hope.

Instil into (অনুপ্রবেশ করানো) : সে দ্বার ভরবার আমার মনে এনে দিয়েছিল—He instilled the idea of kindness into my mind.

Interfere with, in (হস্তক্ষেপ করা) : সে আমার ব্যক্তিগত ব্যাপারে হস্তক্ষেপ করেছিল—He interfered with me in my personal affair.

Introduce to, into (পরিচিত করানো) : আমি মি. সেনের সঙ্গে তাকে পরিচিত করিয়েছিলি—I introduced him to Mr. Sen.

পাঁচতম একটি নতুন বিষয় সংযোজিত হয়েছে—A new subject has been introduced into the syllabus.

Intrude into (অনধিকার প্রবেশ করা) : সে আমাদের বাড়িতে অনধিকার প্রবেশ করেছিল—He intruded into our house.

Invest in, with (খাটানো, দান করা) : সে আমাকে কর্তৃত্ব দিয়েছিল—He invested me with authority.
সে ব্যবসারে এক বিশাল অঙ্কের অর্থ বিনিয়োগ করেছিল—He invested a large amount of money in business.

jest at (ঠাট্টা করা) : তুমি আমাকে ঠাট্টা করছ কেন?—Why are you jesting at me?

Knock at (কোঁচাঘাত করা) : সে আমার দরজায় কোঁচাঘাত করেছিল—He knocked at my door.

Labour under (ভোগ) : সে প্রচণ্ড ধারণা শোধন করছিল—He laboured under misconception.
Lament for (শোক করা) : সে তার মৃতপুত্রের জন্যে শোক করেছিল—He lamented for his dead son.

Laugh at (ঠাট্টা করা) : উদ্ভাস মানুষকে ঠাট্টা কোরো না—Don't laugh at a mad man.
Lean against, on, to (কেলন দেওয়া, ভর দেওয়া) : সে দেওয়ালটিতে কেলন দিয়েছিল—He leaned against the wall.

বৃষ্ লোকটি একটি লাঠির ওপর ভর দিয়েছিলেন—The old man leaned on a staff.

Le within (আঁকা) : এটা আমার ক্ষমতার মধ্যে নেই—It does not lie within my power.
Listen to (মন দিয়ে শোনা) : আমি তার অভিযোগগুলি মন দিয়ে শুনিয়েছিলি—I listened to his grievances.

Long for (কামনা করা) : সে খ্যাতির কামনা করেছিল—He longed for fame.

Make away with (হরি করা) : সে আমার পরসাকড়ি হরি করেছিল—He made away with my money.
Marry to (বিয়ে দেওয়া) : আমরা স্ত্রী ঘোষের সঙ্গে বিয়ে দিয়েছিলি—We married Reba to Mr. Ghosh.

Marvel at (আশ্চর্য বিস্মিত হওয়া) : তারা আমার সাফল্যে খুব অবাক হয়েছিল—They marvelled at my success.

Middle with (হস্তক্ষেপ করা) : সবদল সে অনেক কাজে হস্তক্ষেপ করে—He always meddles with other people's business.

Mourn for (শোক করা) : অতীতের মৃতস্বামীর জন্যে শোক করছে—Atasi is mourning for her dead husband.

Object to (আপত্তি করা) : আমি তার আচরণে আপত্তি করেছিলি—I objected to his behaviour.
Occur to (উদ্ভিত হওয়া) : এটা আমার মনে উদ্ভিত হয় নি—This did not occur to my mind or, to me.

Operate on (অস্ত্রোপচার করা) : শল্যবিদ রোগীর ওপর অস্ত্রোপচার করেছিলেন—The surgeon operated on the patient.

Part from, with (ভাগ করা) : আমি পরসাকড়ি ছাড়তে পারি কিন্তু বন্ধুদের নয়—I can part with money, but I cannot part from my friends.

Partake of (অংশগ্রহণ করা) : আমি তার সঙ্গে খাবার ভাগ করে খেয়েছি—I partook of the food with him.
Participate with, in (অংশগ্রহণ করা) : সে তার চার বন্ধুর সঙ্গে ফুটবল খেলাটিতে অংশ নিয়েছিল—He participated in the football match with four of his friends.

Persist in (সেয়ে থাকা, চালিয়ে যাওয়া) : আমার বারণ সত্ত্বেও সে বৃষ্ণপানে রিস্ত হল না—He persisted in smoking despite my forbidding him to do it.

Preside over (সভাপতিত্ব করা) : প্রধানশিক্ষক মহাশয় আলোচনা চক্রে সভাপতিত্ব করেছিলেন—The Headmaster presided over the seminar.

Prevail upon (বলত করানো) : আমি তাকে সম্মত করতে পারি নি—I could not prevail upon him.
Prevail over (জয়ী হওয়া) : নিরাজের পেজ অর্ড্রে আগাসির বিরুদ্ধে জয়ী হলেন—Leander Paes will prevail over Andre Agassi.

Join The Telegram Channel Disaribikak2

Prevent against (রোধ করা) : আমরা উই নগরকে রক্ষা করার উদ্দেশ্যে রোধ করা হল।
We could not prevent against our opponent in spite of great efforts.

Prevent from (রোধ করা) : সে আমার রোধে ছাড় দিতে পারেনি। He prevented me from doing that.

Prevent for (সুবিধা দেওয়া) : সে আমার বিরুদ্ধে কাজ করতে পারেনি। He prevented me for money.

Prevent on (নিষেধ করা) : সর্দি উপর আমার দ্রুত চিকিৎসা করুন। Antibiotics prevent on my cold.

Proceed against (বিরোধ করা) : সরকারের বিরুদ্ধে আইন করা হল। We shall proceed against him in the law court.

Proceed with (সুচল করা) : সার্জন অপারেশন শুরু করলেন। The surgeon proceeded with the operation.

Provide for (করার জন্য ব্যবস্থা করা) : তিনি তাঁর সন্তানদের জন্য কিছু রাখলেন। He could not provide for his children.

Provide against (বিরোধ করা) : সর্দির জন্য ঔষধ কিনুন। You should provide against a rainy day.

Provide with (সরবরাহ করা) : সুরক্ষার জন্য ৬ বছর দেবে রাখুন। Rupyam was provided with food and shelter.

Point at (নির্দেশ করা) : সবার চোখের দিকে নির্দেশ করলেন। Rehanma pointed at you.

Plot against (বিরোধ করা) : সেনাপতির বিরুদ্ধে সন্ত্রাস করার চেষ্টা করলেন। The army plotted against the king.

Ponder and/or (গভীরভাবে চিন্তা করা) : সে বিবর্তন নিয়ে গভীরভাবে চিন্তা করলেন। He pondered over the matter.

Pray for (প্রার্থনা করা) : তিনি আমার জন্য প্রার্থনা করলেন। He prayed to God for my personal affairs.

Pray about (সংশয়িত ব্যাপন করা) : সে আমার ব্যক্তিগত ব্যাপন নিয়ে ব্যস্ত। He prayed about my personal affairs.

Qualify with (কেন্দ্রিত্ব রাখা) : সে তার প্রেরণিত। He qualified with fear.

Qualify for (যোগ্যতা রাখা) : সে পদার্থ জানা বেশি বিবেচিত করলেন। He qualified for the job.

Reason with (তর্ক করা) : প্রবর্তন নিয়ে সে আমার সাথে তর্ক করলেন। He reasoned with me about the proposal.

Reckon upon (নির্ভর করা, বিবেচনা করা) : সে আমার সাহায্যের ওপর নির্ভর করলেন। He reckoned upon your help.

Refrain from (বিরত থাকা) : প্রবর্তন থেকে বিরত থাকা উচিত। You should refrain from making such noise.

Rely on (নির্ভর করা) : আমি সর্বদা আমার ওপর নির্ভর করতে পারি। You can always rely on me.

Render into (রূপান্তর করা) : সে একটি বাংলা উপন্যাস ইংরেজিতে রূপান্তর করলেন। He rendered a Bengali novel into English.

Repent of (বিস্মরণ করা) : জাতি তার পাপের জন্য অনুতাপ করলেন। Jyoti repented of his crime.

Result from (উৎপত্তি হওয়া, উৎসেধ হওয়া) : রাজনৈতিক দুর্নীতি থেকে অনেক সমস্যা উৎপত্তি হওয়ায়।

33—Many problems result from political corruption.

কল্যাণ-প্ৰতিষ্ঠিত ভয়ানক যুদ্ধের পরিণতি ঘটিয়েছিল। The trade-part resulted in a terrible war.

Retaliate on (বিরোধ করা) : আমাদের বিরুদ্ধে করা হওয়ায় আমরাও তাদের বিরুদ্ধে কাজ করলাম। Our soldiers retaliated on the enemy.

Retaliate on (বিরোধ করা) : আমেরিকা যুক্তরাষ্ট্রের বিরুদ্ধে করা হওয়ায় আমরাও তাদের বিরুদ্ধে কাজ করলাম। The USA retaliated on Iraq by imposing sanctions on it.

Revenge upon (on) his friend for breach of contract.

Revolt against (বিরোধ করা) : সর্দির বিরুদ্ধে সন্ত্রাস করার চেষ্টা করলেন। The army revolted against the President.

Rob (চুরা করা) : সন্ত্রাসের দল সর্দির পকেট চুরা করেছিল। The thieves robbed him of all his belongings.

Sentence (কর্তৃত্ব দেওয়া) : সন্ত্রাসের বিরুদ্ধে সন্ত্রাসের বিরুদ্ধে। The judge sentenced the accused to death.

Shudder at (কঁপুত্ব রাখা) : আমি তার নিষ্ঠুরতার বিরুদ্ধে কঁপে উঠলাম। I shuddered at his cruelty.

Sidle with (সম্মত হওয়া) : সেই বিতর্ক সে আমার সম্মত হওয়ায়। He sided with me in that dispute.

Smell of (সেব নির্ভর করা) : রান্নার ঘোরে মাটির গন্ধ আসছিল। The kitchen smelled of fish.

Speak of (কথা) : সে তার অভিজ্ঞতার কথা বলেছিলেন। The spoke of his experience.

Stand on (প্রত্যক্ষ করা) : সন্ত্রাসের বিরুদ্ধে সন্ত্রাসের বিরুদ্ধে। He stood against goodnads.

Stand against (বিরুদ্ধে করা) : সন্ত্রাসের বিরুদ্ধে সন্ত্রাসের বিরুদ্ধে। He stood against goodnads.

Stand against (বিরুদ্ধে করা) : সন্ত্রাসের বিরুদ্ধে সন্ত্রাসের বিরুদ্ধে। He stood against goodnads.

Stand against (বিরুদ্ধে করা) : সন্ত্রাসের বিরুদ্ধে সন্ত্রাসের বিরুদ্ধে। He stood against goodnads.

Stand against (বিরুদ্ধে করা) : সন্ত্রাসের বিরুদ্ধে সন্ত্রাসের বিরুদ্ধে। He stood against goodnads.

Stand against (বিরুদ্ধে করা) : সন্ত্রাসের বিরুদ্ধে সন্ত্রাসের বিরুদ্ধে। He stood against goodnads.

Stand against (বিরুদ্ধে করা) : সন্ত্রাসের বিরুদ্ধে সন্ত্রাসের বিরুদ্ধে। He stood against goodnads.

Stand against (বিরুদ্ধে করা) : সন্ত্রাসের বিরুদ্ধে সন্ত্রাসের বিরুদ্ধে। He stood against goodnads.

Stand against (বিরুদ্ধে করা) : সন্ত্রাসের বিরুদ্ধে সন্ত্রাসের বিরুদ্ধে। He stood against goodnads.

Stand against (বিরুদ্ধে করা) : সন্ত্রাসের বিরুদ্ধে সন্ত্রাসের বিরুদ্ধে। He stood against goodnads.

Stand against (বিরুদ্ধে করা) : সন্ত্রাসের বিরুদ্ধে সন্ত্রাসের বিরুদ্ধে। He stood against goodnads.

Stand against (বিরুদ্ধে করা) : সন্ত্রাসের বিরুদ্ধে সন্ত্রাসের বিরুদ্ধে। He stood against goodnads.

Stand against (বিরুদ্ধে করা) : সন্ত্রাসের বিরুদ্ধে সন্ত্রাসের বিরুদ্ধে। He stood against goodnads.

Stand against (বিরুদ্ধে করা) : সন্ত্রাসের বিরুদ্ধে সন্ত্রাসের বিরুদ্ধে। He stood against goodnads.

Stand against (বিরুদ্ধে করা) : সন্ত্রাসের বিরুদ্ধে সন্ত্রাসের বিরুদ্ধে। He stood against goodnads.

Stand against (বিরুদ্ধে করা) : সন্ত্রাসের বিরুদ্ধে সন্ত্রাসের বিরুদ্ধে। He stood against goodnads.

Stand against (বিরুদ্ধে করা) : সন্ত্রাসের বিরুদ্ধে সন্ত্রাসের বিরুদ্ধে। He stood against goodnads.

Stand against (বিরুদ্ধে করা) : সন্ত্রাসের বিরুদ্ধে সন্ত্রাসের বিরুদ্ধে। He stood against goodnads.

Stand against (বিরুদ্ধে করা) : সন্ত্রাসের বিরুদ্ধে সন্ত্রাসের বিরুদ্ধে। He stood against goodnads.

Stand against (বিরুদ্ধে করা) : সন্ত্রাসের বিরুদ্ধে সন্ত্রাসের বিরুদ্ধে। He stood against goodnads.

Stand against (বিরুদ্ধে করা) : সন্ত্রাসের বিরুদ্ধে সন্ত্রাসের বিরুদ্ধে। He stood against goodnads.

Stand against (বিরুদ্ধে করা) : সন্ত্রাসের বিরুদ্ধে সন্ত্রাসের বিরুদ্ধে। He stood against goodnads.

Stand against (বিরুদ্ধে করা) : সন্ত্রাসের বিরুদ্ধে সন্ত্রাসের বিরুদ্ধে। He stood against goodnads.

Stand against (বিরুদ্ধে করা) : সন্ত্রাসের বিরুদ্ধে সন্ত্রাসের বিরুদ্ধে। He stood against goodnads.

Stand against (বিরুদ্ধে করা) : সন্ত্রাসের বিরুদ্ধে সন্ত্রাসের বিরুদ্ধে। He stood against goodnads.

Stand against (বিরুদ্ধে করা) : সন্ত্রাসের বিরুদ্ধে সন্ত্রাসের বিরুদ্ধে। He stood against goodnads.

Stand against (বিরুদ্ধে করা) : সন্ত্রাসের বিরুদ্ধে সন্ত্রাসের বিরুদ্ধে। He stood against goodnads.

Stand against (বিরুদ্ধে করা) : সন্ত্রাসের বিরুদ্ধে সন্ত্রাসের বিরুদ্ধে। He stood against goodnads.

Stand against (বিরুদ্ধে করা) : সন্ত্রাসের বিরুদ্ধে সন্ত্রাসের বিরুদ্ধে। He stood against goodnads.

Stand against (বিরুদ্ধে করা) : সন্ত্রাসের বিরুদ্ধে সন্ত্রাসের বিরুদ্ধে। He stood against goodnads.

Stand against (বিরুদ্ধে করা) : সন্ত্রাসের বিরুদ্ধে সন্ত্রাসের বিরুদ্ধে। He stood against goodnads.

Stand against (বিরুদ্ধে করা) : সন্ত্রাসের বিরুদ্ধে সন্ত্রাসের বিরুদ্ধে। He stood against goodnads.

Stand against (বিরুদ্ধে করা) : সন্ত্রাসের বিরুদ্ধে সন্ত্রাসের বিরুদ্ধে। He stood against goodnads.

Stand against (বিরুদ্ধে করা) : সন্ত্রাসের বিরুদ্ধে সন্ত্রাসের বিরুদ্ধে। He stood against goodnads.

Stand against (বিরুদ্ধে করা) : সন্ত্রাসের বিরুদ্ধে সন্ত্রাসের বিরুদ্ধে। He stood against goodnads.

Stand against (বিরুদ্ধে করা) : সন্ত্রাসের বিরুদ্ধে সন্ত্রাসের বিরুদ্ধে। He stood against goodnads.

■ **Note :** (i) ওপরের বাক্যগুলিতে *And, both...and, as well as, no less than, not only...but* also প্রভৃতি হল *Cumulative Conjunction*-এর উদাহরণ, কারণ তারা একটি বক্তব্যকে আর এক বক্তব্যের সঙ্গে সংযোজিত করেছে।
(ii) প্রথম দুটি বাক্য *and*-এর দুটি ভিন্ন প্রয়োগ শিখে নাও। চতুর্থ ও ষষ্ঠ বাক্য দুটিতে *neither...nor* well as *no less than*-এর আগে যে *Subject* থাকে তার *Number & Person* অনুসারে *Verb*-এর *Number & Person* নির্ধারণ করতে হয়।

(ii) Adversative Conjunctions

বিপরীতভাব-প্রকাশক অবয়ব

- **But :** অসঙ্গম ভীষণ চেষ্টা করেছিল, কিন্তু সে অক্ষতকর্ম হয়েছিল—*Akram tried hard, but he didn't win*।
তিনি বিদ্যমান কিছু খুবই যত্ন—*He is learned but very rude*।
আমি পরিবর্তিত হই, কিন্তু মারা যাই না—*I change but I cannot die*।
 - **Only :** আমি তোমাকে সাহায্য করতে পারি, আমি অত্যন্ত ব্যস্ত (বলতে পারছি না)—*I would help you, only I am too busy*।
 - **Whereas :** ধনীরা মজা করছেন, আর এনিকে গরিবরা অন্যায়ের মারা যাচ্ছে—*The rich are making merry, whereas the poor are dying of starvation*।
 - **Nevertheless :** সকলে আমার বিরোধিতা করেছিল, তবুও আমি হতাশ হইনি—*Everybody opposed me, nevertheless I did not lose heart*।
 - **On the Contrary :** রাজা যুদ্ধের খেঁচে পালিয়ে যাননি, বরং তিনি শেষ পর্যন্ত লড়াইছিলেন—*The king did not run away from the battlefield, on the contrary he fought it out to the end*।
 - **However :** সে খুবই বিরক্ত হয়েছিল, যাঁ হোক সে হুপ করে রইল—*He was very much annoyed however he kept quiet*।
 - **Still :** ব্যাপারটি ছিল বেনামায়াসক, তবুও তিনি অভিযোগ করলেন না—*The matter was painful, still he did not complain*।
 - **Yet :** ভারত আগে বোলেন্ডিন, তথাপি তারা (ভারতীয় দল) হারল—*India played well yet they failed*।
- **Note :** (i) *But, only, whereas, nevertheless, however* প্রভৃতি হল *Adversative Conjunctions* কারণ তারা দুটি বিপরীত মতের বিপরীতভাব প্রকাশ করে।
(ii) *But*-এর *Pronoun* বৃৎপে ব্যবহার আছে। *Pronoun* অঞ্চায় দেখ।

(iii) Alternative Conjunctions

বিকল্প-শব্দক অবয়ব

- **Or :** ভাড়াভাড়া করা, নতুন তোমার পেরি হয়ে যাবে—*Make haste, or you will be late*।
করো অথবা মরো—*"Do or die"*।
 - **Either...or :** হয় আমার বাবা নতুন আমি নিশ্চয়ই যাব—*Either my father or I must go*।
 - **Nor :** আমি এই বইটি তাকে দেব না, এমন কি তার ভাইকেও না—*I shall not give him this book nor even his brother*।
 - **Neither...nor :** সে পঁড়তে পারল না, শূতেও পারল না—*He could neither stand up nor lie down*।
- নির্ভুল মুগ্ধও নয়, নির্দোষও নয়—*Nimral is neither foolish nor ignorant*।
Else : গেঁড়, অন্যথায় তোমার পেরি হবে—*Run, else you will be late*।
Otherwise : তোমাকে যা বলা হচ্ছে, করো, নাহলে তোমার শাস্তি হবে—*Do what you are told otherwise you will be punished*।

■ **Note :** *or, neither...or, neither...nor, otherwise* প্রভৃতি *Alternative Conjunction* এর উদাহরণ। এরা দুটি বিপরীত মতের যে-কোনও একটি বেছে নেওয়ার অর্থ প্রকাশ করে। এই জন্য এদের বিকল্প-শব্দক সংযোজক অবয়ব বা *Alternative Conjunctions* বলা হয়।

(iv) Illative Conjunctions

সিদ্ধান্তবাচক সংযোজক অবয়ব

- **for :** বৃষ্টি পড়ছে বলে বাতাস এখন ঠাণ্ডা—*The air is cool now, for it is raining*।
আমি এখন অবশ্যই যাব, কারণ হুতিমায়ই পেরি হয়ে গিয়েছে—*I must go now, for it is already late*।
 - **so :** জেঁতম সেন একজন সাহসী মানুষ, তাই সে ভয় পায় না—*Goutam Sen is a brave man, so he does not feel afraid*।
 - **Therefore :** লোকটি অসৎ, সেইজন্য বিক্রম তার সঙ্গে কারবার করেন না—*The man is dishonest, therefore Bikram will not deal with him*।
 - **Then :** তাহলে দেখছি, আমাদের একুনি যাত্রা করা উচিত—*I see, then, we should start at once*।
- **Note :** (i) ওপরের বাক্যগুলিতে ব্যবহৃত *for, so, therefore, then*-এই শব্দগুলি *Illative Conjunction*-এর উদাহরণ। এই *Conjunction* গুলির দ্বারা একটি বিবৃতি থেকে অপর একটি বিবৃতিতে সিদ্ধান্তরূপে প্রেরণ করা হয়।
(ii) বাক্য বা *Sentence* দীর্ঘ হলে *for*-এর আগে *Comma* বা *semicolon* বসে।

2. Subordinating Conjunctions

অন্যর ঝই যাতে বাঁচতে পারি—*We eat that we may live*।
ওপরের বাক্যটি গঠিত হয়েছে নিম্নলিখিত দুটি বাক্যকে জুড়ে :
(a) *We eat*. (b) *that we may live*।

প্রথম বাক্যটি একই তার পরিপূর্ণ অর্থ প্রকাশ করতে পারে। একই ব্যাক্যের অন্তর্গত এরকম ঝাইনি বাক্যকে প্রধান বাক্য বা *Principal Clause* বলে। *Principal Clause* ব্যাক্যের শেষ অংশ হিসেবেও থাকতে পারে। কিন্তু, দ্বিতীয় বাক্যটি—*that we may live* একা তার পরিপূর্ণ অর্থ প্রকাশ করতে পারে না, তাকে আরও জ্ঞান প্রথম বাক্যটির ওপরে নির্ভর করতে হয়। দ্বিতীয় বাক্যটি প্রথম বাক্যটির সঙ্গে জুড়ে দেওয়া হয় শৃঙ্খমাত্র প্রথম বাক্যটির আরও বিশদভাবে বর্ণনা করার জন্য। অর্থাৎ দ্বিতীয় বাক্যটি প্রথম বাক্যটির ওপরে নির্ভরশীল হয়ে তাকে সহায় করে। এরকম মূল বাক্যগুলোর ঝাইনি বাক্যগুলোকে *Subordinate Clause* বলা হয়। এক্ষেত্রে উল্লেখ করা বিদ্যমান যে, 'that' শব্দটি *Principal Clause*-এর সঙ্গে *Subordinate Clause* -কে যুক্ত করতে সাহায্য করেছে। তাই 'that'-কে বলা হয় *Subordinate Conjunction*। সুতরাং বলা যায়, যে সমস্ত শব্দ *Principal Clause*-কে *Subordinate Clause*-এর সঙ্গে যুক্ত করে তাদের *Subordinate Conjunction* বলা হয়। বেনা—*that, as, since, if, whether, though* ইত্যাদি। *Subordinate Conjunction* অর্থ অনুসারের নামকরণ হতে পারে। যেমন, 'সময়'-প্রকাশক, 'কারণ'-প্রকাশক, 'উদ্দেশ্য'-প্রকাশক, 'শর্ত'-প্রকাশক, 'বৈষম্য'-প্রকাশক ইত্যাদি।

(a) সময় (*time*) প্রকাশক :

Till : ট্রেনটি আসা পর্যন্ত অপেক্ষা করো—*Wait till the train arrives*।

Until : বাবা ফিরবে না আসা পর্যন্ত আমি এই বইটি পড়ব—*I shall read this book until my father comes back*।

Before : তোমার জন্মের আগে থেকেই আমি এই গ্রামে বাস করি—*I live in this village from before you were born*।

Correlatives

নিত্যসংসর্গী অথবা

করকর্পূর্ণি Conjunction জোড় জোড় থাকে যাবতই হয়, এগুলিকে Correlative Conjunctions বা Correlatives বলা হয়। বাস্তবিক বলা হয় নিত্যসংসর্গী অথবা পর। এগুলিকে ব্যবহারের সময় Verb-এর Subject দুটির প্রথমটিকে প্রথম অংশের পর এবং দ্বিতীয়টিকে পরের অংশের পর বলা হয়। নিম্নে বর্ণনামূলকভাবে Correlative-এর ব্যবহার লক্ষ্য করুন :

Both.....and

রামকে বেত মারা হল এবং জরিমানা করা হল—Ramu was both flogged and fined. (Both বসবে as well as হয় না)

মানুষের জীবনে অর্থ ও শান্তি উভয়েরই প্রয়োজন আছে—Both money and peace are necessary for human life.

আমরা আমাদের অসদাঙ্গীকরণকে ভুলবাবি এবং প্রশংসা করি—We both love and respect our Headmaster.

Either.....or

আমার বাবা অথবা আমি আজ বাজারে যাবই—Either my father or I will go to market today. লোকটি হয় সাধু নথাতো শয়তান—The man is either a saint or a devil.

আজ অথবা কাল এসো—Come either today or tomorrow.

Neither.....nor

শাড়িটা না আকাশনী নীল, না সাগা—The saree is neither sky-blue nor white.

বিশু বা তার বাবা কেউই উপস্থিত ছিল না—Neither Bishu nor his father was present.

কমলা সুগন্ধী বা গুণবতী কোনটিই নয়—Kamala is neither beautiful nor accomplished.

Though....yet

যদিও সে ধনী নয় তবুও সে সং—Though he is not rich, yet he is honest.

যদিও তিনি বৃদ্ধ তবুও তিনি বলিষ্ঠ—Though he is old, yet he is strong.

যদিও দৌরভ গাশালী মূলতঃ কাটিংম্যান তবুও তিনি ভালো বক করতে পারেন—Though Saurav Ganguly is mainly a batsman, yet he can bowl well.

Whether....or

তিনি দেখি কি নির্দোষ আমি জানি না—I do not know whether he is guilty or not.

তুমি পছন্দ করো আর না করো, তোমাকে এটা করতেই হবে—You must do it whether you like it or not.

আমি জানি না সেনী আমার ভালবাসে কিনা—I do not know whether Shelley loves me or not.

Not only.....but (or, but also)

তোমার শুষু একজন ঝাড়াপ ছেলের নয়, সে একজন চোর—Bhombal is not only a bad boy but (or, but also) a thief.

শুষু আদিই নই সমস্ত ভারতীয়ই তাদের দেনাকে ভালবাসে—Not only I, but all other Indians love their country.

শুষু গাউন ইভারিসই নয়, আরও অন্যকেই মুম্বাই-এর গলারাবিকি বোমা বিস্ফোরণে জড়িত—Not only Daul Ibrahim but many others are implicated in the serial bomb-blast case of Mumbai.

প্রিন্স অর প্রিন্সেস অরমানা যে শুষু সুন্দরীই ছিলেন তা নয় গুণবতীও ছিলেন—Diana, Princess of Wales was not only beautiful but also accomplished.

The same.....as

যে কলমটি আমি সেনিন হারিয়ারিছিনাম এটিই সেই কলম—This is the same pen as I lost the other day. যে কলমটি যে রকমের তোমার কাগজও ঠিক সেই রকমের—Your paper is of the same kind as mine.

Other...than, Else....than (or, but)

তুমি হাত্তা আমার আর কোনও বস্তু নেই—I have no other friend than you (but হয় না).

এটা হাত্তা আমার আরও জামা আছে—I have other shirts than this.

সে এই বইগুলি ছাড়া অন্য কোনও বই নেবে না—He will take no other books than these.

তুমি হাত্তা আমার আর আপন বলাতে কেউ নেই—I have none else than (or, but) you to call my own.

Rather....than

সে বরং অনায়াসে মরবে তবুও ভিক্ষা করবে না—He would rather die of starvation than beg. অন্য মরবে সেও ভালো তবুও কখনও মিথ্যে কথা বলবে না—We had (or, would) rather die than ever tell a lie.

কিন্দম্বাবু বরং কাজ ছেড়ে দেবেন তথাপি বিবেকের বিরুদ্ধে চলবেন না—Biswanathbabu would rather resign than act against his conscience.

So.....as

বেটা ভেবেছিলাম সিনেমামটি ততটা ভালো নয়—The film was not so good as I thought it to be. কলিন কুন্ডল রবিন সিং-এর মতো পরিশ্রমী নয়—Anil Kumble is not so diligent as Robin Singh. কুন্ডলবাবু ম্যা করে (এমন দয়ালু হয়েছিলেন যে) আমাকে তাঁর বাড়িতে নিমন্ত্রণ করেছিলেন—Bishrambabu was so kind as to invite me to his house.

Such.....as

জ্যোতিক দেখে মতটা বোকা বলেন মনে হয় ততটা বোকা সে নয়—You is not such a fool as he seems to be.

সে এমন আঘাত পেয়েছে যে তাকে মৃত্যু হতে পারে—His hurt was such as to cause death.

তুমি সুপায়গকে যত চালাকি ছেলে মনে করছ সে তত চালাকি নয়—Rupayan is not such a clever boy as you take him to be.

So...that, Such...that

সে এত দুর্বল যে হাঁটতে পারে না—He is so weak that he cannot walk.

কৃষকেরা ফসল তোলার জন্য বীজ বপন করে—Farmers sow so that they may reap.

অর একজন দুর্ভাগ্য যে, তার বন্ধুরা পর্যন্ত তাকে পরিত্যাগ করল—Such was his ill-luck that he was even deserted by his friends (or, even his friends left him).

As.....so

যেন (যেটা) বপন করবে তেমনই শস্য কাটবে/সমন কর্ম তেমন ফল—As you sow, so shall you reap. [As এর অর্থ 'because' হলে তারপর so ব্যবহার হয় না। যেমন—তুমি দ্রুত হয়েছ, বরং একই বিশ্রাম কর।—As you are tired, you had better rest a while.]

No sooner.....than, Hardly;.....before or when, Scarcely.....when

আমি যাত্রা শুরু করা-মাত্রই বৃষ্টি পড়তে শুরু করল—No sooner had I started than it began to rain. যাত্রা পৌঁছোনামাত্রই ট্রেনটি ছেড়ে দিল—No sooner had they reached the station than the train steamed off.

আমাকে দেখামাত্রই জিম দৌড়ে পালিয়ে গেল—No sooner did Jim see me than he ran away.

[No sooner-এর পর when ব্যবহার করতে না।]

আমি বাড়িতে বৌদিবাবর সঙ্গে সন্ধ্যাই প্রবল ঝুটিপাত শুরু হয়ে গেল—Scarcely had we reached home when it began to rain in torrents. Or, Hardly had we reached home before (or, when) it began to rain in torrents.

সে ঘরে প্রবেশ করা মাত্রই তাকে মাথায় আঘাত করা হল—Hardly had he entered the room when he was struck on his head.

বাঘটি লক্ষ দেওয়ার সঙ্গে সঙ্গেই তার হাত থেকে বস্তুটি পড়ে গেল—Scarcely had the tiger jumped when the gun dropped from the hand.

■ Note : (i) Hardly...when, Hardly...before, Scarcely...when, Scarcely...before-এই দুটি Phrase-এর অর্থ একই।

(ii) যে সমস্ত বাক্য Hardly...before, No sooner...than, Scarcely...when প্রকৃতি ধরে বাক্য জোর দেওয়ার জন্য তাদের Subject-গুলিকে Auxiliary Verb-এর পরে বসানো হয়। যেমন: *John hardly came when she left when (or, before) his friend came.* এপরের বাক্যগুলিতেও একই বিন্যাস আছে।

কয়কটি মানে রাখার যত্ন বিষয়

(i) Correlatives-এর বদলে অপর কোনও word বা Phrase ব্যবহার করা চলে না।

(ii) Correlative যে word-গুলিকে বৃত্ত করে তাদের ঠিক আগে বসে।

যেমন : Exercise is good for both body and mind. [এককে both for বসায় না।]

(iii) Fowler-এর মতে, till & until-এর মধ্যে সাধারণতঃ ব্যবহৃত হয় till। কিন্তু এখন একটি Phrase বা Clause নিজে এখন বাক্যটি শুরু হতে তখন সাধারণতঃ until ব্যবহার করা হয়—

বতরুল ফিরে না আসি, বেলা না—Do not go till I come back.

পূর্ণ অধীন না হওয়া পর্যন্ত তিনি এত জনটির বিলন না—Until his accession he had not been so popular. (এই Sentence-টিতে his accession এই phraseটির আগে until ব্যবহার করা হয়েছে।)

(iv) As long as, as soon as, while, until:

Until (= time before) বাক্যটি 'while' বা 'as long as'-এর অর্থে প্রায়ই স্থান করে ব্যবহার করা হয়।

As long as you are honest you need not fear. (until হয় না)

Nibadhi will go as soon as he is free. (until নয়)

You must wait while it rains. (until নয়)

(v) Conjunction বিলাতের অঙ্গান। Parts of Speech-এর ব্যবহার :

যেমনঃ মনকে অপরূপ স্নেহে সে তেজস্বীর ভালাবাসনে—With all your faults, he loves you
অপরূপ স্নেহে না পেলে নিঃশব্দে বিপদে পড়ত—But for my help, Dipankar would have fallen into danger.
এতে সন্দেহ করা সত্ত্বেও তিনি জনটির হাতে পরাজয় না—For all his riches, he could not be popular with the people.

N.B. : Preposition অর্থাৎ নব্বই Conjunction-এর মতো ব্যবহৃত হতে পারে।

(vi) Give us back the wilds and take away this loss according to your income.

যদি একইরকম যোগ্য আমি তোমাকে টাকাটা পাঠিয়ে—I shall send you the money in a day or two.

N.B. : অনেক সময় বাংলা বাক্যে Conjunction-এর ব্যবহার না থাকলেও তার ইংরেজী অনুবাদে Conjunction ব্যবহার করতে হয়।

(vii) অগা করি, তুমি বেশ আনন্দ সৃষ্টি করবে। I hope, you are in excellent spirits.
আমি জানি, কামল বুদ্ধি পোষণে—I know, Kamal has secured a scholarship.

N.B. : অনেককালে বাংলা বা ইংরেজী বাক্যে Conjunction-এর ব্যবহার উহ্য থাকে।

যেমন, এপরের বাক্যগুলিতে 'That' Conjunctionটি উহ্য আছে। এককম ক্ষেত্রে Conjunction-এর পরিবর্তে Comma বসানো হয়।

EXERCISE

A. Find out the Coordinating and Subordinating Conjunctions in the following sentences :

- (a) You will not succeed unless you attend to your studies.
- (b) Bread and butter is wholesome food.
- (c) Mr. Roy fled lest he should be murdered.
- (d) Sachin walks faster than Nabin.
- (e) I deserved to succeed, for I worked hard.
- (f) The sun is larger than the earth.
- (g) Unless you tell me the truth, I shall kill you.
- (h) My grandfather died before my father was born.
- (i) I did not go because he did not call me.
- (j) Mr. Bose will certainly come if you cordially invite him.
- (k) He waited till the bus arrived.
- (l) Is your story true or false ?

B. Fill in the blanks with appropriate Conjunctions :

- (a) I finished first. I began late.
- (b) you work hard, you will succeed.
- (c) Do die.
- (d) Two two make four.
- (e) I was punished I was guilty.
- (f) Wait I return.
- (g) He does not know Mr. Ghosh will be here.
- (h) Is he Mr. Das Mr. Kapoor ?
- (i) Live let live.
- (j) Man proposes God disposes.
- (k) he is poor, he is not dishonest.
- (l) Time tide wait for none.
- (m) Kamal is tall. Basu is taller.
- (n) There is no doubt the earth moves round the sun.
- (o) he runs, he will not overtake me.
- (p) Samir knows you better Bablu (does).
- (q) The glass will break you drop it.
- (r) This is not true I can see.
- (s) This apple is not sweet honey.
- (t) Hari his brother was present.
- (u) He would die of starvation beg.
- (v) I have no friend you.
- (w) This is the book I lost yesterday.
- (x) Biren is a bad boy a thief.
- (y) Vinod Kamali is not sprightly Rahul Dravid had he seen the tiger he fled.

C. Join each pair of the following sentences using proper Conjunctions or, from among those given within brackets (as, neither...nor, though, no sooner...than, either...or, so...that, as, though, such...that) :

1.	I sat down. I was tired.	
2.	He ran fast. He missed the flight.	
3.	Bimal is not foolish. Bimal is not ignorant.	
4.	I did not go to school. It rained.	
5.	Come today. Come tomorrow.	
6.	He is not rich. He is honest.	
7.	We had reached home. It began to rain in torrents.	
8.	He is very weak. He cannot walk.	
9.	His was ill-luck. Even his friends left him.	
10.	Chanchal is not a clever boy. You take him to be.	

D. Correct the following :

There is not so large a city in India than Kolkata. This is not such a good news that we expected. He laboured hard, yet he failed. Shyamal enjoys both money and as well as social position. The prospects of the company are now as good if not better than they had been last year. This is the man which I gave him. There is no other alternative but to resign. Scarcely had he touched the switch than it gave him a shock. Until you are honest, you need not fear. His conduct is such which I cannot forgive. Jayanta had no such means by what he can educate his son. Bipinbabu is either a god and a beast.

E. Translate into English :

1. নবাবের রকম নিখুঁত নের রকম দখল। 2. হেঁচকি নের রকম চিত্তকর্ষক (interesting) তেমনই অনাগর্ভ (unproductive)।
3. গতকাল যে লোকটি এখানে এসেছিল, এ সেই লোক। 4. গত বছর এবং এ বছরের অধিক একই ধাঁচের 5 জন সূত্রাঙ্ক বসন্তী ভালো ছাত্র বলে মনে করেছিল। সে ততটা নয়। 6. ঠাঁদ পথিবীর মতো বড় নয়। 7. নক্ষত্রগুলি একে ঘুরে আছে যে আমরা আগে জানতাম সে ততটা নয়। 8. বসন্ত তুমি সং আছ, তোমার কোনও ভয় নেই। 9. বিকেল বেলায় তার আহিৎ তেমন। 10. নিরর্থক ছাত্র আর কেউ একজ্ঞ করতে পারে না। 11. আমরা যেমন ভয় পেয়েছিল তেমনই ঘটেছে (happen)। 12. বরং ব্যক্তির (Court) করে তবুও তার অনুভব তিক্ত করে না। 13. সন্দেহ না থাকলে বাজারেই তারা চলে গেল। 14. পুলিশ আসতে না আসতেই গুরুত্বপূর্ণ অপরাধ হয়ে গেল। 15. দেশের ধরতে না ধরতেই সে ছুরি বার করল। 16. ভারতীয় ইন্ডিয়ান শ্রম হওয়ায়ই বৃষ্টি এনে গেল। 17. সূর্য উঠল, অশ্রুপূর্ণ কেটে গেল। 18. লোকটি গরীব, সুতরাং তাকে আশ্রয় দিতে হবে। 19. যদিও আমার স গিয়ায়, তবুও একটি সম্পদ (treasure) বাকি আছে, তা শান্তি (peace)।

Further Studies in Parts of Speech

Interjection

বাংলায় অনেক সময় আমরা বিস্ময়, আশ্চর্য, আনন্দ, ভয়, ধূলা প্রভৃতি অনুভূতি প্রকাশ করার জন্য—হায়, ওহো, বাঃ, সাবাস, ছিঃ প্রভৃতি শব্দ ব্যবহার করে থাকি। এগুলিকে বাংলা ব্যাকরণে অনুভূতিসূচক অব্যয় ক্রিয়া বা ইন্টারজেক্শনে তেমনই এই ধরনের আবেগ প্রকাশ করার জন্য যে পদগুলিকে ব্যবহার করা হয় তাই ইন্টারজেক্শন বলা হয়। Interjection-এর পরে বিস্ময়সূচক চিহ্ন বসে। যেমন লক্ষ্য করো :

- ওহো! আমরা জিতেছি!—Hurrah! We have won. (আনন্দসূচক)
হায়! আজ আমাদের নেতা আর নেই—Alack! Our leader is no more today. (বিষম ও হতাশা)
হায়! এত চেষ্টা করলেও আমরা জিতে পারলাম না—Alas! We could not win inspite of much effort. (আশ্চর্য)
হা, হা, কি মজার দৃশ্য!—Ha! Ha! What a funny sight it is! (কৌতুকবোধ)
সাবাস! খুব সাহসের কাজ করেছ—Bravo! You have done an act of great courage. (উৎসাহ গান)
বিক্র জোয়ার কাপুরসত্যকে!—Fie on your cowardice! (খোঁচা প্রকাশ)
আছা! তাই নাকি?—Hum! Is that so? (সন্দেহসূচক)
দুপ! কেউ অস্বাভাবিক এগিয়ে আসছে—Hush! Someone is approaching in the dark. (সতর্ক করা)
কেউ এখানে আছে কি?—Holla! Is someone there? (কৌতুক সন্ধান করা)
জো! সে আমাদের কোনও ক্ষতি করতে পারবে না—Pooh! He won't be able to do any harm to us. (তাচ্ছিল্যবোধ)

■ Note : ওপরের sentence গুলিতে প্রথমে ব্যবহৃত Hurrah, Alack, Alas, Bravo, Fie, Hum, Pooh, Holla প্রভৃতি পদগুলিকে Interjection (অনুভূতিসূচক অব্যয়) বলে। Interjection-কে প্রকৃতিসূচক ক্রমের Part of Speech বলা যায় না। কারণ বাক্যের অন্য কোনও অংশের সঠিক তার কোনও Grammatical বা ব্যাকরণগত সম্বন্ধ থাকে না। কিন্তু যেরূপ, ব্যাপক অর্থে Interjection হল আমাদের speech বা কথারই একটি অংশ, ইংরেজী ব্যাকরণে তাই একে Part of Speech বলা হয়। আসলে এগুলির প্রত্যেকটিই একটি করে Exclamatory পদ যা sentence-এর প্রথমে ব্যবহার করা হয়। ইংরেজিতে আরও কতগুলি Phrase বা একাধিক শব্দসমূহ পদ আছে, যেগুলি Interjection-এর মতো ব্যবহার করা যায়—দেখাও নিম্নের কথার কোনও জোরালো আবেগ বা অনুভূতি প্রকাশ করা হয়। যেমন :

হি দুঃখের কথা!—Woe is me! or, Ah me! কি লজ্জার কথা—For shame!
হি দুর্ভাগ্য!—Alack a day! সুখ থাকো বা সাফল্যমন্ডিত হও—Hail! all hail!
কামত—Welcome! সাবাস—Well done!
হি বিপদ!—O dear me! (or, costly for me!) কি আশ্চর্য!—Good gracious!
বিদায়!—Good-bye (God be with ye!) or, Adieu! or, Farewell!
ওই নাকি!—Good heavens! সত্যি নাকি!—Well, to be sure!
[ইই বাক্যাংশগুলির প্রতিটিই বিস্ময়সূচক]
কামত ক্রিয়াপদ বা Verb-এর কতগুলি Mood (Mood-এর chapter দেখ) এবং Parts of Speech-তেও Interjection বা exclamation (বিস্ময় বা অন্য কোনও জোরালো আবেগ) প্রকাশ করার জন্য ব্যবহার করা হয়। যেমন :

আইই যার না যে তিনি যারা গিয়াছেন!—To think that he should have died!
(Noun-Infinitive)
আমি যদি পুরস্কারটি পেতাম—Would that I had gained the prize!
(Subjunctive Mood)
hallowing wish—ইচ্ছাসূচক (Subjunction)
TT-27

আনি স্ফূর্তক ভয় করি না—I am not afraid of death.
 সুখ ব্যতীত সুখ লাভ হয় না—There is no pleasure without pain.
 সুনীলবর ধূমপান করেন না—Sunilbabu does not smoke.
 আমার ভাই গভ রাতে ঘুমায় নি—My brother did not sleep last night.
 অন্ধজনেরা দেখতে পায় না—The blind cannot see.
 আকাশে মেঘ নেই—There is no cloud in the sky.
 তোমার কোনও জ্ঞান নেই—You have no sense.
 আমার কাছে একটি পয়সাও ছিল না—I had not a single pice with me.
 রোদে দৌড়োদৌড়ি করো না—Do not run in the sun.
 আগুন নিরে খেলা কোরো না—Do not play with fire.

■ **Note :** (i) **ওপরের বাক্যগুলিে বিরতিসূচক। কিছু এগুলি না-বাচক বাক্য।**

(ii) **ইংরেজীতে অনুবাদ করা যেতে পারে :** যেমন—

লোভী ব্যক্তির কোনও আশ্বাসমান-জ্ঞান থাকে না—A greedy man is dead to all sense of self-respect.
 আকাশে মেঘ নেই—The sky is cloudless.

এই ছেলেটির কোনও মেঘ নেই—This boy is quite innocent.

দীপা সুস্থ নয়—Deepa is unwell (or, out of sorts).

আমার আজকাল কাজ নেই—I am out of work now.

বিভিন্ন সময়মতো আসতে পারে নি—Bibhas failed to come in time.

বীতকালে প্রায় বৃষ্টিই হয় না—It seldom rains in winter.

পেনেটি পাওয়া যাচ্ছে না—The pen is missing.

আমার মা আজ আগের থেকে ভালো নেই—My mother is little better today.

সে ট্রেন ধরতে পারেনি—He missed the train.

সে পুরোপুরি দশ বছরের নয়—He is scarcely ten years old.

আনি ফরাসি এক নাহিনেও পড়তে পারি কিনা সন্দেহ— I can hardly read a line of French.

সে এত দুর্বল ছিল যে এই পথটা হাঁটতে পারেনি না—He was too weak to walk the distance.

(iii) **বাংলা ভাষায় দু'বার না-বাচক শব্দ থাকলেও ইংরেজীতে একবারই no বা not ব্যবহৃত হয় :**

দুই ফলটি না খেয়ে থাকতে পারল না—Eve could not but eat the fruit.

বাতাস না হলে মানুষের চল না—Man cannot do without air.

আমি না কেঁদে থাকতে পারলাম না— I could not help weeping.

প্রায় এমন কেউ ছিল না যে সুনামকে ভুলেই বাসত না—There were none in the village but loved Suman.

বিঃ দ্ৰঃ No এবং Not দুটি word ই Negative Sentence গঠনে ব্যবহার করা হয়। কিছু শীর্ষ

ব্যবহারে কিছু পার্থক্য আছে। নিচের নিয়ম ও তাদের উপবরণগুলি লক্ষ্য করো :

◆ No এর ব্যবহার :

1. কোনও প্রকার negative উক্তির হিসাবের :

(a) Have you met the new teacher? No, I haven't.

(b) Was there a desk on the platform? No, there wasn't.

(c) You don't like movies, do you? No, I don't.

2. As a negative determiner (সংখ্যা বা পরিসংখিত বোঝাতে) :

(a) No man was there in the room. (Not any man)

(b) No bread was available in the market. (Not any bread).

(c) No door to the place was open.

(d) There are no books on the table.

(e) No rules were observed in their office.

3. Fewer, less, more, better প্রকৃতি তুলনামূলক word-এর আগে :

(a) No fewer than six students were present.

(b) I would take no less than fifty rupees for this work.

(c) I am asking no more than what is due to me.

(d) This book is no better than the one I read yesterday.

4. **কতকগুলি Idiomatic Phrase-এ; যেমন no use, no good, no matter, no more than, no one, nobody প্রকৃতি :**

(a) It's no use asking him to be regular. (তাকে নিয়মিত হতে বাজ কোনও কাজ নেই।)

(b) The boy is no good; all your good advice will not improve his conduct. (কেলেটি ভালো

না; তোমার সব পরামর্শ তার আচরণ ঠিক করতে পারবে না।)

(c) No matter how much you try, you will not succeed. (তুমি যতই চেষ্টা করো না কেন, সফল

হতে পারবে না।)

(d) It is no more than what I ought to do. (যা আমার করণীয় এটা তার চেয়ে বেশি কিছু নয়।)

(e) No one but you can save him from ruin. (তুমি ছাড়া অন্য কেউ তাকে সুনাম থেকে বাঁচাতে

পারবে না।)

(f) Nobody cared about his fate. (তার ভাগ্য নিয়ে কেউ চিন্তা করেনি।)

◆ Not এর ব্যবহার :

1. Noun এর আগে Article থাকলে তার আগে Not বসে, No বসে না :

There was not an umbrella to be had.

This is not the boy I wanted to see.

I want not a mango, but a pear.

2. Verb এর আগে negative করার জন্য Not বসে, No বসে না :

I do not want you to go there.

I did not not expect him to come so soon.

I have not met your brother yet.

I did no work yesterday.

He does no good to anyone by being arrogant.

3. Participle বা Gerund-এর আগে Not বসিলে Negative sentence করতে হয় :

(a) Not being rich is sometimes a blessing. (Gerund)

(b) Not Seeing his friend at the station, he felt helpless. (Participle)

4. Many, more, much enough, a few, the least, a little, only, the same, another এই

Word বা Phrase গুলির আগে Not বসে, No বসে না :

(a) Not many boys were present in the room.

(b) Not more than two hours' flight took him to London.

(c) Not much is heard about him these days.

(d) Not enough was achieved even after six months.

(e) Not a few of the critics were impressed by the book.

(f) Patel, Desai and last but not the least Nehru were present in the meeting.

(g) Not a little stir was made by his eloquent speech.

- (h) He was not only a teacher but also a writer of high calibre.
 (i) Your going there is not the same as his coming here.
 (j) Not another leader like Subhaschandra made his appearance in post-independence India.

Introductory 'There'

অপেক্ষা শেষ নেই—There is no cloud in the sky.

এই গ্রামে একটি স্কুল আছে—There is a school in this village.

এই ক্লাসে অনেক ছেলে আছে—There are many boys in this class.

এই কুপে জল নেই—There is no water in this well.

এই গ্রামে একটি ধনী লোক বাস করতেন—There lived a rich man in this village.

এই গ্রামে একটি ভিক্ষুক দাঁড়িয়ে ছিল—There stood a beggar at this door.

এই বাগানে অনেক গাছ আছে—There are many trees in this garden.

এই গ্রামে একটি বৃক্ষ চাষি বাস করত—There lived an old farmer in this village.

এই বৃক্ষতলে এক সন্ন্যাসী থাকতেন—There lived a hermit under this tree.

কলকাতায় অনেক বড় বড় অট্টালিকা আছে—There are many big mansions in Kolkata.

ভারত অনেক বড় বড় নদী আছে—There are many big rivers in India.

কাপে একটুও চা নেই—There is no tea in the cup.

পুকুরে একটুও জল নেই—There is no water in the pond.

পুকুরটিতে বেশি মাছ নেই—There are not many fish in this tank.

তোমাদের গ্রামে কি কোনও স্কুল আছে?—Is there any school in your village?

তোমাদের ক্লাসে কি পঞ্চাশটি ছেলে আছে?—Are there fifty boys in your class?

সেখানে কি একটি মন্দির আছে?—Is there a temple there?

সেখানে পাঁচটি নদী আছে—There are five rivers there?

আমাদের স্কুলে একটি গ্রন্থাগার আছে—There is a library in our school.

আকাশে কি কোনও মেঘ ছিল না?—Was there no cloud in the sky?

আগামীকাল কি ছুটি থাকবে?—Will there be a holiday tomorrow?

দশমমে একটি বিমান বন্দর আছে?—There is an airport at Dum Dum.

■ **Note :** এই sentence-গুলিতে 'There' এর নিশিই কোনও অর্থ নেই। এখানে শুধু sentence-র (introduce) করার জন্য 'There' ব্যবহার হয়েছে। তাই এই ধরনের 'There' কে **Introductory There** বলা হয়।

এই ধরনের বাক্যের গঠনরীতি দেখে :

Assertive Sentence There + Verb + Subject + Complement

There is a tree.

Interrogative Sentence Verb + There + Subject + Complement

Is there any college in your town?

Expletive 'There'

There বসান কোনও Sentence-এর শুরুতে stress (জোর) দেওয়ার জন্য **Exclamatory style**

Interjection-এর মতো ব্যবহৃত হয়, তখন তাকে **Expletive 'There'** বলে। যেমন :

ঐ প্রধান শিক্ষক মহাশয় আসছেন—There comes the Headmaster!

ঐ চোর আসছে—There comes the thief!

ঐ নে একটি বিয়ের বরযাত্রীরা চলছে—There goes a bridal party!
 ঐ নে একটি সুন্দর পাখি—There is a beautiful bird!

ঐ নে মেঘ নে কিভাবে দৌড়ায়—There! There! How he runs!

দেখ, দেখ, দেখে করে ফেরছে—There! You have made a mistake!

তুমি একটি ভুল করে ফেরছে—There! We have won the prize!

দেখ আমরা পরস্পরকে জিতছি—There! We have won the prize!

■ **Note :** Expletive 'There' ব্যবহৃত হয়—(a) বাক্যে জোর দেওয়ার জন্য (b) মনোযোগ আকর্ষণ করতে (c) প্রশংসা বা উৎসাহ দিতে (d) কোনও বাক্যে Interjection-এর মতো।

Preparatory 'It'

বুধি হচ্ছে—It is raining.

প্রভাত হওয়াচ্ছে—It is morning.

এখন দশটা বাজে—It is ten o'clock now.

তখন শীতকাল—It was winter then.

এখানে কে?—Who is it there?

এখান থেকে রাণঘাট দশ মাইল—It is ten miles from here to Ranaghat.

নদীর ধারে বেড়ানো বড়ই আনন্দদায়ক—It is delightful to take a walk by the river-side.

ঝড়ের সময় নদী পার হওয়া বিপজ্জনক—It is dangerous to cross a river in storm.

বড় দুঃখের বিষয় যে তুমি পরীক্ষা দাও নি—It is a matter of great regret that you did not appear at the examination.

■ **Note :** এইধরনের বাক্য গঠনের ক্ষেত্রে বাংলায় 'ইহা' বা 'এটা' শব্দের প্রয়োজন না থাকলেও ইংরেজীতে বাক্যটি সুর করার জন্য 'It' শব্দের ব্যবহার করা হয়। এই 'It' কে **Preparatory** বা **Introductory 'It'** বলা হয়।

বলা সহজ—It is easy to say.

বীতকালে কনকনে শীত—It is biting cold in winter. লোককে বলে—It is said.

সকালে বেড়ানো ভালো—It is good to walk in the morning.

বিজ্ঞা বলা অন্যায়—It is wrong to tell a lie.

পিতৃমাতৃকে ভক্তি করা আমাদের উচিত—It is our duty to respect our parents.

■ **Note :** 'সকালে বেড়ানো ভালো' এই বাক্যের **It is good to walk in the morning** অথবা **To walk in the morning is good**—এই দু'ভাবেই অনুবাদ করা যায়।

অবির, তিনিই এ কাজ করেছেন—It is he who has done this work.

তুমি আমার ছুরি চুরি করেছ—It is you who have stolen my knife.

শিলিগুইই আমার কলমটি ভেঙেছে—It is Shiligit who has broken my pen.

আমি ছবিটি আঁকেছি—It is I who have drawn the picture.

■ **Note :** 'বালায় বস্তুকে জোর দেবার (emphasis) জন্য 'ই' ব্যবহৃত হলে ইংরেজীতে **It** শব্দের প্রয়োজন হয়।

EXERCISE

Translate into English :

1. ঐ জেলায় অনেক স্কুল আছে।
2. এখানে একটি কুপে ছিল।
3. এই গ্রামে পোষ্ট অফিস নেই।
4. সুন্দরঘরনে অনেক বাস আছে।
5. এই গাছে আম নেই।
6. এই পুকুরে অনেক মাছ আছে।
7. এই ক্লাসে কি পঞ্চাশটি বালিকা আছে?
8. কলে (map) জল নেই।
9. আমাদের স্কুলে চারটি কম্পিউটার আছে।
10. সেখানে কি একটি যাক আছে?

কোন বইটি তোমার?—Which book is yours?
 কোন বালকের কাচ ভেঙেছে?—Which boy broke the glass?
 আমরা কোন শাখার যাব?—Which way shall we go?
 কোন ক্লাসে তুমি পড়?—Which (what) class do you read in?
 কোনটি তোমার ভাই?—Which (of these boys) is your brother?
 কোন ছোঁকাটি গোলমাল করেছে?—Which boy is making a noise? or, Which of the boys is making a noise?
 কোন গ্রামে তুমি থাক?—Which village do you live in?
 কোন পথে তুমি এলে?—Which way did you come by?
 কোন বইটি সবচেয়ে ভালো?—Which is the best book?

WHY?

এটো কী?—What is this?
 আমি কী বলছি?—What have I said?
 তুমি আর কী চাও?—What more do you want?
 তোমরা কী পড়ছিস?—What were you reading?
 তারা কী বলারনি করেছে?—What are they talking about?
 তোমার বাবা কী করেন?—What is your father?
 তোমার বাবা কী করেন?—What is your father?
 তোমরা এখন কী করেন?—What will you do now?
 বিলেত থেকে কোন কোন জিনিস ভারতে আমদানি করা হয়?—What goods are imported into India from England?

■ Note: Who, which, বা what যখন Interrogative Sentence গঠন করে, অথবা which & what যখন Subject-এর Adjective বৃৎপ ব্যবহৃত হয়, সাধারণত তখন তারা sentence-এর প্রথমেই যাবে।

Use of When, Where, How and Why

WHEN

তুমি কখন খাও?—When do you eat or dine?
 কখন সূর উঠবে?—When will the sun rise?
 কখন অন্ধকার হবে?—When will it get dark?
 তুমি কখন ঘুমিয়ে পড়বে?—When will you go to bed?
 তুমি কখন বাজারে যাবে?—When will you go to market?

WHERE

তারা কোথায় পড়?—Where do they read?
 গোপাল কোথায়?—Where is Gopal?
 তুমি কাল কোথায় ছিলে?—Where were you yesterday?
 তোমরা এতক্ষণ কোথায় ছিলে?—Where have you been so long?
 তোমার দেশ কোথায়?—Where is your native place?
 আমরা কোথায় দাঁড়?—Where shall we stand?
 তুমি এ বই কোথায় পেয়েছ?—Where did you get this book?
 কোথায় মেয়েটি যাচ্ছে?—Where is the girl going?

কোথায় তিনি থাকেন?—Where does he live?
 তোমার বা কোথায় যাচ্ছেন?—Where is your mother going?
 তুমি কোথায় যেতে চাও?—Where do you want to go?
 তার তুমি শেষবার কোথায় দেখেছিলে?—Where did you see him last?
 তার কোথায় পড়তে যাও?—Where do you go for your studies?
 তুমি কোথায় পড়তে যাও?—Where do we meet again?
 আমরা আবার কোথায় মিলিত হব?—Where do we meet again?
 ■ Note: যখন Principal Verb-টি Verb of action হয় তখন তার আগে 'do' Verb-টির Auxiliary হিসেবে ব্যবহার করতে হয়। কিন্তু Principal Verb যদি 'be' হয় এর তার সঙ্গে কোনও Adjective Complement থাকে তখন Interrogative Pronoun-এর সঙ্গে 'do' Verb কে Auxiliary হিসেবে ব্যবহার করা যাবে না।

HOW

তুমি কেমন আছ?—How are you?
 তোমার বাবা কেমন আছেন?—How is your father?
 তিনি কতদূর গিয়েছেন?—How far has he gone?
 তুমি এ জায়গা কেমন পছন্দ কর?—How do you like this place?
 গি কর কাচখানা ভেঙেছিলে?—How did you break the glass?
 তুমি কতগুলি হাত আছ?—How many hands have you?
 তোমার কতগুলি হাত আছ?—How many hands have you?
 সে কিভাবে এইরকম ব্যবহার করল?—How could he behave like this?
 সে এটা কিভাবে করতে পারল?—How can he do this?
 সে এটা কিভাবে করল?—How high is the Lingaraj Temple?
 লিঙ্গরাজ মন্দির কত উঁচু?—How high is the Lingaraj Temple?
 আকাশে কতগুলো তারা আছে?—How many stars are there in the sky?
 তুমি এটা কিভাবে করেছ?—How have you done this?

WHY

তোমার পেরি হল কেন?—Why are you late?
 আমি কেন যাব?—Why should I go?
 কেন তুমি ব্যর্থ হলে?—Why did you fail?
 সে কাল অনুপস্থিত ছিল কেন?—Why was he absent yesterday?
 তুমি স্কুল ছাড়লে কেন?—Why did you leave the school?
 কাল সে বাড়ি যায় নি কেন?—Why did he not go home yesterday?
 রান তোমাকে মেরেছিল কেন?—Why did Rain beat you?
 কেন শিক্ষকমহাশয় ছাত্রটিকে বকলেন?—Why did the teacher rebuke the student?

EXERCISE

Translate into English:

1. তুমি কে? 2. এরা কারা? 3. কারা সুখী? 4. কে খুশি? 5. কার কাজটি করেছে? 6. কারা ফলাফল বিক্রি করলেন? 7. কারা যাবেন? 8. কারা দেখানো যাবে? 9. এ ছাত্রটি কার? 10. এইগুলি কাদের কাউ? 11. তুমি কাকে চাও? 12. এই নামগুলি কারের? 13. তুমি কাকে দেখেছিলে? 14. কোনটি তোমার মনে? 15. কোন কোন লোক তোমাকে গলাগালি দিয়েছে? 16. কোন ছেলেরা তোমাকে মেরেছে? 17. এটা কি? 18. তোমার কী এল? 19. তারা কী করেন? 20. সে কী করেছে? 21. পুঁজী কিভাবে করা হয়েছে? 22. তুমি কখন যাও? 23. সে কখন এল? 24. সে কবে একথা বলেছিল? 25. ষ্ট্রট কবে শুরু হবে? 26. তোমার বাবা কোথায় গেল? 27. তুমি কাল কোথায় ছিলে? 28. তুমি এখন কেমন আছ? 29. আমাদের কত গাছ? 30. তোমার সাপা কত দাম? 31. কান্না এখন থেকে কত দূর? 32. তোমরা কজন এখানে এলে? 33. সে কেন এ টাকা নেবে? 34. কালটি কেন এখানে আসে? 35. ট্রেনটি এত দেরি কেন করল? 36. সে কিভাবে কথা বলে কেন?

Framing 'WH' Questions from Data Supplied

এর আগে তোমরা দেখেছ, What, when, where, who, whose, whom, which, how—এই শব্দগুলি দিয়ে ক্রিয়ার Interrogative Sentence গঠন করতে হয়। এখন দেখ কিভাবে প্রদত্ত তথ্যের ভিত্তিতে 'WH' question গঠন করা হয়।

question গুলির যে অংশের তজারা লাইন টানা আছে, সেই অংশটি জানবার জন্য কিভাবে প্রশ্ন করা হয় তা জানা করে দেখ। যেমন, যদি দেওয়া তথ্য থাকে—

Rambabu went to Delhi by the 4.30 flight to bring back his mother.

• তাহলে প্রশ্ন হবে?

(1) Who went to Delhi by the 4.30 flight?

কিভাবে যদি থাকে—

Rambabu went to Delhi by the 4.30 flight to bring back his mother.

• তাহলে প্রশ্ন হবে?

(2) Where did Rambabu go by the 4.30 flight?

কিভাবে যদি থাকে—

Rambabu went to Delhi by the 4.30 flight to bring back his mother.

• তাহলে প্রশ্ন হবে?

(3) Why did Rambabu go to Delhi by the 4.30 flight?

কিভাবে যদি থাকে—

Rambabu went to Delhi by the 4.30 flight to bring back his mother.

• তাহলে প্রশ্ন হবে?

(4) How did Rambabu go to Delhi to bring back his mother?

অথবা,

By which flight did Rambabu go to Delhi to bring back his mother?

এই হল 'wh' শব্দ দিয়ে প্রশ্নের তথ্যের ভিত্তিতে question তৈরি করার একটা রকমসময়। আবার মনে রাখা, যদি শব্দ তথ্যটি দেওয়া হয় এবং এর সাথে একটি 'wh' শব্দের উল্লেখ করা হয়। এখন তোমাকে বলা হল যে প্রদত্ত তথ্যের ভিত্তিতে এই 'wh' শব্দটি দিয়ে একটি question তৈরি কর। তখন তোমারা কি করবে? এক্ষেত্রে তোমাদের লক্ষ্য রাখতে হবে, তোমারা যে question টি তৈরি করছ তার উত্তরে প্রদত্ত তথ্যটি আশে পাশে কি। যদি তোমাদের তৈরি question টির উত্তরে প্রদত্ত তথ্যটি পাওয়া যায় তাহলে তোমাদের question টিই সঠিক কাজ শেষ। এই দ্বিতীয় রকমসময় দেখ—

যেমন : Content : Three times Della counted it. She counted her savings. (How)

Question : How many times did Della count her savings?

এখন দেখ, 'how' দিয়ে তৈরি question টির উত্তরে প্রদত্ত তথ্যটি (content) এসেছে। তোমাদের এভাবেই question তৈরি করতে হবে।

এখন নীচে বিভিন্ন উপস্থাপন দেখ ও মনে মনে ওপরের ব্যাপারগুলি মিলিয়ে নাও :

Content : He left India for the USA ten years back.

Question : When did he leave India for the USA?

Content : I met him in a restaurant near Dharmatala.

Question : Where did you meet him?

Content : Satish bought four tickets for the cricket match.

Question : Who bought four tickets for the cricket match?

Content : The boys entered the class room without asking for the teacher's permission.

Question : Where did the boys enter without the teacher's permission?

Content : He told me exactly what happened.

Question : What did he tell you?

Content : Of these three sarces I like the blue one best.

Question : Which of the three sarces do you like best?

Content : My younger brother has written a very beautiful short story.

Question : What has your younger brother written?

Content : He complained to the manager of the store about the clerk's misbehaviour.

Question : Whom or, who did he complain to about the clerk's misbehaviour?

Content : The watermelon bought by me was as big as a football.

Question : How big was the watermelon bought by you?

Content : The convict escaped by climbing over the prison wall.

Question : How did the convict escape?

Content : I borrowed my brother's car to go to Ranchi.

Question : Whose car did you borrow to go to Ranchi?

Content : There are many good hotels in the town.

Question : How many good hotels are there in the town?

Content : He went to Kolkata. His intention was to visit the museum. (why)

Question : Why did he go to Kolkata?

Content : The O.N.G.C. is looking for oil fields. The Sundarbans is one of them. (where)

Question : Where is the O.N.G.C. looking for oil fields?

Content : George and Harris started packing. They began it in a light-hearted spirit. (how)

Question : How did George and Harris begin packing?

Content : It was 12-50. They were all ready for bed. (what)

Question : What was the time when they were all ready for bed?

Content : Five frocks. I bought the red one. (which)

Question : Which of the five frocks did you buy?

Content : The boy is a thief. Nobody knows it. (who)

Question : Who knows that the boy is a thief?

Or, Who knows the boy to be a thief?

Content : As it takes a whole day to complete a match, students should avoid playing

it. (why)

Question : Why should the students avoid playing the match?

Content : The little boy was happy. I gave him a book of pictures. (what)

Question : What made the little boy happy?

Or, What did I give the little boy to make him happy?

Content : Ram is the best boy. He can read quickly. (why)

Question : Why is Ram considered the best boy?

Content : He came to my place. He sought my help. (why)

Question : Why did he come to your place?

Content : A silver disc. The full moon looks like it. (what)

Question : What does the full moon look like?

Content : We are very much tired. We are going to sleep. (why)

Question : Why are you going to sleep?

Content : Ram Chander was not there. Hazari Paul decided to wait. (what)

Question : What made Hazari Paul decide to wait ?

Content : It was a long procession. It set off from Park Circus. (where)

Question : Where did the long procession set off from ?

Content : The charge was against Atul Guha. One of the clerks began to read it out (who)

Question : Who began to read out the charge against Atul Guha ?

Content : Most people cannot speak the truth nowadays.

They are afraid to face the consequences. (why)

Question : Why can most people not speak the truth nowadays ?

Content : The doctor used a scooter. He attended the patients punctually.

Question : How did the doctor attend his patients punctually ?

Content : My brother has made a good result. I am happy. (what)

Question : What is it that makes you happy ?

Content : He had high fever. He was absent from school. (why)

Question : Why was he absent from school ?

Content : I was working in the garden. I met him there. (where)

Question : Where did you meet him ?

Content : They waited for the Headmaster for an hour. (how)

Question : How long did they wait for the Headmaster ?

Content : Idle speculation is useless. We must not waste time in it. (why)

Question : Why should we not waste time in idle speculation ?

Content : I mean Mr. Shaw. He is an author. (which)

Question : Which Mr. Shaw do you mean ?

Content : He may comment adversely. Nobody cares. (who)

Question : Who cares if he comments adversely ?

Content : The institution is closed for the Pujas. It will re-open on November 4. (when)

Question : When will the institution re-open ?

Content : Dickens wrote *A Tale of Two Cities*. It was a novel on the French Revolution. (what)

Question : What did Dickens write on the French Revolution ?

Content : A red shirt is lying on the bed. It belongs to you. (whose)

Question : Whose is the red shirt lying on the bed ?

Content : That Mr. Sen is a teacher. But I mean this Mr. Sen who is a footballer. (which)

Question : Which Mr. Sen do you mean ?

Content : He is expected to return soon. He may come before noon. (how)

Question : How soon is he expected to return ?

Content : Princess Diana was killed in a car accident. Before this, the British nation was as much shocked only at Churchill's death. (when)

Question : When was the British nation as much shocked as they were at Churchill's death ?

Content : We went to the University of Calcutta. (which)

Question : Which university did you go to ?

Content : A very secret story. My friend has told me all about it ? (how)

Question : How was the story that your friend told you all about ?

Content : They broke a cup. They started packing the hampers with it. (what)

Question : What did they start packing the hampers with ?

Content : Lord Tennyson wrote the poem, *Crossing the Bar*. Through the poem he expressed his desire to meet the supreme power face to face. (what)

Question : What did Tennyson write to express his desire to meet the supreme power face to face ?

Content : The procession is leading. It is leading to the university. (where)

Question : Where is the procession leading to ?

Content : Against the background of Nature, The solitary reaper sings. (where)

Question : Where does the solitary reaper sing ?

Content : The train leaves Howrah at 10 a.m. (what)

Question : What is the time when the train leaves Howrah ?

Content : Miss Basu is an artist. She lives in the next flat. (what)

Question : What is Miss Basu who lives in the next flat ?

EXERCISE

A. Frame 'wh' questions from the underlined portions of the following sentences.

- I have been waiting for you near the bus stop for more than an hour.
- Sanjay went to a stationery shop. He wanted to buy a pen and some paper.
- Rudra got the chance to study at Oxford, So he went to England.
- He did not know how to swim. So he did not bathe in the pond.
- He wants to attend the Durga Puja. He will come tomorrow morning for the purpose.
- Saratchandra wrote *Srikanta* on the basis of his personal experiences.
- Rabinbabu was put-blind. So he could not come out of his house after sunset.
- Four dacoits raided the house yesterday.
- He bought four shirts for me. I like the white one best.
- The thief entered the room by breaking the door open.
- They dumped the garbage on the open road. So the neighbours complained.
- It was midnight. Then the enemy invaded the city.
- Shambhu's friend had called him names. This made him (Shambhu) angry.
- Santosh plays cricket well. Santanu has taught him how to.
- Mary put the money in the chest of drawers.

B. Frame 'wh' questions on the basis of the contents supplied in the following sentences.

- Jatnabhu is fond of eating. He likes mangoes specially.
- The employees of the shop are very obedient to their boss.
- He went to a theatre. The play began at 6.30 p.m.
- In the mornings I have to get the breakfast, make the beds and take my children to school.
- Africa is a land of variety. It abounds in different kinds of ferocious animals.
- The train left the station at 7 p.m. Jatnabhu missed it because he reached there at ten past seven.
- We visited Vindhyachal. Monkeys trouble the visitors there.
- The wall was very high. The thief scaled it by using a ladder.
- Saradip is my son. He has drawn the picture.
- There are many trousers. Give me the blue one.
- I want to meet Mr. Roy. I mean Mr. Roy the singer.
- Through a physician in a small town, he earns several thousand rupees a month.
- He woke me up late. I could not attend the school prayer.
- Ten students sat for the test. Six of them passed it.
- Kolkata was called the city of palaces. The British had made it so.
- There was a red apple in the basket. It was the sweetest.
- Irregular habits should be shunned. They badly affect one's health.
- Titanic was a huge and ultra-modern ship. Its sinking on its maiden voyage surprised and shocked everyone.
- There was a terrible air-crash last year. Three hundred passengers died in it.
- Amartya Sen has been awarded the Nobel Prize for Economics this year. He was honoured with the prize for his studies in the causes of famines and global poverty.
- Nightmare often causes psychological problems. One should consult a psychologist for ascertaining its causes.
- Arundhati Roy was awarded Booker Prize in 1997. She received it for her book *The God of Small Things*.
- Henry VIII condemned Sir Thomas More to death. He did it for More's defiance of his

orders. (when.... and why) 24. Rameswaram is one of the holiest of Hindu places of worship is situated on the southernmost tip of the Indian peninsula. (where) 25. Sir Jagdish Ch. Bose advanced research in the methods of wireless transmission of sound. But it was the Italian scientist Guglielmo Marconi who was given the credit for its actual invention. (who)

3. Imperative Sentence

অনুজ্ঞাবাচক বাক্য

Affirmative

সবসময় সত্যি কথা বলবে—Always speak the truth. (উপদেশ)
 গুরুজনের মান্য করবে—Obey your elders. (উপদেশ)
 জাতির সেবা করবে—Serve your nation. (উপদেশ)
 দরিদ্রদের প্রতি সহানুভূতি দেখবে—Show sympathy to the poor. (উপদেশ)
 আগামী অবিকলিত থাকবে—Remain steady in your ideal. (উপদেশ)
 পড়ায় মন দাবে—Attend to your studies. (উপদেশ)
 এক মিনিট অপেক্ষা কর—Please wait a minute. (অনুরোধ)
 এখানে বসুন—Please sit down here. (অনুরোধ)
 অনুগ্রহ করে আমার যত্ন পরীক্ষা করুন—Kindly check my health. (অনুরোধ)
 গাড়িটি আন্তে চালাবে—Drive the car slowly. (আদেশ)
 আমার কুকুর পালন কর—Carry out my orders. (আদেশ)
 তাকে এখানে আসতে দাবে—Ask him to come here (আদেশ)
 ক্লাসের ছাত্রসংখ্যা গণনা কর—Count the number of students in the class. (আদেশ)
 ■ Note : ওপরের বাক্যগুলির মাধ্যমে উপদেশ, অনুরোধ, আদেশ প্রভৃতি বোঝানো হয়েছে। এই ধরনের বাক্যগুলিকে Imperative Sentence বা অনুজ্ঞাবাচক বাক্য বলা হয়। ওপরের বাক্যগুলি সবই ঠিক।
 Imperative Sentence সাধারণত Present Tense-এ থাকে। এই ধরনের বাক্যকে Second Person 'you' উদ্ভা থাকে।

Negative

রোদে দৌড়াবেনা উঁচু কোরো না—Do not run in the sun. (উপদেশ)
 ঝিপটে ঝেঁপে হারিয়ে না—Do not lose patience in danger. (উপদেশ)
 যেখানে যেতে না—Do not go there. (উপদেশ)
 এ সুযোগ হারিয়ে না—Do not miss this opportunity. (উপদেশ)
 লেখাপড়ায় অবহেলা কোরো না—Do not neglect your studies. (উপদেশ)
 অন্যকে বিরক্ত কোরো না—Do not disturb me. (অনুরোধ)
 তাকে আর বহুদূর দিও না—Do not give him pain any more. (অনুরোধ)
 গলায় বর চড়িয়ে না—Do not raise your voice. (আদেশ)
 এক্ষণেই এটি কোরো না—Do not do it at once. (আদেশ)
 এই লোকটিকে মুক্তি দিও না—Do not let that man be free. (আদেশ)
 কখনও তাঁর কথা শুনবে না—Never listen to his words. (আদেশ)
 ■ Note : ওপরের বাক্যগুলিকে অনুজ্ঞাবাচক, কিন্তু সমস্ত বাক্যগুলিই না-নুওক। আবার লক্ষ্য কর, First বা Third Person-কে যখন করে Imperative Sentence লেখা বা বলা হয়ে Sentence-এর ধরন 'let'-এই Verb-টি ব্যবহৃত হয়। যেমন :

চলে, আমরা যাই—Let us go.

চলো, আমরা নাড় পশুটির চুন ধরি—Let us avail ourselves of the 10.30 train.
 সে নিজে কাজটি করুক—Let him do the work himself.

জানি নিজেকে বাপপায়ে মন দিক—Let them mind their own business.
 তারা যেন খাবার সময় না কাটায়ে—Let us not sleep away the time.
 আমরা যেন নিজ নিজ কাজ করি—Let people do their duties.
 জগদেব যেন নিজ নিজ কাজে ব্যস্ত থাকে—Let us have a walk in the fresh air.
 এরা, আমরা শুল্ক বাতায়নে ভ্রমণ করি—Let us have a walk in the fresh air.

4. Exclamatory Sentence

আশ্চর্য, বিস্ময়, মুগ্ধ, হতাশাভাজক বাক্য

কি সুন্দর এই দৃশ্য!—How beautiful the scene is!
 কি জোরের সাথে কথা বলে!—How loudly he speaks!
 কি বিশাল হিমালয় পর্বতমালা!—How grand the Himalayas are!
 আরা! আমরা জয়লাভ করেছি—Hurrah! We are victorious!
 আরা! আমরা কি দরিদ্র!—Alas! How poor we are!
 আরা! আমরা কি দরিদ্র!—Alas! How poor we are!
 বিস্ময়, যাতুভূমি বিদায়!—Adieu! Adieu! My native land!
 কোকিল কেন মিষ্টিস্বরে গান করছে!—How sweetly the cuckoo sings!
 হা! কি অপূর্ণ দৃশ্য!—Oh! What a lovely sight!
 হা! কি তোমাকে!—Fie on you!
 সাবাস, তোমার সাহসে আমরা গর্বিত!—Bravo! We are proud of your courage.
 কি ভয়ঙ্কর এই ঘটনা!—How horrible this incident is!
 হা! তোমার বাবা আর বেঁচে নেই!—Alas! Your father is no more!
 কি দুঃস্বপ্নের কথা, সে আপত্তে পারবে না!—What a pity that he will not be able to come!
 কি বিকী পরিবেশ!—What a foul (or, ugly) atmosphere it is!
 রে ঝকর! আমার পাণের শক্তি দাবে—Oh lord! Punish me for my sins.
 হা! শোনা! বিহ্বল ভক্ত!—Hark! A lion is roaring!
 ঠিক কত সুন্দর!—How beautiful the moon is!
 হা! আমরা মারা পড়লাম!—Alas! We are undone!
 খালি কি সুন্দর!—How charming Dargeling is!
 সে কি বোকা!—What a fool he is!
 কি ক্রোধ দৃশ্য!—What a pathetic sight (this is)!
 মুগ্ধ! এখানে শব্দ কোরো না!—Hush! Do not make any noise here.
 * আমার যদি পাখির মতো তাল ধাক্কত!—Oh, had I the wings of a bird!
 * আরা, এই মুখ যদি ভাষা থাকত!—Oh, that those lips had language!

■ Note : ওপরের বাক্যগুলিতে আশ্চর্য, আশ্চর্য, বিস্ময়, মুগ্ধ, হতাশা প্রভৃতি মনের কোনও প্রকণ্ড আবেগ প্রকাশিত হয়েছে। এই ধরনের বাক্যকে Exclamatory Sentence বলা হয়। এই সমস্ত বাক্যের শেষে Note of Exclamation বা বিষয়গত চিহ্ন (!) বসে। অনেকক্ষেত্রেই এই ধরনের বাক্যের শুরুরে Interjection কিংবা what, how প্রভৃতি Adverb ব্যবহৃত হয়। Exclamatory Sentence-এ কখনও কখনও Verb উদ্ভা থাকে।

* যে দুটি বাক্যের গঠন বোঝার জন্য Subjunctive Mood দেখ।

5. Optative Sentence

ইচ্ছা, প্রার্থনা, আশীর্বাদ প্রকাশক বাক্য

হিসে তোমাকে আশীর্বাদ করুন—May Lord bless you.
 অধঃ তোমার বড়ই বৃত্তক—Let the people appreciate your greatness.
 TT-28

ঈশ্বর অশেষ শক্তি লাভ করুক—May his soul rest in peace.

তোমার প্রচেষ্টা সফল হোক—Let your efforts be crowned with success.

অর্থনা করি তুমি যেন নিরাপত্তা ফিরে আসেন—Let us pray for his safe return.

কবি যদি একোপ্লেনের মতো উড়তে পারতেন—If I could fly like an aeroplane!

ঈশ্বর বক্ষাকৃত রক্ষা করুন—May God save the king.

“সব ফুল বিকশিত হোক”—Let the hundred flowers blossom.

শ্রুত, আপনার ইচ্ছা পূর্ণ হোক—Lord, Thy will be done.

বৃন্দারী আসনা আমাদের পথ দেখোক—Heaven's light be our guide.

বাধা, চিকিৎসী হও—May you be happy for ever, my son.

উপবিল তোমার সহায় হোন—May God help you.

তোমার মুখে মূলভঙ্গন পড়ুক—Blessed be your tongue.

“তোমার ইচ্ছা হউক পূর্ণ আমার জীবন মাঝে”—May Thy will be fulfilled through my life.

তোমার যা যদি আজ বেঁচে থাকতেন!—Would that your mother had been alive today!

■ Note : যে বাক্যের মাধ্যমে বক্তার ইচ্ছা প্রাধিকার কিংবা কোনও ব্যক্তির ওপরে তার অপীকামের দৃষ্টি বসে যায় তাকে *Optative Sentence* বলে। ওপরের বাক্যগুলি সমস্তই *Optative Sentence*-এর অন্তর্গত। এই ধরনের বাক্য গঠন করার সময় অনেক ক্ষেত্রে বাক্যের শুরুতে 'may'—এই *Modal Auxiliary*-টি বসে থাকে।

6. Emphatic Sentence

গুরু বা জোর প্রকাশ করে এমন বাক্য

আমি যাই যাব—Go I must.

আমাকে কি চিরকাল কাঁদতে হবে—Must I weep for ever.

সপায় করে ঢাবুক পড়ল—Smack went the whip.

জাহাজটি সমুদ্রে ডুববেই গেল—Down went the ship into the sea.

আমার কোনো বিয়েতে তোমাকে আসতেই হবে—Come you must to my sister's wedding.

এই প্রস্তাবের সকলে সাজা হাত তুলল—Up went all hands at this proposal.

তোমাকে বেশ স্বীকার করতেই হবে—Confess your guilt you must.

সৈন্যদলে দু'বছরের জন্য তোমাকে যোগ দিতেই হবে—Join the army you must for two years.

■ Note : ওপরের *Sentence*-গুলির প্রত্যেকটিতে কর্তার কাছাকাছি ওপরে গুরুত্ব বা জোর (*emphasis*) দেওয়া হয়েছে। এক্ষেত্রে *Verb* টিকে *Subject*-এর আগে বসানো হয়েছে।

বিদ্যা নেওয়ার আগে আমাকে অনেক কাজ করতে হবে—Misses to go before I sleep.

কখনও আর আমি এই কাজ করব না—Never shall I do it again.

পাখির মতো সুখী সে—Happy as a bird is he.

লক্ষ্মণের মতো ভাই যার, অতি বড় ভাগ্য তার—Blessed indeed is he who has a brother like Lakshman.

উপবিলের পথ নাগের পথ—Just are the ways of God.

আমাদের বাড়ির সামনেই ছিল একটি প্রকাণ্ড আমগাছ—In front of our house stood a large mango tree.

ধন বা সম্পদ আমার কিছুই নেই—Silver or gold have I none.

■ Note : ওপরের বাক্যগুলিতে *word*-এর স্বাভাবিক অবস্থিতির (*normal order*) পরিবর্তন করে বাক্যের প্রকাশ করা হয়েছে।

সুখে বাধা, সুমোও—Sleep, my darling, sleep.

হে আমার জন্মভূমি বিদায়!—Adieu! My native land, adieu!

■ *Who* : কোনও ব্যক্তি বর্ণনা করা—It is Nagen who has killed the bird.

■ *Was* : কৃতকার্য হওয়ার বর্ণনা—It was I who wanted to see you.

■ *It is to see you whom I wanted to see.*

■ *It is to see you that I have come here.*

■ *It is with a heavy heart that I have parted of you.*

■ *Do* : *He* এই *Pronoun* টি বাক্যের প্রধান বসিয়ে *Emphatic Sentence* গঠন করা যায়।

বাক্যটির ভারই উন্নতকরণ।

■ *Do* : *Do* come here.

■ *Do* : *Do* call it a Pandora's box.

■ *Do* : *Do* come to the meeting.

■ *Do* : *Do* tell me if my son is still alive.

■ *Do* : *Do* consider my position.

■ *Do* : *Do* do as you like.

■ *Do* : *Do* do as you like.

■ *Do* : *Do* do as you like.

■ *Do* : *Do* do as you like.

■ *Do* : *Do* do as you like.

■ *Do* : *Do* do as you like.

EXERCISE

A. Name the kind of sentences given in the examples below :

(a) The Headmaster granted him leave. (b) The teacher punished the boy. (c) Why do you look so sad? (d) May you be happy. (e) Please give me a glass of water. (f) What do you want? (g) Let him do whatever he likes. (h) Do not run in the sun. (i) What a fool you are! (j) Give me a pen to write with. (k) Oh, had I the wings of a bird! (l) How nice the garden is! (m) Why are you late today? (n) May he prosper in life. (o) Please give me your pen. (p) One cannot please all. (q) How tall the coconut tree is! (r) How can I make you comfortable? (s) What a beauty the evening sun is! (t) Let us have some food. (u) Where do you come from? (v) Fire on you! (w) Go he must. (x) Do not waste time. (y) Be up and doing. (z) Please allow me to go home.

B. Translate into English :

(a) বরষা ঝড় বৃষ্টিমান ছেলে। (b) আমার কোনও পেন নেই। (c) ভারতবর্ষ অনেক বড়ো নদী আছে। (d) রবীন্দ্রনাথ ভারতের শ্রেষ্ঠ। (e) প্রধান শিক্ষকসহ গভর্ণর আসেন নি। (f) যদি আমি রাজা হতাম। (g) নক্ষত্র অনেক বড়ো পড়ো পড়ো বাস করতেন। (h) আমি কখনও সিংহ দেখি নি। (i) তুমি আচ্ছন্দ্য হই করো। (j) মুরগি কী সুন্দর। (k) লোকটা কী মোটা। (l) তোমাকে যেতেই হবে। (m) লোকটি নদীর তীরে বসে। (n) কন্যা করে (bunty) দরজা খুলে গেল। (o) ভারতের বিধান দুর্বোধ্য (inscrutable)। (p) মহারাজের আয়। (q) আমার সন্তান যেন থাকে দুঃখভাগ্যে (live in plenty)। (r) শ্রীশ্রী নিত্যের পাও। (s) তুমি কি এই কবিতাটি আবৃত্তি করতে পারো? (t) তোমাদের গ্রামে কত লোক বাস করে? (u) কাঞ্চনজঙ্ঘা কিংবদন্তি। (v) তোমার কি আত্মহারা শিক্ষকের নাম শুনবে? (w) আমাকে ভাবতে দাও। (x) তুমি এত উদ্ভঙ্গন কো? (y) তাকে বলে দিও যেন অপর্যায় আমার সাজা বিকালে দেখা করে। (z) মেয়েতে গুরু হেজো না (spit)।

Finite Verbs : Moods

Finite Verbs (সমাপিকা ক্রিয়া)

স্মারা হাসে—Raka smiles.

ওপরের বাক্যটিতে 'smiles' এই Verb টি তার Subject-এর Number, Person ও Time বা Tense অনুসারে নির্ধারিত হয়েছে, অর্থাৎ Subject টির Singular Number, Third Person ও Present Tense হওয়ায় 'smiles' এই Verb টিরও action বা ক্রিয়া Singular Number, Third Person ও Present Tense অব্যয়ী যোগ্য। আরও পরিষ্কার করে দেখা যাক—

Raka (এককী) হাসে (Singular):

Raka (আদি বা তৃতীয় নয়) হাসে (Third Person):

Raka হাসে (বর্তমান সময়) (Present Tense):

একইভাবে, যে Verb-এর ক্রিয়া subject-এর Number, Person ও Time ধরা নির্ধারিত বা সীমাবদ্ধ বা Finite Verb বলে (Finite=limited—সীমাবদ্ধ)। অতএব ওপরের 'smiles' Verb টি Finite Verb।

Infinitive Verb (অসমাপিকা ক্রিয়া)

শিশুটি হাসতে শুরু করল—The child began to smile.

ওপরের বাক্যটিতে smile এই Verb-এর কোনও Subject নেই, সুতরাং Verbটির action বা ক্রিয়া কোনও প্রকারে সীমাবদ্ধ হয়নি। Verb টির কোনও Conjugation হয় নি, কারণ কর্তার সন্দেশ তার কোনও সন্দেহে স্থাপিত হয় নি। এইরকমভাবে, যে Verb-এর action বা ক্রিয়া Number, Person বা Time ধরা নির্ধারিত হয় না তাকে Infinitive Verb বলে (Infinitive = unlimited—সীমাবদ্ধ নয়)। অতএব 'to smile' Verb ই Infinitive Verb।

Moods : Finite Verbs

তোমরা জানো প্রত্যেক Finite Verb-এরই Subject থাকে এবং Verb টি Subject-এর Number, Person ও Time (Tense) ধরা নিরীক্ষিত। এখন দেখ :

রক্তিম তার পড়াশুনোয় মনোযোগ দেয়—Raktim minds his lessons.
রক্তিম, পড়াশুনোয় মনোযোগ দেয়, তাহলে সে বি. এ. পাশ করবে—If Raktim mind his lessons, he will pass the B. A. Examination.

ওপরের তিনটি Sentence-এ 'mind' এই Verb টি তিনটি ভিন্ন ভিন্ন Mood-এ (Mood=mode or manner) অর্থাৎ প্রকারে তার action বা ক্রিয়া প্রকাশ করেছে। এইভাবে Verb-এর ভিন্ন ভিন্ন মনোভাব প্রকাশক বাক্যের Mood বলে। Mood সংখ্যায় তিনটি।

1. Raktim minds his lessons (Indicative Mood)—সাধারণভাবে কাজ করা (বোঝায়)
2. Raktim, mind your lessons. (Imperative Mood)—আদেশ বা অনুরোধ (বোঝায়)
3. If Raktim mind his lessons, he will pass the B. A. Examination. (Subjunctive Mood)—নির্ভরশর্ত, অপূর্ণ বাসনা ও অনিশ্চয়তা (বোঝায়)

কিন্তু যদি বলা হয়—

আমি রক্তিমকে বললাম পড়াশুনোয় মনোযোগ দিতে—I asked Raktim to mind his lessons. এখানে 'mind' Verb টির কোনও Subject, Tense বা Number নেই বলে একে Infinitive verb বা Infinitive বলা হয়। আধুনিক পঞ্জিতরণ Infinitive কে Mood-এর মধ্যে গণ্য করেন না। এঁদের মতে শূন্য Finite Verb-এর Mood হয়। যাই হোক, আমরা Infinitive Verb-এর আলোচনার সময় এ সম্বন্ধে শিখব।

Finite Verbs : Moods
1. Indicative Mood

(A)

শিল্পীরা কল্পনাবর্ধন—Artists are imaginative.
শিশুটি এখনও জীবিত—The child is still alive.
মানুষ মরণশীল—Man is mortal.
রোগীটি মারা গিয়েছে—The patient died.
কিছুটি কোনও ঘোষা নেই—There is no cloud in the sky.
রোগীটি মারা গিয়েছে—The patient died.
আমরা জাতিগত নিষিদ্ধি শিখি—We learn geometry.
আমি প্রতি সপ্তাহে বাবাটিকে চিঠি লিখি—I write to my father every week.
তার হাতের লেখা পরিষ্কার—His handwriting is legible.
ভারতের তার প্রতিবেশীদের সঙ্গে যুদ্ধ করবে না—India will not fight with her neighbours.
নেপোলিয়ন ওয়াটারলু-র যুদ্ধে পরাজিত হয়েছিলেন—Napoleon was defeated in the Battle of Waterloo.
একটি ক্ষুদ্র স্ফুলিঙ্গ প্রকাণ্ড অগ্নি প্রজ্জ্বলিত করে—A tiny spark kindles a mighty flame.
কোন ভালো ছবি আঁকতে পারে—Vikash can draw pictures well.
কোন মানুষই সং প্রবৃত্তি নিয়ে জন্মগ্রহণ করে—All men are born with some good instincts.
সকল বিমানের সৌন্দর্য্য তেমনই গভীর যেমন মনোহর—Even in autumn the beauty of the mountains is as sublime as it is fascinating.

Himalayas is as sublime as it is fascinating.
হাইমালয়স গুরা রক্তবর্ণ হয়ে তার কপালের শিলাগুণি ফুলে উঠল—Gora's face suddenly turned red and the veins on his forehead started out.
ভাগ্যবশী আত্মাদের প্রতি সুপ্রসন্ন হলেন—Fortune smiled on us.
পরের নিশা করা আমার অভ্যাস নয়—I am not in the habit of speaking ill of others.
পাপ মনে শান্তি আসে না—Peace visits not a guilty mind.

■ Note : কোনও ঘটনার উল্লেখ বা কোনও সন্দেহজনক সত্য প্রকাশের জন্য Verb-কে যখন সরলতম form-এ ব্যবহার করা হয়, তখন তাকে Indicative Mood বলে। ওপরের বাক্যগুলির মধ্যে কয়েকটি সন্দেহজনক কিছু সত্য এবং কয়েকটি কিছু ঘটনার উল্লেখ করেছে। তাই এই বাক্যগুলি Indicative Mood-এ আছে।

(B)

তুমি এত বিষম কেন?—Why are you so gloomy? সূর্য কি উঠেছে?—Is the sun up?
ট্রেনটি এত ধীরে চলছে কেন?—Why is the train running so slow?
তুমি কি নতুন কোনও বই পড়ছ?—Are you reading any new book?
এল কি কেউ আছে যে মরবে না?—Is there anyone who will not die?
অকাশ কি তারা উঠেছে?—Are the stars out in the sky?
অকাশ বনন নিমেষে সে সময় বিমানের মধ্যস্থিত কেউ দেখেছে কি?—Have any of you witnessed the loneliness of the Himalayas when the sky is cloudless?
কেন মহাসমর হয়েছিল?—What led to the Great War?

তুমি আজ উঠতে বসতে এককম অপমান কর কেন?—Why do you thus insult him ever and anon?
হ্যাঁ, রে মোর মরণ, তুমি হুপি হুপি কেন কথা কও?—Oh, my dear Death, why dost thou speak in whispers?
■ Note : আবার, যখন প্রশ্নবোধক কোনও বাক্য লেখা হয়, তবে Indicative Mood-এ থাকে। যেমন ওপরের বাক্যগুলি Interrogative form-এর Indicative Mood-এ আছে।

(C)

কি আমি ব্যর্থও হই, তবু আমি আমার আশা হারাতে না—Even if I fail, I shall not lose my hope.
কি রুদ্ধি পড়ে, আমি বাড়িতেই থাকব—If it rains, I shall stay at home.
কি তারা সময়মতো উপস্থিত হয়, আমরা ফুটবল খেলা দেখতে যাব—If they arrive in time, we shall go to watch a football match.

যদি তোমার বোধশক্তি থাকে তাহলে তুমি পরিশোধিত গুরুত্ব বুঝতে পারবে—If you have any sense, you will understand the gravity of the situation.

■ **Note :** কোনও ভবিষ্যৎ ঘটনা ঘটতে পড়বে এই অনুমানের ভিত্তিতে যখন অন্য কোনও ঘটনা প্রকাশ করা হয়, তাই *Indicative Mood*-এ আছে বলা হয়। অনুমানটুকু ঘটনাটিকে বাস্তব মনে করে দেখান *Verb* টিকে *Present Indefinite Tense*-এ ব্যবহার করা হয়। যেমন—'If I fail' 'If it rains' 'If they arrive' ইত্যাদি। অতএব দেখা যাচ্ছে, *Indicative Mood*-এ *Sentence* টি *Affirmative* (স্বী-সূক্ত), *Negative* (না-সূক্ত) বা *Interrogative* (প্রশ্নাত্মক) হতে পারে।

2. Imperative Mood

(A)

এখানে অপেক্ষা করো—Wait here.

কখনও মিথ্যে কথা বোলো না—Never tell lies.

আরও পরিশ্রম করো—Work harder.

তাড়াতাড়ি করো—Make haste.

অসৎ সঙ্গ আলাপ করবে—Shun evil company.

এত তাড়াতাড়ি কোরো না—Do not be in such a hurry.

একজন করে ঘরে প্রবেশ করো—Enter the room one by one.

বাজে আমোদে সময় নষ্ট কোরো না—Do not waste your time in frivolous amusements.

এই বিজ্ঞাপনটি দেওয়ালে আটকিয়ে দাও—Have this notice pasted on the wall.

পড়া মুখাখ করো—Get your lessons by heart.

ঘোবের ওপর গুত্ব ফেলো না—Do not spit on the floor.

■ **Note :** উপদেশ (*advice*), আদেশ (*command*), অনুরোধ বা প্রার্থনা (*request or prayer*) ইত্যাদি বোধগত হলে *Imperative Mood* ব্যবহার করতে হয়। লক্ষ্য করো *Imperative Mood*-এ *Verb* শাখারপক্ষে *Present Indefinite Tense* ও *Second Person*-এ হয়, এবং *সেতকত্রের Verb*-এর *Subject* 'you' সর্বদা উহ্য থাকে।

(B)

তাকে লিখতে দাও—Let him write.

রাঁচো এবং রাঁচতে দাও—Live and let live. সে দরজাটি বন্ধ করুক—Let him shut the door.

সমীরকে তার কথা বলতে দাও—Let Samir have his say.

সৈন্যরা কিছুক্ষণের জন্য বিশ্রাম করুক—Let the soldiers rest for a while.

এখন ও কথা থাক—Let us drop the matter now.

সে কাজটি নিজে করুক—Let him do the work on his own.

আমি বাজার থেকে কিছু মাছ নিয়ে আনি—Let me bring some fish from the market.

এসো আমরা আগাছা তুলে ফেলি—Let us pull out the weeds.

সে তার আচরণের ত্রুটির দিকে—Let him explain his conduct.

এ যেন বলা না হয় যে আমি মিথ্যে বলেছিলাম—Let it not be said that I told a lie.

তবে আমি সব কথা খুলে বলি—Let me then make a clean breast of everything.

■ **Note :** করতে দাও, বলতে দাও, এসো, চলো, আনি, করুক—বাংলায় এরকম *ক্রিয়াগণ* থাকলে *Final* কে

Third Person-এ *Imperative Mood* ব্যবহার করতে হলে 'Let' এই *Verb* টি দিয়ে বাক্য আরম্ভ করতে হয়।

Let এর পরে যে *Verb* টি থাকে তার আগে *to* শব্দটি উহ্য রাখতে হয়। যেমন—Let him to sleep or let him to enter or let him sleep or let him enter লিখতে হয়। আবার, কখনও কখনও ক্যা এবং

Imperative Verb-এর কর্তৃপদটি উহ্য না রেখে 'অ' প্রকাশ করলে *জোর (emphasis)* দেওয়া হয়।

—তুমি আর কথা বোলো না—Don't you talk any more. যান গেলো দিক চলতির সময় আবার
—Mind you, come here just at four.

(C)

স্মরণে গেলেনই প্রকৃত ঘটনা জানতে পারেন—Go there and you will know the truth.

কণ্ট দাবি পূর্ণ করলেই সে আরও চাইবে—Grant him his demand and he will ask for more.

ক্ট না দিলে ছোলা নষ্ট হয়—Spare the rod and spoil the child.

পরিচয় করলেই সাফল্য লাভ করবে—Try hard and you will succeed.

বৃষ্টিপাত্তে আনুমানিক দু'হাজার লোক নিহত হয়েছিল—A large number of men, say two thousand, were killed in the earthquake.

পড়, তবেই জানতে পারবে—Read and you will know.

ক্ট কে তোমার বন্ধু বলে, তাহলে আমি বলব তুমি নিজেকে কিংকম—Tell me who your friends are, and I shall tell you what you are.

ধরবে নাগকে তোমার বুকের ভেঁপে দিয়ে বাঁচাও, সে তোমাকেই ধ্বংস করবে—Warm (nourish) a viper in your bosom, and he will sting you.

যাক রাখা, সেই রাখে—Keep thy shop and the shop will keep thee.

ধরবেই নাভুলে ভাতোই ধরবেই শিখবে—Read English novels and you will learn English well.

ভেতরে এলেই আমি তোমার ঘেরে ফেলব—Come in and I will kill you.

ভেতরে এসো, না হলে আমি তোমার ঘেরে ফেলব—Come in, or I will kill you.

■ **Note :** (i) কখনও কখনও শর্ত বা *Condition* বোঝানোর জন্য *Imperative Mood* ব্যবহার করা হয়। *Sentence*-এর যে অংশটি শর্ত বা *Condition* টি প্রকাশ করে তার প্রধান *Verb* টি *Imperative Mood*-এ থাকে।

যেন—ওপরের উদাহরণগুলির প্রথমটিতে 'Go there'—অংশটি হল শর্ত (If you go there—যদি তুমি যাকো) এবং 'you will know the truth'—এই অংশটি হই শর্তটি পূরণের কলঙ্কপ বলা হয়েছে।

(ii) অনেক সময় বাক্যের প্রধান অংশের শব্দ সঙ্গতভাবে *Absolutely Imperative Mood* ব্যবহার করা হয়। ওপরের উদাহরণগুলির মধ্যে 'Say two thousand' এবং 'Say only three, এই পদ্ধতির উদাহরণ। এক্ষেত্রে দেখা যাচ্ছে, *Sentence* টির মূল অংশ (A large number of men were killed in the earthquake)-এর সঙ্গে *Absolute Imperative Mood*-এর কোনও সঙ্গত্ব নেই।

(iii) *Imperative Mood*-এর *Verb* অনেক সময় *Absolute Construction*-এ ব্যবহৃত হতে পারে। যেমন—আই হোক না কেন, আমি যাবই—Come what may I must go.

একথা বলছি যাচ্ছে যে তিনি আমার অনুরোধ রাখেন নি—Suffice it to say that he did not comply with my request.

3. Subjunctive Mood

(A)

□ ইচ্ছা প্রকাশ করতে :

তুমি আমার মঙ্গল করুন—May God bless you. আপনি সুখী হোন—May you be happy.

রাজা দীর্জিবী হোন—Long live the king. অতএব ষ্টির আমার সহায় হোন—So help me God.

করো আলো আমারদের পথ দেখাও—Heaven's light be our guide.

পু, আপনার ইচ্ছা পূর্ণ হোক—Lord, Thy will be done.

ঠাঁর আখার শান্তি হোক—May his soul rest in peace.

আমি তোমার রক্ষা করুন—May heaven protect you.

দেখবু যারা গিরোহন, দেশবন্ধু (তীর স্মৃতি) অমর হোন—Deshbandhu is dead, long live Deshbandhu.

আমার মূল যত তোমার পরামর্শ তত—May you live as many years as there are hairs on my head.

B

□ অর্পণ ইচ্ছা বা মনোবাগনা প্রকাশ করতে :
 কে যদি তোমার মতো পরিশ্রমী হত— I wish he were as diligent as you.
 আমার ইচ্ছা হয়, আপনাকে সাহায্য করি (কিন্তু পারি না)— I wish I could help you.
 হ্যাঁ, ঐ টোট দুটির যদি কথা বলার শক্তি থাকত!— Oh, that those lips had language!
 এর আশা যদি আমার মতো হত (কিন্তু মৃত্যু হচ্ছে না)— Would that I had died before this!
 সে যদি তার ভাইয়ের মতো মনোযোগী হত!— I wish he were as attentive as his brother!
 হ্যাঁ, তিনি যদি স্বাধীন হতেন!— O, that he were free!
 সে যদি একমাইল দূরে থাকত— Would that he were a mile hence.
 প্রভাব করা হচ্ছে যে স্কুল বাড়িটি অধিকার নেওয়ার কথা হোক— Resolved that the school building
 be repaired immediately.
 তিনি যদি আজ বেঁচে থাকতেন!— Would that he had been alive today!

C

□ উদ্ভূতপূর্ণ অনুরোধ প্রকাশ করতে :
 আমি একটা সূট তৈরি করার জন্য আপনাকে চাই— I would like to be measured for a suit.
 আমাকে এই বইটি পেতে দেবে কি?— Would you reach down that book for me?
 আপনি যদি দয়া করে আমাকে কিছু টাকা ধার দিতেন, তাহলে আমি প্রথম সুরোপা পত্রমাঝিই আপনাকে
 শোধ করে দিতাম— Should you be good enough to lend me some money, I would repay it at
 the first available opportunity.

D

□ আদেশ বা অভিতম বোঝাতে :
 জেট স্মিথ হল যে, প্রকাশনার সভাপতির আদেশ গ্রহণ করেন— Resolved that Prakashbahu take the chair.
 তুমি নিমন্ত্রণ না করলে তিনি আপনেন না— He will not come unless you invite him.
 বুদ্ধিমান হলে তুমি এটা করতে না— If you were intelligent, you would not have done this.
 জজ সাহেবের বিচার এই যে আপনাদের পাঁচবছর সশ্রম কারাদণ্ড হোক— The Judge's decision is that
 the accused be sentenced to five years' rigorous imprisonment.
 যাকিন রায় দিয়েছেন যে লোকটার ফাঁসি হোক— The Judge has passed the sentence that the man
 be hanged.

E

□ উদ্দেশ্য বোঝাতে :
 পাঠে ভুলে যাও এইজন্য লিখে নাও— Put it down lest you (should) forget.
 (পরের) বিচার কোরো না, যাতে নিজের বিচার না হয়— Judge not that you be not judged.
 ইন্দু যাতে জীকিকাজন করতে পারে সেজন্য খুব পরিশ্রম করে— Indu works hard that he may earn
 his livelihood.
 পাঠে বিপণ্যবাহী হয় এই ভয়ে আমি তাকে পাঠের মুঠু ছেলেদের সঙ্গে বিশেষত দিই না— I do not allow
 him to mix with the wicked boys of the neighbourhood lest he should go astray.

F

□ স্বীকৃতি (concession) বোঝাতে :
 সে আমার নিজের জেলে হলেও আমি তাকে ক্ষমা করতাম না— Though he were my own son, I would
 not forgive him.
 নিজের কুৎসবের অগ্রাহিকা— Home is home be it ever so homely.

G

□ শর্ত বোঝাতে :
 গণেশটি যদি পাগল হয় তাহলে আমি সকল জীবনের মরণ সন্দেহের বেশি অপরাধী— If it be a sin to love
 one's country, I am the most offending soul alive.
 আমি যদি ছিঁজার হত্যার তো একমিনিটে এই সামাজিক সমস্যার সমাধান করতাম— If I were Hitler, I would
 solve this social problem in a minute.
 গায়ে পিঠের যদি কখনও জমা না হতো, তাহলে কোনও মৌলিক রাজস্থানে গুরুত্ব মনতে পারতেন না— Had
 I had my shirt never been born, no Moghul ever have lorded it over Rajasthan.
 উদ্য শিগ্গে নিবল না হয়, তাহলে তার মায়ের যা সাধারণ তাই বিলাস হবে— Unless the vessel be pure,
 what ever you put in it will turn sour.
 আমি যেখানে উপস্থিত থাকলে তাকে সম্মুখিত শিক্ষা দিতাম— Had I been present there, I would have
 taught him a good lesson.
 যদি সূটি হয় তাহলে আজ খেলা হবে না— If it rain, there will be no play today.

H

□ কোনও কোনও বিশেষ ক্ষেত্রে :
 আমি বেন বজ্রহত হয়ে গেলাম— I was thunderstruck as it were.
 আগামী শতাব্দীর আমার বয়স কুড়ি বছর হবে— I shall be twenty come Friday.
 ■ Note : ইচ্ছা (wish), অভিমত (opinion), উদ্দেশ্য (purpose), শর্ত (condition) ইত্যাদি থাকলে
 Verb-এর Subjunctive Mood হয়। Subjunctive Mood-এর Third Person Singular Number-এর
 Verb-এর Present Indefinite Tense-এ 's' বা 'es' যুক্ত হয় না (যেমন— If it rain) এবং 'to
 he' এই Verb-এর Present Tense-এ সকল Person-এই 'be' হয় (যেমন— I be, he be ইত্যাদি)।
 কোনও sentence-এ Subjunctive Mood-এ ব্যবহৃত Verb থাকলে তা সাধারণত if, though, although,
 till, until, unless, lest প্রভৃতি Conjunction-এর যে কোনও একটি দ্বারা শুরু হয়। Subjunctive
 Mood-এ ব্যবহৃত Verb-এর আগে if, though, although প্রভৃতি Conjunction উহা থাকলে Subject
 ি Auxiliary (had) ও মূল Verb-এর Past Participle-এর মতধা বসে (যেমন— Had I been
 present there.....)।
 অর্পণ ইচ্ছা (unfulfilled desire), অথবা যে আদেশ বা প্রস্তাব এখনও কার্যে পরিণত হয়নি তা (order or
 proposal not carried out) বোঝাতেও Subjunctive Mood ব্যবহৃত হয়। অজ্ঞান ইংরেজী গদ্যে সাধারণত
 Subjunctive Mood ব্যবহার না করে তার পরিবর্তে Indicative Mood ব্যবহার করা হয়ে থাকে।
 এর লক্ষ্য Subjunctive Mood-এ বিভিন্ন Tense-এ Verb-এর ক্রিয়াকর্ম বর্ণনা করা হয় :

	Present		Past			Present		Past	
	Incl.	Sub.	Incl.	Sub.		Incl.	Sub.	Incl.	Sub.
I	am	be	was	were	do	do	did	did	
We	are	be	were	were	do	do	did	did	
Thou	art	be	wast	were	do	do	didst	didst	
He	is	be	was	were	do	do	did	did	
They	are	be	were	were	do	do	did	did	

Subjunctive Mood-এর কয়েকটি বিশেষ ব্যবহার

(1) অসম্ভব ঘটনা, অসম্ভাব্যতা ও সন্দেহ প্রকাশ করতে as if ও as though এর ব্যবহার :
 সে এমন ভাব করে যে বাড়িখানা যেন তার— He behaves as if he owned the house. কিন্তু, বাড়িটা
 তার না (অসম্ভব ঘটনা) বা বাড়িটা সন্দেহ তার নয় (অসম্ভাব্যতা) বা আমরা জানি না আসলি বাড়িটা তার কিনা

(সংস্কৃত)। As if বা as though (উভয়ের অর্থই এক) দিয়ে বাক্যগঠন করলে যদি তা উপসর্গভাৱে থাকে তেন্তে তা অনিশ্চয়তা বা সন্দেহ প্রকাশ করে, তাহলে বাক্যটি Subjunctive Mood এ আছে বলা যায়।

আরও নমুনাঃ
 সে যেনতেন বলে যেন সে তার ঠিকানা জানে—He talks as though he knew where she lived.
 সে যেনতেন আদেশ করে যেন আমি তার চাকর—He orders me about as if I were his servant.
 সে যেন স্বপ্নে এমন কথা বলে যেন সে সেখানে গিয়েছে—He talks about Rome as though he had been there himself.

As though বা as if এর পর **Past Tense** ব্যবহার করা হয়েছে। কিন্তু অর্থাৎ Present Tense এই ক্ষেত্রে (ii) পছন্দ বা ইচ্ছা করা বোঝাতে **Would rather** বা **Would sooner** এর **would prefer** এর ব্যবহার।
Would rather ও **Would sooner**—উভয়ই পছন্দ করা বা ইচ্ছা করা অর্থে ব্যবহৃত হয়। তবে **Would rather** ই বেশি প্রচলিত।

Would rather ও **Would sooner**-এর পর Infinitive Verb এর চিহ্ন 'to' বসে না। তবে এক্ষেত্রে একে শর্ত আছে। **Would rather** বা **Would sooner**-এর Subject এবং পরবর্তী Verb-এর Subject যেন একই ব্যক্তি হয়। যেমন :
 আমার ইচ্ছা যে আমি আগামীকাল পর্যন্ত অপেক্ষা করি—I would rather/sooner wait till tomorrow.

[এক্ষেত্রে **would rather/sooner** ও 'wait'-এর Subject একই ব্যক্তি। তাই 'wait'-এর আগে 'to' বসে না।]
আরও নমুনাঃ
Samar would rather read than talk.
Bijan would rather run than walk.

কিন্তু পরবর্তী Verb টির Subject যদি ভিন্ন ব্যক্তি হয়, তাহলে **Would rather** এর পরবর্তী ক্রিয়াটি Past Tense এ হয়। যেমন :
 সে দরজাটি নীল রঙ করলে আমার ভালো লাগত—**I would rather he painted the door blue.**
would rather এর সন্ধান **would prefer** এর পৰ্য্যবসায়।
 ইচ্ছা বা পছন্দ করা অর্থে **would rather** এর জায়গায় **would prefer**ও ব্যবহার করা যায়। তবে সেখানে 'to' ব্যবহৃত হয়। যেমন :

(iii) **'It is time'** এর ব্যবহার :
 'It is time'—এই Phrase টি তিনভাবে ব্যবহার করা যায় :
 (1) It is time to do the work—এটিই কাজ করার সঠিক সময়।
 এখানে শুরুর কাজটি করার সঠিক সময় উল্লেখ করা হয়েছে।
 (2) It is time for them to resume the work—তাদের কাজ শুরুর করার সময় এসেছে।
 এখানেও উপসর্গভুক্ত অর্থে ব্যবহৃত।
 (3) It is time that we left—আমাদের যাবার সময় পেরিয়ে গিয়েছে।
 এখানে আমানত সময় অতিক্রান্ত হয়েছে এবং কাজটিতে বিলম্ব হয়েছে—এই আশঙ্কা প্রকাশ করা হয়েছে। এই বাক্যটি Subjunctive Mood-এ আছে। সেইজন্য দ্বিতীয় Verb টি Past Tense-এ ব্যবহার করা হয়েছে।

★ ★ Exercises on this chapter have been purposely amalgamated with those on the next chapter.

CHAPTER-XV

Infinte Verbs : Infinitive, Participle

Gerund and Verbal Noun

যেহেতু আগেরই পিঠি আছে, সে Verb-এর action বা ক্রিয়া Number, Person বা Time দ্বারা নির্ধারিত বা সীমাবদ্ধ হয় না তাহলে **Infinitive** বা **Non-finite Verb** বলায়।

- Infinitive Verb মূলতঃ চার ধরনের—
1. Infinitive : I learnt to ride.
 2. Participle : I joined a riding school.
 3. Gerund : I know riding.
 4. Verbal Noun : I learnt the riding of horses.

৬পরের এই চারটি ক্ষেত্রের কোনগুলিতেই to ride, riding বা the riding of-এর কাজ Number, person বা Time দ্বারা নিরীকৃত বা সীমাবদ্ধ হয় নি। তাই এই Verb-গুলি Infinitive form-এ আছে।

1. Infinitives

কোন কোনও Verb শুধু ক্রিয়ার নামমাত্র প্রকাশ করে, তখন তাকে Infinitive বলে। Infinitive-এর অর্থ 'to' বসে। এককম ক্ষেত্রে Verb টির কোনও Conjugation হয় না।

Infinitive দু'প্রকারের—**Simple** ও **Gerundial Infinitives**।

Simple Infinitive

ভুল করা মানুষের ধর্ম—To err is human.
 কথা কহা দেবধর্ম—To forgive is divine.
 এটি লেখা সহজ নয়—To write this is not easy.
 তাকে দেখলেই ভালোলাগতে হয়—To see him is to love him.
 অন্য অভিলাষ ভুলে যাওয়াই চরম ভ্রান্তিহীন—To forget a wrong is the best revenge.
 যে কষ্ট সহিতে ভয় পায় সে ভয়েরই জন্য কষ্ট পায়—“Who fears to suffer suffers from fear.”
 বালকটি পড়তে অক্ষম—The boy is unable to read.

কলা পরভূ, করা বড় শত্ৰু—It is easy to say, but very difficult to do (or. act, or perform).
 তারা সকল হতে আশা করেন—They expect to succeed (=success).
 রু. লোক মরতে ভয় পায় না—An honest man does not fear to die (=death).
 তার কপন কড়ি বলে মনে হয়—He seems to be twenty.
 তাঁকে জানি বলে যান হয়—He appears to be a wise man.
 সে তার পরিবারের সন্তোষা মিলিত হবার জন্য ব্যস্ত ছিল—He was eager to meet his family.
 অন্যর টাকায় কপনা হওয়া সহজ—It is easy to be liberal with another's purse.
 নয়া ধরতে থাকতে তুমিমাঝে সাবধান করে দেওয়া আমি কর্তব্য মনে করি—I deem it my duty to give you a timely warning.

শিগ্গে কথা কলা পাপ—To lie is a sin.
 শত্রু আত্মকে নীতুর কাঠিতে শিথিরেছ—Shamhu has taught me how to swim.
 যদি সর্দিবেল চালাতে জানি না—I do not know how to ride a bi-cycle.
 লোকটি শরীর হয়েছে—The man is about to die.
 যদি তাকে মাঝে উদ্গত হতেছিলো—I was about to beat him.

■ Note : 'to be' -এই Verb এর Infinitive করেণ বাধ্যবাধকতা (obligation) বোঝায়। এই Verb -এর Infinitive করেণ 'about'

Infinitive Verb after 'about'

১. He was about to enter the room.
২. The people were about to beat him.
৩. The man was about to break out owing to severe drought.
৪. The monsoon was about to set in but did not bloom but did not.

EXERCISE

A. Find the moods of the Verb in the following sentences :

- 1. May India last for ever. 2. Shut the door. 3. Take care of your child's health. 4. Are you busy? school everyday. 9. Do not look down upon the poor. 10 Give me light. O God. 11. May our life be long. 12. Try to be honest. 13. Let me try again. 14. I shall help him if he asks me. 15. Though he is poor he is honest. 16. Please do it for me. 17. If wishes were horses beggars would ride. 18. Let them not come here. 19. He should do it if it were possible. 20. There is no gain without pain.

B. Pick out the right answers :

- 1. He took medicine that he might get well. The mood of this sentence is— (a) Indicative (b) Imperative (c) Subjunctive (d) Infinitive
2. "Respect your teachers." The mood of this sentence is— (a) Indicative (b) Imperative (c) Subjunctive (d) Infinitive
3. "Mural is a meritorious boy." The mood of this sentence is— (a) Indicative (b) Imperative (c) Subjunctive (d) Infinitive
4. Which is the example of the Indicative Mood ? (a) Go home. (b) Let us go out. (c) Do this sum. (d) I drew this picture yesterday.
5. Which is the example of the Imperative Mood ? (a) The boy walks. (b) The child sings. (c) Bring the umbrella. (d) My mother makes tea.
6. Which is the example of the Subjunctive Mood ? (a) We eat that we may live. (b) He laughs loudly. (c) Write your roll and number. (d) Listen to your teacher.

C. There is an omission in every line. Now edit the following :

- 1. Serve mankind is the mission of his life. 2. The Mahabharata warriors are not afraid die. 3. You do not know to swim. 4. Walk in the morning is good for health. 5. I believe him to be intelligent. 6. Be sure. Ashutoshabu is an exceptionally intelligent man. 7. Raju was heard speak ill of you. 8. He seems have been poor once. 9. He had spent much for his health. 10. Akhter wished have seen me last week.

D. Correct the following :

- 1. I wish he was as attentive as his brother. 2. May you are happy. 3. I propose that Kamalabhu should take the chair. 4. Would that had I died before this. 5. I had been present there. I would have taught him a good lesson. 6. To telling you the truth, I am very tired. 7. You had rather not to incur my displeasure. 8. I cannot but to comply with your request. 9. Will you help him to lift up the load? 10. I made him to go.

E. Translate into English :

১. হাত দিয়ে হাত ধরে ধরে (hand in hand) সেরেফেরা।
২. হাত দিয়ে হাত ধরে ধরে (hand in hand) সেরেফেরা।
৩. হাত দিয়ে হাত ধরে ধরে (hand in hand) সেরেফেরা।
৪. হাত দিয়ে হাত ধরে ধরে (hand in hand) সেরেফেরা।
৫. হাত দিয়ে হাত ধরে ধরে (hand in hand) সেরেফেরা।
৬. হাত দিয়ে হাত ধরে ধরে (hand in hand) সেরেফেরা।
৭. হাত দিয়ে হাত ধরে ধরে (hand in hand) সেরেফেরা।
৮. হাত দিয়ে হাত ধরে ধরে (hand in hand) সেরেফেরা।
৯. হাত দিয়ে হাত ধরে ধরে (hand in hand) সেরেফেরা।
১০. হাত দিয়ে হাত ধরে ধরে (hand in hand) সেরেফেরা।

2. Participles

Present Participles

Table with 2 columns: Present Participle (English) and its Bengali equivalent. Includes terms like running horse, sleeping child, flowing river, dancing damsel, rising star, dispersing crowd, threatening/lowering cloud, trembling hand, quarrelling neighbours, thinking man, advancing army, waiting guest, travelling/roving salesman, killing/excruating pain, living example, burning question.

কিছু *running* করার অর্থ হুটু; তেমনি 'Wait' এই Verb টির অর্থ অপেক্ষা করা। কিছু আছে *ing* (যে করে *waiting* করা) এবং তার অর্থ হয় অপেক্ষারত। তাই *ing*-যোগ করে যে পদটি তৈরি হয় তার নাম *verb* এর *Adjective* এই দুই পদের অর্থ মিশ্রিত থাকে। এভাবে Verb-এর সঙ্গে *ing* যোগ করে *Present Participle* বলে। যে সব Verb-এর শেষে *e* থাকে (যেমন—*move, change, write* ইত্যাদি) সেগুলির *e* যাব দিলে *ing*-যোগ করে *Present Participle* করতে হয়।

করকতর এসে সে ভিক্টোরিয়া মেমোরিয়াল দেখল—*Coming to Kolkata, he saw the Victoria Memorial*।
 কীভাবে কীভাবে মেয়েটি তার দুঃখের কাহিনী বলল—*Weeping, the girl told her sad story*।
 সে জনসভা টেন থেকে পড়ে গিয়েছিল—*He fell down from a running train*।
 সে কখনো দেখে তিনি কেঁদে ফেললেন—*Seeing the pitiful sight he burst into tears*।
 ভালুকটিকে দেখে তার বন্ধু পালিয়ে গেল—*Seeing the bear his friend fled (or, ran away)*।
 তার কথা শুনে আমি রেগে গিয়েছিলাম—*Hearing his words I became angry*।
 পাহাড় উঠে তিনি সমুদ্র দেখতে গেলেন—*Climbing upon the mountain, he caught sight of the sea*।
 যার দুরূহ তিনি বরজা বন্ধ করলেন—*Entering the room, he closed the door*।
 এই বলে সে হাসতে লাগল—*Saying this he began to laugh*।
 আমাকে অপেক্ষা করতে বলে তিনি বেরিয়ে গেলেন—*Asking me to wait, he went out*।
 আমি ছেলেরাটিকে খেলাতে দেখলাম—*I saw the boys playing*।
 আমি একটি ডুবন্ত নৌকা দেখেছিলাম—*I saw a sinking boat*।
 আমি একটি লোককে ডুবতে দেখেছিলাম—*I saw a man drowning*।

■ **Note :** বাংলার অনসমাপিকা ক্রিয়া থাকলে, যেমন—যেতে, গিয়ে, এসে কিংবা ক্রিয়া থেকে নির্দিষ্ট বিশেষণ (যেমন—যুবক, জীবন্ত, ডুবন্ত, ভাগ্যমান, নির্দিষ্ট, কিংবা যেতে যেতে, পড়তে পড়তে, হুটুতে হুটুতে) ইংরেজি অনুবাদ করার জন্য *Present Participle* ব্যবহার করা হয়।

□ লক্ষ্য করো □

সে পড়তে পড়তে খেতে লাগল—*He ate while reading*।
 মেয়েটি নাচতে নাচতে গান করছিল—*The girl sang while dancing*।
 আমরা বেড়াতে বেড়াতে দৃশ্যটি দেখেছিলাম—*We observed the scene (view) while walking*।
 বালকটি কীভাবে কীভাবে তার অভিজ্ঞতা ব্যক্ত করল—*The boy related his experience while crying*।
 সে লিখতে লিখতে চা খাচ্ছে—*He is taking tea while writing*।
 মাঠে বেড়াতে বেড়াতে আমি একটা শেয়াল দেখলাম—*I saw a jackal while walking in the field*।

Various Uses of Present Participle

A. যেতে, করতে, থাকতে প্রভৃতি :

আমরা তাদের পরস্পরের মধ্যে মারামারি করতে দেখলাম—*We saw them fighting with one another*।
 আমি তাকে ট্রেনের জন্য অপেক্ষা করতে দেখলাম—*I found him waiting for the train*।
 তুমি কোনও লোককে এদিকে আসতে দেখেছ ?—*Have you seen a man coming this way ?*
 তাকে কখনও শব্দ করে পড়তে শোনা যায় নি—*He has never been heard reading aloud*।
 আমি খোড়াটিকে পূর্ণবেগে দৌড়ে যেতে দেখলাম—*I saw the horse running at a full gallop*।
 তিনি যার দুরূহ লোকটিকে জমা রক্তের মধ্যে পড়ে থাকতে দেখলেন—*He entered the room and found the man lying in a pool of blood*।
 আমি তাদের ক্রীড়াকার বেসবল খেলার কথা শুনেছিলাম—*I heard them discussing the merits and demerits of female education*।
 তাকে আমার দিকে মূখ আঙুলেতে দেখা গিয়েছিল—*He was seen making faces at me*।

B. নাচতে, বলাতে, বলাতে, লাফাতে লাফাতে প্রভৃতি :
 ছেলটি নাচতে নাচতে বাড়ি ফিরল—*The boy returned home skipping*।
 ছেলটি নাচতে সে যুগু হেরে চলে গেল—*He went away dancing with a smile on his lips*।
 নাচতে নাচতে খোঁজাতে চলে গেল—*The man went away limping*।
 যাদুটি খোঁজাতে গাইতে আস্ত আস্তে চলল—*Singing a song she jogged along*।
 সে একটি গান গাইতে জীবন বিসর্জন দিল—*They laid down their lives smiling*।
 তারা হাসতে হাসতে জীবন বিসর্জন দিল—*They laid down their lives smiling*।
 তারা হাসতে হাসতে জীবন বিসর্জন দিল—*They laid down their lives smiling*।

তারা হাসতে হাসতে জীবন বিসর্জন দিল—*They laid down their lives smiling*।
 তারা হাসতে হাসতে জীবন বিসর্জন দিল—*They laid down their lives smiling*।
 তারা হাসতে হাসতে জীবন বিসর্জন দিল—*They laid down their lives smiling*।

সদ্যজাত বাছুরটি লাফাতে লাফাতে তার মায়ের কাছে আসতে—*The new-born calf comes skipping to its dam*।
 সাদালটি চলতে চলতে টলতে যাত্রা—*The drunkard goes staggering*।
 সাদালটি চলতে চলতে টলতে যাত্রা—*The drunkard goes staggering*।
 সাদালটি চলতে চলতে টলতে যাত্রা—*The drunkard goes staggering*।
 সাদালটি চলতে চলতে টলতে যাত্রা—*The drunkard goes staggering*।
 সাদালটি চলতে চলতে টলতে যাত্রা—*The drunkard goes staggering*।
 সাদালটি চলতে চলতে টলতে যাত্রা—*The drunkard goes staggering*।
 সাদালটি চলতে চলতে টলতে যাত্রা—*The drunkard goes staggering*।
 সাদালটি চলতে চলতে টলতে যাত্রা—*The drunkard goes staggering*।
 সাদালটি চলতে চলতে টলতে যাত্রা—*The drunkard goes staggering*।

সাদালটি চলতে চলতে টলতে যাত্রা—*The drunkard goes staggering*।
 সাদালটি চলতে চলতে টলতে যাত্রা—*The drunkard goes staggering*।
 সাদালটি চলতে চলতে টলতে যাত্রা—*The drunkard goes staggering*।
 সাদালটি চলতে চলতে টলতে যাত্রা—*The drunkard goes staggering*।
 সাদালটি চলতে চলতে টলতে যাত্রা—*The drunkard goes staggering*।
 সাদালটি চলতে চলতে টলতে যাত্রা—*The drunkard goes staggering*।
 সাদালটি চলতে চলতে টলতে যাত্রা—*The drunkard goes staggering*।
 সাদালটি চলতে চলতে টলতে যাত্রা—*The drunkard goes staggering*।
 সাদালটি চলতে চলতে টলতে যাত্রা—*The drunkard goes staggering*।
 সাদালটি চলতে চলতে টলতে যাত্রা—*The drunkard goes staggering*।

সাদালটি চলতে চলতে টলতে যাত্রা—*The drunkard goes staggering*।
 সাদালটি চলতে চলতে টলতে যাত্রা—*The drunkard goes staggering*।
 সাদালটি চলতে চলতে টলতে যাত্রা—*The drunkard goes staggering*।
 সাদালটি চলতে চলতে টলতে যাত্রা—*The drunkard goes staggering*।
 সাদালটি চলতে চলতে টলতে যাত্রা—*The drunkard goes staggering*।
 সাদালটি চলতে চলতে টলতে যাত্রা—*The drunkard goes staggering*।
 সাদালটি চলতে চলতে টলতে যাত্রা—*The drunkard goes staggering*।
 সাদালটি চলতে চলতে টলতে যাত্রা—*The drunkard goes staggering*।
 সাদালটি চলতে চলতে টলতে যাত্রা—*The drunkard goes staggering*।
 সাদালটি চলতে চলতে টলতে যাত্রা—*The drunkard goes staggering*।

সাদালটি চলতে চলতে টলতে যাত্রা—*The drunkard goes staggering*।
 সাদালটি চলতে চলতে টলতে যাত্রা—*The drunkard goes staggering*।
 সাদালটি চলতে চলতে টলতে যাত্রা—*The drunkard goes staggering*।
 সাদালটি চলতে চলতে টলতে যাত্রা—*The drunkard goes staggering*।
 সাদালটি চলতে চলতে টলতে যাত্রা—*The drunkard goes staggering*।
 সাদালটি চলতে চলতে টলতে যাত্রা—*The drunkard goes staggering*।
 সাদালটি চলতে চলতে টলতে যাত্রা—*The drunkard goes staggering*।
 সাদালটি চলতে চলতে টলতে যাত্রা—*The drunkard goes staggering*।
 সাদালটি চলতে চলতে টলতে যাত্রা—*The drunkard goes staggering*।
 সাদালটি চলতে চলতে টলতে যাত্রা—*The drunkard goes staggering*।

সাদালটি চলতে চলতে টলতে যাত্রা—*The drunkard goes staggering*।
 সাদালটি চলতে চলতে টলতে যাত্রা—*The drunkard goes staggering*।
 সাদালটি চলতে চলতে টলতে যাত্রা—*The drunkard goes staggering*।
 সাদালটি চলতে চলতে টলতে যাত্রা—*The drunkard goes staggering*।
 সাদালটি চলতে চলতে টলতে যাত্রা—*The drunkard goes staggering*।
 সাদালটি চলতে চলতে টলতে যাত্রা—*The drunkard goes staggering*।
 সাদালটি চলতে চলতে টলতে যাত্রা—*The drunkard goes staggering*।
 সাদালটি চলতে চলতে টলতে যাত্রা—*The drunkard goes staggering*।
 সাদালটি চলতে চলতে টলতে যাত্রা—*The drunkard goes staggering*।
 সাদালটি চলতে চলতে টলতে যাত্রা—*The drunkard goes staggering*।

সাদালটি চলতে চলতে টলতে যাত্রা—*The drunkard goes staggering*।
 সাদালটি চলতে চলতে টলতে যাত্রা—*The drunkard goes staggering*।
 সাদালটি চলতে চলতে টলতে যাত্রা—*The drunkard goes staggering*।
 সাদালটি চলতে চলতে টলতে যাত্রা—*The drunkard goes staggering*।
 সাদালটি চলতে চলতে টলতে যাত্রা—*The drunkard goes staggering*।
 সাদালটি চলতে চলতে টলতে যাত্রা—*The drunkard goes staggering*।
 সাদালটি চলতে চলতে টলতে যাত্রা—*The drunkard goes staggering*।
 সাদালটি চলতে চলতে টলতে যাত্রা—*The drunkard goes staggering*।
 সাদালটি চলতে চলতে টলতে যাত্রা—*The drunkard goes staggering*।
 সাদালটি চলতে চলতে টলতে যাত্রা—*The drunkard goes staggering*।

সাদালটি চলতে চলতে টলতে যাত্রা—*The drunkard goes staggering*।
 সাদালটি চলতে চলতে টলতে যাত্রা—*The drunkard goes staggering*।
 সাদালটি চলতে চলতে টলতে যাত্রা—*The drunkard goes staggering*।
 সাদালটি চলতে চলতে টলতে যাত্রা—*The drunkard goes staggering*।
 সাদালটি চলতে চলতে টলতে যাত্রা—*The drunkard goes staggering*।
 সাদালটি চলতে চলতে টলতে যাত্রা—*The drunkard goes staggering*।
 সাদালটি চলতে চলতে টলতে যাত্রা—*The drunkard goes staggering*।
 সাদালটি চলতে চলতে টলতে যাত্রা—*The drunkard goes staggering*।
 সাদালটি চলতে চলতে টলতে যাত্রা—*The drunkard goes staggering*।
 সাদালটি চলতে চলতে টলতে যাত্রা—*The drunkard goes staggering*।

D. Absolute Construction

গোশুটি বলতে গেল দুটি ঘটনাই প্রায় একইরকম—*Roughly speaking, both the incidents are almost identical*।
 প্রায় তুণু ধরনের কথা বিবেচনা করলে তাকে এবার ক্ষমা করা যেতে পারে—*Considering his tender age, he may be pardoned this time*।
 সব্ব অবস্থা বিবেচনা করলে তার কার্যকলাপ কোনো মতেই সমর্থন করা যায় না—*Considering all the circumstances, his activities cannot be justified at all*।
 বরাবরের কথা বলতে গেলে তিনি সগলগলী ব্যক্তি—*Speaking of manners, he is a well behaved person*।
 যেটিগুলি বলতে গেলে, তাঁরা এই উৎসবের প্রায় দশ হাজার টাকা ব্যয় করেছেন—*Roughly speaking, they have spent ten thousand rupees on this festival*।

অপেক্ষে হাঁটা বিপজ্জনক—
To walk in the dark is dangerous.
সে কলা খেতে ভালোবাসে—
He likes to eat bananas.
কাজে পোড়ানো সহজ—
Paper is easy to burn.
কৃপণ লোক টকা খরচ করতে অনিচ্ছুক—
A miser hates to spend money.

Walking in the dark is dangerous.
He likes eating bananas.
Burning paper is easy.
A miser hates spending money.

■ Note : Gerund (Verb+ing) এর Infinitive (to+Verb) দুটিই Noun-এর কাজ করে। অন্য সম্মানভাবে ব্যবহার করা যায়। তাই অনেক sentence-এ অর্ধের কোনও অর্থত্যা না যদিও Gerund অথবা Verb form-এর Infinitive ব্যবহার করা যায়। বহুক্ষেত্রে Gerund-কে Infinitive-এর একই Infinitive-কে Gerund-এ রূপান্তরিত করে ব্যবহার করা যায়।

Various uses of Gerunds

A

পদক্ষেপে ব্যর্থ উত্তম ব্যায়াম—Walking is a good exercise.
আমি সাঁতার কাটতে ভালোবাসি—I like swimming.
মিথ্যে কথা বলা তোমার মারাত্মক অভ্যাস—Your dangerous habit is lying.
বই কেনাই আখার একমাত্র বাবুগিরি—Buying books is my only luxury.
আমি উপন্যাস পড়া পছন্দ করি—I like reading novels.
পুরানা টিকিট সংগ্রহ করা বিশিষ্টজনের একটি শখ—Collecting old stamps is a hobby with British.
নিউনভাষে চিঠি লেখার অভ্যাসের প্রয়োজন—Writing a letter correctly requires practice.
আমি অরণ অপেক্ষা অধিকারহণে পছন্দ করি—I prefer riding to walking.
ক্লেপ স্বীকার করার অসীম শক্তিই প্রতিভা—Genius is the infinite capacity for taking pains.
সে সাঁতার পছন্দ করে—He is fond of swimming.
অন্ধ করতে সে পারদর্শী—He is proficient in doing sums.
ভীর সিগারেটের সোপা আছে—He is addicted to smoking.
■ Note : Noun-এর মতো Gerund কোনও বাক্যের Subject (কর্তা), কোনও Transitive Verb বা Preposition-এর Object বা কোনও Verb of incomplete predication-এর Complement রূপে (বসন—lying) ব্যবহৃত হতে পারে।

B

তিনি কিছুতেই পরিনিদ্রা থেকে বিরত থাকবেন না—He will never refrain from speaking ill of others.
তোমার মদ খাওয়া থেকে বিরত থাকো উচিত—You should abstain from drinking.
আমি কলকাতার বাড়ি তৈরির কথা ভাবছি—I think of building a house in Kolkata.
বিশ্বনাথর আমাকে দিয়ে কাজটি করার জন্য জেদ ধরলেন—Bijanbabu insisted on getting the work done by me.
তিনি আমাকে বৃষ্টিতে বাঁচিয়ে যেতে বাধা দিয়েছিলেন—He prevented me from going out during the rain.
সৌন্দর্যী এবার মাধ্যমিক পরীক্ষা দেওয়ার জন্য জেদ ধরল—Mousumi insisted on appearing at the Madhyamik Pariksha this year.
আমার ভাই ছোটগল্প লিখতে ওতপ—My brother excels in writing short stories.

জ্ঞানী অকস্মেৎ মৃত্যুকে আমায়ের পক্ষে আনতে সার্থক হ্রাস্বিক্রিয়া—We at last succeeded in bringing
summi to our side.
জ্ঞানী এই কাজটি হাতে নিতে আমাকে বাধা দিয়েছিলেন—Brajbabu hindered me from undertaking
কাজ।
his work.
কর্তা কলা থেকে আমাদের বিরত থাকা উচিত—We should refrain from doing evil.
জের অগ্রহণে সন্তোষ থেকে জর্মান ভাষা শিখাতে নিরুৎসাহিত করা হতোছিল—Despite his earnest
desire, he was discouraged against learning German.

■ Note : Prevent, insist, hinder, succeed, refrain, discourage, excel প্রভৃতি Verb-এর পর বিশেষ
বিশেষ Preposition বসে এর অর্থপর Gerund ব্যবহৃত হয়। এই Verb গুলির পর Infinitive বসে না।

C

যুক্তি কথা না বলে আমি থাকতে পারলাম না—I could not help speaking a word or two.
কলা হয়েছে এবার আমি পড়তে আরম্ভ করব—It is evening, and now I shall begin reading.
আমি এইমাত্র লেখা বন্ধ করেছি—I have just stopped writing.
শেষেরটা বাজারের সঙ্গে সঙ্গেই পরীক্ষার্থীরা লেখা বন্ধ করবে—The examinees must stop writing with
the final bell.

সৈন্যগণ নতুন উদ্যম যুধ শুরু করল—The soldiers commenced fighting with renewed vigour.
কমার খাওয়া শেষ হয়েছে, এবার পড়তে শুরু করব—I have finished eating and now I shall begin
reading.
জরুরুর আদি ক্রেশের জন্য না ফেরা থাকতে পারলাম না—I could not help shedding tears at his distress.

■ Note : Stop, commence, finish, help, begin প্রভৃতি Verb-এর পর Infinitive ব্যবহৃত না হবার
Gerund বসে। কিন্তু লক্ষ্য করো এক্ষেত্রে Verb ও Gerund-এর মতো কোনও Preposition বসে না।

D

বুই এই হাকরটি নিলে আমার কোনও আপত্তি নেই—I have no objection to your accepting the post.
তিনি কমান্ডের ছুটির দরখাস্ত করার জন্য জেদ ধরলেন—He insisted on Kamal's applying for leave.
কড়িটা হারিয়ে যাওয়ার খুবই সম্ভাবনা আছে—There is every chance of the watch being lost.
সে আমার চলে যাওয়ার জন্য জোর করতে লাগল—He insisted on my going away.
স্বীতে বন আগ্নেয় লৌকাটি ভূবে যাওয়ার যাবত সম্ভাবনা আছে—The river being in spate, there is
every chance of the boat sinking.

আমু তার প্রাণ তাকে দিয়ে দেবার জন্য চোঁ ধরবে—Ashu insists on his being paid his dues.
তার ভাইয়ের আর এখানে থাকার কোনও কারণ নেই—There is no reason of his brother's staying
here any longer.
আমি তার বিলাত থেকে সেরানার নববাদ পেয়েছিলাম—I had received the news of his coming back
from England.

জোর এত দেরি হওয়ার কারণ কি?—What is the reason of your being so late?
আমরা তাঁর বাড়ি থেকে পড়ে যাওয়ার কথা শুনেছি—We have heard of his having fallen from a horse.
কোন সাধারণ নারীর সঙ্গে রাজার বিয়ে ক্রিটিশরা পছন্দ করে নি—The British people did not like the
king's marrying a commoner.

■ Note : (i) Gerund-এর সঙ্গে সর্বস্বত্ব Pronoun-এর Possessive Case হয়। Gerund-এর সঙ্গে
সর্বস্বত্ব Noun টি যদি তেমন পদার্থ কাচক হয় তাহলে তার Possessive Case হয়।
(ii) কোনও কোনও পণ্ডিতের মতে Gerund-এর সঙ্গে সর্বস্বত্ব Noun অতেন পদার্থবোধক হলেও
Appositive-s (স) দিয়ে তার Possessive Case করতে হয়। যেমন :
কিছু বৃক্ষকে আকর্ষণ করে, তা আমরা কখনও শুনি নি—We have never heard of iron's attracting

a moment (2) I have never heard of iron - reflecting a moment

যদিও তাছাড়া এইরকম খাটখট গণ্যবাচ্যক Noun-এর Possessive Case না হওয়ায় যাদের পেশা না

হয়, যেমন : We grew impatient at the train moving ending in a draw.

যদিও তাছাড়া এইরকম খাটখট গণ্যবাচ্যক Noun-এর Possessive Case না হওয়ায় যাদের পেশা না

হয়, যেমন : We grew impatient at the train moving ending in a draw.

যদিও তাছাড়া এইরকম খাটখট গণ্যবাচ্যক Noun-এর Possessive Case না হওয়ায় যাদের পেশা না

হয়, যেমন : We grew impatient at the train moving ending in a draw.

Some words used as Participles and Gerunds

Participle & Gerund হিসেবে একই শব্দের ব্যবহার

Participles

সুপ্ত কর্তী - A sleeping watchman

ভোজনকর ব্যাবসী - A dining passenger

সেবার কর্তা - A serving man

যাত্রী লোক - A walking man

কৈরল্যমূলী - Curling hair

গড়ানো ঘনে গরু - A rolling stone

পানকর কীচি - A drinking man

জীবন সংকীর্ণ - The living nature

হাস্যকর স্ত্রী - A laughing woman

সেবার কর্তা - A serving man

সুপ্ত কর্তী - A sleeping man

Gerunds

সুপ্নকর পরিধান - A sleeping suit

ভোজন শব্দী - A dining car

সেবারি করার কল - A sewing machine

যাত্রার হাটু - A walking stick

কৈরল্যকার যন্ত্র - A curling instrument

গরুর বা উজার কল - A rolling machine

পানির জল - Drinking water

জীবনব্যবহারের উপযোগী বেতন - Living wages

হাস্যকর তাল - A laughing instrument

সেবার তাল - Playing cards

সুপ্তকর্তীন কীচি - Drying words

Note : বর্তমান কাল, Present Participle বর্তমান কাল, Present Participle বর্তমান কাল, Present Participle

Gerund-এর মধ্য Verb-এর বৈশিষ্ট্য

যে কবিতা শুধুই করা গল্প নয় - He likes reciting poetry.

যে কবিতা শুধুই করা গল্প নয় - He likes reciting poetry.

যে কবিতা শুধুই করা গল্প নয় - He likes reciting poetry.

যে কবিতা শুধুই করা গল্প নয় - He likes reciting poetry.

Infinitive Verbs

4. Verbal Noun

যে গল্পের বিশেষণ - The hunting of tigers is dangerous.

যে গল্পের বিশেষণ - The hunting of tigers is dangerous.

যে গল্পের বিশেষণ - The hunting of tigers is dangerous.

যে গল্পের বিশেষণ - The hunting of tigers is dangerous.

যে গল্পের বিশেষণ - The hunting of tigers is dangerous.

Note : গল্পের sentence-এর প্রত্যয়গুলির একটি করে Verb-এর পর ing-যোগ করে Verbal

Note : গল্পের sentence-এর প্রত্যয়গুলির একটি করে Verb-এর পর ing-যোগ করে Verbal

Note : গল্পের sentence-এর প্রত্যয়গুলির একটি করে Verb-এর পর ing-যোগ করে Verbal

Note : গল্পের sentence-এর প্রত্যয়গুলির একটি করে Verb-এর পর ing-যোগ করে Verbal

Note : গল্পের sentence-এর প্রত্যয়গুলির একটি করে Verb-এর পর ing-যোগ করে Verbal

EXERCISE

Translate into English :

- 1. He is fond of swimming. 2. The miser is fond of hoarding money. 3. He is fond of playing football. 4. He is fond of reading books. 5. He is fond of listening to music. 6. He is fond of watching TV. 7. He is fond of going to the cinema. 8. He is fond of taking a walk. 9. He is fond of drinking tea. 10. He is fond of smoking. 11. He is fond of eating. 12. He is fond of sleeping. 13. He is fond of talking. 14. He is fond of writing. 15. He is fond of thinking.

Translate into Bengali :

- 1. He is fond of swimming. 2. The miser is fond of hoarding money. 3. He is fond of playing football. 4. He is fond of reading books. 5. He is fond of listening to music. 6. He is fond of watching TV. 7. He is fond of going to the cinema. 8. He is fond of taking a walk. 9. He is fond of drinking tea. 10. He is fond of smoking. 11. He is fond of eating. 12. He is fond of sleeping. 13. He is fond of talking. 14. He is fond of writing. 15. He is fond of thinking.

Complete the following sentences using the appropriate form of the verb given in brackets :

- 1. He is sitting in a chair, he read the newspaper. 2. He shot the charging tiger. 3. I like painting landscapes. 4. Smoking cigarettes is an unhealthy habit. 5. Reflecting coolly he came upon a solution to the problem. 6. He watched the setting sun. 7. The agitating workers decided to go on a strike. 8. His disliking me does not matter. 9. Taking a sip of water, he began to speak. 10. This matter needs looking into.

But we do not usually have two ing-forms together:
It was starting to get dark. NOT It was starting getting dark.

2. Like, love, prefer, and hate
After these Verbs we can use either a to-Infinitive or an ing-form with no difference in meaning.
Rajit likes to take (to, likes taking) photos. I love to watch (or, love watching) the sunset.
They always prefer to travel (or, Prefer travelling) by train. I hate to stand (or, hate standing) in a queue.

But compare these two different meanings of the Verb like :

Like takes an Infinitive when it means that something is a good idea rather than pleasure: I like to check my work carefully before I hand it in.	But when like means 'enjoy', the ing-form is more usual: Jonny likes skiing.
--	---

After would like, would love, would prefer and would hate, we use a to-Infinitive but not usually an ing-form:

- I would like to meet your sister.
- Bappa would love to have his own flat.
- I would prefer to make my own decision.
- I would hate to live in a polluted city.

3. remember, regret, try, stop, mean, go on, need etc.
With some Verbs, the choice of a to-Infinitive or an ing-form depends on the meaning:

TO-INFINITIVE	ING-FORM
<ul style="list-style-type: none"> ● remember/forget I must remember to post this letter today. It is important. The clothes are still dirty because I forgot to switch on the washing-machine. We use remember/forget + to-Infinitive for necessary actions. remember to do = to first remember and then do the action. 	<p>I can't remember posting the letter. Perhaps it is still in my pocket. I'll never forget flying over the Himalayas. It was wonderful. We use remember/forget+ing-form for memories of the past. remember doing = to first do the action and then remember it later.</p>
<ul style="list-style-type: none"> ● regret I regret to say I don't have much sympathy with you. regret to say = to say we are sorry when expressing something unpleasant or giving bad news. 	<p>I regret spending all that money. I've got none left now. regret doing = to feel sorry about something already done.</p>
<ul style="list-style-type: none"> ● try I am trying to find Basu's phone number. People tried to put out the fire. try to do = to attempt the action, do your best. 	<p>Why don't you try ringing Enquiries? They might have the number. First they tried stamping on the flames, but that didn't work. try doing = to do something which might solve the problem.</p>
<ul style="list-style-type: none"> ● stop An old man walking along the road stopped to talk to us. stop to do = to stop so that you can do something. 	<p>There's too much noise. Can you all stop talking please? stop doing = to end an action, finish something.</p>

TO-INFINITIVE	ING-FORM
<ul style="list-style-type: none"> ● mean I meant to drop the glass. It wasn't an accident. mean to drop = to intend an action, do it deliberately. 	<p>I'm applying for a visa. It means filling in this form. mean doing = to make another action necessary.</p>
<ul style="list-style-type: none"> ● go on The teacher introduced himself and went on to explain about the course. go on to do = to do something different, do the next thing. 	<p>The teacher told everyone to be quiet, but they just went on talking. go on doing = to continue doing.</p>
<ul style="list-style-type: none"> ● need Swarna needs to get up early tomorrow. She's going to London. needs to do = has to do (Swarna has to get up early.) 	<p>The grass needs cutting; it's got very long. needs doing = needs to be done (The grass needs to be cut.)</p>

EXERCISE

- Complete the news report by using the to-Infinitive or the ing-form of these Verbs: drive, go, look, lock, make. [Note that sometimes more than one answer is possible.]
Taxi stolen
28-year-old Sanjib Gupta has lost his taxi. It was stolen on Sunday afternoon. "I just went into the chemist's for a moment," said Sanjib. "I did not bother _____ the car." Sanjib started _____ his own car only six months ago. "I was just beginning _____ a profit," he said. "I intend _____ on with my work as soon as I get the taxi back." The police are continuing _____ for the stolen car.
- Complete the following sentences using the words in brackets:
Decide if the Verb after love, prefer, like etc. should be a to-Infinitive or an ing-form. The first one is done for you.
(a) I have always wanted to visit Goa. (I'd love)
I'd love to visit it some time.
(b) Tom enjoys swimming very much, especially in the sea. (He loves)..... in the sea.
(c) I think I shall go and see this new film. (I'd like)..... it.
(d) Can't I come? I don't want to wait around here. (I'd prefer)..... with you if you don't mind.
(e) It would be marvellous to fly in a balloon. (I'd love)..... in one some day.
(f) Queuing is my least favourite activity. (I hate).....
(g) Amir's hobby is walking. (He likes)..... in the country.
(h) Ordering clothes from a catalogue is not a good idea because you cannot try them on. (I like)..... them on in the shop first.

ওপরের বাক্য দুটির অর্থ এক। কিন্তু তাদের আকার ভিন্ন ধরনের। একই অর্থ বা কাজ অর্থাৎ 'কাজ করা' এই যে ভিন্ন ভিন্ন আকার—একেই ইংরেজিতে বলা হয় Voice, বাংলায় বলে বাচ।

Voice প্রধানত তিন প্রকারের :

1. Active Voice (কর্তৃবাচ)
2. Passive Voice (কর্মবাচ)
3. Quasi-Passive Voice (কর্ম-কর্তৃবাচ)

1. Active Voice : যখন কোনও বাক্যে ক্রিয়ার টিক আগে কর্তাকে বসিয়ে এবং তার পরে ক্রিয়ার Object বসিয়ে কর্তার কাজটি পরিষ্কার করে বোঝানো হয় তখন ক্রিয়ার Active Voice হয়।

যেমন, ওপরের প্রথম বাক্যটিতে 'love'-এই ক্রিয়ার আগে কর্তা 'I' বসানো এবং তার পরে বসানো object (my mother)। এখন পরিষ্কার বোঝা যাচ্ছে যে কর্তা 'I'ই ক্রিয়াটি সম্পন্ন করছে। এবং তার Object হল 'my mother'।

2. Passive Voice : যখন কোনও বাক্যে কর্তার জায়গায় কর্মকে বসিয়ে বাক্যটি রচনা করা হয়, তখন ক্রিয়ার Passive Voice হয়।

যেমন, ওপরের দ্বিতীয় বাক্যটিতে 'My mother' কর্মটি 'I'-কর্তার জায়গায় বসিয়ে বাক্যটি লেখা হয়েছে।

ক্রিয়ার ক্রম সর্ব সময় মানে রাখবে—

- (i) Active Voice -এ কর্তারই গুরুত্ব বেশি।
- (ii) Passive Voice-এর সময় বাক্যের কাজের ওপরে জোর পড়ে এবং যে কাজটি করা তার গুরুত্ব কমো যায়।
- (iii) Active Voice-এ 'কাজ করা' অর্থের ওপরে জোর দেওয়া হয়, কিন্তু Passive Voice-এ 'কাজ হওয়া' অর্থের ওপরে জোর দেওয়া হয়। জ্যটিন শব্দ 'active' থেকে 'Active' শব্দটি এবং 'Passive' থেকে 'Passive' শব্দটি এসেছে।

3. Quasi-Passive Voice :

পাকা আপেল খেতে মিষ্টি—A ripe apple tastes sweet.

এই বাক্যটির ক্রিয়া Active Voice-এ থাকলেও বাক্যটির অর্থ Passive-এ রয়েছে। 'পাকা আপেল' বাক্যের কর্তা হয়েছে নিজে কোনও কাজ করছে না। কোনও ক্রিয়া আপেলটির স্বাদ নিলে তাকেই এটির গুণাগুণ বোঝা যায়। সুতরাং বলা যায় আপেলটি Grammar অনুযায়ী বাক্যের কর্তা হয়েছে অর্থের দিক থেকে কর্ম হিসাবে বাক্য থেকে যাচ্ছে। অর্থাৎ আপেলটির মধ্যে কর্তা ও কর্ম দুটি ভাবই রয়েছে। ক্রিয়ার এই ধরনে ব্যবহারকে Quasi-Passive Voice বলা হয়। বাংলায় বলে কর্ম-কর্তৃবাচ।

বিভিন্ন Tense-এ Active Voice থেকে Passive Voice-এ রূপান্তরের পদ্ধতি :

1

Present Indefinite Tense

Active : আমি বইগুলি পড়ি—I read the books.

Passive : বইগুলি আমার দ্বারা পঠিত হয়—The books are read by me.

Active : রাজনী গান গায়—Rajani sings songs.

Pass : রাজনীর দ্বারা গান গীত হয়—Songs are sung by Rajani.

Act : আমি ছবি দেখি—I see pictures.

Pass : আমার দ্বারা ছবি দেখে হয়—Pictures are seen by me.

Act : নবীন চাঁদ দেখে—Nabin looks at the moon.

pass : চাঁদ মতভাংগে পড়ে—Partha reads the Mahabharata.

Act : পাঠের দ্বারা মহাভারত পঠিত হয়—The Mahabharata is read by Partha.

pass : নবনীতা প্রত্যাশা করে—Nabanita takes her breakfast.

Act : নবনীতার দ্বারা প্রাতরাশ করা হয়—Breakfast is taken by Nabanita.

pass : তারা আমাকে পছন্দ করে—They like me.

Act : তাদের দ্বারা আমি পছন্দ হই—I am liked by them.

pass : তারা তোমাকে চেনে—Aranya knows you.

Act : তারা অরণ্যের চেনা—You are known to Aranya.

pass : শিশুরা ফল ভাজাচ্ছে—Children like fruits.

Act : শিশুরা ফল ভাজাচ্ছে—Fruits are liked by Children.

pass : তারা ক্রিকেট খেলে—They play cricket.

Act : তারা ক্রিকেট খেলে—Cricket is played by them.

pass : তাদের দ্বারা ক্রিকেট খেলা হয়—Cricket is played by them.

Note : Present Indefinite Tense-এ Active থেকে Passive Voice-এ পরিবর্তনের ক্রমপরিষ্কারগুলি দেখ :

1. প্রথম বাক্যের Object কর্তা হয়ে বসবে।
2. এরপর Object অনুযায়ী am, is কিংবা are বসবে।
3. এরপর মূল Verb-এর Past Participle form ব্যবহার করতে হয়।
4. প্রত্যেকের 'by' preposition-টি লিখে বাক্যের কর্তাটিকে Object করে (অর্থাৎ I থাকলে me) ক্যাড হয়। কিন্তু কোনও ব্যক্তি বা প্রাণীর নাম থাকলে (যেমন—রজনী, নবনীতা, বিজুল, বাছ) তাদের কোনও পরিবর্তন হয় না।

*যদি লেখা 'know' Verb এর ক্ষেত্রে Passive-এ 'by'-এর পরিবর্তে 'to' ব্যবহৃত হয়।
 এনে এই নিয়মগুলি পর পর অনুসরণ কর, তাহলে দেখবে তোমরা সবজের Present Indefinite Tense-এ Active Voice-এর কোনও বাক্যকে Passive Voice-এ পরিবর্তিত করতে পারছ।

এনে একটা উদাহরণ নিয়ে দেখা যাক :

Act : আমি আনন্দবাজার পত্রিকা পড়ি—I read the Anandabazar Patrika.

Pass : আমার দ্বারা আনন্দবাজার পত্রিকা পড়া হয়—

The Anandabazar Patrika	is	read	by me.
1 No. নিয়ম	2 No. নিয়ম	3 No. নিয়ম	4 No. নিয়ম

Note : (i) এখন লক্ষ্য কর, কোনও Pronoun যদি বাক্যের Subject হয় তাহলে তার Object-এর রূপ কোন হয় :

Subject	Object	Subject	Object
আমি—I	আমার দ্বারা—(by) me	আমরা—We	আমাদের দ্বারা—(by) us
তুমি—You	তোমার দ্বারা—(by) you	তোমরা—you	তোমাদের দ্বারা—(by) you
সে—He	তার দ্বারা—(by) him	তারা—They	তাদের দ্বারা—(by) them
কিছু	Subject	Object	
সুজন—Sujan	সুজনের দ্বারা—(by) Sujan	সুজনের দ্বারা—(by) Sujan	
অনুরাধা—Anuradha	অনুরাধার দ্বারা—(by) Anuradha	অনুরাধার দ্বারা—(by) Anuradha	
বিজুলটি—The cat	বিজুলটির দ্বারা—(by) the cat	বিজুলটির দ্বারা—(by) the cat	

(ii) কোনও কোনও বাক্য দু'টি করে *Object* থেকে। সেগুলোতে অঙ্গীবাচক (*Direct Object*) কয়টি।
Active থেকে *Passive* করার সময় বাক্য *Subject* হিসাবে ব্যবহার করাই উচিত। যেমন :

Act : সে আমাকে একটি কলম দেয়—He gives me a pen.

Pass : তার দ্বারা আমাকে একটি কলম দেওয়া হয়—A pen is given me by him.

ওপরের উদাহরণটিতে দু'টি *Object*—*me* এবং *a pen*। যেহেতু *a pen* অঙ্গীবাচক *Object*, তাই এটির সাহায্যে *Subject* করে অন্য হয়েছে। অন্য যে *Object*-টিকে বাক্যে কথ্য হিসেবে রাখা হয় এবং কোি সাহায্যে অঙ্গীবাচক হয় তাকে ইংরেজিতে **Retained Object** বলা হয়। এই বাক্যে 'me' হল **Retained Object**।

2

Present Continuous Tense

Act : লাবণি একটি চিঠি লিখছে—Laboni is writing a letter.

Pass : লাবণির দ্বারা একটি চিঠি লেখা হচ্ছে—A letter is being written by Laboni.

Act : বালকটি একটি পাখি ধরেছে—The boy is catching a bird.

Pass : বালকটি দ্বারা একটি পাখি ধৃত হচ্ছে—A bird is being caught by the boy.

Act : জয়ন্তী বা তৈরি করছে—Jayanti is making tea.

Pass : জয়ন্তির দ্বারা বা তৈরি হচ্ছে—Tea is being made by Jayanti.

Act : আমি একটি গল্পের বই পড়ছি—I am reading a story book.

Pass : আমার দ্বারা একটি গল্পের বই পড়া হচ্ছে—A story book is being read by me.

Act : তুমি এই অঙ্কগুলি করছ—You are doing these sums.

Pass : তোমার দ্বারা এই অঙ্কগুলি করা হচ্ছে—These sums are being done by you.

Act : ছেলেগুলি ক্রিকেট খেলাচ্ছে—The boys are playing cricket.

Pass : ছেলেগুলির দ্বারা ক্রিকেট খেলা হচ্ছে—Cricket is being played by the boys.

Act : তারা লোকটিকে নির্মমভাবে প্রহার করছে—They are beating the man mercilessly.

Pass : তাদের দ্বারা লোকটি নির্মমভাবে প্রহৃত হচ্ছে—The man is being beaten mercilessly by them.

Act : সোনালি একটি আপেল খাচ্ছে—Sonali is eating an apple.

Pass : সোনালির দ্বারা একটি আপেল খাওয়া হচ্ছে—An apple is being eaten by Sonali.

Act : শিশুগুলি জল খাচ্ছে—The Children are drinking water.

Pass : শিশুগুলির দ্বারা জল খাওয়া হচ্ছে—Water is being drunk by the children.

Act : মনন যুড়ি ওড়চ্ছে—Manan is flying a kite.

Pass : মননের দ্বারা যুড়ি ওড়ানো হচ্ছে—A kite is being flown by Manan.

Act : আমি তাকে একটি কলম দিচ্ছি—I am giving him a pen.

Pass : আমার দ্বারা তাকে একটি কলম দেওয়া হচ্ছে—A pen is being given him by me.

■ **Note :** গর্ভনীরীতি :

1. বাক্যের *Object*-টি *Subject* (কর্তা) হয়ে প্রধান বসবে।
2. উক্ত *Object* অনুযায়ী *am, is* বা *are* বসবে।
3. এরপর বসবে *being*।
4. মূল *Verb*-টির *Past Participle form* বসবে।
5. 'by' *Preposition*-টি নিয়ে *Subject*-টিকে বসানো হবে।

ওপরের উদাহরণগুলির থেকে প্রথমটি নিয়ে নীচের ছকে মিলিয়ে দেখানো হল :

Active : Laboni is writing a letter.				
1 No. নিয়ম	2 No. নিয়ম	3 No. নিয়ম	4 No. নিয়ম	5 No. নিয়ম
<i>Passive :</i>	A letter	is	being	written
				by Laboni.

Present Perfect Tense

Act : আমি এই বইগুলি কিনেছি—I have bought these books.

Pass : আমার দ্বারা এই বইগুলি ক্রীত হয়েছে—These books have been bought by me.

Act : গাধার একটি সাপে মোরছে—Raghuab has killed a snake.

Pass : গাধার দ্বারা একটি সাপ নিহত হয়েছে—A snake has been killed by Raghuab.

Act : লোকটি বাড়িটি বিক্রি করে দিয়েছে—The man has sold the house.

Pass : লোকটির দ্বারা বাড়িটি বিক্রিত হয়েছে—The house has been sold by the man.

Act : তুমি এক প্লেট ভাত খেয়েছ—You have eaten a plate of rice.

Pass : তোমার (দ্বারা) এক প্লেট ভাত খাওয়া হয়েছে—A plate of rice has been eaten by you.

Act : বাবিন অঙ্কটি করেছে—Babin has worked out the sum.

Pass : বাবিনের দ্বারা অঙ্কটি করা হয়েছে—The sum has been worked out by Babin.

Act : অয়ন ভাটজা নম্বর পেয়েছে—Ayan has obtained high marks.

Pass : অয়নের দ্বারা ভাটজা নম্বর পাওয়া হয়েছে—High marks has been obtained by Ayan.

Act : সৌপার্ন একটি বহুব্রুবী দেখা হয়েছে—A chameleon has seen a chameleon.

Pass : সৌপার্নের দ্বারা একটি বহুব্রুবী দেখা হয়েছে—A chameleon has been seen by Souparna.

Act : তানিয়া একটি কবিতা লিখেছে—Tanita has written/composed a poem.

Pass : তানিয়ার দ্বারা একটি কবিতা রচিত হয়েছে—A poem has been written/composed by Tanita.

Act : বহিঃ তুটিয়া একটি গোল করেছে—Bhachung Bhutia has scored a goal.

Pass : বহিঃ তুটিয়ার দ্বারা একটি গোল করা হয়েছে—A goal has been scored by Bhachung Bhutia.

■ **Note :** গর্ভনীরীতি :

1. বাক্যের *Object*টি *subject* হয়ে বসবে।
2. এমন *Object* অনুযায়ী *has been* বা *have been* বসবে।
3. মূল *Verb*-টির *Past Participle* বসবে।
4. 'by' *Preposition*-এর পর *Subject*-টি বসবে।

এখন উদাহরণটি নিয়ে নীচের ছকে মিলিয়ে দেখ :

Active : I have bought these books.				
1 No. নিয়ম	2 No. নিয়ম	3 No. নিয়ম	4 No. নিয়ম	
<i>Passive :</i>	These books	have been	bought	by me.

4

Past Indefinite Tense

Act : মা ভাত রৌঁধেছিলেন—My mother cooked rice.

Pass : আমার দ্বারা ভাত রীঁধা হয়েছিল—Rice was cooked by my mother.

Act : আমরা তাদের খাইয়েছিলাম—We fed them.

Pass : আমাদের দ্বারা তাদের খাওয়ানো হয়েছিল—They were fed by us.

Act : মৃদু ছাত্রটিকে প্রধান শিক্ষকশাহী তিরস্কার করেছিলেন—The Headmaster scolded the naughty student.

Pass : প্রধান শিক্ষকশাহী-এর দ্বারা মৃদু ছাত্রটি তিরস্কার হয়েছিল—The naughty student was scolded by the Headmaster.

Act : আমি পূর্ণগ্রাস সূরগ্রহণ দেখেছিলাম—I watched the total solar eclipse.

Pass : পূর্ণগ্রাস সূরগ্রহণ আমার দ্বারা দৃষ্ট হয়েছিল—The total solar eclipse was watched by me.

Act : বাঘা যতীন একটি বাঘ মেরেছিলো—Bagha Jain killed a tiger.

Pass : বাঘা যতীনের দ্বারা একটি বাঘ নিহত হয়েছিল—A tiger was killed by Bagha Jain.

Act : সৌরভ লর্ডস-এ একটি শতরান করেছিলেন—Saurav made a century at Lords.

Pass : সৌরভের দ্বারা লর্ডস-এ একটি শতরান করা হয়েছিল—A century was made by Saurav at Lords.

Act : বাবলু একটি পাথর ফুটল—Bablu threw a stone.

Pass : বাবলুর দ্বারা একটি পাথর নিক্ষেপ হয়েছিল—A stone was thrown by Bablu.

Act : এই শব্দ আখ্যদের বিরক্ত করেছিল—That noise annoyed us.

Pass : এই শব্দ আমরা বিরক্ত করেছিলো—We were annoyed at that noise.

Act : তাঁর দেশবাসী তাঁর কাজের সমালোচনা করেছিল—His countrymen criticized his action.

Pass : তাঁর কাজ তাঁর দেশবাসীর দ্বারা সমালোচিত হয়েছিল—His action was criticized by his countrymen.

■ **Note :** গঠনশীলি :

1. বাক্যের Object-টি Subject-এর জায়গায় বসবে।

2. এরপরই Object-টি অনুযায়ী was বা were বসবে।

3. মূল Verb-টির Past Participle বসবে।

4. 'by' Preposition-এর পর বাক্যের আসল Subject-টি বসতে হবে।

প্রথম উদাহরণটি নিয়ে নীচের ছকে মিলিয়ে দেখানো হল :

Active : My mother cooked rice.				
1 No. নিয়ম	2 No. নিয়ম	3 No. নিয়ম	4 No. নিয়ম	
Rice	was	cooked	by my mother.	
Passive :				

5

Past Continuous Tense

Act : তোমরা একটি বাড়ি তৈরি করছিলে—You were building a house.

Pass : তোমাদের দ্বারা একটি বাড়ি তৈরি করা হচ্ছিল—A house was being built by you.

Act : কৃষকটি জমি লাঙল করছিল—The farmer was ploughing the land.

Pass : কৃষকটির দ্বারা জমি করিত হচ্ছিল—The land was being ploughed by the farmer.

Act : সে বিনামূল্যে অনুগ্রহ করছিল—He was requesting Bimal.

Pass : তার দ্বারা বিনামূল্যে অনুগ্রহ হচ্ছিল—Bimal was being requested by him.

Act : আমি একটি গান গাইছিলাম—I was singing a song.

Pass : আমার দ্বারা একটি গান গীত হচ্ছিল—A song was being sung by me.

Act : জেলেটি মাছ ধরছিল—The fisherman was catching fish.

Pass : জেলেটির দ্বারা মাছ ধরা হচ্ছিল—Fish was being caught by the fisherman.

Act : সুরা মধুর গানগুলি গাইছিল—Sura was singing the sweet songs.

Pass : সুরার দ্বারা মধুর গানগুলি গীত হচ্ছিল—The sweet songs were being sung by Sura.

Act : আমি গল্ফ খেলছিলাম—I was playing golf.

Pass : আমার দ্বারা গল্ফ খেলা হচ্ছিল—Golf was being played by me.

Act : বাচ্চারা জেরে টাঙ্গছিল—Children were sucking oranges.

Pass : বাচ্চাদের দ্বারা জেরে টাঙ্গা হচ্ছিল—Oranges were being sucked by children.

Act : তুমি একটি প্রবন্ধ লিখছিলে—You were writing an essay.

Pass : তোমার দ্বারা একটি প্রবন্ধ লিখিত হচ্ছিল—An essay was being written by you.

■ **Note :** গঠনশীলি :

1. Object-টি Subject হয়ে বসবে।

2. উক্ত Object অনুযায়ী was বা were বসবে।

3. এরপর বসবে 'being'।

4. তারপর মূল Verb-টির Past Participle বসবে।

5. এরপর 'by' Preposition-এর পর বসবে বাক্যের Subject।

প্রথম উদাহরণটি নিয়ে নীচের ছকে মিলিয়ে দেখানো হল :

Active : You were building a house.				
1 No. নিয়ম	2 No. নিয়ম	3 No. নিয়ম	4 No. নিয়ম	5 No. নিয়ম
A house	was	being	built	by you.
Passive :				

6

Past Perfect Tense

Act : সে আসার আগে আমি চিঠিটা লিখেছিলাম—I had written the letter before he came.

Pass : সে আসার আগে আমার দ্বারা চিঠিটা লেখা হয়েছিল—The letter had been written by me before he came.

Act : সে জেগে ওঠার আগে তাকে আমি ডেকেছিলাম—I had called him before he awoke.

Pass : সে জেগে ওঠার আগে আমার দ্বারা তাকে ডাকা হয়েছিল—He had been called by me before he awoke.

Act : রানাটি লেখার আগে সে অঙ্কগুলি করেছিল—He had done the sums before he wrote the essay.

Pass : সে রানাটি লেখার আগে তার দ্বারা অঙ্কগুলি করা হয়েছিল—The sums had been done by him before he wrote the essay.

Act : সৌরভ শতরান পূর্ণ করার পর শচিন ইনিংসের সমাপ্তি ঘোষণা করলেন—Sachin declared the end of the innings after Saurav had scored his century.

Pass : শচিন ইনিংসের সমাপ্তি ঘোষণা করার আগে সৌরভের দ্বারা শতরান পূর্ণ করা হয়েছিল—The century by Saurav had been scored before Sachin declared the end of the innings.

Act : যাত্রী ব্যাগেরটি বোঝার আগে পকেটমার তাঁর ব্যাগটি চুরি করেছিল—The pickpocket had stolen the wallet of the passenger before he (passenger) realised it.

Pass : যাত্রী ব্যাগেরটি বোঝার আগেই পকেটমার দ্বারা তাঁর ব্যাগটি চুরি হয়ে গিয়েছিল—The wallet of the passenger had been stolen before he (passenger) realised it.

■ **Note :** গঠনশীলি :

1. Object-টি Subject হয়ে বসবে।

2. এরপর had been লিখতে হবে।

3. তারপর বসবে মূল Verb-টির Past Participle।
4. 'by' Preposition-এর পর থাকবে Subjectটি লিখবে।
5. থাকবে যে অংশটি Past Indefinite-এ রয়েছে সেটি এরপর বসবে।

প্রথম উদাহরণটি নিয়ে নীচের ছকে মিলিয়ে দেখানো হল :

Active : I had written the letter before he came.				
1 No. নিয়ম	2 No. নিয়ম	3 No. নিয়ম	4 No. নিয়ম	5 No. নিয়ম
The letter	had been	written	by me	before he came.
Passive :				

7

Future Indefinite Tense

Act : আমি তোমার বাবাকে সাহায্য করব—I shall help your father.

Pass : আবার ধরা তোমার বাবাকে সাহায্য করা হবে—Your father will be helped by me.

Act : কামলাবাবু ছেলেরা উপদেশ দেবেন—Kamalababu will advise the boys.

Pass : কামলাবাবুর ধরা ছত্রগণ উপস্থিত হবে—The boys will be advised by Kamalababu.

Act : ছাত্ররা অঙ্কগণি করবে—The students will do the sums.

Pass : ছাত্রদের ধরা অঙ্কগণি করা হবে—The sums will be done by the students.

Act : তারা বাড়িটি তৈরি করবে—They will build the house.

Pass : তাদের ধরা বাড়িটি নির্মিত হবে—The house will be built by them.

Act : ছেলেরা বলল লাথি মারবে—The boy will kick the ball.

Pass : ছেলেরা ধরা বল লাথি মারা হবে—The ball will be kicked by the boy.

Act : ভারিঘরে সৌরভ ভারতীয় ক্রিকেটলীগকে নেতৃত্ব দিতে পারে—Saurav may lead the Indian cricket team in future.

Pass : ভারিঘরে সৌরভের ধরা ভারতীয় ক্রিকেটলীগকে নেতৃত্ব দেওয়া হবে পারে—The Indian cricket team may be led by Saurav in future.

Act : উৎসর্গাধীরা আশ্বাদের হত্যা করবে—The militants will kill us.

Pass : আশ্বারা উৎসর্গাধীদের ধরা নিহত হবে—We shall be killed by the militants.

Act : শ্রাবণী, একটি কাগ কিনবে—Shraboni will buy a bag.

Pass : শ্রাবণীর ধরা একটি কাগ ক্রীত হবে—A bag will be bought by Shraboni.

Act : উৎস আশ্বাকে একটি কলম উপহার দেবে—Utsum will present me with a pen.

Pass : আশ্বা উৎসের ধরা একটি কলম উপহার পাবে—I shall be presented with a pen by Utsum.

■ Note : গঠননীতি :

1. Object হয়ে যাবে subject।
2. উক্ত Object অনুযায়ী বসবে shall be বা will be বা may be।
3. মূল Verb-টির Past Participle বসবে।
4. 'by' Preposition-টির পর থাকবে আপন Subject-টি বসবে।

প্রথম উদাহরণটি নিয়ে নীচের ছকে মিলিয়ে দেখ :

Active : I shall help your father.			
1 No. নিয়ম	2 No. নিয়ম	3 No. নিয়ম	4 No. নিয়ম
Your father	will be	helped	by me.
Passive :			

8

Future Continuous Tense

*গঠননীতি Future Continuous Tense-এর Passive-এর রীতি ইংরেজি ভাষা ও সাহিত্যে অস্বীকারিক।

9

Future Perfect Tense

Act : এককর্ণে তিনি ঘটনাটি জানে থাকবেন—He will have known the incident by this time.

Pass : এককর্ণে ঘটনাটি তাঁর কাছে জ্ঞাত হয়ে থাকবে—The incident will have been known to him by this time.

Act : অনির্ণয় এককর্ণে উপন্যাসটি পড়ে থাকবে—Anirban will have read the novel by this time.

Pass : অনির্ণয়ের ধরা এককর্ণে উপন্যাসটি পড়া হয়ে গিয়ে থাকবে—The novel will have been read by Anirban by this time.

Act : রিত্তা এককর্ণে অঙ্কটি করে থাকবে—Rikta will have done the sum by this time.

Pass : রিত্তার ধরা এককর্ণে অঙ্কটি করা হয়ে গিয়ে থাকবে—The sum will have been done by Rikta by this time.

Act : তাঁরা তাঁদের যাত্রা সম্ভবত সম্পূর্ণ করে থাকবেন—Possibly they will have completed their journey.

Pass : তাঁদের যাত্রা সম্ভবত সম্পূর্ণ হয়ে থাকবে—Possibly their journey will have been completed by them.

Act : রাকেশ খুঁড়ি উড়িয়ে থাকবে—Rakesh will have flown a kite.

Pass : রাকেশের ধরা খুঁড়ি উড়ানো হয়ে থাকবে—A kite will have been flown by Rakesh.

Act : রাকেশ খুঁড়ি উড়িয়ে থাকবে—Rakesh will have flown a kite.

Pass : রাকেশের ধরা খুঁড়ি উড়ানো হয়ে থাকবে—A kite will have been flown by Rakesh.

■ Note : গঠননীতি :

1. Object টি subject হয়ে বসবে।
2. উক্ত Object অনুযায়ী shall have been বা will have been হবে।
3. মূল Verb-টির Past Participle বসবে।
4. এরপর 'by' Preposition লিখে তারপর কনজট হবে থাকবে Subject-টি।

প্রথম উদাহরণটি নিয়ে নীচের ছকে মিলিয়ে দেখ :

Active : He will have known the incident by this time.			
1 No. নিয়ম	2 No. নিয়ম	3 No. নিয়ম	4 No. নিয়ম
The incident	will have been	known	to him by this time.
Passive :			

*গঠননীতি ইংরেজী ভাষার Perfect Continuous Tense-এর Verb গুলির Passive form অস্বীকারিক।

Active and Passive Voice at a glance

Tense	Voice		
Present Indefinite	Active	I	play
	Passive	Cricketer	is played
Past Indefinite	Active	I	played
	Passive	Cricketer	was played
Future Indefinite	Active	I	shall play
	Passive	Cricketer	will be played
Present Continuous	Active	I	am playing
	Passive	Cricketer	is being played
Past Continuous	Active	I	was playing
	Passive	Cricketer	was being played
Present Perfect	Active	I	have played
	Passive	Cricketer	has been played
Past Perfect	Active	I	had played
	Passive	Cricketer	had been played
Future Perfect	Active	I	shall have played
	Passive	Cricketer	will have been played

10

এতক্ষণ যেসব বিভিন্ন Tense-এ থাকে Passive form দেখে। এখন বিশেষ করে কয়েকটি ধরনের ব্যাকরণ Passive form নীচে লক্ষ্য কর।

Active Voice-এ মূল Verb-এর আগে can, may, should, would, must প্রভৃতি থাকলে:

Can, May

Act : আমি এ কাজটি করতে পারি—I can do this work.

Pass : আমার দ্বারা এই কাজটি করা হতে পারে—This work can be done by me.

Act : তিনি ভালো ফরাসী ভাষা বলতে পারেন—He can speak French well.

Pass : তাঁর দ্বারা ফরাসী ভাষা ভালো বলা হতে পারে—French can be spoken well by him.

Act : ভারত মহাজার এগারো সালের ক্রিকেট বিশ্বকাপ জিতেছে—India may win the Cricket World Cup '11.

Pass : ভারতের দ্বারা মহাজার এগারো সালের ক্রিকেট বিশ্বকাপ জেতা হতে পারে—The Cricket World Cup '11 may be won by India.

Act : তুমি তোমার ভাইকে সাহায্য করতে পার—You may help your brother.

Pass : তোমার দ্বারা তোমার ভাই-এর সাহায্য হতে পারে—Your brother may be helped by you.

Should

Act : তুমি কাফিরকে তার হাঙ্গামা করা উচিত—He should respect his father.

Pass : তার দ্বারা তার বাবার শ্রদ্ধা পড়ে যা উচিত—His father should be respected by him.

Act : এই নিয়মটি তোমার জন্য উচিত—You should know this rule.

Pass : তোমার (দ্বারা) এই নিয়মটি জানা উচিত—This rule should be known to you.

Act : এই চলচ্চিত্রটি তোমার দেখা উচিত—You should see this film.

Would

Act : আমার যৌবনে আমি দেখেছি করতাম—I would do physical exercise in my youth.

Pass : আমার যৌবনে আমার দ্বারা দেখেছি করা হত—Physical exercise would be done by me in my youth.

Act : তারা চাইলে একজা আমি করতাম—I would do this if they wanted (me to do it).

Pass : তারা চাইলে কাজটি আমার দ্বারা হত—This would be done by me if they wanted (me to do it).

Act : সেখানে তারা ঘণ্টার পর ঘণ্টা ছবি আঁকত—They would draw pictures there hour after hour.

Pass : সেখানে তাদের দ্বারা ঘণ্টার পর ঘণ্টা ছবি আঁকা হত—Pictures would be drawn there by them hour after hour.

Must

Act : থাকারশুধাই নিশ্চয়ই তাকে শাস্তি দেবেন—The teacher must punish him.

Pass : থাকারশুধাই-এর দ্বারা সে নিশ্চয়ই শাস্তি পাবে—He must be punished by the teacher.

Act : তুমি অবশ্যই ওষুধটা খাবে—You must take the medicine.

Pass : ওষুধটা তোমাকে খেতেই হবে—The medicine must be taken by you.

Act : আমরা অবশ্যই আমাদের কর্তব্য পালন করব—We must do our duty.

Pass : আমাদের দ্বারা অবশ্যই আমাদের কর্তব্য পালিত হবে—Our duty must be done by us.

Might

Act : সে আমার কলমটি ব্যবহার করতে পারবে—He might use my pen.

Pass : তার দ্বারা আমার কলমটি ব্যবহৃত হতে পারবে—My pen might be used by him.

Act : তুমি বইটি নিতে পারতে—You might take the book.

Pass : বইটি তোমার দ্বারা নেওয়া হতে পারত—The book might be taken by you.

■ **Note :** গঠনসীমা :

1. Object হয়ে যাবে Subject

2. এরপর থাকে ব্যবহৃত can/may/would/should/must/might করার।

3. 'be' Verb করার।

4. এরপর মূল Verb-এর Past Participle বসাতে হবে।

5. 'by' Preposition-এরপর বিধিতে হবে ব্যাকের অঙ্গল Subject টি।

Active	Passive				
	1 No. নিম্ন	2 No. নিম্ন	3 No. নিম্ন	4 No. নিম্ন	5 No. নিম্ন
I can do this work.	This work	can	be	done	by me.
India may win the Cricket World Cup '11.	The Cricket	may	be	won	by India.
He should respect his father.	His father	should	be	respected	by him.
I would do Physical exercise.	Physical exercise	would	be	done	by me.
The teacher must Punish him.	He	must	be	punished	by the teacher.
He might use my pen.	My pen	might	be	used	by him.

Passive Voice of Imperative Sentence

অনুভূতচক ব্যাক্যর Passive Voice

- Act :** এটি কর—Do it.
Pass : (তোমার দ্বারা) এটি কৃত হোক—Let it be done (by you).
Act : ভিক্ষাবিদিকে সাহায্য কর—Help the beggar.
Pass : (তোমার দ্বারা) ভিক্ষাবিদিকে সাহায্য করা হোক—Let the beggar be helped (by you).
Act : জামাকাপড়গুলি ধোও—Wash the clothes.
Pass : (তোমার দ্বারা) জামাকাপড়গুলি ধোত হোক—Let the clothes be washed (by you).
Act : তাকে একটি আপেল দাও—Give him an apple.
Pass : (তোমার দ্বারা) তাকে একটি আপেল প্রদত্ত হোক—Let an apple be given (to) him (by you).
Act : এটা কর—Do this.
Pass : (তোমার দ্বারা) এটা করা হোক—Let this be done (by you).
Act : তোমার শরীরের যত্ন নাও—Take care of your health.
Pass : (তোমার দ্বারা) তোমার শরীরের যত্ন নেওয়া হোক—Let your health be taken care of (by you).
Act : চা তৈরি কর—Make tea.
Pass : (তোমার দ্বারা) চা তৈরি করা হোক—Let tea be made (by you).
Act : ছেলেটিকে মেরো না—Do not beat the boy.
Pass : (তোমার দ্বারা) ছেলেটিকে মেরে যাবা না হা—Let not the boy be beaten (by you).
Act : গরিবদের উপহাস কোরো না—Do not laugh at the poor.
Pass : (তোমার দ্বারা) গরিবদের উপহাস না করা হোক—Let not the poor be laughed at (by you).
Act : টি ভি দেখা না—Do not watch television.
Pass : (তোমার দ্বারা) টি ভি না দেখা হোক—Let not television be watched (by you).
Act : সময় নষ্ট কোরো না—Do not waste time.
Pass : (তোমার দ্বারা) সময় যেন নষ্ট না করা হয়—Let not time be wasted (by you).

■ Note : ধরনী সীতি :

1. Let নির্দেশ বাক্যটি শূন্য হলে (না-বাচক বাক্য হলে Let not বসায়)।
2. Object টি Subject বসায় বসায়।
3. 'be' বসায় বসায়।
4. Verb-এর Past Participle বসায়।
5. বসায় বসায় by you নিশ্চয়ই হা, কারণ মনে বাক্যটি You-কে উদ্দেশ্য করে বসায়।

Imperative Sentence-এর Passive-এর সীতি যা পিছনে ডা এখন গীকের ছক মিলিয়ে নাও :

ধা বাচক বাক্য :	Passive :					
Do it.	1 No. নিম্ন	2 No. নিম্ন	3 No. নিম্ন	4 No. নিম্ন	5 No. নিম্ন	
Active :	Let	it	be	done	(by you).	
Passive :	Do not waste time.	1 No. নিম্ন	2 No. নিম্ন	3 No. নিম্ন	4 No. নিম্ন	5 No. নিম্ন
Active :	Let not	waste	time	be	wasted (by you).	
Passive :	Let not	waste	time	be	wasted (by you).	

■ Note : Imperative Sentence-এ Second Person-এ কর্ক 'you' উহা থাকক।

- অর্থাৎ দেখ, Imperative Sentence-এ শূন্য First ও Third Person-এ Active Voice-এ বাক্যটি Let নির্দেশ শূন্য হতে পারে। সেক্ষেত্রে Passive Voice করার সময় এই Let নির্দেশ বাক্য শূন্য করতে হয়। যেমন,
Act : এটা আবার করতে দাও—Let me do it.
Pass : আমার দ্বারা এটা করা হোক—Let it be done by me.
Act : কপনকে চেয়ারটা আনতে দাও—Let Swapan bring the chair.
Pass : কপনের দ্বারা চেয়ারটা আনীত হোক—Let the chair be brought by Swapan.
Act : মেয়েটিকে একটি গান গাইতে দাও—Let the girl sing a song.
Pass : মেয়েটির দ্বারা একটি গান গীত হোক—Let a song be sung by the girl.
■ Note : উপরোক্ত Passive-এর উদ্ভবগুণি Grammatical হলও ব্যবহার পাওয়া যায় না। এর ক্ষেত্রে Active Voice ব্যবহার করাই সীতি।

আবার, নিম্নলিখিত পঞ্চভিত্তে Imperative Sentence-এর Passive Voice করা যায় (যদি কর্ক Second Person হয়) :

- Act :** তাকে আনতে বসো—Tell him to come.
Pass : তাকে আনতে বসো—He should be told to come.
Act : তোমার কথা রাখা—Keep your promise.
Pass : তোমার কথা রাখা উচিত—Your promise should be kept.
Act : বিছানার ওপরে বেড-কভারটা বিছিয়ে দাও—Spread the bed-cover on the bed.
Pass : বিছানার ওপরে বেড-কভারটা বিছানো হোক—Have the bed-cover spread on the bed.
Act : এখানে একটি তাঁবু খাটতে—Put up a tent here.
Pass : এখানে একটি তাঁবু খাটানো যাক—Have a tent put up here.
Act : এই গেট দিয়ে প্রবেশ করুন—Enter by this gate.
Pass : আপনাকে এই গেট দিয়ে প্রবেশ করার জন্য অনুরোধ করা হচ্ছে (বা, হয়)—You are requested to enter by this gate.

Act : স্নানের ঘর থেকে ঘুরে ধাক্কা—Please keep off the green.

Pass : স্নানের ঘর থেকে ঘুরে ধাক্কাতে আপনাদের/অতিথিদের অনুরোধ করা হচ্ছে—You are requested to keep off the green. Or, Visitors are requested to keep off the green.

Act : জুতা ঘরের বাইরে রাখুন—Leave your shoes outside the room.

Pass : জুতা ঘরের বাইরে রাখার জন্য আপনাদের অনুরোধ করা হচ্ছে—You are requested to leave your shoes outside the room. Or, Shoes are to be left (by visitors) outside the room.

Act : প্রয়োজন না হলে ট্রেনের চেন টানবেন না—Do not pull the (train) chain unless required.

Pass : প্রয়োজন না হলে ট্রেনের চেন টানার দরকার নেই—The (train) chain is not to be (or must not be) pulled unless required.

Act : জানালার বাইরে মাথা ঝোঁকাবেন না—Do not lean your head out of the window.

Pass : জানালার বাইরে মাথা না ঝোঁকাবার জন্য অনুরোধ করা হচ্ছে (হয়)—You are requested to lean your head out of the window.

■ Note : উপরেক্ত কেসগুলির *Passive form* করার সময় *বাক্যের অর্থ বুঝে have, put বা উঠিয়ে should* ব্যবহার করতে হয়। কোনও কোনও ক্ষেত্রে *বাক্যটি you are requested দিয়ে শুরু* করতে হয়। তবে কোনও নির্দিষ্ট নিয়ম এদের ক্ষেত্রে খাটে না। *বাক্যের অর্থ বুঝেই প্রয়োজনমতো Passive form* করতে হবে।

Passive Voice of Interrogative Sentence

প্রশ্নবোধক বাক্যের Passive Voice

A

Act : তুমি কি এটি জানো?—Do you know this?

Pass : এটি কি তোমার জানা?—Is this known to you?

Act : মহুয়া কি গান গায়?—Does Mahua sing songs?

*Pass : মহুয়া দ্বারা কি গান গাওয়া হয়?—Are songs sung by Mahua?

Act : সে কি একটি চিঠি লিখছে?—Is he writing a letter?

Pass : তার দ্বারা কি একটি চিঠি লিখিত হচ্ছে?—Is a letter being written by him?

Act : বালিকারা কি ফুল তুলছে?—Are the girls plucking flowers?

Pass : বালিকাদের দ্বারা কি ফুল তোলা হচ্ছে?—Are flowers being plucked by the girls?

Act : তাকে কি তুমি সাহায্য করেছ?—Have you helped him?

Pass : তোমার দ্বারা কি তাকে সাহায্য করা হচ্ছে?—Has he been helped by you?

Act : সে কি আমার নির্বাচিত করেছে?—Has he chosen me?

Pass : তার দ্বারা কি আমি নির্বাচিত হয়েছি?—Have I been chosen by him?

Act : রামু কি ঘরটি ঝাড়ু দিয়েছিল?—Did Ramu sweep the room?

Pass : রামুর দ্বারা কি ঘরটি ঝাড়ু দেওয়া হয়েছিল?—Was the room swept by Ramu?

Act : তুমি কি তাদের মেরেছিলে?—Did you beat them?

Pass : তোমার দ্বারা কি তারা ধরুত হয়েছিল?—Were they beaten by you?

Act : আমি কি এই ওষুধটা খাব?—Shall I take this medicine?

Pass : আমার দ্বারা কি এই ওষুধটা খাওয়া হবে?—Will this medicine be taken by me?

Act : আপনি কি আমাকে পড়বেন?—Will you teach me?

Pass : আপনার দ্বারা কি আমাকে পড়ানো হবে?—Shall I be taught by you?

* তারকা চিহ্নিত *Passive* বাক্যটির ব্যবহার ইংরেজিতে নেই। তাই শুধু ব্যাকরণ বোঝানোর জন্য উল্লেখ করা দেওয়া হয়েছে। এক্ষেত্রে *Active form*-টিই স্বাভাবিক।

■ Note : ওপরের প্রশ্নবোধক Interrogative Sentence-এর *Passive* করা হয়েছে। সে *Object-Subject*-এর জায়গায় বসেছে তার আগে *Tense* অনুযায়ী 'to be' বা 'to have' *Verb*-এর উপযুক্ত *form* রয়েছে। বাকি সবকিছুই আগের মতো রয়েছে। আবার *Subject*-এর *Object*-অনুযায়ী *shall* বসেছে।

■ কোন-একটির প্রথম বাসটিতে 'his' *Object*-টি *Subject*-এর জায়গায় সরিয়ে এসে তার আগে *Tense* অনুযায়ী 'to be' *Verb*-এর উপযুক্ত *form* 'is' বসেছে।

একবারের পেরের বাক্যটির *Passive form* দেখ। ই বাক্যের *object* 'me'। *Me*-কে *Subject* করতে 'I' হয় বসবে। সুতরাং 'I'-এর আগে 'shall' বসেছে।

B

Act : সে কী চায়?—What does he want?

Pass : তার দ্বারা কী চাওয়া হয়?—What is wanted by him?

Act : তুমি তাকে কী বার্তা দিলে?—What did you tell him?

Pass : তোমার দ্বারা তাকে কী বার্তা হয়েছিল?—What was he told by you?

Act : তুমি কখন চিঠিটি লিখলে?—When did you write the letter?

Pass : তোমার দ্বারা কখন চিঠিটি লেখা হয়েছিল?—When was the letter written by you?

Act : অনিল ব্যাগটি কোথায় পেল?—Where did Anil find the bag?

Pass : ব্যাগটি অনিলের দ্বারা কোথায় পাওয়া গেল?—Where was the bag found by Anil?

Act : কোন শাজ্জিটী মৌ পছন্দ করেছে?—Which saree has Mou selected?

Pass : কোন শাজ্জিটী মৌ-এর দ্বারা পছন্দ করা হয়েছে?—Which saree has been selected by Mou?

Act : রসজাটী তুমি কিভাবে খুললে?—How did you open the door?

Pass : রসজাটী তোমার দ্বারা কিভাবে খোলা হয়েছিল?—How was the door opened by you?

Act : কেন বিশ্বজিৎ ছেলটিকে ধরার করে?—Why does Biswajit beat the boy?

Pass : কেন বিশ্বজিৎ দ্বারা ছেলটিকে ধরুত হয়?—Why is the boy beaten by Biswajit?

Act : পিসুটি কখন ভাত খাবে?—When will the child take rice?

Pass : কখন পিসুটির দ্বারা ভাত খাওয়া হবে?—When will rice be taken by the child?

Act : রাত তিনে কী খাবেন?—What will he eat at night?

Pass : রাত তিনে দ্বারা কী খাওয়া হবে?—What will be eaten by him at night?

* এরূপ *Passive* বাক্য ইংরেজিতে ব্যবহার করা হয় না।

■ Note : 'Wh' শব্দ বা 'How' দিয়ে প্রশ্নবোধক বাক্য গঠিত হলে, সেই বাক্যের *Passive form*-এ প্রথমে 'Wh' শব্দটিকে বা 'How'-কে আনতে হবে। বাকি সব পূর্ববর্তী *Note*-এর মতোই হবে।

C

Act : কে কাজটি করে?—Who does the job?

Pass : কার দ্বারা কাজটি করা হয়?—By whom is the job done?

Act : কে আঁকটি করল?—Who did the sum?

Pass : কার দ্বারা আঁকটি করা হল?—By whom was the sum done?

Act : কে ছবিটি আঁকবে?—Who will paint the picture?

Pass : কার দ্বারা ছবিটি আঁকা হবে?—By whom will the picture be painted?

Act : কে এই বাড়িটি তৈরি করছে?—Who is building this house?

Pass : কার দ্বারা বাড়িটি তৈরি হচ্ছে?—By whom is the house being built?

Act : কে গ্লাসটি ভেঙেছে?—Who has broken the glass?

Pass : কার দ্বারা গ্লাসটি ভাঙা হয়েছে?—By whom has the glass been broken?

Act : কে তোমার মিথখাবানী বলেছিল?—Who called you a liar?

* Pass : কার দ্বারা তোমার মিথখাবানী বলা হয়েছিল?—By whom were you called a liar?

Act : কে তাকে এই কলমটি দিয়েছে?—Who has given him this pen?

* Pass : কার দ্বারা তাকে এই কলমটি দেওয়া হয়েছে?—By whom has this pen been given him?

* Pass : কার দ্বারা তাকে এই কলমটি দেওয়া হয়েছে?—By whom has this pen been given him?

* Note : 'Who' দিয়ে প্রশ্নবোধক বাক্য থাকলে প্রথমে 'By whom' নিয়ে Passive Voice করতে হবে। এর পরে পরিবর্তন করে নেয়া।

D

Act : আমি কি এটি করতে পারি?—Can I do it?

* Pass : এটি কি আমার দ্বারা করা হতে পারে?—Can it be done by me?

Act : ছেলেকে কি বই পড়তে পারি?—Can the boy read books?

* Pass : ছেলেকে কি বই পড়া হতে পারে?—Can books be read by the boy?

Act : তুমি কি আমাকে সাহায্য করতে পারি?—May you help me?

* Pass : তোমার দ্বারা কি আমাকে সাহায্য করা হতে পারে?—May I be helped by you?

Act : তর কি একজন সমাজসেবকের আশা করা উচিত?—Should he respect an antiscocial?

* Pass : তর দ্বারা কি একজন সমাজসেবকের আশা পাওয়া উচিত?—Should an antiscocial be respected by him?

Act : তুমি কি এটি কল্পনা করতে পারি?—Can you imagine it?

* Pass : তোমার দ্বারা কি এটি কল্পিত হতে পারে?—Can it be imagined by you?

Act : তুমি কি আমাকে এটি করতে দেবে?—Would you allow me to do this?

* Pass : আমি কি তোমার দ্বারা এটি করার অনুমতি পাব?—Would I be allowed by you to do this?

Act : আমাকে কি তর সঙ্গে সাক্ষাৎ করতে হবে?—Must I meet him?

* Pass : আমার দ্বারা তর সঙ্গে সাক্ষাৎ কি আবশ্যিক?—Must he be met by me?

Act : তাকে কি আমার দুঃখের বেদনা পরীক্ষা নেওয়া উচিত?—Ought I to give him a test for more than two hours?

* Pass : আমার দ্বারা তর দুঃখের বেদনা পরীক্ষা নেওয়া উচিত?—Ought he to be given a test for more than two hours by me?

* এই ধরনের বাক্য ইংরেজিতে ব্যবহার করা হয় না।

■ Note : প্রশ্নবোধক বাক্য can, may, should, would প্রভৃতি Modal Auxiliary Verb দিয়ে শুরু বাক্যটি Active থেকে Passive-এ পরিবর্তিত করার সময়ে এই শব্দগুলিকে বাক্যের প্রথমে রেখে তার Object-টি বসাতে হয়। এরপর লিখতে হয় 'be' শব্দটি। 'Be'-এর পর মূল Verb-এর Past Participle হয়। তারপর 'by' Preposition-টির পর বাক্যের আসল Subject-টি বসাতে হয়। যেমন, উপরের দ্বয় বাক্যটির Passive-এর শুরুতে 'Can' শব্দটি এসেছে। এরপর Object 'it' বসেছে।

Passive Voice of Negative and Int-Negative Sentences

না-বাচক এবং প্রশ্নবোধক না-বাচক বাক্যের Passive Voice

Act : আমি কিছু ভালোবাসি না—I do not like sweets.

* Pass : কিছু আমার ভালো লাগে না—Sweets are not liked by me.

Act : গ্যারেট কাপটি ভাঙে নি—The girl did not break the cup.

* Pass : গ্যারেটের দ্বারা কাপটি ভাঙা হয় নি—The cup was not broken by the girl.

Act : সচিন অধিনায়ককে ছাড়েন নি—Sachin did not give up captaincy.

* Pass : সচিনের দ্বারা অধিনায়কত্ব ছাড়া হয় নি—Captaincy was not given up by Sachin.

Act : আমি তোমাকে চিঠি লিখি নি—I did not write you the letter.

* Pass : আমার দ্বারা তোমাকে চিঠি লেখা হয় নি—The letter was not written to you by me.

Act : তুমি কি মাটি দেখে নি?—Did you not see the match?

* Pass : তোমার দ্বারা কি মাটি দেখা হয় নি?—Was not the match seen by you?

Act : জানি কি হকি খেলায় লালু?—Does not Lahu play hockey?

* Pass : লালুর দ্বারা কি হকি খেলা হয় নি?—Is not hockey played by Lahu?

■ Note : গুণসমীতি :

Negative Sentence

(i) Object

(ii) Object অনুযায়ী 'to be'

(iii) Not

(iv) মূল Verb-এর Past Participle

(v) 'by'-এর পর Subject

Interrogative-Negative Sentence

(i) Object অনুযায়ী 'to be'

(ii) Not

(iii) Object

(iv) Verb-এর Past Participle করতে

(v) 'by'-এর পর Subject

বা পিছনে বীচের ছকে মিলিয়ে দেখ :

Negative Sentence :				
Active :	I do not like sweets.			
	1 No. নিয়ম	2 No. নিয়ম	3 No. নিয়ম	4 No. নিয়ম
	Sweets	are	not	liked
				by me.
passive :				
Interrogative-Negative Sentence :				
Active :	Did you not see the match?			
	1 No. নিয়ম	2 No. নিয়ম	3 No. নিয়ম	4 No. নিয়ম
	Was	not	the match	seen
				by you?

□ না-বাচক ও প্রশ্নবোধক না-বাচক বাক্য যদি ভবিষ্যৎ কালে থাকে :

Act : গুলক উপন্যাসটি পড়বে না—Pulak will not read the novel.

* Pass : গুলকের দ্বারা উপন্যাসটি পঠিত হবে না—The novel will not be read by Pulak.

Act : আমি তাকে এই চিঠিটি দেবো না—I shall not give him this letter.

* Pass : আমার দ্বারা তাকে এই চিঠিটি দেওয়া হবে না—This letter will not be given him by me.

Act : তোমরা কি ভাত খাবে না?—Will you not take rice?

* Pass : তোমাদের দ্বারা কি ভাত খাওয়া হবে না?—Will not rice be taken by you?

Act : তে বি.টি. কি এ বছর জাতীয় লিগ জিতেবে না?—Will not J.C.T. win the National League this year?

* Pass : জে.টি.টি-র দ্বারা কি এ বছর জাতীয় লিগ জেতা হবে না?—Will not the National League be won by J.C.T. this year?

Act : তুমি কি এই সিনেমাটি দেখবে না?—Will you not see this movie?

* Pass : তোমার দ্বারা কি এই সিনেমাটি দেখা হবে না?—Will not this movie be seen by you?

■ Note : গুণসমীতি :

Negative Sentence

(i) Object

(ii) Object অনুযায়ী Shall/Will

(iii) not

Interrogative-Negative Sentence

(i) Will

(ii) not + Object

(iii) be

- (iv) be + Vth Verb-এর Past Participle
- (v) by + Subject
- (vi) Vth Verb-এর Past Participle
- (vii) by + Subject

এতকাল যা নিখিল নীচের ছকে প্রিন্টের শেষ :

Negative Sentence :				
Active :	Pulak will not read the novel.			
	1 No. নিচের	2 No. নিচের	3 No. নিচের	4 No. নিচের
Passive :	The novel will	will	not	be read
Interrogative-Negative Sentence :				
Active :	Will you not see this movie ?			
	1 No. নিচের	2 No. নিচের	3 No. নিচের	4 No. নিচের
Passive :	Will	not this movie	be	seen
				5. No. নিচের
				by you?

এতকাল বিভিন্ন ধরনের প্রশ্নবোধক বাক্যের শেষের Passive form প্রিন্টের ভা নিচের ছকে প্রিন্টের শেষ :

'Do' Auxiliary Verb নিচের বাক্য শুরু হলে	Active	Do you know this?	Object-এর প্রশ্নাজ্ঞার 'to be' form	Object	বুল Verb-এর P. Pt.	(To) by + Subject
	Passive	Is	this	known	to you?	

'Have' Auxiliary Verb নিচের বাক্য শুরু হলে	Active	Have you helped him ?	Object অন্তর্গত has বা have	Object	been	বুল Verb-এর P. Pt.	by + Subject
	Passive	Has	he	been	helped	by you?	

'Do' Auxiliary-র Past form 'Did' নিচের বাক্য শুরু হলে	Active	Did you beat them ?	Was/Were প্রশ্নাজ্ঞার 'to be' form	Object	বুল Verb-এর P. Pt.	by + Subject
	Passive	Were	they	beaten	by you?	

Shall/Will নিচের বাক্য শুরু হলে	Active	Shall I take this medicine ?	Object	be	বুল Verb-এর P. Pt.	by + Subject
	Passive	Will	this medicine	be	taken	by me?

Wh- শব্দ বা How নিচের বাক্য শুরু হলে	Active	What did you tell him ?	Wh-শব্দটি বা How বাক্যের	Tense অন্তর্গত 'to be' Verb-এর প্রশ্নাজ্ঞার form	Object	বুল Verb-এর P. Pt.	by + Subject
	Passive	What	was	he	told	by you?	

Wh- শব্দ বা How নিচের বাক্য শুরু হলে	Active	How will you do this sum ?	Wh-শব্দটি বা How	Shall/Will	Object	be + বুল Verb-এর P. Pt.	by + Subject
	Passive	How	will	this sum	be done	by you?	

Can, may, must would, should প্রভৃতি শব্দ নিচের বাক্যটি শুরু হলে	Active	Must I meet him ?	Modal Auxiliary টি বাক্যের	Object	be	বুল Verb-এর P. Pt.	by + Subject
	Passive	Must	he	be	met	by me?	

Passive Voice of Quasi-Passive Verb
কর্মকর্তৃবাক্যের কর্মবাক্যে রূপান্তর

কোনো Verb, Active Voice-এ ব্যবহৃত হলেও Passive-এর অর্থ প্রকাশ করে। যে সকল Verb -কে Quasi-Passive Verb (Quasi = half) বলা হয়।
এই ধরনের Verb-এর বাক্য আকার—Taste, feel, read, smell ইত্যাদি।

A. Quasi-Passive Verbs with a Complement

শরীরভারের সারাংশ ব্যবহৃত Quasi-Passive Verb

- Ad : 'স' গোল্ড হনি—Honey tastes sweet.
- Pass : 'মু' মিষ্টি খাবেন এর বাক্য নেওয়া হয়—Honey is sweet when it is tasted.
- Ad : পাথর শক্ত অনুভূত হয়—Stone feels hard.
- Pass : পাথর শক্ত খবন একটি অনুভব করা হয়—Stone is hard when it is felt.
- Ad : বইটি পড়তে ভালো—The book reads well.
- Pass : বইটি ভালো খবন একটি পড়া হয়—The book is well (pleasing) when it is read.
- Ad : গোলাপ গন্ধে মিষ্টি—The rose smells sweet.
- Pass : গোলাপ মিষ্টি খবন এর গন্ধ নেওয়া হয়—The rose is sweet when it is smelt.
- Ad : সিনি এটি কেজি কুড়ি চিকারায় বিক্রি হয়—Sugar sells at twenty rupees a kilogram.
- Pass : সিনি কুড়ি টোনা প্রতি কেজি খবন এটি বিক্রি হয়—Sugar costs twenty rupees a kilogram when it is sold.

Act : এই বিছানাটি নরম অনুভূত হয়—This bed feels soft.

Pass : এই বিছানাটি নরম যখন এটি অনুভব করা হয়—This bed is soft when it is felt.

Act : এই শব্দটি শুনতে ভালো লাগে—This word sounds good.

Pass : এই শব্দটি শুনতে ভালো লাগে যখন এটি পড়া হয়—This word is good when it is read.

■ **Note 2** ওপরের দৃষ্টান্তগুলিতে **Active Voice**-এর প্রতি বাক্যে লক্ষ্য করো যে, **Sentence-এর Subject** আগলে নিজে কোনও কাজ করছে না, অথচ প্রতিটি বাক্যে একটি করে **Finite Verb** (সমাপিকা ক্রিয়া) তার কাজ ব্যবহার করা হয়েছে। এই **Finite Verb** গুলি বরং কর্তার বা **Subject**-এর নিষ্ক্রিয়তা (**Passive**) প্রকাশ করছে। যেমন, প্রথম বাক্যটিতে 'taste' **Finite Verb** হলেও **honey** নিজে কোনও কাজ করছে না। কারণ মধু নিজে কোনো কাজ করতে পারে না, বরং মধুর গুণাগুণ মানুষ বাদ নেওয়ার ক্ষেত্রে বোঝা যায়।

এখন, এই 'taste' Verb-টিকে যদি 'I' কর্তার পর বসানো যায় তাহলে বাক্যটি হয়—'I taste sweet' যার বাংলা অর্থ—'আমি মিষ্টি খাই'—অর্থাৎ আমার দ্বারা কিছু কাজ করা বোঝাচ্ছে। কিন্তু 'Honey tastes sweet' বললে বাক্যের কর্তা 'honey'-র দ্বারা কোনও কাজ করা বোঝায় না। তখন বাক্যটির অর্থ হয়—'মধু যেতে মিষ্টি'। অর্থাৎ আসলে honey বাক্যটিতে একটি কর্ম (Object) হিসেবে ব্যবহৃত হচ্ছে। এখন দেখ, 'taste' Verb-টি বাক্যে এমনই একটি তুমিলা পালন করছে যার ফলে 'honey'-র মধ্যে ব্যাকরণগতভাবে কর্তা ও কর্মের দিক থেকে কর্ম-এই দুটি গুণই আধাআধি রসো গিয়েছে। ক্রিয়ার এই ধরনের ব্যবহারকে বাংলায় বরং কর্মকর্তৃবাচ্য। ইংরেজি ব্যাকরণে এর নাম **Quasi-Passive Voice** (**Quasi=half=আধাআধি**)। Taste, feel, read, smell, cost, sound প্রভৃতি Verb গুলি **Quasi-Passive Voice** গঠন করতেও ব্যবহৃত হয় বলে এদের **Quasi-Passive Verb** বলা হয়।

যদি **Quasi-Passive Verb**-এর **Passive form** করতে বলা হয়, তখন আমরা এইভাবে চিন্তা করবো।

মধু মিষ্টি	যখন এটি স্বাদ নেওয়া হয়
Honey is sweet	when it is tasted.
বিছানাটি নরম	যখন এটি অনুভব করা হয়।
The bed is soft	when it is felt.
গোলাপ মিষ্টি	যখন এর গন্ধ নেওয়া হয়।
The rose is sweet	when it is smelt.

B. Quasi-Passive Verbs without a Complement

পরিপূরক ছাড়া Quasi-Passive Verb

Act : বাড়িটি তৈরি হচ্ছে—The house is building.

Pass : বাড়িটি তৈরি করা হচ্ছে—The house is being built.

Act : বইটি ছাপছে—The book is printing.

Pass : বইটি ছাপা হচ্ছে—The book is being printed.

Act : আমগুলি বিক্রি হচ্ছে—Mangoes are selling.

Pass : আমগুলি বিক্রি করা হচ্ছে—Mangoes are being sold.

Act : বাড়িটি সম্পূর্ণ হচ্ছে—The house is finishing.

Pass : বাড়িটি সম্পূর্ণ করা হচ্ছে—The house is being finished.

Act : ঢোল বাজছে—The drums are beating.

Pass : ঢোল বাজানো হচ্ছে—The drums are being beaten.

Act : কামান মাগছে—The guns are firing.

Pass : কামান মাগানো হচ্ছে—The guns are milking.

Act : গাভুগুলি দোহাচ্ছে—The cows are milking.

Pass : গাভুগুলিকে দোহানো হচ্ছে—The cows are being milked.

Act : ঘণ্টা বাজছে—The bell is ringing.

Pass : ঘণ্টা বাজানো হচ্ছে—The bell is being rung.

■ **Note 1** ওপরের উদাহরণগুলির **Active** থেকে **Passive**-এ রূপান্তর এভাবেই হয়।

Passive Voice of Intransitive Verbs

অকর্মক ক্রিয়ার Passive Voice

i

Act : বালকরা একটি দৌড় দৌড়োল—The boys ran a race.

Pass : বালকদের দ্বারা একটি দৌড় দৌড়োনো হল—A race was run by the boys.

Act : তারা একটি গভীর ঘুম ঘুমোলো—They slept a sound sleep.

Pass : একটি ভালো ঘুম তাদের দ্বারা ঘুমোনো হল—A sound sleep was slept by them.

Act : বিপাশা একটি সুন্দর গান গাইল—Bipasa sang a nice song.

Pass : বিপাশার দ্বারা একটি সুন্দর গান গাওয়া হল—A nice song was sung by Bipasa.

Act : আমি একটি স্বপ্ন দেখলাম—I dreamt a beautiful dream.

Pass : আমার দ্বারা একটি স্বপ্ন দেখা হল—A beautiful dream was dreamt by me.

ii

Act : তিনি বেঁজা মানুষটির প্রতি উপহাস করেন—He laughs at the lame man.

Pass : তাঁর দ্বারা বেঁজা মানুষটিকে উপহাস করা হয়—The lame man is laughed at by him.

Act : আমরা তাঁর প্রস্তাবে রাজি হলাম—We agreed to his proposal.

Pass : তাঁর প্রস্তাবে আমাদের রাজি হওয়া গেল—His proposal was agreed to by us.

Act : ডাক্তার ডাকবে—Send for the doctor.

Pass : ডাক্তার ডাকা হোক—Let the doctor be sent for (by you).

Act : তাঁর সাহায্যে আমরা বাদ দিতে পারি না—We cannot dispense with his assistance.

Pass : আমাদের পক্ষে তাঁর সাহায্য বাদ দেওয়া যায় না—His assistance cannot be dispensed with by us.

Act : বালকরা পাপলটিকে ঠাট্টা করেছিল—The boys jeered at the mad man.

Pass : পাপলটিকে বালকদের দ্বারা উপহাসিত হয়েছিল—The mad man was jeered at by the boys.

■ **Note 1** সাধারণত **Intransitive Verb**-কে **Passive**-এ পরিবর্তন করা যায় না। কিন্তু ওপরে দেখানো রূপী কয়েক তাদের **Passive Voice** হতে পারে—

(i) যখন তারা **Cognate Object** গ্রহণ করে। প্রথম বাক্যে 'ran' ও 'race' একই অর্থবিশিষ্ট। অধিকাংশ ক্ষেত্রে এই ধরনের **Verb** এবং **Object** একই মূল শব্দ থেকে উদ্ভূত।

(ii) যদি তারা **Group Verb** হিসেবে ব্যবহৃত হয়। প্রথম বাক্যটি লক্ষ্য করো যেখানে একটি **Group Verb** 'laugh at' ব্যবহার করা হয়েছে। অন্যান্য **Group Verb**কে **Passive** করতে হলে **Preposition** সমেত **Verb**-কে রাখতে হয়।

Transitive Verb-এর Complement থাকলে তা Passive-এ Complement বৃদ্ধি পাবে না।

Act : জেলাপিককে ছেলটিকে ছাত্রের মনিটর করলেন—The class-teacher made the boy the monitor (of the class).

Pass : ছেলটিকে জেলাপিকের দ্বারা ছাত্রের মনিটর হয়েছিল—The boy was made the monitor (of the class) by the class-teacher.

Act : আমরা তাঁকে সম্পাদক নিৰ্বাচন করলাম—We elected him secretary.

Pass : তিনি আমাদের দ্বারা সম্পাদক নির্বাচিত হলেন—He was elected secretary by us.

Act : নথিটি আপনাকে অধ্যক্ষ নিয়োগ করল—The committee appointed you principal.

Pass : আপনি নথির দ্বারা অধ্যক্ষ নিযুক্ত হলেন—You were appointed principal by the committee.

Act : তাঁরা আপনাব্যবকে সভাপতি নির্বাচন করেছিলেন—They elected Tapashu president.

Pass : আপনাব্যব তাঁদের দ্বারা সভাপতি নির্বাচিত হয়েছিলেন—Tapashu was elected president by them.

Act : তাঁরা শ্যামল সেনকে মন্ত্রী করলেন না—They did not make Shyamal Sen a minister.

Pass : শ্যামল সেনকে তাঁদের দ্বারা মন্ত্রী করা হল না—Shyamal Sen was not made a minister by them.

Act : নির্বাচকরা খেলিকে ভারতীয় ক্রিকেট দলের অধিনায়ক নির্বাচন করলেন—The selectors chose Dhoni captain of the Indian Cricket team.

Pass : নির্বাচকদের দ্বারা খেলিকে ভারতীয় ক্রিকেট দলের অধিনায়ক নির্বাচন করা হল—Dhoni was chosen captain of the Indian cricket team by the selectors.

■ **Note :** ওপরের উদাহরণগুলির প্রথম বাক্যটিতে শেষ 'the monitor'—এই Complement-টি Active-ই।

বাক্য এবং Passive-এর অপরিবর্তিত রায় দেখে।

কয়েকটি বিশেষ ক্ষেত্র

Act : বিজ্ঞান ইন্দুর মারে—Cats kill mice.

Pass : বিজ্ঞানের দ্বারা ইন্দুর মারা হয়—Mice are killed by cats.

Act : আমি মানুষটিকে চিনি—I know the man.

Pass : মানুষটি আমার চেনা—The man is known to me.

Act : তার (মুঁ) কাজ আমাকে সন্তুষ্ট করল—Her work satisfied me.

Pass : তার কাজে আমি সন্তুষ্ট হলাম—I was satisfied with her work.

Act : সে তার বাককে অংশী করল—He displaced his father.

Pass : তার বাবা তার প্রতি অংশী হলেন—His father was displaced with him.

Act : তোমার ব্যর্থতা আমার তাকে করে—Your failure surprises me.

Pass : তোমার ব্যর্থতার আমি বিস্মিত—I am surprised at your failure.

Act : এই পেয়ালটিতে চা ধরে—This cup contains tea.

Pass : এই পেয়ালটি চা রাখা হয়—Tea is contained in this cup.

Act : তার কাজ তার উদ্দেশ্য সফলকর আমাকে সচেতন করেছিল—His action made me conscious of his motives.

Pass : তার কাজের দ্বারা তার উদ্দেশ্য সফলকর আমি সচেতন হয়েছিলাম—I became conscious of his motives from his action.

Act : আলো ঘরটিকে ভূরিয়া দিল (অর্থাৎ আলো নিজের প্রকাশ ঘটিয়ে ঘরটিকে আলোকিত করল)—Light filled the room.

Pass : ঘরটি আলোয় ভরে গেল—The room was filled with light.

Act : ধূলা টেবিলটিকে ঢেকে দিয়েছিল (টেবিলটিতে ধূলায় আবরণ পড়েছিল)—Dust covered the table.

Pass : টেবিলটি ধূলায় আবৃত হয়েছিল—The table was covered with dust.

■ **Note :** অধিকাংশ ক্ষেত্রে দেখা যায় Passive Voice-এর Object-এর আগে 'by' Preposition-টি বসানো হয়। কিন্তু কোনও কোনও ক্ষেত্রে 'to', 'with', 'at', 'in', 'from' প্রভৃতি Preposition বসে।

■ **করণ Active Voice-এ কতক বস্তুবাক্য (materials) হয়, যাকটির Passive-র সময় সাধারণত 'with' প্রিপোজিশন-টি সর্বশেষ বস্তুটির আগে বসে (যেহেতু মূর্তি উদাহরণ দেখে।)**

এই Passive বাক্যে দুটি Finite Verb থাকলে উৎস Verb-এর আগেই তার Number ও Person প্রকাশ্য Auxiliary Verb ব্যবহার করতে হবে। যেমন,

কোনও মামলার দ্বারা ও পাঁচজন আহত হয়েছিল—One person was killed and five were wounded.

কোনও মামলার দ্বারা ও পাঁচজন আহত হয়েছিল—One person was killed and five were wounded.

কোনও মামলার দ্বারা ও পাঁচজন আহত হয়েছিল—One person was killed and five were wounded.

কোনও মামলার দ্বারা ও পাঁচজন আহত হয়েছিল—One person was killed and five were wounded.

কোনও মামলার দ্বারা ও পাঁচজন আহত হয়েছিল—One person was killed and five were wounded.

কোনও মামলার দ্বারা ও পাঁচজন আহত হয়েছিল—One person was killed and five were wounded.

কোনও মামলার দ্বারা ও পাঁচজন আহত হয়েছিল—One person was killed and five were wounded.

কোনও মামলার দ্বারা ও পাঁচজন আহত হয়েছিল—One person was killed and five were wounded.

কোনও মামলার দ্বারা ও পাঁচজন আহত হয়েছিল—One person was killed and five were wounded.

কোনও মামলার দ্বারা ও পাঁচজন আহত হয়েছিল—One person was killed and five were wounded.

কোনও মামলার দ্বারা ও পাঁচজন আহত হয়েছিল—One person was killed and five were wounded.

কোনও মামলার দ্বারা ও পাঁচজন আহত হয়েছিল—One person was killed and five were wounded.

কোনও মামলার দ্বারা ও পাঁচজন আহত হয়েছিল—One person was killed and five were wounded.

কোনও মামলার দ্বারা ও পাঁচজন আহত হয়েছিল—One person was killed and five were wounded.

কোনও মামলার দ্বারা ও পাঁচজন আহত হয়েছিল—One person was killed and five were wounded.

কোনও মামলার দ্বারা ও পাঁচজন আহত হয়েছিল—One person was killed and five were wounded.

কোনও মামলার দ্বারা ও পাঁচজন আহত হয়েছিল—One person was killed and five were wounded.

কোনও মামলার দ্বারা ও পাঁচজন আহত হয়েছিল—One person was killed and five were wounded.

কোনও মামলার দ্বারা ও পাঁচজন আহত হয়েছিল—One person was killed and five were wounded.

কোনও মামলার দ্বারা ও পাঁচজন আহত হয়েছিল—One person was killed and five were wounded.

কোনও মামলার দ্বারা ও পাঁচজন আহত হয়েছিল—One person was killed and five were wounded.

কোনও মামলার দ্বারা ও পাঁচজন আহত হয়েছিল—One person was killed and five were wounded.

কোনও মামলার দ্বারা ও পাঁচজন আহত হয়েছিল—One person was killed and five were wounded.

কোনও মামলার দ্বারা ও পাঁচজন আহত হয়েছিল—One person was killed and five were wounded.

কোনও মামলার দ্বারা ও পাঁচজন আহত হয়েছিল—One person was killed and five were wounded.

কোনও মামলার দ্বারা ও পাঁচজন আহত হয়েছিল—One person was killed and five were wounded.

কোনও মামলার দ্বারা ও পাঁচজন আহত হয়েছিল—One person was killed and five were wounded.

কোনও মামলার দ্বারা ও পাঁচজন আহত হয়েছিল—One person was killed and five were wounded.

কোনও মামলার দ্বারা ও পাঁচজন আহত হয়েছিল—One person was killed and five were wounded.

কোনও মামলার দ্বারা ও পাঁচজন আহত হয়েছিল—One person was killed and five were wounded.

কোনও মামলার দ্বারা ও পাঁচজন আহত হয়েছিল—One person was killed and five were wounded.

কোনও মামলার দ্বারা ও পাঁচজন আহত হয়েছিল—One person was killed and five were wounded.

কোনও মামলার দ্বারা ও পাঁচজন আহত হয়েছিল—One person was killed and five were wounded.

কোনও মামলার দ্বারা ও পাঁচজন আহত হয়েছিল—One person was killed and five were wounded.

কোনও মামলার দ্বারা ও পাঁচজন আহত হয়েছিল—One person was killed and five were wounded.

কোনও মামলার দ্বারা ও পাঁচজন আহত হয়েছিল—One person was killed and five were wounded.

কোনও মামলার দ্বারা ও পাঁচজন আহত হয়েছিল—One person was killed and five were wounded.

Join The Telegram Channel Disaribikak2

munificence শব্দটি শব্দকলিক 'কর্তৃ' হিসেবে বাক্যে বসেছে। তাই বিবিধ ক্রমে ক্রমে ক্রমে বসেছে।

Passive Voice of Complex Sentences

জটিল বাক্যের ক্রমবোধ রূপসমূহ

Act : আমি জানি যে তিনিই কাজটি করেছিলেন—I know that he did the work.

Pass : It is known to me that the work was done by him. Or, That the work was done by him is known to me.

Act : সে আমাকে বলেছিল যে সে বইটি কিনবে—He told me that he would buy the book.

Pass : I was told by him that the book would be bought by him.

Act : আমরা জানি যে কলম্বাস আন্ডারিসের আবিষ্কার করেছিলেন—We know that Columbus discovered America.

Pass : That America was discovered by Columbus is known to us.

Act : জোকে বলে যে, কেউ গাছ ফেনে তার ফল থেকে—People say that one knows a tree by its fruit.

Pass : It is said that a tree is known by its fruit.

Act : আমরা যা সারাতে পারি না তা আমাদের সোনে নিতে হয়—We must endure what we cannot cure.

Pass : What cannot be cured must be endured.

■ **Note :** Complex Sentence-এর Voice change করতে হলে Principal Clause এবং Subordinate Clause উভয়েরই বাড়া পরিবর্তন করতে হয়। কোনও কোনও ক্ষেত্রে 'it' Subject রূপে ব্যবহৃত হয়।

(1)-এর স্থানে ক্রিয়ের Passive করা হয়েছে। এরপর Subordinate Clause 'that he did the work' এর Passive করে লেখা হয়েছে 'that the work was done by him'।

+ Complex Sentence সর্বদেয় জ্ঞানতে Structure of Sentences অধ্যয়ন দেখ।

Voice change in Sentences with Infinitive Constructions (to + verb)

ক্রিয়াপদের Infinitive form -এর ব্যবহারসমূহ বাক্যের ক্রমবোধ

(a) তোমাকে এই কাজটি করতে হবে—**Act :** You have to do this work.
Pass : This work has to be done by you.

(b) আমাকে নিজের গের বীকার করতে হবে—**Act :** I have to admit my own fault.
Pass : My own fault has to be admitted (by me).

(c) তার ঋণ করার অনেক টাকা আছে—**Act :** He has much money to spend.
Pass : There is much money to be spent by him.

(d) আমাকে একটি পরিকল্পনা করতে হবে—**Act :** I have to make a plan.
Pass : A plan has to be made by me.

(e) আজ আমার নষ্ট করার কোনও সময় নেই—**Act :** Today I have no time to waste.
Pass : Today there is no time to be wasted (by me).

(f) তারা খেলাটিতে হারতে চায়নি—**Act :** They did not want to lose the game.
Pass : They did not want the game to be lost (by them).

■ **Note :** লক্ষ্য করে যে Infinitive Verb-টিক Passive করতে হলে to রেখে তারপরে be এর Verb-টির Past Participle form বসাতে হয়।

Passive Voice of Verbs with Objects Followed by Infinitives

ক্রিয়াদের পরে Infinitive যুক্ত বাক্যের ক্রমবোধ

(a) আমি তাকে বইটি কিনতে দেখেছিলাম—**Act :** I saw him buy the book.
Pass : He was seen (by me) to buy the book.

(b) বাবা আমাকে কবিতাটি আবৃত্তি করাননি—**Act :** My father made me recite the poem.
Pass : I was made to recite the poem by my father.

(c) তারা আমাকে কবিতাটি শুন করতে বাধ্য করেছিল—**Act :** They compelled me to sign the deed.
Pass : I was compelled by them to sign the deed.

(d) সর্কানের জোকের আমাদের হাসিবিহীন—**Act :** The circus-clown made us laugh.
Pass : We were made to laugh by the circus-clown.

(e) আমি তোরটিকে রাগান্বিত দেখেছি—**Act :** I have seen the thief pick the pocket of the passenger.
Pass : The thief has been seen by me to pick the pocket of the passenger.

■ **Note :** Active Voice-এ মূল verb-এর Object-টি Passive Voice-এর Subject-এ পরিবর্তিত হয়। তার পরের Verb টির Infinitive form বসে।

Sentence with Verbal Noun with Preposition & Object

Verbal Noun সন্নিবিষ্ট Preposition এবং কর্তার মতজ্ঞ বাক্যের Passive form

(a) আমরা বাঘগুলির খাওয়ানো দেখেছিলাম—**Act :** We saw the feeding of the tigers.
Pass : We saw the tigers being fed.

(b) আমি নতুন রঙ্গশাফটের উদ্বোধন দেখেছিলাম—**Act :** I saw the opening of the new theatre.
Pass : I saw the new theatre being opened.

(c) বাঘ শিকারের বিরুদ্ধে একটি নতুন আইন পাস হয়েছে—**Act :** A new law has been passed against the hunting of tigers.
Pass : A new law has been passed against tigers being hunted.

(d) ছাত্ররা কিছুদিন পরে পরীক্ষার জন্য আবেদন করেছেন—**Act :** Students have appealed for the holding of the examination a little later.
Pass : Students have appealed for the examination being held a little later.

(e) তিনি এই প্রতিভূতির আঁকা দেখেছিলেন—**Act :** He saw the painting of this portrait.
Pass : He saw this portrait being painted.

■ **Note :** মনে রেখো, die, appear, seem, disappear, happen, belong, despair (ও) (বতশ হওয়া), allude (পেত্রাকভারে উল্লেখ করা), occur, ensure, result, wonder, comprise (ধারণা করা, অন্তর্ভুক্ত করা), perish (প্রাণ হারানো), ক্ষমতা বা সর্বনাশ করা বা হরণা), issue, indulge (অপভ্রমিত) Verb গুলি কর্তার বা Intransitive বলে এদের Passive Voice হয় না।

Passive Voice-এ পরিবর্তিত করার ক্ষেত্রে কিছু নিয়ম

বা কোন কোন ক্ষেত্রে Passive Voice করা হয়

1. কোনও কিছু করার/তৈরি করার পদ্ধতি বর্ণনার জন্য :

Example : (a) A gun is made of steel. (কলক ইস্পাত দিয়ে তৈরি হয়), (b) Books are printed in the press (প্রকাশনালয়ে বই ছাপা হয়) (c) The printing press was invented by the German

Join The Telegram Channel Disaribikak2

scientist Gutenberg (জার্মান বৈজ্ঞানিক গুটেনবার্গ-এর দ্বারা মুদ্রণ শিল্প আবিষ্কৃত হয়)। (d) Penicillin was invented by Alexander Fleming (অ্যান্টিবায়োটিক ড্রেপার-এর দ্বারা পেনিসিলিন আবিষ্কৃত হয়)। (e) Rice is grown in countries with plenty of rainfall (চৈত্র বৃষ্টিপাত হয় এমন দেশে ধান উৎপাদিত হয়)। (f) Sweets are made of milk and sugar. (শুগর ও দুগ্ধ দিয়ে মিষ্টান্ন তৈরি হয়)।

2. কোনও ঘটনা বর্ণনা করার জন্য :

Example : The body of an unknown person was recovered this morning from the river. It was highly decomposed (একজন অজ্ঞাত পরিচয় ব্যক্তির দেহ আজ সকালে নদী থেকে উদ্ধার করা হয়েছে)। এটি প্রকৃতপক্ষে খারাপ গন্ধের। Ten men were injured when a bus full of passengers collided with a truck (বাছীপূর্ণ একটি বাসের সঙ্গে একটি ট্রাকের ধাক্কা লাগলে দশজন লোক আহত হয়েছিল)। A new satellite has been launched from Cape Canaveral in the USA (বাণিনী বৃহত্তার থেকে ক্যানভেরাল থেকে একটি নতুন উপগ্রহ উৎক্ষেপণ করা হয়েছে)। A strange animal has been found in the rain-forests of the Congo (কঙ্গোর বৃষ্টি-অরণ্যে একটি অদ্ভুত প্রাণীকে দেখা গিয়েছে)।

3. যে সব জেদর করার ক্ষেত্রে ক্রিয়াপদটি বেশি গুরুত্বপূর্ণ :

Example : First, iron-ore is melted. The molten iron is poured into a mould. The lump of iron is then flattened with a trip-hammer. The flattened sheet is now passed through a roller... (প্রথমত আকস্মিক লোহা গলানো হয়। গলিত লোহা একটি ছাঁট তালি হয়। লোহার মত ভারপূর্ণ অল্প ন্যূন হাতুড়ি দিয়ে গাণ্ডা করা হয়। গাণ্ডা পাতিত একই লোহারের মত লোহা চালিয়ে দেয়া হয়)।

4. কোনও ঐতিহাসিক বা সামাজিক ঘটনার বিবরণ দেওয়ার জন্য :

Example : Mahatma Gandhi was assassinated (নিহত হয়েছিলেন) only two years after India became independent. Bengal and the Punjab were partitioned (বিভক্ত হয়েছিল) for the formation (গঠন) of Muslim state of Pakistan and the eve of (প্রাক্কালে) Independence. The battle between the Pandavas and the Kauravas was fought (সংঘটিত হয়েছিল) in the field of Kurukshetra. The story of that battle is told (বর্ণিত) in the Mahabharata.

EXERCISE

1. Put the tick mark (✓) before the correct answer :

i) **Active :** He takes rice.

Passive :

- (a) Rice taken by him.
- (b) Rice is taken by him.
- (c) Rice has taken by him.

ii) **Active :** The boy is doing sums.

Passive :

- (a) Sums are done by the boy.
- (b) Sums are being done by the boy.
- (c) Sums is being done by the boy.

iii) **Active :** They praised me highly.

Passive :

- (a) I have been highly praised.
- (b) I have highly praised.
- (c) I was highly praised by them.

iv) **Active :** Neela has done it.

Passive :

- (a) It is done by Neela.
- (b) It was done by Neela.
- (c) It has been done by Neela.

v) **Active :** You should do it.

Passive :

- (a) It should be done by you.
- (b) It should be done by you.
- (c) It should be do by you.

vi) **Active :** Amit writes a letter.

Passive :

- (a) A letter is writing by Amit.
- (b) A letter is being written by Amit.
- (c) A letter is written by Amit.

Do this work.

iii) **Active :**

- (a) Let this work be done (by you).
- (b) Let this work is done (by you).
- (c) Let you this work be done (by you).
- (d) Let you this work be done (by you).

iv) **Passive :**

- (a) The people of West Bengal speak Bengali.
- (b) The people is speaking Bengali in West Bengal.
- (c) People is spoken Bengali in West Bengal.

v) **Active :**

- (a) My watch has been stolen.
- (b) Someone steals my watch.

vi) **Passive :**

- (a) Somebody has stolen my watch.
- (b) Let him be told to do it.
- (c) Tell him to do it.

vii) **Active :**

- (a) He is told to do it.
- (b) Tell him it.
- (c) He is told to do it.

2. Rewrite the following sentences using the right form of the Verb in brackets :

- (a) They were (punish).
- (b) Subhashchandra Bose is (call) Netaji.
- (c) Rice is (sell) by this shop-keeper.
- (d) The house has just been (paint).
- (e) Hindi is (speak) in Uttar Pradesh.
- (f) Mr. Sen was (elect) secretary.
- (g) A snake has been (kill) by him.
- (h) Cricket is being (play) by the boys.
- (i) A noise was being (make) by the boys.
- (j) Promises should be (keep).

3. Correct the following :

- (a) He was died last year. (b) This book is belonged to me. (c) He was disappeared. (d) Three men were wounded and one killed. (e) It was appeared in the newspaper. (f) He is to be blamed for this. (g) All were perished except Mill. (h) This book is consisted of one hundred pages. (i) The accident was resulted from his folly. (j) This was happened long ago. (k). Of the three students one was pronounced and three detained in the same class. (l) Of the deer all was killed.

4. Change the Voice of the following where possible :

- (a) God loves man. (ii) Change the voice.
- (b) Speak the truth. (o) Do it.
- (c) A car ran over the girl. (p) Everybody knows that tigers kill men.
- (d) Who took my pen? (q) Open the door softly.
- (e) They made him king. (r) He is reading a novel.
- (f) This tree will bear sweet fruit. (s) Who defied the order?
- (g) Boys are flying kites. (t) The book reads easy.
- (h) Who will help this poor old man? (u) Who is doing the work?
- (i) Please take off your shoes. (v) I have to do it.
- (j) Shall I do it? (w) Honey tastes sweet.
- (k) Do not listen to her. (x) He said that he knew me.
- (l) The man brought up an orphan. (y) How can you do this?
- (m) Do not run in the sun. (z) The cow gives us milk.

5. Change the Voice of the following sentences :

- (a) You might wear a cap. (i) You should keep your promise.
- (b) Who defied my order? (ii) Did the idea interest you?
- (c) Let me write a letter. (iii) Let him sing a song.
- (d) Let not the ball be kicked. (iv) The stone feels rough.
- (e) He was elected chairman by them. (v) Will Sudha sing a song?
- (f) New roads have to be made by engineers. (vi) You must punish him.
- (g) Where did you find the watch? (vii) They did not want to lose the match.
- (h) I saw a man carrying a stick. (viii) He saw me buy the book.
- (i) A tiger has been killed by the hunter. (ix) I was made to recite the poem by my father.
- (j) How have you done this work? (x) I saw the painting of my mother's portrait.
- (k) The Ganges has been dredged. (xi) We saw the opening of the Salt Lake Stadium.

ce of the following sentences :

ing his lessons. b) A poem is being recited by Arpana. c) I had to sell my book and read the book. e) Some naughty boys were jeering at the retarded boy. f) Drowning of a ship. h) What are you doing there? j) My father took the medicine. k) I will have finished the job by then. l) Hitesh lent me five thousand rupees. m) The cup contains sugar. n) Potatoes are selling in this market. o) Your name is written on the hall. q) Your behaviour surprised me. r) Somebody robbed Mr. Singh's car. s) The thief has been dined. t) The thief was arrested. u) We made Ahmadi our leader. v) I am to catch the morning train. x) Who threatened you yesterday? y) Who was moved by us?

of the following sentences :

r coins. ii) Brutus accused Caesar of high aspiration. iii) We were surprised to find out that you laugh? v) We found a hat for him. vi) Where can I get good clothes? vii) Only he can give the right answer. viii) The child in his mother's absence. ix) Mother Tereza was awarded the Nobel Prize in 1979. x) We agreed to his proposal. xii) Rice sells at twenty rupees a bag here. xiii) Where did you put the day's newspaper? xiv) Who called you? xv) The window shut by Mia? xviii) Let Babul play the final match. xix) The bell is ringing. xx) Stone is rough when it is felt. xxi) Her hair is long. xxii) The meeting fixed for tomorrow has been put off. xxiv) What cannot be cured cannot be cured. xxv) We are going to arrange a picnic on Christmas Day. xxvi) We crowded him for the minutes that Mr. Das is a generous person. xxviii) Whom do you consider the best singer? xxix) I saw him pick the pocket of a passer-by. xxx) I watched Minu pass by the park. xxxii) He has taken their tests honestly. xxxiii) A new law has been passed which will call off the strike with immediate effect. xxxiv) We expect that the petrol-pump owners will call off the strike with immediate effect. xxxv) A new law has been passed which will call off the strike with immediate effect. xxxvi) We watched the lower-deck passengers accommodating themselves to draw his salary through ATM. xxxix) Can it be imagined that he did not make Mr. Sen their chairman.

CHAPTER XVII

Some Rules of Syntax

কোন গঠনের বিধিকে Syntax বলে। যারকি Subject-এর সংকেত অংশ। Parts of Speech-এর সম্পর্ক এবং Sentence-এ Word-গুণি ক্রিয়ার সাজানো হলে তা Syntax-এর আধার। বিধিমালা করা হয়।

Syntax-এর নিয়মাবলীকে প্রধানত দু'ভাগে ভাগ করা যায় :

1. Laws of Agreement
2. Laws of Arrangement Or, Word-order in a sentence

1. Laws of Agreement

A. Number and Person

1. Subject-এর Number এবং Person অনুযায়ী Verb-এর Number ও Person হয়। যেমন :

আমি অসুস্থ—I am ill.

আমরা অসুস্থ—We are ill.

তুমি বোকা—You are a fool.

তোমরা বোকা—You are fools.

সে সুখী—He is happy.

তারা সুখী—They are happy.

■ Note : তৃত্বের লেখ First Person Singular এবং Third Person Singular Number-এর ক্ষেত্রে Present Indefinite Tense-এ 'to be' Verb-এর সংকেত 'am' ও 'is' form হয় এবং অগণ্য ক্ষেত্রে 'are' হয়।

অগণ্য Past Indefinite Tense-এ First Person Singular ও Third Person Singular Number-এ হয় was; এবং অগণ্য ক্ষেত্রে were হয়। যেমন :

আমি অসুস্থ ছিলাম—I was ill.

সে অসুস্থ ছিল—He was ill.

(Subjunctive Mood-এ I ও He-এর সংকেত were বসে।)

কিন্তু, তুমি অসুস্থ ছিলে—You were ill. তারা অসুস্থ ছিল—They were ill.

অগণ্য, 'to have' Verb-এর ক্ষেত্রে Present Indefinite-এ He, She এবং It-এর ক্ষেত্রে has এবং অগণ্যের ক্ষেত্রে have হয়। Past Indefinite-এ কিন্তু সবাই ক্ষেত্রেই had হয়।

কিন্তু, 'to be' ও 'to have' অগণ্য অগণ্য Verb-এর ক্ষেত্রে Present Indefinite Tense-এ Third Person Singular Number-এ Verb-এর শেষে '-s' বা '-es' যুক্ত হয়। যেমন :

সে যায়—He goes.

সে ঘুমে—He sleeps.

। লক্ষ্য করো, এই আলোচনার প্রতিটি বিষয়ই Verb, Time and Tense পরিচ্ছেদে বোঝানো হয়েছে। সুতরাং এই পরিচ্ছেদটি ভালোভাবে পড়ার পরই অগণ্য পরিচ্ছেদ পড়বে।

■ Note : 'More than one'—কথ্যটি যদিও বহুবচনের অর্থে নির্দেশ করে, তবুও এই শব্দগুচ্ছকে Singular Noun হিসেবেই গণ্য করা হয়। সুতরাং এটি Singular Verb নিজে বাক্যে বসে। যেমন :

More than one workman was killed (not workmen বা were).—Fowler.

2. Adjective-এর আগে the ব্যবহৃত হলে এর দ্বারা Plural Common Noun বোঝায় এবং তারপরে Plural Verb বসে।

বীরতাপী বন্দুকেরা—Only the brave deserve the fair.

যেহা ব্যক্তিগণ সর্বত্র সম্মানিত হন—The great are honoured everywhere.

স্বপ্নের প্রতিযোগিতায় জেতে বা—The slow do not win the race.

দরিদ্রেরা যত্নে পেতেই জন্মায়—The poor are born to suffer.

3. Subject যদি Relative Pronoun হয়, তাহলে তার Antecedent-এর Number ও Person অনুযায়ী verb-এর Number ও Person হয়।

তুমিই সেই ব্যক্তি যে এটি করেছে—You are the man who has done it.

তুমিই এটি করেছ—It is you who have done it.

অপরাধের দোষ দিতে হয়—It is I who am to blame.

প্রথম ব্যাক্যে Relative Pronoun 'who'-এর Antecedent 'man'.

দ্বিতীয় ব্যাক্যে Relative Pronoun 'who'-এর Antecedent 'you' এবং

তৃতীয় ব্যাক্যে Relative Pronoun 'who'-এর Antecedent 'I'।

4. Subject এর Complement বিভিন্ন Number-এর হলে Verbটি Subject অনুযায়ী ব্যবহৃত হয়।

Our only guide was the stars.

The Americans are a civilised nation.

His followers are a minority.

± ব্যক্তিগত : The wages of sin is death. (পাপের বেতন মৃত্যু)

■ Note : বহুবচনের এই বাক্যটি শূন্য, কারণ Wages শব্দটি আকারে Plural হলেও অর্থ Singular।

5. Subject যদি Infinitive, Gerund, Verbal Noun বা Noun Clause হয় তাহলে তার Verb-এর Singular Number হয় :

Infinitive : প্রত্যেকের স্বাস্থ্যের পক্ষে ভালো—To walk in the morning is good for health.

Gerund : মিথ্যা কথা বলা পাপ—Lying is a sin.

Verbal Noun : ইতিহাস পাঠ অপ্রয়োজনীয়—The reading of history is unnecessary.

Noun Clause : তিনি কিভাবে পালিয়েছিলেন তা রহস্যময়—How he escaped is still a mystery.

B. Plural Subject with Singular Verb

1. Subject যদি এমন একটি Proper Noun হয় যা Plural হয়েছে একটি বস্তু বা একাধিক বস্তুকে একসাথে বোঝায় তবে তার Verbটি Singular হয় :

'জামস্ টেলর' একটি আলাবই—Lamb's Tales is a nice book.

'আরবিয়ান নাইটস' একটি আলাবই—Arabian Nights is a good book.

আমেরিকার যুক্তরাষ্ট্র সংঘবলনে যোগ দিয়েছে—The United States of America has joined the conference.

2. Plural Subject যদি নির্দিষ্ট amount বা quantity-কে অঞ্চলজরি বোঝায়, তবে তার Verbটি Singular হয়।

যাট মাইল বেশ দূর—Sixty miles is a good distance

তাকে দশ শিলিং দেওয়া হয়েছিল—Ten shillings was paid to him.

এই বইটির দুই-তৃতীয়াংশ পড়তে দেওয়ার মতো নয়—Two-thirds of this book is suitable for this purpose.

পাঁচশ' টাকা বেশ বড় অঙ্ক—Five hundred rupees is a big sum.

■ Note : কিছু সংখ্যা বোঝাতে Verb Plural হয় :

সদস্যদের তিন-চতুর্থাংশ আজ অনুপস্থিত—Three-fourths of the members are absent today.

3. Subjectটি Collective Noun হলে তার Verbটি Singular হয়। কিন্তু তা যদি Noun of Multitude হলে ব্যবহৃত হয়ে উঠে বা বস্তু বোঝায়, তাহলে সংশ্লিষ্ট Verbটি Plural হয় :

নাওন বাজি নিয়ে জুরি গঠিত—The jury consists of nine persons. (Collective Noun)

জুরিদের মতামত যতদূর সম্ভব—The jury were divided in their opinions.

(Noun of Multitude)

■ NB : According to Fowler, Nouns of Multitude are treated as Singular or Plural at discretion, and the distinction is so thin that 'few will be at the pains to make it.'

4. Number, part & half এরকম Noun গুলি Subject হলে, তাদের অর্থ অনুযায়ী Verb-এর Singular বা Plural Number হয় :

বেশ কিছু সংখ্যক ছেলেকে গ্রেপ্তার করা হল—A large number of boys were arrested.

গড় সংখ্যক ছেলেকে গ্রেপ্তার করা হয়েছিল তা বেশ দূর—The number of boys arrested was quite large.

অন্যগুলির একটি বস্তু অংশ পড়া উল্লিখিত এবং অবশিষ্টাংশ ছিল ভালো—A great part of the manure was rotten and the rest was good.

এর অর্ধেক পড়া—Half of it is rotten.

অন্যগুলির অর্ধেকটা পড়া—Half of these are rotten.

± এর দু'টি বাক্য Fowler-এর মতামতের গঠিত।

■ Note : Heaps ও Lots শব্দ দুটি Plural। ক্রটি কথায় এই দুটি শব্দ দিয়ে একটা বস্তু পরিশোধিত বোঝায়। বস্তু পরিশোধিত বোঝাতে এই শব্দ দুটির সঙ্গে Singular Verb বসে। এদের সংজ্ঞা 'of' সহ Plural Noun যোগ করা হলে তখন Plural Verb বসে।

কোনও একরকমি অস্ত্রাস্ত্র আছে—There is heaps of ammunition.

সেখানে রান্না রান্না রান্না আছে—There are heaps of cups.

আমের কিছু করার আছে—There is lots to do.

আমের মানুষই সেইমতো আছে—Lots of people think so.

± ব্যক্তিগত ±

1. 'And' দিয়ে যুক্ত দুটি Singular Noun যদি একই ব্যক্তি বা বস্তুকে লক্ষ্য করে থাকে তবে উভয়ই Singular হয় :

প্রধানমন্ত্রীর ও সচিবের একজন সং ব্যক্তি—The Headmaster and secretary is an honest person.

পুস্তকত আমায় প্রিয়—Rice and milk is my favourite food.

চরিত্রই জীবনের কীর্তিস্থানীয় গৌরব—The crown and glory of life is character.

শুধু দুটি মাখন আমরা চাই—Bread and butter is all we want.

তোমার বন্ধু, পুত্র এবং পঞ্চনির্দেশক প্রদর্শন—Your friend, philosopher and guide has come.

ধীর এবং অচঞ্চল লোকই প্রতিযোগিতার ক্ষেত্রে—Slow and steady wins the race.

2. And দিয়ে যুক্ত দুটি Singular Subject-এর আগে যদি each বা every শব্দ থাকে, তাহলে তাদের Verb Singular হয় :

প্রত্যেক পুরুষ ও প্রত্যেক মহিলাকে একটি করে রাজ দেয়া হয়েছিল—Each man and each woman was given a badge.

প্রত্যেক মানুষই মরণশীল—Each and every man is mortal.

প্রত্যেক বালক বালিকাই সুখী—Every boy and girl is happy.

প্রত্যেক বালক বালিকারই আলাদা ঘর আছে—Each boy and each girl has a separate room.

3. প্রত্যেক Singular Noun-এর আগে no ব্যবহৃত হলে তার পরে Verbটি Singular হয় :

কোনও বাস বা রিক্সা দেখা গেল না—No bus or no rickshaw was seen.

4. দুটি Singular Subject-এর মধ্যে যদি and not থাকে, তাহলে Verbটি Singular হয় :

তাইর ছেল নয়, তিনিই এসেছেন—He, and not his son, has come.

আবার ভাই নয়, আমিই এই কাজটি করছি— I, and not my brother, have done this work.
আমিই করছি ভাই নয়, আমিই গোণী—Asif, and not his brothers, is guilty.

D. Subjects joined by 'as well as', 'with' etc.

যদি Subject বহন as well as, with, together with, after এবং in addition to, besides, and not—এই ধরনের Word বা Phrase দ্বারা যুক্ত হয়, তখন প্রধান Subject-এর Number ও Person কল্পনা Verb-টির Number হয় :

লোকের পর লোক পাঠানো হল—Man after man was sent.

তিনি তাঁর ছেলের সঙ্গে এলেন—He, with his son, has arrived.

বেকন এবং সেক্সপীসের পত্রা হারাছিল—Bacon as well as Shakespeare was read.

রতনের সঙ্গে তার বন্ধুদেরও শান্তি হারালেন—Ratan, with (together with) his friends, was punished.

অধিক নিয়ে আমাকে যেতে হল—I, with my brother, am to go.

E. Subjects Separated by 'or' and 'nor'

1. দুই বা ততোধিক Singular Subject-এর মধ্যে or, nor, either—or, neither—nor, থাকলে Verb-টি Singular হয় :

কোনও পুরুষ বা কোনও মহিলা সেখানে ছিল না—Not a man or woman was there.
হয় শূভঙ্কর বা তার ভাই এটা করেছে—Either Shubhankar or his brother has done it.

2. তিন তিন Person-এর দুটি Subject-এর মধ্যে or বা nor থাকলে, Verb-টির নিকটতর Subject-কে অনুসরণ করে :

না তুমি ঠিক, না আমি—Neither you nor I am right.

হয় তুমি ঠিক, বা সে—Either you or he is right.

হয় তাকে অথবা আমাকে যেতে হবে—Either he or I am to go.

3. Or বা nor দ্বারা যুক্ত দুটি Subject-এর একটি Plural হলে, তা Verb-এর নবচরিতা করতে হবে।

3. Or বা nor দ্বারা যুক্ত দুটি Subject-এর একটি Plural হলে, তা Verb-এর নবচরিতা করতে হবে।
Verb-টি Plural হবে :

সুখীর বা তার বন্ধুরা কেউ আসে নি—Neither Subir nor his friends have come.

সে বা তারা কেউই গোণী নয়—Neither he nor they are guilty.

কমল বা তার ভাইরা এটা করেছে—Kamal or his brothers have done this.

তারা বা ঠান্ডা কিছুই এখন দৃশ্যমান নয়—Neither the moon nor the stars are now visible.

F. Some other cases

Either, neither, each, everyone, many a প্রভৃতি Subject হলে বা Subject-এর আরও Verb-টি Singular হবে :

প্রত্যেকের একটি করে কলম আছে—Each of them has a pen.

ছেলেদের কেউই গোণী নয়—Neither of the boys is guilty.

বালক দু'টিই একজনাতে এখানে আসতেই হবে—Either of the two boys is to come here.

প্রত্যেককেই গোর দিতে হয়—Everyone is to blame.
অন্যসব্বা অনেকেই তাঁদের অবিয়ৎ নষ্ট করে—Many a man ruins his career through laziness.

Concord between Nouns and Pronouns

Noun ও Pronoun-এর মধ্যে সম্বন্ধ সাধনা

1. Pronoun এবং যে Noun-এর পরিবর্তে তা বসে, তাদের উভয়েই একই Number, Gender ও person হয় :

অভাগতারা গেটে তাঁদের কার্ড দেখিয়েছিলেন—The guests showed their cards at the gate.

আমার বোন তার বই হারিয়েছে—My sister has lost her book.

2. তিন তিন Person-এর Pronoun ও Noun একসঙ্গে উল্লেখ করতে হলে প্রধান Second Person তাঁদের Third Person ও সব দ্বিতীয় First Person বসে :

তোমাকে বিবলকে ও আমাকে কাজটি করতে হবে—You, Bimal and I are to do it.
কিন্তু মোর বাকার বোঝালে এর বিপরীত ধারা অনুসৃত হয় :

তুমি, বিবল ও আমি সমানভাবেই গোণী—I, Bimal and you are equally guilty.

3. কোনও ব্যক্তির মধ্যে First Person থাকলে এবং তার সঙ্গে তিন তিন Person (Second Person বা Third Person বা উভয় Person) অবস্থিত থাকলে একটি Person-এর ক্ষেত্রে Pronoun ও Noun-এর পরিবর্তে যে Pronounটি বসে, তার First Person হয় :

বালী ও আমি আমাদের স্বপ্নাঙ্গণ দেখে কহেছিলেন—Balaí and I tried our best.

কিন্তু Second ও Third Person-এর Pronoun-এর পরিবর্তে যে Pronoun বসে, তার Second Person হয় :

তুমি ও তনু তোমাদের কর্তব্য করলে না—You and Tanu did not do your duty.

4. And দ্বারা যুক্ত দুটি Singular Number-এর পরিবর্তে যে Pronoun বসে, তার Plural Number হয় :

ককলি ও সুমিত্রা তাদের শিক্ষকের সঙ্গে দেখা করেছিলেন—Kakoli and Sumitra met their teacher.

5. And দ্বারা যুক্ত দুটি Singular Number যদি একই ব্যক্তি বা বস্তুকে বোঝায়, তাহলে তাদের পরিবর্তে যে Pronoun বসে, তার Singular Number হয় :

আমাদের স্কুলের প্রধান শিক্ষক তথা সচিব তাঁর পদত্যাগপত্র পেশ করেছেন—The Headmaster and secretary of our school has rendered his resignation. (একই ব্যক্তি).

কিন্তু Headmaster ও Secretary যদি ভিন্ন ভিন্ন ব্যক্তি হয়, তাহলে তাদের পরিবর্তে যে Pronoun বসে তার Plural হয় :

প্রধানের স্কুলের প্রধান শিক্ষক ও সচিব তাদের পদত্যাগপত্র পেশ করেছেন—The Headmaster and the secretary of our school have rendered their resignation. (দুই ভিন্ন ব্যক্তি).

6. And দ্বারা যুক্ত দুটি Singular Noun-এর আরও each বা every করলে, তার পরিবর্তে ব্যবহৃত Pronoun-এর Singular Number হয় :

প্রত্যেক পুরুষ ও প্রত্যেক মহিলা তার স্বপ্নাঙ্গণ দেখে করেছেন—Each man and each woman tried his or her best.

7. Not-প্রভৃতি প্রভৃতি বসে ও প্রত্যেক বস্তুগত আছে—Every city and every village in England has its municipality.

7. Or, either—or বা neither—nor দ্বারা যুক্ত দুটি Singular Noun-এর পরিবর্তে ব্যবহৃত Pronoun-এর Singular Number হয় :

হয় স্বপ্না বা তার ভাই তার অংশ দিবেছিল—Either Swapan or his brother gave his share.

কিন্তু দুটি Noun-এর একটি Plural হলে তাদের পরিবর্তে ব্যবহৃত Pronoun-এর Plural Number হয় :

ছেলেটি বা তার অভিভাবকরা তাদের বাড়ি ছেড়ে গেল না—Neither the boy nor his parents left their home.

8. Collective Noun-এর পরিবর্তে ব্যবহৃত Pronoun Singular হয় :

কমিটি তার সভা স্থগিত রেখেছে—The committee has postponed its meeting.
Note: Noun of multitude-এর পরিবর্তে ব্যবহৃত Pronoun Plural হয় :
TI-32

ഒരു കമ്മിറ്റി രണ്ടു കക്ഷികളായി പിരിഞ്ഞു. — The committee differed in their views on the issue. (ഈ കമ്മിറ്റി രണ്ടു കക്ഷികളായി പിരിഞ്ഞു. — ഈ കമ്മിറ്റി രണ്ടു കക്ഷികളായി പിരിഞ്ഞു.)

EXERCISE

Correct the following :

I and you am by this. James and you are partners. Our ancestors never saw a novel but we would like to read it. I and my friend missed the train. You and your boys did not kill me but we would like to find out how I was hurt. The magistrate and collector passed their orders. The secretary of the government refused to sign his name. Each day and each night had their own terms. He who has a friend will find his way. The crowd behaved admirably under the difficulties they had to face.

2. Laws of Arrangement

എന്നുപറ്റി വിവരങ്ങൾ നൽകുന്നതിനുള്ള നിയമങ്ങൾ ഇവയാണ്. **Laws of Arrangement** എന്നാണ് ഇതിനെ വിളിക്കുന്നത്. **Arrangement of Sentences** എന്നാണ് ഇതിനെ വിളിക്കുന്നത്. (ഈ കമ്മിറ്റി രണ്ടു കക്ഷികളായി പിരിഞ്ഞു.) **Subject** (പ്രധാന വാക്ക്), **Verb** (കൃത്യം), **Object** (പ്രധാന വാക്ക്), **Adverb** (കൃത്യം), **Preposition** (പ്രധാന വാക്ക്) എന്നിവയാണ് ഇതിന്റെ ഭാഗങ്ങൾ.

A. Position of Subject with Verb

ഈ ഭാഗം പഠിക്കുക. **He wrote a letter to me.** (പ്രധാന വാക്ക്: He, കൃത്യം: wrote, Verb: He, Transitive Verb: wrote, Object: a letter to me)

1. (a) **Interrogative Sentence** — Verb is Subject-ഓട എഴുതുന്നു.

പിന്നെ വിവരങ്ങൾ: **Is he ready?**

(b) **Interrogative Sentence** — Auxiliary & Principal Verb എന്നിവ, **Subject** എന്നു പറയുന്നതിനുള്ള ഭാഗമാണ്. **When do you go to bed?**

(c) **Interrogative Sentence** — **Who gave you the news?**

2. **Here & There** എന്നിവ **Subject** ആകുന്നു. **Here comes our friend.**

(ഇവിടെ) വന്നുവന്നു നമ്മുടെ സുഹൃത്ത്.

3. (a) **Though** എന്നിവ **Subject** ആകുന്നു. **Though I am poor, I am honest.**

(എന്നെങ്കിലും) ഞാനിരട്ടെ, ഞാനിരട്ടെ. **Where I the king, I would have rewarded him.** (ഇവിടെ) ഞാനിരട്ടെ.

(b) **Subjunctive Mood** — **Verb** എന്നിവ **Subject** ആകുന്നു. **Should he do so, he would suffer.**

(അയാൾക്ക്) അങ്ങനെയൊന്നും ചെയ്യരുത്, അയാൾക്ക് അങ്ങനെയൊന്നും ചെയ്യരുത്. **Had I been there, I would have helped him.**

1. **Interrogative Sentence** — **Subject** എന്നിവ **Verb** എന്നിവ **Subject** ആകുന്നു. **When do you go to bed?**

2. **Here & There** എന്നിവ **Subject** ആകുന്നു. **Here comes our friend.**

3. **Though** എന്നിവ **Subject** ആകുന്നു. **Though I am poor, I am honest.**

4. **Subjunctive Mood** — **Verb** എന്നിവ **Subject** ആകുന്നു. **Should he do so, he would suffer.**

5. **Relative Clause** — **Subject** ആകുന്നു. **Whoever says so, he is wrong.**

6. **Relative Clause** — **Subject** ആകുന്നു. **Whoever says so, he is wrong.**

7. **Relative Clause** — **Subject** ആകുന്നു. **Whoever says so, he is wrong.**

8. **Relative Clause** — **Subject** ആകുന്നു. **Whoever says so, he is wrong.**

9. **Relative Clause** — **Subject** ആകുന്നു. **Whoever says so, he is wrong.**

10. **Relative Clause** — **Subject** ആകുന്നു. **Whoever says so, he is wrong.**

11. **Relative Clause** — **Subject** ആകുന്നു. **Whoever says so, he is wrong.**

12. **Relative Clause** — **Subject** ആകുന്നു. **Whoever says so, he is wrong.**

13. **Relative Clause** — **Subject** ആകുന്നു. **Whoever says so, he is wrong.**

14. **Relative Clause** — **Subject** ആകുന്നു. **Whoever says so, he is wrong.**

15. **Relative Clause** — **Subject** ആകുന്നു. **Whoever says so, he is wrong.**

16. **Relative Clause** — **Subject** ആകുന്നു. **Whoever says so, he is wrong.**

17. **Relative Clause** — **Subject** ആകുന്നു. **Whoever says so, he is wrong.**

18. **Relative Clause** — **Subject** ആകുന്നു. **Whoever says so, he is wrong.**

19. **Relative Clause** — **Subject** ആകുന്നു. **Whoever says so, he is wrong.**

20. **Relative Clause** — **Subject** ആകുന്നു. **Whoever says so, he is wrong.**

21. **Relative Clause** — **Subject** ആകുന്നു. **Whoever says so, he is wrong.**

22. **Relative Clause** — **Subject** ആകുന്നു. **Whoever says so, he is wrong.**

23. **Relative Clause** — **Subject** ആകുന്നു. **Whoever says so, he is wrong.**

24. **Relative Clause** — **Subject** ആകുന്നു. **Whoever says so, he is wrong.**

25. **Relative Clause** — **Subject** ആകുന്നു. **Whoever says so, he is wrong.**

26. **Relative Clause** — **Subject** ആകുന്നു. **Whoever says so, he is wrong.**

27. **Relative Clause** — **Subject** ആകുന്നു. **Whoever says so, he is wrong.**

28. **Relative Clause** — **Subject** ആകുന്നു. **Whoever says so, he is wrong.**

29. **Relative Clause** — **Subject** ആകുന്നു. **Whoever says so, he is wrong.**

30. **Relative Clause** — **Subject** ആകുന്നു. **Whoever says so, he is wrong.**

31. **Relative Clause** — **Subject** ആകുന്നു. **Whoever says so, he is wrong.**

32. **Relative Clause** — **Subject** ആകുന്നു. **Whoever says so, he is wrong.**

33. **Relative Clause** — **Subject** ആകുന്നു. **Whoever says so, he is wrong.**

34. **Relative Clause** — **Subject** ആകുന്നു. **Whoever says so, he is wrong.**

35. **Relative Clause** — **Subject** ആകുന്നു. **Whoever says so, he is wrong.**

36. **Relative Clause** — **Subject** ആകുന്നു. **Whoever says so, he is wrong.**

37. **Relative Clause** — **Subject** ആകുന്നു. **Whoever says so, he is wrong.**

38. **Relative Clause** — **Subject** ആകുന്നു. **Whoever says so, he is wrong.**

39. **Relative Clause** — **Subject** ആകുന്നു. **Whoever says so, he is wrong.**

40. **Relative Clause** — **Subject** ആകുന്നു. **Whoever says so, he is wrong.**

41. **Relative Clause** — **Subject** ആകുന്നു. **Whoever says so, he is wrong.**

42. **Relative Clause** — **Subject** ആകുന്നു. **Whoever says so, he is wrong.**

43. **Relative Clause** — **Subject** ആകുന്നു. **Whoever says so, he is wrong.**

(b) Objectটি Interrogative Pronoun হলে তা sentence-এর প্রথমে বসে :
 তুমি কি ভাবছ?—*What do you think of?*

(c) Objectটি Relative Pronoun হলে Prepositionটি sentence-এর শেষে বসে।
 বুকটি Relative Pronoun উহ্য থাকতে পারে (দ্বিতীয় উদাহরণ) :
 যে বইটি আমরা খুঁজছি তা এখানে—Here is the book *that* we are looking for.
 এই কলমটি আমি হাতছাড়া করতে পারি না—This is a pen (*that*) I cannot part with.

C. Position of Adjective

1. জোরা আগেই পিছরে যে, Epithet বা Attributive Adjective যে Noun-কে qualify করে তার আগে বসে।
 সে একটি বুদ্ধিমান বালক—He is an intelligent boy.

কিছু নিরালিখিত শ্রেণীগুলিতে Adjectiveগুলি Noun-এর পরে বসে :
 (a) যখন একাধিক Adjective একই Noun-কে qualify করে :
 সেখানে একজন স্বাস্থ্যবান ও সুন্দর মানুষ থাকতেন—There dwelt a man *well* and *healthy*.

(b) যখন Adjective কোনও উপাধি বোঝায় :
 যখন অশোক—Ashoka the great. নাগরায়ণ যুদ্ধটির—Judhishtir the big

(c) যখন Adjective টি Noun-এর স্মরণ বা পরিমাণ বোঝায় :
 এটা ছিল ষাট ফুট চওড়া রাস্তা—It was a street sixty feet wide.

(d) করিতায় : Listen, ladies *go*—*Scot!*

(e) যখন কোনও Phrase-এর দ্বারা Adjective-টির অর্থ সম্প্রসারিত হয়, তখন Phrase-টি অধিকার Noun-এর পরে বসে :
 তিনি সশকলের স্রিয় একজন নেতা ছিলেন—He was a leader, *dear to all*.

(f) কতকগুলি জগতি বাঁধারসাথে Phrase-এ Adjective-টি প্রায়শই Noun-এর পরে বসে :
 God *Almightly*—সর্বশক্তিমান ঈশ্বর Lord *paramount*—পরমেশ্বর

Time *immemorial*—স্মরণাতীত কাল Sun *total*—সোটা

Heir *apparent*—কোনও জীবিত ব্যক্তির আইনসম্মত উত্তরাধিকারী

President *elect*—নির্বাচিত রাষ্ট্রপতি (যিনি এখনও ক্ষমতা হাতে নেন নি)

A good *incarnate*—যুতীয়ান ঈশ্বর বা নররূপী ঈশ্বর

Body *politic*—গাঠনিক বা রাজনৈতিক দল বা রাষ্ট্রের রাজনীতিবিন্দবর্গ

2. Adjective টি Predicatively ব্যবহৃত হলে তা সাধারণত Verb-এর পরে বসে :
 তিনি খুব ধনী হয়েছিলেন—He became very rich.

(a) (i) কিছু Verb-টি Intransitive ও Passive Voice-এর হলে, Adjectiveটি তার ঠিক পরেই বসে :
 তার বাবা তাকে বড়লোক করে রেখে গিয়েছিলেন—He was left rich by his father.

(ii) আরও, যখন Verb টি Transitive ও Active Voice-এর হয় তখন Adjectiveটি Verb-এর Object-এ পরে বসে :
 তার বাবা তাকে দরিদ্র অবস্থায় রেখে গিয়েছিলেন—His father left him poor.

(b) Sentence-এ জোর দেওয়ার জন্য Predicative Adjective-কে Sentence-এর প্রধান বাক্যের কাছাকাছি 'সুভাগ্যের স্থান (অন্যের স্মরণ) স্মরণ'—'Sweet are the uses of adversity.'
 বড়লোকের অনুভব পাওয়ার কোনও নিশ্চয়তা নেই—Uncertain are the favours of the rich.

D. Position of Adverb

Position of Adverb গভীরতম স্তরে Adverb Chapter-এ আলোচনা করা হয়েছে, তবুও কয়েকটি বিশেষ নিয়ম এক রকম দেয়া যাচ্ছে :

1. Intransitive Verb-কে modify করার সময় Adverbটি তার পরে বসে।
 (কিছু Adverb of Time *always*, *never*, *often* etc.) Intransitive Verb-এর আগে বসে :
 সে কখনও তখনে যায় না—He *never* goes there.

2. Adverbটি Transitive Verb-কে modify করে, তা Verb-এর আগে বা Object-এর পরে বসে :
 আমি প্রায়ই সেখানে যাই—I *often* go there.

3. Verb-এর Auxiliary থাকলে Adverb বা Auxiliary ও Principal Verb-এর যথাস্থানে বসে :
 আমি অলসকার সঙ্গে কখনও সাক্ষাৎ করি নি—I *have never met* Aloka.

4. Adverb অর্থাৎ যে Adverb সত্য sentence-কে modify করে, তা সাধারণত sentence-এর প্রথমে বসে :
 দুর্ভাগ্যবশত: আমরা সেনাটি ধরতে পারলাম না—*Unfortunately* we missed the flight.

E. Position of Prepositions

বইটি টেবিলের ওপর আছে—The book is *on* the table.
 মিনা ঘরের মধ্যে রয়েছে—Mina is *in* the room.

স্বদেশী ভাষায় রীতি অনুযায়ী Preposition সাধারণত তার Object-এর আগে বসে। এই নিয়মের কয়েকটি শৃঙ্খলা আছে :
 1. যখন 'that' এই Relative Pronoun-টি থাকলে Object হয় বা যে-কোনও Relative Pronoun-ই Object হলেও বাক্য উহ্য থাকে, তখন Preposition সর্বদাই sentence-এর এককারণ শেষে বসে :
 এই সেই বুকটির যেটিকে আমি খুঁজছিলাম—This is the book (*which*) I was looking for.
 এই সেই ছেলে যার কথা আমি বলছিলাম—Suramya is the boy (*whom*) I was speaking of.

এই সেই চেয়ার যাতে সে বসেছিল—This is the chair (*which*) he sat on.

2. Interrogative Pronoun (*whom*, *which* ও *what*) Preposition-এর Object হলে Prepositionটি sentence-এর শেষে বসে :
 তুমি কোন ক্লাসে পড়?—*What* class do you read in?
 তুমি কার ওপর নির্ভর করে আছে?—*Whom* do you depend on?
 কোন বাড়িটিতে তিনি থাকতেন?—*Which* is the house he lived in?

EXERCISE

A. In each of the following sentences supply a Verb in agreement with the Subject :

1. Two and two — four
2. Death or disgrace — before him
3. Neither his father nor his mother — alive
4. Bread and butter — wholesome food
5. The difficulty of obtaining rice and mustard oil — great
6. Forty metres — not a long distance
7. The Headmaster as well as three of the assistant teachers — absent
8. Good news — no news
9. Gulliver's Travels — an interesting book
10. Each of the girls — rewarded
11. The great poet and novelist — dead
12. The deacon with his followers — escaped
13. To err — human
14. The jury — unanimous
15. The jury — divided in their opinions
16. Every man, every woman and every child — saved
17. Either you or he — done this
18. Neither the captain nor the soldiers — saved

B. Correct the following :

1. The sun and substance of the story are this.
2. Neither he nor his brother are present.
3. Neither of the pens are good.
4. Neither the boys nor the teacher has come.
5. The father with his son are present.
6. Two hundred rupees are necessary for this project.
7. Many a man have been ruined by drinking.
8. Honey and milk make a good drink.
9. The committee have taken its decision.
10. Every boy and every girl were given a prize.

Sequence of Tense

Sequence of Tense-এ কতকগুলি নিয়ম মেনে চলতে হয়। Principal বা Main Clause এর Verb-এর Tense অনুসারে Subordinate Clause-এর Verb-এর Tense নির্ধারণের নিয়মকে Sequence of Tense-এর ক্রমবিন্যাস বলে।

A

লোক বলে মনীন্দ্রবাবু বুব দয়ালীন লোক—People say (or, they say) that Manindhbabu is a very kind hearted person.
আমি বিশ্বাস করি সুভাষচন্দ্র দেশের স্বাধীনতার জন্য আত্মোৎসর্গ করেছিলেন—I believe that Subhashchandra sacrificed himself for the freedom of his country.
বৈজ্ঞানিকগণ মনে করেন আগামী পঞ্চাশ বছরের মধ্যেই পৃথিবীর পেটোলিয়াম নিরসের হয়ে যাবে—Scientists think that within the coming fifty years all the petroleum of the world will have been exhausted.

সে মনে করে যে তাকে অপমান করার জন্য তার ভাই এটি বলেছিল—He thinks that his brother said this to insult him.

অতীতে তিনি যাই করে থাকেন না কেনো আমি তাঁর প্রতি অনাগত থাকব—I am loyal to him, whatever he might have done in the past.

আমরা যখনই মিলিত হই অতীতদিনের কথা আলোচনা করি—Whenever we meet, we talk of old times সে কঠোর পরিশ্রম করে যাতে সে ধনী হতে পারে—He labours hard that he may become rich.
আমি এই লাইব্রেরির সদস্য করণ আমি এখানে নানারকমের বই পাই—I am a member of this library because I find varieties of books here.

কলকাতা থেকে ফেরার পর থেকেই তার স্বাস্থ্যের উন্নতি হয়েছে—His health has improved ever since he returned from Kolkata.
পুলিশ জানে যে মাথারাত হত্যাকাণ্ডটি করা হয়েছিল—The police know that the murder was committed at midnight.

■ Note : Principal Clause-এ Finite Verb টি যদি Present Tense-এ থাকে তাহলে Subordinate Clause-এর Verb টি কোনও Tense-এ (Present, Past অথবা Future Tense) ব্যবহৃত হতে পারে।

B

তোমরা যতক্ষণ না আসো আমরা এখানে অপেক্ষা করব—We shall wait here until you come.
যাক সেটি জমা পড়েছিল কিনা তুমি কাল জানতে পারবে—You will know tomorrow if the cheque was deposited in the bank.

তোমরা সব সবসময় মনে রাখবে তাগ ছাড়া ভোগ নেই—You will always keep in mind that there is no enjoyment without sacrifice.

রায় বললে সে এই কাজটি করার সময় পায় নি—Ran will say that he did not find time to do this job ছাত্রেরা বললে তারা পরে একদিন পরীক্ষাটি দেবে—The students will say that they will take the test on some later day.
শ্রমিকরা বললে তারা প্রতিদিন সময়মতো কাজে আসে—The labourers will claim that they attend their duty punctually everyday.

■ Note : Principal Clause-এর Verb যদি Future Tense-এ থাকে, তাহলে Subordinate Clause-এর Verb কোনও Tense-এ ব্যবহার করা যায়।

404

তিনি ভাবতে পারেন নি যে একজন রাষ্ট্রদ্রোহী এরকম পৃথিবীতর্পণ শক্তি করবে—He could not imagine that a statesman would do such an immoral act.

কিছু লেখকের জন্য তিনি পূর্ণ একটি বছর কঠোর পরিশ্রম করেছিলেন—He worked hard for a whole year that he might write the book.

সে আমাকে জিজ্ঞাসা করল আমি বইখানি পড়েছি কিনা—He asked me if I had read the book.
সে যত তাড়াতাড়ি পারে ছুটে পালানো—He ran away as quickly as he could.

কম্বু ঘোর করেছিল বলে সে অফিস যায় নি—He did not go to office because he felt unwell.
সেখানে চাকরি পায় সেইজন্য গিলি গিয়েছিল—He went to Delhi that he might find some employment.

সে যদি মোস কনভ অকশাই সাফল্যলাভ করত—Surely he would succeed if he had tried.
সে বাড়িটি বিক্রি করেছিল কারণ তা অত্যন্ত পুরনো—He sold the house because it was very old.
সে বাড়িটি বিক্রি করেছিল কারণ তা অত্যন্ত পুরনো—They went out for a walk when the sun rose.

স্বামী তাকে জিজ্ঞাসা করলম্য তার নাম কি—I asked him what his name was.
স্বামী তাকে জিজ্ঞাসা করল তাঁরা নাটকটি দেখতে যাবেন কিনা—He asked them whether they would like to see the play.

স্বামী তাকে জানালম্য যে আমি তার ওপরে নির্ভর করব না—I let him know that I would not depend on him.

তিনি উত্তর দিলেন যে তিনি প্রতিদিন বাসে করে অফিস যান—He answered (or replied) that he went to office everyday by bus.

স্বামী ফুনাকে জিজ্ঞাসা করলম্য সে আমাদের সঙ্গে স্থলে যাবে কিনা—I asked Jamuna if she would go to school with us.

স্বামী নিশ্চয়ই আমি পরের সপ্তাহে তাঁর সঙ্গে সাক্ষাৎ করব—I wrote that I would meet him the week after.

স্বামী তাকে আপলভকক্ষ ত্যাগ করতে বললেন এবং পুনরায় প্রবেশ করতে নিষেধ করলেন—The Judge ordered him to leave the courtroom and forbade him to enter it again.

■ Note : Principal Clause টিতে Finite Verb যদি Past Tense-এ থাকে, তাহলে Subordinate Clause-এর Verb-কেও Past Tense-এ রাখতে হবে।

D

শিক্ষক ছাত্রকে বললেন, পৃথিবী সূর্যের চারদিকে ঘোরে—The teacher told the student that the earth moves round the sun.
আমার পুত্র আমাকে বলেছিলেন যে সততাই স্রেষ্ঠ নীতি—My grandfather told me that honesty is the best policy.

সেই শিক্ষকের পোষাজন, আত্মা অধিনব্বার—The mentor taught his pupil that the soul is imperishable.
সৈন্য জানত যে একতাই বল—The soldiers knew that unity is strength.

অপন যে অপময়নের বন্ধু এই দৃঢ় বিশ্বাস আমার চিরকাল ছিল—It was ever my firm conviction that God is the friend in adversity.

সে বলল যে হিমালয় ভারতের উত্তরে অবস্থিত—He said that the Himalayas are to the north of India.

■ Note : Principal Clause যে Tense-এই থাকুক না কেনো Subordinate Clause-এ কোনও universal truth (নিরূপ সত্য) থাকলে তাতে সর্বদাই Present Tense ব্যবহৃত হবে।

E

আমার দাদু বললেন তিনি প্রতিদিন সকালে গীতা পাঠ করেন—My grandfather said that he reads the Gita every morning.
গতকাল রাতেরদুপুরে বললেন তিনি প্রতিদিন সন্ধ্যায় গঙ্গার তীরে বেড়ান—Yesterday Ramenbabu said that he takes a walk on the bank of the Ganges every evening.

■ **Note :** যদি *Principal Clause*-এর *Past Tense*-এ থাকে, কিন্তু *Subordinate Clause*-এর *Verb* অভ্যন্তরীণ ক্রমের কাছাকাছি থাকে, তখন *Verb*-টি *Present Tense*-এ ব্যবহার করা।

F

সে আমার বড়টা পছন্দ করে তার চেয়ে তোমাকে বেশি পছন্দ করত—He liked you better than he likes me.
তুমি যেমন করিতো আবারও সেরকম পারত—Nabin could recite poems as well as you do একসাধনের মধ্যে যে পরিমাণ রসদ খরচ হতে পারে শত্রুদের কাছে তার চেয়েও বেশি রসদ ছিল—The enemy had more provisions with them than could be consumed in a month.
তুমি সেরকম সাঁতার দিতে পারো সে সেরকম পারত না—He could not swim so well as you can.
হাসল যে লোকটিকে তোমার কাছে সুপারিশ করতে তাকে নিজে কখনও পরীক্ষা করে দেখে নি—He had himself never tried the man whom he recommends to you.
মা আমাকে বড়টুকু ভালবাসেন তার চেয়ে বাবা আমাকে বেশি ভালবাসতেন—Father loved me more than my mother does.

■ **Note :** *Subordinate Clause* বুলনা (*comparison*) বোঝায়, অর্থাৎ *than*, *as well as* *as* *হারা* *যদি* *Clause* *টি* *আরও* *হলে*, *অথবা* *Subordinate Clause* *টি* *Adjective Clause* *হলে* *আর* *যদি* *অন্যভাবে* *কোনও* *Tense* *ব্যবহার* *হতে* *পারে*।

G

বরুণ আর খন্টা আগে বেরিয়ে গিয়েছে—Barun left half an hour ago. (*has left* হয় না)
ছ'বছর হল খুদু বাড়ি গিয়েছে—Jadu went home six years since. (*has gone* হয় না)

■ **Note :** (i) *Since* ও *ago*-এই *Adverb* দুটি *period of time* বোঝায় এবং পূর্ববর্তী *Verb*-এর *Past Tense* হয়।

(ii) *Since* শব্দটি *Conjunction*-রূপে ব্যবহার হলে তার পূর্ববর্তী *Verb* টির *Present Perfect Tense* এবং পরবর্তী *Verb* টির *Past Tense* হয়। যেমন : তোমার সঙ্গে শেষ দেখা হওয়ার পর ঠিক কয়েক গিয়েছে—Five years have passed since I met you last. (*বহু* *passed* হয় না)

H

আমি তোকে সাহায্য করছি এবং ভবিষ্যতেও তোকে সাহায্য করব—I have helped and shall in future help him.

এর থেকে অস্বত কিছু হয় নি, হতে পারতও না—Nothing has been or could be stranger. (*has or could be* নয়)

■ **Note :** একটি *Principal Verb*-এর ডিম ডিম *Tense*-এ দুটি *Auxiliary Verb* থাকলে, *Principal Verb* টির *Tense Auxiliary* অনুযায়ী ডিম ডিম তার ব্যবহার হয়।

EXERCISE

A Correct the following :

Rubin did not say when he will come. Every school boy knew that the earth was not exactly round. Chaitali inquired what time is it. I have seen him since five days. Two hours elapsed since the patient has fallen asleep. Tubu has gone there just an hour ago. The boy said he will go to school if it does not rain. He told me that you have left school a year ago. I asked Harbindar why he is quarrelling. The orator has not and probably will not attend the meeting. I have and I do charge you. He ever has and will always be my dearest friend. Do you think such a thing is, has or will happen ?

B Translate into English :

1. তিনি কেমন শিকর খাওয়া সিগরিটের জানতে পারেন। 2. কেউ কেউ (some) মানুষ করে কিছুই মনে করেন।
3. নিউটন আবিষ্কার করেছিলেন পৃথিবী নয় জিনিসদেরই তার কেন্দ্রের দিকে আকর্ষণ করে। 4. অন্যদের সঙ্গে তুমি একজন বড় বৈজ্ঞানিক হয়ে। 5. যদি শীঘ্রই এসে আসবে তুমি তোমার জিভে করে ফিলা। 6. বুদ্ধদেব জন্মের আগেই ছিলেন। 7. অষ্টম শতাব্দীর মানুষ (people of ancient times) বিশ্বাস করত যে কাল্পনিক 8. আমরা তার (lead) করেছিলেন শীঘ্রই বলা হয়ে। 9. আমরা জানি যে হারিন্দার মানুষের জন্মের অধিকার (birthright)। 10. কোপলিন্ডার এই তত্ত্ব (theory) আবিষ্কার করেছিলেন যে পৃথিবী পুরো গোলকীয় জায়গায়। 11. আমরা জানা করে নব্বই মানবজাতি একদিন উভয়কর হয়ে। 12. বুদ্ধদেব বললেন যে কঠিনতার পর উভয়কর নিঃসৃত করলেন।

C Fill in the blanks maintaining the correct Tense of the Verbs provided :

(a) The officer speaks as one who — (to know) (b) I ran as quickly as I — (can / could)
(c) The notice was circulated in order that all — know the rules. (may / might) (d) As soon as he — the tiger he fainted. (to see) (e) Showraj fled where the police — not follow him. (can / could) (f) He was so weak that he — not walk. (can / could) (g) Reja would have succeeded in the examination if he — (to try) (h) Euclid proved that the three angles of a triangle — equal to two right angles. (to be) (i) He said that he — return by 5 p.m. (will / would) (j) The judge — that the accused was guilty. (to find) (k) The scientist who is coming — this. (to discover) (l) You can sing as well as Kishore Kumar — (to do) (m) As you sowed so — you reap. (will/would) (n) Sayan will probably say that he — (ill) yesterday. (to be) (o) Chandan walked so fast that nobody — overtake him. (can / could)

D Insert correct Modals :

(a) We eat that we — live. (b) The burglars stole whatever they — find in the flat. (c) I am so weak that I — scarcely walk. (d) Subhashchandra went to England in order that he — become a barrister. (e) Rohan works hard so that he — become the regular. (f) The businessman lost more than he — afford. (g) The boys came excitedly, so that they — catch the first train to Calcutta. (h) You have to work harder, that you — excel others. (i) You — not come earlier than ten in the morning. (j) You — to start at once if you want to catch the train. (k) You — have used the money to buy the books you need so badly. (l) You — have been run over by the car had you been less careful.

Narration Change

Changing the Mode of Narration

হলে কথা, যেমনঃ শশাণ্ডা তোমার বণ্ডু বাপির কিছু কথাখপকখন হযাচ্ছ। তুমি এরপর আখার কাছে এসে কাণি শশাণ্ডা আলাপিত হযেযা কেই কথাগুলো বুললে।

একর শেষে তুমি কথটি অমার কাছে মূতাবে বলাতে পারো—

(a) অবিকল বাপির নিজের ভাষায়

যেমন : বাপি বলে, "আমি ক্লান্ত" — Bapi says, "I am tired."

(b) বাপির কথাটি তোমার নিজের মতো করে অর্থাৎ তোমার নিজের ভাষায়

যেমন : বাপি বলে যে সে (বাপি) ক্লান্ত—Bapi says that he (Bapi) is tired.

অথ বকটিতে বাপির নিজের ভাষায় তুমি আন্যাকে যা বলালে তাকে বলা হয় **Direct Speech** বা **Direct**। আর তোমার নিজের ভাষায় বাপির বক্তব্য আন্যাকে যেভাবে বলালে তা **Indirect Speech** বা **Indirect**। প্রথম বাংলা Inverted Comma (".....")-র মাধ্যমে অংশটুকু আছে (I am tired) তাকে বাংলায় **Reported Speech**। আর Inverted Comma-র আগের Verb-টিকে বলা হয় **Reporting Verb**।

মনে রেখো : (i) **Reporting Verb**-এর পর একটি **Comma** বসে।
(ii) **Reported Speech**-টি **Inverted Comma**-র মাধ্যমে থাকে।
(iii) **Reported Speech**-এর প্রথম অক্ষরটি **Capital Letter** হয়।
(iv) **Direct Speech** থেকে **Indirect Speech**-এ পরিবর্তন করার সময় **that**-এ **Conjunction**টি বোঝা করতে হয়। এই **Conjunction**-টির নাম **Introductory Conjunction**।

তবে স্কেড্রিকশনে এই নিয়মেরও ব্যতিক্রম আছে। পরে জানতে পারবে।
এখন এই অধ্যায়ের আখার কোনও বাক্যকে **Direct Speech** থেকে **Indirect Speech**-এ পরিবর্তন করে দেখিয়ে দিচ্ছি।

Narration Change of Assertive Sentences

বিবক্তিত্বক বাক্যের উক্তি পরিবর্তন

(A)

Direct : সুমন বলে, "অয়ন ভালো ছেলে।"

Indirect : Sunan says, "Ayan is a good boy."

Indirect : Sunan says that Ayan is a good boy.

Direct : স্টেফি গ্রাফ বলেন, "আমি অসুস্থ।"

Indirect : Steffi Graff says, "I am ill."

Indirect : Steffi Graff says that she is ill.

Direct : নায়না বলে, "আমার মা আমাকে ইংরেজী পড়ান।"

Indirect : Nayana says, "My mother teaches me English."

Indirect : Nayana says that her (Nayana's) mother teaches her English.

Direct : জেলেটি বলে, "আমি আমার ঠাকুরমার সঙ্গে থাকি।"

Indirect : The boy says, "I live with my grandmother."

Indirect : The boy says that he (the boy) lives with his grandmother.

408

Direct : মদন বলে, "আমি বেড়ানোর পছন্দ করি।"

Indirect : Madan says, "I cannot walk on foot."

Indirect : Madan says that he (Madan) cannot walk on foot.

Direct : জে মদন, "আমি মদন ভালোবাসি।"

Indirect : He says, "I like mangoes."

Indirect : He says that he likes mangoes.

Note : এদের উদাহরণগুলিতে **Reporting Verb**টি **Present Tense** হ়। অন্যভাবে যদি **Reporting Verb**টি **Indirect Speech**-এ পরিবর্তন করার সময় **Reported Speech** এর **Tense** এবং কোনও পরিবর্তন হয় নি।

এখন বকটিতে দেখে, **Reported Speech**-এ রয়েছে 'Ayan is', কিন্তু **Indirect Speech**-এর 'Ayan is' গুলোতে হয়।

(B)

Direct : শ্যাম বলেন, "আমি এই কাজটি করেছি।"

Indirect : Shyam will say, "I have done this work."

Indirect : Shyam will say that he has done this work.

Direct : মধু বলেন, "আমি বর্ধমান গিয়েছিলাম।"

Indirect : Madhu will say, "I went to Burdwan."

Indirect : Madhu will say that he went to Burdwan.

Direct : তুমি বলবে, "আমি দরিদ্র।"

Indirect : You will say, "I am poor."

Indirect : You will say that you are poor.

Direct : বিচারক আমাকে বলবেন, "তুমি দোষী নও।"

Indirect : The judge will tell you, "You are not guilty."

Indirect : The judge will tell you that you are not guilty.

Direct : আমি তাকে বলব, "তুমি আর আসবে না।"

Indirect : I shall tell him, "You shall not come again."

Indirect : I shall tell him that he shall not come again.

Note : **Reporting Verb** যদি **Future Tense**-এ থাকে তবেই **Reported Speech** যে **Tense**-এই থাকে তা কেন **Indirect Speech** করার সময় তার কোনও পরিবর্তন হয় না।
এদের অর্থ বকটিতে দেখে, **Reporting Verb** হচ্ছে 'will say'—অর্থাৎ তা **Future Tense**-এ রয়েছে, আর **Reported Speech** রয়েছে **Present Perfect Tense**-এ (I have done)। তাই **Indirect** করার সময় **Reported Speech**-এর কোনও পরিবর্তন হয় নি, **Present Perfect Tense**-ই রয়েছে।

(C)

এখন তোমরা যা পিছনে আছে **Reporting Verb** ছিল **Present** ও **Future Tense**-এ। এখন **Indirect Speech**-এ বুলানোর সময় **Reported Speech**-এর **tense**-এর কোনও পরিবর্তন হয় নি। এবার পিছনে **Reporting Verb** **Past Tense**-এ থাকলে ফিচার আছে **Indirect Speech**-এ বুলানোর সময় কোনও পরিবর্তন হয়।

Direct : টিমা বলল, "আমি (হই) অসুস্থ!"
Tima said, "I am ill."

Indirect : টিমা বলল যে সে (টিমা) অসুস্থ ছিল।
Tima said that she (Tima) was ill.

ওপরের বাক্য দুটির ক্ষেত্রে Direct Speech-এ Reporting Verb আছে Past Tense-এ (said)। কিন্তু Reported speech আছে Present Indefinite-এ (am)। এক্ষেত্রে Indirect করার সময় Reported Speech গুলিতে হবে Past Indefinite-এ (was)।

এরকম আরও কয়েকটি দৃষ্টান্ত দেখে :

Direct : কল্পনা বলল, "আমার বাবা বাড়িতে নেই।"
Kalpana said, "My father is not at home."

Indirect : Kalpana said that her father was not at home.

Direct : কুশা বলল, "আমি নাচতে পারি।"
Jhuma said, "I can dance."

Indirect : Jhuma said that she could dance.

Direct : নন্দন গৌতমকে বলল, "আমি তোমাকে বিশ্বাস করি।"
Nandan said to Goutam "I believe you."

Indirect : Nandan told Goutam that he (Nandan) believed him (Goutam).

Direct : সে আমাকে বলল, "আমার নাম রুপন চ্যাটার্জি।"
He said to me, "My name is Rupen Chatterjee."

Indirect : He told me that his name was Rupen Chatterjee.

Direct : সনাতন আমাকে বলল, "আমি একজন পাচক।"
Sanatan said to me, "I am a cook."

Indirect : Sanatan told me that he was a cook.

Direct : বাপ্পা আমাকে বলল, "আমার বয়স দশ বছর।"
Bappa said to him, "I am ten years old."

Indirect : Bappa told him that he was ten years old.

■ **Note** : ওপরের উদাহরণগুলির একেবারে শেষ বাক্যটিতে লক্ষ্য কর যে Reporting Verb-এ আছে "Bappa said to him"। কিন্তু Indirect Speech-এ পরিণত করার সময় তা হয়েছে "Bappa told him"। তাই বিবৃতিগুলক বাক্য বা Assertive Sentence-এর Indirect form করার সময় 'said to' থাকলে 'told' লিখতে হয়।

তোমারা ইতিমধ্যেই নিচের Reporting Verb-টি Past Tense-এ থাকলে এবং Reported Speech-টি Present Indefinite-এ থাকলে Indirect করার সময় Reported Speech-টি Past Indefinite-এ পরিণত করা। তাই তোমাদের মনে বেশি হয় এই প্রশ্নটি জায়ে যে—যদি Reported Speech-টি Present Continuous, Present Perfect, Past Continuous বা অন্যনা Tense-এ থাকে এবং Reporting Verb-টি Past Tense-এ থাকে তবে Indirect-এ কী কী পরিবর্তন হবে?

তাছাড়া এক বাক্য দেখে নাও Reporting Verb-টি Past Tense-এ থাকলে ও Reported Speech-টি অন্যনা Tense-এ থাকলে কী কী পরিবর্তন হয় :

Reporting Verb	Reported Speech	Reported Speech-এর পরিবর্তন
Past	Present Indefinite	Past Indefinite
Past	Universal truth or regular habit (নিরন্তর বা নিত্য অভ্যাস)	Remains unchanged (পরিবর্তন হবে না)
Past	Present Continuous	Past Continuous
Past	Present Perfect	Past Perfect
Past	Past Indefinite	Past Perfect
Past	Past Continuous	Past Perfect Continuous
Past	Past Perfect	Remains unchanged (পরিবর্তন হবে না)
Past	Shall/Will	Should/Would
Past	Can, May	Could, Might

আরও মনে রাখো, Direct Speech-এর Adjective ও Adverbগুলির Indirect Speech-এ নিম্নলিখিতভাবে রূপান্তর ঘটে :

Direct	Indirect	Direct	Indirect
This	into that	Today	into that day
These	" those	Tomorrow	" the next day/the day after
Thus	" so/that way	Yesterday	" the previous day/the day before
Now	" then	Last night	" the previous night
Ago	" before	Next week/year	" The following week/year
Here	" there	Last week/year	" The previous week/year
Hither	" thither	Hence	" thence

✦ 'I' থাকলে কোনও পরিবর্তন হবে না।

■ **Note** : মনে রেখো, বস্তা যখন এবং যেখানে কথা বলছেন, সেই সময় এবং সৈখানেই যদি Indirect Speech-এ Report করা হয় তাহলে উপরোক্ত পরিবর্তনগুলি হবে না।

(D)

Direct : বৃষ্টি বললেন, "ভগবান দয়াময়!"
The old man said, "God is merciful."

Indirect : The old man said that God is merciful.

Direct : কবি বললেন, "স্বকৃত সুখ একটা স্বপ্ন।"
The poet said, "Real happiness is only a dream."

Indirect : The poet said that real happiness is only a dream.

Direct : লোপা বলল, "ঈশ্বর সর্বশক্তিমান।"
Lopa said, "God is almighty."

Indirect : Lopa said that God is almighty.

- Direct** : বাবা বললেন, "ঈশ্বর মঙ্গলময়!"
Father said, "God is good."
- Indirect** : Father said that God is good.
- Direct** : কীটস্‌ বললেন, "সুন্দর সত্য, সত্যই সুন্দর!"
Keats said, "Beauty is truth, truth beauty."
- Indirect** : Keats said that beauty is truth, truth beauty.
- Direct** : শিক্ষক বললেন, "পৃথিবী সূর্যের চারদিকে ঘোরে।"
The teacher said, "The earth moves round the sun."
- Indirect** : The teacher said that the earth moves round the sun.
- Direct** : আমার দাদু বললেন, "সত্যই সেরা নীতি।"
My grandfather said, "Honesty is the best policy."
- Indirect** : My grandfather said that honesty is the best policy.
- Direct** : বাবা বললেন, "সূর্য পূর্বদিকে ওঠে।"
Father said, "The sun rises in the east."
- Indirect** : Father said that the sun rises in the east.
- Direct** : সৌরভ বলল, "আমার ঠাকুরমা রোজ সকালে গীতা আবৃত্তি করেন।"
Sourav said, "My grandfather recites the Geeta every morning."
- Indirect** : Sourav said that his grandfather recites the Geeta every morning.
- Direct** : অরিন্দমের কাকা বললেন, "আমি প্রতিদিন বিকেলে আধঘণ্টা হাঁটি।"
Arindam's uncle said, "I walk for half an hour every afternoon."
- Indirect** : Arindam's uncle said that he walks for half an hour every afternoon.
- Direct** : তিনি বললেন, "মানুষ মরণশীল।"
He said, "Man is mortal."
- Indirect** : He said that man is mortal.
- **Note** : রিপোর্ট করা ও প্রতিদিনের অভ্যাস বোঝাতে **Reporting Verb-টি Past Tense-এ** থাকবে।
Indirect-এ পরিপূর্ণ করার সময় **Reported Speech-এর Verb-এর** কোনও বৃদ্ধি হয় না।

(E)

- Direct** : মিলান বলল, "আমি এখন অঙ্ক করছি।"
Milan said, "I am doing sums now."
- Indirect** : Milan said that he was doing sums then.
- Direct** : মনন বলল, "এখন আমি একটি চিঠি লিখছি।"
Manan said, "I am writing a letter now."
- Indirect** : Manan said that he was writing a letter then.
- Direct** : মাসি বলল, "জোরে বৃষ্টি পড়ছে।"
The boatman said, "It is raining hard."
- Indirect** : The boatman said that it was raining hard.
- Direct** : তিনি বললেন, "আমার ভাই দিল্লি থেকে আসছে।"
He said, "My brother is coming from Delhi."
- Indirect** : He said that his brother was coming from Delhi.

- Direct** : লালু বলল, "আমি এখন টিভি দেখছি।"
Lalu said, "I am watching television now."
- Indirect** : Lalu said that he was watching television then.
- Direct** : তিনি আশীর্বাদ করলেন, "আমার মা এখন ঘুমিয়েছেন।"
He said to me, "My mother is now sleeping."
- Indirect** : He told me that his mother was sleeping then.
- Direct** : পর্ণা আশীর্বাদ করলেন, "আমি এখন কলকাতায় গিয়েছি।"
Parna said to me, "I am going to Kolkata now."
- Indirect** : Parna told me that she (Parna) was going to Kolkata then.
- Direct** : কৌশিক চন্দনকে বলল, "আমার ছেলে আগামীকাল দুপুরে যাবে।"
Kaushtik said to Chandan, "My son is leaving for Mumbai tomorrow."
- Indirect** : Kaushtik told Chandan that his (Kaushtik's) son was leaving for Mumbai the next day.

(F)

- **Note** : **Reporting Verb-টি Past Tense-এ** থাকলে **এর Reported Speech-টি Present Continuous-এ** থাকবে। **Indirect-এ Past Continuous** হয়।
- Direct** : মিলিন বলল, "আমি বইটি পড়া শেষ করেছি।"
Sisir said, "I have finished reading the book."
- Indirect** : Sisir said that he had finished reading the book.
- Direct** : সুজাতা বাবলকে বলল, "আমি আজ সন্ধ্যায় এখানে এসেছি।"
Sujata said to Baban, "I have come here this evening."
- Indirect** : Sujata told Baban that she (Sujata) had come there that evening.
- Direct** : শিক্ষক ছাত্রকে বললেন, "তুমি পরীক্ষায় খুব খারাপ করেছ।"
The teacher said to the pupil, "You have done very badly in the examination."
- Indirect** : The teacher told the pupil that he (the pupil) had done very badly in the examination.
- Direct** : তিনি আশীর্বাদ করলেন, "আমি তোমাকে আগুন দিয়ে জ্বলতে শাস্তি দিবেশ করছি।"
He said to me, "I have often forbidden you to play with fire."
- Indirect** : He told me that he had often forbidden me to play with fire.
- Direct** : আমি বললাম, "আমি তোমাকে তিরস্কার করেছেন।"
I said, "The teacher has taken me to task."
- Indirect** : I said that the teacher had taken me to task.
- Direct** : মা আশীর্বাদ করলেন, "আমি আজ দুপুরে ডাক্তারি দেখাচ্ছি।"
Mother said to me, "I have taken the medicine twice today."
- Indirect** : Mother told me that she had taken the medicine twice that day.
- **Note** : **Reporting Verb-টি Past Tense-এ** থাকলে **এর Reported Speech-টি Present Perfect-এ** থাকবে। **Indirect-এ Reported Speech-টি Past Perfect** হয়।

(G)

- Direct** : মা বলেছেন, "আমি চা দেখেছিলেন।"
Mother said, "I took tea."
- Indirect** : মাদার সাইড থ্যাট শে হ্যাড টাকেন টি।
Mother said that she had taken tea.
- Direct** : আমার সোনা আবারও বলাল, "গাধিটি উড়ে গেল।"
My sister said to me, "The bird flew away."
- Indirect** : মাই সিস্টার টোল মে *that* দি বার্ড হ্যাড ফ্লোন অয়ে।
My sister told me that the bird had flown away.
- Direct** : গোবিন্দা বলাল, "এই লোকটিকে আমি গতকাল দেখেছিলেন।"
Gobinda said, "I saw this man yesterday."
- Indirect** : গোবিন্দা সাইড থ্যাট হি হ্যাড সেন *that* ম্যান *the* প্রিভিয়াস ডে।
Gobinda said that he had seen that man the previous day.
- Direct** : বলা বলালেন, "গত শনিবারে আমার সঙ্গে বীরেনের সাক্ষাৎ দেখা হয়েছিল।"
Father said, "I met Biren in the street on Saturday last."
- Indirect** : ফাদার সাইড থ্যাট হি হ্যাড মট বেরেন ইন দি স্ট্রিট অন *the* প্রিভিয়াস *Saturday* লাস্ট।
Father said that he had met Biren in the street on the previous Saturday.
- Direct** : অভিযুজি তাদের বলাল, "আমি কলকাতা গিয়েছিলাম।"
Abhijit said to them, "I went to Kolkata."
- Indirect** : অভিযুজি টোল ডেম থ্যাট হি (Abhijit) হ্যাড গোনো টু কলকাতা।
Abhijit told them that he (Abhijit) had gone to Kolkata.
- Direct** : তিনি বলালেন, "আমার ছোটটি সাত ঘণ্টা গেল।"
He said, "My horse died in the night."
- Indirect** : হি সাইড থ্যাট হি হর্স হ্যাড ডিড ইন দি নাইট।
He said that his horse had died in the night.
- Direct** : নন্দলা বলাল, "তারা গতকাল এখানে এসেছিল।"
Namrata said, "They came here yesterday."
- Indirect** : নামরাতা সাইড থ্যাট ডেই হ্যাড কাম *there* দি প্রিভিয়াস ডে।
Namrata said that they had come there the previous day.
- Direct** : নির্মল কপালেক বলাল, "আমি ঘরকারের অর্থ হয়ে গিয়েছিলাম।"
Nirmal said to Swapan, "I became stone blind."
- Indirect** : নির্মাল টোল সুওয়ান থ্যাট হি (Nirmal) হ্যাড বিকামে স্টোন ব্লাইন্ড।
Nirmal told Swapan that he (Nirmal) had become stone blind.

■ **Note** : Reporting Verb-টি Past Tense-এ থাকলে এর Reported Speech-টি Past Indefinite-এ থাকলে Indirect-এ Reported Speech-এর Verb-এর Past Perfect Tense হয়।

(H)

- Direct** : সুরীর বলাল, "আমি অঙ্ক করাছিলাম।"
Subir said, "I was doing sums."
- Indirect** : সাবির সাইড থ্যাট হি হ্যাড বীন ডয়িং সাম্‌স।
Subir said that he had been doing sums.
- Direct** : স্টেশনমাষ্টার বলালেন, "একটা ট্রেন আসছিল।"
The stationmaster said, "A train was coming on."
- Indirect** : দি স্টেশনমাষ্টার সাইড থ্যাট অ ট্রেন হ্যাড বীন কামিং অন।
The stationmaster said that a train had been coming on.
- Direct** : অনুপম তার বন্ধুদের বলাল, "গতকাল আমি বাজারে যাচ্ছিলাম।"
Anupam said to his friends, "I was going to market yesterday."
- Indirect** : আনুপাম টোল হি ফ্রেন্ডস থ্যাট হি (Anupam) হ্যাড বীন গয়িং টু মার্কেট *the day before*।
Anupam told his friends that he (Anupam) had been going to market the day before.
- Direct** : বিপ্লব আবারও বলাল, "দেয়াটি একটি মিষ্টি গান গাইছিল।"
Biplab said to me, "The girl was singing a sweet song."
- Indirect** : বিপ্লব টোল মে থ্যাট দি গার্ল হ্যাড বীন সিংগিং অ স্বেট সোং।
Biplab told me that the girl had been singing a sweet song.

(I)

- Direct** : রাহুল আবারও বলাল, "আমি তখন রাহিমদ্রানা'র গীত গাইছিলাম।"
Rahul said to me, "I was reading Rahimdrana's (Geronjidi) then."
- Indirect** : রাহুল টোল মে থ্যাট হি (Rahul) হ্যাড বীন রিডিং রাহিমদ্রানা'স *Geronjidi* *then* (at the time)।
Rahul told me that he (Rahul) had been reading Rahimdrana's *Geronjidi* then (at the time).
- Direct** : গাধুংগা আবারও বলাল, "আমরা তখন শীতল গাধুংগা।"
The snake charmers said to me, "We were then playing on the flute."
- Indirect** : দি স্নেক চার্মার্স টোল মে থ্যাট ডেই হ্যাড বীন প্লেইয়িং অন দি ফ্লুট *then*।
The snake charmers told me that they had been playing on the flute then.
- Direct** : যামুনা বলাল, "কাল আমার কথা খা মিয়া শুনছিল।"
Jamuna said, "Lalan was listening to my words."
- Indirect** : জামুনা সাইড থ্যাট লালান হ্যাড বীন লিস্টেনিং টু হি (Jamuna's) words.
- **Note** : Reporting Verb-টি Past Tense-এ থাকলে এর Reported Speech-এ Verb-টি Past Continuous Tense-এ থাকলে Indirect করার সময় Reported Speech-এর Verb-টি Past Continuous Tense হয়।
- Direct** : সে বলাল, "আমি ভাত খাব।"
He said, "I shall take rice."
- Indirect** : হি সাইড থ্যাট হি *would* টেক রাইস।
He said that he would take rice.
- Direct** : তারা বলাল, "আগামীকাল আমরা গোয়া যাব।"
They said, "We shall leave for Goa tomorrow."
- Indirect** : ডেই সাইড থ্যাট ডেই *would* লিভ ফর গোয়া *the next day*।
They said that they would leave for Goa the next day.
- Direct** : আশিশবাবু বলালেন, "এখন আমরা অনুষ্ঠান শুরু করার।"
Ashishbabu said, "Now we shall start the ceremony."
- Indirect** : আশিশবাবু সাইড থ্যাট *then* ডেই শোল্ড স্টার্ট দি সেরিমনি।
Ashishbabu said that then they should start the ceremony.
- Direct** : নারিকটি আবারও বলাল, "ঝড় উঠবে।"
The sailor said to us, "There will be a storm."
- Indirect** : দি সাইলর টোল উস থ্যাট *there would* বি অ স্টর্ম।
The sailor told us that there would be a storm.
- Direct** : বলা আবারও বলালেন, "লোকটি নিশ্চয়ই আসবে।"
Father said to me, "The man will surely come."
- Indirect** : ফাদার টোল মে থ্যাট দি ম্যান *would* সুরেলি কাম।
Father told me that the man would surely come.
- Direct** : ছেলেরা তাদের শিক্ষকমশাইকে বলাল, "আমরা সেনাবাহিনীতে যাব।"
The boys said to their teacher, "We will be enlisted in the army."
- Indirect** : ডেই বয়স টোল ডেই টেচার থ্যাট ডেই *would* বি এনলিস্ট ইন দি অর্মি।
The boys told their teacher that they would be enlisted in the army.
- Direct** : তুমি আবারও বলালে, "তুমি এটা করবে।"
You said to me, "You will do this."
- Indirect** : ইউ টোল মে থ্যাট ইউ *will* ডু ডিস।
You told me that I should do that.
- Direct** : কাকালি বলাল, "তুলা পরীক্ষায় পাশ করবে।"
Kakali said, "Trina will pass the examination."
- Indirect** : কাকালি সাইড থ্যাট ট্রিনা *would* পাস দি এক্সামিনেশন।
Kakali said that Trina would pass the examination.
- Direct** : রচনা বলাল, "আমি কাল পুঁজি যাত্রা করব।"
Rachana said, "I shall start for Pun tomorrow."
- Indirect** : রাচানা সাইড থ্যাট শে *would* স্টার্ট ফর পুন *the next day*।
Rachana said that she would start for Pun the next day.

■ **Note** : Reporting Verb-টি Past Tense-এ থাকলে এর Reported Speech-এ Verb-টি Future Indefinite-এ থাকলে Indirect-এ Reported Speech-এ shall-এর জায়গায় should & will-এর জায়গায় would হয়।

(I)

- Direct** : শিক্ষকবংশন বললেন, "আশোক একজন মহান সম্রাট ছিলেন।"
The teacher said, "Ashoka was a great emperor."
Indirect : The teacher said that Ashoka was a great emperor.
Direct : ছাত্রটি উত্তর দিল, "বুদ্ধদের আশি বছরে দেহরক্ষা করেন।"
The student answered, "Lord Buddha died in his eightieth year."
Indirect : The student answered that Lord Buddha died in his eightieth year.
Direct : তিনি বললেন, "বাবর সোজা সাফাজোর প্রথম সম্রাট।"
He said, "Babar was the first emperor of the Mughal empire."
Indirect : He said that Babar was the first emperor of the Mughal empire.

■ **Note** : দেখ, ওপরের উদাহরণগুলির ক্ষেত্রে Reporting Verb এবং Reported Speech-এর Verb-ই Past Tense-এ আছে। কিন্তু Reported Speech-এর Verb (যেমন প্রথম বাক্যে was)-এর ক্ষেত্রে সেই হওয়ার কোনও ইঙ্গিত নেই। তাই এরকম ক্ষেত্রে Indirect করার সময় Verb-এর Simple Past Tense-ই রাখতে হবে। সাধারণত প্রাচীন বা ঐতিহাসিক ঘটনার ক্ষেত্রে এই দৃষ্টান্তগুলি লক্ষ্য করা যায়।

Narration Change of Interrogative Sentences

প্রশ্নবোধক বাক্যের উক্তি পরিবর্তন

(i) **Interrogative Sentences without 'Wh' words and 'How'** ('Wh' শব্দ ও 'How' ছাড়া প্রশ্নবোধক বাক্য)

- Direct** : ছেলেটি আমাকে বলল, "আমনি কি মিষ্টি?"
The boy said to me, "Is the mango sweet?"
Indirect : The boy asked me whether (or, if) the mango was sweet.
Direct : স্বপ্নামন্য আমাকে বলল, "তুমি কি অসুস্থ?"
Swapnamoy said to me, "Are you ill?"
Indirect : Swapnamoy asked me whether (or, if) I was ill.
Direct : আমি তাকে বললাম, "তুমি তাকে চেন?"
I said to him, "Do you know him?"
Indirect : I asked him whether he knew him.
Direct : বাবান আমাকে বলল, "কোনও সমস্যা আছে?"
Baban said to me, "Is there any problem?"
Indirect : Baban enquired of me if there was any problem.
Direct : নন্দা রাধীকে বলল, "এটা কি তোমার বই?"
Nanda said to Rakhee, "Is this your book?"
Indirect : Nanda enquired of Rakhee whether that was her (Rakhee's) book.

- Direct** : আমি আমার ভাইকে বললাম, "তুমি কি স্কুলে যাচ্ছে?"
I said to my brother, "Are you going to school?"
Indirect : I asked my brother whether he was going to school.
Direct : শিক্ষকবংশনই ছাত্রটিকে বললেন, "তুমি কি গেলেন স্কুলে এসেছিল?"
The teacher said to the student, "Did you come to school yesterday?"
Indirect : The teacher enquired of the student whether he (the student) had come to school the day before.
Direct : আমি বিনয়কে বললাম, "তুমি কি পলাসকে দেখেছিল?"
I said to Binay, "Did you see Palas?"
Indirect : I asked Binay whether he (Binay) had seen Palas?
Direct : মা রেণু তাকে বললেন, "তুমি কি তোমার বড় ভাইয়ের চেম্বার দেখে আনো?"
His mother angrily said to him, "Do you know better than your elder brother?"
Indirect : His mother angrily asked him whether he supposed that he knew better than his elder brother.
Direct : বিচারপতি আশীর্বাদে বললেন, "তোমার নিজের ক্ষমতার সমর্থনে তোমার কিছু বলার আছে কি?"
The judge said to the accused, "Have you anything to say in justification of your own action?"
Indirect : The judge wanted to know from the accused if he had anything to say in justification of his own action.
Direct : সাধন নবীনকে বলল, "তুমি কি চিঠিটি পড়েছ?"
Sadhan said to Nabin, "Have you read the letter?"
Indirect : Sadhan asked Nabin if he had read the letter.
Direct : সান্তোষ সীমাকে বলল, "আমাকে একটা কলম দিতে পারো?"
Santosh said to Seema, "Can you lend me a pen?"
Indirect : Santosh asked Seema if she could lend him a pen.
Direct : তরুণকে প্রশ্ন করল, "তুমি কি সাঁতার কাটতে পারো?"
The trainer said to Tarun, "Can you swim?"
Indirect : The trainer asked Tarun whether he (Tarun) could swim.

■ **Note** (i) : এই ধরনের প্রশ্নবোধক বাক্যকে Indirect Speech-এ পরিণত করতে হলে, প্রথমতঃ প্রশ্নবোধক বাক্যটির Assertive Sentence-এ পরিণত করতে হয়।

(ii) Reporting Verb-টি say, tell প্রভৃতি হলে Indirect-এ এদের পরিবর্তে ask, enquire of ও কোনও কোনও ক্ষেত্রে want to know প্রয়োগসময়ে ব্যবহার করতে হয়।

(iii) Introductory Conjunction-এর কালে 'whether' বা 'if' বসে।

(iv) Indirect Speech-এর শেষে ফুল স্টপ (Full stop) বসাতে হয়।

প্রথম বাক্যটিতে দেখ :

Direct : The boy said to me, "Is the mango sweet?"

এক বাক্যটিকে Indirect-এ পরিণত করতে হলে 'said' verb-টির বদলে 'asked' বা 'enquired of' বসাতে হয়। জেরা এ পর্যন্ত যা শিখেছ তাতে এরপর 'that' বসাতে চাইবে। কিন্তু Interrogative Sentence-এর

সেই 'that' না যদিও 'if' বা 'whether' বসতে হয়। এরপর বাক্যটিকে Assertive (কিষ্কম্বল) Sentence-এ পরিণত করতে হয়। অর্থাৎ Indirect Speech-এ লিখতে হয়—

Indirect : ছোটটি আমাকে জিজ্ঞেস করল আমি মিথি ছিল কিনা।

The boy asked (or, enquired of) me whether (or, if) the mango was sweet.

Indirect Speech-এ অন্যান্য যে পরিবর্তন হয়েছে তা আগেই দেখানো হয়েছে।

অন্য কিছু দৃষ্টান্ত দেখ : —

Direct : বিজয়বাবু আমাকে বললেন, "তোমার বাবা কি এখন বাড়িতে আছেন?"

Bimalbabu said to me, "Is your father at home now?"

Indirect : Bimalbabu asked me whether my father was at home then.

Direct : কাঁচু পলুকে বলল, "এটা কি ডায়া মিথ্যা?"

Lahu said to Palu, "Is this a downright falsehood?"

Indirect : Lahu enquired of Palu whether that was a downright falsehood.

Direct : শিক্ষক ছাত্রদের বললেন, "তোমরা কি এই প্রশ্নটির উত্তর দিতে পারো?"

The teacher said to his students, "Can you answer this question?"

Indirect : The teacher asked his students whether they could answer that question.

Direct : অরুণ নিতুকে বলল, "তুমি কি বল করতে পারো?"

Arun said to Nitu, "Can you bow?"

Indirect : Arun enquired of Nitu whether he (Nitu) could bow.

Direct : আনি রত্নাকে বলল, "তুমি কি আমার ভাইকে চেন?"

I said to Ratna, "Do you know my brother?"

Indirect : I asked Ratna whether she (Ratna) knew my brother.

Direct : বাবা আমাকে বললেন, "তোমার কোনও সমস্যা আছে?"

Father said to me, "Do you have any problem?"

Indirect : Father enquired of me whether I had any problem.

Direct : শ্যামালকে বলল, "তুমি কি সোবানে গিয়েছিল?"

Shyamal said to Rakhal, "Did you go there?"

Indirect : Shyamal asked Rakhal whether he (Rakhal) had gone there.

Direct : অরুণা তরাকে বলল, "তুমি কি গতরাত ঘোরেছিল?"

Alpana said to her mother, "Did you eat last night?"

Indirect : Alpana asked her mother whether she (Alpana's mother) had eaten the previous night (the night before).

Direct : আনি তাকে বলল, "তুমি চা খেয়েছ?"

I said to him, "Have you had (have-এর Past Participle) your tea?"

Indirect : I asked him whether he had had his tea.

Direct : পিকলু অতীনকে বলল, "তুমি কি কখন চিড়িয়াখানা দেখতে গিয়েছ?"

Piklu said to Atin, "Have you ever been to the zoo?"

Indirect : Piklu enquired of Atin whether he (Atin) had ever been to the zoo.

সম্মিত দুলালকে বলল, "বাপনাকে কি খাওয়া দরকার জানিয়েছে?"

Sumit said to Dulal, "Has a mad dog bitten Bapan?"

Indirect : Sumit asked Dulal whether a mad dog had bitten Bapan.

আনি আগলুকে বলল, "তুমি কি আমার 'বন্যবল' কখন?"

I said to the stranger, "Will you follow me?"

Indirect : I asked the stranger if he would follow me.

Direct : বাবা আমাকে জিজ্ঞাসা করলেন, "তুমি কি চা খাব?"

Father said to me, "Will you take tea?"

Indirect : Father asked me whether I should take tea.

শিক্ষক তাঁর ছাত্রকে বললেন, "তুমি কি আমার কথা শুনবে?"

The teacher said to his student, "Will you listen to me?"

Indirect : The teacher asked his student if he would listen to him (the teacher).

Interrogative Sentences with 'Wh' words and 'How' ('Wh' শব্দ & 'How' শব্দ প্রশ্নবোধক বাক্য)

Direct : নে আমাকে বলল, "তুমি কী করছ?"

He said to me, "What are you doing?"

Indirect : He asked me what I was doing.

Direct : আনি তাকে বলল, "তোমার নাম কী?"

I said to him, "What is your name?"

Indirect : I asked him what his name was.

Direct : পঞ্চাশটি আমাকে বললেন, "আপনার ঘড়িতে এখন কী বাজে?"

The passer-by said to me, "What is the time now by your watch?"

Indirect : The passer-by asked me what time it was then by my watch.

Direct : আনি বাবাকে বলল, "তুমি কোথায় থাক?"

I said to Basu, "Where do you live?"

Indirect : I asked Basu where he (Basu) lived.

Direct : দিনু আমাকে বলল, "তুমি কোথায় যাচ্ছ?"

Dinu said to Mannu, "Where are you going?"

Indirect : Dinu asked Mannu where he (Mannu) was going.

Direct : আনি গোপালকে বলল, "তোমার পেন্সিলের বাক্স কোথায়?"

I said to Gopal, "Where is your pencil-box?"

Indirect : I enquired of Gopal where his (Gopal's) pencil-box was.

Direct : যাত্রীটি জিজ্ঞাসা করল, "ট্রেনটি কখন ছাড়বে?"

The passenger asked, "When will the train start?"

Indirect : The passenger asked (or, wanted to know) when the train would start.

Direct : রতন আমাকে বলল, "তুমি কেমন আছ?"

Ratan said to me, "How are you?"

Indirect : Ratan wanted to know from me how I was.

- Direct** : মা আমাকে বললেন, "এখনই স্কুলে যাত।"
- Direct** : Mother said to me, "Go to school at once."
- Indirect** : Mother **ordered/urged** me to go to school at once.
- Indirect** : মাতার আদেশ/অনুরোধ ছিল আমাকে স্কুলে একবারে যেতে।
- Direct** : Chandranathbabu said to his servant, "Go down to the market and bring some vegetables and fish."
- Indirect** : Chandranathbabu **told** his servant to go down to the market and bring some vegetables and fish.

● Request (অনুরোধ)

- Direct** : তিনি সুজয়কে বললেন, "এখন এক কাপ চা পান করুন।"
- Direct** : He said to Sujay, "Now have a cup of tea."
- Indirect** : He **requested** Sujay to have a cup of tea then.
- Indirect** : সুজয়কে তিনি তখন এক কাপ চা পান করার অনুরোধ করেছিলেন।
- Direct** : Sunilbabu said to Sisirbabu, "Please lend me some money."
- Indirect** : Sunilbabu **requested** Sisirbabu to lend him (Sisirbabu) some money.
- Direct** : চন্দানবাবু আমাকে বললেন, "অনুরোধ করে দরজাটা বন্ধ করুন।"
- Indirect** : Chandanbabu **requested** me to shut the door.
- Direct** : সুনীলবাবু সুশীলবাবুকে বললেন, "আমাকে এক গ্লাস ঠান্ডা জল দিন।"
- Indirect** : Sunilbabu **requested** the host to give him (guest) a glass of cold water.
- Direct** : The tired guest said to the host, "Please give me a glass of cold water."
- Indirect** : The tired guest **requested** the host to give him (guest) a glass of cold water.
- Direct** : পুলিশটি আমাকে বললেন, "অনুরোধ করে আপনার পাসপোর্ট দেখান।"
- Direct** : The policeman said to me, "Would/Could you show me your passport, please?"
- Indirect** : The policeman **requested** me to show him my passport.
- Direct** : অনিথান গীতাকে বলল, "দয়া করে আমাকে কোনও ঠান্ডা জল-হাওয়ায় দিন। (বা পাঠাও)।"
- Indirect** : Anithan said to Geeta, "Please, send me to some cold climate."
- Direct** : Anirban **begged/requested** Geeta to send him (Anirban) to some cold climate.
- Indirect** : অনিথান অনিথানকে অনুরোধ করেছিলেন যে, তাকে কোনও ঠান্ডা জল বা জায়গায় পাঠান।
- Direct** : The receptionist said to me, "Please sign the register."
- Indirect** : The receptionist **requested** me to sign the register.
- Direct** : রেকর্ড রাখার কর্মী আমাকে বলল, "দয়া করে রেজিস্টার সই করুন।"
- Direct** : রেকর্ড রাখার কর্মী আমাকে **politely** to sign the register.
- Indirect** : রেকর্ড রাখার কর্মী আমাকে **politely** to sign the register.
- Indirect** : The unemployed youth said to the magistrate, "Sir, find some employment for me."
- Indirect** : The unemployed youth **requested** the magistrate to find some employment for him (unemployed youth).

- Direct** : ছাত্র শিক্ষককে বলল, "অনুরোধ করে এই সমস্যাটি কি করে সমাধান করে পরিষ্কার দিন।"
- Direct** : The student said to the teacher, "Please explain to me, or, show me how to do this sum."
- Indirect** : The student **requested** the teacher to explain to him or show him how to do that sum.

● Advice (উপদেশ)

- Direct** : বয়স্ক ভদ্রলোককে বয়স্কটিকে বললেন, "শিখ করবার আগে ভাল করে চিন্তা নেন।"
- Direct** : The elderly gentleman said to the youth, "Think carefully before you act."
- Indirect** : The elderly gentleman **advised** the youth to think carefully before he acted.
- Direct** : বাবা বললেন, "যাও, কাজটিনে জ্ঞান দরখাস্ত কর।"
- Direct** : Father said, "Go on, apply for the job."
- Indirect** : Father **advised/encouraged** (me) to go ahead and apply for the job.
- Direct** : শিক্ষক ছাত্রকে বললেন, "নিঃস্বার্থ হও।"
- Direct** : The teacher said to the students, "Be selfless."
- Indirect** : The teacher **advised** the students to be selfless.
- Direct** : আমি আমার বন্ধুকে বললাম, "যদি আমি তুমি হতাম, আমি তুমি হওয়ার জন্য শ্রম করতাম।"
- Direct** : I said to my friend, "If I were you, I would stop taking sleeping pills."
- Indirect** : I **advised** my friend to stop taking sleeping pills.
- Direct** : আমার বন্ধু আমাকে বলল, "তোমার গাড়িতে গণি নাগাও, গাড়ি থেকে বসে থাকা অনেক ঠান্ডা।"
- Direct** : My friend said to me, "Lock up your car; there has been happening a lot of stealing from cars."
- Indirect** : My friend **advised** me to lock up my car as there had been a lot of stealing from cars.
- Direct** : শিক্ষকমহাশয়র বালকটিকে বললেন, "ঘোরাতে খুঁজছেন না?"
- Direct** : The teacher said to the boy, "Don't spit on the floor."
- Indirect** : The teacher **forbade** (নিষেধ করেছিলেন) the boy to spit on the floor.
- Note : (a) আদেশ, অনুরোধ ও উপদেশমূলক বাক্যগুলির উক্তি পরিবর্তন করতে হলে—
(i) Reported Speech টির Imperative Mood-কে Infinitive Mood-এ পরিবর্তিত করতে হবে।
(ii) বাক্যটির অর্থ বুঝে Reporting Verb-টির পরিবর্তন করতে হবে।
(iii) আদেশ বোঝানো order, tell প্রভৃতি Verb ব্যবহার করতে হবে। অনুরোধ বোঝানো request, ask politely, beg প্রভৃতি Verb ব্যবহার করতে হবে। এবং উপদেশ বোঝানো advise Verb-টি প্রচলিত ব্যবহৃত হয়।
(iv) এই ধরনের বাক্যের ক্ষেত্রে that (linker)-এর ব্যবহার করা হয় না।
আদেশ, পরামর্শের অর্থম উপহারগুলি দেখ :
Direct : The teacher said to the students, "Sit down."
এই বাক্যটিতে শিক্ষকমহাশয়র আদেশের বঙ্গীয় আদেশ করেছেন, কিন্তু শিক্ষক ও ছাত্রের সম্পর্কের নিরিখে 'order'-এর চেয়ে 'tell' verb-টি এখানে অধিকতর প্রযোজ্য। সুতরাং Indirect-এ 'tell' Verb-টিই ব্যবহৃত হবে।
Indirect : The teacher **told** the students to sit down.

আবার Reported Speech-টির Imperative Mood-কে Infinitive Mood-এ পরিবর্তিত করা হয়।
 এছাড়া That-ও ব্যবহার করা হয় নি।

বাক্যটির Indirect form-এ বাংলা অর্থ হয়—'নিক্কমহাধরায় ছাত্রদের কন্যেত বলাগেল!' জেনারেল
 দেরেই কে—বসন্ত, কন্যেত, যেতে, যেতে, যেতে, যেতে অর্থাৎ থাকলে Infinitive 'to' ব্যবহার করেই
 এখানে সেভাবে Infinitive 'to' প্রয়োগ করে উক্তি পরিবর্তন করা হয়েছে।

(b) Reported Speech-এ যদি 'say', 'please' অর্থাৎ থাকে তাহলে Indirect-এ যা লক্ষ্য
 Verb-টি কন্যেত হয়, নহলে politely, kindly অর্থাৎ শব্দ থাকে আনতে হবে।

□ Imperative বাক্য যদি না-বাচক হয় :

Direct : আমি আমার ভাইকে বললাম, "রোদে দৌড়াওনিও কোর না।"

I said to my brother, "Do not run in the sun."

Indirect : I advised my brother not to run in the sun.

Or, I forbade my brother to run in the sun.

Direct : শিক্ষক আমাকে বললেন, "সময় নষ্ট কোরো না।"

The teacher said to me, "Do not waste time."

Indirect : The teacher advised me not to waste time.

Direct : তিনি তাঁর ছেলেরে বললেন, "নিজেদের মধ্যে ঝগড়া কোরো না।"

He said to his sons, "Do not quarrel among yourselves."

Indirect : He advised his sons not to quarrel among themselves.

Direct : লোকটি আমাকে বলল, "আমাকে বিরক্ত কোরো না।"

The man said to him, "Do not disturb me."

Indirect : The man told him not to disturb him (the man).

Direct : মীলাদি বাপ্পাকে বলল, "এত জোরে দৌড়িয়ে না।"

Miladi said to Bappa, "Do not run so fast."

Indirect : Miladi asked Bappa not to run so fast.

Direct : বাবা আমাকে বললেন, "এত অত্যাচারি গোড়া না।"

Father said to me, "Do not do so fast."

Indirect : Father forbade me to read so fast.

Direct : হলের ম্যানেজার সর্দারকে বললেন, "জেক্সগুডের ধূসপান করাবেন না।"

The manager of the hall said to the audience, "Please, do not smoke in the auditorium."

Indirect : The manager of the hall requested the audience not to smoke in the auditorium.

■ Note : Imperative বাক্য না-বাচক হলে, Infinitive 'to'-এর আগে 'not' বসায়।

প্রথম বাক্যটিতে দেখে, Reported Speech-এ 'Do not run' আছে। তাই Indirect Speech-এ 'not to run' করা হল।

আবার, প্রথম বাক্যটি দেখে, 'not' না বসিয়েও Indirect form করা যায়। এক্ষেত্রে Forbid (নিষেধ করা), Prohibit (নিষেধ করা, বাধা দেওয়া) অর্থাৎ Verbগুলিকে ব্যবহার করতে হয়।

আরও কিছু দৃষ্টান্ত দেখে :

Direct : তিনি পিতৃহীন বালাকটিকে বললেন, "কৈদো না বাছা, কোনও মানুষ তিরকাল বাঁচ না।"

He said to the fatherless boy, "Do not cry, my child, no man lives for ever."

Indirect : He advised the fatherless boy not to cry and consoled him with the words that no man lives for ever.

Direct : সঙ্গীত পরিচালক গায়ককে বললেন, "সবুজী না বাজাল গান শুরু কোরো না।"

The music director said to the singer, "Do not start singing until the bell rings."

Indirect : The music director instructed the singer not to start singing until the bell rang.

Direct : গ্রামবাসিনীরা পথিককে বলল, "সাঁত জঙ্গলে যাবেন না।"

The villagers said to the traveller, "Do not enter the forest at night."

Indirect : The villagers advised the traveller not to enter the forest at night.

Direct : ফ্রাভ অতিথি গৃহস্থস্বীকে বলল, "আমাকে গুড়া জল দেননা না।"

The tired guest said to the host, "Do not give me cold water."

Indirect : The tired guest requested the host not to offer him cold water.

Direct : বন্দি সেনাপতি চিহ্নকার করে বললেন, "আমাকে কোড়ে দাও।"

The captive general shouted, "Set me free."

Indirect : The captive general shouted to his captors to set him free.

Direct : গুরু শিষ্যকে বললেন, "বসে, আমি যতক্ষণ না জাফি বলিদের বহিরে অঙ্গেক্ষ করবো।"

The mentor said to the disciple, "Child, wait outside the temple till I call you."

Indirect : The mentor asked the disciple to wait outside the temple till he called him.

Direct : জীবনরক্ষী জানাশিদের বললেন, "গভীর জলে যাবেন না।"

The life-guard said to the bathers, "Do not go into deep waters."

Indirect : The life-guard warned the bathers against going into deep waters.

Direct : কাসাবিয়ান্কার পিতা আমাকে বললেন, "আমি শিরে না আনা পর্যন্ত এখন থেকে কোরো না।"

Casabianca's father said to him, "Do not move from here till I return."

Indirect : Casabianca's father enjoined upon him (Casabianca) not to move from the place till he returned.

Direct : ধরগোশটি কচ্ছপটিকে বলল, "এক দৌড় দৌড়াওনা বাক।"

The hare said to the tortoise, "Let us run a race."

Indirect : The hare proposed to the tortoise that they should run a race.

Direct : বালাকটি বলল, "আমাকে যুক্তি অর্থাৎ দাও।"

The boy said, "Let me fly the kite."

Indirect : The boy wanted to fly the kite.

■ Note : কোনও কোনও বাক্য পড়তে গিয়ে দেখা যায় উপদেশ, অনুমোদন বা আদেশ কোনভাবেই
 স্বীকৃত্যের লেখা যায় না। তখন, Indirect-এ প্রয়োগকরমে tell, warn, propose, ask, enjoin upon
 অর্থাৎ Verb ব্যবহার করতে হয়।

□ Reported Speech beginning with 'Let' ('Let' দিয়ে শুরু প্রত্যেক উক্তি)

Direct : মুক্তি বলল, "চল, আমরা বেড়াতে যাই।"

Mukti said, "Let's go for a walk."

Indirect : Mukti suggested that they should go for a walk.

Direct : ইন্সপেক্টর কনস্টেবলকে বললেন, "লোকটিকে যেতে দাও।"

The inspector said to the constable, "Let the man go."

Indirect : The inspector ordered the constable to let the man go.

Direct : রা বলল, "কিছু সঙ্গ ব্যবস্থা করে আসতে হবে।"

Indirect : Rana suggested that they should arrange a musical party.

Direct : কাজ বলল, "পুলিশের বিজ্ঞপ্তি পাঠিয়ে তাদের বিরোধ দূর করা যাক, শান্তিই জন্যই উপায়সমূহের কথা।"

Indirect : The chemyman said "Let the nations of the world forget their differences and work together for peace."

Indirect : The chemyman suggested that the nations of the world should forget their differences and work together for peace.

■ **Note** : Reported Speech-এ 'Let' শব্দ বাক্য শুরু হলে যদি তা suggestion বা proposal কোন ভাবে **Indirect-এ Reporting Verb** হিসেবে ব্যবহার করা হয় তবে **Propose** করতে হবে। এই verb দুটি পর **Conjunction** হিসেবে 'that' ব্যবহৃত হয়।
যদি proposal বা suggestion না দেবার উদ্দেশ্যে বাক্যের অর্থ বৃদ্ধি করতে চাইলে **Narration Change** করার সময় **formal request, urge, order** প্রদর্শিত verb ব্যবহার করতে হবে।

ব্যবহৃত ক্রমবচন :

Direct : শিক্ষকদেবী বললেন, "কেউ বেনে দিখা করা না যাবে।"

Indirect : The teacher urged that no one should tell a lie.

Direct : সুনীল বলল, "হাস্যকরিতার কথা কোন শিক্ষকের জন্যে ব্যর্থতার উচিত নয়।"

Indirect : I warned against coming to any conclusions in haste.

Direct : সুনীল বলল, "আমাকে ব্যর্থতা করতে দেও। হাত বাঁচ রেখেছি না।"

Indirect : The lady wanted time to explain what she meant. She requested her opponent not to be so impatient.

Direct : সুনীল বলল, "এ কেসটির মাঝে বেনে কেউ কথা না যাবে। সে কেবল বিবাসন্যাক্ষ।"

Indirect : The official said "Let no one speak to that man. He is a traitor."

Direct : The official forbade everyone to speak to that man, because he was a traitor.

৩ Reported Speech-এ Must ব্যবহার :

Direct : সে বলল "আমাকে দেরি হবে।"

Indirect : He said "I must go."

Direct : He said that he would have to go (or be had to go).

Direct : রমান বলল, "আমার কাজ শেষ করা হবে না।"

Indirect : Raman said "I must not delay any longer."

Direct : রমান বলল, "আমাকে দেরি করতে দেওয়া যাবে না।"

Indirect : He said that he must (or would have to) return before 5 in the afternoon."

Direct : He said "I must return before 5 in the afternoon."

Indirect : He said that he must (or would have to) return before 5 in the afternoon."

Direct : তাদের মা বলল, "শান্তি, তোমাদের খবর শুনে আমি নিতর ভয়েছি।"

Indirect : Their mother told the children that they must not play with knives.
Or Their mother warned the children against playing with knives.

Direct : শিশুটি বলল, "মা, আমাকে কি সব পুষ্টিই খেতে হবে?"

Indirect : The child asked its mother if it had to drink the entire milk?"

Direct : তারা বলল, "বাগান থেকে ফালসিটিকে ভাগিয়ে দেবে।"

Indirect : They said that they would have to drive the goat away from the garden."

Direct : তারা বলল, "এর পরের পরীক্ষার জন্য তোমাকে আরও কঠোর পরিশ্রম করতে হবে।"

Indirect : Father said that I must work harder for the next examination."

Direct : He said to me, "If what you say is true I must go to the police."

Indirect : He told me that if what I had said was true, he must go to the police.

Direct : He said to me, "You ought to be careful when driving."

Indirect : Rima advised me to be careful when driving.

Direct : আমার বাবা বললেন, "কোনও কাজের-বিপর্যয়কে তোমার বিস্ময় করা উচিত নয়।"

Indirect : My father warned me against trusting a man who was a habitual liar.

Direct : The Headmaster said, "You ought not to conceal your ignorance from your teachers."

Indirect : The Headmaster told us that we should not conceal our ignorance from our teachers.

Direct : Mother said, "You ought to study harder if you want to better your performance in the annual examination."

Indirect : Mother urged me to work harder if I wanted to perform better in the annual examination.

Direct : He said "I must go."

Indirect : He said that he would have to go (or be had to go).

Direct : Raman said "I must not delay any longer."

Indirect : Raman said that he must (or would have to) return before 5 in the afternoon."

Direct : He said "I must return before 5 in the afternoon."

Indirect : He said that he must (or would have to) return before 5 in the afternoon."

Direct : তাদের মা বলল, "শান্তি, তোমাদের খবর শুনে আমি নিতর ভয়েছি।"

Indirect : Their mother told the children that they must not play with knives.
Or Their mother warned the children against playing with knives.

Direct : He said "I must go."

Indirect : He said that he would have to go (or be had to go).

Direct : Raman said "I must not delay any longer."

Indirect : Raman said that he must (or would have to) return before 5 in the afternoon."

Direct : He said "I must return before 5 in the afternoon."

Indirect : He said that he must (or would have to) return before 5 in the afternoon."

Direct : তাদের মা বলল, "শান্তি, তোমাদের খবর শুনে আমি নিতর ভয়েছি।"

Indirect : Their mother told the children that they must not play with knives.
Or Their mother warned the children against playing with knives.

Direct : He said "I must go."

Indirect : He said that he would have to go (or be had to go).

Direct : Raman said "I must not delay any longer."

Indirect : Raman said that he must (or would have to) return before 5 in the afternoon."

Direct : He said "I must return before 5 in the afternoon."

He advised me not to be late in reaching the examination hall.

He said that I should not be late in reaching the examination hall.

He said, "You should read the questions carefully before answering them."

The invigilator urged the examinees to read the questions carefully before entering them.

He advised me to read the questions carefully before entering them.

He advised me to read the questions carefully before entering them.

He advised me to read the questions carefully before entering them.

He advised me to read the questions carefully before entering them.

He advised me to read the questions carefully before entering them.

He advised me to read the questions carefully before entering them.

He advised me to read the questions carefully before entering them.

He advised me to read the questions carefully before entering them.

He advised me to read the questions carefully before entering them.

He advised me to read the questions carefully before entering them.

He advised me to read the questions carefully before entering them.

He advised me to read the questions carefully before entering them.

Narration Change of Optative Sentences

আপনার বা হুজুর-বোম্বক বাক্যের উক্তি পরিবর্তন

বললেন, "আমি তোমাকে আশীর্বাদ করুন।"

He said, "May God bless you."

He prayed that God might bless him (or, me).

Narration Change

He said, "May God pardon your sins."

The priest said to the accused, "May God pardon your sins."

The priest prayed to God that He might pardon his (the accused's) sins (or, the sins of the accused).

We said, "May Mother Teresa's soul rest in peace."

We prayed that Mother Teresa's soul might rest in peace.

The retiring teacher said to his pupils, "I bid all of you good-bye."

The retiring teacher bade good-bye (or, farewell) to all his pupils.

They said, "Long live Netaji."

They prayed that Netaji might live long.

My grandfather blessed me by wishing that I might be happy.

Or, My grandfather blessed me by wishing me a happy life.

Father said to him, "May you prosper."

Father wished him prosperity.

Ajay said to his brother, "Welcome home."

Ajay bade his brother welcome to his home.

The old man said to me, "May you live long!"

The old man wished me a long life.

Amal said, "Could I but get the prize!"

Amal expressed a wish that he could but get that prize.

Sourav said to his playmates, "Good morning, I hope you are quite well."

Sourav wished his playmates good morning and expressed his hope that they were quite well.

He said, "Our school has won the match."

The students shouted with delight (exclaimed with joy) that their team had won the match.

Narration Change of Exclamatory Sentences

আপনার বা হুজুর-বোম্বক বাক্যের উক্তি পরিবর্তন

বললেন, "কি আনন্দ! আমাদের স্কুল খেলায় জিতেছে।"

He said, "How happy we are! Our school has won the match."

(f) Question Tags

ਬਰਾਬਰ ਸ਼ਬਦਾਂ (same structure) ਵਰਤ ਕੇ ਪੁੱਛ ਕੇ ਸਹੀ ਜਵਾਬ ਦੇਣਾ ਜਾਂ ਸਹੀ ਜਵਾਬ ਦੇਣੀ ਜਿਸਦੀ ਸ਼ੁਰੂਆਤ (question tag) ਕਰਨ ਵਾਲੀ ਚੀਜ਼ (statement) ਦੇ ਉਲਟ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਜਿਵੇਂ ਕਿ 'You are a doctor, aren't you?' ਜਾਂ 'He is a student, isn't he?' ਆਦਿ।

Present Tense

Be (verb) : I am late, aren't I? (ਜੇਕਰ ਕੋਈ ਆਪਣੇ ਆਪਣੇ ਸਮੇਂ 'am I not' ਜਾਂ 'aren't I' ਵਰਤ ਕੇ ਪੁੱਛੇ)

We are regular, aren't we?
You are sick, aren't you?
He is diligent, isn't he?
They are soft, aren't they?

Have : I have a new book, don't I? (ਜੇਕਰ ਕੋਈ ਆਪਣੇ ਆਪਣੇ ਵਸਤੂਆਂ 'do do Verb Principal Verb' ਵਰਤ ਕੇ ਪੁੱਛੇ)

You have a new house, don't you?
She has five eyes, doesn't she?
We have come in time, haven't we?
He has written a fine essay, hasn't he?
She has danced quite well, hasn't she?

ਕਿਸੇ ਵਰਤ 'have' ਵਰਤਣ ਵਾਲੀ ਵਰਤ 'do do Verb Principal Verb' ਵਰਤ ਕੇ ਪੁੱਛ ਕੇ ਸਹੀ ਜਵਾਬ ਦੇਣਾ ਜਾਂ ਸਹੀ ਜਵਾਬ ਦੇਣੀ ਜਿਸਦੀ ਸ਼ੁਰੂਆਤ (question tag) ਕਰਨ ਵਾਲੀ ਚੀਜ਼ (statement) ਦੇ ਉਲਟ ਹੁੰਦੀ ਹੈ।

He is well (Principal), isn't he? (tag)
He is writing a letter (Auxiliary), isn't he? (tag)
They are poor (Principal), aren't they?
They are running fast (Auxiliary), aren't they?

ਕਿਸੇ ਵਰਤ 'is well (Principal), isn't he? (tag)' ਵਰਤ ਕੇ ਪੁੱਛ ਕੇ ਸਹੀ ਜਵਾਬ ਦੇਣਾ ਜਾਂ ਸਹੀ ਜਵਾਬ ਦੇਣੀ ਜਿਸਦੀ ਸ਼ੁਰੂਆਤ (question tag) ਕਰਨ ਵਾਲੀ ਚੀਜ਼ (statement) ਦੇ ਉਲਟ ਹੁੰਦੀ ਹੈ।

They are running fast (Auxiliary), aren't they?
I was small yesterday (be as Principal), wasn't I?
You were laughing at the boy (be in the Auxiliary form), weren't you?
She did her duty well (do as Principal), didn't she?
We did not go to Kolkata (do as Auxiliary), did we?
Ramen and Rajen won the three-legged race, didn't they? (do as Auxiliary)

Each of the two boys was given a prize, wasn't he? (be used in the Passive form)

Should, would, ought to, must, need in question tags

You should look after your younger brother, shouldn't you?
They would not have gone there so early, would they?
You must attend the lecture, mustn't you?
He ought not to have been so rude to the visitor, ought he?
Suresh ought to have replied to your letter of invitation, oughtn't he?
Subhashchandra Bose could have been the Prime Minister of India, couldn't he?
He could not have passed the test even if he tried hard, could he?
You need not come here any more, need you?

ਕਿਸੇ ਵਰਤ 'should, would, ought to, must, need' ਵਰਤ ਕੇ ਪੁੱਛ ਕੇ ਸਹੀ ਜਵਾਬ ਦੇਣਾ ਜਾਂ ਸਹੀ ਜਵਾਬ ਦੇਣੀ ਜਿਸਦੀ ਸ਼ੁਰੂਆਤ (question tag) ਕਰਨ ਵਾਲੀ ਚੀਜ਼ (statement) ਦੇ ਉਲਟ ਹੁੰਦੀ ਹੈ।

ਕਿਸੇ ਵਰਤ 'should, would, ought to, must, need' ਵਰਤ ਕੇ ਪੁੱਛ ਕੇ ਸਹੀ ਜਵਾਬ ਦੇਣਾ ਜਾਂ ਸਹੀ ਜਵਾਬ ਦੇਣੀ ਜਿਸਦੀ ਸ਼ੁਰੂਆਤ (question tag) ਕਰਨ ਵਾਲੀ ਚੀਜ਼ (statement) ਦੇ ਉਲਟ ਹੁੰਦੀ ਹੈ।

ਕਿਸੇ ਵਰਤ 'should, would, ought to, must, need' ਵਰਤ ਕੇ ਪੁੱਛ ਕੇ ਸਹੀ ਜਵਾਬ ਦੇਣਾ ਜਾਂ ਸਹੀ ਜਵਾਬ ਦੇਣੀ ਜਿਸਦੀ ਸ਼ੁਰੂਆਤ (question tag) ਕਰਨ ਵਾਲੀ ਚੀਜ਼ (statement) ਦੇ ਉਲਟ ਹੁੰਦੀ ਹੈ।

ਕਿਸੇ ਵਰਤ 'should, would, ought to, must, need' ਵਰਤ ਕੇ ਪੁੱਛ ਕੇ ਸਹੀ ਜਵਾਬ ਦੇਣਾ ਜਾਂ ਸਹੀ ਜਵਾਬ ਦੇਣੀ ਜਿਸਦੀ ਸ਼ੁਰੂਆਤ (question tag) ਕਰਨ ਵਾਲੀ ਚੀਜ਼ (statement) ਦੇ ਉਲਟ ਹੁੰਦੀ ਹੈ।

(g) Reported Speech

ਜਦੋਂ ਕਿਸੇ ਦੀ ਬਾਤ (statement) ਸੁਣ ਕੇ ਉਸ ਦੀ ਬਾਤ (statement) ਦੁਬਾਰਾ ਦੱਸੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਉਸਨੂੰ 'Reported Speech' ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ।

Example :
Saru said to Sushama over the telephone, "I have got the tickets. Meet me at the station at 6-30 p.m."
Saru informed Sushama over the telephone that he had got the tickets and he suggested that she meet him at the station at 6-30 p.m.

Example :
The supervisor of the examination said to the candidates, "Do not forget to put your name at the top of the page. Write down also the roll and the number."
The supervisor of the examination advised the candidates not to forget to put their name at the top of the page and also reminded them to write down their roll and number therein.

Example :
Surbahi said to Mohan, "Let's buy some flour. We would ourselves prepare bread at home."
Surbahi suggested to Mohan that they buy some flour and make bread themselves at home.

Example :
My assistant said to me, "You look tired. Why don't you take rest for a couple of days?"
My assistant told me that I looked tired and suggested that I should take rest for a couple of days.

Example :
My friend said to me, "Why don't you open a bank account. I have opened one."
My friend advised me to open a bank account and he also informed me that he had opened it.

Example :
I said, "Could I meet Ramen, please? I am coming from Kolkata."
I wanted to know if I could meet Ramen and also I informed the interlocutor that I was coming from Kolkata.

Example :
His mother said, "Ramen is still sleeping." I said, "Please wake him up. I have news for him."
His mother informed me that Ramen was still sleeping. I requested her to wake him up, because I had news for him (Ramen).

Example :
His mother said, "Ramen is still sleeping." I said, "Please wake him up. I have news for him."
His mother informed me that Ramen was still sleeping. I requested her to wake him up, because I had news for him (Ramen).

Example :
His mother said, "Ramen is still sleeping." I said, "Please wake him up. I have news for him."
His mother informed me that Ramen was still sleeping. I requested her to wake him up, because I had news for him (Ramen).

Example :
His mother said, "Ramen is still sleeping." I said, "Please wake him up. I have news for him."
His mother informed me that Ramen was still sleeping. I requested her to wake him up, because I had news for him (Ramen).

Example :
His mother said, "Ramen is still sleeping." I said, "Please wake him up. I have news for him."
His mother informed me that Ramen was still sleeping. I requested her to wake him up, because I had news for him (Ramen).

Example :
His mother said, "Ramen is still sleeping." I said, "Please wake him up. I have news for him."
His mother informed me that Ramen was still sleeping. I requested her to wake him up, because I had news for him (Ramen).

Example :
His mother said, "Ramen is still sleeping." I said, "Please wake him up. I have news for him."
His mother informed me that Ramen was still sleeping. I requested her to wake him up, because I had news for him (Ramen).

Example :
His mother said, "Ramen is still sleeping." I said, "Please wake him up. I have news for him."
His mother informed me that Ramen was still sleeping. I requested her to wake him up, because I had news for him (Ramen).

Example :
His mother said, "Ramen is still sleeping." I said, "Please wake him up. I have news for him."
His mother informed me that Ramen was still sleeping. I requested her to wake him up, because I had news for him (Ramen).

Join The Telegram Channel DisariJibika2

EXERCISE

A. Statements :

Translate the following into English, then put them into Indirect Narration :

1. কখন সমালোচক বলেন, "শেখস্পীর পৃথিবীর শ্রেষ্ঠ নাট্যকার।" 2. আমার বন্ধু বলে, "রবিবারের সন্ধ্যা অতিমন্দ হতে হবে।" 3. ডাক্তারেরা বলেন, "আমরা অত্যন্ত ব্যস্ত।" 4. তোমার বন্ধু বলে, "কখনো সন্ধ্যার সময় পিকনিকা যাবেন, "সমাজ আর আমাদের সম্মান দেবে।" 6. ছোটলটি বন্ধু, "পাঁচ পাঁচ মন হ্যাঁ।" 7. 8. ছেলেরা বলেন, "আমাদের পাড়াকে (locality or neighbourhood) আমাদেরই পরিষ্কার করতে হবে।" 9. অতিভ্রমণী বন্ধু বলে, "একতাই শক্তি।" 10. মেয়ে বলে, "আমি সজীভ অভিনয়।"

B. Questions :

Translate the following and turn them into Indirect Speech :

1. শিক্ষক ছাত্রকে বললেন, "তুমি কতদিন এই কুলে পড়বে?" 2. পণ্ডিত কনটেম্পটবলকে বলল, "কেনা কিছু রজা কোনটি?" 3. মজিতা যতিনাকে বললেন, "তুমি কি গল্প কের?" 4. ছোটলটি তার পিতাকে বলল, "আমি একটি কলম কিনে দেখেছি কি?" 5. আমি সুরভতেকে বললাম, "তুমি আমাদের পক্ষে ফুটবল খেলবে কি?" 6. সুভেন্দুকে আমাকে বললেন, "তোমার বাক্য অসঙ্গত কেন? আমাকে আশ্বাস?" 7. আমি লোকটিকে বললাম, "আমি কে এক কি চান?" 8. বাবের গলককে যাত্রী বলল, "কলকাতা পৌছতে কতক্ষণ লাগবে?" 9. আমার কাকাকে বললেন, "তুমি রোজ কিভাবে খুবে যাও?" 10. আমি মেজাজ (white) লোকটিকে বললাম, "হিজেরাের কোন অঞ্চলে আপনার বাস?"

C. Exclamatory and Optative :

Translate the following sentences into English and then put them into Indirect speech :

1. হানসকে বললেন, "হ্যাঁ, এই দুটিনা কি অসঙ্গত!" 2. মা বললেন, "কিছু তোমাকে দিচ্ছি।" 3. সতীশ বলল, "কি আশা! তোমরা এসেছ।" 4. মনোপতি মৈত্রীকে বললেন, "বিক্রম তোমার!" 5. তুমি এত ভীত! 5. সবলে বলে উঠল, "কি অসুখ! প্রকৃতিক কি?" 6. প্রজাপত্র রাজাকে বলল, "হাস্য কি সহ্য হয়?" 7. বৃষ বললেন, "তোমরা সুখী হও!" 8. আমি তাদের বললাম, "আপনাদের যাত্রা সুভেদে!"

D. Imperative :

Change into Indirect Speech :

1. কবি বললেন, "কবি নব্য গজপাল কোরো না!" 2. শিক্ষক বললেন, "সুদীপ, কীগুলি তাকে ঠিক নাগবে?" 3. ডেভ. বেঙ্গলনগরকে বললেন, "আমাকে কিছু ভাতা শাড়ি পোনা!" 4. সবলে সন্ধ্যার কাল "আমাদের খাবার দিন।" 5. মা হাঁস মেয়াকে বললেন, "রোজ তোরবেলা ঘুম থেকে উঠবে!" 6. নবী গুপ্তকে বললেন, "আমার সানের জন্য এক কাপড়ি জল আন।" 7. পুলিশ ইন্সপেক্টর কনটেম্পটবলকে বললেন, "লোকটির হাতে হাত বন্ধ লাগবে!" 8. আমার বন্ধু আমাকে বললেন, "আমার মেয়ের বিয়েতে তুমি অসহ্য আনবে!" 9. শিক্ষক ছাত্রদের বললেন, "ভাড়াভাড়া লেখা শেষ করা!" 10. পিতা পুত্রকে বললেন, "অন্য ক্ষম নাও কোরো না!"

E. Miscellaneous :

Change the following sentences into Indirect Narration :

1. I said to Ramen, "Please lend me your instrument box." 2. The police sub-inspector said to the constable, "Run after the burglar and bring him to me." 3. The sports teacher told the boys, "You will get a holiday, if you can win the match." 4. The clerk said to the clerk, "Please lend me five hundred rupees for two days." 5. Dhiren said to me, "When did you go to bed last night?" 6. Charu said to Mahim, "Have you ever been to Benaras?" 7. Subhra said to Mira, "You must have become very dirty. Why don't you shampoo it?" 8. Weeping, the woman cried out, "Aah! How miserable I am!" 9. Mr. Gupta said, "Where shall I write the address?" 10. Subramaniam said, "Do have some decency (ভয়ভক্তি)!" (Subramaniam urged me)

Narration Change

Change the following into English and change them into Indirect Speech :

1. ডাক্তার বললেন, "যদি পৃথিবীর জল পান করেন তাহলে তখনই তাকে মেরাটেন। না মেরাটেনে পৃথিবীর জল পান করলে না।" 2. হ্যাঁহে গান আরো নিরুপেণে শীল তার মাঝে বলল, "আমি একটি নটি স্থানকে কি?" 3. পুলিশ ইন্সপেক্টর বললেন, "আপনার অভিযোগের সোয়াপ সুরক্ষিত।" আমি বললাম, "হ্যাঁ, ডা. আমি জানি।" 4. পুঁশিন কাউন্সিলের জন্য বন্যায় করেছি।" 4. টাটিকের সুরভতেকে বলল, "এটা শব্দের ভাঙে জাতি নতুন জাতিদের মতো একটি। কিছু এরা মন একটি লেখা চায়।" 5. কবি বলল, "তুমি মনে ভেবে (by scenario) কেরা কেরা মনে হতে পারে।" 6. আমি বললাম, "আমার মনে কিভাবে কেরা?" 7. কবি বলল, "আমার মনে এক লোক যে আমাকে লোকের মনে হতে পারে।" 8. আমার পানের যাত্রী বললেন, "কেননা আপনার কাপড়ের (newspaper) লেখা কি? আমি শুধু ফুটবল খেলার ফর্মটা দেখে।" 9. আমি বললাম, "আমার পড়া একদে (news) হ্যাঁ। আপনি কখনো মিনিট অপেক্ষা করুন।" 10. সুদীপ বলল, "আমার কি এক বন্ধু পড়তে দেখিয়ে দেন হ্যাঁ। আপনি কখনো মিনিট অপেক্ষা করুন।" 11. মে বলল, "তুমি কি এটা পড়তে চান?" 12. আমি বিদ্যুৎকে বললাম, "তুমি কি বারোটা বাজবে?" বিদ্যুৎ উত্তর দিল, "না।" (I replied that I was) 13. কবি আমাকে বলল, "তুমি কি অসুখ?" আমি বললাম, "হ্যাঁ।" (I replied that I was) 14. চন্দন আমাকে বলল, "আপনি কি জার্মানি জেনে?" আমি বললাম, "না।" (I replied that I did not) 15. তপন কামলকে বলল, "তুমি কি তোমার পাঠ শেষ করেছ?" কামল বলল, "একদে না।" (Kamal answered that he had not yet finished)

F. Change the mode of Narration :

1. Araf says to Aditya Chopra, "I want to be a playback singer in your next film."
2. Subhra told Mir that he (Subhra) would not be able to attend his (Mir's) sister's marriage.
3. Ranauk said to his friend, "I do my homework every morning."
4. Aparam told her mother that she (Aparam) had found her brother put the mobile phone into his pocket.
5. The Headmaster said to the student, "You may go now."
6. Ratna said to Priyanka, "Can you do it yourself?"
7. Rahim said to the clerk, "Is the Headmaster in the office?"
8. "What are you looking for?" the shopkeeper said to my mother.
9. The doctor said to the nurse, "How is the patient today?"
10. Rohit said to Dhoni, "Let me play the final match."
11. The boy requested his father to let him arrange a picnic on the roof.
12. "Who are you?" said the old woman to the stranger.
13. Shraboni proposed to her friends that they should arrange a party on her success.
14. Feluda said to Margant, "Put down your revolver and hold your hands up."
15. The secretary of the school warned the committee members against jumping into any conclusions in haste.
16. The old man said to the children, "You should not jeer at a lame man."
17. The father said to her daughter, "If you want success, you ought to perform better."
18. The teacher warned his students against trussing a habitual liar.
19. The captain proposed that they should have a race and see who was the fastest of them all.
20. The man said, "Alas! I am ruined."
21. The boy said, "How splendid it would have been!"
22. Raka said, "Had I the wings of a dove?"
23. The manager of the team said, "Bravo! You have performed exceedingly well."
24. My grandfather said to me, "May you prosper in life."
25. The queen prayed that God might save the prince.

G. Change the following sentences into Indirect Speech :

1. Ramen said, "I did it yesterday."
2. The injured boy said, "How painful the wound is!"

Group A

Sentence	Subject	Predicate
1. The boys cries. (ছেল্লী ছেল্লী)	The boy ছেল্লী	cries, ছেল্ল
2. Ram and Shyam go to school. (রাম ও শ্যাম স্কুলে যাবে)	Ram and Shyam	go to school.
3. The sun shines. (সূর্যশিখিছে)	The sun	shines.
4. The hot sun shines at noon. (গরম সূর্য স্কোলে শিখিছে)	The hot sun	shines at noon.
5. The boy stood first. (ছেল্লী প্রথম স্থানে অবস্থান করলো)	The boy	stood first.
6. The young and hard-working boy stood first in the examination. (ছেল্লী বয়স্ক এবং পরিশ্রমী ছেল্লী পরীক্ষায় প্রথম স্থানে হয়েছিল)	The young and hard-working boy	stood first in the examination.
7. He is sick. (সে অসুস্থ)	He	is sick.
8. My father was a college teacher. (আমার বাবা কলেজ শিক্ষক ছিলেন)	My father	was a college teacher.
9. My old and retired father was a government college teacher. (আমার পুত্র এবং অবসরপ্রাপ্ত বাবা সরকারী কলেজের শিক্ষক ছিলেন)	My old and retired father	was a government college teacher.
III. Go you must. (তোমাকে যেতে হবে)	You	must go
II. Then started a heavy rain.	A heavy rain	started then

1. Verb-কে শর্তসাপেক্ষ বা Conditional বলা হয় কারণ তারা যা কিছু ঘটবে তাই হবে।

should he come here, will him to call on me.

had he been here, the confusion would not have happened.

were you a little stronger, he would not have dared you.

নামের উল্লেখ Direct Narration-এ বর্ণনা করা হয় এবং Subject-কে Reported Speech-এ বর্ণনা করা হয়।

ent assured", said the teacher, "everything will be arranged."

None but the brave deserves the fair." goes the saying.

নামের Predicate Adjective বা Participle বক্তার এবং এর উল্লেখ করা হয়েছে।

strong was his desire to help the poor.

angry was his anger on hearing the report of his son's impertinence.

নামের এবং এর উল্লেখ করা হয়েছে।

He went all his advice in smoke.

create the facts; judge them on your own.

এটি Simple Sentence-কে দুটি Correlative পদ দ্বারা নবৃত্ত করা হয়, তখন একটি Clause-র Subject তার প্রধান Verb বা তার সাহায্যকারী verb-এর পরে বসে।

3 you saw, so will you reap.

3 clumsy was his writing that no one could make it out.

he earlier did he arrive at the station, the sooner would he return.

Verb-এর Object-কে Verb-এর আগে বসানো হয় তখন Subject অবশ্যই তার পরে বসবে।

number and position had they none.

উদাহরণ

once-এর Subject কে বা কিসে বর্ণনা করা হয়েছে who (কে) এবং what (কি) এই প্রশ্ন করা হয়েছে।

উক্ত পাঠ্যে যার উল্লেখ করা হয়েছে Sentence-টির Subject, যেমন : দুটি Sentence দেওয়া যাক।

Ram sings beautifully.

শিখা যাচ্ছে, who sings beautifully? তার উত্তরে পাঠ্যে যার Ram sings beautifully.

হয় এই Sentence-টির Subject.

Diligence is the secret of success.

হয়, what is the secret of success? উক্ত পাঠ্যে যার Diligence is the secret of success.

এই Diligence হল দ্বিতীয় Sentence-এর Subject।

যেখানে কোনও Sentence-এর দুটি প্রধান অংশ থাকে। প্রথমটি হল Subject (অর্থঃ যার সম্বন্ধে),

যার দ্বিতীয় অংশটি হল Predicate (Subject বসেছে যা বলা হয়)। এখন জানা কত

Sentence-কে কিভাবে Subject এবং Predicate এই দুটি মূল অংশে ভাগ করা হয়েছে।

উক্ত পাঠ্যে। এখন জানতে পারুন Sentence-টি লেখা হয়েছে। দ্বিতীয় কলমে Subject-টিকে লেখা

কলমে Predicate অংশটি লেখানো হয়েছে।

Structure of Sentences

- A. Distinctions between a Clause and a Phrase
 B. Sentence : According to Structure
 C. Classification of Clauses
 D. Joining and Splitting of Different Clauses
 E. Conditional Sentences

A. Distinctions between a Clause and a Phrase

1. The boy with brown hair is my brother—বান্দী চুলওয়ালা ছেলেটি আমার ছি।
 2. The boy who has brown hair is my brother—যার বান্দী চুল আছে সেই ছেলেটি আমার ছি।

ওপরের প্রথম বাক্যটিতে 'with brown hair'—এই শব্দগুচ্ছ একটি অর্থ প্রকাশ করেছ (বান্দী চুলওয়ালা) কিন্তু এই শব্দগুচ্ছটির মধ্যে কোনও Subject এবং কোনও Finite verb (যে Verb-এর Subject থেকে সেই অর্থই শব্দগুচ্ছটির একটি নির্দিষ্ট অর্থ থাকলেও তা একটি পরিপূর্ণ বাক্যের রূপ নিতে পারে নি। এই ধরনের শব্দগুচ্ছকে বলা হয় Phrase।

আবার, দ্বিতীয় বাক্যটিতে 'Who has brown hair'—এই শব্দগুচ্ছটির মধ্যে একটি Subject (Who) ও একটি Finite Verb (has) আছে। এছাড়া এই শব্দগুচ্ছটি একটি সম্পূর্ণ বাক্যের মতো নির্দিষ্ট অর্থ প্রকাশ করে (যার আছে বান্দী চুল)। তাহলে লক্ষ্য কর, একই অর্থ বোঝাবার জন্য—বান্দী চুলওয়ালা এবং 'যার আছে বান্দী চুল'—এই দু'বাক্যের শব্দসমষ্টি ব্যবহার করা যায়। দুটি ভিন্ন ধরনের শব্দগুচ্ছকে ওপরের দুটি বাক্য ব্যবহার করা হয়েছে। প্রথম প্রকার শব্দগুচ্ছের নাম **Phrase**। তাহলে দ্বিতীয় প্রকারের নাম কী? দ্বিতীয় বাক্যটির যদি আমরা 'who has brown hair' শব্দগুচ্ছটি বাদ দিই তাহলে পড়ে থাকে 'The boy is my brother'। এটি একটি পূর্ণ বাক্য যার একটি Subject (The boy) ও একটি Finite verb (is) বর্তমান। 'যু' 'boy'-এ একটি পূর্ণ প্রকাশের জন্য 'who has brown hair' শব্দগুচ্ছটি একটি Adjective-এর মতো ব্যবহার করা হয়েছে যার মধ্যে একটি পূর্ণ বাক্যের কয়েকটি বিশেষণ উপস্থিত। এই ধরনের শব্দগুচ্ছকে বলা হয় **Clause**। অর্থাৎ **Clause হল এমন শব্দগুচ্ছ যা একটি বড় বাক্যের অন্তর্গত একটি গৌণ বা অস্থান অর্থ যা সু বাক্যাংশের ওপর নির্ভরশীল।**

এতক্ষণ যা পিখলে তা হল :

Phrase	Clause
এমন শব্দগুচ্ছ যার মধ্যে কোনও Subject ও Finite Verb নেই। কিন্তু নির্দিষ্ট অর্থ আছে। <i>Example :</i> The boy with brown hair is my brother. Adjective Phrase—with brown hair	এমন শব্দগুচ্ছ যার মধ্যে একটি Subject ও অবশ্যই একটি Finite Verb থাকে এবং যা একটি বড় বাক্যের মধ্যে অস্থান বা গৌণ অংশ হিসাবে উপস্থিত থাকে। <i>Example :</i> The boy who has brown hair is my brother. প্রধান Clause বা Main Clause—The boy is my brother. Subordinate (গৌণ) Adjective Clause—who has brown hair.

* পরবর্তী অধ্যায়ে তোমাদের জন্য Phrase সম্পর্কে বিশদ আলোচনা থাকবে।

B. Sentence : According to Structure

গঠনের দিক থেকে sentence-এর শ্রেণীবিন্যাস

- গঠনের অঙ্গসংগত অনুসারে Sentence বিভাজন :
1. Simple Sentence (সরল বাক্য)
 2. Compound Sentence (গৌণিক বাক্য)
 3. Complex Sentence (জটিল বাক্য)

1. Simple Sentence

মানুষ মরণশীল—Man is mortal.

নিচুখাবলিককে কেউ বিশ্বাস করে না—Nobody believes a liar.

প্রধানশিক্ষকরাশহি আমাদের অঙ্ক দেখান—The Headmaster teaches us mathematics.

ওপরের প্রতিটি sentence বা বাক্যই Simple Sentence। অর্থাৎ যে sentence-এ মাত্র একটি Finite Verb ও একটি Subject থাকে, তাকে Simple Sentence বা সরল বাক্য বলা হয়।

■ Note : (a) কখনও কখনও Simple Sentence-এ Finite Verb-এর সঙ্গে Non-finite Verb বা অসমাপিকা ক্রিয়াও থাকতে পারে। যেমন :

আমি নতুন পাঠ্য পড়ার জন্য বইটি নিলাম—I took the book to read the new lesson.

যে একটি পেনসিল কেনার জন্য বাইরে গেল—He went out to buy a pencil.

ওপরের sentence দু'টিতে 'took' এবং 'went out' Finite Verb। কিন্তু 'to read' এবং 'to buy' Non-finite Verb।

(b) যদি Verbটি Imperative Mood-এ থাকে তখন Subject উহা রাখা হয়। যেমন :

(তুমি) অঙ্কটি কর—(You) Do the sum. (এখানে 'You' এই Subjectটি উহা)

কখনও মিথ্যা বোঝো না—Never tell lies. (এখানে Subject 'you' উহা)

2. Compound Sentence

টাকায় টাকা হয়, কিন্তু মনের শান্তি আনতে পারে না—Money begets money, but it brings no peace of mind.

আমাকে স্বাধীনতা দাও অথবা আমাকে মৃত্যু দাও—Give me liberty or give me death.

চাঁপ উজ্বলভাবে কিরণ দিচ্ছিল এবং আমরা পরিষ্কারভাবে পথ দেখতে পেয়েছিলাম—The moon was shining brightly and we could see our path clearly.

ওপরের sentence গুলির প্রতিটিতে দু'টি করে স্বাধীন বা Independent Clause আছে। ২ Clause বা উপবাক্যগুলির কোনওটিই বাক্যস্থিত অংশটির ওপর অর্থের জন্য নির্ভরশীল নয়। এই Clauseগুলি Co-ordinating Conjunction (but, or, and প্রভৃতি)-এর দ্বারা প্রতিটি বাক্যে একে অপরের সঙ্গে যুক্ত থাকে। এই ধরনের বাক্যকে গৌণিক বাক্য বা Compound Sentence বলা হয়।

Compound Sentence-এ দু'এর বেশি Independent Clause থাকতে পারে। যেমন :

যদি অস্ত্র গেল, ঝড় উঠল, তিনি অনেক দেরিতে বাড়ি ফিরলেন—The sun set, a storm brewed and he returned home late.

ধর্মটি স্পর্শে প্রকাশ, তার জয়গায়ণ বসল, শিক্ষক পড়তে আরম্ভ করলেন—The student entered the classroom, took his seat and the teacher began to teach.

আমি খবর পেয়েছিলাম এবং আমি যেতে অস্বস্তি ছিলাম, কিন্তু আকস্মিক অসুস্থতা যাত্রা আরম্ভ করতে আমাকে বাধা দিল—I got the news and I was ready to go, but sudden illness prevented me from starting.

■ **Note :** *Independent Clause* গুলিকে *Co-ordinate Clause* বলা হয়। *ওপরের sentence* গুলিতে দু'য়ের বেশি *Co-ordinate Clause*, *Co-ordinate Conjunction* ধরা যুক্ত হওয়ায় এক *sentence* কে *আধুনিক ব্যাকরণে Multiple Sentence* বলে।

আধুনিক পড়িত্তরণ Compound নাখটি বর্জন করার পক্ষপত্তি, কারণ এতে *Complex Sentence* সঙ্গী *Compound Sentence*-এর গোলমাল থাকিয়ে যাওয়ার সম্ভাবনা থাকে।

"In order to avoid confusion with the term *Complex*, it is now generally agreed to describe the term *Compound* and to use the terms *Double* and *Multiple* instead" —L. Tipping.

3. Complex Sentence

সকলের জানে মানুষ মরণশীল—Everybody knows that man is mortal.

আমি জানি না তিনি কোথায় গিয়েছেন—I don't know where he has gone.

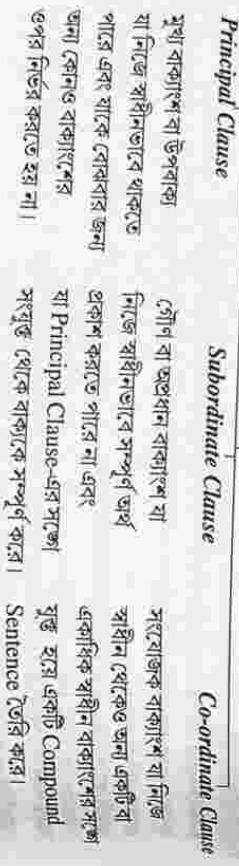
আমি বিশ্বাস করি যে তিনি সৎ—I believe that he is honest.

ওপরের sentence গুলির প্রতিটিতে দু'টি করে উপবাক্য বা Clause বর্তমান। তাদের মধ্যে একটি *Principal Clause* বা প্রধান উপবাক্য যেটি অর্থের জন্য অন্য কোনও Clause-এর ওপর নির্ভরশীল নয়। কিছু আদি উপবাক্যটি ওপরের প্রতিটি sentence-এ আছে তা নিজে স্বাধীনভাবে কোনও পূর্ণ অর্থ প্রকাশ করতে পারে না (গৌণ বা অপ্রধান) Clause বলা হয়। এই ধরনের Sentence, যাতে একটি *Principal Clause* এবং তার ওপর নির্ভরশীল এক বা একাধিক *Subordinate Clause* থাকে তাকে *Complex Sentence* বা জটিল বাক্য বলে।

ওপরের প্রধান বাক্যটি দেখ—
Everybody knows that man is mortal.
এই বাক্যটিতে 'that man is mortal' (যে মানুষ মরণশীল) একটি *Subordinate Clause*। কারণ বাক্যটির অর্থের জন্য 'Everybody knows' (প্রত্যেকেই জানে) Clause-টি স্বাধীন, একা একটি বাক্য থাকতে পারে এবং অর্থের জন্য 'that man is mortal'-এর ওপর নির্ভরশীল নয়। যখন বলা হয়, 'Everybody knows, তখন তুমি প্রশ্ন করতে পারো 'Everybody knows what?' এই what এর উত্তরে বলা হল 'that man is mortal' অর্থাৎ এখানে প্রধান উপবাক্য 'Everybody knows'-এর *Object* হিসেবে ব্যবহৃত হয়েছে অপ্রধান বা গৌণ উপবাক্য 'that man is mortal'। তাই এটি হল একটি *Subordinate Noun Clause*।

C. Classification of Clauses
Clause-এর শ্রেণীবিন্যাস

এতক্ষণ যা শিখলাম তা থেকে জানা গেল—Clause তিন রকমের :



Principal Clause

Examples

- 1. I know the man who wrote this letter.
- 2. I think that you have made a mistake

- 3. Tell him that he is to come later.

- 4. Listen attentively to what I say.

- 5. You don't know what they will do.

- 6. Teach me how I can draw pictures.

- 7. Everybody hates him who tells a lie.

- 8. Can you tell me when the train will start?

Subordinate Clause

Examples

- 1. I thought that he would not return again.
- 2. Have you heard that Satis has stood first in the examination?
- 3. His dream that he would become the President of India has been belied.

- 4. It is uncertain whether he will come again.
- 5. I don't know what he wants.
- 6. The team that win the loss usually choose to bat first.

- 7. The report that the king was dead is false.
- 8. A boy who neglects his studies, cannot progress.

- 9. The entire family's was against me, nevertheless I did not lose my courage.

Subordinate Clause আবার তিনভাগে বিভক্ত :

1. *Noun Clause* বা

Nominal Clause : কাজ করে তাকে *Noun Clause* বলে।

Example : I know where he lives—আমি জানি যে কোথায় থাকে।

এখানে 'where he lives' *Subordinate Clause* কারণ এটি স্বাধীনভাবে পূর্ণ বাক্যের মতো কাজ করতে পারে না। এখানে *Subordinate Clause* টি *Noun Clause*, কারণ এটি *Principal Clause* 'I know' এর 'know' verb-এর *Object* হিসেবে ব্যবহৃত।

2. *Adjective Clause* বা

Relative Clause : তাকে *Adjective Clause* বলে।

Example : This is the pen that I gave you—এই সেই কলম যেটি আমি তোমাকে দিয়েছিলাম। এখানে 'that I gave you' একটি *Subordinate Adjective Clause*, কারণ এটি *Principal Clause*-এর 'the pen' কে বর্ণনা করেছে।

3. *Adverb Clause* :

একটি সাধারণ *Adverb* যা যা কাজ করে একটি *Adverb Clause*-ও বাক্যে সেই সব দায়িত্ব পালন করে। *Adverb Clause* কোনও ঘটনার বা ক্রিয়ার সময়, স্থান, কারণ, বঙ্গ, উদ্দেশ্য, তুলনা, পাঠক্য, শর্ত প্রভৃতি নির্ধারণ করে।

Example: Arnat will not come today **as he is ill**—অর্নাল আজ আসবে না যেহেতু সে অসুস্থ।
 এখানে 'as he is ill' একটি Subordinate Adverbial Clause, যার
 Clause টি Principal Clause 'Arnat will not come' এর 'will not come'
 Verb-এর কারণ নির্ধারণ করেছে। অর্থাৎ অর্নালের না আসার কারণ নির্ধারণ করেছে।

D. Joining and Splitting of Different Clauses

I. Noun Clause

A Noun Clause can be used in a sentence in the same way in which a Noun itself may be used.
 (কোনও বাক্যে একটি Noun যেভাবে ব্যবহৃত হয়, একটি Noun Clauseও সেইভাবে ব্যবহৃত হতে পারে।
 কতকগুলি উদাহরণ দেখা যাক :

a) I know **his name**.

(আমি তার নাম জানি)

এই বাক্যে 'his name' এই Noun Phrase টি 'know' Verb এর Object।

b) Ramenhabu's kindness is well-known.

(রামেনহাবুর কৃপা সুবিদিত)

Ramenhabu's kindness' একটি Noun Phrase এবং তা এই বাক্যের Subject।

c) His success depends **on his working hard**.

(তার কঠোর পরিশ্রমের ওপর তার সাফল্য নির্ভর করে)

এখানে 'his working hard' এই Noun Phrase টি 'on' Preposition-টির Object হিসেবে ব্যবহার করা হয়েছে।

d) This is **my address**.

(এই হল আমার ঠিকানা)

এখানে is একটি Intransitive Verb এবং 'my address' এই Noun Phrase টি বাক্যের অর্থ সম্পূর্ণ করার জন্য Complement হিসেবে ব্যবহার করা হয়েছে।

e) Our belief **that he was honest** proved to be wrong.

(তিনি সৎ আশ্রয়ের এই ধারণা ভুল প্রমাণিত হয়েছিল)

এখানে that he was honest এই Noun Clause টি 'Our belief' এর Apposition* হিসেবে ব্যবহার করা হয়েছে।

I know **what his name is**.

(তার নাম কি তা আমি জানি)

এই বাক্যে 'what his name is' Noun Clause এর এটি 'know' Verb এর Object।

That Ramenhabu is kind is well-known.

(রামেনহাবুর যে ধর্মাত্ম তা সুবিদিত)

এই বাক্যে 'That Ramenhabu is kind' একটি Noun Clause এবং এটি বাক্যের Subject হিসেবে ব্যবহৃত হয়েছে।

His success depends **on how hard he works**.

(সে কত কঠোর পরিশ্রম করে তার ওপর তার সাফল্য নির্ভর করে)

'How hard he works' এই Noun Clause টির এখানে 'on' Preposition এর Object হিসেবে ব্যবহার করা হয়েছে।

This is **where I live**.

(এখানেই আমি থাকি)

এখানেও 'where I live' এই Noun Clause টির 'is' Verb এর Complement হিসেবে ব্যবহার করা হয়েছে।

It is true that there is no short-cut to success. (কোনো পথই নেই সাফল্যের কোনও সহজ পথ নেই)
 এখানে 'that there is no short-cut to success' একটি Noun Clause টি বাক্যের অর্থ নির্ধারণ করেছে।

*Apposition : একটি বাক্যে বা বাক্যের অংশে একই অর্থ বহন করা একটি Noun বা Pronoun কে বাক্যের অর্থ পরিষ্কার করার জন্য বাক্যের অর্থ পরিষ্কার করার জন্য Apposition বলা হয়। যেমন, এখানে 'our belief' বাক্যে 'that he was honest' এই Noun Clause টি 'our belief' বাক্যের অর্থ পরিষ্কার করেছে। 'that he was honest' এই Noun Clause টি 'our belief' বাক্যের অর্থ পরিষ্কার করেছে।

অন্যান্য লক্ষণের বিবরণে একটিতে সাজানো হল Noun Clause এর বিভিন্ন পদার্থের:

Various Functions of A Noun Clause	Examples
As an Subject (কর্তা হিসেবে)	That he is intelligent is proved by his action. (সে যে বুদ্ধিমান তা তার কাজের দ্বারা প্রমাণিত) What he wants is not very clear. (সে কি চায় তা বরু পচ্ছিন্ন নয়) How the prisoner escaped is a mystery. (কিন্তু কিভাবে পলায়ন তা একটি রহস্য) If he will return is not known. (সে ফিরবে কিনা তা জানার জন্য নেই)
As an Object (কর্ম হিসেবে)	I believed what he said. (সে যা বলেছিল আমি তা) বিশ্বাস করেছিলাম)
As a Complement of an Intransitive Verb (অকর্মক্রিয়ার পরিপূরক হিসেবে)	He is whom we want. (তিনিই সেই ব্যক্তি যাকে আমরা চাই)
As an Object to a Preposition (Preposition-এর কর্ম হিসেবে)	There is no sense in what he said. (সে যা বলা তার কোনও অর্থ নেই)
As an Apposition to a Noun or Pronoun (it) (কোনও Noun বা Pronoun-এর সমান্তরাল Clause হিসেবে)	Our suspicion that he was the culprit was wrong. (তিনিই অপরাধী আশ্রয়ের এই ধারণা ভুল ছিল) It is unjust that he has been fined. (তার যে জরিমানা হয়েছে এটি অন্যায়)

Some more examples of the uses of Noun Clause

Subject হিসেবে :

- That he will succeed is certain — তিনি যে সাফল্য লাভ করবেন তা নিশ্চিত।
- When he will come is uncertain — কখন তিনি আসবেন তা অনিশ্চিত।
- The report that he had died is untrue — তিনি যে মারা গিয়েছেন এই সংবাদ অসত্য।
- Whoever arrived was welcomed — যিনিই এসেছিলেন অভ্যর্থনা করা হয়েছে।

How the bank was robbed is a mystery—যাঙ্কটি কিভাবে লুট হয়েছিল তা একটি রহস্য।

What he wants is not known to me—সে কি চায় তা আমার জানা নেই।

That might is right is a universal truth—স্ফাতাই যে অধিকার সে যে তা সর্বজনীন সত্য।

That crime does not pay has been proved again and again—অপরাধ যে সাফল্য আনবে তারবার প্রমাণিত হয়েছে।

□ **Transitive Verb-এর Object হিসেবে :**

I hope that he will come soon—আমি আশা করি সে দ্রুত আসবে।

Tell me how you did the sum—অঙ্কটি তুমি কিভাবে করলে তা আমাকে বল।

You said you did not know him—তুমি বলেছিলে তুমি তাকে চিনতে না।

Can you tell who discovered the Laws of Gravitation?—যাধ্যাকর্ষণের নিয়মাবলী কে আবিষ্কার করেছিলেন তা কি তুমি বলতে পারো?

I do not know how this happened—এটা কিভাবে ঘটল তা আমি জানি না।

He denied that he stole the purse—সে অস্বীকার করল যে সে টাকার খলিটি চুরি করেছিল।

I asked him where he had been—আমি তাকে জিজ্ঞাসা করলাম সে কোথায় ছিল।

I think I have seen you before—আমার মনে হয় তোমাকে আমি আগে দেখেছি।

Tell me what time it is—কটা বেজেছে তা আমার বল।

Can you tell me when the train will start?—দ্রুত কিখন ছাড়বে তা কি আমার বলতে পারেন?

□ **কোন Preposition-এর Object হিসেবে :**

He began to shout from the moment he arrived there—সেখানে পৌঁছবামাত্র সে চোঁচাতে শুরু করল।

I do not worry about what others think of me—আমোরা আমার সব্ব্বের কী ভাবে ভাবিয়ে আবি দিচ্ছে।

Pay heed to what your parents say—তোমার মাতাপিতা যা বলেন তাতে মন দাও।

There was nothing wrong in what he told you—তিনি তোমাকে যা বলেছেন তাতে ভুল কিছু ছিল না।

I was cured by the medicine he gave me—তিনি আমার যে ঔষধ দিলেন তাতেই আমি সেরে উঠেছি।

have no idea of what he has planned—তিনি কি পরিকল্পনা করেছেন সে সব্ব্বের আমার কোন ধারণা নেই।

□ **কোন Intransitive Verb-এর Complement হিসেবে :**

My worry is that I may meet with an accident—আমার দুশ্চিন্তা এই যে সে কোনও দুর্ঘটনার পত্বে পড়ব।

My desire is that all of you come to my place—আমার ইচ্ছা যে আপনারা সকলে আমার গৃহে আসা।

Their request is that they may be allowed to leave earlier—তাদের অনুরোধ হল তাদের মোকদ্দম আদালতে দেওয়া হয়।

Hell is what evil is in us—আমাদের মধ্যে যে মন্দ আছে তাই হল নরক।

His great hope is that he will do well in the test—তার বড় আশা হল সে পরীক্ষায় ভালো করবে।

□ **কোনও বাক্যে কোনও Noun বা Pronoun (It)-এর সম্বন্ধক বাক্যের হিসেবে :**

The rumour that he has become a minister is not true—তিনি মন্ত্রী হয়েছেন এই গুজব সঠিক না।

The fact that he had stolen the money was not known—তিনি যে টাকাটি চুরি করেছিলেন সেই কথাটি জানা ছিল না।

The allegation that he had told the people a lie has been proved true—তিনি জনগণের মধ্য বলেছিলেন এই অভিযোগ সত্যি প্রমাণিত হয়েছে।

It is feared that more than ten men died in the accident—আপেক্ষা করা হচ্ছে যে পনজনেরও বেশি লোক দুর্ঘটনাটিতে মারা গিয়েছে।

The saying that honesty is the best policy cannot be ignored—সৎগতি সেরা নীতি এই নীতিটুকোকে উপেক্ষা করা যায় না।

□ **কোনও অন্তর্ভুক্ত বা উক্ত Preposition-এর Object হিসেবে :**

The boy was afraid (of) that he might fail in the examination.

(The boy might fail in the examination. He was afraid of it.)

He was sorry (for) that he could not keep his word.

(He could not keep his word. He was sorry for it.)

The lender was sure (of) that he would win the election.

(The lender would win the election. He was sure of it.)

The authorities were fearful (of) that there would be another earthquake soon.

(There would be another earthquake soon. The authorities were fearful of it.)

■ **Note :** অধিকরণ শব্দে 'that' এই link-word দিয়ে Noun Clause কে Principal Clause এর সঙ্গে যুক্ত করা হয়। কিন্তু অন্যান্য 'link-word' গুলি, যেনো how, when, who, whose, whom, what এর which প্রয়োজনমতো ব্যবহার করা হয়।

Note the following : (নিচের উদাহরণগুলি লক্ষ্য কর)

সে কখন এসেছিল আমি জানি না—I don't know when he came.

আমাকে বল তুমি কাকে নিমন্ত্রণ করেছ—Tell me whom you have invited.

কিভাবে অঙ্কটি করলে আমার দেখাও—Show me how you did the sum.

তুমি কি চাও আমি জানি না—I don't know what you want.

কোন ছেলেরা তোমার গালি দিয়েছিল আমাকে দেখাও—Show me which boy abused you.

কর বই হারিয়েছে আমাকে জানাও—Let me know whose book has been lost.

■ **Note :** এই sentence গুলিতে Noun Clause গুলি know, tell, show, let এই Transitive Verb-এর Object হিসেবে ব্যবহৃত হয়েছে এবং when, whom, how, what, which, whose এই পদগুলিকে link-word হিসেবে ধরা হয়েছে।

I. Joining of a Main Clause with a Noun Clause

1. He has gone away. No one knows where.

= No one knows where he has gone away. (know এই Verb-টির Object বৃত্ত)

2. Shekhar did the sum very quickly. No one knows the way.

= No one knows how Shekhar so quickly did the sum. (know এই Verb-টির Object বৃত্ত)

3. Somdev is a good singer. Everyone knows it.

= Everyone knows that Somdev is a good singer. (know এই Verb-টির Object বৃত্ত)

4. Shatrughna is a powerful actor. This fact cannot be denied.

= That Shatrughna is a powerful actor. This fact cannot be denied. (Noun Clause টি Principal Clause-এর Subject হিসেবে ব্যবহৃত)

5. The earth attracts everything to it. It is a natural law.

= It is a natural law that the earth attracts everything to it.

(It এই পদটির সম্বন্ধে Noun Clause ব্যবহৃত)

6. Nobody believes him. It is a fact.
= The fact is **that nobody believes him.**
(অন্যকে জিলা বা *Intransitive Verb 'is'* এর পরিস্বরক হিসেবে)
7. He writes something. There is nothing real in it.
= There is nothing real in **what he writes.** (*in* এই *Preposition* এর *Object* হিসেবে ব্যঙ্গ্য)
8. You said something. I cannot understand it.
= I cannot understand **what you said.** (*understand* এই *Verb* এর *Object* ব্যঙ্গ্য)
9. He might be late. His father was anxious about it.
= His father was anxious **that he might be late.** (অনুভূ *Preposition about* এর *Object* হিসেবে)
10. Something had happened. I went to see it.
= I went to see **what had happened.** (*see* এই *Verb* টির *Object* হিসেবে)
11. A burglar got in. The method of his doing it was a mystery.
= **How** the burglar got in was a mystery. (*was* এই *Verb* টির *Subject* হিসেবে)
12. You have done something. I think it is wrong.
= I think **you have done something wrong.** (*'think'* এই *Verb* টির *Object* ব্যঙ্গ্য)
13. I am going to say something. Pay attention to it.
= Pay attention to **what I am going to say.** (*to* এই *Preposition* টির *Object* হিসেবে)
14. I did something. My father was pleased with it.
= My father was pleased with **what I did.** (*with* এই *Preposition* টির *Object* হিসেবে)
15. He died young. It is sad.
= It is sad **that he died young.** (*Noun Clause* টি 'য' এর সমার্থক হিসেবে ব্যবহৃত)

II. Splitting of Complex Sentences having Noun Clauses

1. He says that he knows your brother.
Noun Clause—(That) He knows your brother.
Main Clause—He says so.
2. That such an accident could occur I do not believe.
Noun Clause—(That) Such an accident could occur.
Main Clause—I do not believe it.
3. I fear that he will miss the train.
Noun Clause—(That) He will miss the train.
Main Clause—I fear (so).
4. The leader is afraid that he might lose the election.
Noun Clause—(That) The leader might lose the election.
Main Clause—He is afraid of it.
5. That he will quarrel with you, I have no doubt.
Noun Clause—(That) He will quarrel with you.
Main Clause—I have no doubt (about it).
6. My father hopes that you will visit us.
Noun Clause—(That) You will visit us.
Main Clause—My father hopes it.

7. I expect that my son will get a prize.
Noun Clause—(That) My son will get a prize.
Main Clause—I expect it.
8. Do you deny that you stole the watch?
Noun Clause—(That) You stole the watch.
Main Clause—Do you deny it?
9. There was no complaints except that the room was too small.
Noun Clause—(Expect that) The room was too small.
Main Clause—There was no other complaint.

2. Adjective Clause or Relative Clause

বিশেষণস্বার্থী Clause

a) The book with the red cover is mine—কাল মকটিংগোলা বইখানি আমার।
b) The book that has the red cover is mine—যে বইখানির কাল মকটিংগোলা বইখানি আমার।
এক *sentence* টিতে 'with the red cover' এ কোনও *Finite Verb* নেই তাই সেটি *Clause* নয়, সেটি *Phrase*। এই *Phrase* টি **the book** এই *Noun* টিকে বর্ণনা করতে তাই এটি *Adjective Phrase*।
কিন্তু 'যে বইখানি' বাক্য 'that has the red cover' একটি *Clause* কারণ তাতে *Finite Verb* হিসেবে *has* ব্যবহৃত করা হয়েছে। এটি একটি *Subordinate Adjective Clause* কারণ এটিও **the book**-এর বর্ণনা করে।
যেহেতু এই *Clause* টির *Subject* (that) এবং *Predicate* (has the red cover) আদ্য এটিকে *Phrase* না বলে *Clause* বলা হয়েছে।
তবে বলা যায়ঃ

Adjective Clause হল এমনই এক শব্দসমষ্টি যার নিজস্ব *Subject* ও *Predicate* আছে, এবং যা বাক্যে *Adjective* হিসেবে ব্যবহৃত হয়।
এই সেই ছেলে যে আমাকে চিঠিখানি এনে দিয়েছিল—This is the boy who brought me the letter.
যে যে লোকটির কথা বলেছিল তাকে আমি চিনি—I know the man whom he spoke about.
যে বইখানি কাল ফিরিয়েছিলো আমি তা খুঁজি পেয়েছি—I have found the book that I had lost yesterday.
যে লোক সং তার কোনও অভাব হবে না—A man who is honest will want nothing.
তিনি যে গ্রামে জন্মেছিলেন সেখানই যারা গিয়েছেন—He died in the village where he was born.
যে ছেলেকে পরীক্ষা দেয় নি সে পরের ক্লাসে প্রবেশন পায় নি—The boy who did not take the test has been promoted to the next class.

লক্ষ্য কর, যে *Noun* বা *Pronoun*-এর সঙ্গে *Adjective Clause* টির সম্বন্ধ, *Clause* টি ক'র তার পরে বসে। এই *Noun* বা *Pronoun* টিকে *Antecedent* বলা হয়। যেমনঃ গরুর গরুর *sentence* টিতে *boy* এই *Noun* টি who *brought me the letter*—এই *Adjective Clause* টির *Antecedent*।
আবার *Adjective Clause*—*Subject* (কর্তা), *Object* (কর্ম) এবং *Possessive* (সম্বন্ধপন)—এই তিন গরুর কাজ করতে পারে। যখন *Adjective Clause* টি *Who* দিয়ে শুরু হয় তখন তা *Subject* বা কর্তা; যখন তা *Whom* দিয়ে শুরু হয় তখন তা *Object* বা কর্ম; যখন তা *Whose* দিয়ে শুরু হয় তখন তা *Possessive* বা সম্বন্ধপনক অর্থে ব্যবহৃত হয়।
যখন *Antecedent* টি অজ্ঞাপিতক কোনও জিনিস হয় তখন তার *Adjective Clause* টি *Subject* এবং 'যে' *that* *whichever*, *Object*-এর ক্ষেত্রে *that/whichever*-এর *Possessive Case* - এর ক্ষেত্রে *of which* দিয়ে শুরু করা হয়।

Functions of the Relative/Adjective Clause			
অনিবিচক	Subject (কর্তা)	who	The man who was suffering from cancer has died. যে লোকটি ক্যান্সার ভুগছিল সে মারা গিয়েছে।
	Object (কর্ম)	whom	The boys whom you invited have come. যে ছেলেগুলিকে তুমি নিমন্ত্রণ করেছিলে (তারা) এসেছে।
	Possessive (সম্বন্ধপদ)	whose	Pankaj, whose performance was so good has been awarded a scholarship. পঙ্কজ, যার কৃতিত্ব এত ভালো, তাকে একটি বৃত্তি দেওয়া হয়েছে।
	Subject	that	The book that fetched him the Nobel Prize is now available. যে বইখানি তাঁকে নোবেল পুরস্কার এনে দিয়েছিল (তা) এখন পাওয়া যাচ্ছে।
	Object	that	The dress that you bought yesterday has been lost. যে কোচটির দুটি বোতাম হারিয়ে গিয়েছে (সেটিক) সর্কি কাচি পাঠানো হয়েছে।
অনিবিচক	Possessive (সম্বন্ধপদ)	of which	The coat of which two buttons were missing has been sent to the tailor. যে কোচটির দুটি বোতাম হারিয়ে গিয়েছে (সেটিক) সর্কি কাচি পাঠানো হয়েছে।

নিচের উদাহরণগুলিতে আরও দুটোই লক্ষ্য কর :

Subject এই সেই ছোলে যে একটি বৃত্তি লাভ করেছে—This is the boy **who has won a scholarship.** (অনিবিচক)

Object এই সেই উপন্যাস যা তাঁকে নোবেল পুরস্কার দিয়েছে—This is the novel **that has fetched him the Nobel Prize.** (অনিবিচক)

বঙ্কিমচন্দ্র একজন ঔপন্যাসিক যাঁক সকলে বাংলা উপন্যাসের পথিকৃৎ বলে মনে করে—Bankimchandra is the novelist **whom everyone considers the pioneer of the Bengali novel.** (অনিবিচক)

Possessive case

এজন ছাত্র যার পেনসিলের কলমের লিখনে—The pen **that/which I bought yesterday** is red. (অনিবিচক)

করভ—Edmund Burke **whose oratory held everyone spellbound** was a Member of Parliament. (অনিবিচক)

এই সেই ছবি যার সম্বন্ধে আমি অনেক শুনিয়েছি—This is the painting **of which I have heard a great deal.** (অনিবিচক)

১) **Link-word বা সম্বন্ধক পদ সম্বন্ধ Noun Clause এর Adjective Clause :**

১) **Who** (Antecedent—boy)
I know the boy **who stood first.** (Antecedent—time)

২) **Where** (Antecedent—place)
Tell me **where you went.** (Noun)

৩) **When** (Antecedent—time)
Tell me **when the sun sets.** (Antecedent—reason)

৪) **How** (Antecedent—way)
Tell me **how the box is opened.** (Noun)

৫) **Which** (Antecedent—pen)
The pen **which you liked the most** has been sold. (Antecedent—time)

৬) **Why** (Antecedent—reason)
Tell me **why you had been absent.** (Noun)

৭) **How** (Antecedent—way)
Tell me **how the train accident had occurred.** (Antecedent—time)

৮) **Which** (Antecedent—pen)
Tell me **which boy threw the stone.** (Noun)

৯) **Why** (Antecedent—reason)
Tell me **why you had been absent.** (Noun)

১০) **How** (Antecedent—way)
Tell me **how the train accident had occurred.** (Antecedent—time)

১১) **Which** (Antecedent—pen)
The pen **which you liked the most** has been sold. (Antecedent—time)

১২) **Why** (Antecedent—reason)
Tell me **why you had been absent.** (Noun)

১৩) **How** (Antecedent—way)
Tell me **how the train accident had occurred.** (Antecedent—time)

১৪) **Which** (Antecedent—pen)
The pen **which you liked the most** has been sold. (Antecedent—time)

১৫) **Why** (Antecedent—reason)
Tell me **why you had been absent.** (Noun)

১৬) **How** (Antecedent—way)
Tell me **how the train accident had occurred.** (Antecedent—time)

১৭) **Which** (Antecedent—pen)
The pen **which you liked the most** has been sold. (Antecedent—time)

১৮) **Why** (Antecedent—reason)
Tell me **why you had been absent.** (Noun)

১৯) **How** (Antecedent—way)
Tell me **how the train accident had occurred.** (Antecedent—time)

২০) **Which** (Antecedent—pen)
The pen **which you liked the most** has been sold. (Antecedent—time)

২১) **Why** (Antecedent—reason)
Tell me **why you had been absent.** (Noun)

২২) **How** (Antecedent—way)
Tell me **how the train accident had occurred.** (Antecedent—time)

২৩) **Which** (Antecedent—pen)
The pen **which you liked the most** has been sold. (Antecedent—time)

২৪) **Why** (Antecedent—reason)
Tell me **why you had been absent.** (Noun)

২৫) **How** (Antecedent—way)
Tell me **how the train accident had occurred.** (Antecedent—time)

1. Joining with an Adjective Clause

Football is very popular in Kolkata. It is regularly played in the city.

● **Football which is very popular in Kolkata is regularly played there.**

Sunil Gavaskar holds world record in century making. He now works as a cricketer commentator.

● **Sunil Gavaskar who holds world record in century making now works as a cricketer commentator.**

The auditorium was full. It can hold three thousand people.

● **The auditorium which can hold three thousand people was full.**

The boy is only seven years old. He can draw very well.

● **The boy who is only seven years old can draw very well.**

The knife is very sharp. You cut your pencil with it.

● **You cut your pencil with the knife which is very sharp.**

A man was run over by a bus. He was an engineer.

● **The man who was run over by a bus was an engineer.**

was run over by a bus.

The bridge is under construction. It is being built by the Japanese.

● **The bridge which is under construction is being built by the Japanese.**

Nalini is in North 24 Parganas. Bankimchandra was born there.

● **Nalini where Bankimchandra was born is in North 24 Parganas.**

The book is a collection of poems. It has 125 pages.

● **The book that is a collection of poems has 125 pages.**

Or, **The book that has 125 pages is a collection of poems.**

The garden is 240 square feet in area. It has many flower-plants.

- The garden that is 240 square feet in area has many flower-plants. Or, The garden has many flower-plants is 240 square feet in area.
- The alluvial soil is good for agriculture. India has much of it.
- India has much of the alluvial soil that is good for agriculture.

The letter is written in French. He could not read it.

- He could not read the letter that is written in French.
- He is a gentleman. We all respect him.
- He is a gentleman whom we all respect.
- In this house a fire broke out. It is very close to ours.
- The house where a fire broke out is very close to ours.

A boy broke our window. This is he.

- This is the boy who broke our window.
- The teacher gave us an order. We obeyed it.
- We obeyed the order the teacher gave us.

কখনও কখনও who/which/that অঙ্কিত Relative Pronoun কিংবা Relative Adverb যাদের ধারা Adjective Clause আরম্ভ করা হয় তারা উভয় থাকে।

* নিচের উপস্থাপনী দেখ :

Ear all you can—বতী পাড়া ঝে (একোন Relative Pronoun that উভয় আছে)

I have bought the shirt I selected yesterday—গতকাল যে শাটটি আমি পছন্দ করেছিলিমা তা আমি কিনেছি। (একোন Relative Pronoun that উভয় আছে)

(At) The moment the clock strikes 10, the examination will begin—যে মুহূর্তে বাজিতে দশটা বাজবে, পরীক্ষা শুরু হবে। (একোন Relative Pronoun when অনুভূত আছে)

The reason I have come is to seek your help—যে কারণে আমি এসেছি তা হল তোমার সাহায্য চাওয়া (একোন Relative Adverb why উভয় আছে)

নিচের sentence গুলিতে but এই পদটি একটি Relative Pronoun এর কাজ করছে এবং তার পরে একটি link উভয় আছে ধরে নিতে হবে। এই but একটি Subordinate Adjective Clause কে অনুপ্রবেশ করছে কেননা দেখ :

There was no one in the audience but (who) was (not) thrilled by the actung—(এমন কোনও ব্যক্তি এমন কেউ ছিল না যে অভিনয়ের মুগ্ধ হয় নি)

There was not a youth but (who did not) longed to fight for freedom—(এমন কোনও যুগ ছিল না যে স্বাধীনতার জন্য মুগ্ধ করতে চায় নি)

There was no roof-top but (that was not) thronged with spectators—(এমন কোনও বাড়ির ছাদ ছিল না যে দর্শকদের দ্বারা পূর্ণ ছিল না)

Is there a player but (who does not) feels disappointed at the defeat?—(এমন কোনও খেলোয়াড় আছে কি যে পরাজয়ের কলন হতাশা অনুভব করেন না?)

Which এর বিশেষ্য ব্যবহার

যখনই একটি সম্পূর্ণ sentence এর বসন which ব্যবহার করতে পারি :

It rained all night which did the garden good.

এখানে which এর অর্থ 'the fact that it rained all night'। এখানে which link-word দিজে গঠিত 'which did the garden good' Clauseটি 'It rained all night' এর সম্পূর্ণ অংশটিকেই বিশেষিত করছে।

ক্রম পূর্বক :

Krishnan helped us clear up, which was very good of him.
Raman pushed Rao into the swimming-pool, which seemed to amuse everyone.
Saham kept everyone waiting, which made her rather unpopular.

II. Splitting of sentences having Adjective Clauses

1. This is the house that Jack built.
(i) Jack built a house. (ii) This is the one.
2. He has a son who has become very successful.
(i) He has a son. (ii) This son has become very successful.
3. All the blessings we enjoy come from God.
(i) We enjoy many blessings. (ii) They all come from God.
4. All that glitters is not gold.
(i) Many things glitter. (ii) All of them are not gold.
5. He gave me something that I asked for.
(i) I asked for something. (ii) He gave it (to) me.
6. I duly received the message that you sent me.
(i) you sent me a message. (ii) I duly received it.
7. The fox saw the grapes that hung over the garden wall.
(i) Some grapes hung over the garden wall. (ii) The fox saw them.
8. I have some work which I must do.
(i) I have some work. (ii) I must do it.
9. Often I think of my village home situated by the river.
(i) I often think of my village home. (ii) It is situated by the river.
10. France is a country famous for its wines.
(i) France is a country. (ii) It is famous for its wines.
11. The Geeta is a book which is appreciated both for its philosophy and practical wisdom.
(i) The Geeta is a book. (ii) It is appreciated both for its philosophy and practical wisdom.
12. War and Peace which is written by Tolstoi is a great novel.
(i) War and Peace is a great novel. (ii) It is written by Tolstoi.
13. The young man who played the role of Hamlet is a promising actor.
(i) A young man played the role of Hamlet. (ii) He is a promising actor.
14. The apples we purchased yesterday are sweet.
(i) We purchased some apples yesterday. (ii) The apples are sweet.
15. The novel God of Small Things written by Arundhati Roy has been awarded the Booker Prize.
(i) The novel God of Small Things has been awarded the Booker Prize.
(ii) It is written by Arundhati Roy.

3. Adverb Clause

An Adverb Clause does all that an Adverb or an Adverbial Phrase can do. It can modify an Adjective, a Verb or another Adverb. It indicates (a) time, (b) place, (c) cause or reason, (d) effect or result, (e) extent, (f) manner, (g) comparison, (h) contrast, (i) condition and (j) purpose.

[একটি সাধারণ Adverb যা যা কাজ করে একটি Adverb Clauseতে বাঁকা সেই সব সাধারণ শব্দকে Adverb Clause কনজেক্টোর বা সিসিয়ার সময়, স্থান, কারণ, ফল, পরিমাণ, পদ্ধতি, তুলনা, পাঠ্যকথা বা বৈশিষ্ট্য প্রদর্শন বা শর্ত ও উদ্দেশ্য নির্ধারণ করে।]

নিচের উদাহরণগুলি দেখ :

Indicating	Link-word	Sentences with Adverb Clauses
a) Time (সময়)	before	We had reached the station before the train started.
b) Place (স্থান)	where	I found him where the accident had occurred.
c) Cause or reason (কারণ বা হেতু)	as	Satis will not come today as he is running a temperature.
	because	I am unable to leave my study because I have to take a test tomorrow.
d) Condition (শর্ত)	if	We shall stay at home if it rains.
e) Result or consequence (ফল)	that	The fire was so great that most of the huts were gutted.
f) Comparison of Degree (তুলনা)	than	Shyambabu is older than he looks.
g) Comparison of Manner (ধরন/পদ্ধতি)	as	As he has lived so will he die. It all ended as I had expected.
h) Supposition or Concession (অনুমান/বিরপত্তিতা)	though	Though the boy is very young, he is highly intelligent.
	Even if	Even if the day is hot, we will have a game of cricket.
i) Purpose (উদ্দেশ্য)	(so) that	We eat (so) that we may live.

Some more examples of Complex Sentences having Adverb Clauses

•1. Adverb Clause of Time :

- a) He came **after** night had fallen.—রাতি বন্ধর পর সে এল।
Splitting : Night had fallen. Then he came. (Link word—**after**)
- b) Do it **before** anybody else does it.—অন্য কেউ করার আগে এ কাজটি করা।
Splitting : Somebody may do it. Do it before that. (Link word—**before**)
- c) The boys were told to do the sums till the bell went.—ঘণ্টা না বাজা পর্যন্ত হোমওয়ার্কের কাজ করতে বলা হয়েছিল।
Splitting : The bell was to go at an hour.
 The boys were told to do the sums till then. (Link word—**till**)
- d) I have not been well **since** I returned from Darjeeling a week ago.—এক সপ্তাহ আগে দার্জিলিং থেকে ফেরা ইভক আমার শরীর ভালো নেই।

Splitting : I returned from Darjeeling a week ago.

I have not been well since then. (Link word—**since**)

e) As soon as he received the news he wrote to me.—যদিও খবর পাঠান মজা মজা সে আবার কিছু লিখেছিল।
Splitting : He received the news. He wrote to me without delay. (Link word—**as**)

f) Do not talk **when** somebody is working in the room.—গণ ঘর কেউ কাজ করতে গেল কথা বলো না।
Splitting : Somebody is working the room.
 Do not talk at this time. (Link word—**when**)

g) The room was silent **as** the girl recited the poem.—গণ ঘর যেখানে কবিতা আবৃত্তি করছিল ঘরটি নিস্তব্ধ ছিল।
Splitting : The girl recited the poem. The room was silent at the moment. (Link word—**as**)

h) Fetch me the newspaper **before** you leave the room.—ঘর থেকে চক যাবার আগে আমাকে খবরের কাগজটি এনে দাও।
Splitting : Fetch me the newspaper. Then leave the room. (Link word—**before**)

i) **Just as** he entered the room, the clock struck ten.—সেই সের ঘন টুকন, ঘড়িতে দশটা বাজল।
Splitting : He entered the room. Just then the clock struck ten. (Link word—**as**)

j) ঐতিহ্যে আগার আগে ইংরেজরা বহু দেবদেবীর পূজা করত।—Many deities were worshipped in Europe **before** Christianity came.
Splitting : In Europe many deities were worshipped. This was before the coming of Christianity. (Link word—**before**)

•2. Adverb Clause of Place :

- a) You can put the book **wherever** you like.—তুমি যেখানে ইচ্ছা রাখতে পারো।
Splitting : Put the book. You can put in anywhere. (Link word—**wherever**)
- b) He sat **where** nobody else was.—সে যেখানে বসেছিল সেখানে অন্য কেউ ছিল না।
Splitting : He sat at a place. There was nobody with him. (Link word—**where**)
- c) Let him be arrested **wherever** he may be.—সে যেখানেই থাকুক তাকে সেখানেই গ্রেপ্তার করা যাক।
Splitting : He may be at any place. Let him be arrested there. (Link word—**wherever**)
- d) He concealed his money **where** nobody would find it.—সে তার টাকা এমন জায়গায় লুকিয়ে রাখল সেখানে কেউ তা খুঁজে পায় না।
Splitting : He concealed his money in some place.
 Nobody would find it there. (Link word—**where**)
- e) **Where** you live I will live.—তুমি যেখানে থাকো আমিও সেখানে থাকব।
Splitting : You live at some place. I will also live there. (Link word—**where**)
- f) Let the money be returned **whence** it came.—টাকা সেখান থেকে এসেছে সেখানই ফিরিয়ে দেওয়া যাক।
Splitting : The money came from some place. Let it be returned there. (Link word—**whence**)

●3. Adverb Clause of Purpose :

a) Come closer that you may hear me better—আরও কাছে এস যাতে আমার কথা পচ্ছিন।

Splitting : Come closer to me. You will hear me better then. (Link word—*that*)
 b) Subhaschandra left his country (so) that he might fight more freely for the freedom of India—ভারতের স্বাধীনতার জন্য আরও স্বাধীনভাবে সংগ্রাম করতে সুভাষচন্দ্র দেশ ত্যাগ করেছিলেন।

Splitting : Subhaschandra left his country. He did this to fight more freely for India's freedom. (Link word—*that*)

c) Be alert lest your suitcase should be stolen—সতর্ক থেকে, যাতে তোমার স্যুটকেসটি চুরি না হয়।

Splitting : Be alert. Otherwise your suitcase may be stolen. (Link word—*lest*)
 d) He betrayed his friend that he could satisfy his own interest—সে নিজের স্বার্থিকতা অন্য ব্যক্তির সঙ্গে বিশ্বাসঘাতকতা করেছিল।

Splitting : He betrayed his friend.
 He did this to satisfy his own interest. (Link word—*that*)

e) Obey your superior officer, lest you lose your job—তোমার উপরতন অফিসারকে মেনে চল, যাতে তোমার চাকরি না যায়।

Splitting : Obey your superior officer.
 Otherwise you may lose your job. (Link word—*lest*)

●4. Adverb Clause of Reason :

a) I took a taxi because I wanted to reach the station in time—আমি টিকি সড়কে গেলি কারণে টাক্সি নিয়েছিলি।

Splitting : I took a taxi. I did this to reach the station in time. (Link word—*because*)
 b) I am extremely happy that you have come first in the examination—তুমি মে পঞ্চম স্থান হলেই আমি খুব খুশি।

Splitting : You have come first in the examination.
 I am extremely happy for that. (Link word—*that*)

c) Since you are very clever, you will be able to answer this question—যেহেতু তুমি খুব বুদ্ধিমান, আশা করি এই প্রশ্নটির উত্তর দিতে পারবে।

Splitting : You are very clever.
 Therefore, you will be able to answer this question. (Link word—*since*)

d) I will support you as you have stood by me in danger—যেহেতু তুমি বিপদে আমার পাশ ধরেছ, আমি তোমাকে সমর্থন করব।

Splitting : You have stood by me in danger.
 I will therefore support you. (Link word—*as*)
 e) I am grateful to you that you have not yielded to force—তুমি মে জোরজবরির কাছে মাথা নত কর নি তার জন্য তোমার প্রতি আমি কৃতজ্ঞ।

Splitting : You have not yielded to force.
 I am grateful to you for that. (Link word—*that*)

0) As the teacher was absent, the students returned home—গোয়েন্দী শিক্ষক অনুপস্থিত হলে ছাত্ররা বাড়ি ফিরে গেল।

Splitting : The students returned home.
 They did this owing to the teacher's absence. (Link word—*as*)

g) I could not buy the shirt because it was too costly—জামাটি দুলুলা হওয়ার দরুন আমি সেটি কিনতে পারিনি না।

Splitting : The shirt was very costly. I could not therefore buy it.
 (Link word—*because*)

●5. Adverb Clause of Condition :

a) I shall go there if there is time—যদি সময় পাই আমি সেখানে যাব।

Splitting : I shall go to the place.
 This is on condition of my having some time to do so. (Link word—*if*)

b) If you have any hesitation, reveal it now—যদি কেনে দ্বিধা থাকে এখনই প্রকাশ কর।

Splitting : You may have some hesitation. You should reveal it now. (Link word—*if*)
 If I had been in your position, I would have done it at once—তোমার অবস্থায় পড়লে আমি সঙ্গে সঙ্গে এ কাজটি করতাম।

Splitting : I would have done it at once.
 This would have been on my being in your position. (Link word—*if*)
 d) If you have tears, prepare to shed them now—তোমাদের যদি অশ্রু থাকে এখন তা বিন্দু বিন্দু করে ছেড়ে দাও।

Splitting : You may have tears.
 You should prepare to shed them now. (Link word—*if*)
 e) You will pass the examination if you study well—যদি ভালো করে পড়াশুনো কর তুমি পরীক্ষায় পাশ করবে।

Splitting : Study well. Then you will pass the examination. (Link word—*if*)

■ Note : কখনও কখনও Adverb Clause of Condition-এর আগে Subordinating Conjunction উহা থাকে। যেমন :

Had I the wings of a bird, I would fly away—আমার যদি পখির মতো ডানা থাকত আমি উড়ে যেতাম (এখানে *if* এই Conjunction টি উহা। যদি 'if' উহা না থাকত, তাহলে বাক্যটির গঠন হত—*If I had the wings of a bird, I would fly away.*)

Were he a little more diligent, he would have stood first—সে যদি আর একটু পরিশ্রমী হত সে পরীক্ষায় প্রথম হত (এখানে *if* উহা।)

Had your best friend told me this about you, I would not believe it—তোমার ঘনিষ্ঠতম বন্ধু যদি তোমার সম্বন্ধে আশা করে যে তুমি বিধা করতাম না (এখানে *if* এই Subordinating Conjunction অনুভূত।)

What would you do had I asked you to go with me?—আমি যদি তোমাকে আমার সঙ্গে যেতে কাম তুমি কি করতাম? (এখানে *if* এই Subordinating Conjunction উহা আছে।)

'If' Clause সম্পর্কে বিশদ জানতে এই অধ্যায়েরই Conditional Sentence দেখ

Whatever happens, keep calm.

Whatever road you take, you will be late.

However hard you may try, you will not succeed.

Whichever way you take, you will be late.

Whoever you appoint, you will be late.

Wherever you go, you will be late.

Whenever you go, you will be late.

Whoever you appoint, you will be late.

Wherever you go, you will be late.

Whenever you go, you will be late.

Whoever you appoint, you will be late.

Wherever you go, you will be late.

Whenever you go, you will be late.

Whoever you appoint, you will be late.

Wherever you go, you will be late.

Whenever you go, you will be late.

Whoever you appoint, you will be late.

Wherever you go, you will be late.

Whenever you go, you will be late.

Whoever you appoint, you will be late.

Wherever you go, you will be late.

Whenever you go, you will be late.

Whoever you appoint, you will be late.

Wherever you go, you will be late.

Whenever you go, you will be late.

Whoever you appoint, you will be late.

Wherever you go, you will be late.

Whenever you go, you will be late.

Whoever you appoint, you will be late.

Wherever you go, you will be late.

Whenever you go, you will be late.

Whoever you appoint, you will be late.

The well is very deep.

So its water cannot be seen from above.

Adverb Clause of Comparison

Soma sings very well. No one sings better than Soma does.

Splitting : I would not do it. Even your paying me could make me do it.

Link word—even if

Although I had forbidden you, you went out of the room.

Splitting : You went out of the room. I had forbidden you to do it.

Link word—although

I will come even if it rains.

Splitting : It may rain. Even then I will come.

Link word—even if

Though the boy is poor, he is honest.

Splitting : The boy is poor. Yet he is honest.

Link word—though

Although I had forbidden you, you went out of the room.

Splitting : You went out of the room. I had forbidden you to do it.

Link word—although

I will come even if it rains.

Splitting : It may rain. Even then I will come.

Link word—even if

Though the boy is poor, he is honest.

Splitting : The boy is poor. Yet he is honest.

Link word—though

Although I had forbidden you, you went out of the room.

Splitting : You went out of the room. I had forbidden you to do it.

Link word—although

I will come even if it rains.

Splitting : It may rain. Even then I will come.

Link word—even if

Though the boy is poor, he is honest.

Splitting : The boy is poor. Yet he is honest.

কেউ বলতে পারে আমাদের কোথায় যেতে হবে—Can anybody tell whether we are bound?

Joined: Can anybody tell whence we have come and whither we are bound?

Not only...but also

যতীন একটি মিথখাবারী—Jatin is a liar.

যতীন একজন চোর—Jatin is a thief.

Joined: যতীন শূন্য মিথখাবারী নয়, চোরও বটে—Jatin is not only a liar, but (he is) a thief also.

শঙ্কর এটা জানে—Shankar knows it.

শঙ্করের ভাইয়েরা এটা জানে—Shankar's brothers know it.

Joined: Not only Shankar (knows), but (also) his brothers know it.

তিনি টাকা দিয়েছিলেন—He paid the money.

তিনি আরও কিছু দিতে প্রতিশ্রুত হয়েছিলেন—He promised to pay some more.

Joined: Not only did he pay the money, but promised to pay some more.

রবীন্দ্রনাথ একজন মহান দার্শনিক ছিলেন—Rabindranath was a great philosopher.

রবীন্দ্রনাথ একজন মহান কবিও ছিলেন—Rabindranath was also a great poet.

Joined: Rabindranath was not only a great philosopher, but (he was) also a great poet.

But, Yet etc

রাম বুদ্ধিমান—Ram is intelligent.

রাম বড় অলস—Ram is very lazy.

Joined: Ram is intelligent but (he is) very lazy.

এখন শীতকাল নয়—It is not winter now.

এখন বড়ই ঠাণ্ডা—It is very cold now.

Joined: It is not winter now but (it is) very cold.

এখন শীতকাল নয়—It is not winter now.

এখন গ্রীষ্মকাল—It is summer.

Joined: It is not winter now but (it is) summer.

তার অনেক আছে—He has enough.

সে আরও চায়—He wants more.

Joined: He has enough, yet (or, still) he wants more.

However, While, Nevertheless etc

আমি তাকে তিনবার চিঠি লিখলাম—I wrote to him thrice.

আমি তাকে আরও একবার লিখব—I shall write to him once more.

Joined: I wrote to him thrice, however, I shall write to him once more.

সে যথাসাধ্য চেষ্টা করেছিল—He tried his best.

সে বিফল হল—He failed

Joined: He tried his best, nevertheless he failed.

আমি মাত্র দু'হাজার টাকা রোজগার করি—I earn only two thousand rupees.

আমার ভাই অনেক বেশি রোজগার করে—My brother earns much more.

Joined: I earn only two thousand rupees, while my brother earns much more.

Therefore, For, So etc

মাটি ভেজা রয়েছে—The ground is wet.

নিশ্চয়ই বৃষ্টি হয়েছে—It must have rained.

Joined: The ground is wet, therefore, it must have rained.

বৃষ্টি নিশ্চয়ই হয়েছে—It must have rained.

মাটি ভেজা রয়েছে—The ground is wet.

Joined: It must have rained, for the ground is wet.

সে অসুস্থ—He is ill.

সে আজ স্কুলে আসবে না—He will not come to school today.

Joined: He is ill, so he will not come to school today.

স্কুলে যাবার সময় হয়েছে—It is time for school.

চল আমরা স্কুলে যাই—Let us go to school.

Joined: It is time for school, then (or, so) let us go.

Or

আজ শুক্রবার—Today is Friday.

আজ শনিবার—It is Saturday.

Joined: It is Friday or (it is) Saturday.

তুমি কি আসবে?—Will you come?

আমি কি যাব?—Shall I go?

Joined: Will you come or shall I go?

কৌকিল খুববর্ণের হয়—Cuckoos are grey.

কৌকিল কৃষ্ণবর্ণের হয়—Cuckoos are black.

Joined: Cuckoos are grey or black.

তাজাতাড়ি কর—Be quick.

তুমি তার দেখা পাবে না—You will not meet him.

Joined: Be quick or you will not meet him.

Either...or...Neither...nor

তোমার কথা ঠিক—You are right.

আমার কথা ঠিক—I am right.

Joined: Either you are right or I am.

তিনি কবি নন—He is not a poet.

তিনি দার্শনিক নন—He is not a philosopher.

Joined: He is neither (a) poet nor (he is a) philosopher.

আমি তার প্রশংসা করি না—I do not praise him.

আমি তার গেরা দিই না—I do not blame him.

Joined: I neither praise nor blame him.

দোকানে তার দেখা পাবেন—You will find him at the shop.

স্টেশনে তার দেখা পাবেন—You will find him at the station.

Joined: You will find him either at the shop or (you will find him) at the station.

- সূর্য পৃথিবীর চারদিকে ঘোরে—The sun moves round the earth. পৃথিবী সূর্যের চারদিকে ঘোরে—The earth moves round the sun.
- Joined :** Either the sun moves round the earth or the earth moves round the sun.
- সে সেখানে নিজেকে ঘোরে না—He will not go there himself. সে আমাকে সেখানে যেতে দেবে না—He will not let me go there.
- Joined :** He will not go there himself, nor will he let me go.

IF: Conditional Sentences

- যদি তুমি আমাকে সাহায্য কর, আমি কৃতজ্ঞ থাকব—If you help me, I shall be grateful. যদি বৃষ্টি হয়, তুমি ভিজ্জ যাবে—If it rains, you will get wet. যদি আমরা ব্যর্থ হই, আমরা আবার চেষ্টা করব—If we fail, we shall try again. ওপরের sentence-গুলিতে দুটি করে Clause আছে—একটি IF Clause এবং অন্যটি Main Clause এই sentence-গুলিকে Conditional Sentence বলে।
- অতএব আমরা বলতে পারি, যে sentence-এ একটি IF Clause এবং একটি Main Clause থাকে তার Conditional Sentence বলে। যখন দেখ, IF Clause-এর বিধির ওপরে Main Clause-এর বিধি নিকটী Conditional Sentence তিন ধরনের :
1. Probable Conditional Sentence
 2. Improbable Conditional Sentence
 3. Impossible Conditional Sentence

1. Probable Conditional Sentences

- Probable Conditional Sentence-এ IF Clause-এর Verbটি Present Tense-এর হয়। Main Clause Verb-টি Future Tense-এ থাকে। এই ধরনের sentence বুঝির মের যে IF Clause-এর কাজটি সম্পন্ন হবার ক্ষেত্র।
- If you make delay, you will miss the train.
- If he works all day, he will be tired.
- If you write a letter, we shall be happy.
- প্রথম বাক্য If Clauseটি একটি probable future action নির্দেশ করে। If Clauseটি বাক্যের ভূমি (you) delay করতে পার বা নাও পারে। আবার এই Clauseটি একটি প্রশ্ন তোলে তুমি delay করতে কিনা। Day বা দিনের কারণে তার ফল কি হতে পারে তা Main Clause-এ বলা হয়েছে।
- অনুরোধ করার ক্ষেত্রে If Clause-এ will ব্যবহার করা হয় :
- If you'll just wait a moment, I'll fetch the book.
- Present Continuous এর Present Perfect ও If Clause-এ ব্যবহার করা যায় :
- If we are having visitors, the room will need a good clean.
- If you have finished with the computer, I'll put it away.
- Main Clause-এ Modal Verbs ব্যবহার করা যায় :
- If you need a ticket for the show, I can get you one cheap.
- If you are going to a job interview, you should wear a tie.

2. Improbable Conditional Sentences

- এই ধরনের sentence-এ IF Clause-এর Verb গুলি Past Indefinite-এ থাকে. এর Main Clause-এর Verb-এর ক্ষেত্রে Subject + would + Root Verb বসে :
- If we had a boat, we would cross the river.
- If they worked all morning, they would go home earlier.
- If we took the car, we would have the trouble of where to park.
- এই ধরনের sentence-এ IF Clause-এর Past Tense কোনও অসম্ভাব্য ও কাঙ্ক্ষনিক কোনও পরিস্থিতির ক্ষেত্রে। If we had a boat, এর অর্থ 'যদি আমাদের কোনও boat থাকত'—অর্থাৎ বর্তমানে কোনও boat নেই. আমরা শূন্য ব্যাপারটি কল্পনা করছি।
- কল্পনা আর একটি ব্যাপার লক্ষ্য কর, If Clause-এর Past Tense বর্ণার্থ Past Tense নয়। অসম্ভাব্যতা ও কল্পনা (যদি আমাদের একটি boat থাকত) সেখানেই ব্যবহৃত হয়েছে।
- Main Clause-এ could ও might প্রয়োগের ব্যবহার করা যায় :
- If we had a computer, we could work this out a lot quicker.
- If you rang the bell, someone might come.

3. Impossible Conditional Sentences

- এই ধরনের sentence-এ IF Clause-এর Verb-এর Past perfect Tense হয়। Main Clause-এ would + have + Past Participle বসে :
- If I had known her house, I would have shown it to you. (But I did not know it, so I could not show it to you.)
- If we had won the match, we would have got through the final. (We did not win, so we did not get through the final.)
- If he had fallen down from the tree, he would have broken his legs. (He did not fall, so he did not break his legs.)
- এই ধরনের sentence-এ IF Clause-এর কাজটি উল্লিখিত পরিস্থিতিতে বাস্তবায়িত হয় নি। Sentenceটি শূন্য কাঙ্ক্ষনিক অতীতকাল নির্দেশ করে। এখানে Past Perfect Tense এর জারা যা 'ঘটে নি'—তা বোঝানো হয়।
- If I had known her house'-এর অর্থ 'আমি প্রকৃতপক্ষে জানি না, তার বাড়ি কোথায়'—কিন্তু যদি জানতাম তাহলে.....!
- আমরা Main Clause-এ could have এবং might have + Past Participle ব্যবহার করতে পারি :
- If you had rung (= telephoned), we could have arranged a meeting.
- If I had bought a ticket for this lottery, I might have won a prize.
- বর্তমান কালের কোনও ব্যাপার আন্দোলিত হলে Main Clause-এ would ব্যবহৃত হয় :
- If you had planned this properly, we would not be in this mess (=trouble) now.
- If we had saved more money last year, we would have enough for a holiday now.

EXERCISE

U. Find out the subordinate clause in each of the following sentences :

1. I believe that he is honest.
2. What he states is true.
3. It is a fact that nobody believes him.
4. He is a gentleman whom we all respect.
5. How the bank was looted was a mystery.
6. The teacher informed us that Rohini won the scholarship.
7. When he will arrive, is uncertain.
8. It is an imported car the engine of which is made in Germany.
9. Do it before anyone does (it).
10. I am grateful to my friend because he helped me in my trouble.
11. He checked his answer-script again and again lest he should make any mistake.
12. As he was ill, he was absent in the meeting.
13. That Rajib won a scholarship is true.
14. When he was the truth, he became angry.
15. Netaji left the country so that he could fight more freely for India's freedom.

B. Find out the subordinate clause in each of the following sentences and state which clause it is (Noun/Adjective/Adverb) :

1. I dreamt that I lived in a marble palace.
2. Where he lives is not known to me.
3. Though the heavens fall, justice must be done.
4. The place where I was born, now lies in ruins.
5. Like all his grandchildren how good he was.
6. Where there is smoke, there is a fire.
7. She had no complaint except that she was tired.
8. If you have time, visit your native land.
9. We saw that we may reap.
10. Whenever she visited me, we played chess together.
11. The money which is lost is lost for ever.
12. However cleverly you may cheat, you will be found out last.
13. The prince walked proudly, as if he owned the earth.
14. The lawyer I consulted gave me some useful suggestions.
15. The reason why he failed in the test, is yet unknown.

C. Pick out the subordinate clauses in the following sentences and state how each is used:

1. All depends on how it is performed.
2. The place where the accident took place has been discovered.
3. He gave me all the help I wanted.
4. Rabin was allowed to go wherever he pleased.
5. Hit the rod when it is hot.
6. Tell me why you did not come yesterday.
7. He denied that he had written the letter.
8. The man laughed at what the boys were doing.
9. Pay careful attention to what your teacher teaches.
10. I had such a pain that I was screaming.
11. If you told me, I could give you the money.
12. Swapna went to Kolkata so that she might find a job.
13. He who helps you in distress is your true friend.
14. There was no woman present but wept to hear such a sad news.
15. The boys you invited have come.
16. A dog which barks seldom bites.
17. This is where I was born.
18. How the prisoner escaped was a great mystery.
19. Our expectation is that Mahua will pass the exam with flying colours.
20. Where there is a will, there is a way.

Phrase

এটি একটি জীবন-মরণ সমস্যা।—It is a problem of life and death.
ঘরটি তাশাটারি দিহে বন্ধ।—The room is under lock and key.
আমার কোনও আখীর-রাজন নেই।—I have no kith and kin.

Note : উপরের sentence গুলিতে *life and death* (জীবন-মরণ), *under lock and key* (তাশাটারি দিহে বন্ধ) এবং *kith and kin* (আখীর-রাজন) -এই বাক্যের মনোভাষকে **বাক্যভিত্তিক Phrase** বলা হয়। বাক্য গুলি গঠনের বেশি-সংখ্যক word (শব্দ) একসাথে যুক্ত হয়ে কোনও Part of Speech (Noun/Adjective/Adverb গুলি)-এর মতো ব্যবহৃত হয় তখন সেই word-সমূহকে **Phrase** বা **সমস্যা** বলা হয়।

একটি Phrase অবশ্যই কোনও অর্থ প্রকাশ করে, কিন্তু কখনও একটি sentence-এর মতো সম্পূর্ণ অর্থ প্রকাশ করে না।

বাক্যভিত্তিক Phrase-এর সংজ্ঞা এভাবে দেওয়া হয়েছে :

(1) A combination of words that makes sense, but not a complete sense, is called a Phrase.

—Nesfield

(2) A group of words which makes sense, but not complete sense, is called a Phrase.

—Wren and Martin

এই ধরনের Phrase আর Clause-এর মধ্যে তফাৎটি আর একবার দেখ :

Clause একটি বাক্যাংশ যার মধ্যে একটি Finite Verb থাকে, কিন্তু Phrase-এ Finite Verb থাকে না।
বসন্ত।—It is a gold ring.—এখানে 'gold ring' একটি Phrase এবং তার মধ্যে কোনও Finite Verb নেই ; কিন্তু যদি বলা হয় 'It is a ring that is made of gold'—তখন 'that is made of gold' একটি Clause।
এখানে 'That' Subject এবং 'is' হল Finite Verb।

Noun Phrase

বিশেষ্যসমূহী শব্দগুচ্ছ

এখন কোনও Phrase কে Noun এর মতো ব্যবহার করা হয় তখন তাকে Noun Phrase বলে।
যখন দেখে কিতাবে একাধিক শব্দ যুক্ত হয়ে Noun Phrase গঠন করে :

A

1 দুটি Noun-এর মধ্যে **and** যুক্ত হয়ে **Noun Phrase** গঠিত হয়।
যেমন :

তাদের অন্নবস্ত্র দেওয়া হল।—They were given food and clothing.

তাদের লোকবল বা অর্থবল নেই।—Men and money, they have none.

আমাদের রক্তমাংসের শরীর আছে।—We are flesh and blood.

আমাদের পাড় মোকামানের হিসেব রাখবে।—Land and water, nowhere are they safe.

ঈশ্বর ষণ্ড ও মর্ত্য সর্বত্রই আছেন।—God is everywhere, in heaven and earth.

জীবনে সুখ-দুঃখ মত করতে হয়।—In life one must suffer weal and woe.

মানুষের চরিত্রে পাপ-পুণ্য একই সঙ্গে থাকে।—In human character virtue and vice exist side by side.

এরা দু'জন স্বামী-স্ত্রী।—These two are husband and wife.

তাদের বাড়িঘর নেই।—They do not have any hearth and home.

চাঁদের আকর্ষণে জোয়ার-ভাঁটা হয়—Ebb and flow is caused by the attraction of the moon
 সূঁচ-দুঃখ ঝড়কে সফল করলে—Keep God in mind through thick and thin

অন্যান্য বৃষ্টান্ত :

পংখপাখি—Birds and beasts
 কালি-কলম—Pen and ink
 কাজ ও কথ্য—Word and deed
 মেন-পাওনা—Assets and liabilities
 মেরুগুণ—Merits and demerits

আজ্ঞা-ধায়া—Light and shade
 শক্রমিত্র—Friend and foe
 মের-মন—Mind and body
 গ্রহ-নক্ষত্র—Stars and planets
 বিতর্কিত—Right and wrong

B

□ অনেক সময় **বুঁট** *Noun*-এর যথা *একটি Preposition* বলে *Noun Phrase* তৈরি হয়!
 উট ভারবাহী পশু—The camel is a beast of burden.

তিনি একজন দেশপ্রেমিক ছিলেন—He was a lover of his country.
 তাঁর কর্তব্যনিষ্ঠা প্রশংসনীয়—His devotion to duty is praiseworthy.
 আমরা সকলেই জীবনসংগ্রামে বাঁচ—We all are involved in the struggle for existence.
 কর্তব্যশালী একটি মহৎ গুণ—Sense of duty is a noble virtue.
 শ্যামপ্রসাদ পিতার উপযুক্ত পুত্র—Shyamprasad was a chip of the old block.
 নেতাজীর মতো মানব পৃথিবীর আদর্শ—Men like Netaji are the salt of the earth.
 আমি তার শাসকজ্যেষ্ঠ রহস্য বুঝেছি—I have found the key to his success.
 তাঁর ঈশ্বরে বিশ্বাস আছে—He has faith in God.
 মিরজাকর ছিলেন মেন্দ্রোহী—Mirzakar was a traitor to his country.

অর্থভায়ে আমি বইটি কিনতে পারলাম না—I could not buy the book for want of money.
 তিনি একজন উচ্চপদস্থ ব্যক্তি—He is a man of high rank.
 অপরাধ করলে সে কোনও বিবেকের ধ্বংসন অনুভব করে না—He does not suffer any biting of conscience even after committing a crime.
 সত্যজ্ঞানই বস্তু একজন প্রতিভাবান পুরুষ ছিলেন—Satyendranath Basu was a man of genius.
 অপর্ণা একটি কন্যারত্ন—Aparna is a jewel of a girl.
 তার গাল বেয়ে আনন্দস্রোত পড়তে লাগল—Tears of joy streamed down her cheeks.
 সোহিনী এক টাকার চিনি ও দু'চামচ ঘৃত কিনেছিল—Sohini bought a rupee-worth of sugar and two spoonfuls of milk.

অন্যান্য বৃষ্টান্ত :

দেববাণী—A voice from heaven
 নির্ভরতা—Dependence on others
 আত্মসম্মান জ্ঞান—Sense of self-respect
 শান্তিভঙ্গ—Breach of the peace
 দু' কারি বাণী—Two truck-loads of sand
 সম্পত্তির উত্তরাধিকারী—An heir to a property
 চিন্তার কারণ—Cause for anxiety
 অসিন্ময়-প্রতিভা—(Have) a genius for acting
 কলকাতা মহানগরী—The city of Calcutta
 মৌনব্রত—A vow of silence

সত্যনিষ্ঠা—Regard for truth
 উপদেশসাধনের উপায়—A means to an end
 লবণাক্ততা—A mass of salt water
 কাজের ভিত্তি—Press of business
 আয়ের পথ—A source of income
 অকলিম্পা—Lust for money
 সঙ্গীতপ্রিয়তা—Fondness for music
 উপস্থিত ব্যক্তি—Presence of mind
 এশিয়া মহাদেশ—The continent of Asia
 পোকাকালি—The fire of distress

হস্তকৌশল—Sleight of hand
 সন্দের সন্ধান—Search for truth
 ঊষ্মকলের চাক—A nest of hornets
 মর্ত্যমান ব্যক্তি—Man of might
 সঙ্গীতে গীতি—Taste for music
 গীতিভাষাঙ্গী অভিলেতা—(is) a genius in acting
 সন্তানদের—Affection for (or towards) one's children
 মায়া বন্ধন—The bond of illusion (or, attachment)
 কলকাতা বিশ্ববিদ্যালয়—The University of Calcutta

বিক্রমের আশা—Hope for victory
 চরিত্রের কলঙ্ক—A stain on one's character
 একগোটা চুল—A lock of hair
 বিবাদের পরিণাম—The apple of discord
 অল্পকথার মানুষ—A man of very few words

C

□ অনেকসময় **পাশাপাশি বুঁট** *Noun* বসিয়ে *Noun Phrase* তৈরি হয় :

আমি সোনার আংটিটি হারিয়েছি—I have lost my gold ring.
 তার ঈশ্বাপতকটিন সঞ্চয় আছে—He has iron determination.
 তোমার শোবার ঘরটি ছোট—Your bed-room is small.
 আমি স্কুলের বেতন দিয়েছি—I have paid my school-fees.
 আমরা গরবের বুঁটতে দাঙ্কিলিং যাব—We shall go to Daingeling during summer-vacation.
 আজ তোমার জন্মদিন—Today is your birthday.
 বাঙালি আমাদের মাতৃভাষা—Bengali is our mother-tongue.

এই অঞ্চলে অনেক পথের ভিখারি আছে—There are many street-beggars in this area.
 তিনি সোনার শিশুকে গহনা রাখেন—She keeps her ornaments in an iron-safe, or iron-chest
 রণক্ষেত্র সৈন্যদের মৃতদেহে পূর্ণ ছিল—The battle field was filled with the bodies of dead soldiers.
 আবার ট্রেনের ভাড়া বেড়েছে—Train fares have been raised again.
 বিনা রক্তপাতে যুদ্ধ জয় হল—The battle was won without bloodshed.
 বেখানে স্বাধীনতার আন্দোলন সবচেয়ে কম, সেখানে বীরপূজা হয় সবচেয়ে বেশি—“Hero-worship is the strongest where there is the least regard for freedom.”

অন্যান্য বৃষ্টান্ত :

মৃত্যু-শয্যা—Death-bed
 গিরিপথ—Mountain pass
 দেহরক্ষী—Body-guard
 রণকল—Battle-drum
 চক্ষুশূল—An eye-sore
 পাকস্টানের আলো—Limelight
 কষ্টিপাথর—Touchstone
 আমবাগান—Mango grove
 মাথার ব্যথা—Headache
 বজ্রশূলি—An iron gunp
 সফরযাত্রা—Sea voyage
 গুশাবনকক্ষ—Toilet room
 দাঁতের ব্যথা—Toothache
 দাসবংশ—The slave dynasty
 বাগিনের ওয়াদ—A pillow-case
 পূজার ছুটি—The Puga holidays

D

□ অনেকসময় **একটি Adjective** বা **Participle** কে *Noun*-এর **আগে** বসিয়ে *Noun Phrase* তৈরি করা হয় :

যোড়রা অন্ধকার আত্মবলে থাকে—Horses live in dark stables.
 সংস্কারের আগে সংশ্লিষ্ট করা উচিত—One should have good thoughts before doing good actions.
 তিনি একজন সহজাত বাগ্মী—He is a born orator.

সৃষ্টির মনুষ্যের সৃষ্টির অর্থ—The mystery of creation is beyond human understanding.
তাদের দুজনের মনে অনেকক্ষণ বাস করুক চলুক।—There was a long wordy warfare between them.
বকুজল পানির উৎপত্তি—Stagnant water is the breeding place of mosquitoes.
বাওয়ার ঘরে তার সঙ্গে আমার দেখা হল—I met him in the dining hall.
তোমার কন্যার ঘর কোনটি?—Which is your drawing room?
নেপোলিয়ন কখনও ভারতের মাটিতে পা রাখেননি—Napoleon never set foot on Indian soil.
বর্ষাকালে কলকাতার রাস্তাঘাটে এক হাঁটু জল দাঁড়ায়—The streets of Kolkata go knee-deep water in the rainy season.

অন্যান্য দৃষ্টান্ত :

অকালমৃত্যু—Untimely death	শোক সংবাদ—Sad news	স্বর্গস্থ—Heavenly bliss
বিজলী বাতি—An electric lamp	আরজাতি—The Aryan race	দিন মজুরী—Daily wages
রক্তক্ষ—Angry look	নাচঘর—A dancing hall	দুঃসংবাদ—Bad news
ভক্তক্ষণ—An auspicious moment	ধারণশক্তি—Retentive faculties	ভূ-স্বর্ণ—Earthly treasures
আড়ু ঘর—A lying-in-room	দাম্পত্য প্রণয়—Conjugal love	সাঁড়যনি—Chase language
পড়ার ঘর—A reading room	গড়গ্রাম—A large village	শ্রীস্বয়ম্ভল—The lord of
স্বপ্নস্বপ্ন—A happy dream	পাগলা গারদ—A lunatic asylum	নগদ টাকা—Hard cash
একরকমী পরিবার—A joint family	বিলাসী বাদু—A foppish dandy	কলকলে শীত—Billing and
পুষ্পশোভিত গাছ—Flowery trees	নিভৃত স্থান—Secluded place	অটল বিশ্বাস—Firm faith
এক বুক জল—Breast high water	সারগড় উক্তি—Pithy saying	প্রত্যক্ষ প্রমাণ—Ocular proof
কেকী টাকা—Counterfeit coin	নিষ্ক্রোষিত অশ্বি—A drawn sword	বাজে ওজর—A lame excuse
গতনগতিক পথ—The beaten track	শোচনীয় অবস্থা—Deplorable condition	অনিবার্য ফল—Inevitable result
সুর্ণ সুযোগ—A golden opportunity	পারিবারিক শান্তি—Domestic peace	আলোচ্যায়িত কেশ—Dishevelled hair
টোকা লোক—A square man	উৎকট বাসনা—Extravagant desire	দুর্নিয়ম শব্দ—An indomitable foe
চলতি ভাষা—Colloquial language	শৈবত সম্পত্তি—Ancestral property	এলোমেলো পড়া—Desultory reading
অমানসিক বীরত্ব—Superhuman valour	ভাষা মিথ্যা—A downright (or, outright) lie	গৌড়া হিন্দু—An orthodox Hindu
অপরিমিত সম্পত্তি—Untold wealth	বেয়াস চাকর—An impertinent servant	চলতি কারবার—A going concern
অসাধারণ রূপলারণ—Matchless beauty	ফাঁকা আওয়াজ—A blank shot	কিউইন চক্ষু—Lack-lustre eyes
অসাধারণ শীর্ষক—Uncommon intelligence	ঐহিক সুখ—Temporal happiness/Earthly joys	নবদ্বীপ প্রতিভা—Versatile genius
জ্যোৎস্নার রাত—A moonlit night/Moonlight night		অতলস্পর্শ সয়ুদ—Fathomless sea

Note : কতকগুলি Phrase-এ Noun-এর আগে না বলে পরে বলে :

মহানীত সভাপতি—The President elect	স্মরণীয় কাল—Time immemorial
আধ্যাত্মিক ব্যাপার—Matter spiritual	তিরস্রাসী কৌরব—Glory eternal
ক্ষতি করার বাসনা—Malice prepense (law)	

□ অনেক সময় Noun Phrase শুরু করা হয় Infinitive Verb দিয়ে :

□ **অনেক** সময়ে ভাগ্যবান—He likes to eat mangoes.
□ **অনেক** সময়ে ওপার আপেশ দিতে পছন্দ করে—He likes to command others.
□ **আমি** অস্ট্রি টিক করতে চেরী করেছিলাম—I tried to get the sum right.
□ **প্রথম** হওয়া আমার উদ্দেশ্য—To stand first is my ambition.
□ **সকালে** ওঠা স্বাস্থ্যের পক্ষে ভালো—To rise early is good for health.

■ Note : এই উপসর্গগুলিতে Infinitive Verb সত্ত্বেও Phrase গুলি এখন কিম্বা Object বা Subject হিসেবে ব্যবহৃত হয়েছে।

□ অনেকক্ষেত্রে Gerund দিয়ে Noun Phrase তৈরি করা হয় :

□ **আমি** ক্রিকেট খেলতে ভালোবাসি—I enjoy playing cricket.
□ **আমি** লোকদের আনন্দিত দেখতে ভালোবাসি—I like seeing people happy.
□ **খেলায়** জেতাটা বড় কথা নয়—Winning a game is not the important thing.
□ **দুর্ভাগ্য** নিয়ে লোক করা মানুষের স্বভাব—Lamenting/mourning for misfortune is human nature.
□ **হুটিন** স্বপ্ন দেখলে তোমার স্মৃতির হবে না—Dreaming rosy dreams will not help you.

□ **অনেক** সময় বিশেষ ধরনের ইংরেজী Idiom Noun Phrase হিসেবে ব্যবহার করা হয় :

□ **কাশ্মীর** ভারতের অবিচ্ছেদ্য অঙ্গ—Kashmir is part and parcel of India.
□ **ব্যাপারটির** অর্থ-পার্থ বিবেচনা কর—Consider the pros and cons of the matter.
□ **আমি** আলোচনার সারাবেশ তাকে বুঝিয়ে দিলাম—I explained to him the long and short of the discussion.
□ **ক্রীড়ার উত্থান-পতনকে** ভয় করলে চলবে না—One cannot afford to fear the ups and downs of life.
□ **এই** শহরের উন্নতির জন্য তিনি অনেক উপায় বের করেছিলেন—He found out ways and means for the betterment of this town.

□ **সুখ দুঃখ** পর্যায়ক্রমে আমাদের জীবনে আসে—In our life weal and woe come by turns.
□ **স্বাধীনতা** আমাদের জীবনযাত্রার ঞসন—Freedom is a life and death question for us.
□ **এইরকম** আরও দৃষ্টান্ত তোমারা Idioms পরিচ্ছেদে দেখতে পাবে।

□ **দুটি** Noun-এর মানে 'or' বসিয়ে Noun Phrase :

□ **কি** মানুষ কি পশু—Man or beast
□ **কি** হাতের কি উড়—High or low
□ **কি** শব্দ কি মিত্র—Friend or foe
□ **কি** হ্রাস কি বৃদ্ধি—Increase or decrease
□ **কি** পাপ কি পুণ্য—Virtue or vice
□ **কি** দুর্ভাগ্য কি সুখ—A joy or title
□ **কি** ফা কি ফান—Mean or money

□ **অনেক** সময় একটিনাড়া ইংরেজী word দিয়ে বাংলা শব্দসমূহ মিলে যাওয়ার অনুবাদ করা যায় :

□ **দার্জিলিং** একটি মগোল শ্বাসস্থান—Darjeeling is an excellent sanatorium (or, health station).

হাজরন্যা একটি সুন্দর যুগশিষ্ট দেখতে গেলেন—The princess came across a lovely woman
আকবরের অশ্বশালায় নয় হাজারের বেশি খোড়া ছিল—Akbar had more than ten thousand
horses in his stables.
প্রাচীন ভারতে জয়পুরের মানসমির খুব প্রসিদ্ধ ছিল—The observatory of Jaipur was very
famous in ancient India.

অন্যান্য বৃষ্টিভুক্ত :

গ্রন্থাগার—Library
মরুদান—An oasis
আকাশপ্রদীপ—A beacon
শহরতলি—Suburbs
পাহাশালা—Jann

প্রজাতন্ত্র—Democracy
গোধূলিকাল—Twilight
পেটের অসুখ—Diarthoea
অতিথি সৎকার—Hospitality
দেবমন্দির—Temple

রাজতন্ত্র—Monarchy
গল্পগুজব—Gossip
আমলাতন্ত্র—Bureaucracy
বসন্তকৃত—Spring
প্রাতঃকাল—Morning

Adjective Phrase

বিশেষণবাহী শব্দভুক্ত

যখন কোনও Phrase কোনও Noun কে quality করে বা তার দোর, ওৎ, অবস্থা, পরিমাণ ইত্যাদি
প্রকাশ করে, তখন তাকে Adjective Phrase বলে।

যখন বলা হয় : তিনি একজন ধনবান ব্যক্তি—He is a wealthy man
তখন 'wealthy'-এই পদ বা word টি শুধু একটি Adjective। কিন্তু যখন ঐ অর্থই প্রকাশ করার জন্য কা
হয়—He is a man of wealth, তখন যেহেতু তিনটি word দিয়ে (man, of এবং wealth) একটি Phrase কা
হচ্ছে এবং তা Adjective-এর মতো কাজ করছে, তাকে বলা হয় Adjective Phrase।
এভাবেই আর দুটি উদাহরণ দেখে :

লোকটি দয়ালু—The man is kind. (Adj.) Or, The man is with a kindly nature. (Adj. Phrase)
তিনি একটি পাথরের তৈরি বাড়িতে থাকেন—He lives in a stone house. (Adj.) Or, He lives in a
house made of stone. (Adj. Phrase)

Adjective Phrase নিম্নলিখিত করেকটি রকম গঠন করা যায় :

✓A/

□ Present Participle-এর পর Preposition বসিয়ে Adjective Phrase গঠন :

কায়জার পক্ষিমেই বিগলিতবৃত্ত বিস্তীর্ণ করতুমি—Just to the west of Cairo lies the vast desert
extending to the horizon.

নদী তীরবর্তী বৃক্ষরাজি সমুদ্রই ফলের ভাণ্ডে অবনত—The trees standing on the river-side are
all bending under the weight of fruit.

এই কি উদ্বেচিত ব্যবহার ?—Is this conduct becoming (or, befitting) a gentleman ?
এরকম কাজ অতীত প্রশংসনীয়—Such an act is deserving of the highest praise.
বসন্তকাল কি শস্যপূর্ণ নয় ?—Is not the earth teeming with crop ?

অন্যান্য বৃষ্টিভুক্ত :

পূর্ণবেগে-ধাবমান গাড়ি—A car running at full speed.
গজসুগামিনী—Having the gait of an elephant.
গগনবিহারী পাখি—A bird flying in the sky.

আনন্দোৎসুক নয়ন—Eyes sparkling (or, beaming) with joy.
সাগরাত্তিস্থ নদী—A river flowing towards the sea.
আকাশপন্থারী বিমান—An aeroplane sailing in the air.
সাগরভর্তি পুংসব—A tank abounding in fish.
স্বামীবিয়োগবিধরা নারী—A woman suffering pangs of separation from her husband.
পূণ্যকর্মের জন্য আনন্দ—Delight arising from the performance of virtuous deeds.
প্রতি-সুখকর—Pleasing to the ear.
সত্যতা-কঙ্কিত—Wanting in honesty.

✓B/

□ Past Participle-এর পর Preposition বসিয়ে Adjective Phrase গঠন :

‘‘বিনা যুদ্ধে নাহি বিব যুগল মেলিনী’’—I shall not, without a fight, part with even as much land
as can be measured by the point of a needle.

উজ্জ্বলতরঙ্গবিশিষ্ট স্বল্প স্রোত পান্ডি দেওয়া অশিশ্য বিপজ্জনক—It is very dangerous to sail in a
sea agitated with high waves.

হিমালয়ের গগনচুম্বী শিখরগুলি চিরতুষারাবৃত থাকে—The sky-kissing peaks of the Himalayas
remain covered with perpetual snow.

মায়ার টেরিজার জীবন মানুষের সেবার উৎসর্গীকৃত ছিল—Mother Teresa's was a life dedicated
(or, consecrated) to the service of humanity.

এরকম অন্যান্য বৃষ্টিভুক্ত :

রক্তাক্ত কজলের—Body smeared with blood
রহস্যাবৃত—Shrouded (or, wrapt) in mystery
আনন্দবিহীন—Transported with joy
কঙ্কালসার দেহ—A body reduced to a skeleton
কঠোর অভ্যস্ত—Accustomed to hardship
কারাগার—Confined in prison
কর্তব্যপারায়ণ—Devoted to duty
রোগশয্যাগত—Laid up with illness
অনির্ভর করতে কৃতবল—Bent on mischief
কঠিন পরিশ্রমে ক্লান্ত—Exhausted with hard labour
মত্তপূর্ণ জল—Water sanctified by the incantation of holy texts
পাতিব্রতা নারী—A woman devoted to her husband
উন্নতনয়না সুন্দরী—A beautiful lady dressed in white
করণ দুশা দেখে বিচলিত—Moved at a pitiable sight
অসাধারণ শীশুকিন্দসম্পন্ন—Endowed with uncommon intelligence
বংশপরম্পরায় চলে আসা রীতি—A custom handed down from generation to generation
শাস্তানুযায়িত—Sanctioned by the laws of religion
অতুল ঐশ্বর্যসম্পন্ন—Possessed of unparalleled wealth
স্বপ্ন অরণ্যগামী—A vast forest infested with wild beasts
ওরতর অপরাধে অভিযুক্ত—Accused of a serious offence
দেশ থেকে নির্বাসিত—Exiled (or, banished) from one's country
স্মৃতি থেকে অপসারিত—Erased (or, effaced or, blotted out) from memory

শুভিক্ষয়িত (দেশ) — (A land) Stricken with famine
পুষ্পবোধিত উদ্যান — A garden adorned with flowers
নিজ ব্যবহারে ক্ষয়িত — Ashamed of one's own conduct
রক্তক্ষয়িত সিংহাসন — A throne stained with blood

(C)

- **Preposition-এর সাহায্যে অনেক সময় Adjective Phrase গঠন করতে হয়।**
চরিত্রহীন ব্যক্তি কণ্ঠহীন তরুণীর সমান—A man without character is like a ship without a rudder.
ঐ দেউতাবননা রমণী উকরশোভিতা—That woman in white is of noble birth.
শতিন তেতুলকর পৃথিবীশাভ জিকেরটার—Sachin Tendulkar is a cricketer of world-wide fame.
নেতাজী অথবা ইন্ডাশতিনসম্পন্ন ব্যক্তি ছিলেন—Netaji was a man of iron will.
নদীর ধারের বাড়িটি পড়ে গেল—The house by the river tumbled down.
স্বাস্থ্যহীন জীবন ভারস্বরূপ—Life without health is a load.

এরকম আরও কিছু বৃষ্টান্ত :

সফতিনসম্পন্ন লোক—A man of means.
নববছরের ছেলে—A lad of ten summers.
অল্পবয়সের বালিকা—A girl of tender years.
শেকলে আবদ্ধ বন্দী—A prisoner in chains.
নিষ্কর চরিত্র—Character without a blemish.
কোঁচকানো চুলের ছেলে—A boy with curly hair.
কোরানি পদার্থাধী—A candidate for the post of a clerk.

(D)

- **Infinitive 'to' প্রয়োগ করে :**
গ্রীষ্মের ছুটিতে আমার সিন্ধলা যাওয়ার ইচ্ছা আছে—I have a mind to visit Sindh during summer vacation.
অন্যের ব্যাপারে হস্তক্ষেপ করার কোনও অধিকার তোমার নেই—You have no right to meddle in other people's affairs.
একজন বন্ধু তার সহায়—He has a friend to help him.

(E)

- **Adjective ও Appropriate Preposition-এর সাহায্যে Adjective Phrase গঠন করা যায়।**
ভারত খনিজ সম্পদে সমৃদ্ধ—India is rich in minerals.
সত্যবাদিতা তোমার প্রকৃতিবিরুদ্ধ—Truthfulness is foreign (or alien) to your nature.
তিনি ছেলেদের বিষয় অশুভাগ্যবান ছিলেন—He was fortunate in his sons.
নতটি স্পর্শে সংবেদনশীল—The plant is sensitive to touch.
বাড়িটির চারিদিকে বিঁ বিঁ শ্রুতির উদ্যানরাজি—All around the house there are gardens resounding with the chirping of crickets.

৪৭৭ I have never come across a man so devoted of common sense.
পিল্লাসগরের মতো মৃৎভয়ে শালশীল যদিও পর্ণপরিভে পিল্লাস—Men with hank of ধর্ম are Vidyabharar are rare in this world.

এরকম আরও বৃষ্টান্ত :

অসিদ্ধির—Second to none
সরজসজ—Easy of access
নিকর—Free from care
স্বাভাবিক—Averse to work
স্বাভাবিক—Full of joy
গল্প রচনার নিপুণ—Fertile in inventing stories
একদৃষ্টি অন্ধ—Blind of one eye
প্রতির অধীন—Liable to error
দ্রুতগামী—Swift of foot
বিপদসম্পন্ন—Fraught with danger
কলবার প্রতিবেশক—Preventive to cholera
স্বাস্থ্যের পক্ষে ক্ষতিকর—Injurious to health
প্রাথমিক উচ্চতা—An old man incapable of walking
শিথিল—Fickleness natural to a child
ইতিহাসে ব্যুৎপন্ন—Proficient (or, well up) in history
নিজের ছায়া দেখাই ভীত—Afraid of one's own shadow
সফল্য সম্পর্কে সনিকিত—Sure (or, confident) of success
তার আগার আগে—Previous (or, prior) to his arrival
তিনজনের পক্ষে যথেষ্ট—Sufficient for three persons
পরীক্ষার ফলের জন্য উত্তীর্ণ—Anxious about the result of the examination
দেশান্তরিকক আচরণ—Conduct inconsistent with the customs of the country

(F)

- **Some Familiar Comparison Using Adjective Phrases (কিছু পরিচিত উপমা) :**
তার চোখ সেনে জ্বাঝুলের মতো লাগল—His eyes are as red as a rose (or, red as blood).
বিছানাটি নরম সেনে তুলে—The bed is as soft as down (or, butter).
থলটি হালকা সেনে শোলা—The bag is light as a feather (or, air)
লোকটি বেশশাবকের মতো নিরীহ—The man is meek as a lamb.

■ **Note :** সাধারণতঃ Adjective-এর পরে 'as' বসিয়ে ফিরে আসে ও পরে উভয় দ্বারা 'is' বসিয়ে (যেমন, As sweet as honey) ব্যতীত উপমাগুলি অনুবাদ করা হয়। যখনও ইংরেজী উপমা একরকম নয়, কাজেই অনুবাদের সময় প্রতিটি পদের অধিক অনুবাদ করা যায় না। ইংরেজী ভাষার ঠিক অনুবাদী একই অবস্থি পরিবর্তন করে নিতে হয়।

নিচে আরও বৃষ্টান্ত পক্ষ্য কর :

বরফের মতো ঠাণ্ডা—Cold as ice.
ঠাণ্ডা সেনে পাথর—Cold as marble.
হালকা মতো হালকা—(As) light as air.
কালো সেনে আলকাতরা—Black as pitch.
পিংগেতি—(As) Quick as lightning.

একবারে গুণ্ডাম—Mute as a fish.
পাথরের মতো শক্ত—(As) Hard as stone.
তুষারভর—(As) White as snow.
অতি কণকর—Ugly as a toad.
বুলের মতো কালো—(As) Black as soot

নিতান্ত গরীব—Poor as a church mouse.

নব্বুনীলশ্যাম—(As) Green as a new blade of grass.

গাধার মতো বোকা—Silly as a sheep, or, Stupid as a donkey.

শাখা যেন তালগাছ—Tall as a poplar or a maypole.

খুব ব্যস্ত—Busy as a bee.

[Adjective টির আগে 'as' নিতেও পারে, নাও নিতে পারে, তাই উপরের উদাহরণগুলিতে কয়েকটি গাছের মতো দেখানো হল ।]

(G)

□ A few examples of Idiomatic Adjective Phrases (ব্যবহৃত) কয়েকটি Adjective Phrase-এর (বিদ্যুৎ) উদাহরণ :

আমার বাবা ব্যস্ত সবসময়—My father is all in all in our house.

লোকের সাথে তাঁর ব্যবহার উদ্ভেদিত ছিল—His conduct among people was fair and square.

এ ব্যাপারে কোনও বাঁধাধরা নিয়ম নেই—There is no hard and fast rule in this matter.

তিনি খুব ভুলে আছে—He is over head and ears in debt.

সে অল্প পারদর্শী—He is quite at home in mathematics.

আজকাল ভারতে দুর্ভিক্ষ খুব বিরল—In today's India famines are few and far between.

দেবের কাজে আমাদের উঠে পড়ে লাগতে হবে—We must be up and doing in the service of our country.

এইসব প্রথা আজকাল আর প্রচলিত নেই—These customs are no longer in vogue.

আজ আমার শরীর ভালো নেই—I am out of sorts today.

বর্তমানে আমি অনটনে আছি—I am hard up at present.

তিনি কি শ্রমে খাটছেন ?—Are you hard of hearing ?

তাঁর চেষ্টা সাফল্যমণ্ডিত হয়েছে—His efforts were crowned with success.

তাঁর সব কাজ খোলাখুলি ও সত্বেসত্বে—All his actions are open and above board.

[উপরের Adjective Phrase গুলির আরও উদাহরণ ভেদে Idiom পরিচ্ছেদে পাবে ।]

Adverbial Phrases

ক্রিয়া বিশেষণ ও বিশেষণের বিশেষণবাচী শব্দসমূহ

Adverb-এর মতো Adverbial Phrasesও কোনও Verb, Adjective বা Adverb কে modify করতে পারে, সম্বর, প্রকার, পরিমাণ ইত্যাদি সূচিত করে ।

Adverb Phrase-এর বৃষ্টান্ত :

(A)

□ স্থান (place) সূচক Adverb Phrase :

ডিক্কাটি খালে খালে ভিক্ষে করছে—The beggar is begging from door to door.

বালকগুলি ছুটছে : দৌড়াচ্ছে—The boys were running to and fro.

অঙ্গুপক হিসেবের তাঁর খ্যাতি সবদিক ছড়িয়ে পড়ল—His reputation as a professor spread far and wide.

তিনি সব সময় আনন্দে খুঁজে বেড়ান—He always keeps me at arm's length.

তিনি সবদিক এ-জিনিস কিনতে পারেন—You can buy it at all places. (Adv. everywhere)

দুর্ভোগটি এখানে ঘটেছিল—The accident occurred on this spot. (Adv. here)

রান দ্রুতবেগে ছুটছিল—Ran ran at a great speed. (Adv. swiftly)

সোনা অন্য কোথাও চলে গেছে—Soma has gone somewhere else. (Adv. away)

ওঁরা বিদেশে থাকেন—They live in a foreign country. (Adv. abroad)

টলে কেউ বাস করতে পারে না—Nobody can live on the moon.

আমি মাথার ছাতে দাঁড়িয়েছিলাম—I stood on the roof at midnight.

আরাম করে বসো—Make yourself at home.

(B)

□ সম্বরসূচক Adverb Phrase :

কারণে সে আমার আদেশ অমান্য করল—He disobeyed my order again and again. (Adv. repeatedly)

সে তৎক্ষণাৎ সোখান থেকে চলে গেল—He at once left from there. (Adv. immediately)

সে আস্তে আস্তে আরাণ্যে ফিরে আসল—He will recover by and by. (Adv. gradually)

সে কতদিন বন্দী ছিল—He was imprisoned for long or for a long time.

সেব পক্ষ থেকে ধরা পড়বেই—The thief will be caught in time. (Adv. eventually)

অসৎ লোকেরা আজ না হয় কাল শাস্তি পাবেই—Dishonest people will be punished sooner or later or, in the long run. (Adv. ultimately)

এখনো কখনও বৃষ্টি পড়ে—Now and then, it rains here. (Adv. occasionally)

প্রায়ই তার খবর পাই—I hear from him every now and then. (Adv. frequently)

সে কখনও কখনও ইংরেজী শেখে—He learns English off and on. (Adv. irregularly)

(C)

□ পদ্ধতি বা প্রকার অর্থে Adverbial Phrase :

সবুজ বায়বিকগতি অভিক্রম করে সে আমার পালে দাঁড়িয়েছিল—He stood by me through thick and thin.

তিনি স্বৈচ্ছায় মৃত্যুবরণ করলেন—He faced death on his own accord. (Adv. voluntarily)

আমি ভোমার বইটি আগাগোড়া পড়েছি—I have read your book through and through. (Adv. fully or thoroughly)

সে প্রাণপণে শত্রুর সঙ্গে লড়াই করল—He fought with the enemy tooth and nail. (Adv. desperately)

তিনি বিনা কারণে লোকটিকে গালি দিলেন—He abused the man without rhyme or reason. (Adv. unreasonably)

আমি ঘরের জিনিসপত্র এলোমেলো বরদার খেললাম—I found the things of the room at sixes and sevens. (Adv. pell-mell)

আমরা তৎক্ষণাৎ ভবিষ্যতের দিকে কলকাতা ছেড়ে চলে গেলাম—At once we left Calcutta bag and baggage.

প্রাচীনকালে সৈন্যরা হাতাযাতি যুদ্ধ করত—In ancient time soldiers fought hand to hand. (Adv. manually)

চার্লিস চি:সম্পর্কে একজন রিপোর্টার ছিলেন—Churchill was out and out a statesman. (Adv. undoubtedly)

নাফলসরূপে জন্য তিনি প্রাণপণ চেষ্টা করেছিলেন—He tried heart and soul for success. (Adv. hard)

তখন বিপদের মুহূর্ত, কিন্তু তিনি তাঁর যোগ্যতা দেখিয়েছিলেন—It was a moment of danger, but he was equal to the occasion.

সাঁজের গান ছু করে ব্যাড়াচ্ছে—The price of rice is rising by leaps and bounds. (Adv. rapidly)

TT-37

Some Common Adverb Phrases

যুগ যুগ—From age to age	কোন কোন—At any time	কারণে—In course of his
সেইসেই—Once for all	অবিলম্বে—In no time	যাত্রাকালে—Nowadays
সমস্ত পক্ষ—To this day	বাবলীক—For life	অবশেষে—At last
দরজায়—At the door	পায়ে পড়ে—On foot	গোড়ার পিঠে—On horseback
পাশপাশি—Side by side	সামান্য সামান্য—Face to face	এখানে ওখানে—Here and there
অপেক্ষাকৃত—From head to foot	অসীম—At all/in the least	অত্যন্ত—At least
সমস্তের মধ্যে—On the whole	নব উচ্চ—In all	কম বেশি—More or less
সর্বত্র—In all respects	সর্বত্র—By all means	সব মত—In every house
সম্মত—With attention	জোর করে—By force	হঠাৎ—All on a sudden
সেই—By chance	পরিভ্রমণে—By turn	শপথ করে—On oath
অসুস্থতা বশত—Owing to illness	সের পক্ষ—In the long run	দীর্ঘ দিন—From day to day/day by day
সে দিন—The other day	দীর্ঘ দিন—From day to day/day by day	সারসংক্ষেপে—All the year round
সারাদিন ধরে—All the day long	সারসংক্ষেপে—All the year round	নদীর মোড়ের দিকে—Down the river
চিরদিনের জন্য—For ever/for good	নদীর মোড়ের দিকে—Down the river	নদীতে (একটি নৌকা)—(A boat) on the river
নদীর মোড়ের দিকে—Up the river	নদীতে (একটি নৌকা)—(A boat) on the river	এক একে—One by one/one after another
সার্বা পিত্ত—Down (or along) the street	এক একে—One by one/one after another	একটি একটি—Bit by bit/little by little
দু'জন দু'জন—Two at a time/by twos	কিছুতেই না—On no account/by no means	বৃষ্টির জন্য—On account of rain
ক্রম ক্রমে—Step by step	বৃষ্টির জন্য—On account of rain	লজ্জাবশত—Through shame
ভুলবশত—By (through) mistake	লজ্জাবশত—Through shame	
সময়ের অভাবের দরুন—For want of time		

Prepositional Phrase ● পদ্যবহী অব্যয়বৃত্ত শব্দসম্বন্ধ

যখন কোনও পদ্যবহী কোনও Preposition (of, at, by, with, from, over ইত্যাদি) -দ্বারা শুরু হয় তখন তাকে Prepositional Phrase বলে।

নবের উদাহরণগুলি দেখ :

সে উচ্চৈঃস্বরে চিৎকার করল—He shouted at the top of his voice.
 বাড়ির সামনে একটি সুন্দর বাগান ছিল—There was a lovely garden in front of the house.
 সে কঠোর পক্ষি ব খাবা জীবনে সাফল্য লাভ করেছিল—He succeeded in life by dint of hard labour.

তার কথায় ও কাজে সামঞ্জস্য নেই—His words are not in keeping with his action.
 তিনি টাকার পরিবর্তে আবার কিছু জমি বিক্রি করলেন—He gave me some land in lieu of money.
 দেশভ্রমণের নামে তিনি ক্ষমতা পূর্ণ করেছিলেন—In the name of patriotism he has captured power.
 কুতূহলভরে কিছু হিসেবে দেশের লোকেরা তার নামে এই হাসপাতালটি স্থাপন করেছেন—People of the country have founded this hospital in his name in token of their gratitude to him.
 দু'পক্ষের জন্য তারা সাহসের সঙ্গে যুদ্ধ করল—They fought bravely in defence of the fortress.
 পরিবারের সুখের জন্য তিনি স্বার্থত্যাগ করেছেন—He has given up all personal interests for the sake of his family.

অনেকে জীবিকার সন্ধানে কলকাতায় আসে—Many come to Calcutta in quest of livelihood (looking for)
 সতর্ক করে দেওয়া সব্ব ও সে কাজটি করল—In spite of being warned he did the thing. (Despite)
 বাড়িটি নদীর ধারে অবস্থিত—The house stands by the side of the river.

প্রচলিত করেয়কটি Prepositional Phrase

অনুরোধ—In quest of	কারণে—Because of	অনুরোধ—In pursuit of
সকল—As to	সকল—By force of	সকল—With an eye to
সুযোগে—By way of	সুযোগে—In union with	সকল—By the side of
ধরা—By dint of	ধরা—At variance with	সকল—By means of
প্রাকৃত—On the eve of	প্রাকৃত—To the surprise of	সকল—In search of
সকল—In consequence of	সকল—In exchange of	সকল—In the face of
সকল—In the place of	সকল—At home in	সকল—In the hope of
সকল—In company with	সকল—In course of	সকল—In defiance of
সকল—At enmity with	সকল—In the name of	সকল—In honour of
সকল—At par with	সকল—In opposition to	সকল—In prospect of
সকল—At the cost of	সকল—In respect of	সকল—In the wake of
সকল—In sight of	সকল—In respect of	সকল—At the instance of
সকল—In the middle (midst) of	সকল—As a token of	সকল—On the part of
সকল—In the middle (midst) of	সকল—On behalf of	সকল—In connection with
সকল—For fear of (fife), In fear of (danger) নতুন—In connection with	সকল—In connection with	সকল—In reference to
সকল—In keeping with	সকল—In memory of	সকল—In the event of
সকল—In view of/in consideration of	সকল—In the event of/in case of	সকল—On the score of
সকল—On account of/on the ground of	সকল—On the presence of	

Verbal Phrase ● বর্ণবিশিষ্টপূর্ণ ক্রিয়াধর্ম পদ্যবহী

ছাত্রটি জীবনে উন্নতি করার মনে হয়—The student bids fair to shine in life.
 বালাকরা খেলার মাঠে জড়ো হল—Boys mustered strong in the playground.
 তোমার যুক্তি কাজে লাগবে না—Your argument will not hold water.
 মাইকেল মধুসূদন উজ্জ্বল জীবন যাপন করেন এবং অকালে মারা যান—Michael Madhusudan lived fast and died prematurely.

কুটিলার তাঁর বর্তাৎ মৃত্যু হয়েছিল—His life was cut short by the accident.
 তুমি আমাকে এভাবে চণ কেন ?—Why do you fight shy of me ?
 সে করিচিটি মুখর করল—He learnt the poem by heart.

তোমার এই বৃত্তে এখানে খাটবে না—This argument of yours will not hold good here.
 জেলের বারহায়ে তিনি মর্মান্বিত হয়েছেন—He is cut to the quick by his son's conduct.
 তিনি আমার চোঁককে বিরহোন্মত্ত করলেন—He threw cold water on my efforts.
 তোমার গোপন পরিকল্পনা প্রকাশ হয়ে পড়েছে—Your secret plan has been brought to light.
 পরীক্ষার্থীদের ভয়ংকর খবর—The fate of the examinees is still hanging in the balance.
 গ্রাম নিশবহর ধরে তিনি দেশের মাটিতে পা দিলেন—He set foot on the native soil after almost twenty years.

করা হারিপাটিক কোণঠাসা করা হয়েছিল—The wild deer was brought to bay.
 ছেলেটি তার বাবার দ্বারা তিরস্কৃত হয়েছিল—The boy was brought to book by his father.
 তাঁর নেতৃত্ব সশরীরে সন্দেহ প্রকাশ করা হয়েছে—His leadership has been called in question.
 সে সবাময় অন্যের দোষ ধরে—He always finds fault with others.
 গালাগাটী আবার উল্লেখে গ্রাস্য করল না—The boy did not pay heed to my advice.
 শিক্ষকের কাছে সব কথা খুলে বলা—Make an open breast to the teacher.
 তিনি দেশবাসীর কাছ থেকে বিদায় নিলেন—He bade good bye to his countrymen.
 আমাদের গোলা বারফল টান পড়েছিল—Our ammunition ran short.

কোমর পৌঁছান এবং অন্যদের আশানুরূপ হয় নি—The results of your examination fall of your expectations.

এই দুই পরিবারের মতো কয়েকটি বেশ পেতে উঠেছে—The quarrel between these two families has now come to head.

শিক্ষকবৃন্দের উদ্দেশ্যে মতামত এবং ছাত্ররা তাঁকে অনুসরণ করল—The teacher stood up and his students followed suit.

এই ক্ষণভুক্তি নিয়ে যোগ্য করার পর এখন তারা তা সমানভাবে ভাগ করে নেবার সিদ্ধান্ত নিয়ে। After quarrelling over the property they have now decided to go halves.

Some Foreign Words & Phrases

Ad interim—এত ইন্টারিম (মিথাম্বাইল)—ইতিবসন্তে

Alias—অন্যনাম (otherwise—ওরকম)

Alma mater—আলমা মাতার (one's own university or college—স্বকীয় বিশ্ববিদ্যালয় বা কলেজ)

A propos—আ প্রপো (to the point—ওসঙ্গে)

Bonafide—বোনো ফাইডি (in good faith—স্বার্থে)

Bon voyage—বোঁ ভোইয়াজ (a pleasant journey to you—আনন্দ বিদ্রম)

De facto—ডি ফ্যাক্টো (in fact—কারণে)

De jure—ডি জুরে (in law—নামে)

Dolce far niente—দোলচে ফার নিচেন্তে (sweet idleness—মধুর অলসতা)

Double entendre—দুবল এন্ডার্টান্ড (double meaning—দ্ব্যর্থক)

Dramatis Personae—ড্রামাটিস পারসোনি (characters in a drama—নাটকের পাত্রপাত্রী/কৃষ্টি)

En route—এঁ রুত (on the way—যাওয়ার পথে)

Esprit de corps—এস্প্রি দ্য কর (the animating spirit of a collective body—সংলাসূচক)

Et cetera—এট্‌সেট্‌রা (and the rest—ইত্যাদি)

Ex cathedra—এক্স কাথেড্রা (from the chair, authoritative—প্রাথম্য, সত্যাপত্তি কর্তৃক প্রদত্ত সিদ্ধি)

Ex parte—এক্স পার্টে (on one side only—একতরফ)

Ex officio—এক্স অফিসিও (by virtue of office—পদাধিকারবলে)

Facsimile—ফ্যাকসিমিলি (a close imitation—অধিকন্ত অনুলিপি)

Ipse dem—ইপ্‌সে ডেম (Ib1—উক্তস্বয়ং)

Inter alia—ইন্টার অলিয়া (among others—অন্যান্য বিষয়ের মধ্যে)

In toto—ইন্ টোটো (totally—সর্বস্বাক্ষেপে)

Ipe dixi—ইপ্‌সে ডিক্সি (a dogmatic statement based on bare authority—মুক্তিরূপে আঙ্কল)

Ipsa facto—ইপ্‌সো ফ্যাক্টো (by the fact itself—ভায়েই)

Laissez-faire—লেসে ফেরার (the government principle of non-interference—অব্যক্তিগত)

Lingua franca—লিঙ্গুয়া ফ্রাঙ্কা (language of communication—সংযোগ স্থাপনের ভাষা)

Locus standi—লোকাস স্ট্যান্ডাই (right to interfere—কথা বলা বা হস্তক্ষেপের অধিকার)

Magnam opus—ম্যাগনাম ওপাস (a great work—মহৎ কীর্তি)

Nem con—নেম কন (no one contradicting—সর্বস্বখ্যতিক্রম)

Malafide—ম্যালা ফাইডি (with bad faith—বৈয়োগ্যি করে)

Mutatis mutandis—মুটিসি মুটিসি (necessary changes being made—প্রয়োজনীয় পরিবর্তন করা)

Modus operandi—মোডাস ওপেরাডি (Modus=manner, পদ্ধতি—কার্যক্রমণী)

Noblesse oblige—নোবলেস অবলিজে (for prestige—মানের দানে)

Nolens volens—নোলেন্স ভলেন্স (whether he will or not—ইচ্ছা থাকুক আর নাই থাকুক)

Vom de plume—বম দ্য প্লুম (pseudonym—লেখকের কথনাম)

Whiter than snow—আধিকার ডিহাইট (a thing said in passing—ওসঙ্গেই করে উঠা)

Pari passu—প্যারি প্যাসু (with equal pace—সমানভায়ে)

Post mortem—পোস্ট মর্টেম (after death—মৃত্যুর পর)

Prima facie—প্রাইমা ফ্যাসি (on the first view—প্রাথমিক বিবেচনায়)

Sine die—সাইনে ডাই (indefinitely—অনির্দিষ্টকালের জন্য)

Sine qua non—সাইনে কোয়া নন (an indispensable condition—অর্ধমাত্র্য/শর্ত)

Ultra vires—আলট্রা ভাইরিস (beyond one's powers—বিধিবহির্ভূত)

Vide mecum—ভাইডি মেইকাম (constant companion, specially a booklet—সিগারেটের কিলেঙ্গর করে কেনল্ড পুস্তিকা)

Via media—ভায়া মিডিয়া (a middle course—মধ্যপন্থা)

Vice versa—ভাইরিস ভারসা (the terms being exchanged—উল্টে দিজে)

Vice-a-vis—ভিজে-আ-ভি (opposite—মুখোমুখি)

Viva-voce—ভিভা ভোচে (by oral testimony—মৌখিক)

EXERCISE

A. Translate into Bengali :

- 1. A man without an enemy is a man with few friends. 2. He was a lad of great promise. 3. The police arrested a man of criminal type. 4. Gardens with cool shady trees surrounded the village. 5. A friend in need is a friend indeed. 6. Wild beasts in small cages are a sorry sight. 7. I like to see a face with a smile on it. 8. He wore a dress made of silk. 9. I admit that he is a man of good taste. 10. This book is of no use.

B. Replace the italicised Adjectives with Adjective Phrases :

- (a) You did a *shameful* act. (b) He is a *reputed* doctor. (c) Nelson was a *fearless* boy. (d) It is a *useless* thing. (e) He lost a *diamond* ring. (f) Rabindranath was a *famous* poet. (g) He carried a *blood-stained* sword. (h) The path was *muddy*. (i) He is a *friendless* man. (j) Jaya is a *sensible* girl.

C. ইংরেজীতে অনুবাদ কর :

- 1. নোভা অসমকে উৎসাহজনক কথা বললেন। 2. রাজপুত্ররা সামরিক গৌরব পঙ্কল করে। 3. এই বইতে অনেক মধুর কাহিনী আছে। 4. আদিম একটা গ্রামবাসী মেয়েকে জানি। 5. এক বিশদগত্ব লোক অন্যর কণ্ঠে স্বাভাব্য চোড়াছিল। 6. একসময় খুব ধনী লোকেরাই এইরকম গাছিকিতে পালে। 7. ফ্যাটি অসমক ছিল। 8. আঁই ছাঁকার কবি হিঁনি একজন বিচক্ষণ ব্যক্তি। 9. মেরিলিন মনরো (Marilyn Monroe) একজন অত্যন্ত রমণীমতী মহিলা ছিলেন। 10. পঞ্চাশটি বছর শব্দ অনন্তে খেলো।

D. Translate into Bengali :

- 1. He lives by his pen. 2. He strove (কঠোর করেছিল) with all his might to escape. 3. I have read Shakespeare to my great profit. 4. I stood on the bridge at midnight. 5. He expects great promotion (কীর্তি) soon. 6. They were hurrying homeward (বাড়ির দিকে). 7. Hence forward (উত্তর থেকে) he never told a lie. 8. We will pitch the tent (ডাঙা খাটাবে) just here. 9. He spoke eloquently against corruption (কুর্নীতি). 10. Soon the sun will set.

E. Replace the Phrases in the Italics with suitable Adverbs :

- 1. The bodies were mutilated *in a terrible manner*. 2. Rama passed the examination *in the long run*. 3. I welcome you *with all my heart*. 4. He answered the questions *to his satisfaction*. 5. He left for the station *in great haste*. 6. He *at once* obeyed my orders. 7. The child replied *with perfect truthfulness*. 8. He behaved *in a bad way*. 9. The army fought *with great courage*. 10. Do not answer *without thinking*.

Transformation of Sentences (বাক্যের রূপান্তর)

Conversion or Transformation of a Sentence.

অর্থঃ কোনও পরিবর্তন না ঘটানোর কোনও বাক্যকে একটি রূপ থেকে অন্য একটি রূপে পরিবর্তন করা হলে একই উদ্দেশ্য নিয়ে বাখ্যা করলে বিকল্পটি পরিষ্কার হয়। নিচ একটি প্রস্তাব্যধিক (interrogative) বাক্য।

Interrogative : Who does not love his motherland?—কে না তার মাতৃভূমির প্রিয়?

Assertive : Everybody loves his motherland.—প্রত্যেকেই তার মাতৃভূমির প্রিয়।

একই বাক্যে দুটি sentence-এর অর্থই এক। কিন্তু তাদের গঠনগত রূপ আলাদা। প্রথমটি interrogative বাক্য। দ্বিতীয়টি assertive। এইভাবে অর্থের পরিবর্তন না করে বাক্যের গঠনগত রূপের পরিবর্তন করেই Transformation of a Sentence।

অর্থঃ যখন বাক্যটি না-বাচক (negative) এবং দ্বিতীয় বাক্যটি হ্যাঁ-বাচক (affirmative) একে ধরনের Transformation of a Sentence।

Transformation of Sentences অর্থঃ কয়েকটি বাক্যের আশ্রয় নিয়ে নিম্নলিখিত type-গুলিতে রূপান্তর।

- A. Changing Interrogative Sentences into Assertive Ones and Vice-versa
- B. Changing Affirmative Sentences into Negative Ones and Vice-versa
- C. Changing Exclamatory Sentences into Assertive Ones and Vice-versa
- D. Interchange of the Degrees of Comparison
- E. Transformation of Sentences Having the Adverb 'too'
- F. Converting Simple Sentences into Complex Ones
 - (i) Simple Sentences with Nouns or Noun Phrases Transformed into Complex Ones with Subordinate Noun Clauses
 - (ii) Simple Sentences with Adjectives or Adjective Phrases Transformed into Complex Ones with Adjective Clauses
 - (iii) Simple Sentences with Adverbs or Adverb Phrases Transformed into Complex Ones with Subordinate Adverb Clauses
- G. Converting Simple Sentences into Compound Ones
- H. Converting Complex Sentences into Simple Ones
- I. Converting Complex Sentences into Compound Ones
- J. Converting Compound Sentences into Complex Ones
- K. Converting Compound Sentences into Simple Ones
- L. Converting a Complex Sentence Having a Relative Clause into a Simple One Using 'Ed', 'En', 'Ing' Participles
- M. Converting Simple Sentences Having S + V + O + Verb-ing Combination into Complex Ones
- N. Interchange of One Part of Speech for Another
- O. Changing Active Voice into Passive Voice and Vice-versa

Changing Interrogative into Assertive Ones and Vice-versa

[Interrogative sentence দু-প্রকার—affirmative বা হ্যাঁ-বাচক এবং negative বা না-বাচক। ধরা interogative sentence-টি affirmative হয়, তখন তাকে assertive sentence-এ রূপান্তরিত করতে হলে sentence-টির negative করতে হয়। যেমন :

Int : What is the use of such a book?—এমন বইটি কি এর মূল্যবান? —এমন interrogative sentence-টি ধরা-ধরন না affirmative। এর সংস্কৃতির প্রশংসার sentence-এ পরিবর্তন করতে হবে negative রূপে যাতে হবে যেমন :

Assr : There is no use of such a book.—এমন বই, তাই কোনও মূল্যবান বই নয়।
 Assr : There is interrogative sentence-টির negative রূপে, যাতে ব্যবহার্য বাক্যে অন্য affirmative রূপে পরিবর্তন করা যায়।

Int : Who will not help the poor?—কিভাবেই না সাহায্য করবে না?
 —এমন interrogative sentence-টি negative-এ পরিবর্তন করেই assertive-এ পরিবর্তন করা যায়।

Assr : Everyone will help the poor.—সকলেরই সাহায্য করবে।
 Assr : Everyone will help the poor.—সকলেরই সাহায্য করবে।
 Assr : Everyone will help the poor.—সকলেরই সাহায্য করবে।

Int : Whoever does not know him?—কোনো কে না জানবে?
 Assr : Everybody knows him.—সবারই জানবে।

Int : Who else than Churchill was fit to be the Prime Minister of England?—কোনো ছাড়া কেইংল্যান্ডের প্রধানমন্ত্রী হবার যোগ্য ছিলেন?
 Assr : None else than Churchill was fit to be the Prime Minister of England.—কোনো ছাড়া কেইংল্যান্ডের প্রধানমন্ত্রী হবার যোগ্য ছিলেন না।

Int : Who does not know the name of Messi?—কেনি কার নাম কে না জানবে?
 Assr : Everybody knows the name of Messi.—কেনি কার নাম কে না জানবে।

Int : Is he fit to pass the test?—কি পরীক্ষার পূর্ণ করার যোগ্য?
 Assr : He is not fit to pass the test.—নে পরীক্ষার পূর্ণ করার যোগ্য নয়।

Int : Shall I ever forget those happy days?—আমি কি এই সুখের দিনগুলি কখনও ভুলব?
 Assr : I shall never forget those happy days.—আমি এই সুখের দিনগুলি কখনই ভুলব না।

Int : Who can foresee his own future?—কে নিজের ভবিষ্যৎ দেখতে পারে?
 Assr : No one can foresee his own future.—কেউই নিজের ভবিষ্যৎ দেখতে পারে না।

Int : Can anyone deny the magnanimity of Vidyasagar?—কেউ কি বিদ্যাসাগরকে মহানুভবতা অস্বীকার করতে পারে?
 Assr : Nobody can deny Vidyasagar's magnanimity.—বিদ্যাসাগরের মহানুভবতা কেউই অস্বীকার করতে পারে না।

Int : Why waste time in useless activities?—বাজে কাজে সময় নষ্ট কর কেন?
 Assr : Do not waste time in useless activities.—বাজে কাজে সময় নষ্ট কোরো না।

Int : Is there anything better than a busy life?—কর্মব্যস্ত জীবনের চেয়ে ভালো আর কি আছে?
 Assr : There is nothing better than a busy life.—কর্মব্যস্ত জীবনের চেয়ে ভালো আর কিছুই হয় না।

Int : Whoever wants to die?—কে মরতে চায়?
 Assr : Nobody wants to die.—কেউই মরতে চায় না।

Int : When will Subhashchandra's achievements fade?—সুভাষচন্দ্রের কীর্তি কবে ফলন হবে?
 Assr : Subhashchandra's achievements will never fade.—সুভাষচন্দ্রের কীর্তি কোনওদিনই ফলন হবে না।

Int : Who can deny Rammohant's contribution to the task of social reform in India?—ভারতের স্বাভা-সংস্কারের কাজে রামমোহনের অবদান কে অস্বীকার করতে পারে?
 Assr : No one can deny Rammohant's contribution to the task of social reform in India.

India.—ভারতের সমাজ-সংস্কারের কাজে রামস্বামীর অবদান কেউই অস্বীকার করতে পারেন না।
 13. Int : Is there anybody who has doubts about his learning?—তীর পাণ্ডিত্য সন্দেহে কার সন্দেহ আছে?

Assr : No one has any doubts about his learning.—তীর পাণ্ডিত্য সন্দেহে কার সন্দেহ নেই।

14. Int : Whoever gets away with committing crimes?—কে অপরাধ করে নিশ্চিহ্ন পায়?

Assr : No one gets away with committing crimes.—অপরাধ করে কেউই নিশ্চিহ্ন পায় না।

EXERCISE

I. Turn into Interrogative sentences :

(1) Nobody believes a liar. (2) No one will be a criminal. (3) There is no use of this statue. (4) Everybody wants to be happy. (5) Their glory will never fade. (6) No one will love me like my old mother. (7) Do not waste time in idle speculation. (8) This is not the way to teach a child. (9) We cannot have such a fine horse anywhere. (10) A liar is never trusted. (11) A dumb man can never sing. (12) There is nothing greater than love.

II. Turn the following sentences into Assertive ones :

(1) Who does not want to be happy? (2) Can anyone bear such an insult? (3) Are we born simply to eat? (4) What does it matter if we lose the match? (5) Is there anyone who does not want success in life? (6) Is he a leader fit to be followed? (7) How could he do such a thing? (8) Is there another memorial like the Tajmahal? (9) Was he ever late at school? (10) Will no one help a man in distress?

Changing Affirmative Sentences into Negative Ones and Vice-versa

Affirmative sentence-কে negative sentence-এ পরিণত করার সময় **no, not, never, none, nobody** প্রভৃতি না-বাচক শব্দ ব্যবহার করতে হয়। এই ধরনের transformation করতে হলে নিম্নলিখিত কয়েকটি পদ্ধতির আশ্রয় নিতে হয়। যেমন—

(a) বিপরীতার্থক শব্দ প্রয়োগ করে :

Aff : I shall always remember you.—আমি তোমাকে সর্বদা মনে রাখব।

Neg : I shall never forget you.—আমি তোমাকে কখনই ভুলব না।

এখানে negative করার সময় না-বাচক শব্দ **never**-এর পাশাপাশি **remember**-এর বিপরীত শব্দ **forget** ব্যবহৃত হয়েছে এবং transformation-এর পর বাক্যের অর্থের কোনও পরিবর্তন হয় নি।

(b) প্রশ্নবোধক বাক্যের সাহায্য নিয়ে :

Aff : Every mother loves her child.—প্রত্যেক মা-ই তাঁর সন্তানকে ভালোবাসেন।

Neg : Is there any mother who does not love her child?—এমন কোনও মা আছে কি যিনি তাঁর সন্তানকে ভালোবাসেন না?

(c) Adjective-এর degree পরিবর্তন করে :

Aff : Chennai is the busiest port in India.—চেন্নাই ভারতের ব্যস্ততম বন্দর।

Neg : No other port in India is so busy as Chennai (is).—ভারতের এমন কোনও বন্দর নেই যা চেন্নাই-এর চেয়ে ব্যস্ত।

(d) আবার বাক্যের অর্থ বুরো অন্য কোনও উপায়ে সাহায্য :

Aff : Ram loved Laxman.—রাম লক্ষ্মণকে ভালবাসতেন।

Neg : Ram was not without love for Laxman.—রাম লক্ষ্মণের প্রতি ভালবাসাহীন ছিলেন না।

Transformation of Sentences

রসিক পদ্ধতির আরও কিছু দৃষ্টান্ত :

1. Aff : He always speaks the truth.—সে সর্বদা সত্য কথা বলে।

Neg : He never tells a lie.—সে কখনও মিথ্যা কথা বলে না।

2. Aff : Kolkata is the largest city of India.—কলকাতা ভারতের বৃহত্তম শহর।

Neg : No other city in India is so large as Kolkata (is).—ভারত এমনি কোনও শহর নেই যা কলকাতার চেয়ে বড়।

3. Aff : Sometimes he acts foolishly.—যখন যোগ্য সে বোকাগিরি মতো কাজ করে।

Neg : He does not always act intelligently.—সে সর্বদা বুদ্ধিমানের মতো কাজ করে না।

4. Aff : Everyone admitted that the girl was honest.—প্রত্যেকেই গির্লকে কান্ডা যে মেয়েটি ছিল সৎ।

Neg : Nobody denied that the girl was honest.—কেউই অস্বীকার করতে না যে মেয়েটি ছিল সৎ।

5. Neg : I was not a little tired.—আমি কয় ক্লান্ত ছিলাম না।

Aff : I was extremely tired.—আমি ভীষণ ক্লান্ত ছিলাম।

6. Neg : There is no smoke without fire.—আগুন ছাড়া বোঁগা হয় না।

Aff : Wherever there is smoke there is fire.—যেঁথা থাকলে আগুনও থাকে।

7. Aff : I was doubtful whether you would come.—তুমি আসবে কি না আমার সন্দেহ ছিল।

Neg : I was not sure that you would come.—আমি নিশ্চিত ছিলাম না যে তুমি আসবে।

8. Aff : Mumbai is the richest city in India.—মুম্বাই ভারতের সর্বাপেক্ষা সম্পন্ন শহর।

Neg : No other city in India is so rich as Mumbai (is).—ভারত এমনি কোনও শহর নেই যা মুম্বাই-এর চেয়ে সম্পন্ন।

9. Aff : Only the brave deserve the fair.—বীরভোগ্য বসুধারা।

Neg : None but the brave deserves the fair.—বীর ব্যক্তিগণ ছাড়া অন্য কেউ এই কুসুধা ভোগ করার যোগ্য নয়।

10. Aff : As soon as the bell rang, the teacher entered the classroom.—ঘণ্টা বাজা মাত্রই শিক্ষক মহাশয় ক্লাসে প্রবেশ করলেন।

Neg : No sooner had the bell rung than the teacher entered the classroom.—ঘণ্টা বাজতে না বাজতেই শিক্ষক মহাশয় ক্লাসে প্রবেশ করলেন।

11. Neg : None but the rich can afford such luxury.—ধনীরা ছাড়া অন্য কেউ এককম বিন্যাস করতে পারে না।

Aff : Only the rich can afford such luxury.—শুধুমাত্র ধনীরাই এককম বিন্যাস করতে পারে।

12. Neg : No sooner had they seen the tiger, than they fled.—বাঘটিকে দেখা মাত্রই তারা পালিয়ে গেল।

Aff : As soon as they saw the tiger, they fled.—বাঘটিকে দেখা মাত্রই তারা পালিয়ে গেল।

13. Aff : They tried every method.—তারা সবকম চেষ্টাই করেছিল।

Neg : They left no method untried.—তারা কোনও চেষ্টাই কয়র করে নি।

14. Aff : All of my enterprises succeeded.—আমার সব প্রচেষ্টাই সফল হয়েছিল।

Neg : None of my enterprises failed.—আমার কোনও প্রচেষ্টাই ব্যর্থ হয় নি।

EXERCISE

I. Turn into Negative sentences :

(1) Petrol is more expensive than kerosene. (2) As soon as the fire-engine sounded, I ran to the window to look out. (3) I turned all the stones. (4) This sum is easy.

Join The Telegram Channel Disaribikaz2

(5) Everybody admits the truth of his statement. (6) As soon as I reached home, it started raining in torrents. (7) Only a rogue can act thus. (8) He liked this book. (9) The guilty will be punished. (10) I shall always remember the beauty of the Himalaya. (11) He has promised to abstain from wine always. (12) The students under fifteen will be allowed to take part in the game. (13) As soon as the Second World War ended, the British empire began to disintegrate. (14) Gold is more valuable than silver. (15) Only the industrious can hope to succeed in life. (16) Such birds are rarely seen.

II. Turn into Affirmative sentences :

(1) None but the students is admitted. (2) Bloodshed is never desirable. (3) That man is not so small as this one. (4) None but he could control the dog. (5) He is not a bad boy. (6) I was not sure that it was Rahul. (7) No sooner had they seen the police than they ran away. (8) Please do not forget it. (9) I shall never deny it. (10) I left no stone unturned. (11) None but the coward is afraid of death. (12) He did not arrive before 11 p.m.

C Changing Exclamatory Sentences into Assertive Ones and Vice-versa

Exclamatory sentence-এর সাধারণ আনন্দ, আশা, বিস্ময়, দুঃখ, হতাশা প্রভৃতি প্রকাশ করা হলে ধরনের বাক্যের বিষয়সমূহকে চিহ্ন (!) বসে। Exclamatory sentence কে Assertive Sentence-এ রূপান্তরিত করার সময় নিম্নলিখিত বিষয়গুলিতে বিশেষ দৃষ্টি দিতে হয় :

(i) Exclamatory Sentence-এ সাধারণত বাক্যের শেষে বসে। যেমন—How beautiful the moon is!

(ii) How, what ইত্যাদি বিষয়বস্তুকে শব্দ দিয়ে বাক্য শুরু হলে Assertive করার সময় very বা গুণ + adjective বা adjective + noun—এই ধরনের গঠনের ওপর জোর দিতে হয়। যেমন—
Excl : How cold the water is !
Assr : The water is very cold.

(iii) Oh, O that, Would that, If I were প্রভৃতি দিয়ে বিষয়বস্তুকে বাক্য শুরু হলে I wish, I am sad, I earnestly desire প্রভৃতি দিয়ে Assertive করতে হয়। যেমন—
Excl : Oh, that I regained my childhood !
Assr : I wish I regained my childhood.

এই ধরনের transformation-এর আরও কিছু দৃষ্টান্ত দেখ :

1. Excl : What a beautiful sight this is !
Assr : The sight is really very beautiful.
2. Excl : What sweet smell these flowers have !
Assr : These flowers smell extremely sweet.
3. Excl : How sweetly Mohona sings !
Assr : Mohona sings very sweetly.
4. Excl : O that I were in village again !
Assr : I wish I were in village again.
5. Excl : How clumsy is he using the instrument !
Assr : He is using the instrument clumsily indeed.
6. Excl : Had my father been living now ! (আবার বাবা যদি এখন বেঁচে থাকতেন!)
Assr : I wish I had my father living now.
7. Excl : How sad it is that you failed in the test !
Assr : It is very sad that you failed in the test.
8. Excl : What a fierce animal the tiger is !
Assr : The tiger is an extremely fierce animal.

9. Excl. : I had I come a little earlier !
Assr : It would have been better if I could come a little earlier.
10. Excl. : What sweet delight a quiet life affords !
Assr : A quiet life affords great delight.
11. Excl. : If I could see him !
Assr : I earnestly desire to see him.
12. Excl. : O for a cup of hot tea !
Assr : I wish I had a cup of hot tea.

EXERCISE

Turn the following Exclamatory sentences into Assertive Ones and Vice-versa:

- (1) How cold the weather is! (2) Alas! Poor old man is dead. (3) What a lame excuse!
- (4) What a fool you are! (5) How beautiful the night is! (6) If I could only meet him!
- (7) How fast the boy runs? (8) What an interesting story it is! (9) These pictures are very nice. (10) I wish I had a cup of milk. (11) It is so sad that he is undone. (12) If I could gain the first prize! (13) How hot is it today! (14) These mangoes have a very delicious flavour. (15) Your body is really very cold. (16) A lamb is a very gentle animal.

Interchange of the Degrees of Comparison

Adjective অগুণের আবার দেয়াখি যে,

- (i) সকলের মধ্যে তুলনা করার সময় কোনও ব্যক্তি বা বস্তুকে ক্ষেত্র adjective-এর superlative degree ব্যবহার করা হয় : Anwar is the tallest boy in the class.
 - (ii) দুজন ব্যক্তি বা দুটি বস্তুকে ক্ষেত্র তুলনা করার সময় adjective-এর comparative degree ব্যবহার করা হয় : Silver is cheaper than gold.
 - (iii) শূন্য কোনও ব্যক্তি বা বস্তুকে adjective দ্বারা ত্রিভিত করলে সেই adjective-এর positive degree হয় : Rohit is a clever boy.
 - (iv) আবার, দুটি বস্তু বা দুজন ব্যক্তির সমান বোধানোর জন্যে adjective-এর positive degree হয় : Balan is as happy as Mohini.
- বর্তমান অধ্যায়ে আবার বাক্যের মধ্যকার adjective-গুলির degree change করে transformation করা। এই ধরনের transformation মূলত তিন ধরনের হয়। যেমন—

Type I যদি superlative degree দিয়ে সকলের তুলনার উৎকৃষ্ট বা নিকৃষ্ট বোঝায় :

Superlative : Alto 800 is the cheapest car in India.

Comparative : Alto 800 is cheaper than any other car in India.

Positive : No other car in India is so cheap as Alto 800 (is).

একত্র comparative degree-তে any other এর positive degree-তে No other ব্যবহার করতে হয়।

আরও কিছু দৃষ্টান্ত দেখ :

1. Super : Mt. Everest is the highest mountain peak in the world.
Comp. : Mt. Everest is higher than any other mountain peak in the world.
Posi : No other mountain peak in the world is so high as Mt. Everest (is).

2. Super : New York is the richest city in the world.
Comp. : New York is richer than any other city in the world.
Posi : No other city in the world is so rich as New York (is).
3. Super : Rani Padmini was the fairest of all Rajput queens.
Comp. : Rani Padmini was fairer than any other Rajput queen.
Posi : No other Rajput queen was so fair as Rani Padmini (was).
4. Super : Ashoka was the greatest king of ancient India.
Comp. : Ashoka was greater than any other king of ancient India.
Posi : No other king of ancient India was so great as Ashoka (was).

*Negative sentence-এর ক্ষেত্রে as..... as না নিচের so..... as লেখাই সঠিক।

EXERCISE

Change the degree of comparison :

- (1) Kolkata is the largest city in India. (2) Sayantan is better than any other boy in the class.
- (3) No other metal is so heavy as lead (is). (4) Australia is the largest island in the world.
- (5) No other metal is so useful as iron (is). (6) Arjun is better than any other character in the Mahabharata. (7) Rajasthan is the hottest state of India. (8) No other train is so fast as Rajdhani Express (is).

Type II Superlative degree -র সাহায্যে যদি অনেক জেটের মধ্যে অন্যতমকে বোঝানো হয়:

Superlative : Akbar was one of the greatest kings of India. (আব্বার ভারতের অন্যতম সেরা রাজা ছিলেন।)

Comparative : Akbar was greater than many other kings of India.
Positive : Very few other kings of India were as great as Akbar (was).

Note : One of the most, one of the best, one of the worst, one of the greatest প্রকৃতি নির্দেশ করে।
কোনও ব্যক্তিকে অনেক জেট বা অনেক নিষ্ঠুরের মধ্যে অন্যতম বোঝানো—Comparative degree-তে many other বা most other লিখতে হয় এবং Positive degree-তে very few বা very few other লিখে বাক্য গঠন করতে হয়।

*Very few-এর পর so.....as ব্যবহারের প্রচলনও আছে।



আরও কিছু দুটোই দের :

1. Super : Chennai is one of the largest cities in India.
Comp. : Chennai is larger than many other cities in India.
Posi : Very few other cities in India are so large as Chennai (is).
2. Super : Sayak is one of the cleverest boys of the class.
Comp. : Sayak is cleverer than most other boys of the class.
Posi : Very few boys of the class are as clever as Sayak (is).
3. Super : Gold is one of the most precious metals.
Comp. : Gold is more precious than most other metals.
Posi : Very few other metals are as precious as gold (is).
4. Super : The tiger is one of the most beautiful animals.
Comp. : The tiger is more beautiful than many other animals.
Posi : Very few animals are so beautiful as the tiger (is).

EXERCISE

Change the degree of comparison :

- (1) Keats was one of the greatest poets of England. (2) Saudi Arabia is one of the hottest countries in the world. (3) This is one of the best paintings of the museum. (4) Diamond is one of the hardest things. (5) This is one of the best stories of the book. (6) Judhishir is one of the best characters of the Mahabharata. (7) Siberia is colder than most other places of the world. (8) Very few leaders of India were as great as Netaji (was). (9) Fish chop is cheaper than most other food items on the menu. (10) Very few Indian cities are as large as Kolkata (is).

Type III বাক্য গঠন বা বাক্যের মধ্যে যদি তুলনা করা হয় :

- (i) Affirmative sentences having positive degree :
Posi : Money is as important as education.
Comp. : Education is not more important than money.
Posi : Rohit is as strong as Kunal.
Comp. : Kunal is not stronger than Rohit.

উপরের ক্ষেত্রে comparative degree-তে বাক্যের গঠন হবে :

Subject + verb + comparative + reflective-এর comp. degree + than + another person / object.

- (ii) Negative sentences having positive degrees :
Posi : Monika is not so intelligent as Sohini.
Comp. : Sohini is more intelligent than Monika.
Posi : I am not so clever as Bitan.
Comp. : Bitan is cleverer than I.

Note : উপরোক্ত ক্ষেত্রগুলিতে যোগে দুটি নির্দিষ্ট বস্তু বা দুজন নির্দিষ্ট ব্যক্তির মধ্যে তুলনা করা হয়েছে।
তাই এরকম ক্ষেত্রগুলিতে superlative degree হয় না।

EXERCISE

Change the degree of comparison :

- (1) I am as weak as my brother. (2) Bablu is as tall as Tublu. (3) An apple is as nutritious as a banana. (4) Pelicans are not so attractive as peacocks. (5) Mandira is as happy as Laboni.
- (6) Roger is not so intelligent as Peter. (7) Shmia is as beautiful as Massoor. (8) A horse is cleverer than an ass. (9) Advising is not so noble as helping. (10) It is better to starve than to beg. (11) Speaking is easier than writing. (12) Pen is mightier than sword. (13) Umesh bowls faster than Sami. (14) He can write better than I.

Some Special Cases

Type I Positive degree-র sentence যদি 'some + plural noun' লিখে গঠন হয় :

Some / some other + plural noun + verb + at least + as + adjective-এর positive degree + as + object.

Example : Posi : Some Indians are at least as great as Sardar Patel.

Comp : Sardar Patel is not greater than some other Indians.

Super : Sardar Patel is not the greatest of all Indians.

Type II Less, no less, not less than comparative degree-এর sentence থাকবে :

● Less than দ্বারা comparative degree-র বাক্য থাকলে less-এর জায়গায় not so এর like-এর জায়গায় as বসিয়ে positive করতে হয়। যেমন—

Comp : Rudra is less stupid than Samit.

Posi : Rudra is not so stupid as Samit.

● No less than বা Not less than দ্বারা comparative degree-তে বাক্য থাকলে no less বা no less-এর পরিবর্তে as এর than-এর পরিবর্তে as বসিয়ে Positive করতে হয়। যেমন—

Comp : Abir is no less studious than Raktim.

Posi : Abir is as studious as Raktim.

EXERCISE

Change the degree of comparison :

(1) Some heroes are at least as handsome as Ranbir. (2) Gandhi is not the greatest of all Indian politicians. (3) Some painters are at least as great as M. F. Hussain. (4) The Tajmahal is not the oldest of the memorials in India. (5) Saplanshi is not more intelligent than some other boys of the class. (6) Some other Indian dailies are at least as popular as The Times of India. (7) This flower vase is less heavy than that one. (8) It is less hot today than it was yesterday. (9) Nipa is not less wise than Lipika. (10) Biru is as weak as Rahim. (11) The surface of the almirah was less smooth than I expected. (12) Some flowers are at least as lovely as the rose.

Transformation of Sentences Having Adverb 'too'

নিচের বাক্যটি লক্ষ্য কর :

তদালাক্ এতই নরক যে তিনি ষাঁটত পারেন না।

—এই ধরনের বাক্যকে ইংরেজিতে simple ও complex-দু'ধরনের sentence-এই লেখা যায়।

Simple : The man is too weak to walk.

Complex : The man is so weak that he cannot walk.

Note : (i) এই ধরনের বাক্য simple sentence-তে adverb 'too'-এর পরে সাধারণত একটি adjective থাকে (যেমন—weak) এবং উক্ত তার পরে infinitive mood-এর একটি verb থাকে (যেমন—to walk)।

(ii) Transform কর complex করার সময় so.....that (যেমনই) এতই.....(যে)-এই correlative দ্বারা করা হয়।

(iii) Simple sentence-টী present tense-এ থাকলে complex-এ cannot ও past tense-এ থাকলে could not ব্যবহার করা হয়।

(iv) Adverb 'too'-এর পরে বসে infinitive mood-এর verb না থাকে, তাহলে complex করার 'too' omit করে verb phrase sentence নিষ্পন্ন হয়। যেমন—

Simple : His anger is too great for language. (যেখানে infinitive mood-এর verb দেই।)

Complex : His anger is so great that it cannot be expressed in language.

কারও কিছু পড়ানো :

১. আমি এতই দুর্বল যে উঠা পড়তে পারছি না—

I am too weak to stand up.

I am so weak that I cannot stand up.

২. তিনি এতই সরে যে নিঃশ্রী কথা বলতে পারেন না—

He is too honest to lie.

He is so honest that he cannot lie.

৩. আমি এতই ভীত যে তাকে যুদ্ধ আদান করতে পারি না—

I am too timid to dare him to a combat.

I am so timid that I cannot dare him to a combat.

৪. তিনি এতই আত্মবৃত্ত যে আনন্দ ভাষণ প্রকাশ করতে পারছেন না—

He is too moved to express his joy in words.

He is so moved that he cannot express his joy in words.

৫. সে এতই বিলম্বের এনেছিল যে প্রথম ভাষণটি শুনতে পারি নি—

He came too late to hear the first speech.

He came so late that he could not hear the first speech.

৬. ছোটটি এতই বুদ্ধিমান যে তাকে ঠকানো সহজ নয়—

The boy is too intelligent to be deceived easily.

The boy is so intelligent that he cannot be easily deceived.

৭. সংবাদটি এতই ভালো যে নতুন সত্য হতে পারে না—

The news is too good to be true.

The news is so good that it cannot be true.

৮. প্রোগ্রামটি এত ছোটো যে সব শ্রোতার লেখালে নক্ষত্বান হয় নি—

The auditorium was too small to accommodate the entire audience.

The auditorium was so small that the whole audience could not be accommodated there.

৯. ভারতের সমস্যাগুলি এতই গুরুতর যে তাদের সমাধান সহজ হবার নয়—

The problems of India are too grave to be solved easily.

The problems of India are so grave that they cannot be solved easily.

১০. তিনি এতই অশিক্ষিত যে তাকে উঁচু অর্জন করার জন্য স্বীকৃতি না দেওয়া পারেন না—

He is too powerful a leader not to be recognised for his achievements.

He is such a powerful leader that he is bound to be recognised for his achievements.

Or: He is such a powerful leader that he will be recognised for his achievements.

১১. তিনি এতই গোপনীয় লোক যে তাঁর লোক বসন রাজনৈতিক পরিস্থিতি সম্পর্কে অবহিত থাকার সম্ভাবনা—

He is too well-informed a person not to be aware of the latest political developments.

He is such a well-informed person that he will surely be aware of the latest political developments.

১২. সমস্যা তাঁর লোক ব্যতীত কেউই হলে—

The sum was too difficult for him to do.

The sum was so difficult that he could not do it.

13. এই দুই শিশুটির পিঠক বড়ই গরম—
This milk is too hot for the child.
This milk is so hot that the child cannot take it.
Or, This milk is so hot that the child will not be able to drink it.
14. এতই গরম পড়েছিল যে পিনের বেলা কাছ করা যাচ্ছিল না—
It was too hot to work at day time.
It was so hot that one could not work at day time.

EXERCISE

I. Omit 'too' :

- (1) The man is too weak to run. (2) He is too proud to talk to anybody. (3) The mangoes are too cheap to be good. (4) He is too proud to beg. (5) It is never too late to mend. (6) He was too late to watch the first show. (7) My heart is too full for words. (8) The sight was too dreadful to be seen.

II. Rewrite each of the following sentences either by using 'too' or by 'so...that'.

- (1) Laharna is to active to sit idle. (2) The poem is so simple that it needs no explanation. (3) The girl was so foolish that she did not try to understand her friend properly. (4) He was so dishonest that he could not have done this act of generosity. (5) The boy is so weak that he cannot be promoted to the next higher class. (6) Rajat is so proud that he will not submit to correction. (7) The man is too dishonest not to accept bribe. (8) Pratik is too polite not to obey others. (9) The essay is too difficult to understand. (10) The results are so poor that they cannot be published.

Converting Simple Sentences into Complex Ones

কোনও sentence-কে simple থেকে complex-এ পরিণত করতে দেখার আগে আমাদের এক ক্ষর দেখে নেওয়া প্রয়োজন simple, complex ও compound sentence বলতে কি বোঝায় :

1. **Simple Sentence** : এই ধরনের sentence-এ একটি মাত্র **finite verb** থাকে। Finite verb কোন নিয়ম হচ্ছে যে, এই verbটি tense-বৃত্ত হয় এবং বাক্যস্থিত অন্য কোনও verb-এর সাহায্য ছাড়াই বাক্যে অর্থ সম্পূর্ণ করতে পারে। যেমন—

Monali came here smiling—মোনালি এখানে হাসতে হাসতে এসেছিল। এখানে came হল finite verb যা past indefinite tense-এ আছে। বাক্যস্থিত অপর verb 'smiling' না থাকলেও সেন্টেন্সটি সম্পূর্ণ হয়। এখানে 'smiling' হল infinitive verb যার কোনও tense হয় না।

2. **Complex Sentence** : সাধারণত এই ধরনের sentence-এ একটি principal clause এবং দুই অধীন একটি subordinate clause থাকে। Principal ও Subordinate—উভয় প্রকার Clause-এ একটি করে finite verb অবশ্যই থাকবে। যেমন—

Arindam is a boy who runs very fast.

এখানে Arindam is a boy—হল principal clause এবং তার অধীন who runs very fast—হল subordinate clause। Principal clause-এর finite verb হল 'is' যা Simple present tense-এ আছে। Subordinate clause-এর finite verb হল 'runs' যা present indefinite tense-এ আছে।

*নির্ণায়ক জ্ঞান: Page-338/(Finite Verbs : Moods) এবং Page 442 (Structure of Sentences) দেখ।

3. **Compound Sentence** : এই ধরনের sentence-এ অল্পত দুটি coordinate clause কোনও conjunction (যেমন—and / but / or / therefore etc.) দ্বারা যুক্ত থাকে এবং প্রতিটি coordinate clause-এ একটি করে finite verb থাকে। যেমন— He worked hard but he failed in the examination.
এখন আবার কোনও simple sentence-কে complex sentence-এ রূপান্তরিত করতে নিম্নে। এই ধরনের transformation-এর ক্ষেত্রে সাধারণত simple sentence-টির কোনও word বা phrase-কে একটি subordinate clause-এ পরিণত করতে হয়।

1. Simple Sentences with Nouns or Noun Phrases Transformed into Complex Ones with Subordinate Noun Clauses :

1. Simple : Tell me the truth.
Complex : Tell me *What is true.*
2. Simple : I do not know his address.
Complex : I do not know *where he lives.*
3. Simple : He expected my arrival.
Complex : He expected that *I might arrive.*
4. Simple : He confessed his mistakes.
Complex : He confessed *that he had made mistakes.*
5. Simple : German invasion of Poland proved Hitler's intentions.
Complex : *That Germany invaded Poland* proved Hitler's intentions.
6. Simple : I do not understand much of his writings.
Complex : I do not understand *much of what he writes.*
7. Simple : *The author of the book* is said to be an African.
Complex : It is said *that the author of the book is an African.*
8. Simple : *The new theory* was proved to be wrong.
Complex : It was proved *that the new theory was wrong.*
9. Simple : Everybody concurred on the excellence of the play.
Complex : Everybody concurred *that the play was excellent.*
10. Simple : I do not know the day of his death.
Complex : I do not know *when he died.*

Note : প্রতিটি ক্ষেত্রে simple sentence-এর কোনও noun বা noun phrase-কে বসিয়ে করে noun clause-এ পরিণত করা হয়েছে।

EXERCISE

Rewrite the following simple sentences as complex ones with Noun Clauses :

- (1) He pleaded his innocence. (2) I wanted to know the reason of his failure. (3) It all depends upon the manner of your doing. (4) Jorasanko Thakurbari is known to be Tagore's birthplace. (5) Our order was to shoot the enemy at sight. (6) Everybody knows the author of *War and Peace*. (7) I gave proof of the truth of my statement. (8) The accused person showed the police the hiding place of his accomplices. (9) The price of goods depends upon their quality. (10) He complained of being regularly abused by his neighbour.

II. Simple Sentences with Adjective Phrases Transformed into Complex Ones with Adjective Clauses :

(নিচৰ এটি উল্লেখ্য simple sentence-এৰ কোনে adjective phrase-ৰে adjective clause-এ পৰিণত কৰা হ'ল) :

1. Simple : Rahul is an **industrious boy**.
Complex : Rahul is a boy **who is industrious**.
2. Simple : **Honest** men need not fear harassment from the police.
Complex : Men **who are honest** need not fear harassment from the police.
3. Simple : The man **suspected to be a serial killer** has been caught.
Complex : The man **who is suspected to be a serial killer** has been caught.
4. Simple : Give me a **ten-rupee note**.
Complex : Give me a note **that is of ten-rupee worth**.
5. Simple : He is a **former teacher** of the Presidency University.
Complex : He is a teacher **who formerly taught** at the Presidency University.
6. Simple : Ramesh was **the first to detect** the mistake.
Complex : It was Ramesh **who first detected** the mistake.
7. Simple : The police found the **kidnapped boy**.
Complex : The police found the boy **who had been kidnapped**.
8. Simple : Edmund Burke, **the brilliant orator**, warned England against imposing taxes on the American colonies.
Complex : Edmund Burke, **who was a brilliant orator**, warned England against imposing taxes on the American colonies.
9. Simple : That is not the **right way** to do the sum.
Complex : That is not the way **how the sum is to be done rightly**.

EXERCISE

Change the following simple sentences into complex ones having Adjective Clauses:

- (1) It was the deed of a **wicked person**. (2) Dense smoke, indicating fire within, came out of the room. (3) Morning walk is advised by many as a cure of diabetes. (4) A **farsighted man** always thinks of the future. (5) Unexpected success made him ecstatic. (6) The **youngest of the students** answered the question best. (7) I visited the **famine-stricken village**. (8) Mr. Srivastav has a **handsome assistant**. (9) The **great social reformer Rammohan Roy** died at Bristol. (10) Only men **above fifty** were exempted from military duty.

III. Simple Sentences with Adverb or Adverb Phrases Transformed into Complex Ones with Adverb Clauses :

(নিচৰ এটি উল্লেখ্য simple sentence-এৰ কোনে adverb phrase-কে adverb clause-ৰে পৰিণত কৰা হ'ল) :

1. Simple : They set out for the station **at sunset**.
Complex : They set out for the station **when the sun was setting**.
2. Simple : **On hearing** the sad news he fainted.
Complex : He fainted **when he heard the sad news**.
3. Simple : **Owing to incessant rain**, the match was abandoned.
Complex : **As it rained incessantly**, the match was abandoned.

4. Simple : There is no success **without hard work**.
Complex : There is no success **unless one works hard**.
5. Simple : **Speaking frankly**, I do not know the answer to this question.
Complex : **If I am to speak frankly**, I do not know the answer to this question.
6. Simple : **Luckily** he escaped the accident.
Complex : He escaped the accident **because he was lucky**.
7. Simple : He went to the airport **in order to welcome his friend**.
Complex : He went to the airport **because he wanted to welcome his friend**.
8. Simple : Do not leave the hall **without permission**.
Complex : Do not leave the hall **unless you are permitted to do so**.
9. Simple : **In spite of being a student**, he regularly helped his parents.
Complex : **Though he was a student**, he regularly helped his parents.
10. Simple : We read **to learn things**.
Complex : We read **so that we may learn things**.

EXERCISE

Change the following simple sentence into complex ones having Adverb Clauses:

- (1) During our last meeting, we were visiting the National Museum. (2) Finding the room unguarded the thief entered it. (3) He is too shy to become a successful lawyer. (4) The fire extinguished, the householders entered the house. (5) Feeling sick, he decided to leave the auditorium. (6) Treated kindly, she will do anything for you. (7) When in difficulty, consult a physician. (8) Without the strike being called off, there will be no trains tomorrow. (9) He was too late for catching the train. (10) Going there I found him ill.

Converting Simple Sentences into Compound Ones.

ইতিবাচক আৰু ঋণাত্মক simple sentence-এ একটাই finite verb থাকে। আৰু, কোনে compound sentence-এ অন্তত দুটি finite verb থাকে। তাই কোনে Simple Sentence-কো Compound-এ পৰিণত কৰে। যেনে —

- Simple : Rahim is an intelligent boy.
Complex : Rahim is a boy **and** he is intelligent.

কোনো উল্লেখ্য, simple sentence-এ একটোবাৰ finite verb হ'ল। এৰ compound-এ পৰিণত কৰাৰ পৰা finite verb-এৰ সংখ্যা বেলেগ হ'ব পাৰে। যেনে কৰ, **and** conjunction-টোৰ দ্বাৰা দুটি finite verb হ'ব। যেনে —

1. Simple : You must study harder to pass the examination.
Compound : You must study harder **or** you will not pass the examination.
2. Simple : Luckily, he escaped the accident.
Compound : He was lucky, **therefore** he escaped the accident.
3. Simple : Throwing off his shirt, he plunged into the river.
Compound : He threw off his shirt **and** then plunged into the river.
4. Simple : In spite of being rich he is not contented.
Compound : He is rich **yet** he is not contented.
5. Simple : I know the boy to be honest.
Compound : The boy is honest **and** I know it.

having written a letter.
wrote a letter **but** she denied it.
rown by him missed the dog.
; stone **but** it missed the dog.
earn things.
we want to learn things.

icer, he must show punctuality.
cer, **so** he must show punctuality.
ing intelligent, the girl failed in the examination.
intelligent, **yet** she failed in the examination.

EXERCISE

es:
he fallen tree. (2) In spite of being poor he is happy. (3) I
arrive on the scene. (4) He told the truth. (5) He gave me
(7) Coming home he began to study. (8) I saw a specially
ill, he attended the meeting. (10) He studied hard to pass the

sentences into Simple Ones

lex sentence—এ একটি principal clause এর ভিন্ন ভিন্ন
অর্থ, অর্থাৎ প্রকার clause-এ একটি করে finite verb থাকে। এটি
যদি একটিই finite verb থাকে। তাই কোনও complex sentence-র
ত হলে—

য় একটি করতে হয় এর

: clause টিকে একটি word বা phrase-এ পরিণত করতে হয়। কোন-
accident because he was lucky.
ped the accident.

nience-এ দুটি finite verb আছে—escaped এবং was। Simple
e verb-এর সংখ্যা করে হলে একটি—অর্থাৎ শুধু escaped।

-এর subordinate clauseটি (because he was lucky) simple
এ পরিণত হয়েছে। আরও কিছু উদাহরণ লক্ষ্য কর:

ill, he attended the meeting.
; ill, he attended the meeting.

who is very witty.
/ witty girl.

will arrive tonight.
al tonight.

not heard that you have succeeded.
ot heard of your success.
true.

6. Complex : He wept when he was punished.
Simple : On being punished he wept.
7. Complex : The soldiers fought as if they were desperate.
Simple : The soldiers fought with desperation.
8. Complex : He entered the room quietly because he wanted to avoid waking his father.
Simple : To avoid waking his father, he entered the room quietly.
9. Complex : People who work hard prosper in life.
Simple : Hardworking people prosper in life.
10. Complex : I stayed at home because I was ill.
Simple : Owing to my illness I stayed at home.
11. Complex : When the father was away, Mithu wrote a letter.
Simple : Mithu wrote a letter in the absence of his father.
12. Complex : That you have succeeded makes me happy.
Simple : Your success makes me happy.
13. Complex : He is so weak that he cannot walk.
Simple : He is too weak to walk.
14. Complex : We eat so that we may live.
Simple : We eat to live.

EXERCISE

Turn the following sentences into Simple ones:

- (1) I saw the place where Nazrul was born. (2) I explained that he was innocent. (3) The crime was a deed that was done by a wicked man. (4) It was so late that one could not catch the train.
- (5) I was greatly surprised when he succeeded. (6) The thief ran fast so that he might escape the police. (7) Macheath was to be found where the battle was the thickest. (8) Can you tell me when the train will depart? (9) The accused confessed that he was guilty. (10) We have no time that we can waste. (11) A dog that barks seldom bites. (12) Though he is strong he is timid. (13) The government cannot postpone elections unless the parliament approves. (14) Where there is a will there is a way. (15) As the weather was good, we enjoyed the journey.

Converting Complex Sentences into Compound Ones

কোনও complex sentence-কে compound sentence-এ রূপান্তরিত করতে হলে, complex-এর
subordinate clause-টিকে একটি coordinate clause-এ পরিণত করতে হয়। যেমন—

Complex : Though it rained heavily, the roads were not flooded.
Compound : It rained heavily but the roads were not flooded.

আরও কিছু দৃষ্টান্ত দেখ :

1. Complex : If you reach the station timely, you would catch the train.
Compound : Reach the station timely and you will catch the train.
2. Complex : Unless you work much harder, you will not succeed.
Compound : Work harder or you will not succeed.
3. Complex : As he is free at the moment, you may request him to do it.
Compound : He is free at the moment, therefore, you may request him to do it.
4. Complex : The thief ran fast so that he might escape the police.
Compound : The thief wanted to escape the police, therefore, he ran fast.

5. Complex : *If you do not abuse others, nobody will abuse you.*
Compound : Do not abuse others and nobody will abuse you.
6. Complex : *Unless we do our duty, our country will never make progress.*
Compound : We must do our duty or our country will never make progress.
7. Complex : *When I called at your place last night, you were not at home.*
Compound : I called at your place last night, but you were not at home.
8. Complex : *If you spare the rod, you will spoil the child.*
Compound : Spare the rod and spoil the child.

EXERCISE

Transform the following Complex sentences into Compound ones :

- (1) Unless she weeps, she will die. (2) As she wished to win the prize, she worked hard.
(3) While he was going through the forest, he met a bear. (4) Although he ran to the station as fast as he could, he missed the train. (5) As soon as he heard the news, he set off for the village. (6) Though they lost the battle, they never surrendered. (7) As it rained hard, he failed to attend his school. (8) Though the student is not clever, he is certainly hard-working. (9) If you do not speak the truth, you will be punished. (10) Biman went to bed early because he was very tired.

11 Converting Compound Sentences into Complex Ones

କମ୍ପାଉଣ୍ଡ ସେଣ୍ଟେନ୍ସ-ଟୁ କମ୍ପ୍ଲେକ୍ସ-ଏ ରୂପାନ୍ତରିତ କରାଯାଇ ଉପରୋକ୍ତ ସେଣ୍ଟେନ୍ସଗୁଡ଼ିକ କୋର୍ଡିନେଟିଭ୍ କ୍ଲୋଜ୍-ଟୁ ସବୋର୍ଡିନେଟିଭ୍ କ୍ଲୋଜ୍-ଏ ରୂପାନ୍ତର କରାଯାଇ ଉପରୋକ୍ତ କମ୍ପାଉଣ୍ଡ ସେଣ୍ଟେନ୍ସଗୁଡ଼ିକ କମ୍ପ୍ଲେକ୍ସ ରୂପାନ୍ତର କରାଯାଇଛି ।

Compound : He saw the tiger and he lost his senses soon after.
Complex : *As soon as he saw the tiger, he lost his senses.*

ଉପରୋକ୍ତ କମ୍ପ୍ଲେକ୍ସ ରୂପାନ୍ତର କରାଯାଇଛି :

- Compound : Lisa is a girl and she is intelligent.
Complex : *Lisa is a girl who is intelligent.*
- Compound : Mr. Das is rich, yet he is not satisfied.
Complex : *Though Mr. Das is rich, he is not satisfied.*
- Compound : We read, for we want to learn.
Complex : *We read because we want to learn.*
- Compound : Anup must pay back the money, or he will be arrested.
Complex : *Unless Anup pays back the money, he will be arrested.*
- Compound : He threw off his shirt and then plunged into the river.
Complex : *He plunged into the river after he had thrown off his shirt.*
- Compound : I helped him in his distress, but he denied it later.
Complex : *Though I helped him in his distress, he denied it later.*
- Compound : He threw the stone but it missed the dog.
Complex : *The stone that he had thrown missed the dog.*
- Compound : She was very terrified, therefore, she could not move.
Complex : *She was so terrified that she could not move.*

EXERCISE

Turn the following Compound sentences into Complex ones :

- (1) We must do our duty, otherwise social progress will suffer a jolt. (2) It rained in torrents, but the roads were not flooded. (3) Vidyasagar was born in 1829 and the village of Birsinpha was his birth place. (4) Crive in, or I will shoot. (5) He wished to rise high in life, therefore, he worked day in and day out. (6) Caesar was ambitious, and therefore, I slew him. (7) Conquer your desires, or they will conquer you. (8) He ran to school, yet he missed the prayer bell. (9) She must weep or she will die. (10) Bijan bahu is now old, but he still works hard. (11) The sun rose and the fog dispersed. (12) Walk fast, else you will not catch the first train.

Converting Compound Sentences to Simple Ones

କମ୍ପାଉଣ୍ଡ ସେଣ୍ଟେନ୍ସ-ଟୁ ସିମ୍ପଲ୍ ସେଣ୍ଟେନ୍ସ-ଏ ରୂପାନ୍ତରିତ କରାଯାଇ ଉପରୋକ୍ତ ସିମ୍ପଲ୍ ସେଣ୍ଟେନ୍ସଗୁଡ଼ିକ କୋର୍ଡିନେଟିଭ୍ କ୍ଲୋଜ୍-ଟୁ ଇନ୍ଫିନିଟିଭ୍ କ୍ଲୋଜ୍-ଏ ରୂପାନ୍ତର କରାଯାଇଛି ।

ଉପରୋକ୍ତ ସିମ୍ପଲ୍ ସେଣ୍ଟେନ୍ସଗୁଡ଼ିକ କମ୍ପାଉଣ୍ଡ ରୂପାନ୍ତର କରାଯାଇଛି :

- Compound : Barun took his bag and set out for his native village.
Simple : *Taking his bag Barun set out for his native village.*
 - Compound : Mr. Roy arrived and he went to his study.
Simple : *Having arrived Mr. Roy went to his study.*
 - Compound : You must not be late or you will be penalised.
Simple : *In the event of your being late, you will be penalised.*
 - Compound : Aslan found her mother absent and began to cry.
Simple : *Aslan, finding her mother absent, began to cry.*
 - Compound : The robber not only looted the shop, but also wounded its owner.
Simple : *Besides looting the shop, the robber wounded its owner.*
 - Compound : You must run fast or you will miss the train.
Simple : *You must run fast to catch the train.*
 - Compound : He should take rest, else he will fall ill.
Simple : *He should take rest not to fall ill.*
- Note : ଇନ୍ଫିନିଟିଭ୍ କ୍ଲୋଜ୍-ଟୁ ଇନ୍ଫିନିଟିଭ୍ କ୍ଲୋଜ୍-ଏ ରୂପାନ୍ତର କରାଯାଇଛି ।
- Compound : Abir failed but he did not give up hope.
Simple : *Notwithstanding his failure, Abir did not give up hope.*
- ଉପରୋକ୍ତ ସିମ୍ପଲ୍ ସେଣ୍ଟେନ୍ସଗୁଡ଼ିକ କମ୍ପାଉଣ୍ଡ ରୂପାନ୍ତର କରାଯାଇଛି ।
- Compound : She was very terrified, therefore, she could not move.
Complex : *She was so terrified that she could not move.*

- Compound : He said this and made his mother angry.
Simple : He made his mother angry by saying this.
- Compound : I called him, and yet he made no answer.
Simple : In spite of my calling him he made no answer.
- Compound : He was in ill-health, therefore he was rejected.
Simple : He was rejected owing to ill-health.
- Compound : He must resign or he will be dismissed.
Simple : He must resign on pain of dismissal.
- Compound : The referee whistled and the game started.
Simple : The referee having whistled, the game started.
- Compound : You must make immediate payment, or return the books.
Simple : Failing to make immediate payment, you must return the books.
- Compound : He drove the car carefully, still he met with an accident.
Simple : In spite of his driving the car carefully, he met with an accident.
- Compound : His partner died and this made him sad.
Simple : His partner's death made him sad.

EXERCISE

Turn the following Compound sentences into Simple ones :

- (1) His uncle came home and he went to the bathroom. (2) They were poor and often suffered great hardship. (3) Not only men, but also women and children were put to death. (4) He is a well-read man, but in matters of business he is a fool. (5) You must not make mistakes, otherwise you will not be promoted. (6) He ran away and escaped being arrested. (7) The Base, or you will miss the first class. (8) I saw a car and it was moving speedily. (9) Jagdish Bose was a scientist and he was the first to invent wireless radio. (10) Dr. Roy was a good Physician and he was also a successful politician. (11) The boy is honest and I know it. (12) He made a great effort and moved the fallen tree. (13) Hurry or you cannot meet your brother. (14) The soldiers fought most valiantly, but they were defeated. (15) He wants to maintain his family, therefore, he works hard. (16) The night was dark, therefore, we went with a torch. (17) Not only did he pay the money, but promised to pay some more. (18) He tried his best, nevertheless he failed.

Converting a Complex Sentence Having a Relative Clause into a Simple One Using 'Ed', 'En', 'Ing' Participles

ଆମରା ମିତ୍ରାଧିକ୍ରିୟା, verb-ଏର present ଓ past participle-କେ adjective ହିସାବର ବାବଦର କରା ଯାଏ।
ଯେନା— A sleeping baby—ଏକଟି ସୁତର ମିଳା

ଏଥାମିତ୍ରା verb-ଏର present participle sleeping ବାବଦୁତ ହୋଇଛି—'baby' nounମିତ୍ରା adjective ହିସାବର।
ଆବର, A broken chair—ଏକଟି ଭାଙ୍ଗା ଚୋର।
ଏଥାମିତ୍ରା verb-ଏର past participle broken ବାବଦୁତ ହୋଇଛି 'chair' nounମିତ୍ରା adjective ହିସାବର।

ଏବନ, verb-ଏର present ଓ past participle-କେ କାଞ୍ଚେ ଜାଗିରା କୌତର complex sentence ଏର simple sentence-ଏ ସୁଖାତର ଯାଏନା ବାର ଭା ଦେବର। ନିତର ଉପାଦେନାମି ନକା କର :

Complex : ଯେ ଖାନାମି ତେଜେ ଗିରାହିନି କୋମିକେ ଆବରଜନାର ବାଞ୍ଚେ ନିତରକମ କରା ହୋଇଛି—The glass, which was broken, was thrown into the litter-bin.

- Simple : The broken glass was thrown into the litter-bin.
ଏଥାମିତ୍ରା ଉପାଦେନାମି କୋମିକେ ଗିରାହିନି କୋମିକେ subordinate adjective clause-ଏର କିରାମିତ୍ରା past participle
broken-କେ କାଞ୍ଚେ ଜାଗିରା simple sentence ଯିତ୍ରା କରା ହୋଇଛି। ଆତର ମିତ୍ରା ସୁଖାତର କୋମି :
- Complex : The plants, which were harvested, were left on a dry land.
Simple : The harvested plants were left on a dry land.
 - Complex : A few mangoes, which were rotten, were removed.
Simple : A few rotten mangoes were removed.
 - Complex : I have seen a fish that can fly.
Simple : I have seen a flying fish.
 - Complex : Now, add a little sugar to the water which is boiling.
Simple : Now add a little sugar to the boiling water.
 - Complex : Do not disturb the child which is sleeping.
Simple : Do not disturb the sleeping child.
 - Complex : The shirt, which was washed, was hung out in the sun.
Simple : The washed shirt was hung out in the sun.
 - Complex : The things, that are prepared from jute are eco-friendly.
Simple : The things prepared from jute are eco-friendly.
 - Complex : The soldier who was injured was taken to the army hospital.
Simple : The injured soldier was taken to the army hospital.

EXERCISE

Turn the following Complex sentences into Simple ones using 'Ed', 'En', 'Ing' Participles :

- (1) The child that has been well-fed will be healthy. (2) Feed the baby which is crying. (3) The player who was wounded was admitted to a hospital in the town. (4) The tree that was uprooted in the storm was sold at a high price. (5) Do not disturb the bird which is singing. (6) Jatun calmed down the horse which was galloping wildly. (7) The car which was damaged in an accident was brought to the police station. (8) The old man who was deserted by his sons lived alone.
- Expand the following sentences replacing the participle adjectives by relative clauses :

Converting Simple Sentences Having Subject + Verb + Object + Verb-ing Combination into Complex Ones:

ନିତର sentence ମି ନକା କର :

ହୋଇଛି ତ୍ରା ମିତ୍ରାକରୁ ଶାହ ଗୋପନ କରାତେ ଦେଖା—
The boy saw his teacher planting a tree.

Subject + Verb + Object + Verb-ing

ଓକାମିତ୍ରା combination-ଏର simple sentence-କେ ନିକାଲିକିତ ସୁତର complex-ଏ କରିବତ କରା ଯାଏ:

Complex I : Noun Clause-ଏର କାରାମିତ୍ରା : The boy saw that his teacher was planting a tree.
Complex II : Relative Clause-ଏର କାରାମିତ୍ରା : The boy saw his teacher who was planting a tree.

আরও কিছু দৃষ্টান্ত দেখ :

1. Simple : The girl saw a horse galloping down the hill.
Complex I : The girl saw that a horse was galloping down the hill.
Complex II : The girl saw a horse which was galloping down the hill.
2. Simple : Ratan saw people running for shelter.
Complex I : Ratan saw that people were running for shelter.
Complex II : Ratan saw people who were running for shelter.
3. Simple : The Policeman noticed the thief coming out the house.
Complex I : The Policeman noticed that the thief was coming out of the house.
Complex II : The Policeman noticed the thief who was coming out of the house.
4. Simple : The teacher found the boys quarrelling with each other.
Complex I : The teacher found that the boys were quarrelling with each other.
Complex II : The teacher found the boys who were quarrelling with each other.
5. Simple : The hunters saw Rahim stabbing the tiger with a dagger.
Complex I : The hunters saw that Rahim was stabbing the tiger with a dagger.
Complex II : The hunters saw Rahim who was stabbing a tiger.
6. Simple : The people watched the man rolling down the stairs.
Complex I : The people watched that the man was rolling down the stairs.
Complex II : The people watched the man who was rolling down the stairs.
7. Simple : The passengers saw the train running at a great speed.
Complex I : The passengers saw that the train was running at a great speed.
Complex II : The passengers saw the train which was running at a great speed.
8. Simple : Mohana found a bird flying over her head.
Complex I : Mohana found that a bird was flying over her head.
Complex II : Mohana found a bird which was flying over her head.
9. Simple : I saw a snake moving there.
Complex I : I saw that a snake was moving there.
Complex II : I saw a snake which was moving there.
10. Simple : People found the giant playing with the children.
Complex I : People found that the giant was playing with the children.
Complex II : People found the giant who was playing with the children.

EXERCISE

I. Turn each of the following Simple sentences into a Complex one using a noun clause:

(1) The teacher saw the student crying in the class. (2) The onlookers saw the tiger lying dead on the ground. (3) We found the children playing in the park. (4) They found the birds building a nest. (5) Mina saw her friend planting a tree. (6) We found the birds flying over our head. (7) The teacher saw the children running out of the classroom. (8) I noticed a snake gliding there. (9) The children found the giant lying dead. (10) The mother saw her baby weeping.

II. Turn each of the following Simple sentences into a Complex one using a relative clause:

- (1) The father separated his sons quarrelling with each other. (2) The local people watched the man sitting on the ground. (3) The boy saw a car moving past him. (4) The passenger saw the train entering the platform. (5) The teacher saw the boys rushing out of the auditorium.

Transformation of Sentences

- (6) I noticed a cobra gliding there. (7) The children saw the giant coming out of his cave. (8) Umar saw his friend planting a sapling. (9) I watched my sister chatting with her friend on the internet. (10) I saw an old man crying for help.

Interchange of one Part of Speech for Another

কোনো sentence-এর আখের পরিবর্তন না ঘটানো বরং তার একটি part of speech-কে অন্য একটি part of speech-এ পরিবর্তন করে এই sentence-টির গঠনগত রূপ পরিবর্তন করা হয়। এই পরিবর্তন transformation-কে বলা হয় interchange of one part of speech for another। যেমন—

Sirsha replied briefly.

—এখানে replied শব্দটি একটি verb। এখানে এই শব্দটির noun form reply নিয়ে বাক্যটির গঠনগত রূপ পরিবর্তন দেওয়া যায়। কিছু ভাঙে বাক্যের অর্থের পরিবর্তন হয় না। যেমন—

Sirsha gave a brief reply.

আরো কিছু দৃষ্টান্ত দেখ :

1. আমি তাকে প্রতিদিন দেখতে পাই—I see him every day. (noun)
—I see him daily. (adverb)
2. তোমার ব্যবহার আমাকে বাধা দিয়েছে—Your behaviour has given me pain. (noun)
—Your behaviour has pained me. (verb)
3. সে মন দিয়ে অক্ষয়লি করছে—He is doing the suns with care. (noun)
—He is doing the suns carefully. (adverb)
4. তিনি পশুদের প্রতিবেদন দেনা দেখান—He shows kindness even to animals. (noun)
—He is kind even to animals. (adjective)
5. এটা করা তার অভ্যাস—It is his habit to do this. (noun)
—He does it habitually. (adverb)
6. সে শত্রুপক্ষের বিরুদ্ধে মারা সাহসের সঙ্গে যুদ্ধ করেছিল—He fought against the enemy with great courage. (noun)
—He fought against the enemy very courageously. (adverb)
7. সে তার প্রচেষ্টার সাফল্য দেখিয়েছিল—He made a success of his venture. (noun)
—He succeeded in his venture. (verb)
8. গোলাপগুলির গন্ধ সুন্দর—The roses have a sweet smell. (noun)
—The roses smell sweet. (verb)
9. তোমাকে অপমান করার ইচ্ছা তার ছিল না—He had no intention of insulting you. (noun)
—He did not intend to insult you. (verb)
10. তিনি উদ্বেগপূর্ণ দু-ঘণ্টা কাটানেন—He passed two anxious hours. (adjective)
—He passed two hours anxiously. (adverb)
11. দৃশ্যটি খুব সুন্দর—This scene is extremely beautiful. (adjective)
—This scene has great beauty. (noun)
12. দুটি যমজ ভাইয়ের মধ্যে কিছু পার্থক্য আছে—There is some difference between the twin brothers. (noun)
—The two twin brothers are different to some extent. (Adjective)
13. তিনি আমাদের সব প্রস্তাব নাকচ করে দিলেন—He rejected all our proposals. (noun)
—He rejected everything that we proposed. (verb)

14. You cannot get admission into the auditorium without a ticket. (noun)
—You cannot be admitted into the auditorium without a ticket. (Verbal adjective)
15. এই বইটির মূল্য একশ টিকা—The cost one of this book is one hundred rupees. (noun)
—This book costs one hundred rupees. (verb)
16. অমির একজন মহৎকার অভিনেতা—Amir is an excellent actor. (adjective)
—Amir excels (many) as an actor. (verb)

EXERCISE

1. Iron gains in strength from the addition of nickel. (Rewrite the sentence using the adjective form of strength.)
2. His mistake was evident. (Use the adverb form of evident and rewrite)
3. Everybody had great admiration for him. (Use the verb form of admiration.)
4. He is not desirous of learning the city. (use the noun form of desirous.)
5. Farmers are hard workers. (Use the adverb form of hard.)
6. The monkeys troubled us greatly. (Use the noun form of troubled.)
7. The teacher punished the boy for disobedience. (Use the noun form of punished and the adjective form of disobedience.)
8. These mangoes have a sour taste. (Use taste as a verb.)
9. Sign this letter. (Use the noun form of Sign.)
10. The man has no sight. (Rewrite using the verb form of sight)
11. The best way to be healthy is to have temperate habits. (Change the sentence using the noun form of healthy.)
12. Brightness of the thing dazzled us. (Use the adjective form of brightness.)
13. He has strong feelings about this thing. (Use the adverb form of strong and the verb form of feelings.)
14. They were accused of robbing the villagers. (Use the noun form of robbing and rewrite.)
15. The judge's order made the prisoner free. (Use the noun form of free and rewrite.)
16. In all probability the weather today will be fine. (Use the adjective form of probability and rewrite.)
17. I cannot consent to your proposal. (Use consent as a noun.)
18. He realised his mistake by a careful analysis of the thing. (Use the adverb form of careful.)
19. Luckily he escaped the accident. (Rewrite the sentence using the adjective form of Luckily and the noun form of escaped.)
20. Her dress was poor and cheap. (Use poorly and cheaply and rewrite.)

Changing Active Voice into Passive Voice and Vice-versa

এই ব্যাকরণের সকল বাক্যই সক্রিয় বা ক্রিয়াকর্তৃক বাক্য। Active voice থেকে passive বা passive voice গঠন করার জন্য active-এ রূপান্তর করা হয়।
ক্রিয়াকর্তৃক বাক্যের সক্রিয় বা ক্রিয়াকর্তৃক রূপে রূপান্তর করা হয়।

- (i) Active voice-এ ক্রিয়াকর্তৃক বাক্যের সক্রিয় রূপে রূপান্তর করা হয়।—The army protects the country.
- (ii) Passive voice-এ ক্রিয়াকর্তৃক বাক্যের সক্রিয় রূপে রূপান্তর করা হয়।—The country is protected by the army.

- (iii) Voice change-এর সময় tense-এর পরিবর্তন করা হয় না।
The boy is writing a poem. (Pr. con. tense)
(ক্রিয়াকর্তৃক বাক্য থেকে ক্রিয়াকর্তৃক বাক্যে রূপান্তর) —A poem is being written by the boy. (Pr. Con. tense)
- (iv) ক্রিয়াকর্তৃক বাক্যের সক্রিয় রূপে রূপান্তর করা হয়।
The verb 'is' is written in the passive voice.
Pr. Con. tense
Pr. Con. tense

সক্রিয় ক্রিয়াকর্তৃক বাক্যের সক্রিয় রূপে রূপান্তর:

1. Act. : Ram killed Ravana.
Pass. : Ravana was killed by Ram.
2. Act. : The spectators loudly cheered his play.
Pass. : His play was loudly cheered by the spectators.
3. Act. : We must listen to his words.
Pass. : His words must be listened to by us.
4. Act. : Keep your promise.
Pass. : Let your promise be kept.
5. Act. : The people will elect him.
Pass. : He will be elected by the people.
6. Act. : The bank has been robbed.
Pass. : Someone has robbed the bank.
7. Act. : It is time to lock the door.
Pass. : It is time for the door to be locked.
8. Act. : Who taught you English?
Pass. : By whom were you taught English?

**** Voice change ব্যবস্থিত বিভিন্ন ক্রিয়াকর্তৃক বাক্যের সক্রিয় রূপে রূপান্তর।**

EXERCISE

Translate the following sentences into English and then change them from Active to Passive voice or vice-versa as the case requires :

- (1) তিনি আমাকে একটা পত্রিকা কিনিয়েছিলেন। (2) তিনি পত্রিকার উদ্দেশ্যে টাকা দিয়েছিলেন। (3) সপ্তম শ্রেণীর ছাত্রেরা কলকাতা গিয়েছিলেন। (4) সে লোকটি বলে কাগজ কিনিয়েছিলেন। (5) আমি আমার কলকাতা গিয়েছিলুম। (6) লোকটির নামে একটি পত্রিকা ছিল। (7) লোকটি আমাকে একটি পত্রিকা কিনিয়েছিলেন। (8) আমি লোকটির পত্রিকা কিনিয়েছি। (9) লোকটি আমাকে একটি পত্রিকা কিনিয়েছিলেন। (10) লোকটির নামে একটি পত্রিকা ছিল। (11) লোকটি আমাকে একটি পত্রিকা কিনিয়েছিলেন। (12) লোকটির নামে একটি পত্রিকা ছিল। (13) লোকটি আমাকে একটি পত্রিকা কিনিয়েছিলেন। (14) তিনি পুলিশ কমিশনারের কাছে গিয়েছিলেন। (15) লোকটি আমাকে একটি পত্রিকা কিনিয়েছিলেন।

DOAS DIRECTED

Rewrite as directed in brackets without changing the meaning of each sentence :

1. The message is too good to be true. (omit 'too')
2. He gave a quick reply. (Use the adverb form of 'quick')
3. No other boy in the class is as tall as Mohan. (make it affirmative)
4. He is taller than Ritam. (Begin with: Ritam.....)
5. They did not run well. (use 'none')
6. They have given a really good start. (make it exclamatory)

7. In spite of your help he did not pass. (use 'yet')
8. I shall remember your kindness. (make it *negative*)
9. I saw him do it. (use *passive form*)
10. A poet could not but be gay. (omit 'but')
11. We should respect our teachers. (use the *adjective form* of 'respect')
12. We have seen two ghosts. (End with :*us*.)

B

1. He got ready and went to the seminar hall. (make it *simple*)
2. As soon as he saw the teacher, he ran away. (use '*no sooner*')
3. Confess your guilt so that you may not be punished. (make it *simple*)
4. Every mother loves her child. (make it *interrogative*)
5. But for your help I could not have succeeded. (Begin with : *Had*)
6. There is no man who does not love himself. (use 'but' as a *pronoun*)
7. It was such a heavy table that he could not move it. (use '*too*')
8. As soon as he entered the room, his father started scolding him. (Begin with '*Hardly*'.....)
9. The dog that barks seldom bites. (shorten using *participle*)
10. He will be annoyed if you don't see him. (use '*unless*')
11. Only a fool would believe your story. (make it *negative*)
12. They saw the Giant playing with the children. (make it *complex*)

C

1. Mango is not the sweetest of all fruits. (Begin with : *Some*.....)
2. Nowhere else shall we get a leader of this type. (use '*where*')
3. All our suggestions have been turned down. (use *passive voice*)
4. Time is so precious that it cannot be wasted. (use '*too*')
5. Though he came late to class, he was not scolded. (use '*In spite of*')
6. We saw the train moving down the track. (make it *complex*)
7. Truth causes hurt when one is dishonest. (use the *verb form* of 'hurt')
8. I saw nobody in the room. (use '*anybody*')
9. We are going to organise an excursion. (change into *passive voice*)
10. It is most probable that he will pass the test. (use '*probability*')
11. Pointing is one of the best pastimes of today's world. (use '*good*')
12. Santanu is intelligent, moreover, he is sincere. (make it *simple*)

D

1. Very few other countries are as populous as China. (use *superlative degree*)
2. I have no time to waste. (change into *passive voice*)
3. They have made me captain of the team. (Begin with : *I*.....)
4. The plants which were harvested were left on dry land to dry. (replace the *adj. clause* with a *participle adjective*)
5. Monika heard that a dog was barking. (*shorten* using a *participle*)
6. An ant is as intelligent as a fox. (change into *comparative degree*)
7. I am too moved for language. (make it *complex*)
8. English is spoken all over the world. (use *passive voice*)
9. Ought I to give him a chance? (End with :*me*)
10. As soon as the destruction was completed, Newton entered his library. (use '*no sooner*')
11. You must pay back the money, or you will be punished. (make it *simple* using '*infinitive*')
12. The things that are prepared from jute are eco-friendly. (make it *simple* using a *participle*)
13. Pradip wishes to stand first in the class, therefore, he works hard. (make it *simple*)
14. The flood affected people were rehabilitated. (*expand* using a *relative clause*)

Joining of two or more Sentences into a Single one

এটি যাঁর বেশি সংখ্যক Simple Sentence কে join করে একটি sentence-এ পরিণত করা যায়। এতে joining of sentences করা হয়। একত্রে একত্রীয় বিষয় করা হলে, joining করার মানে অর্থের কোনও রকম পরিবর্তন বা বিকৃতি ঘটনা হয় না। তেমনটা Transformation of Sentences নিজস্বাৎ হলে পুনর্জন্ম দেয়। তা এখানে বেশ কয়েক জায়গায়। এখানে যারও কয়েকটি পদ্ধতি ও joining করার নবন গ্রহণ করা। সেগুলি হল :

1. Simple Sentence গঠন করে joining :

- A. Use of Present Participle
- B. Use of Past Participle
- C. Use of Perfect Participle
- D. Use of Nominative Absolute
- E. Use of Infinitive Forms
- F. Use of Noun in Apposition
- G. Use of Adverb 'too'
- H. Use of Phrase Preposition
- I. Use of Preposition with a Noun or Gerund

2. Complex Sentence গঠন করে joining :

- A. Use of Noun Clause
- B. Use of Adjective Clause
- C. Use of Adverbial Clause

3. Compound Sentence গঠন করে joining :

1. Simple Sentence গঠন করে joining :

A. Use of Present Participle :

- a) He stood on the sea-shore. In that position he watched the sunset.
—Standing on the sea-shore, he watched the sunset.
- b) The deer was running. It was chased by a tiger.
—The running deer was chased by a tiger.
- c) He fell ill. That is why he could not attend the meeting.
—Falling ill, he could not attend the meeting.
- d) The Headmaster scolded the boys. The boys were shouting.
—The Headmaster scolded the shouting boys.
- e) Amab came home. He began to write.
—Coming home, Amab began to write.
- f) There was a market at Raghunathpur. We wanted to buy some vegetables. We went to the market.
—Wanting to buy some vegetables, we went to the market at Raghunathpur.
- g) The Chief Minister went back to the protected area. The chief secretary also did the same. They were escorted by twenty policemen. The policemen were tall and healthy.
Being escorted by twenty tall and healthy policemen The Chief Minister accompanied by the Chief Secretary went back to the protected area.

- b) He set out from home. He did this in disguise. His object was to escape into Germany.

EXERCISE

Join the following sets of sentences into simple ones using Present Participles :

- a) He drew his sword. He rushed at the enemy. b) I made this journey yesterday. I caught an express train. I desired to get the best medical advice. c) I met an old friend unexpectedly. I was walking along the street at the time. It was 10 o'clock. d) He first selected a plot of land. Then he levelled it. He laid the foundations. e) He escaped from a train. The train was running. f) There was a bridge over the canal. It was a floating bridge. g) Argentina loves peace. It is a country in South America. h) The man passed a remark. Then he left the meeting. i) The police ran after the thief. They caught him. j) The girl saw the pitiful sight. She burst into tears. k) India won the toss. They elected to bat first.

B. Use of Past Participle :

- a) You wrote a letter to me four days ago. I received it today. —Today I received the letter written by you four days ago.
- b) The soldiers were wounded in the battle. They have been sent to a military hospital. —The soldiers wounded in the battle have been sent to a military hospital.
- c) He led the army against the enemy. He was resolved to beat him back. —Resolved to beat the enemy back, he led the army against him.
- d) You have not yet repaid my five hundred rupees. I had lent it to you last week. —The five hundred rupees lent to you by me last week has not been repaid by you.
- e) King Canute was arrayed (dressed) in his royal robes. He was attended by his courtiers. He walked to the sea-shore. He took his seat upon a chair. The chair was previously placed there for his reception. —Arrayed in his royal robes and seated upon the chair previously placed there for his reception, King Canute walked to sea-shore attended by his courtiers.

EXERCISE

Join the following sets of sentences into simple ones using Past Participles :

- (a) He drew his sword. He rushed at the enemy. (b) Men of experience analysed the water. Such analysis cannot lead to a false report as to the quality of the water. (c) The rich man was seated in an armchair. He was surrounded by flatterers. (d) The old peasant was tired by the day's work. He wanted to sleep. He sank down on the road with his burden. (e) Friends encouraged Simant. They wanted her to participate in the marathon. She practised for it regularly. (f) The old woman was tired by the long walk. She could go no longer. (g) You have fixed up the match tomorrow. I cannot play in it. I am ill. (h) The labourers were exhausted by the day's hard labour. They took bath in a pond. (i) The key was hidden in a flower-vase. The thief found it. (j) The boy was damned by his father. He promised to attend his classes regularly.

C. Use of Perfect Participle :

- a) She finished her home task. Then she took her meal. Finally she went to bed. —Having finished her home task and taken her meal, she went to bed.
- b) I saw some paintings of Picasso. I realised their superior quality. I found no modern painter comparable with him. —Having seen some paintings of Picasso and found no modern painter comparable with him, I realised their superiority.
- c) It was a moonlit night. A sweet music was coming out of Portia's house at Belmont. Portia arrived. She listened to the music. —Having arrived on a moonlit night at her house at Belmont, Portia listened to the sweet music coming out of it.

- 1) Har Singh took up the rifle. He shot the tiger. —Having taken up his rifle Har Singh shot the tiger.
- 2) I heard the news. I went to Rabin's house. I wished to help him with some money. —Having heard the news, I went to Rabin's house wishing to help him with some money.
- 3) Mr. Samantia was annoyed at the man's conduct. He left the meeting. —Having been annoyed at the man's conduct Mr. Samantia left the meeting.

EXERCISE

Join the following sets of sentences into simple ones, using Perfect Participles :

- a) They opened the main gate. The gate was made of iron. They allowed the army to enter the castle. b) The knight suddenly turned round. He heard his companion's voice. His companion was crying for help. c) Bengali terrorists saw the uselessness of violence. They gave it up. They devoted themselves to the task of people's education and social welfare. d) My brother is going to England. He has got long leave. He wishes to become an engineer. e) It was a cloudy noon. He set out in haste from his native village. He wanted to reach the town before evening. f) Jim Corbett killed the tiger. He returned to Nainital. g) Akbar conquers North India. Then he turns towards the Deccan. h) Navnit obtained his father's permission. He started for Puri. i) Mitali finished her homework. Then she took her meal. Finally she went to bed. j) The man became angry. He left the hall. k) I was pleased with the boy's behaviour. I praised him. l) Mr. Saha was duped by his friends. He committed suicide. m) I was moved by the beggar's song. I rewarded him. n) Dipu was punished by his father. He started crying.

D. Use of Nominative Absolute :

- a) The agreement was signed. All were satisfied. —The agreement having been signed, all were satisfied.
- b) The fog was dense. No one could see his way through the streets. —The fog being dense, no one could see his way through the streets.
- c) The strike was called off. The workers resumed work. Production of cloths increased. —The strike having been called off, the production of cloth increased with the workers' resuming their work.
- d) The real culprit has confessed his guilt. The accused is therefore acquitted of the charge. —The real culprit having confessed his guilt, the accused is acquitted of the charge.
- e) The summer vacation is over. The girls are joining their classes. They have great enthusiasm. —The summer vacation being over, the girls are joining their classes with great enthusiasm.
- f) The monsoon was late. There was drought in the land. This made everybody anxious. —The monsoon being late, there was drought in the land making everybody anxious.
- g) The army was withdrawn. The Golden Temple was again opened to the public. A feeling of relief was among the people. —The army having been withdrawn and the Golden Temple having been opened to the public, there was a feeling of relief among the people.
- h) The fire went out. There was nothing more to burn. The firemen had nothing to extinguish. —There being nothing more to burn and the fire having gone out, the firemen had nothing to extinguish.

EXERCISE

Join the following sets of sentences into simple ones, using Absolute Phrases :

- a) The enemy was vanquished. The victorious soldiers celebrated their victory. They built a bonfire. b) The leader was killed. The soldiers were seized with panic. They fled helter-skelter. c) The tents were pitched in a meadow. Soft beds were placed inside the tents. The sleepers spent a comfortable night. d) The business will now prosper. Our quarrel is over. He and I have patched up our differences. e) Tendulkar scored 175 runs. Six wickets were down. India declared. f) Zinedine Zidane scored the first two goals for France against Brazil. Petit added the third. France won the TT-39

World Cup title. g) Breakfast was over. We went out for a walk. h) The sun set. The shades of evening descended upon the landscape. i) Dhritrashtra was born blind. His younger brother Pandu succeeded the throne of Hastinapur. j) Jessica married a Christian. So Shylock disinherited her.

F. Use of Infinitive Forms :

- Subhashchandra was a fearless freedom fighter. He alone opposed the English with an armed struggle.
—Subhashchandra was the only freedom fighter to oppose the English with an armed struggle.
- Sangehamitra was a singer. She sang the opening song at the convention.
—Sangehamitra was the singer to sing the opening song at the convention.
- I have purchased a novel of Leo Tolstol. I want to read it during my railway journey.
—I have purchased a novel by Leo Tolstol to read (it) during my railway journey.
- The Mumbai Mail arrived next. It was three hours late.
—To arrive next was the Mumbai Mail being three hours late.
- There is only one way. You can succeed by it.
—There is only one way for you to succeed by.
- His house and goods were sold. His debts had to be paid.
—His house and goods were sold to pay his debts.

EXERCISE

Join the following sets of sentences into simple ones, using Infinitives :

- He has a large family. He must provide for it. b) Julius Caesar was declared to be a usurper. Bing declared this. Cassius declared this. c) Men crossed deserts by camels. There is no other way. d) A disease may be cured. A disease must be prevented. This is the better of the two. e) He may confess his guilt. The guilt was serious. Otherwise he must be fined. f) I shall succeed. I expect a mistake. g) I am going to Mumbai. I shall start a business there. h) He is very clever. He cannot make such mistakes. i) His father will hear of your success. He will be delighted. j) Binmal is very poor. He cannot afford a mobile phone. k) I have heard of his failure. I am sorry. l) Netaji reached Rangoon. His object was to form a liberation army.

F. Use of Noun in Apposition :

- Jesus preached a religion of love and forgiveness. He was the son of a carpenter.
—Jesus, son of a carpenter, preached a religion of love and forgiveness.
- Raja Ram Mohun fought for social reform in India. He was a man of progressive views.
—Raja Ram Mohun, a man of progressive views, fought for social reform in India.
- Oliver Cromwell beheaded Charles I. The latter was the King of England.
—Oliver Cromwell beheaded Charles I, King of England.
- Aristotle was a great philosopher. He was a disciple of Plato.
—Aristotle, a disciple of Plato, was a great philosopher.
- Jainbabu is a teacher in a local school. He is a bachelor.
—Jainbabu, a teacher in a local school, is a bachelor.
- Seraji-ud-Daulah was nawab of the Bengal province. Sovereignty of the Emperor of Delhi was nominal. He shut up the prisoners in the Black Hole. This was a suffocating dungeon in Calcutta.
—The sovereignty of the Emperor of Delhi being nominal, Seraji-ud-Daulah, nawab of the Bengal province, shut up the prisoners in the Black Hole, a suffocating dungeon in Calcutta.

- Byron had many qualities of a first-rate poet. He possessed great command of language. He was a keen observer of nature. He had an accurate knowledge of men and manners.
—Possessing great command of language and having an accurate knowledge of men and manners, Byron, a keen observer of nature, had many qualities of a first-rate poet.
- Tulsibabu is admired of everybody. He is a man of noble soul. He is sympathetic towards the poor. He is a fighter for their rights.
—Tulsibabu, a man of noble soul, sympathetic towards the poor and a fighter for their rights, is admired of everybody.

EXERCISE

Join to form simple sentences, using Nouns or Noun Phrases in Apposition :

- Ram is very intelligent. He is a student of class VI. He works hard to do well in his studies.
- Rabin Sengupta is a musician of great promise. He is a regular violin-player on All India Radio. He has been invited to the USA.
- Saratchandra is a famous Bengali novelist. In his novels he has depicted the suffering of women in our society. He is very popular even today.
- Chaema Okerie is a player of Mohun Bagan. He plays in the centre-forward position. He scored all the goals in the last match. The match was against Mohammedan Sporting Club.
- The new capital of Brazil is Brasilia. It was built by Le Corbusier. He is a French architect. The capital has been shifted from Rio de Janeiro.
- Jurassic Park is an astonishing film. Stephen Spielberg made it. He is a Jewish film director.
- Mother Teresa was a saintly soul. She founded the Missionaries of Charity. It was founded to help the poor and the shelterless.
- Don Bradman is an Australian. He was a cricketer of amazing batting skill. Sachin Tendulkar is likened to him.
- Shanmukh is a Bollywood superstar. He owns Kolkata Knight Riders club.
- Oliver Kahn was a great footballer of Germany and Bayern Munich. He took his last bow on the football field in Kolkata.

G. Use of Adverb 'too' :

- He is very weak. He cannot walk.
—He is too weak to walk.
- I am very timid. I cannot dare him to a duel.
—I am too timid to dare him to a duel.
- He came very late. He could not attend the first period.
—He came too late to attend the first period.
- The flower was very sorry for the children. He slipped back into the ground again.
—The flower was too sorry for the children not to slip back into the ground again.
- He is an experienced criminal. He cannot be cheated easily.
—He is too experienced a criminal to be cheated easily.

EXERCISE

Join the following sets of sentences using adverb 'too' :

- The man is very honest. He cannot lie.
- The boy was very tiny. He could not reach up to the branches of the tree.
- My anger was very great. I had no language to express it.
- I was very tired. I could walk no longer.
- He is very proud. He cannot beg.
- The man is very dishonest. He will accept bribe.
- The sigh was very dreadful. It could not be seen.
- The problems facing India is very much grave. It cannot be solved easily.
- The boy is quite old. He cannot be admitted to class II.

H. Use of Phrase Preposition :

- a) He wants success. He has to work hard.
—In order to succeed he has to work hard.
- b) I was ill. I could not accept your invitation.
—I could not accept your invitation on account of my illness.
- c) He studied regularly. He did well in the examination.
—He did well in the examination by dint of regular study.
- d) He wanted to get a job. He went to Delhi.
—He went to Delhi in quest of a job.
- e) Mr. Pandit went to North India. His object was to visit various places of pilgrimage.
—Mr. Pandit went to North India with a view to visiting various places of pilgrimage.

EXERCISE

Join the following sets of sentences into simple ones using Phrase Preposition.

- a) I called Mrs. Sinha. She made no answer. b) Mr. Rahaman has gone to Darjeeling. His object is to write a new book. c) Subham was ill. She could not take part in the annual function. d) Mr. Sinha drove the car carefully. Still he met with an accident. e) He pretended to be a student. He acted as a spy in the USA. f) Mr. Ghosh may be absent. In that case Mr. Laha is to preside over the meeting. g) He succeeded in life. He worked hard. h) He has to look after his family. He has given up all personal interests. i) Many come to Kolkata. They look for livelihood. j) Rajes worked hard. He failed in the examination. k) I signed the deed. I did it on my father's behalf. l) I gave him money. It gave me a plot of land.

I. Use of Preposition with a Noun or Gerund :

- a) He is extremely intelligent. He is also highly industrious.
—Besides being extremely intelligent, he is highly industrious.
- b) We were defeated. We were much disappointed at this. The defeat was unexpected.
—We were disappointed at being defeated unexpectedly.
- c) We learnt about his victory. We were overjoyed. We proceeded to felicitate him.
—Overjoyed on learning of his victory we proceeded to felicitate him.
- d) The camels wanted their food. Bundles of leaves were brought. The peepul-trees furnished the leaves.
—On the camels wanting their food, bundles of leaves furnished by the peepul-trees were brought.
- e) He heard the result. He demanded the reason. They then promised a full explanation.
—On his hearing the result and demanding the reason there of, they promised (him) a full explanation.

EXERCISE

Join the following sets of sentences into simple ones using Prepositions with Nouns and Gerunds :

- a) He saw a train rushing towards him. He jumped off the rails. b) He was a poor man. Everybody feared him. Nobody dared to go against his will. c) He is very rich. Still he is discontented. He has no happiness. d) The book was written by me. I used a ball-point pen when writing it. The book is a novel. e) Julius Caesar entered the Senate House. His mind was unperturbed as always. The conspirators followed him. They were determined to kill Caesar. f) He lends out money. He charges six per cent. Many people are ready to pay the interest. g) He died. He was then forty-five. Fear was the cause of his death.

2. Complex Sentence का षट् joining :

A. Use of Noun Clause :

- a) The sun rises in the east. Everyone knows it.
—Everyone knows that the sun rises in the east.
- b) Sudipa has passed in the first division. Lata does not believe it.
—Lata does not believe that Sudipa has passed in the first division.
- c) Where did you go? Please tell me.
—Please tell me where you went.
- d) He has won a lottery. The news is true.
—It is true that he has won a lottery. Or, The news that he has won a lottery is true.
- e) A thief broke into the house. The way of his doing it was a mystery.
—How the thief broke into the house was a mystery.
- f) Your teacher says something. Pay attention to it.
—Pay attention to what your teacher says.
- g) His daughter will do well in the examination. It is his great hope.
—His great hope is that his daughter will do well in the examination.
- h) He may fall ill. It is my worry.
—My worry is that he may fall ill.

EXERCISE

Join the following sets of sentences into simple ones using Noun Clauses :

- a) He will pass the test. We expect this. b) Goutam Buddha was a great advocate of peace. It is an admitted fact. c) You have done well in the examination. I am glad to know it. d) He is an honest man. I know this. e) He will return. I do not know the time. f) You are not keeping good health lately. Can you tell me the reason? g) Children starved in many villages. I was sorry to know of them. h) He says something. I cannot understand it. i) He behaves in some way. Everything depends on it. j) Mr. Roy reacted in some way. It was justified. k) It is your letter. It shows your sincerity. l) He may be something. I do not know. m) He was absent from school. I do not know the reason. n) You stole my watch. Can you deny it? o) You will visit us. It is our hope. p) They may be allowed to arrange a picnic. It is their request. q) Mr. Bose has planned something. I have no idea about it. r) Bagin wants something. It is not known to me. s) Any way the bank was robbed. It is a mystery. t) Others may think of me something. I do not worry about it. u) Rikta will come. But it is uncertain when. v) Pankaj said something. The teacher was pleased with it.

B. Use of Adjective or Relative Clause :

- a) Columbus died in 1506. He discovered America.
—Columbus who discovered America died in 1506.
- b) Have you seen the car? The car was following us.
—Have you seen the car that was following us?
- c) You met a gentleman last week. He is my cousin.
—The gentleman whom you met last week is my cousin.
- d) Joy is a benevolent boy. He always stands by the poor.
—Joy is a benevolent boy who always stands by the poor.
- e) There is a vessel. Its mouth is covered with clay.
—There is a vessel the mouth of which is covered with clay.
- f) I met a gentleman last night. He is a scientist.
—Last night I met a gentleman who is a scientist.

EXERCISE

a) The man was tired. He could walk no longer. b) I cannot speak French well. I cannot speak French well. c) Biplab is lazy. He is stupid. d) My brother will come today. He will come tomorrow. e) We played well. We lost the match. f) He is learned. He is very rich. g) Prepare a lesson. Go out of the room. h) Ranjan must tell the truth. He must face punishment. i) Give the traveller a glass of water. He will die of thirst. j) Sima is meek. She is gentle. k) My uncle lives in the garden. He is not in the drawing room. l) Karim opposed me. I did not give up. m) Dipak is to blame. His friend is to blame.

Examples Illustrating the Application of All the Methods Discussed above

1. He could lend money. I was in great distress. I asked him for money. He did not lend me any. —When, being in great distress, I asked him for money, he did not lend me any, though he had it.
2. The sun rose. The fog disappeared. The general determined to delay no longer. He gave the order to advance. —The sun having risen and the fog having disappeared, determining to delay no longer, the general gave the order to advance.
3. The stick was lost. The stick was radio-active. The stick could cause severe burns from a distance of twenty feet. The loss occurred on Tuesday. —The radio-active stick that was lost on Tuesday could cause severe burns from a distance of twenty feet.
4. Macbeth entered the chamber of Duncan. He wanted to kill Duncan. He heard a voice in the air. —Having entered the chamber of Duncan, and wanting to kill him, Macbeth heard a voice in the air.
5. All repetition is best done by machines. At that time even the operation may be completed. Now we realise that fact. —Now we realise the fact that the operation of all repetition done by machines may be completed.
6. He had made a serious mistake. The mistake might damage the nation's unity. Realising this he apologised. —Realising that he had made a serious mistake that might damage the nation's unity, he apologised.
7. He rode his bicycle. While riding it he did not use his hands. That was a risky thing to do. —It was a risky thing for him to ride the bicycle without using his hands.
8. I saw him fall. I ran towards him. I feared the worst. —On seeing him fall and fearing the worst, I ran towards him.
9. A leopard saw me aim my gun at it. It then sprang to one side into a bush. It was out of my view soon. —On seeing me aiming my gun at it, a leopard sprang to one side into a bush and was soon out of my view.
10. It was evening. Rahim Khan entered the hut. He saw the sparrows. They were twittering. —On entering the hut in the evening, Rahim Khan saw the twittering sparrows.
11. History tells us of King Harshavardhana. He was extremely generous. He gave away his all to the poor. He was held in high esteem by all. —History tells us of the generous King Harshavardhana who gave away his all to the poor and was held in high esteem.

Joining of two or more sentences

12. I was bathing in the pool. I almost sank into the water. I felt a great fear. I cannot describe that fear. —As I almost sank while bathing in the pool, I felt an indescribable fear.
13. I was playing badminton with my brother. We were playing in front of our house. Suddenly it began to rain. It drove us inside the house. —The sudden beginning of the rain, as I with my brother was playing badminton in front of our house, drove us inside the house.
14. I heard a loud noise. It was coming from the direction of the market. I at once rushed towards the market. I wanted to know what had happened. —On hearing a loud noise coming from the direction of the market, I rushed towards it, wanting to know what had happened.
15. We got out of the car. We made our way slowly through the ruins. We entered the centre of the dead city. —Having got out of the car, after making our way slowly through the ruins, we entered the centre of the dead city.
16. Jessica had married a Christian. So Shylock disinherited her. Antonio knew it. —Antonio knew that Shylock disinherited Jessica because she had married a Christian.
17. Ratan was going to the examination centre. He lost his bag containing his Registration Certificate and Admit Card. The conductor of the bus No. 2 deposited the bag in the Kasha bus depot. Ratan got back his bag intact. —Ratan got back his bag intact, containing his Registration Certificate and Admit Card, which he had lost while going to the examination centre and which the conductor of the bus No. 2 had deposited in the Kasha bus depot.
18. We felt tired. We wanted to get back home as early as possible. We paid the boatman his dues. We returned to Serampore by bus. —Feeling tired and wanting to get back home as early as possible, we returned to Serampore by bus after paying the boatman his dues.
19. You may want to write well. Frequent practice is essential. Always remember this. —Always remember that if you want to write well, frequent practice is essential.
20. He was absent from school. He was ill. I have heard it. —I have heard that he was absent from school, as he was ill.
21. I saw an old man. This was on my way to school. He was poor. He was also bent down with age. He was standing at the door of a house. It was near your friend's house. The man asked for alms. —On my way to school, I saw a poor old man, bent down with age, standing near the door of your friend's house and asking for alms.
22. I could not carry out his orders. I did not inform him of my inability in time. So he was displeased with me. —He was displeased with me as I did not inform him in time of my inability to carry out his orders.
23. There lived a hermit in this forest. It was fifty years ago. It might be sixty years ago. He could transmute copper into gold. He could transmute lead into gold. —About fifty or sixty years ago, in this forest there lived a hermit who could transmute both copper and lead into gold.
24. The rickshaw owners were increasing the daily rent paid by the pullers. It was going up from fifty rupees to sixty. It would be starting the very next day. The rickshaw owners had just announced it. —The rickshaw owners had just announced that from the very next day they would be increasing the daily rent paid by the pullers, from rupees fifty to sixty.

25. I offered him help. He needed help. He persisted in refusing help. I left him to his fate. —I left him to his fate as inspite of his need, he persisted in refusing the help that I offered (him).
26. I walked with him to the sea shore. The wind at that time was sighing mournfully around us. It seemed to sympathise with us in our sorrow. This sorrow was at his leaving us. —I walked with him to the sea shore as the wind seemed to sigh mournfully in sympathy with us at our sorrow at his leaving us.
27. There is a gulf between my profession and practice. I say certain things. You should follow them. I do certain things. You should not follow them. —As there is a gulf between my profession and practice, you should follow certain things that I say, and should not follow those that I do.
28. Beauty of appearance is nothing without beauty of the mind or the spirit. Some men and women are beautiful without. They are not beautiful within. They often pride themselves on their beauty. This beauty is transient. Some have an internal loveliness. The latter are at peace with themselves and also with others. —Men and women —beautiful without but not within— often pride themselves on their transient beauty, while some others having internal loveliness and being at peace with themselves as well as with others, prove that the beauty of appearance is nothing without the beauty of the mind or the spirit.
29. I need a house. Mia is ready to help me with it. Phani tells me this. Phani has just seen me. —Phani who has just seen me, tells me that Mia is ready to help me with the house that I need.
30. Bimal is an orphan. He has passed the examination. It is an important examination. We are glad to hear it. —We are glad to hear that though Bimal is an orphan, he has passed an important examination.

EXERCISE

1. Indian captain Md. Azharuddin was at nets today. The composition of the Indian team itself was satisfactory. It was Azharuddin's opinion. Still there were a few areas needing lightening up. He told the reporters this.
2. Socrates was given a cup of hemlock. He continued to talk to his friends. They were standing around him. History says this.
3. The storm abated. The sun shone. The ship -wrecked mariners saw no sign of land. They were adrift in mid-ocean.
4. Napoleon was the first Emperor of the French. He was a great soldier. He inspired his armies with the most warlike spirit. This was the cause of their many victories.
5. Shylock was a greedy man. He lent money at a high rate of interest to merchants. The merchants were Christians. Thus he became rich.
6. I saw him fall. I ran towards him. I feared the worst.
7. Nothing succeeds like success. Your friend knows it well. Failure is unknown to him. He is diligent and energetic. Would you like to emulate him?
8. It was early one morning. Mist was just rising, above the tree tops. Two shikaris met on the approach to some high ground. The ground overlooked a wide depression.
9. I am busy. I cannot attend the meeting. It will be held today. The object of the meeting is to give the man farewell.

Joining of two or more sentences

10. Some people will always go forward to help others. They will do so even at the risk of their lives. You may call them foolish. You may call them mad. They don't care.
11. Joydeva was a great poet of Bengal. He composed Ghagovindam. It contains twelve cantos.
12. She was followed by a prince. The prince had disguised himself as a beggar. This had happened during her journey through the forest. She told me about this.
13. I was returning home. I saw a man. He looked very ill. He was lying by the roadside.
14. They played the game very skillfully. No one could have played it more skillfully. They had been thoroughly well trained.
15. You have fixed up the game for tomorrow. I cannot take part in it. I am ill. The doctor had advised me complete rest.
16. One beautiful flower put its head out from the grass. It saw the notice-board. It felt very sorry for the children. It slipped back into the ground again. It then went off to sleep.
17. He rushed out of the room in time. He would have been crushed to death by the falling roof. The roof fell very suddenly. It gave scarcely any warning of the impending crash.
18. I saw two beautiful birds. Both of them were of deep red colour. They were sitting on the topmost branch of a tree. They were indulging in a singing competition. I was charmed by the sight.
19. Two cats had stolen some cheese. They could not decide how to divide it equally between them. They decided on asking a monkey to settle the dispute for them. They went to the monkey at once for that purpose.
20. I left the place. I took the boy with me. The reason of my going was the unhealthiness of the neighbourhood. I was glad to go. We left in the afternoon.
21. Portia was the wife of Bassanio. She saved the life of Antonio. Antonio was a merchant of Venice.
22. A lion was once king of the beast of the forest. At last he became weak from old age. He was unable to obtain food. He died of hunger.
23. I saw a man. She was about forty years of age. He stood at the Palace Gate for hours. He did not speak. He did not move. He was trembling.
24. Ria went to Delhi. She went there with his father. Delhi is the capital of India. She went there during the X-mas holidays. Her purpose was to see the historical buildings there.
25. Raina struck her foot against a stone. She fell to the ground. She made her clothes very dirty. She hurt her right leg.
26. There lived an old man in Sonampur. He was dying. He had three sons. He advised them to live in peace together after his death.
27. They entered the garden. There were many flower plants there. The plants were full of flowers. The flowers were blooming. The flowers were of various colours.
28. It was afternoon. The school was over. The children ran into the garden. They found the Giant. He was lying under the tree. He was covered with white blossoms.
29. He is very ignorant. He has not learnt to read and write. He cannot even talk fluently. Such a man should not pretend to be a teacher.
30. I held the card tight in my hand. I hurried to a lonely corner of the ship. I started reading it. My head reeled.

Splitting of Sentences

EXERCISE

Splitting of a Sentence কথটির অর্থ হল একটি ব্যক্তি Sentence-কে যুক্তিপূর্ণভাবে কয়েকটি ক্ষেত্র (Simple Sentence)-এ ভেঙে ফেলা। তবে Splitting করার সময় যখন রাখতে হবে যে কোন Simple Sentence-গুলি যেন পর্যায়ক্রমে বিনামূল্য হয় এবং এগুলিকে join করলে যেন প্রাপ্ত ব্যক্তি Sentence-এ পুনরায় যুক্তি পাওয়া যায়।

Splitting করার কিছু নিয়ম :

- i) Split করা sentence-গুলি যেন অবশ্যই Simple Sentence হয়।
- ii) তাই Simple Sentence লেখার নিয়মগুলি ভাঙাভাবে রচনা করতে হবে।
- iii) Split করা sentence-গুলিকে logically বা chronologically সাজাতে হবে। এলাখেরা হয় যে
- iv) Split করা sentence-গুলি যাকরণগতভাবে নির্ভুল হতে হবে।
- v) Split করা sentence-গুলিকে পক্ষের পাশাপাশি দেবে বা (i), (ii), (iii) করে নব্বইটির ঠিক ঠিক নিচে সাজিয়ে লেখা যায়।

এক নিচের উদাহরণগুলি দেখা :

- 1. Everyone knows that Partha is a good singer.
Split: Partha is a good singer. Everyone knows it.
- 2. The fact is that nobody believes him.
Split: Nobody believes him. It is a fact.
- 3. I cannot understand what he says.
Split: He says something. I cannot understand it.
- 4. Having heard the news of the king's illness, the people crowded to the palace to inquire about his health.
Split: The king was ill. The people heard the news. They crowded to the palace to inquire about his health.

A. Splitting of Simple Sentences :

সবসময় নিশ্চয়ই যে প্রতিটি Simple Sentence-এ একটি করে Finite Verb থাকে। তাই কোন Simple Sentence-কে split করে একাধিক ছোট ছোট Simple Sentence গঠন করার সময় প্রতিটিতে একটি করে Finite Verb রাখতে হবে। যেমন :

- ▲ Being angry he left the meeting. (finite verb 'left')
- Split: He was angry. (finite verb, 'was').
- He left the meeting. (finite verb 'left')
- ▲ এই রকম আরও কয়েকটি উদাহরণ দেখা :
- ▲ The running cat was chased by a dog.
- Split: The cat was running. It was chased by a dog.
- ▲ He went to Agra to visit the Tajmahal.
- Split: He went to Agra. He wanted to visit the Tajmahal.
- ▲ The wounded boy was rushed to the hospital.
- Split: The boy was wounded. He was rushed to the hospital.

Split the following sentences into simple sentences :

- a) Having finished his homework Rajen went to bed.
- b) Enthused by the day's hard work, the man fell asleep.
- c) Today I received a letter written by you six days ago.
- d) Ganga was a dangerous place.
- e) The army having been withdrawn, there was a feeling of relief among the people.
- f) Excited by his partners, Mr. Roy committed suicide.
- g) The king carried a sword studded with blood.
- h) Coming to the garden that afternoon, the children found the fruit lying dead.
- i) Rana had his bicycle without using his hands.
- j) The moonson being late, there was drought in the country.
- k) On hearing the cry for help of the drowning boy, I plunged into the pond with a piece of bamboo.
- l) The soldiers wounded in the battle were rushed to the commando hospital.

B. Splitting of Complex Sentences :

সবসময় জানি যে প্রতিটি Complex Sentence-এ একটি Principal Clause এবং তার ঠিকানা করে না একাধিক subordinate Clause থাকে। অর্থাৎ প্রতিটি Clause-এই একটি করে Finite Verb পাবে। তাই কোন কোন Complex Sentence-কে split করে দুই বা ততোধিক Simple Sentence-এ পরিণত করা যায়।

- ▲ The apples that we purchased yesterday are sweet.
- (এখানে Principal Clause-এর Finite Verb 'are' এবং Subordinate Clause-এর Finite Verb 'purchased'।)
- Split: We purchased some apples yesterday. The apples are sweet.
- ▲ The man whom you saw yesterday is very brave.
- Split: The man is very brave. You saw him yesterday.
- ▲ Rakim Maity, an officer in the food department, came here on Saturday because he wanted to meet his ailing father.
- Split: Rakim Maity came here on Saturday. He is an officer in the food department. The purpose of his coming here was to meet his father. His father is ailing.
- ▲ When the boys were flying kites in the afternoon, we set out for the Mahajani Sadan to attend a seminar to be presided over by the Tourism Minister of West Bengal.
- Split: It was afternoon. The boys were flying kites. We set out for the Mahajani Sadan. Our object was to attend a seminar there. The seminar was to be presided over by the Tourism Minister of West Bengal.
- ▲ When the people heard the news of the king's illness, they crowded to the palace to inquire about his health.
- Split: The king was ill. The people heard the news. They crowded to the palace to inquire about his health.
- ▲ If you take exercise daily, you can keep fit to do a lot of work.
- Split: Take exercise daily. Then you can keep fit. Then you can do a lot of work.

EXERCISE

Split the following Complex sentences into simple sentences :

- a) Tendulkar who holds world record in century making is on the verge of retirement.
- b) I think that you have done something wrong.
- c) Listen to what your teachers say.
- d) How the thief broke into the house is a mystery.
- e) My grandfather taught me a lesson which I cannot forget.
- f) There was a diving

Prefix	meaning	examples
<i>Under</i> (English)	'too little'	undersell (বাজার অপেক্ষা কম দামে বিক্রি করা/ অত্যন্ত সস্তায় কে) underestimate (প্রকৃতমূল্য বা ওজন না দিয়ে কম মূল্য বা ওজন দেওয়া) underdeveloped (country) (অসহায়) undermanned (ship) (কম কর্মীবিশিষ্ট) underprivileged (class of people) (প্রব্রাজ্যের জুগায়া কম সুখা-শক্তি সহ)
<i>Hyper-</i> (Greek)	'extremely'	hyper-sensitive (অতি-সংবেদনশীল/সুবেদী) hypercritical (ছিত্রাভাষী) hyperextension (উচ্চ রক্তচাপ বা রক্তচাপাধিক)
<i>Ultra</i> (Latin)	'extremely beyond'	ultra-modern (fashion) (অত্যাধুনিক) ultra-marine (blue) (উজ্জ্বল ও বিতঞ্চ নীলবর্ণ)
<i>Mini-</i> (Latin)	'little'	mini-bus (ছোট বাস) mini-skirt (ছোটখাপের যাবার)

5. Prefixes of Attitude (মনোভাবগত উপসর্গ)

Prefix	meaning	examples
<i>Co-</i> (Latin)	'with, joint'	co-operate (সহযোগিতা করা) co-exist (সহাবস্থান করা), co-pilot (সহ-বিমান চালক)
<i>Counter-</i> (Latin)	'in opposition to'	counter-indicate (প্রতিনির্দেশ করা) counteract (প্রতিকার করা বা বাধ করা) counter-revolution (প্রতিবিপ্লব) counter-intelligence (প্রতি-সোভোগাণিবি) counter-espionage (বিপক্ষ-ওস্তোরার গতিবিধি ও কার্যক্রম) অতি নজর রাখার জন্য ওস্তোরগিবি)
<i>Anti</i> (Greek)	'against'	anti-aircraft (বিমান বিধ্বংসী) anti-missile (কোপগাজু বিধ্বংসী) anti-social (সমাজবিদ্বেষী) anti-imperialistic (সাম্রাজ্যবাদবিদ্বেষী) anti-racial (জাতিভেদ বিদ্বেষী) anti-clockwise (ঘড়ির কাঁটা চলার পথের বিপরীত পথ) anti-submarine (ভূগোজাহাজ বিধ্বংসী)
<i>Pro-</i> (Latin)	'in favour of, on the side of'	pro-partition (policy) (বিভাজনের পক্ষে) pro-common market (কমনমার্কেট পন্থী) pro-communist (কম্যুনিষ্টের প্রতি সহানুভূতি বা সমর্থন) pro-British (ব্রিটিশদের পক্ষে) pro-western (পশ্চিমের সমর্থক)

■ Note : যখন শব্দ *Anti-* কেবলমাত্র বিরুদ্ধ মনোভাবকে বোঝায়। কিন্তু *Counter* বলতে অর্থ দেশের ক্ষিপ্রতার বিরুদ্ধে নক্ষিত উদ্যোগ বোঝায়। যদি বলা হয় *He is 'anti-British'* তখন অর্থমাত্র বিচলিত বিরুদ্ধ মনোভাবকে বোঝায়—কিন্তু যদি বলা হয় *Counter-revolutionary forces*, তাহা প্রতিবিপ্লবী নক্ষিত শক্তিকে বোঝায়।

6. Locative Prefixes (অবস্থানগত উপসর্গ)

Prefix	meaning	examples
<i>Super-</i> (Latin)	'over'	super-structure (গোলাও ভিতর গেরে স্থাপিত অংশ/নির্মাণ) super-imposition (গোলাও কিংবদন্তি গেরে স্থাপন বা আরোপ)
<i>Sub-</i> (Latin)	'beneath, lesser in rank'	sub-way (পৃষ্ঠপর্ষদ/পৃষ্ঠস্থ পথ বা সৈন্যবিন্দু সৈন্যবিন্দু) sub-division (সুদর্ভাজন/অংশকরণ) sub-conscious (অনুচর্চনা), sub-scribe (sign beneath) sub-let (একজায়গাটুকু কড়ক অন্য কাগজটুকু (পূর্ণাঙ্গ) কাগজ দেওয়া)
<i>Inter</i> (Latin)	'between, among'	international (dispute) (আন্তর্জাতিক) inter-racial (marriage) (মিহিভিন্ন জাতিগত) intercontinental (trade) (আন্তঃ-মহাদেশীয়) intercept (পরিষেবা গেরে বা আটক বা গ্রেপ্তার করা) interchange (আদান প্রদান), inter-action (সংস্পর্শক ক্রিয়া) inter-relationship (সংস্পর্শক সম্বন্ধ)
<i>Trans-</i> (Latin)	'across, from one place to another'	trans-Siberian (সাইবেরিয়া পাড়ি গেরে ক্রম) trans-Atlantic (আটলান্টিক মহাসাগরের অপরপারে অবস্থিত বা আটলান্টিক পাড়ি গেরে ক্রম) transplant (বৃক্ষান্ত করে স্থানান্তরে রোপণ করা) transport (স্থানান্তর নিয়ে যাওয়া)

7. Prefixes of Time and Order (সময় ও ক্রমগত উপসর্গ)

Prefix	meaning	examples
<i>Fore-</i> (English)	'before'	foresee (আগে থেকে উপলব্ধি করা) foretell (ভবিষ্যৎবাণী করা), forecast (পূর্বাঙ্গ করা) fore-sight (দূরদর্শী), foreknowledge (পূর্বেজ্ঞান) foreboding (পূর্বাঙ্গন দান—স্বভট অর্থ)
<i>Pre-</i> (Latin)	'before'	pre-independence (প্রার-স্বাধীনতা) pre-war (আরু-যুদ্ধ), pre-natal (existence) (প্রার-জন্ম) pre-condition (আগে থেকে দেওয়া শর্ত) pre-marital (love) (প্রার-বিবাহ)
<i>Post</i> (Latin)	'after'	post-Christianity (খ্রীষ্টধর্মের পরবর্তীকাল) post-industrial (শিল্পোত্তর), post-classical (literature) post-romantic (era) (poetry/drama/criticism etc.)
<i>Ex-</i> (Latin)	'former'	ex-king (আগের রাজা) ex-husband (পূর্বজন স্বামী)
<i>Re-</i> (Latin)	'again, back'	re-gain (পুনর্লাভ), repay (পেরিশোধ), re-build (পুনর্নির্মাণ) revive (পুনর্জীবিত করা), re-generation (পুনর্জন্ম)

8. Number Prefixes (সংখ্যাগত উপসর্গ)

Prefix	meaning	examples
<i>Uni-</i> (Latin)	'one'	unipolar (একধরক), uni-lateral (একপাক্ষিক, একধরক)
<i>Mono-</i> (Greek)	'one'	monothelism (একেশ্বরবাদ)
<i>Bi-</i> (Latin)	'two'	monomania (একটিমাত্র বিষয়ে উদ্বেগ), bilingual (দ্বিজাতিক), biped (দ্বিপদ), bicycle (দ্বিচক্রযান)

Prefix	Origin	meaning	examples
Hemi-	Greek	half	hemisphere, hemicycle, hemistich (কবিতার অর্ধক স্তোত্র)
Homo-	Greek	like, same	homophone (having the same sound সঙ্গীতস্বর), homonym, homosexual, homophone (সবের একই শব্দ)
Hypo-	Greek	under, less	hypocritical, hypotension, hypochondria (শেখির মানসিক অবস্থা), hypocry
In-(i)	Latin	in, into	immigrate, integrate, indigest, imbue (অপ্ৰতিভা কাঁ)
In-(in-, in-, en-)	Latin	negative sense	impale, incantation (কাজকারণ), incarcenate (কোঠা বাঁধা), inclusion, inclination, incision (ছেদা / কাঁ)
In-(in)	Latin	negative sense	inelegant, inclement, incivility, incongruity, incommunicable
Male-	Latin	badly, ill	malevolent, malnutrition, maltreatment, maladjustment, maldroit, malapropism (বাক্যের ভুল ব্যবহার), maleficence (ক্ষতিকরতা)
Meta-	Greek	implying change, among	metamorphosis (পরিবর্তন), metaphysics (ফিলসফির এক দিক), metagalaxy, metaphorase
Ob-	Latin	in the way of, against, toward to, on, over	object, obfuscate, offend, occupy, obstruct, oblige, obstinate
Para-	Greek	beside, by the side of	Paradox, paralogism (কৃতক)
Pen-	Latin	almost	penultimate (শেষত), penumbra (অঙ্কুরা), peninsula
Per-	Latin	through	pervade (ব্যাপ্ত হওয়া), permeate (বস্ত্র রঙ করা), perfect, pervert, pellucid
Pari-	Greek	about, around, beyond	perimeter, peripetelia (বিশেষ), pericardium, (হৃৎযন্ত্রের আবরণ) perigee (উপগ্রহের কক্ষপথের পৃথিবীর নিকটতম বিন্দু)
Pretier-	Latin	beyond, more than, by, past	preternatural, pretelhuman, preterit (অতীতকৃত) (অতি মানবিক) (অতীত)
Retro-	Latin	backwards	retrocede, retrograde, retrospection (স্মৃতিসংগ)
Se-(Sed-)	Latin	apart	seduce, sedition, select, secrete (ক্ষরণ হওয়া)
Sine-	Latin	without	sinecure (without care- in modern English used to mean any office with an income but without any work in exchange), sine die (without fixing a day for future action), sine qua non (without which no)
Neo-	Greek	'new, revived'	neo-realism (নব্যবাস্তববাদ) neo-classicism (শ্রেণ্যসংগঠন শতাব্দীর হুঁচকালো এটিন গ্রীক ও লাতিন সাহিত্যের আধুনিক পুনরুৎপাদন) neo-logism (নতুন শব্দ বা অর্থ অর্থে পুরনো শব্দ সংযোগ)

Prefix	Origin	meaning	examples
pan-	Greek	'all world wide'	Pan-American (আমেরিকা মহাদেশব্যাপী), Pan-African (আফ্রিকাব্যাপী)
proto-	Greek	'first, original'	proto-type (আদিরূপ), protocol (চুক্তির বা সন্ধির স্বাক্ষর/পরদর্শনকালের আদর্শ বা প্রাথমিক বিতরণ বা আচরণবিধি) protomartyr (আদি শহিদ, যেমন বিরা)
Self-	Germanic	'added before noun and adjective to mean, to signify of or by himself'	self-confidence (আত্মবিশ্বাস), self-pity (নিজের সম্বন্ধে করুণা), self-destruction (আত্মবিনাশ), self-assured (নিজের সম্বন্ধে নিশ্চিত), self-evident (স্বতঃস্পষ্টকালিত)
Semi-	Latin	'half'	semi-circle (অর্ধবৃত্ত), semi-final (স্বাধীনতা পেলার টিক আগের পেলো), semi-rural (আগে গ্রাম আধা শহর এমন অঞ্চল)
Vice-	Latin	'deputy'	vice-president (উপরাষ্ট্রপতি), vice-chancellor (উপাধ্যক্ষ), vice-captain (স্ব-অধিনায়ক), viceroy (রাজার প্রতিনিধি হিসেবে নিযুক্ত শাসক)

Suffixation (প্রত্যয় ব্যবহার)

Suffix বা প্রত্যয় ব্যবহার করার পর শব্দটির ব্যাকরণগত চরিত্র প্রায়ই বদলে যায়। যেমন friend এই Noun-টির পর -ly এই Suffixটি যোগ করলে শব্দটি আর Noun থাকে না, হয়ে যায় friendly (স্বভাবপূর্ণ), যা হল একটি Adjective।

1. Occupational Suffixes (বৃত্তিগত প্রত্যয়)

Suffix	meaning	examples
-ster (English)	person engaged in an occupation	gangster (ভক্তাত), speedster (ক্রমগতিসম্পন্ন পেলোয়ার্ড), songster (গায়ক), mobster (বস্ত্র, দস্যবহাঙ্গমাকারী দলের সদস্য)
-er (Latin via French)	person engaged in an occupation	engineer, musketeer (সেভেনে গায়কসুন্দরী সৈনিক)
-er (English)	varied meanings	Louderner (লন্ডনবাসী), Berliner (বেরলিনবাসী), Teenager (জেরো থেকে উনিশ বছর বয়সী)

2. Diminutive or Feminine Suffixes (ছোট বা স্ত্রীসুন্দর প্রত্যয়)

Suffix	meaning	examples
-let (English)	'small'	booklet (গুচ্ছিকা), playlet (ক্ষুদ্র নাটক/নাটিকা)
-ette (Latin)	'compact'	puget (শুকর শাবক), eaglet (কিশোর শাবক), kitchenette (রন্ধনশালা হিসেবে ব্যবহৃত চিপতে ঘর), statuette (ক্ষুদ্র শিল্পকর্ম)
-ess (French)	'female'	suffragette (সিঙ্কোনের ডেটাধিকারের দাবীতে সংগ্রামরত মহিলাসম্মি), waitress (রেস্টুরেন্টের পরিচারিকা), actress (অভিনেত্রী)

Join The Telegram Channel Disaribikaz

Suffix	meaning	examples
-y (English)	'endearment'	daddy (দাদা—আর অর্থে) Willy, Billy (উইলিয়ামের ডাকনাম) mummy (মা—আর অর্থে)
-ie (English)	'endearment'	auntie Jimmie

3. Suffixes to suggest status, domain (অবস্থা, রাজস্বসূচক প্রত্যয়)

Suffix	meaning	examples
-hood (English)	status (condition)	boyhood (বাল্য) childhood (শৈশব), girlhood (বালিকাবয়স) manhood (পূর্ণবয়স্ক পুরুষের জীবন)
-ship (English)	status (condition)	friendship (বন্ধুত্ব) dictatorship (তৈরাতন্ত্রিতা) cadetship (সাবিকের শিক্ষানবিশী)
-dom (English)	domain, condition	kingdom (রাজ্য), boredom (একস্বভাষি) freedom (স্বাধীনতা), stardom (শিখারতারা অর্থাৎ)
-ocracy (Greek)	system of government or nature of society	democracy (গণতন্ত্র) aristocracy (অভিজাত সম্প্রদায়) plutocracy (বৈশিষ্ট্যের দ্বারা নিয়ন্ত্রিত শাসনব্যবস্থা)
-ery (English from French)	(a) behaviour (b) place of activity or abode (c) collectivity	(a) slavery (দাসত্ব), jobbery (বিল্লালি) (b) refinery (সোণনিষ্কাশন) nunnery (ভিক্টোরিয়ান বালিকাশ্রমশালা) (c) machinery (যন্ত্রপাতি)

4. Other Suffixes (অন্যান্য কয়েকটি প্রত্যয়)

Suffix	meaning	examples
-ing (English)	'the substance of which the Noun is composed'	panelling (দেওয়ালে কাঠের তক্তার আবরণ) railing (লোহার তৈরি হাতক)
-ful (English)	'the amount which the Noun can hold'	mouthful (একখাপ) handful (একহাত), roomful (একরুম)

5. Noun/Adjective → Noun/Adjective Suffixes (বিশেষ্য বা বিশেষ্য থেকে অপর কোনও বিশেষ্য বা বিশেষ্য গঠনের জন্য ব্যবহৃত প্রত্যয়)

Suffix	meaning	examples
-ite (Greek via Latin)	member of a community or type	Israeli (ইসরায়েলবাসী) Ammonite (আমনবাসী) socialite (উচ্চসামাজিক সোশালিট)
-(i)an (Latin)	'belonging to or pertaining to'	Indonesian (ইন্দোনেশিয়ার অধিবাসী) Trinidadian (ত্রিনিদাদের লোক) Republican (জ্যোতিষিক) Liliputian (লিলিপুট দেশের লোক)
-ese (Latin via French)	nationality	Chinese Japanese

Note: -ese is sometimes used to form words indicating a kind of special language used by a person or professional men, as in Johnsonese, journalese etc.

Suffix	meaning	examples
-ist (Latin)	'member of a party' occupation	socialist (সামাজিকবাদী), violinist (বোলিনিস্ট), dramatist (দ্রামাটিকার), perfectionist (ঈশ্বরকে স্মরণী করে)
-ism (Latin) (Greek)	'attitude' 'political movement' 'literary movement'	Idealism (আদর্শবাদ) republicanism (সমাজতন্ত্রবাদ) communism (কম্যুনিজম), imagism

6. Suffixes added to Verbs to form Nouns (Verb-এর ওপর ব্যবহৃত Noun গঠন করার জন্য প্রত্যয়)

Suffix	meaning	examples
-or (Latin)	agent or instrumental	driver (চালক), receiver (গ্রহণকারী), dancer (নৃত্যকার)
-er (English)	agent or instrumental	actor (অভিনয়কারী)
-ant (Latin)	agent or instrumental	inhabitant (বাসিন্দা), disputant (তর্ককার), disinfectant (পরিষ্কারকারী)
-ee (French)	passive	payee (খাজ টিকা দেওয়া হয়) employee (খাজে নিযুক্ত করা হয়) addressee (খাজে ঠিকানা করে চিঠি পাঠানো হয়)
-ation (Latin)	a) state, action b) 'institution'	a) exploration (অনন্ধান বা অন্বেষণের প্রক্রিয়া) hybermatation (পীড়িতজন নির্মূলক নিষ্কাশন) b) organization (সংগঠনের কাজ বা সংগঠিত সংস্থা) civilization (সভ্যতা বা সভ্যতাকারের প্রক্রিয়া)
-ion (Latin via French)	'added to verbs mainly to signify a state or action'	contention (বিতর্ক, কলহ, তর্কাতর্ক) redemption (উদ্ধার), affection (স্নেহ) detection (উল্লেখিত করা, সন্ধান করে বের করা) vivisection (জীবিত প্রাণীর দেহ বন্ডেজ করা)
-ment (Latin via French)	'state' 'action'	amazement (বিস্ময়) contentment (সন্তোষ), statement (উক্তি)
-ing (English)	a) activity b) result of activity	a) driving (গাড়ি চালানো), singing (গান গাওয়া), painting (ছবি আঁকা) b) building (গেছ নির্মাণ করা, গুচ্ছ) painting (ছবি আঁকা-আঁকা ছবি)
-al (Latin)	'action'	refusal (অস্বীকার), dismissal (বেরখণ্ড করার উক্তি)
-age (Latin)	'activity, result of activity'	seepage (টাঁকানো) drainage (স্রাব), harpage (কোঁচ)

7. Suffixes added to Adjectives to form Nouns and Verbs (Noun এবং Verbs গঠন করার জন্য Adjective-এর ওপর প্রযুক্ত প্রত্যয়)

Suffix	meaning	examples
-ness (English)	'state' 'quality'	happiness (সুখের অবস্থা, সুখ) goodness (ভালো জিনিষের অবস্থা, সত্তা) joyfulness (অনন্দমিত্ত হওয়ার অবস্থা, আনন্দ)

Suffix	meaning	examples
- <i>ity</i> (Latin via French)	'state', 'quality'	sanity (মানসিক সুস্থতা), spirituality (আধ্যাত্মিকতা), immensity (বিরাট), obesity (বৃদ্ধি)
- <i>fy</i> (Latin)	causative	simplify (সরলীকরণ করা), testify (সাক্ষ্য দেওয়া), exemplify (উদাহরণ দেওয়া)
- <i>ize (also -ise)</i> (Greek)	causative	popularize (জনপ্রিয় করা), civilize (সভ্যতা দেওয়া), rationalize (বুদ্ধির দ্বারা বিচার করা), dramatize (নাট্যরূপ দেওয়া)
- <i>en</i> (English)	a) causative b) become something	a) deafen (কান বন্ধ দেওয়া), whiten (শাদ করা), blacken (কালো বা নিন্দিত করা) b) sadden (দুঃখিত করা), gladden (আনন্দিত করা), madden (ভিষাক করা)

8. Suffixes used to form Adjectives from Nouns (Noun থেকে Adjective গঠন করার জন্য সuffixes)

Suffix	meaning	examples
- <i>ful</i> (English)	'having or giving'	useful (ব্যবহার যোগ্য), helpful (সহায় করে এমন), beautiful (সুন্দর)
- <i>less</i> (English)	'without'	joyless (নিরাশ্রয়), helpless (সহায়হীন), childless (শিশুহীন), homeless (নিরাশ্রয়)
- <i>ly</i> (English)	'having the quality of'	lively (জীবনশিষ্ণু), cowardly (ভীতি, কাপুরুষ), friendly (সুস্থভাবপূর্ণ)
- <i>like</i> (English)	'having the quality of'	childlike (শিশুসুলভ-সদৃশ), lifelike (জীবন মূদ্রা), dreamlike (স্বপ্নময়)
- <i>y</i> (English)	'like', 'covered with'	creamy (সেবীতুল্য), hairy (গোশ, কেশপূর্ণ), woody (বৃক্ষময়), balmy (সুগন্ধময়)
- <i>ish</i>	a) belonging to b) having the character of	a) Turkish (তুর্কীজাতীয়), Kurdish (কুর্দীশ), Spanish (স্পেনদেশীয়) b) slavish (দাসত্বভাবের সম্পন্ন), foolish (বুদ্ধিহীন), Darwinian (ডারউইন প্রদর্শিত পথে), Shakespearian (শেক্সপীয়রের পদ্ধতি)

9. Some Other Adjective Suffixes (Adjective গঠন করার জন্য ব্যবহৃত আরও কয়েকটি Suffixes)

Suffix	meaning	examples
- <i>able</i> (Latin)	'able, worthy, to be'	readable (পঠনযোগ্য), acceptable (গ্রহণীয়), renewable (নবীকরণের যোগ্য)
- <i>ible</i> (Latin)	'able, worthy, to be'	forchible (শক্তিবান, প্রবল), legible (পড়া যায় এমন)
- <i>ish</i> (English)	'somewhat'	youngish (তরুণের মতো), bluish (নীলাভ)
- <i>ed</i>	'having'	bearded (শত্রুযুক্ত), canopied (আচ্ছাদিত)

10. Some Adjective Suffixes in loan and Neo-Classical words (Borrowed and Neo-Classical words-এর Adjective গঠন করার জন্য ব্যবহৃত Suffixes)

Suffix	meaning	examples
- <i>al (-ial, -ical)</i> (Latin)	having the quality of	criminal, musical, editorial, normal, colloquial, nominal

Suffix	meaning	examples
- <i>ic</i> (Greek)	having the quality of	heroic, tragic, comic, scenic
- <i>ive (-ative, -itive)</i> (French via Latin)	with the quality of	attractive, sensitive, fugitive, repetitive, restive, affirmative
- <i>ous/ose</i> (-ous, -ious, -uous) (Latin)	having	beauteous, conscious, ambitious, virtuous, verbose, vivacious, bumptious, courteous

11. Suffixes used to form Adverbs (Adverb গঠন করার জন্য ব্যবহৃত Suffixes)

Suffix	meaning	examples
- <i>ly</i> (English)	'in a manner'	happily, strangely, rapidly, cosily, regularly
- <i>ward(s)</i> (English)	manner/direction	backward(s), downward(s), leeward, windward
- <i>wise</i> (English)	a) how b) as for a..... is concerned	a) clockwise, crabwise b) time-wise, world-wise

Other Suffixes in Regular Use in English

Suffix	Origin	meaning	examples
- <i>ain</i> (-an, -en, -on)	Latin	agent or doer of a thing	chieftain (নেতৃত্ব), artisan (কর্মী), citizen, surgeon
- <i>ance</i> (-ence)	Latin	denoting state, action, result of an action	abundance, brilliance, assistance, maintenance, innocence, excellence
- <i>ant</i> (-er, -er, -er, -ary)	Latin	agent or doer of things	scholar, preacher, engineer, financier, missionary
- <i>ate</i> (-e, -cy, -y)	Latin	agent or doer of a thing	advocate, attorney, deputy, trustee, magistrate
- <i>ate</i>	from Latin but extended to stems of non-Latin origin	to form Verbs	celebrate, separate, calibrate, capitate, assassinate, exterminate
- <i>cy</i> (-cy)	English	to form Adjectives, Nouns	clayey (কঁকর), shabby, infamy (অসংজ্ঞা), sodomy (পুরুষ), carpentry, inquiry
- <i>cy</i>	Greco-Latin	1. to form Abstract Nouns 2. Nouns denoting rank or office	1. democracy, accuracy, supremacy 2. captaincy, magistracy (কাজিরাতি বা প্রশাসনিক পদ), colonelcy, episcopacy
- <i>ancy</i> (-ance)	Latin	Nouns denoting state or quality	brilliance, conservatism, expectancy
- <i>ancy</i>	Latin	Noun suffix	consistency, exigency, expediency, tendency
- <i>(-y)</i>	Greek	Noun suffix	catastrophe, epitome, philosophy
- <i>ic (-ise)</i>	Latin	indicating state, action, result of an action	service, cowardice, exercise, notice

Suffix	Origin	meaning	examples
-ion	Latin	Nouns from Latin Adjectives, Verbs, Past Participles	communio, unio, opinio, creatio, fusio, unio, fissio, allusio (कर्मणो वर्तमाने, कर्मणो वर्तमाने वा कर्मणो वर्तमाने)
-ition	Latin	to form Nouns	competition, expedition, extradition
-itis	Greek	used specially in pathology to denote inflammation of an organ	bronchitis, tonsillitis, gastritis, neuritis, elephantiasis (मांसपेशी रोग)
-lock (-ledge)	English	denoting state, action, condition	wedlock (विवाह बन्धन), knowledge
-mony	Latin	indicating result or condition	matrimony (marriage), parsimony (economy), testimony (statement of a witness under oath), kindred, hatred
-sis	Greek	Abstract Nouns of action, process, condition etc.	thesis, prolepsis (पूर्वाहान) (anticipation of possible objection so that it can be answered in advance), aphesis (disappearance or loss of an initial vowel)
-th (1)	English	to form Nouns from Verbs or Adjectives	health, stealth, wealth, growth, warmth, depth, strength, length, width, breadth
-th (2)	English	used for forming ordinal numbers of	fourth, twelfth, ninth, tenth etc.
-ty (1)	English	numerals denoting multiples of ten	twenty (two tens), thirty (three tens), sixty (six tens) etc.
-ty (2)	Latin	Nouns denoting quality, state etc.	enmity, unity, certainty, admiralty.
-ure	Latin French	denoting state, action and result of an action	pleasure, leisure, verdure, forfeiture, legislature (कानूनशास्त्र), furniture
-ule	Latin	meaning 'small'	ridicule (to make someone 'small' in the eyes of others), minuscule, animalcule (small animals)
-et	English	with a Diminutive suggestion	islet (small island), bullet, midget, owl, plummet (कठोर पिंजरा गोल)
-kin	English	Diminutive	lambkin (small lamb), napkin, bookkin (small pointed weapon), mankin (a dwarf)
-ling (1)	English	1. Nouns, often pejorative 2. also in Diminutive sense	1. underling, weakling, hireling
-ling (2)	English	Adverbial Suffix indicating position direction etc.	darkling, sideling (विचरकाल), groveling (गिरावट)

Suffix	Origin	meaning	examples
-ock	English	used to form descriptive names or Diminutives	redlock (the red one), hillcock (small hill)
-ant (-ane)	Latin	used to form Adjectives	human, humane, mundane
-able	Latin	to form Adjectives	ultimate, consummate, fortunate, obstinate, temperate
-esque	Latin French	to form Adjectives	picturesque, grotesque (काल्पनिक, रोमांटिक, काल्पनिक व काल्पनिक शब्दों का प्रयोग)
-fold	English	meaning of 'so many parts'	tenfold, threefold, manifold
-ical	From Greek (a combination of -ikos, via Latin)	to form Adjectives	economical, biological, statistical
-id	Latin	'full of' Adjectives	torrid, horrid, acid, pallid
-ile	Latin	meaning having capability, susceptibility liability etc.	agile, docile, mobile, tactile, fragile, volatile, puerile (काल्पनिक)
-ine	Greek Latin	meaning 'of or pertaining to', 'of the nature of', 'made of' etc.	cuisine (कानूनशास्त्र शास्त्र), marine, equine (resembling a horse), asinine (resembling an ass), crystalline
-ive	Latin	to form Adjectives	active, sportive, corrective, restive, destructive, passive, alternative, native
-lent	Latin	found in Adjectives borrowed from Latin, meaning 'full of'	pestilent (मालावाहक/मालावाही होने वाला), corpulent (fat), indolent (आराम शौच), turbulent, virulent (Poisonous)
-ose (1)	Latin	used in Adjectives meaning 'full of', 'abounding in', 'given to'	verbose, jocular (मजाक बोलने वाला), otiose (बिना काम, बर्बाद)
-ous	from Greek, via Latin	'full of', 'abounding in', 'having', 'like'	mountainous, sonorous (शक्तिशाली, शक्तिशाली), nervous, glorious, joyous, wondrous
-some (1)	English	meaning 'having the quality of'	quarrelsome, meddlesome, wholesome, burdensome, handsome
-some (2)	English	a collective Suffix used with numerals	twosome (consisting of two), foursome

Suffix	Origin	meaning	examples
-en (1)	English	used to form Diminutives	maiden, chicken, kitten
-en (2)	English	used to form Adjectives	golden, silken, ashen, oaken
-er (1)	English	to signify intensity or frequency	glimmer, chatter, glitler, stammer (সম্বল) স্বাভা ক্রম), blabber (বাক্য ক্রম),
-er (2)	English	denoting an actor or agent of an action names from the object of occupation	driver, stoker, teacher, harvester, preacher, theorizer (নীতি গঠনকারী)
-er (3)	English	used to form the comparative degree of monosyllabic Adjectives	hater, timer, tiller Icelandic (আইসল্যান্ড শীতলগামী মানুষ), Londoner, villager, islander richer, smaller, harder, sturdier, swifter, faster, slower,...
-esce	Latin	suggesting a Verb of process	coalesce, convalesce, acquiesce (বর্তমান ক্রম), effervesce, (সুস্বাদু ঝাঁ)
-ise	French	used as a Noun	merchandise, franchise
-ise or -ize	Latin	used to form Verbs indicating some line of action, policy, practice etc.	apologize, theorize, economize, organise, colonize, baptize, patronize, civilise, mobilize, legalise, realize
-long	English	used to form Adverbs from Nouns	lifelong, headlong
-se	English	used to form Verbs	cleansse, rinse
-way(s)	English	used to form Adverbs	straightway, anyway, always, midway, sideways, noway

EXERCISE

A. Give the meanings of the words below, indicating the Prefixes and Suffixes used in them

(a) anarchy (b) affloat (c) dislodge (d) monarchy
 (e) amoral (f) fortify (g) incredible (h) reddan
 (i) cruelly (j) bycycle (k) strengthen (l) archbishop
 (m) popularise (n) manhood (o) patriotism (p) enable
 (q) moralize (r) hillock (s) sweetly

B. Give single words for :

- (a) a little river ; (b) that which cannot be seen ; (c) former king ; (d) against the British ;
- (e) to make something popular ; (f) the condition of being a child ; (g) like a child (in the bad sense) (h) those who make excessive profits ; (i) the quality of a patriot ; (j) one who begs ;
- (k) a small room situated prior to a hall ; (l) that which cannot be read ; (m) a disease caused by malfunctioning of the intestines ; (n) lack of balance ; (o) to make

Word Formation

strong : (p) that which attracts ; (q) a person who commits crimes ; (r) that which occurs again and again ; (s) having much hair ; (t) having no home ; (u) belonging to or pertaining to Spain ; (v) an inhabitant of London.
C. Form Verbs from a friend, bath, fertile, clean, critic, labour, assassin, pure, terror, chat.
D. Form Adjectives from the following Nouns: habit, miser, irony, circle, victory, destruction, king, power, people, action, danger, turbulence, obstinacy, laugh, servility, picture, custom, man.

2. Some English Words Formed from Latin and Greek Stems

কোনোবান পর থেকে ইংরেজীতে বহু শব্দ জাতিন এবং গ্রীক ভাষা থেকে নেওয়া হয়েছে এবং সেই বুল শব্দগুলি থেকে আরও অনেক নতুন শব্দ গঠন করা হয়েছে। যদি বুল জাতিন বা গ্রীক শব্দটির মানে কৃষকের জানা থাকে তাহলে তার থেকে তৈরি শব্দগুলির মানে বোঝাও তাদের থেকে খানিকটা সোজা হয়। নিচে প্রথম জাতিন ও তারপর গ্রীক ভাষা থেকে উদ্ভূত কিছু শব্দ ও তাদের বাংলা মানে দেওয়া হলো।

Some English Derivatives from Latin Stems

জাতিন বুল শব্দ থেকে তৈরি কতকগুলি ইংরেজী শব্দ

Latin stem (বুল জাতিন শব্দ)	English derivatives (উদ্ভূত ইংরেজী শব্দ)
Aequus (সমান)	Equal (সমান), equate (সমান করা), equator (বিশালীর বৃত্ত), equalise (সমান করে দেওয়া), equivalent (সম যুগ্মকার), equilibrium (অন্যসাম্য), unequal (অসম)
Agger (আগর/মাঠ)	agriculture (কৃষি), agrarian (কৃষিকার), Agronomy (কৃষি শাস্ত্রীয় অর্থনীতি)
Actus (ক্রিয়া)	active (সক্রিয়), action (কাজ), activate (সক্রিয় করা), inactive (নিষ্ক্রিয়), actor (অভিনেতা), activity (ক্রিয়াকলাপ)
Agere (ক্রম)	agent (ব্যক্তি), agency (ক্রমা), agile (তৎপর)
Alter (অন্য)	alter (বদলাও), alternative (বিকল্প), alteration (পরিবর্তন), alter ego (বদ্বিহীনতা), altruism (নির্ভার্থ চিন্তা)
Amicus (বন্ধু)	amicable (সৌহার্দ), amiable (স্বাস্থ্যসুখ)
Amoratus (স্নেহ, ভালবাসা)	amorous (স্নেহসূর্ণ), paramour (স্নেহী), amatory (স্নেহসম্বন্ধী)
Angulus (কোণ)	angle (কোণ), rtangle (ত্রিকোণ), angular (ত্রিকোণ/ত্রিকোণ), quadrangle (চতুর্ভুজ) এবং স্নেহ
Animus (জীবন, প্রাণ)	animal (জীব/জাতি), animate (সজীব বা জীবিত করা), animation (জীবনের আঁড়), inanimate (স্নেহহীন)
Animosus (মন/হৃদয়)	magnanimous (বহুৎ করণ বিশিষ্ট), unanimous (একমত), animus (বিরম্ব, ক্রোধের বিরূপতা)
Annus (এক বছর)	annual (বার্ষিক), biennial (দ্বিবার্ষিক), perennial (বিশেষত), annual (বার্ষিক), biennial (দ্বিবার্ষিক), perennial (বিশেষত)
Apertus (আবর্তিত)	aperture (দ্রি, স্রবস্রাব), April (আগে বছরের প্রথম মাস হিসে)
Appello (আবর্তিত)	appeal (আবেদন), appellation (নাম, সংজ্ঞা), repeal (তুলে নেওয়া)
Aquas (জল)	aquatic (জলজ, জলসংক্রান্ত), aquarium (বায়ু ও অসামান্য জলজ জীবী সংরক্ষণের স্থান), aqueduct (স্বয়ংক্রিয়), aquacade (সাঁতার, জলে ঝাঁপ দেওয়া ইত্যাদির সংক্রান্ত)
Ar (শিল্প)	art (শিল্প), artist (শিল্পী), artistic (অভিনয়, নৃত্য, শব্দীত ইত্যাদির শিল্পী), artistic (শিল্পসাহিত্য)
Audio (আবর্তিত)	audition (কাজ, গায়ক, অভিনেতার পরীক্ষা), auditorium (সংসদ), audible (শোনা যায় এমন), inaudible (শোনা যায় না), auditory (স্রবণ সংক্রান্ত)
Bellum (যুদ্ধ)	bellifose (যুদ্ধের মতো মনোভাব), belligerent (যুদ্ধরত), rebel (বিদ্রোহী), rebellion (বিদ্রোহ), rebellious (বিদ্রোহসূর্ণ)

The time when a day breaks (দিন শুরু হওয়ার পর)
 The racing (for gambling) of the horses
 The finding of facts (তথ্যের সন্ধান)
 The finding of someone's fault (কারও গের অন্যঙ্গান)
 The finding of faults (ত্রুটির সন্ধান)
 The racing of taxis (ট্যাক্সির গাড়িভাড়া)

IV Nominal Compounds with more than two Words

A party thrown on one's birth day
 (করও জন্মদিন আয়োজিত উৎসব)
 Railways in India (ভারতের রেলপথসমূহ)
 Housing (scheme) costing low
 (কম ব্যয় সাপেক্ষে একাধিক আবাসন প্রকল্প)
 Buses that cover long distances
 (দুর্গত দূর যাত্রা এলাকা পরিভ্রমণকারী)
 Airlines that ply between different nations of the world
 (বিভিন্ন রাষ্ট্র যাত্রাভিত্তিক বিমানসংস্থা)
 A building with multi (many) storeys
 (বহুতল বাড়ি এমন আধুনিক)
 A device (method) that saves labour
 (শ্রমবিহীন বা কম শ্রমের পদ্ধতি)
 An industry meant to promote export
 (রপ্তানি বৃদ্ধির উদ্দেশ্যে আয়োজিত শিল্প)
 Cloth made by Mills (machines)
 (ফ্যাক্টরি দ্বারা তৈরি কাপড়)
 A monster having one eye
 (এক চোখের একটি বাহু চোখ আছে)

V Pronoun + Noun

A male goat (পুরুষজাতীয় ঝগলা)
 A female goat (স্ত্রী-জাতীয় ঝগলা)
 A man with manly qualities (যৌনস্বর্ণর্ণ ব্যক্তি)

VI Reflexive Pronoun + Noun

Control over self (নিজের ওপর নিয়ন্ত্রণ)
 Sufficiency of what one has
 (নিজের যা আছে তার সন্তুষ্টি)
 Respect for oneself (নিজের প্রতি শ্রদ্ধা)
 Confidence in oneself
 (নিজের প্রতি আস্থা)
 Reliance on oneself (নিজের ওপর নির্ভরতা)
 Sacrifice of oneself (নিজকে বিসর্জন দেওয়া)
 Esteem for one's own self (নিজের সম্মান উচ্চ ধারণা)
 One who seeks his own interest (আত্মকেন্দ্রিতা ব্যক্তি)
 Destruction of one's own self (নিজের ধ্বংস)
 System of serving oneself at a restaurant
 (সেবাচারিতা নিজে নিজে পরিবেশন করার পদ্ধতি)

Daybreak (Day+break) (দুপুর)
 Horse-racing (Horse+racing)
 (ঘোড়াভাড়া)
 Fact-finding (Fact+finding) (সত্যসন্ধান)
 Fault-finding (Fault+finding) (ত্রুটিসন্ধান)
 Boat-racing (Boat+racing) (ঘোড়াভাড়া)
 Birth-day-party (birth+day+party)
 (জন্মদিনের উৎসব)
 Indian Railways (Indian+Rail+ways)
 Low-cost housing (Low+cost+housing)
 (কমব্যায়ে আবাসন প্রকল্প)
 Long-distance buses
 (দুর্গতদূর যাত্রা বাস)
 International Airlines
 (International+air+lines)
 (আন্তর্জাতিক বিমানসংস্থা)
 Multistoreyed building
 (Multi+storeyed+building) (বহুতল আধুনিক)
 Labour-saving device
 (Labour+saving+device) (শ্রমবিহীন বা কম শ্রমের পদ্ধতি)
 Export-oriented industry
 (Export+oriented+industry) (রপ্তানিকেন্দ্রিক শিল্প)
 Mill-made cloth (Mill+made+cloth)
 (মিলের কাপড়)
 One-eyed monster
 (One+eyed+monster) (একচোখের গাধা)
 He-goat (He + goat) (গাধা)
 She-goat (She + goat) (স্ত্রী-গাধা)
 He-man (He + man) (তেজস্বী পুরুষ)

VII Nominal Compounds (Miscellaneous)

Word Formation
 Reflexive Pronoun + Verb = Self + help
 Adjective + Nominal = Best + seller
 Adjective + Nominal = Two + wheeler
 Adjective + Preposition = Left + over
 Preposition + Verb = In + come
 Preposition + Verbal = Out + pouring
 Prefix + Noun = Mis + deed
 Adjective + Verbal = New + comer
 Preposition + Pronoun = Over + all
 Verb + Noun = Play + boy
 Verb + Noun = Hang + man
 Verb + Noun = Search + light
 Verb + Pronoun = Know + nothing
 Verb + Adv = Knock + out
 Verb + Verb = Hear + say
 Verb + Adverb = Know + how
 Verb + Preposition = Make + up
 Verb + Preposition = Hold + up
 Verb + Preposition = Turn + out
 Verb + Preposition = Walk + out
 Preposition + Noun = Over + time
 Preposition + Noun = By + law
 Preposition + Noun = Over + weight
 Preposition + Noun = Over + sight
 Preposition + Noun = Over + production
 Preposition + Verb = In + let
 Preposition + Noun = Out + growth
 Preposition + Verbal = Over + seer
 Preposition + Verb = Out + look
 Preposition + Verb = Up + start
 Preposition + Verbal = Up + bringing
 Verb + Preposition = Go + between
 Verb + Preposition = Close + up

Some More Nominal Compounds of Different Varieties

1. Noun + Transitive Verb

A	B		Resulting Compound
Bee	sting	(the bee stings)	= beesing
Flea	bite	(the flea bites)	= flea-bite
God	send	(a thing that God sends)	= Godsend
Snake	bite	(the snake bites)	= snake-bite
Sun	burn	(the sun burns)	= sunburn

■ Note : এই উপর্যুক্তগুলির প্রত্যেকটিতেই প্রথম পদটি একটি Noun এবং দ্বিতীয় পদটি একটি Transitive Verb।

2. Noun + Intransitive Verb

A	B	Resulting Compound	
Bus	stop	(the place where buses stop)	= bus stop
Lands	slide	(sliding of land)	= landslide

A	Plane	crash	(crashing of a plane)
A	Sun	set	(setting of the sun)
A	Tooth	ache	(ache in the tooth)

Resulting Compound
 = plane crash
 = sunset
 = toothache

3. Noun + Verb (changed into Noun form)

A	Blood	pressure	(the pressure of the blood)
A	Heart	failure	(the failure of the heart to function)
A	Population	growth	(the growth of the population)

[In these examples the (B) constituents are from the Verbs press, fail and grow respectively. Such forms are called nominalization.]

Resulting Compound
 blood pressure
 heart failure
 population growth

4. Verb (+ing) + Noun (with Transitive Verbs)

A	Controlling	body	(the body or group of men/women who govern)
A	Commanding	officer	(the officer appointed to command)
A	Managing	agent	(agent appointed to manage)
A	Helping	hand	(hand or person who helps)
A	Filing	clerk	(the clerk whose task it is to file papers)
A	Linking	verb	(the verb that links words)

[In the above (Verb+ing) cases the Verb form is Gerundial and not Participial.]

Resulting Compound
 governing body
 commanding officer
 managing agent
 helping hand
 filing clerk
 linking verb

5. Verb (+ing) + Noun (with Intransitive Verbs)

A	Falling	size	(the size that falls)
A	flying	fish	(the fish that flies)
A	flying	saucer	(the saucer that flies)
A	weeping	willow	(the willow that seems to weep)
A	working	man	(a man who works)

* [In the above cases (verb+ing) the verb form is Participial.]

Resulting Compound
 = falling size
 = flying fish
 = flying saucer
 = weeping willow
 = working man

6. In the following Nominal Compounds there are no Verbal elements, yet they have a Verb-Object sense:

A	Car	thief	(the thief who steals cars)
A	Motor	mechanic	(the mechanic who repairs motors)
A	Silk	merchant	(the merchant trading in silk)
A	Heart	specialist	(a physician who specializes in heart diseases)
A	Honey	bee	(a bee that produces honey)
A	Silk	worm	(the worm that produces silk)

Resulting Compound
 Car thief
 Motor mechanic
 silk merchant
 heart specialist
 honey-bee
 silk-worm

7. Verb (+ing) + Noun

A	Chewing	gum	(the gum that is chewed)
A	Smelling	salt	(the salt that is smelt)
A	Punching	bag	(the bag that is punched)
A	Reading	material	(material to be read)
A	Rocking	horse	(the horse that is rocked)
A	Spinning	wheel	(the wheel that is spun)
A	Drinking	water	(water that is drunk)

Resulting Compound
 chewing gum
 smelling salt
 punching bag
 reading material
 rocking horse
 spinning wheel
 drinking water

8. Noun + Verb (+ing)

A	Book	binding	(binding of books)
A	Gold	mining	(mining of gold)
A	Forest	clearing	(clearing of forests)
A	Room	heating	(heating a room)
A	Ball	rolling	(rolling one's balls)
A	Soil	separating	(separating one's soil)
A	Book	laying	(laying the bricks)

Resulting Compound
 book-binding
 gold-mining
 forest-clearing
 room-heating
 ball-rolling
 soil-separating
 brick-laying

9. Noun + Verb (with no Suffix)

A	Blow	shed	(shedding of blood)
A	Drug	addict	(addicted to drug)
A	Engine	repair	(repairing one's)
A	Eye	strain	(straining of eyes)
A	Shirt	throw	(throw of a shirt)
A	Wage	freeze	(freezing of wages)
A	Road	block	(blocking the road)
A	Bank	shake	(shaking hands)
A	Hair	brush	(brushing hair)

Resulting Compound
 blood-shed
 drug-addict
 engine-repair
 eye-strain
 wage-freeze
 road-block
 hand-shake
 hair-brush

10. Noun + Verb (+ er)

A	Book	lay	(the who lays bricks)
A	Record	player	(the machine that plays records)
A	Wre	cracker	(a thing to crack nuts with)
A	Rattle	roller	(the who rolls the rattle)
A	Lighting	conductor	(man which conducts lightening)
A	grave	digger	(the who digs graves)

Resulting Compound
 brick-layer
 record-player
 nut-cracker
 rattle-roller
 lightening conductor
 grave-digger

11. Noun + Noun (B having the function of A)

A	Butter	veal	(Stare that acts as a butter)
A	City	state	(state of which the city is an example)
A	Fuel	oil	(oil that functions as fuel)
A	House	boat	(boat used as house)
A	Feature	film	(film that is the main feature of a show)
A	Master	key	(a key that can master or open all locks)
A	Prison	camp	(a camp used as a prison)
A	Target	date	(a date that has been targeted)
A	Nation	state	(a state that also constitutes a nation)
A	Teaching	profession	(profession of which teaching is the purpose)
A	Football	game	(game of which football is an instance)
A	Master	charge	(charge, specifically of murder)

Resulting Compound
 butter-veal
 city-state
 fuel-oil
 house-boat
 feature-film
 master-key
 prison-camp
 target-date
 nation-state
 teaching-profession
 football-game
 murder-charge

The study by which one learns to appreciate art and beauty (সমন্বয়)

A person who thinks it is not possible to know whether God is there or not (স্বাধীন)

Fear of open spaces (বকঃ ভয়ঃ স্পষ্টঃ ভয়ঃ)

Carried through the air (বিতরণ)

A special book for keeping photographs and pictures

Support or loyalty to a person or thing (সমর্থন)

Condition of becoming ill when coming in contact with or

causing something (কোনো ব্যক্তি, স্থানঃ স্পর্শঃ বিবর্তঃ অন্যঃ প্রতিক্রিয়াশীলতা)

A metal made of two or more different metals (সম্মিশ্রিত ধাতু)

A book published each year containing information on a particular

subject (বর্ষিকী)

Someone equally skilful in right and left hand (সমদক্ষ)

Someone who does something as a sport or hobby and not for a

living (শেখর বা অংশোগার কর্মী)

Concern for the happiness and welfare of others (সেবাধন)

Quality of being friendly..... (সহায়তা)

Unit used for measuring electric current..... (আম্পিয়ার)

Drug that increases energy and excitement (সজীবনী)

Smallest kind of living creature having only one cell (বীজাণু)

Situation in which no law or rule operates (নেত্রহীন)

The study of the structure of the bodies of people and animals

(অন-বস্তুঃ বিদ্যা, শরীরচর্চাঃ শাস্ত্রঃ)

Short entertaining account of an event from the speaker's own

experience (স্বকথিত সত্য কাহিনী)

Something exactly opposite of another thing (বিরোধিতা/বিরোধী উক্তি)

A substance that kills germs (বীজনাশক)

The pointed end or top of a thing (শীর্ষ, শূন্য)

Total destruction and end of the world (বহনোপশমন, শেষ কোষত)

That which seems to exist (আপারেন্ট)

Recognition of something for its good qualities (উৎসাহিত, স্বপ্রসংহিত)

Study of history and culture of an ancient civilization by examining the

remains/relics of buildings (ঐতিহ্যঃ অধ্যয়ন)

Someone whose family has a high social rank (অভিজাতবংশীয়)

A place where weapons and military equipment are stored (অস্তাগার)

That is created not by nature but by human beings (কৃত্রিম)

That which is very foolish or ass-like (শেঁকুঃ)

Criticism with comments that may damage one's reputation (সূচনা, কলঙ্ক)

Groups of similar things with different shapes, sizes and colours

(বিভিন্ন ভেদীঃ বিভিন্নঃ সংগ্রহঃ)

Substance that contracts (সংকোচ)

Study of the physical and chemical structures of stars, planets and

other natural objects in space (নভোবৈজ্ঞানিক)

A mental hospital (স্নেহালয়)

One who does not believe in God's existence (নাস্তিক)

With feelings and ways of one's primitive ancestors (প্ৰাচীনঃ পূর্বঃ চিন্তা)

Consisting of track and field sports (ক্রীড়াঃ সংগ্রহঃ)

Decrease in size and strength of any organ or limb due to illness (ক্ষয়ঃ)

• Aesthetics

• Agnostic

• Agyrochlophobia

• Altruism

• Album

• Allegiance

• Allergy

• Alloy

• Ambane

• Amble

• Ampere

• Amphibian

• Amoeba

• Anarchy

• Anecdote

• Antithesis

• Antiseptic

• Apex

• Apocalypse

• Apparent

• Appreciation

• Archaeology

• Aristocrat

• Armoury

• Artificial

• Assine

• Assersion

• Assortment

• Astigmatism

• Astrophysics

• Asylum

• Aulicist

• Avascular

• Athletic

• Atrophy

Single words for longer expressions

A room on the top of a house just below the roof (গির্জাঘর)

plant and not decorated, free from all luxury or ornament (স্বল্পঃ সজ্জাশীল)

Mental illness that makes one unable to respond to people

Signature of someone famous (স্বাক্ষরঃ)

Examination of a dead body by cutting it open to find out the

cause of death (অস্টাঃ)

For helping a thing or person more important (প্রাধান্যঃ)

Large mass of snow or ice that falls down the slope of a

mountain (স্নেহঃ স্রোতঃ)

That which is bright blue (জ্যোতিঃ শীতঃ)

A glass tank in which live fish and other water creatures and plants

are kept (জলঃ জীবিতঃ সজ্জাঃ)

A garden path, a narrow passage between or behind buildings

(স্বল্পঃ স্রোতঃ, স্বল্পঃ)

A forefather, any of the people from whom somebody

descended (পূর্বঃ পুরুষঃ)

An agreement during a war to stop fighting for a certain

time (সন্ধিঃ)

A ruler who has absolute power, a person who expects to be

obeyed at all times and pays no attention to the opinions, feelings

etc. of others (স্বাধীনঃ শাসকঃ, যেঃ যিনিঃ স্বাধীনঃ শাসিতঃ করেঃ করেঃ)

Not producing or incapable of producing anything (অস্বল্পঃ)

One who breaks into another's house to commit theft (চুরিঃ করেঃ)

Anything built or serving to bar passage (বেড়াঃ প্রতিরোধকঃ)

Improvement of livestock by selective mating (স্বল্পঃ)

Raising by proper education and training (শিক্ষাঃ-শাসনঃ, স্বল্পঃ)

Haegling over price or term (স্বল্পঃ)

A shopkeeper who sells meat (স্বল্পঃ)

A factory where bread, cakes, pastry etc. are baked (কুচিঃ কারখানাঃ)

A man who has never been married (অবৈবাহিতঃ ব্যক্তিঃ)

A woman who has never been married (অবিবাহিতাঃ)

Small organisms that live in air, water, soil, plants and animals and

can cause disease (স্বল্পঃ)

A law-officer ensuring that the decisions of the court are

obeyed (স্বল্পঃ স্বল্পঃ স্বল্পঃ)

Rough and unctivated (স্বল্পঃ)

Boat with a flat bottom used to carry goods (বোটঃ)

A floor built partly or wholly below ground (স্বল্পঃ, স্বল্পঃ)

A very noisy and disorderly place (স্বল্পঃ স্বল্পঃ)

Make friends with someone or behave in a friendly manner (স্বল্পঃ স্বল্পঃ)

Hostile and aggressive in mood (স্বল্পঃ স্বল্পঃ)

Things possessed but small enough to be carried away

personally (স্বল্পঃ স্বল্পঃ)

Someone who helps a person or an institution (স্বল্পঃ স্বল্পঃ)

Money or property that a person leaves to someone (স্বল্পঃ স্বল্পঃ)

The experience of having a close relative or friend die (স্বল্পঃ স্বল্পঃ)

• Arlic

• Austerity

• Autism

• Autograph

• Autopsy

• Auxiliary

• Avalanche

• Azure

• Aquarium

• Alley

• Ancestor

• Armistice

• Anecdotal

• Barran

• Bungalow

• Barrier

• Breeding

• Bureaucracy

• Butcher

• Bakery

• Bachelor

• Spinner

• Bacteria

• Bailiff

• Barbic

• Barge

• Basement

• Bedlam

• Befriend

• Believable

• Belongings

• Benefactor

• Bequest

• Bereavement

- Surround a town or a fortress with the purpose of capturing it (भारदार कर)
- An engagement to be married (विवाह कर)
- Between two sides or groups of people (द्विपक्षीय)
- An account of someone's life (जीवनीय)
- The science that describes and classifies plants, animals and other living forms (जीवविज्ञान)
- The female of a dog (कुत्री)
- A list which contains the names of persons, groups or organizations that cannot be trusted (विश्वास कर सूची)
- Someone considered bad or worthless by members of their family or group (कुप्रचार)
- Say rude or disrespectful things about God or religious matters (कुप्रवृत्ति)
- Bad snowstorm with strong winds (धरत किराण)
- A clever, highly educated and academically prone woman (विदुषी महिला)
- A person employed to protect someone in the danger of being attacked (रक्षक)
- A fast increase and development in something or somewhere (शीघ्र वृद्धि)
- A person in charge of the organization or department where others work (कर्मचारी)
- A student or scientist who studies plants (उच्चैःशिक्षणी)
- A man who behaves in unkind, deceitful and cruel way (अशुभचिंतु लोक)
- Slightly salty (शुद्ध करवाज)
- One who brags about what he has done or will do (उदार वक्ता)
- First meal of the day usually taken early in the morning (आहारा)
- Wind that blows very gently (सुसुप्ति)
- A white woman or girl with dark hair (कुसुप्ति)
- A thing that prevents something else from causing harm (सुसुप्ति)
- A large mass of something (विचार कर)
- A short news report on the radio or television (सुट्ट कर)
- A house which has only one storey (एकतल)
- Cheerful and behaving in a lively way (सुप्रचार, सुप्रचार)
- An administrative system operated by a large number of officials (शासक)
- The most important male servant in a rich man's house (अधिका सुत)
- Avoid asking permission of someone in authority when doing something wrong (असुप्रचार)
- A person judged by a lawcourt to be unable to pay his/her debts in full (कुप्रवृत्ति)
- A large formal meal, usually for a special event, at which species are often made (उत्सव)
- The principal church of a diocese (मुख्य चर्च)
- A hollow place (गड)
- Pertaining to observation and treatment of a patient (चिकित्सा)
- The act of consoling or comforting someone in distress (कर कर)
- Adhering to accepted standards and norms of the day (सामाजिक)

- Beside
- Betrothal
- Bilateral
- Biography
- Bolley's
- Bitch
- Blacklist
- Black-shop
- Blinghine
- Blizzard
- Blue-stocking
- Bodyguard
- Boss
- Botanist
- Boulder
- Brackish
- Braggart
- Breakfast
- Brandy
- Bruntic
- Buffer
- Bulk
- Bulletin
- Bungalow
- Bureaucrat
- Butler
- Bypass
- Banrupt
- Banquet
- Cathedral
- Cavity
- Clinical
- Consultation
- Conventional

- A person who commits crimes (सुप्रवृत्ति)
- Commendation or honour given for some action (सुप्रवृत्ति)
- Fit to be believed (विश्वास कर)
- Existing, occurring or living at the same time (समकालिक)
- A famous/well-known person (विश्वविश्व)
- Something given or paid to make good some loss (सुप्रवृत्ति)
- A person who makes or mends shoes for a living (सुप्रवृत्ति)
- A person who sets up the text and illustrations of a book, magazine or newspaper for printing (सुप्रवृत्ति)
- A group of buildings and camps where soldiers live (सुप्रवृत्ति)
- A vehicle with beds and other equipment, in which people live when travelling (सुप्रवृत्ति)
- A person who has travelled and lived in many countries and does not feel any special love for his own (सुप्रवृत्ति)
- That or who eats only meat (सुप्रवृत्ति)
- A person who eats the flesh of other human beings (सुप्रवृत्ति)
- A person in charge of objects of art in a museum or an art-gallery (सुप्रवृत्ति)
- Chart of a year divided into months, weeks and days showing the date of each day of that year (सुप्रवृत्ति)
- Simple exercises done to keep oneself fit and healthy (सुप्रवृत्ति)
- An idea or piece of information that is false (सुप्रवृत्ति)
- Relating to or resembling a dog (सुप्रवृत्ति)
- To declare a dead person to be a saint (सुप्रवृत्ति)
- Cover over a roof to provide shelter (सुप्रवृत्ति)
- Having lot of room or space to keep things in (सुप्रवृत्ति)
- Suddenly changing mind or behaviour unexpectedly (सुप्रवृत्ति)
- An animal that mainly eats flesh (सुप्रवृत्ति)
- Violent killing of a large number of people, specially in war (सुप्रवृत्ति)
- A great natural disaster like flood or earthquake (सुप्रवृत्ति)
- Series of questions and answers, specially on religious matters (सुप्रवृत्ति)
- A procession of people on horses or in cars (सुप्रवृत्ति)
- A place or an area where the dead are buried (सुप्रवृत्ति)
- A monument built in honour of soldiers killed in a war (सुप्रवृत्ति)
- Grain (like wheat, rice or maize) that is eaten as food and grown for itself (सुप्रवृत्ति)
- Relating to rational and intellectual things rather than to feelings (सुप्रवृत्ति)
- A lizard that changes the colour of its skin to match the colour of its surroundings (सुप्रवृत्ति)
- A person employed to drive a car for someone else (सुप्रवृत्ति)
- Having immature way of behaving (सुप्रवृत्ति)
- Polite, honourable, kind and unselfish, specially towards women (सुप्रवृत्ति)
- Rod-shaped part of a cell in animal or plant (सुप्रवृत्ति)
- The special ability possessed by some to know about future events (सुप्रवृत्ति)

- Criminal
- Credit
- Credible
- Contemporaneous
- Celebrity
- Compensation
- Cobbler
- Composer
- Campment
- Caravan
- Cosmopolitan
- Carnivorous (adj)
- Cannibal
- Curator
- Calendar
- Calisthenics
- Canard
- Canine
- Canonize
- Canopy
- Capacious
- Carnivore (n)
- Carnage
- Cautelysm
- Catechism
- Cavalcade
- Cemetery
- Cenotaph
- Cereal
- Cerebral
- Chameleon
- Chauffeur
- Childish
- Chivalrous
- Chromosome
- Clairvoyance

Pertaining to air, gases or wind (বায়ু, গ্যাস বা বাতাসসংক্রান্ত)
 Born after the death of the father, or published after the death of the author (পিতার মৃত্যুর পর জন্ম বা লেখকের মৃত্যুর পর প্রকাশিত)

A person employed to carry luggage etc. (কুলি)

Pertaining to caution or care taken beforehand (সতর্কতাগ্ৰহণক)

Occurring, done or born before the proper time (অকালপক, অকালীন)

Of an artificial part supplied to make up the defect of the body (কৃত্রিম অঙ্গ সঞ্চালী)

A person who installs and repairs piping fixtures etc. in connection with water-supply and drainage system (জলসরবরাহ সংক্রান্ত ব্যবসায়ী বাহিনী)

A person who makes earthware (কুমার)

A person with a tendency to look to the negative or gloomy side of things (নিরাশ্রয়বাদী)

A person who loves, supports and defends his own country and its interests (পেত্রজীবিক)

A person who travels, especially a long distance, to some sacred place as an act of devotion (তীর্থযাত্রী)

That which helps to pass the time (অবসরবিলাসন)

One who lends support to someone like a poet or an artist (পৃষ্ঠপোষক)

Revealer or interpreter of God's will (সিদ্ধি দেয়াগোত্রী শিক্ষক, উপদেশী বা প্রচারক)

A pity and short saying expressing a supposed truth or imparting moral lesson (প্রেরণাবাক্য)

The beginning of sexual maturity (রসসাগী)

Q

A place for loading and unloading ships (জাহাজের মালাদেবারে ও খালাসের ঘাট)

To increase five-fold (পঞ্চগুণ বাড়া)

A sportive general knowledge test (ক্রীড়াশেলে সাধারণ জ্ঞানের পরীক্ষা)

R

To go to a more distant point or to become distant (পশ্চাদ্দপন করা, পিছিয়ে যাওয়া)

The act of registration or a place where registers are kept (নিবন্ধিত বাওর)

To recall or remember past experiences and incidents (বিগত ঘটনা ও অভিজ্ঞতা স্মরণ করা)

Feeling of displeasure or anger at some act, remark or behaviour (ক্ষোভ/অসন্তোষ)

Systematic inquiries into a subject to find new facts to revise or recast a theory or view (গবেষণা)

Collective wealth of a country or its means of producing wealth (সমৃদ্ধি, সংস্থান)

The estimation in which a person or thing is generally held (খ্যাতি)

To take up or go on with again after interruption (সুনগ্নরত্ব করা)

Small rivulets or brooks (জলিনী)

Wander about without definite destination (উদ্দেশ্যহীনভাবে বিচরণ করা)

From or going to the root (মৌলিক, আশু)

One who deserts a party or principle (নেতাগণী বা মতানুসরণীগণী)

An appointed meeting place (সাক্ষাৎ বা সমাবেশের জন্য পূর্বনির্দিষ্ট স্থান)

Not direct but indirect in manner (প্রোক্ষিত, পরোক্ষ)

● Pensive

● Poshing

● Potter

● Preceding

● Prevalence

● Prosodic

● Plumber

● Potter

● Pessimist

● Patriot

● Pilgrim

● Paintle

● Pastime

● Patron

● Prophet

● Proven

● Puberty

● Quarry (কী)

● Quinship (কবিত্বপন)

● Quiz (কিছ)

● Pensive

● Poshing

● Potter

● Preceding

● Prevalence

● Prosodic

● Plumber

● Potter

● Pessimist

● Patriot

● Pilgrim

● Paintle

● Pastime

● Patron

● Prophet

● Proven

● Puberty

● Quarry (কী)

● Quinship (কবিত্বপন)

● Quiz (কিছ)

● Pensive

● Poshing

● Potter

● Preceding

● Prevalence

● Prosodic

● Plumber

● Potter

● Pessimist

● Patriot

● Pilgrim

● Paintle

● Pastime

● Patron

● Prophet

● Proven

● Puberty

● Quarry (কী)

● Quinship (কবিত্বপন)

● Quiz (কিছ)

● Pensive

● Poshing

● Potter

● Preceding

● Prevalence

● Prosodic

● Plumber

● Potter

● Pessimist

● Patriot

● Pilgrim

● Paintle

● Pastime

● Patron

● Prophet

● Proven

● Puberty

● Quarry (কী)

● Quinship (কবিত্বপন)

● Quiz (কিছ)

● Pensive

● Poshing

● Potter

● Preceding

● Prevalence

● Prosodic

● Plumber

● Potter

● Pessimist

● Patriot

● Pilgrim

● Paintle

● Pastime

● Patron

● Prophet

● Proven

● Puberty

● Quarry (কী)

● Quinship (কবিত্বপন)

● Quiz (কিছ)

● Pensive

● Poshing

● Potter

● Preceding

● Prevalence

● Prosodic

● Plumber

● Potter

● Pessimist

● Patriot

● Pilgrim

● Paintle

● Pastime

● Patron

● Prophet

● Proven

● Puberty

● Quarry (কী)

● Quinship (কবিত্বপন)

● Quiz (কিছ)

● Pensive

● Poshing

● Potter

● Preceding

● Prevalence

● Prosodic

● Plumber

● Potter

● Pessimist

● Patriot

● Pilgrim

● Paintle

● Pastime

● Patron

● Prophet

● Proven

● Puberty

● Quarry (কী)

● Quinship (কবিত্বপন)

● Quiz (কিছ)

● Pensive

● Poshing

● Potter

● Preceding

● Prevalence

● Prosodic

● Plumber

● Potter

● Pessimist

● Patriot

● Pilgrim

● Paintle

● Pastime

● Patron

● Prophet

● Proven

● Puberty

● Quarry (কী)

● Quinship (কবিত্বপন)

● Quiz (কিছ)

● Pensive

● Poshing

● Potter

● Preceding

● Prevalence

● Prosodic

● Plumber

● Potter

● Pessimist

● Patriot

● Pilgrim

● Paintle

● Pastime

● Patron

● Prophet

● Proven

● Puberty

● Quarry (কী)

● Quinship (কবিত্বপন)

● Quiz (কিছ)

● Pensive

● Poshing

● Potter

● Preceding

● Prevalence

● Prosodic

● Plumber

● Potter

● Pessimist

● Patriot

● Pilgrim

● Paintle

● Pastime

● Patron

● Prophet

● Proven

● Puberty

● Quarry (কী)

● Quinship (কবিত্বপন)

● Quiz (কিছ)

● Pensive

● Poshing

● Potter

● Preceding

● Prevalence

● Prosodic

● Plumber

● Potter

● Pessimist

● Patriot

● Pilgrim

● Paintle

● Pastime

● Patron

● Prophet

● Proven

● Puberty

● Quarry (কী)

● Quinship (কবিত্বপন)

● Quiz (কিছ)

● Pensive

● Poshing

● Potter

● Preceding

● Prevalence

● Prosodic

● Plumber

● Potter

● Pessimist

● Patriot

● Pilgrim

● Paintle

● Pastime

● Patron

● Prophet

● Proven

● Puberty

● Quarry (কী)

● Quinship (কবিত্বপন)

● Quiz (কিছ)

● Pensive

● Poshing

● Potter

● Preceding

● Prevalence

● Prosodic

● Plumber

● Potter

● Pessimist

Bege of a cow or buffalo from which milk comes (গোদ, গরুর, বাঘা
 বিলাসিতা পুস্করী)
 A thorough or revolutionary change or agitation (সৈন্যিক পরিবর্তন
 বা বিপ্লব)
 One who has suddenly risen to wealth or power or importance (সুখস্বয়ং ব্যক্তি)
 Of a city (সেহা, শাসিতক)
 An imaginary land of ideal perfection (সিদ্ধ পূর্ণতাজ কাল্পনিক রাষ্ট্র)

V

A person who does not eat meat, fish, fowl or any food derived from any
 animate thing (নির্ভোজী)
 Having liveliness and animation (জীবন, জীবনীভরণ)
 Done, made, brought about, undertaken on one's own accord (স্বয়ংক্রিয়)
 Indulging luxury, pleasure and sensual enjoyment (স্বিস্বাসিতভোগ)
 A homeless wanderer (বাহরক, ভ্রমণে লোক)
 Of many-sided ability (বহুদিকী কক্ষক্ষমতাশালী)
 A journey by the sea (সমুদ্রযাত্রা)
 A sticky person (স্পষ্টকৃত ব্যক্তি)
 A notorious or mischievous person or animal (অশুভা বা শূঁ ডাঙ্গী বা ব্যক্তি)
 A Scandinavian pirate of the 8th-10th centuries

W

A circular band of flowers and foliage (বৃক্ষ ও শতপাততর তৈরি গোলাকৃতি
 ছত্রকবিশেষ)
 A pathless or desolate tract, a wild region (পথেহীন বা জনহীন স্থান)
 A woman supposed to have mysterious and supernatural knowledge
 and power (অহিনী)
 One who practises witchcraft (বাঘুরক, বাহাৰী)

X

Of a yellow tint (কিরক রঙ্গরক)
 Irrational fear or dislike of foreigners (বিদেশীভীতি বা বিরক)
 Mottled dryness of skin (বৈক অধারকর শুষ্কতা)
 Able to withstand though (বহা বহা করকে সক্ষম)

Y

A light and fast moving vessel (যাত্রক) ও শ্রমকামী জাহাজবিশেষ)
 To open the mouth wide for breathing (বাই তোলা)
 The season or the feast of Christmas (ক্রিসমাস পূৰ্ণ বা পৰ্বকাল)
 A ball pitched immediately near the bat (ক্রিকেটে কোয়ার টিক বাউন্ড
 মিত্র নিক্ষেপ বলা)

Z

(The first syllable of) a garden where animals are kept for public view
 (বিভিগারান)
 The spirit of the age (স্বসরক)
 A line or road with sharp angles to the right and left alternately (অকরক
 কেশ বা সারক)

- Udder
- Upland
- Upran
- Urban
- Utopia

- Vegetarian
- Vindictive
- Voluntary
- Voluptuous
- Vagabond
- Versatile
- Voyage
- Valencian
- Verman
- Viking

- Which
- Wizard
- Whirl
- Wilderness
- Which
- Wizard

- Xanthic
- Xenophobic
- Xenodromia
- Xenophobic
- Yacht
- Yaw
- Yule

- Yorker
- Zoo
- Zeigzag
- Zigzag

CHAPTER-XXVIII
IDIOMS

A.B.C. গণিতের ধারা = primary knowledge : ধীরে ধীরে তার জ্ঞানের জ্ঞান পর্যন্ত গেল—He does not know the A.B.C. of painting.

More all (সহস্রগুণিত) = more than anything else : সর্গোপরি সর্গোপরি ছিল একজন কবি—Rabindranath was above all a poet.

Above board (সংসদে পরিচি) = beyond doubt : তার আঙ্গন উজ্জ্বল এল। সাদেকাটীর—His dealings are open and above board.

After all (তার পরে) = in spite of everything : বাই কোরনা সেরে, (কোন্টা কেরা) সে একজন সফল—He is after all, an honest man.

Again and again (বারবার) = repeatedly : একথা বোঝাতে আমি কতবার কল্টি—I have told you this again and again.

A lot of (সেরা পরিমাণ) = much/a great deal : সে তার বন্ধুকে ছুঁড় পরিমাণ অর্থ দিলে—He gave his friend a lot of money.

A man of letters (লেখক লোক) = a scholarly person : ডাঃ সূর্যকার সেরা ছিলেন একজন লেখক—Dr. Sukumar Sen was a man of letters.

A man of parts (বহুদিকী লোক) = very intelligent : তোমার অর্ধে একজন সেরা (অসামান্য) লোক—Your brother is a man of parts.

A man of the world (বহুদিকী লোক) = a worldly person : তার কল্টি একজন বিবর্তী লোক ছিল—His uncle was a man of the world.

A man of his word (অভিযুক্তিরকল্টি ব্যক্তি/একধার লোক) = a man true to his promise : আমার কল্টি একজন একধার লোক—My father is a man of his word.

A dead letter (ব্যবহৃত নাহিন) = useless document : এমন উকল্টি অনেকটা নষ্ট হয়ে গেলে—The will has become a dead letter now.

Add fuel to the flame (আগেতে যুজিয়ে) = incite : সার্বভোগ কলে আমার সন্তানের তার কোরে আগুন যুজিয়ে দিলে—My request for help added fuel to the flame of his anger.

Apple of one's eye (কোরে মর্ষি) = a person of whom another is very fond : কোর্ ব্যক্তিকল্টি তার সন্তানের কোরে মর্ষি ছিল—The little girl was the apple of her grandmother's eye.

All open secret (উজ্জ্বল রকম) = a known but undeclared fact : তুমি যে আমাকে সাহায্য করেছিল এটি একটি উজ্জ্বল রকম—It is an open secret that you helped me (That you helped me is an open secret).

All along (আগাগাগ) = all the time : শিক্ষকসংসার আমার আগাগাগা পর্যন্ত ছিলেই—They worked all along together.

All at once (কল্টি) = suddenly : কল্টিই সে কোর্ গেল—All at once, he flew into a rage.

All but (কল্টি) = nearly : কল্টিই গ্রাম যুজ় ছিল—The patient was all but dead.

All day long (সারদিন) = throughout the day : সারদিন কাজ করে তারা সন্ত হয়ে গেল—They worked all day long and grew tired.

All Greek (গুপ্তধা) = totally unintelligible : সে যা বলে তা আমার কাছে গুপ্তধা—What he says is all Greek to me.

All in all (সংসারক) = supreme : অধিকতর তিনি সার্বকল্টি—He is all in all in the office.

All the same (একই কথা) = having no difference : সত্যের তুমি কোর্ নাও তার নাও ও গ্রাম একই কথা—It is all the same whether you attend the meeting or not.

All the while (সারদিন) = all the time : এলি কোরেই সারাকল্টি গুপ্ত, কুঁড়া কোর্ করে—Good boys read, the naughty ones play all the while.

All and sundry (সকলকেই) = everyone ; সবসীন সকলকে মাথায় বকছিলো—Mullash helped all and sundry. All of (on) a sudden (সক্রে) = suddenly ; হঠাৎই বাঘটি নিকারীর ওপর ঝাপিয়ে পড়ল—All of a sudden tiger jumped on the hunter.

All over with (সের) = end of ; অসার ব্যক্তিটির সার সের—It was all over with the sick man. A lame excuse (কাজে উত্তর) = an excuse or plea without any validity ; সে আবার তুমি অপেক্ষিতের একটা বড়ল উত্তর দিলো—He gave us a lame excuse for his absence.

A fish out of water (কোম্বিডের অবস্থা) = out of one's elements ; নতুন জায়গায় আমি কোম্বিডের সারাটুই—I feel like a fish out of water in the new place.

As it were (সের) = like ; টীম সেন আকাশের গ্রন্থি—The moon is, as it were, the lamp of the sky. As a rule (সাধারণতঃ) = regularly ; সাধারণতঃ আমি রাত নশটার বিছানায় শুতে যাই—As a rule I go to bed at ten at night.

As if (সের) = as it would be/as it were ; সে কেঁদেছিল, যেন সে মৃত ব্যক্তিটির পুত্র—He wept as if he were the son of the dead man.

As a matter of fact (সত্যবিকল্পে) = truly speaking ; বাস্তবিকপক্ষে সে সং ব্যক্তি ছিল না—As a matter of fact, he was not an honest man.

At all (আজি) = by no means ; আজি সে পনটির মোগ্য ছিল না—He was not at all suitable for the job. At a loss (নিঃসার) = at one's wit's end ; কী করতে হবে নিজস্ব নিতে আমি দিশেহারা হয়েছিলাম—He was at a loss to decide what to do.

At any cost (যে কোনও প্রকারে) = by any means ; যে কোনও প্রকারে আমি আমার দায়িত্ব পালন করি—At any cost I will do my duty.

At all costs (সংস্কৃত কতি স্বীকার করলে) = irrespective of the price ; যে কোনও মূল্যে সন্তোষ পাবে—Stuck to the truth at all costs.

At arm's length (স্বল্প দূরে) = at a distance ; অন্য সঙ্গ দূরে রাখা—Keep evil company at arm's length. At/O on a stretch (একসঙ্গে) = without break/continuously ; সে একটানা দল কিম্বা হাঁটতে পারত—He could walk ten km at a stretch.

At all events (যদি যত্ন না কেন) = in all cases ; যাই যত্ন না কেন আমি সেখানে যাব—At all events I'll go there.

At all risks (যে বিপদই হোক না কেন) = at all costs ; যে বিপদই হোক না কেন, ওই কাজটি আমি করি—He do it at all risks.

At any rate (যদি যত্ন না কেন, যে কোনও অবস্থাতেই) = irrespective of circumstances ; অবস্থা যাই হোক কেন, আমি তোমাকে সাহায্য করব—I will help you at any rate.

At best or at the best (সর্বোত্তম) = no more than ; সর্বোত্তম তুমি প্রথম শ্রেণী পারবে—At the best you will get a 1st class.

At daggers drawn (সংঘর্ষ, বা-সংঘর্ষ) = at bitter enmity ; তারা একে অপরের ওপর খণ্ডিত—They were at daggers drawn with each other.

At ease (স্বস্তিতে) = without any difficulty ; এটি আমি সহজে করতে পারি—I can do it at ease. At one's elbow (নিকট সাহায্য) = at one's side/by one's side ; তোমার সঙ্গ দূরের সময় আমি করে গল্প—I shall be at your elbow in all your troubles.

At bottom (মূলতঃ) = basically ; সে মূলতঃ ভালো লোক—At bottom he is a good fellow. At hand (হাতের কাছে) = close to one's hand ; সে যে বইখানি খুঁজছিল, তা হাতের কাছেই ছিল—The book was looking for was at hand.

At home (নিঃসংগতি) = comfortable ; নিজেকে নিঃসংগতি রাখা—Make yourself at home. At home in (সঙ্গ) = to be proficient in ; ইংরেজিতে আমি পুরোপুরি দক্ষ—I am quite at home in English. At length (কিছিরকিছির/অন্তেষে) = elaborately/eventually ; আমরা সবিম্বলে বিষয়টি আলোচনা করলাম—We discussed the matter at length. অবশেষে তিনি প্রধান বিষয়ের অবতারণা করলেন—At length he came to the main topic.

At one's beck and call (আজ্ঞাকরে) = always ready at one's command ; সে তার মালিকের আজ্ঞাকরে—He at the beck and call of his master.

At one's finger ends (সম্মুখীন) = ready at hand ; উদ্ভাবনগোপ্য তথ্যসমূহ তার সম্মুখীন ছিল—The important data were at his finger ends (or, finger tips).

At one's wit's end (নিঃসার, কণ্ঠশক্তি) = in a state of bewilderment ; আমি প্রত্যেকটি প্রশ্নের উত্তর দেব কী করতে হবে বুঝতে পারি নি—I was at my wit's end and did not know what to do.

At one's heels (পিক গিলে গিলে) = closely following ; আমরা তোকে পিক গিলে গিলে অনুসরণ করেছিলাম—We followed him at his heels.

At issue (তর্কিত বিষয়বস্তু) = being discussed/debated upon ; তর্কের বিষয়টি কি ?—What is the point at issue ?

At large (স্বাধীনভাবে) = freely ; সন্দেহিত ব্যক্তির মৃত্যুভাঙ্গার খুঁজ সেরা—In the Sundarbans the tigers move about at large.

At random (একতালোভাবে, সেরা-অন্যভাবে) = unsystematically ; সে অবসারভাঙ্গার কথা বলে—He talks at random.

At sixes and sevens (কিশোরস্বভাব/বিনিমিত অবস্থা) = in a chaotic condition ; এখানে সব কিছুই অসংগত—Everything is at sixes and sevens here.

At stake (বিপন্ন) = in danger ; অসহ্য চেষ্টাগুলির কারণে মরণ আশঙ্কিত অবস্থায় বিপন্ন—The future of wild life is at stake owing to indiscriminate poaching.

At the cost of (কিনিয়ে) = at the expense of ; কৃষ্ণা তার স্বীকৃতির বিনিময়ে নিজের সম্পদ হস্তু করেছিলেন—Krishna saved her honour at the cost of her life.

At the eleventh hour (সের মুহুর্তে) = at the ultimate moment ; সের মুহুর্তে সে এসেছিল—He came at the eleventh hour.

At the point of (উত্তম) = on the brink of ; বৃদ্ধি মূহুর্ত—The old man is at the point of death.

At times (আজি আবে) = now and then ; আজি আবে সে তার বোকাই হারিয়ে ফেলল—At times he loses his temper.

At the root of (মূল) = at the bottom of ; ব্যবসায় মূলসূত্র—He is at the root of all troubles.

At the top of (সর্বোচ্চ স্তরে) = very loudly ; সুরের বাজকটি উচ্চস্বরে টিকতোর করছিল—The drowning boy was shouting at the top of his voice.

At the latest (সর্বশেষ) = not later than ; সুর শেষ হলে আমি দল তালিখ আসব—I shall come by the 10th at the latest.

At one's disposal (নিঃস্বতঃ) = under one's authority ; এই প্রকল্পটি তোমার নিঃস্বতঃ—This project is at your disposal.

At no time (কখনও না) = never ; আমি এটি কখনও করব না—At no time will I do this.

At dead of night (শান্তি কালিতে) = deep in the night ; নিদ্রিত চোখের গভীর রাতে যত্নসহ করে—The burglars move at dead of night.

At the mercy of (অস্বতঃ) = at one's discretion ; অনুষ্ঠান ছাড়াও এমন প্রধান শিক্ষকের অনুষ্ঠানের অস্বতঃ—The plucked students are now at the mercy of the Headmaster.

At a stone's throw (স্বল্প দূরে) = very near ; স্কুলটি আমার বাড়ির সুর কাছে—The school is at a stone's throw from my house.

At variance with (সামঞ্জস্যহীন) = not in consistency with ; তোমার কথার সঙ্গে তোমার আচরণের সামঞ্জস্য নেই—Your conduct is at variance with your words.

At the outset (সংসার) = at the very beginning ; শুরুতেই সে এ-কোণার কথা দিলো—He objected to it at the outset.

At all events (যা কিছুই যত্ন না কেন) = in any case ; যা-ই যত্ন না কেন রক্ত আনি আমার কাজ শুরু করব—At all events I must start my job tomorrow.

At intervals (খালিখালি) = off and on ; সে মাঝমাঝেই বহরমপুর যায়—He goes to Baharampur at intervals.

At bay (কোণঠাসা) = cornered ; ফিরেটি কোণঠাসা—The lion is at bay.

By virtue of (বলে) = by dint of : কঠোর পরিশ্রমের জন্য সে সাফল্য লাভ করেছিল—He succeeded by virtue of hard labour.
 By halves (স্বয়ংক্রিয়ভাবে) = partially/incompletely : কোনওকিছু আংশিকভাবে করা কোনও ব্যর্থ নয়।
 Things done by halves are never done right.
 By nature (স্বভাবত) = naturally : মি. ওয়াশিং স্বভাবত একজন দয়াশীল মানুষ—Mr. Walsh is by nature a kind man.



Call in question (সন্দেহ করা) = doubt : তাঁর সত্যতাকে সন্দেহ করা যায় না—His honesty cannot be called in question.
 Call one names (গালি দেওয়া) = abuse : আমাকে গালি দিচ্ছিলেন কেন ?—Why did you call me names?
 Call to mind (মনে করা) = recall/remember : আমি কী বলেছি মনে করত পারছি না—I cannot call to mind what I said.
 Carry the day (জয়লাভ করা) = be victorious : গভ মহারাজকে মিত্রশক্তি জয়লাভ করেছিল—The Allies carried the day in the last great war.
 Caught red-handed (প্রত্যেকের দৃষ্টি পড়া) = caught in the act : চোরটি হাতেগোলে ধরা পড়েছিল—The thief was caught red-handed.
 Catch at a straw (খুঁজুটো আঁকড়ে ধরা) = become desperate for survival : ভুক্ত মানুষ খুঁজুটোও ধরে ধরে—A drowning man will catch at a straw.
 Cats and dogs (মূলমতল) = heavily : বর্ষাকালে মূলমতলে বৃষ্টি হয়—It rains cats and dogs during monsoon.
 Child's play (জেনেকলা/বুঝ সহজ কাজ) = an easy task : এটুকু বুঝ হাঁটা বুঝ সহজ কাজ—It is child's play to walk this distance.
 Chip of the old block (বাপের চৌ) = having the same qualities as one's father's : সে বাপেরা বেঁচেছিল—He was a chip of the old block.
 Close-fisted man (সংগন লোক) = miserly person : সে একজন সংগন লোক—He is a close-fisted man.
 Cock and bull story (গীতা/বীর গল্প) = locally improbable tale : আমি তার গীতা/বীর গল্পে ধরে ধরে—He is amused by his cock and bull story.
 Cold reception (আন্তরিকতাহীন অভ্যর্থনা বা সাদা) = unenthusiastic response : সত্যম জগদীশ্বরকে বিক্রমপুর সড়ক গ্রহণ করা হয়—The proposal had a cold (or cool) reception in the meeting.
 Come to light (প্রকাশ পাওয়া) = be revealed : শেষ পর্যন্ত সত্য প্রকাশ পায়—Truth ultimately comes to light.
 Come true (বাস্তব পরিণত হওয়া) = be realised : পরিশেষে তাঁর স্বপ্ন বাস্তব পরিণত হয়েছিল—All his dreams came true.
 Come to terms (বিবাদ মিটিয়ে দেওয়া) = resolve differences : বিবাদমান দুটি দেশ তাদের বিবাদ মিটিয়ে ফেলেছিল—The contending parties have come to terms with each other.
 Come to pass (ঘটা) = happen : যা স্বপ্ন ছিল তাই ঘটেছে—What was apprehended has come to pass.
 Come to an end (সের হওয়া) = end : দুই পরিবারের মধ্যে বিবাদের পরিণামটি ঘটেছে—The quarrel between the two families has come to an end.
 Come round (আজগা লাগে) = recover : রোগীটি দ্রুত আজগা লাগে করেছিল—The patient soon came round.
 Come short of (প্রত্যাশার থেকে কম হওয়া) = not to fulfil expectation : ফলাফলটি আমাদের প্রত্যাশার থেকে কম হয়েছিল—The result came short of our expectation.
 Came to a head (তীব্র হওয়া বা চরমে চড়া) = reach climax : তার সপ্নে আশার বিস্তার একদা তীব্র হলে—No differences with him have now come to a head.
 Commit to memory (স্মরণ করা) = learn by heart : কবিতাটি স্মরণ করে—Commit the poem to memory.
 Crocodile tears (কৃত্রিম/মায়াকার) = insincere show of sorrow : আমার ব্যর্থতার সে মায়াকার ক্রোড়িল—He shed crocodile tears at my failure.

Cut short (প্রকাশ করা) = to end prematurely : মৃত্যু তার জীবন সংক্ষিপ্ত করেছে—Death has cut his life short.
 Crying need (ওড়ার প্রয়োজন) = of grave importance : এমন সরকারীভাবে সততার প্রয়োজন হবে অকর্তব্য—Honour in politics is the crying need of the hour.
 Cut a poor or sorry figure (আসামান্য প্রদর্শন) = prove incompetent : সে পরীক্ষার ব্যর্থতা প্রদর্শন করেছে—He cut a sorry figure (did very badly) in the examination. পরীক্ষার সে যোগ্যতা দেখাতে পারেনি—He cut a sorry figure (did not do well) in the examination.
 Cut a joke (জোক) = jest : তার সপ্নে হীরা কণ্ঠে কেন ?—Why do you cut a joke with him?
 Cut on the quick (খোঁসতে হওয়া) = shock : তার মন্তব্যগুলি আমাকে খোঁসতে করেছিল—His remarks have cut me to the quick.
 Cut one's coat according to one's cloth (আমি কুঁচু তার কাটা) = live within means : স্বল্পস্বল্পে সারি বুকে ব্যয় করবে—You must cut your coat according to your cloth.
 Chicken-hearted (ভীক) = cowardly : জোটি ভীক মানুষ—You is a chicken-hearted man.
 Cut and dried (স্বয়ংক্রিয়) = well-defined, ready-made : কর্তৃপক্ষের সম্মতি পেলেই কাজে আসবে—The plan is cut and dried (well defined, ready-made) and ready to place before the authorities.
 Come what may (যাই হোক না কেন) = under any circumstances : যাই হোক না কেন আমি সেখানে যাবারই—Come what may, I must go there.
 Count upon (নির্ভর করা) = depend upon : অপরের সাহায্যের উপর আমাদের নির্ভর করা উচিত নয়—We should not count much upon others' help.
 Crowned with (সফল হওয়া) = result in : তার প্রয়াস সাফল্য লাভ করেছিল—His efforts were crowned with success.

Dark horse (অজাত পরিচয় ব্যক্তি) = anonymous element : তার মতো একজন অজাত পরিচয় ব্যক্তি পুরস্কারটি জিতেছিল বলে আমরা বিস্মিত হয়েছিলাম—We were surprised that a dark horse like him had won the prize.
 Dead language (অপ্রচলিত ভাষা) = defunct language : সংস্কৃত এখন একটি অপ্রচলিত ভাষা—Sanskrit is a dead language now.
 Dead letter (যে আইন কার্যকর নয়) = out of use but not formally abolished : আইনটি এখন কার্যকরী নেই—The law has remained a dead letter.
 Die in harness (কর্মের অবসার যারা যাওয়া) = die while in service : জেলাসরকার আর এন জ্যাটিন্টি মহাসরকারকে অবসার যারা মারা গেলেন—The District Magistrate Mr. R.N. Chatterjee died in harness.
 Dog in the manger (নিজেও খায় না, অন্যকেও খেতে দেয় না—এমন ধরনের লোক) : নিজেও খায় না অন্যকেও খেতে দেবে না—তোমার এই পক্ষা আমি সন্দেহ করি না—I do not support your dog in the manger policy of neither going yourself nor allowing others to go.
 Dead against (সম্পূর্ণ বিরুদ্ধ) = fully against : তিনি তোষণীতির পক্ষে পুরি বিরোধী ছিলেন—He was dead against any policy of appeasement.
 Draw a blank (নিষ্ফল হওয়া) = fail : পরীক্ষাটিতে আমি নিষ্ফল হয়েছিলাম—I drew a blank in the examination.
 Double game (ভেড়াগামি) = hypocrisy : তার ভেড়াগামি কেউই পছন্দ করেনি—His double game was not liked by anybody.
 Do yeoman's service (খুব উপকার করা) = serve hard : দেশবন্ধু টিকুরঙ্গন দেশ সেবার জড়িত উপকার করেছিলেন—Dishbandhu Chitranjanjan Dash did yeoman's service to his country.
 Do without (স্বতন্ত্রভাবে করা) = do anything without the help of : আমি তোমার সাহায্য ছাড়া করতে পারি না—I cannot do without your help.

End in smoke (নিষ্ফল হওয়া) = fail : তার সমস্ত চেষ্টা নিষ্ফল হয়েছিল—All his efforts ended in smoke.

Ever and anon (প্রায়) = frequently/often : নে প্রায়ই এখানে আসে—He comes here ever and anon.
Every now and then (প্রায়) = often/frequently : খন্টি এখানে প্রায়ই আসে—Mony comes here every now and then.
Eke out (অঁকন করা, কোনকালে যোগ করা) = somehow manage : সবকিছু আমরা অর্থহীনতার সীমারে স্করতে গাই—We always want to eke out a decent livelihood.
Every inch (প্রত্যেকটি, সম্পূর্ণভাবে) = fully/thoroughly : সোনিয়া পুরোপুরি একজন ভারতীয়—She is every inch an Indian.

Fair and square (নায়াসজত) = just : নে তার ব্যবহারে সবদাই নায়াসবায় ছিল—He has always been fair and square in his dealings.
Fair play (যায্য করবার) = honesty/justice/things reasonable : প্রশান্তে নায়াসবায় করবারই ধরতে থা।
 There must be fair play in administration.

Fall flat (নিষ্ফল হওয়া) = make no impression : আমার পরামর্শ তাদের কাছে নিষ্ফল হয়েছিল—My advice fell flat upon them.
Fall short of (কম হওয়া) = be deficient in : প্রত্যাশিত পর্যায়ে প্রত্যাশার তুলনায় কম হয়েছিল—The proposed measures fell short of what was expected.

Fan the flame/add fuel to the flame (ইঁকান জোপানো) = aggravate an already bad situation : পোলা অসন্তোষে ইঁকান জ্বালিয়েছিল—He secretly fanned the flame of discontent.
Far cry (দূরে ব্যবধান) = great difference : মাধবের বাংলা গান ও বরীন্দ্রনাথের গানের মতো দূর ব্যবধান।
 It is a far cry from the ordinary Bengali songs to the songs of Tagore.

Few and far between (অল্পকাল পর পর) = very rare : আমার বন্ধুরা এখানে অনেক দিন আসেন—My friends' visits here are few and far between.
Fight shy of (এড়িয়ে চলা) = avoid : তুমি আমাকে এড়িয়ে চল কেন ?—Why do you fight shy of me?
Find fault with (দোষ ধরা) = criticize : নে যা কিছুই করে তার ত্রী তার দোষ ধরে—His wife finds fault with whatever he does.

Flesh and blood (রক্তমাংসের শরীর) = human beings : রক্তমাংসের শরীর এরকম নয় উপস্থাপন করুন—Flesh and blood cannot tolerate such insults.
For good (নিঃসৃত) = for ever : নে নিঃসৃত তার গায় পরিচালনা করেছিল—He left his native village for good.
Fair field and no favour (কোনকালের অগ্রহ নয়—কুই নিরপেক্ষ ব্যবহার) = impartiality : আমি কোনকালের অগ্রহ নয়, শুধুমাত্র নিরপেক্ষ ব্যবহার চাই—I want only fair field and no favour.

Far and away (নিঃসন্দেহে) = undoubtedly : নিঃসন্দেহে নে ক্রান্তের সবচেয়ে ভালো ছেলে—He is far and away the best boy of the class.

Far and near/far and wide (সর্বত্র) = everywhere : সবকিছুই সর্বত্র ছড়ানো—The news spread far and near.
For the sake of (জন্য) = for the purpose of : শান্তির জন্যে এটি আমি করেছিলি—I did this for the sake of peace.

From time immemorial (অসংখ্যকাল) = from remote past : অসংখ্যকাল কাল থেকে এই জাতি এখানে আছে—This has been the custom here from time immemorial.
From time to time (আবর্তমান) = at intervals : মাঝেমাঝে আমি এখানে আসি—I come here from time to time.

Fag end (সের শেষ) = almost at the end : অকোচনাচক্রে গায় শেষমানে নে ব্যক্তি হস্তান্তরিত—He arrived at the fag end of the discussion.
Fair-weather (or summer) friend (সময়ের বন্ধ) = opportunistic friend : এই ধরনের সুস্থদের বন্ধ এড়িয়ে চল—Avoid such fair-weather friends.
Fool's paradise (মূর্খের স্বপ্ন) = mistaken idea of security : যদি তুমি তার কাছে কোনও সাধারণ সুরক্ষা কর, তখন তুমি মূর্খের স্বপ্ন বান কর—If you expect any help from him, you are living in a fool's paradise.

Foregone conclusion (নে হয়, যখন পূর্বে সিদ্ধ হয়) = predetermined result : এদের পূর্বেই নির্ধারিত ফলাফল।
Foregone conclusion (নে হয়, যখন পূর্বে সিদ্ধ হয়) = predetermined result : এদের পূর্বেই নির্ধারিত ফলাফল।
French leave (বিদায় ছাড়া অনুপস্থিতি) = unauthorised leave of absence : স্কলি ছেড়ে গিয়ে অন্যত্র থেকে ফিরে আসা।
French leave (বিদায় ছাড়া অনুপস্থিতি) = unauthorised leave of absence : স্কলি ছেড়ে গিয়ে অন্যত্র থেকে ফিরে আসা।
 The boy was punished for taking French leave from his class.

Fresh blood (নতুন উৎসাহী লোক) = youthful and enthusiastic men : সংসদে নতুন উৎসাহী লোক চান—Chandrababu wants fresh blood at his office.
Full foul of (খোঁড়া করা) = quarrel/fall out with : ছেলেপুত্রি পরস্পরে মতো মতো করতাম—The two boys' full foul of each other.
Full suit (পোশাক অনুযায়ী করা) = pursue / imitate : নে পালিয়েছিল, তার পক্ষও তার পক্ষ অনুসরণ করেছিল—He fled, and his friend followed suit.

For good and all (সর্বদায়) = for the last time : যদি কোনকালের মতো এই সিদ্ধান্ত নিই—I take this decision for good and all.
From hand to mouth (দিন এনে দিন খাওয়া) = with nothing to fall back upon : পরিষ্কার দিন কাটা বাকি করে চলার।
 The poor live from hand to mouth.
From bad to worse (কোরেই খারাপ হওয়া) = deteriorate further : স্কলির অবস্থা কোরেই খারাপ হচ্ছে—The condition of the patient is getting from bad to worse.

From door to door (ঘরে ঘরে) = from one house to another : ক্রিয়াকর্মী লোক লোক ঘুরে ঘুরে বেগুন বেগুন করে দোর থেকে দোর।
From head to foot (আপাধম্বক) = thoroughly : পলিমাটি আগুনের অংশসবকে নিতিনা করেছিল—The police eyed the stranger from head to foot.

From top to bottom (সম্পূর্ণভাবে) = all over : পাহাড়টি আগুণায় পোখোয়া করা ছিল—The hill was covered with bushes from top to bottom.

Get by heart (স্মরণ করা) = memorise : কবিতাটি স্মরণ কর—Get the poem by heart.
Get rid of (অপসংহতি) = dispense with : নিজের কবল মজারকিছো থেকে মুক্ত হও—Get rid of your dirty habits.

The gift of the gab (বাকশক্তি) = speaking power/eloquence : সুস্থকায় বক্তাপাঠকের বক্তব্যের বিন্দু—Sunderanath Bandyopadhyay had the gift of the gab.
Go hand in hand (সম্পর্কে থাকা) = be simultaneous : বর্ষা মাসের ও ঋতু একই থাকে—The monsoon and pollution go hand in hand.

Go to the dogs (অসংগত হওয়া) = be degraded : ছেলটি অসংগত হওয়া—The boy has gone to the dogs.
Golden mean (মধ্যপন্থা) = mid-way : দেশটি ধনতন্ত্র ও সমাজতন্ত্রের মধ্যপন্থা—The country is following the golden mean between capitalism and socialism.

Golden opportunity (সুযোগ) = rare opportunity : সুযোগটি আমাদের কাছে কখনো আসবে—We have to exploit the golden opportunity.
Good Samaritan (সহায়কারী) = a philanthropist : যত্নের পাত্রের মতো—Abhishek is a good Samaritan.

Give way (ভেঙে পড়া) = break down : কঠোর শক্তির তার শরীর ভেঙে পড়েছিল—His health gave way under excessive labour.
Give one's word (কথা দেওয়া) = promise : আমি থেকেই আমি তাতে কথা দিচ্ছি—I have already given him my word.

Give away (বিতরণ করা) = distribute : নে পুরস্কার বিতরণ করেছিল—Who gave away the prizes?
Give birth to (জন্ম দেওয়া, ধারণ করা) = bear : অসীম একটি সুস্থকায় জন্ম করে—Asima has given birth to a male child.

Give ear to (শ্রবণ কর) = listen to : অগ্রহ কর আমার ভাষণ কর নাও—Please give ear to my prayer.

Go abroad (বিদেশ যাওয়া) = go to a foreign country : গারুরির সন্ধান পে য়িবে। বেহে বাণী হুইল।—He was compelled to go abroad in search of employment.

Go astray (পথভ্রমণ) = become delinquent : তোমার বেহে যাতে পুণ্যে না যায় দেখ।—See that your son does not go astray.

Gain the day (জয়লাভ করা) = win : দৌসার যুদ্ধ শেষ শাহ প্রজাত্য হুইল।—Sher Shah gained the day in the battle of Chousa.

Get the upperhand (কেবল হওয়া) = dominate : তাঁর দুর্ভাগ্যের ফলে শাহজা প্রবল হুইল।—Bemiles got the upperhand because of his weakness.

Give rise to (কম্পনিত হওয়া) = produce/generate : গ্রামাধিকার হিন্দুসর জন্য সেহ।—Provincialism gives rise to hatred.

Give up for lost (আশা হেতু হেতু) = give up hope : আজার রোগীটির আশা হেতু দিহুইল।—The doctor gave up the patient for lost.

Go through fire and water (বিপদ অকিঞ্চিৎকর করা) = pass through difficulties : আমার জন্য সে বিপদে য়া দিহু।—He went through fire and water for my sake.

Go without saying (না কয়লে চল) = require no mention : তিনি যে একজন সজ্ঞান তা না কয়লে হুই।—It goes without saying that he is a gentleman.

Hair breadth escape (ছত্রের জন্য রক্ষা) = narrow escape : লোকটি অজ্ঞের জন্য রক্ষা পেইল।—The man had a hair breadth escape.

Hall mark (উৎকর্ষের স্বাক্ষর) = indications of excellence : পরিষ্করণটি খেট করিগরি দক্ষতার স্বাক্ষর।—The plan bears the hall mark of supreme engineering skill.

Halt from (আগত) = come from : মার্ক টুলি ইংল্যাণ্ড থেকে আগত।—Mark Tully hails from England.

Hand in (or and) glove (অত্যন্ত ঘনিষ্ঠ) = closely associated : অপরাধীরা একে পুঁশ এই দুনিতে হুইল।—The criminals and the police are hand in glove in this corruption.

Hang in the balance (সমস্যার অবস্থার ঝক) = be in suspense owing to uncertainty : কারাবন্দিগের আশা অনিশ্চিত অবস্থার ঝক।—The fate of the prisoners are hanging in the balance.

A hard nut to crack (কঠিন সমস্যা/সে লোকের মনে খেট খেট) = a difficult problem / a person difficult to cope with : কোরক এক কঠিন সমস্যা।—The problem of unemployment is a hard nut to crack.

Hard and fast (কারিগরি) = fixed / rigid : এ-বাপার্তে লোকের ধরবাধা নিয়ম ছিল না।—There was no hard and fast rule regarding this matter.

Hard of hearing (কোম কান) = semi-deaf : কোম কান লোক।—He is hard of hearing.

Hard up (অর্থহীন) = suffering from pecuniary (monetary) difficulties : রত্নালোক সে অর্থহীন।—He is hard up at present.

Over head and ears (অতিরিক্ত জড়িত/অগোচরিত) = deeply involved : আগাগোড়া সে খালি কর।—He is over head and ears in debt.

Heart and soul (সর্বস্বত্ব) = totally : সর্বস্বত্ব করলে সে নিজেকে কাজে শীল দিহুইল।—He threw himself heart and soul into work.

Herculean task (অসাধ্য কাজ) = very difficult/dangerous task : দুর্নীতি নিবুলীকরণ এক কঠিন ও অসাধ্য কাজ।—To root out corruption is a Herculean task.

High time (উপযুক্ত সময়) = proper time : তোমার পদত্যাগ করার এটি উপযুক্ত সময়।—It is high time that you resigned the post.

Hold one's tongue (পূর্ণ করে থাকা) = maintain silence : যা তা লোকো না, দয়া করে পূর্ণ করে ধরে।—Don't talk nonsense ! Please hold your tongue.

Hold water (সঠিক হওয়া) = be proved correct/press the test : তোমার ধারণা সত্য কিনে না—Your excuses won't hold water.

Hot and cold (সংকল্প) = voices of protest/objection : অন্য এক নতুন আইনটি দিহু।—They raised a hue and cry over his new Act.

Hold good (ঠিক থাকা) = apply correctly : সবক্ষেত্রে এ নিয়মটি ঠিক না।—This rule does not hold good in all cases.

Hand in hand (একসাথে) = together/co-operatively : হাত ধরাধরি করে তারা খেট দিহুইল।—They walked away hand in hand.

Hand to hand (প্রত্যক্ষ) = face to face/very close : দুটি সৈন্যসহ আত্মহত্যা মূল হুইল।—The two groups of soldiers fought hand to hand.

Make head or tail of (কোম অর্থ) = make any sense : কবিজীবনী কোম অর্থ মনে করলে আমি অসহ।—I am unable to make head or tail of the poem.

Household word (খুব পরিচিত) = very familiar/well known : অজ্ঞী নকরণ ইংল্যান্ডের নাম জানলে হুইল।—Kazi Nazrul Islam's name is a household word in India.

Hot in himself (একই এক) = very strong/competent : তিনি একই এক।—He is a hoar in himself.

Half the battle (করক কারিগরি) = a crucial factor : সে কোম ও পরিষ্করণে মনোযোগ অর্ধেক সফল অন্য।—In any situation resolution means half the battle.

Hang fire (অতিরিক্ত সময় ধরে সিদ্ধান্ত না করা) = postpone decision : প্রমতি সিদ্ধান্ত ধরে হুইল।—The question has been hanging fire for long.

Head and heart (মনোবল) = totally/sincerely : মনোবল নকরণ ছিল একজন বিদ্রোহী।—Nurul was head and heart a rebel.

High and low (কোম অর্থ) = the important as well as the ordinary people : কোম অর্থ সব মানুষই নকরণ উচ্চাঙ্কিত ছিল।—All men, high and low, were present in the meeting.

Highland-cornet (কোম অর্থ) = scalability : আমি কোম অর্থ হুইল।—I don't like your hole-and-corner policy.

Hot water (খুব বেশি কথা) = invent/device : ককটি জন্মলোকের জন্য একই খুব বেশি কথা হুইল।—The crowd hit upon a plan to drink water.

Move heaven and earth (স্বপ্নাধিকার প্রকটি করা) = try every possible means : নিজে সফল হুইবার জন্য সে সর্বস্বত্ব কোম করিহুইল।—He moved heaven and earth to reach his goal.

Thither and thither (এদিক ওদিক) = this way and that : জলের সঞ্চে ককটি এদিক এতদিক হুইল।—The crowd flew thither and thither in search of water.

In accordance with (অনুযায়ী) = according to : আমার পদত্যাগ অনুরোধে সে এখন এদিক।—He came here in accordance with my advice.

In a body (একসাথে) = together/unitedly : একসাথে তারা তারা কাজে।—They left the meeting in a body.

In a nutshell (সংক্ষেপে) = briefly : সংক্ষেপে গল্পটি হল।—Tell the story in a nutshell.

In black and white (কোম অর্থ) = in writing : কাজে করা তোমাদের মারি কোম কর।—Set down your demands in black and white.

In a mess (বিশৃঙ্খল অবস্থায়) = in a chaotic condition : আগের মতী সফল বিভাগটি বিশ্বাস অবস্থায় কোম কোম।—The former minister left the department in a mess.

In a word (সংক্ষেপে/এককথায়) = in short : আমার সংক্ষেপে বল তুমি কি চহে।—Tell me in a word what you want, এককথায়, তিনি শিষ্টি চল না।—In a word, he does not want peace.

In a dilemma (উত্থাপক পরিস্থিতি) = in a fix : তার অনুরোধের কারণে আমি উত্থাপক পরিস্থিতিতে।—I was placed in a dilemma by his request.

He cold blood (তরু শরীর, বিনা উত্তেজনার) = deliberately ; ঠাণ্ডা মাথায় ; অর্থাৎ খুব কাণ ধরিয়ে—He was murdered in cold blood.

In force (বলু থাকা) = in operation ; প্রকৃতি অথবা কিছু একটা চলছে—The old law is still in force.

In full swing (স্বাভাৱে, বলু অক্ষয়) = without cessation ; স্কুলে এখন কাজকর্ম খুঁয়োখন চলেছে—In full swing school work is going on.

In keeping with (সামঞ্জস্যপূর্ণ) = consistent with ; তার প্রতিশ্রুতিৰ সঙ্গ তেৰ কাজকৰ্মত নি সামঞ্জস্যপূৰ্ণ—His actions are not in keeping with his promises.

In kind (প্রকার নর, ধরন) = not in money, but in other forms of payment ; কৃষকেৰা তেৰাৰ তথা বন্ধু বিতৰাঙ্কিত—The farmers paid their rent in kind.

In consequence of (ফল) = as a result of / because of ; একটি দুৰ্ঘটনাৰ ফলে আমাৰ আত্ম দেৱি হুৱে—In consequence of an accident.

In consideration of (বিবেচনা) = on account of ; বয়স কম এই বিবেচনাৰ তেমাৰকে আমি ক্ষমা কৰি—In consideration of your youth, or tender age.

In any case (আজক নো কেস) = no matter what ; যাবোক নো কেস, আগামীকাল ওখোলা তুমি যাবে—In any case, you must go there tomorrow.

In and out of the problem (এতিয়া তথ্য) = every aspect ; সমস্যাৰ প্ৰতিটি তথ্য বিধৰে সে অৰবিত ছিল—He knew all in and out of the problem.

In a fix (সমস্যায় পতিত) = in a tricky situation ; সে সমস্যাজটকৰিত এবং জানে না এখন কী কৰতে হুৱে—It is in a fix and does not know what to do about it now.

In case (ধাৰণা) = in the event of ; ঘটনাকাল) যদি ভুলে যাই দয়া কৰে এ বিঘৰে আমাকে যত কৰি দিও—In case I forget, please remind me of it.

In case of (যদি ঘটে) = if so happens ; আত্মন লাগলে সতৰ্কতাৰূপক ঘণ্টা বাজাতে ভুল হোৱো না—In case of fire, do not forget to ring the alarm bell.

In course of time (কালক্ৰমে) = with the passage of time ; কালো সে একজন বিশিষ্ট বিজ্ঞানী হুৱে—In course of time he will be a distinguished scientist.

In defence of (বক্ষা কৰাৰ জন্তা, স্বৰ্গকাল) = to defend, in support of ; একজন সৈনিক তেৰ গোপে জা কৰাৰ জন্তা লড়াই কৰে—A soldier fights in defence of his country.

In defiance of (উৎসাহ কৰা) = in spite of ; আদেশ উৎসাহ কৰা সে এটি কৰাইছিল—He did it in defiance of orders.

In default (না দিতে পৰলে) = in case of non-compliance with ; জাৰিমানা হিন্দেৰ তাকে পাঁচশ টকা অৰু কৰা হুৱাইছিল, না দিতে পৰিলে এক মাহেৰ কাৰাৰাস—He was sentenced to pay a fine of five hundred rupees, and in default, to undergo imprisonment for a month.

In detail (বিস্তাৰে) = elaborately ; সবিস্তাৰে চিঠিটিৰ উত্তৰ লেখাৰ সময় নেই—There is no time to answer the letter in detail.

In a hurry (আতুতাতু কৰে) = hastily ; আতুতাতু কৰে কিছু কৰা উচিত নয়—Nothing should be done in a hurry.

In connection with (সংশ্লিষ্ট) = regarding ; আমাৰ লোকেৰ বিবেৰ ব্যাপাৰে আমাৰ বাৰা খেপোলা নিজেই—My father went there in connection with my sister's marriage.

In compliance with (স্বীকা কৰা) = in response to ; তাৰ অন্তৰেৰ বক্ষা কৰে আমি এটি কৰাইছিল—I did it in compliance with his request.

In earnest / in right earnest (অন্তৰিকতাৰ সঙ্গ) = in all seriousness ; অন্তৰিকতাৰ সঙ্গই আমাৰে গুৰু কৰতে হুৱে—We must do our work in earnest.

In exchange for (পৰিৱৰ্তে) = in lieu of ; আমাৰ কলমেৰে পৰিৱৰ্তে সে আমাকে এই বইটি নিজেই—He gave me this book in exchange for my pen.

In favour of (অনুপক্ষে) ; সে তাৰ বন্ধুৰ অনুপক্ষে সাক্ষা নিজেই—He gave evidence in favour of his friend.

In fine (অৰ্থাৎ) = in conclusion ; অৰ্থেৰে সে তাৰ সমৰ্থন বিঘৰে আমাকে অস্বত্ব কৰাইছিল—In fine, he assured me of his support.

In full (পূৰ্ণপৰি) = fully ; তাৰ পাওনা পূৰ্ণাৰূপেৰে মিটিয়ে দেওযা হুৱাইছিল—His dues were paid in full.

In front of (সামনে) = before ; আমাৰেৰে স্তৰেৰ সালেৰে এটি কলেৰে গিহু অৰু—There is a water tank in front of our school.

In good faith (সৎ বিশ্বাসে) = ingenuously ; সৎক বিশ্বাসে আমি এটি কৰাইছিল—I did it in good faith.

In good stead (সৎ কাজে সাহা) = be of good help ; বিপদেৰ সময় তাৰ উপযোগে আমাৰে কাজে এহুৱে—His advice stood me in good stead in hours of difficulty.

In honour of (সম্মানে) = in deference to ; মাননীয় শিক্ষাবিদীৰ পৰিষদেৰে সম্মানেৰে বিলাকটি সৰু ছিল—The school classed in honour of the Honourable Education Minister's visit.

In no time (খুব শীঘ্ৰে) = very soon ; খুব শীঘ্ৰে আমি কাজটি শেষ কৰাইছিল—I finished the work in no time.

In no way (কিছুবেৰে না) = not in any way ; সে কোনও অৰণে আমাৰে তেজা সৰুলা না—He is in no way inferior to me.

In opposition to (বিৰুদ্ধে) = contrary to ; সে আমাৰে সৰুৰূপেৰে বিৰুদ্ধে এটি কৰাইছিল—He did that in opposition to my warning.

In point of (বিঘৰে) = in matters of ; বিলাকটিতে সে তেমাৰ সমান—He is equal to you in point of merit.

In person (সেইদৰে) = personally ; সে সপতীৰে আমাকে খেৰে এহুৱেছিল—He came in person to see me.

In pursuit of (অনুসন্ধান) = in accordance with ; তেমাৰে পৰামৰ্শ অনুসাৰে আমি তাতে খেপেৰে নিজেইছিল—In pursuit of your advice, I went to see him.

In part (আংশিক) = partly ; তাৰ বিলাকটি আংশিকতাৰে সত্য ছিল—His statement was true only in part.

In need of (সংগ্ৰহ কৰা) = in want of ; বৰ্তমান আমাৰ অৰ্থেৰে প্ৰয়োজন নেই—I am not in need of money at present.

In place of (সেইবিধে) = instead of ; দুজনেৰে পৰিৱৰ্তে আমি কাজ কৰতে পৰি—I can work in place of two men.

In a good book / grace (সুজনে) = in someone's favourable opinion ; বন্ধু তেমাৰেৰে সন্তোষেৰে সন্তোষেৰে অৰু—Babu is in Headmaster's good books.

In one's teens (বেলা) বেলে উলিৰ অৰু বয়সেৰে মৰে) = adolescence ; তাৰ বয়স এখন তেজাৰে বেলে উলিৰ অৰুৰে মৰে—He is in his teens now.

In quest of (অনুসন্ধান) = in search of ; তিনি সত্যেৰে সন্ধান কৰি অৰুৰে কৰে—He studies philosophy in quest of truth.

In regard to (সংশ্লিষ্ট) = with reference to ; তাৰ প্ৰস্তাৱেৰে সন্তোষক আমাৰে কিছু কৰাৰ ছিল না—I had nothing to say in regard to his proposal.

In respect of (বিঘৰে) = about ; কাৰকাৰিক উপকাৰিতাৰ নিবিধে ইংগিত অনাৰা, যতৰে বৃদ্ধনাৰে বেলে তামে—In respect of usefulness iron is superior to any other metal.

In question (অনিশ্চিত, সন্দেহজনক) = not sure, uncertain ; সন্দেহিত তেমাৰে অধিকাৰে সন্দেহজনক—Your right to the property is in question.

In round number (আটা হিচাবে) = in a number easy to remember or calculate ; সেটি হিচাবে এই বইটিৰে সৰু সন্তোষেৰে তিনশ টকা—In round number, the price of this book will be about three hundred rupees.

In season and out of season (সবদে অসময়ে) = constantly/always ; সে সময়ে অসময়ে আমাকে বিৰুদ্ধে কৰে—He bothers me in season and out of season.

In short (সংক্ষেপে) = briefly speaking ; সংক্ষেপে কৰতে গেলে সৰু বেৰে বৰ হুৱাইছিল—In short, all attempts failed.

In spite of (সত্ত্বেও) = despite ; কাটন পৰিষ্কাৰ সত্ত্বেও সে অক্ষয় হুৱাইছিল—In spite of hard labour he failed.

In the event of (কোনও কিছু ঘটনা) = if a particular thing happens ; তেমাৰে বিঘৰে সূচীৰে ঘটনা, একজন উৎসাহেৰে পৰামৰ্শ নিও—Consult a lawyer in the event of your father's death.

To be in the dark (অন্ধ) = to know nothing ; আমি তাৰ উৎসাহেৰে সন্তোষক অৰু—I am in the dark about his intentions.

In the face of (অভিৰূপে) সত্ত্বেও) = in spite of ; সন্তুৰে বাধাৰে প্ৰতিকূলে সে অধিকাৰ ছিল—He persevered in the face of all opposition.

In the guise of (হেজাৰে) = in the garb of/disguised as ; তিহুৰেৰে ছদ্মবেশে নে দেখোনে পিতৃকি।—He hid
here in the guise of a beggar.

In the long run (পৰিপাৰে) = ultimately ; পৰিপাৰে সত্যই জয়ী হয়—Truth triumphs in the long run.
In the same breath (সুপৰে) = at the same time ; যা তৰ শিথকে সুপৰে বহেগা এৰা আৰুগা নে—The
mother scolds and indulges her child in the same breath.

In the teeth of (কোৰে বাৰু) = in the face of ; জোৰাৰ বাৰু-বিপৰি সত্বেও বিকটি পাপ হওগি।—The law
was passed in the teeth of stiff opposition.

In time (উপযুক্ত সময়) = punctually ; কেশনে আৰু টিক সময়ে পৌঁছোনি।—We reached the station in time.
In vain (বৃথা) = ineffectually ; বাৰুণ বাৰুকটি সাহায্যৰ জনো বৃথা টিংকাৰ কৰেগি।—The soldier
shouted for help in vain.

In view of (বিশেষাৰ) = in consideration of ; তাৰ সত্বেৰ বিবেচনাৰ তাৰ একটি পুৰস্কাৰ পায়।—He
In view of his honesty he should get a reward.

In vogue (কৰুৱাল জনপিত) = in fashion ; এই পোশাকটি এখন চাপ।—This dress is in vogue now.
In want of (অভাৱে) = in need of ; নে সৰুপী অৰ্থাভাৱে আছে—He is always in want of money.

Irony of fate (অপাৰ বিতৰ্কনা) = a trick of fortune ; তুনি সাধুগা জাত কৰতে পাবনি এটি একে উপাধি।—
It is an irony of fate that you could not succeed.

Ill at ease (অস্থিৰ অৱস্থা) = in an uncomfortable state ; তাৰ নতুন পদে নে অস্থিৰ অৱস্থা আৰু।—
He is ill at ease in his new position.

Ill (or badly) off (বিহি) = in poor financial state ; বৰ্তমানে নে কিছুখাৰাৰ বিহি।—He is rather ill off now.
Incognito (অজাৰে) = in disguised state/unknown condition ; বাৰুগা হাৰনাৰাৰনি ছদ্মবেশে জাৰু
অৱস্থা পৰিবেক্ষণ কৰেগে।—Khalifa HarunARashid observed the condition of his subjects incognito.

In no case (কোনকালেই না) = under no circumstances ; আৰু কোনকালেই তোমাকে সাহায্য কৰা না।—
In no case shall I help you. তাৰে কোনকালেই মুক্তি দেওয়া যাবে না।—In no case can he be released.

In order to (কিন) = for the purpose of ; তাৰে উৎসাহিত কৰাৰ জনো আৰু এটি বগে।—I said this in
order to encourage him.

In store (অভিভৱ, অৰ্ধ) = ordained ; জানি না আৰাৰ জন্য অভিভৱো আৰুও কী সঞ্চিত আছে।—Do not
know what more is in store for me.

In the wake of (পেছাৰ পেছাৰে) = following ; বনাৰ পৰে পৰেই কলোৰাৰ প্ৰাদুৰ্ভৱ হয়।—Cholera broke out
in the wake of a flood.

In the twinkling of an eye (কোৰে নিমিষে) = in a moment ; কোৰে নিমিষে আমাৰ পকেটৰ হাৰি।—A
pocket was picked in the twinkling of an eye.

In obedience to (কোৰে) = in compliance with ; আৰু তাৰ নিৰ্দেশ অনুসাৰে এটি কৰে।—I did this in
obedience to his directive.

In reference to (অিহুৰ কৰে) = in pursuance of ; তোমাৰ চিঠিৰ অনুসাৰে যতো জিনিষওনি তোমাকে পঠাৰ
In reference to your request made in your letter I send you the goods.

In preference to (কোৰে ভালো যত কৰে) = considering a thing better than another ; ওটিৰ কোৰে এই শাৰু
কোৰে ভালো যত কৰে আৰু কিলাই—I bought this shirt in preference to that.

In harmony with (সামঞ্জসবিশিষ্ট) = in agreement with ; তাৰ কাজকৰে সৰবৰৰ তাৰ কাৰাৰ সৰে সামঞ্জস্য।—
His deeds are always in harmony with his words.

In the eye of (কোৰে) = in the view of ; আৰু কোৰে সৰুই মান।—All are equal in the eye of law.
In an auspicious moment (অভ মুহূৰ্তে) = at a favourable point of time ; এক ৰে মুহূৰ্তে নে এটি
একো।—He came here in an auspicious moment.

Jack of all trades (সৰজাৰ) = a charlatan ; সৰজাৰা বৰু নে কোনও বিশেষ একোটা কিছুই ভালোয়না জান
না।—He is a jack of all trades but master of none.

judicial eye (বিহুৰ পৃষ্টিভী) = prejudiced attitude ; নে আমাকে বিহুৰ পৃষ্টিভীয়ে বিহুৰ কৰেগি।—He
judged me with a jaundiced eye.

just a little (কোৰাৰ) = the least ; বিহুৰটিৰ আৰু কোৰাৰ জানি না।—I do not know even a jot or tittle of
the matter.

keep late hours (অধিক বাত জাগ) = remain awake for long at night ; পৰীক্ষাৰ আগলৈ কিছুসংখ্যক জাৰ অধিক
বাত জাগে।—Some students keep late hours before their examination.

keep pace with (সামঞ্জস্যপূৰ্ণ) = keep abreast of ; সাহায্যৰ সৰে অৰুগাৰ হৰে।—You must keep
pace with time.

kill time (সময় কাটোৱা দেওয়া) = idle away time ; কৰিমা সময় কাটোৱাৰ জনো ওৰিৰে বহুটিৰ পাৰ্জা উলটিছাৰ।—
Kil time was glancing over the pages of the picture-book only to kill time.

keep the wolf from the door (অজাৰ বহু ৰাখা) = avoid want ; অজাৰ বহু কৰাৰ জনো নে কৰাৰে পৰিহাৰ
কৰে।—He works hard to keep the wolf from the door.

kill and kin (কোৱাৰি-কৰুণ) = near and dear ones ; আৰুগাৰ সৰুগে আমাকে পৰিত্যাগ কৰে।—
All my kith and kin have left me.

kill two birds with one stone (এক টিগে দুই পাপি যাবা) = achieve two things in one stroke ; নে আমাকে
কোৰেতে এটোকা আৰাৰ কিছু জিনিষপাৰে কিতাৰে—এইজাৰে নে এক টিগে দুই পাপি পেৰেগি।—He
came to see me as well as to buy some articles ; thus he killed two birds with one stone.

know no bounds (সীমাহীন হওয়া) = have no limit ; বিহুৰ মানবটিৰ দুপাৰ সীমা হিচা না।—The suffering of
the poor man knew no bounds.

knock at the door (অতি সন্নিহিত) = imminent ; আমাৰ পৰীক্ষা অতি সন্নিহিত।—Our examination is
knocking at the door.

know excuse (কোৱে বাহাৰ) = feeble reason for something ; আৰু তোমাৰ বাবে ওজৰ সোনাৰ পৰে নই।—
I am the last man to listen to your lame excuse.

last but not the least (শেষ কাৰণ হলেও সৰ্বোচ্চ গুৰুত্বপূৰ্ণ) = last but the most serious point ; সত্যকিছ ৰাৰ
হিচনা একজন ভাগ্যে কোৰাৰ, একজন ভাগ্যে সৰ্গীতজ্ঞ এৰে পৰিহাৰে একজন মনো জনকিছ পৰিতোষক—
Shyraj Ray was a good writer, a good musician and last but not the least, a noble film-director.

laugh at (উসৰাৰ কৰা) = make fun of ; খোজা কোৰকে কৰাৰ উসৰাৰ কৰা উচিত নহ।—One should not
laugh at a cripple.

laughing stock (হাস্যস্পৰ্শ লোক) = a ridiculous person ; নিজকে অৰুগেৰে কোৱে হাস্যস্পৰ্শ কোৱো না।—Do
not make yourself a laughing stock of others.

lay waste (হাৰাৰ কৰা) = ravage ; আক্ৰমণকাৰীৰা দেশটিকে হাৰাৰ কৰেগি।—The invaders laid the
country waste.

later on (পৰে) = afterwards ; পৰবৰ্তীকাল ঐতিহ্যকই সৰুকি জানতে পাবৰে।—All will come to know
everything later on.

lay heads together (পৰামৰ্শ কৰা) = consult ; সাধু-সৰুগা সৰাৰাৰে কাপাৰে এগো আৰাৰ একেবাৰে পৰামৰ্শ
কৰি।—Let us lay our heads together to solve the food problem.

lay no stone unturned (সৰুকাৰে কৰা কৰা) = try all possible means ; পলিৰ ভাৰাতলৈ ৰহাৰ কাপাৰে
সৰুকাৰে কৰা কৰেগি।—The police left no stone unturned to apprehend the thieves.

lead a cat and dog life (শকজাৰপাৰ) = to be mutually hostile ; দুজাৰ শকজাৰপাৰ জীৱন যাপন কৰে।—
The two brothers have been leading a cat and dog life.

lend a man one's ear (কোৰে দেওয়া) = pay heed to ; ওজাৰলৈ ৰহাৰ কণে ধিৰে।—Lend your ear to your
sisters' words.

one's own account (নিজের স্বার্থে) = in one's own interest : স্বার্থে সে নিজের স্বার্থে কাজ করছে।

and for all (সেবারের মতো) = for the last time : কাজটি করার জন্য তোমাকে আমি সেবারের মতো অনুরোধ করছি—Once and for all, I request you to do the work.

principle (নীতিবোধ) = as a rule to be observed : মাপপান আমি নীতিবোধের অনুযায়ী করি না—A principle I do not approve of drinking.

purpose (স্বিকৃতভাবে) = intentionally : আমি জানি তুমি ইচ্ছুকভাবে এটি করবে—I know you have done it on purpose.

be alert (সতর্ক) = vigilant : সর্বদা সো সতর্ক—He is always on the alert.

he look out for (সম্মত) = in search of : সে একটি ভালো চাকরির সম্মত আছে—He is on the look out for a good job.

he spur of the moment (মুহূর্তের উত্তেজনার) = on the first impulse : মুহূর্তের উত্তেজনারে সে এটি করল।

He did it on the spur of the moment.

he wane (কম হওয়া) = abating : তার জনপ্রিয়তা কমে আসছে—His popularity is on the wane.

in mind (খোলামন) = unbiased attitude : প্রশংসা বিষয়ে আমি খোলামন—I have an open mind on the question.

question (বিভাবের বিষয়) = subject of debate, not yet settled : সমস্যা খোলা মন। এটি একটি বিতর্কের বিষয়—It is an open question whether co-education is good.

secret (সে গুপ্ত কথা) = known but not formally acknowledged : তুমি যে তাকে সাহায্য করেছিল সেটি গোপন কথা করার জন্য—It is an open secret that you helped him.

again (আর একবার) = one more time : কবিতাটি আর একবার আবৃত্তি কর—Recite the poem once again.

and again (বারবার) = repeatedly : বারবার তাকে সতর্ক করা হয়েছিল, কিন্তু সে পড়াশুনার ব্যয়সাধ্য নয়—He was warned once and again, but he paid no attention to his studies.

for all (সেবারের মতো) = for the last time : সেবারের মতো তোমাকে আমি সতর্ক করে দিচ্ছি যে, ঐ ব্যাপারে আমি তোমাকে সাহায্য করার না—I warn you once for all that I shall not support you in this matter.

and all (সবাই) = everybody : চেয়ারম্যানকে সবাই সাহায্য করেছিল—The chairman was supported by one and all.

on account (কিছুতেই না) = by no means : প্রশংসনীয় একজন কিছুতেই তোমার ছুটি মন্তব্য করবেন না—The Headmaster would on no account grant you leave now.

in hands (সেবারের ধার) = by everyone : একথা সর্বজনস্বীকৃত যে, নজরুল একজন মহান কবি—He is admitted on all hands that Nazrul is a great poet.

in bad terms (বিরুদ্ধ) = hostile : একে অন্যের সঙ্গে আমাদের অসন্তোষ নেই বরং সন্তোষ আছে—We are in bad terms with one another, on the contrary we are on quite good terms.

in whole (সম্পূর্ণ উপর) = by and large : তার আচরণ মোটের উপর তুষ্টিস্বরূপ—His conduct is satisfactory on the whole.

on (পথভঙ্গ) = by walking : আব্দুল কাইয়ূম পদভঙ্গ অর্থাৎ করেছিলেন—Abdul Kayum travelled on foot.

in drink (কিয়ার) = very close to : সে ছিল ধ্বংসের সীমানার—He was on the brink of (on the verge of) ruin.

in point of (তিন্দত) = about it : সে আপাত্তিকর ভাষা ব্যবহার করতে উদাত হয়েছিল—He was on the point of using offensive language.

in one's head (স্বাধা রাখা) = devoid of sanity : তার মাথা খারাপ—He is off his head.

score of (কারণ) = on account of : রক্ত স্বাস্থ্যের কারণে সে ছুটি নিজেছিল—He took leave on the score of ill health.

the occasion of (উৎসর্গ) : সেটির বিলাস অনুষ্ঠান উৎসর্গের মেহের হার বন্ধনের মেহের করেছিল—Melchior invited his friends on the occasion of his sister's marriage.

out and out (গোপন) = thoroughly : সে পূর্ণাঙ্গাঙ্গ একজন ঠিকানা গোপন—He is a second, out of out out of doors (বাইরে) = without : বন্ধিত বন্ধিত সেও না—Do not go out of doors in the rain.

out of place (অপ্রাসক্তিক) = irrelevant : সেবার মন্তব্যগুলি ছিল অপ্রাসক্তিক—Your comments were out of place.

out of sorts (স্বাধা) = indisposed : পতঙ্গ সে সামান্য অসুস্থ ছিল, সে জন্য সে আসতে পারেনি—As he was out of sorts yesterday, he could not come.

out of temper (বিকৃত) = vexed : এটি সোনারাধ সে বিকৃত হয়েছিল—As soon as he heard it he was out of temper.

out of date (অপ্রাসক্তিক) = outmoded : এরকম মাপপান আজকের দিনে হয়ে না—Such a fashion is out of date nowadays.

out of order (খারাপ) = dysfunctioning : একটি বিকল—The machine is out of order.

out of one's reach (বিতর্ক) = unattainable : আঙুর কলগুলি সেবারের নাগালের বাইরে ছিল—The grapes were out of reach of the boy.

out of pocket (বিতর্ক) = empty-handed : এই জিনিসগুলি সেবারের পর এখন আমি বিতর্ক—After buying these things I am now out of pocket.

out of the frying pan into the fire (এক বিপদ হতে অন্য বিপদ) = out of one danger into a fresh one : সে ভারতের দুরি ছিল, কিন্তু বিনামূল্যে গিয়ে জাতি বিজয়ের কাজে গিয়েছে—He suffered poverty in India but now faces racism in Britain; it is like falling out of the frying pan into the fire.

out of the way (বদ্বর্ত) = distant : বঙ্গবন্ধুর কোলাহল এক জায়গায় সে বাস করে—He lives in an out of the way place.

over and above (অতিরিক্ত) = in addition to : তার বেতনের ওপর অতিরিক্ত তাকে একশ টাকার বাড়তি ভাতা অর্পণ করেছিল—Amit granted him an allowance of hundred rupees over and above his salary.

overhead and ears (জটিল/আকর্ষণ) = steeped in : স্বপ্ন সে আকর্ষণ—He is over head and ears in debt.

palmy days (সুদিন) = happy days : সুদিনে আমাদের অনেক বন্ধু থাকে—We have many friends in our palmy days.

part and parcel (অবিচ্ছেদ্য অংশ) = inseparable part : সত্যতা মহৎ মানুষের চরিত্রের অবিচ্ছেদ্য অংশ—Honesty is part and parcel of a noble man's character.

pick a quarrel (গোড়া পড়ে ধপড়া করা) = to search for an occasion to quarrel : তোমার অতিরিক্তের সঙ্গে অগ্নি কাড়িয়ে করতে কোনো না—Do not pick a quarrel with your neighbours.

plain sailing (সরাসরি) = smooth going : তার বাবার সাহায্যের স্বল্প তার স্বাভাবিক সহজ কেটেছিল—His student life was plain sailing because of his father's help.

play ducks and drakes (বিনিয়োগ) = squander : তোমার কর্তৃত্বিত পরমা নিজে বিনিয়োগ খেলা না—Do not play ducks and drakes with your hard-earned money.

play a double game (দু'খুঁশি আচরণ) = be hypocritical : কাজের সময়ে কখনও দু'খুঁশি আচরণ কোনো না—Never play a double game with anybody.

play hide and seek (গোপন) = avoid : খলীয়া অনেক সময় মহাজনের সঙ্গে সাক্ষাতির খেলা—Debtors often play hide and seek with their creditors.

point-blank (সোনারাধি, স্পষ্টভাবে) = directly, straightforwardly : তাকে যে সমস্যা করিনি সে কথা আমি তাকে স্পষ্ট বলেছি—I told him point-blank that I did not support him.

the pros and cons (অভিমান) = points in favour and against : সব বিষয়ের অভ্যাসক বক্তাদের সমস্ত বিবেচনা করা উচিত—Everyone should carefully consider the pros and cons of all matters.

save against (সংরক্ষণ) = save for : সুদিনের জন্য সঞ্চয় করা কর্তব্য—One should provide against a rainy day.

Pure and simple (একমাত্র) = nothing else : এটা শুধুমাত্র মনোযোগের ব্যাপার—It is a matter of concentration.

pure and simple.

Put and to (পের করা) = do away with : এগো আমরা আমাদের দুশমন অবশ্যই ধারি—Let us put and to our troubles.

Put to death (প্রাণহীন করি করা) = execute : রাজার আদেশে খুনিকে মেরে মেরা হইবে—The murderer was put to death at the king's order.

put to death at the king's order.

Put a stop to (রক করা) = suspend : পরিত্রের কারণে সে তার পড়াশুনা বন্ধ করেছিল—He had to put a stop to his studies owing to poverty.

to his studies owing to poverty.

Rank and file (সাধারণ সৈনিক, সাধারণ শ্রেণীর লোক) = the commoners : সাধারণ লোককে অবজ্ঞা করিলে—Do not ignore the rank and file.

Do not ignore the rank and file.

Red-tape (লাল ফিতা) = official delay, useless formalities : অফিসের লাল ফিতে গ্রাহ্য করাকে গরি কামি—Official red-tape often delays action.

Official red-tape often delays action.

Red-letter day (সুস্মরণ দিন) = date of an important event : ১৫ই আগস্ট ভারতের ইতিহাসে এক স্মরণীয় দিন—August 15 is a red-letter day in the history of India.

Red-letter day (সুস্মরণ দিন) = date of an important event : ১৫ই আগস্ট ভারতের ইতিহাসে এক স্মরণীয় দিন—August 15 is a red-letter day in the history of India.

Red-handed (হাতেলাফে, বারফা) = in the act of committing a crime : তেরটি হাতে নাড়ো ধরা পড়ছিল—The thief was caught red-handed.

Red-handed (হাতেলাফে, বারফা) = in the act of committing a crime : তেরটি হাতে নাড়ো ধরা পড়ছিল—The thief was caught red-handed.

Roar and branch (সম্পূর্ণ) = completely : দুমুণ্ডিত সম্পূর্ণ নির্মূল করা উচিত—Corruption should be wiped out root and branch.

Roar and branch (সম্পূর্ণ) = completely : দুমুণ্ডিত সম্পূর্ণ নির্মূল করা উচিত—Corruption should be wiped out root and branch.

Right and left (একদিকখাড়া) = madly all around : শিক্ষকবাহিনীর ছাত্রদেরকে এগোপাখাড়া কোষায়ত করাইল—The teacher caned the students right and left.

Right and left (একদিকখাড়া) = madly all around : শিক্ষকবাহিনীর ছাত্রদেরকে এগোপাখাড়া কোষায়ত করাইল—The teacher caned the students right and left.

Without rhyme or reason (যুক্তিতর্ক ছাড়া) = without justification : অফিসারটি কেরানিটিকে বিনা কারণে বকেছিল—The officer rebuked the clerk without rhyme or reason.

Without rhyme or reason (যুক্তিতর্ক ছাড়া) = without justification : অফিসারটি কেরানিটিকে বিনা কারণে বকেছিল—The officer rebuked the clerk without rhyme or reason.

Rise (or be equal) to the occasion (অবস্থার সঙ্গে মোকাবেলা করা) = be able to cope with a situation : বর্জ্য করিন ছিল, কিন্তু সে উঠেপড়ে লেগেছিল—The task was difficult, but he rose to the occasion.

Rise (or be equal) to the occasion (অবস্থার সঙ্গে মোকাবেলা করা) = be able to cope with a situation : বর্জ্য করিন ছিল, কিন্তু সে উঠেপড়ে লেগেছিল—The task was difficult, but he rose to the occasion.

Run into debt (কণ্ঠজ হওয়া) = incur debt : সাবধানে খরচ কর, ঋণগ্রস্ত হইবে না—Spend carefully, do not run into debt.

Run into debt (কণ্ঠজ হওয়া) = incur debt : সাবধানে খরচ কর, ঋণগ্রস্ত হইবে না—Spend carefully, do not run into debt.

Run short of (অভাব পড়া) = suffer from want : স্কুলটি অর্থ অভাবের পিড়রে—The school is running short of funds.

Run short of (অভাব পড়া) = suffer from want : স্কুলটি অর্থ অভাবের পিড়রে—The school is running short of funds.

Safe and sound (নিরাপত্ত) = Securely : আমরা নিরাপত্তে বাড়ি পৌঁছাইলাম—We reached home safe and sound.

Safe and sound (নিরাপত্ত) = Securely : আমরা নিরাপত্তে বাড়ি পৌঁছাইলাম—We reached home safe and sound.

The salt of the earth (মহৎ লোক) = noble person : রবীন্দ্রনাথের মতো লোকেরা পৃথিবীতে মরু লোক—like like Rabindranath are the salt of the earth.

The salt of the earth (মহৎ লোক) = noble person : রবীন্দ্রনাথের মতো লোকেরা পৃথিবীতে মরু লোক—like like Rabindranath are the salt of the earth.

Scape-goat (বলির পীঠা) = one held responsible for something that one may not have done : তার নিজস্ব কারণেই বলি দেয়া হল—He made me the scape-goat for all his faults.

Scape-goat (বলির পীঠা) = one held responsible for something that one may not have done : তার নিজস্ব কারণেই বলি দেয়া হল—He made me the scape-goat for all his faults.

Scot-free (বেকস্বয় খালি) = Unpunished : অপরাধীকে বিনা দণ্ডে মুক্তি দেওয়া উচিত নয়—The culprit should not be allowed to go scot-free.

Scot-free (বেকস্বয় খালি) = Unpunished : অপরাধীকে বিনা দণ্ডে মুক্তি দেওয়া উচিত নয়—The culprit should not be allowed to go scot-free.

Short-cut (সরল পথ) = easy way : সাবধানে কোনও সফল পথ নেই—There is no short-cut to success.

Short-cut (সরল পথ) = easy way : সাবধানে কোনও সফল পথ নেই—There is no short-cut to success.

Silver lining (আঁত খারাপের মধ্যে কিছু ভালো সন্ধান) = redeeming feature : প্রতিটি দুর্ভাগ্যের মধ্যে কিছু ভালো সন্ধান থাকে—Every cloud has a silver lining.

Silver lining (আঁত খারাপের মধ্যে কিছু ভালো সন্ধান) = redeeming feature : প্রতিটি দুর্ভাগ্যের মধ্যে কিছু ভালো সন্ধান থাকে—Every cloud has a silver lining.

Skin and bone (শক্তিস্বরূপ) = emaciated : মালেরিয়া তারে অধিকতর করে ছেড়েছে—Malaria has left him all skin and bone.

Skin and bone (শক্তিস্বরূপ) = emaciated : মালেরিয়া তারে অধিকতর করে ছেড়েছে—Malaria has left him all skin and bone.

Slip of the pen (অসাবধানতাজনিত ভুল) = inadvertent error : এই বানান-ভুলটি শুধুমাত্র লেখার ভুল—The mistake in spelling is only a slip of the pen.

Slip of the pen (অসাবধানতাজনিত ভুল) = inadvertent error : এই বানান-ভুলটি শুধুমাত্র লেখার ভুল—The mistake in spelling is only a slip of the pen.

mistake in spelling is only a slip of the pen.

slip of the tongue (অসাবধানতাজনিত ভুল) = careless utterance : রাজার ভুল সে শব্দটি ভুল উচ্চারণ করেছিল—He mispronounced the word due to a slip of the tongue.

slip of the tongue (অসাবধানতাজনিত ভুল) = careless utterance : রাজার ভুল সে শব্দটি ভুল উচ্চারণ করেছিল—He mispronounced the word due to a slip of the tongue.

slow coach (সিঁদুরী) = procrastinator, one who takes time to understand new ideas : তার মতো সিঁদুরী লোক ধীরে ধীরে কখনও উন্নতি করতে পারে না—A slow coach like him cannot prosper in life.

slow coach (সিঁদুরী) = procrastinator, one who takes time to understand new ideas : তার মতো সিঁদুরী লোক ধীরে ধীরে কখনও উন্নতি করতে পারে না—A slow coach like him cannot prosper in life.

Square meal (সেই-সেই আহার) = enough food : সে বড় পরি, কিন্তু সেটুকুই তার আহারের পরিমাণ—He is very poor and does not get a square meal a day.

Square meal (সেই-সেই আহার) = enough food : সে বড় পরি, কিন্তু সেটুকুই তার আহারের পরিমাণ—He is very poor and does not get a square meal a day.

storm in a teacup (সামান্য বিষয়ে উত্তেজনা) = much excitement over a trivial matter : সামান্য কারণে তাদের মনোভায়ে বিদ্রোহের কারণে তুমি তুচ্ছ উত্তেজিত—The boys raised a storm in a tea cup over their defeat in the match.

storm in a teacup (সামান্য বিষয়ে উত্তেজনা) = much excitement over a trivial matter : সামান্য কারণে তাদের মনোভায়ে বিদ্রোহের কারণে তুমি তুচ্ছ উত্তেজিত—The boys raised a storm in a tea cup over their defeat in the match.

See eye to eye (একমত হওয়া) = agree : এ বিষয়ে আমি তোমার সঙ্গে একমত হয়ে পড়ি না—I cannot see eye to eye with you on this matter.

See eye to eye (একমত হওয়া) = agree : এ বিষয়ে আমি তোমার সঙ্গে একমত হয়ে পড়ি না—I cannot see eye to eye with you on this matter.

Speak ill of (নিপা করা) = denigrate/criticise : অন্যের পেরেজা অন্যের নিজস্ব করা সামান্য উচিত নয়—We should not speak ill of others behind their back.

Speak ill of (নিপা করা) = denigrate/criticise : অন্যের পেরেজা অন্যের নিজস্ব করা সামান্য উচিত নয়—We should not speak ill of others behind their back.

Stand one in good stead (কাজে গাফ) = be of good use : আমার বন্ধুর উপস্থিতি পেরেজা আমার কাজে গাফেছিল—My father's advice stood me in good stead in later years.

Stand one in good stead (কাজে গাফ) = be of good use : আমার বন্ধুর উপস্থিতি পেরেজা আমার কাজে গাফেছিল—My father's advice stood me in good stead in later years.

Steer clear of (এড়িয়ে যাওয়া) = avoid : আমি অবশ্যই মৃগীপের মতো বিষাক্ত পদার্থ এড়িয়ে যাবে—You must steer clear of a hot like Sudip.

Steer clear of (এড়িয়ে যাওয়া) = avoid : আমি অবশ্যই মৃগীপের মতো বিষাক্ত পদার্থ এড়িয়ে যাবে—You must steer clear of a hot like Sudip.

Spare oneself no pains (কষ্টের ক্রটি না করা) = do everything possible : দুটি বছর আগে সফলতা করিবার দিতে চেয়েছিলেন চেয়ারম্যান—The chairman spared himself no pains to bring about a compromise between the two parties.

Spare oneself no pains (কষ্টের ক্রটি না করা) = do everything possible : দুটি বছর আগে সফলতা করিবার দিতে চেয়েছিলেন চেয়ারম্যান—The chairman spared himself no pains to bring about a compromise between the two parties.

Stop short (ব্রাহ্ম বন্ধ হওয়া) = cease abruptly : বন্ধ হওয়ার আশঙ্কায়ই বন্ধ হইতে বন্ধ করেছিল—The speaker stopped short in the middle of his speech.

Stop short (ব্রাহ্ম বন্ধ হওয়া) = cease abruptly : বন্ধ হওয়ার আশঙ্কায়ই বন্ধ হইতে বন্ধ করেছিল—The speaker stopped short in the middle of his speech.

Stand in the way of (সেবা বাধা করা) = obstruct, hinder : চেয়ারম্যানের পথে বন্ধ করা চেয়ারম্যানের অতিক্রম করতে হবে—You have to overcome all obstacles that stand in the way of your success.

Stand in the way of (সেবা বাধা করা) = obstruct, hinder : চেয়ারম্যানের পথে বন্ধ করা চেয়ারম্যানের অতিক্রম করতে হবে—You have to overcome all obstacles that stand in the way of your success.

Small fry (ভুলপাটি) = people of no importance : কামিগারটি তার জ্ঞানের মতো ছোট ভুলপাটিকে তোলাকা করে না—The zamindar does not care for small fries like his tenants.

Small fry (ভুলপাটি) = people of no importance : কামিগারটি তার জ্ঞানের মতো ছোট ভুলপাটিকে তোলাকা করে না—The zamindar does not care for small fries like his tenants.

Small hours of the morning (আর শ্রবের পর) = late at night : মরু রাতের পরে তেরটি আমার ঘরে গুণেছিল—The thief stole into my room in the small hours of the morning.

Small hours of the morning (আর শ্রবের পর) = late at night : মরু রাতের পরে তেরটি আমার ঘরে গুণেছিল—The thief stole into my room in the small hours of the morning.

Sell like hot cakes (খুব চাহিদা থাকা) = be in great demand : ষোল মুকতবা আলীর বই বই তড়তড়ি বিক্রি হয়—Syed Mujtaba Ali's books sell like hot cakes.

Sell like hot cakes (খুব চাহিদা থাকা) = be in great demand : ষোল মুকতবা আলীর বই বই তড়তড়ি বিক্রি হয়—Syed Mujtaba Ali's books sell like hot cakes.

Sleeping partner (অংশীদার) = passive partner : সে তার প্রতিষ্ঠানের অংশীদার বটে কিন্তু তার পরিচালনার কোনও হাত নেই—He is only a sleeping partner of his firm.

Sleeping partner (অংশীদার) = passive partner : সে তার প্রতিষ্ঠানের অংশীদার বটে কিন্তু তার পরিচালনার কোনও হাত নেই—He is only a sleeping partner of his firm.

Set to work (কাজে প্রবেশ হওয়া) = to begin a work : যদি তুমি সমস্ত কাজটি শেষ করতে চাও তাহলে এখনই কাজে প্রবেশ কর—Set to work at once if you want to finish the job in time.

Set to work (কাজে প্রবেশ হওয়া) = to begin a work : যদি তুমি সমস্ত কাজটি শেষ করতে চাও তাহলে এখনই কাজে প্রবেশ কর—Set to work at once if you want to finish the job in time.

Sooner or later (আজ থেকে বা কাল) = eventually/invariably : আজ থেকে বা কাল সত্য প্রকাশিত হবে—Truth must come out sooner or later.

Sooner or later (আজ থেকে বা কাল) = eventually/invariably : আজ থেকে বা কাল সত্য প্রকাশিত হবে—Truth must come out sooner or later.

So to speak (কমতে গেল) = as it were : কলকাতা গেল বিনিহিত মনের প্রধান অঙ্ক—He is, so to speak, the mainstay of the party.

So to speak (কমতে গেল) = as it were : কলকাতা গেল বিনিহিত মনের প্রধান অঙ্ক—He is, so to speak, the mainstay of the party.

Sun and substance (সরস্বতী) = main point : এটির গুরুত্ব সারস্বত—This is the sun and substance of the story.

Sun and substance (সরস্বতী) = main point : এটির গুরুত্ব সারস্বত—This is the sun and substance of the story.

Sworn enemies (ঘোর শত্রু) = enemies with whom no compromise is possible : পঠিন ও মোগলরা ঘোর শত্রু ছিল—The Pathans and the Moghuls were sworn enemies.

Sworn enemies (ঘোর শত্রু) = enemies with whom no compromise is possible : পঠিন ও মোগলরা ঘোর শত্রু ছিল—The Pathans and the Moghuls were sworn enemies.

Take heart (উৎসাহিত হওয়া) = feel encouraged : সে আমার মন্তব্য উৎসাহিত বেশ করেছিল—He took heart at my remark.

Take heart (উৎসাহিত হওয়া) = feel encouraged : সে আমার মন্তব্য উৎসাহিত বেশ করেছিল—He took heart at my remark.

Take one to task (নিরাকর করা) = scold ; পড়াশুনার অবহেলা করার জন্য বালাকটিকে তিরস্কার করা হলে...

The boy was taken to task for neglecting his studies. = পুঁজিশাটিকে দেখেই চোরাটি পাকিবেলি। At the sight of the policeman the thief took to his heels.

Talk tall (বড় বড় করা) = boastful words ; তার বড় বড় সব কথা বিফল হয়েছিল। All his tall talk ended in smoke.

Taken aback (অসম্মত) = surprised/shocked ; তার সম্বন্ধে আমরা অবাক হয়েছিলো। We were taken aback at his remark.

Take advantage of (স্বার্থে নেওয়া) = exploit ; সে আমার সততার সুযোগ নিজেছিল। He took advantage of my goodness.

Take to heart (দুঃখ নেওয়া) = be hurt ; স্নেহী লোকটির মতবাক্য গারির লোকটি দুঃখ পেয়েছিল। The poor man took the rich man's remark to heart.

Take a leap in the dark (জ্ঞানহীন ভাবে না করে কোনও কাজ করা) = take unknown risks ; বাণিজ্যিক কাজে ঝুঁকি নেওয়া। Consider the matter well, do not take a leap in the dark.

Take into account (বিবেচনা করা) = consider ; যাকিটো তাঁর গারকটির কড়োর পরিভের কথা বিবেচনা করুন। The master did not take the servant's hard work into account.

Through and through (সম্পূর্ণ) = thoroughly ; বইটি আমি সম্পূর্ণ পড়েছি। I have read the book through and through.

Through thick and thin (সে বিপদের বহু দিবা) = through good and bad conditions and circumstances ; সত্যতা ; সত্য বিপদের মতো সে অতিক্রম করে আমার পাশে গাঢ়িবেছিল। He stood by me through thick and thin.

Time and again (বারবার) = repeatedly ; আমি তোমারকে একেবারে না করতে বাত বাত সতর্ক করছি। I warned you time and again against doing this.

Throw cold water (নিরুৎসাহিত করা) = discourage ; আমার বন্ধু আমার পরিকল্পনা আবারে বিপর্যয় করছিল। My friend threw cold water upon my plan.

Throw dust in the eyes of (জোর খুঁটা দেওয়া) = hoodwink/deceive/mislead ; সে বারুকিনে সে খুঁটা ছুঁকি ছুঁকি ছিন বার-বার জোর খুঁটা দেওয়া। He said that he was going to school, but that was all to throw dust in the eyes of his parents.

Thankless task (কর্মহীরের অথ ধন্যবাদহীন কাজ) = rewardless/futile labour/unappreciated labour ; গার কাজটোতে কাজ করে অনেক কাজ করছিল। কিন্তু কোন বৃত্তিহীন সবেই নিলেন। He worked hard for a political party, but finally he realised that it was all a thankless task.

Three R's (সংস্কৃত, পঠন, গণনা) = reading, writing and arithmetic ; নিয়মসম্মত অধিকারের সেরে করে। The masses should be taught at least the three R's.

Tidy up (সম্পূর্ণ করা) = a neat thing done in return to something had done to oneself ; গিনেট করা সে গারিগারের গারিগার করুন না। He is so noble that he does not believe in the punishment for his fault.

Tell big (বড় বড় করা) = boast ; অহিত বড় বড় করা বনে, কিন্তু সেই মতো কাজ করে না। A tall big but does not act accordingly.

Throw light on (আজ্ঞার করা) = explain or illuminate ; তার বৈজ্ঞানিক বরোয়ার গণের গরুত অবগত করুন। This confession has thrown sufficient light on the mystery.

Time and tide wait for none. = passage of time and flow of water ; সময় এবং জন্মদাতার গরুত কোনও অপেক্ষা করে না। Time and tide wait for none.

To all intents and purposes (সংস্কৃত) = in all essential points ; গারিগারের আশ্রয় একেবারে গরুত। Hitherto he is to all intents and purposes, an honest man.

To and fro (এক গরুত = to and fro) = to and fro ; গারিগারের গারিগার করুন। The children are running to and fro in the sun.

To a man (সংস্কৃত) = to the last man ; গারিগারের গারিগার করে গারিগার করুন। The soldiers fought heroically to a man.

To one's heart's content (সংস্কৃত) = according to one's desire ; গারিগারের গারিগার করে গারিগার করুন। The hungry man ate to his heart's content.

To order (সংস্কৃত) = according to the customer's specifications ; গারিগারের গারিগার করে গারিগার করুন। This pair of shoes is made to order.

To no effect (বৃথা) = ineffectively ; গারিগারের গারিগার করে গারিগার করুন। I tried to make him understand the difficulties but to no effect.

To the backbone (সংস্কৃত) = totally ; গারিগারের গারিগার করে গারিগার করুন। The man is dishonest to the backbone to the contrary.

To the contrary (বিপরীত) = as counter argument ; সত্যতার বিপরীত গারিগার করুন। The members had nothing to say to the contrary.

To the brim (সংস্কৃত) = fully ; গারিগারের গারিগার করে গারিগার করুন। The tank was full to the brim with water.

To the letter (সংস্কৃত) = faithfully ; গারিগারের গারিগার করে গারিগার করুন। We should follow our parents' advice to the letter.

To be up and doing (উৎসাহিত) = work hard ; গারিগারের গারিগার করে গারিগার করুন। You must be up and doing, because your examination is at hand.

To a degree (সংস্কৃত) = extremely ; গারিগারের গারিগার করে গারিগার করুন। He is cunning to a degree.

To a fault (সংস্কৃত) = beyond the limit of propriety ; গারিগারের গারিগার করে গারিগার করুন। He is kind to a fault to be sure (সংস্কৃত) = undoubtedly ; গারিগারের গারিগার করে গারিগার করুন। Will you go ? To be sure, I will.

To one's face (সংস্কৃত) = unceremoniously/openly ; গারিগারের গারিগার করে গারিগার করুন। I told him this to his face.

To the point (সংস্কৃত) = precisely ; গারিগারের গারিগার করে গারিগার করুন। Answer to the point.

To be born with a silver spoon in one's mouth (উৎসাহিত) = to be destined to have great wealth ; গারিগারের গারিগার করে গারিগার করুন। Many famous men were born with a silver spoon in their mouth.

To bear a grudge (সংস্কৃত) = to be hostile or envious ; গারিগারের গারিগার করে গারিগার করুন। He does not bear any grudge against me.

To bear fruit (সংস্কৃত) = to produce results ; গারিগারের গারিগার করে গারিগার করুন। Your hard work will bear fruit.

To beat about the bush (অসংস্কৃত) = not to come straight to the point ; গারিগারের গারিগার করে গারিগার করুন। Do not beat about the bush ; come to the point.

To break the news (সংস্কৃত) = to reveal some fact (generally a sad one) ; গারিগারের গারিগার করে গারিগার করুন। All last I broke the news of his father's death to him.

To breathe one's last (সংস্কৃত) = to die ; গারিগারের গারিগার করে গারিগার করুন। He had breathed his last before the doctor arrived.

To bring to light (সংস্কৃত) = reveal ; গারিগারের গারিগার করে গারিগার করুন। Some new facts have been brought to light.

To call a spade a spade (সংস্কৃত) = to speak plainly/candidly ; গারিগারের গারিগার করে গারিগার করুন। He is a man who calls a spade a spade.

To call to mind (সংস্কৃত) = remember ; গারিগারের গারিগার করে গারিগার করুন। He can call to mind what he had read many years ago.

To care a fig (সংস্কৃত) = not to attach any importance ; গারিগারের গারিগার করে গারিগার করুন। I do not care a fig for him.

To carry weight (সংস্কৃত) = to have serious quality or importance ; গারিগারের গারিগার করে গারিগার করুন। His arguments always carry weight.

To come off with flying colours (সংস্কৃত) = succeed with elan ; গারিগারের গারিগার করে গারিগার করুন। He took the test and came off with flying colours.

To come to blows (সংস্কৃত) = to indulge in fistuuffs ; গারিগারের গারিগার করে গারিগার করুন। After an exchange of hot words they came to blows.

To cry over spilt milk (বুঝা অত্যাচার করা) = to lament a past event : বুঝা আশুভাগ্য কোনও কাজে।

There is no use crying over spilt milk.

To cut one's fill (খেঁচড় আরার করা) = to cut to one's heart's content : আমি একটি জোতা উত্তেজিত

করছিলাম এবং সে পোড়োখা খেয়েছিল—I invited him to a dinner party and he ate his fill.

To give effect to (কার্যকরী করা) = to implement : এই আইনটি ১৯৬০ সালে কার্যকরী করা হয়েছিল—This law

was given effect to in 1960.

To learn by rote (স্মরণ করে শেখা) = to cram : কবিতাটি সে না বুঝে মুখের করেছিল—He learned the poem by rote

To lend a hand (সাহায্য করা) = to help : কাজটি শেষ করার জন্য সে আমাকে সাহায্য করত।—He did me

lend me a hand to complete the work.

To lose one's head (জোর বিরোধিতা বাতালনা) = to get angry : বিপদের সময়ে তুমি বিরোধিতা করার ব-

You must not lose your head at a time of danger.

To make up one's mind (সম্মত করা) = to decide : কাজটি করতে সে মনঃ করেছিল—He made up his mind

to do the work.

To stare one in the face (বুঝে করে উপস্থিত হওয়া, একপাছিতে মুখের দিকে তাকানো) : মৃত্যু তার মুখের

উপস্থিত করেছিল—Death stared him in the face.

To take into account (বিবেচনা করা) = to take into consideration : হেলানির মৃত্যুজন্য করতে গেল

পারিতোষ রাখা বিবেচনা করতে হয়—One should take into account the boy's poverty when making an

estimate of his worth.

To turn over a new leaf (নতুনজোর কীলক আরম্ভ করা) = to change one's way of life for the better : তার

মৃত্যুর পর সে নতুনজোর কীলক আরম্ভ করেছিল—He turned over a new leaf after his father's death.

Tooth and nail (গ্রাম্ভা) = desperately : বিরোধীরা এই বিলটি গ্রহণের বিরুদ্ধে গ্রাম্ভা রাখা দিচ্ছিল—The

opposition opposed the passing of the bill tooth and nail.

Tremble in the balance (অনিশ্চিত) = be threatened with uncertainty : খুলিটির ভাণ্ডা অনিশ্চিত—The bill

the murderer is trembling in the balance.

To turn turtle (প্রেক্ষাগে উল্টে-রাওরা) = go upside down : কারিটির সাদ্দে ধাক্কা খাওয়ার পর গাড়িটি একদল

উল্টে গেল—After colliding with the truck, the car turned turtle.



Under age (কমবয়স্ক) = minor : বালিকাটি অকমবয়স্ক—The girl is under age.

Under lock and key (ভালদারি বন্ধ অবস্থায়) = totally closed : দাবি জিনিষপত্র ভালদারি বন্ধ অবস্থায় রাখা

আছে—Valuable articles are kept under lock and key.

Under consideration (বিবেচনায়) = being considered : তোমার ব্যাপারটি বিবেচনায়—Your case is

under consideration.

Under the circumstances (একতরফায়) = in the prevailing situation : এমতাবস্থায় আমি যুটি অপসারণ করা

জনা প্রার্থনা জানিয়েছিলাম—Under the circumstances I prayed for leave of absence.

Under one's nose (উপস্থিতকরে) = in one's very presence : আমার উপস্থিতকরেই এটি ঘটিল—This

happened under my nose.

Up and down (এদিক ওদিক সঞ্চালন) = higher and thicker/everywhere : ব্যারাগো গাছটির খোঁজে তার এদিক

ওদিক খুঁজছিল—They were running up and down in search of the missing cow.

Ups and downs (উত্থান-পতন) = prosperity and adversity : প্রত্যেকের জীবনে উত্থান-পতন আর—There are

ups and downs in every man's life.

Up-to-date (আধুনিক) = modern : সে পোশাকে আধুনিকতা পছন্দ করে—He prefers up-to-date fashions to

dress.

Up to the mark (আশংকায়) = up to expectation : তোমার রচনাটি আশংকায় হয়নি—Your essay has not

been up to the mark.

Weld question (কঠিন এবং অপ্রসিদ্ধ প্রশ্ন) = a difficult and much discussed problem : বঙ্গবন্ধুর প্রশ্নটি একটি বহু অপ্রসিদ্ধ প্রশ্ন—Corruption in politics is a vexed question.



Wield and means (ব্যয়তিক উপায়) = method of finding financial resources : রাজস্বের এক জন অর্থনৈতিক

ব্যয়ণ করা হয়েছে—In the budget ways and means have been provided for this.

Widow's grave (স্মরণ-স্মারক) = death by drowning : কান্না বহু স্মরণ পদের স্মরণ-স্মারক—Many

cattle met with watery grave in the flood.

Well and woe (সুখ দুঃখ) = happiness and sorrow : স্নান দুঃখ আমি তোমার স্নান দুঃখ—I shall be with

you in weal and woe.

Wear and tear (ব্যবহারজনিত ক্ষয়-ক্ষতি) = damage due to use : সপ্তমের ব্যবহারের জন্য গাড়িটির বেশে ক্ষতি

হয়েছে—The car has suffered much wear and tear after ten years of use.

Well up (সুখ) = proficient : কোম্বা সঙ্কটে সুখ—Kevla is well up in Sanskrit.

Well-off (সমৃদ্ধ) = prosperous : আজকের দিনে গ্রাম্যিকেরা সমৃদ্ধ—Labourers are not well-off nowadays.

White elephant (ব্যয়বহুল) = costly but useless thing : আজকালের দিনে বড় মৌলি গাড়ি রাখা বেশভাষা

পোষার তুলন—Maintaining a big car nowadays is like keeping a white elephant.

Well and good (সুখ ভোগ করা) = a matter of satisfaction : যদি সে কাজে বেশে ভোগে কথা—It is well and

good if he comes.

Wry and wherefore (কোনও জিনিসের খুঁটিয়া সব কিছু) = details of a thing : আমি বিবরণি খুঁটিয়া সব

জানি—I know the wry and wherefore of the matter.

Wide berth (বিছা করা বড় বৃত্তের ধাক্কা) = at a distance : সে ইচ্ছা করেই পাছিতে অন্যের কাছ থেকে দূরে দূরে

সব থেকেছিল—He gave me a wide berth in the party.

With a high (or an iron) hand (সুতর) = with authority : রাজা সুতর দিয়ে বিচার বন্ধ করেছিলেন—The king

put down the rebellion with a high hand.

With an eye to (উদ্দেশ্যে) = with the intention of : প্রত্যেকেরই নিজের স্বার্থ কাজ করে—Everyone works with

an eye to his own interest.

With one voice (সমবাক্যে) = unanimously : বক্তাকে সমবাক্যে তারা উৎসাহিত করেছিল—They cheered the

speaker with one voice.

With one accord (একমত হয়ে) = in agreement : তারা সকলে একমত হয়ে স্থান ত্যাগ করেছিল—They left the

place with one accord.

With open arms (স্বাগত) = enthusiastically : সাদরে তাকে অভ্যর্থনা জানালো হয়েছিল—He was received

with open arms.

With a view to (উদ্দেশ্যে) = with the purpose of : আমি তাকে লক্ষ্য করে উদ্দেশ্যে তার বাড়ি গিয়েছিলাম—

I went to his house with a view to inviting him.

With regard to (সম্বন্ধে) = about : এ বিষয়ে আমার কিছু করার ছিল না—I had nothing to say with regard

to this matter.

Wild goose chase (ব্যবহারের জন্য বুঝা গাড়ি) = running after a chimera : জোরের অভাবের জন্য বাস্তব বুঝা

হয়েছিল—Visiting the village in search of the thief proved to be a wild goose chase.

Within ear-shot (স্বরণশক্তি বর্ধিত করার জন্য) = within one's hearing : ছাত্রের শোনার সক্ষমতা থাকার সীমার মধ্যে

শুধুর কথা বলছিলেন—As the students were within ear-shot the teacher spoke in a low voice.

Without fail (সংশয়হীন) = certainly : আমি অবশ্যই দেখানো দেয়া বুটের সময়ে থাকবে—I will be there at 2 p.m.

without fail.

English Equivalents of Bengali Proverbs

বাংলা প্রবাদবাক্যের ইংরেজী রূপ

অতি লোভে তীতি নষ্ট—Grasp all, lose all. *Or.* All cover, all lost.
অতি দর্পে হতা লক্ষ্য—Pride goeth before fall.
অতি উক্তি চোরের লক্ষণ—Full of courtesy, full of craft.
অধিক সন্মানীতে গাজন নষ্ট—Too many cooks spoil the broth.
অজ্ঞ বিনা অসফলী—A little learning is a dangerous thing.
কাঠ কখনোকে শ'বার ধুলোও তার কাণো যায় না—You cannot wash a black Moor white. *Or.* Black will take no other hue.

অরণ্যে রোমন করা—To cry in the wilderness.
অসারের তর্জন গর্জন সার/ নক্ষত্রী বরফরায়তে/ শূন্য ঘণ্টা বাজে বেশি—Empty vessels sound much.
আত্মের নিয়মো নাহি/ দারিদ্র্য কেনেতে নিরম মানে না/ অভাবের স্বভাব নষ্ট—Necessity knows no law.
কুকুরের পেটে ঘি-ভাত নয় না—Set a beggar on horse-back and he will gallop.
আকাশকুসুম ভাব/ হেঁড়কাঁধার জন্ম লাব টিকার স্বপ্ন—To build castles in the air.
আর বুরো বয় কর—Cut your coat according to your cloth.
আপ (নিজে) ভালো তো জগৎ ভালো—To the pure all things are pure.
ইচ্ছা থাকলেই উপায় হয়—Where there is a will there is a way.

উপবনে মতো ছড়ানো/ বনরের গলায় মৃত্যুর মালা—To cast pearls before swine.
উত্তো খই গোবিন্দার নমঃ—To make a virtue of necessity.
একসহতে তালি বাজ না—It takes two to make a quarrel.
এক মূর্খ দুই কথা—To blow hot and cold in the same breath.
এক চিলে দুই পাখি মারা/ রথ দেখা কলা বেশি—To kill two birds with one stone.
কৃষিকের সঙ্গে বাঘ (রাগাত্ম) করে জলে বাস—It is hard to sit at Rome and strive with the Pope.
কষ্ট না করলে কেই মেনে না—No pains, no gains. *Or.* No cross, no crown.
বিলে বিলে বিসফস/ কাঁটা বিলে কাঁটা তোলা—To set a thief to catch a thief. *Or.* One nail drives out another. *Or.* Like cures like.

কাটা খায়ে নুনের ছিটে/ মৃত্যুর উপর ঝাঁড়র যা—To add insult to injury.
কালনেত্রির লক্ষ্যভাগ/ গাছ কাঁঠাল গৌরু তেনে—To count one's chickens before they are hatched.
কারও সর্বনাশ কারও পৌঁছামাস—One man's breath is another man's death. *Or.* Nero fiddles while Rome burns.

খিদে থাকলে নুন দিলে ভাত খাওয়া যায়—Hunger is the best sauce.
গতঙ্গা পোচনা নাহি (যা হয়ে গেছে তার জন্য অনুশোচনা করতে নেই)—Let bygones be by gones.
Or. It is no use crying over spilt milk. *Or.* Let the dead past bury its dead.
গাহতে গাহতে গায়েন আর বাজাতে বাজাতে বায়েন—Practice makes perfect.
গরু মেরে জুতো দান—To rob Peter to pay Paul.
গায়ে মানে না আপনি মোড়ল—A fool to others, to himself a sage.
গোত্রো যোগী ত্রিধ পায় না—Familiarity breeds contempt. *Or.* A prophet is not honoured in his own country.

ঘরগোত্রা গরু সিঁদুরে মেঘ দেখলে ভয়—A burnt child dreads the fire.

চোরা চোরা মাসতুতো ভাই—Birds of a feather flock together.
চোরা আসল গ্রাণ বাচা—Every man for himself.
চোরা না গেলে ধানের কাহিনী—The devil will not listen to the scripture.
চোরা মাসুনের লোভের পরকার নেই—Good wine needs no bush.
চোর পালালে বৃষ্টি বাড়ে—After death comes the doctor. *Or.* To lock the stable-door when the steed is stolen.

চোলের আড়াল হলেই মনের আড়াল হয়—Out of sight, out of mind.
চিন্দু থেকে সিঁদুর—A little leak will sink a great ship. *Or.* Many drops make a shower.
জালা কুন্ডির ডাঙ্গায় বাঘ—Between Scylla and Charybdis. *Or.* Between the devil and the deep sea.
জোর যার শূন্যক তার—Might is right.
যাফসাই শেষ কথা/ জলেই জল যায়—Nothing succeeds like success.
জিত নিজেহেন যিনি, আহার দেবেন তিনি—God never sends mouths but He sends meat. *Or.* He who feeds the crows will feed you.

রোপ বৃদ্ধ কোপ মারো—Make hay while the sun shines. *Or.* Strike the iron while it is hot. *Or.* As the wind blows, you must set your sail. *Or.* Take opportunity by the forelock.
সাঁকার টাকা আনে—Money begets money.

সাঁকর ধরে কে রে ? আমি তো কলা খাইনি—He who excuses himself accuses himself.
সেনে কুকুর তেমন মূড়র/ হাঁট মারলেই পাটিকেল বেড়ে হয়—Tit for Tat. *Or.* To give a Roland for an Oliver.

তিলক কটিলেই বৈষ্ণব হয় না—It is not the hood that makes a monk.
তিলকে তল করা—To make a mountain of a mole-hill.
তোলা মাথায় তেল দেওয়া—To carry coals to Newcastle.
দুঃ কলা দিনে কালসাপ পোষা—To cherish a serpent in one's bosom.
হরুর কাঁচি একের বোবা—Many a little makes a mickle.
দাঁত থাকতে দাঁতের মণিলা বোবা যায় না—Blessings are not valued till they are gone. *Or.* We never know the worth of water till the well is dry.
নাই মাঝার ডেরে কালশায়া ভালো—Half a loaf is better than no bread. *Or.* Something is better than nothing.

নানা মূন্ডির নানা মত—Many men, many minds. *Or.* All feet tread not in one shoe.
নাচতে না জানলে উঠানের মোর/ উঠোন বাকী—A bad workman quarrels with his tools.
না আঁচলে বিশ্বাস নাই—There's many a slip between the cup and the lip.
নাথানির নাই বাটপাড়ের ভয়—A beggar can sing before a pickpocket.

নিজের নাক কেটে পরের যাত্রা ভঙ্গ করা—To cut off one's nose to spite another's face.
নীচ যদি উঁচ ভাবে, সুবুদ্ধি উজাড় জেলে—The moon does not heed the barking of dogs.
নিজের চরকার তেল দাও—Mind your own business. *Or.* Oil your own machine.

পরের মাথায় কাঁঠাল ভাঙ্গা—To make a cat's paw of a person.
পাণ্ডের পদ প্রায়শ্চিত্তে যায়—Ill got, ill spent.
পরের মদ করতে গেলে নিজের মদ আঁচ হয়—Harm watch, harm catch.
পান না তাই যান না/ আঙুরকল টক—Grapes are sour.
পেটে খোলে পিটে নয়—Give me roast meat and beat me with the spit.

পাকা লোককে ফাঁকা কথায় ভোলাগো যায় না—You cannot catch an old bird with chaff.

Or, The proof of the pudding is in the eating thereof.

কলন পরিষ্কৃত—A tree is known by its fruit. Or, The proof of the pudding is in the eating thereof.
বহুরভেদে লম্বু ক্রিয়া/ যত গজ্ঞে তত বর্ষে না—Much cry, little wool. Or, Barking dogs seldom bite.
বিনা মেঘে বহুপাত—A bolt from the blue.

বহু অটুনি ফক্সা গেলো—Penny wise, pound foolish.

বায়ুন বেলা ঘর, তো লাঙল তুলে ধর—When the cat is away, the mice will play.

বাপকা বেটো—Like father like son. Or, A chip of the old block.

বড়ের যত্নের পিসি কনের যত্নের মাসি—He runs with the hare and hunts with the hound.

বিপদ কখনও একা আসে না—Misfortune never comes single. Or, Misfortune never comes alone.

বিবিকুজ্ঞ পরায়ণ্য / মুখে যু পেটে বিব—An angel's face with a devil's purpose. Or, A honey tongue, a heart of gall. Or, He smiles and bites.

রাখে ঘরি মাত্র কে—What is lotted cannot be blotted. Or, What God wills, no frost can kill.
কনতে পেলে গুতে চায়/ যত পায় তত চায়—Give an inch and he'll take an yard. Or, The more they get, the more they want. Or, Plenty begets want.

বেবার শব্দে লেই—Silence doth seldom harm.

বিধি যদি করেন মন, ভালো হতে কতক্ষণ—When God wills, all winds bring rain.

বে-কার্যায় পড়ল হাতি, চামচিকতে মারে লাথি—Little birds may peck a dead lion.

ভাগের যা গণা পায় না—Everybody's business is nobody's business.

ভাই ভাই টাই টাই—Brothers will part.

ভিক্ষার চাল কাড়া আর আকাড়া—Beggars must not be choosers. Or, Look not a gift horse in the mouth.

যশা যারতে কামান দগা—To break a butterfly upon a wheel.

যুনািষ্ক মতিভঙ্গ—Even Homer nods. Or, To err is human.

সৌন্দর্য সখ্যতিলক্ষণ—Silence means consent.

ফিটি কথায় চিড়ে ভেজে না—Fine words butter no parsnips.

যত্নের সাধন কিয়া শরীর পাতন—To do or die.

যত্নের উপর খাঁড়ার যা—To pour water on a drowned mouse. Or, To slay the slain.

যাথা সেই তার যাথা ব্যাথা—A beggar can never be a bankrupt.

যারি তো গজোর, শূটি তো ভাওয়ার—Either Caesar or none.

যরা হাতি গাধ টাকা—The very ruins of greatness are great.

হাতি ঘোড়া গেল তল যশা বল কত জন—Fools rush in where angels fear to tread.

যাত্রা আর ধরো আশি পিঠি করেছি কুলো, বকে আর বকো আশি কালো দিছি তুলো—I am proof against all beating and scolding.

যেমন কর তেমন ফল—As you sow, so shall you reap. Or, You are rightly served. Or, As you make your bed, so you must lie on it. Or, Talk of an angel and you will see its wings. Or, Talk of the devil and he will appear.

যশিন দেশে ফাটার—While at Rome do as Rome does. Or, Live in Rome, be a Roman.

যতক্ষণ শ্বাস ততক্ষণ অপা—While there's life, there's hope. Or, A drowning man catches (or will catch) at a straw.

দে যেমন তার কুটুম তেমন/ সেখানে যোগেলে যুক্ত—Like draws like.
রাঁচা বাহা, তাঁরা তিপার—In for a penny, in for a pound.

যাকে দেখতে মারি তার চশম রাঁচা—Faults are thick where love is thin.

যার জুলা সেই জালে—The wearer best knows where the shoe pinches.

যার কব তাকে মাজে—Every shoe fits not every foot. Or, A blacksmith cannot be a potter.

যেমন মনির, তেমনি চাকর—Like master, like man.

যাকে রাখা সেই রাখে—Keep thy shop and thy shop will keep thee.

কল কালা, তপে আলা—Handsome is that handsome does.

কাই কুড়ির বেলা—Many a little makes a mickle.

সব ভালা যার শেষ ভালা—All's well that ends well. Or, He laughs best who laughs last.

কুড়ির সাক্ষী মাতাল—An interested witness is no witness.

সোনে সোনে কোলাকুলি—Diamond cuts diamond.

সময় কারও অপেক্ষা করে না—Time and tide for no man hide.

সত্বর তিন অরস্বা—Cheap goods are dear in the long run.

সবুর মেয়ে ফল—Patience is bitter, but its fruit is sweet. Or, All things come to him who waits.

সে রামও সেই, সে অরামাও সেই—O the times ! O the manners ! Or, O tempora, O mores !

সরধানের মারি নাই—Forewarned is forearmed.

সমুদ্রে পান অর্থা—A drop in the ocean.

সংসঙ্গ স্বপ্নালত অপসংগে কাশীবাণ—Good companions make good company.

সর্ববতন্তম গহিতম—Too much of anything is bad.

অতি চালাকের গলায় দাড়ি—Too much cunning over-reaches itself.

অকাকরে টিল মারা—To grope in the dark. Or, To beat about the bush.

অর্থ অন্যের মূল—Money is at the root of all evils.

ভয়ের কিবা রাতি কিবা দিন—Day and night are alike to a blind man.

অসময়ের বন্ধুই প্রকৃত বন্ধু—A friend in need is a friend indeed.

আগাছার বড় বাড়া/ ধনী লোকের ঝাঁজ বেশি—Ill weeds grow apace.

কুড়ের অন্ন হয় না/ উদ্যোগিনে পুরুষসিংহমুগ্ধতাি লক্ষী—Diligence is the mother of good luck.

Or, Indolence is the mother of poverty. Or, A sleeping fox catches no poultry.

যার ধন তার ধন নয়, নেপোথ মারে ধই—One beats the bush, another catches the birds.

চোখের বদলা কার্য হয় না—Every act has its cause. Or, No smoke without fire.

চোকে বলা চুরি কবতে গৃহস্থকে বলে সজাগ থাকতে—To run with the hare and hunt with the hound.

কলম আঙুলে যতাবতি দেওয়া—To add fuel to fire.

দারিদ্র্যেরোগে গুণবানিনাশী—Poverty mars all virtues. Or, A light purse is a heavy curse.

দুঃস্বপ্নের পর সুখ—After clouds, clear weather. Or, Every cloud has its silver lining.

যার যত কাঁই তার তত নাই—He that longs most lacks most.

সেখানে বাঘের ভয় সেখানেই সকা হয়—Danger often lurks (comes) where danger is feared.

সেমন বলা ওল, তেমনি বাখা তেঁতুল—As the evil, so is the remedy.

হরতের টান বড় টান—Blood is thicker than water.

লক্ষী চঞ্চল—Riches have wings. Or, Fortune is fickle.

TL-46

সন্ধ্যার এক মৌত অসন্ধ্যার দশ মৌত—A stitch in time saves nine.
সন্ধ্যা থাকতে কাজ শুষ্কিয়ে নাও—Make hay while the sun shines.
স্থির নখরই সফলই কর্ণধার—In a calm sea every man is a pilot.
হাতেও চাই পরাতেও চাই—To have and eat the cake as well.
হস্তগত অন্নও ভালো, পর হস্তগত অধিকও কিছু না—A bird in the hand is worth two in the bush.
কই মাছের গ্রাণ বড় শক্ত—A cat has nine lives.

দুঃস্বপ্নের পরিশোধিত সুখে—Adversity often leads to prosperity.
“যত হাঙ্গি তত কারা, বজা গেছে রান শরা”—After sweetmeat comes sour sauce.
নুন আনতে পাখা ফুরায়—After meat comes mustard.

নিজের জিনিস সফলই ভালো দেখে—All his geese are swans.
পক্ষপাতদূরী লোকের কাছে সবই খারাপ—All seems yellow to the jaundiced eye.
চকচক করলেই সোনা হয় না—All that glitters is not gold.

সব দেখে লোক চেনা যায়—A man is known by the company he keeps.
এক পয়সা জমানো মানে এক পয়সা রেজার্ভার করা—A penny saved is a penny earned.
কঁটার না গোয়ালো কাশ, পাকলে করে টাঁপ টাঁপ—A pet lamb makes a cross ram.
স্থিরসত্ত্বে না হলে উন্নতি হয় না—A rolling stone gathers no moss.

বিদ্যা অনেক, জীবন সংক্ষিপ্ত—Art is long, life is short.
বিদ্যে করতে কাড়ি, আর ঘর বাঁধতে দড়ি—Before you marry, be sure of a house.
কুসঙ্গ থাকার চেয়ে একা থাকতে ভালো—Better alone than in bad company.

দূরের জিনিস ভালো মনে হয়—Blue are the hills that are far from us. Or, Distance lends enchantment to the view.

আজো ঘর, তবে তো পর—Charity begins at home.
পরিষ্কার পরিচ্ছন্নতাই মানুষকে দেবতা করে—Cleanliness is next to godliness.
যানিক জোড়া/ হরিণের আত্মা—David and Jonathan.

উপদেশে দেওয়া অপেক্ষা দৃষ্টান্ত স্থাপন করা অধিকতর ভালো—Example is better than precept.
বেশি মাখামাখি করলে মনে থাকে না—Familiarity breeds contempt.
তোমার ইচ্ছা পূরণ করে জ্ঞান নিজেকে উপযুক্ত করে—First deserve, then desire.

শয়তানকেও তার ন্যায্য পাতনা দিও—Give the devil his due.
স্বাভাব্যী লোকদের ঈশ্বর সাহায্য করেন—God helps those who help themselves.
মকং লোকেরা একসকল চিন্তা করেন—Great minds think alike.
তাড়াতাড়িতে জিনিস নষ্ট হয়—Haste makes waste.

তার সংসার অচল—He can hardly keep the wolf from the door.
আপনি শুতে টাই পায় না, শকরাকে ডাকে—He who has nothing to spare must not keep a dog.
আকাশের দিকে খুঁত ফেললে আপনার গায়েই লাগে—He who spits against the wind spits against his own face.

সত্যই সর্বাধিক পথ—Honesty is the best policy.

দেয়ি হলেও সংশোধনের সময় থাকে—It is never too late to mend.

সবজাত্য কিছু কোনওটিতেই ওস্তাদ নয়—Jack of all trades, master of none.

জ্ঞানই বল—Knowledge is power.
আত্মানং বিদ্বি—Know thyself.

কণা ঘেঁটো না—Let sleeping dogs lie.
কোণে ওয়া পা বাড়াও—Look before you leap.
লোভে আঁধা—Love is blind.

কোন পয়তল বুদ্ধি বাড়ে—Necessity is the mother of invention.

কিছের পয়তল ভুল হয়—None but a fool is always right. Or, To err is human.

মনুষ মাজেরই ভুল হয়—None but a fool is always right. Or, To err is human.
গততে যত সময় লাগে, ভাঙতে তত সময় লাগে না—One is not so soon healed as hurt.

কল্লো নেই কল্লো নেই—Out of debt, out of danger.
কল্লো বড় কাজ রাতারাতি সম্পন্ন হয় না—Rome was not built in a day.

কোনও বড় কাজ রাতারাতি সম্পন্ন হয় না—Rome was not built in a day.
কালসন সবচেঁঠে অবলম্বন—Self-help is the best help.

কালসনের ফলেই নাফল্য কাজ ঘটে—Slow and steady wins the race.
কাড়ি না দিলে ছেলে শাপন হয় না—Spare the rod and spoil the child.

উন্নতি মূল্যে পত্তনেরই চেনা যায়—The child is father to the man.
হাতের চিল জোড়া হয়ে গেছে—The die is cast.

“খারিকুঁ ন দেয়ায়”—The more, the merrier.
চিপেও কল্লো আছে—There are bees to every wine.

চুপনি বনে সূচ তোর পেছনে কেনা ছাঁপা—The saucepan should not call the kettle black.
দুই ঝিল করি কাজ, হারি জিতি নাহি লাগে—Two heads are better than one.

দুইজন বন্ধু হয় তিনজনে কল্লো হয়—Two is company, three is none.
দুইজন উখান, বিভেদে পতন—United we stand, divided we fall.

দুইতাই বল—Unity is strength.
পনা কাজ বাঁহরের কোনও পুরস্কারের অপেক্ষা রাখে না—Virtue is its own reward.

বিপদের মধ্যেই গুণের পরীক্ষা হয়—Virtue thrives best in adversity.
অপয় কোরো না, অভাব হবে না—Waste not want not.

গতিকারের উপায় না থাকলে শব্দ করতেই হবে—What can't be cured must be endured.
সকল রোগীর একই পথ নয়—What is sauce for the gander is not sauce for the goose.

❖ Exceptions :

carry (কোন করা)	carrying	try (কোঁ করা, পরা করা)	trying
copy (কপি করা, নকল করা)	copying, copyst	baby (শিশু)	babys
Word-এর শেষে থাকা Y-এর আগে Vowel থাকলে suffix-এর যোগে Y টি সরাতে I-এ পরিণত হয় না।	allayed	buoy (জলসিঁদে রাখা, মনের জোর করার রাখা)	buoyan
convey (পৌঁচানো)	conveyed, conveyance	abbey (ঘর)	abbey
alley (সড়ক গলি)	alleys	honey (মধু)	honeyed
donkey (গোরা)	donkeys	journey (যাত্রা)	journeyed
monkey (বানর)	monkeys	boy (বালক)	boyish
pulley (কলিকলে সতলা চাকা)	pulleys	betray (বিশ্বাসঘাতকতা করা)	betrayed
tourney (স্বদেশসৈন্যের সঙ্গ্রাম)	tourneys	buy (কো)	buyer
whiskey (স্কারিশের)	whiskys		

❖ Exceptions :

say (কো)	said (বুত/says)	day (দিন)	daily
lay (শোয়ানো)	laid	gray (উষ্ণ, প্রাণচঞ্চল)	grayer
pay (দান দেওয়া)	paid		daily

● Word-এর অন্তর্গত Y-এর আগে T থাকলে ওটি ous-এর আগে e তে পরিবর্তিত হয় :

beauty (সৌন্দর্য)	beautiful	bounty (দানিকার)	bountiful
piteous (করুণা)	piteous		

❖ Also note such words as (i) courteous, righteous, (ii) cruelty, frailty, relity,

● Vowel suffix-এর আগে word-এর অন্তর্গত অবস্থিত e লুপ্ত হয়, কিন্তু E-এর আগে C বা G থাকলে পর -ous বা -able এই suffix থাকলে E লুপ্ত হয় না।

bite (কাণ্ডানো)	biting	write (লেখা)	writing, written
blame (দোষ দেওয়া)	blamable	value (মূল্য)	valuable
excite (উত্তেজিত করা)	excitable	create (সৃষ্টি করা)	creator
issue (নির্গত হওয়া)	issuing	grieve (দুঃখ করা)	grievous
move (শেঁকানো, সরানো)	movable	achieve (সাধন করা)	achieving

❖ Exceptions :

Words ending in -GE or -CE :

advantage (সুবিধা)	advantageous	manage (নিয়ন্ত্রণ করা)	manageable
courage (সাহস)	courageous	marriage (বিবাহ)	marriageable
outrage (সের ফুর্স করা)	outrageous	notice (সম্ভাষণ করা)	noticeable
change (পরিবর্তন করা বা হওয়া)	changeable	peace (শান্তি)	peaceable
charge (অভিযুক্ত করা, দান পাওয়া)	chargeable	service (সেবা, কাজ)	serviceable
trace	traceable		

● যে সব word-এর শেষে -E, -OE ও -YE থাকে, -ED ভিন্ন অন্য vowel suffix-এর আগে তাদের অন্তর্গত E লুপ্ত হয় না।

agree (সম্মত হওয়া)	agreeable (agreed)	free (বৃত্ত করা)	freed (freeing)
dye (রঙ বা রঙ করা)	dyeing (dyed)	see (দেখা)	seen (seeing)
		eye (দেখা)	eyed (eying)

● যে সব word-এর শেষে -IE থাকে, -ING এই suffix যোগ করলে তাদের শেষের E লুপ্ত হয়, আর I টি যতে পরিবর্তিত হয় :

die (মরা যাওয়া)	dying (died)	lie (শায়)	lying (tied)
lie (ভেদ থাকা, মিথ্যা করা)	lying	vie (প্রতিযোগিতা করা)	vying (vied)

● Consonant suffix-এর আগে কতকগুলি word-এর শেষের E লুপ্ত হয় :

argue (তর্ক করা)	argument	simple (সরল)	simply
awe (ভয়ানক হওয়া)	awful	true (সত্য)	truly
nurse (সেবিকা বা সেরক)	nursing	whole (সম্পূর্ণ)	wholly
		achieve	achievement

❖ Exceptions :

নির্দিষ্ট শব্দগুলির শেষের E উচ্চারিত হয় না ও বিকল্প লুপ্ত হয় :

abridge (সংক্ষিপ্ত করা)	abridgement (abridgment)	judge (বিচার করা/বিচারক)	judgement (judgment)
lodge (বাস করা/দাখিল করা)	lodgement (lodgment)		

● যে সব word-এ -IE-র উচ্চারণ -E-র মতন হয় তাতে I টি E-র পূর্বে বসে, কিন্তু তাদের আগে C থাকলে E বসে I-এর পূর্বে :

believe (বিশ্বাস করা)	believe (বিশ্বাস করা)	friend (বন্ধু)	thief (ডোর)
brief (সংক্ষিপ্ত)	brief (সংক্ষিপ্ত)	fierce (জ্ঞানক)	sieve (তালনি)
grieve (দুঃখ করা)	grieve (দুঃখ করা)	liege (সাম্রাজ্যের অধীন জ্ঞা)	piest (পুস্তকিত, যাকক)
relieve (স্বাচ্ছন্দ্য করা, দীর্ঘ (স্বপন))	relieve (স্বাচ্ছন্দ্য করা, দীর্ঘ (স্বপন))	relief (সহায়, আশ, সোচন)	stiege (স্বপনক)
reprieve (করাধিকার দেওয়া)	reprieve (করাধিকার দেওয়া)	niche (অভিযোজী, ভাঁসি)	wield (কেন্দ্র বিকর করা)
retrieve (উদ্ধার করা)	retrieve (উদ্ধার করা)	piece (কি)	yield (উৎপাদন করা)

❖ Exceptions :

receive	conceive (অভিমান)	deceit (ভেদারণ)	ceiling (ভেতরের ছাদ)
conceive	deceive (ভেদারণ করা)	perceive (অভ্যব করা)	receipt (রসিদ)

NB (i) Note the following words :

fire	fierce	increase (বৃদ্ধি পাওয়া)	increment
energy	energetic	enumerate (গণনা করা)	innumerable
theory	theoretical	numerous (বহুসংখ্যক)	numeral

● নিম্নোক্ত word-গুলিতে E, I-এর আগে বসেছে :

seize (সেধ করা, যাজমাণ্ড করা)	counterfeit (জাল বা নকল)	plebeian (জনসামান্য বা অভিজাত শ্রেণী থেকে আসা)
weird (ভাগ্য, রহস্যময়, ভূতুড়ে)	forfeit, surfeit (সাজমাণ্ড করা, অতিরিক্ত)	

● IE-র উচ্চারণ যদি -EE-র মতন না হয়, তবে E-র পূর্বে I-এর আগে বসে :

feign (ভান করা)	heinous (অসহন, ঘৃণা)	obedience (অমান গ্রহণ)	veil (আবরণ)
foreign (বিদেশী)	heir (উত্তরাধিকারী)	reign (রাজত্বকাল)	vein (স্ন, সির, আঁশ বা পর্ক)
feign (আবরণ সজ্ঞেয়)	leisure (অবসর)	sovereign (সার্বভৌম)	weight (ওজন, ভার)
height (উচ্চতা)	neighbour (প্রতিবেশী)		

● কতকগুলি শব্দের শেষে -our এই suffix থাকে, আন্তরিকান লেখকরা ওগুলির পি টি বর্জন করেন, কিন্তু ইংরেজগণ তা করেন না :

Andour, behaviour, candour, clamour, colour, demeanour, enamour, endeavour, favour, favourite, harbour, honour, humour, labour, neighbour, odour, parour, rancour, rigour, rumour, savour, splendour, succour, vapour, vigour.

● এই বস শব্দ থেকে গঠিত অন্য শব্দের বানান ইংরেজ লেখকরাও 'u' অক্ষরটি বর্জন করেন :
 Honorary, laborious, vigorous, vapourise, invigorate, rigorous, discoloration, humongous
 odorous, rancorous, clamorous etc.

● নিম্নলিখিত অনানবসত/জনিত ভুলগুলি (slips) লক্ষ্য কর :

leave (তোপ করা, ছুটি)	for	live (বাস করা)	steal (চুরি করা)	for	steel (ইস্পাত)
loose (আলগা)	"	lose (হারানো)	task (কর্তব্য)	"	tusk (হাতিব দাঁত)
new (নতুন)	"	knew (জানতো)	then (তখন)	"	than (হেতু)
no (না)	"	know (জানা)	thing (জিনিস)	"	think (চিন্তা করা)
piece (বস)	"	peace (শান্তি)	through (যাতি)	"	through (যা গিয়ে)
refuse (প্রত্যাখ্যান করা)	"	refuge (আশ্রয়)	thoroughly	"	thoroughly (সম্পূর্ণভাবে)
sole (একমাত্র, পাড়ের জোড়া)	"	soul (আত্মা)			

EXERCISE

Answer the following questions :

A. 1. Add -ing and -ed to the following :

- (a) defer, differ, confer, offer, prefer, refer, infer, proffer, suffer, demur, defer, aver, conquer, mar, jar, bar.
 - (b) impel, expel, propel, travel, parallel, annul, fulfil, skill.
 - (c) permit, limit, omit, commit, benefit, remit, admit, regret, profit, allot, visit.
 - (d) worship, hope, hop, shop, dip, wipe, sup, snap, whip.
 - (e) plan, din, dine, pine, sin.
 - (f) journey, convey, sway, marry, carry, eye, die, spy, tie, ally.
2. Add -ing to the following : begin, bite, shine, write, regret.
 3. Add -ance or -ence to the following :—deliver, convey, temper, insure, utter, occur, maintain, persist, insist, exist, remit, persevere, continue, prefer, infer, refer, condole, remember, precede, admit, repent, accept, interfere, tolerate, appear, assist, adhere, differ, forbear.
 4. Add -ly to the following : cruel, whole, true, merry, happy, gay, real, simple.
 5. Add -ble, -able or -ible to the following : move, notice, note, debate, eat, pity, memory, humor, perceive, receive, sense, reduce, respect, force, digest, excuse.
 6. Add -ous, -eons or -ions to the following : fury, beauty, bounty, courage, pity, calamity, rigor, vigour, labour, outrage, vice, humour, right, treachery, virtue, gas, ridicule, fable, injury, mystery, error, luxury.
 7. Add -er, -or or -ar to the following : prison, act, jewel, assess, audit, deposit, execute, invent, legislate, narrate, operate, profess, discover, cricket, astrology, single, usury, treasury, cast, jury, sorcery, people.
 8. Add -y, -ry to the following : bankrupt, conspire, decent, intimate, private, pirate, obstinate, prophet, apostate, court, hypocrite, degenerate.
 9. Add -ity or -tion to the following : authentic, eccentric, elastic, public, rustic, scarce, simple, adverse, curious, dense, diverse, generous, intense, monstrous, necessary, univrsal.
 10. Add -sion, or -tion, -ion to the following : apprehend, cease, compel, decide, deride, divide, dissest, dissuade, evade, exclude, expand, fuse, absorb, admire, appreciate, collide, allude, consolidate connect, consume, assume, digest, evolve, revolve, exert, divert, contrive, observe, provoke, quote, redeem, restore, salute, select, solve, operate.

Rules of Spelling

Carefully mark the spelling of the following commonly mis-spelt words and write them correctly :

absciss (কোণ)	campaign (যুদ্ধাঙ্গন)	fascination (মোহ, আকর্ষণ)
abscise (ভ্রুপরিষ্কৃতি)	control (নিয়ন্ত্রণ)	fashion (রসন, কাপড়)
absence (বুটেনা)	character (গৌরব, বৈশিষ্ট্য)	fatigue (ক্লান্তি)
accident (ঘটনা)	canon (ক্যানন)	fiere (শীর্ষ, স্তম্ভ)
accommodation (স্থান সংস্থান)	Christ (খ্রীষ্ট)	field (ক্ষেত্র, মাঠ)
accommod (বৃষ্টি পাতায়, ফল নির্গত)	conquest (ক্রয়)	fiend (শত্রু, শত্রু)
accrete (যোজী হওয়া)	comparison (তুলনা)	figure (ফিগ, শরীর, আর্কট)
acquiesce (স্বীকৃতি হওয়া)	colour (বর্ণ, রঙ, আভা)	finger (আঙ্গুল)
acre (নিম্ন বিয়া পরিমাপ)	colite (রোগ)	friend (স্বন্ধু, বন্ধু)
across (বোম্বারের ওপরে)	column (স্তম্ভ, স্থাপত্য স্তম্ভ বা কলাম)	fruit (ফল)
actor (অভিনেতা)	conscious (বিদেহমান)	guardian (পরিচালক)
actress (গায়িকা)	conscious (সচেতন)	grudge (কিনা করা, অসিদ্ধান্তের মেহ)
aerial (বায়ুযান)	conqueror (বিজিতা)	genius (বুদ্ধিমত্তা)
aeroplane (বিমান)	concent (উৎসাহ, সংকল্প)	guerrilla (কৃষ্ণ সশস্ত্র সশস্ত্রের আক্রমণকারী)
airfar (আপার)	carcase (প্রাণীর মৃতদেহ)	guiltlone
airaid (ভীত)	cruely (নিষ্ঠুরতা)	gladden (আনন্দিত করা)
air-de-camp (শাসকের ব্যক্তিত্ব)	crystal (স্ফটিক, স্কোপ)	gladden (কোঁ)
amalgamation (উল্লিখিত)	doctor (চিকিৎসক)	godless (কোঁ)
amalgam (সংশোধন)	discern (নির্ণয় করা, প্রত্যেক স্বাক্ষর পাঠ)	gorilla (বন্যপ্রাণীর)
ammunition (সশস্ত্র)	deceased (মৃত)	gratitude (কৃতজ্ঞতা)
anxiety (ভয়)	decision (সিদ্ধান্ত)	grieveance (অভিযোগ)
apparent (আপাতত)	deficient (অভাবগ্রস্ত, অসিদ্ধ)	gravel (কিটকিট)
appearance (দেহের, আকর্ষণ)	desperate (খারিজ, শেষজোড়া)	gazette
appoint (নিয়োগ করা)	deity (বিষ্ণু, দেবতা)	handkerchief (ফোল)
approach (অভ্যর্থন হওয়া)	dialogue (সংলাপ)	harvest (ফসল কাটা বা সংগৃহীত ফসল)
architecture (স্থাপত্য)	dependant (n.) (সেবা)	happocrite (কলঙ্ক বসিত)
assist (সহায়তা)	develop (শিষ্ট করা বা হওয়া)	heinous (বরং ভয়ংকর, ভয়ংকর)
assassin (ঘাতক)	diarrhoea (পেটের অস্বস্তি)	harass (হেঁসল বা লাঞ্ছন করা)
audience (শ্রোতৃমণ্ডলী)	discipline (শৃঙ্খলা)	ignorant (অজ্ঞ, অনবদিত)
audition (বহু স্বলোকিনী)	disease (রোগ)	imaginary (কাল্পনিক)
behave (ভিত্তিক)	divide (ভাগ করা)	imitate (অনুলন করা)
behaviour (ব্যবহার)	donor (দাতা)	immediate (সঙ্গে সঙ্গে)
benefit (উপকার)	dysentery (আমশা)	immortal (অমর)
biscuit	dyspepsia (অসীর্ণ)	impostor (ভেদ, ঝগ, লোক)
bhadrin (আত্মত্যাগী)	division (বিভাজন)	indecent (অন্যমন, অসীল)
brilliant (পরিস্ফী)	division (বিভাজন)	indispensable (অপরিহার্য)
brilliant (সুউজ্জ্বল, অতিউজ্জ্বল)	dependent (a.) (নির্ভরশীল, পরাধীন)	infinitely (অসীমভাবে)
champion (প্রতিদ্বন্দ্বিতার বিজয়ী)	Edinburgh (স্কটল্যান্ড, ভায়ানগ)	infectious (সংক্রমক)
char (বিশুদ্ধা, স্মৃতির আগ্নেয়)	emaciated (শীর্ণকায়)	innocence (নিরাপত্তা, অজ্ঞতা)
chard (বিশুদ্ধা, স্মৃতির আগ্নেয়)	eminent (বিশিষ্ট, খ্যাতিমান)	infringe (অভ্যঙ্গ)
chard (বিশুদ্ধা, স্মৃতির আগ্নেয়)	eminent (বিশিষ্ট, খ্যাতিমান)	isoscles (অসমতার)
chard (বিশুদ্ধা, স্মৃতির আগ্নেয়)	eminent (বিশিষ্ট, খ্যাতিমান)	jealousy (কিনা)
chard (বিশুদ্ধা, স্মৃতির আগ্নেয়)	eminent (বিশিষ্ট, খ্যাতিমান)	jevelery (হক)
chard (বিশুদ্ধা, স্মৃতির আগ্নেয়)	eminent (বিশিষ্ট, খ্যাতিমান)	journal (সংবাদপত্র, পত্রিকা)
chard (বিশুদ্ধা, স্মৃতির আগ্নেয়)	eminent (বিশিষ্ট, খ্যাতিমান)	journey (যাত্রা)
chard (বিশুদ্ধা, স্মৃতির আগ্নেয়)	eminent (বিশিষ্ট, খ্যাতিমান)	legend (কাহিনী)
chard (বিশুদ্ধা, স্মৃতির আগ্নেয়)	eminent (বিশিষ্ট, খ্যাতিমান)	leisure (অবসর, অবকাশ)
chard (বিশুদ্ধা, স্মৃতির আগ্নেয়)	eminent (বিশিষ্ট, খ্যাতিমান)	leper (কুঁড়েজনী)
chard (বিশুদ্ধা, স্মৃতির আগ্নেয়)	eminent (বিশিষ্ট, খ্যাতিমান)	liquor (তরল করা)
chard (বিশুদ্ধা, স্মৃতির আগ্নেয়)	eminent (বিশিষ্ট, খ্যাতিমান)	liquor (তরল করা)
chard (বিশুদ্ধা, স্মৃতির আগ্নেয়)	eminent (বিশিষ্ট, খ্যাতিমান)	livelihood (জীবিকা)

- ◆ Absolute Phrase বা Clause কে পৃথক করার জন্য Comma ব্যবহৃত হয় :
The sun having set, we went home.
He is, I think, the best boy in the class.
- ◆ Adverbial Clause বা Phrase থাকলে প্রথমে থাকলে তারপরে Comma বসে :
If he comes, I shall go.
As soon as I arrived, they welcomed me.

◆ কোনও বাক্যের ভেতর যদি Phrase ব্যবহৃত হয় তাহলে তাকে আলাদা করার জন্য Comma ব্যবহৃত হয় :
To speak the truth, he is a good man.
The boy is, to be sure, a fool.

- ◆ Sentence-এর মধ্য কতকগুলি Adverb-এর আগে ও পরে Comma বসে :
You need not, therefore, send the book.
He is, however, a lazy fellow.

◆ Parenthetical Phrase অথবা Clause-এর পর Comma বসে :
Sentence-এর মধ্য grammatical সম্বন্ধীন অন্তর্ভুক্ত অংশকে Parenthesis বলা হয়।
The sun is, as it were, the lamp of the universe.

◆ পৃথকতী Clause কে রাখা করার জন্য পরে আরও একটি Clause ব্যবহার করলে তা and বা but হলেও Comma ব্যবহৃত হয় :
Take care of the pence, and the pounds will take care of themselves.

◆ উদ্ধৃতি চিহ্নের আগে, অর্থাৎ Reporting Verb-এর পরে Comma বসে। কিন্তু উদ্ধৃতি অংশটি থাকলে তারপরে Comma বসে :
Galileo said, "The earth moves round the sun."
"This book is mine", said Kamala.

◆ "Tell me", said he, "Why did you go there?"
◆ চিঠি লেখার সময় Salutation ও Subscription-এর পরে Comma বসে :
My dear father,
Yours faithfully,

◆ Yes ও no-এর পর Comma বসে :
Yes, I can do it.
No, I shall not go.

◆ Co-ordinate Clause অর্থাৎ Comma দ্বারা পৃথক করা হয় :
I dance, I jump, I laugh, I sing for joy.

◆ বস্তু সংখ্যা লেখার ক্ষেত্রে Comma ব্যবহৃত হয় :
1,40,895

3. THE SEMICOLON (;)

Full stop যেমন শব্দটির জন্য, Comma যেমন বস্তু বিবৃতির জন্য, Semicolon-ও তেমনই এক বিরাটিক ওই দুইয়ের যাবতীয়। Comma-র থেকে বেশি এবং Full Stop-এর চেয়ে কম বিধান লেখার Semicolon-এর ব্যবহার করা হয়।

◆ Compound Sentence বস্তু হলে লেখালে শুধু Comma-র ওপর নির্ভর করা যায় না, সেখানে Semicolon ব্যবহার করতে হয় :
England is not a good land for vines; but the vines of all the countries find their way to the shores.

◆ And বা but দ্বারা যুক্ত না হলে Co-ordinate Clause-এর আগে Semicolon ব্যবহৃত হয় :
Reading makes a full man; writing, an exact man; speaking, a ready man.

◆ Note : ক্রিয়াগত উভয় অংশের তার তারপরে Comma ব্যবহৃত হয়। ওপরের উদাহরণগুলিতে makes বা তার তারপরে না করে তার তারপরে Comma ব্যবহার করা হয়েছে।

- ◆ Therefore, however, nevertheless, besides, also, otherwise এর মধ্য মধ্য so দ্বারা কোনও Clause যুক্ত হলে Semicolon ব্যবহৃত হয় :
He has done the work well; therefore, I shall give him a reward.
You must try your best; otherwise, you will fail in your mission.
The boy did not prepare his lessons regularly; so he could not come out successful in the examination.

4. THE COLON (:)

Colon-এর বিধান সময় Full Stop-এর চেয়ে একটু কম আবার Semicolon-এর চেয়ে বেশি।
◆ মধ্যমণ্ডল বাক্যের পর Description-সম্পন্ন অথবা দাবী বসলে তার আগে Colon বসে :
There runs the proverb: Honesty is the best policy.
Send me the following goods: An exercise book, an instrument box, a pen and a pencil.
[এখানে : চিহ্নের পরে উল্লিখিত জিনিসগুলি আগের goods শব্দটিরই বিশদ করে দেবে। তার goods-এর পরে Colon বসে।]

◆ Sentence-গুলি পরস্পর যদিও সম্পর্কযুক্ত না হলে তাদের Colon দ্বারা পৃথক করা হয় :
Good-bye, my friends: Forget me not.
Man proposes: God disposes.

◆ উদ্ধৃতির আগে অলক্ষ্য সময় colon ব্যবহার করা হয় :
Keats says: "A thing of beauty is a joy for ever."
◆ উদাহরণ দেওয়ার সময় :
Examples of Transitive Verbs are: give, take, tell etc.

◆ একাধিক কয়েকটি item বা comma দ্বারা পৃথক করা হয়, তার আগে colon বসে :
The countries he will travel are these: India, Bhutan, Nepal and Bangladesh.

5. THE QUESTION MARK OR THE NOTE OF INTERROGATION (?)

◆ যে Sentence-এ প্রশ্ন জিজ্ঞাসা লেখার তার শেষে Question Mark (?) বসে :
Where are you going? Will you go home? What class do you read in?

◆ কোনও বক্তব্য বা বক্তারের অংশ সম্পর্কে বক্তার মতের প্রকাশ, সেই অংশের পর Question Mark বসে :
They say, Imran Khan is the best (?) all-rounder in the Indian sub-continent.

6. THE NOTE OF EXCLAMATION (!)

আলো, ভয়, বিস্ময়, উদ্ভাস প্রভৃতি মনের আকস্মিক অভিব্যক্তির Word বা Sentence-এর পরে Note of Exclamation ব্যবহৃত হয় :
Alias! I am undone.
How beautiful the girl is!
Bravo! What nonsense! How strange!
Thank God! We are saved.

7. THE QUOTATION MARKS OR INVERTED COMMAS

◆ কোনও উদ্ধৃত অংশ বা কারও উক্তি লেখার হলে Double Inverted Commas বা এক জোড়া Quotation Mark ব্যবহার করতে হয় :
The king said, "Tell me a long story."
He said, "I am unwell today."

State প্রতিনিধিত্ব প্রদান করবে। যদি নির্দিষ্ট না হয় (যেমন মুম্বাইয়ের সিটি কর্পোরেশন) তবে রাজ্য সরকারের অধীনে থাকবে।

- ◆ দেশের প্রতিনিধিত্ব প্রদান করবে।
- ◆ প্রধানমন্ত্রী, মন্ত্রিপরিষদ, লোকসভা, রাজ্যসভা, রাষ্ট্রপতি, প্রধানমন্ত্রীর কার্যালয়।
- ◆ প্রধানমন্ত্রীর কার্যালয়।

Punctuation : A few examples worked out

A. My good friend said to me, "I shall miss you, yet you shall have freedom, yet you my dear master said to me, 'I shall miss you, yet you shall have freedom.'"

B. Alas! he sighed as he took his solitary walk in the little shelterless garden of the monastery. "Wretched wight that I am, to be unable, like my brothers, worthily to praise the Holy Mother of God to whom I have vowed my whole heart's affection."

C. What did you see asked the king, "I saw nothing but the rippling of the waves that is untrue cried the king go again to the border of the lake and do as I bid you then come here and tell me what you have seen."

"What did you see?" asked the king.

"Sir," said he, "I saw nothing but the rippling of the waves." "That is true," cried the king, "Go again to the border of the lake and do as I bid you. Then come here and tell me what you have seen."

D. All I did said the merchant was to give the older people there a few presents as a result of the land cheaply. "Moreover," he added, "the people there are as simple as sheep. You can get things out of them for absolutely nothing."

E. The great man was soon bleeding all over but the sweet smile never left his lips. "I forgive you O king," Bodhisatta replied, "Long may you live, a better lesson said the king."

F. The queen answered crying my child I need nothing more all is over now but the girl added madam I have kept warm upon the hob some soup and vermicelli let me bring it to you.

G. He will make a capital workman one of these days she would probably say no fear but Isaac will do well in the world and be a rich man before he dies.

Ans: "He will make a capital workman one of these days", she would probably say. "No fear" but Isaac will do well in the world and be a rich man before he dies."

H. Why can't you be like the Prince asked a mother of her little boy who was crying the prince never dreams of crying for anything she said.

I. The Prince never dreams of crying for anything," she said.

J. The Prince cried out O Mimos grant me a boon let me be thrown first to the beast for I have come here of my own will and not by lot for this very purpose.

Ans: The Prince cried out, "O Mimos, grant me a boon. Let me be thrown first to the beast for I have come here of my own will—and not by lot—for this very purpose."

EXERCISE

Punctuate the following:

1. kamal and bimal are friends they go to school together they play together and they often go to the cinema together sometimes they visit one another's house to do their homework together.
2. will you go by air or by train when you travel from calcutta to siliguri asked Malay his father answered i'll go by train when I travel between calcutta and siliguri i'll go by air when I travel between calcutta and bhubaneswar now listen to the news on the radio.
3. archita why are you lying in bed its seven o'clock didnt you hear me calling you yes mother I heard you calling me but I dont want to get up I dont want to go to school today I want to stay at home why are you ill her mother asked no mother i'm not ill but my teacher gave me some work to do and I havent done it.
4. did you say rip van winkle she said my father was called by that name one morning when I was a child he went away to the hills with his dog wolf he has not been heard of since that day rip asked how long was that my good lady full twenty years ago was the reply twenty years cried rip in surprise.
5. where are you going neighbour asked the one who was returning from market to the market to buy sheep replied the other.
6. indeed you will do no such thing cried alice. I shall hide her from you come now said uncle its time to go home.
7. so he said go back in peace to your country my son it is a pity that one so brave should die so cruel a death.
8. I am the commander of the faithful woman kneel down before me so saying abu became enraged and began to beat his mother.
9. abu came home and said mother forgive me I was really mad that bad merchant from masul must have bewitched me.
10. then he'd get up and find that he had been sitting on it and would call out oh you can give it up I've found it myself now might just as well ask the cat to find anything as expect you people to find it.
11. whom are you talking to said the king coming up to alice and looking at the cats head with great curiosity its a friend of mine—a cheshire cat said alice allow me to introduce it I dont like the look of it at all said the king.

Some Special Types of English Vocabulary

Homonyms

হরফক্রমে কিছু শব্দ বা word যাদের উচ্চারণ ও বানান একই, কিন্তু তাৎপরি। এই শব্দদ্বয়কে হরফক্রমে একই হোমোনিম বলা হয়। এই রকম কিছু শব্দ, 'বায়ের' বা 'বায়' এবং 'চোঁচ' বা 'চোঁচ'। Sentence-এ এদের ব্যবহারের বিবরণ দেওয়া হলো :

Homonyms

Bengali Meaning

By this broken head I am
a dust-heap where the
the char-woman comes
ple would have had a
not come here I will
I and my garden shall
for what he had done
by the changes of the
he stars never sink below
: regular water always
ed, from which the plan
ter age in the same way
e and effect between the

অস্পষ্ট, নির্দল
ভাবনুল, বিবৃতি
কাঠে গিঁড় মেরামত করা
ভূমিকা
ক্রিয়া, কৃত কার্য
নাটকের অর্থ
যোগ করতে হবে এমন
খালে প্রয়োজনীয় উপাদান
ডিকানা, সাজান করা
আচরণ, দক্ষতা
বিবেচনা
অস্বস্তি
উপদেশ, যত্ন
লেনদেন-স্বল্পে ব্যবহার
ব্যবসায়, কার্জনিক, উচ্চ
বেতার সঙ্কেত গ্রহণ
বা সেরেগের বস্ত্র

Sentences

Write an abstract of that long essay.

Religion is essentially an abstract thing.

The student accosted the teacher to ask a question.

A fresh accost has been added to the book.

What he did was a courageous act.

Shakespeare's plays consist of five acts.

Some additives have been excluded from this figure.

The letter is addressed wrongly.

The new worker impressed all with his address.

Do not use too many adjectives before a noun.

This essay is an adjective material of that volume.

His advice on educational matters is always wise.

No advice has yet reached us on new pay-scales.

Angels are aerial creatures.

Their aerial has been swept away by strong wind.

His powerful speech affected everybody present.

His affects were amused by the pathetic sight.

The boy comes of an affluent family.

The Rupunyan is an affluent of the Ganga.

His face became alight as he heard the good news.

As he alighted from the plane a large crowd rushed towards him.

The Amazon is the most important river of South America.

The Amazons were famous for their prowess.

Many graduates applied for the post advertised in The Statesman.

Your theory does not apply in this case.

You do not appreciate the suffering of the poor.

Your achievements in social welfare have not been fully appreciated.

The price of gold has recently appreciated after a temporary slump.

All his village property has been mis-appropriated by his cousins.

Appropriate words express the right sense.

The long corridor had many arches.

He is the arch-villain of the crime.

He welcomed me with open arms.

Various fire-arms were used by the mob in attacking the police.

Act (n)
Additive (n)
Additive (n)
Address (n/v)
Address (n)
Adjective (n)
Advice (n)
Advice (n)
Aerial (adj)
Aerial (n)
Antenna (n)
Affect (v)
Affect (n)
Affluent (adj)
Affluent (n)
Alight (adj)
Alight (v)

Bengali Meaning

দক্ষিণ আমেরিকার নদী
পৌরাণিক রবজির নারীজাতি
আবেশন করা
প্রয়োগ করা
প্রায়োগিক
অনুভূতি, আবেশ
সমৃদ্ধ, বনবান
শ্রাবণনী
উজ্জ্বলিত
নাগা, অবতরণ করা

Apply (v)
Appreciate (v)
Appreciate (v)
Appropriate (v)
Appropriate (v)
Appropriate (adj)
Arch (n)
Arch (adj)
Arm (n)
Arm (n)

Bengali Meaning

প্রয়োগ করা
ব্যবহারভাৱে উপলব্ধি করা,
ভালো প্রশংসা করা
মূল্যবোধিত্ব
অধিকার করা
ব্যবহারভাৱে
স্বাক্ষরিত
কর্কট
কর্কট
কর্কট
কর্কট

Apply (v)
Appreciate (v)
Appreciate (v)
Appropriate (v)
Appropriate (v)
Appropriate (adj)
Arch (n)
Arch (adj)
Arm (n)
Arm (n)

Homophones

Gate (গেট)	দরজা
Gait (গেইট)	গমনভঙ্গী
Hale (হেইল)	স্বাস্থ্য
Hail (হেইল)	শিলাবৃষ্টি
Heal (হীল)	উপশমন করা
Heel (হীল)	গোড়ালি
Hew (হিউ)	ক্ষুণ্ণিত করা
Hue (হিউ)	রং, সৌরভাগ

Bengali Meaning

Sentences

The gate of the garden is closed.
 The girl has a graceful gait.
 He is hale and hearty even at seventy.
 The rain was accompanied with hail storm.
 This ointment heals wounds quickly.
 He suffered an injury in the heel.
 The tree was hewed down with an axe.
 Black will take no other hue.
 Much hue and cry was raised over the new bill.
 The cast in the play had nine members.
 The Indian Constitution guarantees equal rights to all castes and creeds.
 Bangladesh consists mainly of plain land.
 The carpenter uses a plane to smooth the wood.
 Shyamal has a strong physique.
 The physic prescribed by the doctor has worked.
 I pray to God for everybody's well-being.
 The tiger is a beast of prey.
 Rain is essential for good agriculture.
 He pulled the rein to stop the horse.
 The English drama developed highly in the reign of Queen Elizabeth I.

Plain (প্লেইন)	সমতল
Plane (প্লেইন)	সৈন্য
Physique (ফিজিক)	দেহ শরীল
Physic (ফিজিক)	ঔষধ
Pray (প্রাই)	প্রার্থনা করা
Prey (প্রাই)	শিকার
Rain (রইন)	বৃষ্টি
Rein (রইন)	বলগা
Reign (রইন)	রাজত্বকাল
Right (রাইট)	অধিকার
Ride (রাইড)	অনুষ্ঠান, আচাৰ
Role (রোল)	নাটকে ভূমিকা
Roll (রোল)	নায়ের তালিকা
Sole (সোল)	একমাত্র/পায়ের ঔকতলা
Soul (সোল)	আত্মা
Steel (স্টীল)	হাৰী করা
Steel (স্টীল)	ইস্পাত
Soar (সোর)	উপরে উড়ে উড়া
Sore (সোর)	বেলাগারক
Sale (সেইল)	বিক্রয়
Sail (সেইল)	লৌকর পাল, জলযাত্রা করা
Plumb (প্লাম)	জলন দড়ি
Plum (প্লাম)	ফলবিশেষ
Cellar (সেলার)	ছোট ঘর
Seller (সেলার)	বিক্রয়কা
Staff (স্টাফ)	কর্মচারীসমূহ
Stuff (স্টাফ)	উপাদান
Waste (ওয়েস্ট)	অপচয় করা, অপচয়
Waist (ওয়েস্ট)	কোমর
Wave (ওয়েভ)	টেউ
Waive (ওয়েভ)	ছাড়ে দেওয়া

The new actor played the role of Romeo.
 His name is on the rolls.
 A blister on his right sole is causing him pain.
 He is the sole survivor of the accident.
 Hindus believe that the soul is deathless.
 The thief opened the drawer to steal the watch.
 Steel is a useful metal.
 The plane soared about 10,000 feet.
 He has a sore throat.
 This house is for sale.
 The boat sails smoothly.
 Masons use plumbs when erecting a wall.
 Plums are of different varieties.
 He was allotted a cellar to keep the goods.
 He earns his living as a fruit-seller.
 This office has a staff of fifty.
 This shirt is made of good stuff.
 Do not waste precious time.
 The boy came up to his father's waist.
 Big waves dashed against the boat.
 Some taxes were waived in favour of the company.

Some special types of English vocabulary

Homophones

Ewe (ইউ)	স্ত্রী-সম
Yew (ইউ)	চিরসাময় বৃক্ষবিশেষ
Yolk (ইউক)	সরদোজান, জোয়াণ
Yolk (ইউক)	ছিদর কুশন
Yawn (ইয়ন)	হাঁহুয়েগা
Yon (ইয়ন)	ঐ, অপর
Yon (ইয়ন)	সামান্য, যতটুকু
Aught (অট)	উচিত
Ought (অট)	অপরাধ
Gull (গিল)	চোনার জল

Bengali Meaning

Sentences

A ewe is a female sheep.
 The yew is an evergreen tree.
 A yoke joins two things together.
 The yellow part of an egg is its yolk.
 A yawn comes before sleep.
 The yon house belongs to a rich man.
 For aught I know, he is an honest man.
 You ought to look after your parents in their old age.
 He is ashamed of his guilt in doing something dishonest.
 The bangles are covered with a layer of gait.

Words misused and confused

Abate	বের করা যাওয়া	use in sentences	The fury of the storm has abated.
Abet	বন্দ কাজে উত্থান দেওয়া		He was arrested for abetting the murder.
Acquaintance	পরিচিত ব্যক্তি		He is only an acquaintance of mine.
Friend	বন্ধু		True friends are rare to come by.
Acknowledge	প্রাপ্তি স্বীকার করা		I acknowledge receipt of your letter.
Admit	স্বীকার করা		I admit that your stand was correct.
Confess	অপরাধ স্বীকার করা		The man confessed that he had stolen the car.
Able	সমর্থ		He is not able to do his duty.
Capable	শক্তিসম্পন্ন		Sanik is capable of defeating the toughest opponent.
Accept	গ্রহণ করা, সম্মত হওয়া		We accepted the gift readily.
Except	বাইরে রাখা, অন্তর্ভুক্ত না করা		Everybody accepted his proposal.
Alternate	একাত্তর		His name was excepted from the list.
Alternative	বিকল্প		He goes home every alternate day.
Affect	প্রভাবিত করা, ভান করা		There is no alternative to your going there.
Effect	সম্পাদন করা		His words affected me strongly.
Affection	স্নেহ, ভালবাসা		Guiltily people always affect innocence.
Affection	কৃত্রিম ভাব, ভান		Careful work effects saving of time and energy.
Beneficial	বিভূতকর		Filial affection (স্বপ্ন স্নেহ) is a natural thing.
Beneficial	সাহায্যকারী, উপায়পন্থী		Everybody dislikes his stalker affectations.
Bequest	উইলকৃত মন		Morning walk is beneficial to health.
Quest	সন্ধান		Abhar's rule was a beneficent one for all in India.
Beside	পাশে, ধারা		This bequest consisted of cash as well as landed property.
Besides	উপরে, ছাড়াও		Scholars visited the ancient place in quest of new knowledge.
Bare	অনার্য		Our school stands beside a large tank.
Bear	সহ্য করা, ভালুক		He knows three other foreign languages besides English.
Born	জাত বা যার জন্ম হয়েছে		His head was bare, though some wore hats.
Borne	রাহিত		I cannot bear such insult.
			The bear is a ferocious animal.
			Supercastion is a water-borne disease.
			Cholera is a water-borne disease.

correct meaning

use in sentences

Words	correct meaning	use in sentences
Bard	কবি বা গায়ক কবি	Shakespeare is called the Bard of Avon .
Bird	পাখি	Some birds migrate with the change of season.
Bring	নিয়া আনা	He brought us this happy news.
Fetch	নিয়া আনা	Go, fetch some tea for us.
Bridge	সেতু	The Vidyasagar Bridge across the Ganga makes a pleasing sight.
Breeze	সুন্দর বাতাস	A cool breeze is blowing from the south.
Break	ভাঙা	Children often break things.
Brake	গতিবিধক যন্ত্র	He pressed the brakes to stop the car.
Canvass	পক্ষ কাপড়, চর্চা	His shoes are made of canvass .
Canvass	কল্যাণে সফল পরচর করা	They canvass vigorously for their party.
Casual	সাময়িক, অসদাচারী	Casual labour has been engaged to finish the work.
Causal	কারণ বা স্বেতু সর্ষস্কীর	There is no causal connection between the two events.
Climate	সারা বছরের আবহাওয়া	The climate of Bengal does not suit him.
Weather	কোনও দিনের দিনের আবহাওয়া	The weather is fine today.
Confidant	অঙ্গর সখী, শুভকথা থাকে কথা যার	His closest confidant played him false.
Confident	প্রত্যয় বা আত্মবিশ্বাসসম্পন্ন	He is confident of his eventual success.
Coma	সংজ্ঞাহীন অবস্থা	The patient has lapsed into a coma .
Comma	কক্ষ বিভাজিক চিহ্ন	You should put a comma after a clause.
Complement	পরিপূরক	Rights and duties are complements to each other.
Compliment	অভিনন্দন, গৌজনা	I paid my compliments to our former headmaster.
Considerable	প্রচুর, উল্লেখযোগ্য	His plan met with considerable success.
Considerate	বিচরক, বিজ্ঞানীল সদ্ব্যভূতিনীল	He arrived at a considerate decision.
Corporal	দৈহিক	Ramenbabu is considerate towards his employees.
Corporal	দেবদিতিলি, ভৌতিক, যুগ্মসংঘটিত	Corporal is the opposite of spiritual.
Corps (করা)	বাহিনী, দল	We organised a volunteer corps .
Corpse	শব, মৃতদেহ, (সামুদ্রের)	Nobody came to remove the corpses to the morgue.
Carcass	জগুর মৃতদেহ	A pack of hyenas fell upon the carcass of the deer.
Childish	কোলাহালমূলক, নবু	Don't behave childishly , you are grown up now.
Childlike	শিশুসদৃশ (সংসর্গ)	Great men are childlike in their simplicity.
Custom	সামাজিক প্রথা	The Hindus have the custom of cremating the dead.
Costume	পোশাক পরিচ্ছদ	Costumes change with the change of time.
Clean	পরিচ্ছন্ন, বিশুদ্ধ	Always wear clean clothes. Use clean water.
Clear	উৎসাহ, সূক্ষ	The sun is shining in a clear sky.
City	মহানগর	Mr. Sen has a clear conscience.
Town	নগর (যা গ্রাম নয়)	New York is one of the busiest cities of the world.
Continual	সংসর্গ বিরতিসূর্ণ	Towns have more civic facilities than villages.
Continuous	বিরাহীন	For three days there was continual rainfall.
Credulous	বিশ্বাসযোগ্য	He delivered a continuous two hours' speech.
Credulous	বিশ্বাসভরণ	Your strange report is hardly credible .
Credible	প্রশংসনীয়	Your success despite such difficulties is really credible .
Defective	ত্রুটিসূর্ণ, সোপুত্র	The defective brakes of the car caused the accident.
Deficient	অসপুত্র, অসংস্কৃত	He is deficient in Mathematics.
		Many countries are deficient in minerals.

Words

correct meaning

use in sentences

Words	correct meaning	use in sentences
Deny	অস্বীকার করা, না করা	He denied having quarrelled with me.
Reluse	প্রত্যাখ্যান করা, অসম্মত হওয়া	He refused the invitation.
Desirable	কাম্য, বাঞ্ছনীয়	Perfect silence during class-hours is desirable .
Desirous	আগ্রহান্বিত	He was desirous of joining the services.
Destiny	অধর্ম, ভাগ্য	Our destiny is mainly a result of our character.
Destination	গন্তব্যস্থান	Mussourie is our final destination .
Devoted	উৎসর্গীকৃত	His life was devoted to the upliftment of the poor.
Devout	ধর্মনিষ্ঠ	He is a devout Christian.
Doubt	সন্দেহা সন্দেহ	I doubt his honesty.
Suspect	বিশ্বাস না করা	The arrested man is suspected of being the killer of his master.
Discover	অপরাধী বলে মনে করা	Amerigo Vesputici discovered America.
Invent	কোনও অজ্ঞাততথ্য বা বস্তু আবিষ্কার করা	Edison invented electric bulbs.
Elicit	উত্তাবন করা	The police elicited the truth after a prolonged cross-examination.
Illicit	সেইস্বীকার	Smuggling is an illicit thing.
Eligible	আইনগত যোগ্য	He is eligible for appointment to this high post.
Illegible	যা পড়া কঠিন	His signature is illegible .
Emigrant	যে নিজ দেশ ছেড়ে অন্য কোনো দেশে বাস করতে যায়	Many Indian emigrants live in New York.
Immigrants	যে অন্য দেশ থেকে এসে স্থায়ীভাবে বাস করে	The US Government has granted citizenship to many immigrants .
Eminent	প্রখ্যাত	Dr. Bidhan Ch. Roy was an eminent physician.
Imminent	অগম্য	The accident victim is in no imminent danger.
Expect	প্রত্যাশা করা, অনুমান করা	I did not expect you to be back so soon.
Hope	আশা করা	I expect a bumper crop of rice this year.
Decease	মৃত্যু (আইনের ভাষায়)	After his decease the property will pass on to his nephew.
Disease	রোগ	Cancer is a fatal disease.
Dairy	দুগ্ধ মৎসজালনা	Anand in Gujarat is the largest co-operative dairy in India.
Diary	দিনপঞ্জী	The diary of Samuel Pepys makes interesting reading.
Difference	সম্পর্ক	One should show deference to age.
Draught	দুগ্ধ, ঝাঁক বাতাস	Can you tell the difference between these two colours?
Drought	অনাবৃষ্টি	O, for a draught of vintage! (Keats)
Drown	ডুবে মরنا	A chilly draught was entering the room.
Sink	ডুবে যাওয়া	The shortfall in rice was due to the severe drought last year.
Expedient	সুবিধাজনক	Ten men were drowned when the boat capsized.
Expeditions	ক্রম	The Titanic sank in the Atlantic.
Fatal	মারাত্মক	Find a more expedient way to meet your debts.
Fateful	সংকটময়	He completed the work expeditiously .
Forceful	তেজস্বী, তেজস্বী	His injury proved fatal .
Foreble	কল্যাণের ধারা সঞ্চিত	September 30, 1939 was a fateful day in the history of Europe.
Familiar	সখি, সঙ্গতিসিদ্ধ	The forceful speech of Chittaranjan in defence of Sri Aurobinda impressed all.
Familiar	পরিচয়সম্পন্ন	They have been arrested for forceful occupation of the land.
		He is my familiar friend.
		Do not meddle in someone's familiar affairs.

648	correct meaning
Words	ব্যক্তিগত জ্ঞান
Funeral	বিদায়, বিহা
Funereal	বিদায়সম্পর্কিত, বিদায় জায়গা
Forest	বনাঞ্চলসম্পর্কিত, বিদায় জায়গা
Wood	বনাঞ্চলসম্পর্কিত, বিদায় জায়গা
Hear	শোনা, শুনে যাওয়া
Listen (to)	যত্নসহকারে শোনা
Homely	সামান্য
Domestic	গার্হস্থিক/স্থানীয় সম্পর্কিত
Honorary	অনুভবিক, প্রায়শ্চিত্ত দ্বিতীয়
Honourable	সম্মানজনক
Honoric	সম্মানসম্পর্কিত
Gold	সোনার তৈরি
Golden	সোনার বা সূর্য
Graceful	কমনীয়
Gracious	সম্মান, বিনীত, মধুর
Historic	ঐতিহাসিক
Historical	ঐতিহাসিক
Human	মানব স্বকীয়, মানবসম্মত
Humane	মানবসম্মত, মানবিক, মনো
Imprudent	অবিবেচনামূলক
Impudent	উদ্ধত, নিপলঙ্ক
Important	গুরুত্বপূর্ণ, উল্লেখযোগ্য
Impotent	নির্ধীর্ণ, শক্তিহীন
Imperial	সাম্রাজ্যতন্ত্র, সাম্রাজ্যবাদী
Imperious	উদ্ধত, গুরুত্বপূর্ণ
Ill	অসুস্থ, রোগগ্রস্ত
Sick	অসুস্থতারোগ
Industrial	শিল্পসম্পর্কিত
Industrious	পরিশ্রমী
Judicial	আদালত বিবরণ
Judicious	বুদ্ধিমান, সঠিক
Literal	আক্ষরিক
Literary	সাহিত্য সংক্রান্ত, সাহিত্যসম্পর্কিত
Literate	সাক্ষর
Loose	আলস
Lose	হারানো, হেরে যাওয়া
Luxuriant	সুউজ, প্রচুর
Luxurious	বিনামূল্য

use in sentences	correct meaning
The funeral rites were duly performed after their father's death.	পরে, পরবর্তী সময়ের
Nature assumes a funereal aspect in winter in Europe.	পৃথিবী যখন পড়েছে
Many animals live in the forests of Chhota Nagpur in Bihar.	বাড়ি চোটেসম্পর্কিত গৌরী
He entered the wood with a trembling heart.	সম্মানসম্পর্কিত
I cannot hear what you say.	কামানো
Listen to me carefully.	শোনা, শুন
She is a girl of homely appearance.	সামান্য
I am very busy with domestic chores.	গার্হস্থিক/স্থানীয়
He is an honorary magistrate.	অনুভবিক
Oxford University has conferred on him an honorary D. Lit.	সম্মানজনক
It was honourable of you to have sacrificed the post in favour of the more deserving candidate.	সম্মানজনক
'My lord' is an honorific address made to a justice of law.	সম্মানসম্পর্কিত
Gold ornaments are expensive.	সোনার তৈরি
She has golden hair.	সোনার বা সূর্য
Do not let this golden opportunity slip.	কমনীয়
Her movements are graceful.	সম্মান, বিনীত, মধুর
His gracious behaviour pleased all.	ঐতিহাসিক
His lordship has been gracious enough to invite me to his daughter's wedding.	ঐতিহাসিক
The Battle of Plassey was an historic event for the future of India.	ঐতিহাসিক
There are many historical monuments in and around Delhi.	ঐতিহাসিক
To err is human.	মানব স্বকীয়
He was a man of many humane qualities.	মানব স্বকীয়
It is imprudent to be impolite with people.	অবিবেচনামূলক
The conduct of the impudent boy made us angry.	উদ্ধত, নিপলঙ্ক
The Victorian Age produced many important literary figures.	গুরুত্বপূর্ণ, উল্লেখযোগ্য
Most Indian rulers proved to be impotent against foreign invasions.	নির্ধীর্ণ, শক্তিহীন
England in the nineteenth century was a powerful imperial nation.	সাম্রাজ্যতন্ত্র, সাম্রাজ্যবাদী
This imperious conduct made enemy of all.	উদ্ধত, গুরুত্বপূর্ণ
He has been ill for a week now.	অসুস্থ, রোগগ্রস্ত
I feel sick after a long walk in the sun.	অসুস্থতারোগ
Ahmedabad is an industrial city.	শিল্পসম্পর্কিত
Industrious men succeed in the long run.	পরিশ্রমী
Mr. Sen is the Judicial Secretary to the state government.	আদালত বিবরণ
He always makes judicious use of money.	বুদ্ধিমান, সঠিক
Attempt a literal translation of this English passage.	আক্ষরিক
We have started a literary magazine.	সাহিত্য সংক্রান্ত
Every citizen ought to be literate.	সাক্ষর
This pair of shoes is too loose for me.	আলস
We do not want to lose this match.	হারানো, হেরে যাওয়া
Water hyacinth is a plant of luxuriant growth.	সুউজ, প্রচুর
Students should not live a luxurious life.	বিনামূল্য

Words	correct meaning
Later	পরে, পরবর্তী সময়ের
Latent	পৃথিবী যখন পড়েছে
Lantern	বাড়ি চোটেসম্পর্কিত গৌরী
Lunch	সম্মানসম্পর্কিত
Lesson	কামানো
Lesson	শোনা, শুন
Metal	সামান্য
Mettle	গার্হস্থিক/স্থানীয়
Metal	অনুভবিক
Mettle	সম্মানজনক
Manager	সম্মানসম্পর্কিত
Manager	সম্মানসম্পর্কিত
Moral	সম্মানসম্পর্কিত
Moral	সম্মানসম্পর্কিত
Memorial	সম্মানসম্পর্কিত
Memorable	সম্মানসম্পর্কিত
Momentary	সম্মানসম্পর্কিত
Momentous	সম্মানসম্পর্কিত
Notable	সম্মানসম্পর্কিত
Noxious	সম্মানসম্পর্কিত
Or	সম্মানসম্পর্কিত
Or	সম্মানসম্পর্কিত
One	সম্মানসম্পর্কিত
Observance	সম্মানসম্পর্কিত
Observation	সম্মানসম্পর্কিত
Empty	সম্মানসম্পর্কিত
Vacant	সম্মানসম্পর্কিত
Efficient	সম্মানসম্পর্কিত
Efficacious	সম্মানসম্পর্কিত
Eruption	সম্মানসম্পর্কিত
Impugn	সম্মানসম্পর্কিত
Excite	সম্মানসম্পর্কিত
Incite	সম্মানসম্পর্কিত
Extant	সম্মানসম্পর্কিত
Extinct	সম্মানসম্পর্কিত
Forbid	সম্মানসম্পর্কিত
Prohibit	সম্মানসম্পর্কিত
Freedom	সম্মানসম্পর্কিত
Liberty	সম্মানসম্পর্কিত

use in sentences	correct meaning
He came later than I did.	পরে, পরবর্তী সময়ের
The later period of Anglo-Saxon literature was dominated by Ram and Stryan as born friends; the latter is younger than the former.	পৃথিবী যখন পড়েছে
The new lantern can carry more than fifty passengers.	বাড়ি চোটেসম্পর্কিত গৌরী
He left the office to have his lunch at a nearby restaurant.	সম্মানসম্পর্কিত
By some new methods the degree of noise pollution has been lessened.	কামানো
Even after so many wars mankind has learned no lesson from them.	শোনা, শুন
Steel is a useful metal.	সামান্য
He is a man of mettle.	গার্হস্থিক/স্থানীয়
He has received a gold medal for general proficiency.	অনুভবিক
I do not like anybody to meddle in my personal affairs.	সম্মানজনক
Mr. Roy is the new manager of the steel plant.	সম্মানসম্পর্কিত
It is said that Jesus was born in a manger in Bethlehem.	সম্মানসম্পর্কিত
There is a moral in this story. He is a highly moral man.	সম্মানসম্পর্কিত
Despite the attack, the morale of the army is very high.	সম্মানসম্পর্কিত
The Tajmahal is a noble memorial in white marble.	সম্মানসম্পর্কিত
Vidyasagar is a memorable personality in our national history.	সম্মানসম্পর্কিত
We acted on a momentary impulse.	সম্মানসম্পর্কিত
The Munich Conference was a momentous event in the history of Europe.	সম্মানসম্পর্কিত
After independence India has made notable progress in industry and commerce.	সম্মানসম্পর্কিত
Ayub is a notorious criminal.	সম্মানসম্পর্কিত
The ear got entangled with the weeds.	সম্মানসম্পর্কিত
Bihar abounds in iron ore.	সম্মানসম্পর্কিত
Observance of rules is necessary for discipline.	সম্মানসম্পর্কিত
He is under medical observation.	সম্মানসম্পর্কিত
Empty vessels sound much.	সম্মানসম্পর্কিত
No appointment has been there against the vacant post.	সম্মানসম্পর্কিত
The new carpenter is highly efficient.	সম্মানসম্পর্কিত
The new medicine for bronchitis has proved efficacious.	সম্মানসম্পর্কিত
The eruption of Vesuvius destroyed two cities.	সম্মানসম্পর্কিত
In the past India had to deal with triumphs of foreign foes.	সম্মানসম্পর্কিত
My success excited his envy.	সম্মানসম্পর্কিত
He excited the audience with his provocative speech.	সম্মানসম্পর্কিত
Cassius incited Brutus against Caesar.	সম্মানসম্পর্কিত
Some specimens of Old English literature are still extant.	সম্মানসম্পর্কিত
Many plants and animals are extinct today.	সম্মানসম্পর্কিত
I forbid you to smoke or drink.	সম্মানসম্পর্কিত
Smoking in trains is prohibited by the law.	সম্মানসম্পর্কিত
Love of freedom is natural.	সম্মানসম্পর্কিত
Leaders of revolutions seek liberty for all.	সম্মানসম্পর্কিত

Ghastly	শীতল
Ghostly	ভৌতিক, অস্বাভাবিক
Hoard	সঞ্চয়, সঞ্চিত জিনিস
Horde	সেনা
Humility	সমতা
Humiliation	অসম্মান, অপমান

Ice	বরফের তৈরি বরফ
Snow	তুষার
Idle	নিষ্ক্রম, কর্ণাভ নর
Lazy	কঁড়, কসরিস্ব
Imaginary	অস্বীকৃত, কাল্পনিক, অসত্য
Imaginative	কল্পনাময়
Indict	দোষী সাব্যস্ত করা
Indie	স্বল্প করা
Infection	সংক্রমণ
Contagion	দৌরাত্ম, স্পন্দ
Inflammable	সহজে দাঘ
Inflammatory	উত্তেজক
Ingenious	কৌশলময়, অভিনব
Ingenuous	অকপট, সরল
Injection	অঙ্কুরোপন, ইন্জেকশন
Injunction	কিছর বিভাগীর আদেশ
Intolerable	অসহ্য
Intolerant	অসহিষ্ণু
Jealous	নিজের যা আছে সে সম্বন্ধে সতর্ক
Envious	অপরের দৌড়াগা সম্বন্ধে ঝগড়িত
Zealous	উৎসাহী
Licence	স্বাধীনতার অর্গিতক ব্যবহার
Licence	সরকারি অনুমতি দেওয়া
Limit	সীমা
Limitations	স্বাভাব্য সীমিততা, ক্রটি
Long	দীর্ঘ
High	উঁচু
Tall	উঁচতর দীর্ঘ
Common	সাধারণ বা সাধারণত ব্যবহারযোগ্য
Mutual	সামান্যিক

Mysterious	রহস্যময়, রূক্ষ
Mystical	অস্বাভাবিক, অতীতির
Neglect	যাচর অভাব
Negligence	অসমন্বয়তা, অসদেয়
Old	বৃদ্ধ
Ancient	প্রাচীন

Part	অংশস্বা
Portion	সীমিত অংশ (স্বল্প পরিমাণ থেকে বিচ্ছিন্ন)

A Treasure Trove
use in sentences

I saw a **ghastly** accident happen.
Hamlet saw the **ghostly** figure of his dead father.
A miser hugs his **hoard** of gold.
The **hordes** of Chengiz Khan overrun many lands.
Humility is the trait of a noble soul.
Unable to suffer the **humiliation** of defeat, the general killed himself.
Soft-drink sellers get their **ice** from a nearby factory.
The Himalayan peaks are **snow-bound**.
An **idle** brain is the devil's workshop.
Lazy people seldom succeed.
Science fiction often deals with **imaginary** things.
Poets and artists are **imaginative** creatures.
Indict the great epic poem Paradise Lost.
Burke **indicted** the great epic poem Paradise Lost.
Quinine is efficacious against malarial **infection**.
Many diseases spread through **contagion**.
Petroleum is highly **inflammable**.
The opposition leader delivered an **inflammatory** speech.
He devised an **ingenious** method of baking cakes.
I like his **ingenuous** manners.
The **injection** healed the wound.
The judge passed an **injunction** prohibiting sale of liquor.
His headache caused him **intolerable** pain.
He was **intolerant** of all opposition.
I am **jealous** of my prestige.
Some are **envious** of others' well-being.
He is a **zealous** social worker.
Licence is not liberty.
He was **licensed** to keep a gun.
I have reached the **limit** of my patience.
I cannot claim that I have no **limitations**.
The rope is a **long** one.
The wall is very **high**.
The tall man approached me.
A **common** plot of land was set apart for a playground.
The two neighbours gave **mutual** consent to the use of the ground between their houses.
Mysteries are the ways of God.
Ramakrishna Paramahansa had many **mystical** experiences.
The **neglect** of the host offended the guest.
Negligence in studies results in failure.
Generally **old** men become physically weak.
Relics of the **ancient** Hellenic civilization are still visible in modern Greece.
We occupy only a **part** of the house.
Only a **portion** of his huge property has been distributed in his heirs.

Some special types of English vocabulary
use in sentences

The **pendant** is set with a precious stone.
The decision of the court is still **pending**.
The condition of the poor is **pitiable**.
It is indeed a **piteous** sight.
The new **parson** of the church is a learned man.
Jatinbahu is a **person** of great charm.
Most **people** prefer a democratic state.
It is **probable** that the will arrive soon.
Success is **possible** only with hard labour.
The Nazis of Germany **persecuted** the Jews.
He has been **prosecuted** for making seditious speeches.
War and Peace is a rare kind of novel.
Fish becomes **scarce** in dry months.
Saurav is **respectful** to his elders.
The candidates took their **respective** seats.
All **respectable** men are against injustice.
We all **revelled** in the victory of our team.
The man was forced to **reveal** the secret.
Righteous people should also be courageous.
Jane is her father's only **rightful** heir.
The police are **patrolling** the troubled area.
Petrol prices have come down.
Do not interfere with one's **personal** matters.
The army **personnel** have been moved to a new position.
He has no love of **material property**.
What are the **properties** of water?
He questioned the **propriety** of my act.
The **relation** between the two boys is friendly.
Mr. Basu is no **relative** of mine.
Middle class people live in **relative** comfort.
Mr. Sen, **some time** Headmaster of the school, is dead.
Everyone has to die **some time**.
Sometimes I feel like joining some revolutionary group.
Greedy men have no **principle**.
What is your **principal** goal in life?
A new **principal** has assumed the charge of the college.
A **statue** of Sir Ashutosh stands near Esplanade.
The new Act has found place in the **statute-book**.
All **temporal** glory is short-lived.
A **temporary** clerk has been appointed.
India claims to be a **secular** state.
His large estate has been taken over by the state.
The whole cave is in **shadow**.
To avoid the hot sun he stood in the **shade** of a tree.
He rented a **shed** to be used as a garage.
The tree is **shedding** its leaves. She is **shedding** tears in grief.

Words

correct meaning

pendant	লোহাচরিত গহনা
pending	যা বিক্রান্তর জন্য অপেক্ষা করছে
pitiable	করুণার যোগ্য, গোচরীয়
piteous	করুণ
parson	যাজক
person	ব্যক্তি
people	জনসাধারণ
pupil	শিষ্য, ছাত্র
probable	সংক্রান্ত
possible	সাধ্য
persecute	অপমানিত অভিযুক্ত করা
prosecute	নির্দোষ করা
Rare	স্বল্প
Scarce	স্বল্প
Respectful	সম্মত, আক্রাম
Respective	সামান্যিক, নিজ নিজ
Respectable	আক্রাম
Revel	আনন্দ করা
Reveal	প্রকাশ করা
Righteous	স্বাধীনতার
Rightful	স্বাধীন, প্রকৃত
Patrol	বিচল দেওয়া
Petrol	পেট্রোল (খনিজ তেল)
Personal	ব্যক্তিগত
Personnel	কোনও প্রতিষ্ঠানের কর্মীবৃন্দ
Property	স্বস্বত্ব, উৎসাহ
Propriety	উচিত
Relation	সম্পর্ক
Relative	আত্মীয়
Some time	আসাময়িক
Sometimes	কখনও
Principle	নীতি
Principal	প্রধান, মূখ্য অধ্যক্ষ
Statue	প্রতিমিত
Statute	নির্ধারিত আইন
Temporal	সাময়িক
Temporary	সাময়িক
State	রাষ্ট্র
Estate	স্বস্বত্ব
Shadow	ছায়া
Shade	শীতল-স্বয়ং অন্ধকার অংশ
Shed	ছাউনি, ছোটঘর
Shed (v)	সরাইলা, সরানো

TT-48

Join The Telegram Channel Disaribikaz

correct meaning

Trade	व्यापार-कारिजा
Profession	वृत्ति, कारिजा
Union	संघ
Unison	संगीत
Unity	एकता
Virtual	काल्पनिक
Virtuous	शुद्ध
Wheat	गेहूँ
Whet	धूलि
Willful	अपेक्षित
Willing	सहमत

A Treasure Trove use in sentences

India's foreign trade is facing severe competition.
Medicine is a noble profession.
The union of England, Scotland and Wales formed the UK.
All the members of the chorus sang in unison.
There should be unity amidst diversity in a country like India.
Our so-called victory was a virtual defeat.
Truly virtuous people are afraid of falsehood.
Wheat is a major cereal (शेराफत) produced in India.
This knife needs whetting. Long labour whets appetite.
He is a willful young man, who brooks no opposition.
This is your willful deed.
Only the candidates willing to work hard need apply for the job.

Some Important Tips to Correct Usage

Item 1. Be going to or will ?

Read the following conversation :

Mr. Roy : How old are you now, Baban ?
Baban : I'll be nineteen next Monday.
Mr. Roy : Oh, really? Are you going to throw a party ?
Baban : I'm going to have a dinner in a restaurant with a few friends.
Mr. Roy : That'll be nice.

Be going to

will

We use **be going to** for an intention (what we have decided) :

We **are going to** have a party.
Rajani **is going to** purchase a new watch.
You **are going to** visit Agra.

We use **will** for an instant or spot decision (deciding at the moment of speaking) :

"I know. We'll have a party", he said.
I replied, "Yes, good idea."
It's hot. I'll open the window.

Remember that **be going to** (and not **will**) is used for an intention :

Arushi and Arushi are planning something very exciting. They **are going to** sail round the world.

Be going to

will

Be going to is used for a prediction based on the present situation (What we can see is going to happen) :

The sky **is going to** be a sunny day.
The jockey cannot stay on his horse's back. He **is going to** fall off the horse.
look !

Will is used for an prediction (What we think will happen) :

He **will** be fifteen next Sunday.
The new space-ship **will** travel to Mars.
The book-fair **will** last for twelve days.

So either form can be used for a prediction :

- They **are going to** win the match. (They are playing really well.)
- They **will** win the match. (They have got the best side.)
- **Be going to** is often used for an intention and **will** for the details and comments :
- I **am going to** have lunch with my colleagues. There **will** be about nine of us. ➤ Well, that **will** be fine.
- **Will** is often used with **I am sure, I think, I expect and probably** :
- **I am sure it will be right.** • **I expect they will lose the match.**
- **I think we will get there on time.** • **I will probably have a meal.**

EXERCISE

Fill in the blanks using **be going to** or **will** with the Verbs given within brackets :

- Oh, you have got a complimentary ticket for the play. ➤ Yes, I **am going to** see it on Sunday.
- The telephone is ringing. ➤ OK, I **will** answer it.

- Can you meet me at six ? ➤ I might be a bit late. ➤ That is OK.
- 1. _____ (wait) for you. _____ (have) milk, please.
- Milk or tea ? ➤ I _____
- Did you purchase this book ? ➤ No, Seenu did. She _____ (read) it on the holiday _____ (day) ?
- I am going to a newspaper-stall for a paper. ➤ What paper _____

B. Complete the news report below. Decide which is the best for the context—be going to or will. Sometimes either is possible :

■ We have learnt this week that Kolkata Corporation has planned to make gardens on city-streets. The corporation is going to hand over (hand over) some selected crossings to Bengal Chamber of Commerce. "The plans are all ready. We _____ (build) twenty islands", said BCC chairman. "In one year everything _____ (be) finished. I am sure people _____ (be) for young families", the Mayor added (like) the gardens. Some of them _____ (be) for young families, the Mayor added.

Item 2. So and Neither

The pattern — So / Neither + Auxiliary + Subject — can be used after a statement. We use **So** after an **Affirmative** statement and **neither** after a **Negative** one. The Auxiliary used is a form of **be** or **have** or **do** or a **Modal** (e.g. can, must).

Example :

1. Rahul : I **am** playing .
Bobby : So **am** I. (= I am playing too.)

Remember that the Auxiliary used in the first statement is also used in the second sentence. And the Subject comes at the end.

2. The washing-machine has broken down, and so has the micro-oven.
3. Imran : I have faced a problem.
Rajen : So have I, really.
4. Anil cannot swim. ➤ Neither can Barun
5. The chairman is not at the conference. ➤ Neither is the vice-chairman.
6. I hate parties. ➤ So do I.
7. Mohun Bagan A.C. won. ➤ So did J.C.T.
8. Basir did not get the answer right, and neither did I.
Nor : _____ us. I instead of neither. Nor is more formal.
9. Dipesh is not present here. Neither / Nor is Vivek.
10. The shirt did not fit, and neither / nor did the jeans.

EXERCISE

A. Irfan and Noel are talking to each other at a party. They find out that they have a lot in common. Now fill in the blanks with **so** and **neither** in the following conversation.

- Irfan : I have not been to a party for ages.
- Noel : Neither have I. I avoid crowded rooms.
- Irfan : So do I. I am not a regular party-goer.
- Noel : _____ I cannot continue conversation.
- Irfan : _____ I am a quite sort of person.
- Noel : _____ I live alone in a flat.
- Irfan : _____ I have not got many friends.
- Noel : _____ And I would really like a good friend.

B. Look at the following table and complete the following sentences :

	Rajni	Raja	Tapu	Munni
Cricket	✓	✓		
Football		✓	✓	
Tennis				✓
Chess			✓	✓

- Rajni can play cricket, and so can Raja.
- Munni is not keen on football, and neither is Rajni.
- Rajni cannot play football, and _____
- Tapu plays chess, and _____
- Raja is not keen on tennis, and _____
- Munni is a chess player, and _____

Item 3. I think so, I hope not etc.

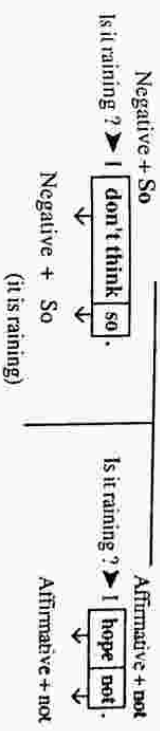
Note the following examples with **so** :

- Do you think you will pass the test ? ➤ Well, I hope so. (= I hope that I shall pass the test.)
- I do not know whether the shop sells rice, but I think so.
- Are you going to the conference tomorrow ? ➤ Yes, I expect so. (= I expect to go to the conference tomorrow.)

In the above examples we cannot give up **so**. We can use **so** after **think**, **expect**, **imagine**, **believe**, **suppose**, **guess**, **hope** and **be afraid**. But it cannot be used after **know** or **be sure**.

- There has been a murder. ➤ Yes, I know. (I know so is wrong.)
- Are you sure you are doing the sum in proper way ? ➤ Yes, I'm sure. (I am sure so is wrong.)

Two Negative patterns are there :



- We can use **suppose** and **believe** in either form :
Will there be no chairs left ? ➤ I don't suppose so. or I suppose not.
- We can usually use **think**, **expect** and **imagine** to form Negative with **So** :
Is it going to hail ? ➤ I don't think so.
- But with **guess**, **hope** and **be afraid** we form the Negative sentence with **not** :
Are we in time for lunch ? ➤ I am afraid not, sir.
Is another war going to start ? ➤ I hope not.
Do you think railway fares are going to be increased again ? ➤ I guess not.

EXERCISE



- Complete the following dialogues with **so** or **not** :
- Does the museum open on Sunday ?
➤ Yes, I think so. But I am not certain. ● think

- You can't go out for a marriage-party wearing a shirt.
- I guess not. I'd better put on a Punjabhi. ● guess
- Will there be lots of people at the party tonight?
 - There are not usually very many. ○ expect
- Are you going to apply for the post?
 - It's the only one available. ○ suppose
- Do you think it is going to hail?
 - I have just hung out washings. ○ hope
- Will the match begin in this foul weather?
 - In fact, I am sure it will not. ○ think
- Are my designs ready, please?
 - We have had a trouble with the machine. ○ afraid

Item 4. Must or have to ?

You already know that we use **must** and **have to** to say something is necessary. They are used to talk about the Present or near Future.

Now note the following table

	
<p>Must</p> <ul style="list-style-type: none"> ● You must complete this tonight. <p>Here the speaker is instructing someone. The necessity is inside the speaker.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● You must be quiet. <p>Here also the necessity is inside the speaker.</p>	<p>Have to</p> <ul style="list-style-type: none"> ● I have to complete this tonight. <p>Here the speaker is compelled to say this in certain situations. The necessity is outside the speaker.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● You have to be quiet because this is the rule. <p>Here also the necessity is outside the speaker.</p>
<p>Must also expresses a wish :</p> <p>I must buy a paper. I want to see the result of yesterday's tennis match.</p> <p>We must invite Sonali. She's wonderful company.</p>	<p>Have to suggests an obligation :</p> <p>I have to buy a paper. My boss asked me to buy one for him.</p> <p>We have to invite Sonali. She invited us last time.</p>

EXERCISE

- A. Complete the incomplete sentences with **must** or **have / has to** as necessary :
- ◆ The signboard says : 'Passengers **must** show their tickets.'
 - ◆ So passengers **have to** show their tickets.
 - ◆ Rennie **has to** be home by ten.
 - ◆ His parents said : 'You **must** be home by ten.'
 - ◆ Sima **has to** get to work on time.
 - ◆ Her boss told him : _____
 - ◆ The new signboard says : 'Visitors **must** report to the check post.'
 - ◆ So now _____
 - ◆ The students **have to** listen attentively.
 - ◆ The teacher says : _____
 - ◆ The police inspector said : You **must** keep your dog under control, Mr. Sen.
 - ◆ So Mr. Sen _____
- B. Fill in the blanks with **must**, **have to** or **has to** :
- ◆ I **have to** go to the airport. I am meeting someone.
 - ◆ You _____ lock the door.
 - ◆ Usuf _____ go to the bank. He has not any money.
 - ◆ I _____ stay late at the office tomorrow. We are very busy at the moment.
 - ◆ I think you _____ pay to park here. I'll just have a look at that notice over there.
 - ◆ I _____ put the heating on. I feel really cold.
 - ◆ You really _____ make less noise. I am trying to concentrate.

Item 5. Used to do and used to doing



Used + to - Infinitive

This structure suggests that used is a Verb. Used to refers to something that happened regularly in the past.

Be used to + ing-form

This structure suggests that used is an Adjective. Used to means familiar with, 'accustomed to'. We may use **am used to**, **is used to**, **was used to** etc. The **ing** form placed after it is a Gerund. Therefore functioning as a Noun.

- Exampl :**
- We **used to play** cricket when we were students.
 - He **used to drink**, but he gave it up.
 - ◆ In Negative and Interrogative sentences we can use **did**.
 - He **did not use to have** computer.
 - Did he **use to live** in Calcutta ?
- Exampl :**
- We **are used to getting** up early.
 - We do it everyday.
 - I **am used to living** alone now.
 - ◆ In Negative and Interrogative sentences we normally use a form to be.
 - I **am not used to drinking**.
 - Is he **used to working** nights ?

EXERCISE

Used to do or Used to doing ?

- Put in to and the verbs given within brackets :
- I used to want (want) to be a pilot when I was a child.
- He is nervous. He is not used to speaking (speak) before a large audience.
- It took me ages to get used to _____ (live) in a block of flats.
- I'll have a glass of fruit juice. I am not used to _____ (drink) wine.
- Lots of express trains used to _____ (stop) here, but not many do now.
- Where did you use _____ (live) Michael ?
- When I was a child I lived in a countryside. We used _____ (like) it there.
- Twenty years ago there did not use _____ (be) so many cars in Calcutta.
- Did not your father use _____ (work) in this office ?
- Ditya is not used _____ (travel) such long distances everyday.
- She had never done it before.

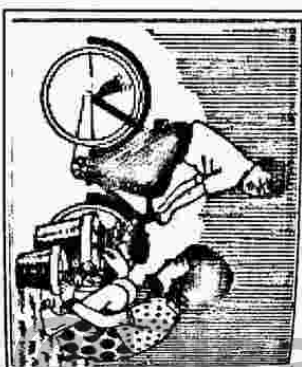
Item 6. See It happen and See It happening

Follow this conversation :

Hiresh : I saw the man **knock** the wall down yesterday. It only took him about an hour.
 Swartha : I saw the man **knocking** the wall down as I drove past, but I did not have time to stop and watch.

Notice carefully that Hiresh saw the complete action, but Swartha saw only part of it. When Swartha passed, the man was in the middle of knocking the wall down.

Look at the comparison below :



See it happen	See it happening
<ul style="list-style-type: none"> ● We saw Tandra plant the tree. [Tandra planted the tree. We saw her do the whole work.] ● The sports journalist watched the players train in the gym. [He watched the entire training.] 	<ul style="list-style-type: none"> ● We Saw Tandra planting the tree. [Tandra was planting the tree. We saw her in the middle of the work. We did not see her complete the work.] ● The sports journalist watched the players training in the gym. [He watched some of the training, perhaps not all of the training.]

- We saw Robert sit down and order a meal. [We saw both the actions—sitting and ordering a meal fully]
- When the matter deals with relatively short action (= the period of time of the incident is very short), it does not matter which pattern we use :
 - He heard a taxi turn (or, turning) the corner.
 - I did not see the man leave (or, leaving) the room.

EXERCISE

See it happen or See it happening ?

Insert the Verbs given within brackets. Use the Infinitive without to or the Ing-form :

- We watched the car crash (crash) into the shop.
- I rang Banerjee, and we could hear two other persons talking (talk) on the telephone.
- Hema was here yesterday. I saw her _____ (wait) for a bus outside metro station.
- The horse was almost at the winning post when we saw it suddenly _____ (fall).
- I saw Mohan Bagan _____ (beat) East Bengal yesterday at Yeshabharati.
- I stopped for a moment outside the Eden Gardens to watch someone _____ (paint) a portrait of Gosta Paul.
- Did Moin Khan catch the ball ? ➤ Yes, I saw him _____ (catch) it.
- As I walked past the door, I could see my father _____ (watch) television inside.
- I heard Tapas _____ (play) the whole piece from beginning to end on the piano.
- The postman will be here soon. I saw him _____ (come) from our roof-top.

Item 7. Too and Enough

Too	Enough	Not Enough
<p>This shirt is too big.</p> <p>Too suggests 'more than the right amount'.</p>	<p>The dress is big enough. It is just right.</p> <p>Enough suggests 'the right amount'.</p>	<p>This shirt is not big enough.</p> <p>Not enough suggests 'less than the right amount'.</p>

The position of too and enough

Too is placed before an Adjective or Adverb, and **enough** is placed after it:

- ❑ Do not walk on the ground. It is **too wet**.
- The committee reacted to the problem **too slowly**.
- The milk is not **hot enough**. It needs to be boiled.
- He did not put the screws in **tightly enough**.
- ❑ **Too many / too much and enough** are placed before a Noun:
- You are tired, because you have had **too many late nights**.
- There is **too much noise** in this area.
- Have we got **enough cups** for our guests. ?
- Did you withdraw **enough money** from bank ?
- ❑ **Now compare enough with an Adjective and with a Noun:**
- The tea is not **strong enough**.
- You did not put **enough tea** in the pot.
- ❑ **A Phrase with for** can be used after **too or enough** :
- These shoes are **too big for him**.
- This jacket is not warm **enough for winter**.
- ❑ **A to-Infinitive** can be used :
- He is **too weak to walk**.
- Is he tall **enough to reach** the top shelf ?

EXERCISE

- A. Insert too or enough with the words in brackets :**
- You are not listening to what I say. ➤ No, I am **too tired**. (tired)
 - ❑ We cannot hear the music. ➤ Sorry, is not it _____ ? (loud)
 - ❑ Now take a photo. ➤ Yes, it is _____ . (light)
 - ❑ Why could not Monika come yesterday ? ➤ She was _____ . (busy)
 - ❑ I am sure he will succeed if he tries _____ . (hard)
 - ❑ Can I walk to the stadium ? ➤ No, it is _____ . (far)
 - ❑ Why could not the flight take off ? ➤ It was _____ . (foggy)
- B. Insert too, too many, too much or enough with these words :** rain, traffic, ✓ difficult, dear expensive, food, long, mistakes, complicated, old, ✓ hastily.
- You should have thought about it first. You acted **too hastily**.
 - ❑ The quiz contest was rather easy. The questions were not **difficult enough**.
 - ❑ This bed-cover is just too short. It is not quite _____ .
 - ❑ Millions of children are dying because they cannot get _____ .
 - ❑ The roads are crowded. There is simply _____ .
 - ❑ I cannot afford a new scooter. It would be _____ .
 - ❑ There is a water shortage. We have not had _____ .
 - ❑ He cannot be admitted to a school yet. He is not _____ .
 - ❑ Try to be more serious. You are making _____ .
 - ❑ I cannot comprehend this instruction. It is _____ .
- C. Join each pair of sentences using too or enough and a Phrase with for or a to-Infinitive!**
- An auto would have been best. But I did not have much money.
 - ◆ I did not have enough money for an auto.
 - Suman cannot take a day off. He is very busy.

Item 8. Quite and Rather

Compare :

Quite

When we make a favourable comment, we generally prefer **quite** to **rather** :

- These shirts are **quite cheap**.
- It is **quite nice** walking through Maidan in the morning.
- It was **quite warm** yesterday.

Rather

When we make unfavourable comments, we usually prefer **rather**, but **quite** is possible :

- The room was **rather / quite dirty**.
- It is **rather / quite awkward** taking the case on the underground.
- ❑ **Rather** in a favourable comment suggests 'to a surprising or unusual degree' :
- It is **rather cool** for March. (= It is not usually so cool)
- I did not know Rani could draw. Her pictures are **rather good**.
- I expected the speech to be boring. Actually it was **rather interesting**.
- ❑ **Rather** can be used with a comparative but not **quite**.
- The first test was **rather** easy compared to the second.

EXERCISE

- A. Insert quite or rather. (Sometimes either is possible)**
- Let's walk along by the lake. It's **quite** nice there.
 - I do not like Rabin much. He is **rather** aggressive.
 - ❑ Do not move the almira on your own. It is _____ heavy for one person.
 - ❑ The crowds at the fair were _____ bigger than people had expected.
 - ❑ We have to change buses twice. It is _____ complicated.
 - ❑ Luckily they were able to complete the work _____ quickly.
 - ❑ I can easily put you up. My house is _____ big.
 - ❑ We did not expect to enjoy the function, but actually I found it _____ amusing.
- B. Insert quite or rather. (Sometimes either is possible)**
- X : I did not like that food very much.
 - Y : The soup was _____ nice, was not it ?
 - X : Well, but the prawn was not. On the whole I am _____ disappointed.
 - Y : It is _____ noisy in here, is it not ?
 - X : Yes, I did not expect the place to be so full. It is _____ busy for a Tuesday.
 - Y : This sport is _____ popular.

Common Errors

● Nouns

তিনি মাছ মাংস ভালবাসেন না, শাকসবজি ভালবাসেন—He does not like fish or meat, he likes vegetables (vegetable নয়).

হরি সিজার পরজামা পরল—Hari put on silk trousers (trouser হয় না).

রাশায় তেলের দরকার হয়—Oil is for cooking purposes (purpose নয়).

দাঁড়িপাশা নিয়ে এসো, এটি ওজন করব—Bring the scales we shall weigh this (scale নয়).

বিতরক তার মুক্তির আদেশ দিলেন—The judge gave orders for his release (order নয়).

সে পড়াশুনোয় অব্যাহতা করছে—He is neglecting his studies (পড়াশুনো অর্থে study অপেক্ষা শুধু শব্দের সমার্থিক প্রয়োগ দেখা যায়).

জার্মানদের মাত্র দু'বছরের উপযুক্ত রসদ ছিল—The Germans had provisions for only two years (provision নয়).

তার আর্থিক অবস্থা খুবই খারাপ—He is in very poor circumstances (circumstance নয়).

তিনি তাঁর টাকার কোনও লাভ পেলেন না—He got no returns for his money (আয় বা লাভ অর্থে return হয় না).

পৃথিবীর চারভাগের তিনভাগ জনময়—Three-fourths of the surface of the earth is under the rays of the sun (three-fourth নয়).

বায়রপের নৈতিক অভ্যাসগুলি দেখে শেলী অজিত হয়েছিলেন—Shelley was shocked at (by) Byron's morals (moral নয়).

এটি সুন্দর কবিতা—It is a beautiful poem (poetry নয়).

দুর্গটি ইটের তৈরি—The fort is built of brick (bricks ভাঙো নয়).

ধরল বৃষ্টিপাত হল—There was a heavy fall of rain (rains নয়).

আমরা এ বছর ঋতু শস্য পাচো—We shall have plenty of corn this year. (corns নয়).

আমাকে খোক টাকা বা পরামায় (নোট বা চেক প্রভৃতি নয়) মিঠির দিন—Pay me in coin (coins না).

বাষটি শিকারের সন্ধানে ঘুরছিল—The tiger was prowling about in search of prey (preys না).

সিন্দুকটি হীরেজ্বরতে পূর্ণ ছিল—The safe was full of jewellery / Jewellery/pieces of jewel (jewelaries নয়).

তিনি লোহার কারবার করেন—He deals in hardware (hardwares নয়).

আমি কতকগুলি আদরবা কিনল—I wish to buy some furniture (furnitures নয়).

তিনি এইকাজে বিশেষ কষ্টস্বীকার করলেন—He took much trouble over the work (troubles না).

তাকে অনেক গলাগালি শুনতে হল—Much abuse was hurled on him (গলাগালি অর্থে abuses হার্না এগুলি অনুমান মাত্র—These are mere conjecture (conjectures নয়).

কিছুই কিনেছিল—He bought a number of books (quantity নয়).

কজন লম্বা তরুণলোক তার সঙ্গে পেশা করেছিল—A tall man called on him (gentleman নয়).

কখনো একটি ভাঙো ফুটবল মাঠে খেলেছিল—We had a good game of football (play নয়).

কমার মস্তকো জনমুগ্ধ করেন না—Do not take offence at my remark (insult নয়).

কমার মস্তকো মৌলিক জিজ্ঞাসা—Many women were in the room (females নয়).

যদিও অনেক স্ত্রীলোক জিজ্ঞাসা—His sisters are new (pants নয়).

তার হারপাটটি নতুন—His shorhs are new (pants নয়).

রীতিনাথ আকিনবন্দিত প্রতিভা—Rabindranath was a man of undimmed genius (an undimmed man of genius নয়).

আনি তার কাম্য সম্পর্ক পৌজবর নিরোজনা—I enquired about the state of his health (his state of health হয় না).

সে কখনও পান্ট পরে না—He never wears pantaloons / trousers (pants হতে না).

সে কখনও পান্ট উপভোগ করেছিল—We enjoyed the play (theatre নয়).

আমরা নাটকটি উপভোগ করেছিল—The man gave false evidence (witness নয়).

কোনটি মিথ্যা সাক্ষ্য দিয়েছিল—The man gave false evidence (witness নয়).

কবিতাটি সুবন্দ্য বল—Quote the poem from memory (heart নয়).

রীতি জনবন্দ্য ভালে—The climate of Ranchi is nice (weather হতে না).

বাড়িটি তৈরি করতে তার ভালেই খরচ পড়েছে—The house has cost him a good amount / deal of money (number হয় না).

সাক্ষীর ভাড়াটি অনেক কবার দেখিয়েছিল—The clown of the circus showed many tricks (tricks নয়).

আমাদের স্কুলের পেছনে একটি গির্জা আছে—There is a church at the back of our school (back side নয়).

তিনি তাঁর প্রতিদিনকার কাজ করতে লাগলেন—He went about his daily vocations (avocations হতে না).

সে সিন্ধুর পোশাক পরেছিল—He wore a silk suit (dress হতে না কেননা dress বলতে সেক্ষেত্রের পরিধার পোশাক).

অফিসে আমি একটি কাজ পেয়েছি—I have secured an appointment in the office (employment হতে না).

সে কখনোই কুসঙ্গ ছাড়ে না—He will never shun bad company (companionship হয় না).

সে আমার খরচপত্রভার খরচ চালায়েছিল—He bore my food expenses (loading নয়).

আমি তোমার সঙ্গে কখনোই সম্পর্ক রাখব না—I shall never keep company with you (association নয়).

আমি তাকে এখনেই সই করতে অনুরোধ করেছিল—I requested him to put his signature here (sign নয়).

সুসংগা, তোমার সঙ্গে সাক্ষাৎ করে আমি আনন্দিত—Good evening, I am very glad to meet you (night নয়).

আমি সকলে আত্মস্থানীয় (সহোদর নয়)—They are all brethren (fellow brother হয় না).

মিষ্ট রাস্তাগুলি প্রশস্ত—The streets of Delhi are broad (roads নয়).

শহরের রাস্তা আমি জানি না—I don't know the road to the town (street নয়);
 যেখানে খুঁত ফেলা একটি বস্ত্রভাঙ্গ—Spitting on the floor is a bad habit (custion নয়);
 ভূমিকম্পের কারণ সে আমাদের কাছে ব্যাখ্যা করতে পারেনি—He could not explain to us the cause of the
 earthquake (reason নয়);
 দৃশ্যটি পছন্দে—The scene is of a hill (scenery নয়);
 কাশ্মীরের দৃশ্য মনোরম—The scenery in Kashmir is charming (scene নয়);
 আমি যত্রের মাঝখানে ছিলাম—I was in the middle of the room (centre নয়);
 যত্রের কেন্দ্রস্থলটি কোথায়—Where is the centre of the room (middle নয়);
 গাছটির ছায়ার নিচে আমরা বসেছিলাম—We sat in the shade of a tree (shadow নয়);
 জল জর ছায়া প্রতিবিম্বিত হয়েছিল—His shadow was reflected in the water (shade নয়);
 যত্র অনেকজন উপস্থিত ছিলেন—Many persons / people were in the room (individuals নয়);
 আমাদের এইটির দাম বল—Tell me the price of this book (cost নয়);
 ঝোড়ো বাতাস বইতে শুরু করল—A strong wind began to blow (air নয়—air যানে বিভিন্ন খাটার দিক
 যা পৃথিবীর পৃষ্ঠ থেকে এবং আমরা যা শ্বাস হিসেবে গ্রহণ করি);
 যত্রের বোঝাতে একটি বাক্স ছিল—There was a box on the floor of the room (ground নয়);
 সে নানারকম বাসনায় রাজস্ব পত্র—She can play on various instruments (organs নয়);
 তর পড়ার কোনও আশঙ্কাই নেই—He has no desire to study (appetite নয়);
 তাকে আমি কিছু সুপদেশ দিয়েছিলাম—I gave him some good advice (advice নয়);
 ভূমিকম্পে বিস্তর ক্ষতি হয়েছিল—The earthquake caused much damage (many damages নয়);
 সেটুটি মেরামত করা হচ্ছে—The bridge is under repair (repairs নয়);
 সে আমাদের ঝুটি দিয়েছিল—He gave me bread / some loaves (breads নয়);
 সে বর্ণমালা জানে না—He does not know the alphabet (alphabets নয়);
 সে পাঠ্যপুস্তকিত দক্ষ—He is at home in arithmetic (arithmetic নয়);
 তারা খারাপ (কু) প্রকৃতির লোক—They are men of evil character (characters নয়);
 আমরা অনেক ফলমূলটি খেয়েছিলাম—We ate much fruit (many fruits হবে না);
 আমরা যত্রের ওপর বসলাম—We sat down on the grass (grasses নয়);
 আমাদের গ্রামের লোকসংখ্যা ছ' হাজার—The population of our village is six thousand (thousands
 নয়); কিছু, হাজার হাজার লোক—Thousands of people

তাকে আমার আশা জানিত—Convey my respects to him (respect নয়);
 আমি দরজার বাইরে গেলাম—I went out of doors (door নয়);
 সে অনেক পুরো নম্বর পেয়েছিল—He secured full marks in mathematics (mark নয়);
 আমরা আমাদের খেওয়া খেয়েছিলাম—We had our meals (meal নয়);
 তাঁর বেতন (মজুরি) কম—His wages are low (wage is নয়);
 জুরিগণের মধ্যে মতভেদ হল—The jury were divided in their opinions (opinion নয়);
 আমরা অনেকগুলি ফুল তুললাম—We picked many a flower (flowers নয়);
 তোমার কথা রাখা উচিত—You should keep your word (words নয়);
 সে আমার উপদেশে কর্পপাত করল না—He turned a deaf ear to my advice (turned deaf ears নয়);
 তাকে ঠাট বজায় রাখার জন্য পীতন দারোয়ান রাখতে হয়েছিল—He had to engage five darwans to
 keep up appearances (appearance নয়);

কর বাইরে বেড়িয়ে আমি—Let us go out for a walk (a walk নয়);
 অভিনয় নাশা হল—The play came to an end (an end নয়);
 সে ডিওয়াখানা পেরবার সুযোগ পেলে—He got an opportunity of visiting the zoo (an op নয়);
 তোমার কৃৎ ব্যবহারে তিনি বিস্ময় প্রকাশ করলেন—He expressed wonder at your rude behaviour (a
 wonder নয়);
 কলকাতার দাশা হয়ে গিয়েছে—There was rioting in Kolkata last week (a rioting নয়);
 নত সত্বেই বন্ধুত্ব ধরে রাখা পেলেন—Mr. Kabir received prolonged applause (an applause
 কলকাতার বন্ধুত্ব নয়);
 আমি জানার কাজ আছে—I have business / a piece of business at home (I have a business হয় না)
 কিছুতে আমার কাজ আছে—I have business / a piece of business at home (I have a business হয় না)
 আমি তাকে উদ্ভেলক মনে করেছিলাম—I took him for a gentleman (a কপ নয়);
 উদ্ভেলক নামের যোগ্য সে নয়—He does not deserve the name of gentleman (a gentleman নয়);
 উদ্ভেলক নামের যোগ্য সে নয়—He does not deserve the name of gentleman (a gentleman নয়);

• Pronouns

কি তুমি ও আমি সেখানে যাই—Let you and me go there (I নয়);
 কল তুমি ও আমি আম ভাগ করে নিই—Come, let us divide the mango between you and me. (I নয়);
 এনা, তুমি ও আমি আম ভাগ করে নিই—Come, let us divide the mango between you and me. (I নয়);
 প্রশ্ন দুটির যে কোনটির উত্তর দাও—Answer either of the two questions (any ভাঙ্গা নয়);
 প্রশ্ন দুটির যে কোনটির উত্তর দাও—Answer any of the three questions (any বাস নয়);
 প্রশ্ন দুটির যে কোনটির উত্তর দাও—Neither of them knew it (Both of them did not know it নয়);
 আমার (বুজনের) কেউই এটি জানতো না—Neither of them knew it (Both of them did not know it নয়);
 কুল কামাই কোরো না—Do not absent yourself from school (yourself বাস নয়);
 তিনি বিদ্যার অহঙ্কার করতেন—He prided himself on his learning (himself বাস নয়);
 তারা জুয়েলারীর আসক্ত হল—They addicted themselves to gambling (themselves বাস নয়);
 তিনি পরিণয়প্রার্থ অবস্থায় হলেন—He got married (got himself married নয়);
 আমি ভজন করে দু'মুখ হলো—I weighed two maunds (weighed myself নয়);
 পঁচটকায় আমি একটি খড়ি কিনে সেটি ছ' টাকায় বিক্রি করলাম—I bought a watch for five rupees and sold
 it for six (sold the same etc. না বলা ভালো);
 তাঁর পদটি উর্ধ্বতন ইংরেজী শিক্ষকের পদ—His post is that of senior English teacher (one নয়) কিন্তু
 তাঁর বেশ সন্মানের পদ—His post is one of great honour
 এইগুলি সেই রত্ন যা রাজমুকুটে শোভা পায়—These are such jewels as adorn the crown of kings (such
 বাস নয়);
 কখনও মিথ্যা বলেনি এমন লোক আছে কি?—Is there such a man as has never told a lie (who has etc.
 না) or, Is there a man who has not told a lie?
 গুণে সন্তোষে যে লোকটি এসেছিল সে ওই—There is the man that called last week. (who called
 etc. নয়);
 বলা তোমার সাহায্য চায় তাদের সাহায্য করবে—Help those who seek your help. (them নয়);
 যে একজন পুলিশের লোক যখনখানে ছুটে এসেছিল, জনতা তাদের অভ্যর্থনা করল—A police party, which
 had rushed to the scene, was attacked by the mob (who নয়);
 সে তার মানিকাগুটি হারিয়ে ফেলল, যা (এরূপ) আমি ভেবেছিলাম—He lost his purse, as I had expected
 (which নয়);
 আমার আই বন্ধুর অর্থ করেছেন, তিনি অনেককিছু জানেন—My brother, who has travelled far, knows
 much (who র পরিবর্তে that বলা চলে না; whose পূর্বে comma (,) দিতে হয়);
 এই দুটি বাজক ছাড়া সকলেই পাশ করেছে—Except these two boys all have passed (the rest have
 passed নয়)

● Adjectives

বইটি কিনতে আমার কুড়ি টাকা লেগেছে—The book has cost me twenty rupees (rupees twenty)। তিনি গত রবিবার এসেছিলেন—He came on Sunday last. Or, He came last Sunday (on his Sunday নয়)।

শনিট ষষ্ঠ জর্জ—King George VI (George the sixth নয়)।

রোগী দিন দিন গাঢ় জোর পাচ্ছে—The patient is getting stronger day by day (strong নয়)। তোমার চেয়ে আমার বন্ধুর সংখ্যা কম—I have fewer friends than you (have) (less নয়)। দুটি মাসের মধ্যে যেটি কম মন্দ তিনি সেটি বেছে নিলেন—He chose the lesser of the two evils (কোনো কোনো less শব্দ ব্যাকরণসম্মত হলেও lesser শব্দ প্রয়োগ শূন্য)।

তখন আমাদের সকলের বন্ধু—Tapan is our common friend (mutual / joint friend নয়)। এই ধরনের কলাকলার ভালো নয়—This kind of orange is (or, oranges of this kind are) not good (These kinds of etc নয়)।

এখানে পানীয় জল খুব কম পাওয়া যায়—Drinking water is scarce here (rare নয়। rare-স্বাক্ষরিক পাওয়া যায়। scarce-স্বাক্ষরিক পাওয়া যায় না)।

এটি খুব ভালো বই—This is a very good book (best book নয়)।

দশজন বালকের কম নয়—No fewer than ten boys (no less নয়)।

আজ আমি অপেক্ষাকৃত ভালো আছি—I am comparatively well to day / I am better to day (খুব কিছু better হয়ে নে না। better থাকতে গেলে comparatively শব্দটি রাখা যাবে না)।

দুজনের মধ্যে সে বড়—She is the older of the two (older than নয়)।

আমি তোমার থেকে ছোট—I am junior to you (junior than নয়)।

আমরা অপমানের থেকে মৃত্যু শ্রেয় মনে করি—We prefer death to dishonour (death than নয়)।

সে অসুস্থ—He is ill / unwell (sick হয় না)।

তার খুব মাথা-ব্যথা হয়েছিল—He had a bad headache (strong নয়)।

তার যথাসাধ্য সে করেছিল—He did his very best (level best নয়)।

মাংসটা শক্ত ছিল—The meat was tough (hard নয়)।

তঁরা দুজনেই দুষ্কৃত্তর—Both his sons are wicked (his both sons নয়)।

বিল জামের সবথেকে শক্তিশালী ও সবথেকে মুশকিল লোক—Bimal is the strongest and most intelligent man in the village (very হয় না)।

আমাকে সাড়ে পাঁচ টাকা দাও—Give me five rupees and a half (five and half rupees নয়)।

এটি একটি সঠিক সারসংক্ষেপ (প্রতিবেদন)—It is a correct report (truthful report নয়)।

কোনও কবির রবীন্দ্রনাথের মতো মহান নয়—No other poet is so great as Rabindranath (শুধু no बनালেন চলবে না)।

অল্পসংখ্যক বালক / অল্প টাকা—A small number of boys / A small amount of money (little নয়)।

অল্পসংখ্যক বালক—A small number of boys (little নয়)।

মুণ্ডিতমস্তক (মোড়া মাথা)—The bare / shaven head (open নয়)।

বয়সের তুলনায় তুমি লম্বা—You are taller for your age (tall নয়)।

দেখবার মতো দৃশ্য—A sight worth seeing (A worth seeing sight নয়)।

তার পরস্পরের সর্বনাশ করল—They ruined each other (one another নয়)।

উত্তরটি যে জানে সে হাত তুলক—Let him who knows the answer raise his hand (He who knows the answer let him raise হুঁজুটি নয়)।

গতবছর ফেরকম ফসল হয়েছিল, এ বছর তার চেয়ে বেশি ফসল হয়েছে—The crop is more plentiful this year than it was last year (it was বাদ নয়)।

আমার কঠিন অসুখ হয়েছিল, সেইজন্য শয়ানগত ছিলাম—I was seriously ill, and this kept me confined to bed (which নয়)।

প্রথম পুরো দিনদিন সোঁতার দিয়েছিল, এতে আমরা তার তারিক করেছিলাম—Pravulla swam for full three days, a feat which we applauded (শুধু which নয়)।

উত্তরাণী পিতা তার মৃতপুত্রকে সোজা দিয়ে মাফিক, সরে থাকার মতো করে গেল—The poor father was carrying the dead child in his arms, a sight which brought tears to our eyes (শুধু which নয়)। তিনি তার বয়সের ছাত্রদের জন্য গভীর হয়েছেন—He was anxious for the marriage of his grown up daughter (aged নয়)।

দুঃখিত (aged নয়)। He is a well known / renowned physician. (Dr. He is a physician of his kind (a reputed physician সঠিক বিপরীত বর্ণ নয়)।

রপাল (a reputed friend. পরব শব্দ—the worst enemy. প্রকাশ্য শত্রু—broad daylight, নয় নয়—bright moonlight)।

সুখের আনন্দ—supreme happiness (supremest নয়)।

সর্বশুদ্ধিত যুক্তি—a perfect man (most perfect নয়)।

শুধু কিনতে বেল হয়েছে এমন ছেলের মতো মনে উঠবে—The boys that have filled in two subicats will not be promoted (boys failed in etc. নয়)।

সৈন্য বিদেশগত সৈনিকেরা বাণিজ্যের জন্য আছেন—The soldiers, who had gone to a foreign land, pined for their homes (The soldiers, gone to etc নয়)।

● Verbs

শুধু আগে স্কুল বন্ধ হয়েছে—The school was closed two days ago (has been closed নয়)।

তার অসুস্থতা কথা আমি এই প্রথম শুনছি—This is the first time that I have heard of his illness (am hearing নয়)।

এখানে এক সপ্তাহের বেশি সময় ধরে কলেজা হচ্ছে—Cholera has been raging here for over a week (is raging নয়)।

সকলের আগে তোমারই উত্তর দেওয়া উচিত ছিল—You should have been the first to answer it (to have answered it নয়)।

কি আপনি একে এত কষ্ট দিলাম বলে দুঃখিত—I am sorry to have given you so much trouble (to give you নয়)।

আমি তোমার সঙ্গে দেখা করার জন্য এসেছি—I have come to see you (for seeing নয়)।

লোকের জন্য কলম ব্যবহৃত হয়—A pen is used for writing with (Gerund-এর আরও for থাকলে বন্ধ (too) এই অর্থ সৃষ্টি করে)।

কি তাকে আবার চিঠি দেব মনে করছি—I think of writing to him again (to write নয়। বসি বেলের শব্দ পর Appropriate Preposition বসে, তবে সেই Preposition-এর পর Infinitive না দিয়ে Gerund দিতে হয়)।

তার সঙ্গে যাবার জন্য সে আমাকে জেদ করতে লাগল—He insisted on my going with him (He insisted on me to go etc. নয়)।

তুমি আমাকে প্রহারের ভয় দেখালো—They threatened to beat me Or, threatened me with a beating (threatened me to beat নয়)।

নদীর দু'পল জাপিয়েছে—The river has overflowed its banks (overflowed নয়)।

আমাদের পরেও করার বেল করার সম্ভাবনা আছে—There is a possibility of some of us getting plucked (to get plucked নয়)।

তিনি বিষয়টি শিক্ষার জন্য বিজ্ঞেতে যাবেন—He will proceed to England to study the subject (for studying নয়)।

● Note : Gerundial Noun-এর আরও for দিয়ে কার্য সৃষ্টি করা যায়, উল্লেখ্য সৃষ্টি করা যায় না।

বেশা : হঠকাক্রান্তের সঙ্গে গাড়ি চালানোর জন্য তার অধিকার হল—He was fined for rash driving-এটিও তোমার শেষ—You are to blame for this (to be blamed ভালো নয়)।

আমি যোগাযোগ জানালো হল—He was informed of the matter (The matter was informed to him নয়)।

তঁর স্থান সহজে পূর্ণ হবে না—His place will not easy to fill (to be filled নয়)।

সুযোগটি কাজে লাগানো গেল না—We could not avail ourselves of the opportunity (the opportunity could not be availed of নয়)।

TT-49

- Replace** (পরিবর্তিত/বিনোদন করা) — He has been replaced by a more competent man.
Re-place (পুনঃস্থাপন করা) — The clerk should have been re-placed (=placed again) in his post.
Re-serve (সংরক্ষিত করা) — We have reserved the whole compartment.
Re-serve (পুনরায় জারি করা) — The witness has been re-served with a summons.
Run away (পালানো) — The servant has run away with a silver plate.
Run-away (পলাতক) — There were two run-away convicts among the dacoits.
Run-away (বড় বাবানের) — There was a run-away victory for Mohun Bagan against their archrival.

Unnecessary and Superfluous Words

অনেকক্ষেত্রে ইংরেজীতে লেখার সময় আমরা বাকাগলিত এমন কিছু শব্দের সংযোজন করি যোগ্যি আমরা ন করলেও বাকের অর্থ সম্পূর্ণভাবে প্রকাশিত হয়। যেমন : He is a boy of nine years old. — বাকীটিতে যে বলা দুটি শব্দ 'years' এবং 'old' ছাড়াও বাকীটি রহস্যসম্পূর্ণ এবং পরিপূর্ণভাবে অর্থপ্রকাশে সক্ষম। অতিরিক্ত বাকী এই উদ্ভূত শব্দগুলিকে (years এবং old) পরিহার করে চলারি নিয়ম। তাহলে ইংরেজীভাষার সাহিত্যিক যুগ্মনি িক্যাতা রক্ষিত হয়।

- ইংরেজী লেখার সময়ে যেসব বাকি লিখতে গিরে আমরা সচরাচর এইরকম ভুল করি তার কিছু নমুনা দেওয়া ক্া :
 The peacock went out of my sight = (my পরিহার করা উচিত).
 Robin came home by the 2.30 o'clock train (o'clock বাদ দেওয়া দরকার).
 I cannot continue it any longer (any longer বাদ যাবে).
 I come to a final conclusion (final শব্দটি পরিহার করতে হবে).
 Kausik learnt the poem by his heart (his লিখতে হবে না).
 Sandip is out of his temper (his শব্দটি বাদ দিতে হবে).
 It is a new discovery (বাকীটা নূন শব্দটি নাগণ্যের না).
 The actual facts were not reported (actual বাদ যাবে).
 They returned back home in a minute (return এর পর back দরকার নেই).
 He eyed me with a look of contempt (এখানে eyed verb এর সঙ্গে a look of দরকার নেই).
 He knows the basic/fundamental rules of algebra (basic এবং fundamental এর অর্থ একই। তাঁর কোনও একটি যথেষ্ট).
 The house was small in size (in size যোগ্যি করার দরকার নেই).
 The boys who entered the room were twelve in number (in number বাকার প্রয়োজন নেই).
 The delegation arrived in the city of Paris (the city বাকার দরকার নেই, Paris বাকালই city যোগ্যি).
 The teacher re-iterated the warning again (re-iterate বলাই যথেষ্ট, again দরকার নেই).
 Weather conditions have deteriorated (conditions দরকার নেই).
 He wants to place women in the same equality with men (same দরকার নেই).
 It is important, more specially as it concerns children (এখানে more দরকার নেই).
 He is comparatively more intelligent than his brother (comparatively পিলে ভুল হবে).
 He always maintained his equanimity of mind (of mind দরকার নেই).

Reading Comprehension (Unseen)

Madhyamik Pariksha-2007

1. Read the text below and answer the following questions :

India has the highest number of malnourished children in the world, with Madhya Pradesh being the worst-affected state.

About 47% of children under five in the country, totalling 57 million, are underweight. Even sub-Saharan Africa is better off, with 33% of children malnourished.

These shocking figures have been mentioned in UNICEF's Progress for Children : A Report Card on Nutrition, released globally on Tuesday. The other badly affected states in India are Uttar Pradesh, Rajasthan, Orissa, Bihar and Maharashtra. Over 50% children in some of these states are malnourished. However, some Indian states have better report cards. Malnourishment among children is significantly low in Goa, Kerala, Mizoram and Tamil Nadu.

According to Dr. Werner Schultink, UNICEF India's chief of child development and nutrition programme, the causes for this malnutrition are many : bad quality feeding, high population density, high rate of infectious diseases, high rate of illiteracy among women, gender inequality, low rate of immunization and high rate of birth of underweight babies.

(a) Complete the following with information from the text above : 2x4=8

- (i) The number of malnourished children under five in India is—
- (ii) The states in India which have a high percentage of malnourished children are—
- (iii) A comparatively good record of well-nourished children is to be found in—
- (iv) Dr. Werner Schultink is—

(b) List the reasons for the malnourishment of children. 7

(c) Some of the statements below are True and some are False. Write 'T' or 'F' accordingly in the boxes on the right-hand side : 1x5=5

- (i) In India the highest number of malnourished children is found in Madhya Pradesh.
- (ii) Only sub-Saharan Africa is equal to India as regards the number of malnourished children.
- (iii) The main cause of children's malnutrition in India is lack of food.
- (iv) The survey has been made by the Government of India.
- (v) UNICEF is an International organization for the welfare of children.

(d) Given below are the meanings of four words which you will find in the above passage. Find out the words and write them in the appropriate boxes on the right-hand side.

- (i) Not having the proper kind of food : _____
- (ii) Published : _____
- (iii) Worldwide : _____
- (iv) Spreading from one person to another : _____

Answers :

- (a) (i) The number of malnourished children under five in India is fifty-seven million.
- (ii) The states in India which have a high percentage of malnourished children are Madhyapradesh, Uttar Pradesh, Rajasthan, Orissa, Bihar and Maharashtra.

- (iii) A comparatively good record of well-nourished children is to be found in Goa, Kerala, Mizoram and Tamil Nadu.
- (iv) Dr. Werner Schultink is UNICEF India's chief of child development and nutrition programme.

2 List the reasons of the malnourishment of children :

- (i) bad quality feeding.
- (ii) high population density.
- (iii) high rate of infectious diseases.
- (iv) high rate of illiteracy among women.
- (v) gender inequality.
- (vi) low rate of immunization.
- (vii) high rate of birth of underweight babies.
- (c) (i) T (ii) F (iii) F (iv) F (v) T
- (d) (i) released
- (ii) globally
- (iii) infectious.

2. Madhyamik Pariksha-2008

● Read the text below and answer the following questions :

Baldeo, the watchman, was awake. He stretched himself, slowly unwinding the heavy shawl that covered him like a shroud. It was close on midnight and the chill air made him shiver. The station, a small shack backed by heavy jungle, was a station in name only; for trains only stopped there, if at all, for a few seconds before entering the deep cutting that led to tunnel. Most trains merely slowed down before taking the sharp curve before the cutting. Baldeo was responsible of signalling whether or nor the tunnel was clear of obstruction and his hand-worked signal stood before the entrance. At night it was his duty to see that the lamp was burning, and that the overhead mail passed through safely.

'Shall I come too, Father?' asked Tembu sleepily, still lying in a corner of the hut.

'No, it is cold tonight. Do not get up.'

Tembu, who was twelve, did not always sleep with his father at the station, for he had also to help in the home, where his mother and small sister were usually alone. They lived in a small tribal village on the outskirts of the forest, about three miles from the station. Their small rice fields did not provide them with more than a bare living.

A. Some of the statements below are True and some are False. Write 'T' for True and 'F' for False in the boxes on the right-hand side. Also pick out relevant statements from the text in support of your answer :

- (i) Baldeo shivered because the night was very cold.
 - Supporting statement : _____
 - (ii) The station where Baldeo worked as a watchman was a busy one.
 - Supporting statement : _____
 - (iii) Baldeo's duty was to see whether the tunnel was obstructed or not.
 - Supporting statement : _____
 - (iv) Baldeo asked Tembu to get up and accompany him to the station.
 - Supporting statement : _____
 - (v) Baldeo's family was very poor.
 - Supporting statement : _____
- B. What kind of a text is this? Tick (✓) the correct answer in the box on the right-hand side :
- (a) story (b) Biography (c) Report
- C. Complete the following with information from the text :
- (i) Baldeo had covered himself with _____
- (ii) There was a heavy jungle _____

(iii) The trains stopped at the station for a few seconds before they _____

(iv) Baldeo and his family lived _____

D. Given below are the meaning of four words which you will find in the above passage. Find out the words and write them in the appropriate boxes on the right-hand side :

(i) a piece of cloth that covers a dead body (ii) tremble (iii) a simple hut made of tin, wood or other materials (iv) a bend.

Answers :

- A. (i) True Supporting statement : "It was close on midnight and the chill air made him shiver."
- (ii) False Supporting statement : "... was a station in name only; for trains only stopped there, if at all, for a few seconds..."
- Supporting statement : "Baldeo was responsible of signalling whether or nor the tunnel was clear of obstruction..."
- (iii) True Supporting statement : "No, it is cold tonight. Do not get up."
- (iv) True Supporting statement : "Their small rice fields did not provide them with more than a bare living."

B. (a) Story

- (i) Baldeo had covered himself with a heavy shawl that covered him like a shroud.
- (ii) There was a heavy jungle at the back of the station.
- (iii) The trains stopped at the station for a few seconds before entering the deep cutting that led to tunnel.
- (iv) Baldeo and his family lived in a small tribal village on the outskirts of the forest, about three miles from the station.
- D. (i) shroud (ii) shiver (iii) shack (iv) curve.

3. Madhyamik Pariksha-2009

● Read the text below and answer the following questions :

Gosaba (Sundarbans)—Tuesday, 10 June, 2008 : A prompt action by forest officials prevented any bloodshed in another encounter with the tiger that occurred at Adhbasipara village here yesterday.

No one in Nikhil Mondal's house had heard a thing through the night when a tiger entered the cowshed in the backyard, killed and devoured a cow, and quietly stole into the warmth of the kitchen of the house.

Nikhil Mondal's wife walked into the kitchen, rubbing the sleep out of her eyes in the morning and almost tripped over the tiger. The sleep gone, and her heart in her mouth, she turned round and fled. In shock, she had even forgotten to scream. Only when she was outside did she shout for help. Her family rushed out after her.

Alerted by the screams, hundreds of villagers gathered with whatever weapons they could get. Seeing so many people, the tiger growled but stayed back in the kitchen. Fortunately, at this time the forest guards arrived and tranquilized the tiger. Then they caged the animal and transported it in a boat to the Sajnekhali Wild Life Sanctuary to be released later into the deep forest.

(Based on the report published in The Times of India on 11 June, 2008)

A. Fill in the following information chart :

- (i) Type of the text : _____
 - (ii) Source of the text : _____
 - (iii) Place of incident : _____
 - (iv) Shelter found by the tiger : _____
 - (v) The tiger rescued by : _____
 - (vi) Transported to : _____
- B. Some of the following statements are True and some are False. Write 'T' for True and 'F' for False in the boxes on the right-hand side :**
- (i) The tiger entered the village during the day. (ii) Nobody in Mondal's family was harmed by the tiger. (iii) The forest guards did not respond promptly. (iv) The tiger was chased into the kitchen by the villagers. (v) Tiger was put to sleep before being caged.

C. Supply the information required below :

What happened	When
(i) _____	The tiger entered Nikhil Mondal's house.
(ii) Mondal's wife first saw the tiger.	_____
(iii) _____	The Mondal family heard the screams for help.
(iv) The tiger was safely rescued and transported.	_____

- D. Pick out an expression from the text, which means 'nervous and frightened'.**
- E. Given below are the meanings of four words which you will find in the above passage. Find out the words and write them in this appropriate boxes :**
- (i) quick done without delay : _____
 - (ii) moved quietly and secretly : _____
 - (iii) came together : _____
 - (iv) an area where wild animals are protected : _____

ANSWERS :

- A. (i) Newspaper report (ii) The Times of India, dated June 11, 2008. (iii) Adhisipara village in Gosaba (Sundarbans) (iv) Nikhil Mondal's kitchen (v) the forest guards (vi) the Singhauli Wild Life Sanctuary in the Sundarbans.
 - B. (i) F (ii) T (iii) F (iv) F (v) T
 - C. (i) The tiger killed and devoured a cow, and quietly stole into the warmth of the kitchen. (ii) She went to the kitchen, rubbing the sleep out of her eyes in the morning. (iii) On seeing the tiger in the kitchen Mondal's wife came running out of the house and shouted for help. (iv) The forest guards tranquilized and caged the tiger.
 - D. 'heart in her mouth'
 - E. (i) Prompt (ii) stole (iii) gathered (iv) sanctuary.
 - 4. Madhyamik Pariksha-2010 _____
- Read the text below and answer the following questions :**
- Each July 1, on Doctor's Day, India recognises the significant accomplishments of doctors for their efforts towards a healthier society. The day reminds you of the role that

Reading Comprehension (Listen)

doctors play in our lives; their commitment and sincerity—from simple treatment of illnesses to saving human lives.

The day is observed as a tribute to Dr. Bidhan Chandra Roy, a humane physician and a distinguished freedom fighter. It was in 1991 that the Government of India recognised this day being the birth and death anniversary of Dr. Roy. The day is celebrated across the nation with several programmes organised by NGOs (Non-government organisations), pharmaceutical companies and medical associations.

This year, the Association of Medical Consultants along with the Indian Medical Association, has organised a blood donation drive to celebrate Doctor's Day. The campaign will be held in 28 centres across the city and doctors, relatives and friends will all donate blood.

Celebrating Doctor's Day can renew the bond between patients and doctors and help restore mutual respect and trust. It is a reminder and an acknowledgment of this special relationship. It would be a pleasure for a doctor to meet a patient who has time to say "Thank you". This is the best gift that you can give your doctor on Doctor's Day.

(Adapted from The Times of India—July 1, 2009)

- A. Complete the following sentences with information from the text :**
- (i) Every year Doctor's Day is observed on _____
 - (ii) Doctor's Day reminds us of _____
 - (iii) In 1991 the Government of India declared the birth and death anniversary of Dr. Bidhan Chandra Roy as _____
 - (iv) Doctor's Day is mainly celebrated by _____
- B. Answer each of the following questions in one or two sentences :**
- (i) Who has organised the blood donation campaign to celebrate Doctor's Day? _____
 - (ii) Name the famous doctor mentioned in the passage. _____
 - (iii) What should be the relationship between a patient and a doctor? _____
 - (iv) What would be the best gift a patient can give a doctor on Doctor's Day? _____

C. Some of the statements below are True and some are False. Write 'T' for True and 'F' for False in the boxes on the right-hand side :

- (i) Doctors try to build up a healthier society.
 - (ii) Only the doctors of the city will donate blood on Doctor's Day.
 - (iii) Dr. Bidhan Chandra Roy was a great patriot.
 - (iv) Doctor's Day is observed for free medical treatment of patients.
- D. Given below are the meanings of four words which you will find in the above passage. Find out the words and write them in the right-hand side :**
- (i) achievements : _____ (ii) kind and caring : _____
 - (iii) arranged for something to happen : _____
 - (iv) bring back a situation that existed before : _____

ANSWERS :

- A. (i) July 01. (ii) the role that doctors play in our lives, their commitment and sincerity. (iii) Doctor's Day (iv) NGOs, pharmaceutical companies and medical associations.
- B. (i) This year, the Association of Medical Consultants along with the Indian Medical Association has organised a blood donation campaign to celebrate the Doctors' Day. (ii) The name of the famous doctor mentioned in the passage is Dr. Bidhan Chandra Roy.

Spread across 12 acres near the Argentine capital of Buenos Aires, Hastinapur houses about a dozen temples of Indian gods. The air around this holy place is filled with the fragrance of agarbatties as devotees gather in droves to gain wisdom.

Statues of deities are placed in a flower garden, some stand on pedestals, while others hang on the side walls and pillars. Lord Ganesh, Krishna, Surya, Narayana and Shiva have their own temples, and the Pandavas too have one.

"The dozen Argentines who live there look after the gods and the place. During the weekend, the population increases to over one hundred," says R Viswanathan, Indian ambassador to Argentina, Uruguay and Paraguay. "Many Argentines visit Hastinapur a retreat from the hectic life of Buenos Aires which is about 50 km away," he says. The mediate and read on philosophy.

The Hastinapur Foundation, which runs the place, was founded by Argentinian and Adu Albrecht in 1981. Albrecht introduced Indian philosophy in the country and became a guru for Argentinians seeking wisdom. She also wrote a number of books such as 'The Saints and Teachings of India'. IANS.

(Taken from *The Times of India*, dated July 08, 2011)

A. Fill in the following chart with information from the above text :

(i) Type of the text	
(ii) Source of the text	
(iii) The distance between the city of Hastinapur and the Argentine Capital	
(iv) The Hastinapur Foundation was established by	
(v) The number of visitors increases during the weekend	

B. Answer the following questions :

(i) Who ruled the Indian city of Hastinapur and when ?

Ans. _____

(ii) Name some Indian gods mentioned in the text.

Ans. _____

(iii) Why do many Argentines visit Hastinapur (in Argentina) during the weekend?

Ans. _____

C. Write 'T' for the true statements and 'F' for the false ones :

- (i) The 'Pandavas' mentioned in the text were Indian princes.
- (ii) There are dozens of temples in Hastinapur in Argentina.
- (iii) Pandava brothers have failed to a temple in the city of Hastinapur.
- (iv) R. Viswanathan is the Indian ambassador to Hastinapur.
- (v) The founder of the Hastinapur Foundation is an author.

Find words in the above text which mean the following :

- (i) groups of moving crowd of people : _____
- (ii) respect for something or somebody : _____
- (iii) a quiet or private place : _____
- (iv) established : _____

Read the following text and answer the questions that follow :

Mysore : The Royal City came to a standstill on Wednesday when two elephants strayed from Mutlali forest and went on the rampage, leaving an ATM guard dead and several injured. Three cows perished and many vehicles were damaged before one of the elephants was tranquilized in the morning and the other sedated just before nightfall. Three elephants have been hospitalized.

Mysore is used to elephants as they are the centrepiece of its famous Dasara festival. So when two elephants were spotted ambling down the road in Bannimantap area around 6 am, nobody paid particular attention. Trouble started when one of the elephants got separated from its partner, leading it to go berserk. The 8 year old tusker ran amok, killing Renuka Prasad, a guard manning an ATM on Narayana Shastri Road, half a kilometer from the Mysore Palace. By now, a mob was chasing and attacking the elephant.

It was an hour before the elephant was cornered. Forest guard Akram Pasha shot a couple of tranquilizer darts at it in Saraswathipuram, 4 km from where it was first sighted. The exhausted elephant walked some distance and collapsed near Dhobi Char.

The other jumbo ran in the opposite direction and got stuck in a cesspool. It was sedated around 5 pm—after 10 hours of drama. Four Dasara elephants were deployed for the operation.

The elephants would have been caught faster but for the crowd frenzy and the delay in procuring tranquilizers.

As the jumbos terrorized Mysore, minister-in-charge S.A. Randas ordered the closure of all schools and colleges for the day.

This is the second time in recent months that wild animals have created panic in the city. In March, a leopard sneaked into the Infosys campus and was subsequently trapped. Man-animal conflicts are on the rise across India. The worst affected are Assam, Meghalaya, Jharkhand and Orissa, where the problem is mainly due to loss of habitat and deforestation. [Taken from *The Times of India*, dated 09.6.11]

A. Complete the cause and Effect chart given below :

Cause	Effect
(i) _____	It went on the rampage killing an ATM guard.
(ii) Forest guard Akram Pasha shot a couple of tranquilizer darts at the killer elephant.	_____
(iii) _____	The elephants could not have been caught faster.
(iv) Animals are gradually losing their natural habitat due to deforestation.	_____

B. Which of the following statements are true and which are false?

- (i) The number of elephants that ran amok in the city of Mysore was two.
- (ii) The elephants that went on the rampage in Mysore were the centrepiece of the city's Dasara Festival.
- (iii) There was a delay in procuring tranquillizers.
- (iv) Renuka Prasad was a guard manning an ATM on Narayana Shastri Road.
- (v) Man-animal conflicts are nowhere in scene across India.

C. Fill in the gaps with information from the text :

- (i) Type of the text is a _____
- (ii) The source of the text is _____

D. Give a suitable title to the above text.

Ans. _____

E. Find out the words from the text which mean the following :

- (i) died : _____
- (ii) made unconscious : _____
- (iii) very tired : _____
- (iv) the natural environment of an animal or a plant : _____

8. Read the passage carefully and answer the questions that follow :

In February 1981, a whaling ship was operating near the Falkland Island in the South Atlantic when a large sperm whale was sighted three miles away. Two smaller boats were launched. As the men on boat were trying to harpoon the whale, it flicked its tail and overturned the boat. One man was drowned and another, James Bartley, disappeared and was presumed dead.

Eventually the whale was killed and brought alongside the ship. When the crew cut open the creature's huge stomach, they found Bartley inside. He was doubled up and unconscious but, miraculously alive.

Bartley was placed in the captain's quarters, where, over a period of several weeks, he gradually recovered from his extraordinary experience. But the gastric juice in the whale's stomach had made a deadly white scar on his skin, a condition that was to remain for the rest of his life. All that Bartley could recall of the incident was that although he could breathe, the heat in his temporary prison was almost overpowering.

The story of James Bartley was first published in England in October 1981. After the story has appeared in many books and periodicals though, strangely enough, no one has even managed to interview Bartley about his ordeal.

A. Complete the following chart with information from the text :

- (i) Place of incident : _____
- (ii) Bartley's condition inside the whale's stomach : _____
- (iii) Where the news first published : _____
- (iv) Time of publication : _____
- (v) Proof of the popularity of the story : _____

B. Write 'T' for the true statements and 'F' for the false ones :

- (i) A war-ship was operating near the Falkland Island.
- (ii) Three smaller boats were launched.
- (iii) The whale was killed and brought inland.

- (iv) Bartley's life was miraculously saved.
- (v) Bartley had to face several interviews about his ordeal.

C. Answer the following questions :

- (i) Why was the boat overturned ?

Ans. _____

- (ii) Why did Bartley get a deadly white scar on his skin ?

Ans. _____

D. Tick (✓) the most appropriate title for the text :

- (i) A Miraculous Escape _____
- (ii) The story of James Bartley _____
- (iii) A Whaling Adventure _____

E. Find the words in the above text which mean the following :

- (i) pressed into action : _____
- (ii) all the people working on a ship : _____
- (iii) came round : _____
- (iv) a mark left on the skin by a wound, burn etc. _____

9. Read the following passage carefully and answer the questions given below :

Siliguri, June 13 : Officials of the Kurseong forest division have been looking for an injured elephant, suspected to have been wounded by bullets fired from Nepal. The male elephant was last sighted at the Kalabari forest near the border yesterday. "While patrolling the Kalabari forest yesterday, our guards spotted a tusker which was apparently hurt on its right hind leg. "We are now trying to trace the elephant," said the range officer of Parghatia today.

The full-grown animal is part of a 100-strong herd with 30-35 calves, which had been naming the area, about 45 km from here, for the past 15 days.

The herd was raiding the Tarabari, Rakamjole, Mallabari, Neopani, Manza, Katara and Chenga Busty areas of the Kurseong division, close to the India-Nepal border. The elephants have been often spotted going to the other side of the border crossing the Mechi river. "We were patrolling the areas and were trying to prevent the elephants from entering Nepal and also protecting the forest villages from elephant raids," said an official from the forest division.

A lone tusker of the herd damaged three huts at Naya Busty early this evening, he added.

A. Complete the following chart with information from the text :

- (i) The elephant is suspected to have been _____
- (ii) The areas that the herd was raiding _____
- (iii) The elephant was spotted _____

[TOI, June 14, 2011]

2x5=10

12 Elephants often go to the other side of the border crossing _____

(iv) Three huts at _____

(v) The officials of Nepal division have been looking for an injured elephant
Supporting sentence : _____

B. State whether the following statements are True or False. Pick out sentences/expressions from the text to support your answers.

(i) The animal was hurt on its fore leg _____
Supporting sentence : _____

(ii) There were 100 elephants in the herd _____
Supporting sentence : _____

(iv) The forest officials were trying to drive away elephants from India. _____
Supporting sentence : _____

C. Find out the words from the above text which mean the following :

(i) injured : _____ (ii) wandering : _____

10. Read the following text and answer the questions which follow :

Kolkata, June 24 : The state forest department, West Bengal Pollution Control Board (WBPCB) and Jadavpur University (JU) has jointly taken up a study to identify species of plants which can be grown as an offset for the increasing sound pollution levels in the city. These trees, believed to absorb sound emissions, would thus serve as pollution detriments. Prof. Ashish Majumdar and Prof. Dipak Ghosh of the Jadavpur University have taken up a three year long study on the subject that would be financed by the WBPCB.

Prof. Majumdar said, the study was the first of its kind in the state. The two professors would be visiting different parts of the city to study the level of sound pollution and extent of plantation in an area. After gathering all the necessary information about an area, the team would analyse and decide on a species, plantation of which in the city could reduce the level of sound pollution. They would also specify names of certain plants in their study that would be more beneficial and suited to the city's climatic conditions.

When contacted, Mr. Nilanjan Mallick, deputy conservator of Urban and Recreational Forestry wing of the state forest department, said in general cottonwood, poplar and aspen trees are good for noise reduction because of their leaf-shapes, which produce a strong rustling sound. The sound produced by the wind passing through the leaves of these trees, helps reduce noise pollution. But the study would try to find out the names of other species of trees which have a functionality in this regard.

He further said, if certain scientific methods are followed during plantation, then trees and shrubs can reduce noise by about five to ten decibels. The study would point out the methods needed to be followed during planting of trees in the city.

Mr. Mallick further said, every year the state government spends a huge amount to plant trees in the city and the amount could only be utilised properly, if the findings of such a study are kept in mind.

Answer the following questions in brief :

A. Who conducted the study of sound reducing plants ? 2x4=8

Ans. _____

(ii) Why would the two professors visit various parts of the city ?

Ans. _____

(iii) How do the leaves of the trees, mentioned in the text, decrease the pollution level ?

Ans. _____

(iv) To what extent the plants can reduce the pollution level ?

Ans. _____

B. State whether the following statements are true or false : 1x4=4

(i) The study on plants will be financed by Jadavpur University.

(ii) Cottonwood, poplar and aspen trees are responsible for sound pollution.

(iii) Some scientific methods of planting trees should be followed to reduce noise pollution.

(iv) The state government spends much every year in tree plantation.

C. Choose the correct answers from the alternatives given : 1x4=4

(i) It will be— (a) two year (b) three year (c) four year study.

(ii) The trees mentioned in the text— (a) absorb sound emission (b) create noise pollution (c) decrease rainfall.

(iii) The two professors would study— (a) only the plants (b) pollution level (c) pollution level and plants.

(iv) Such plants are more helpful for— (a) weather (b) soil erosion (c) sound pollution.

D. Find words in the text which mean the following : 1x4=4

(i) Decrease : _____ (ii) make use of : _____ (iii) favourable _____

(iv) sending out heat, gas etc. : _____

11. Read the following text and answer the questions that follow : _____

'Prem Nivas' is a home of Love in Tltagan, a small town about 20 kms away from Kolkata. Here Mother Teresa's Leper Clinic was started by her under a tree as a mobile outdoor clinic is 1956. In 1974 Mother Teresa asked her Brothers of her Christian Mission to take over the administration of the Centre. Brother Chnstadas's sincerity and leadership helped to make the leprosy patients self-supporting and independent. They were, in more ways than one, given a new lease of life. Today, 'Prem Nivas' is run by eleven Brothers. The centre was constructed by the patients themselves. At present there are 325 patients in this rehabilitation project. The basic aim of this centre is to restore to the patient his dignity. Patients who were once beggars and a burden on society are working and have become now a productive part of society.

Fears, superstitions and ignorance cause some people to shun leprosy patients. It is such people a visit to 'Prem Nivas', Mother Teresa's unique rehabilitation centre for Leprosy is a must.

A. Supply the following information about the centre :

- (i) Name of the centre :
(ii) Where situated :
(iii) Founder :
(iv) When Founded :
(v) Name of the Chief Brother who headed the centre :
(vi) The centre was constructed by :
(vii) Present number of patients :
(viii) Basic aim of the centre :

B. Write 'T' for true and 'F' for false ones. Pick out sentences in support of your answers :

- (i) 'Prem Nivas' is run by eleven sisters of the 'Missionaries of Charity' Supporting sentence :
(ii) The centre added a new meaning to the life of such leprosy patients who were beggars. Supporting sentence :
(iii) The clinic was started in a small house as an indoor clinic. Supporting sentence :
(iv) The huge cost of treatment causes most of the people to shun leprosy patients. Supporting sentence :
(v) At present there are around 352 patients in the rehabilitation project. Supporting sentence :

C. What do you think is the writer's intention in this passage? Tick off the one that seems most suitable to you :

- (i) To warn us about the leprosy patients.
(ii) To encourage us to join the Centre.
(iii) To inform us about Mother Teresa's Leprosy Centre.

[Multi purpose Govt. Girls' School, Alipore]

12. Read the following passage carefully and answer the questions that follow :

The United Nations works through an Executive Council of fifteen members known as the Security Council. The sponsoring nations are the permanent members. Ten others are elected. The General Assembly of the U.N. usually meets once a year at New York which is the permanent seat of the U.N. The primary aim of the U.N. is to maintain international peace and no member can act unless all other members agree. This is known as the principle of 'veto'. The principle has saved the U.N. from breaking up in time of stress. The U.N. doesn't limit itself to its political aim of international peace. It has plans for the promotion of the general welfare of the people. With this end in view it has set up various bodies under it known as United Nations' Educational, Scientific and Cultural Organization, The World Health Organization, The International Monetary Fund and the International Labour

Organization. These organizations have not yet made any significant headway, but their aims are so noble that they seem to give us foretaste of a world based on complete co-operation.

A. Select the correct alternatives and tick (✓) in the boxes :

- (i) The U.N. works through an Executive Council known as— (a) The General Assembly, (b) The Security Council, (c) The Trustee Council.
(ii) The General Assembly of the U.N. usually meets— (a) once a year, (b) twice a year, (c) frequently.
(iii) The permanent seat of the U.N. is in— (a) New York, (b) Paris, (c) Geneva.
(iv) The primary aim of the U.N. is to arrange for— (a) development of underdeveloped countries, (b) maintaining international peace, (c) space travel.
(v) to 'veto' a proposal means— (a) to reject a proposal with authority, (b) to give assent to a proposal, (c) to send a proposal for reconsideration.

B. What do the following abbreviations stand for ?

- (i) U.N.E.S.C.O. : (ii) WHO :
(iii) IMF : (iv) ILO :

C. Write 'T' for true and 'F' for false statements :

- (i) The U.N. works through a council of fifteen men.
(ii) New York has a permanent seat in the U.N.
(iii) The U.N. is a political organization.
(iv) The U.N. has set up various bodies.
(v) Any act of the U.N. requires unanimous decision.

D. Answer the following questions :

- (i) Where is the permanent office of the U.N. situated ?
(ii) What is the principle of 'veto' ?
(iii) What are the aims of the U.N. ?

[Hri-Chapra King Edward High School]

13. Read the following passage carefully and answer the questions :

Uhuberia : Dominique Lapierre added another drop of water to his 'Ocean' when he laid the foundation stone of a special school for the disabled at Asha Bhavan centre in Kathia village in Howrah on Wednesday.
" When I first met Mother Teresa, I gave her a cheque and told her: "This is my drop of water in your ocean. "Mother immediately replied : "An ocean can't be an ocean without this drop of water. " Lapierre told TOI. This conversation inspired him to do more acts of kindness.

And over the years, the French writer-turned-philanthropist has set up an 'Ocean' by himself. In Uhuberia, he had set up Bodhoday Bidya Mandir, an educational institute for the poor and the Dominique Lapierre Centre of Excellence for the Disabled. On Sunday, he came for the foundation stone-laying ceremony for the special school for the disabled.

"At the new centre, we will nurture the physically challenged and monitor them. We will inspire and motivate them to take part in different constructive work," said John Mary Bani, the director of Asha Bhavan centre.
The new school can accommodate 100 kids from the age group of three to fourteen

years. Volunteers of the institute will travel across the state and collect the children. The officials are expecting the school to come up in the next two years.

This was Lapierre's first visit to the city after being awarded the Padma Bhushan. "This is very close to my heart. I am honoured to get such a prestigious Indian award," he said.

[From The Times of India]

A. Fill in the following chart with information from the passage above:

2x5=10

- (i) Dominique Lapierre is a _____
- (ii) Asha Bhavan centre is a _____
- (iii) The director of this centre is _____
- (iv) Bodhoday Bidya Mandir is _____
- (v) The name of the centre for the disabled _____
- (vi) The number of the children the school can accommodate _____
- (vii) The school is expected to be ready _____
- (viii) The name of the award Lapierre received _____
- (ix) Lapierre was inspired by _____
- (x) The name of the country which is dear to Lapierre _____

B. Write True or False for the following sentences with supporting sentences or expressions:

2x4=8

- (i) Lapierre received Sahitya Academy Award. _____
Supporting sentence : _____
- (ii) Lapierre is an English writer. _____
Supporting sentence : _____
- (iii) Volunteers of the institute will collect children from slums. _____
Supporting sentence : _____
- (iv) Lapierre got inspiration from Mother Teresa. _____
Supporting sentence : _____

C. Suggest a suitable title for the above text.

2

[Mangalore Ramakrishna Mission Vidyashala]

14. Read the given passage and answer the following questions :

When Charles Darwin was a boy, he showed no promise to be a good student. He had great interest in flowers, birds and stories about them in his books. He was, therefore, a trouble and worry for his parents. At school he was a failure. The narrow old fashioned syllabus of his school course was extremely dull to him. He was bored by Latin and Greek. But he was attracted by things outside the course. His spare time was spent in the study of chemistry which was not taught in English schools in those days. Darwin was punished by his master for wasting his time in such a useless way. He was fond of poetry, but above all, he liked living things, animals, plants and also rocks.

The boy Darwin was very keen on outdoor sports, on horses, dogs. He loved to ride and to shoot.

His father then sent him to Edinburgh to study Medicine, so that he could be a doctor and carry on the family profession. But Charles found the lectures very dull. The horrors of surgical operations shook him so badly that he gave up the notion of being a doctor.

A. (i) Why was Darwin a worry for his parents in his boyhood ?

Ans. _____

(ii) What were the things that Darwin disliked about his syllabus ?

Ans. _____

(iii) What were the outdoor activities which Darwin was fond of ?

Ans. _____

(iv) Was Darwin's experience of studying medicine a good one ?

Ans. _____

B. Complete the following statements by putting a tick mark (✓) against the correct alternative :

1x4=4

- (i) At school Darwin was—(a) a brilliant student, (b) a poor student, (c) an average student.
- (ii) Darwin disliked—(a) literature, (b) Greek and Latin, (c) Physics.
- (iii) Darwin would spend his leisure by—(a) studying chemistry, (b) writing poems, (c) horse-riding.
- (iv) Darwin's father wanted him to be—(a) a lawyer, (b) a medical student, (c) a doctor.

C. Say whether the following statements are true or false by writing 'T' (for true) or 'F' (for false) in the boxes :

1x6=6

- (i) Darwin was more interested in stories than in studies.
- (ii) Darwin found his school syllabus highly attractive.
- (iii) He was punished for wasting time in writing poetry.
- (iv) Darwin was not keen on shooting.
- (v) Darwin was not the first one in his family to study medicine.
- (vi) The dull lectures made him give up the notion of being a doctor.

D. Give a suitable title to the passage.

[Uttarpara Govt. High School]

15. Read the following text and answer the questions that follow :

Rome, March : Villagers in Southern Italy are going to try and live without television for the next 15 days in an experiment designed to establish whether its absence can restore a sense of community' by encouraging neighbourly contact and 'forcing people to talk to each other'. All 3,000 inhabitants of Cerasano, near Cosenza, Calabria have agreed not only to turn off their sets, but also to cover them with specially provided hoods, so that they no longer offer a 'visible temptation'.

The organisers of the experiment, a joint study by the European Research Institute and the Dante Alighieri Foundation, Italy's leading cultural institute, said the aim was to 'make

A Treasure Trove

neighbours communicate' instead of 'engaging isolated one-way TV sets.'
The sudden withdrawal, villagers will be offered street theatre and, with guest appearances by their favourite stars, variety show presenters, quiz show hosts and soap opera actors and zzi, a leading film and theatre actor and director who in promoting it not against television, which made me famous...But we could not do it less."

text which mean :

or noticed and makes one have a desire for it _____

in one place sharing and having things in common i.e. attitudes _____

someone of the truth of something _____

to make up for loss _____

being the same _____

chart with the information from the passage : _____

organisers conducting the test : _____

recreation provided : _____

directing film director : _____

he shows : _____

two things to stop watching the TV. They are : _____

(i) _____

(ii) _____

Q : _____

persuade people to rely on it less."—What is it ? _____

next to say that the performances will be held in the open. _____

[Hindu School]

@ DisariJibika2

Composition

Students learning English at the Madhyamik stage are advised to consult a good dictionary to look up in it the correct meaning and usage of any word that they find new and unfamiliar. They would also do well to use such newly learned words in their own composition.

A word is really learnt only when a learner uses it in his own composition.

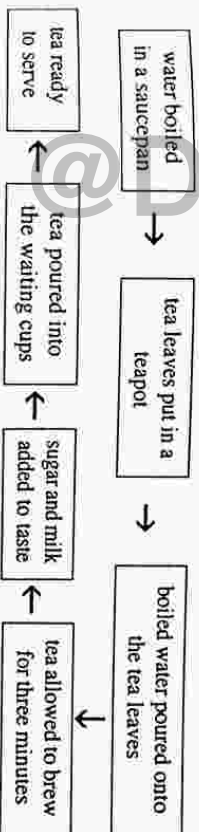
Join The Telegram Channel DisariJibika2

Describing a Process

for describing a process of doing something or preparing or manufacturing a thing one has to give a description of the series of the actions done one after another until the desired result is got. কোনও জিনিস তৈরি করার জন্য বা কোনও অভিজ্ঞতম ফল পাওয়ার জন্য এদের পর একে রে ধাপগুলি করা হয়, তার বর্ণনাকে describing a process বলা হয়। এই ধরনের বর্ণনা করার ক্ষেত্রে অধিকাংশ ক্ষেত্রেই Passive Voice-এর প্রয়োগ করা হয়—যা ভেদেই ইতিবাচক বা ঋণাত্মক। এই প্রকারে বর্ণনাকে বর্ণনা করা হয়।

- কথা জেনে নেওয়া দরকার :
- (i) The description may be given in an impersonal form, and this can be done better in the Passive Voice (কে কাজটি করেছে তা উল্লেখ না করে শুধু কর্মকর্তা সম্বন্ধে প্রক্রিয়াটিকে বর্ণনা করা যায়)।
 - (ii) This description may also be given with the help of a series of Imperative Sentences (কর্তৃকগুলি নির্দেশিকা বা আনুষ্ঠানিক বাক্যের সাহায্যে এই পদ্ধতির বর্ণনা দেওয়া যেতে পারে)।
 - (iii) In both cases some cohesive or sentence-linkers need to be used to indicate the order of the steps taken in the process. (প্রক্রিয়াটি বর্ণনা করার প্রতিটি ধাপই এক-একটি সরলোক্তক বা সময়বাচক অব্যয় ব্যবহৃত হয়)। First (প্রথম), then (তারপর), now (এবার), later (এরপর), thereafter (এর পর), after that, finally (পরিশেষে) ইত্যাদি সরলোক্তক বা সময়বাচক অব্যয় হিসেবে ব্যবহৃত হয়।
 - (iv) Before starting the description of the process itself, a student should begin with an introductory sentence like "The making/preparation of has to go through a series of steps before the product can be obtained". (প্রক্রিয়াটি শুরু করতে হয় ভূমিকা (Introduction) দিয়ে। যেমন— "The making/preparation of goes through a number of steps / stages.....") এছাড়া অন্য যে-কোনো কাজের সাহায্যে একটি ভূমিকা দেওয়া যায়। এমন নীতির কার্যকরী উপস্থাপন বেশ 'describing a process' কীভাবে লিখতে হয় :

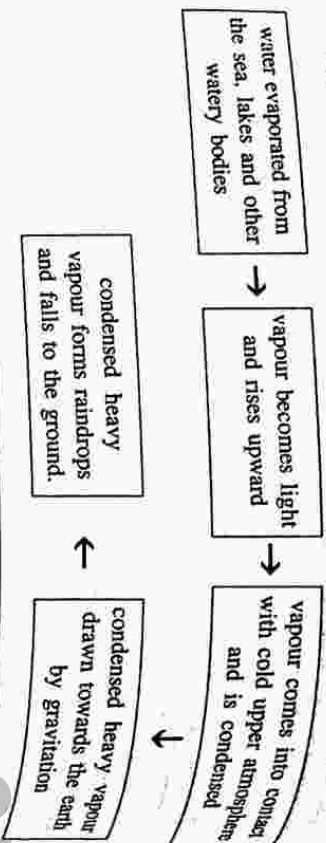
1. Describe the process followed in the making of tea, using the following chart.



MAKING OF TEA

Everyday we take tea. Here is a way how tea is made. First, water is taken in a saucepan. Then the saucepan is put on an oven to boil. Next, a spoonful of tea-leaves for each cup is poured into a teapot. Now the boiled water is poured into the teapot and the lid is placed on it. Now the tea-leaves are allowed to brew for three minutes in the pot. After that sugar and milk are put into cups according to taste. Finally the liquor is strained with a strainer into the cups. Now tea is ready to serve.

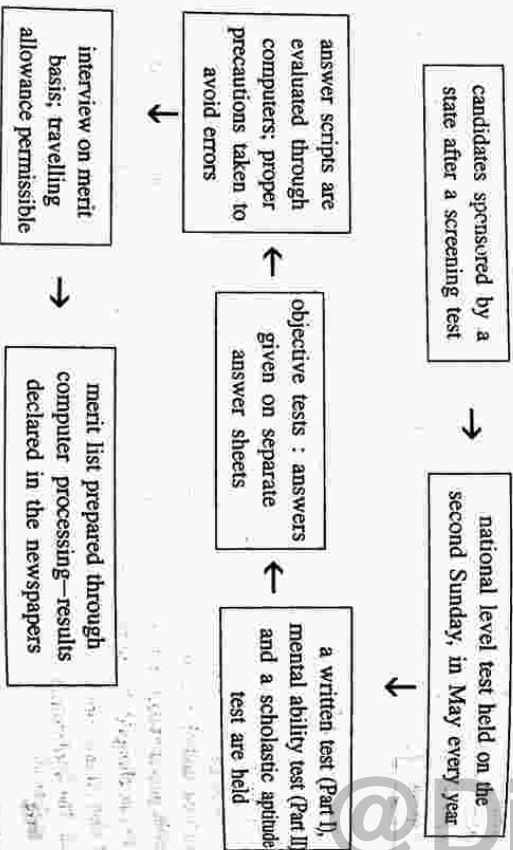
6. Study the following flow-chart and describe the stages of cloud formation and precipitation of rainfall :



FORMATION OF CLOUDS AND PRECIPITATION INTO RAINDROPS

We all know clouds are formed in the rainy season and are converted into drops of water which come down as rain. But many of us may not know the stages through which this transformation takes place. The whole thing passes through a number of stages. First by the intense heat of the sun water of the sea, lakes and other watery bodies is vaporised and moves upward as it becomes lighter. Then the evaporating water moving upward is condensed into clouds as it comes into contact with colder atmosphere. Subsequently the clouds containing water become heavy and are pulled towards the earth by gravitational force. Moisture in the clouds is then transformed into water and they are precipitated as raindrops as the atmosphere becomes denser and colder.

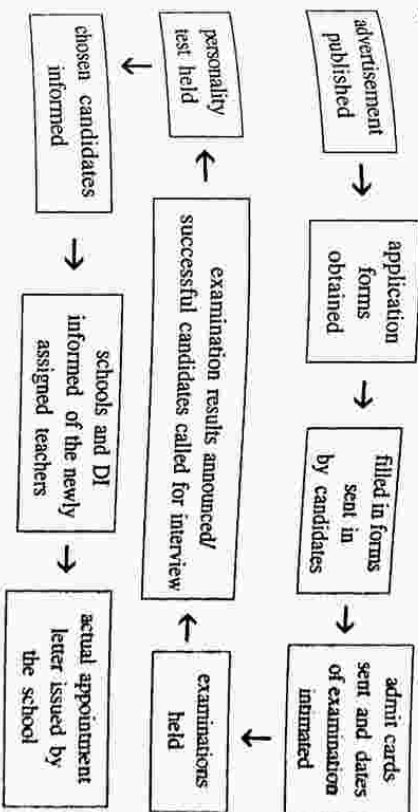
7. Below is given the outline of the selection procedure followed by the NCEERT for awarding financial assistance to deserving science students for prosecuting advanced studies. Study it and describe it in a paragraph of about 150 words :



SELECTION PROCEDURE FOR AWARD BY NCEERT

Every year the NCEERT conducts a National Talent Search Scheme to award financial help to really brilliant students so that they can carry on with advanced studies. Candidates from each state are sponsored after being given a Screening Test. The national level test is held on the second Sunday in the month of May every year. The test consists of three items : A written test on the subject of the candidate's choice; a Mental Ability Test, and a Scholastic Aptitude Test. For the Objective Test answer to each question is to be written on a separate sheet of paper within the allotted time. All answer scripts are evaluated through computers to avoid possible errors. On the basis of the prepared merit list candidates are invited for interview before being finally selected. The final merit list is prepared, again, with the help of computers. The results of the test are published in all national newspapers. Candidates selected to take the tests are entitled to travelling allowance at the prescribed rates.

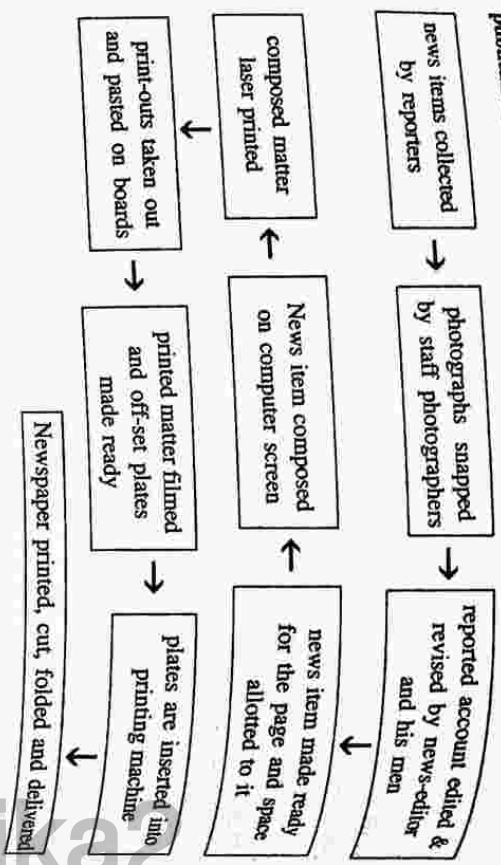
8. Write a paragraph on the process followed in appointing teachers for government aided schools of West Bengal through the School Service Commission, using the flow chart given below :



APPOINTMENT OF TEACHERS THROUGH SSC

In order to appoint teachers for government aided schools of West Bengal advertisements are inserted in well-circulated newspapers inviting applications in the prescribed form. The form is obtained by candidates against the payment of the prescribed fees. The duly filled in form is sent in or personally submitted by the candidate within the prescribed date. After the applications are scrutinised, eligible candidates are informed of the dates and venue of examinations, and admit cards are sent to them. Candidates found suitable on the basis of the examinations are called for interview and personality test for final screening. A final list of candidates fit for appointment is prepared. The candidates, the schools to which they are assigned and the local DI offices are informed of the appointments. Finally, the actual appointment letter is issued to the candidate by the school to which he/she has been assigned, asking him/her to report for duty on and from a date.

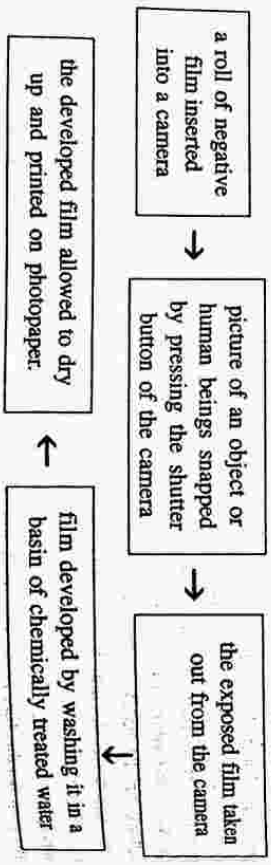
8. Write a paragraph on the process followed in reporting news and its mode of publication, using the flow chart given below :



PUBLICATION OF NEWSPAPERS

Everyday we read newspapers. But very few of us know how a newspaper is published. It passes through a number of stages before reaching us in its final form. The process of newspaper publication starts with news items being collected by reporters or correspondents from the place of occurrence or from some eye-witness account. Then possible or necessary pictures are snapped by staff photographers. The report submitted is revised and edited by the news editor and his sub-editors and made suitable for publication. The items are then made ready for the pages and space allotted to them. The items are composed on computer screen. Thereafter the composed matter is laser printed. Print-outs are then taken out and pasted on boards. Printed matter is filmed and off-set plates are made ready for final printing on newsprint. The plates are inserted into printing machines and the printed newspapers are cut, folded and delivered to newspaper stalls and hawkers.

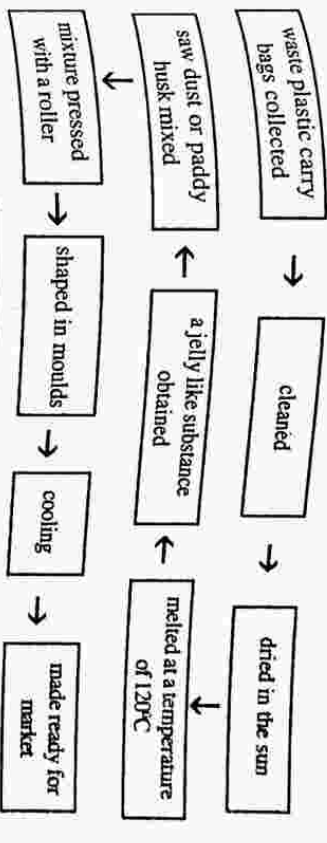
10. Study the flow-chart given below and then write a paragraph describing the process followed in snapping photographic pictures with a camera and developing and printing them :



SNAPPING AND PRINTING OF PHOTOGRAPHS

We have all seen pictures being taken with a photographic camera. But all of us do not have any clear idea about the various steps followed from snapping to printing of such pictures. Usually it is done in the following manner. For taking photo-pictures first a roll of light-sensitive negative film is inserted into a camera. Thereafter the shutter button of the camera is pressed to allow light from the object to be photographed to enter through the aperture of the camera on to the exposed part of the film within. When all the frames of the negative have been exposed, the roll is taken out of the camera in a dark-room. This is done to prevent sunlight from spoiling the impressions made on the film. The roll of film is now washed in a basin of chemically treated water to develop the images and make them lasting even in sunlight. The developed film is then printed on photopaper.

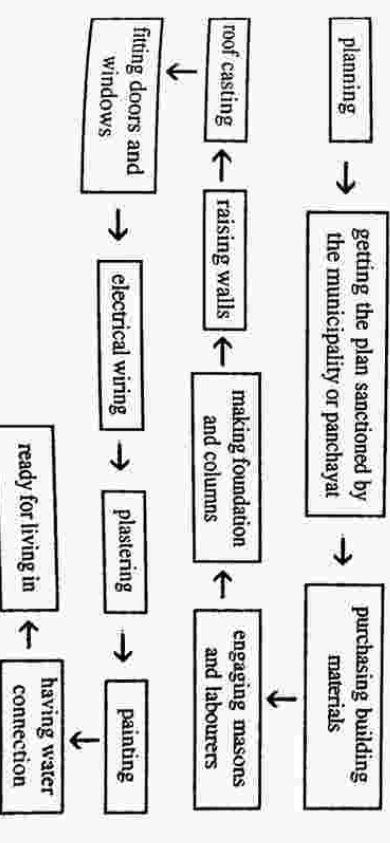
11. Study the following flow-chart and write a paragraph on how to recycle waste plastic carry bags.



RECYCLING OF PLASTIC CARRY BAGS

These days we use plastic carry bags to carry everything we purchase. These bags are not nature-friendly. They are not absorbable in the soil. So, we should recycle them. The recycling of waste plastic bags goes through a number of steps. First, waste plastic carry bags are collected. Then they are washed in clear water. Now they are dried in the sun. After that those bags are melted at a temperature of 120°C. Now, a jelly like substance is obtained. Next, saw dust or paddy husk is mixed with the jelly. Then the mixture is pressed with a roller and shaped in moulds. Finally, it is cooled and made ready for market.

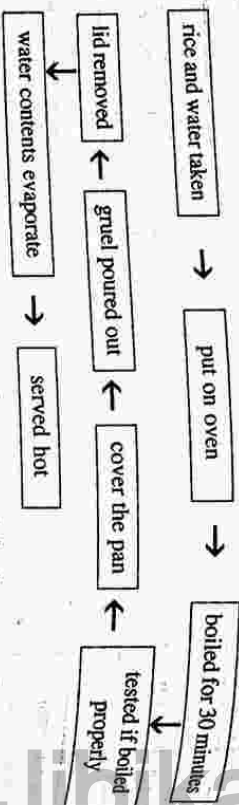
12. Use the following flow-chart and write a paragraph on how a building is constructed.



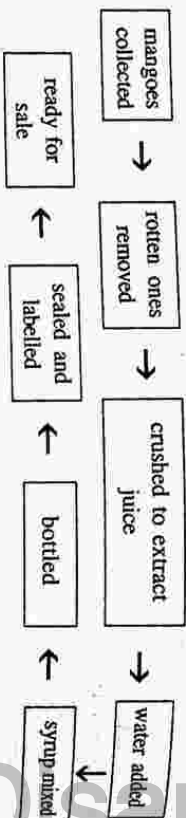
Many of us live in concrete buildings. But very few of us know how to build them. Building a house goes through a number of steps. First, a plan for the proposed building is made and submitted to the municipality or panchayat office. After getting the plan sanctioned building materials are purchased. Then masons and labourers are engaged to make the building foundation and columns on it. Next, the walls are raised and roof casting is done. Now, door and windows are fitted. Then electrical wiring is completed. Now the plastering of the building is finished. After that the building is provided with a water supply connection. Finally, the entire building is cleaned and washed to make it fit for living in.

EXERCISE

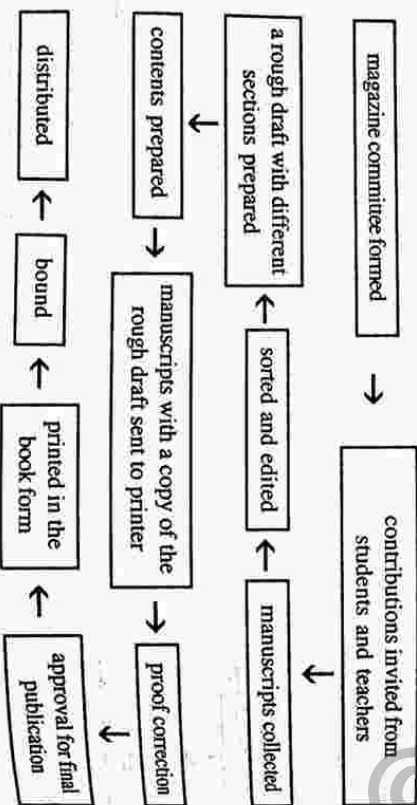
1. Describe how rice is cooked at home. Use the following flow-chart.



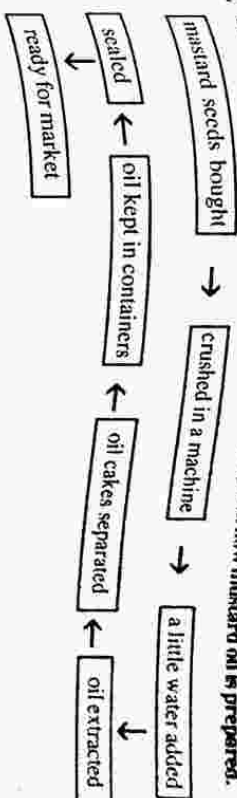
2. Develop the following outline and write how mango-juice is prepared :



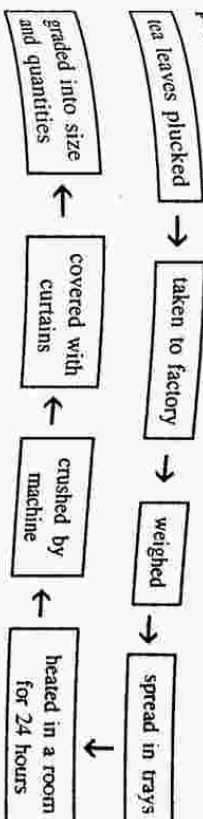
3. Study the following flow-chart and write a short paragraph on how a school magazine is brought out.



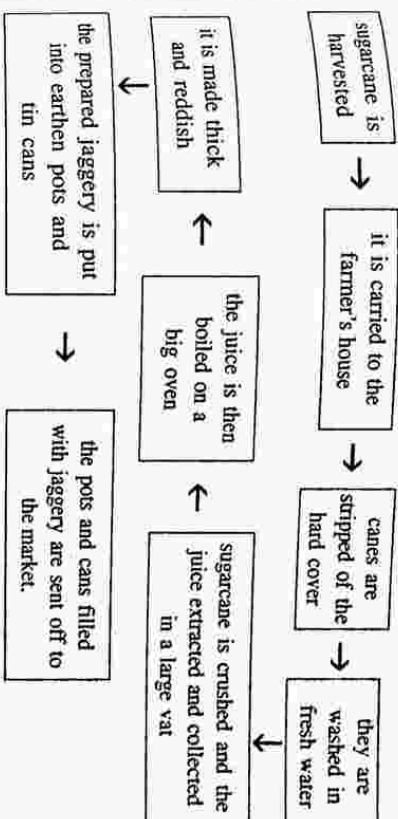
4. Study the following flow-chart and write a paragraph on how mustard oil is prepared.



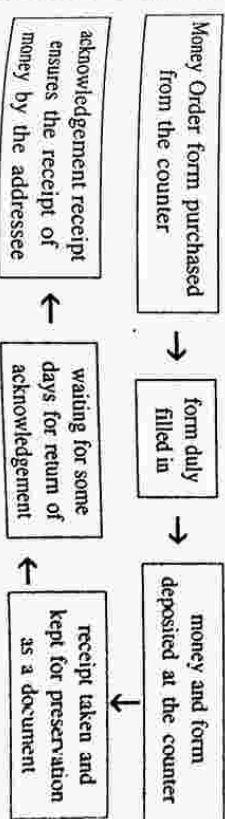
5. According to the following flow-chart write a short paragraph on how tea leaves are prepared :



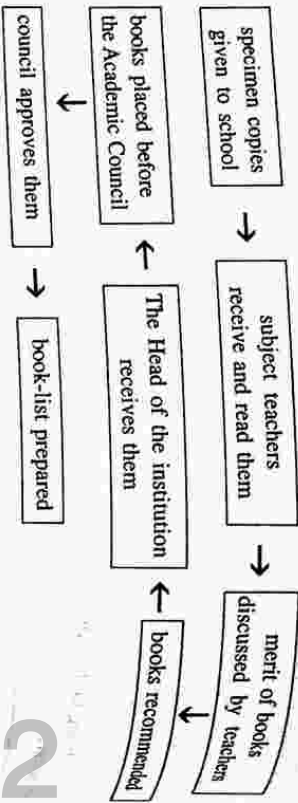
6. Making of jaggery (शुद्ध) from sugarcane (शुद्ध चीकरू शुद्ध लेफि करी) :



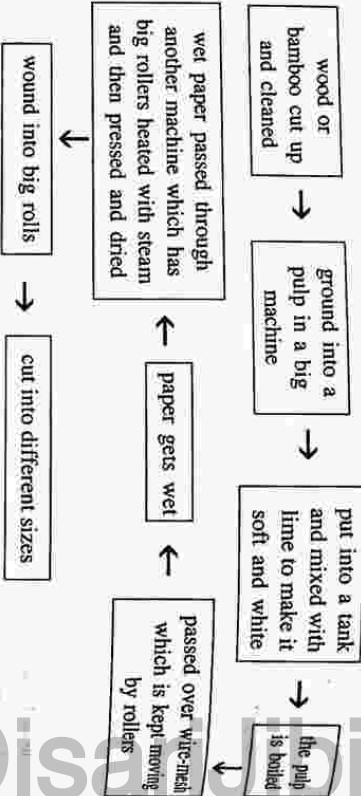
7. Write a short paragraph on 'how money is remitted by Money Order', using the following points of the flow-chart :



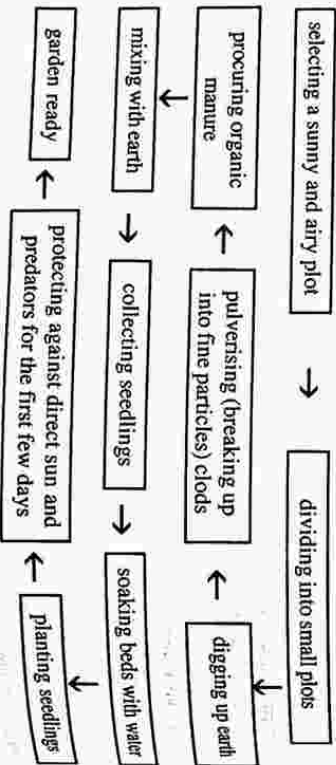
8. Study the following flow-chart and write a paragraph describing how a book-list is prepared for academic sessions in schools :



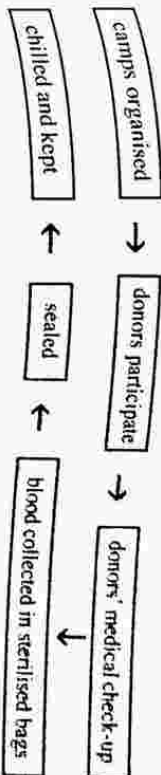
9. With the help of the following flow-chart write a paragraph on how paper is made :



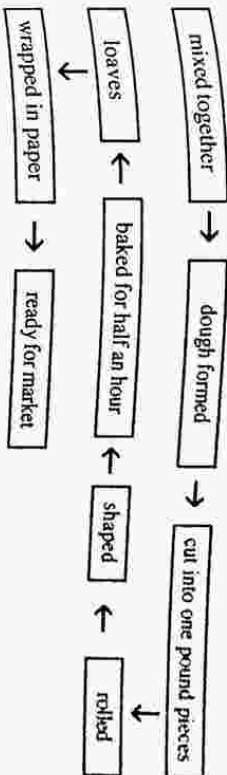
10. Give an account of how to layout a small flower garden in your house (supposing there a plot of ground). Use the following points.



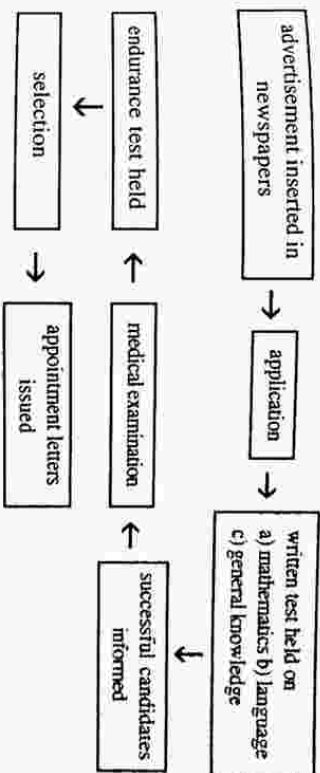
11. With the help of the flow-chart given write a short description of how blood collected from donors.



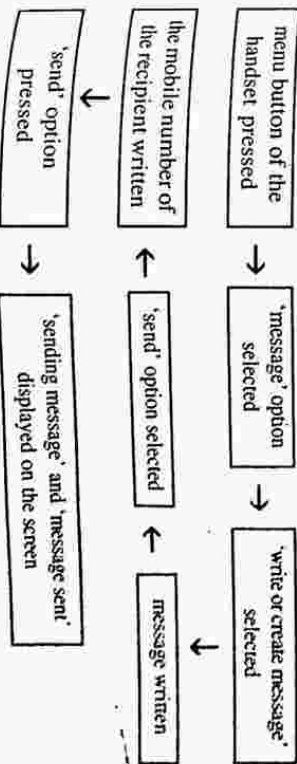
12. Write a paragraph on how bread is made. Use the following flow-chart. Ingredients : flour, water, yeast and salt.



13. The Indian Air Force sometimes recruits airmen. Below is an outline of the selection procedure. Study it and describe the process of selecting candidates.

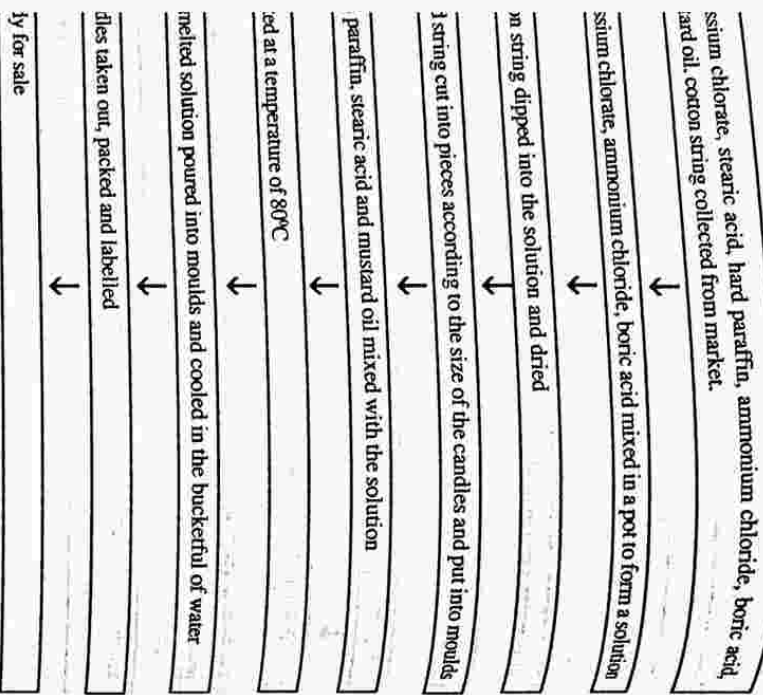


14. Study the following flow-chart and describe how a message is sent from a mobile phone :



A Treasure Trove

Use the following flow-chart and write a paragraph on how to make candles.



Reporting Dialogues

কোনও কথোপকথনের প্রতিবেদন

কোনো এর কারণে Direct Speech-কে কিছোর Indirect Speech-এ রূপান্তরিত করতে হয় তা নিম্নলিখিত নিয়মগুলি মেনে চলে নুই বা তাৎক্ষণিক লোকের কথোপকথন বা সংজ্ঞার প্রতিবেদন হওয়ার ক্ষেত্রেই হয়। কিন্তু কোনও সংজ্ঞার বিরোধ বা প্রতিবেদন লেখার সময় অন্যথাৎ এবং পুনরাবৃত্তির জিনিস বাপ নিরূপণ করা যেমন, 'Addressing him in a familiar way. Answering him politely in the negative' কিংবা 'We replied to his question in the affirmative'—এই ধরনের ভাষা সংজ্ঞার প্রতিবেদনে বা ধাক্কাই জালা। শব্দ লেখতে হবে যেন বক্তার কথোপকথনের মূল বিষয় ও সংজ্ঞার মধ্য প্রকাশিত কারণের মানসিকতা প্রতিবেদনের মধ্যে স্পষ্টতর করা পড়ে।

A dialogue may be reported in three different ways.

- (a) By the speaker himself (reporting the conversation to someone later)
- (b) By a listener
- (c) By another person who may be an author or narrator.

(কোনও সংজ্ঞা বা কথোপকথন নিজস্বের বিরূত করা যায়। বক্তা নিজের বিরূত পাঠান, কোনও লোকের বিরূত করেও পাঠান, তৃতীয় কোনও ব্যক্তি বা কোনও লোক বা বর্ণনাকারীর দ্বারা কথোপকথনটি বিরূত হতে পারে।)

□ Example -1

Samar : How are you Sunil ? It's long time since I saw you last.

Sunil : Oh, I had been to Mumbai, appearing at an interview. I was away from Kolkata for more than a month.

Samar : In your absence we had a stage performance, which was organised by our club. It was Tagore's *Chirakumar Sabha*.

Sunil : Did you yourself play any role in it ?

Samar : You will not believe it, but I played the role of the aged *Charadrababu*.

Now suppose it is Samar who is reporting the conversation to someone else :

Meeting Sunil after a long time, I wanted to know how he (Sunil) was. Sunil informed me that he had been to Mumbai to appear at an interview and that he had been away from Kolkata for more than a month. I told Sunil that during his absence, our club staged Tagore's play *Chirakumar Sabha*. Sunil wanted to know if I myself had played any part in the performance. I told him, indeed in the play I had enacted no less a part than that of *Charadrababu*.

Now imagine you are Sunil and report the above dialogue :

Samar asked me how I was and that it was a long time since he had seen me last. I told him that I had been to Mumbai appearing at an interview for a job and that I had been away from Kolkata for more than a month. Samar told me that during my absence their club had staged Tagore's play *Chirakumar Sabha*. When I wanted to know if he himself had played any role in it, Samar informed me that though I might not believe it, indeed he had played the role of *Charadrababu*.

Now the same dialogue may be reported by a person other than Samar and Sunil :

Samar met Sunil after a long time and wanted to know how he was doing. Sunil informed Samar that he had been to Mumbai to appear at an interview and he had been away from Kolkata for more than a month. Samar told Sunil that when he was away their club had staged Tagore's play

Patient : Sir, for the last few days I have been suffering from severe headache.

Doctor : Does it continue without remission, or does it occur off and on?

Patient : Sir, it occurs mostly after I take my lunch.

Reported by the doctor :

A patient wanted to consult me about the severe headache that he had been suffering from. I asked him if the pain occurred intermittently or if it was continuous. The patient informed me that the headache occurred mainly after he had taken his lunch.

Reported by the patient :

I went to a doctor with the complaint that I was suffering from severe headache for some days past. He wanted to know if the pain was continuous or whether it came and went. I let him know that the headache troubled me mostly after I had taken my lunch.

Reported by a narrator other than the doctor or the patient :

A patient came to a doctor to report to him that for the last few days he had been suffering from severe headache. The doctor wanted to know whether the headache was intermittent or whether it was continuous. The patient replied that the headache occurred mostly after he had taken his midday meal.

□ Example - 5

A Conversation between a fishmonger and a customer :

Customer : You do not have many varieties of fish, do you?

Fishmonger : Oh, all the varieties that I have are here. What fish do you want?

Customer : I would like to have some prawns. Do you have any?

Fishmonger : I am sorry Sir, no prawns. I did not find much of it in the wholesale market—what little was available was too costly to attract any customer.

Reported by the customer :

Going to the fishmonger's and surveying his ware (शुद्ध) I observed that he did not have many varieties of fish. The fishmonger replied that all the varieties he had were on sale there. He then wanted to know what fish I really fancied. I told him I would like to buy some prawns and asked whether he had any. The fishmonger told me that at the wholesale market he had found only some prawns, but the price charged was so high that he feared that very few customers would be ready to buy them.

Reported by the fishmonger :

A customer came and said to me that I was not offering very many varieties of fish for sale. I told him that all the varieties that I had were on sale, no other variety was there. I asked him if he had any special variety of fish in mind. In reply the customer told me that he would like to have some prawns. I expressed my regrets and told him that in the wholesale fish market not much prawn was available, and what little of it was there was so expensive that I felt that very few customers would come forward to buy it.

Reported by a third person :

A customer came to the stall of a fish-seller and observed that there seemed to be very few varieties of fish there. In reply the fishmonger said that all the varieties he had were on sale there. Then he wanted to know if the gentleman had any particular variety in mind. The customer

told him that he would like to buy some prawns. The fish-seller informed the customer that at the wholesale market he had not found any big supply of prawn, and whatever little there was, he found the price too high to be affordable for an average customer.

□ Example - 6

A Conversation between a sergeant and a vagabond :

Sergeant : Move on, I tell you. I won't have any one lingering (लिंगर = लटकल लोठलुनल) about the quay (कुललकुलल) tonight.

Man : Well, I'll go. It's the poor have the hard life. May be yourself like one (a ballad sheet). Here's a good sheet now.

Reported by the sergeant :

I told the man loitering near the quay to move on, and I warned him that I would not allow any stranger to be lingering near the quay that night. Pressed by me the man agreed to move on, and lamented that the poor men like him had the hard life. Then he offered some ballad sheets to me, and selected one out of them wanted me to buy it.

Reported by the man :

As I was moving about the quay, a sergeant came and ordered me to move on. He said that he would not allow anyone to linger near the quay that night. Pressed by the sergeant I agreed to move on and lamented that only the poor had the hard life. Then I expressed my hope that perhaps he would like one of my ballad sheets. I selected one and offered it to him.

Reported by a third person :

Finding a man moving about near the quay, the sergeant told him to move on and said he would not allow anyone to loiter there that night. The man agreed to obey the sergeant but complained that the life of the poor was always hard. Before leaving the spot he showed the sergeant some ballad sheets that he was hawking, and selected one to offer it to the sergeant expressing his hope that perhaps he would like it.

□ Example - 7

Hannah : She's not happy today, Sir.

Corrie : Not happy? Why? I'm happy, aren't I?

Hannah : Well, you see, Sir, it's three years ago today since her son was killed in the war!

Hannah reporting :

I told Dr. Corrie that she (Mrs. Meldon) was not happy that day. Hearing this, Dr. Corrie was surprised and wanted to know why she was not happy. He assured me that he himself was happy. Then I told him that just on that day three years ago her son was killed in the war and ever since she became unhappy on that date.

Corrie reporting :

Hannah told me that my sister was not happy that day. I was surprised to hear this and wanted to know why she was not happy. I assured Hannah I was happy all right. Hannah reminded me that just on that day three years back my sister's son was killed in the war and ever since she became unhappy on that date.

A third person reporting :

Hannah informed Dr. Corrie that Mrs. Meldon, his sister, was not happy that day. Dr. Corrie surprised at this, wanted to know why Mrs. Meldon was not happy. Since he himself was ever since her son died in the war three years back, Mrs. Meldon became unhappy on that day each year.

□ Example - 8

Mary : Did you ring, Master Philip ?

Philip : (Absently) Yes, I want some breakfast, please, Mary.

Mary : (Coldly) Breakfast has been cleared away an hour ago.

Philip reporting :

Mary asked me if I had rung the bell. I told her that indeed I had because I wanted some breakfast. I requested her to bring me some. In reply Mary coldly informed me that the breakfast things had been cleared away an hour ago.

Mary reporting :

I asked Master Philip if he had rung the bell. He said in an absent-minded way, indeed he had because he wanted some breakfast and requested me to bring him some. But I told him, rather coldly, that breakfast things had been removed from the table an hour ago.

A third person reporting :

Mary the maidservant came and asked Philip if he had rung. In an absent-minded way Philip said, indeed he had because he wanted Mary to bring him some breakfast. But Mary replied coldly that an hour ago breakfast things had been removed from the table.

□ Example - 9

An imaginary conversation between Netaji Subhashchandra and Mahatma Gandhi :

Gandhi : We must avoid all violence, and adopt non-violent methods to compel the British to quit India.

Subhash : Sir, I cannot agree with you. You can never make the British leave India unless you use force against them.

Gandhi reporting :

I told Subhash that we must shun all violent methods against the British and resort only to non-violent ways to compel them to quit our country. Subhash said that he did not agree with me because he believed that without using force we could not oust the British from India.

Subhashchandra reporting :

Gandhiji advised me that instead of using violence against the British we should adopt non-violent methods to make them quit India. But I told him categorically that I could not agree with him on this point and told him that the British would never quit India unless force was used to make them (leave India).

A third person reporting :

Gandhiji told Subhashchandra that Indians should not use any violence against the British, but should resort to non-violent ways to make them leave the country. Subhashchandra frankly told Mahatma Gandhi that he could not agree with him (Mahatma) because he firmly believed that the British would never be compelled to quit India unless force was used against them.

Reporting Dialogues**Now follow miscellaneous examples. Here a third person reporting :**

1. **Direct** : Nabeendu and Sourcen were walking together. Nabeendu said to his friend, "Do you know where I had been during the Pujas ?" Sourcen said, "How can I ? You never said anything to me about it." "Well, I am going to tell you about it now," replied Nabeendu.

Indirect : As Nabeendu and Sourcen walked together, the former asked the latter if he knew where he (Nabeendu) had been during the Pujas. Sourcen replied he could not know it since Nabeendu had told him nothing about it. At this Nabeendu said that he was just then going to tell Sourcen about it.

2. **Direct** : The father was angry with his son and said to him, "From now on I am not going to help you financially if you do not attend your classes regularly." Daunted by his father's anger, the son replied, "I am sorry, father. In future I will attend my classes regularly. You shall have no reason to be angry with me."

Indirect : The angry father warned his son that unless he (the son) attended his classes regularly in future, he (father) would not help him financially any more. The son, daunted by his father's anger apologised and gave his father word that thenceforth he would attend his classes regularly and his father would have no further reason to be angry with him (his son).
3. **Direct** : "I am extremely poor and have nobody to look after me," the old woman said. "My son left me as soon as he married and does not even care to enquire about my condition," She added.

Indirect : The old woman lamented that she was extremely poor and had none to look after her. She added that her only son left her as soon as he got married and since then did not even care to enquire how she was.

4. **Direct** : "Try to write simple and lucid English," said the teacher. "Don't try to display the richness of your stock of words, most people would not understand or appreciate it."

Indirect : The teacher advised the class to try to write simple and lucid English. He added that the students should not try to show how rich their stock of words was, as most of the readers would neither understand nor appreciate it.

5. **Direct** : The leader of the opposition addressed his followers and said, "Never use abusive words, neither resort to violence against your opponents. Rather, you should oppose all unjust actions of the government calmly and by adopting peaceful but determined methods."

Indirect : The leader of the opposition warned his followers against using abusive words or resorting to violence. He told them that all unjust actions of the government should be opposed calmly and by peaceful but determined methods.

6. **Direct** : Suresh told Ramesh, "What a pity, our school team has lost the football match that they played against the team of the school of the next village". He added, "In future I will not attend any other match that my school team is going to play."

Indirect : Suresh was extremely dejected when he heard that his school team had lost the football match played with the team of the neighbouring school. He told his friend, Ramesh that he would not attend any other match played by his school team in future.

7. **Direct** : The doctor said to me, "There is nothing really wrong with you my boy ! The only advice that I need to give you is that you should not go to bed late, and should rise as early as you can in the morning."

Indirect : The doctor told me that there was nothing wrong with me. He advised me not to go to bed late and to rise from sleep as early as I could.

8. **Direct** : The passenger said to the bus-conductor, "I am afraid I have nothing of smaller denomination than a ten-rupee note. Could you change it for me ?" The conductor said, "O my

good sir, if everybody produces a ten-rupee note instead of paying the exact fare, where would I find all the change?"

Indirect : The passenger produced with embarrassment a ten-rupee note and offered the bus-conductor, asking the latter if he could change it for him as he hadn't got anything of smaller denomination. The conductor replied how could he provide the change if most of the passengers give him ten-rupee notes.

9. Direct :

The Principal : What can I do for you?

The Visitor : Well, Mr. Principal, I was a student of this school eighteen years ago.

The Principal : (Without enthusiasm) Well, what do you want now? A certificate?

The Visitor : No, that isn't why I came here. (clearing his throat, firmly) As a former pupil of this school I want you to refund the tuition fees which were paid to you for my education eighteen years ago. I didn't learn anything at this school, I want my money back.

Indirect : The Principal asked the visitor what he (Principal) could do for him. The visitor in reply informed him that he had been a student of the school eighteen years back. The Principal un-enthusiastically wanted to know whether the visitor had then returned seeking a certificate of some sort. The visitor replied after clearing his throat firmly, that as a former pupil of the school he had come to demand a refund of the tuition fees that he had paid to it eighteen years earlier. He added that he claimed the refund of the tuition fees as he felt that he had learned nothing from the school.

10. Direct :

Mr. Pickwick : Do you know how this stone came here, my friend ?

The Man : No, I don't, sir.

Mr. Pickwick : I think you are not particularly attached to it. Would you like to sell it?

The Man : Ah ! But who'd buy it ?

Mr. Pickwick : I'll give you ten shillings for it, at once.

Indirect : Mr. Pickwick asked the man if he knew how that stone had come there. The man admitted that he had no knowledge of it. Mr. Pickwick said that he felt that the man was not particularly attached to the stone, and he wanted to know if the man would like to sell it. But the man said in reply that he was not sure that anybody would be interested in buying the stone. But Mr. Pickwick expressed his readiness to offer the man ten shillings immediately.

11. Direct :

Miss Stoner : But what will you do ?

Mr. Holmes : We shall spend the night in your room and we shall investigate the cause of this noise which has disturbed you.

Miss Stoner : I believe, Mr. Holmes, that you have already made up your mind.

Mr. Holmes : Perhaps I have.

Miss Stoner : Then you must tell me what was the cause of my sister's death.

Mr. Holmes : I should prefer to have more proof before I speak. Good bye, and be hant, for we shall soon drive away the dangers that threaten you.

Indirect : Miss Stoner asked Holmes what he would do. Holmes informed Miss Stoner that he and his friend would spend the night in the latter's room to investigate the cause of the noise that had disturbed her. Miss Stoner told Holmes that she felt that he had already made up his mind (about the matter). Instead of contradicting her, Holmes confirmed Miss Stoner's sentiments. In reply Miss Stoner insisted that Holmes inform her of the cause of her sister's

death. But Holmes said that he would rather have some more proof before speaking out explicitly (about his conclusion). He then bade Miss Stoner good bye and advised her to be brave, and reassured her that he along with his friend would before long drive away the dangers that threatened her.

12. Direct :

Mrs. Meldon : Have you invented a means of restricting the duration of wars?

Corrie

: Well—yes, I think you may put it like that. What the combatants ought to aim at, in war, is to get the first blow in so hard that the other side immediately succumbs to it.

Mrs. Meldon : I see.

Corrie

: That means that the weapons of war must be made immeasurably more horrible and devastating than they now are.

Mrs. Meldon : More horrible ! Is that possible ?

Corrie

: Yes, Oh, yes ! We have not yet reached the limits of horror in war ! Oh, dear me, no !

Indirect : Mrs. Meldon asked Corrie if he had invented any means of restricting the duration of wars. After a momentary hesitation Corrie answered that she might put the matter in that light. He added that the combatants in a war ought to aim at dealing the enemy the first blow so hard that he immediately succumbed to it. Mrs. Meldon laconically replied that she understood his point. Corrie elaborated upon his point by saying that the future weapons of war must be made immeasurably more horrible and devastating than they were at the moment. Shocked Mrs. Meldon expressed her incredulity that weapons could be made more horrible than they already were. But very complacently Corrie assured her that indeed they could be made more horrible and that the scientists and manufacturers of weapons had not yet reached the limits of horror in war. He seemed to regret this inability on the part of such men.

13. Direct :

Mouse : Why are you going to save the lion? He would eat us all up.

Scarecrow : Oh, no, this lion is a coward.

Mouse : Really?

Scarecrow : He says so himself. He would never hurt anyone who is our friend. If you help us to save him, I promise that he shall treat you all with kindness.

Mouse : Very well. We will trust you. But what shall we do?

Scarecrow : Are there many of these mice which call you Queen and are willing to obey you?

Mouse : Oh, yes: there are thousands.

Scarecrow : Then send for them all to come here as soon as possible, and let each one bring a long piece of string.

Indirect : The mouse asked the scarecrow why he was about to save the lion. She expressed her fear that once saved the lion would eat all of them up. The scarecrow reassured the mouse that the lion would do no such thing as he happened to be a coward. The mouse was not convinced yet by the scarecrow's reassurance. The scarecrow, to impress upon his friend the lion's sincerity, told her that he (the lion) himself had promised that if they helped him in freeing himself he would treat all of them kindly. Somewhat convinced by these words of her friend, the mouse expressed her readiness to trust the scarecrow but she still was not sure how one might proceed with the task (of helping the lion). At this point the scarecrow wanted to know if many

of the mice that called her their Queen would be obeying her if the need arose. The mouse readily replied that there were thousands of such mice. The scarecrow suggested to the mouse that in that case she should send for all those mice to assemble there as quickly as possible and instruct each of them to bring with him a long piece of string.

14. Direct :

Witness : I saw the victim lying on the ground, obviously dead.

Defence Lawyer : Sir, are you a doctor?

Witness : No.

Defence Lawyer : Well, are you a paramedic?

Witness : No, I'm not.

Defence Lawyer : Then tell me, Sir, how do you know that the victim was indeed dead?

Witness : Well, I went to his funeral.

Indirect : The witness told the Defence Lawyer that he had seen the victim lying on the ground, obviously dead. The Defence Lawyer wanted to know from the witness if he was a doctor. The witness replied that he was no doctor. The Lawyer then wanted to know, in that case, whether he was even a paramedic. To this query also the witness made a negative answer. The Defence Lawyer then asked him, not being either a doctor or a paramedic, how could the witness conclude that the victim was dead. The witness resolved the uncertainty by informing the Lawyer that he had indeed been to the victim's funeral.

EXERCISE

Report the following dialogues :

Dialogue-1

Chandana : Are you writing a letter, Krishna ?

Krishna : Yes, Chandana, I am writing to my mother.

Chandana : Do you write to your mother often ?

Krishna : I should think so. One or two letters every fortnight. Since my mother writes frequently to me I have to reply.

Dialogue-2

Sudarshan : Rahul, where would you go this Puja vacation?

Rahul : Oh, nothing settled yet, but my father was saying something about visiting Durgel and Gangtok.

Sudarshan : Oh, how lucky you are. Our family very rarely go for any long-distance (one Aite farthest we visit only our ancestral home in Howrah).

Dialogue -3

Headmaster : Yes, come in please.

Saiten : Excuse me sir for disturbing you at this hour.

Headmaster : Never mind. What is it that you want?

Saiten : We, students of classes X and XI are planning a picnic at Diamond Harbour, Sir, we want you to accompany us.

Headmaster : Let me know the date of the proposed outing. I shall let you know of my decision in a day or two.

Dialogue - 4

Akash : Are you going to the Eden Gardens to watch the cricket match between India and Australia next week.

Chanachal : Why do you need to go to the Gardens? Doordarshan is going to telecast it live.

Akash : Oh, the thrill of watching a match with one's own eyes in the Gardens is quite different from viewing it on the TV screen.

Dialogue - 5

Passenger : Will this train go to Burdwan, Sir ?

Ticket Collector : Yes, it will go beyond Burdwan. Have you bought your ticket for the journey ?

Passenger : Yes, I have, Sir, there was a very long queue for tickets before the ticket counter. I am fortunate to have got the ticket before the train started.

Ticket Collector : Don't stand here. Hurry up, or the train will leave without you.

Dialogue - 6

Sanjay : What book are you reading so attentively ?

Sujit : It is DeToc's Robinson Crusoe. Have you read it ?

Sanjay : No, I haven't, though I have heard a great deal about it. They tell me it is a wonderful story.

Sujit : I have just begun to read it. But already I am thrilled.

Dialogue - 7

Doctor Bose : Who is the next patient ? Send him in. (On the patient entering the chamber) : What is wrong with you ?

Patient : Sir, I am running a high temperature for two days and my nose is running, and there is an acute headache.

Dialogue - 8

Doctor Bose : Let me feel your pulse. Truly you are running a high temperature.

● "Good morning, madam", said Holmes cheerfully. "My name is Sherlock Holmes. This is my friend, Dr. Watson before whom you can speak freely. But first I shall offer you a cup of hot coffee, for I see that you are shivering," he added.

● "It is not cold which makes me shiver", said the woman in a low voice.

● "What is it then !"

● "It is fear, Mr. Holmes. It is terror."

Dialogue - 9

"Mr. Faraday?" Davy put out his hand.

"Yes, Sir Humphry", said Michael, jumping to his feet.

"Let's sit down here and talk the matter over", began Davy.

"I enjoyed your letter and your notebook. It was very flattering to find that at least one member of the audience came to learn and did learn."

Davy paused and eyed the young man reflectively for a moment.

Dialogue - 10

Humphry Davy : You have a trade at present, Mr. Faraday ?

Faraday : Yes Sir, I am a book-binder.

Humphry Davy : And you desire to change ?

Faraday : Yes Sir, I am anxious to do so.

Humphry Davy : Why ?

Dialogue-11

Cortie : What the hell are you doing ?

Mrs. Meldon : I'm destroying your foul invention.

Cortie : (Laughing harshly) That won't destroy it. I've got it all in my head. All that you've done is to make a mess on my floor.

Dialogue - 12

Man : Can you cure a headache ?

Chemist : (Thrusting a bottle under the man's nose) I am sure your headache is gone now!
Man : You fool, it is my wife that has the headache, not me.

Dialogue - 13

The guard said, "Sir, you cannot enter the hotel since you do not have the necessary gate-pass."
The man said, "You must allow me to get in; I am a licensed member of the press."

Dialogue - 14

He said to me, "You must not miss the funny antics of the joker of this particular act." "Don't you remember how funny the words of the joker of the circus show we attended last year were?" he added.

Dialogue - 15

Mr. Bennet : What is his name ?
Mrs. Bennet : His name Mr. Bingley.
Mr. Bennet : Is he married or single ?
Mrs. Bennet : Oh, single, my dear to be sure ! A single man of large fortune of four or five thousands a year. What a fine thing for our girls !

Dialogue - 16

"Who hath dared to wound Thee ?", cried the Giant in anger. "Tell me, that I may take my big sword and slay him."

"Nay !", answered the child : "but these are the Wounds of Love."

Dialogue - 17

The man said, "Oh, what a shocking news it is, that my dear and revered teacher has met with such an accidental death !" He rushed out of the room saying, "I must have a last glimpse of that noble soul before his mortal remains are consigned to the flames !"

Dialogue - 18

Bishop : My dear, there is no much suffering in the world, and I can do so little, so very little.
Persome : Suffering, yes, but you never think of the suffering you cause to those who love you best, the suffering you cause to me.
Bishop : You sister, dear ? Have I hurt you unknowingly ?

Dialogue - 19

The police officer told the arrested man, "It is you who have stolen the gold bangle from the wrist of the deity within the temple." The man said, "O sir, I am totally innocent of the crime you charged me with. I am telling you again and again I was only passing by this place and your constable has arrested me on suspicion that is totally wrong and unfounded."

dialogue - 20

"Now you are going to learn the lesson of your life, I tell you", said father to me, "Nobody, I say nobody, should associate with you if you persist in such behaviour," he added.

Writing Instructions (Dos and Don'ts)

(লিখিত নির্দেশিকা প্রস্তুতি)

তোমরা জানো যে, আমাদের দৈনন্দিন জীবনে সঠিকভাবে চলার জন্য প্রয়োজনীয় কিছু সতর্কবার্তা ও কিছু আচরণবিধি জানাতে এবং বিভিন্ন সংক্রমক রোগের মোকাবিলায় সরকারি, আধা-সরকারি ও বেসরকারি মেম্বারসেবী প্রতিষ্ঠানসমূহের তরফ থেকে মাঝে মাঝে কিছু নির্দেশ বা পরামর্শ জারী করা হয়। এই পরামর্শ বা নির্দেশগুলি পালনে আমরা যেরকম উপকৃত হই, তেমনই ভবিষ্যতের নাগরিক হিসেবে আমাদের সচেতনতাও বৃদ্ধি পায়।

তোমাদের পাঠ্যসূচীতে এই বিষয়টির ওপরে বর্তমানে খুবই গুরুত্ব দেওয়া হচ্ছে। ভবিষ্যতে দায়িত্বশীল নাগরিক হতে গেলে তোমাদেরও এই নির্দেশগুলি পালন করতে হবে এবং প্রয়োজনে তোমাদেরও হয়তো এরকম নির্দেশিকা লিখে বিভিন্ন বিষয়ে জনগণকে অবহিত করতে হবে।

এখন আমরা শিখব কিভাবে এই নির্দেশিকা প্রস্তুত করতে হয়। উদাহরণ হিসেবে তোমাদের পরিচিত একটি বিষয়কেই নেওয়া যাক। শহরাঞ্চলে রাস্তাঘাট যানবাহনে পূর্ণ। রাস্তা পারাপার করার সময় যত্নের অদতর্কতা গ্রাণ-সংখ্যম ঘটতে পারে। তাই এই গুরুত্বপূর্ণ বিষয়টির ওপর এখন একটি নির্দেশিকা তৈরি করব যেখানে স্মৃতিভাবে উল্লেখ করব, রাস্তা পার হওয়ার সময় আমাদের কি করা উচিত, আর কি করা উচিত নয়। নির্দেশিকাটিকে দু-ভাগে ভাগ করব। প্রথম ভাগে থাকবে কি করা উচিত (dos) এবং দ্বিতীয় ভাগে থাকবে কি করা উচিত নয় (don'ts)।

HOW TO CROSS A BUSY ROAD	
Dos	<ol style="list-style-type: none"> 1. Stop at a zebra crossing. 2. Stand on the kerb (শেঁন বাঁধানো ফুটপাথের প্রান্ত). 3. Look at the signal post. 4. Cross the road when the signal light shows a little green man walking. 5. Make sure that all the traffic in your direction has stopped.
Don'ts	<ol style="list-style-type: none"> 1. Don't cross the road at any point except at a zebra crossing. 2. Don't be in a hurry while crossing the road. 3. Don't forget to watch the signal light. 4. Don't cross the road when the signal light shows a little red man standing and waiting. 5. While crossing don't forget to make sure that all the traffic towards you has stopped.

এভাবে নীচের উদাহরণগুলো ভালো করে দেখ এবং বিভিন্ন বিষয়ের ওপর নির্দেশিকা লেখার অভ্যাস গড়ে তোলো।

1. Suppose the Municipal Corporation of Kolkata is issuing a notice on the code of conduct to be observed by the citizens. Write down the code of conduct.

Dos

1. For disposal of dirty things, garbage and waste products use the dustbins provided for the purpose.

28

- Use the pay toilets located at different streets and parks.
- Commit no nuisance in public places.
- Don'ts**
 - Do not litter the streets with waste paper, plastic bags and garbage.
 - Do not spit carelessly while walking along public streets.
 - Do not carry inflammable material when travelling in public transport.

2. You are in charge of an examination centre. Frame the instructions to be followed by examinees :

Dos

- Reach the examination hall at least a quarter of an hour before the time fixed for the examination to start.
- Occupy the seat allotted to you with your Roll No. pasted on it.
- Bring your admit card and identity papers and produce them when asked to do so by invigilators.
- Maintain total silence while the test is on.
- For any requirement raise your hand to draw attention of the invigilators.
- Use loose scripts stamped and signed by the centre-in-charge; bringing in loose sheets from outside is a punishable offence.
- Submit your answer-script to the invigilator when the final bell goes.

Don'ts

- Do not speak to your fellow examinees while the test is on.
- Do not adopt any unfair means to write your answers.
- Do not carry the scripts to the invigilator.
- Do not take any electronic device like the calculator or mobile phone into the examination hall.

3. Suppose you are a public relations officer of the Health Department. Write some instructions to be followed by the members of the public to avoid spread of malaria:

Dos

- Keep your locality clean.
- Use mosquito nets for sleeping.
- Help municipal servants to locate places where insecticides have to be sprayed.
- Visit the nearest hospital or health centre if you catch fever with shaking and heavy sweating at intervals.
- Get your blood tested to make sure that you have not been infected with malarial bacteria.

Don'ts

- Do not let water accumulate and stagnate. Such water acts as breeding ground of mosquitoes.
- Do not neglect any fever that continues for more than three days.
- Issue a list of dos and don'ts for bus-passengers.

Dos

- Wait only at specified stops for boarding a bus.

29

- Let passengers get down first before you board a bus.
- Vacate the seats meant for ladies and the physically handicapped.

Don'ts

- Do not crowd the tool board.
- Do not try to board or get off a running bus.
- Do not stretch your hand or head out of the windows of a running vehicle.
- Do not smoke when travelling in a bus. It is a punishable offence.
- Do not speak loudly over your mobile phone; it disturbs fellow travellers.
- Do not insist on stopping the bus at unspecified spots.

5. Instructions meant for members of an audience attending a cinema show :

Dos

- Show your counterfoil of the ticket to the usher to locate the allotted seat.
- Occupy your seat at least five minutes before the show starts.
- Keep the counterfoil of your ticket with you till the show is over.

Don'ts

- Do not disturb other members of the audience by talking loudly while the show is on.
- Do not litter the hall floor with paper, plastic bags or nut-shells.
- Do not smoke in the auditorium. It is punishable by law.

6. A list of instructions issued by a nursing home management for the visitors to be followed :

Dos

- Visit patients only between 4 and 6 p.m.
- Leave your shoes outside the wards and cabins.
- Meet the RMO to discuss problems, if any, faced by the patient.

Don'ts

- Do not smoke within the nursing home premises.
- Do not overstay in the cabins and wards beyond the visiting hours.
- Do not speak over the mobile phone when visiting the ward or cabin.

Thank you

Place : Administrative Officer

EXERCISE

- Write a list of 'dos' and 'don'ts' to make your classmates aware of 'water conservation'.
- Dengue has broken out in your locality in an epidemic form. Now, write instructions for your neighbours to fight the disease. Use 'dos' and 'don'ts' to begin your sentence.

A Treasure Trove

The editor of your school magazine. Now, write 'dos' and 'don'ts' for the to contribute to the magazine.
The side of a fool's cap paper make your handwriting legible, don't cross the
the captain of your school's cricket team. Now, write instructions, for you
full use of power-play.
es of relevant 'dos' and 'don'ts' to be displayed at a railway station for
gers.
the waiting room of a doctor's chamber. What kind of instructions may be
g patients? Write them down.
ing and directives meant for passengers travelling in a railway compartment
the guidance of parents coming to a nursery school to take their wards back
its.

Writing Letters of Different Types

Different kinds of Letters

বিভিন্ন বিষয় সংক্রান্ত চিঠিগুলিকে নিম্নলিখিত কয়েকটি ভাগে ভাগ করা যায় :

1. **Private Letters or Personal Letters** (ব্যক্তিগত চিঠিপত্র) :

বাবা-মা, ভাই-বোন, আত্মীয়-স্বজন, বন্ধু-বান্ধব এবং পরিচিত ব্যক্তিদের মাঝে ব্যক্তিগত বিষয়ে যে চিঠিপত্রের
বাহান-আদান হয়, তাকে Private বা Personal Letter বলা হয়।

2. **Social Letters** (সামাজিক অনুষ্ঠানের চিঠি) :

জ্ঞানিন বা অন্য কোনও অনুষ্ঠানে কাউকে নিমন্ত্রণের জন্য যে চিঠি দেওয়া হয় এবং সেই চিঠির জবাবে যে চিঠি
পাঠানো হয় তাদের উভয়কেই বলা হয় Social Letters.

3. **Official Letters** (সরকারি, আধা সরকারি ও বেসরকারি অফিস সংক্রান্ত চিঠি) :

সাধারণত (a) সরকারি, আধা সরকারি ও বেসরকারি অফিস সংক্রান্ত চিঠিপত্র, আদেশ ও নির্দেশ সমন্বিত চিঠি;
(b) স্কুল, কলেজ বা বিশ্ববিদ্যালয়ের বিভিন্ন বিষয়ে আশ্রয়িত ব্যক্তিগকে লেখা চিঠিপত্র, এবং (c) চাকরীর জন্য
লেখাত্মক অত্রুতি চিঠিগকে Official Letter হিসাবে গণ্য করা হয়।

4. **Letters to the Editor** (সংবাদপত্রের সম্পাদকের কাছে লেখা চিঠি) :

সংবাদপত্রে প্রকাশিত নানা সংবাদ ও সে সম্বন্ধে সাংবাদিকদের প্রতিবেদন বিষয়ে পাঠকের অতিশয় প্রকাশ করে
সংবাদপত্রের সম্পাদকের কাছে লিখিত চিঠিপত্র এই পর্যায়ভুক্ত। সাধারণ জনগণের দুঃখ-দুর্দশার কাহিনী বা
অভিযোগ প্রকাশ করলে, কোনও বিষয়ে মতামত দিতে বা কোনও কর্ম-পরিকল্পনা জানাতে স্ববদের কাগজে
প্রকাশের জন্য এই রকম চিঠি লেখা হয়।

5. **Business Letters** (ব্যবসায় সংক্রান্ত চিঠি) :

ব্যবসায়-বাণিজ্য সংক্রান্ত চিঠিপত্রকে Business Letter বলা হয়। এই জাতীয় চিঠিতে প্রয়োজনের অতিরিক্ত
কোনও কিছু লেখা উচিত নয়।

6. **Letters in Response to the advertisement** (বিজ্ঞাপনের উত্তরে চিঠি) :

সংবাদপত্রে বিভিন্ন রকম বিজ্ঞাপন প্রকাশিত হয়। এই সমস্ত বিজ্ঞাপনের উত্তরে বিজ্ঞাপনদাতাদের কাছে যে চিঠি
পাঠানো হয় তা এই পর্যায়ে পড়ে।

7. **Other Kinds of Letter** (অন্যান্য কয়েক ধরনের চিঠি) :

যেই ক্ষেত্রীতে পড়ে Telegram, Notice, Circular ইত্যাদি।

Different Parts of a Letter

প্রত্যেক ইংরেজী চিঠির মূলতঃ ছ'টি অংশ :

1. **Heading** (শিরোনাম) :

চিঠির ঔপরে অংশের অনান্যিকের কোণে লিখতে হয়। প্রথমে ঠিকানা ও তার নীচে তারিখ। যেমন :

6/2A S.N. Banerjee Lane,

Kolkata-700 014

November 3, 2008

2. **Salutation** (সংবোধন) :

যাকে চিঠি লেখা হয় তাকে সংবোধন করে যা লেখা হয় তাকে Salutation বলে। এটি Heading-এর নীচে কিছু
চিঠির বা দিকে লিখতে হয় এবং এরপর একটি Comma (,) বসাতে হয়। পত্র-লেখক ও পত্র-আপেক্ষকের সম্পর্ক
সুস্বামী Salutation বিভিন্ন ধরনের হয়। যেমন : My dear father, My dear Amal, Dear Sir, Gentlemen,
Madam, Sir, My dear Friend ইত্যাদি।

3. **Body of the Letter (চিঠির মূল অংশ) :**
Salutation-এর একই নীচেই চিঠির মূল অংশ আরম্ভ করতে হয়। চিঠির এক একটি গুরুত্বপূর্ণ বস্তুই এই চিঠির
Paragraph বা অংশেই লেখা উচিত। যেমন:

My dear Abir,
I got your letter yesterday. I am very glad to know that your father has bought a new
Our Annual Examination begins on February 20 next ইত্যাদি।

4. **Subscription (আবেদনাদি) :**
চিঠির শেষে নীচের অনন্যদিক Subscription লিখতে হয় এবং পরে Comma (,) বসাতে হয়। চিঠির শেষে
সমস্ত আবেদনের সম্পর্ক অনুযায়ী Subscription বিভিন্ন প্রকারের হতে পারে। যেমন : Yours affectionately
or your loving son/daughter, Yours sincerely, Yours ever, Yours faithfully, Yours obediently,
ইত্যাদি।

5. **Signature (স্বাক্ষর) :**
Subscription-এর নীচে লেখকের নাম স্বাক্ষর করতে হয়। গুরুজন বা পরিচিত ব্যক্তির কাছে চিঠি লিখলে
Subscription-এর নীচে অপরিচিত ব্যক্তির কাছে চিঠিতে পুরো নামটি লিখতে হয়।

6. **Superscription (পত্র-আপেক্ষকের নাম ও ঠিকানা) :**
যদি কাছের চিঠি লেখা হচ্ছে, তার নাম ও ঠিকানা চিঠি শেষে হওয়ার পর নীচের ঠিকানা লিখতে হয়। স্বাক্ষর হওয়ার
বাবুদের চিঠি লেখা হচ্ছে, তার নাম, পোস্ট অফিস নম্বর এবং শহরের নাম লিখতে হয়; গ্রাম হলে, গ্রামের নাম, পোস্ট
অফিসের নাম এবং জেলার নাম লিখতে হয়। যেমন :

শহর
Mr. Suprio Dasgupta
20, Lenin Sarani
Kolkata-700014

গ্রাম
Mr. Mahadev Das
Vill-Balatore
PO-Belatore
Dist-Bankura

এখন শেষে চিঠির সেরাকের সাজা চিঠির আবেদনের সম্পর্ক অনুযায়ী Salutation ও Subscription-এ লিখি
উচিত :

Salutation
My dear Father
My dear Mother
My dear Brother/Sister
My dear Uncle

যাবা-মা ও আত্মীয়ের প্রতি
বন্ধু এবং পরিচিতের প্রতি

My dear Suktana
My dear Azharuddin
Dear Nila

Yours affectionately
Yours very sincerely
Your loving friend
Yours truly

Sir

শিক্ষকের প্রতি
অপরিচিত ব্যক্তির প্রতি

Dear Sir
Respected Madam

Your obedient pupil
Yours faithfully
Yours respectfully

এখন কয়েকটি Private letter-এর নমুনা দেখি :
1. **অন্যদিক নামের একটি ছেলে তার মা ও বোনের সাজা পূর্ণী বেড়াতে গিয়েছে। সেখানে সে কোন
কটিতেই তা তার বাবার চিঠি লিখে জানাচ্ছে। অমিতের সেই চিঠি তেজাদানের কাছে তুলে ধরা হল :**

সে বলে,
মা, মূর্খি ও আমি গত শুক্রবার এখানে এসেছি। আমরা এখন বহু আশঙ্কিত ছিলাম। উর্দু-ভাষায় আমরা
মা, মূর্খি ও বাবির ওপর খেলা করি। একজন বৃদ্ধ নৃত্যর আসার সঙ্গে সঙ্গে আমরা খেলা বন্ধ করে দিলাম।
সেই লোকের দুটো সাদা পান আছে, আর একটা ভাঙা পুস্তক তৈরি হয়েছে।
যদি মুখে শুনলাম, তুমি নাকি দিন করেছেন তবেই কোনো অন্যায়। যদি এতে যদি বহু অন্যায় করে।
শ্রী সেনগপ্ত বানার্জি
১১৫, বারবাহাদুর রোড,
কলকাতা-৭০০০০৪

Heading

'Chandan Lodge'
31, Beach Road, Puri
October 1, 1965

Salutation
My dear Father:

Body of the letter
Mother. Mummy and I came here Friday last. We are having a happy time. Every morning
we bathe in the sea and play on the sands. An old fisherman has made me a little boat. It has
two white sails and it floats very beautifully.
Mother says you will be here in a few days. I shall be so glad to find you in our midst.

Superscription
Sri Debdas Banerjee
115, Roybahadur Road,
Kolkata-700034

Subscription Yours affectionately,
Signature Anur

2. **যাবন নামের একটি ছেলে সন্ধ্যাতি একটা বোট তৈরি করেছে। বাড়ি থেকে সে অনেক দূরে থাকে।
সেখানে সে কেন্দ্র আছে। আবারের এখানকার খাওয়া পান্যের ব্যবস্থা বেশ ভালো। এখানে বিকল
চিঠি লিখেছে। সেই চিঠির উত্তরে সে তার বাবার কীরকম চিঠি লিখেছে দেখি :**

সন্ধ্যার মূল হস্তাক্ষর
সন্ধ্যার
২০ মে শুক্রবার, ২০১০

বা,
তোমার চিঠি পেয়ে অত্যন্ত সুখী হলাম। আমার জন্য তোমার চিঠিতে হওয়ার কেন্দ্র করণ সেই। আমি
এখানে বেশ ভালোই আছি। আবারের এখানকার খাওয়া পান্যের ব্যবস্থা বেশ ভালো। এখানে বিকল
আবার ধরে বেড়াই, না হয় মাঠে ক্রিকেট খেলি।
আমাদের যানাসিনিক পরীক্ষা আছে। আমি খুব যত্নোযোগের সাজা পড়াশুনা করছি। কলম কঠিন পড়ি
আমি করব। বড়দিনের ছুটির সময় বাড়ি গিয়ে আবার কিছুদিনের জন্য তোমাদের সাজা থাকতে পারব।
যাও বোনো, ভালো আছি। আশা করি, তোমরা সবাই সুস্থ হও। তোমার অনেক ভালো জেনে।

শ্রী সুরেশ্বর রায়
৩০, সি আই টি রোড,
কলকাতা - ৭০০ ০১০

তোমার একান্ত স্নেহের,
কলম

Chandernagore School Hostel
Chandernagore
January 20, 2010

My dear Father,

I am very glad to receive your letter, but you need not be anxious for me at all. I am having quite a good time here. The arrangements for our meals here are quite nice. Every afternoon we either have a walk on the bank of the Ganges or play cricket in the field adjoining the school.

Our half-yearly examination is drawing near. I have been reading very attentively and I hope to do well in the examination. I shall go home during the Christmas holidays when I expect to be in your midst for a few days.

Please tell mother that I am quite well. I hope this will find you all in health. With regards,

Sukumar Ray
30, C.I.T. Road
Kolkata-700 010

Your loving son,
Babul

3. Write a letter to your friend inviting him to your birthday celebrations :

20, N.C. Mitra Road,
Dum Dum Cantonment,
Kolkata-700 028
11.12.2002

My dear Soham,

I received your letter yesterday. You will be glad to learn that my 15th birthday falls on November, 10. A tea party has been arranged in the afternoon to celebrate this occasion. I have invited a number of my friends most of whom are well-known to you. I hope you would kindly make it a point to attend the function and the tea party. Please bring your younger brother and sister along with you.

Hope, you will not disappoint me. Convey my best regards to your parents and love to your brother and sister.

Soham Nag
8, Pubpara Road,
Belghoria
Kolkata-700 056

Your loving friend,

Arjit

4. Write a letter to your friend thanking her for sending you a birthday present :

10, Park Street,
Kolkata-700 016
05.01.2011

My dear Sucheta,

I was busy arranging for my birthday celebrations when the postman knocked at the door. He delivered a small packet to me. As soon as I opened it, I felt that I must sit down and tell you at once how I felt.

The lovely pen you have sent me is just what I have been longing for ever since I learned how to write. I received quite a few birthday presents but yours is the best and most useful. I shall remember you whenever I use it.

With love and best wishes,

Sucheta Kumar
P-35 A, Arcadia Road,
Kolkata-700034

Your lovingly,

Pinki

Writing Letters of Different Types
5. Write a letter to your father for permission to join an excursion party :

Midnapur Collegiate School Hostel
P.O.-Midnapur, Dist-Midnapur
April 8, 2009

My dear Father,

A special excursion to Gangrak has been arranged by our school. Quite a fair number of boys will be going, six or seven at least from our class. Three of our senior teachers will be accompanying us. The Eastern Railway Authorities have agreed to allow us to travel at a reduced fare. We shall stay at Gangrak for a week and then come back.

At Gangrak we shall stay at Lotus Lodge, near The Police Headquarters. There we shall enjoy the views of the sky-kissing mountain-range of the Himalayas. We shall also visit Chhanganu Lake, Roomtek and Pelling. At Pelling we hope to have a view of Kanchenjunga chid in perpetual snow.

Father, will you not let me go? I know you will. You always tell me that boys should not be hurried in their studies day and night. Hope to get from you a favourable reply in a day or two.

With pranamams to yourself and mother.

Shirshendu Mukherjee
4, Regent Place, Tollygunj,
Kolkata-700040

Your loving son,
Sunando

6. A letter to a friend congratulating him on his success in the Joint Entrance Examination :

IOC Quarters,
Halda, Midnapur
18.05.2010

My dear Soupartno,

I am really happy to learn that you have come out successful in the Joint Entrance Examination, 2010. I hear that you have got the 60th rank in the Engineering list and the 100th in the Medical list. Please accept my heartiest congratulations on your brilliant performance. My father is also glad to know of your success. It would be really a great pleasure if you would make time to visit us at an early date.

I am quite well. I trust you are in good health and spirits. Convey my regards to your parents and love to your brothers and sisters.

Soupartna Roy
5, Hill Carr Road
Siliguri

I am
Your loving friend,
Swarthak

7. A condolence letter on the death of one's friend's father :

15, N. D. Road,
Howrah
23.11.06

My dear Afridi,

I cannot tell you how grieved I am to hear of your father's death. I had the highest regard for his character, scholarship and sense of duty. His was a noble and an ennobling personality.

36

I miss in him one very near and dear to my heart, and it is with tearful eyes that I convey to you my sense of personal loss, and my heartfelt sympathy with you in your bereavement.

Yours very sincerely,
Goudan

S. Afridi
4, Bebaghata Main Road,
Kolkata-700010

8. Write a letter to your friend in Kolkata, inviting him to come to your place in the country-side. Mention in the letter the location of your village, the conveyance to be taken to reach there, what natural attractions the village offers, any site of religious or historical significance near your native place etc. (word limit : 120 to 130 words)

Bagnan, Howrah
April 7, 2002

My dear Amitava,

It is a long time since we met. I have no hesitation in saying that you have been one of my closest friends ever since we were enrolled in our school. Now that our final examinations are over, I fear we may have to go our different ways unless we happen to be admitted to the same institution for our H.S. course.

I think it will be over two months before the results of the Madhyamik Pariksha are published. Why don't you come to our village home in Howrah to pass the recess amidst sylvan surroundings? Our village may not be as gorgeous and splendid in its natural attractions as any hamlet in the Himalayas, but it is peaceful. The area is replete with the scent of various seasonal flowers and echoing with the sweet notes of birds. There is a Shiva Temple very close to our village and it is said to be more than three hundred years old. The river bank is extremely peaceful in the early morning and at sunset. I am sure you will love to be here and my family will be really delighted to have you in their midst at least for a week.

In order to reach here you take a train on the South Eastern Rly and get down at the Bagnan station. The train leaves Howrah at 6-30 a.m. and reaches Bagnan at approximately 7-30. I shall be at the station to welcome you. Just let me know the date of your coming here and everything will be all right.

Amitava Dasgupta
C/o, C. R. Dasgupta
2nd Lane, Banshidroni,
Kolkata-700084

With love,
Your affectionate friend,
Jagannoy

9. Write a letter to a friend inviting him on the occasion of the marriage of your sister :

'Alokapuri'
4, Baker Road,
Kolkata-700 028
January 5, 2010

My dear Partha,

I wrote to you some days ago. Perhaps you have in the meantime received my letter. You will be glad to learn that the marriage ceremony of my sister Trina comes off on 16.2.10. It will be solemnised that day at 9 p.m. at our house. Arrangements have been made for the entertainment of a number of guests. I hope you would kindly make it a point to attend the function and join the dinner.

37

Hoping to hav. an

from you,

pritha Roy
Mission Pally
Tollygunj
Kolkata-700032

Sincerely yours,
Tanti

* Social Letters *

প্রিয় জ্ঞানিন বা অন্য কোনও অনুষ্ঠানে কোনও কার্জ বা কাজ পরিচালনা বা কোনও প্রতিষ্ঠানের নিয়ন্ত্রণের জন্য যে চিঠি দেওয়া হয় তাকে Social Letter বলা হয়। স্বাক্ষর, এবং চিঠির উত্তরে কোন চিঠি লেখা হয়। তারসংক্রান্ত Social Letter হিসেবে গণ্য করা হয়।

Formal Social Letter দু' ধরনের হয় :

1. Formal Letter of Invitation

এ ধরনের চিঠি সাধারণত Third Person-এ লেখা হয়ে থাকে এবং চিঠিটি কার্জ ছাড়া হয়। 'শু' বীর বা কবীর উপস্থাপনা লেখা হয়, তাঁর বা তাঁদের নাম ব্যাখ্যাস্থান হাতে লেখা বা উল্লেখ করা হয়। Third Person-এ লেখা চিঠিতে প্রেরকের নাম বই করতে হয় না। এছাড়া এই ধরনের চিঠিতে Heading & Salutation বসতে হয় না, Body of the Letter-এ প্রেরকের ঠিকানার উল্লেখ থাকে।

Formal Invitation-এর উত্তরেও একই নিয়ম মেনে লেখা হয়। কোন নীতিমূলক চিঠি লেখা করে লক্ষ করা :

Formal Invitation

Mr. & Mrs. Chakraborty
request
the pleasure of the company
of

Mr. & Mrs. Gupta
at the marriage ceremony of their only son, Amit Chakraborty with Miss Sukanya Ganguly of Jadavpur at 8 p.m. on Sunday, January 20, 2009 and dinner the same evening at 19, Anil Roy Road, Kolkata-29.

Upamanya Chakraborty
Urmi Chakraborty
Reply (accepting)

নিরতুল গ্রহণ করে চিঠি

Mr. & Mrs. Gupta have great pleasure in accepting the invitation of Mr. & Mrs. Chakraborty to attend the marriage ceremony of their only son, Mr. Amit Chakraborty, at 8 p.m. on Sunday, January 20, 2009.

Nilay Gupta
Suparna Gupta
Reply (declining)

নিরতুল পরিহার প্রত্যাখ্যান করে চিঠি

Mr. & Mrs. Gupta regret very much that owing to a previous engagement, they are unable to accept the invitation of Mr. & Mrs. Chakraborty to the marriage ceremony of their only son, Mr. Amit Chakraborty at 8 p.m. on Sunday, January 20, 2009.

Nilay Gupta
Suparna Gupta

TR-53

The Headmaster and the Staff
of
Tanluk Hamilton High School
request

The pleasure of the company of Mr. S. K. Thipathi, Honourable S.D.O. of Tanluk, at the prize giving ceremony of the school on Friday, February 8, 2010 at 2 p.m. at the school premises. Mr. Gautam Ganbhir, the well-known cricketer of the Indian team has kindly consented to give away the prizes.

Invitation to Witness a Sports Meet
The Members of the Executive Committee
of the
Cricket Association of Bengal

present their compliments to Mr. Sunil Thakur, the Honourable sheriff of Kolkata and request the pleasure of his company at the Eden Gardens, Kolkata to watch the first One Day International cricket match to be played between India and Australia on Sunday, the 5th December, 1998 at 9 a.m.

Mr. Jyoti Basu, the Honourable Chief Minister of West Bengal will give away the prizes.

2. Informal Letter of Invitation

Informal letter of Invitation-এ সাধারণ চিঠির মতো লিখেই আমন্ত্রণ জানানো হয়। নীচের চিঠিটি উদাহরণস্বরূপ লক্ষ্য করুন :

My dear Mrs. Shukla,
I shall be delighted if you let me have the pleasure of your company at lunch on Sunday, July 12, 1999 at 12 noon at my residence.

18, Rashbehari Avenue
Kolkata-700029
June 28, 1999
Yours sincerely,
Mrs. Nayana Swargi

Reply (accepting)
নিম্নলিখিত গ্রন্থ কর্তৃক চিঠি

My dear Mrs. Swaraj,
Thank you for your kind invitation. I shall be pleased to be with you at lunch on Sunday, July 12, 1999.
With kindest regards,

Late Town
Kolkata-700 089
July 2, 1999
I am
Yours ever sincerely,
Mrs. Renuka Shukla

Reply (declining)
নিম্নলিখিত সন্মতের প্রত্যাশন করণ চিঠি

My dear Mrs. Swaraj,
I regret that I shall be away on July 12, and shall not be able to join you at lunch on that day.
With sincere thanks for your kind invitation,

Lake Town
Kolkata-700089
July 2, 1999
Very sincerely yours,
Mrs. Renuka Shukla

(a) সাধারণত সরকারি, আধা সরকারি ও বেসরকারি শিক্ষা প্রতিষ্ঠান, সংস্থার প্রধান শিক্ষক, অফিসার বা প্রধান কর্মকর্তার দ্বারা প্রেরিত (Official Letter) লেখা হয়। এছাড়া সরকারিভাবে প্রেরিত পত্র বা আনুষ্ঠানিকভাবে (Official Letter) লেখা হয়।

(b) স্কুল, কলেজ বা বিশ্ববিদ্যালয়ের বিভিন্ন বিভাগের কার্যালয় প্রধানের লেখা চিঠি (Official Letter)।
(c) সরকারি দরখাস্তে Official Letter-এর পঠান পত্র। যেহেতু এই ধরনের Official Letter বিস্ময়জনক কারণে 'বিজ্ঞাপনের উত্তরে চিঠি' (letters in response to the advertisements) বিস্ময়জনক ও পঠনের প্রথম দুটি বিভাগের ক্ষেত্রে Official Letter লেখার গঠন পদ্ধতি নিম্নরূপ :

To
যাঁর কাছে চিঠি লেখা হচ্ছে তাঁর পঠের নাম (post)
তার অফিস বা সংস্থার নাম এবং ঠিকানা লিপিতে হবে।

Subject :
কি বিষয়ে লেখা হচ্ছে তা উল্লেখ করতে হবে।

Salutation
Body of the Letter
চিঠির বিবরণ

Place :
যিনি লিখছেন তাঁর ঠিকানা ও তারিখ উল্লেখ করতে হবে।

Subscription
Signature

1. Suppose you have lost your bicycle. Write a letter to the Officer-in-Charge of the local police station, reporting the loss. Give him the following points of information about the loss :
(a) date and time of the loss, (b) description of the area from where the bicycle was lost, (c) trade mark or name or any other identifying mark of your bicycle, (d) conditions of your bicycle.

To
The Officer-in-Charge,
Bhowanipur Police Station,
Kolkata-19

Sub : Reporting the loss of a bicycle to the O.C.

Sr.
On 21st February, 1997 last, which was a Monday, at about 3 p.m. I went to see a film at the Bijoly cinema hall, very close to your police station, leaving my bicycle near the gate and cold drink shop situated to the right of the cinema hall. I requested the shop owner to keep an eye on the bicycle until I came out of the hall. Of course he expressed his inability to take responsibility for the thing, but as he did not exactly decline either, I left the thing with him. But on coming out of the hall about two hours later, say at 5 p.m., I was shocked to find that the bicycle was not where I had left it. The shopkeeper feigned total ignorance about the loss and said as he was very busy attending his customers he could not keep an eye on the bicycle. My bicycle is of the Hero make, and it is of deep red paint. On the covering of the front tyre the initials of my name P.K. are deeply engraved. As the bicycle was purchased recently it is still almost new.

I shall be extremely thankful if you kindly look into the matter urgently.

37, Bellolla Road,
(Behind Chittaranjan Seva Sadan)
Bhowanipur
Kolkata-700 025

Yours obediently,
Prashanta Kundu

2. Write a letter to the civic authorities of the town you live in, asking them to adopt measures to eradicate mosquitoes in your area in the wake of a number of malaria cases reported from there.

To
The Chairman,
Serampore Municipality,
Serampore, Hooghly.

Sub : Adoption of Measures for Eradication of Mosquitoes

Sir,
Please allow me to bring to your attention the urgent necessity of adopting measures to free our locality near Mahesh, from the mosquito menace. Recently, within the last three weeks, a dozen cases of malaria attack of which three have proved fatal, have been reported from this area. The garbage that is dumped on the wayside, even in the narrow lanes of the residential area, is not removed in time. Things decompose and become breeding grounds for flies and mosquitoes. The open drains choked with refuse thrown into them overflow. This stagnant and filthy water also turn into dangerous breeding grounds of these insects. I would, therefore, request you to take immediate steps to ensure regular removal of garbage and desludging of the wayside open drains. Insecticides should be regularly used to destroy the mosquito larvae. Otherwise the disease that has already taken some lives may spread and pose greater danger to the lives of residents.

Hari Bose Lane,
Mahesh, Serampore
Hooghly

Yours truly,
Ranjana Ghosh

3. A letter of complaint to a Postmaster about the misdelivery of letters :

To
The Postmaster,
Tamluk Post Office,
Midnapur.

Sub : Complaint about the Misdelivery of Letters

I am sorry to inform you that I have not been receiving my letters regularly for the last few weeks. This has obviously become a cause of great inconvenience to me. Lately I discovered that most of the letters addressed to my firm at 2, N.S Road, Vivekananda Nagar, Tamluk had been delivered at the Vivekananda Nagar High School. I think, this is due to some sort of confusion on the part of someone in the Post Office.

I hope, you will kindly look into the matter and take necessary steps for the delivery of my letters at the right address.

2, N.S. Road,
Vivekananda Nagar,
Tamluk
November, 2, 2011

Yours faithfully,
Arun Bern

4. An application to the chairman of your municipality to sink a tube-well in your area :

To
The Chairman,
Baniapur Municipality,
Midnapur.

Sub : Request for sinking a New Tube-well

Dear Sir,
We, the inhabitants of village Harindanga, beg to inform you that there is no provision for the supply of pure drinking water in our area. As a result, cholera breaks out here almost every year, specially in the summer months. We suffer also from other diseases. But poor as we are, we do not have the means to sink a tube-well.
We understand that five tube-wells have recently been sanctioned by the District Authorities for this municipality. We should be grateful if you please make necessary arrangements for sinking one of these tube-wells in a central place of our village to rectify the scarcity of potable water suffered by us.

Harindanga
Baniapur
24 Pgs. (5)
February 2, 2006

Yours faithfully,
Biplab Sur

5. A letter to the O.C. complaining of thefts in your locality :

To
The Officer-in-Charge,
Uluberia Police Station
Uluberia.

Sub : Complaint against theft

Sir,
We, the inhabitants of Uluberia and the neighbouring villages, are of late living in great trouble. This is due to the activities of some thieves in our locality. We cannot feel secure. Almost every night some thieves burgle one house or the other. It seems that they roam about in this area all night long watching for an opportunity for their misdeeds. As a result, to sleep at night has become a risky affair. We have to pass sleepless nights in great anxiety and suspense. There are some known culprits in this locality. There is every probability that they are acting as ring leaders of the gangs of burglars.

In these circumstances, I hope you will kindly take immediate and effective steps to put a stop to this menace and restore feeling of security among the villagers.

Bani Tabla,
Uluberia
December 10, 2010

Yours faithfully,
Hasan Raja

6. An enquiry about a Money Order :

To
The Post Master,
Dankuni Post Office, Dankuni.

Sub : Non-delivery of Money Order
Ref : Money Order Receipt No. 220
Dated 15.6.98 of Uttarpara Post Office

Sir,
I have the honour to draw your urgent attention to the fact that though more than a month has elapsed, the Money Order mentioned has not yet been delivered to the recipient.

I pray to you to be kind enough to take necessary steps for an early remittance of the Money Order in question.

Dankani
Hooghly
March 3, 1999

Yours faithfully,
Sukanta Poddar

7. An application for a new telephone connection :

To
The Chief Engineer,
Telephone Bhawan, Salt Lake City
Kolkata - 700 091.

Sub : New Telephone Connection

Dear Sir,

I am sorry to state that I applied for a new telephone on 5.2.96. Though more than two years have passed since the application, I have not received the new connection yet nor have I been informed at what stage my application for the connection is at present. Kindly let me know when I can expect the connection. Please note, as I am a sick old man, I am very urgently in need of it.

I shall be highly obliged if you take immediate steps in this regard.

Thanking you,

21A, *Shyamagar Road*
Kolkata-700 055
January 14, 1999

Yours faithfully,
Aloke Saha

8. Complain about an excess telephone bill :

To
The Revenue Officer
Telephone Bhawan,
Shyanbazar, Kolkata-700004.

Sub : Complaint about an Excess Bill

Sir,

I have received the telephone bill for the month of November and December on 7.1.2012 I am sorry to tell you that the amount of this bill is much higher than what I normally pay.

However, I have already paid the bill. Now I am requesting you to make a proper enquiry into this matter and to adjust and deduct the amount that may be found to be in excess of what is to be normally charged, to or from my next bill.

I hope that the complaint will be properly dealt with and the needful will be done.

211C *Arobinda Sarani*
Kolkata-700 084.
January 10, 1999

Yours faithfully,
Dibakar Sen

9. Write an application for a duplicate ration card.

To
The Rationing Officer,
Bagnan Zone, Howrah.

Sub : For Issuing a Duplicate Ration Card

Sir,

I beg to inform you that unfortunately I have lost my Ration Card (No. 261/85). In the absence of the card I cannot draw my weekly quota of wheat and sugar. The card is also

needed for establishing my identity. Kindly issue a duplicate ration card in my name. I am ready to pay the necessary fee (if any).

I shall be obliged if you expedite the issue of the duplicate card prayed for.

Mankur, Bagnan,
Howrah
February 20, 1999

Thanking You,
Yours faithfully,
Hannan Molla

10. Write an application for a new electric connection.

To
The District Engineer,
The Calcutta Electric Supply Corporation,
5, Barasat Station Road, 24 Pgs (N).

Sub : Application for a New Electric Connection

Sir,

I would like to inform you that I have built a new house at Duttapukur for which I require a new electric connection.

I request you to send me the prescribed form and other papers necessary for submission of the application by post.

I hope that you will do the needful at your earliest.

Thanking you,

35, *Subhas, Colony Road,*
Duttapukur,
24 Pgs (N)
December 29, 2011

Yours faithfully,
Subir Karmakar

11. An application for a Birth Certificate :

To
The Registrar of Births and Deaths,
Kolkata Municipal Corporation,
S.N. Banerjee Road,
Calcutta-700 014.

Sub : Application for a Birth Certificate

Sir,

I beg to state that my son Kuntal Roy Chowdhury was born four years ago in Kolkata and his birth was registered at that time in your office. For a number of reasons I could not apply to you for issuing the certificate registering his birth. Now the certificate is necessary for his admission to a school.

I shall be, therefore, highly obliged if you kindly issue a birth certificate in favour of my son.

Thanking you,
49/1 *Dr. Durgacharan Road,*
Kolkata-700 014
October 22, 2012

Yours faithfully,
Tapan Roy Chowdhury

44 Letters relating to school, college or university affairs

A Treasure Trove

15. You have lost your library card. Write a letter to the Librarian of your school requesting him to issue a duplicate card in your favour.

To
The Librarian,
Mitra Institution (Main),
Surva Sen Street,
Kolkata-700 009.

Sr,
I am sorry to inform you that Monday last when returning home from school, I fell sick in the bag. When I woke up I found the bag that contained not only a number of my text books and exercise copies but also my school library card, missing. I report this loss to you immediately after the incident happened so that none can misuse the card. I also request you to issue a duplicate of the lost card which was in the name of Rajakani Ganguly, Class X, Roll No. 12, Mitra Institution (Main). I give you my word that in future I shall be more careful with my duplicate card.

Yours faithfully,
Rajakani Ganguly
33, Acharya Pragnulla Chandra Road
Kolkata-700022
February 10, 2010

Yours faithfully,
Rajakani Ganguly
(Student of Class X,
Section B, Roll No. 12,
Mitra Institution, Main)

16. A guardian's letter for a boy's absence from school :

To
The Headmaster,
Purulia Sanik School, Purulia

Dear Sir,
With due respect I beg to state that my son, Sumit Bagchi of Class-IX of your institution, could not attend school from 11th to 16th instant owing to a sudden attack of fever. I, therefore, request you to kindly grant him leave of absence for those days only.

Place : Dum Dum Canal,
Date : August 7, 2009

Yours faithfully,
Tapankumar Bagchi

17. An application for a transfer certificate :

To
The Headmaster,
Dum Dum Girls' High School,
2/1 U.K. Duma Road, Kolkata-700028
Makam.

With due respect I beg to state that my father has been transferred from Dum Dum Part to Dum Dum. So we shall leave this place on the 19th instant and I will have to get myself admitted to some other school near my new place of residence.

I would, therefore, request you to be kind enough to issue a transfer certificate in my favour today.
I may add here that I have cleared all my school dues. The library books I borrowed have also been returned.

Place : 3, School Road,
Dum Dum Canal,
Date : May 5, 2001

I remain,
Your most obedient pupil
Mountain Chatterjee
Class VIII
Sec-A, Roll No. 10

45 Writing Letters of Different Types

18. An application to the Headmaster/Secretary of the school praying for free-studentship :

To
The Headmaster/Secretary,
Kalin Ambika Mahisharnadini High School,
Kalin.

Sr,
I beg to lay before you the following facts for favour of your kind and sympathetic consideration.

My father is a poor farmer of fifty. It is impossible on his part to maintain our family consisting of ten members and at the same time to defray my educational expenses. It will not be unwise to mention here that he had to sell two bigas of paddy land recently to pay his debts. In this connection permit me to add that I stood third in the last annual examination in order of merit.

Under these circumstances, I solicit the favour of your kindly granting me full free-studentship and oblige me thereby. Please note that if a free-studentship is not granted to me it would be impossible for me to continue my studies at school further.

Place : Mahaprabhu Para
Date : December 5, 2008

Your most obedient pupil
Deyal Chakraborty
Class-IX, Section-C, Roll No.-1

19. An application to the Headmistress for a short leave for some hours :

To
The Headmistress,
Alipurdur Girls' High School
Alipurdur.

Makam,
With due respect I beg to state that I have a bad headache. So I am quite unable to stay in the class any longer.
May I, therefore, pray to you for granting me leave of absence for the remaining periods.

Place : Alipurdur
Date : May 5, 2004

I remain,
Yours obediently,
Pallabi Sarkar,
Class-X, Section-A, Roll No-5

20. Sending a football challenge :

To
The Games Secretary,
Hiran School, Kolkata
Dear Sir,

The Hare School football team, Kolkata, will be glad to play a friendly football match with your football team at such a time and place as may be convenient to you.
Should you agree, please favour us with an early reply mentioning the date and venue of the match you would like to play.

Place : Kolkata
Date : August 7, 2009

Yours obediently,
Bipul Chakraborty
Games Secretary, Hare School, Kolkata

46 Application to the Vice-Chancellor of a University requesting him/her to provide more facilities for students keen on playing indoor games :

To
The Vice-Chancellor,
University of Kolkata,
College Street Campus (Day)

Sir,
We, the students of your university, would like to draw your kind attention to the fact that there is not adequate facility for playing indoor games in our campus. Games and sports are now part and parcel of education. During leisure hours most of us kill time in idle games. We can utilise such time by playing indoor games like chess, carrom, table tennis etc. The room allotted to us for indoor games is too small for the purpose. In our campus there are only a table for playing table tennis and two carrom boards. Many students are eager to play chess, table tennis etc. But they cannot play these games for want of required facilities. We hope and pray that you would take necessary steps for providing proper facilities for indoor games and oblige us thereby.

Place : College Street
Kolkata-700073
Date : July 20, 2010

Yours obediently,
Soumyajit Dasgupta
Sports Secretary,
University of Kolkata
College street Campus (Day)

22. An application for a college leaving certificate which you need for admission to a university :
To
The Principal,
Ashutosh College, Kolkata.

Sir,
I beg most respectfully to inform you that I had been a student of your college for three years and passed my B.A. Examination (English Honours) from your college in 1997.
Now I intend to get myself admitted to the University of Calcutta and for that it is necessary to submit a College-leaving Certificate from you to the Registrar of the University. I should, therefore, request your kindly issuing me a certificate referring to my character, academic records and extra-curricular activities during the three years that I had been in your college.

Place : Bhowanipur
Date : October 18, 1998

I am,
Your most obedient student
Amilava Das Sharma

* Letters to the Editor *
(সংবাদপত্রের সম্পাদকের কাছে চিঠি)

- 1. To
The Editor
Name of the Newspaper
Address
- 2. Salutation
Sir,
- 3. Body of the Letter

1. place (at the end of the letter, at the left hand corner)
&
Date

5. Subscription (at the right hand corner, at the end),
Yours truly,

6. Signature (under the subscription)
XYZ

৬ষ্ঠের একটি অংশ। Letter XYZ-এই অংশে রাখা হবে এবং ৫ষ্ঠের উপরে রাখা হবে।
৫ষ্ঠের অংশে স্বাক্ষর করা হবে এবং ৬ষ্ঠের উপরে রাখা হবে।
৬ষ্ঠের অংশে স্বাক্ষর করা হবে এবং ৫ষ্ঠের উপরে রাখা হবে।
৬ষ্ঠের অংশে স্বাক্ষর করা হবে এবং ৫ষ্ঠের উপরে রাখা হবে।

1. Write a letter to the editor of an English daily expressing your views on the teaching of English in the schools of West Bengal. (শিক্ষার্থীদের গণিতের উন্নতি এবং যৌন শিক্ষার প্রচারের ব্যাপারে)

১. একটি পত্রিকার সম্পাদকের কাছে একটি চিঠি লিখুন এবং আপনার মতামত প্রকাশ করুন।
পশ্চিমবঙ্গের বিদ্যালয়গুলিতে ইংরেজি শিক্ষার উপর আপনার মতামত প্রকাশ করুন।
পশ্চিমবঙ্গের বিদ্যালয়গুলিতে ইংরেজি শিক্ষার উপর আপনার মতামত প্রকাশ করুন।
পশ্চিমবঙ্গের বিদ্যালয়গুলিতে ইংরেজি শিক্ষার উপর আপনার মতামত প্রকাশ করুন।

- To
The Editor,
The Statesman,
4, Chowringhee Square, Kolkata-700011.

As a student of class X of a Bengali medium school of Kolkata I want to express my views on the importance of teaching English in our schools from class I. Today English has undoubtedly become the medium of international communication. Besides, because of the miracle achieved by the modern electronic telecommunication system the world has virtually become very small. Computer eye and take of information and ideas among countries and

nations has become unavoidable. All this is best done through English. But I do not think that enough care is taken in our state to teach English as it should be. We learn with dismay that even engineering graduates passing out of various engineering colleges and polytechnics of the state fail at different interviews because of their want of communication skill in English. This is in spite of their proficiency in their fields of specialization. That is why it is better to introduce English from the earliest stage of school education with emphasis on listening and speaking skills so that the power of hearing and understanding of spoken English and replying to questions asked in English become easy and automatic for our students. From now on we have to forget being sentimental about education through mother tongue. We must be realistic and practical, keeping in mind the interests and future of our younger generation.

Yours truly,
Shovan Sen
37, College Street,
Kolkata-700 073
February 7, 1998

2. Write a letter to the editor regarding the rise in bus fares and conveyance difficulties in Kolkata :

To
The Editor
The Eastern Herald
10, Govt. Place (East), Kolkata-700001.

Sir
I shall be highly obliged if you would publish the following in your esteemed journal.

I belong to the suburbs of Kolkata and I feel the pinch of the rise in fare more than Calcuttans, for everyday I travel a much greater distance by bus than the Calcuttans. I heartily support those who are agitating against the rise in bus fares. But I beg to differ from them in respect of the methods used for the agitations. Further, I don't find any meaning in isolating bus fares when there has been a steep rise in the general price-level.

The West Bengal Government seems to be more helpless than it should. From the very beginning there has been no effort on its part to hold the price line. As a result traders and businessmen of all kinds have become shamelessly greedy to reap maximum profit at the expense of the common man. But bus fares should go down because higher fares affect the common people most, and at the same time the prices of all necessary commodities should be reduced.

Yours truly,
Rama Ghosh
10, Birati Station Road,
Kolkata-700 056
February 5, 2008

(suburbs—শহরভাগ, Calcuttans—কলকাতার বাসিন্দা, agitating—আন্দোলন করা, isolating—আলাদা করা, steep—স্বল্প, price level—মূল্য)

3. Write a letter to the editor complaining against the indiscriminate use of microphones

To
The Editor,
The Telegraph,
6 & 9 Prafulla Sarkar Street,
Kolkata-700 001.

Sir
I shall be thankful if you kindly publish this letter in your esteemed daily. Nowadays we have been facing a great nuisance in our locality and it is the rampant and needless use of microphones. It disturbs us for hours together. Marriage, religious

festivals, music concerts—any and every occasion seems to be good enough for the use of the microphone. Besides, street corner meetings using loudspeakers continue sometimes for even 15 or 16 hours at a stretch. For people making such a use of microphones seem to have no civic sense. They disturb students and examinees at a very critical time. They make patients miserable and a quiet life impossible.

The government's steps to check such noise pollution have so far failed to control the menace and public suffering continues. Could you kindly help us with a fighting editorial pointing out the ills of this noisome practice?

Yours truly,
Sanatan Patraik
24 Pgs (S)
November 8, 2007

(nuisance—অসহ্য, our locality—আমাদের এলাকা, hours together—সবই একই, occasion—অবসর, civic sense—গণস্বার্থকর্ষণ, critical time—সম্পূর্ণ সময়, noisome—শব্দহীন)

4. Write a letter to an editor complaining against the municipality's neglect of roads under its jurisdiction.

To
The Editor,
The Asian Age,
20, Prafulla Sarkar Street,
Kolkata-700 01.

Sir
I seek your help in drawing the attention of the public and the government to a long-standing grievance of ours.

Our locality has been going without even the basic civic amenities because of the neglect by the municipality. The roads here are in a very bad condition. They have been left without repairs and maintenance for long. Heaps of garbage at different places give our neighbourhood a smell. They have also become breeding ground of pests and insects of all kinds. It is a terrible experience to the people. The deplorable road and sanitary condition of our locality needs immediate attention, if a serious outbreak of diseases is to be prevented.

Yours truly,
Rupak Saha
19, Ballygunj Station Road
Kolkata-700 019
December 12, 1998

(long standing grievance—দীর্ঘদিন ধরে অন্য শব্দে বারবার বা দীর্ঘ, heaps of garbage—সংগ্রহ করা, breeding ground—উৎপত্তিস্থল)

5. Write a letter to the editor of a local newspaper, appealing for help for the victims of a tornado.

To
The Editor,
The Amrita Bazar Patrika,
A/C Bose Road, Kolkata-14.

Sir
I would request your esteemed daily to publish the following appeal for the raising of funds in aid of the tornado victims of Danton in West Midnapur. Danton area was visited by a terrible tornado on March 24, 1998. It blew away the dwelling houses of a good number of people causing death of thousands of human beings.

Thousands of people have become homeless. The wretched condition of those who survived is beyond description. The heavy wind and showers washed away stocks of foodstuff and left people starving. The entire area even now presents an awful scene of devastation. The people of West Bengal, I do hope, will not fail to take up the cause of their helpless brethren in this hour of their terrible distress, and would respond generously to the fervent appeal for funds. Any contribution, however small, will be thankfully received.

Belda,
West Midnapur
March 31, 1998

Secretary, Relief Committee
Anubhab Maiti
wretched condition—ভয়া জনহীনতা, Homelss—গৃহহীন, Awful—ভয়ঙ্কর, brethren—স্বজনগণ, ভাইসহ, fervent—বীভৎস, generous—সহস, respond—সিদ্ধি (প্রেরণা)

6. Write a letter to the editor of an English daily on the dangers of reckless driving by drivers of motor vehicles.

To
The Editor,
The Telegraph

Sir,
It is a matter of concern that recently there has been a sudden spurt (সর্বাঙ্গিক বৃদ্ধি) in the number of injuries and deaths caused by reckless driving of buses and minibuses in the roads of Kolkata. These accidents mostly occur when the drivers and conductors of buses try to overtake other buses on the same route to pick up extra passengers to increase the sale of tickets. They recklessly ply (সিটিং/চালা) their vehicle even along crowded roads, totally unmindful about the safety of pedestrians or passengers boarding or getting down from them. Many think that the system of paying commission to the drivers on the amount of sales is responsible for such reckless driving on their part. If this is true, a proper structure of salary for drivers and conductors of the buses and minibuses may help reducing the cases of accidents caused by such reckless driving.

February 20, 2010
65, M.G. Road, Kolkata - 700 009

(spurt—সর্বাঙ্গিক বৃদ্ধি, ply—চালা/চালা)

Yours truly,
Tanmoy Roy

7. Write a letter to the editor of an English daily expressing your concern over the rise in the prices of essential commodities.

To
The Editor,
The Times of India
Kolkata

Sir,
I want to express my serious concern over the constantly rising prices of essential commodities like rice, wheat, sugar, edible oils, potatoes and other vegetables as well as fish and meat during the last two years. It has become almost impossible for a large section of the people in the fixed income group to obtain two square meals a day when the prices are skyrocketing. One wonders how thousands of the unemployed in India manage to survive in these days of high prices. No wonder we find in the papers daily reports of crimes like snatching, theft and burglary being committed. It is suspected that hoarders are behind these abnormally

high prices. Godowns seem to be stocked with bags full of potatoes and onions. Yet their prices go beyond the reach of many. I urge the government to take drastic steps to punish the hoarders and bring down prices of the basic needs of life.

Budget, 24 Pgs (S)
2005/12
(edible oils—খাদ্য তৈলা, drastic steps—দ্রুত পদক্ষেপ, basic—মৌলিক)

Yours truly,
Nirmalya Das

8. Write a letter to the editor of an English newspaper on the necessity of disposing the hospital waste hygienically.

To
The Editor,
The Statesman
4, Chowringhee Square
Kolkata-700001.

Sir,
Hospitals are the sources of some of the most toxic wastes. In and around Kolkata there are government and non-government hospitals and nursing homes from where tons of wastes from operation theatres and elsewhere are heaped in open areas. These wastes, often allowed to lie within hospital premises outside bins are sources of bacteria of various deadly diseases. People who pass by are often infected by them and fall seriously ill. I have tried several time to bring the matter to the attention of the hospital authorities and municipal councilors. But no steps seem to be taken to eradicate the menace. Evidently the matter poses serious threat to public health. The Municipal Health Department must take up the problem with the seriousness that it deserves.

College Street,
Kolkata-73

Yours truly,
Saital Ghoshal

(toxic—ক্ষয়জনক, bins—আচ্ছাদিত আবর্জনা সঁদ, bacteria—বীজ, eradicate—নির্মূলক করা)

* Business Letters *

1. A letter asking for a catalogue :

To
The National Sports Ltd,
5, Bhowani Dutta Lane,
Kolkata-700073.

Sir,
I should be obliged if you send me your current catalogue of sporting goods and accessories.

With best regards,
4, Beliaghata Main Road
Kolkata-700 010
May 28, 2004

Yours faithfully,
Rupayan Chowdhury

2. Ordering books :

To
The Manager,
Kalyani Publishers,
10/2B, Ramnath Majumder Street,
Kolkata-700 009.

Sir, I shall be obliged if you send me the books named below per V.P.P. at your earliest convenience.

I am sending a money order for Rs 500/- (Rupees five hundred only) in advance to cover a portion of the price and postage.

Thanking you,

10, Taki Road,

Barasat

May 10, 2009

List of Books

1. Secondary Stage Grammar—S. Gupta

2. A Book of Golden Poems—O.P. Agarwal

3. Student's Dictionary—Edited by Sukanta Dutta

3. A complaint against a book seller :

To

The Manager,

Model Library,

8, Bankim Chatterjee Street,

Kolkata-700 009.

Sir,

I have just received a V.P.P. sent under your Invoice No. 768, dated March 20, 2009, but I am sorry to let you know that the books supplied are not as per list sent by me.

So, I send them back to you. Please do the needful.

22, Central Jail Road,

Dum Dum Cantt.

March 30, 2008

(Messrs. শ্রীশক্তি বঙ্গ স্কোলার বুকস্টল কোম্পানি লিমিটেড/বঙ্গাল : Messrs. B. B. Kundu and Son)

শ্রীশক্তি বঙ্গ পাবলিশার্স-এর ক্ষেত্রে Messrs. শ্রীশক্তি বঙ্গাল না।)

4. A letter to a newspaper for publishing an advertisement :

To

The Advertisement Manager,

The Statesman,

4, Chowringhee Square,

Kolkata-700 001

Sir,

I shall be obliged if you kindly publish the following advertisement in your esteemed daily for two consecutive days—March 15 and 16. Your bill for two insertions will be paid on presentation.

Sonapur, Barasat

East Midnapur

February 28, 2010

Yours faithfully,

Sampal Roy

Barasat, Class X

Yours faithfully,

Bimal Biswas

5. Quotation for price :

from

The Headmaster, K.K. Hindu Academy,

The Headmaster, K.K. Hindu Academy,

11, Dum Dum Road,

Kolkata-700 074,

No. 82-68/98 dated 2.8.2007

To

The Manager,

Global Scientific Stores,

21B, Chittaranjan Avenue

Kolkata-700007.

Sir, I shall be much obliged if you would kindly quote me the prices of the following scientific apparatus at your earliest convenience.

Thanking you,

Yours faithfully,

Sumanta Basu

(Headmaster)

August 2, 2007

List of apparatus :

1. Microscope—20 pieces

3. Bunsen burner—10 sets

5. Prism—10 pieces

6. Reply to the above letter :

From

The Manager,

Global Scientific Stores,

21 B, Chittaranjan Avenue,

Kolkata-700 007.

To

The Headmaster,

K.K. Hindu Academy,

11, Dum Dum Road,

Kolkata-700074.

Ref : Your Memo No. 82-68/98 dated 2.8.2007

Sir,

In compliance with your kind request I am sending herewith the price list of the scientific apparatus mentioned by you and available with our firm.

Awaiting your kind orders at an early date.

Sincerely yours,

Manager

August 10, 2007

Advertisement

Wanted an Honours Graduate teacher, for K.B. Vidyapith on a deputation basis. Preference will be given to a trained and experienced Graduate. Apply stating qualifications and other particulars on or before, March 31, 2010 to the Secretary, K.B. Vidyapith, Sonapur, East Midnapur.

To
The Advertiser
Box No. 3001
The Statesman
Kolkata-700001.

Sub : Sale of Motor Car

Sir,
This is in reference to your above advertisement. I am a child specialist with a good practice in the north east suburbs of Kolkata. I think of purchasing a car, even a second hand one, if it is in a good, running condition. You have not given much detail about the car you want to sell. Please let me know if the car is diesel or petrol/diesel driven; if it requires a fresh coat of painting; if its upholstery is in usable condition. Please let me know also on what date, when and where I may personally inspect the car. I have had to write this letter as my phone has been out of order for the last three days.
Expecting an early reply,

Dr. Sanyendranath Basu

173, Beliaghata Main Road,

Kolkata-700010

December 6, 2011

Yours truly,

Satyendranath Basu

C. Read the following advertisement :

Want to purchase a plot of land measuring between 3 and 4 cottahs, preferably in the north-eastern suburban area of Dum Dum and Nager Bazar. The plot of land must be close to some main road, having easy communication with the city and located in a peaceful area. Approximate price should be not more than Rs. 5,00,000 per cottah. Write to Box No. 1532, The Statesman, Kolkata-700 001.

Now suppose you have a suitable plot of land to sell. Write a letter to the advertiser giving the information as given below :

- (1) Area of the plot of land
- (2) Its exact position and distance from the bus route
- (3) Quality of the locality
- (4) Expected price
- (5) Date and time for inspection.

To
The Advertiser
Box No. 1532
The Statesman,
Kolkata-700 001.

Sub : Plot of Land for Sale

Dear Sir,

In response to your advertisement in The Statesman, dated January 2009, I am glad to inform you that I have a plot of land for sale that would suit your requirements. The plot measuring 3 and a half cottahs is situated very close to the Nager Bazar bus depot. It has north and east open and is still free from congestion. The area is peaceful and mainly inhabited by the educated middle-class. The main road on which a number of buses to Kolkata ply is very busy and is only 3 to 4 minutes' walk from the plot of land. The current price of land in this locality is about Rs. 6,00,000.00 per cottah, but I would be willing to sell the plot of Rs. 5,50,000.00 per cottah.

You can meet me between 9 a.m. and 11 a.m. on any Sunday for inspection at 23

Kajiparah Road, Kolkata-700 052.
23, Kajiparah Road
Kolkata-700052
January 25, 2009.

Yours truly,
Sunilnath Sen

D. Read the following advertisement :

Learn to repair watches, mobile phones, T.V.'s (LCD & LED), DVD machines, refrigerators, and other electric instruments. Fee : Depending on what the applicant wants to learn. Classes are held in the evening after 6 p.m.; suitable also for working people and students.
Contact : Modern Technical School,
25, Shyamaprasad Mukherjee Road
Kolkata-700 026.

Now suppose you would like to join the school as a trainee. Write a letter to the advertisers requesting them to provide you with the following items of information :

- (a) The date the course is to begin from;
- (b) Duration of the training in the items you want to learn;
- (c) What practical training is given;
- (d) Course fee;
- (e) Whether the certificate issued by the advertiser is recognised by the State authorities.

To
The Trainer-in-charge
Modern Technical School
25, Shyamaprasad Mukherjee Road
Kolkata-700 026.

Sub : Repair Training Course

Dear Sir,

With reference to your advertisement in The Statesman, dated April 20, 2009, I hereby request you to let me have the following items of information about the training course :

- (1) The date when the training starts;
 - (2) Duration of the training in repairing refrigeration and T.V.'s;
 - (3) The nature of the practical training provided;
 - (4) The fee (monthly or total) for the training in the items mentioned;
 - (5) Whether the certificate issued by the institute is recognised by the government;
- I shall be obliged if you supply me with the information requested for as your earliest so that I may avail of the training facilities from the day the training starts.

With thanks,

Samirun Ghosh
Vill. and P.O. Domyjur
Dist. Howrah

Yours sincerely,
Samirun Ghosh

March 12, 2009

E. Read the following advertisement published in a daily English newspaper :

Wanted a graduate stenographer for a reputed commercial firm in Kolkata. Candidate should not be more than 25 on 1.9.98 and must have the speed of 100 wpm in shorthand and 40 wpm in typewriting. Apply with attested copies of certificates testifying higher academic and stenography qualifications, to the General Manager, National Exporters, 20, Neajji Subhash Chandra Road, Kolkata-700002 within 15.9.98.

Now write an application with necessary data and enclosures.

To
The General Manager,
National Exporters
20, Neajji Subhashchandra Road,
Kolkata-700 002.

Sir,
In reply to your advertisement in The Statesman, dated 1.9.98, I want to present myself as a candidate for the Stenographer's post advertised. I am giving below my bio-data for your kind consideration.

Bio-Data

Name : Saradprasanna Charterjee
Father's Name : Annadasanker Charterjee
Address : 17, Raja Manindra Road, Kolkata-700037
Age on 1.9.98 : 23 years 6 months.
Educational Qualifications

- Passed Madhyamik Examination from West Bengal Board of Secondary Education in the 2nd Division in 1993.
- Passed Higher Secondary Examination in science from West Bengal H.S. Council in 1995 in the First Division.
- Passed B.Com. (Hons.) Examination from Goenka College of Commerce under Calcutta University in 1998.
- Learned shorthand and typing in the George Telegraph Commercial Institute. Sealdah and shorthand speed is 105 and typing speed 45 wpm.

I have had no service experience as yet but I am ready to take any test to verify my claim regarding my speed in shorthand and typing.

I am an enthusiastic cricketer and have been playing regularly for Paikpara Sporting Club for more than three years. I enclose attested copies of certificates testifying to my academic and stenographic qualifications. I hope that my candidature will be treated with sympathy and consideration.

Saradprasanna Charterjee
17, Raja Manindra Road,
Kolkata-700 037
September 3, 1998.

Yours faithfully,
Saradprasanna Chatterjee

Enclosures :

- Certificate for passing Madhyamik Pariksha.
- Certificate for passing H.S. Examination
- Certificate for passing B.Com. (Hons.) Examination
- Certificate from George Telegraph Commercial Institute
- Certificate from Paikpara Sporting Club about cricket playing

F. Read the advertisement given below :

Advertiser wants to purchase a second hand computer of good make and in working order at a reasonable price. Contact Box No. 3003, The Telegraph, Kolkata-700 001.

Now suppose you have a computer of HCL make, 2007 model in good working condition that you want to sell. Write a letter to the advertiser mentioning the make and status of the machine, the price that you expect to get for it, and telling him when and where he can inspect the machine.

To
The Advertiser,
Box No. 3003
The Telegraph
Kolkata-700 001.

Dear Sir,

With reference to your advertisement in The Telegraph, on 30.4.2010, I want to offer for sale an HCL brand P-4 computer in good working order. I have been using the machine since 2007 without any trouble and I get it regularly updated and serviced by the company's hardware engineers. I want to sell it because I have recently acquired a laptop machine. I am ready to sell the machine at the moderate price of Rs. 8000/- even though the market price of any second hand machine in such a good condition would be much higher.

You may meet me personally on any week-day before 9 a.m. or after 6 p.m. and inspect the machine at the address given below.

J.P. Singh,
16, Beninendan Road,
Bhowanipore, Kolkata-700 025.
May 2, 2010.

Yours sincerely,

J.P. Singh

EXERCISE

A. Letters in Outline (To be expanded by students) :

- A description of the last holidays :
What the holidays were, where you spent them, who was with you, and what you did—any particular incident.
- Informing your brother of father's illness :
My dear brother—father seriously ill—doctors called in—treatment effective—no cause for anxiety—crisis passed—better come home for a few days—father would like to see all—bring fruits and biscuits—wire before starting.
- To a friend describing a railway accident :
Delay in replying due to an injury sustained in a railway accident while travelling

from—to suddenly awakened from sleep by terrible jerking and jolting—dropped from the bunk—stunned, bruised and bewildered—recovered from the shock—utter darkness—frantic attempts to come out—groping for the door—window jammed—managed somehow to get near a door—jumped out—unconscious—found lying in bed in hospital—discharged after a fortnight.

- (d) To the Traffic Manager Eastern Railway for a lost article :
Travelling by Burdwan Local—left in second class compartment a small attaché case containing valuable articles and important papers—kindly make inquiries and communicate to the undersigned, if and when the missing attaché case is found.
- (e) To the Postmaster General for opening a Post Office :
Our village centrally situated—existing Post Office far off—road bad and risky—under water for four months in the year—sufficient numbers of letters, remittances and registration assured—flourishing business concern.
- (f) An application to an employer :
In response to your advertisement in The Statesman published on—offer myself—Bio-data—age twenty—passed B.A.—write a good hand—good reference—no afraid of hard work—any reasonable salary—enclose testimonials from teachers and respectable gentlemen.
- (g) Refusal to join a students' strike :
To a friend giving reasons why you should not join a students' strike which does not seem to you to be just—try to convert him to your views.

B. Topics for Letters

Write a letter

- (a) To a friend about a book you have recently read and enjoyed.
- (b) To a friend urging him to return a book you lent him.
- (c) To the manager of a hotel in Gangtok asking for detailed information as to the charges for board and lodging.
- (d) To a friend about your favourite magazine.
- (e) To a friend who has kept silent for long.
- (f) To your elder brother asking him to present you with a ball-pen.
- (g) To your mother telling her how you are keeping in your hostel.
- (h) To your younger brother advising him how to spend his leisure hours.
- (i) To the District Magistrate informing him of the distress caused by floods in your locality and requesting prompt and effective measures for relief.
- (j) To the Sub-Inspector of Police reporting a daring dacoity in your village and requesting prompt action.
- (k) To the Chairman of the Municipality for flushing of drains.
- (l) To the Chairman of the Municipality for repairing roads.
- (m) To the Postmaster complaining about a missing letter.
- (n) To your Headmaster for a testimonial.
- (o) Congratulating a school friend who has won a prize.
- (p) To a friend inviting him to pass the long vacation with you.
- (q) To a friend apologising for failure to keep an engagement.
- (r) To a friend accepting an invitation to stay with him at his house.
- (s) To a distinguished gentleman inviting him to preside over a debating session.
- (t) Write a wedding invitation and its reply.
- (u) Write a formal invitation letter to your friend inviting him to your sister's marriage.

TELEGRAM WRITING

এই সারণী তারকারা বুরকটী কোনও জায়গার নামের পরিবর্তন একটি টিপার হক Telegram। এখানে সাধারণত জরুরি অবস্থায় প্রেরকের মানের ছবি খচিত সংক্ষেপে ও সুসংগঠিত প্রকাশ করা হয়।

Telegram-এর ভাষা :

- Telegram লেখবার সময় grammar-এর কিছু নিয়ম প্রয়োগ করা না।
(i) Telegram-এর শব্দ সংযোগের কোনও Punctuation Mark ব্যবহার করা হয় না।
(ii) সম্পূর্ণ Telegram টি CAPITAL LETTER-এ লিখতে হয়।
(iii) তবে full Stop দেওয়ার প্রয়োজন হয়ে STOP শব্দটি ব্যবহার করতে হয়।
(iv) Telegram-এ সাধারণত তিনটি অক্ষর থাকে :

- Telegram-এ সাধারণত তিনটি অক্ষর থাকে :
- (a) Name of the addressee and his/her address (প্রাপকের নাম ও ঠিকানা)
(b) Body of the message (বার্তার বুল অংশ)
(c) Sender's name (প্রেরকের নাম)

টিপার অংশটি টেলিগ্রাফের ভাষায় লেখা হয় না এবং প্রাপকের পরিচয় করা হয় না :

- (a) Sender's name (প্রেরকের নাম)
(b) Sender's signature (প্রেরকের স্বাক্ষর)
(c) Sender's address (প্রেরকের ঠিকানা)

টিপার করতলটি সবিস্তৃত Telegraphic Language লেখার নমুনা দেওয়া হল :

Common Language

- Mina is seriously ill.
- The results of the examination are out.
- Bimal has passed in the First Division.
- Please come home immediately.
- Please send me five hundred rupees by telegram money order

Telegraphic Language

- MINA SERIOUSLY ILL
- RESULT OUT
- BIMAL FIRST DIVISION
- COME SHARP
- WIRE FIVE HUNDRED RUPES

এখন করতলটি দৃষ্টান্ত দেখা :

1. তোমার বাবাকে গুরুতর অবস্থা হওয়ায় হৃদযন্ত্রকর্ম ব্যর্থ হওয়ায় তাকে কলিকাতা থেকে তোমার মাকে Telegram পাঠাতে চাও যাতে তিনি তাৎক্ষণিক কলিকাতা ফিরে আসেন।
এখন দেখ, তুমি এই Telegramটি কিভাবে লিখবে :

TO	SHARMISTHA SEN 42A RAMKRISHNAPURAM NEW DELHI 110035 FATHER HOSPITALISED STOP COME SHARP JAYANTA
Not to be telegraphed :	
Name	: Jayanta Sen
Signature	: J. Sen
Address	: 32, Kankulia Road Kolkata-700 029

- (n) Write a telegram to your uncle and aunt living in Kolkata to cancel their trip to Darjeeling during the Pujas as the conditions prevailing there owing to the rising landslide are yet to improve fully.
- (m) You, the students of Class IX & X of your school, under the guidance of some teachers of your school have decided to hold a programme of 'Pollution Awareness Week' involving your school area. Now, draft a notice as Students' Secretary of the 'Social Service Wing' of your school, drawing attention of the students to the aforesaid programme. Mention the programme and the period during which it is to be undertaken.
- (h) A Mumbai address is on the suitcase you carried home by mistake. You expect its owner has yours. Before going to Mumbai send him/her a telegram asking him/her to meet you at the station. Tell him how you would recognise each other.
- (g) Suppose you were one of the team members going to Kalash Manas Sarovar. You have, however, escaped the landslide tragedy at Malpa in Phitrograh. Send a telegraphic message to your parents informing them that there has been a landslide but you are safe. Also tell them that you are now stranded at Malpa and will return home as soon as the debris are cleared and road communication re-established.
- (f) Suppose you are Secretary of the Students' Welfare Society of your school. Now, write a notice for the school notice-board requesting the students to observe the Teachers' Day. Use the following points :
- (i) Date and time (ii) Venue (iii) importance of the programme (iv) Desirability of students' participation.

Reporting an Event

কোনও ঘটনার বিবরণ

- A. When narrating or reporting an event, the student should supply a title for it. The narration should be in simple and clear language. All the important or essential points should be covered in the report. (বিবরণটির একটি নাম দিতে হবে এবং তাই লিখতে হবে কারণ তাই খুব সহজ এবং সহজবোধ্য হয়। ঘটনাটির নামও গুরুত্বপূর্ণ কিন্তু সঠিক বিবরণে স্থান পাবে তা লক্ষ্যে রাখবে।)
- B. The idea in the sentences coming one after another should be logically related. Nothing irrelevant or unnecessary should find place in the report. (লোকসমূহের মনে আসতে হবে একে অন্যের সাথে যুক্তভাবে কোনও চিন্তা বা অপ্রাসঙ্গিক কিছু বেনে লিখবেন স্থান না পাবে।)
- C. The reporter should mention the name of the place from where the report is being sent and the date on which it is being written. These should be mentioned at the top of the report. (বিবরণে শুরু করার আগে যে স্থানের ঘটনা তার নাম দিতে হবে একে যে তারিখের এটি লেখা হচ্ছে তার উল্লেখ করতে হবে।)

Examples of Reporting of events

1. Report of an MIG crash

Use the following hints to write a newspaper report on an MIG crash :

Date : November 15, 2002

Time : 7 a.m.

Place : Siliguri, near Bagdogra airport

Nature of incident : Crashing of an MIG fighter plane near a tea-garden

Casualty : Two pilots, flying officer A.S. Chowhan and wing commander N.Dogra of the Indian Air Force.

the Indian Air Force.

Significance of the accident : Repeated accidents involving the same type of MIG fighter of the Indian Air Force.

YET ANOTHER MIG CRASH, KILLING TWO A.F. OFFICERS

Siliguri, November 15 : Another MIG fighter plane of the Indian Air Force crashed near a tea-garden here resulting in the death of flying officer A.S. Chowhan and wing commander N.Dogra. According to the statement of Mr. R. Mishra, ASP of Siliguri, fortunately no damage to civilian life or property has been reported. The crash occurred about 30 kilometres from Siliguri at about 7.00 a.m. on Bhojnagarayan Tea Estate. According to IAF sources, the plane crashed almost immediately after it took off from the Bagdogra base on a routine flight exercise.

According to a report received from the tea-garden assistant manager, Mr. S. Chakraborty, a loud bang was heard and immediately after, the low-flying aircraft was seen plunging into the nearby electric wires and catching fire, falling on the ground. A much longer list of casualty figures has been avoided, as around 150 tea-workers who usually start plucking-work, by 7.30 a.m. had not yet come to the place of their work, said Mr. Chakraborty.

It is learnt that the frequency of MIG accidents is causing some serious thinking among Air Force authorities of the country.

—From Our Special Military Correspondent

72

2. Reporting a Bank Robbery

Use the following hints to write a report about a robbery committed in a bank.

Date : January 3, 1993

Place : Kalkapur, 24 Parganas (S)

Time : 12.30 p.m.

Venue : Allahabad Bank branch

Amount stolen : About Rs. 6 lac from the counters and strong room of the Bank.

Sequel : Local police investigating; no one arrested yet.

BANK ROBBERY AT KALKAPUR

Sonarpur, South 24 Parganas, January 3, 1993 : A daring bank robbery was committed today in the Kalkapur branch of the Allahabad Bank. The robbery took place just at 12.30 when the bank was relatively free from the rush of clients. The miscreants came in a big Maruti Van which they parked just opposite the bank near a tea-stall. The tea-stall owner reported that the robbers were four in number and carried some iron rods. They overpowered the sentry, who at the time had no weapon with him, forced him into the bank and closed the collapsible gate from within. As the bank at the time had no clients, the robbers had no difficulty in forcing the cashier and the branch manager to surrender the cash at the counter and open the strong room so that they could grab whatever cash they found there, as the manager reported to the police later. In total about rupees six lac was said to have been looted from the bank. It is surprising that though the operation took place quite some time before the public transaction was to be closed for the day, no outsider came to the bank and saw the gate closed from within. The dacoits took no more than just fifteen minutes to complete the operation and left in the Maruti after closing the gate of the bank with a lock they had brought with them. It is the tea-stall owner who raised the alarm that drew the attention of others and thereafter the police were alerted. The police are looking into the robbery, but nobody has been arrested yet. Incidentally, this is the second bank robbery in the area within a fortnight. Another robbery took place about ten days ago at the Sonarpur branch of the United Bank of India in which more than rupees five lac was looted.

—By a Staff Reporter

[*daring*—दरिद्र, relative—आगतक, clients—गण, रात रात वापस गला, लोभान कर, miscreants—दुष्टकर, parked—पार्क, गेट बंद कर, overpowered—अपवाद शक्ति, गिरा कर, from within—आंतर, to complete—पूर्ण, to raise the alarm—बिगारा, were alerted—बुझा कर, incidentally—अन्यथा, (बना) रात]

3. Report of a train Accident

Use the following information to write a short report on a serious train accident.

Date : March 17, 1998

Time : 1 a.m.

Place : A place near Gaya in Bihar.

Reason of the accident : The Gaya Passenger rammmed into a stationary goods train after getting the green signal.

Result : According to Railway sources thirty people killed and more than fifty injured.

Reporting an Event
THIRTY PEOPLE KILLED IN TRAIN ACCIDENT

73

Gaya, March 17, 1998 : A disastrous train accident took place just outside the Gaya station when the incoming Gaya Passenger rammmed into the stationary goods train that was waiting for clearance. The engine of the passenger train hit the guard's compartment of the goods train with tremendous force as the former was in full speed getting green signal. The cabin of the guard of the goods train and the engine driver of the passenger train teleported, killing both the guard and the engine driver of the two vehicles respectively. Three compartments of the goods train suffered the impact of the collision and a number of wagons of the goods train suffered the same fate. The latest available information provided by the Railway spokesman from Gaya says that at least thirty people, many of them women and children, died in the accident. As the accident occurred an hour after midnight, most of the dead and injured passengers of the train were asleep, and did not have any opportunity to save themselves. The number of people injured is placed at about fifty. But unofficial sources suggest that the actual casualty figures are much higher than what is provided by the Railway authorities. The Union Railway Minister has postponed a meeting of the Railway Board to rush to the spot of the accident.

—By our Special Correspondent

[*incoming*—आगत, stationary—निश्चल, रमम, clearance—शुद्ध, गणक, tremendous—अपवाद, teleported—एक क्षण भर में गिरा, derailed—फिसल, postponed—अन्यथा, रमम]

4. Write a newspaper report using the following points :

Date, Time & Place : At around 02.00 a.m. on 19.7.10 at Sainthia Railway Station.

Incident : The stationary Bhagalpur Ranchi Vamanchal Express hit by the speeding Scaldah bound Uttarbunga Express; three rear compartments of the Vamanchal Express destroyed; driver and co-driver dead.

Casualty : 89 dead, 150 injured.

Rescue : Rescue operation started by the locals and the RPF; the injured taken to Sainthia and Suri hospitals.

Compensation from Railways : Rs. 5,00,000 for each of the dead and Rs. 1,00,000 for each of the injured.

SAINTHIA TRAIN ACCIDENT KILLS 89

Sainthia, July 19 : As many as 89 people were killed and more than 150 injured in a deadly train accident when the stationary Bhagalpur Ranchi Vamanchal Express was hit from behind by the speeding Scaldah bound Uttarbunga Express at Sainthia station at around 02.00 a.m. (IST) today. The impact was so heavy that it destroyed three rear compartments of the Vamanchal Express among which one was thrown up in the air before being landed on a 25 foot-high overbridge. At the sound of the collision the locals rushed to the spot and helped the RPF in the rescue operation. The injured were sent to the hospitals in Sainthia and Suri. Both the driver and the co-driver of the Uttarbunga Express were found dead in the wreckage, still in their seats.

According to the Railway sources, the train, which was scheduled to stop at Sainthia, rushed in at three the permitted limit of 30 kmph violating a series of signals. The Railway minister set up an enquiry committee to probe into the matter. She also announced a compensation of Rs. 5,00,000 for the family of each dead and Rs. 1,00,000 for each of the injured.

—By our Birmihun Correspondent

5. Columbia Explosion

Study the following points of space shuttle Columbia explodes on its way back to earth and write a report on it :

Date : February, 1, 2003

Time : 9 a.m. (Indian Standard Time 6.35 p.m.)

Place : Texas, the USA

Casualty : Death of seven astronauts including Indian-American Ms. Kalpana Chawla

Any previous event : Space shuttle Challenger caught fire with seven astronauts on January, 28, 1986.

FATAL EXPLOSION OF SPACE SHUTTLE COLUMBIA ALL SEVEN ASTRONAUTS ABOARD KILLED

Washington, February 1 : A major set-back struck the US space research today when the space shuttle Columbia exploded and disintegrated into flames as it entered the earth's atmosphere over Texas only 15 minutes before its scheduled landing. All the seven astronauts on board including India-born Kalpana Chawla were killed. This is the second major disaster in the history of the US space research. During their sixteen days in space the scientific crew of the shuttle had carried out extensive research on the effects of space-voyage on human physiology. This is the second fatal accident involving a space shuttle; the first one had occurred exactly seventeen years ago when another space shuttle Challenger exploded only minutes after its take-off on January 28, 1986. Columbia was NASA's oldest shuttle and it started its 28th trip on January 16, 2003.

In north Texas where the disaster happened a number of people reported hearing a loud bang around 9 a.m. and immediately after all radio and data communication with the shuttle stopped. As the spaceship was at an altitude of 62,000 metres at the time, it was out of range for a surface to air missile to be sent in its aid. Despite this grim set-back President Bush has affirmed that NASA will pursue its space-research projects undeterred.

—By Our Washington Correspondent

set-back—বিশেষ: exploded—বিস্ফোরণ হওয়া; disintegrated—টুকরা টুকরা করে গিয়ে; astronaut—বহাকাশিল্পী; space shuttle—বহাকাশ যান; bang—বিস্ফোরণের শব্দ; missile—মিসাইল; affirmed—স্বতঃসিদ্ধ; affirmed—স্বতঃসিদ্ধ; affirmed—স্বতঃসিদ্ধ

6. School Children Drowned

Use the following points to write a short report on the drowning of two children in a pond.

Date : February 20

Time : 3 p.m.

Place : a pond near Ushulpur Village High School

People involved : two class V boys of the school

TWO SCHOOL CHILDREN DROWNED

Ushulpur, February 20 : People of this village are shocked at the death of two boys of the local high school by drowning in the pond that stands close to the school building. The boys, Sanat Paul and Rabin Samanta, had been missing since the day before. They usually returned home from school before 4 in the afternoon. But on February 19 their parents were worried when the boys did not return from school even in the late evening. Members of the two families looked for them everywhere, sent people to the relatives and friends, but there was no information about the boys' whereabouts. Today at about 12.30 some boys of the school noticed something resembling a human body floating in the pond near the

school building. The Headmaster of the school called for help and some youths of the locality pulled the body out of the water to find that it was Sanat's. After some more search Rabin's body was also recovered from under a tree overhanging the pond. The families of Sanat and Rabin are stunned by the mysterious death of the boys. None seems to have any knowledge of the time when the two boys might have entered the pond or how they met with their sad end. The local police have been informed and are looking into the possible circumstances that had led to this tragic incident.

—By our District Correspondent

shocked—শোঁকিত; had been missing—খুঁজা খুঁজা গিয়েছে; usually—স্বাভাবিক; whereabouts—স্বতঃসিদ্ধ; relatives—স্বজনীয়; resembling—গোটাগোটা; floating—স্রাবণ; locality—স্থান; recovered—উদ্ধার করা হওয়া; circumstances—স্বতঃসিদ্ধ; শোঁকিত

7. Write a newspaper report on 'Bangladesh Steamer-capsize' using the following points:

(i) Incident : steamer-capsize

(ii) Casualty : 600 killed and 150 missing

(iii) Date & time : Late at night on July 9, 2003.

(iv) Place : at the meeting point of the Padma, Meghna and Dakatia

BANGLADESH STEAMER CAPSIZE CLAIMS 600

Dhaka, July 9 : At least 600 people were killed after an overcrowded steamer capsized in Bangladesh late at night today. The triple-deck ferry with 750 people on board sank at the meeting point of the Padma, Meghna and Dakatia as it was approaching a ferry terminal in Chandpur town near Dhaka. According to the area's administration, many of the passengers were sleeping when the ferry went down. About 150 people swam to safety helped by fishermen. Now, searches for missing bodies are on by the police and the local people by boats. It was known that the ferry was travelling from Dhaka to the Bhola district.

A salvage ship, equipped with cranes to pull out the sunken ship, arrived at the accident site today at noon. After a series of boat accidents the Bangladesh government, now, is considering of imposing a ban on night-travel by ferries.

—By Our Dhara Correspondent

8. Write a newspaper report on Pilgrims' death in Nashik-Kumbha snan, using the following points :

(i) The tragedy : 40 including 27 women killed and 150 others mostly women and children injured.

(ii) Date & time : around 1.30 p.m. on August 27, 2003

(iii) Place : city of Nashik, Maharashtra

(iv) Cause : by stampede, trying to reach the holy bathing ghats ahead of others

(v) Compensation announced.

40 DIE IN KUMBHA STAMPEDE

Nashik, August 27 : At least 40 pilgrims including 27 women killed and 150 others injured in a stampede at Ram Kund, Nashik, around 1.30 p.m. today when lakhs of bathers converged on the site for 'shahi snan', the ritual holy dip. The injured, mostly women and children, were rushed to the nearby hospitals. Iron-rail barricades had been placed in the maze of lanes leading up to the bathing ghats. Everybody wanted to reach Ram Kund ahead of others. The catastrophe occurred when the barricades collapsed under the force of the

onrush of devotees in Santar Chowk. According to the city police, some 'saung' (three stone) coins and rupees at the pilgrims, starting a mad scramble. The Maharashtra government has ordered a judicial inquiry into the tragedy. The government also announced hopes to order a judicial inquiry into the tragedy. The government also announced hopes to order a judicial inquiry into the tragedy. The government also announced hopes to order a judicial inquiry into the tragedy.

9. Write a newspaper report on 'death in landslides in the hilly regions of North Bengal' using the following points:

- (i) *Incident* : severe landslides.
- (ii) *Casualty* : at least 35 killed and several missing.
- (iii) *Date* : July 9, 2003
- (iv) *Place* : Dakshin-Dachin busi areas and Zero village under Gayabari Tea Estate of Mirik.

GHASTLY LANDSLIDES CLAIM 35: DARJEELING, SIKKIM CUT OFF

Siliguri, July 9 : At least 35 people were killed and several others missing in Dakshin-Dachin busi areas and Zero village under Gayabari Tea Estate of Mirik. Rescue teams are searching for more bodies, believed to be buried in the mud. Incessant rain has disrupted rescue operations.

Darjeeling, Kurseong, Mirik and Sikkim remained cut off from the rest of the country. The army and the BSF were directed to provide urgent assistance to restore the supply line in North Bengal. The landslides have damaged NH 55, NH 31-A, Mirik Road and Pakhalbari Road at several places.

With the landslides described as one the most devastating in the last 35 years, many affected areas are still waiting for official relief. In those areas social organisations and local people are providing relief materials. The Urban Development Minister Asok Bahadur, who visited Gayabari, Dachin and Garidhura yesterday, said funds would be immediately released to restore the communication network. —By Our Siliguri Correspondent

10. Study the points of information given below and make a short newspaper report.

- Date of occurrence* : 26 December, 2004
- Places affected* : Sumatra, Thailand, South Indian States of Tamil Nadu, Andhra Pradesh, Kerala, Andaman and Nicobar Islands.
- Casualties* : More than 1,50,000 people.
- Relief work* : Aids and relief sent from all over the world. Japan leading the donors to the relief fund with 500 million dollars.

KILLER TSUNAMI CLAIMS 1,55,000 LIVES IN SOUTH ASIA

Bangkok, 30 December, 2004 : A killer Tsunami generated by an underwater earthquake off the coast of Sumatra in Indonesia took an unprecedentedly heavy toll of more than 1,50,000 lives in a number of countries in South and South-East Asia. The quake was measured 8.9 on the Richter scale. It was of much greater magnitude than any occurring since 1961. The quake resulted in tidal waves called tsunami that reached great heights. After breaking down the waves rushed towards the shores of the countries on its path destroying, killing and washing away everything that came in its way. It is reported that the rushing waves reached the unbelievably high speed of a jet plane of 700 kmh. The largest number of casualties occurred in Sumatra, followed by Sri Lanka, Thailand, Andaman

and Nicobar Islands, Tamil Nadu and Andhra Pradesh. The waves even spread to the African coasts involving Somalia and Zanzibar and the Seychelles, though the rate of mortality was much smaller there. The natural disaster has exposed the inadequacy of the disaster management system, operating in the affected countries. However, the post disaster relief measures and the generosity of the richer countries of the East and the West have been quite impressive. The question remains however if all the relief arranged would reach those who need it so desperately in time and to the required extent. The disaster process how man tries to live a secure life in a planet that is essentially insecure! —PTT

11. Note the points of information given below and make a short newspaper report on its basis.

- Time* : 9.20 am (IST), 8 October, 2005
- Place* : Both sides of LOC in Kashmir.
- Incident* : Earthquake of 7.6 intensity on the Richter Scale.

EARTHQUAKE OF SEVERE INTENSITY ROCKS KASHMIR

Jalambad/New Delhi/Baramullah, 8 October, 2005 : A severe earthquake of the intensity of 7.6 on the Richter scale rocked the sub-Himalay region, specially Kashmir this morning at 9.20 am (IST). Preliminary reports suggest that the quake killed thousands in Pakistan occupied Kashmir and hundreds on the Indian side. The epicentre of the devastating tremor was in the Pak-occupied Kashmir where 400 children were killed in two schools and two apartment blocks. The buildings in upper middle class area were reduced to rubble. In the North-West Frontier province of Pakistan initial reports suggest 850 have perished and in Jammu already 300 lives are said to have been lost. Even the bunkers for sheltering army men of the line of control turned into death traps with at least 36 soldiers buried in them on the Indian side alone. The quake was centred about 90 km north-east of Srinagar but the entire area from Kabul to Delhi felt the tremor. Even the Prime Minister Dr. Manmohan Singh and the Congress Party chairperson Mrs. Sonia Gandhi had to be evacuated from their Chandigarh conference room where the Supreme Court verdict on the dissolution of Bihar Assembly was being discussed. —From Our Special Correspondent

12. Write a newspaper report using the following points:

- Date & Place* : Over the night on Thursday, August 5, 2010 in the Himalayan city of Leh.
- Incident* : As many as 250 people killed and 400 others injured in the cloudbursts that lasted for a few minutes; more than 3000 tourists stranded.
- Damage* : The cloudbursts led to flash floods and massive mudslides in many places; the tourist city of Leh and several villages, junctional bridges and roads washed away; telecommunication and electric supply cut off.
- Rescue operation* : 6000 army men deployed in rescue operation; roads, bridges and the airport repaired to smoothen rescue work.

LEH CLOUDBURST CLAIMS 250 LIVES

Leh, August 6 : As many as 250 people were killed and 400 others injured in a series of cloudbursts that hit the Himalayan town of Leh over the night yesterday. It was an extreme form of rainfall mixed with hail and thunder and it lasted for a few minutes. The downpour that led to flash floods and massive mudslides flattened the tourist city of Leh and several

villages. The road to Leth from Srinagar through the Zojila pass was washed away and the city airport was flooded. Telecommunication and electricity supply systems were destroyed. More than 6000 army men deployed in rescue operation, were trying their hardest to repair roads, bridges and the airport on an emergency basis. They also started distributing blankets, dry food and medicines to meet the immediate requirements of the victims, including more than 3000 tourists stranded in the city.

The Indian Air Force was instructed to airlift the injured and the tourists as soon as the repair work was over in the airport.

—By Our J.K. Correspondent

EXERCISE

1. Write a newspaper report on the Final Coca Cola Cup one-day match played between India and Kenya with the following points :

31-5-91, Eden Gardens, Kolkata—day and night match—Asif Karim, Captain of Kenya was toss—opts to bat—bat start—four wickets fall with low score—Prasad in fire—Hitish Modi takes Kenya to a respectable score—of 196 in 50 overs—Sachin and Jadeja score century and half century respectively—India win by 9 wickets in 36 overs—Sachin, Man of the Match.

2. Use the following points and compose a newspaper report :

Place—time—natural calamity—tornado—victims—villagers of Egra and Dantan—20 died—50 injured—the C.M. wrote to P.M. for central assistance—Rs. 10 crore spent by the State Govt.—arrangement of provision and shelter to people without food and houses.

3. Use the following points and write a newspaper report :

Date & Time	Place	Cause	Casualty	Measures taken
Nov. 5, 1998 at 3 p.m.	Rahbari More, near the fly- over, Malda	head-on collision between two buses	3died on the spot; 12 wounded of which 5 seriously	i) removed to hospital ii) five let off after first aid iii) roles of local people and the police in the rescue work.

4. Write out a report using the points given below :

Season's first storm—in Kolkata—Tuesday afternoon—velocity 46 kmph—trees uprooted—train services disrupted—caused traffic jams—houses collapsed.

5. Write out a newspaper report on a bomb explosion. Use the following points :

Date and Place : 20/09/98, Srinagar

Person killed and injured : 5 killed, 16 injured.

Place of explosion : Panami Mandir

Responsible for explosion : militants

Damage : 5 shops, several electric poles—the Governor K.V. Krishna Rao shocked

6. Write a report on the basis of the following points :

(i) A steamer sank into the Ganga (ii) Site—near Manihari Ghat (iii) Date Nov. 6, 1991

(iv) Carrying 200 passengers to Sakrigali Ghat (v) Casualty : 100 passengers drowned

(vi) Rescue operation : Army boats pressed into service

7. Write a newspaper report on 'Dewasting Flood in North Bengal' using the following points :

Time : August-September—Areas : Murshidabad, Malda, Dakshin Dinajpur, Jalpaiguri and Koch Bihar Causes : continuous, heavy rainfall, breaching of embankments, release of water from barrages, abnormally high water level in the Ganga, Padma, Atrayi, Mahananda, Fish Torsa etc. Damages : heavy loss of life from snake-bite, water borne diseases Relief : by Central and State Govts, Rama Krishna Mission, Red Cross etc.—distribution of food, clothes, tarpaulins, medicine etc.

8. Write a newspaper report on a daring daylight dacoity using following points :

Place : Mahamayapur, South 24 Parganas,
Date : July 24, 2001; Time : 11 a.m. ; Description of the victims and the culprits: the violence done to the inmates of the house; steps taken by the police.

9. Write a newspaper report on the freak rains which hit Kolkata recently :

Date : September 24 and 25 Place : Kolkata and its neighbourhood Cause : Continuous and heavy rains lashing the city from early morning and continuing till next afternoon. Result : Heavy water-logging in all parts, disruption of normal life, traffic jams, power cuts, total paralysis of citizens' life.

10. Study the points of information given below regarding the terrorist attack on WTC towers in New York on 11 September, 2001 between 9 and 11 a.m. and write a report on them :

Place of the attack—WTC towers, New York and the Pentagon, Washington D.C. Time of the attack—At about 9.15 am and the towers washed within two hours of the attack. Casualties—Thousands of people who worked at the centre or visited it on business.

11. Study the following points of information about the extremists' attack on the Parliament House in New Delhi on December 13, 2001 and then write a report on it :

Date and Time of the attack : December 13, 2001 at about 11.40 a.m. Place of the attack : The house of the Indian Parliament, New Delhi. The nature of the attackers : Probably some terrorist group engaged in carrying out acts of sabotage in Kashmir & other Indian cities. Casualties : Six security guards killed, all the intruders gunned down. About fifty people injured.

12. Use the following points to write a newspaper report about an earthquake :

Date : January 26, 2001. Time : Morning Place : A large area in Gujarat. Effect of the quake : At least 20,000 people killed and thousands of residential and commercial structures destroyed.

Paragraph Writing

Paragraphs on some Illustrious Persons খ্যাতনামা ব্যক্তির জীবনী রচনা

1. Read the points given below on the life and work of Mother Teresa. Write a biographical passage on her, using the given points.

Birth—August 26, 1910. Place of birth—Skopje in Yugoslavia. Early name—Agnes Gonxhas Bojaxhinj. Father—A grocer and building contractor. Mother—a pious woman joined "Modality", a Christian organization in 1922; came to Kolkata in 1929 under a Jesuit organization; was put up in St. Mary's novitiate in Darjeeling; joined St. Mary's Loreto Convent as a Geography teacher; dedicated herself to the service of the poor after the shocking experiences of the Second World War, the famine of 1943 and the communal riot of 1946; set up her own, "The Missionaries of Charity" and the Mother House in 1950; founded 'Nirmal Hriday' at Kalighat to look after the old and the dying; in 1982 her Shishu Bhawan was established to look after the orphans; Mother's the Missionary of Charity has 845 centres in 120 countries and 118 centres in India. Her other achievements: establishing schools, charitable dispensaries, T.B. hospitals, leprosy centres, won many national and international recognitions including the Bharat Rana and the Nobel Prize for peace; Queen of England conferred the Order of Merit on her; American President bestowed on her the Medal of Freedom; the Viswa Bharati honoured her with the title "Desikantama". She breathed her last on September 5, 1997 leaving the poor, the orphan and the sick truly motherless.

MOTHER TERESA, THE ANGEL OF CHARITY

Mother Teresa, who died on September 5, 1997 was one of the very few saintly souls that have hallowed this earth. She was born in an Albanian family of Yugoslavia on August 26, 1910. Her father was a grocer and a building contractor and her mother was a pious woman. As a girl she was called 'Modality', a Christian organization in 1922. She came to Kolkata in 1929 with a Jesuit organization of her own country and was placed in St. Mary's novitiate in Darjeeling for training. Later she joined St. Mary's Loreto Convent as a Geography teacher. The bitter experiences of the Second World War, the pre-independence famine in India in 1943 and the communal riot of 1946 changed her course of life and she decided to devote herself to the service of the poor, the sick, the orphan and the dying. This mission she fulfilled by establishing her Missionaries of Charity with Pope's blessing and recognition. Other humanitarian organizations that Mother Teresa founded and ran with tireless zeal are 'Nirmal Hriday' at Kalighat to serve the old and the dying, and Shishu Bhawan to take care of the orphan. Mother Teresa's field of service was not restricted to Kolkata or India only. She founded in total 834 such centres in 120 countries, of which 118 are in India alone. She also founded or gave her active support in founding T.B. clinics, leprosy centres, charitable dispensaries and homes for the poor and the helpless in various parts of India and abroad. Even in her old age she moved like an angel all over the world to see with her own eyes how the organizations were working. She won honours in India and the world among which were the Bharat Rana, the Nobel Peace Prize, the Order of Merit (U.K.), the Medal of Freedom (USA), Desikantama (Viswa Bharati University) to mention

Paragraph Writing

81

ably the most important ones. This truly godly being and one of the greatest philanthropists of all time died in Kolkata on September 5, 1997. Her funeral was attended by all the heads of state. In her death the poor, the sick, the old and the dying truly became motherless.

(hallowed—শরীত স্বরাজ্য, পious—সম্মতি, early education—প্রারম্ভিক শিক্ষা, novitiate—প্রবেশিকা (যেই অভিজ্ঞতা), communal riot—সাম্প্রদায়িক দাঙ্গা, devote—উৎসর্গ করা, orphan—কালী, recognition—স্বীকৃতি, humanitarian—মানবিক, helpless—সহায়, angel—স্বপ্নাত, godly—সেবাচিত, philanthropists—মানবিক, funeral—স্বর্জা, general—স্বর্জা।)

2. Develop the following points to write a coherent paragraph on Nelson Mandela.

Nelson Mandela—a leader of the African National Congress; was imprisoned in 1962 for his struggle for freedom and against apartheid (racial segregation and discrimination); was released on February 11, 1990 after 27 years and 9 months of imprisonment; always fought for peace; after release preached peace and co-operation among Africans of all caste, creed and colour; became President of the South African Republic by winning majority votes in a general election.

MANDELA : A MESSENGER OF PEACE AND FREEDOM

Nelson Mandela is an African leader who, like Mahatma Gandhi, fought against the white tyranny on the people of South Africa. He was educated as a barrister-at-law. But instead of living in comfort and luxury as a successful lawyer he joined the African National Congress and devoted himself to the task of establishing equality among all Africans—white and black—by fighting against the policy of apartheid or segregation of the black native Africans from all positions of power and privilege. In 1962 the reactionary South African government imprisoned Mandela for life. But the continued struggle for freedom on the part of other leaders of African National Congress compelled the S.A. government to release Mandela on February 11, 1990 after 27 years and 9 months of imprisonment. Then in the general election on the basis of universal adult franchise introduced by the government of President F.D.H. Clarke, the African National Congress came to power and Nelson Mandela became the first black African to become the President of the Republic of South Africa. Mandela's greatness does not consist only in his success in compelling the white S.A. government to abolish the hateful and inhuman apartheid, but also in his inspiring call to the blacks not to be revengeful against the whites for their past acts of tyranny, injustice and exploitation. In his political ideals Mandela was strongly influenced by Mahatma Gandhi, who also started his fight against tyranny and discrimination of the whites against the coloured natives when he was a lawyer in South Africa.

(tyranny—অত্যাচার, নিষ্ঠুরতা, Apartheid—জাতি বিতর্ক, compel—জোর করা, বরো করা, imprisonment—কালীকালক অবস্থা, জেল শাস্তি, abolish—লোপ বা উৎসর্গ করা।)

3. Read the following points on the life and activities of Swami Vivekananda and write a paragraph using the data given below.

Swami Vivekananda—born in Kolkata in 1863; father Viswanath Datta, a lawyer; early name Narendranath; naughty, and curious about things in boyhood; became a Calcutta University graduate, passing out of the Scottish Church College; came under the spell of Ramakrishna when visiting Dakshineswar; visit to America to participate in the World Religion Congress to represent Hindu philosophy; his speech held the audience spellbound; return to India and founding of Ramakrishna Mission and Belur Math; humanitarian nature of Vivekananda's religion; death.

Join The Telegram Channel Disaribikaz2

SWAMI VIVEKANANDA : A MODERN INDIAN SAGE

Vivekananda whose family name was Narendranath Dutta was born at Simla in North Kolkata in 1863. His father Viswanath Dutta was an attorney. Young Narendranath was a lively and even a naughty boy who was more fond of sports and games and active life than a life of contemplation and meditation. But as a student of the Scottish Church College he became serious and showed interest in Western philosophy and became familiar with the then progressive Brahma Society of Kolkata. But none of these things satisfied his queries about the ultimate truth. So he went to Dakshineswar to meet Ramakrishna with whom he seemed to feel an immediate spiritual affinity and was drawn to him as if by a magnet. It was under Ramakrishna's mystical impact that Vivekananda felt himself to be a capable apostle of Hindu Vedanta philosophy. He set sail for America to take part in the World Religion Congress to present to the West the authentic Hindu view of life. His profound and eloquent speech held the audience spellbound, and for the first time in modern era the West heard from the lips of the young Hindu yogi the truths of Hinduism of which they had been ignorant till then. Returning to India Vivekananda made efforts to found the Ramakrishna Mission and Belur Math. These are not merely religious and spiritual institutions; they are meant to uplift the condition of the society from both the spiritual and material point of view. Vivekananda breathed his last at a relatively young age of thirty-nine.

(contemplation—গভীর চিন্তা, meditation—শুণন, queries—জিজ্ঞাসা বিস্ময়জনী, apostle—পুত্র ঋষি, spellbound—মগ্ন, uplift—উন্নীত করা, authentic—প্রকৃত বা প্রামাণিক)

4. Study the points given below on Stephen Hawking and write a coherent paragraph with their help.

Born in 1942; afflicted by Motor Neuron disease when third year student at Oxford; loss of speech after surgery on the windpipe; books: *A Brief History of Time* and *The Universe in a Nutshell*; epochmaking researches on space, time and the cosmos; considered greatest physicist since Einstein.

STEPHEN HAWKING : THE CONQUEROR OF THE UNIVERSE

Very great scientists have come and gone; but perhaps none of them has achieved things under the circumstances that Stephen Hawking has gone through. At 21, when Hawking was in his third year at Oxford he became afflicted with the serious Motor Neuron disease that disintegrated his nerve cells and atrophied his muscles. His speech became slurred. Other organs of communication also were lost. Doctors gave Hawking only two years more of life. Undaunted by this grim diagnosis Hawking not only completed his course at Oxford but went on to submit his Ph. D. thesis, marry and have three children. In 1974 he was made Fellow of the Royal Society, a rare honour for any scientist. Again, during a research visit to Switzerland, Hawking contracted pneumonia and his windpipe was operated upon. This caused complete loss of speech. His muscular state further deteriorated and he was tied to a wheelchair with a specially devised computer to help him in his research. His indomitable spirit and almost superhuman intellectual power helped him to carry on with his studies. Two books that have popularised his epochmaking theories about the Creation and the Universe are *A Brief History of Time* and *The Universe in a Nutshell*. Academic honours have been showered upon Hawking and he is considered by many as the greatest physicist and mathematician after Einstein. Stephen Hawking has shown how human intellect and spirit can surmount the greatest of physical handicaps.

(circumstances—পরিস্থিতি, afflicted—অক্রান্ত, windpipe—শ্বাস-নালী, disintegrated—ভাঙা-ভেঙা, slurred, atrophied—সুর্বল, ক্ষয়প্রাপ্ত, organs of communication—সংযোগের অঙ্গাঙ্গী, undaunted—অসমুদিত, diagnosis—সীলন, rare—কিষ্কিন্ণ, contracted—সঙ্কোচিত, wheelchair—শ্বাসযন্ত্র; specially devised—বিশেষভাবে তৈরি, popularised—জনপ্রিয় করেছিল; intellectual power—বুদ্ধি, surmounted—অতিক্রম করা।)

EXERCISE

develop the following points to write logical and coherent paragraphs :

1. ACHARYA PRAFULLACHANDRA RAY

Born in Khatwa, now in Bangladesh in 1861; passed Entrance Exam. from Kolkata; F.A. Exam. from Metropolitan College, Kolkata; was awarded Gilbert Stolarship; went to England for higher education; obtained D.Sc. in Chemistry from Edinburgh University in Scotland; joined the Presidency College in 1889; maker of mercurous nitrate in the laboratory; founder of the Bengal Chemical; joined the University Science College as Pult Professor; a lifelong bachelor—simple and austere life style; a great lover of literature; assistance to needy and meritorious students; death on June 16, 1944.

2. SATYAJIT RAY

Born in Kolkata in 1921; son of the great satirist and humorist Sukumar Ray and grandson of Upendrakishore Ray; educated at the Presidency College, Kolkata in Economics; joined Santiniketan as an art student under Nandalal Basu; went to England to learn commercial art and the technique of book illustration; joined the advertisement firm of D.J. Kaymer in Kolkata; became interested in film-making after coming into contact with the French film-director Jean Renoir; made a film on *Balutibhusan Banerjee's 'Pather Panchali'*; won the prize for the best film for *'Aparajita'* at the Venice Film Festival; won many national and international prizes for his films like *Jalsaghar, Apur Sansar, Mahanagar, Parash Pathar*. Wrote many tales of science fiction and detection of crime-awarded Legion of Honour by the French Government, and *Bharat Ratna* by the Govt. of India posthumously. Also awarded Academy Award for his contribution to the film form; died in 1992.

3. ISWARCHANDRA VIDYASAGAR : A GREAT SOCIAL AND EDUCATIONAL REFORMER

Born of poor parents in 1820 at Birsingha in the dist. of Midnapore; primary education in village pathshala; was brought to Kolkata by his father Theakurats Bandhopadhyay and admitted to Sanskrit College; endured great hardship to carry on with his studies; eventually became the principal of the same college; before that was appointed a teacher of Fort William College; was not merely a Sanskrit scholar but also a pioneer of women's education and widow-marriage; he wrote books for spreading literacy in the country; also a supporter of the Western system of education for Indians; was proverbial for his kindness and given the title 'Vidyasagar' as well as 'Dnyar Sagar'; looked after distressed people and provided the means of education for the poor and the orphan; like Raja Rammohan was one of the great social reformers of the 19th century Bengal; died in 1891.

4. MAHATMA GANDHI : FIGHTER FOR INDIA'S FREEDOM

Mohandas Karamchand Gandhi was born in 1869 at Porbandar in Gujarat; father was a trader; mother was a pious lady; went to England after matriculating in his native district; was called to the Bar; went to Natal in South Africa and became seriously involved in fight against racial discrimination of the white government against the native Africans and other non-white races including Indians; started his non-violent satyagraha. Returning to India fought against the cruel Rowland hedge-planters on the peasants of Champaran; protested against the cruel Rowland Act; shocked at the massacre of the innocent people at Jallianwala Bagh; started non-violent Non-co-operation Movement against the British government; Civil

Disobedience Movement in 1920 and 1930 respectively; was imprisoned on and off; launched the Quit India Movement in 1942 which culminated in the attainment of independence in 1947; in 1948 (January 30) was assassinated by a fanatical Hindu named Nathuram Godse.

5. RAJA RAMMOHUN ROY : THE GREAT SOCIAL REFORMER OF THE 19TH CENTURY.

Born in a rich zamindar family of Kalthanagar, Hooghly in 1772; sent to Patna to learn Arabic and Persian, later sent to Benares for studying Sanskrit; entered government service; received the title "Raja" from the Mughal emperor of Delhi; in recognition of his services; but not content with personal glory, devoted himself to social reforms like abolition of casteism, suttee and polygamy; love of Hindu philosophy but harred of its superstitions and cruel practices; founder of the Brahma movement; helped in the abolition of suttee or widow-burning in 1829; went to England in 1831 to present Indian case in the British Parliament, died there at Bristol in 1833.

Paragraphs on Personal Experience

বিত্ত অভিজ্ঞতা থেকে অনুভূত রচনা

1. KOLKATA BOOK FAIR

Location—description—number of book stalls—the stall you liked most—why book fairs should be held annually.

On January 28, 1998, Kolkata Book Fair was inaugurated by Alain Grand, president, IPA at Kolkata Maidan. It was organised by the Publishers and Book Sellers Guild, Kolkata. Publishers of India and from abroad opened their stalls. Britain was the main theme this year. Books on various subjects were displayed on the shelves of the stalls and the book-lovers thronged the stalls to purchase books of their choice. About 1200 stalls were set up. I visited the fair with my elder brother. I bought a grammar book and a dictionary from the Oxford University Press stall. After that I visited the stall of Ananda Publishers and bought *Faluda Plus Feluda* by Satyajit Roy, *Chakrapur Chakkare*, *Pagla Saheber Kabir* and *Panas Gorer Jangale* by Shirshendu Mukherjee, *Karnel* (colonel) *Samagra* by Syed Mustafa Siraj. I also visited other stalls, such as those of Ajkkaal, Deb Sahitya Kutir, Dey's Publishing, Tara McGraw Hill Pub. Co. etc. There were some important pavilions, like Monmartrre, Art Gallery, Netaji Subhash Pavilion, UBI Auditorium etc. In the fair people have the opportunity of not only purchasing books but also of getting ample scope to browse through different books before choosing the ones they like best. To conclude, I may say that the Book Fair should be held annually to enable the book lovers to purchase books of their choice, as well as to come into direct contact with innumerable books that are being published all over the world these days.

(India and abroad—ভারত এবং ভারতের বাইরে, display—প্রদর্শন করা, browse through—দিয়ে শ্রদ্ধা নেওয়া, auditorium—অডিটোরিয়াম, innumerable—অসংখ্য)

2. Write a paragraph on a musical programme that was organised in your locality. Use the following points :

(a) Name of the organisers; (b) artists taking part in the programme; (c) popular enthusiasm; (d) use of microphones till late night; (e) quality of the performance.

Paragraph Writing A MUSICAL PROGRAMME.

Last Sunday, North Kolkata Music Club organised a variety music and dance programme in the Tallah Park near Parkpara. A number of well-known musicians—both singers and instrumentalists—and dancers were invited to take part in it. Among the Mumbai-based artists were Kabita Krishnamurthi, Kumar Shanu and Udit Narayan. From Kolkata were invited Ajay Chakravarty, Ustad Hafiz Ali Khan and the starlet Shankar Sen. A number of well-known film artists including Mithun Chakravarty and Uchi Choudhri also were present. Naturally, the programme aroused much interest, specially among the teenagers. Though I did not attend the function, I was happy to observe the construction and decoration of the stage on which the show was to be held. People began to arrive from 7 p.m. as the show was to start from 7.30. It continued till after midnight. The microphones shared the songs in full volume and no doubt this disturbed the sleep of many people in the locality. Perhaps only the young teenagers did not find anything wrong with it. Most of the songs were from Hindi, and some from Bengali films. It is a pity that we no longer have such wonderful artists like Hemanta Mukherjee, Shyamal Mitra and Jagannoy Mitra to regale us with their songs rendered in their decent voice. I am sorry to say all the numbers performed at the show were not exactly in good taste.

instrumentalists—যন্ত্রীরা, starlet—সেতারগায়িকা, observe—বাক্য করা, শ্রেণী, decoration—সজ্জা, regale—কৃত্তি দেওয়া, বিশ্বাসযোগ্য করা, decent—শোভা, নম্র)

3. YOUR EXPERIENCE OF A STORM

Aterrible storm in the southern part of West Bengal; assumed the vehemence of a cyclone; rain accompanied with gusty wind; mudhouses collapsed; trees were uprooted; the great extent of damage caused by the storm.

EXPERIENCE OF A GHASTLY STORM

On June 10, 2009 there was a terrible storm all over the southern districts of West Bengal. The storm blew from the south-west and assumed the vehemence of a cyclone just after sundown. The sky had been cloudy since morning. The weather was gloomy and sultry. Towards the evening the wind gathered force and it became violently strong after sunset. There was a terrifying roar of the wind all around. Showers of rain and flashes of lightning accompanied the storm and added to its vehemence. Many mud-houses were swept away. Trees were uprooted. This natural fury continued for eight hours at a stretch and caused havoc to life and property. As I was walking across a meadow when the storm broke out, I escaped its fury unhurt. But I was aghast at the extent of destruction that was caused by the storm within such a short period of time. I thanked my stars for having escaped its fury!

(vehemence—অত্যাধিক্য, sundown—সন্ধ্যা, sultry—গরম, violently—অত্যাধিক্য, lightning—জ্বলন্ত, swept away—উড়িয়ে দেওয়া, natural fury—প্রকৃতির ভয়, at a stretch—একসঙ্গে, aghast—স্তম্ভিত, uprooted—খুলিয়ে দেওয়া)

4. A STREET ACCIDENT

Place of accident—description of the accident—the injured person—admission into hospital.

Once I was going along Vivekananda Road in Kolkata. A boy was cycling along the road. All on a sudden a car came close upon him from the opposite direction as he was about to take a turn. The boy could not control his cycle. It dashed against the car headlong in TT-56

Join The Telegram Channel Disaribika2

a moment. The boy fell down on the road along with his cycle. He lost his sense with a frightened cry. It appeared that he was badly hurt in the leg. Some passers-by gathered around the injured boy. Some people surrounded the driver of the motor car, who had in the meantime come out of his vehicle. I went to the injured boy and requested the driver of the car to take him to the hospital. He agreed and drove to the Kolkata Medical College Hospital which happens to be the nearest to the spot of the accident. I accompanied the boy and after making arrangements for his admission into the hospital, I heaved a sigh of relief and returned home.

(all on a sudden—সকল, from the opposite direction—উল্টোদিক থেকে, about to take a turn—সকল দিকে যাচ্ছিল, dashed—ধাক্কা মেরেছিল, badly injured—গুরুতরভাবে আহত, heaved a sigh of relief—স্বস্তির নিশ্বাস ফেললার, passers-by—পথচারীরা, accompanied—সঙ্গী হবার)

5. A HOUSE ON FIRE

Time of the incident—description—your help—damages caused.

It was a holiday. I was busy reading for my coming examination. Suddenly I heard a cry. It came from the neighbouring house. I looked outside through the window. To my horror, I saw that smoke was billowing out of the house next to our own. I suspected that it was on fire. It was a thatched house. To make things worse, a strong wind was blowing. In no time flames of the fire leapt out and spread on all sides of the cottage. Volumes of thick smoke filled the air. I at once left my books and ran to the house. Other people also had arrived there in the meantime. We went forward to fight the fire with buckets of water. We were able to bring the fire under control after an hour's hard struggle. Though there was no loss of life, the house was burnt to ashes with all its contents. The residents of the burnt house were poor people and this terrible accident virtually made them beggars. The neighbours decided to raise a fund to help them tide over the difficult time.

(neighbouring—এতিবেলী, billowing out of the house—বাড়ির বরা থেকে কুড়লী পাকিয়ে বেরিয়ে আসছিল, suspect—সন্দেহ করা, thatched house—পাতীয় ছাওয়া ঘর, leapt out—প্রকট বেগে লাফিয়ে বেরিয়েছিল, buckets of water—বাকীত বাকীত জল, burnt to ashes—পুড়ে ছাই হয়েছিল, virtually—প্রকৃতগতক, কাগত গেল, raise a fund—তহবিল গড়ে তোলা, tide over—উল্টাও হওয়া, কাটিয়ে দেওয়া)

EXERCISE

1. AN INTERESTING BOOK YOU HAVE RECENTLY READ

Points : Name of the book and its author—the central theme of the book—what in the book specially appealed to you and why—whether you feel like recommending the book to your friends—conclusion.

2. THE DAY YOU WILL NEVER FORGET

Points : What happened on the day—why you consider the event to be memorable—what lesson the incident helped you to learn—conclusion.

3. A VISIT TO A PLACE OF PILGRIMAGE

Points : Name of the place—why it is worth visiting—description of the journey—a few words about your companions—a description of the shrine—behaviour of the pilgrims—your final impression.

YOUR REACTION AT EARING MUCH BETTER THAN YOU HAD EXPECTED IN YOUR ANNUAL EXAMINATION.

Points : Your first impression after taking the examination—the tension you felt when the results were yet to be published—the suspense of the day of the publication of the results—the relief and wonder felt by you at the sight of the report—conclusion.

YOUR EXPERIENCE OF HAVING BEEN STRANDED IN A BLOCKADE OF THE RAILWAY TRACK.

Points : Where you boarded the train, your destination—the suspense of the possibility of being delayed on the railway track and the fear of failing to keep an important appointment—the relief experienced when the blockade was lifted.

Paragraphs on Current Topics

সমসাময়িক বিষয় নিয়ে অল্পাঙ্কধ রচনা

1. Cigarette smoking is injurious to health.

Write a paragraph in about 100–150 words on this topic using the following points :

(a) cigarette smoking causes health problems like coughing, asthma, congestion of lungs, cancer, it is harmful even to those who passively inhale the smoke. (b) it involves unnecessary loss of money (c) it is an addiction (d) the good effects of giving up smoking.

CIGARETTE SMOKING IS INJURIOUS TO HEALTH

Tobacco was first discovered in America. Its cultivation on a wide scale with the help of negro-slaves made it one of the major export items in American economy. Other parts of the world like Burma and Cuba, also cultivated tobacco. Cigarettes made of tobacco rolled in issue paper helped spread a very harmful habit among the so-called advanced countries of the West. From there it spread to different other countries of the world. Attractive packaging and expert publicity helped spread the addiction of smoking cigarettes even among the poorer sections of the people. But recently it has been detected that the habit of smoking causes different kinds of serious physical ailment, beginning with coughing, sore-throat, laryngitis, asthma and ending with such a fatal disease as cancer. Besides, for no fault of their own even persons who are liable to inhale the cigarette smoke when in the company of a smoker may suffer from any of these diseases. This shows how dangerous the habit of smoking cigarettes is. Besides, smoking cigarettes means waste of money, since the habit instead of doing any good only causes injury to one's health and makes one a slave to the addiction. It has been found that by abstaining from smoking a person may be cured of many diseases. He is also relieved of the burden of needless expenses, and ultimately becomes a happier and healthier citizen. Therefore, we should all steer clear of this bad habit of smoking cigarettes.

(addiction—লেনা, অস্বাস্থ্য, abstaining from smoking—স্বাস্থ্য থেকে বিনত থাকা)

2. Write a paragraph on Television, using the following points :

(a) invented in 1928 by the British scientist J. N. Baird (b) BBC was the first to transmit TV pictures in 1929 (c) reached India in 1965 (d) its entertaining, informative and educational value (e) its harmful impact (f) need to prepare programmes that would make healthy impressions on young minds.

TELEVISION : ITS MERITS AND DEMERITS

Television is one of the many wonders of modern science and technology. It was invented in England by the Scottish scientist J.N. Baird in 1928 and the British Broadcasting Corporation was the first to broadcast television images in 1929. Previously the radio helped us hear things from far and near, spread information and knowledge from one corner of the globe to another. But all this was done through sound only. But television combined visual images with sound. Today we can watch games, shows and song and dance programmes from all corners of the world, while sitting at our own homes. TV can be used for educating the masses, for bringing to us latest pieces of information audio-visually and can provide us all kinds of entertainment even in colour. But as in all things, too much of tele-viewing may prove harmful. In many cases the habit of watching TV has an adverse effect on the study habits of the young. When we read books, we have to use our intelligence and imagination. But in most cases TV watching is a passive thing. It may dull our imagination and intelligence.

(audio-visually—শব্দ এবং দৃশ্যের মাধ্যমে—একই সঙ্গে, adverse effect—বিপূর্ণ প্রতিক্রিয়া, tele-viewing—টেলি দৃশ্য, technology—প্রযুক্তি বিদ্যা, passive—নিষ্ক্রিয়, dull—ভীষন্ত নাট্য করে)

3. Write a paragraph on Energy Crisis, using the following points :

- modern civilisation based on industry.
- power needed to run the machines in a factory.
- major sources of power and energy—coal, petroleum, nuclear and solar energy.
- conventional energy sources drying up.
- need to develop unconventional and new sources of energy.

ENERGY CRISIS

Modern civilisation is based upon the use of machines. For doing their work day in and day out the machines need a constant supply of energy without which they would come to a halt. Our transport systems—diesel-run railways, steamships, motor vehicles, aeroplanes—all constantly need natural fuel to keep on moving. In the last three hundred years much of human efforts has been spent in search of the sources of energy—coal, petroleum and power generated from water—which will maintain the present rhythm of civilization unchecked. Not only that; as the population of the world increases, the need for energy will also increase. But there is the real fear that the world reserves for energy sources of petroleum, coal and hydel-power are gradually being exhausted. That is why new and unconventional sources of energy like the nuclear and solar energy need to be developed. While the advanced countries in America and Europe have the wealth and scientific know-how to produce solar and nuclear energy on a commercial scale, the poorer Asiatic countries like India, Pakistan and Bangladesh may develop an energy source by bio-gas developing machines. But the point is that researches in the field of development of new energy sources must be carried on further and expedited so that the exhaustion of the conventional sources of power does not adversely affect the growth of our economy and progress of civilization.

(rhythm—ধ্রুপ, unchecked—অনিয়ন্ত্রিত, exhausted—নিষ্কৃত, unconventional—অনৈতিক, nuclear energy—আণবিক শক্তি, bio-gas—জৈব গ্যাস, expedited—প্রসারিত)

4. Write a paragraph on India : Unity in Diversity, using the points given below :

- India is one nation but a land of contrasts and variety
- diversity in nature
- diversities among the inhabitants
- the tradition of unity amidst diversity.

INDIA : UNITY IN DIVERSITY

The Indian subcontinent shows variety in every respect. It has the lofty snow-capped Himalayas to the north, and is surrounded on three sides by the Bay of Bengal, the Indian Ocean and the Arabian Sea. It has regions that are extremely cold and even snow-bound in winter and regions which are hot and arid as in the deserts of Rajasthan. From the human point of view also it has Mongol, Caucasian, Negroid and other ethnic types. In religion it has Hinduism, Islam, Sikhism, Christianity and other tribal forms of worship. It has highly westernized people along with people of dark superstitions and occult practices. In its language also India is a multi-lingual country with different kinds of scripts and speeches. But despite such variety and multiplicity India is one nation. Whatever the language spoken by him, whatever the way of life that he lives, whatever religious practice that an inhabitant of this land pursues, he has no hesitation in calling himself an Indian. So we have to maintain this unity in diversity.

(lofty—গৌড়াগ্গ, snow-capped—শীতল/সিঁঙ্গা ও স্নো-কভার্ড গাছ প্রভৃতি, superstitions—প্রায়শ্চিত্ত, multi-lingual—বহু ভাষাভাষী, multiplicity—বহুতা, inhabitant—অধিবাসী, diversity—বৈচিত্র্য)

5. Read carefully the points given below and use them to write a paragraph on Population Problem of India :

- Population of India grown from about 330 million in 1947 to more than 840 million within 50 years;
- the need of feeding, clothing, housing, educating and providing medical care for such a huge and rapidly growing population;
- the average growth rate of population in India is 2.5 per cent;
- every two years 25,000,000 people are added to the population;
- average life expectancy has increased;
- land area is heavily encroached upon;
- arable land and forest areas are being invaded for residential purpose;
- industries multiply;
- pollution is aggravated;
- economic progress is counteracted by population growth. This trend of rapid population growth has to be checked, if India is to make true progress.

POPULATION PROBLEM IN INDIA

The most serious problem that today stares India in the face is the alarmingly rapid growth after population. When in 1947 she became politically free India had a population of about 35 crore that has now—after 50 years of Independence—reached the alarming mark of more than 100 crore. The average growth rate of India's population is about 2.5 per cent. Every two years 25,000,000 people are added to the nation's population. This means that the economic, industrial and agricultural progress made by the country is set off by the population explosion. More food, more clothing, more housing, more medicine and hospital facilities, more educational institutions are needed every year, and it is clear that the country is failing to meet the ever-increasing demand on its resources. There is another grim aspect to this problem. To meet the needs of the people more industries are needed, which also means more pollution; for providing food for the growing population forest areas are deforested for agricultural purposes, as agricultural lands are being converted to residential areas to provide the constantly increasing need for housing. In fact, there may come a time, not a very distant point, when the country will be incapable of supporting this enormously large population and as a result even more serious consequences may follow. So, the first priority must be given to the urgent task of checking the population growth as soon as possible, otherwise India's economic growth will not be able to cope with the population explosion.

(alarmingly) —*दुष्प्रभावकारी*, residential areas —*वास्तव्यक्षेत्र*, ever-increasing —*अधुना*
 (alarmingly) —*दुष्प्रभावकारी*, residential areas —*वास्तव्यक्षेत्र*, population —*जनसंख्या*, explosion —*विस्फोटन* —*अधुना*
 अत्यन्त बढ़ते, enormously —*अत्यधिक*, population —*जनसंख्या*, explosion —*विस्फोटन* —*अधुना*

6. Write a paragraph on *The Uses of Computers* using the points supplied below :

- (a) its beginning (b) how it is used (c) types of computers (d) digital and analogues
 (e) how they work (f) importance of computers in modern life (g) scope of using computers
 in India.

THE USES OF COMPUTERS

The computer is one of the marvels of modern science. Its origin may be traced to the mechanical calculating machine that was invented by Charles Babbage, an English mathematician, in 1834. The machine could not fully realise the purpose that Babbage had in mind, because of the inadequate engineering skill of the time. Today's computers are electronic. A computer can work very fast because it runs on a small current of electricity that flows at a very high speed. With the help of stored information and data it can do calculation of very large figures within a very short time. Within seconds a computer can add, subtract, multiply and divide very large figures. Such calculations would take even an expert mathematician a much longer time to complete. Today computers are used widely in all advanced countries in data processing which means compilation, correlation and selection of facts. In all fields of research and industry and business the use of computers is constantly on the rise. There are two types of computers : digital and analogue. The first processes information numerically, the latter provides information in terms of quantity rather than by numerical counting. But computers can do their work only when series of clearly defined information are fed into them, which is known as programming. For this a specialised programming language is necessary. The benefits of computers are many. They economise time, speed up work, save labour and in the long run reduce costs. In all advanced countries they are used in educational institutions, industries, research laboratories, government departments and so on. In space-research they are of great importance. In India computers are gradually being introduced to facilitate work in different fields, but not to the required extent. There is strong opposition to the wider introduction of its use because many employees in private and public sectors fear that use of computers may lead to large scale unemployment in a country that is already plagued by this problem.

(electronic) —*विद्युत्संचालित*, marvels —*विश्वरक्षर* अथवा, data —*उत्पत्ति*, digital —*संख्यात्मक*, analogue —*संख्यात्मक*, numerically —*संख्यात्मक*, plagued —*आक्रान्त*)

7. Write a paragraph on the *Problem of Environmental Pollution* using the points supplied below :

- (a) What is environment (b) natural surroundings in which all living things are born, grow and survive (c) how this environment is poisoned (d) relationship between 'modern civilization' and pollution (e) how to minimise pollution (f) recklessness of man (g) necessity of public education for environmental awareness.

ENVIRONMENTAL POLLUTION AND HOW TO STOP IT

Environment means healthy natural balance in the air, water, animals, plants and other natural resources. When the environment is pure all living things can live and survive in it without any hazard to their life. But today all over the world this environment is being poisoned in a number of ways. The constant rise in world population is the main reason of environmental pollution. More population means more industry. Factories release toxic

gases into the air; filthy poisonous waters from factories and mills are also released into the waters of rivers; trees are cut down for fuel and other commercial purposes or for reclaiming land for building houses. This results in the fall in the supply of oxygen that the trees provide. With the felling of trees animals and birds also lose their shelter and this disturbs the balance in the ecology. In the cities poisonous gases like carbon monoxide are constantly emitted by trucks, buses and cars that use petroleum products as sources of energy. Thus everywhere, whether in the cities or in the countryside environmental pollution has deadly effect on all forms of life. Human beings suffer from various kinds of diseases like asthma, hypertension, different kinds of heart trouble, bronchitis, pleurisy etc. sound of noise pollution, specially in the cities, is caused by honking of cars and buses, playing music over the loudspeakers also subject people to another kind of environmental pollution. To prevent these hazards from endangering human, animal and plant life measures should be taken before the situation goes out of control. More trees should be planted. Anti-pollution scientific methods should be devised so that toxic gases and poisonous effluents are not released by factories and mills into the air and water respectively. Cutting down of trees should be made punishable by law. Poaching and hunting of animals for monetary gain and as recreation should also be stopped. Finally, from early life people should be so educated that they become aware of the vital importance of healthy, natural living and pollution free environment.

(hazard) —*विश्व*, toxic —*विषाक्त*, felling —*काट*, balance in the ecology —*संतुलन*, काट, वातावरणीय प्रदूषण)

8. Write a paragraph on *Newspapers* :

- (a) indispensability (b) their role in educating people
 (c) various section in a newspaper (d) how people are kept abreast of current events and affairs by newspapers (e) its potentiality to do good as well as harm to people.

NEWSPAPER : ITS UTILITY

Modern life cannot be imagined without newspapers. A newspaper is a regular source of important news of home and abroad. It represents the current and living history of the world. Newspapers are of various kinds—dailies, weeklies, bi-weeklies, monthlies etc. The main function of a daily newspaper is to publish news of general interest while the others mostly contain literary pieces and articles on important topics. Nowadays every newspaper has some special sections dealing with politics, everyday problems, off-beat news, business, sports, editorial page, feature pages etc. So, newspaper is one of the most powerful organs of dissemination of news and views among the public. It plays a very important role in educating the people and guiding them along the right path. If it wants to it can fight social evils successfully. It makes us aware of national and international problems. A newspaper can also do us much harm. Used wrongly it can create hatred and enmity between man and man, section and section, nation and nation. Sometimes it publishes baseless reports or stories to create deliberately confusion in the minds of the gullible people. A newspaper is as powerful as any potent weapon. It can be used for both good and evil. Much depends on the outlook and motive of the people who are at the helm of the paper.

(dailies) —*दैनिक* अथवा, weeklies —*साप्ताहिक*, bi-weeklies —*दो-साप्ताहिक*, monthlies —*मासिक*, dissemination —*वितरण*, social evils —*सामाजिक* विकार, kept abreast —*अद्यतन*, current events and affairs by newspapers —*समाचार* शीघ्र अथवा, potentiality —*संभावना*, do good —*सुख*, do harm —*दुःख*, gullible people —*सहज* प्रभावित शक्ति, outlook —*दृष्टिकोण*)

BLOOD DONATION : A SOCIAL DUTY

Paragraph Writing

- 92 Write a paragraph on Value of Science in Everyday Life :
 (a) How science has made life more livable (b) how it saves labour and time (c) the unprecedented progress of science in the fields of space research and nuclear devices
 (d) the dangers of the misuse of science.

VALUE OF SCIENCE IN EVERYDAY LIFE

Science has done wonders in the present day civilisation. It has made human life easy and comfortable. In ancient days man had to depend solely on the mercy of nature and in the modern society man-power was the only source for doing any laborious work. As time passed, man invented new appliances and applied new techniques to do things in every walk of life. Man has now entered the atomic era. Today he has been able to penetrate many of the mysteries of space. In some countries of the West science has developed human society to an unimaginable extent. We cannot manufacture today even a small needle without having recourse to science. It saves both labour and time. Railways, trams, buses, ships and aeroplanes have made journey easier and quicker. Again, radios, wireless, telephones, fax, television, computer help the spread of knowledge in no time. Science has worked miracles in the branch of medicine, though its task is not yet complete. However, achievements of science are not an unmitigated blessing. As it has rid mankind of many evils, it has also created new problems and posed fresh dangers for man. Nowadays the great powers of the world always take pride in their achievements in the development of atomic weapons and threaten the world with unprecedented dangers. The world-peace is at stake. Unless scientific inventions are wisely used for the benefit of mankind and civilisation with a mission of peace and progress, they will eventually destroy the civilisation that has been built-up over such a long time and with such hard work. The devastations caused by the atomic bombs dropped on the Japanese cities of Hiroshima and Nagasaki towards the end of the Second World War make us shudder at the destructive power of science when misused by power-loving politicians.

- (comfortable—आरामदायक, invented—आविष्कार करके, appliance—यंत्रणालय, penetrate—घेना, threaten—डराना, shudder—काँपना, power-loving—शक्तिप्रेमी)
 10. Write a paragraph on 'Live and Let live' using the following points :
 (a) Duties and responsibilities of a citizen (b) dangers of selfish and thoughtless activities
 (c) programmes of social awareness and civic duties

LIVE AND LET LIVE

There are similarities between a family and a society. In a family parents look after their children; that is their responsibility. Children also should obey their parents who look after them and do everything for their day-to-day and future well-being. If every member in a family looks after his own interests alone there can be no peace and nothing will get done. For example, when boarding a train or a bus, we must allow first the passengers to get down. If we try to force our way in and those who want to get down try to get out first then neither will succeed in either getting down, or boarding. We must obey systems and rules and maintain order and discipline so that nobody can complain against another person. If we honour others' rights, others will be compelled to honour our own. Give and take, live and let live—these are the rules of decent survival in this world.

(Look after—देखभाल करना, well-being—खैर, own interest—निज स्वार्थ, honour other's right—अन्य के अधिकारों का सम्मान करना, will be compelled—बोध्य रहने, decent survival—आर्जोगम्य जीवन शैली)

No one need exaggerate the value of blood as a life-saving element. People suffering from diseases like leukaemia and chronic anaemia need regular blood transfusion for their survival. Also people who have lost much blood because of bleeding from wounds and injuries sustained in accidents and other violent deeds need blood to make good the lost blood. For all these emergency requirements the blood banks at government hospitals require a stock of blood from which people requiring blood may get it immediately at the critical moment. Needless to say, the healthy citizens of the country can keep these blood banks well-stocked all the time by donating blood from time to time. There may be a fear among people that regular donation of one's blood may harm the health of the donor. But this fear is unfounded in fact; physicians assure us that the amount of blood donated is soon replenished and the donation does not have any harmful effect on the physical condition of the donor. One has only to keep in mind that such donation of blood which has no ill-effect on the donor himself may save a precious life, when it is being precariously pending the precious blood donation camps. If such organizations are genuinely interested in making a valuable social need, every right-thinking citizen should come forward and donate his blood. Keeping in mind that his blood may save a precious life.

(exaggerate—आतिश्याहीत करना, transfusion—शिरस्थानांतर, sustained—सहज रहना, unfounded—असंगत, replenished—पूरक होना, ill-effect—बुरा प्रभाव)

CAPITAL PUNISHMENT

points : What 'capital punishment' means ; supported by many people in the past ; today's thought ; its necessity in the modern era ; substitutes for capital punishment.

The phrase 'capital punishment' means death sentence awarded by a court of law to someone found guilty of some heinous crime like murder deliberately committed. In the past such sentence was passed also on those who were found guilty of treason, serious robbery, rape etc. Many people would support capital punishment on the ground that a person who can destroy another person's life or ruin a woman's life by raping her is unfit to remain alive, and capital punishment is what he deserves. Besides, capital punishment also acts as a deterrent to others, who, without the fear of such extreme punishment, may commit heinous and inhuman crimes. But there are also people who think that a "tooth for a tooth and an eye for an eye" policy represented by capital punishment should not be followed by the state. A criminal, because of his distorted and warped mentality, may commit homicide, but same should not act as a destroyer of human lives, however ignominious those lives may prove to be by their cruel actions. In many countries capital punishment is on its way out. Life imprisonment, incarceration in penitentiaries and, when necessary, psychological treatment of those guilty of violent and inhuman crimes are recommended as substitutes for capital punishment.

(capital punishment—मृत्युदण्ड, heinous—अत्याच, deliberately—ईच्छा, treason—शत्रुघात, deterrent—डराने वाला, rape—अत्याचार, inhuman—अमानवीय, distorted—बिगड़, warped—झुका हुआ, homicide—घरघराती, ignominious—कमबख्त, incarceration in penitentiaries—शत्रुघातियों को जमाना, substitute—बदलाव)

EDUCATION AND EMPLOYMENT

Points : Purpose of education—to free people from social evils and enable them for employment ; how this country needs education for her prosperity ; proper planning ; how to fight unemployment.

Join The Telegram Channel Disaribikak2

There are two basic purposes behind education. The first, to free people from ignorance, superstition, bad habits and many wrong ideas. Secondly, to provide the citizens of a country with some skill or special kind of knowledge that would enable them to earn a decent living. In a highly populated country like India education is a must for both the purposes mentioned. First, there must be hundred per cent literacy if the so-called democracy that the constitution guarantees for its citizens is to have any true meaning. Only educated citizens can utilise democratic rights usefully. But as the population of this country rises by leaps and bounds, mere knowledge for its own sake will not suffice. People, educated people, must learn to produce things that are in daily demand. We need more educated carpenters, more well-informed farmers and cultivators and more skilled technicians, more carpenters who can increase the goods and services the demand for workers of different categories who can increase the co-ordination between producers of which is constantly rising. There should be a close co-ordination between producers of necessary goods and educational planners. Turning out graduates from colleges and universities would not help things because such ordinary graduates are not employable in industries. Colleges, universities and other seats of higher education must train young men and women who are able to show tangible results in the form of useful goods needed by the society. Such education alone can exorcise the spectre of unemployment that is stalking the country today and is at the root of all its serious troubles.

(ignorance—অজ্ঞতা, decent living—স্বাস্থ্যকর জীবন, leaps and bounds—দ্রুতগতির
প্রগতি, suffice—সন্তোষ, co-ordination—সংগঠন, turning out graduates—শ্রেণী বেরিয়ে আনা
শ্রমিক, tangible—স্পষ্ট, exorcise—কঠিনতা তুলে, spectre—দুশমনী আভাষ)

AIDS : THE SCOURGE OF HUMANITY

Points : What AIDS means : the first occurrence on record : causes of the infection; how to prevent infection; areas of largest incidence : social ostracism of an AIDS patient; conclusion.

Modern medicine has conquered many diseases like cholera, small pox and TB which were considered incurable in the past. But as old diseases vanish from our midst, some new ones appear to torment humanity. AIDS stands for Acquired Immuno Deficiency Syndrome. It is a disease that destroys the resistance system of the body in the face of attack by bacteria and virus of different diseases. The victim gradually loses power to fight the bacteria and virus : diseases recur, and he dies a premature and pathetic death. The first case of AIDS occurred in America in 1981 and from then onward incidence of the disease has been marked in Africa and some Asian countries. Diseases commonly found in an AIDS victim are Pulmonary Tuberculosis, Bacterial Pneumonia and Cervical Cancer. AIDS is believed transmitted through sexual intercourse, contaminated needles, and by an infected mother to the child. The largest number of AIDS cases has been detected in the Americas, followed by Africa. But the disease is on the rise in Asian countries. No cure of this disease has yet been found: only preventive steps like avoiding careless sex, contaminated needles and separating babies from infected mothers have been prescribed. One of the serious effects of AIDS infection is the social embarrassment that it causes to the victim as well as the community to which he belongs. To prevent this the society needs to be educated properly.

(incurable—সারাজাগি, torment—অক্লান্ত করা, শীতল মেয়ে; immunity—রোগ-প্রতিরোধক ক্ষমতা; syndrome—উপসংস্করণ; resistance—প্রতিরোধ; incidence—রোগের প্রকরণ; pulmonary—স্বল্পশ্বাস; cervical—শার্ভ ও শার্ভের শার্ভ কোলো অক্যান্সার; contaminated—দূষিত, detected—সিদ্ধান্ত; preventive—প্রতিরোধক; embarrassment—প্রতিরোধকতা, অক্লান্তকর অবস্থা)

primitive life in forests—civilization and deforestation—new awareness of the benefits of preservation—balance in the eco-system.
Even a few centuries ago forests occupied a large area of the total land surface of this world. It provided shelter to the primitive forms of life, gave wild beasts and birds protection against hunters. With the progress of civilization man began to cut down trees to get more and more land on which towns and cities were built. Trees were felled to obtain timber, to make paper, to provide fuel and to procure more land for agricultural and residential purposes. This continuous act of deforestation not only destroyed trees, but also led to the extinction of many animal and botanical species. Many primitive races that led pastoral life in the undisturbed natural surroundings of the forest also vanished for ever with the denudation of forests. But man has been realising increasingly the evils of deforestation. He now knows that cutting down of trees means erosion of top-soil during the rains. Dense forests also ensure rainfall so vitally needed for the survival of man of this planet. In addition to all these and most importantly, forests mean the ecological balance not only of a limited area but of the entire world. This growing awareness of the great value of trees and the evils of destroying them has led man to try to ensure afforestation of those areas that have been deprived of their forest cover by indiscriminate felling of trees. Now mankind is beginning to appreciate the fact that forests must be preserved for the healthy survival of man himself.

(Primitive—প্রাথমিক, deforestation—বৃক্ষ হরণ, Precipitation—বর্ষা, Extinction—নিমূলন, fell—শাঞ্চকরণ, Pastoral life—অরণ্য জীবন, Ecological balance—প্রকৃতির ভারসাম্য বজায় রাখা, Afforestation—বৃক্ষরোপণ করা)

YOUR IDEA OF AN IDEAL TEACHER

Points : Introduction—a living example of such a teacher—his knowledge, humility, love for students—he is a friend, philosopher and guide all rolled into one—conclusion.
The character and personality of a young boy or girl is moulded not only by the influence of his or her parents or guardian at home, but also by the example set by the teachers with whom he or she comes daily into close contact at school. An ideal teacher not only imparts to his pupils knowledge for which he must have deep scholarship, he should also be a humble and unassuming person proving that true knowledge gives a person humility. No teacher can deserve that name unless he has true love for his students. It is this love more than knowledge that forms the vital bond between the teacher and the taught. I may say without the least hesitation that our headmaster embodies all these features essential to the constitution of an ideal teacher. All the students of our school look up to him as their friend, philosopher and guide. They approach him not only for enlightenment on academic points, they also seek his wise and well-considered advice when faced with personal or domestic problems. It is said to note that the breed of such noble teachers is fast becoming a thing of the past. Teaching is becoming just another profession, nothing more than a livelihood. Let us only hope that before it is too late, our teachers would become once more aware of their sacred responsibility to the society and the society also accords to the teachers the respect and material security that they need and deserve to carry on with their task of turning out ideal citizens on whom the country would have to rely in future.

(humility—নিরতা, moulded—শীতল, unassuming—নিরঙ্কর, vital—ঐক্য, প্রভাব, bond—যোগসূত্র, guide—পথপ্রদর্শক, academic—শিক্ষা সংক্রান্ত, domestic—গৃহস্থস্থির, livelihood—স্বাধীনতা—পেঁচক)

SCIENTISTS' RESPONSIBILITY TO SOCIETY

Points : Contribution of science to civilization—misuse of scientific knowledge—scientists' responsibility to stop the use of science for destructive purposes—use of the power of science for philanthropic purposes.

Early man was ignorant and superstitious. He did not know the causes behind natural calamities like earthquake, storms, floods and volcanic eruptions. He thought angry gods and goddesses or some other supernatural power were behind such disasters. But scientists like Copernicus, Galileo, Newton, Kepler, Einstein and many more with their painstaking researches discovered the natural causes behind things and the principles that govern the activities of the elements. Today man, with the help of scientists, has made tremendous progress. His life has become more secure, comfortable and efficient. He can now to a great extent protect himself against nature's fury, because scientists can warn him about it in advance. But as science properly used can prove a blessing to man, it can also bring misery, death and destruction when its great powers are abused. We know how the power of the atoms of some minerals like uranium was used to make powerful bombs that destroyed whole cities like Hiroshima and Nagasaki in Japan. The power of science has also been used to make napalm bombs that can destroy fertility of land. Chemical gases with fatal effect on human life have also been invented by scientists under the authority of dangerous political leaders. It is the solemn responsibility of scientists to use all the power at their command to put a stop to such dangerous misuse of science. Instead of devoting their great knowledge and energy to make murderous weapons that can wipe out civilization, they must use them for the improvement of the quality of life lived by the vast number of unfortunate people mostly in Asia, Africa and South America. The miraculous power of science should be harnessed for the generation of electricity to light up thousands of dark villages, invent and manufacture drugs that can cure diseases, and device means that can ensure a pollution-free world for the posterity.

(*contribution*—अवदान, *destructive*—ध्वंसकारक, *natural calamities*—शुभकालिक विपत्तियाँ, *elements*—शुभकालिक शक्ति, *napalm*—नैपलम जलजिह्वित विनाशक, *fatal*—मौलानाकारक, *harnessed*—विनाशक शक्ति / यंत्रण करी)

WHY SHOULD WE STUDY LITERATURE

Points : What is literature—its relation to life—different forms of literature—pleasures and profit derived from it—decline in the habit of reading literature among younger people—need of co-ordination between scientific and literary culture.

It is not easy to give any fixed definition of literature. But it may be suggested that any writing of fictional or non-fictional nature that deals with human life and has the power to engage the interest of all kinds of human beings can be called literature. Generally, books meant for specific subjects like chemistry, geography, political science or astronomy cannot be called literature because they do not have any universal appeal. But a novel by Tolstoy or Bhabhuthasan, a poem by Tagore or an essay by Lamb is certainly a work of literature because it can arouse feelings that are universal. Literature can take many forms. It can be an epic like the *Mahabharata*, a novel like *Pahar Panchali*, a poem like the ones in Rabindranath's *Geetanjali* or a short story like O'Henry's *Gift of the Magi*. Study of literature is both pleasurable and profitable, provided one reads selectively. Literature helps us pass time pleasantly with its good story, interesting characters and pictures of various places and cultures past and present. From great literary works we can gain profound insight into human nature as well as vital truths about different aspects of life. It is a pity that the habit of reading literature is on the decline among today's youth. They spend more

time watching TV and films than reading the classics of literature. They would rather see a film on Shakespeare's *Hamlet* than read the play itself. But a film version of a literary classic, however well-made, cannot give the viewer the same depth of impression as the book itself can. But it appears that the young people today are more interested in building up a successful career than in enjoying literature or gathering wisdom from it. But there should be a co-ordination between the studies of science and literature to promote a more balanced and healthy attitude to life.

(*fictional*—काल्पनिक, *specific*—विशिष्ट, *universal*—सर्वव्यापी, *appeal*—आकर्षण, *epic*—शुभकालिक, *pleasurable*—आनन्ददायक, *selectively*—चिन्तित, *profound*—गहरी, *insight*—दृष्टि)

NATIONAL INTEGRATION AND COMMUNAL HARMONY IN INDIA

Points : India, a multi-racial, multi-lingual, multi-religious and multi-cultural country—national integration would mean a unity among these diverse elements—religious fanaticism and economic disparity among various groups and regions cause for disharmony—real secularism has to be promoted—conclusion.

Our country is perhaps unique among the countries of the world in the diversity of religion, language, culture and tradition that characterises its citizens. National integration means establishing among such diverse groups of religious, cultural and linguistic elements a sense of nationhood so that despite all their differences they would consider themselves belonging to a single political system enjoying same privileges and shouldering same duties and responsibilities. Though our constitution guarantees equal rights to all, there are moments when religious fanaticism and regional aspirations become provocative, poisoning the unity among communities and regions. No doubt at times there are real grievances not properly redressed by the powers that be. But at other moments mischievous and interested people and groups may be behind such unrest. In order to remove the causes that tend to thwart the efforts to achieve national integration, a secular spirit has to be cultivated through right kind of education. Politics and religion must be insulated, same law should be made to apply to all without fear or favour. All regions, languages and cultures should be given the same opportunity and help to thrive. When all this is achieved, people on their own would realise the harmfulness of communalism, regionalism and linguistic separatism. They would spontaneously cherish the idea of being an Indian instead of being a Hindu, a Muslim, a Sikh, a Christian or a Jain. They would gladly acknowledge themselves as Indians rather than Bengalees, Biharis, Punjabees or Keralase.

(*unique*—अनन्य, *diversity*—वैविध्य, *tradition*—श्रुति, *integration*—संयोजन, *shoulder*—करना, *insulated*—अलग, *communalism*—सामुदायिकता, *spontaneous*—स्वतन्त्र, *acknowledge*—स्वीकार करना)

CHILD LABOUR

Points : What it means—types of work for which children are employed—inhumanity of the practice—discrimination in payment—why parents allow their offspring being employed—conditions that need to be brought about to put a stop to the practice.

No industry or big business can be there without labourers being engaged to do the physical or manual labour that is essential for it. As the cost of labour rises day by day, every industrialist or businessman is eager to bring down his costs to keep his profits undiminished or to increase them. In addition, there is the problem of trade unionism. So employing little boys and girls not only saves money but also helps the employer avoid labour unrest. Young boys and girls can be paid lesser wages and they do not form unions

to realise demands for higher pay. But unscrupulous employers often compel children to work in unhygienic surroundings. Children are also made to work beyond ten or twelve hours a day and do things that can be done only by the able-bodied adults. As the number of poor people in India is very large, employment of child-labour continues unabated. Even parents who know about the hardships that their sons or daughters suffer at their place of work cannot do anything about it because often the meagre earning of their little ones help them keep their body and soul together. Dishonest and greedy employers exploit their poverty to their own advantage. But the sad fact is that if these unfortunate children did not earn, they themselves and the members of their families would have starved to death. So simply by banning the use of child labour one could not solve the problem. In recent times the government of India has become aware of the evils of the system. It has decided to do away with it all on a sudden. Abolition of the employment of child labour must be preceded by a process of improving the economic condition of the families concerned. Proper methods should be adopted so that the children are educated and not sent to work places that destroy both the body and the soul of these unfortunate creatures. In other words effective abolition of child-labour depends upon the improvement of the employment opportunities of the people in general.

(Manual—शुद्धिकर वा शिवालय, Trade-unionism—शुद्धिकर वा शिवालय, unscrupulous—दुराचारा, surroundings—शुद्धिकर, adopt—अपनय, abolition—निर्वास, opportunity—शुद्धिकर)

TERRORISM

Points : Meaning of the word—who are the terrorists—some international terrorist groups—how to tackle the menace—some instances of terrorist action—conclusion.

The word 'terrorism' comes from the word 'terror' which means intense, sharp and pervasive fear. Then 'terrorism' means the policy and action meant to create fear among people specially the supposed enemies to achieve some end, whether political, economic or religious. Destruction of houses and institutions of business, trade and administration, kidnapping and killing of people, extortion of money and spreading panic and a sense of insecurity are some of the methods adopted by terrorists. An Alliance has been formed under the leadership of the USA and with UN approval to fight international terrorism and a number of terrorist organizations have been specially identified and named. The most important of these are Al Qaeda, Jais-e-Mohammed, Laskar-e-Tayyaba, Al Farhan, the Armed Islamic Group in Algeria, Harkat-ul-Answer of Pakistan, the Abu Sayyaf Group of Philippines, the Hezbollah of Lebanon and Hizbul Mujahideen based in Pakistan. These outfits have international network, and by smuggling narcotics, extortion through kidnapping as well as money received from voluntary contributions from fundamentalist groups and individuals they fund their nefarious, destructive and murderous activities. It is significant that almost all these organizations are backed and sponsored by Islamic fundamentalists with political connections. Even a few years back many held that these terrorist groups could be brought under control and made harmless through dialogue and peaceful negotiations. But during the last two or three years all peaceful efforts to resist and neutralize their murderous and destructive ways have proved futile. They have not only extended their area of mayhem from continent to continent but have demonstrated a ruthlessness and meticulously destructive planning that have stunned even the USA, the most powerful nation on earth today. That is why the democratic nations of the world have decided to eradicate terrorism from the face of the earth as a menace that creates a sense of insecurity all over this globe. Terrorism today poses a danger even more serious than war. In a war the enemy is known and can be easily targeted. But terrorists may live in a

society like peaceful citizens and yet continue to conspire murderously against individuals, institutions and even government organizations. To track down terrorists and hunt them down not only the internal security and Law-enforcing bodies of a country need to be alert and highly efficient, but a much greater international co-operation and determination to detect this evil and weed it out become imperative.

(Terrorism—शुद्धिकर, Pervasive—शुद्धिकर, Policy—नीति, end—अन्त, administration—शासन, extortion—शुद्धिकर, narcotics—दुष्कारक, insecurity—निर्वास, sponsorship—अपनय, negotiations—शुद्धिकर, ruthlessness—निर्वास, meticulously—शुद्धिकर, weed out—शुद्धिकर, imperative—अपनय)

SARBA SHIKSHA ABHIJAN OR EXPEDITION TO GIVE PRIMARY EDUCATION TO ALL

In the Indian Constitution there is a clause that obliges the state to impart primary education to all the citizens of the land. In order to carry out this constitutional obligation, the HRD ministry, government of India made a plan called Sarba Shiksha Abhijan, meaning education for all. According to this plan, all school children starting from 2003 should complete their five year primary education by 2010. But any successful implementation of such a plan depends mainly on the availability of funds and their proper utilization for the purpose by honest and dedicated men—both teachers and educational administrators. The plan expects that the expenses needed for putting the idea to action would be met by the Union and state governments on a 55:15 basis upto the end of the 9th plan, on 75:25 basis during the 10th plan period and 50:50 thereafter. The plan also envisages community ownership of the schools. It thinks of entrusting the surveillance of the progress of the plan on the communities expecting them to manage things with honesty, sincerity and efficiency.

(implementation—अपनय, envisages—निर्वास, surveillance—अपनय)

PLASTIC BAGS

In the past paper bags were commonly used by sellers when handing goods to the customers. These bags were generally made of old newspapers and other kinds of used books, khattas and magazines. These paper bags could be used only once and new paper bags were needed whenever something was sold and bought. But when modern technology discovered plastic and polythene, a single bag made of these synthetic materials could be used again and again. They are durable, waterproof and preservable. But plastic bags have a dangerous side also. They are not nature-friendly, not being absorbable in the soil. If burnt, the gas produced by it pollutes the air. If thrown away into drains, they choke them because they are not soluble in water and do not decompose. Fields strewn with plastic bags lose their arable quality. There may come a time when plastic bags thrown into rivers may choke them and destroy their flow.

(synthetic—शुद्धिकर, arable—अपनय)

PULSE POLIO IMMUNIZATION

Polio myitis, known popularly as polio is a virus-carried disease. Children are mostly prone to be infected by it. The disease causes inflammation of the grey matter in the spinal cord. Physical disablement is the dreadful effect of the disease. The limbs of children talking

victims to this serious disease become thin and crooked. Such unfortunate children become permanently disable. To free the world from this disease, The World Health Organization issued certain instructions to be strictly followed by the parents of children all over the world. In our country since 1995-96 two days in December and January with an interval of six weeks, children below five years are given two doses of this vaccine. It is a sad thing to note that almost 66% of the total number of polio victims all over the world are Indians. It is obvious that the reason for this is the negligence of parents or guardians in getting the children vaccinated for the required number of times at proper intervals.

(virus-carried—বাইরাসকর্তিত, disablement—শক্তিহীনকরণ, dreadful—ভয়ানক, crooked—কোঁকড়া, interval—সময়কাল, vaccine—শক্তিবস্তু, negligence—দেয়ালগা)

DR. APJ ABDUL KALAM : INDIA'S 14TH PRESIDENT

Points : Born in Rameswaram, 1931; Educated in Madras IIT; Contributions to aero-space research and Technology; Conception and execution of Missile and Light Combat aircraft ; man of peace; secular ideals.

Since Independence India has had some of its most illustrious sons as its Presidents or political figure-head. Dr. Rajendra Prasad, Dr. Radhakrishnam, Dr. Zakir Hussein and Dr. Narayanan rose to the exalted position by sheer excellence of their academic and intellectual attainments. India's 14th President Dr. Abdul Pakir Jannabdeen Abdul Kalam is an equally respected personality in the field of science and space technology. Born in Rameswaram on October 15, 1931, graduating from Trichy and later specializing from Madras IIT in aero-engineering he became a formidable name in the development of missile technology, man battle tank and light combat aircraft to ensure India's defence capability against any foreign attack. Dr. Kalam is a fitting reply to the common notion that without thorough western training no scientist can make any significant contribution to modern technology. His only contact with the western space science was a four months' long visit to NASA in the USA. When in 1980 Dr. Kalam took charge of India's missile programme the country had not yet the technology of manufacturing a scooter. But Dr. Kalam's scientific knowledge and dedication to his duty made possible what looked impossible. Though with a head full of missiles and fighting aircraft designs, Dr. Kalam is essentially a man of peace. He is a lover of music and poetry and a devotee of literature. He sincerely believes in secularism and his rise to the highest administrative post of the land, though belonging to a minority community proves India's own secularism credentials. Dr. Kalam loves the young and believes that if properly educated they constitute India's glorious future.

(Illustrations—শিল্পিত, exalted—শ্রেষ্ঠাধিকৃত / উচ্চ, formidable—শক্তিশীল, fitting—সঙ্গত, notion—ধারণা, dedication—নিষ্ঠা, devotee—ভক্ত, secularism—স্বাধীনতা/সমতা)

ARSENIC POLLUTION : ITS SOLUTION

Points : Introduction ; causes of arsenic pollution; its deadly effects; some arsenic prone areas of the world ; how to solve it ; conclusion.

Arsenic is a greyish-white element which forms a poisonous compound when heated. Some areas in the world including West Bengal, Bangladesh, Hungary, New Zealand and Thailand have heavy concentration of this element which when remaining under deep water is relatively harmless. But if it comes into contact with strong rays of the sun it volatilises and forms the noxious compound. This compound taken unknowingly with water causes serious skin diseases including cancer. The layer of iron sulphide abounds in arsenic. When sunk in water it is not harmful. But when the water layer goes down and the iron sulphide layer comes into contact with oxygen, it becomes highly damaging. Arsenic is also found in

effluents, garbage and insecticides used in agriculture—all of which pollutes the air and water if proper precaution is not taken. Arsenic infection is initially difficult to detect. Patients suffer from cough and feel weakness. In advanced stages arsenic infection leads to carcinoma gangrene and skin cancer. Fatal results of arsenic poisoning have also been reported. Towards the eighties of the last century only a few cases of arsenic poisoning were reported in West Bengal. But by 2005 the number of arsenic infection cases rose up to a million or more. It is not easy to survey all the areas which are potentially arsenic prone. The only safeguard against the danger is to drink pond and canal water after purification instead of the help of Health Dept. to conduct a survey of the local bodies like the panchayats or determine with the help of Health Dept. to conduct a survey of the regions and make people conscious of the dangers of arsenic poisoning and its remedies.

(minerals—খনিজপদার্থ, carcinoma gangrene—শীতিলতা কোঁকড়া গাঙ্গ্রা ও গাঙ্গ্রা, effluents—জল, arsenic—আর্সেনিক, pollution—দূষণ)

MIDDAY MEAL

Points : purpose of the scheme ; problems faced in implementation ; solutions needed.

It was found that due to extreme poverty of the rural people in India, many cannot send their children to school. Children cannot learn when they are hungry. So in order to check the rate of drop outs, the scheme for providing of midday cooked meal to the primary and secondary level students was introduced. At present the scheme is operating in schools in about 130 districts in India. The expenses are shared by the central and state governments at 60 : 40 basis. But the scheme is facing some serious problems. The few teachers available in village primary schools are given also the task of preparing and serving the meal to the pupils. This means they lose the energy and time that should be spent in teaching which is their main duty. On the other hand, lunch for the meals is given to others, the meals provided by them may be sub-standard or even unhealthy. Without solutions to this problems, the scheme cannot be usefully implemented.

(implementation—প্রয়োগ, check—চেক করা, rate—হার, providing—সরবরাহ করা, introduced—প্রবর্তন করা, pupils—শিশু, sub-standard—নিম্নমানের, solutions—সমাধান, locally—স্থানীয়ভাবে)

GROUNDWATER TABLE

Points : what it means; why it goes down; where in India the table is going down ; how to replenish it ; necessity for being seriously concerned about the problem.

Water table means the depth below which the ground is saturated with water. The level of this underground water is constantly going down as the increasing number of population is extracting this water for various needs. When there is little rainfall, rivers and lakes go dry, man has to dig wells and deep tube-wells to extract under ground water. This causes the water level to go down further. Besides, as ground water table goes down in coastal regions the saline sea-water intrudes. This makes arable land unfit for cultivation. In the north-west states of India, Rajasthan, Punjab and Haryana there has been alarming depletion of ground water table. It has become imperative to harvest sweet rain water to supplement the water extracted from under the ground.

(concerned—শিঙ্কিত, saturated—সম্পূর্ণ, constantly—প্রতিসময়, extracting—নিষ্কাশন করা, bodies—শরীর, coastal—সাগর উপকূলবর্তী, saline—সলি, encroaches—সুত্র শব্দ, table—সারণী, tube-wells, cultivation—কৃষিকাজ, alarming—দাঁড়িয়ে, depletion—অসংরক্ষণ, imperative—অবশ্যকরীয়, harvest—সংরক্ষণ, supplement—সম্পূর্ণ করা)

Points : what it means; the causes behind the practice; its evil effects; recent rules laid down against it.

Ragging means playing crude practical jokes on freshers to professional institutions. A section of senior students get sadistic pleasure in teasing and tormenting the junior entrants. In some cases such torture proves so humiliating and painful to the victims that they give up their studies at the institution. Recently there have been cases of suicide committed by students after they underwent ragging. These shocking instances have prompted the UGC to enact rules to prohibit ragging at all educational institutions. Those found guilty of the heinous conduct are to be expelled from the institution concerned. They may also be debarred from admission to any new institution. In extreme cases the offenders may be tried by law and punished as social criminals.

(crude—অসঙ্গীণ, ভয়ানক, freshers—নতুনগত ছাত্র, sadistic—নিষ্ঠুরতাগ্ণ, teasing—সেচনা, tormenting—নিষ্ঠুর করা, humiliating—অসম্মান করা, victims—অপরাধীদের শিকার, suicide—আত্মহত্যা, prohibiting—নিষেধাজ্ঞা দেওয়া, guilty—অপরাধী, offenders—অপরাধীরা, heinous—স্ফী, debarrred—স্বীকৃত, offenders—অপরাধীরা)

CORRUPTION

Points : what it means; it deprives the poor of the benefits of progress; corruption in high places; responsibility of the party in power; honesty and impartiality to be rewarded to root out the evil.

Corruption means dishonesty, specially in monetary and economic matters. International research shows that India is one of the most corruption-ridden countries of the world. It is a fact that in the last few decades India has achieved much progress economically. But the vast majority of the poor of the land cannot have any share of this progress because people in power grab the funds allocated for the development of the rural poor. Ministers and high officials—though not all of them—are guilty of this hateful habit of enriching themselves at the expense of the poor. It has been found that honest and impartial officers in the government are ignored and unrewarded, while dishonest ones loyal to the party in power get the best posts and undeserved recognition. India cannot really go ahead unless corruption is weeded out.

(corruption—দুর্নীতি, dishonesty—অসততা, research—গবেষণা, corruption-ridden—দুর্নীতিপূর্ণ, decade—দশক, economically—অর্থনৈতিকভাবে, grab—খাড়াগরি করা, allotted—বন্টনকৃত, rural—শাশ্বতকেন্দ্র, guilty—অপরাধী, hateful—স্ফী, themselves—নিজস্বের স্মৃতি, dishonest—অসৎ, loyal—অনুগত, unrewarded—স্বীকৃতি প্রাপ্ত নয়, weeded out—উৎসর্গ করা ইত্য)

IS THE HABIT OF BOOK-READING ON THE WAN?E?

Points : the benefits of reading books; impact of the media on the habit of reading; sensation created by some books; books need to be more original and interesting to stimulate the habit of reading.

Thousands of people, young and old, every year through the Kolkata Book Fair. This gives one the impression that the habit of reading books is increasing. Indeed, book-reading is a healthy habit. It entertains, keeps our brain and mind active. But the sad fact is that owing to the constantly growing influence of TV and Internet the habit of reading the classics of literature is on the wane. The young generation learns about the plays of Shakespeare, novels of Saratchandra, Bibhutibhusan and Rabindranath more from watching films and TV shows than from reading them in the original. Sometimes young readers are excited by books in the Harry

But that does not mean any rise in the habit of reading goes, and worthwhile matter. There was a time when a flow of good literature for the young was a regular affair. That weeks is no more. Writers today have to be more inventive and appealing to turn young generation back to the habit of reading.

(impression—প্রতিভা, growing—বৃদ্ধি, waning—কমে যাওয়া, on the wane—কমে যাওয়া, worthwhile—মূল্যবান, regular—নিয়মিত, inventive—উদ্ভাবনমূলক, appealing—আকর্ষণীয়)

GENERAL STRIKE

Points : what strike means; difference between an ordinary strike and general strike; how a general strike affects a country; should the trade-unions call general strikes? its effects on the working class.

A strike is stopping work for realising the demands of the working class from its employers. Each organised labour sector has its trade union that decides if a strike should be called to protest against injustice to its members or realise some legitimate demand. General strikes are never steps of calling strikes by all essential services like water-works, transport, postal and tele-grams, government departments etc. to protest against something that they consider unjust and harmful. A general strike causes untold hardship to all if continued for long. In such a situation the poor working class suffer more than the rich. Bernard Shaw, who always had sympathy for the working class, did not approve a general strike. He called it 'trade unionism gone berserk'.

(general—সাধারণ, strikes—ধর্মস্বীকার, demands—দাবী, realising—সম্পন্ন করা, legitimate—মুক্ত, protest—প্রতিবাদ, water-works—জল সরবরাহ, transport—বহন, postal—পোস্ট, tele-grams—তেলিগ্রাম, government—সরকার, departments—বিভাগ, essential—অত্যাবশ্যিক, services—সেবা, trade-unions—কর্মচারীদের সংগঠন, call—স্বীকার করা, general strikes—সাধারণ ধর্মস্বীকার, berserk—নিষ্ঠুর)

VISITING A FAIR

Points : venue of the fair; occasion of it; its description; conclusion.

During the last Rathajatra festival, my father took me to Malakh near Serampore. The festival is usually held in the Bengali month of Ashwin in June according to the English calendar. During the week-long festival, along the GT Road near the Jagannath temple an impressive 'ela or fair' is held. I never visited such a big fair before. Traders and artisans from far and near set up their stalls. Toys, images of deities, household articles, varieties of tempting sweetmeats arranged in the stalls attracted buyers—young and old. Mother had asked us to buy some 'bags of Lord Jagannath and some kitchen ware. Father bought me a small Chinese camera at bargain. Father also treated me to a sumptuous feast of freshly prepared jilbis and hot snacks. There were also arrangements for entertainments like mini-circus, merry-go-rounds and magic shows. The whole area was decorated with brightly lit colour lamps with music being from loudspeakers. But as we had to return home in Kolkata, we caught a bus back.

(venue—স্থান, week-long—সপ্তাহব্যাপী, artisans—কর্মিগর, deities—দেবদেবীর স্মৃতি, articles—প্ৰস্তুতকৃত জিনিস, kitchen ware—রান্নাঘরের জিনিস, bargain—সস্তায়, hot—তপাল্প, merry-go-rounds—ধূমকামড়, magic—জাদু, decorated—সজ্জা করা, brightly—জ্বলন্ত, colour—রঙ, lamps—দীপ, music—সঙ্গীত, loudspeakers—শব্দকোষ, caught—সেঁকানো, bus—বাস)

TIGERS ON THE VERGE OF EXTINCTION

Points : importance of the tiger; alarming decline in the number of tigers between 1950 and 1970; need to protect it from poachers; the Project Tiger launched; constant vigilance needed to save it from extinction.

Join The Telegram Channel Disaribikaz2

The tiger, its Indian species known as the Royal Bengal Tiger is a beautiful, grand though a ferocious animal. It has been chosen as the national animal of India. Between 1950 and 1970 there was a shocking decline in the tiger population due to indiscriminate poaching. The poachers killed this great animal in large numbers to sell its extremely valuable skin at a high price in international markets. The decline in the number of tigers was also the result of the increasing encroachment into tiger habitats by human settlements and deforestation. The tiger census conducted in the early fifties showed the number had been reduced to 1400 only. To save the animal from total extinction the Indian government launched the Project Tiger in 1971, beginning with Jim Corbett National Park in UP, Ranthambhor in Rajasthan, Kanha in MP and the Sunderbans and Buxa in West Bengal. The number of tiger sanctuaries has gradually risen from nine to twenty-three between 1973 and 1984. The number of animals has also increased from 1800 to 4000.

(*vigilance*—*गरजडा*, *extinction*—*निवृत्ति* *धरा*, *species*—*श्रेणी*, *ferocious*—*विशाल*, *indiscriminate*—*बराबरी*, *poaching*—*खेपडा*, *encroachment*—*बेजोख* *बेजोख*, *habitats*—*बास* *बास*, *deforestation*—*बनाई* *बनाई*, *extinction*—*निवृत्ति*, *sanctuaries*—*बनाई*, *gradually*—*काल*)

A MEMORABLE DAY IN MY LIFE

Points : *description of the day ; why it is memorable ; how you remember it today.*

I consider the day I filled in the form for my Madhyamik examination to be the most memorable day of my life till date. It was the day which was both a happy and sad at the same time. It was happy because on the day I had almost successfully completed ten long years of my student life in that school. I say 'almost' because I had yet to take my Madhyamik tests and pass them to succeed as a secondary student and enter the H.S. stage. It was also a sad day, because I was going to be separated from my Alma Mater after ten long years of close association with it. Some of the happiest moments of my young life were passed here in fond relationship with my respected teachers and dear friends. Now that I was leaving the place for good, I could not help being deeply moved.

(*Alma Mater*—*बास*, *fond*—*बिना*, *relationship*—*बनाई*, *for good*—*निवृत्ति*)

BAN ON FIFTEEN YEAR OLD COMMERCIAL VEHICLES

Points : *what is meant by 'commercial vehicles' ; why they should be banned ; government not very strict in implementing the ban; necessity of being strict about the rule.*

Commercial motor vehicles are the taxis, buses, minibuses, auto-rickshaws and other four wheeled used as means of public transport for earning profits. As these vehicles grow older, carbon dioxide and carbon monoxide emitted by them pollute the air. This polluted air in a congested city like Kolkata seriously damages the health of the people. It causes diseases like asthma, coronary troubles etc. that often prove fatal. The High Court order banning vehicles older than fifteen years is therefore in the interest of the public and should be enforced by the state. Previously the government was not strict enough in punishing the violators of the order. But the time has come to make sure that no vehicle older than 15 years is allowed to ply in the city. Recently the state transport department has come forward with an offer of financial help for the owners of old commercial vehicles so that they can find it easier to replace their old vehicles with new ones. If the offer is not accepted, many people connected with public transport may lose their living.

(*emitted*—*निगड*, *polluted*—*बिना*, *congested*—*बनाई*, *asthma*—*बास*, *coronary*—*बनाई* *बनाई*, *fatal*—*बनाई*, *enforced*—*बनाई*, *state*—*बनाई*, *previously*—*बनाई*, *violators*—*बनाई*, *replace*—*बनाई*)

Write paragraphs on the following, using the hints provided within brackets. You may also use other relevant ideas to supplement the ones supplied :

1. Some experience you will never forget
[The time and place of the experience; the nature of the experience—good or bad; a brief description of the experience and what made it memorable; what lesson you learnt from it.]
2. Some natural calamity
[Floods—abnormally heavy rainfall for days together—overflowing rivers—flooding of the fields—water entering villages—hus totally and brick-built houses partially submerged under water—death of many domestic animals like goats and cattle—gradual withdrawal of flood waters—outbreak of epidemic—hospital facilities insufficient—deaths of many villagers—suggestions about the prevention of such natural disasters.]
3. General strikes
[Why strikes are called—what benefit the strikers expect—the inconvenience caused to citizens—what loss strikes mean to the country—any alternative that you can suggest to general strikes]
4. Women in India
[Sad condition of women in developing countries—female child still undesirable in many communities—considered liability—parents' neglect—even infanticide of female babies—paying of dowry at a daughter's marriage—married women tortured, even murdered—situation changing for the better—women becoming educated—entering various professions—achieving economic independence—but much still remains to be done.]
5. Computers Today
[A miracle of science: Charles Babbage designed an apparatus called 'Analytical Engine' in 1883—purpose was to make difficult calculations and store 'memory'—in advanced countries use of computers in every field, business, industry, education, entertainment—use of 'internet' for spread of information and knowledge—libraries using computers instead of books in the conventional form—even personal presence of teachers in the classrooms being replaced by computerised 'lessons' and 'lectures'.]
6. Effects of Modern Science on Nature
[Increasing number of scientific developments—increase in global temperature—irregular rainfall and seasonal change—other effects—nature to be protected—avoidance of unhealthy battle of super powers]
7. To Be or Not to Be in Kolkata for the Pujas
[A dilemma for many—many look forward to the festival—reasons—innovative illuminations, pandals, images exhibiting rare talent—a city transformed—others leave city—reasons : jostling crows, road-blocks, disruption of normal life—your own preference]
8. Who Contributes More to Society—a Teacher or a Scientist ?
[A teacher's role—moulding and shaping minds—a scientist's work—improving the condition of man—conclude by stating your opinion, exceptions to this]
9. Obstacles in the Way of India's Development
[A brief summary of the latest situation—population explosion, the biggest problem—mass unemployment—illiteracy—growing threats : communalism and caste factor—Indian democracy diseased by corruption—conclusion : development is the only way to survive.]

Story Writing

Story লিখতে হলো :

1. বিস্ময়কৃত Outline-এর প্রতিটি point ভালো করে বুঝে নেওয়া দরকার।
 2. Outline-এর point গুলি বুঝে নেওয়ার পর story-টি মনে মনে ধারাবাহিকভাবে গুছিয়ে নিতে হয়।
 3. Story-টি রচনার সময় স্বাভাবিকতা (naturalness) বজায় রাখতে হবে। অস্বাভাবিক বা ঋণাত্মক কোনও কথা বলা ঠিক নয়।
 4. Story রচনার ক্ষেত্রে কিছুটা কল্পনাপ্রসূতি প্রয়োগ করা দরকার।
 5. Story লেখা শেষ হলে একটি শিরোনাম (title) দিতে হয়।
 6. অনেক ক্ষেত্রে story-টি রচনার পর একটি moral লিখতে হয়। আবার, অনেক ক্ষেত্রে moral টিকেই story-র শিরোনাম হিসেবে ব্যবহার করতে পারা যায়।
- এখন নীচের story গুলি দেখে যেখানে moral-টিকেই story-র শিরোনাম (title) হিসেবে ব্যবহার করা হয়েছে। এই story-গুলির কোনও outline দেওয়া হল না।

Nobody trusts a liar

Once there was a cowboy. He tended his cows by the side of a forest. To make fun, he would often cry out 'tiger', 'tiger'! The villagers would come running to help him. The cowboy stood giggling (খিল খিল করে হাসা). The villagers got angry and went away. They were fooled every time. One day a tiger really did come. The cowboy cried and cried for help but none came to his help. They thought that the cowboy was making fun as before. The tiger fell upon him and killed him.

United we stand, divided we fall

There was a farmer. He had four sons. They quarrelled with one another. So the farmer was very anxious about their future. One day he called his sons to him. He told them to bring a bundle of sticks. They did so. He then told each of the sons one after another to bring a bundle of sticks. They tried but in vain. Then the farmer told them to untie the bundle and break the sticks one by one. This time they could break the sticks easily. The farmer then advised them by saying, "If you are united nobody will be able to harm you. You could not break the sticks in a bundle. But you could easily break the sticks when they were separated. So live together in peace." The sons promised to follow their father's advice.

Little friends may prove to be great friends

A lion lived in a den. A mouse also lived in a hole nearby. One day the lion was sleeping. The mouse was running up and down. By chance the mouse got into the nostril (নাকের ছিদ্র) of the lion. The lion woke up. He was very angry. He caught the mouse with his paws and was about to kill it. The mouse prayed for mercy. It said that it might be of use to him in future. The lion laughed at the small mouse and let it go. After some days the lion was caught in a hunter's net. He could not tear the net. So he began to roar. The mouse could know the lion from its roar. It went there without losing time and gnawed (শীত দিড়ে কাট) into the net. It said "O king of beasts, I have cut into the net. Now run away for your life. I have been able to do a good turn to you." The lion was glad and ran away.

Do not trust a false friend

Story Writing

They were two friends. One day they were passing through a forest. By chance a bear came up after. The friends got frightened. One of them climbed up a tree. He did not think for a moment what would happen to his friend. The second friend did not know how to climb a tree. He had presence of mind. He lay on the ground as if he were dead. He knew that a bear does not touch a dead man and went away. Then the other friend got down from the tree. It took him to his friend and said, "What did the bear say to you? It had put its mouth beside your ears." His friend said, "The bear whispered into my ears not to keep company with a friend who runs away at the time of danger." The first friend felt ashamed.

Look before you leap

A fox was once passing by a well after sunset. It had been dark. So he did not notice the well. He slipped down into the well. He remained there all the night and suffered much. Somehow he saved himself from drowning. Near that well there lived a villager. The villager had a goat. The goat was quite foolish. In the morning, while grazing about, he went near the well. The fox on seeing the goat said, "Come friend, you have not tasted such clear and sweet water in your life as you may find in this well. I have drunk and drunk and yet I want to drink." The foolish goat was a bit thirsty. She could not check herself. She at once jumped into the well. The fox got upon the head of the goat and got out of the well.

Slow and steady wins the race

There was a hare. He was very proud of his swift movement. Once he saw a tortoise. He mocked at it for its slow movement. He said to the tortoise, "O slow-footed fellow, will you run a race with me? It will be a nice fun for us." The tortoise agreed to the proposal of the hare. They fixed a goal and started on their race. The hare covered half the way. Then he looked back and stopped. He said to himself, "The tortoise is yet far behind. Let me have some rest for a while." Saying this he lay there and soon fell asleep. The tortoise moved on and did not stop even for a moment. So it reached the goal. The hare awoke and found that the tortoise had already reached the goal. The hare was ashamed and went away silently.

Never believe the wicked

There was a tiger. He was very cruel in his youth. He was a man-eater. In his old age he became very weak. He could no longer hunt down any animal. So he suffered much for want of food. He had a gold bangle in his possession. He sat in an open place in the forest with that bangle. There was a road along that open place. When the tiger saw any man passing by he said to him, "Brother, here is a good bangle. I wish to give it to you. Don't fear. I am old and infirm now, I now pray to God five times a day and do other religious acts. This bangle is useless to me. It will be useful to you. Don't fear, come to me and take this." A man was passing by the way. He was simple and religious minded. He believed the tiger. He thought that he would help a poor man with that gold. He went near the tiger and was about to receive the bangle. The wicked tiger caught him by the neck and killed him.

Outline : A wolf drinking at a stream—hungry—sees a lamb drinking below—says it has muddled water—so kills it.

III The wolf and the lamb III

There was a wolf. He was very wicked. He killed smaller animals for nothing. One day he was very hungry and moved about in the forest for a prey but found none. This made him thirsty. He went to a stream to drink water.

To his great joy, he found a lamb drinking water. He wanted to kill the lamb and eat her up. He went to the lamb and said, "Why do you muddle my water?" The lamb said, "What do you say, Sir? The water runs from you to me. How can I muddle your water?" The wolf angrily said, "Do you argue (उर्ध्व कर्षि) with me? You scolded me a year ago." The lamb said, "Fine indeed, I was not born a year ago." The wolf said, "Then it was your father who scolded me. I will not let you go."

Saying this, the wolf fell upon the poor lamb and ate her up.

Moral : A bad fellow has always an excuse for his misdeed.

Outline : A farmer finds a snake almost dead with cold—brings it home—warns it and saves its life—the snake is about to bite the farmer's son—is killed by the farmer.

III The farmer and the snake III

It was a winter morning. A cold wind was blowing. A snake accidentally came out of its hole but could not return. It became almost stiff with cold. It lay on the way almost dead. A farmer was going to his field. He saw the snake in that plight. He felt pity for it. He warmed up the snake with fire and saved its life. There was the son of the farmer standing beside the fireplace. Coming back to life the snakes was about to bite him. The farmer was very angry at this. He beat the snake to death with a stick.

Moral : Black will take no other hue.

Outline : A dog with a bone is noticed by a crow—finds out a trick—flies away—returns with another crow—both come to the dog—one pulls the dog's tail—the dog drops the bone and runs after—the other crow flies away with the bone.

III The dog and the crow III

Once a dog found a piece of bone. He was eating it sitting under a tree. There sat a crow on the tree. It wished to take away the bone for itself.

The crow was very cunning. It flew away. After some time it returned there with another crow. Both the crows went to the dog. One of them with the beak pulled the dog by the tail. The dog felt disturbed and annoyed. Again the crow bit the dog in his tail. The dog got very angry. He dropped the piece of bone on the ground and then looked back to see

what the matter was. In the meantime the second crow picked up the bone and flew away with it. The dog ran after the crows but in vain. He was very sad.

Moral : The power of cunning.

Outline : An ass used to carry bags of salt—fell into water—felt relieved—became clever—did the same thing everyday—the master got angry—kept the ass without food for two days.

III A man and his ass III

A man dealt in salt. He had an ass to carry loads of salt from a distant town. There was a stream on the way. The ass had to cross that river everyday. One day the ass fell into the river. Some of the salt melted in water. The load became lighter. The ass felt relieved to some extent. It became clever. It began to let its feet slip everyday. The dealer suffered a great loss. He became very angry. He wanted to teach the ass a good lesson. He kept it without food for two days. The ass could realise its fault. It never did such a thing again.

Moral : Tit for tat

Outline : A clear pool of water—a stag while drinking sees its reflection—admires his horns but not his legs—a hunter and hounds come—the stag runs away—horns get entangled (अट्टहास, अट्टहास) in bushes—the stag is killed.

III The stag and the hunter III

One day a stag was thirsty. He went to drink water in a pool. The water of the pool was very clear. The stag saw his own image in the pool. He was charmed to see his own horns. They were fine to look at. So he admired them much. But he was sorry to see his thin legs. They were very ugly to look at. All on a sudden a hunter came up there with his hounds. The stag was afraid. He began to run away. His legs carried him as fast as they could. But his horns got entangled with the creepers in the bushes. He was unable to run away. The hunter came up there and killed him. His charming horns were the cause of his death.

Moral : Handsome is that handsome does.

Outline : A jackal dyed blue in a washerman's house—appeared strange—is accepted as the king of beasts—howls in the evening—is detected by the jackals—is killed by the tiger.

III The blue jackal III

A jackal one night got into a washerman's house to steal some food. By chance he fell into the washerman's vat which was full of blue water. Somehow he got out of the pot but he

114

"May I not have the hay?"—said one of the cows. But the dog barked at her. "The hay is of no use to you," said the cow, "You do not eat it." The dog barked at her again. "What a bad dog you are, to be sure!" said the cow, "You do not eat the hay. Nor will you let those who eat it, have it."

15

Outline : A man had a goose that daily laid a golden egg—he hid those eggs in a box—he sold them one by one and became rich—wanted to become richer still—he thought of getting all the golden eggs from the goose at a time—he killed the goose—he got nothing.

III The goose laying golden eggs III

There was an old man who had a goose. Everyday she laid a golden egg and the man hid those eggs carefully in a box.

The man sold those eggs one by one and got rich after a very short time. But the man was very greedy. He wanted to become richer still. One day, he thought to himself, "I would be nice to have all the eggs she has at a time. I shall, then, get very, very rich in a day. I shall give her much more corn to eat and she is sure to lay all the eggs at a time." So the greedy man bought more corn and he fed the goose well. But the goose soon grew very fat and stopped laying eggs at all. At last the man lost his patience and killed the goose. Then he cut her open, but alas! found nothing inside. She was but an ordinary goose in all the other respects and when killed could give him no more eggs.

Moral : Grasp all, lose all.

16

Outline : A sweetmeat seller used to give a short quantity to customers—was caught by a man—asked to explain—less to carry—given six paisa less—reason asked—less to count.

III A cheat is detected in the long run III

There was once a sweetmeat seller. He was very dishonest. He used to give short quantities to the customers. One day he was detected by an intelligent customer who asked him why he did so. The sweetmeat seller smiled and said, "Sir, I have reduced your labour. You will have the less to carry."

The customer too was an intelligent fellow. He paid him six paise less. The sweetmeat seller protested. The customer smiled and said, "Sir, I have also cut down your labour. You will have the less to count." So saying he walked away.

Moral : Paid back in one's own coin.

17

Outline : An English sailor—was a prisoner of war—came home when the war ended—came to a bird-seller's shop—bought some cages with birds and released (मुक्त करवा) the birds—the shopkeeper asked explanation. "I know the pangs (खिन्नता) of captivity (कैदगीत); the sailor said.

III The kind sailor III

Once during the war between Germany and England, an English sailor was made a captive (कैद) by the Germans. He had been in confinement (कैद) for a long time. Everyday

115

he used to sit in his prison-cell and think of his country, of his wife and his children who did not know what had happened to him. After long years of confinement when hostilities (युद्ध) between the two countries ceased, the sailor was released.

The sailor was very much delighted to find himself a free man again. Returning to London he began to move about the streets of the city. He visited a bird-seller's shop which was full of cages with all sorts of birds in them.

The sailor approached the shopkeeper and offered to buy a number of such cages. The shopkeeper wondered what he would do with so many birds. But he did not say anything in fear of losing the customer.

The sailor took all the cages and instead of going away with the purchase, opened them one after another and released all the birds. With a happy heart, he gazed at the small birds flying away far into the blue sky.

The shopkeeper was surprised at his strange conduct and asked him why he had done so. The sailor said, "I know the pain of captivity and the joy of freedom."

Moral : Experience is the best teacher.

18

Outline : A king had a monkey—the king fell asleep—a fly sat on his nose—the monkey could not scare it (उड़ाने को बिरता) (उड़ाने) away—the fly sat on the king's throat—the monkey took a sword and dealt (काट) a sharp blow at it.

III Monkey's foolishness III

A king kept a monkey and treated him with affection. The monkey also loved the king very much. One day, at noon, the king fell fast asleep. The monkey was at his service. By chance, a fly flew in and settled on the king's nose. The monkey, at once, scared it away. But in came the fly again and sat on the king's forehead. This time also the monkey drove it away. Thus the fly settled (बस) as many times on the king's body as the monkey scared it away.

At last, the monkey grew impatient (खुश) and wished to make an end of the vile (दुष्ट) thing. So, mad with rage, he took a sword that was hanging on the wall. The fly now sat on the king's throat and the foolish monkey dealt a sharp blow at it. The tiny fly got off scot-free (बिना क्षति) (बुराबादि) (शत्रुता), but alas! the king was cut into two.

Moral : Never make friends with a fool.

19

Outline : The body of a dead hero is brought home. His wife is stunned (हल्लाश) and does not cry. Her maidens (शहनामा) feel if she does not weep, she will die. They praise the dead hero, but she does not weep. One of them takes away the cloth from the hero's face, but to no effect. An old nurse places the hero's child on her lap (गर्भ) (कोला).....

III The power of motherly love III

A lady's husband was a great warrior (वीर). He was killed in a battle. His body was brought home by his comrades. When his wife saw the body of her husband, she was overwhelmed with (अति) (ग्रीव) grief. She neither fainted (होश) nor did she weep. Her

116

maidens felt if he did not weep, she would surely die of grief. So they tried to make her shed tears. They praised the dead warrior for his courage and nobility. In addition, they said, as an enemy, too, he was great and generous (उदार). But these words failed to create any impression on the lady's mind. She neither uttered a word nor did she make any other response. At last, an old nurse rose. With her experience she knew that when a woman would find her life dark, her motherly instincts (मातृशक्ति) alone could keep her interest in life alive. So she placed the lady's baby on her lap. At once, tears burst forth from her eyes. Clutching her baby to her bosom, she said, "My sweet child, I'll live for thee!"

20

Outline : A king stands on the sea-shore—it is the time of high tide—waves roll to where the king stands—a courtier says that the sea will go back at the king's command—the king pretends to order the sea—the waves keep rolling up to the beach—the king rebukes the courtier for flattering him.

King Canute and his courtier III

King Canute was a great king. He had great power and vast knowledge. One of his courtiers always flattered him. One day the man said, "You are the most powerful king. All the other kings obey you. Even Nature recognises your greatness. If you wish, you can command the sea to stop and the wind to cease to blow." On hearing his flattery, the king only smiled. One day he wished to teach the flatterer a good lesson. He took him to the sea-side and sat on a chair. It was high tide. He then raised his arm and commanded the sea to stop. But the waves rolled on and wetted the clothes of every one including the king's. "How is it, my courtier, that the sea does not obey me? It seems what you say about my power is nothing but flattery", said the king. "It is only God who can say to the sea thus far you should go and no farther."

The courtier hung down his head in shame.

Moral : A wise man is never flattered.

21

Outline : A rich king was captured by the King of Persia—the Persian King was very generous to the poor—when the captured king objected to this generosity, the Persian King explained his policy—if a king gives his subjects help at the time of their need, the subjects would help the king if he ever needs it.

A wise ruler III

Croesus, a rich king, was captured by Cyrus, King of Persia. One day, seeing the liberality of Cyrus, the captive king said, "Surely if you give away like this, you must become very poor, whereas if you keep your wealth, you would soon have great riches."

"How much do you think I should have now," asked Cyrus, "if during all my reign I had kept everything and given nothing?"

Croesus named a huge sum. "Well", said Cyrus, "I will send round to my friends and subjects and tell them that I need money for some purpose, and you shall see the result." After the messengers of Cyrus had carried out his orders, the king took Croesus to see the

117

gifts that had been sent him by his subjects and friends. Indeed, Croesus was amazed. For he had hoarded and guarded any wealth. I should be envious and hated by my people; whereas now I am loved and trusted by them, and can get more gold than ever I could have saved in all my life", said Cyrus.

Moral : Generosity begets generosity.

22

Outline : A sultan wanted to appoint a man as his cashier—bags of gold were arranged along the dark corridor that would take the candidates to the interview room—all the candidates were asked to dance freely—all except one refused because they had filled their pockets with stolen gold. The dancer was selected.

The honest candidate III

A sultan wanted to find an honest man who would look after the revenue (income) of his kingdom. An experienced and wise friend of the sultan advised him to announce publicly his intention and then to invite all the applicants to his palace.

"I shall show you the honest person among them when you will ask all of them to dance."

The wise man said.

The candidates for the post arrived. They were invited to meet the sultan at his palace one after another through a corridor dark and solitary. As soon as they gathered in front of his throne, the sultan declared, "Gentlemen, I want all of you to dance joyously."

But all of them refused, became red in the face in embarrassment, except one who danced well and with much gaiety. The wise philosopher declared, "Here is the honest man."

As the wise counsellor of the sultan had arranged bags full of gold along the dark and lonely corridor, all the dishonest candidates had filled their pockets with gold before appearing the sultan. If they had danced, the gold in their pockets would have jingled and that is why they had refused to dance.

Moral : Honesty has nothing to fear.

23

Outline : Out of fear everybody obeyed a king—the proud king boasted that he himself obeyed none—a wise man came and proved to him how he also at times obeyed and served others.

The proud king of Kamera in Africa III

The negro king of Kamera in Africa was a proud man. His subjects were afraid of him. They all once carried out whatever he wanted them to do. But one day when he was boasting that all his people were his servants, an old and wise blackman named Bookaber scolded him with the words, "All the people are the servants of one another."

"What, am I your servant?" The king replied in anger. "All right, prove the correctness of your statement. Compel me to work for you before the sun sets and I will give you a hundred cows. If you fail, I will kill you and show you that I am your master."

"All right," replied Boukabar. Being very old Boukabar had to use a stick for walking and as he took it before going out a beggar appeared at the door. "Let me give something to eat to this poor man," he said, and taking the food in his two hands he staggered near the king, his cane having fallen from his hand. He then cried out to the king, "Please pick up my staff or I am going to fall down." The king picked up the cane without stopping to think, and Boukabar laughed in joy and shouted "Now, Sir, you see that all charitable men are servants of their neighbours, I serve the poor beggar and you serve me. But I don't want your hundred cows. Give them to this poor man." The king did as much and he appointed Boukabar his Prime Minister to learn from him how to rule his kingdom better.

Moral : *Helping one another is the law of life Or, Experience brings wisdom.*

24

Outline : *Two men quarrelled over an oyster—a lawyer offered to solve the dispute. He ate up the flesh of the oyster and gave half of the shell to each of the quarrelling men.*

III The lawyer and the oyster III

As two men were walking by the sea-shore they found an oyster, and began to quarrel over it. "I saw it first," said one man, "so it is mine."

"I picked it up; said the other, "I have a right to keep it." As they were quarrelling, a lawyer came up, and the two men asked him to divide the oyster between them.

The lawyer agreed to do so. But he at first wanted the men to give him assurance that whatever he might decide, they would be quite satisfied with it. Then the lawyer said, "It seems that both of you have a claim to the oyster, so I will divide it between you and you will be quite satisfied."

Opening the oyster, he quickly ate the flesh from within it, and very seriously handed to each of the men one of the empty shells.

"Bull you have eaten the oyster!" cried the men. "Ah, that was my fee for deciding the case," said the lawyer. "But I have divided all that remains in a perfectly just and fair manner." That is what happens when quarrelsome persons go to law about something that they cannot agree upon between themselves.

Moral : *Settle your quarrels on your own Or, Fool always lose to the wise.*

25

Outline : *An old man brought a basket of apples to the king as he had promised—the pleased king gifted to him a basketful of gold and jewels. A greedy man wanted to get the same from the king by taking him to another basket of fruit. But the king kept him waiting at the door, and made him eat the fruit.*

III Look at the brighter side of things III

Once a king saw an old man planting an apple tree. He asked the old man, "Why are you planting a fruit tree when you cannot hope to see it bear fruit?" The old man replied that

perhaps God willing he might live long enough to taste the fruit of the tree, and even if he himself died, his children and grandchildren could surely eat the fruit. The king told him, "In my case, if you happen to live long enough to see the tree bear fruit, please do not forget to send me some." The old man promised and fortunately he lived long enough to see the tree bear fruit. He then plucked some of the best ripe apples from the tree and carried them in a basket to the king as he had promised. The king was extremely happy to accept the gift, and also ordered that the basket of the old man be filled with gold and given back to him. He also ordered that the house of this old man lived a very jealous woman, who seeing the good fortune of her neighbour, purchased some apples and put them in a basket and surrounded her husband with gold to give it to her husband. But when the king received the basket with gold through the sentry at the gate, he kept him waiting in the courtyard and till the husband through the sentry at the gate, he kept him waiting in the courtyard and made him eat the apples himself. When the man returned home and reported to his wife what had happened, she consoled him with the words, "Fortunately you were made to eat the sweet apples and not the hard shells of the cocoa."

Moral : *Greed has its own punishment Or, Greedy people are seldom rewarded.*

EXERCISE

Develop the following outlines into short stories :

1. A man sat in the shade of a tree—his ass grazed nearby—the man saw his enemy some way off—the man asked his ass to take him on its back and run away. The ass said, "Why should I do that? My work is to carry loads of goods and not human load."
2. A man had a dog and an ass—the dog often played with his master and was his favourite—the ass desired to be as favourite with his master as the dog was. He brayed and rolled about in his master's lap—the master beat the ass severely.
3. A miser sold all he had and bought a lump of gold—buried it in a hole and went daily to look at it—a thief watched his movement—look away the lump of gold one night—the miser grew very sad—a neighbour consoled him saying, "It is all the same for you whether you have the gold or lose it, as you make no use of it."
4. Two children playing in a ditch—one sprinkles water—they quarrel—parents join them—male and female members of each family join the quarrel—shower to fall upon one another—an old lady finds the two children playing again—she draws the attention of the quarrelling people—they are ashamed.
5. A hawker going to a fair to sell caps—becomes tired—sleeps under a tree—some monkeys live on that tree—they get down—take a cap each—climb up the tree—put on the caps—the hawker wakes up—finds the bag empty—looks here and there—looks up and sees the caps on the heads of monkeys—hawker throws stones. Monkey's throw fruits—the hawker throws his cap on the ground—monkey's throw all the caps down on the ground—the hawker picks them up.
6. Three men are passing along through a forest—come by a purse of gold coins—agree to divide them—they become hungry—one is sent to buy food—out of advance (अग्रिम) he poisons the food—is murdered by his companions—conclusion.
7. A crow flew to a tree with a piece of bread—a fox wished to have it—flattered the crow—the crow opened her mouth to sing—the piece of bread fell down.
8. A wasp asked a bee why men love the bee and not the wasp—they are almost alike—the said—the wasp sting men nor are they useful—the bee is useful.

**English Rendering
of
Idiomatic
Bengali Expressions**

Join The Telegram Channel DisariJibika2

Rendering Idiomatic Bengali Phrases and Structures into English

Idiomatic Uses of Bengali Nouns

বিশেষ্যের আলঙ্কারিক প্রয়োগ

মুখ

- মুখ হল মনের দর্পণ—The *face* is the mirror (or, *index*) of the mind.
চোখ মেলে রাখবে কিন্তু মুখ থাকবে বন্ধ—Keep your eyes open, but your *mouth* shut.
অলস ব্যক্তির মুখ কখনও বন্ধ থাকে না—The *tongue* of the idle is never idle.
কনে বউকে মুখ টিপে থাকতে বল—A girl wife has to seal up her *lips*.
ফোঁড়াটি মুখ নিয়ে উঠছে—The boil is coming (or, gathering) to a *head*.
ওই পাপ নাম মুখে এনো না—Don't as much as *utter* (or, *take on the tongue*) that foul name.
বাড়িটা পূর্বমুখো—The house *faces* (or, *looks towards*) the east.
এমন ছেলের মুখ দেখব না—I will not *set my eyes on* such a child.
সে আমাকে মুখের উপর মিথ্যাবাদী বলল—He gave the lie to my *face*.
মুখের আদর ভয়ঙ্কর ব্যাপার—*Lip sympathy* is a dangerous thing.
লোকটির মুখ বড় খারাপ—The man is *foul-mouthed*.
আমাকে মুখ ভ্যাঙচাচ্ছ কেন?—Why do you make *faces* (or, *mouths*) at me?
স্কুলে অনুপস্থিত হলে বাবা আমাকে মুখ করবেন—Father will *chide* me if I absent myself from school.
মেয়েটি বড় মুখচোরা—The girl is *tongue-tied* to a degree.
অমন মুখ-ভার করে আছ কেন?—Why are you in a *brown study*?
ভাগদেবী একদিন না একদিন তোমার দিকে মুখ তুলে তাকাবেন—Fortune will surely *smile upon* you some day or other.
সে একবার আমার মুখ-রক্ষা করেছে, আবার কোন মুখে তার সাহায্যপ্রার্থী হব?—He has once *saved me* from dishonour and how can I have the *face* to approach him for help once again?
তোমার মুখের জোর নেই—You have not the *gift of the gab*.
আমিই প্রথম মুখ খুললাম—It is I who broke *the ice* (or, opened my *lips*).
তুমি আমাদের বংশের মুখ উজ্জ্বল করেছ—You have shed lustre to our *family*.
তার মুখের গ্রাস কেড়ে নিও না—Do not snatch away his *bread*.

হাত, হস্ত

- তোমার স্বাস্থ্য তোমার হাতে—Your health is in your *hand*.
দেওয়ালটি দশ হাত উঁচু ছিল—The wall was ten *cubits* high.
দুই বন্ধুতে হাতে হাত দিয়ে বেড়াচ্ছিল—The two friends were walking *arm in arm*.
ডাক্তার আমার হাত দেখলেন—The doctor felt my *pulse*.
এক গণক তোমার হাত দেখেছিল—A palmist read your *hand*.
দেখ, এই সুযোগ যেন হাত ফসকে না যায়—See that this opportunity does not slip through your *fingers*.
আপনার পত্র হস্তগত হয়েছে—Your letter is *to hand*.
আমার হাতে টাকা নেই (বা হাত খালি)—I have no money *in hand*.
সে এই কাজটি হাতে নিয়েছে—He has taken the work *in hand*.
তার হাতে আমাদের অনেক কষ্ট ভোগ করতে হয়েছিল—We suffered much *at his hands*.
এ ব্যাপারে তার কোনও হাত ছিল না—He had no *hand* in the affair.
চোরটি হাতেনাতে ধরা পড়ল—The thief was caught *red handed* (or, *in the act*).
আসামী সাক্ষীদের হাত করছে—The accused has *won over* the witnesses.
আইনের হাত এড়াতে কেমন করে?—How can you escape the *arm* of the law?
এই সম্পত্তির অনেকবার হাতফের হয়েছে—This property has *passed through many hands* (or, *changed hands many times*).
চাকরিটিতে আমার হাত ছিল না—The post was not at my *disposal*.
অরিন্দমের হাতের লেখা ভালো—Arindam writes a good *hand*.
আপাতত আমার হাতে কোনও কাজ নেই—I have no work *in hand* for the present.

6

এটি তোমার কাজ (যদি এটি করবে)—It is your doing.
 এটি তোমার কাজ নয় (তোমার মাথাটাতে)—It is not in your competence.
 একেবারে খোঁপা না করে শুধু কাজ করলে হেলে নিরীক্ষণ ও স্মৃতিহীন হয়ে পড়ে—All work, and no play, makes Jack a dull boy.
 আমি তোমার কাজে এতটা মনোযোগ রাখব—I shall ever remember this act of kindness on your part.
 বাড়িতে জরুরী কাজে থাকার সময়—Bimhabu is a man of action.
 of an urgent piece of business at home.
 বিনয়, কাজের সৌন্দর্য—Bimhabu is a man of action.
 আমার এখন কাজ নেই—I am not in employment now.
 তিনি সবসময় নিজের কাজেই ব্যস্ত—He is always busy with his own work.
 ● দৈনিক কাজ—The daily round of duties, কাজে ব্যস্ত—To muddle a work

মন

সবই পাল করে, শরীর পাল করে না—The mind sins, not the body.
 তার পড়ার মন নেই—He has no mind to read.
 আমরা তাঁর অধ্যয়ন মন দিয়ে শুনলাম—We listened to his lectures with attention.
 মনের মতো মানস পোশাক করি ?—Where is the man after my heart (কিন্তু তোমার মন)?
 এটি মনে রাখো—Keep or bear it in mind. Or, Carry it in your memory.
 তার মন উজ্জ্বল নেই—He is not in his humour.
 তোমার মন আমার মন পড়ছে না—I cannot call up (or, call to mind) your name.
 তিনি আশ্চর্য নিজের উদ্ভাবনের মতো মনে করেন—He looks upon me as his own brother.
 আমি সবসময় তার উদ্ভাবন মনে করতাম—I look Sarat for his brother.
 এটি আল মনে করা হয়নি—This was not thought of before.
 এই ধারণা হঠাৎ তার মনে এল—The idea occurred to (or, struck) him by chance.
 কিছুতেই তার মন ওঠে না—Nothing can satisfy him (or, come up to his liking or, meet his expectation).
 এক পরস্পর ক্রুর অনিচ্ছাসিকার করত আমার মন গাছিনা না—I could not find it in my heart to injure an old friend.
 Or, I did not feel like injuring an old friend.
 মার জন্য মন কেমন করছে—My heart yearns for my mother.
 তার মন এখন বেশ ভালোই আছে—He is now in a cheerful mood (or, in his humour).
 মন মতে নিজ নিজ পাঠ—Mind your own lessons.
 সবসময় মনে রাখো আমার ওপর ভরসার কারণ—Always bear (or, keep) in mind that there is God overhead.

ধারা

তাঁর শিক্ষাদানের ধারা খুব চমৎকার—His mode (or, method) of teaching is excellent.
 এ ধারা খুবই মনোহর—This is the order of the day.
 লোকটা কোন ধারা !—What sort of a man he is !
 ● শৌভিখ্য—Stream of blood, ঝড়—Torrents of rain

EXERCISE

Translate into English :

- (১) শব্দের অর্থ বুঝ মাথা (a considerable head) । (২) সে আমার মাথার হাত বুলিয়ে কাবিসিদ্ধি করে নিলে । (৩) কথার জোর না থাকলে ভাষণে উল্লিখিত হয় যা না । (৪) উজ্জ্বল রোশনির হাত দেখে ওয়থার ব্যর্থ করলে (prescribed) । (৫) আমাদের বাড়িতে উভয়পক্ষ । (৬) তাকে হাত করা, তারপর তোমার আর কোনও জা (nothing to fear) থাকবে না । (৭) কৃষ্ণবর্ণ বেশ মাথাভাঙা লোক (intelligent) । (৮) অমন মূখতার করা বলা (in a sulky mood) ? (৯) দেওয়ালটি ধার হাত (cubits) তুঁট । (১০) লোকটির "বুড় বকসবন (old manners) দেখে আমরা মূখ ভেলে হাসিখিলাম (laughed in our sleeves at) । (১১) এই "স্বপ্নময়িত্তিতে তার মেগে পড়ে । (১২) তোমার হাত নাড়িয়ে কথা দেখি । (১৩) এই আঙ্গুষ্ঠি ক্যা (canard) কোথায় ভাঙে (lighted upon) ? (১৪) বুকে দিলেই তোমার হেঁজাট মূখ নিয়ে উঠবে মনে হয় । (১৫) তাকে পরে পরে ঠিকতে হয়েছিল । (১৬) তোমার হাতে (at your hands) আমাদের যতই না কানাল হতে হলে (suffered much) । (১৭) তিনি কখনও কখনো তার পদাঙ্গুলি (to set foot) । (১৮) তিনি এবার পদভাঙা করে ফেলেন ? (১৯) কিনা করলে তাকে পাপুড় করা আপনারই উদ্যোগ হবে । (২০) কাজের সময় খোঁপা করা উচিত নয় । (২১) কাজের লোকের (man of action)

English Rendering
 কখনও স্থূল করে (idle) বসে থাকে চলে না (cannot afford) । (২১) "মায়" কথা যদিও শব্দ কিন্তু : (২০) হেলেটী
 খাবার মনে হতে হলে । (২৪) বুড়ির কান প্রশংসার মতো খেলে হেলে (to gush) মনে করলে । (২৫) এর মতো :
 মনে থাকে কেন ?

Idiomatic Uses of Bengali Adjective

বিশেষণের অপ্রকৃতির প্রয়োগ

- | | | | |
|---------------------------------|------------------------------------|---|--|
| কোঁ মায়েরা—Green guava | কোঁ মায়েরা—Raw meat | কোঁ মায়েরা—Ripe paddy | কোঁ মায়েরা—A pert lad |
| কোঁ মায়েরা—Unboiled milk | কোঁ মায়েরা—Young (tender) age | কোঁ মায়েরা—A brick-bull house | কোঁ মায়েরা—A metallad road |
| কোঁ মায়েরা—Weak in mathematics | কোঁ মায়েরা—Black hair | কোঁ মায়েরা—Strong in mathematics | কোঁ মায়েরা—An able (experienced) man. |
| কোঁ মায়েরা—Unbaked bread | কোঁ মায়েরা—A set hand in writing. | কোঁ মায়েরা—Precocious (or, over-pert) | কোঁ মায়েরা—Permanent settlement |
| কোঁ মায়েরা—A mud-bull house | কোঁ মায়েরা—Unburnt brick | কোঁ মায়েরা—A fat man | কোঁ মায়েরা—A fat cat |
| কোঁ মায়েরা—An unmetalled road | কোঁ মায়েরা—An inexperienced man | কোঁ মায়েরা—A broad man | কোঁ মায়েরা—Plain style (of living) |
| কোঁ মায়েরা—A makeshift hand | কোঁ মায়েরা—A light sleep | কোঁ মায়েরা—A broad nb | কোঁ মায়েরা—A fat man |
| কোঁ মায়েরা—A green bean | কোঁ মায়েরা—A green bean | কোঁ মায়েরা—A handsome pay | কোঁ মায়েরা—A thick cat |
| | | কোঁ মায়েরা—A blockhead. | কোঁ মায়েরা—A thick stick |
| | | কোঁ মায়েরা—You are gaining flesh day by day. | কোঁ মায়েরা—A hard pulbe |
| | | | কোঁ মায়েরা—Dull intellect |
| | | | কোঁ মায়েরা—Thick face |
| | | | কোঁ মায়েরা—Thick paper |
| | | | কোঁ মায়েরা—The bare necessities of life |
| | | | কোঁ মায়েরা—A stupid fellow |

কোঁ

- | | | | |
|--|------------------------------|--------------------------------|--|
| কোঁ মায়েরা—A sharp (or, fine-pointed) pen | কোঁ মায়েরা—A thin wine | কোঁ মায়েরা—A slender w.assist | কোঁ মায়েরা—A hard pulbe |
| কোঁ মায়েরা—A soft (low) voice | কোঁ মায়েরা—A slender branch | কোঁ মায়েরা—A pointed nb | কোঁ মায়েরা—Dull intellect |
| কোঁ মায়েরা—A slender branch | কোঁ মায়েরা—A slender branch | কোঁ মায়েরা—A pointed nb | কোঁ মায়েরা—Thick face |
| কোঁ মায়েরা—A slender branch | কোঁ মায়েরা—A slender branch | কোঁ মায়েরা—A pointed nb | কোঁ মায়েরা—Thick paper |
| কোঁ মায়েরা—A slender branch | কোঁ মায়েরা—A slender branch | কোঁ মায়েরা—A pointed nb | কোঁ মায়েরা—The bare necessities of life |
| কোঁ মায়েরা—A slender branch | কোঁ মায়েরা—A slender branch | কোঁ মায়েরা—A pointed nb | কোঁ মায়েরা—A stupid fellow |

কোঁ

- | | | | |
|--|------------------------------|--------------------------------|--|
| কোঁ মায়েরা—A sharp (or, fine-pointed) pen | কোঁ মায়েরা—A thin wine | কোঁ মায়েরা—A slender w.assist | কোঁ মায়েরা—A hard pulbe |
| কোঁ মায়েরা—A soft (low) voice | কোঁ মায়েরা—A slender branch | কোঁ মায়েরা—A pointed nb | কোঁ মায়েরা—Dull intellect |
| কোঁ মায়েরা—A slender branch | কোঁ মায়েরা—A slender branch | কোঁ মায়েরা—A pointed nb | কোঁ মায়েরা—Thick face |
| কোঁ মায়েরা—A slender branch | কোঁ মায়েরা—A slender branch | কোঁ মায়েরা—A pointed nb | কোঁ মায়েরা—Thick paper |
| কোঁ মায়েরা—A slender branch | কোঁ মায়েরা—A slender branch | কোঁ মায়েরা—A pointed nb | কোঁ মায়েরা—The bare necessities of life |
| কোঁ মায়েরা—A slender branch | কোঁ মায়েরা—A slender branch | কোঁ মায়েরা—A pointed nb | কোঁ মায়েরা—A stupid fellow |

কোঁ

- | | | | |
|--|------------------------------|--------------------------------|--|
| কোঁ মায়েরা—A sharp (or, fine-pointed) pen | কোঁ মায়েরা—A thin wine | কোঁ মায়েরা—A slender w.assist | কোঁ মায়েরা—A hard pulbe |
| কোঁ মায়েরা—A soft (low) voice | কোঁ মায়েরা—A slender branch | কোঁ মায়েরা—A pointed nb | কোঁ মায়েরা—Dull intellect |
| কোঁ মায়েরা—A slender branch | কোঁ মায়েরা—A slender branch | কোঁ মায়েরা—A pointed nb | কোঁ মায়েরা—Thick face |
| কোঁ মায়েরা—A slender branch | কোঁ মায়েরা—A slender branch | কোঁ মায়েরা—A pointed nb | কোঁ মায়েরা—Thick paper |
| কোঁ মায়েরা—A slender branch | কোঁ মায়েরা—A slender branch | কোঁ মায়েরা—A pointed nb | কোঁ মায়েরা—The bare necessities of life |
| কোঁ মায়েরা—A slender branch | কোঁ মায়েরা—A slender branch | কোঁ মায়েরা—A pointed nb | কোঁ মায়েরা—A stupid fellow |



ঠিক ঠিক সময়—*In time*

ঠিক কথা—*Quite right* (or, that's right)
 ঠিক সেই জেগোটা—*That very boy*
 ঠিক ঠিক উত্তর দিন—*Rain gave the right answer.*
 ঠিক ঠিক উত্তর মত—*Answer to the point.*
 আমরা ঠিক উত্তর দিলাম—*We went due north.*
 ঠিক ঠিক আপনার দিচ্ছি—*We got your note in time.*
 ঠিক ঠিক জানতাম (যে)—*I knew it for certain* (that).
 তার বিয়ে ঠিক হয়ে গেছে—*His marriage is settled.*
 এই সময় আমাদের বিশ্রাম করো—*It is right time that we should depart.*
 সে ঠিক পাঠানো হলো—*He came just at five.*
 যাতে ঠিক রান্না হয়ে—*The meat is done to a turn.*
 সব ঠিকই—*(i) Everything is ready* Or, *Everything has been arranged.* (ii) *Everything is in order.*
 তোমার কথাই ঠিক—*You are right.*
 তিনি যখন ঠিক রাখতে পারেননি—*He could not keep his head.*
 বিহীন কথার ঠিক নেই—*Bimal is not a man of his word.*
 তঁর তখন মেজাজের ঠিক ছিল না—*He was then out of temper.*
 পক্ষিটি এখন ঠিক মাথার ওপরে উড়ছিল—*The bird was then flying just overhead.*
 অনুষ্ঠানের দিন ঠিক হয়ে গিয়েছে—*The date of the ceremony has been fixed.*

পতিত

পতিত জমি—*Fallow* (or, *uncultivated*) land
 পতিত স্ত্রীলোক—*A fallen woman*
 অর্থাৎ ভুলভাষে পতিত হল—*The mango fell* (or, *dropped*) to the ground.
 কয়েকটি বৃক্ষ খসে পতিত হল—*Some trees were blown down by the storm.*
 সরাসরি করার জন্য সে পতিত হয়েছিল—*He was degraded* (or, *excommunicated*, or, *made an outcast*) for indulging in wine.

অল্প

অল্প বয়স—*Tender age*
 অল্প একটু দিন—*Just a little sugar*
 অল্প দূর—*A short span of life*
 অল্প বৃত্ত—*A short distance*
 অল্প কথার লোক—*A man of few words*
 অল্প লোক—*A (or, very) few men*
 লোক বিবেক তার অল্প—*He has low fever every afternoon.*
 আজ আমরা অল্প একটু শক্তি করলাম—*I have caught a slight cold today.*
 অল্পদিন অসহ্য—*A little learning is a dangerous thing.*

অনেক

অনেক আলোচনা—*A long discussion* (or, talk)
 গুরুতর অনেক গুণিপাত হয়েছিল—*There was a heavy rainfall last night.*
 সভায় অনেক লোক সমবেত হয়েছিল—*Many men assembled at the meeting.*

পাতলা

পাতলা কাগজ—*Thin paper*
 পাতলা পুঁজ—*Thin hair*
 পাতলা বঁক—*Melancholy*
 পাতলা কান, পাতলা লোক—*The man is very credulous.*
 পাতলা কাপড়—*Fine cloth*
 পাতলা হেঁসরা—*A lean* (or, *slim*, or, *slender*) figure
 পাতলা আহার—*Light meal*
 পাতলা কপড়—*Fine cloth*
 পাতলা কপড়—*Fine cloth*

ভয়ানক

ভয়ানক হত্যাকাণ্ড—*An atrocious* (or, a ghastly) murder
 ভয়ানক অগ্নিকাণ্ড—*A terrible fire*
 ভয়ানক ভাণ্ডার—*A fearful robbery*
 ভয়ানক গোলমাল—*A terrible noise*
 ভয়ানক লোক—*A dangerous man*

বন্ধ

বন্ধ গুলি—*Obstructed vision*
 বন্ধ কল—*Stagnant water*

শাশান

শাশান জ্বল—*Slight fever*
 আনি শাশান বিষয় নিয়ে ঝগড়া করতে অভ্যস্ত—*I do not like to quarrel over a trifling (petty) matter.*

চমৎকার

চমৎকার পুঁজ—*A charming sight*
 চমৎকার প্রধান শিক্ষক একজন চমৎকার মানুষ—*Our Headmaster is an excellent man.*

EXERCISE

Translate into English :

- আমার তাই মোটা মাইনে পায়। (২) গুলি ঠিক সময়ে। (in the nick of time) এর পরেই। (৩) কল কলকাতার বেলেঘাটার এক ভয়ানক অগ্নিকাণ্ড হয়েছিল। (৪) আমি মোটা লির লিফটে পারি না। (৫) কেসেবে অধিকার বড়বাবু খুব ঠাণ্ডা মেজাজের লোক। (৬) তার বকনি পাল, সালেই দে। (৭) কিলবাবু শক্ত লোক। (৮) কল একজন পাকা মাতাল। (৯) হরিপদ একজন পাকা রুগ্ন। (১০) সে অল্প পাকা, কিন্তু হঠকৎ কল। (১১) এই পাকা যাঁড়টায় বড় বড় কুঠির আছে। (১২) শূন্য মনে বাতাস বহছে। (১৩) কঁটা মানে বেগ না। (১৪) এই কলকে জোড়ির মূল পেতে গেছে। (১৫) আপনানা অতো দিন খুঁজি জিত হলে কল বহছে। (to lay the foundation of)
- এই জামিতি অনেকদিন ধরেই পতিত ছিল। (had been lying)
- কিছু কিছু পতিত মনুষ্যের হাজার হাজার (hundreds) জন্য অবতীর্ণ হয়েছিল। (১৮) এই মুরগির ধার মন। (১৯) প্রায়ই মনে পড়ে লোক। (২০) উৎসাহ মনে পড়ে। (২১) এই মনে গুলিতে বিন্দু গোয়ালি খান করে। (২২) টিনের বাজার এক একই মন। (২৩) কল কল করে খান করে। (২৪) তার মনে খুব পাতলা। (২৫) আমি পাতলে ধরব কল ভিতর লিফট। (২৬) কল কল করে খান করে না। (২৭) এই কলকে গরম গরম করে থাকে। (২৮) কলিগার মনে ঠাণ্ডা মনুষ্য লোক। (২৯) কলিগার মনুষ্যের খুব জেট। (৩০) বিজয়ের মুক্তি বড় মোটা। (৩১) পাকা মনের অতো মনুষ্য। (৩২) এই কলকে শক্ত। (৩৩) এ মনুষ্যের বহটা পাতলা। (৩৪) বিকলের মনুষ্য অতো মনুষ্য। (৩৫) সে লিফট মোটা মনুষ্য। (৩৬) আমি কিছু বাছাই করা অতো অতো আমি কিছুকিছয়।

Idiomatic Uses of Bengali Verbs

ক্রিয়াপদের আলাচনিক প্রয়োগ

উঠা, ওঠা

লেনটি আকাশের অনেক উঁচুতে উঠল—*The balloon rose high up in the sky.*
 আমরা খুব সকালে উঠি—*We get up* (or, *rise*) early in the morning.
 উঁ পাহাড়ে ওঠা শক্ত—*It is hard to climb* (or, *climb up*, or, *mount*, or, *ascend*) a steep hill.
 তিনি সভ্যদের উঠলেন—*He got on the dais.*
 এটা বড় উঠল—*A storm arose.*
 বিকলের অভ্যন্তরে লোকটি উঠে গেল—*The shop was closed for want of customers.*
 এটা উজার উঠেছে যে—*A rumour is afloat* (or, *current* or, *in the air*) that...
 ধীরে ধীরে উঠতে পারেনি—*Hari has not been promoted* (or, *has not got class promotion*).

Join The Telegram Channel Disaribikaz2



উত্তীর্ণ হওয়ার তাপিকার তার নাম শুঁনি—His name does not appear (or, occur) in the list of successful students.
 রোগী এত দুর্বল যে উঠতে পারেন না—The patient is too weak to sit up.
 এই জামার রঙ কি উঠে যাবে?—Will the colour of the shirt fade (or, wash out)?
 মশাবিজ্ঞেতার আশঙ্কি সব উঠে গেল—The mangoes of the fruit-seller were all sold out.
 কিছুতেই তার মন উঠে না—Nothing can satisfy him.
 ক্রফল এই কথার রেগে উঠল—Kajal flew into a rage (or, fired up) at this word.
 তার আঙ্গুলি লেন থেকে উঠে গিয়েছে—They have slipped from Arpuhi lane.
 আমার হেলেটি এখনও বাত শুঁনি—My child has not yet teetled (or, cut the teeth).
 স্কুলটি উঠে গিয়েছিল—The school was abolished.
 অঙ্গলীর গের উঠেছে—Aham has got an inflammation of the eyes.
 আমার বাবার চুল উঠে গিয়েছে—The hair on my head is falling off.
 তার বাবার চুল উঠে গেল—The hair of his head has worn off (or, fallen off).
 দাঁত উঠা—Cut a tooth. গের উঠা—Inflammation of the eyes.
 না খেয়েছিলার সবই উঠে গেল—All that I had taken has been thrown up.
 তিনি বুর জেরে ওঠেন—He rises (or, gets up) very early in the morning.
 রায় গার উঠতে পারেন না—The tiger cannot climb (or, get on) a tree.
 আকাশ এখনও একটি তারা শুঁনি—Not a single star is up (or, has risen) in the sky as yet.
 আমি কোনওমতেই নাকি কাটিলে উঠতে পারলার না—I could get through the crisis by no means.
 তাদের কাঁড়ি গিরে উঠেছে—They are starving.
 আমি এত কষ্ট করে উঠতে পারলার না—I could not cope with so much work.
 ● উল শুঁ—To take train. গাফুড শুঁ—To get into a carriage. জাত শুঁ—To be taken back into a community. কারবার উঠিলে মেগা—To wind up a business. ট্রেন শুঁ—To board a train-car. জারাজ শুঁ—To get on board a ship / To embark a ship

তোলা, শুঁনি

আমাকে সরালা উঠিলে (ডুলে) দিও—Rouse (or, knock) me up (from bed) in the morning.
 পাখরটি মাটি থেকে ওঠাও (ডোল) দিনার—Lift the stone from the ground.
 আমি তাকে গাফুডে উঠিলে (ডুলে) গিলার—I gave him a lift.
 তাকে আসন থেকে উঠিলে (ডুলে) মেগা হল—He was made to quit the seat.
 আমাকে এই গুড়িটি উঠিলে (ডুলে) দাও—Please help me lift the basket.
 আঙ্গলিনেটিলে ডোল—Pick up the pins.
 কাগজগুলি গোবর গিরকে ডুলে রাগা—Put away the papers in the iron chest.
 যদি পাল ডুলে গিল—The boatman set up (or, hoisted) the sail.
 তিনি কারবার ডুলে (উঠিলে) মেগা হল—He will wind up the business.
 আমার উর শুঁনা করে তাঁকে শুঁলে ডুলে গিলার—We lauded him to the skies.
 এই বালটি ও দাঁড়ি নিজে কুড়ার জল তোলা—Draw (or, haul up) water from the well with this bucket and rope.
 বস্তুকে যেভাবে তোলা আছে—The gun is at full cock.
 সজার কথাটি তোলা হল—The subject was broached (or, mooted) at the meeting.
 যদিবাটি বুল ডুলে—The girl is plucking flowers.
 আমার জল তোলাই জল এককল লোক নিয়ুক্ত করাই—We have engaged a man for drawing water.
 ডাকার আমার একটি দাঁত ডুলে গিরাজেন—The doctor has extracted (or, drawn) one of my teeth.
 হেলেটি আমার মূর ডোল—The child often throws up milk.
 আবার শুঁলে জল চাপা ডুলে হল—We must raise subscription for the school.
 স্বাধীনতা দিবসে তারা জাতীয় পতাকা ডুলে গিল—They hoisted the national flag on the Independence Day.
 গার ডুলে মেগার মতো লোকের অভাব শুঁই—There are many to tempt us to rash enterprises.
 হেলেলেগেল মাটি থেকে কাঁকর ডুলে গিল—The children were picking up pebbles from the ground.
 শুঁনি আমাকে পাপল করে ডুলে—You will drive me mad.
 কোনও বিষয় মনে মনে ডোলপাড়া করা—To revolve a matter in the mind.
 ● গার তোলা—To uproot a plant or tree. গাফিলে ডোল—To raise a wall. গাফা বুল তোলা—To pluck out grey hair. বুল তোলা—Pluck (or, pick) flowers. মূর ডোল—Throw up (or, vomit) milk. দাঁত তোলা—Draw (or, extract) a tooth. বাত ডোল—Raise one's hand. শুঁনি তোলা—To take (or, snap) a photo (or likeness of a person)

নে কাটে গিরে শগা কাটিলে—He is moving (or, reaping) corn with a sickle.
 নে কাটে ডালডুলে কেটে গেল—Lop off the branches of the tree.
 গার কাট কাট—A woodman hews wood.
 গাফিলে কেটে দাও—Sharpen the pencil.
 গার তার মনে মনে কাটিলে—We passed (or, spent) our time merrily in his company.
 গার কাটে কাটিলে—He is having a very hard (sorry) time of it.
 গি কি কেটে গেল—The clouds rolled away (or, melted away or, lifted or, dispersed).
 গার কেটে গেল—The darkness lifted (or, was dispelled).
 গার কাটে কাটিলে—The book is selling well.
 গারি বেগে না মেগার তার নাম কাটি গেল—His name has been struck off the rolls for non-payment of school fees.
 গার কাটে কেটে দাও—Strike out (or, off or, scratch out or, cancel or, pen through) this bad line.
 গার কাটে কাটিলে—Worms have eaten into my shawl.
 গার কাটে কাটিলে—A man was run over by a train the other day.
 গার সময় আর কাটিলে না—Time hangs heavy on his hands.
 গার বিপদ কাটিলে উঠলার—We tiled over the difficulty (or, weathered the storm).
 গার কাটিলে মতো হলে—The old woman was spinning thread.
 গার মতো কাটিলে—The old woman was spinning thread.
 গার মতো এখন সপারি কাটিলে—My sister is now slicing bread-loaves.
 গার কেটে গেল কিছু মেঘ এখনও কাটিলে—The fog has lifted, but the clouds have not dispersed (or, have not been dispelled) as yet.
 গার মেগা এখনও কাটিলে—His intoxication has not yet passed away.
 গার মেগা গারের তাল কেটে যাবে—You are singing out of tune.
 গার মেগার জামা কাটে গিরাজিলে—The mouse made holes in my shirt.
 গার কাটিলে দিকে তার বিলেন লক্ষা আছে—He is very particular about parting his hair.
 জাক আমি বুল ও নখ কেটে নেব—I shall have my hair clipped (or, cropped) and nails pared today.
 আমার বেতন থেকে প্রতিভেদেৎ ফাডের জমা এটি মতো পঞ্চম টিকা কাট দর—A sum of fifty rupees is deducted every month from my salary towards the provident fund account.
 মেগারি মূর বুর জালা কাটে—The child slobers a good deal.
 মেগারি কেটে গিল—He peened through the line.
 গারি কাটিলে রাজারি সাতার খার পুর ও কুরা কাটিলে গিলে—The kings of the ancient times had ponds excavated and wells sunk by the road-sides.
 গারি নিজেই নাক কেটে আবার মারা ভা কর—You are cutting off your nose to spite my face.
 গারি নিজের নিজ কাটিলে—The girl bit her tongue in shame.
 ● কুরা কাটে—Dig (or, sink) a well. পুর কাট—Excavate a tank. গিরি কাট—Part the hair. মূর কাট—Pare the nails. বুল কাট—Crop (or, clip) the hair. কার কাট—Chew the cud. গির কাট—To burgle

শাট

নে বুর শাট—He works hard.
 এফু সফক শাট শাট, তরেই বুরতে পারেন—Use a little common sense and you will understand the way.
 মেগার এই লৌলল শাটিলে না—This trick of yours will be of no avail (or, will not do).
 এ ক্ষেত্রে এ নিয়ম শাটিলে না—This rule will not apply (or, hold good) in this case.
 এ মুরা আবারে শাটিলে পড়ে শাটিলে না—This remark is not true of us all.
 শাটিলে শাটিলে—Rig up (or, put up) a mosquito-curtain.
 শাটিলে কত টিকা খাটিলে?—How much money have you invested (or, laid out) in business?
 তার করে কোনও বাজক শুঁনি না—No lame excuse will go down with him.
 এই শাটিলে শাটিলে মাথা শাটিলে বলে শুঁনি নর—Barn is not prepared to exercise his brain over this trifling matter.
 ● তাঁর শাটিলে—To pitch a tent. মূর টিকা শাটিলে—To lend money at interest. লোক শুঁনি—Engage men in labour.



জানক তিনিই ধর শিখরির ছর ধাড়নি—There has been no remission of the baby's fever for the last three days.
যজ্ঞেরা রোজ গাটোর কাক বেড়ং ধারং—Labourers knock off at five everyday.

শেষা

আনি পরে একটা লোপিন্দা ফেলছি—I have dropped a pencil on the way.
তিনি এই খড়িটি ফেল শিখরনে—He has left this watch behind.
কাক ফেল রেচো না—Do not put off work.
কাক ফেল কানি ফেলনা ?—Who has spilt ink on the paper ?
আনি কাল কাল ফেলনার—I throw (or, cast) a net into the water.

শেষা

তিনি আমারে সুবন্দার দিডেবন—He has sent (or, conveyed through) me good news.
তাকে আমারে প্রশংসা দেবে—Convey my respects to him or, Give him my respects.
শিক্ষক মহাশয়র ব্যু কাঁচি ওঠ দিডেবন—The teacher has set a very hard lesson.
আনি আপনার জন্য কিছু বুল এনে দেব কি ?—May I help you to some fruits ?
তারার কোটি গের—Stars emit (or, give out) lustre.
এ বংগর কতজন ছেল পলীকা দেবে ?—How many boys will appear at (or, take ; or, কহাভয়ার সি/for) the examination this year ?

জানক লোক ফাঁকি দিও না—Never shirk your duty.
তিনি তার সর টাকা উড়িয়ে দিডেবন—He has run through his fortune Or, He has squandered all his money.
আনি বুর আপ দিডে এই কাল হাত দিডেবন—I have set hand to this thing with high hopes.
আনি আবারে দিডো আনা দিডেবন—You held out false hopes to me.
শাকসিঙে জ্ঞানর মেগো হুডে—The servant has been dismissed.
শে গোড়া কেট আপার জল দিডে—He is watering the top after cutting at the base.
শে মেগো—To put (one) to trouble, শকো মেগো—To put to shame, গারন মেগো—To cheer up, inspire with courage, আলা মেগো—To hold out hopes; give assurance, পরক্কার মেগো—To award a prize, থাকো মেগো—To pay rent, কাজ ফাঁকি মেগো—To shirk one's duty, গারিরা মেগো—To guard, mount

গুণিল (over), যজ্ঞনা মেগো—To persecute (or, to ill-treat), গারনা মেগো—To keep watch, শাকসিঙে মেগো—To go on all fours (or, to crawl), কালো গোর গুনা মেগো—To throw dust in one's eyes, ব্যুজ জ্ঞান মেগো—To apply ointment to the sore, সারনা মেগো—To throw dirt in one's eyes, ব্যুজ জ্ঞান মেগো—To rebuke, গারখালা মেগো—To send information or word, সারনা মেগো—To vilify

রাখা

কখনি টেরিঙের উপর রাখা—Lay (or put) the book on the table.
কখনি ঝাড়া জারগার রাখা—Keep the medicine in a cool place.
হুকাটি উপর রাখা রেবে জাবত জাগল—He rested his head on the palm of his hand and began to think.
শে হাতের উপর রাখা না—He did not keep his word.
শে কথা রাখা না—Excuse me if I cannot comply with your wishes.
তোমার কথা রাখতে পারলাম না বলা কিছু মনে ফেলো না—We have had to engage a durwan (porter).
আমাদের একজন দারওয়ান রাখতে হুডে—The Sikhas grow (or, wear) beards.
ফিলের মাটি রাখা—He died leaving behind an only son.
তিনি এককান্দ পুত্র রেবে মারা দিডেবন—Keep (or, bear) this in mind that virtue is its own reward.
কান রেচো মে, ধবই ধবের পরক্কার রাখা—He used to lay by a portion of his income.
শে তার আয়ের কিয়ংকর জাবিরে রাখা—If God protects, who can kill ?
শে রাখা যেন মারে কে ?—Sarat has kept up (or, preserved ; or, maintained) the reputation of the school.
শবে স্কুলের নাম রেবে—Binoy did not comply with my request.
আনি পলিন্ডেলি সিন্দুকের মারা রেবে—I have kept the documents in the iron safe.
তিনি মেট ব্যাংক টাকা রাখা—He keeps his money in the State Bank of India.
তোমার মেদের নাম কি রেবে ?—What name have you given to your daughter ?
আমার বনান নামানসারে রাখটির নাম রাখা হুডে—The road has been named after my father.

তিনি মাথার টিকি রাখতেন—He wore a queue.
তিনি নখা বুল ও দাড়ি রেবে ধারেন—He wears his hair and beard long.
তিনি জায়া বুল ও দাড়ি রেবে রাখতেন—The boy will keep up (or, maintain) the reputation of his father.
হুকাটি তার বাবার নাম রাখতেন—Try to save some money from now.
এক থেকে দু পয়সা রাখতে চেষ্টা করবে—Leave those questions aside (or, alone) for the present.
আনি কোনও মেটের ব্যাকি রাখিনি—I left no stone unturned.
গের কথা এখন রেবে দাও—Raghab kept an eye to the man.
সারব লোকটার উপর চোখ রাখা—He named his daughter Binoyama.
তিনি মেদের নাম রাখলেন নিকুপা—Binoy did not comply with my request.
ফিরে আসার অনুভাব রাখিনি—To use unctuous words, গের রাখা—To engage a servant, কবর নল রাখা—To show respect to one (or, to save one's honour), গারর জগ রাখা—To keep time to the song.

রাখা

গাঠিঙে বাঁড়া—Tether the cow.
কখনি টিকি রাখা—Bind the dog.
কখনি টিকি রাখা—Bind the prisoner with fetters.
আর হাত দুটি বেঁধে রেখে—Have him pinioned.
তাকে হাতকাড়ি দিডে রাখা—Secure him with hand-cuffs.
কখনি টিকি রাখা—The books are bound in leather.
কখনি টিকি রাখা—The local people threw up an embankment hastily.
কখনি টিকি রাখা—His property is mortgaged to the Ghoshs.
এই গনসংঘটিঙে তারের কাবর রাখা আছে—These ornaments are also pledged (or, are at pawn) with them.
আমার বংশসংঘে আপনাদের বংশের নিকট রাখা আছে—We are for generations under a debt of gratitude to your family.
শে গোড়া টিকি রাখা—He tethered the horse.
শাকসিঙে রাখা রাখা—The farmers were binding the paddy into sheaves.
কখনি টিকি রাখা—She was braiding her hair.
কখনি টিকি রাখা—Braid (or, plait) the hair.
শাকসিঙে রাখা রাখা—Braid (or, plait) the hair.
শাকসিঙে রাখা রাখা—Braid (or, plait) the hair.
শাকসিঙে রাখা রাখা—Braid (or, plait) the hair.

English Rendering of Repetitive Bengali Phrases

যাণো শব্দর বিধ প্রয়োগের ইংরেজী রূপান্তর

A. Nouns

ডিম্বিরি যাবে যাবে ডিসা করবে—The beggar is begging from door to door.

সে পদে পদে দৌড় বেড়াছিল—He stumbled at every step.

পাকাটি কানার কানার পূর্ণ ছিল—The pot was full to the brim.

তোমাকে বিধিতে বিধিতে এই টাকা মোগ করবে হরে—You must pay back the money by instalments.

তাদের জন্য খুঁড়ি খুঁড়ি মিঠা মিঠা পাঠানো হয়েছিল—Basketfuls of sweets were sent for them.

আমি হাতে হাতে এর বস পেয়েছিলাম—I felt the bear whisker in your ear?

অপূর্ণটি তোমার জন্য করলেন—He has travelled over many countries.

তিনি আমার বেশে অবতীর্ণ হলেন—God incarnates himself in every age.

ভাবন যখন যখন অবতীর্ণ হন—The news gradually spread from village to village.

তার হাতে সেই বড়ো স্মিট গেল—The news gradually spread from village to village.

তারি তারি গাই গাই—Brothers will part.

তিনি মোটে মোটে শীর্ণ হয়ে পড়েছেন—He has been emaciated by various diseases.

যখন যখন লোক ঘটনস্থলে উপস্থিত হন—People thronged to the place of occurrence.

মুখে মুখে উত্তর দাও—Answer orally (or, by word of mouth).

সে আমার মুখে মুখে এইসব কথা ভাবিয়ে দিল—He said all this to my face.

সে যখন যখন বসন্ত অসুস্থকারী—He is very proud at heart.

বিধ যখন যখন বলল—Bidihi said to himself.

আমি অকটি যখন যখন করছিলাম—I was working out the sun in my head.

কুকুরটি সর্বদাই মদিরের পাশে পালন থাকত—The dog was always at his master's heels.

সে ছাড়ে ছাড়ে কখন কখন—He is wicked to the backbone Or, Wickedness is bred in his bones.

তার আলোর স্নান হাতে হাতে কল—He felt the consequence of his sin in no time.

সে আবার এই লোকটি থেকে সারধন হওয়ার জন্য কাণে কাণে বলল—He whispered to me to be on my guard against that man.

অনেকজন যখন যখন অসুস্থ হন—There are cases of illness in every house (or, family) these days.

কৌশলীরা যখন যখন মধু সংগ্রহ করবে—The bees are gathering honey from flower to flower.

দিন দিন তার স্বাস্থ্য নষ্ট হচ্ছে—His health is failing day by day.

তার বছর বছর এখানে আসেন—They come here every year.

মসুরা গাভারাটি মজে পড়ল—The robbers decamped under cover (or, screen) of night.

● মগ্ন মগ্ন—In batches, সন্ধ্যা সন্ধ্যা—At times, স্বপ্ন স্বপ্ন—In every house, স্বপ্নে স্বপ্নে—In rows, স্বপ্ন স্বপ্নে—In different towns

B. Pronouns

কেউ কেউ করি হারই জন্ম নেন—Some are born poets.

তারা কে কে গঙ্গানান করতে গিয়েছিল?—Which of them went to bathe in the Ganges?

তিনি যা যা বলল তা যন দিলে পেল—Gave ear to what he says.

আজ আমাদের দলের হলে কে কে খেলবে?—Who are playing on behalf of our team today?

আপনাকে কিম্বা তুমি ফেল করবে?—In what subjects have you failed?

আপনারা কে কে আমার প্রস্তাব স্বাক্ষর করেন?—Which of you support my proposal?

আজ কে কে উপস্থিত?—Who are present today?

যাকে যাকে মনে পড়ল তাদের নামই ককাল—I told the name of everyone (or, those) I remembered.

পশ্চিমবঙ্গের ককাল যাত্রী কে কে?—Who are the present ministers of West Bengal?

তোমরা কে কে আমার সঙ্গে যাবে এগুন—Come, which of you will go with me.

আমি যা যা বলি তা কর—Do what I say.

কেউ কেউ মরন হারই জন্ম—Some are born great.

C. Adjectives

বড় বড় বানালের বড় বড় গোট—Big monkey's have big bellies.

গায় শ শ লৌকা ভাসছে বেলাপা—I saw hundreds of boats floating on the Ganges.

স্বপ্নে বড় একা একা মনে হয়—I feel very lonely here.

জট জটার শরীরটা স্মরণ করবে—I feel rather feverish today.

জট জটার বাড়ি গেল তোমাকে পাশা পাশা যান ঘেটে দিও গা—If you go to our house, I can give you members of my mangoes to eat.

জট জটার গোপা গোপা দেখাচ্ছে—You look rather thin (or, sickly).

জট জটার চোখা চোখা কথা বলল—He spoke daggers to me.

জট জটার কখনো মনোমতে আলুভা নাও—Give me some more crisp potato-chips.

জট জটার নিজের নিজের দিকে অগ্রসর হন—The soldiers marched towards their respective camps.

জট জটার লোকের ডিম ডিম মত—Many men, many mind.

জট জটার মন একা একা গায়ে—I feel very (or, rather) lonely here at night.

জট জটার মন নিজ নিজ পাঠে—Children mind their own lessons.

জট জটার মন নিজ নিজ পাঠে—Why do you look blue-spirited today?

জট জটার মন মন মন বাতাস বহেছিল—A gentle breeze was blowing then.

জট জটার মন মন মন বাতাস বহেছিল—Thousands of men lost their lives in the battle.

জট জটার মন মন মন বাতাস বহেছিল—Trees and creepers can be found in some places of a desert.

জট জটার মন মন মন বাতাস বহেছিল—Bela is always neat and spruce.

জট জটার মন মন মন বাতাস বহেছিল—She keeps everything shipshape or tidy (or, in a top-top comber-hat) in her room.

● রক্ত রক্ত প্রশ্ন—Easy questions, কৌকড়া কৌকড়া প্রশ্ন—Curly hair, বসন্ত বসন্ত কবিতা—Select (or, choice) poems, ককাল গাউল—Biting cold, চকচকে—Spick and span, বড় বড় অস্ট্রিক—Huge buildings, সাদাসাদা—Dishevelled hair, মিষ্টি মিষ্টি ফল—Delicious fruits, টুকটুক করে—Odds and ends, বসন্ত বসন্ত—Spontlessly white

জট জটার মন মন মন বাতাস বহেছিল—The girl came to me dancing.

জট জটার মন মন মন বাতাস বহেছিল—Why did you stop short in your speech?

জট জটার মন মন মন বাতাস বহেছিল—He is now thinking of going home.

জট জটার মন মন মন বাতাস বহেছিল—The child is always after eating something.

জট জটার মন মন মন বাতাস বহেছিল—It was just growing dark when we reached home.

জট জটার মন মন মন বাতাস বহেছিল—The house was about to come down on my head.

জট জটার মন মন মন বাতাস বহেছিল—The house was about to finish reaping the paddy when the rains set in.

জট জটার মন মন মন বাতাস বহেছিল—They had all but finished reaping the paddy when the rains set in.

D. Verbs

জট জটার মন মন মন বাতাস বহেছিল—The patient is about to die.

জট জটার মন মন মন বাতাস বহেছিল—You have spilt the boy by over-indulgence.

জট জটার মন মন মন বাতাস বহেছিল—It was raining intermittently.

জট জটার মন মন মন বাতাস বহেছিল—In an instant (or, in no time) the village was reduced to ashes.

জট জটার মন মন মন বাতাস বহেছিল—Maddhura saw that the beggar was up as he sang.

জট জটার মন মন মন বাতাস বহেছিল—He walks as he sleeps (or, sleeping).

জট জটার মন মন মন বাতাস বহেছিল—Do not talk while eating.

জট জটার মন মন মন বাতাস বহেছিল—The thief fled just as I had all but caught him.

জট জটার মন মন মন বাতাস বহেছিল—A year slipped unawaresly by.

জট জটার মন মন মন বাতাস বহেছিল—Before we could know what we were about, the

জট জটার মন মন মন বাতাস বহেছিল—Before we could know what we were about, the

Join The Telegram Channel Disaribikaz2

କୋ ଆଉ ବି, ଏମ କଥାଟ ବଳତ ହୁଏ।—It was indeed foolish of you to have said so. Or, What a fool should you have said so (or, that).

ତା ଆଉ କହତ ।—That goes without saying !

ଏହି ଏହି ଆଉ ନା—This far and no farther.

ଆଉ କେ ତୋର ଯତ୍ନ ଯାଉ ?—Who else will go with you ?

ଅଧିକ ଧନୀମାନେ ଆଉ ଦରିଦ୍ରମାନେ ଆସାନ୍ତାର ଯାଆ ଯାଉ—The rich are making merry while the poor are dying of starvation.

ତାହେ ଆଉ କିଛି କୋରା ନା—Do not trouble (or, vex) him any more.

ତାହେ ଆଉ କେଉଁ କଥା ତା ଏକାହି କଥା—It is all the same whether you see him or not.

ଆଉ ଯତ୍ନ କେଉଁ କଥା ତାହେ—Bibhudhabu is no longer in service.

ବିଭୂତିବାସୁ ଆଉ ଚାକରି କରନ ନା—Bibhudhabu is no longer in service.

ଆଉ

ଆମାକେ ଆଉ କହ, ଏତଦିନ ମୋ କୋଷର ହିସା ?—Tell me first where he had been so long.

ତୋର ମା କହୁଣର ଆଉ ତାହା—You go fastest of all.

କହୁଣର ଆଉ କୋଷର ତାହା ?—Where do you go ahead of others ?

ମହାନ ବରଣ ଆଉ ଭାରତ ସାମ୍ରାଜ୍ୟ ହେଉ—India became free fifty years ago.

ଆଉ

ଆଜ୍ଞା କହ କହ—You have done a fine thing.

ଆଜ୍ଞା, ତୁମି କି କାଣ ?—Well, what do you want ?

ଆଜ୍ଞା, ତୁମି କହ କହ—All right, I take it for granted what he says.

କି

କ୍ଷମାକାରୀ ହେଉଥିବ କାରଣ—It is perseverance that makes for success.

ଏହି କ୍ଷମାକାରୀ ହେଉଥିବ କାରଣ—This is just the place (or, the very place) where Jaydeva was born.

କ୍ଷମାକାରୀ ହେଉ—God alone (or, only God) is great.

କ୍ଷମାକାରୀ କରାଣି କ୍ଷମାକାରୀ ହେଉ—There have I made the lodestar of my life.

କ୍ଷମାକାରୀ ହେଉ—He is Mahatma Gandhi himself. Or, He is no other than (or, none else but) Mahatma Gandhi.

କ୍ଷମାକାରୀ ହେଉ—It is no use reading the same book fifty times over.

କ୍ଷମାକାରୀ ହେଉ—All are not saints that go to the church.

କ୍ଷମାକାରୀ ହେଉ—Every one of you has passed.

କ୍ଷମାକାରୀ ହେଉ—Britain is sure to win the war.

କ୍ଷମାକାରୀ ହେଉ—These and three must make six.

କ୍ଷମାକାରୀ ହେଉ—You had better (or, had rather) not go there at all.

କ୍ଷମାକାରୀ ହେଉ—To see him is to praise him.

କ୍ଷମାକାରୀ ହେଉ—He did not even (so much as) care to look at us (if less talk with us).

କ୍ଷମାକାରୀ ହେଉ—You are quite free (or, at liberty) to go there, no one looks you back.

କ୍ଷମାକାରୀ ହେଉ—Whenever you may be, you shall have no escape.

କ୍ଷମାକାରୀ ହେଉ—Tell your father, as soon as he comes home.

କ୍ଷମାକାରୀ ହେଉ—My joy will be complete only if you come.

କ୍ଷମାକାରୀ ହେଉ—It was your doing.

କ୍ଷମାକାରୀ ହେଉ—Whenever you may say to the contrary, it is this man who seems to be guilty.

କ୍ଷମାକାରୀ ହେଉ—This is just the book I am looking for.

କ୍ଷମାକାରୀ ହେଉ—I saw this very boy loitering about the streets yesterday.

କ୍ଷମାକାରୀ ହେଉ—Death alone can bring him some relief now.

ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ଲାଭାନ୍ତର କୋଷର କୋଷ—The old man in plain dress was in the laboratory was no other than Acharya's Pradhikarika.

କ୍ଷମାକାରୀ ହେଉ—He will start for Delhi this very day.

କ୍ଷମାକାରୀ ହେଉ—I came in exactly at that moment.

କ୍ଷମାକାରୀ ହେଉ—He came in exactly at that moment.

କ୍ଷମାକାରୀ ହେଉ—He did not even attend the meeting.

କ୍ଷମାକାରୀ ହେଉ—He is quite at liberty to do that.

କ୍ଷମାକାରୀ ହେଉ—No one will object to the matter, if you have approved of it.

କ୍ଷମାକାରୀ ହେଉ—Do I must.

କ୍ଷମାକାରୀ ହେଉ—Jadu also is my brother. Or, Jadu is my brother too.

କ୍ଷମାକାରୀ ହେଉ—This watch is both cheap and durable.

କ୍ଷମାକାରୀ ହେଉ—He will neither go himself nor will he let me go.

କ୍ଷମାକାରୀ ହେଉ—It is all the same whether you take the examination or not.

କ୍ଷମାକାରୀ ହେଉ—You had better not go there.

କ୍ଷମାକାରୀ ହେଉ—He is quite at liberty to do that.

କ୍ଷମାକାରୀ ହେଉ—No one will object to the matter, if you have approved of it.

କି

କ୍ଷମାକାରୀ ହେଉ—Jadu also is my brother. Or, Jadu is my brother too.

କ୍ଷମାକାରୀ ହେଉ—This watch is both cheap and durable.

କ୍ଷମାକାରୀ ହେଉ—He will neither go himself nor will he let me go.

କ୍ଷମାକାରୀ ହେଉ—It is all the same whether you take the examination or not.

କ୍ଷମାକାରୀ ହେଉ—You had better not go there.

କ୍ଷମାକାରୀ ହେଉ—He is quite at liberty to do that.

କ୍ଷମାକାରୀ ହେଉ—No one will object to the matter, if you have approved of it.

କ୍ଷମାକାରୀ ହେଉ—Do I must.

କ୍ଷମାକାରୀ ହେଉ—Jadu also is my brother. Or, Jadu is my brother too.

କ୍ଷମାକାରୀ ହେଉ—This watch is both cheap and durable.

କ୍ଷମାକାରୀ ହେଉ—He will neither go himself nor will he let me go.

କ୍ଷମାକାରୀ ହେଉ—It is all the same whether you take the examination or not.

କ୍ଷମାକାରୀ ହେଉ—You had better not go there.

କ୍ଷମାକାରୀ ହେଉ—He is quite at liberty to do that.

କ୍ଷମାକାରୀ ହେଉ—No one will object to the matter, if you have approved of it.

କ୍ଷମାକାରୀ ହେଉ—Do I must.

କ୍ଷମାକାରୀ ହେଉ—Jadu also is my brother. Or, Jadu is my brother too.

କ୍ଷମାକାରୀ ହେଉ—This watch is both cheap and durable.

କ୍ଷମାକାରୀ ହେଉ—He will neither go himself nor will he let me go.

କ୍ଷମାକାରୀ ହେଉ—It is all the same whether you take the examination or not.

କ୍ଷମାକାରୀ ହେଉ—You had better not go there.

କ୍ଷମାକାରୀ ହେଉ—He is quite at liberty to do that.

କ୍ଷମାକାରୀ ହେଉ—No one will object to the matter, if you have approved of it.

କ୍ଷମାକାରୀ ହେଉ—Do I must.

କ୍ଷମାକାରୀ ହେଉ—Jadu also is my brother. Or, Jadu is my brother too.

କ୍ଷମାକାରୀ ହେଉ—This watch is both cheap and durable.

କ୍ଷମାକାରୀ ହେଉ—He will neither go himself nor will he let me go.

କ୍ଷମାକାରୀ ହେଉ—It is all the same whether you take the examination or not.

କ୍ଷମାକାରୀ ହେଉ—You had better not go there.

କ୍ଷମାକାରୀ ହେଉ—He is quite at liberty to do that.

বস্তু

তোমার বরং আজ এখানে থাকাই উচিত—You had better stay here today.
জানি বরং সারন, তবু তার কাছে বশ্যতা স্বীকার কর না—I will rather die than submit to him.
নে তো নতুন কিছুই মনেদিন, বরং যা আছে বিশ্বাস তার সঙ্গে শুই কুণ্ডলে—He has learnt nothing new. On the contrary, he has forgotten much of what he learnt before.

এই বরং ভালো—This is better.
এই বরং এখানে থেকে যাও—You had better stay here today.
কাজ বরং ক্ষতি করার না, বরং উপকারই করবে—Kamal will do you no harm, on the contrary, he will do you good.

বস্তু

তোমার বৃথি কেউ নেই?—You have no relatives, I suppose.
কাল বৃথি ছুটি?—Is tomorrow a holiday?
আজ রাতে বৃথি তোমার বাড়ি ফেরা হয় না—/ am afraid you cannot go back home to-night.
নে বৃথি আইন পড়বে?—I understand he is going in for law.
নে বৃথি মোকা দেবে?—Do you take him for a fool?
আজ বৃথি বনিবার?—I think today is Sunday.

বস্তু

বিশি বৃথি তোমার দাদা?—He is your elder brother, is he not?
বিশি বৃথি বাড়ি নেই—I suppose, Bikash is not at home.
বিশি বৃথি জ্বর হয়েছে—Biju seems to have been attacked with fever.
তোমাকে এমন দেখাচ্ছে যেন এ বিশ্বাসে কিছুই জানা না—You look as if you know nothing about this matter.
তোমা, যেন আছাড় খেয়ে পোড়ো না—See that you do not slip and fall.
তোমাকে যেন একটি টাক লিনাম, তাকেই বা তোমার কি কল হয়?—Supposing I give you a rupee, what good will that do to you?
নে এমন ভাব করছে যেন সে সম্পূর্ণ নির্দোষ—He behaves as though he were quite innocent.
আজ যেন কোথায় দেখাছি!—I think I met him somewhere.
দেখা, যেন কলমটা হারিয়ে ফেলা না—See that you do not lose the pen.
এ যেন বিনামলের বজ্ঞপাত—It is like a bolt from the blue.
আজ দেখে যখন হয়, সে যেন এতকালের যোগ—It seems as though he were quite a fool.

বস্তু

শক্তি বিবেকর মতো সাহসী নয়—The elephant is not so bold as the lion.
আজকের মতো আমাকে একশ টাকা ধার দিন—Please lend me hundred rupees for this day, only.
তুমি আমার উপদেশে মতো কাজ করনি—You did not act in accordance with (or, according to) my advice.
বিশি আমার মনের মতো ছেলে—Bimal is a boy after my heart (or, to my liking).
বিশি চিরদিনের মতো কলকাতা ছেড়ে চলে যোবেন—He left Kolkata for good.

হয়তো, যেরকম

সে (কী) হয়তো আর আমার সঙ্গে দেখা করবে না—/ fear she will not see me again.
বিশি বোরবর এখন বাড়ি নেই—/ suppose he is not at home now.
হয়তো তিনি আজ বেড়াতে যাবেন না—It seems that he will not go out for a walk today.

EXERCISE

Translate into English :
(১) তুমিই আমাকে ধাক্কা মেরেছিলে (to push)। (২) সে তার বারস কানে দেবেই (to come near) গল্পে না।
(৩) তাকে আজ মোতেই হবে। (৪) বসই পড়বে তুমিই (the more) শব্দে। (৫) আমার এককোণ্ডে গল্পে নেই।
(৬) বৃষ্টি ধামাছেই আমার মনে। (৭) সে কিছুই ধরে না। (৮) তুমি বাড়ি ফেরবে

Join The Telegram Channel Disaribikaz

A Treasure Trove

28 সে তো এখন আমাদেরকে চিনে না—No wonder he will not recognise us now.
কবি তো রবীন্দ্রনাথ, আর শব্দ তো পদ্য লেখক—A true (or, real) poet is Rabindranath, all others are but verse mongers.

আমি তো আর পলান হইনি।—I have not gone mad, for the matter of that.
সে তো এগার মাসের পলীকা গিছে—He is going in for the Madhyamik Examination this year, is he not?
সে তো একটা বন্ধু মাতাল—He is but a confirmed drunkard.
সে তো একটা বন্ধু কালো—No wonder that you should fall ill.
তোমার তো অসুখ করবেই—Why, I have paid back your money.
আমি তো তোমার টাক বিয়ে দিচ্ছি—Why, I have paid back your money.
জানো তো বন্ধু—Tell me if you know it.
একবার আমাদের বাড়িতে এসো তো?—Just come to our house for a while.
অপণি তো সবই জানেন—You know everything too well.
আমি তো বোকা নই?—Do you take me for a fool?
সে তো কাটা ছেল নর।—He is not a green horn.
আমি তো তার সঙ্গে দেখা করিনি?—I have not met him, Have I?

কো, কো

গেরটির আর পালনার কো বইল না—The thief had no opportunity for escape.
এতে আর সন্দেহের কো কি?—Where is the room for doubt in this case?
আমার এখন সেউতে যাবার কো কি?—How can I afford to go out for a walk now?
তার আর না যেনে থাকবার কো বইল না—He could not any longer (Or, no longer) help laughing.
যুক বাধান লোকালয়ের কো কো খেয়ে রয়েছে—The shopkeepers have found a good opportunity at the outbreak of the war.
তার আর লগলগনা করার কো নেই—He has no power to walk about.
কো, কো করে লগলগনে গিরে কাজটা করিরে নিতে হবে—We are to get the work done by Naren somehow or other.

বই, বইকি, বইতো

যুগই বই তাঁর যন্ত্রণার শাস্তি নেই—Nothing short of death can relieve him of his pain.
সে কবি বলে বইতো নয়—He is but a mere strippling.
এই বই তো নয়! আছা, আদি এখনই লেখালে খাঁজ—Nothing harder than this! Well, I am going there immediately.
তোমার আইনের বিবেকে যাব বই কি—Oh yes, I will certainly be present at your brother's wedding.
কী, তোমার সাফা গটক বই কি, এত সখ।—To seek your help! Well, don't you flatter yourself with that! তার গটকির থেকে অসব লেওয়ার সময় হয়েছে বই কি!—Surely it is high time for him to retire from the service.
একটা বই আমাদের কলান নেই—We have only (or, but) one garden.
আজ বই আদি আর কিছুই খাই না—/ eat nothing but rice.
সে একজন কোণি বই তো নয়—He is but a clerk.
তাকে চিঠি লেব বই কি—/ shall write him, to be sure.

বটে

সে আমার বন্ধু বটে, কিন্তু তার ব্যবহার মোটেই বন্ধু মতো নয়—He is indeed my friend, but he never behaves like one.
তোমার ছোটো লেখা খুঁজা যাব বটে, কিন্তু পড়াশুনার তার মন নেই—Your son goes to school everyday, but he neglects his studies all the same.
বিশি বৃথি বিশ্বাস বটে, কিন্তু তাঁর ব্যবহারিক অভিজ্ঞতা খুব কম—/ is true he is a great scholar, but he has little practical experience.
বটে সে এটা উদ্ভাটি করেছে?—Indeed! (or, Is it so!) Has he risen so high?
তোমার কথাই ঠিক বটে—Yes, you are right.
যা বটে তা কিন্তু বটে—Every rumour has some element of truth in it.

যেতে পারেন। (৯) একি ভেলেজেলা (child's play) নে, নে-নে (anybody) করলেই হয় (can attempt it) ? (১০) কাজ আমার মনে সাফল্য করলেই করবে (without fail)। (১১) এরকম অপমান (worthless) পূত্র থাকলে য়, য়তেও তা। (১২) মরি আর বাঁচি, একাজ আমার মনে করলেই হবে। (১৩) সে আর তার বগুটিই যত অনিহারে ধূন (the root of all the evil)। (১৪) সে আপাত আর না আপাত তা কিছু এনে যায় না। (১৫) আর আমি বিনা প্রয়োজনে (except on business) তার মনে কথা বলছি না। (১৬) তাঁর চেহারা ভয়াবহ করবে কি কেউ নেই ? (১৭) আর বাবা কিছু আর বলেন না। (১৮) ক্রীড়নে কখনও আর এরকম কাজ কোরো না। (১৯) সে এই বইটিই পড়িয়েছিল। (২০) রান হু চানকই থেকে না কেন, সে তার তাইয়ের কাছে গিয়ে না। (২১) সে বরং ভিলা করলে, তবু পুঁচি করার না। (২২) তাঁর ক্ষেত্রী সঞ্চয় হয় না, বরং ভেটি মাঠে কিছু ধার হয়। (২৩) আপনার বাউঁ যাবে বই কি। (২৪) আমার এমন এক মূর্ত্তেও বিক্রম করবার জো নেই। (২৫) আজ বৃষ্টি পড়িয়া। (২৬) দেখা, মনে আশায়া ছাড়া য়া না। (২৭) সে একজন রাজনীতিবিদ বই তো নয়। (২৮) খেলোটি বুদ্ধিমান বটে, কিন্তু কম খাটে।

Idioms Peculiar to Various Spheres and Professions
বিভিন্ন বৃত্তি ও পরিবেশ সংক্রান্ত শব্দের প্রয়োগ

Animal Life

শিরে গ্রীষ্মকাল মনে খার কলে—The lion is a native of hot countries.
খাব বিড়াল জাতীয় জীব—The tiger is an animal of the cat family (or, tribe).
একটি শিরে শিকারের অশেষায় এক পেতে বহনছিল—A lion lay in ambush (or, in wait) for his prey.
বাহিনী একেবারে পাঁচ খেতে ছাট বাকা প্রসন্ন করে—A tiger brings forth from five to six cubs (or, whelps) at a birth (or, litter)

গাউঁটি অকলকাল বড় হলে, ওর জন্ম দুই লেই—The cow calved long ago; her udder is dry.
এই গাউঁর জন্ম চারটি বাঁচি আছে—This cow has four teats (or, nipples).
বাহুরটি গরুর পালনে চুঁ মারবে—The calf is butting against its dam's udder.
বসি দুই মেয়ে এমন পরামর্শী গাউঁর মতো চাঁচির হলে—High yielding milch cows are much in demand.
বিড়াল ধরা দিয়ে শিকার ধরে, কুকুর দাঁতে কাঁচা ড়িলে শিকার ধরে—Cats strike down their prey, dogs seize it with their teeth.

মা-পাখি ডিমে তা দিচ্ছে—The mother bird is sitting on (or, hatching) her eggs.
ডিমে খুটো বাকা না রেবেলা পরবু মা-পাখি তার ডিমের ওপর তা ধরে—The mother-bird incubates her eggs till the chicks burst their shells.
ডিমে খুটো বাকা বার হল—The chicks burst their shells.
গাউঁর উদ্যায় একটি পাখি বহলে—A bird has perched (or, settled) on the tree-top.
একটি বাকপাখি হেঁ মেল একটি মূগাশির ছান ধরলে—A hawk swooped down (or, pounced) upon a chicken.
মা-কাঁচিল অনাজাতীয় পাখিদের বাসায় ডিমে পেতে থাকে—The hen-cuckoo lays eggs in other birds' nests.
আমরা দেশলায় একটি মূগুর দেখায় মেলের মতো—We saw a peacock in his pride.

গরুর দুই ডালে চেঁরা বলে এরা খোড়ার মতো দেঁড়তে পারে না—As the hoofs of cows are split (or, cloven) into two, they cannot run as fast as horses.
গরুর দুই গলিবে শিরির ডোরি হয়—Hoofs of cows are melted into glue.
গাউঁর এককালে একটাখিলে বাঁচির হয়, কিন্তু শিরিখির চার খেতে পাঁচি বাকা হতে পারে—A cow brings forth but one calf, while a lioness may bring forth four to five cubs at a birth.

আমাদের হাঁচি একটা রোজ একটা করে ডিমে ধরে—Our duck lays an egg everyday.
ডিমে সাবুটুক জলাপাশী জীব—The whale is a marine mammal.
বাঁচি উভর-ক্রাশী—The frog is an amphibious creature.
বিড়াল-জাতীয় প্রাণীদের মধ্যে বাঘ সবচেয়ে বেশি শক্তিশালী—The tiger is the strongest of the feline species.
মেঘা মেল রয়েছে এমন মূগুর দেখতে দুই স্পন্দর—A peacock in his pride presents (or, makes) a splendid sight.
কোকিলমূগুর উচ্চক জ্ঞে অর্থায় সময় মিত্তকাল কাটতে থাকে—A peacock in his pride presents (or, makes) a splendid sight.
দুই পাঁচকালিডে শিঙে ছানে দুই হলে যায়—Milk curdles in the stomach.

সুন্দরবনের গভীর বন বাস, চিতা প্রভৃতি বিভিন্ন প্রকার বিঁহর জন্তুতে পরিচয়—The dense forest of the Sunderbans abounds with various kinds of ferocious animals like tigers, cheetahs etc.

জাগর প্রাণী—An aquatic animal
জাগর প্রাণী জন্তু—Bovine species
গো জাতীয় গাউঁ—A milch cow
পাখি গাউঁ—In due the cold

Plant Life

সুগন্ধিত ফুলের তোড়াটি ধরে দাও—Put the bouquet (or, nosegay) in the flower vase.
সুগন্ধি বস্তুতে হয়ে পড়ল—The flower dropped off the stalk.
সুগন্ধি ফুলের মাল্য ধাঁওড়ে—Racha is weaving flowers into a garland (or, wreath).
সুগন্ধি ফুলের চারদিকে ঘুরিয়ে দেওয়া বৈশিষ্ট্য—We set up a bannan fence round the garden.
জাগর কি দেখি গাউঁ ? না, এগুলি পরামর্শ—Are these indigenous plants ? No, they are exotics.
ধাঁচ পেতে না পেতে গাউঁর পাতা গজাতে থাকে—No sooner is winter gone than the trees burst into leaf.আমের খোয়ায় তার পাতা শিরে মেল—He (or, his feet) slid (or, slipped) on a mango skin.গাউঁর সবটাই আঁচি, শাঁচ নেই বললেই হয়—A fish is all stone and has little pulp.কফালসমূহ কতকগুলি বসণপণ মৌগ্য আছে—The orange has several juicy divisions (or, sections).

● কচিমালা—A necklace; শিরামালা—a chaplet; ডোরামালা—a coronet; কচিমালা—The young seed of palm, গরুর দানা—The kernel of wheat, কফাল মৌগ্য—The peel (or, skin) of an orange; কচিমালা—The shell of a nut, ধানের আঁচ বা আগুতা—The husk or, chaff, or, glume of rice; মাড়র পাতা—The flower of the mango

না এখন আর বিলাসের সামগ্রী নয়, এটি একটি প্রয়োজনীয় বস্তু—It is no longer a luxury, but a necessity.
শাকসবজি-এর জমির ও আঁচবাঁওটা চা-উপোলের পক্ষে প্রয়োজনীয়—Dredging of soil and climate suitable to the growth of the tea-plant.
গত বছরের ফসল হয়নি—Crops failed last year.
এ বছরের আমায়ের পরাঙ ফসল হয়ে—We shall reap a bumper harvest this year.
গরুর শিরে ময়লা হয়, মায়ালায় কটি হয়—The (wheat) grain is ground (or, crushed) into flour to make bread.
শিরে কচি থাকতে যান কচির না—Do not reap the paddy in the green ear.

● বীজবপন করা—Sow seed grains, চারাধান রোপণ করা—Transplant seedlings.
শাকসবজি পরিষ্কার করা—Wash up with a ploughshare.
ধান ঝাড়াতে—To thresh (or, thrash) corn, পোকাকত্র করা—To smoke up in a granary
সার জমির উর্বরতা বৃদ্ধি করে—Manure adds to the fertility of the soil.
বীজা উখার জন্য স্তুতিক্ত হয়—Famines are caused by floods and droughts.
কফিফলাই এ দেশের প্রধান শ্রাশিল্প—Agriculture is the staple industry of this country.
কচিকালাই গাউঁর পাঁচের নতুন পাতা গজায়—Trees put forth new leaves in spring.
তার প্রভি বছর এ জমিতে বৈশিককপি ও শালগর লাগায়—Every year they put out cabbage and turnip in this field.
আমের আঁচি মেলের দিয়ে আমেরা শুঁধ এর শাঁচটি ধরে—We throw away the stone of a mango and take only its flesh.

ফুলে নারকেলের শাঁচের চেয়ে আমের শাঁচ বেড়ে শিঙি—The pulp of a green coconut tastes sweeter than the kernel of a ripe one.
ফুলে বাসামতুলির খোয়া ছাড়াবার পর তাকে আরওতির খোয়া ছাড়তে হয়—He had to peel (or, skin) the mangoes after he had shelled the groundnuts.
আঁচি আঁচি শিঙিরে ভাললাশি খোয়া—I ate to satisfaction the young seeds of the palm.
খোয়া কেঁচিকালাইর অসুখের পক্ষপাতের ওপর কোয়া থাকে—Every jack-fruit has over fifty pins at the least.

আমায়নের চারা জুলাই-আগস্ট মাসে রোপণ করা হয়—The seedlings of the winter-paddy are transplanted in July or August.
গত বছর আমায়ের ফসল ভালো হয়েছিল, কিন্তু এ বছর এরকমই হয়নি—We reaped a good harvest last year but this year the crops have failed totally.

ধান আঁচুতলের পর গোলাজাত করা হয়—After the corn is threshed it is stored up in a granary.
এক ধরনের আম আছে যেগুলির সবটাই আঁচি, শাঁচ ধরে—There is a kind of mango which is all stone and has little pulp.

এই ফলাফলেই খোয়া খুব পাতলা—The skin of this orange is very thin.
● বেশী ফুল—The indigenous flower, কচিকালাইর মৌগ্য—Pips of the jack-fruit; কচিকালাইর মৌগ্য—The shell of green peas
The drop of the petals; নতুন পাতা গজালা—To put (out); কচিকালাইর মৌগ্য—The shell of green peas



কেনা কত হয়েছে?—How far advanced is the day?
 তাঁর সময় কাটতে গার না—Time hangs heavy on his hands.
 ● সুভাষার মৃত্যু—At a ripe age, শিল্পীরা—At dead of night, সেরা—In the small hours of the morning.
 ● দুর্ভাগ্য—A dry-bone: at dawn: early in the morning, পুরাকাল—In ancient (or, olden) times; in the days of yore, স্মরণীয় কাল—Time out of mind: time immemorial, আজকাল—Nowadays; in these days, দিন পর দিন, দিন দিন—Every day: day in and day out, একদিন অপর—Every other day, on alternate days, দিন পর দিন, দিন পর দিন—Every three days, পরিণাম, শেষ পর্যন্ত—In the long run, এই যাত্রা ও তারিখ—The 5th instant, গত যাত্রা ও তারিখ—The 5th ultimo, আগামী যাত্রা ও তারিখ—The 5th proximo, আগামী সোমবারের পর সোমবার—Monday week, আগামী সোমবারের এক পক্ষ পরের সোমবার—Monday fortnight, অগত্যা—So long a long time ago, সোম যাত্রার কাছাকাছি—Close upon 12 noon, এতক্ষণ—By this time, এত রাত্রে—So late at night, ঝলমল—The bright fortnight, কুসুম—The dark fortnight, পূর্ণিমা—The full moon, অশুভ—The new moon.

EXERCISE

Translate into English

- (১) তোমার বাড়িতে কটা বাক? (২) আজ কি ওরা একসাথে? (৩) এই শনিবারের পরের শনিবার আমি বাড়ি যেতে পারি। (৪) তুমি কি বাড়ি পেতে জালা না? (৫) আমি ২৪ ঘণ্টার পরে সন্ধ্যায় কলকাতা পৌঁছেছিলাম। (৬) দিন খুব অল্প তোমাকে এই ওষুধটি পেতে হবে। (৭) চিকিৎসা করা নাটক হতে পারে। (৮) বৃষ্টি বয়সে বয়সে, দিনে দিনে কটা কটা কটা কটা। (৯) অপমান করা হলেও খাওয়া সাহসে। (১০) আজকাল সোমবার দিনে সময়সহ কেসিও আছে না।

Weather

বর্ষা পড়েছে—The rains have set in.
 বেশ এক পশুপা বৃষ্টি হল—There was a smart (or, heavy) shower (of rain).
 মেঘের সন্নিহিত হলে—Hem was wet through (or, drenched all over).
 মেঘটি উড়ে গেছে—The cloud has blown over.
 এই জাতীয় বৃষ্টি আঁকিয়ে না—This umbrella will not keep off rain.
 ভাগ্যক্রমে মেঘের সময় বৃষ্টি হতেছিল—Luckily, the rain held off during the play.
 পরিষ্কারিণে বড় উইন্ড—A storm is brewing (or, gathering) in the west.
 আমরা এক বছরে মূল পড়লাম—We were caught in a storm.
 লোক শহরের উপর দিয়ে প্রবল ঝঞ্ঝা বয়ে গিয়েছিল—A cyclone swept over Dacca.
 ঝঞ্ঝা বয়ে গিয়েছিল উপরে—A palm tree was smitten (or, struck) by lightning.
 একটি তালগাছের রক্ষাঘাত হল—A bolt from the blue.
 সানসারিই বছরে প্রকোপ ছিল—The storm raged throughout the night.
 নিদ্রা প্রত্যন্ত শব্দবর্ণীণের নিদ্রাভঙ্গ হল—The city awoke to a bright morning.
 হাওয়ায় একটি শীতের আবেশ আছে—There is a touch of cold (or, nip) in the air.
 দিনভাগি কবে ছোট হয়ে—The days are closing in.
 কলকাতায় গত চারদিন জোর শীত পড়েছে—Kolkata has been in the grip of a cold wave for the last four days.
 শীতের জোর কমেছে আরও কয়েক দিন—The cold spell has begun to relax its grip (or, abate).
 আমরা বেশ আশঙ্কিত করিও না—Do not screen me from the sun.
 রাতের অন্ধকার গাঢ় হতে লাগল—The shades of the night were thickening.
 এটি পরিষ্কার ঝঞ্ঝা—The moon is at the full.
 মেঘের মতো ঘন ঘন বৃষ্টি হল—The sky looks threatening.
 মেঘের মতো ঘন ঘন বৃষ্টি হল—There were frequent flashes of lightning during the small hours of the morning.
 এখনও বৃষ্টি খাটনি—The rain has not yet stopped.
 সন্ধ্যায় বৃষ্টি থামে—The storm ceased towards the morning.
 গতকাল মূলধারায় বৃষ্টি হলে—It rained cats and dogs yesterday.
 ক্রমাগত বজ্রপাত হলে—It is thundering continuously.
 রাস্তাঘাট জল ভরে গেল—The roads are overflowing with water.
 আমি একেবারে ভিজ গেলাম—I was drenched all through.



ঘূর্ণঝড়ের সন্ধ্যায় ওপল দিয়ে বৃষ্টিপাত বয়ে গেল—A cyclone swept over Diamond Harbour.
 ঝড় পড়লে হাওয়া—A light breeze; মেঘলা দিন—A cloudy day; শুষ্ক দিন—Drought; শুষ্ক দিন—A heavy downpour; কালোবর্ণী—A nor-wester; কালো শীত—Biting cold

EXERCISE

Translate into English

- (১) আজ সন্ধ্যায় উড়ি উড়ি বৃষ্টি হলে। (২) আমাদের বড়ো কি জালা ন? (৩) কি ঘন ঘন, আর ঝড় মেঘের পরকার আছে? (৪) পরিষ্কারিণে মেঘ দেখে জালা। (৫) সন্ধ্যায় বৃষ্টি হলে মেঘ। (৬) এই বর্ষায় (independent weather) কালো বাহিরে মেঘের উত্তম না। (৭) উত্তম বাহিরে মেঘের উত্তম না। (৮) অগত্যা বজ্র-বিদ্যুৎ বৃষ্টির পরিষ্কারিণে মেঘের। (৯) ঝড়পাত দিন ঘোঁ, মত বৃষ্টি। (১০) এই ঝড়পাত ঝড়পাত বয়েলো মুষ্টি। (১১) আজ কলকাতায় সন্ধ্যায় মুষ্টিপাত বৃষ্টি হলে। (১২) বৃষ্টি বয়ে বয়ে বয়েলো বয়েলো মুষ্টি হলে।

Dress, Toilet etc.

আমার পোশাকগুলি খারটা হয়ে গেছে—I have grown out of (or, outgrown) my garments.
 এই সূঁচ আমার গায়ে বেখোপ হয়েছে—This suit sits ill on me.
 আমি বেশ পরিষ্কারিণের জন্য সন্ধ্যায়কে গ্রহণ করিলাম—I went into the dressing room to change.
 ঝড় বিদ্যুৎ পাত্রে মেঘের কাপড় পড়েন না—Hindu widows do not wear cloth with printed borders (or, skirts).
 মেটোটি গায়ে দিয়ে বিয়ে খারাপ হয়ে গেছে—The coat is the worse for the wear.
 তার জামাটি উল্টো করে পরেছে—He has put on his shirt wrong side out (or, inside out).
 তার হাতের মোতাযজি বিনা করা—His sleeve buttons are enamelled.
 এই গয়নাগুলি জড়োয়ার—These ornaments are inlaid with jewels.
 এগুলি সব খুঁটা মুক্তা, একটিও সাফা নয়—These are all imitation pearls; not one is genuine.
 সীলা এখন প্রসারিত আছে—Lila is making her toilet.
 সোফাটা আবারের বেশে অপসারণের ডেমন বহবার ছিল না—Cosmetics were not much in use in our country in those days.
 অজকাল 'বব' করা সূঁচের দিকে সন্ধ্যায়ের গৌর—Nowadays bobbed hair is all the rage.
 গিঁথি কটা—Part the hair: সূঁচ বাঁধা—Braid the hair: সূঁচ আঁকলে—(i) Comb (or, do) the hair: (ii) কেসেড)
 Dress the hair.
 আমি রোজ জবাবুস মারি। এটি মাথায় বসে, কোমল ও উজ্জ্বল মেসে জামা—I use Jababusum everyday. It helps the growth of thick, soft and glossy hair.
 এটি সূঁচের গোড়া বৃদ্ধ করে—It is a tonic for the hair roots.
 রূপকল্পে 'আইসিন্জিমা ক্রিম' রোজ ব্যবহার করতে বলেন, এটি সূঁচ ও সূঁচের তলে গভীরে বসে—Beauty experts recommend the daily use of Iajima Cream. It shields the skin from dust and sun.
 পরিষ্কারিণে বড়ো উৎকর্ষ সাবান আর নেই। এর সোম গভীরে বসে গ্রহণ করে তা থেকে সূঁচ বৃদ্ধা করা বৃদ্ধ সূঁচের বসে ও ঝড়ের আভাবিক সৌন্দর্য বৃদ্ধিতে তোলে—Lila is an ideal soap. Its lather sinks down into the skin and bits away all dust and impurities, awakening its natural beauty.
 তার (শী) একটিও অর্থাৎ শাড়ি নেই—She has not a single saree for everyday use.
 আমি প্রতিদিন সন্ধ্যায়ের আলা নারকোলে তেল মারি—I use coconut oil daily before bath.
 নারকোল তেল সূঁচের গোড়া সূঁচ করে—Coconut oil strengthens the hair roots.
 পণ্ড সানস্ক্রিন ক্রিম সোম থেকে শুরু করে রক্ষা করে—Pond's sunscreen cream protects the skin from the sun.

EXERCISE

Translate into English

- (১) ডেনিম সূঁচের বাজারে বেশ কটরে। (২) সোমের দিনে সন্ধ্যায়ের অর্থাৎ। (৩) আমার সন্ধ্যায়ের সোমের দিনে। (৪) সন্ধ্যায়ের সূঁচের বাজারে। (৫) সন্ধ্যায়ের সূঁচের বাজারে। (৬) সন্ধ্যায়ের সূঁচের বাজারে। (৭) সন্ধ্যায়ের সূঁচের বাজারে। (৮) সন্ধ্যায়ের সূঁচের বাজারে। (৯) সন্ধ্যায়ের সূঁচের বাজারে। (১০) সন্ধ্যায়ের সূঁচের বাজারে।

বিনি শালগাম্বন গাম্বুর ভূমিকায় অভিনয় করছিলেন, তাঁর অভিনয় দেখে লোকজনের মধ্যে হাসিনী হোগা পড়ে গেল—The acting of the actor who played the part of Lalmohan Ganguly set the audience in a roar of laughter. নন্দকী বিদ্যাসাগর নাটকের ভেদে বিদ্যাসাগর নাটকই বেশি পছন্দ করে—The audience like comedies better than tragedies. রবীন্দ্রনাথের মৃত্যু-সংবাদ বেতারযোগে সমগ্র গৃহবিনীতে প্রচারিত হয়েছিল—The news of the death of Rabindranath was broadcast all over the world. এখন নাটকটির মহড়া চলেছে—The play is now under rehearsal. এগন নাটকটির মতো চলেছে—They burst into a peal (or. roar) of laughter. হারতে হারতে আবারের পেরের নাট্য ছিড়ে গেল—We convulsed with laughter. শিশুটি বিলম্বিত করে হারতে গাঙ্গল—The child giggled. যাত্রা একসময় গ্রামের মানুষদের ত্রিস বিলম্বিত ছিল—The jatra performance was once a pastime favourite with the villagers.

EXERCISE

Translate into English: (১) বেহাগাবাদক (violinist) একটি চমৎকার গবে যাত্রাল। (২) গিরিনাথ মহান নাট্যকার ও অভিনেতা ছিলেন। (৩) ভারতবর্ষের আধুনিক চলচ্চিত্রের পথিকৃৎ (pioneer) সত্যজিৎ রায়। (৪) সত্যজিৎ রায় আবার পরস্কার-প্রাপ্ত চলচ্চিত্র পরিচালক। (৫) উৎকল নর একসময় ম্যাক্সবলের ভূমিকায় পূর্ণিম অভিনয় করতেন। (৬) আমৃত্যু আগের ময়দান আমাকে মস্তমুগ্ধ করে। (৭) কে না মোৎসার্টের (Mozart) নাম উল্লেখ? (৮) তোমরা কি তবলা-বানক জাঁকির হোরোনের নাম শুনেছ? (৯) পণ্ডিত রবীন্দ্রনাথের মোতাবেক ধরনা বিলাসেত খাঁর থেকে আলাপ। (১০) বিলাসিত আনুভব করা হল একটি নিষ্ঠি আধুনিক গান শুনতে। (১১) শিশুর মতো মিল মিল করে হেচো না। (১২) শতা ময়দানক প্রকৃত অর্থেই সঙ্গীত সমাজী। (১৩) রাহুল দেববর্মান আধুনিক ভারতীয় সঙ্গীতের একজন উজ্জ্বল রত্ব ছিলেন। (১৪) এগন বাক্সও দেবমহাশয় রাগিনী। (১৫) উভয়মুখর কি সত্যই মহানায়ক?

Health, Disease

শশী এককাল যাহারের প্রতিশ্রুতি ছিল—Sashi once looked the picture of health. এগন তাকে তেমনিটি দেখাচ্ছে না—He is looking not quite his old self. তুমি এগন বলল দেখে, তোমাকে বেন কোনই যার না—You are altered almost past recognition. অভিবিক্ত পরিশ্রমে তার শরীর জেড়ে গেল—Overwork told upon his health. হারির যাহা তালো যাহে না—Hari is in poor health. সে অসুস্থ পড়ল—He fell (or. took; or. was taken) ill. আধি অসুস্থ বোধ করছি—I feel unwell (or. out of sorts). আযার গায়ো এখন জ্বর আছে—The fever is still on me. তোমাকে কে (কোন ডাক্তার) দেখছেন?—Under whose treatment are you? তিনি কি যেতে যজ্ঞতেন?—What diet has he prescribed? তার পেটের অসুস্থ—His bowels are out of order. তার পেট খোলা হয়নি—His bowels did not move freely. তার ডালো খিটে হয় না—He has dull (or. poor) appetite. অজ্ঞ সজ্ঞা তোর গায়ের তপ কাঙ্করিক হয়েছিল, কিন্তু সন্ধ্যার দিকে দ্রুত জ্বর বাড়তে গাঙ্গল ও তপ ১০০° ডিগ্রি পড়তে উঠল—His temperature touched normal this morning, but shot up to 103° towards the evening. জ্বরের সঙ্গ কখন আছে কি?—Is the fever attended with rigor (or. shivering)? তার অসুস্থ সজ্ঞাপন—He is lying in a precarious condition. His life is hanging by a thread. তাঁর জীবনের আশা ছেড়ে দেওয়া হয়—His life was despaired of. আশঙ্কর অসুস্থ কেটে গেছে—The crisis is over. রোগটা ডালোর দিক দিয়েছে—The disease has taken a favourable turn. এই উষ্মটি যজ্ঞের মতো কাজ করছিল—This medicine acted like a charm. তুমি মায়সাগরকে যারা পূর্বের যাহা বিদে পাল—You will be yourself again in a month. উৎকলগাম্বন একটি বলকারক উষ্ম—Wincarnis is a good pick-me-up. মিল মিল সে কাল কা তনবে—Deafness is growing upon him day by day. কাপার রোগ কোনও উষ্মই খাটে না—Cancer does not yield to any medicine. সর্দি পালার আযাই, জ্বর পালার আযাই—Feed a cold and starve a fever.

গোলের মূল কারণ চিকিৎসা করলে—Fight the disease at its source. তিনি মাল্গোরিয়ার শয্যাগত—He is laid up with malaria. এগন পরিবর্তন করলে অনেক সময় ওষুধের ডোজ ডালো ময় গাওয়া বা—A change of air often proves more efficacious than medicines. গায়ের শরীরটা আভ মাল্গ করছে—I feel out of sorts today. গায়ের মাল্গি মূল্যেলে অন্যত্র যাত্রা হয়—An inflammation of the gums (or. A bad gum) causes unbearable pain. হারের কাড়লে মোগী ডালগা বকে—The patient gets delirious when the fever runs high. জ্বর কাড়লে মোগী হরো মার গোগিল—Sarojini died of sunstroke. মাল্গিয়ার পেটের গোলমাল হয়েছ, আযার হারো পাল মিল য়েছে—My bowels are out of order today and I have cramps in the hands and feet. রোগী এখন আয়োগোর মতো, সে কখনই বগ পাচ্ছে—The patient is in a fair way to recovery, he is convalescent. সারধন না হলে আযার জ্বর য়েলে আনতে পারে—Take care or you may have a relapse of the fever. তোর বুক য়েড়ফুৎ করছে এবং মাথা য়েড়ফুৎ—His head is painfult and he feels giddy (or. his head swings). আধি ডাক্তার চাট্টিজির চিকিৎসায় আছি, তাঁর য়েড় পাল—I am under the treatment of Dr. Chatterjee who has a large practice. তার পা ভেড়ে গেল—He sustained a fracture of the leg. তার মুখে রলের দাগ ছিল—His face bore marks of pimples. হারের মাল্গি মাথায় এককাল ফেঁপা হয়েছে—The child has got a crop of boils on his head. হেজোটির মাথায় বসে গিয়েছে—The boils have subsided (or. settled down). এই হেজোটি পোকেরে—This boil has come to a head. এতে পুজ হয়েছে—It has suppurated. এটি খাটতে না—It will not burst. এটি কাটতে হবে—It will have to be opened.

● হাল জ্বর—High fever, জেমেল রেনা—Pain in the loins, গ হার গ কনকন—Biting pain in the limbs. ফীল নাট্যি—Feeble (or. weak) pulse, নাট্যি হাল হার—Extension of the pulse, জেমল বকে—Dehition, বিস্ময় অবস্থা—state of collapse, পক্ষাঘাত রোগহে—Stricken with paralysis, সজ্ঞার বেনে—Intoxicous disease, স্পর্শজ্বরক রোগ—Contagious disease, সেক রোগ—Typhoid, সর্দির জ্বর—Influenza fever, স্নায়ু ফিরে পাওয়া—To be oneself again, পুগুগন and vomiting, হাঁ, তে—Hysteria, ফেঁ fever, স্নায়ু ফিরে পাওয়া—A vehicle, জে মাল্গি করা—To rub oil, গোগ মিল করা—To diagnose a disease, রোগ—Cancer, অসুপাল—A vehicle, জে মাল্গি করা—To rub oil, গোগ মিল করা—To diagnose a disease, গোগাল—A purgative, ফুজোগ—Leptosy, স্নায়ু—Stool and urine, সর্দির নাট্যি—An irregular pulse, রোগ নাট্যি—Rapid (quick) pulse

EXERCISE

Translate into English: (১) কলকাতার অধিকাংশ লোকই কোব্বরভার (consumption) ভুগা য়েলে। (২) তাঁর টীকা বকে হরো (৩) আভ আযার জ্বর হেডেছে। (৪) তিনি সত্যর মার হার অসুস্থ হরো। (৫) সন্ধ্যার মতর জ্ঞা মূল্যেলে করে (irritation)। (৬) রোগী বিস্ময় ভেটে গিয়েছে (out of danger)। (৭) কনকন হরো, if it is unmanageable; মারামাংক (fatal) হতে পারে। (৮) হারের দিকে তাঁর জ্বর বকে হরো। (৯) স্নায়ু জ্বর সন্ধ্যায় (incurable) হেই না; (১০) কে বলে কুটিলোগ সন্ধ্যায়ক? (১১) অধিক জ্বরে হেডে জেমল বকে। (১২) হাঁ, তে মাল্গি না, সর্দি বকে। (১৩) মাল্গিগাম্বনট মাল্গোরিয়া জ্বর সন্ধ্যায় খাটে পারে। (১৪) হারের সর্দির সজ্ঞাপন হরো উভে নর। (১৫) সন্ধ্যায় আভাঘ হলে রোগী পক্ষাঘাতের আশঙ্কা য়েলে।

Accidents, Natural Calamities etc.

সর্দিয় ট্রামগাড়ি থেকে পড়ে ওরতর জখম হয়েছ—Rahim has sustained a nasty injury by a fall from a tram (or. tram-car). তার বাঁ-হাত ভেড়ে গেছে—He has fractured his left arm. হাটটি কেটে দিতে হবে—The arm has to be amputated. আধি গাল্টি চাপা পড়তে পড়তে য়েড় ফেটে গেল—I had a narrow escape from being run over. বাগটি একটা বাঁকের পাল কাটছিল, এগন সযার হারের মায়েরা এককাল ট্রামের স্পর্ক হরো সন্ধ্যায়—The bus was negotiating a curve when it collided with a tram-car bound for Esplanade. বাগটি কি মোতায়া ছিল? না, এটি এককাল—Was it a double-deck bus? No, it was a single-deck.

যাণিকা সঁতার জ্বল পড়ে জলমগ্ন হয়ে মারা গেল—The girl went out of her depth and was drowned.
 ছেলেরটির মরদেহ ভস্মকৃত পড়ে গেল—The boy is badly burnt all over his body.
 সে টেরই একটা টাকটা গিলে ফেলেছিল, ঠিকাকটি ষাঁসিন তার কণ্ঠস্বরটিতে আটকে ছিল—He accidentally swallowed a rupee, which remained lodged in his wind-pipe for six days.
 অস্ত্রোপচার করতে হবে—He will have to undergo an operation. Or, He will have to be operated upon.
 অস্ত্রোপচার তালো হল, কিন্তু রোগী মারা গেল—The operation was successful, but the patient died.
 চায়র সেলো জাহাজটির তলার মূটো হয়ে গেল—The ship ran aground and sprang a leak.
 স্টেশন একে সাজিবানী (মাপবানী) গাড়ির মতো স্টেশনগাড়ির মতো মূটি গাড়ির দু'মার হয়ে গেল—The other day a passenger train collided with a goods train and both of them were reduced to splinters.
 পূর্ণা মেল সেল অর্থাৎ স্টেশনগাড়ি হয়ে গেল—The Purba Mail was derailed last night.
 অগ্নিগিরির অগ্নিগোলে বহু গ্রাম একেবারে ধ্বংস হয়ে গেল—Many villages have been devastated by the eruption of a volcano.
 অনেক বাড়ি ধ্বংসপ্রাপ্ত হয়েছিল এবং অগ্নিগিরি নকলারীর জীবন্ত স্মারক হয়েছিল—Many houses were destroyed and numberless men and women were burnt alive by the earthquake in Maharashtra.
 অনেক অগ্নিগিরির বহুরের পর বহুর নিষ্ক্রিয় থাকে, কিন্তু কিছু আবার অগ্নিগিরি নিষ্ক্রিয় থেকেই আবার অগ্নি-উৎসর্গ করে—Many volcanoes remain inactive year after year, while some after remaining dormant for a short while become alive (or, active) again.
 বসন্ত ঠেল থেকে পড়ে গেল—To fall from a moving train.
 জ্বলন্ত অগ্নির ও উষ্ণ জলের বর্ষণ—The emission of burning cinders and boiling water.
 পুড়ে মারা যাওয়া—To be burnt to death.

EXERCISE

Translate into English :

- (১) শিবাজীমহাশয়ের কাছে পুরনোঘরম এসেছেন কালিন্দী একতরফে থেকে যাত্রা মারনা। (২) মেয়া বিস্ময়জনক ব্যাপ্তিটি ঠিক মেনে। (৩) বারিধাশ্রমে রোডে একটা বাস ও একটা ট্রাকের পাচজন নিহত হন। (৪) মন্থনালীর গর্ভে পঞ্চাশটি কুলম্বারের জীবন্ত সন্তান সন্ধানি ঘটবে। (৫) তার পেটে অস্ত্রোপচার করতেই হবে। (৬) স্টেশনগাড়িগুলো আপনাদের ধাক্কা মিলে বিক্রমের ? (৭) যুক্তি ওভারডে মিরে মন্থন দেওলগার ছাত্র থেকে পড়ে গেল। (৮) স্টেশন হঠাৎই পড়ে গিয়ে তার গা ভেঙেছে। (৯) মৃতদেহের উদ্ধারকারী করা সন্তব নয়। (১০) তোমার মাথা এতদূরে ফাঁটল কি করে ? মনে হয়, অতঃপর এটি সেন্সরি দিতে হবে।

Journey, Conveyance etc.

তুমি কোথাকার টিকিট কিনবে ?—Where are you booked for ?
 যানপত্রের ওজন হয়েছে—The luggage has been booked.
 শীঘ্রই ট্রেন আসবে—The train will soon be in.
 আমরা নারায়ণগঞ্জ ট্রেনে চড়লাম—We took (or, got into ; or, boarded) the train at Narayanganj.
 ট্রেন ঠিক সময়ে চলে গেল—The train is on time (or, is running to time).
 ট্রেনের গতি বৃদ্ধি করা হচ্ছে—The train is speeding up (or, gathering speed) (ত্রি) করা স্লো ডাউন of loose speed).
 একটা বিমান যত্নের অভাবে এই স্টেশনে খাড়ির মতো ভেঙে অসুবিধার পড়তে হয়—Passengers at this station are hard put to it for want of a waiting-room.
 আমি ট্রেনে একটা আর্দ্র খাবার কিনেছি—I had snatches of sleep in the train.
 একটা ট্রাক্টর একটা গাড়ির পেটেরে জরুরি—We hailed a passing taxi.
 আপনাদের গাড়িতে আমাকে নিয়ে যাবেন কি ?—Will you give me a lift in your car ?
 আমি উঠতে গাড়ি করে ময়নালী নিয়ে গিয়েছিলাম—I drove him to the maidan.
 আমাকে স্থল নামিয়ে দিও—Get me down at the school.
 গাড়িটি যত্নের সাথে ঠাণ্ডা—The car draw up (or, pulled up) in front of the gate.
 কোচম্যান চাবুক হাঁকাল ও কোচটি টানবানিয়ে দৌড় দিল—The coachman cracked the whip and the horse ran at a gallop.
 কোচটি উড়ছে মিরে বস না মেনে ছুটতে লাগল—The horse shied and bolted.

তোমরা নৌকা খেঁচাইতে জানা ?—Do you know how to ferry a boat ?
 তোমরা ভায়াস-ডুয়ারবারের নৌকার চলাচল—We took boat at Diamond Harbour.
 নৌকাটি চার পাঁচ ঘণ্টা—The boat pulls four oars (or, is a four-oar).
 মাঝিরা পাগল তুলে দিল—The boatmen hoisted sail.
 পূর্ণা টানা—To row a boat.
 পূর্ণা টানা—To row a boat.
 নৌকাটি চলাচল—The boat has run upon the shoal (or, ran aground; or, stranded).
 নৌকাটি চলাচল—The boat fell foul of (or, collided with) each other.
 নৌকাটি কাঁচ হয়ে গেল—The boat tilted.
 এর তলার মূটো হল—It sprang a leak.
 নৌকাটি একটা প্রবল স্রোতের মধ্যে পড়ল—The boat was caught in a strong current.
 নৌকাটি একটা বাতাসে নৌকাটি উল্টে গেল—The boat capsized (or, overturned) in a squall.
 নৌকাটি আটকে গেল—We embarked (or, boarded) in a squall.
 Port Apollo.
 জাহাজটি যখন মন্থন-মালা করল তখনও অন্ধকার ছিল—It was still dark when the vessel put out to sea.
 জাহাজে যে যে কনস্ট্রাক্টর থাকে সকলের নৌকা জাহাজে ছিল—The ship was fully manned with a complete crew.
 নৌকার মরদেহ হল—The sailors lost their belongings.
 তারা বহু কষ্টে বড় কটাঙল—They weathered the storm with the greatest difficulty.
 তারা নদীর মাঝখানে নৌকা ডুবিয়ে দিল—They dropped (or, cast) anchor in the middle of the river.
 ● নৌকার তোলা—Weight (or, raise) anchor. লেভার বসে বসে—Be (or, lie ; or, ride) at anchor.
 আমরা মোটরে করে রাজশাহীর গেলিলাম—We motored up to Rajshah.
 বড়ীম রাসপুরহাটে ট্রেন উঠেছিল—Jatin took the train (or, embarked) at Rampurhat.
 হাওড়া আসবার পথে আমি কয়েক ঘণ্টার জন্য বসিয়ে দিলে—On my way to Howrah I broke journey at Burdwan for a few hours.
 সে ছে নিউট্র ট্রেনে উঠল—He took (or, boarded) the train at Grey Street.
 জাহাজটি আন্দামান য়াছিল—The ship was bound for Andaman.
 আমি কখনও উত্তরাঙ্গাজাহাজে চড়িনি—I have never gone up in an aeroplane.

EXERCISE

Translate into English :

- (১) গাড়ি সবেসেত দেওয়া মাত্র (to give the signal) ট্রেনটি টেনে ছেড়ে গেল। (২) সেক্ষেত্রে থেকে মুক্তি দিবনি। (৩) বাস চলাচল করে। (৪) বাসটিতে যাত্রীদের পথে অসুবিধা ঘটবে কিনা তা জানতে হবে। (৫) ট্রেনে বসে বসে মন্থনালীর যাত্রীরা যাবে। (৬) অসুবিধার কারণে জাহাজটি এখন ঘুরে ফিরে আসবে। (৭) উষ্ণ পানির ট্রেনের টিকিটের জন্য আগামী মাসের মধ্যে সর্বকালের ব্যবস্থা নেওয়া। (৮) কলকাতা থেকে দিল্লি যাত্রার জন্য টিকিটের জন্য আগামী মাসের মধ্যে সর্বকালের ব্যবস্থা নেওয়া। (৯) কলকাতা থেকে দিল্লি যাত্রার জন্য টিকিটের জন্য আগামী মাসের মধ্যে সর্বকালের ব্যবস্থা নেওয়া। (১০) কলকাতা থেকে দিল্লি যাত্রার জন্য টিকিটের জন্য আগামী মাসের মধ্যে সর্বকালের ব্যবস্থা নেওয়া। (১১) কলকাতা থেকে দিল্লি যাত্রার জন্য টিকিটের জন্য আগামী মাসের মধ্যে সর্বকালের ব্যবস্থা নেওয়া। (১২) কলকাতা থেকে দিল্লি যাত্রার জন্য টিকিটের জন্য আগামী মাসের মধ্যে সর্বকালের ব্যবস্থা নেওয়া। (১৩) কলকাতা থেকে দিল্লি যাত্রার জন্য টিকিটের জন্য আগামী মাসের মধ্যে সর্বকালের ব্যবস্থা নেওয়া। (১৪) কলকাতা থেকে দিল্লি যাত্রার জন্য টিকিটের জন্য আগামী মাসের মধ্যে সর্বকালের ব্যবস্থা নেওয়া। (১৫) কলকাতা থেকে দিল্লি যাত্রার জন্য টিকিটের জন্য আগামী মাসের মধ্যে সর্বকালের ব্যবস্থা নেওয়া। (১৬) কলকাতা থেকে দিল্লি যাত্রার জন্য টিকিটের জন্য আগামী মাসের মধ্যে সর্বকালের ব্যবস্থা নেওয়া। (১৭) কলকাতা থেকে দিল্লি যাত্রার জন্য টিকিটের জন্য আগামী মাসের মধ্যে সর্বকালের ব্যবস্থা নেওয়া। (১৮) কলকাতা থেকে দিল্লি যাত্রার জন্য টিকিটের জন্য আগামী মাসের মধ্যে সর্বকালের ব্যবস্থা নেওয়া। (১৯) কলকাতা থেকে দিল্লি যাত্রার জন্য টিকিটের জন্য আগামী মাসের মধ্যে সর্বকালের ব্যবস্থা নেওয়া। (২০) কলকাতা থেকে দিল্লি যাত্রার জন্য টিকিটের জন্য আগামী মাসের মধ্যে সর্বকালের ব্যবস্থা নেওয়া।

Reading, Writing, Schooling Study etc.

আমরা প্রতিদিন পরে অভ্যাস করি—We learn our lessons everyday.
 বাবা আমাকে গাঁদের ফুলে উড়ি করে দিলেন—Father put me into our village school.
 বৃষ্টির পরে বাবা হাতের মেলা—Mukul writes an excellent hand.
 গৌরীন্দ্র ভাঙ্গলো অঙ্ক করে—Gobinda is good at sums.
 থেকে একটা আর্দ্র ইংরেজি পিচেরে—Kishka has picked up a smattering of English.
 মনে মনে পড়ে—Read to yourself.
 গল্পটি আবার পড়ে—Go over the story again.
 কবিতাটি মুখস্থ কর—Get the poem by heart.
 কালিদাসের বারংক সাহিত্যে বেশ সুশীল আছে—Mr. Kasin is well up (or, at home) in Bengali literature.
 হাবিব সাহাবের মেরা ছেলে—Habib is the top boy (or, cock ; or, duck) of his class.
 ফারসি তার লক্ষণ—Grammar is at his fingertips—It was with great difficulty that I got through the multiplication tables.

দে ব্যবসায় করে একটি চিঠি লিখে তারে পাঠিয়ে দিলে—He dashed off a letter and sent it to the post-office.
 তিনি নি এ ডে বিস্কজরি (মালিগার) নিগরিহেন—He took up Philosophy in his B. A.
 যদি পান করতে রাও তো ইতিহাসটা খালিয়ে নাও—Rub up (or, brush up) your history if you would pass.
 সে স্কুল থেকে পাসেতে নিগরে—He has got into the habit of playing truant from school.
 তার বাবা তারে স্কুল ছাড়িয়ে গিয়েন—His father withdrew him from school.
 সে স্কালের পড়ায় সৰপটীলের সব নিতে পারল না—He could not catch up with his comrades in class work.
 পরীক্ষার উত্তরের কাগজ দেখিয়েন—The examiner was looking into (or, over) the answer papers.
 সে এগারটি আলাদিক একটা উত্তর দিগিয়েন, কিন্তু তাগফর সেটা ঠিক ফিরে সেল—He took a random shot at the question, but it was a lucky hit.
 হঠাৎ খুলে আমি কতকগুলি ভুল সেলার—On opening the book, I lighted upon a few mistakes.
 কোন পরীক্ষা ফিল ?—How have you done (or, fared) in the examination ?
 রমেশ ও আমি পরীক্ষায় একই নম্বর সেলার—Ramesh and I had a dead heat in the examination.
 (পরীক্ষায়) যখন আমাদের আগানরণ হল না—The result fell short of (or, did not come up to) our expectation.
 শিক্ষক সবার অবসর গ্রহণের প্রাৰ্জা আরা তাঁকে এক অভিনব পদক দিগিয়েন—We presented an address to the teacher on the eve of his retirement.
 এটি অতি সুন্দর আয়ার সেখা হইগিয়েন—It was couched in the most felicitous language.
 জানাজনের সবজ পথ লেই—There is no royal road to learning.
 পদার্থবিদ্যায় তার খুব দক্ষ—He has a great command over Physics.
 একজন ছাত্রও সৌভিক পরীক্ষায় ভালো করতে পারল নি—Not a single student could do well at the oral examination (or, viva voce).
 সুরতিলের নাম এখনও হাজির। খাতায় ওঠে নি—Supratim's name has not yet been entered into the attendance register.
 যদিও বাগিয়ে গুবনিকেরে করে অক সেল—Anindya learns mathematics at home with a private tutor.
 ● শিক্ষণ পদ্ধতির মান—The standard of teaching; শিক্ষার মাধ্যম—The medium of instruction; বিনা বেতন পড়া—Free-studentship; নামভা—Multiplication table; তাড়াতাড়ি চিঠি লিখে সেখা—To dash off a letter; সৰপটীলের সঙ্গে তাল রাখা—To catch up with the class-mates; ইটিং বারখাই করা—To apply for leave; আগাজ্ঞা গ্রহণের উত্তর দেওয়া—To answer a question by guess.

EXERCISE

Translate into English :

(১) কৌলিক প্রতিদিন অঙ্কত: ধন ঘণ্টা পাড়জনা করে। (২) অরিন্দ্যর হাতের সেখা অতি চংকার। (৩) বিসায় সব ইংরাজি পড়তে নিগিয়েন। (৪) সব নিবে রাখা যা কখন সেখ। (৫) খটিপট এই চিঠিটা লিখা সেখ। (৬) বি, এমি, ডে তোয়ার কি বিষয় ছিল ? (৭) সৌবিন্দ্য স্কুল পাসেতে নিগিয়েন। (৮) তোয়ার বাৎসরিক পরীক্ষা কোন হল ? (৯) সুরাশি ভাষা প্রতিময়র। (১০) ভালো করে পাড়জনা করা, না হলে এম এম-নি তে চলে পালে না। (১১) একর উল্লিট বি, নি এম পরীক্ষা করে থেকে ভর হইবে ? (১২) জায় এম এ ডে প্রথম সৌী পেয়েছে। (১৩) ভালো ছাত্র না হলে জানেই এতীন্দ্য পরীক্ষায় সাফল্য পাওয়া যায় না। (১৪) ইতিহাসের-এ চলে পাওয়া কঠিন, কিন্তু পড়া সহজ। (১৫) উত্কারিতে চলে পাওয়া সহজ, কিন্তু পড়া কঠিন।

Marketing

এই আশুভলি কি দানে বিক্রয় করে ?—How do you sell these mangoes ?
 কড় বেশি দাম মনে হইবে, একটু কমিয়ে নাও—It seems a bit too high; take something off.
 আমি এটি পট চাকার এক পরমা করে ছাড়তে পারি না—(Sorry), I cannot part with it for anything under (or, less than) five rupees.
 আমরা নন্দন বিক্রি করি, যানে বিক্রি নাই—We sell things cash, not on credit.
 তুমি ওজন কম নিছ কেন ?—Why do you give short weight ?
 এ কিনিপতলি কোম্পানিরে বিক্রয় হইবে—These things are being sold at cost price.
 এর দাম সেওয়া হয়নি—These things have not been paid for.
 আমার কাছে টাকা লেই, সেটি আর—I am short of hard cash (or, coins ; or, specie), but I have notes (or, soft money ; or, paper money).
 আমাকে কিছু খরচা (টাকা বা পরমা) দিন—Give me some loose cash.
 টাকাটা খাজিয়ে দেখুন—Please check the rupee.

Business, Commerce, Profession, Manufacturing etc.

গান্না একটা সুরের মাপ দিন—I should like to be measured for a suit.
 গান্না কুলগার না—This will not cover the necessary expenses.
 সে সূপালরে রোক্তগার করে—He turns an honest penny.
 গুরবার ডাক্তারি ব্যবসা করেন—Harchabu is a medical practitioner (is a doctor by profession).
 গুরগী গরু বা রেখে টাকা ধার সেল—Sachji lends money on the security of ornaments.
 গুরগীল খানকাপড়ের ব্যবসা করে—Moolah is a dealer in piece-goods.
 গুরগীল খানকাপড়ের ব্যবসা করা—Deal in soft goods.
 গুরগীল সেলগড়ের ব্যবসা করা—Trade in iron(or, hardware).
 গুরগীল টাকা খাটোল—Invest (money) in shares.
 গুরগীল কি সুরগ কাছ করে ? না ওটা রোক্ত বিয়ার কাছ করে—Do they work by the piece ? No, they work by the day.
 সে জাতিতে কৃষক, কিন্তু শাড়ন ধরে না—Though by birth a cultivator, he does not follow the plough.
 সে জাতিতে কঠিত জালি, কিন্তু মাসু চপাড়ে কালি না—We know how to turn the charaka (distaff), but not to darn a broken cardit জালি, কিন্তু মাসু চপাড়ে কালি না—We know how to turn the charaka (distaff), but not to darn the shuttle.
 এটি ৮০ নম্বরের সুরে—This yarn is of count eighty.
 পশা এখনে মূলে পিজতে হয়, তাগফর সুরা সেল হা—Wool is first teased and carded and then spun into yarn.
 যাউলি বেয়েরা ভাঙা বুটি তুলতে পাড়ে—Bengalee girls excel in embroidery.
 তিনি অনেক টাকা করেছেন—He has made a fortune.
 আমার আয় কয়ে সেল—My income has fallen off.
 রমেশের কোনওরকমে চলে—Ramesh earns a bare livelihood.
 তারে নেনা করতে হয়—He had to incur debt Or, He ran into debt.
 সুর চপাতে শালগ—The interest was running on.
 পাওয়ালার সুরে সুর ছেড়ে গিয়েন—The creditor remitted the whole of the interest.
 জাম্বারদের হিন্দাব মিল করা—Strike (adjust) the account.
 টাকা বসিয়ে বেয়েই সেল, তাগা সেয়ারে খাটো না সে ?—Why do you lock up your capital ? Why not invest it in gilt-edged shares ?
 পাঠের ব্যবসায় একটু সূনা পড়ে—Jute business is rather dull now.
 সুরের বাজার বেশ গরম—Twist business is very smart.
 সেয়ার বাজার একটু তেজি হইবে—Iron is a shade flatter.
 গাউর দাম কয়ে সেল—Rice has gone down.
 সাবানের ব্যবসা খারাপই চপারে—Soap industry is at an ebb.
 আঙ্করাল টাকার সুর কম—Money market is rather easy nowadays.
 কিলের সব হু হু করে বাড়তে পাগল—Prices rocketed amazingly.
 আমি আমার ব্যবসা তুলে দেব, এতে জোকসল হইবে—I shall wind up my business; it is a losing concern (is running at a loss).
 জাপানি জিনিস ভারতে এগেই বিক্রি হবে না—Japanese goods find a ready market in India.
 আমরা কলকাতায় একটা মাল কোম্পানি গুলার—We floated a loan company in Kolkata.
 তারা পাসকাতায় পদনিততে একটা ব্যাক চপার—They ran a bank on western lines.
 আপনি কোনও ব্যাংকে টাকা রেখেছেন কি ?—Have you an account with any bank ?
 টাকাটা আমার নামে জমা করবেন—Please credit the amount to me Or, Please credit me with the amount.
 ব্যাংক টাকা তোলাগার বিড়ক পড়ল—There was a run on the bank.
 ব্যাংক বন্ধ রাখতে হল—The bank had to close its doors.
 ইন্সুরেন কোম্পানিটি সেউজে হইবে—The Insurance Company has gone into liquidation.
 বাউলিগা মোটেই অসায় নয়, কিন্তু আনর্থনী। তারা গুরু পকাটে সরাস করে ভাল না—While in no way dishonest, the Bengalees are a careless people, incapable of doing business on sound lines.
 জনসংগরণ খাটি জিনিসের চেয়ে সৌবিন্দ্য আর বেশি করে—The Indian film industry has attained a record.
 উরতে ফিল্মের কারবার বৃদ্ধি অনেক হইবে বই, কিন্তু তাঁর চেয়ে বই—The Indian film industry has attained much growth but made very little progress.
 সেয়ার বায় সচরাচর বাসিন্দার অবস্থার পরিমাপক যন্ত্রণা পরিমাপক সর—Railway earnings are commonly regarded as the barometer of trade condition.

- 38
- 29
- 21
- 16
- 21
- 18
- 31

EXERCISE

Translate into English :

(১) বিজ্ঞানকে কি সাপোর্ট দেওয়ার করেন ? (২) বড়বাজারে মিত্রের কাকার কাপড়ের ব্যবসা। (৩) আই আই টি সি-এ বেশ কিছু নেয়ার ফিলোজি। (৪) পটুয়া বাবায় পলিমিথর প্রমাণ পিছিয়ে পড়ছে। (৫) বঙ্কিমচন্দ্র স্বাভাবিকি উরতে জন্মিয়েই বাবগা করছে। (৬) বর্তমানে নির্যেচুর বাজারবন্দ বেশ চড়া। (৭) বঙ্কিমচন্দ্রের সত্যভক্তি আরও জন্মেছে। (৮) তুমি কি কি ? (৯) রক্তনি ব্যবসায় কত টাকা খাটাবে ? (১০) লোকনি গ্রুপে চম্মা ব্যাঙ্ক পরিচালনা চলছে। (১১) আবার একটি বৌৎ কারবার (joint-stock company) খুলবে বলে কথা। (১২) মাছের দাম আবার বাড়ছে। (১৩) মেনার নাম ক্রমশঃ কমাচ্ছে কেন ? (১৪) বি থেকে উঠে আই খুলে যেন কথা। (১৫) মাছের দাম আবার বাড়ছে। (১৬) মেনার নাম ক্রমশঃ কমাচ্ছে কেন ? (১৭) বি থেকে উঠে আই খুলে যেন কথা। (১৮) হজনিয়ার স্টেটো-কোমিকাল গ্রন্থকো মেরাম-চাটাজী মোড়ি ভাঙে টাকা চেষ্টায়। (১৯) ভারতে দিনে দিনে বেনারকারি বিনিয়োগের পরিমাণ বাড়ছে। (২০) তুমি কি আমার ব্যবসার অংশীদার হয়ে গবে ? (২০) যাভালিলা সবাই যদি চাকরি করতে চায়, তাহলে পলিমিথর ব্যবসাতে অবাভালিলাই একটানা রাস্তা করে যাবে।

LAW, LAW-COURT

ভালো আইনজ্ঞ হবার সব গুণই অমলের আছে—A man is cut out for the bar.
তোমার আই বি ওকালতি আরম্ভ করবে ?—Has your brother joined the bar ?
ফিরির ঘোষ কালীপুর রাজার বাঁধা উকিল—Mr. Ghosh is a pleader in ordinary (or, retained pleader of) the Raja of Kashipur.
আবার করে কজন প্রকার বিকল্পে খাজনার জন্য নালিশ করেছিলেন—We instituted rem suits against certain tenants.

● কর্তার উপর হুমকি দেওয়ার নালিশ—Suit for ejectment after declaration of title, দৃষ্টিভঙ্গের জন্য পেশগারের নালিশ—Suit for recovery of damages for breach of contract, একত্রালি সম্পত্তির বিভাগের উপর নালিশ—Suit for partition of joint property, অরণ্যের উপর নালিশ—Suit for maintenance, মামলায় অধিকার গ্রহণের নালিশ—Suit for restitution of conjugal rights, গৌৎ কারবার বন্ধের নালিশ—Suit for dissolution of partnership business, চিরস্থায়ী নিষেধাজ্ঞার জন্য নালিশ—Suit for permanent injunction.
ব্যবসার উপর প্রমাণের ভার থাকে—The burden of proof lies on the plaintiff.
এই মাথলা জায়াগি গেলে বারিত—This suit is barred by limitation.
এটি বর্তমান আকারে চলতে পারে না—It is not maintainable in its present form.
ব্যবসায়িক কোনো প্রতিষ্ঠানের গঠন—The plaintiffs are entitled to no relief.
একটি বিচার বিষয় ছিল—These were the points at (or, in) issue.
প্রতিপক্ষদের উপর এখনও পরোয়ানা জারি করা হয়নি—Processes have not yet been served on the opposite party.
বড়খাটি একটি এফিডেভিট (শপথপত্র) পরবর্তিত হইতে—The petition is supported by an affidavit.
সাক্ষীদের হাল করা হইল—The witnesses were sworn in.
বিচারক রায় দিয়েছেন কি ?—Has the judge delivered judgment ?
তিনি মোকদ্দমা ডিফি করেছেন, কিন্তু কোনও রকম ফেলনি—He has decreed the suit, but has awarded no costs.
নিম্ন আদালতের রায় ও ডিক্রিট অসম্মুহ হইলে তারা হাইকোর্টে আপীল করল—Being aggrieved by the judgment and decree of the lower court, they preferred (launched) an appeal to the High Court.
আপীল যথুৎ হইল না—The appeal was not allowed.
মেনারের সম্পত্তি নিজে উঠল—The debtor's property was put up to auction.
খুব কম লোক নিলাম অর্জন—Few persons bid at the sale.
জমিদার সম্পত্তি সর্বনিম্ন মূল্যে খরিদ করলেন—The landlord purchased the property at the upset (or, rock bottom) price.
নিলাম বন্ধের পরেই ডিসমিস হইল—An application for setting aside the sale was dismissed.
তার মেনা মোদের জন্য তার সম্পত্তি দায়ী—His property is answerable / liable for his debt.
কেনো ওয়ারিশ না থাকলে তার সম্পত্তি সরকারের খান হয়ে—In the absence of an heir, his property will lapse to the Government.

Disaribikaz

দৈন্যদায়ী ব্যঙ্গব্যঙ্গের প্রয়োজন আর নেই—The Permanent Settlement has rendered its usefulness.
কর্তার প্রকৃতকর্ত আইনের ৫০ ধারা এই মোকদ্দমার প্রস্তা হইল—Section 50 of the Bengal Tenancy Act is applicable to (or, is attracted to) the facts of the case.
খালি জোরকার বিরুদ্ধে চুরির অভিযোগ গ্রহণ করা—He preferred a charge of theft against the man.
দুটি বাড়ি টাকার ঠেকে বেরোইল—He had wrapped the watch in the field of his waist cloth.
ফাগুড়ির জোড়ার করা হল—The gamblers were taken into custody (or, arrested) : or, secured.
ফাগুড়ির সত্য তিনজনকে জামিন খালাস দেওয়া হল—Three of them were admitted to (or, enlarged on : or, let out on) bail.
গোপনীয় জামিন যথুৎ করা না—Bail was not granted to the other two.
হালি পূজনের জামিনদার হতে রাফি করা না—No one agreed to go (or, stand) bail for him.
কেইই তার জামিনদার ফাঁকি দিলে মরে পড়ল—The other gave me the slip.
ফাগুড়ির জামিন তার পিছু নিতে—But the police is on his track.
খালে পলিশ তার পিছু নিতে—The real culprit (or, offender) has absconded.
গুৎ অপরাধী পলাতক—The accused is in the lock-up.
গুৎ অপরাধী পলাতক—The accused is in the lock-up.
নে এখনও গা ঢাকা দিলে আছে—He is still at large : or, is absconding : or, is a fugitive from justice.
অন্যামি হাজতে আছে—The accused is in the lock-up.
লোকালো গোপনে অনৈতিক করে উল্লেখের জন্য তার লেন হয়ে—He has been commuted to (or, case into : or, clapped into) prison for lurking house trespass.

দুঃখজনক ভুলন করবার একটি বড়খুফ হইল—A plot to kill the Premier has been unearthed.
গুণমন্ত্রীকে খুন করবার চেষ্টা—He uttered false (or, counterfeited) notes.
সে কোর্সি টাকা চলল—This is a flash (or, counterfeit) note.
এটা জান লেট—This is a flash (or, counterfeit) note.
দুঃ টাকার আঁপল লেট থেকে জান লেট তের করা হইল—He was convicted for debauching ten-nupce notes.
নে প্রথম এডেলনা দেয় ?—Who lodged the first information ?
গে প্রথম এডেলনা দেয় ?—Who lodged the first information ?
গে প্রথম এডেলনা দেয় ?—Who lodged the first information ?
আগামি নিরপরাধ বলে সওয়াল করার রকম—The accused pleaded not guilty.
সে অপরাধ স্বীকার করেছিল, কিন্তু বিচারকের ঈর্ষাকর্ষে প্রত্যাহর করল—He had confessed his guilt, but un-
traced his confession in the course of the trial.
তার পাঁচ বছরের সশ্রম কারাগার হল—He was sentenced to five years rigorous imprisonment.
নিম্নপ্রথম কারাগার—Simple imprisonment হইলে মর্সে—Confined to debt.
তার পাঁচ বছরের সশ্রম কারাগার হল—He was sentenced to five years rigorous imprisonment.
তার পাঁচ বছরের সশ্রম কারাগার হল—He was sentenced to five years rigorous imprisonment.
তার পাঁচ বছরের সশ্রম কারাগার হল—He was sentenced to five years rigorous imprisonment.
তার পাঁচ বছরের সশ্রম কারাগার হল—He was sentenced to five years rigorous imprisonment.
তার পাঁচ বছরের সশ্রম কারাগার হল—He was sentenced to five years rigorous imprisonment.

EXERCISE

Translate into English :

(১) আগামিরা জেল হইলি (to be committed to jail) : (২) ভুলি ভুলি হইলি পণ্ড
নব অধর তার আছে (is cut out for a good pleader) : (৩) ভেদে ফেলন করে কলসী হইলি (delivered a
judgment) : (৪) জীবন বিয়ে সাক্ষি দিবে—(will sue) কল্প কর্তৃক : (৫) হুমকি
মাথলার অস্বীকার করে দেল ফেলল : (৬) আদালত কলসীর (contempt of court) হইলি : (৭) হুমকি
(৮) দুঃখ-শংসাপত্র (certificate) না থাকার জন্য সত্বরে ফিলিয়া হল : (৯) কোন কলসীর হইলেই
জামিনদারগণ : (১০) বি. মোস আবার পরিকল্পনা করা হইল : (১১) কোন কলসীর হইলেই
কি ? (১২) বেশ কিছু উৎসব উপল এই উভাবিত হইল : (১৩) কোন কলসীর হইলেই
নুভিত করলেই : (১৪) অলেকই উরতে কর করলে যে ফাগুড়ির ও ফাগুড়ি মোসদের (leaves between the
criminal and politician) আক্রমণ স্বত্তে অধর গাথাইলি অধর করে।

Meeting, Speech etc.

ধাউল হল একটি বিরাট সভা হয়েছিল—A monster meeting was held in the Town Hall.

সভায় সাধারণের প্রবেশাধিকার ছিল—The meeting was open to the public.

সভায় বহু জনসমাগম হয়েছিল—The meeting was largely attended.

গণমান্য ব্যক্তিগণ সভায় যোগদান করেছিলেন—Leading lights of the society attended the meeting.

সভায়ের স্বেচ্ছা-ব্যক্তিগণ সভায় উপস্থিত ছিলেন—The elite of the town were present at the meeting.

সভায়ের স্বেচ্ছা-ব্যক্তিগণ সভায় উপস্থিত ছিলেন—This was his maiden speech.

তিনি জীবন এই প্রথম বক্তৃতা দিলেন—He delivered an eloquent speech.

তিনি একটি ব্যক্তিগত বক্তৃতা দিলেন—With a vote of thanks to the chair, the meeting was dissolved.

সভাপতিগণের ধারণা নিয়ে সভা ভঙ্গ হল—His speech fell flat on the audience.

সভাপতিগণের ধারণা নিয়ে সভা ভঙ্গ হল—The audience hung on Surendranath's words.

সভাপতিগণের ধারণা নিয়ে সভা ভঙ্গ হল—The meeting could not be held for want of a quorum.

এই বিষয়টি কার্যত্যাগিত ছিল না—This matter was not on the agenda of business.

একজন সভ্য নিম্নোক্ত প্রস্তাব উত্থাপন করেন—A member moved the following resolution.

এ বিষয়টি স্থগিত থাকুক—Let the matter stand over.

দুই দফা পরস্পর ব্যক্তিগতভাবে আক্রমণ করে তীব্র মতব্য বিনিময় হল—Sharp personal denigrations were exchanged between the parties.

বিভিন্ন অংশে বিভক্ত স্রাব ও শক্তিগণের পক্ষপাতিত্ব হল—The whole debate was carried on in an atmosphere of goodwill and harmony.

আজ্ঞাচলি বিষয়টি ভোট দেওয়ার পক্ষে ভোটের বিরুদ্ধে পক্ষগণ ভেটে পরিত্যক্ত হল—The motion was put to vote and was lost (or, negatived; or, thrown out; or, defeated) by 15 votes to 5.

সর্বসম্মতিক্রমে প্রস্তাবটি গৃহীত হল—The resolution was adopted nem. con. (or, was carried unanimously).

প্রস্তাবটি অতিরিক্ত ভোটাধিকার গৃহীত হল—The resolution was carried by an overwhelming majority.

যেহেতু মন্ত্রীমণ্ডলীর প্রতি অন্যায়জনক একটি প্রস্তাব আন্দোলনের জন্য দিয়েছিলেন—Mr. Ghosh tabled a motion expressing want of confidence (or, a motion of no-confidence) in the Ministry.

যদিও সরকার সভায় নতুন বক্তৃতা সর্বিলেই আন্দোলনের বিষয় ছিল—The Salt Tax formed the subject of a full dress debate in the Assembly.

যদি যদিও নতুন বক্তৃতা সর্বিলেই আন্দোলনের বিষয় ছিল—Mr. Hamid made an impassioned appeal against fresh taxation.

আমি এ বিষয়ে সর্বিলেই আন্দোলন করতে চাই না, কেবল সংক্ষেপে একটি বক্তৃতা চাই—I do not want to dwell at length (or, enlarge; or, dilate) on the subject; but only to touch upon it.

সংসদে সূত্রবাদের মধ্যে তিনি আপন গ্রন্থ করলেন—He took his seat amidst universal plaudits.

বিশিষ্ট কৃতকার্যতার সঙ্গে গণিত করায় তিনি অস্বাভাবিক পাবার যোগ্য—He deserves congratulation on piloting the Bill successfully.

EXERCISE

Translate into English :

- (১) শিলা-কান্দু ছেলে শিক্ষক মহাশয়ের এক বিশাল সমাবেশ আগামী সপ্তাহে অনুষ্ঠিত হবে। (২) আমাদের সমগ্র বাৎসরিক মিটিং কি তাৎকালিক হেটেল হলে ? (৩) সভাপতির ভাষণে সাধারণ মন্ত্রণার হয়ে গেল। (৪) শিক্ষকসমূহদের মিটিং-এর মন আজ স্থল চার পরিষদের পর ছুটি হয়ে গেল। (৫) গভর্নর সাহাবের সভায় সাধারণের প্রবেশাধিকার ছিল না। (৬) তিনি কি জীবনে এই প্রথম বক্তৃতা দিলেন ? (৭) সৌভাগ্যবশত গণসভায় সভাপতিগণের প্রথম সারির গ্রাম সত্ত্ব সভায় অনেক বিখ্যাত ব্যক্তি উপস্থিত ছিলেন। (৮) সৌভাগ্যবশত গণসভায় সভাপতিগণের প্রথম সারির গ্রাম সত্ত্ব সাংবাদিকই উপস্থিত ছিলেন। (৯) অধিকাংশ সমস্যাতেই এই প্রস্তাবটি যোগ্য ছিল না। (১০) আগামীসপ্তাহে সভায় আপনাকে সভাপতির পদ নিতে অনুরোধ করা হচ্ছে। (১১) ভোমার ব্যক্তিগত বক্তৃতা আমাদের অনেক সন্তোষিত করেছিল। (১২) আমাদের সন্তোষিত করেছিল। (১৩) আমাদের সন্তোষিত করেছিল। (১৪) আমাদের সন্তোষিত করেছিল। (১৫) আমাদের সন্তোষিত করেছিল। (১৬) আমাদের সন্তোষিত করেছিল। (১৭) আমাদের সন্তোষিত করেছিল। (১৮) আমাদের সন্তোষিত করেছিল। (১৯) আমাদের সন্তোষিত করেছিল। (২০) আমাদের সন্তোষিত করেছিল।

War, Battle

ফরাসী জাতির বিরুদ্ধে যুদ্ধ চলল—The French waged war against the Germans.

ফরাসী সৈন্যরা রণসামর্যে করল—Our soldiers drew up in battle array.

ফরাসী সৈন্যরা রণসামর্যে করল—We laid siege to the fortress.

ফরাসী সৈন্যরা রণসামর্যে করল—They bivouacked for the night on the plain.

ফরাসী সৈন্যরা রণসামর্যে করল—The enemy having capitulated (or, surrendered), we raised the siege.

ফরাসী সৈন্যরা রণসামর্যে করল—The enemy having capitulated (or, surrendered), we raised the siege.

ফরাসী সৈন্যরা রণসামর্যে করল—The enemy having capitulated (or, surrendered), we raised the siege.

ফরাসী সৈন্যরা রণসামর্যে করল—The enemy having capitulated (or, surrendered), we raised the siege.

ফরাসী সৈন্যরা রণসামর্যে করল—The enemy having capitulated (or, surrendered), we raised the siege.

ফরাসী সৈন্যরা রণসামর্যে করল—The enemy having capitulated (or, surrendered), we raised the siege.

ফরাসী সৈন্যরা রণসামর্যে করল—The enemy having capitulated (or, surrendered), we raised the siege.

ফরাসী সৈন্যরা রণসামর্যে করল—The enemy having capitulated (or, surrendered), we raised the siege.

ফরাসী সৈন্যরা রণসামর্যে করল—The enemy having capitulated (or, surrendered), we raised the siege.

ফরাসী সৈন্যরা রণসামর্যে করল—The enemy having capitulated (or, surrendered), we raised the siege.

ফরাসী সৈন্যরা রণসামর্যে করল—The enemy having capitulated (or, surrendered), we raised the siege.

ফরাসী সৈন্যরা রণসামর্যে করল—The enemy having capitulated (or, surrendered), we raised the siege.

ফরাসী সৈন্যরা রণসামর্যে করল—The enemy having capitulated (or, surrendered), we raised the siege.

ফরাসী সৈন্যরা রণসামর্যে করল—The enemy having capitulated (or, surrendered), we raised the siege.

ফরাসী সৈন্যরা রণসামর্যে করল—The enemy having capitulated (or, surrendered), we raised the siege.

ফরাসী সৈন্যরা রণসামর্যে করল—The enemy having capitulated (or, surrendered), we raised the siege.

ফরাসী সৈন্যরা রণসামর্যে করল—The enemy having capitulated (or, surrendered), we raised the siege.

ফরাসী সৈন্যরা রণসামর্যে করল—The enemy having capitulated (or, surrendered), we raised the siege.

ফরাসী সৈন্যরা রণসামর্যে করল—The enemy having capitulated (or, surrendered), we raised the siege.

ফরাসী সৈন্যরা রণসামর্যে করল—The enemy having capitulated (or, surrendered), we raised the siege.

ফরাসী সৈন্যরা রণসামর্যে করল—The enemy having capitulated (or, surrendered), we raised the siege.

ফরাসী সৈন্যরা রণসামর্যে করল—The enemy having capitulated (or, surrendered), we raised the siege.

ফরাসী সৈন্যরা রণসামর্যে করল—The enemy having capitulated (or, surrendered), we raised the siege.

ফরাসী সৈন্যরা রণসামর্যে করল—The enemy having capitulated (or, surrendered), we raised the siege.

ফরাসী সৈন্যরা রণসামর্যে করল—The enemy having capitulated (or, surrendered), we raised the siege.

ফরাসী সৈন্যরা রণসামর্যে করল—The enemy having capitulated (or, surrendered), we raised the siege.

ফরাসী সৈন্যরা রণসামর্যে করল—The enemy having capitulated (or, surrendered), we raised the siege.

ফরাসী সৈন্যরা রণসামর্যে করল—The enemy having capitulated (or, surrendered), we raised the siege.

ফরাসী সৈন্যরা রণসামর্যে করল—The enemy having capitulated (or, surrendered), we raised the siege.

ফরাসী সৈন্যরা রণসামর্যে করল—The enemy having capitulated (or, surrendered), we raised the siege.

ফরাসী সৈন্যরা রণসামর্যে করল—The enemy having capitulated (or, surrendered), we raised the siege.

ফরাসী সৈন্যরা রণসামর্যে করল—The enemy having capitulated (or, surrendered), we raised the siege.

ফরাসী সৈন্যরা রণসামর্যে করল—The enemy having capitulated (or, surrendered), we raised the siege.

ফরাসী সৈন্যরা রণসামর্যে করল—The enemy having capitulated (or, surrendered), we raised the siege.

ফরাসী সৈন্যরা রণসামর্যে করল—The enemy having capitulated (or, surrendered), we raised the siege.

ফরাসী সৈন্যরা রণসামর্যে করল—The enemy having capitulated (or, surrendered), we raised the siege.

ফরাসী সৈন্যরা রণসামর্যে করল—The enemy having capitulated (or, surrendered), we raised the siege.

ফরাসী সৈন্যরা রণসামর্যে করল—The enemy having capitulated (or, surrendered), we raised the siege.

ফরাসী সৈন্যরা রণসামর্যে করল—The enemy having capitulated (or, surrendered), we raised the siege.

ফরাসী সৈন্যরা রণসামর্যে করল—The enemy having capitulated (or, surrendered), we raised the siege.

ফরাসী সৈন্যরা রণসামর্যে করল—The enemy having capitulated (or, surrendered), we raised the siege.

ফরাসী সৈন্যরা রণসামর্যে করল—The enemy having capitulated (or, surrendered), we raised the siege.

ফরাসী সৈন্যরা রণসামর্যে করল—The enemy having capitulated (or, surrendered), we raised the siege.

ফরাসী সৈন্যরা রণসামর্যে করল—The enemy having capitulated (or, surrendered), we raised the siege.

ফরাসী সৈন্যরা রণসামর্যে করল—The enemy having capitulated (or, surrendered), we raised the siege.

ফরাসী সৈন্যরা রণসামর্যে করল—The enemy having capitulated (or, surrendered), we raised the siege.

ফরাসী সৈন্যরা রণসামর্যে করল—The enemy having capitulated (or, surrendered), we raised the siege.

ফরাসী সৈন্যরা রণসামর্যে করল—The enemy having capitulated (or, surrendered), we raised the siege.

ফরাসী সৈন্যরা রণসামর্যে করল—The enemy having capitulated (or, surrendered), we raised the siege.

ফরাসী সৈন্যরা রণসামর্যে করল—The enemy having capitulated (or, surrendered), we raised the siege.

ফরাসী সৈন্যরা রণসামর্যে করল—The enemy having capitulated (or, surrendered), we raised the siege.

ফরাসী সৈন্যরা রণসামর্যে করল—The enemy having capitulated (or, surrendered), we raised the siege.

ফরাসী সৈন্যরা রণসামর্যে করল—The enemy having capitulated (or, surrendered), we raised the siege.

ফরাসী সৈন্যরা রণসামর্যে করল—The enemy having capitulated (or, surrendered), we raised the siege.

ফরাসী সৈন্যরা রণসামর্যে করল—The enemy having capitulated (or, surrendered), we raised the siege.

ফরাসী সৈন্যরা রণসামর্যে করল—The enemy having capitulated (or, surrendered), we raised the siege.

Translate into English :

- (১) বন তো মি. টি. বি. টি. সন্ধ্যা নাম কি ? (২) মি. টি. বি. টি. সন্ধ্যা নাম কি ? (৩) বন তো মি. টি. বি. টি. সন্ধ্যা নাম কি ? (৪) বন তো মি. টি. বি. টি. সন্ধ্যা নাম কি ? (৫) বন তো মি. টি. বি. টি. সন্ধ্যা নাম কি ? (৬) বন তো মি. টি. বি. টি. সন্ধ্যা নাম কি ? (৭) বন তো মি. টি. বি. টি. সন্ধ্যা নাম কি ? (৮) বন তো মি. টি. বি. টি. সন্ধ্যা নাম কি ? (৯) বন তো মি. টি. বি. টি. সন্ধ্যা নাম কি ? (১০) বন তো মি. টি. বি. টি. সন্ধ্যা নাম কি ?

EXERCISE

Join The Telegram Channel Disaribjibika2

বড় খুশি হবার। (১০) অস্বিনন্দ অর্থাৎ মোট পছন্দ। (১১) বিস্মিত কানায় জেদ পড়া। (১২) পেশার সময় পেশা কিছু পড়ার সময় পড়া। (১৩) দুখ কোরো না, পরিচয়ের ফল পাবে। (১৪) তোমার পরীক্ষার ফল আবারে ত্রিংশ মাস পরে। (১৫) নিজের মোর তুমি পরীক্ষার অসুখকর হয়ে।

Miscellaneous

একটি আঙা জ্বালা—Strike a lamp.
 আঙাটি নিভিয়ে দাও—Put out the light.
 গ্রীষ্ম নিভে গেল—The lamp went out.
 রজনী জেগে উঠল—The door was put on.
 গাং টেনে দাও—Draw the blind.
 বেশি ঘাট জেগে না—Do not keep late hours.
 তিন (বিজলি) বাতি নিভিয়ে, পাশ ফিরে ঘুমিয়ে পড়লেন—He switched off the light, turned over, and slept.
 কেউ ডাকবে, সবজীটা খোঁস—Somebody calls, just answer the door.
 এ তোমার চারি শাপেরে না—The key does not fit the padlock.
 ষড়ীটির বেশি ঘার আছে তো—The bedstead had a spring mattress on it.
 ষড়ীটির গায়ে—The edge has turned a little.
 একটি আঙা নিভে তাকে বাঁচিয়ে দিলে এলো—Take a light and see him home.
 আবারে রাস্তাটা পার করে দাও—Please help me across the road.
 আবারে বেডে পড় দিন—Please let me (or, give) room for me (or, pass).
 আবারে সবে ডিঙ দেঁগে যেতে হল—We had to squeeze through the crowd.
 শব্দটিটি খাটবে—Put up the mosquito curtain (or, net).
 খাটবে ঝাঁপে নিছকের একটি গাং ফিল—The bedstead had a cushioned settee.
 তিনি একটি গহিরাগা আঁরায় জেগে উঠলেন—He was reclined in a cushioned settee.
 গাংটি পড়ে যাবার মতো হল—The ceiling threatens to come (or, tumble) down.
 সিঁড়ির উত্তর অংশে বড় ধারণা—The staircase is in a bad way (or, shape).
 আপনি আমাদের বাড়ি এলে খুশি হন—You are welcome to our house.
 আজ রাত্রে থাকার মতো একটু জায়গা খোঁসে ফি?—Can you put me up for the night?
 এটা আঁপনের বাড়ি মনে করল—Make yourself quite at home here.
 আবারে কীভাবে বেশি আনন্দে ছিল?—We had a jolly time of it at Ranchi.
 কলকাতায় আমাদের সপ্ত সাক্ষর—I shall look you up in Kolkata.
 তিনি আমাদেরকে পরে আমরা অভ্যর্থনা করলে—He received us with open arms.
 তারা পরস্পরকে অভিবাদন করল—They exchanged greetings.
 ট্রেনে তার সঙ্গে আমার হঠাৎ আলাপ হল—I struck up an acquaintance with him in a train.
 আলোকের সঙ্গে তার আলাপ পরিচয় হল—He has a large circle of acquaintances.
 আমি বড়জলারসের সঙ্গে গায়ে পড়ে ডার করে জলখাবি না—I do not like to scrape acquaintance with big people.
 আমি নিচীটে টিকিট শাগিয়ে ডাকে দিলাম—I have stamped and posted the letter.
 চিঠিতে যথার্থ টিকানা লিখতে ভুলে গেলাম—Do not forget to address the letter correctly.
 জলখিবান চিঠি শুধাইলাম—The postman was sorting the letters.
 তোমার লিখতে হলে চিঠি বুলি করল—He delivered the letter to a wrong person.
 তোমার চিঠি ও আমার চিঠির মাঝখানে দেখা হলেছিল (আমার চিঠিও ভুলে, তোমার চিঠিও ভুলে)—Your letter and mine crossed.
 চিঠিখানি তুমি জায়গায় হলে গেল—The letter miscarried.
 ষোলকটা তর মনিয়ে চিঠিখানি নিজে এখানে এতখানি গেল—The boy ran errands (or, ran on errands) for his master.
 এটাটা লোক দিয়ে শীঘ্র এই সবকিছু পরীক্ষা—Just send and express with this message.
 তোমার সঙ্গে তার কি সাক্ষর?—How is she related to you?
 তিনি আমার ভাবী শাগিকা—She is my sister-in-law to be.
 আমি পরীক্ষা করে দেখতে চাই—I am not used to country life.
 মোর তর কোনও কষ্ট বা অসুখ হয় না—He is proof against the sun.
 খুশি খুশি কথা কহতে পারো না?—Can't you speak under your breath?
 আমাদের মধ্যে একদিনও কথা কাটাকাটি হয়নি—We never had a cross word.
 কথাটা মনে তুমি যাড়া আর কেউ না জানে—Keep the matter to yourself.
 সে মনে এটি না জানে—Keep him in the dark about it.



এ বিষয়ে তুমি তোমার পিতার মত জেগে ফি?—Have you consulted your father's wishes in this matter?
 হিলার তার মনোভাষায় গোপন রাখলেন না—Hitler made no secret of his intention.
 একটি অসম্ভবকরকম সুযোগ পাওয়া গেল—A rare opportunity presented itself.
 এটি তাঁর জীবনের গতি পরিবর্তন দিবে—It was to prove the turning point of his life.
 এটি গুরুতর বিষয়, একে উৎসাহ করা হলে না—It is a matter of vital importance and should not be neglected.
 যদি তেমন বিপদই হয়—Should the worst come to the worst.
 এই ভুলে কোনও ক্ষতি হয় নাই—It was an error on the safe side.
 সেই দুর্ভাগ্যই শাস্তি হল মনোভাষায়—The disaster proved a blessing in disguise.
 সে কারণে জানতে ছিল না, নামও ছিল না—It was a thankless task.
 এই ব্যবস্থা লোকের মনে বেশি ধরবে—This scheme has captured the popular imagination.
 তাঁর বৈশেষের গোপনীয় হল—His childhood days slipped out of (or, wiped off) his mind.
 তাঁর স্মরণের গোপনীয় হল—His memory failed him (or, played him false).
 এ কথাটা তার মনে আঁরানি—It did not occur to him. Or, The idea did not cross his mind.
 কেউই হৈলেচিকির অর্থ গ্রহণ করল না—No one could read the riddle.
 কিছুক্ষণের মধ্যেই সমস্ত আঁপার প্রকাশিত হয়ে পড়ল—The whole matter came to light in a short time.
 এই ধারণা তার মনে জাগল—The idea dawned on him.
 তাঁর মনে সধবা এক আঁনের উৎসব হল—The thought came to him.
 তাঁর মনে সধবা এক আঁনের উৎসব হল—A new truth burst upon him.
 আমি একটি মতন সঁওর করেছি—I have hit upon a plan.
 আপনি সমস্ত আঁপার অর্থগ্রহণ করলেন কি?—Are you acquainted with the facts of the case?
 আমি আলোর নিকট থেকে সবকিছুই পেরেছিলাম—I got the information at second hand.
 জান থাকতে কেউ একপ করলে না—No one in his senses will do it.
 এ বিস্ময় মনে নয়—This is a good stroke of policy.
 এটি তার কল্পনামাত্র—It was but a freak (or, flight) of his fancy.
 লোকটি তোমাকে বিপদে ফেলবে—The man will land you in difficulty.
 আমার স্মরণীয় বস্তু আঁমাকে বিপদে ফেলে গেল—My dearest friend left me in the lurch.
 তাকে ধূপ করে অপমান সহ্য হল—He had to pocket the insult.
 আঁপারটা একেবারে গুঁড়ো হল—The curtain has been rung down on the affair.
 পুরাতন নিজের পুরাতন স্মরণীয় করে হল—The father's sins were visited on the son.
 এ ছত্ৰেদের একটুও সত্য নয়—There is not a vestige of truth in the rumour.
 তাঁর বৈশেষের ভাই তাঁর স্মরণীয় পথে কলঙ্কপ ফিল—His stepbrother was a thorn in his side.
 তাঁর কাঁধের স্মরণীয় তাঁর উৎসাহের সব অন্য অর্ধের নিন্দে হল—By his uncle's death his prospects were all nipped in the bud.
 এটি অসুখের ফের—This is the irony of fate.
 পরমাণ বান এল—The Peulma is in spate (or, flood).
 ঝাঁপটি বেড়ে গেল—The embankment has burst.
 কাপ ভেঙে বহলে যুট্টা হয়েছিল—The embankment was breached early yesterday morning.
 বন্যার পিছু পিছু করলে দেখা দিল—Cholera followed (in the wake of) the flood.
 আমাদের মনসে দুর্ভিক্ষ আঁরল হল—A terrible famine stared us in the face.
 দুর্ভিক্ষের উপস্থিতি বর্ণনা করল—The miseries of the poor are beyond (or, beyond) description.
 দুর্ভিক্ষের উপস্থিতি বর্ণনা করল—The volunteers left for the affected area with all speed.
 দুর্ভিক্ষের উপস্থিতি বর্ণনা করল—Relief work was started.
 আমরা দুর্ভিক্ষের গুল বিতরণ করে আসলাম—We dealt out rice to the poor.
 তিনি দুর্ভিক্ষজড়িত মতভেদে মন করলেন—He contributed liberally to the famine fund.
 রাজকক্ষের বিদ্যে উপলক্ষে বর্ণনা করলেন—Burwan was en'fite for the wedding of the Rajkumar.
 এলাহাবাদ নগরী কল উৎসবের মূর্তি ধারণ করেছিল—Allahabad took on (or, put on) a festive appearance yesterday.
 অল্পের প্রকাজে সজ্জিত টেনের ট্রেনটি প্রবেশ করল মদনপুরে ১০১টি ভোগকলি হল—As the train steamed thro' the lavishly decorated station, a salute of 101 guns was fired.
 এলাহাবাদে পূর্ণপর্ণটি করতে করতে মনসে মনসে মনসে মনসে—Aeroplanes dived overhead showing flowering flowers.
 হাড়পাতি যখন আনন্দভরন অভিমুখে যাত্রা করলে তখন গাড়ির ভেঁসের বর্টলে কলকাতার সড়ক—সড়কটি—A dense crowd, lining the route, gave a warm welcome as the President drove to Awabadi Bazar.
 পাগু থেকে নিবৃত্ত হল—Turn from evil.

Join The Telegram Channel DisariJibika2

কু-চিন্তা মনে স্থান দিও না—Do not harbour evil thoughts in your mind.

কুস্বভাবি বন্দন কর—Curb your evil propensities.

ছাও, ইত্যাদি কোতো না—Be civil, don't be vulgar.

সে আমার সঙ্গে গাভা গাভা করতে চায়—He wants to pick a quarrel with me.

সে আমায় দেখলে আমার বিপদ করে—He runs me down everywhere.

যদি কোথাও গরম হইবে তাহা হইবে আমার হাতে—Do not take liberties with your elders.

তাই সবে মিলিবেই করে দেখ—Make it up with him.

তার এই বসন্তের তপন করলে কাটিল—It is heard to wear him from this vicious habit.

অস্বস্তি দিলে হাঙ্গামা করা—It is cruel to crack jokes at a blind man.

আমায় বিদেহ করলে নিজে মলা করতে আগায়—We made merry at the expense of the bridegroom.

ভয় দেখালে আমায় ভয় পাবো না—We shall not yield to threats.

স্বাধীন না হলে কী পাবে—You will come to grief if you do not take care.

আমায় চাই নিরপেক্ষ ব্যবহার, অস্বস্তি চাই না—We want fair field and no favour.

তোমার প্রতি তাঁর বিশ্বাস আছে কি?—Do you enjoy his confidence?

তাঁর অসন্তোষ হই, আমি এখন কি করছি?—What have I done to incur his displeasure?

তিনি সম্রাটের অনগ্রহে পরমসুখে কালাতিপাত করছিলেন—He was basking in the sunshine of royal favour.

তিনি সফলতার কাছ থেকে সুখ্যাতি লাভ করছিলেন—He won golden opinions of all.

তাঁর উন্নতির আশায় (গৌ) কারণ কি?—What is the secret of his success?

এতে তাঁর যথেষ্ট বাস্তবতা আছে—This reflects great credit on him. Or, This rounds to his credit.

তিনি একজন বেশ কুটী উজ্জ্বল হয়ে যান—He bids fair to be a successful doctor.

লোভ হবার সময় ঔপচলিই সুভাষকত্ব বর্তমান আছে—Subhashchandra has all the makings of a leader.

তাঁর ব্যক্তিত্বে মৌহিনী শক্তি আছে—He possesses a magnetic personality.

তাঁতে একজনের সঙ্গে সত্যসত্যিই মিশন দেখা যায়—With love of his country he combines a love of truth.

তাঁর এই বক্তৃতাটি উচ্চারণে সার্বভৌম মতো পড়তে শাল্য ও এতে তাঁর গভীর পাণ্ডিত্যের পরিচয় পাওয়া যায়—This speech of his reads like a literary classic and bears the marks of scholarship of a high order.

তিনি সফলতার পথে পূর্ণসমর্থিত ছিলেন—He was a patron of the fine arts.

ডি. এল. রায়ের 'সাহস্রাব্দ' পুঁজির মতো নাটকগুলির সম-শ্রেণীভুক্ত—D.L. Roy's 'Shah Jahan' ranks with the greatest plays of the world.

এই নাটকটি মাপকা ধরলে দেখা—This play is written in a light vein.

ব্যঙ্গসঙ্গীতের মতো সত্যের সঙ্গীত করলে শরৎচন্দ্র সত্যসত্যিই পরিচয় করেন—After emulating Bengal literature with glorious masterpieces, Saratchandra died full of years and honours.

ভারতবর্ষে জাতিভেদ প্রথা অবস্থান আপ থেকে চলে আসে—Caste system has obtained in India from time immemorial.

এতদিন অস্পৃশ্যতা হিন্দুধর্মের কারণ ছিল, এটি এখন গোপ পেতে বসেছে—Untouchability, so long a blot on Hinduism, is about to vanish.

উচ্চাঙ্গের হিন্দুদের সময় খারাপ আছে—Caste Hindus are in a bad way.

আজকাল আর ধর্মের নাম—Piety has become a thing of the past.

কারও ধর্ম আঘাত হওয়া অপরাধ—It is a crime to wound the religious feelings (or, religious susceptibilities) of anyone.

অব্যক্তিত্বই একমাত্র নিয়ম—Indiscipline (or, disobedience) is the order of the day.

এইভাবে স্বাধীনতার জন্য তিনি শীতলজলকে জলাঞ্জলি দিয়েছেন—By this he has sacrificed principle to self-interest.

কুমারী কত ধনবহু সৌভাগ্য আছে!—What treasures lie buried in the bowels of the earth!

ভারতবর্ষের ভূগর্ভে অপূর্ণ অনাবিস্কৃত ঔষধ বস্তুসম্পন্ন নিহিত আছে—India has vast mineral resources as yet unexplored.

এখন ভারতে শাসনতন্ত্রের আরও উন্নতির উপযুক্ত সময় হয়েছে—The time is ripe for further constitutional development in India.

দেশটা এখন সঙ্কটসময় থেকে উদ্ধার হতে পারে—The country is heading for a crisis.

ভারতবর্ষ যদি তার অভ্যন্তরীণ কল্যাণ নিশ্চিত না পারে তাহলে তার আর কোনও আশা নাই—Unless India is prepared to resolve her internal quarrels, she is lost.

সে কে-সে মোকাবেলা করবে—He is not of the common run.

তিনি একটি একক—He is a hant in himself.

চাকরিটা একটু টানা দেওয়া—The servant is a bit of a slow coach.

তোমার বাধার ফলে কিছুটা একটু দীর্ঘ হয়েছে—You must have some screw loose somewhere in your brain.

তার কথাটা বিশ্বাস কোরো না, তার মনে সন্দেহ—Don't believe what he says, it's all gas.

সে যা বলেই তাই করে, তাই বলেই তাই করে—You should take all the eggs with a grain (or, pinch) of salt.

সে বেশ কিছুটা বিচলিত হয়েছে—He can spin out a tale.

সবই শুধু মনোভঙ্গি দেখানো—Charu fights thy of strangers.

তোমার সবটুকু ধাক্কা চাই—You like to have a finger in every pie.

কোনো উদ্দেশ্য (বা গোপনীয়) নেই—The boy has gone to the dogs.

গৌর গরজল বেশ মনে—Four has an eye to the main chance.

সবাই মনে মনে কলিঙ্গ—Nandi always has a card up his sleeve.

পাঁচের বেশি লোক দেখানো—Laid besoy's charity for effect.

তাকে সামলানোর চেষ্টা—Keep him at arm's length! or, keep him a wide berth!

he is up to anything for money.

আমি (নিয়ন্ত্রণ) এত কঠিনতা মনি না—I am no stichler for terms.

তিনি আমার মনে থেকে মুক্তিলাভ করে—Since when have you been a gentleman at large?

চাকরিটা ত্যাগ করলে—Chatterjee is doing a roaring trade.

সে একটা দাঁড় মেয়ে—He has done a stroke of business.

তরুণ বেশ আনন্দিত—Bhabesh has netted a fortune.

সে টাকা নিয়ে গির্জাঘর থেকে—He is playing ducks and drakes with his money.

সে মোহন ভুলে আছে (তার মোহন কাগজ ফিট করে)—He is up to the ears (or, is over head and ears) in debt.

তার গলায় আঁচল বেঁধে রাখা—He is living from hand to mouth.

তার পাল্টা একটা চেষ্টা—Butter him up a little and he will come round.

চোরগিরি উঠবে মনে দেওয়া—The thief was given a sound thrashing.

বকলেই হল আর কি!—It is easier said than done.

সে পরাজিত হলে আশ্রয় (আপ) দেখাবে—He was hiding his time to pay off! or, settle up!

old scores.

একটু (তরুণ) নিয়ে গলে পড়ে, কলি—Pack up at once, I say.

মজা করার আরি জ্বল না—Crocodile tears won't move me.

ওসব কথাই আমার মনে নেই—All that talk leaves me cold.

তাকে যাঁচি মনে—He had to eat the humble pie.

আমি এই স্তম্ভিত আয়ত্তা নিয়ে গরি না—I cannot lend countenance to such wickedness.

আমরা তার সাথে গার গার—We cannot dance to his tune.

আমি তাকে মনে মনে—I gave him a bit of my mind.

আমরা তার কলি করে রেখেছি—We know through his game.

সবকালেই আছে কি?—Everybody cried shame on him.

আমার মনে মনে মনে মনে—I'm quite fed up with things.

কোটা টিকা পেলে তার অঙ্কন ফুলে ফুলে—Sudden fortune has given him a swelled! or, swollen! head!

সে বিপদ থেকে উঠে গেল—He wriggled out of the difficulty.

আজ সকালে আরি জ্বল—I had a close shave of it this morning.

বা-বা, ঝাঁক হেঁটে ঝাঁক—Thank God! Now I can breathe freely!

আমাদের মধ্যে মন কাবার আছে—Our relations are strained.

আমি কি করছি যে আমার ওপর মন কাবার?—What have I done that you vent your spleen! or, wrath! on me?

আমি তোমাকে মনে মনে—I'll teach you a lesson.

একদিন তোমাকে জ্বল করবে—I'll make it (or, things) too hot for you some day.

সে বাসের বেটা—He is a chip of the old block.

তোমার সব কিছুই পাঁচির মতো—You have made a mess (or, hash) of every thing! or, see!

কামাচারি কি ঝুঁকতর হয়ে গেলো!—What a pretty pass things have come to!

Join The Telegram Channel Disaribikaz

এই মাথারটা নিয়ে আর মাথা খাওয়াতে হবে না—You need not beat (or, rack or, cudgel) your brains over this matter.

সাঁতারে হাতড়াটা স্টেশন দেখে ডিম্বকটির তরক (জারামতারা) লেগে গেল—Tincowri was dumbfounded (or, stupefied or, flabbergasted) to see the Howrah station at night.

এই নিয়ে দৈ দৈ কোরো না—Don't kick up a row about this matter.

পূজনা করা আর খুঁটিয়া তুলো না—Don't probe old sores. (Don't rake up the past).

আমি তো গঙ্গা মুখে না দিই আমি আছি (যেতে করেছি)—I have one foot in the grave.

একটা না একটা কৃষ্ণি নিয়ে আমার আর পড়াইতো হয়ে গুট না—What with one thing or another, I have little time for studies.

হাতের লম্বা পাতা দেওয়া না—Don't let the chance slip through your fingers.

নীরিত বাত এগোবে—The river is in spate.

তোমার মনে কথা কটা কটা করে সময় নষ্ট করব না—I shall not waste time by bandying words with you.

আমাকে দেখেই বেগেটা চম্পট দিল—The boy bolted when he saw me.

এক বছরের মধ্যে বাগানটা ডিম্বকটির হাতবন্দন হয়েছে—The garden has changed hands thrice in a year.

বলার মধ্যে আমি পথ হারিয়ে ফেলেছিলাম আর কি—I nearly lost myself in the forest.

ঠাট বজায় রাখতে গিয়ে তিনি সর্বস্বান্ত হয়েছেন—He has ruined himself to keep up appearances.

জানালটা আঁধা দেওয়ানো ছিল—The window was shut.

সে নিশ্চয়ই কাজ হাবিলা করবে—He will surely gain his point.

জামাই এখন সড়ক তাঁর বলিবনা হচ্ছেই না—He is not pulling on well with his son-in-law.

আমরা লোকটাকে উত্তম-স্বাধীন প্রহার দিলাম—We beat the man black and blue.

সে ডেভেরকার নয় খবর খাঁর করে দিল—He let her cut out of the bag.

এখনই বাড়ি না ফিরলে তোমার পিঠের চামড়া আর থাকবে না—Return home at once, else you shall have a severe thrashing.

তিনি এ বিষয় আর গা করছেন না—He was not at all earnest about this.

তোমার যা খুশি করতে পারো—You are at liberty to do anything you like.

তিনি একাই এখন—He is a host in himself.

যাঘর করে বকুল খেলে সে মুখ ডার করল—He pulled a long face on being rebuked by his mother.

বেগে ফের কে ?—Who is to bell the cat ?

ইংরেজিতে যু কথা বলতে গেলেই তাঁর মনস্বয় হয়—He is at sea when he has to speak a few words in English.

তোমার বেগেটা তো ক অক্ষর গোমায়ি—Your son is quite illiterate.

বেগেটা মেনে লোকেরের গাধার গম্বাশ—The girl is like a primrose on a dung-hill.

আমাকে তার সঙ্গে একটা বোঝাপড়া করতে হবে—I have an account to settle with him.

বেগেটা মুখখানা হাঁড়িবনা করল—The girl had a face as long as a fiddle.

পাঁচ ঠিকানা সপ্তদশ পলা-অর্থাৎ যাত্রা—Five rupees is a mere drop in the ocean.

আমাকে তুই-তোকারি কোরো না—Don't thou or thee me.

লোকটা রান্ধনের মতো গিলতে লাগল—The man fell to eating with a ravenous appetite.

বিয়ান ঘরফুলা ফেল—Bimal is a stay-at-home boy.

আমি কারও মৌ ধরি না—I don't play a second fiddle to anybody.

দুই বাফু একেবারে ধরিকের আখা—The two friends are hand in glove with each and other.

সে আমার কথাই যাবতে গেল—He was taken aback at my words.

আমাকে দেখে হেলোদির মুখ ব্যাকালো হয়ে গেল—The boy changed colour when he saw me.

লোকটাকে দেখে আমার গালের রক্ত জল হয়ে গেল—My blood ran cold at the sight of the man.

উঁচুতে বসতে সে আমাকে অপমান করল—He insults me in season and out of season.

আমরা হাঁ করে তাঁর গল্প শুনে শোঁকানো করলাম—We listened to his story with a gaping mouth.

বেগেটা আকট মুখ—The boy is a bloc-khead.

আমি তাকে ছেড়ে কথা কইব না—I shall give him a tit for tat.

হাত নিয়ে তার জল সরে না—He is a close-fisted person.

তার মথলো কিছু নেই—He has no brains in his head.

এবার আমি তাকে বাত্যা লেগেছি—This time I have caught him on the hip.

সবকালে তাতে কি ছি করতে পাগল—Everybody cried shame on him.

তাঁর হাতে এখন কাছের খড় ডিড়—His hands are full now.

তিনি যে-সে লোক নন—He is not of the common run.

আমার গ্রু এখন বিরল—I am now under the influence of evil stars.

তিনি তারি করা লোক—He is very upright in his dealings. Or, He is a no-nonsense man.

বেগেটা কোনও ছলাকপার খার খার না—The girl is above all tricks and artifices.

পাটের ব্যবসা করে সে বেশ দু'পয়সা কাঁচিরে নিয়েছে—He has netted a fortune by dealing in jute.

যা তখন রাগে গরগর করাছিল—Mother was then fuming with rage.

আমি যখনই কুপুপু—I do not spare even my father.

তুমি তার কনজারে পাড়ক—You have incurred his displeasure.

বেগেটা বেগে কুটি হয়ে গেল—The girl split her sides with laughter.

সে একজন চৌকস লোক—He is a square man.

সে সব সময় আমার উপর কাপ রাড়ে—He always vents his spleen on me.

বেগেটা কেঁদে জামিনে দিল—The girl wept a flood of tears.

তারা হেসে খুন হয়ে গেল—They convulsed with laughter.

আমি নিজের ঢাক নিজেরে বাজানো—I shall blow my own trumpet.

তার এখন একামলে বৃষ্ণপতি—His stars are now on the ascendant.

আমাকে খাট মাথতে হল—I had to eat the humble pie.

Miscellaneous Idiomatic Expressions In Common Use

বিভিন্ন ধরনের চলতি বাগধারার ব্যবহার

তিনি খুব শক্ত লোক—He is a hard nut to crack.

আপনার আগে আমার সিঁড়িধার—I bow to your orders.

আমি তোমাকে ভুগানো করি—I do not care a straw for you.

তাঁর অন্তর্ভূক্তের প্রকৃত কারণ কেউই আমাকে বলতে পারেন না—Nobody could tell me the why and wherefore of his disappearance.

তোমার কাছে থেকে সে নিরুৎসাহে যাবার আশা করতেন—He expected fair play from you.

তুমি আমাদের ব্যবসার কুলাসার—You are a black sheep of our family.

তুমি অসুস্থ প্রকৃতির লোক—You are a queer fish.

তারা দিন এনে দিন যায়—They live from hand to mouth.

চাকরটির প্রতি সতর্ক নৃষ্টি রাখবে—Keep a sharp look-out on the servant.

তিনি অস্বস্তিকর অবস্থার মধ্যে পড়েছিলেন—He felt like a fish out of water.

একী হওয়াই তার জীবনের একমাত্র কামনা—His ruling passion in life is to get rich.

এমন কি অল্পের ব্যুরাও আমার সঙ্গে প্রভাষণ করল—Even bosom friends deceived me.

আমাদের বাড়ি বাজারের খুব কাঠেই—Our house is a stone's throw from the market.

সংস্কৃত এখন অপ্রচলিত ভাষা—Sanskrit is now a dead language.

অমূল্যের অসুস্থ পরিব্রাজ্যে ভিষিকি হলেন—By a strange irony of fate the prince became a beggar.

মানুষের জীবনে উত্থান-পতন আছে—A man's life has its ups and downs.

তাঁদের অবস্থা বেশ সাফল—They are in easy circumstances.

তিনি নিশ্চয়ই হয়ে থাকবে মতো নন—He is not the man to let the grass grow under his feet.

বিবাহের জীবিকার আর কোনও সংস্থান থাকেনা—The widow was left without any means of subsistence.

অকারণে তিনি ঠারই আমাকে গালাগালাি করতেন—He often scolded me without rhyme or reason.

বেগেটা কতকটা অজানান হয়ে ?—Are you in his bad books ?

তুমি তাঁর বিরাগভাজন হয়েছ ?—He did not leave home for loaves and fishes.

পারিবার সম্প্রদায়ের লোক তিনি গৃহত্যাগ করেননি—He did not leave home for loaves and fishes.

তিনি যে প্রস্তাবটি উত্থাপন করলেন তা অস্বস্তির পরিষ্কার নয়—The proposal he has put forward is not at all a utopian scheme.

অত্যা-মন্দ যে কোনও উপায়ে তোমাকে শাস্তি দিবে তিনি বন্ধনধিকার—He is bent on punishing you by hook or by crook.

প্রবৃদ্ধ বেশ ব্যুতে গরগ বৃদ্ধ এখন যুগু পথচালা—Pundilla could very well understand that the old man had

then one foot in the grave.

আমার কপালো কি আছে আমি না—I don't know what is in store for me.

তার মিলেবে কথায় আমি কোন বন্দ করতে পারবো না—I could no longer bottle up my anger at his lying.

দুই বন্ধুর মধ্যে শত্রুতার সৃষ্টি করে তুমি আলী কাছফান হয়ে না—You will gain nothing by creating bad blood

between the two friends.

আমি সব কবাই খুঁজ কল্যাণ—I placed all my cards on the table.

নেতাজী যাদের জন্য মাগারিত ছিলেন না—Netaji did not hanker after fame.

তুমি কি বুকের জিনিস দেখতে পাবে না?—Are you short sighted?

তোমার মাথার চিরক নাহি—You are off your head.

বিয়ালের যে কথা সেই কাছা—Bimal is as good as his word.

আমার এই প্রস্তাব তো উত্তর সাক্ষাৎ পড়ল—He was on the horns of a dilemma (or, between Seyla and Charyba) at my proposal.

সে একজন বক-খারিক—He is a wolf in sheep's clothing.

তো বিয়ে করে বনী হতে গা—He wants to marry a fortune.

তিনি স্পষ্টবক্তা—He calls a spade a spade (or, is an outspoken person).

সে ছাড়াবার পাত নয়—He is not the man to give way.

বাল্যবিবাহ প্রথা বর্তমান অল—These days the system of early marriage is a thing of the past.

আবার যেই প্রতিপন্ন করে তোমার কোনও শত্রুই হবে না—You will gain nothing by dragging me down.

হৃৎকোমল হৃৎক হৃৎক হৃৎক—Molvis's heart was ever flowing with the milk of human kindness.

অজ্ঞা করকারক উত্তর না খেলে তুমি শত্রু কিংবা পাল—You will not be yourself again if you do not take a good pick-me-up.

বুকের কবই হলে তার বেশে অজ্ঞা বুদ্ধি আছে—He has an old head on young shoulders.

তোমারই তাকে প্রশংসা করে থাকলে তুলে—It is you who have lauded him to the skies.

তার কথা শুনে আমার কানাল পেয়ে গেল—I felt like weeping at his word.

কুঁড়ুনি তার মজাগাও—Laziness is bred in his bone.

রাজা ছিলেন সেনাপতির হাতে কৌলিন্যক—The king was a mere puppet in the hands of the general.

বুকের অজুত লাভ করে সে বেশে সুখই আছে—He is basking in the sunshine of his father-in-law's favour.

এই সবান শুনে তিনি খুব বিচলিত হলেন—He was terribly upset when he heard the news.

তার অতিক্রান্ত নিরিবিলি বিশ্বাস স্থাপন করা নিরাপদ নয়—It is not safe to take him at his word.

তার সঙ্গে আমার কোনও চাক্ষু পরিকর নেই—I have no personal acquaintance with him.

তারে অর্ধচন্দ্র দিলে বিহার করা হল—He was seized by the neck and was turned out.

সবকিছুই তাঁর ন্যূনপলি ছিল—Everything was at his finger's end.

লোকটা ছিল জরনাতম বিশ্বাসঘাতক—The man was a traitor of the deepest dye.

নাথ! সুকপিলি ও কড়াইটটি দিয়ে একটি চমৎকার তরকারি লেগেছিল—Nathu cooked a nice dish with cauliflower and green peas.

লোকটি কেবল মি-মুদের ঘর—The fellow is simply a glutton for good food.

সেখ, জাঠালি কোরা না—Don't be too clever by half.

অনু মেনে ভালপাওয়ার সিপাই—Bhanu is a tin soldier.

শরৎকবি নাট্যমাত্র খেলেন, কিন্তু তাঁর চরকর্তা রাস্কলের যতো খেতে শাপন—Sarathabu had an apology for a meal.

হুই his servant fell to with a venomous appetite.

ইচ্ছা হল তুমি আমার সঙ্গে টেলিফোন কথা বলতে পারো—You may ring me up if you like.

সে পরীক্ষার সময় প্রথম রাতে ঘুমিয়ে দিলে সেসবরাত্রে উঠে পড়তে শাপন—During an examination he took his beauty sleep and then began to read in the small hours of the morning.

আমি ঘুমিয়ে মাথাধরা আয়াম করে নিজেছিনা—I slept off my headache.

আজকাল আমাদের স্কোলে কোম্পাউন্ড বেশ চর্চা হচ্ছে—The schoolmaster is abroad in our country nowadays.

এদেশের অধিকাংশ কৃষকই বোজা আধাশেটা খেয়ে থাকে—Most of the peasants of this land go half empty every day.

লোকটি ছেলেরাওলে জ্বলে উঠে তার হেলেকে বেড়ে কালাগিরা চড়িয়ে দিচ্ছিল—The man flared up and beat his son black and blue.

আমি দেখলে জিগাম সেখান থেকে তার কথা শোনা যায়—I was within earshot of him.

সে এমন টির তেতলা লোক তাকে তার কাছ থেকে বড় কিছই প্রত্যাশা করা যায় না—He is such a slow coach that nothing much can be expected of him.

নাথ! স্কোলে টিক সাক্ষাৎকারের মতো বসে থাকে—Nathu remains seated in the class like a dummy.

বয়স আর হলেও শ্যামলালের বুদ্ধি আছে—Shyamal has an old head on young shoulders.

পলিন বেলে তার মুখ ফাটলো হয়ে গেল—He changed colour at the sight of the police.

সমরথ কলে প্রবেশ করে দেখলেন স্কেরেঞ্জী যান করে আসেন—Dasaratha entered the room and found Kalkeyi in her slacks.

যমরা মুখখানা হাঁড়িপানা করছিল—Manhara had a face as long as a fiddle.

শিক্ষকসভাপতির কাছে বকুলি খেয়ে অন্যতম মুখ তুলী করেছিল—Aashu pulled a long face on being chastised by the teacher.

সে কাজটা শৌ ধরার লোক নয়—He is not the man to play second fiddle to anybody.

আরার দামোদরে যান এসেছে—The Damodar is again in spate.

আমাদের গ্রাম গোজা রাস্তায় এখন থেকে আঠার মাইল—Our village is eighteen miles from here on the crow flies.

আমরা আর তোমার মাথাধরার তুলি না—We are no more to be deluded by your rambling lies.

হেলপটিতে একেবারে ধরিকর আশা—The two boys are hand and glove with each other.

হেলপটি একেবারে গোলায় গেল—The boy has gone to the dogs.

সে যারকুলো লোক—He is a stay-at-home fellow.

আনিমা মাছটি দিনে নানারকরের বাছন হানা করছিল—Anima cooked the fish man all manner of tricks.

চিকিৎসা তার প্রভু খোঁসামুদি করে তাঁর অঙ্গুর সাংকে তৌ করছিল—The servant tried to worm favour with his master.

প্রথম বিভাগে পাস করা তার খুঁটই হারানির আছে—To pass in the first division requires no less than a hair's breadth.

কিছুকাল হুতুতুতু করে গর সে দেশেরের ছিলা শিকার করে চরকি বেড়ে একসময় সবরু করে—After hesitating for some time he at last crossed the Rubicon and gave up service to join the Bar.

যদি দেখে তুমি যা কিয়ু করা তাকেই আমার ধর্মে আছে—Mind that I am all eyes to what you do.

তিনি আমার গায়ের রক্ত জল হয়ে গেল—My blood ran cold with fear.

তিনি আভিহিতের বুর তদারখান করছিলেন—He was all attention to his guests.

সে আমাদের মতো টালপট্টিকে গাফা করে না—He does not care for the small fry like ourselves.

সে আমাদেরকে যত সব আঘাত গল্প করে—He told us all sorts of cock-and-bull stories.

সে সব কিছুই পালিয়ে বেলেছে—He has made a mess of everything.

দুই লোকায় পা দিতে গিয়ে তুমি মজল—You have created trouble for yourself by walking in two shoes.

এতে কেবল কটা যারা নুগের ছিটে গেয়া হবে—It will be adding insult to injury.

এই গণির জমিদারের পক্ষ—রাজা উপায় একটি বিবয় ময় করে গুড়ের—The title of Rajah has proved a bitter elephant to this poor zemindar.

সে তার বাঙালি জ্বলের দলে বিক্রি করে—He has sold his house for a song.

লোকটি টাকার জন্য সব করতে পারে—The man is up to anything for money.

জরনাতমপনকে উত্তমত: কিয়ু লিখতে পড়তে ও অহ করতে দেখলো তাঁর—The masses should be taught to read the three R's.

সেহাটি নিছকইমজা বুর ভালপায়ে—The girl has a sweet tooth.

লক্ষণ ভাবুভক্তির আদর্শরূপ ছিলেন—Lakshman was a pattern of fraternal affection.

আপনের বয়স খাটবে বেশি করে যান হই—You look above sixty.

এ যাদের অর্ধচন্দ্র কইটি দেয় করার জন্য আমি এখন উৎসাহে কাজ করছি—I am now working strenuously in order to finish the book by the end of this month.

যেহাটি কুছইটটি ছাড়াই—The girl is shelling green peas.

সে সানলে কজটি করছিল—He did the work with a good gear.

তিনি প্রথম বক্তৃতার ভারই মোকদ্দমকে মুক্ত করছিলেন—He charmed the audience by his masterly speech.

এটি আমাদের গ্রামে যাবার একটি লোকটা রাস্তা—This is a short cut to our village.

আপনের জন্য আমি রে-কোলা করি সব্ব করতে রাজি আছি—I am ready to go through fire and water for your sake.

লোকটা আপনাবস্থার পঞ্জি—The man is a rascal from the sole of his foot to the crown of his head.

সিদ্ধার্থ মানুষের কল্যাণের জন্য নিজের সুখস্বাস্থ্যে কল্যাণি ছিলেন—Siddhartha threw all his comforts and luxuries to the winds for the good of mankind.

এটি সম্পূর্ণ অসম্ভব পরিকল্পনা—This is a Utopian scheme.

জ্বলের মতো নাক নাকি বাড়া বুর করে অভয়া—To blow one's nose in the class room is a very masterly feat.

ক্রমে বেলা বাড়তে লাগল—Gradually the day wore on.

তৈলিকের জীবা পুণ্যস্বার্থের মতো সুখের নয়—The life of a soldier is not a bed of roses.

নিরাকার উন্নতির জন্য যথার্থ্য তৌ করে—You must try your level best for your own progress.

করু পক্ষ বেলেব লোকের বর্তমান কুরবায় সন্তোষ অর্ধিত করেন—The powers that be are quite alive to the present distress of the people of the land.

আবার করে গুরু গুরু ভড় ভড় নাহি—আমি স্মৃষ্টি করা বালী—I call a spade a spade.

একটা রাস্তার কোকো জ্বলে নে, সীতারসী গম্বুজের পঞ্জি—Even the man in the street knows that Sita Devi was wife to Ramachandru.

এই কারবারের প্রধান অর্থে তাঁরই—He has the lion's share of this business.

তার কবর মনে গেলি—His heart sank within him.

ভৌরগাটি উল্লসিত করল ছিটের ওপর ফিরা মল গেল—The motor car tore down the College Street.

বজা উল্লসিত আছে—The door is put to.

অশ্রুস্রবের মতো লোক হাজার একজন গেল না—A man like Prastulachandra is a man in a thousand.

সে নর কাজই একই আটু জাল, কিন্তু কোলাটই ভাঙা জাল না—He is a Jack of all trades, but master of none.

সে সাগরিয়া গেল, এইসব বিলাসীদের মাঝখানে তার স্বর অস্বস্তিকর হলে—A plain man that he is, he feels like a fish out of water in the midst of these dandies.

সদরের মৃত্যুতে তার উৎসাহ করে গেল—The death of the leader was a wet blanket over their enthusiasm.

পুস্তকের বিতরণের দিন ছুড়ের পক্ষে একটি উদ্দেশ্যবোধ মিলে—The prize-giving day is a red-letter day (a gold day) for the school.

তিনি গেল পবিত্র মৃত্যুর অঙ্কুরটির বিক্রমিত করলিঙ্গ—He opposed the resolution points to the end.

লোকটি গেল টান থেকে গড়ে গিয়েছে কোনওকোন জাতি বেড়ে গেছে—The man fell off a running train-car and had a narrow escape.

মন হয় না যে তার ছেলের মত একটা কিছু হবে—I do not think that his son will set the Thames on fire.

আমাদের অগ্নিক্রমিত সংগ্রামকে লোখা পড়া ও গণিতের সাহায্যে বিক্রমিত করলিঙ্গ অবগত করলিঙ্গ নাইই এক অতি সুস্থ ক্রম—To give our ignorant masses even the rudiments of the three R's is really a Herculean task.

তার অমৃত ধন-ধারের জন্য সে প্রাণের সবকণা উৎসর্গ-পূর্ণ হলে—He has become a laughing stock of the class on account of his odd manners.

দ্বাদশকে তার জেলেই থাকতে হয়—Harman is a jail bird.

তোমার এই ছবিটির নাম এক কানা কাণ্ডিও নয়—This picture of yours is not worth a brass farthing.

তিনি একেবারে অপনর্ধ, পরিবর্তনের কেউই তাঁকে গ্রাস্য করে না—He is a man of straw whom nobody in the family cares for.

অত্যাচার তিনি কখনও ছাড়িয়ে যান—He out-Herods Herod in tyranny.

অসহ্য স্বর ধারণা হয়েছিল বটে, কিন্তু তিনি সম্ভবম মৃদুতের স্বর যুক্ত পেয়েছিলেন—The situation became very critical no doubt, but he rose equal to the occasion.

তঁর কাজই তাঁর মনের জোরের যথেষ্ট প্রমাণ—His action speaks volumes for his strength of mind.

তার মনে এ বিষয়ে আমাদের বোধোপভা হয়েছিল—We had it out with him.

সে মনে আর আমাদের টেকাট না মাড়ায়—He must not cross our threshold again.

আমি তাঁর চরিত্রের নান্দ্র-নক্ষর জানি—I know the ins and outs of his character.

আমাদের মধ্যে মনে শক্ততা না থাকে—Let there be no bad blood between us.

তার পেছনেই আমার গা জ্বল গড়ে—His very sigh makes my blood boil.

জুরিগের কেদেটি ভাঙা করে গোরগো হলে—The lawyer was huddled well about the case.

কে দেড়ের পক্ষায় বণী বণের?—Who will bell the cat?

আমি আগামী রাবির নান্দ্র-নক্ষর জানি—Tarinibabu is always eager for the loaves and fishes of office.

তার গলা কলকোই আমার গা জ্বল গড়ে—His voice is gull and wormwood to me.

ক্রীমতী আমি কোন্ডের মতো মানব-ক্রীমকণা পৃথিবীর জীর—Philanthropists like Mrs. Annie Besant are the salt of the earth.

তঁর মতো শিক্ষারতীর পক্ষে শাসনবিভাগ যোগ্য স্থান নয়—An educationist like him is but a square peg in a round hole in the administrative department.

তিনি কখনও অসহ্যবোধ লোকস্বরকে স্বণ করেন না—He never looks down upon the rank and file.

তারদের উল্লসিত হবার ভেদেই হয়েছিল—They were expelled bag and baggage.

তারিবিবাস্য সবল নিজের পাতেই জানাই যাই—Tarinibabu is always eager for the loaves and fishes of office.

তার গলা কলকোই আমার গা জ্বল গড়ে—His voice is gull and wormwood to me.

ক্রীমতী আমি কোন্ডের মতো মানব-ক্রীমকণা পৃথিবীর জীর—Philanthropists like Mrs. Annie Besant are the salt of the earth.

তঁর মতো শিক্ষারতীর পক্ষে শাসনবিভাগ যোগ্য স্থান নয়—An educationist like him is but a square peg in a round hole in the administrative department.

তিনি কখনও অসহ্যবোধ লোকস্বরকে স্বণ করেন না—He never looks down upon the rank and file.

তারদের উল্লসিত হবার ভেদেই হয়েছিল—They were expelled bag and baggage.

তারিবিবাস্য সবল নিজের পাতেই জানাই যাই—Tarinibabu is always eager for the loaves and fishes of office.

তার গলা কলকোই আমার গা জ্বল গড়ে—His voice is gull and wormwood to me.

ক্রীমতী আমি কোন্ডের মতো মানব-ক্রীমকণা পৃথিবীর জীর—Philanthropists like Mrs. Annie Besant are the salt of the earth.

তঁর মতো শিক্ষারতীর পক্ষে শাসনবিভাগ যোগ্য স্থান নয়—An educationist like him is but a square peg in a round hole in the administrative department.

তিনি কখনও অসহ্যবোধ লোকস্বরকে স্বণ করেন না—He never looks down upon the rank and file.

তারদের উল্লসিত হবার ভেদেই হয়েছিল—They were expelled bag and baggage.

তারিবিবাস্য সবল নিজের পাতেই জানাই যাই—Tarinibabu is always eager for the loaves and fishes of office.

তার গলা কলকোই আমার গা জ্বল গড়ে—His voice is gull and wormwood to me.

ক্রীমতী আমি কোন্ডের মতো মানব-ক্রীমকণা পৃথিবীর জীর—Philanthropists like Mrs. Annie Besant are the salt of the earth.

তঁর মতো শিক্ষারতীর পক্ষে শাসনবিভাগ যোগ্য স্থান নয়—An educationist like him is but a square peg in a round hole in the administrative department.

Idiomatic use of Words

শব্দের বিশেষ প্রয়োগ

তোমার অভিযোগ তুমি খবরের কাগজে প্রকাশ করতে পারো—You can air your grievances in the paper.

শিকারী একটি বাঘ শিকার করেছিল—The hunter bagged a tiger.

তিনি চাকরটিকে তাঁর জুতোর কাপি মাথাতে কললে—He told the servant to black his shoes.

জুরিগের কেদেটি ভাঙা করে গোরগো হলে—The lawyer was huddled well about the case.

কে দেড়ের পক্ষায় বণী বণের?—Who will bell the cat?

আমি আগামী রাবির নান্দ্র-নক্ষর জানি—Tarinibabu is always eager for the loaves and fishes of office.

তার গলা কলকোই আমার গা জ্বল গড়ে—His voice is gull and wormwood to me.

ক্রীমতী আমি কোন্ডের মতো মানব-ক্রীমকণা পৃথিবীর জীর—Philanthropists like Mrs. Annie Besant are the salt of the earth.

তঁর মতো শিক্ষারতীর পক্ষে শাসনবিভাগ যোগ্য স্থান নয়—An educationist like him is but a square peg in a round hole in the administrative department.

তিনি কখনও অসহ্যবোধ লোকস্বরকে স্বণ করেন না—He never looks down upon the rank and file.

তারদের উল্লসিত হবার ভেদেই হয়েছিল—They were expelled bag and baggage.

তারিবিবাস্য সবল নিজের পাতেই জানাই যাই—Tarinibabu is always eager for the loaves and fishes of office.

তার গলা কলকোই আমার গা জ্বল গড়ে—His voice is gull and wormwood to me.

ক্রীমতী আমি কোন্ডের মতো মানব-ক্রীমকণা পৃথিবীর জীর—Philanthropists like Mrs. Annie Besant are the salt of the earth.

তঁর মতো শিক্ষারতীর পক্ষে শাসনবিভাগ যোগ্য স্থান নয়—An educationist like him is but a square peg in a round hole in the administrative department.

তিনি কখনও অসহ্যবোধ লোকস্বরকে স্বণ করেন না—He never looks down upon the rank and file.

তারদের উল্লসিত হবার ভেদেই হয়েছিল—They were expelled bag and baggage.

তারিবিবাস্য সবল নিজের পাতেই জানাই যাই—Tarinibabu is always eager for the loaves and fishes of office.

তার গলা কলকোই আমার গা জ্বল গড়ে—His voice is gull and wormwood to me.

ক্রীমতী আমি কোন্ডের মতো মানব-ক্রীমকণা পৃথিবীর জীর—Philanthropists like Mrs. Annie Besant are the salt of the earth.

তঁর মতো শিক্ষারতীর পক্ষে শাসনবিভাগ যোগ্য স্থান নয়—An educationist like him is but a square peg in a round hole in the administrative department.

তিনি কখনও অসহ্যবোধ লোকস্বরকে স্বণ করেন না—He never looks down upon the rank and file.

তারদের উল্লসিত হবার ভেদেই হয়েছিল—They were expelled bag and baggage.

তারিবিবাস্য সবল নিজের পাতেই জানাই যাই—Tarinibabu is always eager for the loaves and fishes of office.

তার গলা কলকোই আমার গা জ্বল গড়ে—His voice is gull and wormwood to me.

ক্রীমতী আমি কোন্ডের মতো মানব-ক্রীমকণা পৃথিবীর জীর—Philanthropists like Mrs. Annie Besant are the salt of the earth.

তঁর মতো শিক্ষারতীর পক্ষে শাসনবিভাগ যোগ্য স্থান নয়—An educationist like him is but a square peg in a round hole in the administrative department.

पुस्तिके ग्रामीर जनसंख्या कायदा निरुद्ध—Famine has thinned the population of the village.
 जे ठिकसमय लागे काणि खेतिवाडि—He timed his shot into the goal accurately.
 जे धासुधर बरना कर—He trades in hides and skin.
 जे अक्षरपत्री बानबनकर हुडलेर काफ लेगी—He trains young boys in carpentry.
 काणि आचार सभजेर नर बरु काहि—I voice the opinion of my society.
 सुधर केसारीबलिउ जल-पिउन कर—Water the flower buds.
 सभबरो वाडिउ नर लेर—Wind the watch in time.
 सभर जनोदन पिउसारी कौडका कौडोले—The Governor General used to winter at Simla.
 अलेससबोडि सौकिउबर कला का रकार—The application needs to be properly worded.
 जेभार उडिउ ताके रिक्क करवाडि—Your remark wounded him badly.

Words used as Adjectives

जानकउपुनर अडि रिजुड हउरा उडिउ—Capital punishment should be abolished.
 सभबरो आरु लेर सडुड—The choice mangoes are rather dear.
 तुनि एकाणि जडिउ उडेर निउर—You have made a wise answer.
 एडुड एकाणि सारीसुकर लेर—AIDS is a **fatal** disease.
 विनि एकाज अडिउकत बर-जोरकर—He is a **lay** preacher.
 तार बरार उडुपुड अरु लेर हउरि—His words were **rejoined** by a **meek** answer.

Words used as Nouns

सराजोरुडेर लेर जल—Obey your **elders**. अक्षरकर पुनर आरु—Pride has its **fall**.
 आरु-कालकर बरु एर—This is the **go** of the day. जे एकाज सजेर लेर—He is a **man on the go**.
 एकाज सडुडी बडिबडी सडुडीलेर लेर—None but the **brave** deserves the **fair**.
 जेभार सडुडलेर सभजेर कारु नि ?—What is the reason of your **break** of study ?
 जेभरलेर बरु सडुडलेर जेलेर बरुजोर एरि—The fishermen brought their **early morning catches** to the market.
 बरुडि सडुड बरु आरुकीर—The **cover** of the book is very attractive.
 कौडिउ डुडि आरु लेर बरो नर—The **cut** of the coat is not to my **liking**.
 जे सडुडलेर रिक्कत अले लेर सडुडलेर—The **cut** in his forehead was **bleeding**.
 सडुड लेरि लेर बरु बरकर—Abstain from **intoxicating drinks**.
 पिडुडि सडुडलेर काफ लेरु हउरु—The baby has had its **morning feed**.
 आरु लेर उडेर बरु लेर—We had our **fill**.
 अरुजोरुडि अडिउर उडेर ननुन आरुकिर करु रिबर निउर एकाणि अरुक निरुद्ध—The archaeologist has written an article on his **new finds** in Africa.
 ननुन गारुकी एकाज अरुक आरुकिर—The **new singer** is a **real find**.
 सडुडलेर आरु अरुकिर बरु—I am in the **know** of the matter.
 तार पुडिउ निरुडुडि आरु—There is **crudely** in the **look** of his eyes.
 सडुड लेरु लेरु काफ लेर सडुडलेर—He is **well-known** for his **good looks**.
 एरु लेर उडुडलेर एरु सडुडलेर आरुकिर रिक्क हउरु—Furniture of high quality and **make** are **sold** here.
 अरुजोरुडि अले लेर अरुक अरुक अरुक लेरि—Many people in India do not get even the **necessaries** of life.
 सडुडलेर अरुकिर एरु लेर जेउरु करु हउरु—The **refuse** of the streets is collected here.

APPENDIX

A short list of Synonyms and Antonyms.

Synonym : a word that has almost the same meanings is called a **Synonym**.
 (अरु सभार्थक शब्दके **Synonym** बरु हउरु)
Antonym : a word with an opposite meaning is known as an **Antonym**.
 (विपरीतार्थक शब्दके **Antonym** बरु हउरु)
 In the list given below students will find some words with their **Synonyms** and **Antonyms**.
 (निउर अरु बरु सभार्थक ६ विपरीतार्थक शब्दके एकाणि कलिक्का सडुड)

Word	Synonym	Antonym	Word	Synonym	Antonym
affection	love	hated	attract	draw	repel
agony	pain	ecstasy	affirm	assert, ratify	deny
ancestor	forebear	descendant	assert	agree	disassert
advance	progress	retreat	aggravate	worsen	alleviate/lessen
agile	prompt	sluggish	ancient	antiquated	modern
affluence	prosperity	poverty	ascend	climb	descend
asset	possessions	liability	astrocal	patrician	commoner
analysis	investigation	synthesis	bright	shining	dull
bravery	courage	cowardice	boom	growth	slump
bold	brave	timid	bonafide	genuine	malafide
barren	unproductive	fertile	base	low-minded	noble
belief	faith, trust	doubt	benevolent	benign, liberal	malevolent
beautiful	handsome	ugly	brief	short	lengthy
benefactor	helper	malefactor	beginning	commencement	end/conclusion
beauty	comeliness	ugliness	bearness	inferiority	fertility
baseless	untrue	real, substantial	begin	commence	finish, end
bind	tie up, imprison	release	bitter	unpleasant	sweet
blame	condemn	praise	bliss	with well	curse, scold
boon	blessing, gift	bane, curse	bottom	make	top
create	produce	destroy	covert	implicit	overt
concur	agree	differ	common	usual	rare
carnal	physical	spiritual	cheap	inexpensive	dear, costly
chaste	pure	promiscuous	clean	immaculate	dirty
closed	shut	open	confident	bold	diffident
convex	curved upwards	concave	compulsory	imperative	optional
clandestine	secret	open	centrifugal	converging to centre	centripetal
complete	total	incomplete	ebb	low-tide	flow
cure	attention	neglect	end	finish	begin
egotism	self love	truism	expand	stretch	contract
external	outer	internal	extravagant	prodigal	frugal, thrifty
evil	wicked	good	eschew	shun, avoid	welcome
exotic	strange, foreign	indigenous	essential	compulsory	optional
exaggeration	hyperbole	understatement	equality	sameness	inequality
economy	parsimony	extravagance	exact	precise	approximate
		exotic			

Join **The Telegram Channel DisariJibika2**



Appendix-ii

Word	Synonym	Antonym	Word	Synonym	Antonym
foreign	strange	native	flat	smooth	round
fictitious	imaginary	real	full	packed	empty
fame	renown	anonymity	fickle	capricious	steady
failure	unsuccess	success	far	distant	near
fresh	new, recent	stale	freedom	liberty	bondage
final	ultimate	initial	frugal	economical	extravagant
foolish	stupid	wise	fact	actuality	fiction
frankness	openness	reserve	give	bestow	take
grave	serious	gay, happy	gain	win	loss
gentle	docile	tough, wild	gandy	garish	austere
glut	surplus	scarcity	generous	liberal	mean
general	common	particular	genuine	real	spurious
grand	imposing	ordinary	gratitude	thankfulness	thanklessness
glory	prestige	shame	glorify	honour	vilify
get	win	lose	gentle	peaceful	violent
greedy	rapacious	selfless	host	householder	guest
wound	injure	heal	harsh	rough	gentle
hate	detest	love	hope	expectation	despair
honour	glory	shame	hasty	impulsive	leisurely
happy	joyous	miserable	heavy	grave, weighty	light
help	assist	hinder	heroic	noble	villainous
high	tall	low	honesty	probity	dishonesty
hard	solid, difficult	soft, easy	homogeneous	uniform	heterogeneous
head	top	tail	heaven	paradise	hell
inordinate	excessive	moderate	ideal	perfect	actual
ill	unwell, sick	well	increase	rise	decrease
inferior	subordinate	superior	inimitable	unique	imitable
inhale	breathe in	exhale	idle	inactive	busy
imagination	fancy	reality	individual	particular	general
industrious	diligent	indolent, lazy	immaculate	spotless	soiled
ignorance	innocence	knowledge	insane	lunatic	same
insufficiency	inadequacy	plenty	jolly	merry	gloomy
happiness	joy	sorrow	junior	younger	senior
justify	approve	condemn	keen	sharp	blunt, dull
kernel	core	shell	knowledge	awareness	ignorance
kindle	light	extinguish	kind	merciful	cruel
kill	deaden	resurrect	keep	retain	give away
lament	mourn	rejoice	lewd	lascivious	virtuous
laudable	commendable	deplorable	lose	forfeit	chaste
lasting	durable	transient	love	affect	find win
loose	slack	tight	later	subsequent	earlier
latter	the second	former	literal	verbatim	figurative
live	survive	die	loquacious	talkative	taciturn
liberate	free	enslave	monogamy	—	polygamy
limited	finite	limitless	—	—	—

Appendix-iii

Word	Synonym	Antonym	Word	Synonym	Antonym
memory	remembrance	oblivion	make	build	mar, destroy
much	plenty	little	major	chief	minor
movement	motion	rest	miser	right-fisted	spendthrift
marriage	wedding	celibacy	material	mundane	spiritual
masculine	manly	feminine	mist	damp, wet	dry
monotheism	—	polytheism	monotonous	hackneyed	various
microcosm	miniature	macrocosm	major	important	minor
negative	fruitless	affirmative	naive	ingenious	sophisticated
native	indigenous	foreign	neutral	unprejudiced	partisan
narrow	thin, strait	broad	natural	spontaneous	artificial
niggardly	miserly	extravagant	notions	poisonous	wholesome
nervous	confident	unsteady	necessary	essential	optional, voluntary
noble	sublime	ignoble	original	archetype	copy
odd	uneven	even	often	frequently	seldom
oral	verbal	written	opponent	adversary	ally
ostensible	apparent	real, actual	offer	tender, proffer	decline
optimistic	hopeful	pessimistic	oriental	eastern	occidental
oblivion	forgetfulness	remembrance	obverse	front	reverse
optimism	hopefulness	pessimism	obscure	ordinary	rare
obedient	loyal, dutiful	disobedient	open	cover, hide	clarity
open	reveal, divulge	close, hide	open	gain	loss
pride	vanity	humility	peace	non-violence	war
progress	advancement	retrogression	progressive	modern	conservative
promote	uplift	demote	pure	unmixed	adulterated
public	popular	private	permit	allow	prohibit
practice	application	theory	precede	—	succeed
permanent	lasting	temporary	partly	fractionally	wholly
philanthropist	humanist	misanthropist	pragmatic	opportunistic	idealistic
queer	strange	normal	quiet	peaceful	restless
quick	prompt	slow	quantity	amount	quality
qualification	merit	disqualification	rugged	uneven	smooth
rigid	strict	flexible	rise	ascendancy	fall
ripe	mature	raw	round	circular	square
ruin	destroy	build	remember	recall	forget
rapid	quick	slow	rustic	rural	urban
retain	keep	relinquish	reveal	recall	conceal
relative	comparative	absolute	revel	prize	divulge
reluctant	unwilling	willing, ready	radical	revolutionary	traditional
sure	certain	doubtful	sympathy	compassion	antipathy
sweet	agreeable	sour	success	achievement	failure
strange	exotic	familiar	strait	narrow	wide
subjective	personal	objective	sacred	holy	secular, profane
saintly	saintlike	sinful	sharp	keen	blunt
—	—	—	solid	hard	liquid, hollow
—	—	—	—	—	open

@DisariJibika2

Join The Telegram Channel DisariJibika2

Word	Synonym	Antonym	Word	Synonym	Antonym
sink	drown	swim, float	stealthy	secretive	open
tall	high	short	thought	idea	action
top	summit	bottom	true	veracious	false
tears	—	laughter	triumph	victory	defeat
trivial	insignificant	important	imporal	earthly	spiritual, eternal
tight	fast	loose, slack	thesis	statement	antithesis
tranquil	serene	turbulent	transparent	crystalline	opaque
terrestrial	earthly	celestial	torment	torure	assuage
truth	veracity	falsehood	tainted	impure	immaculate
tracable	manageable	refractory	temporary	transient	permanent
teach	impart	learn	urbane	polished	uncouth
upper	higher	lower	unity	integration	separation
urban	cityfied	rural	uphill	upward	downhill
usual	common	unusual	victory	triumph	defeat
vain	futile	successful	vague	hazy, indistinct	clear, definite
vacant	empty	occupied	voluntary	spontaneous	forced
variable	changeable	constant	vertical	perpendicular	horizontal
vanguard	forward	rearward	valuable	precious	valueless
violent	bellicose	gentle	venturesome	adventurous	timid
vital	great	unimportant	verbal	spoken	written
volatile	garrulous	taciturn	violently	forcibly	gently
weal	well-being	woe	wise	sagacious	foolish
wide	broad	narrow	win	gain	lose
wax	increase	wane	wake	arise	sleep
weary	tired	rested	warmth	heat	cold
war	belligerency	peace	wisdom	sagacity	foolishness
worry	anxiety	reassurance	warmly	heartily	coldly
young	youthful	old	yield	surrender	resist
youth	juventility	age	zeal	zeal	indifference
zenith	summit	nadir			

Words Indicating the Names of Places where Things are Made or Kept
(বস্তু তৈরি করার স্থান বা রাখার স্থান নির্দেশক শব্দ)

Thing/Person/Animal	Place/Home/House	Thing/Person/Animal	Place/Home/House
leather goods	tannery	bricks	kiln
fruit trees	orchard	wares	godown
higgage	cloak room	grain	granary
beer	brewery	coins	mint
grapes	vineyard	provisions	pantry
historical relics	museum	ships	dockyard
bread	bakery	iron implements	smithy
young plants	nursery	cooking gas	refinery
wild animals	forest	aircraft	hangars
weapons	arsenal	aircraft	hangars

Nests, Shelters or Living Places of Birds, Animals, Insects and Certain Types of Humans
(পক্ষী, পশু, পতঙ্গ ও কিছু বিশেষ প্রকারের মানুষের বাসস্থান)

birds	aviary	bees	apiary	fish	aquarium
deer/glion	lairden	pigeon	dovecot	horse	stable
hens/towls	coop	mouse	hole	spider	cobweb
pig	sty	dog	kennel	rabbit	hutch/banckets
sheep	pens	egle	eyre	cow	byres or cow-sheds
monk	monastery	eskimo	igloo	lunatic	asylum
soldier	barracks	prisoner	cell / jail	Red Indian	wigwam
nun	convent	parson	parsonage		

Collective Nouns Indicating Various Groups of Living and Non-living Things

(বিভিন্ন প্রকারের জীব এবং অজীব বস্তুসমূহের বিভিন্ন গ্রুপ)

A band	of musicians	A batch/class	of students
A bench	of magistrates	A berry	of berries
A board	of directors	A brood	of chickens
A cluster	of fruit	A caravan	of travellers
A choir	of singers	A cloud	of fociuses
A battalion	of soldiers	A congregation	of worshippers
A council	of advisers	A crowd	of people
A drove	of cattle	A family	of members
A flock	of birds	A gang	of thieves
A gang/band	of workers	A gathering/group	of people
A herd	of cattle	A herd	of cows
A herd	of elephants	A hive	of bees
A herd	of savages	A hor	of men
A horde	of dogs	A legion	of devils
A kennel	of pigs	A mob	of rowdies
A litter	of ants	A pack	of wolves
A nest/swarm	of soldiers	A retinue/train	of followers
A regiment	of thinkers	A school/school	of fish
A school	of canels	A swarm	of bees
A string	of players	A thering	of people
A team	of artillery	An assembly	of members
A barrage	of members	A panel	of scribes
A parliament	of members	A crew	of experts
A committee	of representatives	A flight	of birds
A congress	of flowers	A pack	of bounds
A garland	of flowers	A box	of cigars
A bouquet	of flowers	A bundle	of sticks
A bunch	of flowers	A code	of laws
A galaxy	of stars	A conveyance	of goods
A collection	of stumps	A dozen	of things
A course	of lectures	A gallery	of pictures
A	of ships		

Appendix-vi

A	grow	of	trees	A	heap	of	ruins
A	heap	of	sand	A	league	of	nations
A	library	of	books	A	lock	of	hair
A	mass	of	ruins	A	museum	of	arts
A	nursery	of	plants	A	packer	of	cigarettes
A	pair	of	scissors	A	pair	of	shoes
A	peal	of	bells	A	penal	of	rays
A	quiver	of	arrows	A	range/chain	of	mountains
A	series	of	events	A	set	of	chairs
A	set	of	tools	A	sheaf	of	corn
A	shower	of	rain	A	stuck	of	corn
A	stock	of	goods	A	suit	of	clothes
A	suite	of	rooms	A	valley	of	bulletins
A	wreath	of	flowers	A	score	of	years
A	forest	of	trees	A	clump	of	trees

Verbs Indicating the Call of Various Animals and Bird and Noises Made by Insects

(निम्न शब्दों में पशुओं और पक्षियों द्वारा किये जा सकने वाले शब्दों को चुनिए)

Animals	Call/Noise	Animals	Call/Noise	Animals	Call/Noise
tigers	growl/roar	wolves	howl	peacocks	screeen
swallows	twitter	vultures	screeen	hawks	screeen
horses	neigh	jackals	howl	kites	screeen
lions	roar	hyaenas	laugh	redbreasts	whistle
cattle	low	cows	moo	dogs	bark
doves	mew	kittens	mew	oxen	low/bellow
cats	mew	bears	growl	beetles	trone
birds	twitter	pigs	grunt	larks	sing
owls	hoot	parrots	talk	ducks	quack
eagles	screeam	elephants	trumpet	foxes	howl
camels	trumpet	serpents	hiss	sheep	bleat
turkeys	gobble	nighthawks	whistle	mice	squeak
goats	bleat	hisses	bray	calves	bleat
cocks	crow	geese	caw	crickets	chirp
frogs	croak	geese	cackle/gabble	lamb	bleat
hearts	cackle/cluck	geese	cluck/gabble	swans	cry
ravens	croak	geese	cluck/gabble	sparrows	chirp
flies	buzz	geese	cluck/gabble	bulls	bellow
monkeys	chatter	geese	cluck/gabble	snake	hiss

Words Indicating the Offspring of Animals

(निम्न शब्दों में पशुओं के शिशुओं के नाम चुनिए)

Animal	Offspring	Animal	Offspring	Animal	Offspring
elephant	calf	tiger	cub	bear	cub
stag	fawn	lion	cub	horse	colt, filly, foal
wolf	cub	boar	porkling	goat	kid

Appendix-vii

Animal	Offspring	Animal	Offspring	Animal	Offspring
sheep	lamb	deer	fawn	fox	cub
hare	leveret	dog	puppy, pup	cat	kitten
eagle	eaglet	hen	chick	swan	cygnet
frog	tadpole	cow	calf	duck	duckling
goose	gosling				

Verbs Indicating Movements of Various Animals

(निम्न शब्दों में पशुओं द्वारा किये जा सकने वाले शब्दों को चुनिए)

Animal	Movements	Animals	Movements	Animals	Movements
donkeys	trot	eagles	swoop	harks	soar
ducks	waddle	birds	fly	kangaroos	leap
snakes	glide	elephants	amble	monkeys	climb
owls	flit	sparrows	flit	crows	flap
lamb	frisk	rabbits	leap	wolves	lope
bears	lumber	lions	prowl	bulls	lunge
cats/tigers	stalk	mice	scamper	cocks	strut
horses	gallop, amble, trot				

Verbs Indicating Sounds Made by Different Natural and Man-made Things

(निम्न शब्दों में पशुओं और वस्तुओं द्वारा किये जा सकने वाले शब्दों को चुनिए)

Things	Sound	Things	Sound	Things	Sound
bugles	blow	drums	beat	telephones	buzz
trumpets	blare	hands	clap	chains	clank
wood	crackles	whips	crack	coins	jingle
teeth	chatter	hoofs	clatter	hinges	creak
guns	boom	rifles	report, snatter	aeroplanes	zoom
bells	peal	horns	swang	flags	flatter
metals	ring	whistles	shrill	horns	toot
trains	rattle	silk	rustles	glass	tinkles
plates	rattle	watches	tick	shoes	creak
saits	flutter	doors	bang	avril	change
nuts	crack	fine	crackle	wings	flutter
streams	purrl	babies	lisp	thunder	rattle
winds	sigh	waves	ripple	leaves	rattle
water	lap	clouds	thunder	rain	patters

Idiomatic Usage of Animal Names

(किसी शब्द का प्रयोग किसी व्यक्ति के गुणों को बताने के लिए)

In English certain animals are taken to signify some specific qualities of human nature. In idiomatic English the name of each of these animals is used to represent a person of such characteristics. Below are given some instances of animal names representing human beings of certain good or bad traits :

ইংরেজীতে কিছু গ্রামী বা জঙ্গল নাম মানুষের চরিত্রের কোনও বৈশিষ্ট্য চিহ্নিত করার জন্য ব্যবহৃত হয়। ইংরেজীতে বৃষকসমী বাগধারার বিভিন্ন ধরনের মানুষের চরিত্র বর্ণনা করার জন্য এই গ্রামীগুলির নাম ব্যবহৃত হয়। নিচে এই গ্রামী বাগধারার কয়েকটি উদাহরণ দেওয়া হলো :

English names of animals	Literal Bengali meaning	Idiomatic meaning
-----------------------------	----------------------------	-------------------

1. A bear ভাষ্যক an uncultured and boorish man
(সংস্কৃতিহীন বর্বর ব্যক্তি)

2. An ass Exp. : Who is that bear I saw with you?
গাধা a stupid person (নির্বোধ ব্যক্তি)

3. An ape Exp. : You are an ass to believe his words.
বানর a person who slavishly imitates others
(যে ব্যক্তি অক্ষতভাবে অপরাধকে অনুকরণ করে)

4. A bitch Exp. : You are an ape to blindly imitate the English.
বুকুরী a wicked and immoral woman
(দুষ্কৃতিনিয়োগ বস্ত্র নারী)

5. A bee Exp. : That woman is a bitch.
মৌমাছি a very busy person (অত্যন্ত ব্যস্ত ব্যক্তি)

6. A dog Exp. : Don't be a bee, don't busy yourself so much.
কুকুর a bad-tempered man (খিটিখিটে স্বভাবের লোক)

7. A fox Exp. : You are a very dog, always taking offence at others' behaviour.
শিয়াল a cunning fellow (যুঁচ ব্যক্তি)

8. A drone Exp. : The man is a fox and should not be trusted.
পুং-মৌমাছি one who lives on others' labour and earning
(পরাজনী ব্যক্তি)

9. A goose Exp. : Her husband is a drone, living on his wife's earnings.
হাঁস a stupid fellow (নির্বোধ ব্যক্তি)

10. A gull Exp. : Any body can fool a goose like him.
সামুদ্রিক পাখি a person easily deceived
(সরজ্ঞ প্রভাবিত হয় এমন লোক)

11. A harpy Exp. : Malvolio proved himself a veritable gull by being taken in by Maria's plot.
ক্রীক পূরাতপ বসন্ত a greedy and cruel woman
শীতলাকর মাতো সুখ (লোভী এবং নিষ্ঠুর রমণী)

12. A hog Exp. : He did not know that he had married a harpy.
খুঁসখানিত শূকর a greedy, dirty or inconsiderable person
(লোভী এবং অবিবেকক ব্যক্তি)

13. A goat Exp. : He is a very hog and thoughtless about others.
ছাগল a licentious and sensual fellow
(হিত্রিয়পরায়ণ লোক)

14. A monkey Exp. : The man is a goat, always running after women.
বানর a naughty boy (যুঁচ প্রকৃতির বালক)

15. A dove Exp. : You monkey, what mischief are you after?
স্বপ্ন পাখি a pacifist, an anti-war person
(শান্তিকামী, যুদ্ধবিরোধী ব্যক্তি)

Exp. : The doves among the politicians tried hard to stop the war.

16. A hawk শেয়ন বা বাজপাখী a war-monger (যুদ্ধবাজ লোক)
Exp. : Even after the devastations of the Second World War there is no want of hawks in the world today.
(যুদ্ধের পরেও দুনিয়াতে হাওয়ার অভাব নেই)

17. A parrot ভোতাপাখী a person who mechanically repeats others' words
(না বুঝে অন্যের কথা আড়াআড়ি এমন লোক)

18. A hare Exp. : He is a parrot, always repeating his teacher's words.
শশক, খরগোশ a cowardly fellow
(ভীরু প্রকৃতির লোক)

19. A lion Exp. : Sujit is just a hare when in the presence of his angry father.
সিংহ an important man like an artist, writer, statesman etc.
(সমাজের গুরুত্বপূর্ণ ব্যক্তি, রচয়িতা, লেখক, শিল্পী, রাজনীতিক ইত্যাদি)

20. A tiger Exp. : All the lions of the society gathered to celebrate Tagore's birthday.
বাঘ a fearless and spirited man.
(ভৈরবী, নিষ্ঠুর ব্যক্তি)

21. A serpent Exp. : Sir Ashutosh was the tiger of Bengal.
সাপ a traitor, a seditious person
(বিশ্বাসঘাতক ও সার্বভৌম বিদ্বেষী লোক)

22. A viper Exp. : Iago in Shakespeare's Othello was the serpent who destroyed the Moor's innocence and happiness.
প্রকার বিষধ সাপ a treacherous person
(বিশ্বাসঘাতক ব্যক্তি)

23. A vixen Exp. : Never trust that viper again.
স্ত্রী শৃগাল a temptress
(সুন্দরী, সজ্জল মহিলা)

24. A wolf Exp. : Soon after marriage he realised that he had married a vixen.
লোকপুং বাঘ a womaniser
(নারীবন্দন লোকপুং ব্যক্তি)

Exp. : James is a wolf, always to be found among women.

Index

- A**
 Absolute Construction with Participles 353
 Abstract noun and articles 152
 Adjective Clause 451
 Adjective Compounds 552
 Adjectives denoting amount and number 190
 Adjective Phrase 474
 Adjectives of Irregular Comparison 308
 Adverb Clause 455
 Adverb denoting Amount or Quantity 224
 Adverb denoting Number 224
 Adverb of Affirmation 219
 Adverb of manner 217
 Adverb of Negation 219
 Adverb of place 218
 Adverb of reason 218
 Adverb of time 217
 Adverbial Accusative 233
 Adverbial Phrase 478
 Adversative Conjunctions 310
 Affixation 521
 Alternative Conjunction 310
 Antanadous Finite 95
 Antecedent 222
 Anticipatory 'it' 166
 Appropriate Preposition 260, 274
 Articles P.S.-41, 138
 Assertive Sentence 321
 Attributive Adjective 188
 Attributive use of Adverb 239
 Auxiliary Verb 39, 95
- C**
 Cardinals 191
 Case in Apposition 162
 Causative Verb 108
 Changing the Voice 367
 Cognate Object 366
 Collective Noun 148
 Common Noun 138
 Comparative Adjective Phrase 204
 Comparison of Adjectives 205
 Comparison of Adverbs 239
 Complex Sentence 444
 Compound Blends 557
 Compound Preposition 242
 Compound Sentence 443
 Compound Words 543
 Concord between Nouns & Pronouns 399
 Conditional Sentences 466
- Contjunctive Adverb** 223
Coordinate Clause 463
Coordinating Conjunctions 309
Copulative Conjunctions 309
Copulative Verb 113
Correlatives 314
Count and Non-Count/Mass Noun 4
Cumulative Conjunctions 309
- D**
 Definite Numerals 191
 Demonstrative Adjectives 193
 Demonstrative Adverb 226
 Demonstrative Pronoun 169
 Descriptive Adjective 189
 Detached Preposition 264
 Diminutives 558
 Direct Object 367
 Disguised Preposition 248
 Distinction between Clause & Phrase 442
 Distributive Adjectives 193
 Distributive Pronoun 183
 Double Adverb 236
 Double Preposition 242
 Downtoner 221
- E**
 Emphasising Adjectives 195
 Emphasising Adverb 225
 Euphatic Pronoun 173
 Emphatic Sentence 336
 English Equivalents of Bengali Proverbs 616
 Exclamatory Adjectives 196
 Exclamatory Adverb 223
 Exclamatory Sentence 335
 Expletive 'there' 324
- F**
 Factive Verb 113
 Finite Verbs 338
 Foreign Phrase 483
 Formation of Adjectives 179
 Formation of Adverb 231
 Framing 'WH' questions 330
- G**
 Gerund 357
 Gerund after Preposition 262
 Gerundial Infinitive 346

@DisariJibika2

H

Henonymy 637
 Homophony 643

I

Idiomatic Use of Preposition 361
 Idiomatic Use of Verb 115
 Idioms 591
 If Clause 466

Imperative Mood 300

Imperative Sentence 304

Imperative Verbs 113

Impossible Conditional Sentence 467

Improbable Conditional Sentence 467

Inchoative Verbs 112

Incomplete Preposition 114

Indefinite Numerals 191

Indefinite Pronoun 181

Independent Adverbs 216

Indicating Adverb 221

Indicative Adjective 193

Indicative Mood 339

Indirect Object 367

Infinite Verbs 338, 345

Infinitive Verb after 'about' 350

Infinitives 345

Infinitives after 'to be' and 'to have' 349

Infinitives without 'to' 347

Intensifier 220

Intransitive Verb 366

Interchange of one Part of Speech for another 403

Interchange of the Degrees of Comparison 490

Interjection 319

Interrogative Adjective 195

Interrogative Adverb 221

Interrogative Pronoun 174

Interrogative Sentence 328

Intransitive becomes Transitive 366

Introductory Adverb 219

Introductory 'there' 324

Joining 305

Joining 305

Joining 305

Joining 305

Joining 305

Joining 305

Joining 305

Joining 305

Joining 305

Joining 305

Joining 305

Joining 305

Joining 305

Joining 305

M

Material Noun 174
 Material Noun 174
 Material Noun 174

Material Noun 174

Material Noun 174

Material Noun 174

Material Noun 174

Material Noun 174

Material Noun 174

Material Noun 174

Material Noun 174

Material Noun 174

Material Noun 174

Material Noun 174

Material Noun 174

Material Noun 174

Material Noun 174

Material Noun 174

Material Noun 174

Material Noun 174

Material Noun 174

Material Noun 174

Material Noun 174

Material Noun 174

Material Noun 174

Material Noun 174

Material Noun 174

Material Noun 174

Material Noun 174

Material Noun 174

Material Noun 174

Material Noun 174

Material Noun 174

Material Noun 174

Material Noun 174

Material Noun 174

Material Noun 174

Material Noun 174

Material Noun 174

Material Noun 174

Material Noun 174

Material Noun 174

Material Noun 174

Material Noun 174

Material Noun 174

Material Noun 174

Material Noun 174

Material Noun 174

Material Noun 174

Material Noun 174

Material Noun 174

Material Noun 174

- Position of Subject with Verb 400
 - Possessive Adjective 194
 - Possessive Case 160
 - Possessive Gerund 161
 - Possessive of Interest 169
 - Possessive Pronoun 168
 - Predicative Adjective 188
 - Predicative use of Adverb 238
 - Prefix 522
 - Preparatory 'if' 325
 - Prepositional Adverb 226
 - Prepositional Verb 114
 - Prepositions Commonly Confused 265
 - Present Infinitives 349
 - Present Participles 351
 - Probable Conditional Sentence 466
 - Proper Noun 144
 - Punctuation 629
- Q**
- Quasi Adverb 227
 - Quasi-Passive Verbs 111, 385
 - Question Tags 432
- R**
- Reciprocal Pronoun 184
 - Reciprocal Verb 114
 - Relative Pronoun 171
 - Relative Verb 114
 - Relative Adjective 196
 - Relative Adverb 222
 - Relative Clause 451
 - Relative Pronoun 175
 - Reported Speech 408
 - Reported Speech with more than one sentence 433
 - Reporting Dialogues Comp.-15
 - Reporting Verb 408
 - Rules of Spelling 622
- S**
- Same Words in different Parts of Speech 566
 - Same Words used as both Adjective & Adverb 231
 - Same Words used as Preposition & Adverb 248
 - Sequence of Tense 404
 - Simple Adverb 216
 - Simple Infinitive 345
 - Simple Preposition 242
 - Simple Sentence 443
 - Single words for longer expressions 579
 - Structure of Sentences 442
 - Subject & Predicate 437
 - Subject joined by 'as well as' 398
- Subject joined by 'and' 397**
- Subject joined by 'with' 398
 - Subject separated by 'nor' 398
 - Subject separated by 'or' 398
 - Subjunctive Mood 341
 - Subordinating Conjunctions 311
 - Suffix 529
- T**
- 'The' as an Adverb 226
 - 'To'-Infinitive or 'ing' form? 362
 - Transformation of Sentences 484
 - Transitive Verb 366
- U**
- Use of Noun Clause 511
 - Use of Adjective or Relative Clause 511
 - Use of Adverbial Clause 512
 - Use of Adverb 'too' 588
 - Use of 'Be going to' & 'Will' 653
 - Use of 'Could have' 75
 - Use of 'I think so', 'I hope not', etc 655
 - Use of Infinitive form 508
 - Use of 'It is time' 344
 - Use of 'Might have' 75
 - Use of 'must' and 'have to' 656
 - Use of 'No sooner...than' 488, 76
 - Use of Normative Absolute 507
 - Use of 'None but' 488
 - Use of Noun in apposition 508
 - Use of Present, Past & Perfect Participles 505
 - Use of 'see it happen' & 'see it happening' 658
 - Use of 'So' and 'Neither' 654
 - Use of 'too' & 'enough' 659
 - Use of 'would have' 75
 - Use of Preposition with a Noun or Gerund 510
 - 'Used to do' & 'used to doing' 657
 - Used Quite and Rather 661
- V**
- Verb Compounds 555
 - Verbal Noun 361
 - Verbal Phrases 481
 - Verbs of Incomplete Predication 114
- W**
- Words coined for their rhyming effect 557
 - Words misused & confused 645
 - Words used as Adjective & Adverb 566
 - Words used as Adjective & Verb 565
 - Words used as different Parts of Speech 559
 - Words used as Noun & Adjective 565
 - Words used as Noun and Verb 564
 - Would prefer 344

Reference Books

English Grammar & Composition—J.C. Nesfield—Macmillan & Co.
 Practical English Grammar—Thomson & Martinet—ELBS & Oxford.
 Oxford Guide to English Grammar—John Eastwood—Oxford.
 Teaching English as a Second Language—Bright & MacGregor.
 A University Grammar of English—Quirk & Greenbaum—Longman.
 The Use of English—Quirk—Longman.
 Second Language Learning & Teaching—Wilkins—Edward Arnold.
 A Handbook of English Grammar—Zandvoort—Longman.
 Growth and Structure of English Language—Otto Jespersen.
 English Language—C.L. Barber—ELBS.
 English Language—Lincoln Barnett.
 Modern English Usage—Fowler—ELBS.
 An Introduction to Modern English Word-formation—Valerie Adams—Longman.
 English Verb Patterns—Horby—ELBS & Oxford.
 Advanced Learners Dictionary—Modern Library.
 Random House Dictionary—Mac Donald & Kirkpatrick—Galley Press.
 Chambers Everyday Dictionary—Mac Donald & Kirkpatrick—Galley Press.
 The Concise Oxford Dictionary—Oxford.
 Collins Cobuild English Dictionary
 Comprehensive Grammar of English Language—Quirk, Greenbaum, Leech and Svartvik—Longman.
 The International Thesaurus of Quotations—Ehrlich, Eugene, Marshall De Bruhl—Harper Collins.
 Practical English Usage—Michael Swan—Oxford.
 Webster's New World Dictionary of Eponyms : Common Words from Proper Names—Douglas, Auried—MacMillan General Reference.